العُلامَة في المُعالِي

نبت سنبن جمات شملی جمات می

| مفح | مغمون | امغى | مفمون | منى | مفمون |
|------|----------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------|
| | ا اَشُوبُیُ د فِیر د کی فعہ ت . پر سری سری سری میں دری م | | ويب إ | | حاسة شا |
| : 1 | لعوم مدیده کی تبعیات فری واد مودی شدکزمت طی ج نیوری | | 07-14 | | 17-1 |
| | رمتونی،مام بازونگیی، درمونوی دانوط | | | | سوائع کے ذرائع کل میں دیا ہے۔ |
| 16 | چراغ مل ور <i>مرمید شدگاه .</i> منتهٔ تمن یورب کا دور و ر | • | ے مطابق ہنچائی کا پیدم مغنوں کے خری دوری | | مولاناک زندگی می ان کی سورنج بوی بوخیال، |
| • | اسدم وسل نوں کے عوم ہ آیئ و تدن پراغرا ضامت | | عظمانشان فتنے. ان کے استیمال کے نے | • | وفات کے بعدان کے سوائے رمضاین اوررسامے، |
| ! // | نے تعلیمانی نوج اوں کی | و | ، بعث في أورتبا ولي أنه | 7 | میات نبل کی ترتیب آماز |
| | اتر نډيري و کربي . س دورکوميروا وربکي خده | | سکورس کی قوت ورا کا بود سیم برلی کی تحریب ملاح دو | | دانجام، معاونون كاشكرية. |
| 10 | وبىن كامقىيەزندگى. | ن اِ | فرزون كاعرب اديمي | | حات شبل ك مقيقد ومنتقد |
| 1 | متشرقین بوریج اعراضات در داوران کی علطافهیوکاراد | | مشنر توی کا سلام برحمله ، داکروزیر دمولا بارحمت اما | , | مدر جدي كامع اول. كت كي منى مباحث . |
| 1 2 | برزانه کی مفرورت کے مطابق علماء کی ایک جاعت کی تیا تی | | ونیروکی مافت آریه کرکیے مقابد کیلئے مو | | تصویر کابرل، سرتر سنده |
| 1 1 | قديم نعا تعليم كى إصابح كافي | | ة مم رحمة الشعليه كا فلور ، | " | ا کتاب کا نام ا محن کی شکرگذاری |
| " | اس کی می نفت ، | يًا ١٥ | ر دّبرمات کے بےمولٹ رہے۔ | " | مولانا كيتن برط حسانا |

| , | مغرن | امؤ | مغمون | إمز | مغرن |
|---------|---------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|
| ; P4 | و و مرحة ادارون و كبني او | • | | | داراندوم ندودکی. س |
| | کر ن کی فرماری کی تریب مرتسا کی طمی واد نی دوت | | | ٠ ا الم | خىنتىركى، بەيخىنەكى تابول |
| | وسان قدان دوت رتبيغ كازوغ، | | ؛ گیسال کی مبردیخه د نه مود اک تصنیفات | Í | بهبر مسعدی ما بون دونش نعاب موتے پا |
| ۳. | موننا کے طرز و اسومجے میں | ومتعلق سوسو | اَن بِک کی تحریث کے | رنړی 🗝 ً و | ء في معابقيم عيد الم |
| | ک حام تعلیہ، عما دکے ایک مرکزی ادام | | اُڈمنگا کے مطل کا ج معند | | مگاور قبل کرد. تا مایند و مندوسی ت |
| , | عل اعدایت مرزی ادار کے قیام مونی | | ُرُورُ تُوصِينِی زبان با. س کی ترتی میگ ن کا | | قدم فسفروسی کے ف زند ب کئے والے پا |
| , | ندووک کی۔ علامی | | | | · - · 5.6:38.5. |
| . 4 | ۱ عما ،ک فرانض پرایک تفریم! ندوه کی مرکزیت کی دموت | | ۵۰ گی ترین مونه بیره و تعریکے موخوع برطبع | | گرزی کے مذمی کے مرمدانق مناوری |
| -0 | ساسات سے دمیں | | ۽ مرڪ ڪريون پيب اور دارو تعنيف آي | ام ایران سرم | موف کے بس کا ۔ اسا |
| • | ا و زمین کی مایت . | | مولانا کی تعنیف ت میر مح | , , | جزير كيشعق يون |
| 3 | اسم میک که زاویه نظر نا تبدی سرودا، کے سی | • | رنگ دوروس کی پ رن که مرکز ب من فو | م ا | وراس کی مقبولیہ مونسا کا عمون تعر |
| į | مقالات ونفمون كاعقب | مي ہے | ئىي زىسى ۋقەك. د | | إ اورسقرضين سنام |
|) ٠٠٠ | ا بندوشان می اتحاد اسلاکی کے دری اول ، | 1 | ۱ن که کامی ده رینی ۱۰ د فیرمسلم عرضین | () | 3 1 |
| ~ | سلانون فاموجوده س ^{ان} | | مربیر مرسر ین مولانا کے طربیدا ت | | چرب جرجی نیدان کی ایرکا |
| | دوق اورسیاسی بیداری میر در دادر د | | کی تعلید. | م . مذأ | يتبعو |
| " | مولانالاحتد، على كواني ساتدر كھنے كى | العدا ور | مولنا كا دسيع مطا اس كا فيض. | 1 ' ' | شدوُول پرعالگا مطالماویس کاج |
| | ا كوشش اوراس مي ما كامي ا | í | نى ك بوركى لا | $\boldsymbol{\nu}$. | سل ذو كعلى |
| سونع | کفیراورمولناک برأت. | ا ذوق . | وفراجي ومطاندكا | ٠. | پوتعدد مفاجر |

| امذ | مغمون | ترند | معترین | مز | مغون |
|-----|-------------------------------------|---------|---------------------------|----------|---------------------------------------------|
| 1-1 | | | | | |
| 16 | ا ظاعب اسازم ديوه . | | مو سي | ~~ | اسلام کی بینغ پر متل : وابقول کی ہے آثری |
| 4 | ا دانيال بورسي، | ^ | | | 0,000,000 |
| " | يتنع محتِّ الله إلا آبادي ا | | | | ا عمر کلام اسلام کے ٹی نفین و |
| i | ا تو منی کھا سی | ۲ | فلخی و رمغلق عمد کے مل سے | | |
| " | | | | | ایک آدیک. |
| • | شنخ محرمنسل لدآبا دى | ۳ | بندوسان كمنوني ملاؤل | ~ | عم کل م نے وربیرہ سان م کی ص |
| 19 | لا تعب لدين سياوي | | • • | | لتنكلين كالمل مقصد |
| N | ه! تطب الدين شمس إدى | | علاوالدين في كروكان | ٥. | الوكام سے ملحد كى . |
| * | أناً محب شهرمها ري . | | عوى قا فلد يورب كو . | ٠. | زات برى من مليدهم |
| * | عانطامان الندنياري. | ٠, | برايون. کژه • | <u> </u> | ٔ ما توقیدت ، |
|)) | مْ نَفَامُ لَدِينَ فَرَكُي مَلِي. | " | کڑو ، | - | مرت بولی کے لے باری |
| 71 | م سین فرگی می | " | . 9)) · | | اور ما ایت وسیت کی ترم |
| | ملا كمال لدين ورما حمرا | | تنوج اوركزو . | | کامطالعه، د ب |
| 77 | مَا إِبِّ السَّرِجِ لَ يُورِي الرَّ | 4 | طفرآ با د اورجون يور، | اد | ا فری عرک مقاصد زندگ |
| | للا غلام يحيي مبارى | | • | ţ | أرودكي اصلاح . |
| " | الملك فيرآ باد | | | ì | اسلام كا تناعت وحفالت |
| 1 | مونت نفن حق خيراً إدى | | 17. | | سیرت نبوی کی قمیل |
| 1 | فرنگی محل کا اخردور، | | i | I | زندگی کا آخری کارنامہ، |
| 14 | مو لا أعبد محليم فرجي محلي | | اوران کے فیوض وبرکات | or | سيرت كي تعنيف كا اعلان |
| " | موٺ بدائخي من زيمي كل | 190 | اوده، | | اوسلانوں کی صالب |
| 70 | مولانا فونعيم صاحنج كحمل | • | مكينو. | * | سِرت کی، ٹاعظے نیوض |
| " | علاے جون پور. | 14 | فرقی مس | | وبركات، |
| * | علما مے ظفراً باد | | میرفع الله شیرازی، | " | ملافون مي مامشير نكاري |
| 74 | بورب می طی زقی کے جادوا | 16 | لمّا ببدا نسّلام لامود٠ | | كا ذوق، |
| | | <u></u> | | | |

| سو | مغون | منغرً! | مغون | مز | سغون ا |
|-----|-----------------------------------|--------|---------------------------------------|------------|----------------------------------------------|
| | محدآباو و وليديور ا | 7 | بل مديث اور فا بعن شني | 76 | تر تی سطنت کا دور. |
| 1 + | | | ت و ولي ته د موي . | | |
| ٥. | شوه ی | به لم | مون ، شد مروسین وجوی | ٠, ا | سعان شکندیودی اور |
| | ولادت وتعلم ورتب | , | اوران کے لمام و ا | | عَلَىٰ مِنْ قَدرو الله ، |
| | ولادت ورسم وترم | ~4 | بر کے ووٹے مدھے۔ | i ., | شخ بدند، |
| | A1 - DA | " | ه سه سلامیدا افکش جوبور | . . | ميان ما ترسنييل . |
| ٠ و | حب دنب و مولد ، | | ررسخرامت فازي يور | | مونا ، المداوج ان لچری ، |
| . " | ابدول کی توبیت میں مولف | 4 | عظم كداور ساط | , | شخ ربع لدين محت فيرو |
| | 1 | | القرائد أورساع | ,,, | فيوريول كارما مرا |
| | ا د ساه | | 36 - 31 | | تيد مبدود ن جون پوري. |
| 'n | • | | سرلارجون بور کا رقبه | | ••• |
| . " | • ; | | عغورُكْدُونَ. ريخ د و | N | وزعور مفسل جوت بوری |
| | | | المطولده ك توسيرها ما ك | ~~ | ويوان جدارشيه ورمامحوا |
| 4. | i | | عفر گذو که و برتسمیه س مر | | جون پوری ، ز |
| - | ا فها ندا فی دارات | | ا منظر کدو کا بانی ، | Ý | /- |
| •, | ز انهال انساری ا د ح سرک در پر | } ' | فنظر كده كيعبن مردم في | | اس مدکے بعض علی اور سر |
| ٤ | بزرگوں کے مالات ، شند میں ان | í | العبات اوردييات. | | جون ہورکے مرے ، |
| 47 | التخ ميب اند | " | ا سزے میر . | | ووه کرون کارانه |
| 70 | والدد باحيره اولاد، | | ا نگام آباد. مینه نگرز مال میرید . | لم { ۲۰ | ا و تی کے آخری فالوا وہ ا سرمان |
| 4. | ولادت | س . | کیوس کموس | ا ۔ | ه او او رب پر د مه او از کرامت می جو نیور |
| | أنم | | ا مون درماند | ! | مودا مرتبع ندزی در |
| 44 | انون کی دمرانساب | . | ورياكوث. | - 1 | مون شادت مي جرنيو. |
| 4. | . کمین ، | 34 | ا برایات امنو، | | ان کے ن میر کلامه و . |
| | | | - | | / |

| نيز | مغمون | · · | ا مغمدت | سنر | مغمر ن |
|---------|--------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٠. | 1 | | , | | y : |
| | فعت الانام . | | | | |
| | اس رساله او دینا جیر ما بر | 4- | • | | فطری آرگال ا |
| | ، ملیته تحری در در در او | | رومه ورقد می کند با ننظم و مدینته | ۶ | المدرسة بالمبيرا منكم كدو |
| 1.0 | ، دولانا عبد عمی و کلی تحل ک رق این میراند | | ا نومی همی ۱ د د به سرزین به سرا | 47 | مولانا على عباس ساحب |
| | ۱ ، وراه کارو کی ترو دمی استا در ایند در ایند | • | منه منو به محاملی کوب کار ا | | چراکونی سے میڈ ، |
| | ۵۰ مفتدی می ایف سه مقتدی ای در د | | اید ما دب مال مندی در ایر از این مال | | مولاً، مِایت الله فال من |
| _ | اک تعنیف . د په ۱۱۷ د په پرو | | کا ذکر مولانا کی زبان سے ا مرد درک کے ایک میں ایک | | بون پور . |
| " | ا س ساله کی معه و ف کم دوم میں مقبولت . | | ٔ عوبوں کی فیاضی بغیرتِ مند ، ویشر نیانہ افلاق کا موسع | | مولانا فاروق معاجب رئيس کارند به پذير کونش |
| 124 | ین هبونیک. . خبر وده ینج و مام یار | | | | اب در صورت من المنظم المنظم كندوك |
| , | ہے رقیق | . | بور ترد سادقه میمور | •• | مدر خدا مصالید، مورد و این ویرانی کا منطر |
| 1.4 | ا مرورنون کې د د د د د د د د د د د د د د د د د د | | ہیں تو ہاں ہ 'رکوں کی دعانت کے ایسے | 4.4 | ریوی کا منظر رام نور و را مورکے تعلیمی مقر |
| | ک بور کامطالعه اور کا در _ا | 10 | | | رم بروره المرور |
| | ئ بوں کی آماش کا ذوق ا | 44 | • • | | مولانا رنبا وسین زم بوری |
| ŧ | مون کی کے پڑنیء ب تریز | , | 1 | | ویو ښد کی ما نېری . |
| ì | و کانت کا میم (فشد او شدار) | | ر اورا د بی ت غل شنشدام ۱۱ورا د بی ت غل شنشدام | | مولسافين المحن لامور |
| , | اعظم لَدُوسِ وكات المنسَدُ ا | | | | ات د کی و فات پر مولما کا ما |
| 1 | ما زمت وششاء | | (| | مرتبه، |
| 114 | نیل کاکام مششدًا) | 9. | الشعرونياءي. | 7 | مولانا احدطي محدث سأري |
| " | بستى مي وكالت وخرسة ال | " | غ ل گوئی وقعید نگاری ا | | ت تعليم مديث . |
| " | امولانا كاليني طافب علمانه | 16 | مثاءوں میں نمرکت ، مور ن | | ا نىرمدىك، |
| : | ازندگ برانیا آپ تبصره، | 44 | ا يُكرني نفر الشوم روتير | A 6 | طالب على مي من طروب |
| 114 | على گذو كاسفر سنشده أ | 1-1 | غيرمقلدوك كارد. | | كاشوق، |
| , 1 | مرتید سے ماقات، | " | رسا دخل منه مند انقرأة | 41 | کمیں، |
| | L i | | , (tem 1000) - 100 - 100 - 100 | | a and a producer day |

| المؤ | معمون | مز | مغمون | مو | مغون |
|------------------|-----------------------------------------|------------|-------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|
| | موک کی تغموں کا معة | , | ف کی تیاری ا | وأبرر أتسني | برشد کارج پر والی تعیب |
| | ٔ سربا ۱۶ رخبگ و ل کا ا | ì | | | عُ لَدُهُ وَ وَ ﴾ والعنت تت |
| | | | | | لانې اوب کا ورس د د د د د د د د د د د |
| • | ٔ مِنْ لِدِی اُدِی اُورِ اِ دونا نا | | | | موداً المبرقي من سف ده |
| | · . | , | | | عی گذہ میں قیام علی گذہ کامونٹر ت اور ہ |
| • | | | , . | • | مرسیہ سے بیں جرب مرمسیہ سے بیں جرب |
| 126 11,75 | | | | | ، اتارت کے کیسٹل |
| 1 | المفرحيد آباد وكين كا | | • | | محص بي سرتيدگ مرد |
| روری | آوری پر رود کی فرنه | | - | | أعى كثرومين وتبدأ في مث |
| | | | | | ا کابلای مورد کے ت اس ریاف |
| | ۷ بع گ شهرت می مو تعدانیت دمغاین د | انے ان | ې رون <i>کا د و ت</i> . د. د د که کنده سره د |) * : | كىال كاشور. ئارنگ |
| ! | معایت دسایق کاحته، | 164 5. | | | یار ہے۔ بدرتعیم رمول کا بیا |
| | إنتسنيفات كادريوكم | , Ē | | | می گذای زات موضو |
| ک دسیا ک دسیا | می ع یونین سے واٹ | | . ئ عقيدت ، | امد | م من منیرو |
| | ٠ ينن مي گذشه طرز م . رين | | کے میں می نسب میلا وکا | 4 | القبيدا عيديه ا |
| | حایت میں موٹ کی در سرمان کا میں | | | | المرزي عيم كالمدورت |
| | ا جهوری طانه مکومت مین ایک تقریر ورد | . • | الاسادم وتصنیف رکا داخل نصاب م | i | ا نیشن سکون کا قیام! میس موانید ترتی توم |
| | سرنيدك فتلات | | بين نربي رنگ | | جس و بدري و . نيدول مي احكول . |
| لیون کے ۱۹۱ | يورب كي ماريخي عليا | روا روا | به مي غرن نوسي تحر | ر محريز ٥٦٠ ١ | ندوه کے نصابت میں |
| | جواب تیسیج کے لئے ا | | رشووس ن کا دُ وق مرکز | | اً رخی زوق |
| میکزینی مد ا | ا مخدن اینکلو دین ا | رنيت ا و | بح کی اموری ومقب | l'ec | تقنيفي دوق. |
| • | | | | | |

| مغمرن اسفح | المغرب المغر | مغنون أسغم |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| فه عِی بی او عکومت بند (۲۱۱ | روی ت می بگرای کا شوق است. الت | كانفرنس كي ندمت |
| سطناني سي روائلي الم | وق ت | لكنة فانفرض أيه فارتى الم |
| رت. | تعيدو فارسي 💎 😘 🤫 | كى تىلىم كى البديس موت كى ا |
| | س کی مقبو بیت ، ۱۹۹۰ ج | |
| | بوبال ميں قيام، | |
| | واب شدهل حن نوال من ۱۹۹۰ م ا | |
| | سے المائیات ۔ معمد عدالت کا آباز ورا ایران | |
| مت رعدواتر سر | عشق ما سه ۱۰۵۶ و سرز ۱۰۰۵۰ م سفرنسمه کونیال ۱۰٫۷ سا | اد ن و رود او مارد استان ا استان استان اس |
| 1 ' | ئۆرىپۇرىيەت بېيىق سفرتسىلىكلىنىدابىئى شكىشكەم ئىلىرى 140 د | |
| وزته بج | شخ عداعت عراقت المالا | اسلام برگار ب |
| ه بي فيرمقدم | ور دوستی، | میتی ال کاسفرزمی شنه و) سر |
| • | شخ می طبیان سے تعلق ا | |
| | کت فانوں کی سیز ہے ! . رہی رہیب | |
| | ورک بول کا مُرکرو، ما ۱۹۹ مرارس کامعا سند، منا ۱۹۹ | |
| ي سريبين اسي ركب بند، | مرار کا معنی سرد. تری مصنفیرم ادراه سے ملاق ۲۰۱۲ آ | (۱) سلانون کی گذشته تعلیم ۱۵۱ |
| ر میت و ریاه | ترکی زان کی تحصیل ، است | درا ، دومه تقینت المامون ۱۷۶ |
| مفزاکلیا اورتسال | يانيوني مرسول كيمنا ٢٠١١ | (م) دوسری تعینت المامون ۱۷۲ مولنا شیروانی سے تعلقات ۱۵۳ |
| 14 119 | سے انقباض ، | رام ورکے سرکاری کب فات |
| ديه) سفرنامه، العالم | ومي كانج نهوف پافتون ۲۰۵ | ; ; 1; |
| سغزامر کھنے کاخیال . جغر سیاسی اسباب کی نبایم ۲۲۰ | رسم سلامت. رسیدهای در در در در این کردند. | ا بطیفه . (۳) تمیری تعنیعت میرانستان ۱۸۰ |
| | رئىبىقلى كالعلاز اوركوك الرا ئانى قان با شاكى زيار و لما قات | (س) میسری تعنیف نیزانشنا ۱۸۰ |
| | | الحيداباد فلمفرز تسسمه الماما |

| ون منم ا سنم ا | امن مند | غى مغمون | سنفرن م |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| انوازمين ملسه ۲۴۶ | بیائے ، ۲۴۰ موٹ کے | وو اولايت الشدها ص | مبع مين ودوني س استفران . |
| | | | س کے بڑے |
| - | • | | ده محیت دری شد) . |
| ' | | | ره رسال في |
| | اہ ہی کے تعسیرہ است | ه ۱۷۰ محمود کی مقریر | ەس <i>يومقدىر.</i> دە داغاروق كاتفنىڭ |
| ن پراک ^{ون} زندن ^ی میران بلاین | | | |
| نام میرختمان می در ۱۲۰۰ دند و میرسی دند | • | موه نامان کامانی تعم ن نیرسس س | ا برخلان رے مطابقہ ا |
| | ی ده کمیرم د ده مولانت | | ن روق کی ایت سے سرچا کا تحدیث درس کے تعلق |
| | ۔ مغطاب رہ اجرگانی، | | ع حداث اور ماسط من ان کا یک فیط |
| | ر الم الا الا الا الا الا الا الا الا الا | | ر منی مرق تدن ما مب ک |
| | روداد ایم کایک | | میر توان روق برسرسدی میر توان |
| م م الم الم الم الم الم الم الم الم الم | شدا) ارتباء | انبار پنیرمی شو | با بل د نسوس ، |
| بوننا کی بلی مقید ۲۸۴ | • | ور و دے ماک میں | تجويز الأروق كالمواغت |
| د مولنامین مرسی ۱۴۰۵ | 1 -7 -7 | مولنا كى تنكرية ميا | میں مرتبد کی رہے ، د |
| | رى فيرا المحلان | | رق تعمس نعمل الأخطأب اجبو المستدد |
| وې رمبه ن نواند. د مي سرسيد کې رينيا | مندی ۲۹۶ تغیرک دفیده داری به در کرسله | ۱۱ مورکا شعر (مشته) ۱۳۰۰ اله آباد یونیویشی | مثانة) |
| | | المهمان الدابوريوري. الرشق شاء) | ا ای میں تبریب وتعنیت مومل |
| | 1 ' | | المبسة أواجعن لنك كاتقريز |
| به لی روید می ایک | ا الأسعار | المهمواكي تجوير (ميه | مونوی واود ساتی نیاب |
| ەرسالدا در مرسید | سفراور ۲۴۰ مندو یک | حيدة إدكادوس | كاعرب تعييدهٔ تبركب، |
| م الماء | معندم الأشيه | أهمم اعطات وفيفه الم | ندیرا حرصاحب بی اے کی عربی تقریر |
| المستفين ملا الرا | ענוטו דבר ושלט | امرآ دیدا اول در | ي عوني تقرمير |

| مغمون أندنح | سنى | ا مغمون | سند | منمدن |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|
| ابعاروی کی «بیف» سد ۱۳۶۰ ابعاروی کی «بیف» سد ۱۳۶۰ | r44 | ا ام وی بزرگ می . | ٠4٠ ي | ا امبئهٔ ندوه کی ایک تقریره |
| منائن ا | p | المفتى غايت حد | • | ىرىندكاغىتە، |
| مجویال کا دوسر سفه ور ۱۳۷۳ روین | | , | | مرسیرکا گرزی لو. و د |
| ع ن مریس کی شطیر (فرونی) | | | | عصفت اورمولا أكارس • - |
| • | ł | مولٹ ٹی ونفس جاٹ مزند سریز | | ہے اختمان، |
| رسید کی وفات رست فشنش ۱۳۶۱ موادا کا آثر، | t . | • | | ا مرسید کا اپنی سوانحوی ک فرامش اورمولننا کا گرنر |
| مون ۱۵۱۷ ر. رفصت اورترک طازت ۱۹۳۲ | | ندووانش د فنف عادش دووی د | | |
| رخصت اورترک هاز ^ت ۱۹۳۷ دمئی شفشاء دهده | | ، جلاس. ۱ جلاس. | | ه بن میری ری رون در معدن کی مویت اور سرتیدی احدا |
| عَوْلُدُه كورجت (جون مُنَّ) ر | ي پر | نیعن عام کا مبلئه دستاربز | Ł | ایک ه رسی تعییده علق بر د |
| كت فاند كائميوني المهيه | . pr.4: | ندوة انعلادكا فيسد | | اتعلیم ورار ؛ ب مربح کی نیرا |
| | | | | ا مرتیدے سیاس احلات |
| سفرنتمارودا في شفشاغ ١٣٣٨ معربي مريد عب ا | | ندوه کا دو مرا اجلاس . | | مولٹ کی کا نگرسی کے صوبو ار |
| الفاروق كي تميل وراشاء (۱۳۳۶) الفاروق كي تميل وراشاء (۱۳۳۶) | _ | نصاب درس میں علوم م برین میں تیر ن | | الی حویت ، ای کر کرفتر میرون رس |
| سلسلهٔ علالت کا آشدا در اهه ۱۳۳۰ س ما لم کے علی شاغل اس | | تے اصافہ می جویر : تیسلام بلاس . | | زگوں کی نتج پرسلا فوں کا جوش اور سرسید کی بیزاری |
| ملالت کاسخت دوره مهم | | يسر جن ک. دارا تعلوم ڪاجرا ک تجويز | : . | بر ن اور سرخیر نابیراری سرسید کی سیاسی یا نیسی بر |
| مني ووشايه) | " | بینه کو و فد ۱ | 1 | مولاناک راس |
| اكرمصطفي فالكاملا | 1414 | جوتما املاس ا | ; | ثدوة العلماء |
| ورها رینی صحت (فششداً) ندنی رین در در در | " | یانچوال احبلاس . م | | المروع من |
| وره رق ف رفستا) ورنمیل کا نفرنس الی کا ۱۳۳۹ دا د ه د جولائی مشک شاع) | 1 1 1 2 | دارا تعلوم فی عارت یسنے علق کر عبل میں | ملاح | اعلماری مرہبی وسیمی و اگریز کر |
| ر ده ربول ی سنده می میر کابل کی دعوت (جولائی ۱ ۱ م | 1 | مل رہے مقیات ، کا بکے سے رضت پینے کی | | ا ق طربیت و ت ممر |
| يروبن ورواده | 1 1 | ه بن ۱۰۰۰ تا ماند. تجریز (منطقشاهٔ) | | د تي كاخالواره . |
| | | • • | | |

| نز | مغون | [منی | مغمرت | من | راد به مستد مخمو ت مستد |
|------------|----------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|
| | يدرا بادک سياسٽشکش پيدرا بادک سياسٽشکش | | فانگي معا ثب مجرز | درهنی است | برتا شاءار |
| ; | ورمون کی وں بروہ تلی | فروی ۱۹۰ | ميدر باومي تيام ا | 1 | منامل ستبرف |
| 6 | ر منتقلهٔ مشکشهٔ دا بعن ملک کاملیکهٔ | - کرار - - کرار - | مستندهٔ - فروری، «موریزمبی کی نیام | ~ | ىيە. تىيدەكتىرە |
| | ك ني كوشش، وركو بنت | | د با نیکشنشش. | نيت المرا | موظ، مال كا تطعر |
| | ے مغانیٰ د شنگڑا) قرمٰ سے نبات ورنوکری | | | | ندوه کی در ومبرو مند ده کرم |
| | قرض سے نیات، ور زر کری سے سبکدوشی کی کوشش | مت ۲۰۱۳ | هوم ومون. مرنشهٔ موم و نو د | مبرس)، مهم فند ن مهم | ۰ شعرایری ۵ تصد:۵ فیلی منزل میر ۱ منز |
| | ندوه کی یاو ۱ | ری کی ایسیا | موہوی شیدعی بگر | 10. | مقد ال |
| · pr. 4 | ندووکے: جلاس امرتسر می ترکستان | | ، میدراً او عظمه مررشتاهم وفنو | | |
| 1 '4 | ین مرک مونن کا فایی ترکیب ا | نغر. ، ، م | مربط عنوم وعو میدرآباد پر یک | ر. اتورس: « | رده به طرق و د شدوه کے چیے اور |
| | ميرى زيارت كالبينام تع | ، ام. مهم | مرشته نيات | مرکت 🗧 | ، جلاس میں مدم ت |
| rar | تبدیل نداب کا کوشن دستنده وسنده | ; | ' تي م ميد آباد ک رايغزوني ورائيک | | • |
| 744 | ندوه کا انت ر | rel | زه) عمرانكلام | 4 | : نیشنل اسکول |
| " | ندوه کا سالاندا جلاس استعربی شده از ۱۳۳۳ | | | | • |
| | ٔ مراسی (شوال مشداه بنوری ستنگاه) | | | | |
| ۲۰۰م | مت. انجمن ترقی اردوکی نطا | ن ملوداد ا | عيدراً إدس الأ | المراجعة | رست ومل |
| ء . ئم | د جوری ستنداه) اس سدیس مولٹ کی | دیر. دیری سروس | ۱ (۱۲) انتیل وا مرششد کی دوم | در فانگی پرچا ساه در ایم ن | ا والدک مارک ده ندمسنده |
| • | مندات ، | 11 10 | اس بار لات | · · | والدى وفات |
| ۲۰۰۸ | حيدرآ بادے استعفاء | ی. ام مح | م وكن كى ارتخير | ·3ď | مرتة |

| مغنون مغر | استو ا | أسنو أستمرن | .غمرن |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| . ن ۾ پيارمغيون . | ; | اه بهم أمين من فر . | بويل کي ترکيب |
| والمراقية سفيد بإن المفتل عنه | | | مولان کے قیام وار معنوم کی تاریخ |
| ان کی شہت کا تاریخ | | | ن برے عب سے در معرم |
| ندرومیری ب ڈمین موت عبدت می دی داند | | - 1 | ک نوشی . نیفه میرون بینوسو |
| مونت جمدت علی دی ن دایش مجدمیری اورت . | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | س نوشی میں میرفایسی سیو |
| موز: عبدت مزادی کی در دههم | ري. زکي. | مری ایک می رر عمری ایک می ر | وَارُالِعِلُومِ كُمُّ |
| ن كِي بين خون مناسخ ب | | لمير مونيال. | و العربي المعلق |
| مون کی کست | | | Abe - 416 |
| ان ڪنجن ورهم عندين 'وهم: مشتنه | | | جديد نصاب كاجرا |
| ن کامشفل دارت، مشکلهٔ می میری سادر دلاسرور | | | تعیوا گرزی کا تنظام اس سکے ترات وتا کے |
| س دورکا فه ته ۱۰ ورمولت سه | | | ا می مع درات روایی بندی و رسنسکرت کی تعیم |
| بدا لکریم کی اوارت ، | ن مین انقلاب ر | ر همارڪغيادات | انئء ن |
| مونوی کرام الله فال کی اواکی در | בייטיקב וחח | ا موہوم اس کے اسوب | مرى ت ب مات مديد |
| اس کا فاقد ا الدووک کی ترکی کا ۲۳۶ | | | مومنارطلبه کی ترمیت [.] ایسیرینه |
| الدودع في شاج المسلم ۱۳۲۹ الندوكي بميت مورسنا تسر كابيا ۱۳۸۰ | ا ن عل داور ر طل م | ۱۳۷۳ س کا زودو ۱۳۵۱ نامغ انتصیل | ٔ تقریری شق . کائق مرسین کی فراجی [.] |
| j | | ١٢١ نورندوه ك | را می مرسیان می فراری ا در مراهای اور در مراهمین |
| والنعلوم ندوکی مانی ترقی | س کا حقہ، | ۱۳۱۱ ازسیسی | علوم مديره ك تعليم |
| وتعمير سيفلق مولمنا كى خدمات | | ۱۹۱۱ میرے کے معا | قرآن باک کا درس |
| المريال لا المراد المال | ي ر مين من -رما محامله المدين | ابر سوام حالی لی عیمن | انقلاب زمانه . |
| ر جلاک نی باغ سی مارد د جلاک رس (سی) دو بیان ما ۱۹۹۹ | می قابر در سه ۲۴۲ ه زری افزیری سرمه | رد البدوه عج | ندو و کاکت فانه . مولنا کاکنت و سے دوم |
| | | -,-, | |

| أسنى | ، مغمون | ن من | مفمون | إسنم | سنمُون |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------|
| P 44 | ا مر اواردوقارم فيال | , - | | * : | . |
| , r | م جغیره کی مدور | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | مور: ما لى كى ميا | ì | شعربعي |
| (| ا شکریمی موٹ کا ہ مجوال کی مد دمی | = | , | _ | ُ وسِي ورهٔ مَّن بِک مِبني ورد شنهُ <i>گ</i> |
| | | | - | | ، بی دروسته ن په ' بعبی مین مدوه ک نح |
| هم | به أورس كا و كه تعييري | ولٽ ڪڻيٺ 🗚 | سى د ئەرخودم | ورسنان الأوم | ره بروده کاسفه |
| | م القبیرے کروک بنیا مراکزار | | | | |
| الكرائد ١٩٠٠ | م إيدرسين مترفافا د | | | | دی واصر خفروری سنه |
| د زندان ما زنستان | ورهسالاندگل. | بثر مونٹ کی ۔ | إبيرا يبء فإتعي | المرتبي ووهم | بعد معاے سد |
| | م جواس و فی دست م م مورنا ندیا حدی ک | | آمىمت كى نوشىم موند نەروق جە | | |
| | ،م الحافد بين مان ،م الحافد بش كتاب | | | | |
| ما حبِّي ا | ه ۱۹ در تولوی جدرگی | ر وحيد روكا ه | مست ك بغذيم | | ر مربر ک مربر |
| ر المالية الما | دیر عاطبیای ، ۲۰ نگرودکا میلاس مکمنز | | آندو <i>کے سکاری</i> تعلق اقدی مادوس | ن ن و نیر | ياوس كا |
| ى كى مىلا | . ایدرندرنامه | <u>.</u> | ون ت | | ۱۵، مِنْ مِن |
| | در کمتر برمدارت. در در مردا در دراورد: | | مرونة محفوظ | | - 17. |
| / ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ | عم ا مولاً الوالكلام : عام كمطابرت. | اجنون) | | ÷. | ما دنته ی تنوسیل مو جاب و معتقد |
| ن کی بید | هم صندتعجاغلاما الخ | ر دفاقت ا | بسنستب بياد | - معن السير | مول أنسر ، نو ، ب |
| | ۰ کو در انعلوم کی خرورت ۲ کشیل کی ولول انگیز آ | | | _ | ا مان ویرو کی ب ار قرب بوت رن |
| .], —, | ه ۱۳ مین ولود امیرم ۱۰ میدشید ضاکی پاژی | | | | رمت رست ال بعض قعات كي |
| <u> </u> | , • | | | | - ··· |

| 1 1 | ا منمون | | 1 | . 1 | |
|----------|----------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------|
| ٠. د د | وز ن سادی (شاقاه) د مدن | ع ان جو د | مرستد كاموده وقت ماذ | بت إلاما | ابعض وسرت يمي |
| س عاد ا | الماست مالام المنته | ل ۲۰ د | ، وقعت می الأولاد کے کسے بعب | ar | 0.0 |
| | منطقط کا تشده رته د. | | ا کا برگ کوششی . | 8.3 | ريات جدر أو كي تعليم |
| 235 | منطناه كانتنا رتد در | | | | |
| | اس کے سدوکے سے مولان | | | ٠ | مشرتی نبکال و تسام میں |
| | ِ کی آبادگی. نشه | | ر منگئ | | ا مدح مارس کی تجویز ، |
| י אמנ | میادمسلان را جیوت کا نفرس م | | أقانون والوب أورسررآور | | المنافية |
| | میں نمرکت. را | ; | نوگوں عے شوق | | مشرق كمينى شله دسك تا |
| " | سلام ومسور جوت اور مفاطت | -3 | الدوة الس في ون ساتو | 300 | ة حاكه يونيورستى جونا بي ^ر |
| 026 | ويساسل ك نمايه ت رتماد | ٠٠٠ ا | وسنفيان | , | منافاغ > |
| | برموننائے اگرت، | : | شيعه وسنى عماركا ، جاع | | و المكور رسم له واشفا |
| 1 | د ں کے جدس ندوو میں ریب | : | مولانا تارب له . ند من شر حرم | | ر د دوکوناگری جونے سے بیانا تسریک |
| | ا شاعب اسلام را یک تغر ^ی د رتدره | ויאס | الثيوكا نغرنس وسلم ليكث | | نه مېقىم كىمىنى يى تىركت |
| 1 | دار العدوم مروومی می شاکه هم نه | | آئیدی رزومیوشی . '' | | صيغهٔ تصحيراً علامًا، رئي السعو |
| " | ت ہجا ک پورورٹ بری عِیرہ ر | i | مندوون کی جاہیت، | , | (1018) |
| | کادوره مد خده | 1 | : پەمىكە دىقىن بى كى صورت ر : | | ع نې مارس کې سيم کې تحرکب ماره د ده د |
| 340 | محنس شاعت وصاعت ا مرمه قرام | . : | | . , | ، ر طاقائ ے ، د د د د کرم ساہ |
| | اسلام کا قیام، | i i | | | مند پونویش کی تجوز (۱۹۳۳) اور سوش کی تجوز (۱۹۳۳) |
| 1 1 | توسلوں کی مردم شاری نومسلوں کو دوبارہ مباثرہ جا | 010 | المنرجات كياب مصولا ! أرب | , , | املمویویش مشته یت درد: مدند ک |
| 1000 | (· · | | الااحلاف. المدين من من من من | 200 T. | سلمەنوپىشى فەرگىشىن كىشى انگىردەنوشى پىرىشۇ دىمشلۇ |
| , , , , | عے باعث مرابیر ا لکونومی عت د حفاظت ملاکم | | _ | - | |
| | عنوني صوف سام کار ^و به | ! ! | ا مون به است. العليل مبد (منافعة) | 1 | مزہبی اور قومی مدہبی |
| | مولانا کی تقریر ، | 1 : | | | م م م م م م م م م م م م م م م م م م م |
| | | | العومات سيم. | 074 | و لف ی الاولاد و عراق |
| <u> </u> | | | | <u>·</u> | |

| | مغون منافرات سجدگانپورگانهای | • • • | مغون آمنی خاد دین دشاششار ۱۹۰۰ |
|------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • | س والدي موسنا پراتروسه . كانپورس تعلق مولانا كى . | تحركب بتنان كى رښونى 🖟 ه ه | جرجی زیر ق کی تدن سال ۲۰۰۰ کارد (اگست و تمیش شد) |
| | نغموں کا مُنے سیاسی ا | مُوت روا يدك توافل ١٩٥٥ | وَ نَ مِدِ كَا نَكُرِيْكِ رَفِي الْمُثَلِّقُةُ ١٠٠ |
| 1) | انقذب می معتر. اس ملسله کی میلی نظم است. | بسی کی کیس سازی جمین ۱۹۵ | مِعرِهِ المِنْ اللهُ مِنْ اللهُ م مُعَنِدُ كَاسُورُ الشَّفِيدُ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِن |
| | شرکت داندے وری کام نیمدی نیورک مدم تبدی م | | بنه لامغر دست اسده |
| • | اگر نسنت که مزرهٔ آوربولت کی تویش، | مرتذفان كاتركون كوسرت | ٠٠٥ - ١٢٦ |
| 4.4 | ن مرق ایم کی تجوزمندس ^{یت} د ربرمولا، کا ایک قطعه | ا برب | مون نکی ساست اه ۹ ه |
| 4.4 | الدور وكك كامداور | برمولا، کے ، ترت ، | ا ترکون سے بہت ، |
| • | معامحت مروز کارو ساتگر | بې وندکې و سپې پروت ۱۹۰ | رکوں کی تو میٹ ہیں ۔ وستوریت کے عدان پر ۵۰۰ |
| ۹. ۹ | ا با بات بند. مارگزف سلافله | کی نقم زبان کر دیدے ترکوں کا ۱۹۵ | مولانا کی خوشی نجمن تھا دوتر تی ہے ڈیسیئی ۔ |
| 414 | اسانون کی بھیک کروٹ مسلم نیس کی اسلاح | ا مانت اورش کامتنتی نتی مرک نفری فاری شبید م | سلطان فبدگیدگے قبول دستوریت پرمولٹ کے، ترا |
| 444 | مسلم نیگ اورکا تگرسی کا اتخاد ، | ا ربولانا کا جواب ا اترکول کی مانت کے اس | سعان مدائي فال كداوه |
| 474 | ا مرار کو تنبیه ، په سیاست می می اعتدال خا | ا في دات مي آبي . | توریف . انی کا طرائب برحد اور م |
| 444 | ر حیاسی بن بی احدال آخری واقعات ا | یر یاول کی متع برمولنا (۹۹ ۵ کی مبارک و | مولانا کا آثر، آلی کے خلاف انور بے وغیر ۱۹۰ |
| | | 1 1999 1999 | |

| مغرن منو | اسغم | مغمون | مز | مغرن |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------|
| عِفْرُلْدُوكَا قِيمَ ورسكول ١٠٥ | . f | مئيم مين فا ن من من من من من من من | فت من _د | ندوالعلمارين لنناكي م |
| . 166 | j. | جنس اسلاح پروه کا ؛ مام دیلی مس . | مفار | اور معتمری ت است |
| مدرمتناا بعلاح مرائميرا | 436 | | | 146 - 474 |
| المنائد بمنافعتي | | د تی کی اصلاحی کا نفرنس | 1 454 | مولئنافييل الممن صركا |
| 400-40. | ن ا س ا | فو علی مرحوم اورا سنروایک | 1 | افتدن کا خ |
| درشه لاصلاح کی مختفران می ۱۸۰ میلام ۱۸۰ میلام می مرسکاملید | | | | کیشن کا معالمه مونوی میدا لکریم صاحب |
| اورمولا مَا كُنْ شِرَكَ الْأَجْدِيدُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِّمُ الْمُعَلِ | | . / | | رون چد مریم ت سب کمعطی کا معالمه . |
| مولانا عبيدا شدن حي | | •• | | د رىعنوم كى مىتدى سىسىغا |
| تعارف ورملاق ت. سری سر می رستان | | معیامحت کے بنے مورہ '' پرز پر نیز | | مونٹ کے استنفاد کا اثر، میں میں میں |
| مرسے متعلق مولانای بوت اسام ا | | | | جيدرآ اِ د کاسفراور ما آين کا 'کندن پريسر |
| دارانعلوم ف سمدی سے است سیکدوش مونے کے بعد | : 777 (~ i | جری معاسدوں ۔ ۔۔۔۔ | • 🚜 | کیمنوکودایی، ملیاے داراحادم سے پیٹوم |
| سبکدوش ہونے کے بعد مرسہ کی طرف اتفات ا | ت | بھائی ٹی و فا | | تعتق. |
| اعظم كذه كاستقل قيام اور الم ١٠٠ | ' ' | اور وطن کی طرب بازاً | 700 | ورس نجاری کوروک ، |
| مرستمراتيميز جامغاسلاميدكا تعور الم | ش ت الآ ص | و من ن طرف با را م حدم سالی کرده | , | میلادمی مولانکی تقربر کو روکنا . |
| مولاناشل متع ندوی ، م | | | | اشراک ، |
| لمصنفين واراءين | 464 | - 444 | ! . | مونوی مستووعلی ندوی اور |
| פונונים | 46. | مرتبهمودی سحاق منام | | طلباے قدیم، مدیرین کری نتیز |
| (| ل | يشلى إسكو | 400 | اصلاح ندوه کی کوشش، محله اصلاح ندوه کا تمام |
| ابتدائی خال، ۱۹۸۹ | (-11 | رسافاء يب | 404 | الملال اورموك ابوالكلام |
| | | | | |

| سفرن امنو المناس المنوا المنو | | man, aller some der de var i company de var ge | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------|
| ر بهنین کی ترزگ نا ۱۹۵ بانشین کی تاش، او ۱۹۷ مواوات و است او از | مغر | مغمون | مغ | مغرن | من | مغمون |
| ر بهنین کی ترزگ نا ۱۹۵ بانشین کی تاش، او ۱۹۷ مواوات و است او از | 1 | | 610 | خ انی محت ، | 401 | : سیرت کا دیمی |
| ردر نصنفین به مرتز ۱۹۰ میرت کسودوں کے بنا اس ۱۹۰ میرت کر است به والا کا اس ۱۹۰ میرت کر است به والا کا است به والا که والا که والا که والا که به والا که که به والا که که به والا که به والا که که که که که ک | ت ا | أخلاق وعاوات | ٤,, | مانشین کی تماش ، | 447 | ر میمنین کی تجویزگ اث در میمنین کی تجویزگ اث |
| ور المتنفين كا تعلی الله الله الله الله الله الله الله ال | 4 | 44 - C +4 | | • | | _ |
| قانی می تا از | 4+4 | مولانه شب وروز کا فرکرم | · ; | وميت، | 443 | وفالغث كالتمذم |
| قانی می تا از | 674 | شكل وشوائل ا | " | | | |
| وف مراد المناه المناه المناه المناه المناه المناه المنه الم | , (| | , | | | |
| وف مراد المناه المناه المناه المناه المناه المناه المنه الم | | , , | į | کی طبعی ایر بر م | وسل | مة لغيضاً ننهما |
| واست بوی می متروی می الله الله الله الله الله الله الله الل | 1 | | " | | | |
| عوقیدت، الواولاد رست بزی، مهم تبول حان ، هم تبول می ده می تبول می ده می تبول می ده می تبول می می ت | 1 | | | | | |
| رم . برای در است از این از از این از از این از از این این از این از این این از این از این از این این از این از این از این | . : | | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | |
| سیت و بته آن نیا را بین فری در است مین و در کرد در است بندی در کرد در است بندی در کرد در است بندی در کرد کرد | 1 | | | أل واولأو | j | ے تعیاب ، |
| بیت بیت بیت بوت و زاد در این است بری در این است بندی در این است بندی در این است در این است بندی | ; | | | | | |
| البنائية المنائية ال | ! | | 6 | | | |
| رود رود نی تعویل کرد از | 607 | | | | | |
| ایک نیت سرت کا آن زر اید میلی بوی کا آسقال ای فاک ای ای او ۵ ه ای | 40. | ٔ نفاست پندی | • , | | | |
| ایک نتنه، هه و در رسی می دو در کیا در افعار سی بیباک اور افعاد نتی بیباک اور افعاد نتی بیباک اور افعاد او | .09 | فاکساری، می | * | | • | • |
| نتن ک کای در | | | | | | |
| سرت کی آتای کا داغ ۱۱۰ جبن می آتقال . درمری میری کی دفات ، دکا دت ص ، درمری میری کی دفات ، ۲۷۰ فکا دت ص ، درمری میری کی دفات ، ۲۷۰ فکا دت ص ، عصبیت دنی ، ۱۵۰ میروزی آثر ، ۲۰۰ مصبیت دنی ، ۱۵۰ میروزی آثر ، ۲۰۰ مصبیت دنی ، ۲۰۰ مصبیت دنی ، ۲۰۰ مصبیت دنی ، ۲۰۰ میروزی آثر ، ۲۰۰ مصبیت دنی ، ۲۰ مصبیت دنی ، ۲ | 691 | <i>U</i> | | , 1 | 410 | |
| و فی سے دوسری بوی کی وفات، ۲۷، وکادت ص، و ۱۹۵ میلیت دیا ، دوسری بوی کی وفات، ۲۷، و کادت ص | | i | ‡ | 1 | 614 | |
| و ق سف مون الآثر، معبيت دني، المه | 644 | 1 | ! | • • • | 11- 2 | سرت کی ایما می کا دار |
| | 441 | | | | | و فاست |
| | 440 | | | I | <i>.</i> | *1810 |
| | | | | 760140 | 4 7 1 | - 614 |

| [منی | مغمون | اسو | مغمون | مغ | مغمون |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------|
| 1. 2 | | | | | اعره وای رب سیمبر |
| : قدرون | | اده ۽ ا | | | مودنا جمیدلدین سے ، ف ماند و سےمجت |
| نه علی برخهان | اعتمضرت نواب ير | | نىرە نى، | | کت بنی |
| | | | | | اکسب معاش ہے۔ تو بھامعا ہو، |
| | -دن جاں بگ _ی م | روی نب ۹۹- | روه ی حن آنا دی را قد | يتنفأنه والم | مرتبه کائب فانت |
| | و لیدجویان سے ملا اولون فروق ت مرکز | • | | | پرانوٹ و ما رکتنی نور مطالعه کا طرنتیه ، |
| | 3.6 | رُبِ الما | د بمن لملك و | نے دم، ن | اننی ور اور کت بوت کے |
| | نو ب دامر می فار رمبورے تعت ما | | | | امورانی بتیا بی . معیار تنای ب |
| ورن ۔ | نو ب ما سبخيره | | ن عقیدت ۱ | | قديم تعي تبابوس كالجستج |
| ' | کے فائد ن سے تعد جغیرہ میں موسانا کا د | | | | ورس وتدریس. الع من مج ت . |
| روانی مد | تَوَيْمَنْتُ نُرُنُ کَ قَد | ر پی 🔏 | ىندووكى ت <i>عربي</i> ن يىن | ت. وه _ا | لات ت كى عام ماز |
| | ۱ ورتمغهٔ مجیدی ۰ امیرعبدالرحمٰن ف س | | ر پرا حرکے مربی شعرا ولٹ محرمین آزا و دا | | أمونغو عاب <i>كفتكومي</i> أنكته صيني، وراعترا ض |
| • | یر جداری دی کال کی قدرد کی گاستان کار | • | یہ ماہ میں ماریہ کے او بی کن لات کا اف | - | کی اجازت |
| ن مونت ا | ، نمرنری گورمنش کا و فروو کی ، | ن کی ا | دلاناکی زبن ہے. فواجوعز میزالدین عزیز لکا | | اسانده اورمعامرین مدح دستایش ، |
| ی رمی باریا رمی باریا | ا پرورو مشتم کے حضو ا | ئ د | سے تعنقات وادلی ہم | - 695 | اجاب. |
| , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | نربب. بطیغه. | , | ر روی عبد کرزات ماح کانبوری سے تعلقات | 3 1 | نواب محن الملك مور) حالي ا |
| | | | - 5 - 017,0 | | .00(3) |

| [منو] | مغرن مغرن سمین مستون در در در | مز | مغمون | خر ا | | مغمون |
|-------|----------------------------------------|----------|-------------------------------------|---------------|---------|-------------------------------------------------|
| 200 | ن قر س قرر سامان میداد این | دا أخمير | شبل کی نون مو سریز | راه أمولانا | _ | |
| مات ا | مراتى وقط | l | تەكىنكى بونى يى ما ترىيىت ك | • | | مون مقیت په موروت کے قوال |
| A F 4 | 70 | , | دية تع. | مر ترجع | کے وہود | جن ورخيد ن |
| 1 | مزنتیان رسی زمونوی ماجب ستیل. | 1 | د در از میرید د دنه قبی | بان مانگار | Ž | کوتیوکرٹے تھے۔ فرشوں کے وج |
| ~~ | ازم بتازر | ت ا | ورمنيه كافحد | ر فعره | ددنن | مشرونه وبنباع |
| | دداع تبل تطعذ یغ رخوام موز | | ا ش . بي طوكانام . | | | ا کا متقاد بره ت مستند |
| | ا ما دب تعنوی ا | بدت . م | ، بن تمیہ سے عق | والأرام فلأم | , | العيف |
| | م تعوات مرتبه وا از زماک ر | | ، وملت سے میے ، ری ریک ما | | | کارم پیافتر ما مورد کابو ب |
| * | المعدير ساوت م | 7.0 | شو ويوشا | | مب س | عق داسدم ور |
| 7. | ا قطعه ، ریخ موود ، حدم تقنی مها ح | | ہو، باری کے تیا میں مشکل نہ دلام | | | ا مُعْدِيدِ مِن النفى عِنْ معَة ان أنيس عِنْ |
| , | وليس . | | - | | | ر میں تی یومود ا |
| | The second second second second second | | | W 17 5700 | - | _ |

| فرست جال آی | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|--|--|--|
| صنی ساے گرامی صفی | یاب اسام گرادی | اسے گرای صفح | | | |
| ری ۱۵ محدصدیق صاحب می زینو ۱۹۹ | مونوس بو: لمنك يم محد على | عاجی مبغة اللّه فیراً با وی ۱۹۰۰ | | | |
| مولاً، تعنیظ التدماحب ۱۹۶۰ ا عام اجزل تنظیم لدین نباب ۱۹۶۰ عام مدارا نماه رمیورکا و اتف | 'مولفٰ عنايت رسول يَجْرِيوُ | , | | | |
| | مواها رشاوحين صاحب | زہ نے ۔ توانین ودھ نے نام اور سے | | | |
| حین میب ٔ فندی ۲۰۰ ۲۰۸ نازی غنان بِ تا کا داقعهٔ ۲۰۱ | أما نطافنا وتجل حسين صا | • / • | | | |
| دست بوسی، ۹۸ خواجرتیدرشیزندین ش ^ب ۲۲۳ م ۱۰۰ دایت ندما حب ممبر ۲۲۲ م | دارو فاحيد رمحش كي مسجدا | | | | |
| ئى ، ، ، سنٹرل شمبل ، | متى تارمين مرحم ونيريم | مغتی محربوست ما حب به به فرنگی می کی شان میں می ^{ن ا} | | | |
| ۱۰۰۰ لادبباری لال شتاتی دیم ۱۰۰۰ | خواج محد يوسعت مردوم عليكة | فاروق جر یاکو ٹی کے شعا | | | |
| ۱۲۹ ناگردمزداغاب. مولوی، قبال احدمت ۲۸۹ | قيمزامه، | صرت ميرعلى ما شقائ ، ه ه ايك كتبه، مدى فغذا المحس جوم | | | |
| الا اسیل | ايرونيسترندند ، | مونوی نیفل متدمه، مرحوم ۱۱ | | | |

| اصغر | اساے گرائی | مني | اسا ہے گرا می | من | . 318-1-1 |
|--------|-------------------------|-----|---------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------|
| | مودى فيدالكريم ما مي وم | | دكس تكمنؤه | 797 | مووى خلام محدم حشلج تى |
| | * • | , | | 1 1 | مرحوم وكميل ندوه |
| : | موننا عبيدت ما منع حي | | • | | مونوی محرجن ماحب |
| ין פחד | 1 1 | | مولاً، غلام محرصاحب فمثل | ł | :ستمانوی . |
| | الاصلاح سراع ميرا | | موٹ رپوری ، نند | ۲۰۰ | مولوی: برامیم صاحب کردی |
| 474 | | | منتی مثیر خیین قدوائی مرحرم ر | , , | بى مرسه حمدية آره |
| 444 3 | مونوی، برانخات ندور | | • | | روب سے کا کوری ا در حب |
| 4 | | | • | 1 | مود نامیح بزون فون من نه |
| | | | | | ت ہجاں پوری منعب روزی |
| | | | | | مغتی عربسطیف ما دب |
| | | | ِ مولاً ، فصل حق مه حب را م پوری ، | | معتد تعیمات ترید موم دفنون چیدر ۱۰ |
| 4 | | | ر م پررن مونوی مبدیعنی میاحب دوم | | مود. محروتعنی مد دنج نهرو مود. محروتعنی مد دنج نهرو |
| | | | مونوی عبارزاق من کا برد | | |
| 1 | _ 1 | 1 | سيني يوسعت نوباني مروم | | کاکوری. کاکوری. |
| 1 ' | | , | مشرمغارای بیرسٹر فینه ، | | م عبد نعیوم ص حصیری |
| - | | | | ; | وكن . |
| | على كدّه | | ووسیاسی نظیس ، ا | ۸۱۸ | مولوی سیدار احدیمان |
| | | | THE RESERVE THE PERSON NAMED IN | | |
| | | | | | |

<11.5.s-



ميات بل

بیش نظر کماب یک سیمتی کے اوا قر سوائے ہیں جس نے بتیں برس رمنٹ نامین اللہ اللہ میں ہے۔ کم ہندوت ن ادر ہندوت ان سے با ہر کی اسلامی و نیا کو اپنے قلم کی روانی سے سیز ب

ائی شعارنفیوں سے گرم اور اپنی نوانجیوں سے 'پرشور رکھا، ب

سوانح کے ذرائع علم فاکسارنے اُت دمرہ م کا مجت و تربیت میں آٹھ برس رمض فلڈ ا معالی کے کارنع علم فاکر دری و برس اس طرح کہ مجلیس اور دیا گرروح بیشان

سائد رہی، یہ دنش برس درحقیقت اُن کی تبین آبرس کی کلی دقوی زندگی کے سہے مصرو ایام تھے، بلکہ اُن ہی کو اُن کی ساؤن برس کی زندگی کا عامل کها جاسکتا ہی خوداُن ہی کا شرکا سانوزندگیم حیف کہ جزور دند ت

ز ذکیم حیف کہ جزور دندہ زندگیم حیف کہ جزور دندہ ان کے ہیں معروف ترین حقیۂ زندگی کے اکثر لمحات میری نظر کے سامنے گذرہ تن

ہیں، ہی لئے ہی کے الدُو ماعلیہ سے بحد شری مجھے بوری واقفیت ہو، اوراس واقفیت نے ہی کا ب کی الیف میں مدودی .

له مولانا کا شوع ایل می زده ام ب

ا ہند کی شاگرہ وں سے پوچھے اور شنے آنلیمی مالات خود مولانا کی زبان سے و تیا فوق م ر ہو. می گذو کے تیام کے ور تعات کا براحقہ می گذو اُسٹی ٹیوٹ گزٹ کے برانے اورا ق اے بھرمینی اور اُن کی یوری زندگی کا فاکداُن کے مکاتیجے مقع بس بہ آب فی ل گیا . ون ے راز کارسازی کا رسازی کے قربان کدر قم حرویت کوموں اگی زندگی ہی ہے۔ منطاع بن أن كے خطوط ومكا تيكے جمع كرنے كاني ل آيا ، اور أس وقت أس كا مقيمه . خطوها کے قمی وا ولی ذخیرہ کی حفاظت کے سواکھ اور نہ تی، میکن اُن کی وفات کے بعدان سوانحری کاخیال، و نظراً کدگر با اندلقالی نے ان مکاتیب کی ، بیت واٹ عت کے دیا ورحیقت مدحب مکاتیک سون کے زندگی کے ذخیرہ کومیرے باتھوں بلاقصدوا ارو میلیا ا بن معفوظ كرا و إنها اس طرح مولا أكسوائ كي أبيف و وقعات كي ترتيب ورا يخ کے تعین میں مکاتیب کی یہ دونوں جدی بے مدکار آ مرموئیں ١١ورسی کے سوائے وقعا کے ذکریں مکامیکے ہرختا کا حوالہ نمبراور ایریخ کے تعین کے سانے دیا گیا ہے، اگہ ہرشخس اً به ما نی واقعه کی تعتق کریسکے ، اور اس نظرے و یکھئے تو معدوم ہوگاکہ یہ حیات شبل ورحقیقت ا اسبل كى فود نوشت سوانحوى ب. بری شکین ہیں ہے ہوئی کر مجدا شداس وقت ہارے درمیان مولانا کے ایک بیسیب ا کرم اوراُن کی زندگی کے اکثرواقعات کے تمریک ومتیرو ہوم، جاب نواب معدیاً ر

مون، مبیب ارحمن فان تروانی موجود میں جن سے واقعات کی تحقیق میں مدولی اسی طرح موا

ك كل كذه ك يراف دوست ميرولايت حين ماحب سنة يوم كل كده ورعامة بير مر ك واقعات كيفيش كي كني . ورانخون نه در بي فره كركيد واقعات لكد كريمي بهي، مولان کی زمرگی میں اُن کی ' بیری انہی و بیجے کہ بولان کی زند گی میں کہبی یہ و دم بھی نہیں آیا کہ ایپ سوائھری کونی ل استدر جدرم ان سے ان جائے گی اس سے ان کے سوائے جا کے قلم نبد کرنے کا خیال بھی نہیں ہوا ، ابت بعض و وسرے یوگوں کو اخیرز مانہ میں او هر توجہ ہو ليكن أن ك جواب مين مواني في كني كواب من و مت كي مخصر من كلتو في لكو ربعيدي . ور 'کسی کو کچو کند کئے ، ل وہ ، چنانچہ رسالہ او بب لہ آباد کے ، وُیٹر شاکر صاحب میر محمی نے اپنے رسالہ ہیں جوایئے کے لئے کچو مالات الکوکر ہائے توجواب میں لکی ایر سے باطل ہ تمن ہے کہ من مالات خود لکوسکوں موریو یومی ایک صاحب کچو و تیات لکھے تھے، وہ آپ سے سکتے یہ اس كے سوات دسليان پروفيسرندوه كوآب بر، كد كھيس تووه بہت كچو لكوسكتے بي اوركاتب أوَّل مكتوب اليه نميره م) يكن فه مجيئ لكما كيا اور فدي في كلما . مسلم ریوبوالد آباد کے جن مفرون کا حوالہ ہے او و غازی بور کے مشور فائدان کے متاز فرد شاہ منبرعا کم صاحب مرحوم کا مکھا ہوا ہے جوانگریزی کے اچھے نشایر دازتے اور مو سے تخسی طور پر واقعت تھے، میضمون اگست سال 19 کے رسال سلم ربوبوال آبا دمیں جیگا اس مغمون کے نے مختصر مالات خو دمولا اے الکھوا دیے تھے، جرتعلیم وسفر دقیام علی گذیکے چندسرسری وا تعات میسل بوا

علاق المين سيدمخد فاروق صاحب شاه يوري نے کچھ حالات دريا فت كئے توا۔ ب دُو دُو سطروں میں کچھ اپنی تعلیم کچھ قیام کلی گڈہ اور کچھ اپنی تا پیفات و آرا رکا حال لکھ کر و وصفو ل مين خط كوتما م كرويا ، اور آخر مين تسر اكريد لكور أياكة خوداينا آلها كيا كاكول " مولانا کی ترتیب سوانح کی سعادت کے سہے بڑے نواہتمند منشی سیدافتخار عالم صا مار ہروی مرحوم تھے، شایدوہ یہ چاہتے تھے کہ بس طرح انھوں نے شمس لعلما دمولوی مذیرا حد صاحب مرحدم کی لائف مکھی ہی، ریعنی ہی طرح لکھی ہے کہ طرز انشاء کے پیچانے والوں کو ڈ بطا مرخو د صاحب سوانح کی کھی ہوئی معلوم ہوتی ہے) سی طرح وہ مولانا کے سوانح کی بھی مالیف کریں، نیانچہ سے میلے ^{9.9}ء میں انھوں نے خو دمولانا سے خواش کی گرمولانا س كوكسى طرح قبول نبيس كيا، خياني مولانا الوالكلام كولكهنئوسة هارجون وفي كلفت میں بنا اور سنی اِنتخار عالم صاحب مولوی نثریرا حمد کی لائفت لکھ کران ہی آلود و با تقوی سے حیا شبی کو حیو ناجا ہے ہیں، اجازت اور حالات مانگے ہیں، میں نے لکھیدا بوکہ ظاہری حالات تو ہر حاکم مِل جائیں گے ،لیکن عالم السرائر غذا کے سوا ایک اور بھی ہے ، وہاں سے منگوائیے ،ھئی تبا تو نہ دو السيالك الكيس توكس كوخوشي موكى" (مكاتيب الوالكام-٣) نشی سیدانتخار مالم صاحب مولا ایک اس ایجار کے بعد بھی اینے خیال سے با زنہیں ا

له یه خطامهارف نومبرسیده بی جیبا بی سیده ما لم اسرائر تو خدا کے سواکوئی ورمهیں ، گر میاں مقصود الم معنی فق و م معنی فعنی ها لات کا علم ب (س) سیده اس فقره سه اسکبارا ور ترفع کا مفوم نیمجهاجا سے ،مقصود یہ موکد المنی ما مولانا پر کھنے تھے ، گوخی سلیقه اور سنجیدہ تھے ، اہم مولانا پر کھنے کے لئے علوم الدف فات کلامید اوراو ف ایم خواطلاع مزوری تھی، اس لئے مولانا کا خیال تھا کہ وہ انکی سائے خواص سے اور فون کلامید اوراد ف آئی مولون کے الفاظ عزوری تھی، اس لئے مولانا کا خیال تھا کہ وہ انکی سائے مولانا سے مولون کے مولون سے

بنرگران بیس پولیون "ک

چنانچہ یا نح برس کے بعد پہلے توخو ومولا ناکو لکھا، اضون نے ۲۵ جنوری سے <u>۱۹۱</u>۱ کو منظ نھا نہ جواب ويا: يه ميرى لائف ميرك بعد لكهيكا ورزكمل لائف كيونكريو كى يُزمها تيب وَ ل مكتوب يمريم یہ کیا معلوم تھا کہ اس کے وس ہی جمینوں کے بعد کا تب کی لا لُف بینی زندگی واقعہ ً یوری ہوجائے گی، مبرحال نشی صاحب موصوف نے مولا اے اس جواب کے بد مجھے گیراکہ میں مولا اُ کے قلم سے اُن کی خواہش کی تکمیل کرا دوں اور اس غرض کے لئے انھو^لے فروري من الوائد مين مجھے أيينة خط لكھا ، ميں في مولٹ سے الى سفارش كى تو محوروا با ارتباد موا: افتيامالم عاميري لاكت كيافيس كريجي تم اورونياكي موسين فانع بوناوتم كلفناة (مكاتيب لمان يس ہائے، ن کی میشین گوئی بھی حرت بحرت کیسی پوری ہوئی اسے مجے میں و نیا کے ور كامول سے آخرفارغ ہى ہوكرا دھرمتو جہ ہوا، وفات کے بعدان کے سوانح | را تھرنے مولانا کی وفات کے بعد مدلانا کے مختر مالات سیلے مضاین اورساک توانغرالی کے ایک نے اوٹین میں جواس زمان میں اصح لمطا فنوس جیب کر عام ہواتھا بطور دیبا میر کے ملعے، بھراسی کو معارف اگست ساا ۱۹۱۲ء میں جهاب دیا ،اورمولا نا محےمرض الموت کے عالات، و فات اور آخری احوال میسلسل میں مفہون فروری موالئ کے زمیندار لا ہوریں لکھ، مولانا کے دوسرے قدیم احباب اعزہ یں سے مولا نا حبیب الرحمن غاں تمروانی نے علی گڈہ انسی ٹیوٹ گز<u>ٹ مور نی</u>ر ۲۰ جنور شاقائیں مولوی عبد تحکیم صاحب شرر نے اپنے دنگداز میں خواج غلام انقلین صاحبے ابتوسالهُ عصرمبديد مورخه، روسمبط كالهُ من تيذهن كن صاحب عسريم إنى في اينوسالهُ أروق

میں در رولٹنا عبار ٹالولی نے دینے ارمؤخرہ وزیر کیا گئے ہیں، اور مہت سے اخبار وں اور رسالو كا ويرون في ان كے حالات ، مرتبي اور نوح اپنے اخباروں ادر سالول ميں عظمے اور شائع کئے، مگران میں استنا و کے قابل میں مین جارا ول لذکر مضامین ہیں اور ائں وقت سے بیکرس وقت تک مولانا کے جالات کے متعلق جرکی مکھاجا ار باہے ، أتر كن ما خذريا وه ترميلا اور كيه روسرا اور تبسرا اورجو تعامضمون ہے ، اُن کی سوانحری متقلاً لکھنے کی کوشش سہے پہلے نشی محد مدی صاحب ائب متم آ یخ بعو یال نے کی انھوں نے نشیر ایٹا سر نریا او ہ کے ممن میں مولانا کے حال میں ¹⁹⁷⁰ ا میں ایک رسالہ تذکر القمس العلما ہولا التبلی کے ام سے لکھ کرشائع کیا، حِاثِ بل کی ترتیب کا ا خاکسار نے سیرت کی مصروفیت اور خاندانی اورابتدائی حالات ^{کے} أنازوا بجام مل عدم واقنيت كيسبب ال كام كو يبطي ايني رفيق و تسريك كارموا عبدالسَّنام صاحب بدوی کے سپر دکیا کہ وہ مولا ناسے برا دری وریموطنی کا تعلق رکھتے ہیں۔ اس کئے وہ اس کام کومجھ سے مبترانجام دے سکتے تھے ، چنانچہ انھوں نے اس کام کو اس انجام دیاکه فاندانی مالات کے ساتھ مکا تیب شبلی کے متفرق معلومات کو بہتر تربیب یکو کو ان اورا ق كومولانا تمروانى اورمولانا مرحوم كے ووسرے احباب اور الامرہ فے ديكوالوم مجمو میں زندگی کی روح نظر نہ آئی ، بھر یہ کام مولا ناکے پانے شاگر دمو ہو ی اقبال احرینیا سیس ایم اس ال بی ایم ال اے وکیل اعظم گذہ کے سیر دکیا گیا ، کہ وہ مولا اکے خاندا تعلقات اور قديم و اتفنيت كى بنا پر مهبت كچو لكف كال تھے، چنانچ انفوں نے، س كام كور

نے ہاتھ میں بیا اور مولوی عبدات لام صاحبے مود ہ کو گھٹا بڑھا کرا ور علی گڈہ کے مہت نئے وا قعات کا اضافہ کرکے اپنے زور قلم سے بڑم میں رزم کی شان پیدا کر دی .ان کا میفمو سیرت بی کے عنوان سے الاصلاح سراے میری مشتقلۂ اوری افلۂ کے جو مبروں ب ملسل نخلتارہا، اس کے بعدوہ ایملی کی ممبری اوراس کے سیاسی فرائض میں ایسے الجھے کہ ا میرت شبلی کے مسودہ کو تمام کرنے کے لئے وہ منامب قت و فرصت کا انتظاری کرتے رہ^ے اس لیت ولعل میں سالماسال گذرگے اس اثناریں مولانا کے بہت سے احدالیہ ان کے سوائے کے مطالعہ کے شاق ہی انتیاق میں جس ہے، بیاں کے کوسیافیا آگیا، مولاناً کی وفات اور دارانفین کی بنیا دیز نجیس جمبیں برس گذر گئے ، احباب کا تقاضا ہوا کردا، کی تیس برس کی سلورجو بل منائی جائے، میرااصول یہ ہے کہ نی رویم بردای که کاروال رفتست اس باال ريم كوهموزكر مدخيال آياكه اس جربي كي يا د كارس خود موضوع جربي سني مولانا شلی کی سوانے عمری کا وہ کا مرکبوں نہ انجام دیدیا جائے جوسا لها سال سے فرصت کے تنظام مِن براب، خِنانج سبم اللَّه كرك منه الله من اس كا آغاز كرويا أخرتين بس كى محنت مي سر ۱۹۲۷ء میں یہ انجام کومپنچا، اور سی زمانہ میں اس کی جیبیا کی بھی تمروع ہو گئی ، گر کی عجیب با ہے کہ جس طرح صاحب سوانح کی وفات سے ساف ڈ والی ب<u>ورت</u> کی جگر عظیم میں واقع ہو⁰ الن كى يسوانح عرى كى ما يعت مجى منطقام والى جنگ عِظيم مي واقع بوئى جس سازياد مقداری کا غذکے ملنے کی وقت اسی ضخم کا ب کی جیا کی میں درج موتی رہی، ورا خرکسی

ا کی سی سے میس علی ہوئی، اور چھنے کی صورت علی ، معاونوں کا شکریہ ایس آخریں اپنے اُن تام بزرگوں اور دوستوں کا شکور ہوں جنول نے اس کا م کی میل میں مجھے مدودی ، بانصوص مولا ناجدات الام صاحب ندوی کاجن کے مجمو مر ا دراق کے بہتے مکاتیب کی ورق گردانی اور کا غذات اور مسووات کی ملاش کی مصیت بهت کیرنجات می، اورمولوی اقبال احربه تیل صاحب کاجن کی تحریرے اعظم گذہ کے جش علی و ا تعات اور بولٹا کے خاندانی اور ابتدائی حالات کے جاننے میں بڑی مروملی ، اس کے ا بعد محتی منتی محرایین صاحب نیسری کاجه علی گڈہ اُسٹی ٹیوٹ گزٹ وغیرہ کے برانے فائلو ا سے بہت سی مفید ترین میں واقعات تقل کرکر کے مجھے تھیتے ری سے زیادہ مخدوی نواب صدریا رجنگ مولا محبیب ارحمٰن خان نیروانی کامنو^ن ار جھوں نے مودہ کے ان آٹھ سو مفول کر ٹری محنت سے حرف حرف ٹرھا اور کمیں کہیں اینے علود متا مدہ کی نبا پر کھی کھیے بڑھایا ،اوراس طرح میرے بیا بات پرانی والی وا كى درسے كويا توشق كى، فلت الحد، اجاتِ بلی کے معتدد منتقع اللہ الکویہ دعوی نہیں کہ یہ الیف سوانحمر نوں کے میجواصول مربور منطبق ہے، اہم یکشش کی گئی ہے کر جو کچہ معلوم ہواس کو بے کم وکاست سپروقلم کردیا جا مولا ما کے سوانح میں بعض رفقاہے کا را ورمعاصرین سے کچھ انجھا وُمبی ریا ہے، کوشش کی کئی؟ کر اس منتمش کے ارکنی اہلار میں تعلقات کے شیشوں کو قلم کی ہے اعتدا لی سے طیس نہ للنے یا ئے ،اورکسی باگوار واقعہ کے ذکر کے موقع پر بھی دامن کو راہ کے کا مول سے بحا کر تخلاجا

تا بم نقائص ا ورعوب بشريت كا خاصة بن اس ك كونى سوائح نكار ابني نبب معصوميت كا دعوى نبيس كرسكتا، اورندكسي، يك فيصله كے تقلق سب كى لائيں ايك بوسكتي بس بيكم مبت اورعقیدت کی نظر حبا س مخدوموں کی بہت سی خامیوں کے دیکھنے سے قاصر سہی ا وہاں برگانوں کی گاہیں سے سیلے اُن ہی برٹرتی ہیں ، اوراُن کے کراروا عاده میں اُن کو ایسی لذّت ملتی ہے کہ و وہکن کما لات سے بھی اغاض برت جاتی ہیں ہیکن یہ دونو ہاتیں درحقیقت نفسیاتِ فطرت کے مطابق ہیں اور اس میں متقد و منتقد دونوں معذوم فعين الرضاعن كل عليلة ولكنَّ عين المخطرة بدي الع رضامندی کی اکھ ہرعیب کے شاہرہ سے قا صربتی بولیکن نا راضی کی آنکھ برائیوں ہی کوفلا برکرتی ہوا ببرحال شبل شبل تھے ، جنید وسبل کہ تھے ، عبرجديد كالم أقل مولاناكا ربك ان قديم على عدين كانه تطاجن كا بإك شفاء مرف غانقا ہوں میں مشدو ہوایت اور مکرسوں میں ورس و تدریس ہی، اگر ایسا ہو یا تو ایسے بزرگو کے ندکروں کے مکھنے کا جو برانا دستور علا آباہے نذکرہ نکا رکو س سیدھے رسہ پر جلنے میں کوئی وشواری بیش نداتی ، بلکه یه عدور دیر کے سے پیلے عالم کی زندگی کے سوانح ہیں جن قديم كے ساتھ ايسے جديد رجا ات بھى بىلو بىلواي جوئد قديم كى الوس كا مول يكى کبی کھٹک پیدا کردیے ہیں کیو کما ن کے عمد میں ایک نئے دور کی بنیاد میری اس لئے و قدیم وجدید کے ایک ایس می بنے میں دونوں دریا وں کے دھارے اکرل گئے تھے موج مبح البحرين يلتقيان ، اورائي لئے أن كى زندگى كے كار نامے گذشته على اے دين كے كارنا

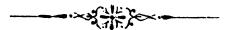
سے نسبتہ مخلف ہیں ، وہ ہارے قدیم اور ندمہی علوم کے عالم بھی تھے ، اور جدیدعلوم کے بہت اُرار وخیالات سے واقعت بھی تھے، قدیم علمار کی صب بھی اٹھائی تھی، اور جدید تعلیم کے رکا ا ورجد مِد تعلیم یا فتوں کی صحبت میں بھی رہے تھے، ساتھ ہی محقق فن بھی تھے ،ادیب بھی تھے ، شاعر مھی تھے ،انشا پرواز بھی تھے ،خطیب بھی تھے مورخ بھی تھے،سکام بھی تھے،مفار بھی تھے مصلی تھے، سیاسی مجی تھے، ما ہرتعلیم تھی، اور نئے زمانہ کے اقت فہ آت اور مطالبات مقا بدمی بهت سی باتو ل میں انقلانی نمبی تھے، اور پیسب کو ناکوں رنگ اُن کی زندگی کے مرقع میں غایاں ہیں جن کی تفصیل ان اوراق میں نظرائے گی ، کتاب کینمنی مباحث| اس کانتیجہ ہے ہے کہ یہ نو سوصفوں کی کتا ب عرف اس عہد کے ا تنف کی سوانحفری نهیں، بلکہ در حقیقت مسلما نان ہند کے بیاس برس کے ملی، ۱۱ نی، سیات ا تعلمی، فرہبی اور قدمی و اقعات کی تاریخ بن گئے ہے، اسی سلسلہ میں بہت سے ایسے اشفاص مختسرهالات اورسوانح بھی درج ہوے ہیں جن کواس عمد کے سمجفے کے لئے جا تما ضرور تھا ہمر مين، كيفصل ديباجه هيجس مين ديا رسترق بين علوم اسلاميه كي تعليم واشاعت كي ماريخ مي حو ارس ويده ريزي سے بي موئى ب، تصور اسم دانك ما بن عام وكول كوس من صاحب سوانح كى على تصوير على مزورى معلوم موتی دو گی، مرفعظ ومعنی کی رنگ امیری سے اُن کی جوسی اور الی تصویراس بورس ئ ب مِن نظراً تی ہے، وہ اس فریب نظروا ہے گناہ بے لڈت رسی تصویرہے زیادہ یا مُراُ ، ورزیاد ، قبیتی ہے، البتہ اس کی کوشش ہے کہ ان کی جمانی فانی تصویر کے بچائے ان کے بات

صالحات کاموں کی تصویرے ان اوراق کومز آن کیاجائے، نعنی ان عار توں کی تصویری ويدى جائين جن مي ان كے اعال صالحه اور صدقات جاري محيم بي، كَ بِكُونُام كَ بِكُونُ الْمُ عَبِي خُورُ صاحب سواحٌ كافيض أنتي ب بي مولانا ابوا لكالِم كُنام والے اوپر کے خطامیں میات شبلی خودان کے قلم سے نکلا ہے ، اور پیند کے قابل ہو، محن کی *شارگذاری* اس حیات تبلی کولکه کراگریں یہ سمجنوں کہ اس طرح استاد مرحزم کے احسانا کے بارسے میں سبکدوش ہوگیا تو یہ ناشکری ہوگی، کیونکو میری حقیر دات پران کے جواحسا نا ہیں وہ کیف و کم کے احاطرے باہر ہی اور اُن کے میں سے بڑے اسا بات توایسے ہیں جن سے بعدہ برآ ہوتی کل ہی ہے ،سے اُول پیکہ انفوں نے اس بے ا یہ کو اُنگی کمر کرہ سکھایا، اور اس قابل کیا کہ و وحرف لکھ پڑھ کراننی استطاعت کے ہوجب دین و ملت کی کو فدمت بجالا سکے، دوسرایا کتعلیمت فراغت کے بعد عبط الب علم کاست ، زک دور آ تا ہے، س میں اس کی ایسی دستگیری فرمائی کر حصول علم ور شوق مطالعہ کے سواکسی، ورراہ یں بیکنے نہ دیا،اورخاندان کے بزرگوں سے کہ سنن کرطبابت کے خاندانی بیشہ سے ہٹا کے علم وقن کے استانہ پر لاکر کھراکر دیا ،اورسے آخر ہوکہ اضوں نے اپنی زندگی میں اورانی زند کے بعد بھی تیکل وصیت اس کو سرور کا کا ت، فخر موجو وات، رحمت عالم، سیدا ولاد آج **محرسول شر**کتا مقافی کے سرکارا قدس میں جماں وہ سہے آخر پہنچے تھے سہ اُڈل بهنيا يا بعنى حنوراِ نوصَلَى أَعَلَيْهِ كَي ميرتِ مباركه كےمطابعہ جمع و مقيدا ور اليف محقيقًا كى خدمت ابتدائى مين سيرو فرما كى جو الحرث ربيا ل اس كے لئے سعا وت كا ذريعه ب

اورانشا، الله و بال اس کے لئے آخرت کا ذخیرہ ہوگی، اوراسی کا نیتجہ ہے کہ قلم کی ہزار کوریو کے با وجو د مجاز کے بجائے ترکستان جانے کی غلطی اس سے سرز دہمیں ہوئی، اور ساری علی اللہ اللہ علی وعلی کوتا ہیوں کے با وجو د بھی اسی سائی رحمت کے وائن سے وہ ساری عرایہ ارائی اسی مرکار مرفی مرکار مرفید سے اس کو مجتت کا وہ خزینہ عطا ہواجس سے وہ بزرگوں کی تگاہ و قبول کے قابی غمرا اور تلانی مافات کی توفیق سے مبر ور مبوا، رعم قابل غمرا اور تلانی مافات کی توفیق سے مبر ور مبوا، رعم قابل غمرا اور تلانی مافات کی توفیق سے مبر ور مبوا، رعم قبل این نکتہ ہم از روسے نکار آخر شد

بيجران سلمان

۲۵ رمحرم سالاساره ۲ ر فروری سام 19ء



لِيَمْ الله الرَّحِينُ الْمُحَمِّدُهُ الْمُحَمِّدُهُ الْمُحَمِّدُهُ الْمُحَمِّدُهُ الْمُحَمِّدُهُ الْمُحَمِّدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ الله المُحْمِدُ المُعِمِي المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُحْمِدُ المُو



رسلان سپاہی جنیدوشی نہیں ہو آا، میکن اس کامیں ایک کام کد خدا کی را ہیں اس نے اپنی جا کی بازی لکا دی ، آمایرا موتاب که س کی انگیس بند موتے بی جنت کا در وازه اس کے نئے افرراكس جاتات، بیجهای صدیون میں جو کچھ بیش آیا اور مردوری اسلام کی حفاظت، و شمنوں کی مدا اور وقت کی دینی ضرورت کے مطابق شخاص حب طرح بیدا موتے رہے اُن کے مالات ہ این کے مصفوں میں مدکور میں، خو د ہندوشان میں، دیکھنے کہ گوال تیمور سے اسلام اور مسلما نو کومبت سے فائدے پنچے، کران کے بعض فرمانروا و س کی کوتہ اندیثی سے دورخے بھی میدا مبوسکنے، ایک یہ کہ ایرانی امرار کوسلطنت میں اقتدار عال مبوکیا ، اور دوسرایہ کہ ہندو^و کوخوش کرنے کے لئے اُن کی مبت سی مزہبی رسموں کوعلی الاعلان قبول کر بیاگیا ،آخران و ونوں رخنوں سے و ہسان ب ایاجس نے ان کو بھی ڈبودیا اوراسلام کی بنیا دول کو مجی درہم برہم کر دیناچا ہامین اُس وقت سر نہدو دہی کے دوخا نو ادوں سے وہ اشخاص میلا ہوے ، جفول نے ان فتنوں کے منی بند کئے اورا سلام کے قلعہ کو اس مرز میں میں انہو محفوظ كيا بيمورلول كاوورجب حتم موا اورسكهون في سراتها يا توجهر د بلي اورراب برلي کے خاندانوں سے وہ اکابرا تھے جنوں نے پورے ہندوستان کوجگا دیا اور سرط

اصلاح و دعوت اور تبلیغِ وین کا ولولہ پیدا کردیا، انگریزوں کے برسرِع وج آتے ہی تین طرف سے حلوں کا آغاز ہوا، عیسا ئی شنرلو نے اپنی نئی نئے سیاسی طاقت کے بل ہوتے پڑسلام کے فلئے روئیں بیسطے تسروع کروگئے

ومری طرن ہندؤں میں آریہ تحریب نے اپنے سابق میلمان حکم انوں سے نجانت یا کر^ان ہی^ا حله کی جرأت یا ئی، اورست آخریں پورین علوم وفنون و ترزن کی ظاہری چکٹ کے کسمانو کی اکھوں کوخیرہ کرنے تکی، خدانے عیسائیوں کے مقابلہ کے لئے مولا اور حمیت ا**نسر**صا کرانوی، ڈاکٹر **ور بر کا ل صاحب** زاگرہ) اور اس کے بعد موں نا محرفا سم صاحب ورق مولانا **رحم علی** صاحب منگلوری مولا ناع**نیا بیت رسول** صاحب جریاکر تی،مولانا سيد محر على صاحب مولكيري رسابق ناظم ندوة العلماء) وغيره اشخاص بيدا كئے جنوں نے عیسائیوں کے تام اعتراضات کے پرزے اڑا دیئے، اور خصوصیت کے ساتھ ڈاکٹروزیخا صاحب اورمولانا رحمت انترصاحب كيرانوي كا وجو وتورة وعيسائيت كے باب ميں مائير غیبی سے کم نمیں ، اورکون یا ورکرسکتا تھا کہ اس وقت میں یا دری فنڈر کے مقابلہ کے لئے ڈاکٹر <u>وزیر</u>غان جیسا آ دمی پیدا ہو گا جوعیسا بیُوں کے تام اسرار کا واقعت ،اوران کی مذہبی تصنيفات كاما بركال ١٠ورعبرني ويوناني كاايسا واقت بوكاج عيسائيون كوخودان بي کی تصنیفات سے لزم عمرائے کا ،اورمولا نا جمت انتدصاحب کے ساتھ ل کراسلام كى حفاظت كا ناق الرشكست قلعه وم كے وم سي كھراكروے كا، اریوں کے دیاند مرسوتی کے مقابلہ کے لئے فاص طورسے مولانا محرفات مومان رحمته الندعليه كاخلورهبي ائريدغيبي بي كانشان تعا، اور ميرس طرح عقا كرحقه كي اشاعت اوررة بدعات كا ابم كام مولا ما محرقاتهم أورمولا ما رشيرا حمرها حب گنگوي، وراس جا کے دیگرمقدس افراد کے ذریعہ انجام پایا اس کے آثار باقیہ اب بھی ہاری نگا ہوں کے سامنی

یورپ کی نئی نئی سائنس اور قوانین فطرت کے نئے اسرار کے انکشا ف نے ج شبها بداکنے،ان کا اصلی جواب تو وہ علما وے سکتے تھے جو ہارے قدیم متلین کی طرح جو قدیم . فلسفه میں ما ہرتھے، اس زمانہ کے نئے علوم! ورنٹی تحقیقات سے واقعت ہوتے، گرمبر مالایٹ رك كلّند ركى يُتْرَك كلّند، كه اگر ديراندل سكے توا وحورا ہى سى كے اصول كے مطابق اُن ہی بوگو رہیں سے جو گونیم عالم تھے ہیکن انگریزوں سے دن رات ملتے تھے اور ان کے علوم وخیا لات سے کچھ کچھ وا تعت تھے اسمرت را مولوی چراغ علی اورمولو **گرامت علی** صاحب جون پوری وغیرہ چندا سے اشخاص کھڑے ہوئے جنھو ل^{کے} ا بنے اپنے خیال کے مطابق ہیں فرض کو اوا کرناچا ہا، اوران سے مبتوں کو ایک معنی کر فائده بهي مہنيا ،سکن جو نکه وه با قاعد و عالم مذتھے اور نه علماے حق کی صحبتوں سے متنفید انفول نے اپنے کامول میں جگہ جگہ علطیا ان کیں، اور ایسی یا ویلوں کے شکار موے جوحتیقت سے به مراحل د ورتھیں ۱۱ن کی غلطیوں کا سبب ایک ہی تھا اور وہ مہ کہ وہ اپنے زمانہ کی طبیعی تحقیقات اوران کے تیاسی تمائج کوتقینی اور طعی مان کرمسائل ترعيد كوأن كے مطابق كرنے لكے اوريد وسى علمى تقى حسيس برمقابله فلسفه يونان تیسری اور چوتھی صدی میں باطنیہ فرقہ کے علماء اور مصنفین مبتلا ہو چکے تھے، ان کا یہ كنا تما كەعلا ۇ فلاسفە جو كچەكتے ہيں وہى انبيا ، اور *روٹ* ل عليهم ائسلام كہتے ہيں ، اس كنظ د ونوں میں این تعبیق دی جائے کہ انبیار کا کلام کسی نیکسی ما دیل سے حکما وُ فلاسفہ کے خیال کے مطابق موجائے بلکن محملین استنت نے یہ غلط راستہ اختیار نہیں کیا، ملکم

یکا که نبیا بلیم اسلام نے جو کچے فرایا اُس کوقطعی دیتینی مان کر حکما کو فلاسفہ کے ان سائل کی جو تعطیاً عن لعث تھے، ولائل سے فلطی نابت کی ، اور جوکسی قدر تصحیح سے صحیح ہو سکتے تھے، اِس کی تاویل کر دی ، اور جو تیام ترمطابق تھے یا کم از کم مخالف نہ تھے، یا ابنیا بملیم اسلام نے اُن سے نفیاً یا اثباً گا بحث ہی نہیں کی تھی ، ان کی توثیق کی ،

اس سے آگے بڑھ کرا وران کے علوم کوسیکھ کراسلام اور سلمانوں کے علوم و ایریخ و رہ کی تصنیفات کو بڑھ کرا وران کے علوم کوسیکھ کراسلام اور سلمانوں کے علوم و ایریخ و رہر کو اپنے اعتراضات کا نشانہ بنایا اوران کے یہ اعتراضات بڑی نیزی کے ساتو تعلیم یا تو نوجوانوں میں سرامیت کرنے لگے اس دور میں اسلام کی خدمت کی سعادت جس کے حصتہ میں آئی وہ ہارے ان اوراق کا ہمرو ہے ،

مولانا بہی مرحوم کاکام متعدد وجرہ سے اہمیت فاص رکھا ہے، مرحوم جن معری اللہ مولانا بہی مرحوم جن معری کے جوا کے لئے اٹھے وہ ان بڑھ شنروی میں نہ تھے اور نہ مناظرانہ یا الزامی جواب اللہ کا فی تھے، ان کے جواب و ینے کے لئے ضرورت یہ تھی کہ ایک ایک کونہ سے نا درکتا بول کی تلاش اور ورق گروانی کی جائے، ان کے بتائے ہوئے حوالوں کی فاطی اور کر دری بتائی جائے اور اس کے بالمقابل اسلامی علوم و فنون ا ورتا ریخ و ترکی و ترکی فی حائے اور اس کے بالمقابل اسلامی علوم و فنون ا ورتا ریخ و ترکی و ترکی فی حراست اور اہم کارناموں کو ابنا سے زمانہ کے سامنے آجا ہے، جس سے قوم کی اسلام کی تاریخی و ترکی فی خطرت اور المکی جلالت سے سامنے آجا ہے، جس سے قوم کے افسروہ دوں میں ازمیر نوتا زگی اور المگ میں بیدا جو، اور دشمنوں کو ابنے اعراضات

کی ہے ایک کابی اندازہ ہو، مرحوم كامقصد زندكى اكرميس كك ختم بوجا باتومى كامنسبته لمكابوتا، كمراس كك بره كرانهول في ايني زند كى كامقصدية قرار ديا كه وه ايني سامني اورايني بوريمي علماركا ایک گروه ایسا جهوار جا کی جواس ننے زماندیں اسلام کی اس نئی صرورت کو پوری کرتا ر ہے، میں دوچزی ان کی زندگی کا بڑا کا رنامہ ہیں ، اوران ہی کی تفصیل سس کا ب کی غرمن و مایت ہو ، اس دوسری عزف کے لئے اُتھوں نے ایسے پرزورمضامین لکھے اور تقریریں کیں جن سے یہ نابت ہوکہ ہاریء بی تعلیم کا پرا نا نصاب اصلاح کا مماج ہو، اور ہا رکے علماً كوز ماندكى نئى صرور تول كارحساس مونا جا ہئے، شروع ميں برنئ تحركيك كى طرح الكى بھی مخالفت کی گئی، اورشدید منالفت کی گئی، گرحب لکھنڈ میں دارا بعلوم کی نبیا د ڈال دگئی اور اس کے نتا کبج سامنے آئے تو رفتہ رفتہ منا لفت کی آوا زوھیمی ٹرتی گئی اور مولانا اور مولانا کے تلا فرہ کے باتھوں حیدراً با دسے بھاول بوراک اور فاص طورسے صوبہ باے متحده اوربهارك مدرسول اورو صاكه اورحيدراً بأوكي مشرقي و ديني شعبول مي عظيم اشان اصلاحات فلور مذیر موئین میان مک که اب موئیمتیده کی مقدس مدرمی ورسگامون مک مس کے اُڑات پہنے رہے ہیں، مولانا مرحوم ف ندوة العلمارك وجودت يهلي بي س كم متعلق ست يهلي أواز مفر

مولانا مرحوم نے ندوہ العلمار کے وجو دسے بہلے ہی،س کے متعلق سہبے بہلی آواز مقلم روم ومصروشام میں طافت کے میں اٹھا کی تھی،اور مہندوستان کے ساتھ تسطنطنیہ اور مصر ذہبی مدسوں اور خاص طورسے جامع از معرکے نصاب وطراق تعلیم و ترمیت پربڑی دسور<mark>ا</mark> سے افوق وحمرت کے انسوگرائے،انسو کے یہ قطرے بے اثر نہ رہے،اس کے چندسال بعد فوث الله مين جا مع ا زمېري، صلاح کې تحريب ننروع بد نی،س کے متعلق تيدرشيدو ڈیٹرالمنارمصرنے مسلسل مضامین ملھے، ۴۰۰ رجا دی اٹ فی مشاسلہ کے المنارمی اپنیا صلا گرمکیب کے سلسلہ میں ونیا سے اسلام کے جن تین امور عمل رکے نام سندًا میں کئے وہ سیمنے شخ احمدجان روسی ہتی شنفیطی مغربی (مراکش) اور یخ شی نعانی ہندی، س کے بعدا کہ سي المالية كى تحركي جامعُ منيه كى كامياب موجاتى قراصلاح مارس كى يرتحركي سارى ونیاے اسلام می میں جاتی مولا ہٰ اس احول میں جس کو ہندوستان میں تعلیم جدید نے پیلے یا تعا۱۹ برس کے قریب رہے تھے،اُن کوخوب معلوم ہوجیکا تھا،کہ سیلاب کا یہ رہا و ں ننح پرہے ،اوراس سلاب بیں ہا رے مراہمی علوم وفنو ن کا کیا حال ہو گا،اور وشکوک^و تبہات ال بعلم کی ہدولت پیدا ہورہے ہیں، اُن کے جواب دینے کے لئے کس استعداد العظاكى ضرورت بى ساته بى مقروشام والكىكى ساحت فى على كحمديد فراض لى ضرور تول كوان برا ميند كرديا تعا، اور ان بى وجوه سے ان كو اپنى تحريك كى ضرورت كا وه شدیدا صاس تما جودوسرے علی کونه تما، ال اصلاحی تحریک کی و و دفعات بر مولانا کو به شدت اصرار تها، ایک به کرمدی یونا نی فلسفه کی کتا بی*س نفال کرحد بد*فلسفه کی کتا بیں وافل کی جائیں. دوسری یہ کہ علی رتبیلیم یا فتوں کی اصلاح، اِرب می تبلیغ اور ستشرین اِرب کے اعتراضات کے جواب

برير المرابع

غلطیوں کی اصلاح کے لئے انگریزی ٹرصیں اس سلسلہ میں دوواقع مجھے یا د آسے اگ د فعة تنها ئى تقى تو فاكسارنے عرض كيا كه قديم فلسفه وُنطق كى كتاب س كو نصاب فارج كر^م مب ایسے آپ کا مقصد کیا ہے، فرمایا: یہ بونا نی علوم نہارے مزہبی علوم ہیں اور نہ ہمارے مز كى فىم ومعرفت ان برمو قوت ب، امام غوالى رحمة التدعليد في اف را ندسان علوم کوعلیار کے نصاب میں اس لئے داخل کیا باکدان یونا فی علوم کے اثر سے جن کو اس زہنہ میں زیادہ ترباطنیوں نے بھیلار کھاتھا،علاے اسلام واقعت ہوکراس زمانہ کے الحاوکا مقابله كرسكيس بكين ب نه وه محدرب نه وه يونا في علوم رسيئندان كه ن مبائل كي صحت کایقین عقل کے مرعبول کور ما اس کئے ان کا اثر خود بخو د زائل ہو گیا اور اب سے اسلام کوکسی کرند کا خوف نہیں رہا، اب اس کی جگرنے علوم ہیں، نئے مسائل ہیں بنی تحقیقات بی،اب اس بات کی صرورت ہوکہ ہارے مل دان نئی چیزوں سے واقف موكراسلام كى نئى مشكلات كاحل نخاليس ، اورنئے شبدات كے تحقیقی جراب دیں ، مجھ مولانا کی اس اے سے کہ وار العلوم کے تا مطلبہ کے لئے انگریزی لاز می کیا النفاق نه تها، چنانچه ایک دن موقع یا کرمی نے عرض کی که آب مرسه میں انگر بزی کو الازمى كيون قرار ديت ہيں انھوں نے ايك آ و سر دکھيني اور فرما يا ديکه رہے ہو كه نئى علم کس تیزی سے میلتی جاتی ہے اسی کے ساتھ عربی زبان کی تعلیم اعلی سلمان فا زانوں سے منتی جاتی ہے،اب نئے تعلیم ما فتوں کی ندہبی واقفیت کا مدار انگر مزوں کی کتابوں اور اسلامی کن بول کے ترجموں بررہ جائے گا،اس وقت ہارے ندہبی علوم کی کیا حالت

ب ببی و کیوجب مرمبی تعلیم افتول کو قرآن پاکے سمجھنے کا شوق ہوتا ہے، تو و ہ اپنی ہی بیاس کوسیل کے انگرزی ترجمہ سے بچھاتے ہیں، فقہ اسلامی کا مدار ہدایہ کے انگریزی ترجم برره گیا ہے، کیا یہ کام ہارے علماء کا منیں ہو، یہ نیا لات ان کے بیسیوں مضامین اور متعدد تقریروں میں بار بار دہرائے گئے ہیں، اور عباسیہ کے زبانہ میں علوم بونانی کی اشاعت اور علم کلام کی ایجا دسے اس کی اسلا کی مثال برا براُ ن کے ساھنے ہی، ایک تقریبی وہ یوری تفصیل کے بعد فرماتے ہیں آ علماءكواس بات كامطلق خوت نهيس كرنا جا بيئ كرعلوم جديده ندمب اسلام كي بطلا ایس، اوراً ن کی تعلیم سے عقائد مذہبی می خلل آجا آہے، کیونکہ جب امام عزوا کی کی طرح وہ ان علوم کوخو د حال کریں گے، توان کو وہ مسائل معلوم ہو جائیں گئے جن میں ندہبی فغی کی احتمال بیدا مهوسکتا ہے، اس صورت میں وہ ان مسائل کی تردیدیا اسلام سے ان کی مطابقت بنی فی کرسکیں گے اور جدیتعلیم یافتوں کو مذہبی شکوک وشبہات سے محفوظ ر کوسکیں گے. صاف ظاہرہے کہ جب تک ہاری قوم کے علی ، عبد میز فلسفہ اور عبد میطوم کو ندات خو د عامل نه کری، نامکن ہے کہ و ہ ان اعتراضات کا جوا ب دے سکیں ، جو میں ہے ملاحدہ ندمب اسلام برکرتے ہیں، اور جن کا اثر ہاری قوم کے جدید تعلیم یا فتو ايريراب " رخطبات شلى من () سی خیال کے مبوحب اضوں نے خودسبقت کی اورانے بل بوتے کے مطابق قديم على كلام يس سے جديد علم كلام كے عنا صرحت كئے ، اورالغزالى، سوانح مولا أى روم علم الكا

اورا لکلام مي ان کوترتيب ديا. گران کتابون مي ووقهم کي کيا ن محسوس موتي بي ايك یه که جدیدعلوم وسیائل سے اُن کی وا تفیت مجیمخضشی سائی ہی تھی، یا اوی ورجہ کی تھی ، ا سے وہ ان مقامات کی بوری تحدید نہ کرسکے جمال سے اسلامی مسائل پرزویر تی تھی ، دوم كمى يه جوئى كدا نفول في اسلام كے صحيح عقالك كو متكلين في حكا اسلام كى كتا بول سے جن كر یجا کیا ، ما لانکهان کا صلی سرحتیه کتا ب الهی اور سننت نبوی تھی ، اگریه دو نو س چنری برا و است سامنے رکھی جاتیں، تومنزلِ مقصو د کاصیحہ تیہ لگ جاتا، اخیرز ما نہ میں علامہ ابن متیم رحمة الله عليه كى تصنيفات كے مطالعه نے يه نقطه نظران كے سائے كرد يا تقا كرتھند في كل كا وتت گذرچكاتها،البته سيرت بنوى كى كميل كاموقع ان كومتها تو ضرورد واكى تلا فى كرف اس سلسله میں ایک بات اور کہنی ہے کہ امامغز آتی وغیرہ کا ملی کا رنامہ یہ ہوکا عنو نے بونا نی تراجم کو برا و راست درس میں دافل شیں کیا، بلکدان علوم کو بڑھ کرانھوں نے خودیا دوسرے مسل نوں نے ان علوم برائی اسلامی طرز برج کتابیں تکمیں اُن کوعلمار کے درس ميں ركھا، اس كانتيجه يه مواكه يہلے ان علوم كوخو دمسل ان بنا يا، بيمران كومسل نول ي رواج دیا، مولانا کے سامنے بھی مبیا کہ اوپر کی تقریبی ہے ہیں چز تھی، گرافسوں کہ ا برعل اب کس اس نئے نہ ہو سکا کہ ان علوم کو علماء اب تک عال نہ کرسکے ، اوران کا ان كى تعنيفات كازمانه توبه مراهل دورہے ألام جواسل نكتهے ، و و ميى ہے كه يبلے ان جدیدعلوم کومسلما ن بنا نا چاہئے، بھیران کومسلما نوں میں رواج دنیا چاہئے، ورنہ بغیر اس کے وہی باطینت اس زمانہ میں بھیلے گی جوا مام غروبی سے پہلے میسلی تھی، بلکہ میں

الما موں کو مختلف تحریکوں اور تصنیفوں کے ضمن میں وہ معیل معی رہی ہے ، بورب کے اس نے دور میں علم کلام کا مرکز فلسفہ سے مبت کچھ ہٹ کرتا ہی کی ط امتقل ہوگیا تھا، ہی دور میں اریخ نے وہ اہمیت یا ئی جو اس کو پیلےنصیب نہتی^{، بیال} کہ اس کواسکو بول اور کا بحول کے نصاب کا جزر اور علی تحقیقات کا بڑا شعبہ بنایا گیا اور خصوصیّت کے ساتھ محکوم ملکوں کی درسگا ہوں میں اُن ملکوں کی اینے کو و صندھلا کرکے د کها نا صروری قرار دیا گیا ۱۰ورس سے ان کانشا یہ تماکه و ۱ این نسلی وقومی برتری کا اعلان کریں اورا پنے مقابلہ میں اپنی محکوم قوموں کی اسیخ وتدن کے روشن ہمرہ پرٹئے نئے طرز سے اپنی سیا ہی بھیری کدان کوخو دانے اسلاف سے آب نفرت آئے،اورا بل بوریے کارناموں کے سامنے اُن کو اپنے فرہبی و ترزنی وسیاسی و قومی کارنامے بھیکے نظرائیں اور س طرح اُن کا مذہب جو اُن کی تمام تحریجات کی روح ہے، ہمیشہ کے لئے مروہ ہو جا اس كام كے كي سب بيل الفول في وسرور كا نات عليه السّلام والصلوة کی ذات پاک کوچیا اوراس کو اپنے ہرقم کے اعتراضوں اور شبهو کا مورو تھرایا، آل کے بعد خلفاے راشدین ، صحاب کرام رضی الله عنهم اورسلاطین اسلام رحمم الله کو اینے عراضون کانشانه بنایا و رضوصیت کے ساتھ سلمان بادشا ہوں کی سلطنتوں کو طرح طرح سے فا لمانہ ا بت کرنے کے لئے سے حجو سے کسی سے دریغ نہیں کیا ،اسلا كارتاعى،سياسى اورتمد في كارنامول كوآما بكاد كرد كهافي لك كدفودملان في تعلیم یا فتوں کو اپنی تاریخ سے آپ گھِن آنے لگی، اورمسلمان بچے جب اسکو لوں اور

کابوں میں زیرِ درس ماریخ کی کتابوں میں ہیں باتیں پڑھتے تھے، تو تسرم سے گرد ن جھکا لیست<mark>ے</mark> تھے، اس طرح مسلما نو ں کوطرح طرح کے علمی وسیاسی فریبوں سے خو دا سلام سی برگشتہ کوئے چونکه مندوستان مصر، مراکش «کجزائر. تونس وغیره اسلامی ملکول میں ان پور ایس سے پیلےمسل نوں کی سلطنتیں تھیں اس لئے اُن کے تاریک میلو وُں کو د کھا ہے بغیر ان کے بر رامے چکسنیں سکتے تھے،اس بنا پرمسلمان بادشا ہوں اور ن کی سلطنتو^ں كوبراكسا اور رُباد كه أان كيمصنفون كاست برافون موكياتها. بندوسان بن وتمنون کا برحله عصالة كے انقلاب سيلي مروع بوجياتها سندو یں ان حاراوروں کے سے میلے علم مروار والرا سیر تکرتھ ،جواس زمانیوں ولی کا بج اور بنگال بشیا اکسسوسائٹی کے سرراہ کا رہی تھے ان کے بعد صوبر بوبی کے سابق گوریز سرونیم بورصاحب میں آئے ،اور لوگ اسی طرح آتے رہے ، انگلتا ن میں میں یہ کام عمر سے انجام یار ہاتھا، اور انگلتان کے سوافرانس اور جرمنی میں جن کومشرق کی شہنشا ہی کا وعویٰ تھا، یہ کام بوری مستعدی سے جاری تھا، ڈاکٹر ہے اے مولز ڈاکٹرولی وان کڑ برتمالمی سینٹ ہیر نولد کی، ولها وسن، گولڈزیر، رینان وغیرہ بدرپ کے نصلار با میں باری سے اس کام کو انجام دیتے رہے ، اورسہے آخر میں انگلستان کی سہے بڑی نورما کے پر ونسے ارگیو لیوتھ صاحب اُسٹھ، میاں کہ مصروشام کے میسائیوں نے بھی آئی تقليدي اس كام كونبروع كيا جن مي سب زياده بدنام الهلال مصر كا اذير جرجي زير الإ يە بوگ مشنرى نەتھے، در نەمناظرە بېتىد عىسائى داعظ تىھے، بلكە ن كاشار يورىكے

فضلار میں تھا، یہ ا بنے اعواضِ فا سدہ کے زہر رہیشہ علی تحقیقات کا غلاف چڑھا کیا کرتے تھے اور خو دسل نوں ہی کی کتا بوں سے کھوج کھوج کراپنے کام کا سامان نوال لاتے تھے، اوراس کے لئے سے یہ وہ بڑیء ق ریزی کرتے تھے، نادرع بی کتا بوں کی ماش ا وجبتج کرتے تھے ، محنت کے ساتھ ٹرھتے تھے اوران مسالوں پراپنی تصنیف و تحریر کی بنیا دا لتے تھے، اوراب بھی وہ اپنے ان کامول میں اس طرح مصروف ہیں ، ا سے ہوش مندحر بفوں کے مقابلہ کے لئے ساری ونیاے اسلام میں سے جیسیو اسلام کی صف سے سیسے سیلے نخلاوہ مولانات بی ہی تھے جنوں نے ان ہی کے طریق اُن ہی کے اسلوب براُن کوجواب دنیا شرع کیا اور تبایا کہ اسلام کے فیض و برکت کی فرح مواؤں نے دنیا کے علم وتر ن کی مباروں کو کیسے دوبالاکیا اور یو نانیوں،ایرانیوں اور مندوستانیوں کے مرو وعلوم میں کیونکراننی محنتوں اور تحقیقوں سے جان والی، اس سلسله كاآغازمولاً افي ايني گذشة تعليم سي كيار جس مي د كها ياكمسل نول في علوم وفنون کوترتی دے کردوسری قرموں کی زبانوں سے کتا بوں کواپنی زبان میں ترجم اور دنیا کے ہر گوشہ میں وسیع درسگا ہوں کو قائم کرکے دنیا کی ترتی میں کیا کارنامہ انجام و ہے، پیرا محے میل کرمعلومات کے اضا فہ کے بعداس مفمون کو متعدد عنوا نو ل مرتبع مردیا مسلمان با دشا ہوں کے خلاف ہندوستان ہیں اور ہندوستان سے با ہر تھی سستے زیا د و نفرت انگیر رو میندا چربیر کے نام سے جاری کیا جا انتحابینی و و محصول جومسل ا دستاه صرف اپنی غیرسلم رعایاسے وصول کرتے تھے،اس کو مخالفین اس بات کے تبو

میں بیش کرتے تھے کہ اسلامی سلطنتوں میں غیر ذہب پر سکیس تھا بینی کوئی غیر سلم رعایا آ ندہبی ٹیکس کے اوا کئے بغیرکسی اسلامی سلطنت میں اپنی جان و مال کومحفوظ منیس کی کئی تنفئ اوراس میں شکسنیس کر معض فقها نے میں لکھا ہے کہ جزیہ غیر سلم کوقتل نہ کئے جانے کا معا وضه ہے جس کو وہ ۱ داکر تاہے ہیکن پیمسلک اُن سلمان قوموں کا نہ تھا جن کو ہندوستان کی فرما نروائی نصیب ہوئی،مولانانے بڑی تحقیق سے اس بات کویائی تبو کو مینیا یا کرجز بی قتل کانمیس ملکه نُصرت کا معا وضہ ہے ، بینی اسلامی ملکو ل میں اُن غیرسلو سے جو فوج میں بھرتی نہیں ہوتے تھے اس لئے یٹمکیں وصول کیا جا تا تھا ، کہ وہ انکی فوجى خدمت سيمتثني بونے كامعا وضدتها تاكرمسلان سياسي بيروني حله آوروں ان کی جان و مال کی حفاظت کریں' سی لئے جب خلفا ہے را شدین رضی اللہ عنہ کمے ز ما نہیں غیرمسلوں نے فوجی خدمت اوا کرنے پر رمنا مندی ظاہر کی ہے اورمسلما نو ک اُن کی اس خدمت کو تبول کیا ہے تو وہ اس نیکس سے ستنی کرد ئے گئے ہیں، مولانا يمضمون شائع موا تولوگوں كوان كى اس احيو تى تحقيق يرحيرت بوكنى اورتعليم افست مسلما نوں کواس کی اتنی خوشی ہوئی کہمولانا کی یہ تنمانحقیق ہی ان کے نزدیک اُن کے كارنامئنفيلت كے لئے كافئ تھى مولاناكا تامتراتىدلال كتب فى قوح و تارىخ سے تھا' اس سے مکن ہو کہ بعض لوگوں کو اس کے ماننے میں اب بھی یا مل ہو، لیکن حقیقت ہے ہے کہ فقاے اسلام رحمهم اللہ گواس بارہ میں مخلف ہیں کہ جزید بقارعلی الكفرىعنى غير الم ہونے کا معاوضہ ہو رہدایہ) قتل کا برل ہے یا قبال کا رفتا وی سراحی و فتح القدیر) یا

اس بات کاکدان کواسلامی ماکسیس سکونت کی اجازت دی گئی ہی، (مبوطاص مینے ،) ألا بم وه المدجن كي نظر جزيه كے ساتھ اہل ذمر كے شرائط مصالحت اور اس كے مصار اپریم اُنفول نے صاف تصریح کردی ہے کہ یہ فوجی خدمت سے استثنا کا معاوضہ ی، بانيوي صدى كے فقه حنفی كے متهورا مام سرختى المتد فى سومات بسوط ميں معرض کے ہں اعتراض کے جواب میں کہ اگر جزیم کفرکا معا وضہ ہے تو اس کے یہ معنی ہیں کہ سلما ونیا کے چندخزف دیزوں کو نے کر کفر کی بقا، کو انگیز کرسکتے ہیں، فرماتے ہیں،۔ تعرياخف المسلمون الجنهية منه يوملان ان دميون سواون كي وس واتيجماني الو خلفًاعنَ ٱلمُحرِّ التي فاتت باحرُّ کے معادضہ میں عب کے یہ و می اپنے غیر سلم ہونے کی وج على الكفر ون من هومن اهل ا ابل نهین بین جزیه لیته بین السلے که دارالاسلام کی مدافت دالالسكام فعلبدالفيا وسطق و دواس كسب مين والون يرمكيمان واجب هي ادوي اللام، وابدانه والانصل لهنّ ذى جما نى امادكة قابل منين كيزكه ومول بين وشمنون كى طرف طبعًا ما كن بين تواكرا كواسلاى فيج بين واص كرييًا النصر ، وانصوبييلون الى اهل الدالمعادية فيشوشون علينا تره وتمونكو دميخ عط إسك ان وجهاني دك بدله مالي فر يهاتى بخاكة الى امادى رقم سلمان غازيون يرصرف كجا اهل الحرب فيوخد منهم لمال اليص ف الى الغزاة الذين يقود جودارا لاسلام كى طرف مولرات مين إوراسي الوان ميو سوائی مانی حالت کی کی اور زیادتی کے سیسے ان کے جرو بنصة الدائ ولطف ايختلف کی رقم بھی کم دبنیں رکھی گئی ہو، کیونکہ ا ما و کرنے ^و الو^ن باختلات حاله فى الغنى والفقى

عی اس حتیب کی کی مشی کا عقبار رکھا گیا ہو کیؤ کراگر فاندمعتر ماصل النعظ، والفقاير ملان ادا د جو تو وه صرف این دات سوما و لال ک اوكان سلمًا كان ينصل للسراجة و کوتیار بو گا، ورمتوسط ابحال سلمان گوڑے برسوار بوکرکھ وسط الحال كان ينصل للررا ہے۔ تھ اور ولتندُمل ن خو دھبی ساری پرجا گاادانی غلام کو ھبی ایسا والفائق فىالغنى يركب ومركفك كم سواركركے بيائيگار اسى حالات كے مساوى ميون جى جزير كي فماكان خلفاعن النصم يتفاوت سيخ تبغانة عال صول كيمائيكي بيني عب طبقه كاسلمان سيامي فانسكا شفادت الحال اليشًا، رمبسوط اديرج كركائس طبقه كوذى واسط مطاق جزير المأسك سخسی جلد ۱۰ص ۸ ، مصر) اسى اعتراض وجواب كوستد محمودآ لوسى فتى بغدا داينى مشهور ومقبول تفسير وحلما این قل کرکے کتے ہیں، ادراس کاجاب اسطی و ماما یا ہے کہ یہ خریر سار (سما) وقدييه بانهابدلعن النصرة سياميون کي جهانی و ذاتی ا ماو کا ما لي معاوصنه عيم ا للمقاتلة مناويهن اتفاوتت لا اس سے اس کی مقدار حتیت الی کے مطابق تھی برھی كلمن كانسن اهل داراكاسكا سلام رئتى بودكيذكد دارا لاسلام بين سب دين ولوك دالا يجب عليه النصرة للداكيا لنفس کے ادادجان ال عضروری بی اوراسلی بی فرسلم سے اس والمال وحيث ان الكافراد يج كه وه طبُّها دارا كرفِّ الون كى طرف اعتما واسيلان كفيا ؟ تهالميله الى دارالحرب اعتقادًا جزیه (مای معاومنه) لیاجآما موعو ان سلمان سیامهد^ن اقمت الجزية الماخودة المصرو يرخري كياجا، ي الى الغزاة مقامها، وحلِمَاسَمَ ال

علاے احاف کامین سلک ہو، خیانچہ ہدایہ کتاب الجزیہ اوراس کی شرح فتح القد میں بیرمسائل ذکورہیں،اس باب میں مولاناکا احسان بیہ ہے کہ ایھوں نے امام مفرضی نظریہ کی ہائیدیں مفازی وفتوح کی کتابوں سے ہائیدی واقعات کیجا کرویئے جس نے نظريه كو فقه كانا قابل ترويد مئله بناديا ، فالفين اسلام كي طرف سے اس يربزاغلغلنه تفاكه اسلامي ملكون مين غيرسلم عاياكوعام حقوت زندگي عبى حال نهيس، اتفاق سے آس ز ما نہ میں آرمینیا کا واقعہ بیش آیا، معنی ٹر کی نے آرمینیا کے عیسائیوں کی بغاوت کونر بزورخم کردیا تو بوری کے اصحابِ قلمنے اسلامی ملکوں میں غیرسلوں برمطا لم کے دردا رشيجهائيه ، اوراس كا ذمّه داراسلام كو قراره يا،اس موقع برمولا باف ارمينيا كيمفرو مظا لم کے اسبا ب الگ لکھے اور حقوق الذميين لکه کريہ تبا ديا کہ اسلام نے اپني غير ملم رعا يا يعنى ذميو ل كو جوحقوق ديئے ہيں وہ تمام ترعدل وانصات پرمبنی ہيں ، ملكه اسكى بندی ک<u> بورت</u> کی سلطنتوں کے عدل کا بریرواز ہوز نہیں بہنا ہے ، اس مفہون نے نما نفوں کی آئیس مجی کھول دیں اور اس وقت سے برابر میسائی اہلِ قلم اس کے جواب میں مصروف ہیں اور سے آخری کمّاب اس کے جواب میں پروٹس عیسانی بورب نے خلفا سے داشدین اور ضوصًا حضرت عرفاروق رضی الدعنهم خلات ایک مبت بڑا الزام یہ قائم کیا تھاکہ انموں نے اسکندر یہ کے کتب فاند کوج زیا

کی صدیوں کی مختوں کاخزانہ تھا، جلا کرفاک کر دیا، اور اس سے یہ نتیجر نیا لا گیا کہ اسلام علم کا وشمن ہو، گواس پر محبف ہوسکتی ہوکہ ہرخرا فات کا مجموعہ علی خزانہ ہونے کاستی کہا ں مک ہوسکتا ہے، تاہم مولانا تبلی آگے بڑھے، ورتاریخی تحقیقات سے یہ تابت کردیا کہ یہ الزام سلمانوں پرسرامر غلط ہے، بلکہ خود عیسائیوں نے اپنے زمانہ میں صدیوں میلے ہا بربا دکردیا تھا، پیٹھیق می مبت مقبول ہوئی، اور اس کے بعد خو ویور مین مقت مصنفوں اس الزام کی تردید کی ہے، شام کے جرجی زیران نے مولانا کے مضمون کا جواب مکھا الله تعالى في الم أثم كو توفق مختى كه س كاجواب لكهد بيناني وه الندوه مين شاكع بوا، اسی جرجی زیران نے قبیہ اسلام میں بیٹھ کر ترکی اسلامی کے نام سے متعدد علدو میں اسلامی عربی تدون کی تاریخ لکھی اور اس میں بڑی ہوشیاری اور جا لاکی سے بطا ہرغر فلفاء کے محاس اور در حقیقت اُن کے معائب کا دفتر تیار کیا کہ نا دان ملان اس کے شکرگذار مہوں الیکن داما وشمنوں نے اس کی ممل حقیقت کو سمجھ کراس کی یہ قدر دانی کی کیمبرج یونیورسی کے پروفیسرارگولیوتھ نے اس کا انگریزی میں ترحمہ کیااورمسل ان ماملو کے سامنے اس زہراکو دخوا ن کرم کو ر کھنا مے ہوا، اُس وقت ساری و نیاے اسلام او علما سے اعلام میں سے مولانا ہی کا قلم نیام سے نخلا اور مصنف کے سارے اعتراضات کی صفوں کو درہم برہم کرکے رکھدیا ،ان کی یہ خدمت الیی مینی ابت ہوئی کرمسر کے علا، نے اس کی بوری قدر کی اورمولانا کی جلالتِ مرتبت کا اعترات کیا . ہندوستان میں ملانوں کے فلاف انگریز مورخوں نے سیاسی اغراض کی فاطر کے

برعالمگیر کے مفروضه مظالم کی می تشهیر کی که خوز المانو س کوهبی اس کا بقین آگیا، اور بھی مہندؤ<u>ں</u> یں جدوناتھ سرکار جیسے محق پیدا ہوگئے ،جنوں نے عالمگیرکواس بنا برکہ وہ اکبر کے بعد مندو میں اسلامی سلطنت کے خیل کو دوبار وزندہ کرنا چاہتا تھا، ہرالزام کا مور دبنایا،اس وقت سارے ہندوستان میں صرف مولانا ہی کا قلم تعاجونیا مسے با ہرایا اور تمام اعتراضات عجم مفصل حِوابات دیئے، یہ اب مک رس باب میں ہے مثال تصنیف ہے اور متعدد زباقہ یں ترجمہ ہو چکی ہے، اسی طرح مسلمان بادشا ہوں کے علی و تمدُّ نی کا رنا موں کو بوری آب تاب سے بڑی عرق ریزی اور جا نفشانی سے جمع کیا ،اوران کوشائع کیا ،اسلامی کتبی اسلامی شفاخاً نے، ہندوسان پراسلامی حکومت کے اثرات، ترک جا گیری وغیرہ اس قسم کے مضاین میں ، یہ کمنابہت اَسان ہے اور ایک حد کسسے بھی ہے کہ یسلا اسلان ضرور تھ، گراسلام یا اسلامی طرز حکومت کے تمام ترنما یندے نہ تھے،اس کے ان پر اعتراضات کرنے سے اس اسلام پرزونمیں پڑتی اسکام اسلام اسلام کے اندرمیلان با دشا ہوں اور اسلامی حکومتوں نے اپنےمسلان ہونے کا کوئی یاک اثر اگرظا ہزئیں کیا تواسلام کی ہے ، تیری کی دلیل اس سے برھاورکیا ہوگی ، اسلامی طرز حکومت کی میجوتصویر کے لئے انفول نے حضرت عمر فاروق منی انڈیعا عنه کی حیات مبارکه کا انتخاب کیا اور حقیقت یہ ہے کہ انعوں نے اپنی ملاش و مست اورانی نکتسنی اور دقیقدرسی سے عهد حال کے اقتضا کے مطابق یا تصویر ایسی عرو کھینی که دیکھنے والوں کی زبان سے بیباخة سبحان الله اور ماشاء الله خل گیا، انھوں نے وہا

ئی اریخ س کوچلنے دیاکہ اس شبیہ میارک کی مثال اگراس کے مرقع میں جو دبیش کرے، م کیل کی میسی واقتصا دی تحریحات کے انفلا بی دور میں میسوال سامنے آیا ہے کہ الم ا کاسیاسی واقتصا دی نظام کیا ہے، دھونڈھنے واسے دھونڈھ رہے ہیں اور لکھنے والے لکھ ارہے ہیں بلین ابلِ نظرمانتے ہیں کہ س کام کامسالدان کو کماں سے ہاتھ آر ہے ؟ انفارم سے اس سے یہ معلوم ہو گا کہ اُن کی دور بین نگاہ نے اس ضرورت کا پہلے ہی، حماس کی کیا انفاروت كى نىبت يەكمناسى بىرى كەس يى حضرت فاروق رضى الله تعالى عنيد کی رومانی زندگی کافا کہ بوری طرح نہیں امیا راگیا ہے، سکین و اقعہ یہ ہے کہ وہ فاکہ قربما قديم كما بو ن يس بحداث دوري طرح موجدوي ب،مصنّف في صرف أس كوشه كوا ما كركيا جودنیا کی نیا ہوں سے پوشیڈتھ' اور مب کی خرورت اُن کے عمد میں بہت شدید تھی جیا یہ اعترات ناگزیرہے کہ انفاروق نے کتنے گرتوں کو تھام لیا اور کتنے دیوں میں اسلام کی صدانت کا بیج بو دیا، اسی طرح اُس مین بیض ا غلاط کا وجو وا در بیف اِنْ نظریون کی کروری مصن کی بشرت کی ماس ب ، والعصم دیلم ارینی سائل کی تحقیقات کا جریر داز اور پ نے قائم کیا ہے، اور بور کے متشر جِس وسعت نظر جبور اور نا در کتا بول کے مطالعہ اور نامعلوم گوشوں سے اہم نتائج اکی تلاش کرتے ہیں مولانا نے اپنی اس تصنیعت اور دوسری تصانیعت اور اپنے تام

مضاین بس اس کا بسترین نموند بیس کیا جن کی مرح وستایش کا اعترات خود بور یک

تشتر میں نے علی الا علان کیا اور اس طرح اسلام کی سر مبندی کا حضائدا جس کو وہ جھکا ویٹا جا تھے ہمو لا اُ کے وست و ہازو نے میں کو علی حالہ لمبندر کھا اور اس کے لئے وہ ساری دنیا اسلام کے شکریہ کے ستی ہیں، عیسا ئی مرت سے کوشاں ہیں کہ وہ قرآنِ ایک کو محرّت است کرسکیں ،س کے لئے وہ طرح طرح کی تدلیس اور دسیسہ کا ری کیا کرتے ہیں جس سال اضوں نے و فات یا ^{کیا} ہے، سی سال ایر ال سم افاع میں اندن سے ایک غلغلہ میند ہوا کہ تیمیرج یو نیورسٹی کے لا بُررِین ڈاکٹر منگا آنے لا بُررری کے ایک گوشہ میں قرآنِ یاک کا ایک ایسا برا ناقلی ننه ایا ہے، جو موجو و و قرآن سے بہت مختلف ہے، ڈاکٹر منگانا نے اس کی بوری تشرکا چنانچہ ۲۵ را پریل سمافیا کوٹا مُزا من گندن نے اس پرایک آریش لکھا اور بڑے وعولی اس كا اعلان كيا اس اعلان كے مقابله كے كئے معى مولانا بى كا قلم ميدان ميس أيا اور متعد مضامین مین س کا جواب دیا اور اس تحقیق کا سارا گارو او و کھیرویا ، اُس ز ما مذیب علائج کچه لکھتے تھے وہ عربی میں یا فارسی میں ،مولا نانے بھی علی گڈ م سے پہلے کک اسکات المعتدی عربی میں تھی، فارسی نامے بڑی کوشش سے مکھیے تھے ہم ایک رسالهٔ قراُت فاتحه طلف الامام کے رومیں اُر دومیں لکھا، گراس کو اپنے ام سے پا چھپوایا، سکن جس طرح ہارے علیا سے کرام نے زمانہ کی زبان بدلنے کے ساتھ عربی کی مکل مفیدعام ما بیفات فارسی میں نمروع کردیں اور بھرفارسی کا حلن بر لنے پرحضرت مولنا شاه رقیع الدین صاحب و ملوی و حضرت شاه عبدا تقا درصاحب د ملوی و حضرت موکتنا

ماعیل شهیدرجهم شرتعانی نے اُردومین الیعت شرع کی مولانانے می عن اور فارسی کوحیو^در کرار د و کی طرف توجه فرما ئی، ورئس زبا ن کوجس کی نسبت بطور معذرت سیرانها میں یوں فرماتے ہیں،ع حرف براُر دوز دن آئیں نہ بور ڈ، اپنی نکتہ سنجیوں اورخوش بیانیو سے بیر و ج بختا کہ علما ہے زمانہ کے لئے اس میں لکھنا ٹر صنامطلق عار نہ رہا ، اور مبتیار کتاب اُن کے قلمسے اس زبان میں ہالیف یا ئیں،اس سے آگے بڑھ کریکے ہس میں بعض علما ہے اعلام نے بھی کتا بیں کھیں جو اپنی ہدایت وافا د ت اور مضاین کی بلندی وندر سے کے تحاطے قابلِ قدر ہیں، گربیان کے اٹسکال، تعبیر کی دقت علی وفتی اصطلاحات کی کثر اور فلسفیا نہ طرز بیان کے نتیع کے سبسے عوام نوعوام بہت سے خواص کے دسترس نے وہ باہر ہیں ،مولا ٰانے اپنے لئے بیا ن کی سہولت ،عبارت کی روانی ،ترتیب کی خو عام فهم انفاظ کے اتخاب اور تشبید و استعاره کی عمد گی سے وہ طرز نخالا کہ اُن کی کتابیں او وانشاكا الى نمونه قرار يائي، اورتعليم ما فته توتعليم ما نته حضرات علىا كوتهي بالآخراس كي تقليمه سے چارہ ندر إ، اوراب تو ده على و فرسى علوم كى كسالى زبان بن كئى ب، اس موضوع برایک اور را خ سے نظر کیئے، اُس وقت مک حضرات علمار جس ص کےمفامین پررسائل الیف فرمارہے تھے، وہ دُوتین موضوعوں سے اِسرنہ تھے بھو فقه كے اختلا في مسائل كي تحقيق يا فرق إطله كى ترديد، مولانا في حب اس ميدك مي قلم ر کھا تو اس محدو درقبہ کو وسیع سے وسیع ترکر دیا ، اریخی فقبی، ترفی ،او بی علی فلسفیٰ سیاسی غزمن ہرنوع سخن میں وہ گلباری کی کہ ساری زمین قسم تھے بھو **یوں سے** پُر مبار ہوگئی ا^{ور}

جرا ب س کی تقلید میں علماء کی تحریری اور تالیفیں بجدا تُدکہ اپنی وسعت روز بروز برعار بی اس موضوع کا ایک اورگوشتہ بھی بروہ کشائی کا محتاج ہے ،علماے کرا م کا بڑا شنعل اس عدمی منا ظره تعاادراس و قت کا علم کلام گویایس طرز سخنوری تعا، بطا براسیامعلوم ہو آ ہے کہ مولانا نے اپنی آلیفات کے لئے اس کوچہ کو اختیار منیں کیا ، گر نورسے ویکھئے تومعلوم مېو کا که اُن کی ساري عمرسي مولويا نه مناظره ېې ميں گذرگئي ،اس و قسنت خصوصيت کے ساتھ جار فرلقوں میں مناظرے جاری تھے جنفی اورائل حدسیف سنی اور شیعہ مسلمان اورعیسائی مسلمان اورآریہ اب ذرامولاناکی ایفات پرنظروالئے، بقول اسی کے ا گرچه میر دیرگ نون دیگر است میر دیرگ نون دیگر است انھوں نے مناظرہ کی برنمائسکل کو بدل دیا اوراحقا ق حق اوراز ہاتی باطل کے لئے زمانیے مطابق ایک اور دنشن شکل میدا کر دی اُن کی سہے میلی کتا ب سیرہ النعان کا موع حفی اورا بل مدیث کامنا ظرونهیں ؟اُن کی د وسری کتا ب انفاروق کیا شیعہ وسنی مبا کا فیصلهٔ نمیں؟ ان کی باقی کلامی و تاریخی کتا ہیں عیسا ٹی مشنز بوں اورمششر قوں اور مندو مغرضوں کے جواب میں نہیں ، سکین بات یہ ہے کہ قدیم مناظرا نہ قیل^و قال کا طریق ح^{ریفا} تعصبات، جوا بي الزامات، بدنماطعن وطنز، سو، تعيراور نامنراست وتتم سے آنا بدنما ہوگیا تھا کہ اس نے ، نیرو تا نرا ورقبول حق کی ساری صلاحیت اپنے اسکر کھودی تھی عالانكداحقا ق حق اور از ما ق باطل بمشهد سے ال حق كاشيوه را ب وركو كى زماندات فالی نمیں رہ سکتا ،اس لئے مولانا کی زرت نگاہی نے را ائی کے بیسدان کو نمیں ملکہ

جنگ کے نقشہ کو بدل دیا، انھوں نے برط بقیر افتیار کیا کہ رقر الزام اور رقر جواب کے بج^{ہے} ا ہے بی عووں کوایسے کنشین، دلجیپ اور محققا نہ طریق استدلال سے بیان کیا جائے کہ بیا کی مرت طریق تعبیر کی سنجیدگی ، ور دلاک کی قوت خصم کوجواب کے قابل ہی نہ رکھے بیٹیا سرة النعان اور الفاروق اور الجزية وغيره كے جوابات بين جواب دينے والوں في ايرى چر ٹی کا رور لگایا، گر بحر بھی وہ اپنی جگه روبي اوراً نسے برافيف مينيا ١٠ ورعلمانے مجي اس برواز بركتا بي الفني شروع كردس، جرمفيد حال بي، مولانا سے بیلے بارے علمار پر کررسیت اتنی جھاگئی تھی کہ اُن کی نظر درسی کتا بو ا وراً ن کے تمر^وح وجو اشی تک محدو و موکرر ہ گئی تھی، زیر ورس کتا بول کے علاجہ کسی انک کتا ب کا د کھناکسی اور علم وفن کی کتا ہے۔ استفاد و کلمی کتا بول کی تلاش اور نوا در کتیجے مطالعہ کا شوق عمو ہًا نہ پیدتھا ہولا ناکو اللہ تعالیٰ نے یہ ذوق فطری عنایت فرما یہ ا تھوں نے ہر علم و فن کی بکترت کتا ہیں مطالعہ کیں، نوا درکتب ہر کترت بھم ہنجا ئے جمہنا چھانے . دنیا کے کونہ کو نہ سے مطبوعات منگوائے ، ۱: ب محاصرات ، فتوح ، ایخ رُجا^ل فلسفه منطق، کلام کا برامرایه جمع کیا، اوراینی تصنیفات اورمضاین میں اُن کے حوالے ویئے، نصاب تعلیم میں اُن میں سے تعض کو داخل کیا ،طلبد اورعل اکو اُس مطالعہ کی ترغی^{ری} اورا بنے شاگردوں اور م تشینوں میں اس کا ذوق بیدا کیا ، ندوہ کے ایک اجلاس میں علما کے فرائض پر تقرمر کرتے ہوے خاص طورسے او طرتوجہ والا فی،ان کو یہ و مکھ کرونی محلیف ہوتی تھی کہ بوری کے متشرقین جن کو اسلام سے کوئی واسطر نہ تھا وہ توسل الو

ك علوم وفنون كي نا دركما بول كي فرانمي الفيحية تحشيدا وراشاعت مين اليبي ما نفشانيا ب و کھا رہے ہیں اور سلمان علما جوان علوم کے صل وار ف تھے ان کو اپنے ان خز انوں کی خرنہیں ،حیرجا ئیکہان کی مَل ش وضیح ومطالعہ **و**اشاعت کی زحمت اٹھا ٹیں ،مولانا نے ا شوق میں ایک وفعہ یہ اراوہ کیا کہ ان کی اشاعت کی خاطرایک محلس قائم کی جائے ^{اس} كا علان عبى كيا مكرخا طرخوا وجوا ب نهيس ملا أسي سلسله ميں وائرة المعارف حيدر آبا د كو متد جه کیا اور اس سے فائرہ مینیا اور کها جاسکتا ہے کہ ان کی یہ تحریب علماء میں نا کا مزمین ان ہی دوغرضوں کے لئے والمصنفین کا فاکران کے دماغ میں آیا تھا، جوان کی زندگی کا اخرکار نامه تھا، ان کوحیب کوئی نئی قلی تباب باتھ آتی یا کوئی نا درگیا جھیکر آتی تو ان کی سرخوشی کاعجیب عالم مو تا تھا ^قلمی کتا بوں کو مرتمیت برخرید نے کو تیار ہوجا تھے، اگر ہاتھ فالی ہو آ توحیدر آباد وغیرہ سرکاری کتب فانوں کو اس کی طرف متوجہ کرے دوستوں کو اس کی خریداری کی ترغیب دیتے جن میں سہے میلانمبران کے عبیب کمرم سو لا نا جلیب الرحمان فان شمروا نی کا تھا اور اس کی خبرد وستوں کو اورعزیز شاگر دوں کو ا یے تھے، چانچ مکا تیب کے اوراق ان بشارتوں اور خوشخر بوں سے معور ہیں، مولانا خود بھی _اس علی تبلیغ کو اپنی زندگی کا ایک اہم فرض سمجھے تھے. چنانچہ و فات^{سے} اويره سال يبليه ايني ايك عززشا گرومونوى عدانيارى صاحب ندوى كولكه ين ا بعائى ين قواب جراغ سحر جور إجوى ، تم لوگ اب اپنى ذ منار نوكومس كرو، ين اينے عيوب كوسي بهترجاناً مون المرداع ف بنفه المين صحيح على لأن كاعصلا ما اليا كام سجمارا

اگرسیں فراجی کا میا بی ہوئی ہو توسل گزٹ کے مصنوعی معائب کے قبول کرنے پر آمادہ ہوں تا (۵)

مولانا کو اپنی اس علمی وعوت و تبلیغ اورا دبی تعلیم و تربتیت بین کهاں کک کامیا بی امونی، اس کا فیصلہ نا ظرین کے ہاتھ ہے، اُن کی یہ کامیا بی صرف ان کے ملقہ تمذیر کا سے مورد ان کے ملقہ تمذیر کا اور تعلیم یا فتہ بھی اس سے متاثر ہوئے اور برا برمتا تر ہوئے جا رہے ایس میں میں ان کے طریقہ تحریر اسلوب تحقیق اور طرز تنقید کی تعلید سے اب کو فی صلقہ خالی نمیں دلی . ا

وه يریمی جائے تھے کہ على دليں باہم اليا رشة اتحاد ہوا اور تحقیت ایک جاعتے اُن کا مد علی وند ہمی و قار ہو کہ سارے مسلمان ان کی بیروی کو اینا شعار بنالیں اوران کو بوری قوم بر بور ا فقیار عال ہوا ور حکومت و قت اُس و قت ان کے سامنے سر حجو کا دے گی جنانچہ وہ اپنی اس میں جو علی کے فرائض کرند وہ کے ایک اجلاس میں کی تھی، فرماتے ہیں:-

میں امرے ان اختیا اے کے حال ہونے کی شاید علی ارکو قوم ہوا بھی شایت وسیع اختیا ا حال ہوسکتے ہیں، ان اختیا اے کے حال ہونے کی شاید علی اکو ضرورت نہ ہوا ایکن قوم کو اس کی ضرورت اور سخت ضرورت ہؤکیؤ کہ علما حب کہ قوم کے اخلاق قوم کے خیالات، قوم کے ول و واغ، قوم کی معاشرت، قوم کا ترزن، غرض قومی زندگی کے عام بڑے بڑے حضوں کو اپنے قبضہ اختیا رہیں نہیں گے، قرم کی ہرگز ترتی نہیں ہوسکتی ... اسوقت ندوہ دعوئی کرسکتا ہے کہ اوقا ون کے لاکوں روپے جومتولیوں کے ہتھ سے نمایت بے در دی سے بر با دہورہے ہیں ،

ذروہ کے ہتم میں وید نئے جائیں اورگو زمنٹ نمایت ختی سے ہیں دعویٰ کو قبول کرے ،

ذروہ وعویٰ کرسکتا ہے کہ انگریزی مرارس ہیں عرفی دفارس کا نصاب تعلیم جوہ اس دو تعدیٰ کر اس میں عرفی اس دعویٰ مراس وعویٰ دفت ابتری کی حالت ہیں ہے، اس کی اصلاح کر کیا بُوا ورگور زمنٹ کو اس وعویٰ یر بہت کچھ کا فام وگا ،

ندوہ دعویٰ کرسکتا ہے کہ جس طرح قدیم زمانہ میں عدالت معدیّ فقی مساً لکے لئے قاضی ومفتی مقرر کئے جاتے تھے وہ قاعدہ مرنوسے قائم کیا جائے ،

ندوه کواس وقت یه قدت عال موگی که تام جاعت اسلام اس کی برا تیون کی یا بند مود اس کے فقو و ل کے آگے مرحبکائے ، اس کے فیعلوں سے سرا بی ندر سکے ، اس کے فیعلوں سے سرا بی ندر سکے ، اس مورت میں ندوه تام قوم کو بیع ده مراسم سے فلا نب فرع باقوں سئ فار اور دوک سکتا ، اور جاعت اسلام کو نماز کا ، روزه کا ، ج کا ، زکوة کا برور یا بند کرسکتا ہے ، یہ زور الحوار کا نمیس موگا ، بلکہ ا تباع سنت کا اور اتفاق با جمی کا بوگا " رخطبات شل ص س و در س)

مولانا کی کُو ہیں علمار کے فرائض گئنے وسیع تھے، وہ فوواس وسعت پرعال اور المحدوسروں کو ہمیں ہیں وسعت برعال اور المحدوسروں کو ہمیں ہیں وسعت کی طرف وعوت دے رہے تھے، علمار میں وہ بیا شخص تھے جس نے وقت کی سیاسی باتوں میں دلیسے کی کا گریس کی حایت کی مندوسلم اللہ مناسل کھے بسلم کیگ کے زاویۂ نظر بدلنے کے لئے متعدومف این سیاسی مصابحت پرمضامین کھے بسلم کیگ کیے زاویۂ نظر بدلنے کے لئے متعدومف این

اوربسیوں ملیں گھیں، احرار اسلام کی رہنا تی کی اوران کی بے راہم روی بران کوٹو کے بھی رہے، ہندوستان میں عالمگیراتحاد کے وہ داعی اوّل تھے،اوقان ِ اسلامی، و قصف علی الالّٰہ تعطیل حمجہ، اور دو مسرے اسلامی مسائل کو حکومتِ و قت کے سامنے بیش کرکے تحریک کو كا ميا نب كي حديك بينيايا ورعام سلما نول برأن كايه برا احسان بو، اس روشني مين ويكيَّه 'ر. ب اجبل جو حضرات علمار میں سیاسی گرمی ہے ہسلما نوں کے سیاسی حقوق کی حفا کا جوش ہے، ملکی مطامبات کے ساتھ ہم آنگی ہی، ورمندوسلم ختلافات کے دور کرنے کے لئے جو د ورمینی ہے ا ور مختلف سیاسی گرو ہوں میں مقعم ہو کر بھی مہر حال سیاسی س ت جرواتگی ہے وہ کس کی بجار کا نتیج ہی مولا انے علمار کے طبقہ میں جن نئے خیا لات اور حالات کی برورش کی اوران کی مارسطے میں جو حرکت پیدا کرنی جائی اس کا یختصر فاکر ہی ان کے وہن میں اس انقلان

ئے لئر تدریج کی ضروت تھی او فر اپنی تصنیفات بین ہی یومل پیرا تھے جنا پیری اور می اس کے فیصلے ‹ سے بڑی وجدیہ ہے کہ میں علیا، وغیرہ کوش سطح پر لا ماجا ہما ہوں اس کے لئے زينے وركاري، الغزائي ميلازينه ب، دوسرآ اسخ علم كلام الير الليسط ميني علم كلام عديد ب جوزير تصنيفغرابي مي اگر كھل كھيت توعلما ربرسوں بكة فرف کے لئے إلتى سے كل ماتے اور مجھ كو أن سے كت كرالك موجا استطور نهيں الماع میں تو دوما جوں ولے پارکومی سے دوبوں گائے (مدی -١١١)

لیکن حقیقت پیروکرمولانا کی ان احتیاط ن کو با وجود علما اُن کے بانھ نٹوکل گئرا ورعجب نمین ک

ا ضوں نے اپنے طرز عل کی علطی محسوس کی ہوگی ، ایک زمانہ مک ان کو اس برتعجب آیا ر اکسلف میں بھی مبہت سے علماء اور ائمہ گذرے ہیں جن کے بہت سے نیالات^{اور} نظری عقائد جمهور علما سے مختلف تھے، نتلاً وہ قدری تھے یا مرجئی تھے، بھر بھی وہ مقبول محملاً ادر درگ اُن کی قدر کرتے تھے، بھروہ خود ہی مجھ سے اس کی وج ظاہر فرمانے لگے کہ بات ہے کہ ان بزرگوں کے یہ نظری خیالات اُن کے زیروعبادت واتھا کے ساتھ تھے ا لئے وہ مقبول تھے اور بہاں یہ کیفیت نہیں، س کے بعدوہ دورا یاحب ان کا خیال ا دھرر جہ ع ہواکہ اختلاف خیال کے باوجو دو ہمار میں کھیے سکتے ہیں، اوران کی تعنیقا ك اختلافي خفية س قطع نظركرك ان كي كارا مرحقول س فائده الما يا جا سكتا ب، خیانچہ وس برس کے بعد مئی ساف یہ میں ایک صاحبے اس زیا نہیں جب بعض علما نے سرکار بھویال میں یہ تحریک میں کی تھی کہ سیرت کی املاد بند کروی جائے ، مولا ماکو از را و ہمدر دی لکھاتھا کہ سیرت کی تصنیف میں روحانیت سے قطع نظرنہ ہو، مولا نا آ^ل کے جواب میں لکھتے ہیں:۔

آجکل کے ریاکاروں نے دومروں سے برگمان کرنے کے لئے بہت سے الفا تراشے ہیں ان ہیں سے ایک یہ بھی ہے کہ فلاشخص میں روحا نیت نہیں فلا شخص عالم ہے بیکن دیندار نہیں الیکن ان ہی دینداروں کو مینوں و کھا ہے کہ فائر فرکبی نصیب نہیں ہوئی ، با وجود اس کے ان کی دینداری اور روحانیت ایں ذرہ بحرفرق نہیں آیا ، یقین فرائیے زانہ کی خربازاری ویکه کروٹیا میں زندگی و بال معلوم جوتی ہے ،خواص کک عوام بن گئے ہیں ،تی و باطل کی تمیز کا مادہ مسلوب ہوگیا ہے ، مدینہ یو نیورسٹی کے نصاب پر جوکچہ یہ حضرات لکھ رہے ہیں ،کیا سچائی پر مبنی ہے ، صرف یہ کاوش ہے کہ ان کا نام کیوں نئیس لیا گیا ،

قرآن شرایت برنقط جاج بن یوست نے لگائے اورکسی نے یہ نہ کماکہ جا برقوم کو بھروساندیں، بلکہ وہی منقط قرآن آج تمام دنیا میں بھیلا ہوا ہے، موجود علارت کید بھی جاج کی ہے،

بلاغت کو بدافن جس سے قرآن مجید میں ہر مگد کام بیا جا آہ، جا حفاظ بھا جر جا فی سکا کی ہو بنا یا ہو اہے، یہ سب مغزی تھے کسی نے نہیں کما کہ ان پر قوم کو گا نہیں ۔ تنہیں کما کہ ان پر قوم کو گا نہیں ۔ تنہیں گئا ہ اس میں اعتزال بحرا ہوا ہو انہی منیں ۔ تنہیں اعتزال بحرا ہوا ہو انہی قرم میں جب نیک و بر کی تمنیر ہوتی ہے تو و مکسی چیز سے نہیں ڈرتی اس کو خود بحروسا ہوتا ہے کہ وہ خذ اصفاکر ہے گی ، جب علم نہیں رہتا اور صدا ور شک خود بحروسا ہوتا ہے کہ وہ خذ اصفاکر ہے گی ، جب علم نہیں رہتا اور صدا ور شک کے سواکو نی جو ہزنیں موجود ہوتا تو لوگ اس قیم کی باتیں کہ کرانیا ول خوش کرتے ہیں اور لوگ ری کو بر گل ان بناتے ہیں ،

ارباب دیو نبد نهایت زابدا ورشقشف بی،اس کے ساتھ وسیح الظر بھی نہیں بیں تاہم جو کک محلص ہیں اس کئے شور و شرنمیں مجاتے ،کوئی بوجیسا ہے قو جوجانتے ہیں بتا ویتے ہیں ، (عبد لحکیم - ۲) "ميرے عقائدو بى بي جو حضرات حفيه كے عقائد بي ، ميں عقائد اسلام اور سائلِ فقيمه دونوں ميں حفى موں " (ديكھئے زير عنوان عقائد وخيالات ص ١٨٨)

اس اعلان کے و ماہ بعد مولانانے وفات یائی،

یماں پرایک بات نوکِز بان پرآئی ماتی ہے ہسلمانوں کوشکوک وشبهات ^{ام} اسیا د وبیدنی سے بچانے کے لئے جو تدبیر ہارے حک ہے تکلین نے اختیار کی، وہ بھی گواہی حکہ برایک چیزہے امکن حقیقت یہ ہے کہ محض علوم زمانہ کے ذریعہ مسلما یا ن زمانہ کو ز ما نہ کی غلطیوں سے بیا کریقین وا ذعان کی منزلِ مقصو دیک پہنچانے کی یہ تدبیز میں سنکلین کے علاج سے یہ ہوسک ہے کہ جاری کے کچھ عوارض زائل ہوجا کیں بلکن اس منحت کا در مرکبهی علی منیس بوسکیا ، انحضرت صلی اعلیه می طور حی زیانه میں ہوا ، روم ومصروشام وایران میں یہ فلسفیانہ علوم اور اللیات کے یہ شکوک وشبہات پورے کے یورے موجووتھے، مگراس کی اصلات علم کام کی ایجا وسے نہیں کی گئی، بلکہ توت ایا ن اور حن عل کی زندہ متابوں نے ان کے شکوک وشیدات کے برووں کوجاک کرویا، تعلیم یا فنگان نبوت جاں پینچے ،سیدھی سا دی اور ہے کیج ویحے خدا کی منطق جو قرآن کی صورت میں تھی اور اُسو ہُ رسول بس کے وہ خو د منونہ تھے ، یہ دوچراغ ان کے ہاتھ میں تھے

جن کونے کروہ آگے بڑھتے گئے ، (ور تاریکی کا پر د ہ چاک ہو تا گیا ،صحابہ کے دور کے بعد تابین ا ور بھر تبع نامبین کا دورآیا، ان کے زمانہ میں ہٰدین، اعلاف ، نظام اور جاحظ وغیرہ سکلیں جی ا تھے، گرآدین باسکتی ہوکہ اسلام کی ہایت کا سرحتیم کس منے سے مبتار ہا اور دین واخلاق کی خنگ زمین کس سے سیراب ہوتی رہی ہیںصورتِ حال ہیں دور کے بعد بھی رہنا شخ الرئيس بوعلى سينا اورحضرت ابوسي الوالخير ممته الندعليه ايك زمانه مي تھے، مگر ر و ما نی ہرایت کها ں سے ملی ورحضرت ابوسید کا مکیم مشرق توعلی سینا کویہ فرما یا ابھی صارق ہے" انچہ تومی کوئی من می وانم وانچہ تومی دانی من می بنیم" دوسرے ملکوں کو حیور صرت اپنے ماک کو دکھنے، یمال خیالی اور شرح مواقت پرماشیہ چرسانے والول نے كَتَّخ ولو ل كومنوركيا ١٠ور چنت وسمرورو كے خانوا دوں نے اپنے نور باطن سے لاكھوں فلو كوروش كرديا، بات يه ج كر على كلام صرف مقرضوك كى زبان كو بندكر السكما آ ب اليكن بندولون كو كهون إس كاكام سين، اس تقرر کا به مطاب منیں کرفن کلام سرکارو بہتے ہے، ایساسجمنا علطی ہو، آسپ اسلا ، یک عالمگیر است ہی اس میں اونی سیا ہی سے بے کرامراء اور وزراء کک کی کیسائ ہے جس سلطنت میں وزیر ہی وزیر ہوں سیا ہی نہوں وہ کب و شمنوں سے محفوظ ر مسکتی ہے، کیکن ہرا یک ملازم، ورعهده وار کا ایک خاص مرتبہ اور درجہ ہے، ہرا کی اپنی اپنی استعداد اورمومبت کے مطابق مختلف عمدو القمر جرائے کام کے لائق بنا کے گئے ہیں، وزرار ہیں جوسلطنت اور فرمانروائی کے فریضہ کو انجام دیتے ہیں، امراد ہیں جد

موز سلطنت کے بیراور کاریر واز ہیں،سیا ہی ہیں جو ماک کے ہرسرحدی درہ اور دیمیوا کے حلوں کے مقامات کی ویکھ بھال میں مصروف ہیں،اوراُن میں سے ہرا کی کی فعد سلطنت کے انتظام اور اس کی حفاظت و بقا اور ترقی کے لئے ضروری . سے اگر وزراء ۱ ور امرا لیمجیس کہ سیا ہمیوں کی ضرورت نہیں توسلطنت کے انتظام دخھ کے اسرادسے نا واقف ہیں اور اگر سیا ہی سیجیں کے سلطنت کے لئے وہی سب کچھ ہیں، وزراء اورامراء کی ضرورت نہیں تو وہ بھی اس سلطنت کے خیرخوا نہیں، کہ وہ نہوں تو ملک بی تبای بر ایموجائے بیکن یہ باکل صح و کدمرکزی سلطنت کے مصامح وحکم کے واقعت کا اورسلطنت کی بالیسی کے ذمید دارا دراسے کی نفع وضرر کے نگراں وزراء اورامارہی ہیں،سیا ہیوں کے متعلق صرف اشفے ہی جھتد کی حفاظت فرض اوراسی کے مصالح وحكم كى رعايت ان پرواجب برجن كى حفاظت كاكام ان كيسروكيا گيا بي متعلین کی مثال اس سلطنت کے مجا برسیا ہوں کی بی جودین کو مقرضوں کے خطروں اور شمنوں کے حلوں سے محفوظ رکھنے کے لئے اپنے علم وفن کی بیا ط بحرکو لرتے ہیں، اور حفرات محدّثین و فقها وصو فی^ر صافی کی مثّا ل سلطنت کے وزرا، اور امراء کی ہوجن سے ہتھ میں حکو بہت کی یالیسی سلطنت کے مصالح دحکم کی نگرانی اور ساری كي حسن انتظام اور اجراك احكام كى طاقت موتى سى، فوج كامروسته ابنى مكرير الني لك المام غزا لي نفر مجي احيارا لعلوم بين من فرمايا ، كوادران كوعارس دين من تخيلات المبتدعه كاخطاب يا بمو ، أو ع كم عاففا دستون سے ان كوتشبيد دى ہے، (باب العلم الذى بو فرض كفاير)

مفوضه حتبهٔ ملک کی فوجی حفاظت کا ذمه دار ہے، گرسلطنت کی الیسی اور رموز اورساری سلطنت کے حن انتظام اور اجراے احکام سے اس کو تعلق نہیں، اس ا کے بڑم کراگروہ یکیں کو تلت کے تی مصامح وظم کے وہ نگراں ہیں تووہ فلطی کریں گئے ا وراگر اسی طرح حضرات محدثمین و فقها رتیمجیس که دشمنوں سے حفا فلت کے یہ فوجی رہتے بهاري تووه مجي ملطي يرين، اس مثال سے یہ بات اچی طرح دمن میں آجاتی ہے کہ اردے سکمین نے اپنے مناطرانه الزامات كے سلسله میں عقائد كاجود فترتیار كرر كھاہے اس كو تست كے عقائد ہے أ زراتعلی نہیں، وہ توان کے فتی مفروضات تھے جن کو وشمنوں کے مقابلہ میں اُن کوخام کرنے کے لئے انھوں نے کھڑے کہلیے تھے ، اسی طرح حضرات محدثین وفقہار **کوجا ہ**ے کہ ^{ان} ملکین کے ن فنی مفروضات پر اس وقت اک اُن کو ملت کا باغی وطاغی محمر کران کو ما فرنه بنا یا کریں ،حب یک وه به دعویٰ نه کرنے لگیں که ان مدفعی مناظروں میں ان کی ^{زبا} وقلم سے جو کچھ کل رہا ہے وہی میں اسلام ہے اور اگروہ ایسا دعوی کریں تو یہ مرصدی مفاظت کے بجامے جوان کا فریفیہ ہے مرکزی سلطنت کے اساس وانتظام ملکت كرموزوا سراروقوا عدوا حكام مي ماخلت بي بعن كا دوسرانام طوالف الملوكي يا بغاوت ہے،اسی لئے یہ بات بطوراصول کے مان لی گئی ہے کہ لازم ندمہب مدمب نہیں؛ بعنی سکلمین کے آرار و نظریات سے جو غلط نتائج لازم آجائیں ، وہ ان کاعقیدہ نهیں قرار دیاجا کے محا،

كم كرده دا و تحكين كوچيور كر بجدات م تكلين حق اس كله سے بخر بي اكا و تعے اور يبي سبب ہو کہ وہ اخر عرم ب حب حلِّو اینہ قولی میں افسرد گی آتی ہے اوعقل کے بلند ہا گ وعووں کی حقیقت سو اُن کو اکمی ہوجاتی ہے تو ولائل وہرا ہن عقلی کے بجا ہے وحی اللی اورتعلیم نبوی کی صداقت کے آگے سرحبکا دیتے ہیں اور پیار استھتے ہیں. اِتنی وَجَهْ اُتُ وَجْهِي لِلَّذِي نَظَمَ السَّمُواتِ وَالْأَرْضَ جَيْنِفًّا وَمَّا أَمَا مِنَ الْمُشْرِكِينِ ١١٥م ا بوحنیفه رحمه الشرعلید نے علم کلام ہی جھوار کر فقہ کا دامن بکرا تھا، امام ابوالحن اشعری نے عالیس برس کے اعترال کے بعد بھرہ کے منبر بر کھڑے ہو کر قبول حق کا اعلان کیا گئے ہیں کہ جب آٹام غزا تی کا انتقال ہوا تو صحیح نجاری ان کے سینہ پر و هری تھی، اور سبکی نے لکھا ہے کہ صحیح بخاری وصحیح سلم ان کی اخیرزندگی کا شغلہ حیات تھی، علاً مدابن تیمید، حافظ ابن قیم اور ملّا علی قاری نے متعدو حکما اور شکلوں کی نسبت لکھا کہ ان کا خاتمہ عقل کی کوٹا ہے کے اعراف اور وحی نبوی کے عقیدہ کے اقرار پر ہوا، مرتے دقت امام جبنی کی زبان یہ تھا" میں اسلامی علوم کو چیو وکرعقل کے سمندر میں غوطے لگا آر ہا، اگر اللہ تعالیٰ کا کا شاملِ حال مذہوبا توافسوس ہوتا، اب میں اپنی ا ں کے عقیدہ پر مرّا ہوں یہ یا یہ کھا كة اب مين نشا بور كى برميون كے عقيده بر مربا بون استقىم كے اقوال علامة مر شرسانی اورخسروشا بی وغیرة تکلین سے منقول ہیں ، له شرح فقه اکبرطاعلی قاری مندمله ،عقیده جمویه کبری رسائل این تیمیه مصروی این ، اجهاع انجین الاسلاميه مند ومواعق مرسلهٔ بن تيم مصرمك، ام مزالی نے احیار العلوم میں اپنے ذاتی تحقیق و تجربہ کے بعد علم کلام کے متعلق و کھیا کلما ہے وہ پڑھنے کے قابل ہے ، مولانا تبلی مرحوم نے بھی الغزالی میں اس کو تقل کیا ہے ، جو بلفظ میاں درج ہی،

الر یوگ سیحت بین کراس (علم کلام) سے حقائی کھل جاتے ہیں اوران کا پر اپورا
علم موجاتا ہی لیکن، فسوس علم کلام اس بن مقصد کے لئے کا فی نہیں، بلکہ اس کے شف حقیقت کے بجا سے خبط اور گراہی زیادہ بڑھتی ہے اور یہ بات اگر کوئی محدث فرخش کی اطام بر برست کتا قدیم کوفیال ہوتا کہ آدی جس چیز کو نمیں جا نتا اس کا دشمن موجاتا ہو کی کی نام میں یہ بات و شخص بینی خود امام صاحب) کتا ہوج سے خطم کلام کو اس حد کا سے کی کوفی سے اور علوم سے جو اس فن سے مناسبت رکھتے تھے وا تفیت بدائی، یہ کی غرض سے اور علوم سے جو اس فن سے مناسبت رکھتے تھے وا تفیت بدائی، یہ کی غرض سے اور علوم سے جو اس فن سے مناسبت رکھتے تھے وا تفیت بدائی، یہ کی غرض سے اور علوم سے جو اس فن سے مناسبت رکھتے تھے وا تفیت بدائی، یہ امام رازی کی ا

من نے کلام کے سارے مباحث اور فلسفہ کے سارے ابواب پر بوری طرح خور دو و کریا تو میں نے دیکا مرح خور دو است مواج اور نہ بیاسا سراب اور میں نے ویا ہے اور نہ بیاسا سراب اور میں نے ویا کا کمنزلِ مقصود تک ہے جانے والاست قریب راشہ قرآن پاک کا

ا نفروا کی متالا مولانا نے اس کے لئے اجدار العلوم کے باب ذکر علوم کا حوالد دیا ہے ، گریہ بیان ورسیت احدار العلوم کی کتاب قوا عدالحقائد کی نصل ان میں ہے ، اب بم کھتے ہیں کوا سے کاش ہم پداہی نہ ہوتے اور اسی مقام برمی نے کہاہے،

نهاية اقلاه والعقول عقا وغاية سعى العالمين ضلا

عقلون کے قدم کی انتہاء اکشو وگر ہو ۔ اورونیا والون کی کوششون کی صراکا می

ولونستفده ن بجننا طول على معنافيد قبل وقا

م نے اپنی ساری عرکی بحث سے سوااس کے اور کچھ نہ کیا کر لوگو تھے اقوال کا و فتر ت کر لیا '

يق داعلون بعد الفوغل فى هٰذ كا المصائق و اورجان لوكه ان مُنگ را مون مِن كَلِيف اوران حقاً بنتي بر مي

النعمق فى الاستكشان عن اسلام هذه الخفا كاسراروريا قت كرف ك عور و فكرك بعد الم

المُت كلاصوب الاصلح في هذا لباب طرفقية ،س إبين صحح ومناسب طريق مرَّان باك مكا

القرآن العظيم والفرقاك الكوتيو وهُوترك المعنى نظرا با اوروع على كريد كوجيور وياا ورآسان زيا

ولاستكال باتساط جساط لمطات الارضيك كعبائبات الدوود بردس وأنم كرن كاطريق

وحُودَ مَهِ العالمية نُسوالمبالغة في المنعظيمُون اورالله تعالى كى غلمت كابرل اعقار تعفيلات

غَيْرُخُونَ فَى النَّفَاصْيِل ، مِن يُرْبِ النَّفِي ،

الم موصوف في مرض الموت بي حس كازما فدممتدرم، ١ رموم مستنات كار ابني

شاكردكوا بناايك وصيت نامه كلمواياتها جس كونذكره نوسيوس في بعينه نقل كيا بيواس

له ترح مديث الزول ابن تميده في امرتسر كه اجماع الجيش الاسلاميد منظ امرتسر،

مين موصوت في ايني عربهر كي على تحقيقات اور كام مباحث كا اخرى نتيجريد بيش كيابي، ر میا مین نے تمام کلامی اور فلسفیا مذطریقون کوازما ولقد اختبرتُ الطبق الكلامية توین نے اُن کا فائدہ اوس فائدہ کے برابرا والمناجج الفلسفية فمارأبيت نبین یا یا،جس کو مین نے قران عظیم میں یا یا فائدة نسكوى الفائدة التي وحِد تَعافى القرأن العظيم. رطبقات الرحليا 'ابن الي اصبب اوراس کے بعدید لکھا ہے کہ میں محض اللہ تعالیٰ کے رحم وکرم کا امیدوار مور کرمرد ما ہوں ہے اس وصیت نامه کے آٹھ جینے وس دن کے بعد کم شوال سنت تا کو اسمون نے وفات غرض یہ احوال جس طرح دومروں کومین آئے، اس حیات نامہ کے میر و کو بھی اتنے اوراخراس کوید کنایرا، السفى متر حقيقت نتوانست كشود كشت راز دگران راز كراف مي كرد منك يسحب وه مرطرت عسمت كرمركا برسالت متأ عليا كالتأم يرما ص کے گئے بتیا ہے ہورہے تھے ان کی ساری ذہنی تو ہم دو سرے علی و کلامی مباحث سح : ث كرمرت اسى ايك مركز يرجمع موكني هي أن كے اس ماب اين رشد وعوالي ورازی و بوغی سینا کا گذرہے نہ ایخ و کلام و فلسفہ کا نام ہے، شب وروز ہیں اورتب ا مادیث وسیرت کا مطالعه بتعلیات بندی کی ترتیب افلات نبوی کی تحریر سوانح نبوئی کی تلاش اورسیرت نبوی کی نا درکتا بول کی جنبو، جها ن بیقیے کھری چاریا ئی ہو یا

چائی ہو، ہرطرف مدمیث کی گابوں، ورسیرت کے نسخوں کا ڈھیر ہوتا، اوران ہی درباریو کی ہمنٹینی میں اُن کا سا راوقت گذر جا آیا اور خوش ہوتے کہ اب وہ ہیں، ور دربار رسا کا آسا نہ" درکاتیب اَول عبار کی ہم) جانچہ سوتے جاگے، چلتے پھرتے ہیں، ایک جن ل ا^ن پرچار ہا تھا، ہیں، ان کی مجلس کی گفتگو تھی، اسی کے لئے خطور کیا ہت تھی، اس زمانہ سے لے کر اخر عمر اُک ان کے سارے خطوط فرکاتیب کو بڑھ ڈالئے، ان میں تین باتیں آب کو ہمیں مذرہ کی، صلاح، اسلّام کی اشاعت و حفاظت اور سیر سّتِ بوتی میاں ایک کہ دم زرعی ا اخر نفظ جو اُن کی زبان سے کیلا و و مرسیر ست ہی،

سیرت کی چنیت اُن کی نظریں ایک کتاب کی ندمتی، بلکہ وقت کے کام کام کی سبے بڑی ضرورت کا نام ان کی اصطلاح میں سیرت تھا، فرماتے ہیں:

"ا کھے زمانہ میں سیرت کی صرورت عرف آاین اور واقعنہ کاری کی حیثیت سے تھی ا علم کلام سے اس کو واسط نہ تھا ہیکن مقرضینِ عال کھتے ہیں کدا گریذہب مرت فد کے اعترات کا نام ہے تو بحث ہمیں تک رہ جاتی ہے ہیکن جب اقرار نبوت بھی جزومہ ہے تو یج ف بیش آتی ہے کہ جوشی عالم وی اور سفیرالی تھا اس کے عالات اخلاق اور عادات کیا تھے" (مقدمُ سیرت)

اس بنایدان کی اصطلاح میں سیرت کلئه اسلام کے دوسرے جزرتنی مخدرسول الله دستی الله الله الله الله الله الله الله ا علاقی کی پوری تقییروتشری کا نام تفااور میں ان کی اخیرزندگی کاکارنا مه تما اوراسی کووه آسرائی سحادت دارین سمجتے تھے، (مکاتیب اوّل حصة اضافه ۲) کیاان کے اس کام کی مقبولیت کا ادازہ اس سے نہیں کیا جاسکیا کہ ادھران کے اللہ اسلم کی مقبولیت کا ادازہ اس سے نہیں دفتہ اللہ نہ ہوئی اورا دھر سلمانوں کی زبانوں سے بیک دفتہ کی صدا بلند ہوئی اورا اداد کی ندر کے کرخو وایک والیہ ملک آگے بڑھی اوراب مبدھر شو سیرت سیرت سیرت کا نشان کی زبان پرتھا، پھراس کی دوہری مقبولیّت کا نشان و کھیے۔ اورایا آف میں ان کے اعلان سے پہلے عرف میلا ذاہد کی قیم کے رسانوں، ورایا آف کا ب تواریخ جبیب اللہ کی برانی طرز کی سیرت کے سواکوئی ایک کتاب بھی موجود تھی مرت بیروی کی برکت سے بجیس برس کے اندرسیرت باک کے موضوع پر چھوٹی بڑی مرت مرت بیروی کی برکت سے بجیس برس کے اندرسیرت باک کے موضوع پر چھوٹی بڑی مرت بیرادوں کتابوں کی فروی دی برگھوٹی بڑی کے اندرسیرت باک کے موضوع پر چھوٹی بڑی کی برادوں کتابوں کے دفترسے معمور ہوگئی، اس کوشش میں مقدس علیا ربھی شرکی بوگئے آئی برادوں کتابوں کے دفترسے معمور ہوگئی، اس کوشش میں مقدس علیا ربھی شرکی بوگئے۔ نگرادوں کتابوں کے دفترسے معمور ہوگئی، اس کوشش میں مقدس علیا ربھی شرکی ہوگئے۔ نگرادوں کتابوں کے دفترسے معمور ہوگئی، اس کوشش میں مقدس علیا ربھی شرکی ہوگئے۔ نگرادوں کتابوں کے دفترسے معمور ہوگئی، اس کوشش میں مقدس علیا ربھی شرکی ہوگئے۔ نگرادوں کتابوں کے دفترسے معمور ہوگئی، اس کوشش میں مقدس علیا ربھی شرکی ہوگئے۔ نگرادوں کتابوں کے دفترسے معمور ہوگئی، اس کوشش میں مقدس علیا دبھی شرکیت ہوگئے۔ نگرادوں کتابوں کی مقبولیا کی کو دوروں کا میں مقدس علیا دبھی شرکی ہوگئی۔ نگرادوں کتابوں کی کھیلے کی میں کا میں کو دفترسے معمور ہوگئی۔ اس کو دفترسے معمور

... o-Kithiyaa. --- ---

ا الله م ایک ابر کرم توا اور سطح خاک کے ایک ایک چپه پر برسا ایکن فیف بقدراستعداد بینا جس خاک بین میں قدر زیادہ قابلیت بھی اسی قدر زیادہ فیضیا ب ہوئی کا

مندوسان کی فضاف بسیط می اس ارکرم سے عروم ندری بجرت کی بیل صدی کا خاتد
مار مندوسان کی فضاف بسیط می اس ارکرم سے عروم ندری بجرت کی بیل صدی کا خاتد
مرسنر و شاداب کردیا ، بحربیند کے سوال ملیبار و مدراس سے بیکر گرات و کا شیبا وارتک ملی افراز برگئی ،
کوفا و یان قائم ہوگئی ، دوسری طرف سندہ کی وادی اس کی فرج ظفر موج سے معمور ہوگئی ،
شری صدی کا خاتد تنا اکر غزنی میں ترکوں کی ایک نوجوان تا زہ وم قوم نے جو ابھی ابھی سلام کے نام سے آشنا ہوئی تھی ، بنی سلطنت کی طرح ڈالی ، اس کا بیدا بانی الب گین اوراس کا جائی ا

، ین بداروں کے دبال میں میں ہوتا ہے۔ سے پیکز مرمبند کے کناروں مک متعلکہ برپاکردیا ،

سلطان محد دفے ہندوستان کی سرزین کواسلام کے نعروں سے پُر شور کر دیا اور غز سے بیکر نیجاب مک یک بخت اسلام کی حکومت قائم کر دی ہجیٹی مدی میں غوری آئے تواہم

نے اوران کے غلام افسروں نے سارے ہندوستان کواسلام کے زیرنگیں کردیا، وہ دن ہوا

آج کا و ن می که به ملک سلام کے مقبوعات میں ہی جس میں نو کرور توحید کے علقہ مگوش اللہ اکبر کا نغرہ بندکرتے ہیں، غلی اورتفق عدکے جس طرح ہندوستان کو خواسان و ما وراء النمروع اق وعجم کے تینے آزماؤ کے علاے خراسان فیج کیا تھا اُسی طرح اس کے دل و د ماغ کو ا نبی ملکوں کے ارباب کمال نے اپنا باجگذار بنایا، قطار در قطار علما بجنب آرا، بلخ ، سمر قند، خوارزم، عراق اور ایران کے شهروں بندوسان بطے آرہے تھے، اُس زمان میں ان اطراف سی آنے والوں کو بندوسان کا سے سیلا شهر ملتان يرّا منا اس كن ان باكما ول نے اپنا سدار اُو منتان اور سندھ كے شهر عبر وغيره مين الأ متان اورسندھ کے بعداُن کی دوسری منزل لاہور اوراس کے اس پاس کے شہرسیا لکوٹ بنا ، وغیره میں ہوتی ،سلطان تمن الدین آئمش نے جب سئنانیۃ میں ولی کو اسلام کا وارانسلطنت تر ہرط ون سی ایک ال علی اسم عسمت کر دنی میں جمع ہونے لگے، غياث الدّين البن (سماللة معشلة) كرناندي من الدّين فوارزي ممل الدّين وشبي <u>برہا ٹ انڈین بزاز ،تجم الدّین مشقی ، کمال الّدین زاہد وغیرہ بسیوں ارباب کمال تھے جن کے علم م</u> نفنل کی رونق سے دنی بفدادا ورقرطبه کی باری کردی تھی، علارالدَين عَلِي دسنة كنشرسنات أكرز ما فدس الميزلدين مبكري فريرالدَين شافعي جمير لمالة غلص تمش الدّين كيلي مي الدّين كاشا ني. فوآلدين إنسوى، وَجَيه لدّين را زي، مَانَج الدينَ مَ^ع وغيرو حيالس على وقي من ايسة تعيم بن كي نسبت منيار برني جيد مورخ كابيان وكرونياس و ا بناج ابنیں رکھے تھے،

<u> عَرِشًا ، تَعْلَقُ رِصْحَاعَةً مِنْ عَنْ مَنْ كَيْنَ الْمَنْ مِنْ عَلَى مَا ثَنَى عَبِدَ الْمَقَدَّرِ بْسُركى كَيْد</u> د لوی مولٹ فواجگی شخ احد تھا نیسری جیسے باکال تھے بن کے واپن ترسیت میں شہاب لان دولت آبادی جرن پوری پرورش پاکر مک تعلی، بن کے تکلے، ا بندوستان کےمغربی | اوپر کی سطروں میں زمانوں کی ترتیب اورعل ارکی وطنیت کی نسبت م ملاقون مين مسلم ايك نظرة ال لين سي معلوم موسكة بواكه يبلي الربيح ، بجارا، كا شان، وي (تركستان) سے اور دمشق كے علماء كے نام تھے تواب متبان، مجلّر، بانسى، دِلّى، تعانيسرو غيرہ نام ساتھ ساتھ طنے جاتے ہیں، متان تواب بھی متہور شہرہ، میکر سندھین ہی، ہانسی بنجا کے جو ضلع صارین آب ایک تصبه برا ور تقانیسریانی بیت کے پاس ہی، مورخ صیار برنی نے اپنی تاریخ فیروزشاہی میں سلطان علاء الدین ظبی **بروسی الیائ**ی ك زمانه ك علماء ك حالات يرحيد صفح لكھے ہيں ، وہ آئ بھي يرھنے كے لائق ہيں ؟ و در تائ علائی دروا دالملک بلی طلاے بو دندکہ انینا ساسا دال کر سریکے علقام وقت و در بنا را و درسم قند و بغدارہ مصروخوارزم ودمنت وتبريز وسفامان ورس وروم ودرربع مسكون نرباشة و دربرعلي كدفرض كنندازمنع ومتقولات وتفيرونقه واصول فقه ومعقولات واصولرين وتحرونفظ ولغت ومعانى وبريع وبيا ف كلام و موے می شکا فندوم رسالے چندیں طالبان علم ازاں ات وال براکرہ بدرجُه افادت می رسیدند، وستی جواب واون فتویمی شدندا و بعضه ازال استا وال در فنون علم و کمالات علوم بدرعهُ غزایی و دازی رسی د بو دندا چِنانچِه قاضی فخزالدین نا قله وقاضی شرکِ الدین سربایی وموللنا نصیر الدین غنی د موللنا تاج الدین مقدم ك مضمون أسلامى نصاب ورس مولناسيدعبدالحى مرحوم الندوه فرورى مشدديد.

ومونك ظيرالدين منك وقاعنى منيت الدين بيانه ومولن ركن الدين سنامى وموللنا ماتح الدين كلابجا د م لنانگېزلدّن بحكُرى و مَاضي مُحيّ الدّين كاشا ني وموللنا كما آل الّدين **كو بي وموللنا وجيّه الدين يا يلي و** مولله المنهائية الدين ما في وموللنا نفاكم الدين كلاي وموللنا فقي الدين كره وموللنا نقيرالدين صابوني ومولناعلاء الدبن تاجرومولناكريم الدين جو سرى ومولنا تجتت ملتاني قديم ومولنا حميدالدين مخلف منينا برباً ن الدين عِكْرِي ومولك أنباً راته بن وموله فا صافع الدين مرخ وموله فا وحيد الدين ملهو وموله فا الأه كرك وموللناحسام الدّين: بن شا وى وموللنا تحييرالدين بني في وموللنا شهآب الدين مل في وموللسنا فَيْزِلْدَنِ السَّوْقِ وَمِولِنَا فَيْزِلِدِينَ مِنَّا تَنِي وموللنا صِلْاتَ الدينِ ستركى وقاضى زين الدين ناقله ومولانا وجيمه الدين دارى ومولننا علاء الدين صدرا لشريعة ومولك ميران ماريكمه ومولك بجيب لدين ساري و مدلناتمس الدين تم وموللنا صدرالدين كذبك وموللنا علامالدين ومورى وموللناتمس لدين يحيى وقاض تمس الدّين كا ذروني وموللنا صدرالدّين ما دى وموللنامعيّن الدين لو في وموللنا افتحار الدّين رازي وموللنامع فرالدين امرميني وموللنا بجم الدين أتمشار وتهل وشش استا فه مركور كدمن القاب اسامي ایشاں نوشته ام آنا ندکه من درمیش بعضے ملذ کر د دام و مجدمت بعضے رسیده، و میشترے را درمسندا فاد و دری فل و مجانس و پره ، وبسیارال از شاگروان مولائی نثریت الدین بیشنجی واس وان یکدگر کدمن القاب ابشال نيا ورده ام درور ملائي برصدر حيات بوده الدووايم سبق مي كفتند وراخ عدعلائي مولئن عَلْم الدّين نبيهُ شِيخ بها دالدين ذكر أياكه جها ن علم وعالم دانش بدو درو بلي رسيده، والرّمن خواجم كم دم َ * يَنَّ جَلَهُ استَادَالَ ومتعلما نے کد درخل استاذی رسیدہ بود ند فرکر کنم برتطویل انجامہ وازغرض با زمانم اوف بزارا فسوس كه قدر وقیمت بزرگی ففنل آل اسا دان سلطان علادالدین نه دانست كه يك حق از معد

حقوقِ ايشان نه گذارده ، و نه معاصرانِ عهدو انستند كه خاكِ قدم آنچنا ن استادان از در شيم جهان بي خود كشنه و ندمن كدمولف ام وراب امام خبرت ازجلال وكما ل ایناب ا دراك كردم و امروز كه قرنی مبنیر كنشة كماك عديم المثالان برجوار رحمت رب العالمين بيوسته الدوبر ورتاه و قرب حضرت بيازي **تر قی کروه و بعدا زایشان نهجوایشان و نه بزاروم بجز ذات ایشان مرا نه دیگرے را نظرآ به ه ، بیضے کرفتراً** قِمتِ ایشاں دریا فقدام که اگر در کما لات علوم توفنن سریکے مجلدے بر نوسیم مُقنبر باشم. و دراں ایام که اساوا ل كهركي الويوسف قاضي ومحد شيباني عهدوعصر خويش بوه ند برصدرحيات افادت مي كه ونذ اكرمفتي طمطراق استاذى برسركروه ازخراسان وماوراوالنهروخوارزم ويا ازشهرت ويكروروني برسيدى كالات على جركان مُدكوردات بره كروى مبن ديست، كرفة وبتمذيش ايشال مزونوت ال درآمدی، واگر درجیات آن استا والصنیفی جدید ببرعظے که فرعن کنندانه بی یا و سر ترند و خوارزم وعواق ^{در} شرآور وندی که اگراستا دان شهرما آن تصنیف را سخسان واعتها دی ار ندی ۴۰ بزری و انهجر اندے، ومقصو واڑوکرایشاں درمایر کے علائی آن ست کہ چہ مصرے وہدے ہو دکہ راں ہمدوس لْجِندي متفننانِ نفائسِ علوم برصدرِحيات درا فادت ِعلوم شغول باشد وجُونه آن عهرِسِتْنا َ عصرواً نتهرمستناك شهر إلى أنهم مسكول مذابتك (فيروز شابى برفي عصر من الكلية) ملم كا قافله بورب كو ان بزرگول كى نسبت وطنى برغوركى كا و دان سى معدم مدى كه ان ي ایک طرف اگر کا تیان، قاین، رے کا ذرون وغیرہ کے نامور تھے، توان کے سیلو برسیار منان اور بحكر دسنده) كے ساتھ لاہور، سنّ م رتبیاله) بیانه رریاست بھرت بور) بانسی بنیا دتی . اندیہ بیت (وہلی کے پاس) کرہ والد آباد کے پاس) کول رسی گڈھ) پائل ، ستر کھ را بہنکا ہے

ك منابير عى كور نظرات بي بين علم كا قدم التي يحيت بره كريورب كى طرف أله ربايي ان بزرگوں كى عظمت جلالت يتھى كەموزىخ ان بى سے ايك ايك كوغو الى ورازى كامم سرتبا يا كې جن کی توٹیق وسندسے بجارا وسم تندوخوارزم اورعواق کے اماموں کی تصنیفیں عبااؤمرتبہ پاتی برایوں غرض خلیوں اور تغلقوں کے عمدیں جیسے جیسے اسلام کا قدم بورب کی سمت میں بر جاتا تھا،علم کی دوشنی بھی آ کے کو بڑھتی جارہی تھی،اسلام کے علم فضل کا موکب جب وہلی سے آ کے تخلا تواس کی مبلی منزل م<mark>را یول معادم ہوتی ہے ،حضرت ملطان الاولیار نظام الدی</mark> برایرنی دادی وه سیاح معرنت بین جفول نے برایون اور دلی کی منزلوں کو ملادیا، اس م میں اس سرزمین کے دوسرے نامورمولٹنا علاء الدین اصولی بدایونی لائت دِنظام الاوریا) قانمی جالَ بدایونی مانا نی اُرکن الّدین مدایونی ، خواصِحْتی مرایونی وغیره بیں ، خواصِحْتَی مدایونی وه م جفوں نے طوطی نا مداکھ کری غذکے طوطے اُڑائے ہیں، تصوُّف میں اُن کی دوکتا ہیں سلانسلوک اور كلّيات وجزئيات مارك كبخانين بن، کڑہ \برایوں کے بعد کنگاکے دابہ نریکڑہ اب بھی ایک قصبہ بی اگراس: ماز میں وہ سلطنگے مثا عقبه كاايك مركزى شهرها، سلطان فيروز ثناه فلجي كحقل اورسلطان علا رالدّين فلجي كي تخت في کا وه سانحتِس بر اینخ اب بھی انگشت برندان بی اسی شهرمی دریاکن رے گذراتھا، بهدعلا تی مولٹ نصیرالدین کڑ و کا نام بڑھ چکے اوران کے بعد مولٹ مظر کڑ ہ کا نام آیا ہی جن کے فارسی دیوا کے دونسنے ابھی لکنٹو اور کلی گڑ ، کو ہاتھ آئے ہیں ایہ صفرت نصیرلندین او دھی جانے وہل کے مربیطے اد دھ ما برایوں اور کر دسے ملاموا وہ صوبہ ہے جس کو اور صکتے ہیں، یہ صل میں اُس شہر کا ماتھا

جن کو رام اور خیرین کے مولد بننے کا فحر حال ہو جواب بھی فیض آباد کے پاس اجو و صیاکے نام پیشور ہور سلمانوں نے اس کو اپنے تلفظ میں او دھ کیا ،اورایک پورے صوبہ کا نام رکھا ،

ولی جن زماندی حفرت نظام الدین سلطان الاولیا کے فورسے جگرگادی تھی، اس کی کرنین چین جی کور سے جگرگادی تھی، اس کی کرنین چین جی کور وردہ کے خطر کوروشن کررہی تھیں، اس مطلع خورشد سے جرستے ببلاآ فراب طلوع ہوا اس کا مام شمس الدین کی الاووی ہی میا دورہ کے تقریبی سے اور دھی کہلاتے ہیں، اسی زماند میں اس کا مام شیخ نصر الدین کے تیں دورہ کی روشن ہوئی، اس کا نام شیخ نصر الدین میں اور دھی جراغ دہلی ہے، اور دھی جراغ دہلی ہے،

ان تربیط بولن فرمیالدین کام آما ہی جو خرم بجے شافعی اور او دھ کے شیخ الاسلام تھے، مولنن فرمیالدین اور می الدین اور می بواغ دہا ہیں، اس چراغ سے اور بہت چراغ جلے جن سے اور می کا خط حیث می فررنا،

اشمس الدين محدرت يحيا او دهي، المتونى سيهجيه ۲- تصيرلدين محودح اغ دېلي او دهي المتونى عصبة ١ - شيخ علاوالدين نيلي اودعي ، المتوفى سناية ال تذكره في ان بزرگو ل كواود ه كى خاك ونسبت دى بي مگرينيس معلوم كه او د ه كى کس خاص سرزین کوان کی بیدانش گاہ بننے کا فخرقال ہو،حضرت سلطات المشائخ کے خلیفاً یں اور حکے تصبہ کر امکو (مردوئی) کے رہے والے ایک بزرگ شخ مبارک تے اور حکے علمار جب ے اپنے وطن کو جانے لگتے تو حضرت سلطان المشائخ کا حکم ہوتا کہ راستدیں اُن سے ملتے جائیں الاقا كى عبارت يد يبي وياران و وه چيانكه مولناشش الدين يحيي وشيخ نصيالدين محمو و ومولنا علار الدين يلي و عزيزان ويكرجون از ضرمت معطان المشائخ بازى كتنتذ فران مى شدج ب دركه بامكو برسيد فواج مبارك دا ببند الامتناس) اس سمعادم مواكديه بزرگوار كويا سُو (مردوني كے ادھزن كے كسى مقام كے رسخوالے اودهه سه المامقصو و تواجوهيا بي اسي كتاب معلوم موما بوكه اووه اس زمانه مي براشهر صا ايكان اں کا حاکم دمقطع ہمتا 'دصنافی و با ربیض بزرگوں کے مقبرے ہیں، بن میں سے ایک شیخ جال ا گوجرى المتوفى مشصفت ين ايسامعلوم موتا بوكه اس ز ماندين اجو دهياك أس ياس اسلامي آبا ديات ان ین حامک مشور آبادی کا نام کیو چید ہے جب کو صنرت مخد و م اشرف جا گیرا شرست نی متوفی منت ته كي خوا بكاه فينه كي عزت عال يو، مَن وركرا ولا الله ومالك يورك ورسان درياك كناكا مال تنا،اس كى اكس سرمد تذج ﴿ فرخ آباد ﴾ ورد وسرى كرم (الدَّابا د) تقى مالك بورك وونول بازول بريد ووشراً بادين

و د نول کوعبور کرنے سی لورب کی سرحد تسرقرع ہوجاتی تھی، قبوج سے نکھنٹو کی سمت سی گور کھ اورا و ترکز ا ور پورنی ہو کر نبگال اور ووسرارات بیت قال کراہ سے یا رہوکر چر نیور کی طرف سی ٹیٹے سے آگے بُر صکر بنگال، میی وونول راستانج میمی بین ایک یواری، آئی رملوب می اورد وسری پؤیی، این ، وملون . ظفرًا بادا ورجونیور | سلطان غیاف الدین تغلق کے نئے دورسے ہندوستان کے مفر بی اور شرقی صور میں اتصال بڑھناگیا، سلطان خو ونبگال مک گیا اور آیا، اس کے چند بیٹو سیس سے ایک کانام . طفرخان اوردومرے کا فحرالدین جو ماتھا، پیلے کے نام برغیات الّدین نے طفرآبا د اور دومرے کے نام پر بعد کو فیروزشا ہ تعنق رست میں سائے ہیں نے جو بیور آبا دکیا، یہ آبا دی سائے ہی سے بیلے ہو تنى ئىيونكاس سال سلطان <u>فروز ش</u>ا ە<u>نے نبكال سى بوٹ كرجنبورس</u> قيام كيا تقا. غض اعتویں صدی کے وسطسے اورب میں اورہ سے ایکے ٹرھ کر تو نیور و ظفرا ہا دے صلفہ میں اسلامی نوابا دیوں نے وسعت یائی مرافق میں خواجہاں نے دہی سے سلطان الشرق خطاب یا کر چونیور کو اینا مرکز نبایا،اس سلطان انشرق کی ولایت کی مدیں کہاں سے کہا گ تھیں، اس کا پتہ مبارک شاہی کے ان نفطر سوملیگا،" درعومۂ جون اور رفت، بہ آسکی، قطاع وكره داله آباد) اوده وسنديه (سنديله؟) و دل مئو و بهارُيج و بهار وترمهت را در تبض و تقرُّف حرَّه ورد روسا اس سعمعلوم بواكر فنوج ، برائخ اوراله آباد سے ليكر بها را ورتر بهت رمظفر نور وريمنگ وغيره) ا کے ملک پورپ کی وسعت تھی، آٹھویں صدی کے پورنی بزرگوں میں حسب ذیل نام تذکرو^ں مِن طَيْمِينَ بْرِرَالدين او دعى آماني الدين كره ، جلآل الدين او دعى . شخ دانيال ستركه (بارونكي) به طی او تعلق باوشا موں کے سفرنیکا نہ (لکھ فیکی مزیس) یکوں میں پڑھئی گئے آئین اکری جلد امائے نولکشور تک مبار شاہی م^{یں ا} کلکھ تکھ فرمضتہ میں سندعث سے م

با دہوا، ای طرح اس سے پہلے نویں صدی ہجری کے شرق میں جب تیمورنے نیجاب اور د تی کو غار^ت لیا توار بابضل و کمال نے یورب کارُخ کیا اس وقت خش قتمتی سے یورب میں ایک خود مختاً نشرقی حکومت کی بنیا در ہری تھی ، شِنج نظام الدین اور دہنی شماب الدین دولت آبا دی نے یور کی ت حركت كى اورجوبنورآكررخت اقامت والا بادتاه وقت في بن از مبني قدر داني كى ، ، فاضی شهاب الدین نے شنح نظام الدین کواپنی داما دی میں قبول کیا،ان کے تین لڑکے ہوئے صفی الدین، فخرالدین، ورضی الدین مینوں نے اپنی نا نا کے درس و کمال سے فیض یا یا. شخصفی الد ہی نے درس وافا وہ کا بازار گرم کیا،ع بی صرت ونح کی مشورا بتدائی فارسی کتاب دستورالمبتدی ان کی تصنیف ہو، شیخ صفی الدین ہی زمانہ میں ردولی جا کرسیدا نفرفت بھا نگیرمنا نی کچھوجیوی سے جو ان و نوں و ہا مقیم تھے مرید ہوے ، شخر صی الدین ردولی کے قاضی مقر تعیف ان جا کیوں کی اولاقا نے ردو تی ہی میں سکونت انتیار کی جن کے سلسلہ میں اب تک نعانی شیوخ کی آبادی اس تصبی^ں قائم ہواشیخ صفی الدین نے مواہمة میں وفات یائی شیخ صفی کے ایک بیسط ابوا المکارم اس المتو فی سنت می قرمی ہیں جن کے لئے صفی نے دستورالمبتدی تھی، اور امنی کے بیٹے متہور بزرگ شنخ عبدالقدوس لنگوسی رحمه اندعلیه بین. قاضی شهاب الدین دولت آبا دی نے جون پورکوانے فیوض و برکات کا مرکز نبایا اقرام موسم شه میں وفات پاکرسلطان ابراہیم شرقی کی جامع مسجد کے پاس بکانام مسجد اُما لہ ہو وفن ہوئے' يه بورب كى سرزمين مي علم كى ميلى كاشت يقى، قاضى شهاب الدين دولت آبادى يه بودا ولى سے لائے تھے، ولى ميں انھوں نے مولا اخواعلى اور قاضى عبدالمقتدر شركى كندى سے جن كاعربى

تعیده لاسین شهور دوزگار بخصیل علی جونبور کی مندرجب آگروه بیشے توان کے فیض کما ل سومشرق کی سارى سرزين المله الملى ، كره سے ليكر غازى يورنك كيسا ل يفي جارى موا، اوره ا صوب اوره کا یرا نامرکز تو اجودهیا تها، اجودهیا کے پاس ہی ایک گاؤں تھا،جو بعد کوفیق باق مشهور مواهضرت شاه الوالعباس المتوفى سلنكة اورشنح نهاء الدين اكبرالمتو في مث علا شخ سارح له چنتی المتوفی 99 ثیة وغیرہ مہیتے بزرگ بهاں ارام کر رہی ہیں،اودھ کی نوابی کے زمان میں نوا شخاع الدولد في ال كواس صوبه كا دارالسلطنت بنايا بسم الله مي نواب آصف الدولالمتوفي سلالیات کے عهدیں سلطنت کا مرکز فیفن آبا دسے لکھنؤ کونتقل ہوا، مگر لکھنڈ کی علی مرکزیت اس مديول ميلة قائم بويكي هي، لکننهٔ کا لکننویپلے گومتی کے کنارے ایک گاؤں تھا، جونکہ قنوح اور جزیور کے بیچ میں وہ ایک حى اس كے رفته رفته اس كى آباوى بڑھے لكى، اریخوں میں سہے بیلے اس كا نام میرى تلاش میں تیورکے حلے بورسندہ میں مل ہو بیمور کی واپی کے بعد جب ماک میں طوالف الماوی کا دور ہوا، اورظفر خال نے گجرات میں خواجہاں کے پیٹے مبارک شاہ نے قوج واودھ وکڑہ اور عوزہ مِن اورخضر خال نے لاہور و دیبال پورومتان میں اپنی اپنی حکومتیں قائم کس ، تر طوا تبال خال نے دُوا بیں اپنی ریاست جانی چاہی ،مبارک شاہ نے پورب میں اس کے پاؤں جنے نہ دیئے ،اس ملسله یں لکھنٹو کا نام میلی وفعہ سننے میں آ آبی فرشتہ میں ہی " موا قبال خاں بہ تنوج رنتہ خواست کہ برجز نیور ولکھنو دھ (صف ذائد اس سے معلوم موال جونیور کے بور المفنو کی مرکزیت اس زماندیں توج کے قابل موکی تھی، ا اسلام کی مہت سی آبا دیاں اُن نفوسِ قدسیہ کی یا دگار میں جو آبا دیوں سے نفور ویرانوں اور سنسا

میدانوں کی ملاش میں رہتے تھے ، لکھنٹو کی ابتدائی اسلامی آبادی کا سارع بھی ہی اتر کا بہدویتا ہے ، میں وفات یائی ہوا اُن کے مرید وخلیفہ شیخ قرام الدین تھے، محدّث دہاری نے اخیارا لاخبار میں لکی ج رُ"مقبرةُ او در کھنوُ است بنرارو تنبرک مئے بُئِ سنتائیہ میں وفات یا نی،ان کے مربدِ وخلیفہ شخصا ایگ تھے جنھوں نے ع^{یں} شمیں رحلت کی ،ان دونوں بزرگوں کا نیض مخدوم شنج میناً ہیں جن کا مزار لكفنؤس (موجوده مركل كالبح كے پاس) بئ مغدوم شيخ مينا في سنت مين اتقال فرايا . ایک بتراس سے پیلے کا بھی جاتا ہو، کتے ہیں کہ سرقند کے کوئی بزرگ ہندوت ان آگر گوئی کے کنارے لکھنوا کرہے تھے، ناماریوں کے فتنہ کے زمانہ میں دساتویں صدی ہننج ضیارالدین ۔۔۔۔۔۔ کرہ ن سے ہندوستان آئے، اورشنج موعون سی ملنے کے لئے وہ لکھنٹو وارد موے، اور مہیں ہورت ان کے پر اوتے شخ عظم لکھنوی ہیں جربڑے عالم ہوئے ہیں ان کی اولاداب ملسنا ديده اورانا كي من آباد بورشخ عظم سيل بزرگ بين جفول في الكونوكوم فصل كامركز بايا وه ا تحفه كوجون يورس لائه، تیوری حلے ذاندیں جولوگ دتی سے جنبور کئے تھے ان میں وقامی عبدالمقدر دموی میں۔ کے پوتے شنخ الوائفتے بھی تھے جوانیے داواہی کی طرح مشور فقیہ وشاع و مدرس تھے، اور قاضی شہا کے معاصرہ ہم استا وقعے مشھشہ میں و فاست^ھ یا نی،ان کے د امن تربیت میں شیخ اعظم کی کرجوا^ن موے ،اورمکھنؤیں جاکرسندورس بچھائی، شخ عظمے تلاندہ شخ منیالکھندی، ورشخ سعدالدین خیرا بادی له صفحه ١٨١ عنه ، يخ علاك مندمسة عنه اجاد الاخيار منالا عنه ما يخ علاك مندمسة ،

ه فی مناشقه بین ایش کا مزار خیر آبادیس اب مجی مرجع خلائق ہی، ۔ کھنوکے مرکز کا ایک اور تمیساخا ندان شخ ساءالدین لکھنوی کا ہوان کےصاحیزادہ شنخ الاسلام ماتند فراز کندوری ہیں ہوسے ہیں وفات یا ئی،ان کے جانتین اورصا جزادے شنج امین الدین لکھنوی ہیں اس گھرمیں ظاہر و باطن د ونوں کے فضل کمال کی تمیں روشن تقیں ہمارے کتہ خانے یں شخ این کے مکتوبات اوران کے رسالہ موعظ المستر شدین کے رہایت پرانے نیخ ہیں،ان کے ومرے فرز نمیننے معدلدین لکھنوی ہیں جفون فیاششہ میں وفات یائی، تاریخ علامے ہند کا بیانا م مرام به ورس وافا دهٔ علوم د منیه اشتغال داشت و در مدرسهٔ و سطانهٔ مستقدر جرع می کردند "شخ امین الدین کے صاحبزاؤلا یشخ حامر تقے جن کے نام مکتوبات میں متعد وخطامیں، اس نیز کے آخر میں اس خاندان کی ا يك يا وكارك اينا حب ذيل نام ونسب لكي هي "شيخ الاسلام شيخ بيار ، ين شيخ عامد بن شيخ امين الدين بن شخ الاسلام شِغ سعداملُدن : ائر الحرمين الشريفيين شيخ ساء الدّين بن بندگي حضرت مخدوم فاي فخرالدين بعرق کُفنوُکے پاس کسمنڈی ایک چیوٹا سا قسبہ ہو، ریاں ایک بزرگ شیخ عبدالقا در بی شیخ سلطا^ن چوموللنا قطب الدین محدث بن موللنا خصر محدث کی اولادے تھے، پیدا ہو مے، ایخوں نے لاہور جا کر علم کافیعن عال کیا، اور لکھنؤ آگرورس و افا دہ کی نهر مہانی ، جو چالیس برس کے جاری دہی، لکھنو ا طراف میں ان کے ذریعہ بڑاعلم میلا ان کا زمانہ گیار ہویں صدی بجری کا وسط ہی ان کے شاکروو یں سے مشور نام شاہ بیر محرصا حب کا ہے جن کی نسبت سی کھنٹو میں اب کک گومتی کے کنار شاه بير محد ماحب كاليلدا ورمجر شهور جو منت اليه مي وفات يائي، ان كاصل وطن جرن بورك ضلع کامشورتصبه منڈیا ہوہے، گرغر کھنؤ میں گذاری اور بہیں ونن ہوے ، نتا <u>ہیں چ</u>رصاحبے شاگر دو

شخ محراً فا تن لکھنوی محدرضا لکھنوی اورمیرمحرشفع وہوی ہیں، شیخ محراً فا تن لکھنوی درمهل مینہ کے ایک كأول كرين والعقع تقدير ككونوك أي اورايني يرك يأمني اسوده بير. موجوده عظم گذه اورغاز ببررکے بیچ میں ایک مشہور تصبہ کموسی ہی جو اس وقت عظم گذہ ک ضلع میں ہو بیاں کی خاک سوالک اموریشنے عطار الند کھوسی اعظے ان کے صاحرا وہ شنے غلام بن گھوسی ہوے ،میرمحد شفع بھی شنج عطاء امتٰہ کے شاگر دتھے ، شنج غلام تقنبندنے پہلے اپنی والدہ ، بھیم مر مرشق سے اور آخریں سند فراغ شاہ بیر محرصا حسبے مال کی اور شیخ علام نقت بند لکھنوی کے نام منہور وزگار موے ۱۰وریہ رتبہ یا یا کہ ترے ٹریے طبیل لقد علی ران کی ٹناگر دی پر مازاں ہوئے اُ <u>شاه عالم بها در شاه ان کی ملاقات کامشاق موابه سالاهی</u> وفات یا نی اورکھنو کی خاک بیش کیلئے ا زنگی ا اب آخریں اس مقدس خانوادہ کا ذکر ہی جو لکھنو کے اُفق براسیاحیکا جس کے آگے سار تارے اندٹر گئے ، ورنظرآنے لگا كەلھنۇكے على مطلع مدان كے سواكوئى سار كھى جيكائى نہ تھا، يا غاندان المل مي سهاني مي آباد تعا، يه انصار كرام كا خاندان تفاجب كا ايك صقه يا في يت مي رو تقاجب مين مولنا عالى اور ويكر ما موربيدا موت ، دومراحته او ده اكرسها لي مين ابا دموا ، ملاقطاليه شهیدسانوی اس فاندان کے سیلے نامور میں اس فاندان کاعلی سلسله بہت وورسے جاتا ہے ، منت الدنيازي ميرفع النتيازي البرك زماني مقولات كاد فترسك بندوستان وارد موسي اور دافعة مي اكبرتاه كسيني اكبرن برى قدرى موقعة من يرمول كتمر من ميندك ك مر حجاكيا، اور وہي خاك ميں ل كيا، مندوستان ميں منا خرين علائے ايران كى معقولى ك بوكا واج میر ذکور ہی کے ذریعہ بھیلا میر آزاد ملکوا می المرامی لکھتے ہیں ۔ " تصانیت علاے متاخرین ولایت

فُل حَقَّ وَوَا فِي وميرصدرالدّين وميرغياّت الدّين منصور وميرزا جان مير به مندوستان اورو ، وورحلقه ورس نعلا وجم غفيران حاشيه محن ميراستفاوه كردند وازال عدم مقولات رارواج ويكرسي راشد وصفي في على ملآعبداستًلام لاہور السمیر فقح اللہ شیرازی کے وائنِ تربیت میں جن با کما لوں نے پرورش یا کی ان میں ا ملآعبداتشلام لا موری مین، ساخه برس تک درس و تدریس کا منه گامه گرم رکها منطشنده میں نوسے کی عرمی و فات یا ئی، ملاعبالسَّلام دیوه ا اود همیں (موجود و بارہ ننگی کے ضلع میں) دیوہ ایک مشہور قصبہ ہی اس سرزمین ملّا عبدالسَّلام لا ہوری کے مہمّام ملا عبدالسُّلام و بوہ کو پیدائیا، ملّاصاحب پورب میں ایک صد*کہ* ر پڑھ پڑھا کرلا ہورگئے اور آاعبدات کام لاہوری کے درس میں بیٹے اور نامورین کراٹھ کوشا ہجا نے فوج میں عُکمہ افتا کا منصب اُن کو دیا تھا، مگرلاہور کی آب وہواان کو اخر پھرومیں کھنے لے گئی، اور و ہاں جم کرایے بنیٹے کہ بھر نہ اُٹھے، بھی وہ بزرگ ہی جن کے ذریعہ مقولات کا رواج ہندوستا ک مشرق ومغرب میں تسرفرع ہوا ، چراسی دالا آبا دیشنج محبّ انگذار آبادی اور شیخ اصّعت الله آبادی ملاد آنیال چراسی کے شاگر داملا قطال ک سهالوي تقي شَخ مِبّ الله الذه إلى خَ<u>رِّا ب</u>ا حَصِمْ شهور تصبه كے پاس <u>صدر ت</u>ورايك مقام برُومِ إن ايك فارو تى خاندا با دیما' اس خاندان میں ایک بزرگ شیخ محتِ النّدیمیدا ہوے جنوں نے لاہورہا کر ملاعبدالسلام دىدى سے كىب كمال كيا اور واپس آگر الله آبا دكوا پنے فيض تربيت كا مركز بايا ان كومبندوت أن كا

کی الدّین ابنء بی کها جائے تو بجاہر اسی گئے ابن عربی اکر شیخ ا کیر کھا جاتا ہوا تو ا**ن کوشنے کبیر**اسی فیا ذات ر تہ خری یا دگارمولٹنا فرحسین ماحب الا آبادی تھے ، رود اقاضی گھاسی شیخ محبُّ اللّٰہ اللّٰہ اللّٰہ اللّٰہ اللّٰہ وی کے شاگر دوں میں کئی اصحاب با کما ل ہوئے جنیں ہوتاض _____ الدا بادی میرسید کبیر قنومی اورمیرسید مخدی فیاض امروموی کے نام معلوم بی بینے فی شدادی فات بائی قاضي كھاك الآبادى كے زمرہ تلامذہ ميں الم تطب آدين سها اوي جي دخل بي، ملاماح في قاص ساحب باتھ برہمیت بھی کی ،اس سلسات و ملا قطب لین فرقی می کھٹوا وردائرہُ شاہ محتیا نیڈ الا آباد کے سُلِّم بالجمع البحرس بي، شخ آصف الاً بادی قاضی محد آصف الاً آبادی ملاعبد لسّلهم دیوه کے ممتاز شاگر دہل میں خرآبا دیکے یس کے گاؤں مدر نور کے رہنے واقعی اور اللہ آباد میں قافنی تھے، ان کے شاگر دینے محرفه آل لا آبادی شنخ مرنفل الاً اباري فازي يور كے ضلع ميں سيّر يور تر فاد كامنهور قصبه مي اس قصبه ميں وہ نا مور زر بيدا موائد جن أو ونياشخ محداضل الأكباوي كانمس جانتي بوالله الأكباد كاره واركون مي ايك دائرہ اس نقطۂ ففیلت کی کشش سو بدا ہوا ہو، اضول نے قاضی آصف الد آبا دی اور ملا فررالدین جونپوری سے فیض پایا، شنح کواپنے زمانہ میں قبولِ خاص وعام حال ہوا مسلمالیۃ میں وفات پا مزارالا آباديس ب،

یخ اضل کے تلا مُدہ میں ایک ان کے صاحبزادہ یشنے محریحیٰ خوب اللہ المتو فی ۱۳۳ ایمین اور شاہ خوب اللہ کے جانشین شاہ محمد فاخر الدا اوی المتو فی ۱۳۲۷ اور شنے محمد ناصر ہیں، اس میض نے پور کیے اضلاع کو سرسنرو شاداب کیا، اور ظاہرو باطن کے برکات سے مجرویا،

لا تطب لدین سها**د کا** ملاقطب الدین ^{در تی} حبیها که او برگذراشخ در نیال بوراسی اور قامنی گی سی الدّاما ہے کسب فیف کیا تھا، یہ وہ زمانہ تھا کہ شہر تو تثہر ہجارے قصبات تک دار بعلم تھے، مّا قطب الدّین سالوی نے سماتی میں بنی درسکاہ ترتیب دی،اور جو ق جو ق طلبہ دیار و اطراف سوآنے <u>لگے</u> نتگ کہ زمیٰداری کے ایک جھکڑے میں سمالی کے عثا فی شیوخ اور بنیتی پور کے خان زادوں کے ہاتھو سے شہادت یائی · ان کے مشور مُلا مُرہ ملا تُطبِ الدین ہمس آبادی ، حافظ امان اللّٰہ بِنارِسی، قاضی شماب کرین گویاموی، ماجی صبغهٔ انته خیرآبا دی محدّث اورمولوی اسمایی: وربگ آبا دی وغیرد می ا ہیں،سیدموھیوت امل میں امنیمی کے رہنے والے تھے، جواودھ کامشہور تصبہ بی تعلیم سے فراغت کے بعدا*س قطافے امٹی کے بجائے میں ا*باد کو اینا مرکز نبایا، یتمس آباد شیع نے ج_{ار} دس نیوج کے مان . اُزا د کلفتے من به تو درشمس آبا دمسندا فاو ه گسترو و جم غفیرا مبا فاصّهٔ دانش و بینش مرتبهٔ کمال دلیل کرانو د " را تواکلاً شمس أما دكايرا فياب الاله من غروب موكما، لَا مِبَ لِنَّهِ اللهِ اللهِ عَلَيْ عَنْ اللهِ مِن جِمِ مَا تَمَنَّ الأَدِي كَى دَانْتُ كَاهِ مِنْ مُمَالَ كُو سِنْجَ بِكَ أَمْعِهُ میں اور ہے آگر شال ہوے بعنی مبارکے ایک کا ول کرا محب علی بورسے، و بیان کو قاضی میں باری مصنّعن سمّ و مم کے نام ی بیانی بی کمیل کے بعد یہ کھنٹو کے قامنی مقربہوئے، یہ عالمگیر کا زائے تا المحمِّقظم شاه عالم اوّل کے زمانہ مین مبندوستان کے مدرجهاں مقرر موٹ موالات میں وفات کی، اورشیخ فریدالدین طویلیخش کے مزار کے احاطہ میں بہار کے محلہ جاند دیر ہیں و فن ہوئے، بعض ه ميرآ ذاونے اکثرالکرام میں انکوقطب الدین تُمل بادی کا شاگرد لکی ہیءب جا کرشنے طامونتی اورارام پرکر دی محدّین کم

صاجوں نے مٰلامحتِّ اللّٰہ مباری کوغو و ملاقطب الدین سہانوی کا شاگر د تبایا ہمی عافظ امان الله بنارس ا قاضی محت الله بهاری کے ایک اورمعاصرامام وقت تھے، ان کا نام حافظ امان الله بن نورا شد بن حبین می نبارس وطن تھا، ملاقطب الدین سہالوی اور دو سرے مشاہم زما نہ سے درس لیکر فارغ ہوے توعالمگیرنے ان کولکھنٹو میں فتی کامنصب دیا، حافظ صاحب کا مرتبہ تفاکہ ملاقحرد حون یوری نے ملا با قروا ما داسترا با دی کے فلا من جورسالہ لکھا تھا، حافظ صاحبے دونوں کے درمیان محاکمہ لکھا ہی، شاہ خوب، شالا آبادی کے وہ ایسے مرید تقے میں برخود میر*کوفخر* تها بست لاهمین بنارس میں وفات یا فی ان کی خانقاہ ، مدرسہ اور مبحد بنارس میں اب مک یا دگا ہے، اور میں نے اس کی زیادت کی ہی، ما نظام الدین فرنگ می الما تطب الدین کی شها وت کے بعدشا ہ عالمگیرنے ان کی اولا د کولکھنوسی شاہی مقبومنات بیں سوا کے بڑامکان مرحمت کیا جب میں کہی ایک فرنگی سود اگر ریا کر تا تھا، ^{اُر} بیا، اسی مناسبت سے وہ فرنگی محل کملا ہا تھا بھی وہ فرنگی محل ہوجو آ گے میل کریور سکاسہے بڑا دا اِلعلوم مل قطب الدين كے كئي صاحبزا دے تعي مگران ميں سے نامور ملا نظام الدين موے جن كي نبست سوع بی کا درس نظامی مشهور بی موصوف کاست میلاهیمه فیض خروان کے والدما حبر کا اغوش تربیت ہی، باپ کی شہا دت کے بعد بور بجے متعدد علما دکے فیوض وبر کات کو اپنی دائن سمیٹا، اپنی والد کے شاگرد ول ما قطب لدین تمس آبادی اور حافظ امان اللہ بنا رسی سے بڑھا، اور اُخری کمیل تین غلام تقشیند کھنوی سے کی اُن آیا م نسبتون پر اگراپ غور کریں گے تومعلوم ہوگا کہ ير. نيشرگ هاحن ازمونوي عبدلميلي كلفنوي معلوم موتا م كه ندكره نگادون كوقطبين يعني لاقطب لدين مهاري اور طاقطال با دي مين جو دو نون استا دو نشاگره بين انتباس مېرگي ېږ ،

للنظام الدين كي ذات كرامي مين يوركي قام متندسك آكرجع موكئے بيي سب كه يورب كاكوشه گوشه ان کے خیمه فیض سے سیراب ہوا، میرازا وبلگرامی جو ملاّ صاحبے مجمعصر ہیں اپنی تذکرہ مَّ آثرا لکرام عصفي إن وتام عربة تدري وتصنيف أتتفال ورزيد واعتبا روانتها عظيم إفت امروز على المرقر قطر ہندوستان تلمذ بدمونوی دارند، وکلاہ گوشہ تفاخری شکنند، وکے کرسلسلۂ تلمذ باوی رسا ند بین العفنلا جم التيازي افراز د ومردم بيار را ديده شدكة عيل جايات ديگر كرده اندا وباي عتبارخا تهُ فرغ ازمونوي كمهم التلاه مي وفات يائي، ابدى آرام كا ولكنو بي، مرسينِ ذِنَّى عَلَى الله نظام الدّين كے زمانہ سو ليكر تقريبًا وْيْره سوسال مُك بعنی فائته انعلما مولٹ عبد فرنگی محلی المتو فی سخت الیه که یک پیشهٔ فیض مکسان جاری را ۱۰ وراب بی ای رکتور کاسد ایجمه که کافا المانظام الدّين كے مشہورصا حبزاده ملاعبدلعلى ميں ، بن كے دم سے يعيّم فيض مل مارور يافيض بن كيا ، اور دیانے ان کو بجرانعلوم کمد کر کیا را میہ دریا لکھنٹوسے کی کر بری اور امیدوری بڑا باز بلج بنگال کے پاس بوالم بہنیا، اور وہاں سو مداس ہو کر بحر من مین کے کناروں سول گیا، مداس میں مصلت الدین و فات یا تی · لآقطب الدّین سها نوی کے فرزندوں اور فرزندوں کے فرزندوں میں بڑے بڑے نامور بیا ہوئے ، بن کے ناموں تو ندکرے بعرے پڑے ہیں ان میں سی ملا کمآل الدین ملاتھن ملاتین وغیر مشا روزگارېي، اوران يس سے ہرايك خو دا يك متقل سلسله كا باني جو، ملاً كى كُ الدّين اور ملاحدالله الله بحرالعلوم كے علاوہ ملا نظام الدين كے دواور باكمال شاكروبي ايك ملا كمال الدين فرنگي محلي المتوفي مصالع، اور دو سرت ملاحداتند سنديله المتوفي مناساته، به ملاحداتند و

میں جن کی کتاب حداللہ مشہور ہی الفول نے سندیلہ میں اپنی درسگاہ جائی جس سی مہستے ، موربیدا ہو

لآباب الله جن يدري الملاحرات كيك مامورشا كردوما باب الله جون يوري مين اور ملاباب الله مَّا عَلام تَعِيْ بَبُ ارى أَشَاكُر ومَلاعَلام تحيى بهارى بين جن كا حاشية علام يحيى برميز ابدُّورسِ فطامي يس ۔۔۔۔ یا قت کی آخری منزل ہی اکٹر نام مضلع بینہ کے ایک گاؤں میں پیدا ہوئے، اور بہار میں مخدہ مسرف کے احاط مرادیں ونن موے سے المال وفات ہو، سلسائيرًا إو الملك ل الدين كي ايك شهور شاكرو ملا محداكم سنديد بي فصل كمال كايبي و ونخل باروريج جى يوخرآباً وكى وه شاخ كنى بى جوميل كرخو دا يك متقل سلسار بن كنى بى اور چرشىلساله خراً با د "ك نام موجهه ہی ملامحر الم تصبہ سندلیہ کے شیوخِ فاروقی میں ہیں، ملا نظام الدین سہالوی فرنگی محلی کے دوشاگردوں ملاحدا شدسند بادی اور ملاکم آل آرین فرنگی محل سر کسب فیض کیا ، اورطلبه کواپنی تصنیف و تدریس کی دو سے مالامال کیا، اور بار بویں صدی کے اخر میں سام جرم صف الج کواس ونیا کو الوواع کہا، مل محراظم کے شاگردوں یں ان کے بھانجے مولوی سّدعبالوا بدخیراً بادی کا مل ہوے، اور بعضوں کا بیان ہوکہ ملّا محی علم کے ٹناگر دمل ارشد تھے ، اور ملا ارشد کے شاگر دمولوی عبدلوا جدخیرآبادی ، ملاعبدلوا حبرسی ملانظام آ ورملا نظام العالم سيموللنا ففنل امام خيراً بادى في شيها موللنا دبلي مي الكريزول كي طرف سي مترالصار تع بحوّل كافاسى ابتدائى رسالداً مذاهدان بى كى المطبع كانتيجه بواست الماهي وفات يائى ، مرحوم کے جانشین ٔ صاحبزاوہ اور شاگر د موللنا فضل تی صاحب خیرآ با دی تھے جن کے د مِعیو نے معقولات میں وہ رقع بھونگی کہ ابن سیناے وقت مشہور ہوئے ، دیا رواطراف سی طلبہ نے ان کی ، دَبْنُهُ دِا يُوالِّ خَدَا بِينِ ان كاوا تعارقال عَل فوا يا بواور ما يخ ست المعالمي ي. دكل طبي خطو امراراتي

ارت رجوع کیا ، اورمنطل وفلسفه کویت طورسی ملک میں رواج دیا بتیروح وحواشی کی بڑی بڑی کی میری میں بیٹ میں نیر كى تمايج طع تقيل وألي درس موئي فلسفري مرئي سيديدا ورشرح مراية الحكة وغيره ك ميء بي طلبه كي تعلیم کے لئے الکیس اور مقبولِ عام موئی، غدر کے ہنگامیں گرفتار موکر جزیرہ انڈمان مصحے گئے اور ہوں مولنن ففل حق خرابدی کے تلاندہ اور تلاندہ در تلاندہ نے سارے ملک میں عیل کرعدم معقول کوٹری رونق دی اوروہ ٹرے باکمال مرس تاہت ہوے،ان بزرگوں میں سی تین ارباب کمال کی ورسكامول كوخاص شهرت حال مو ئي،مولناعبالي خيرًا دى خلف الصدق مولنا ففل حي خيرًا دى مولننا برکات احدبهاری لونکی مولننا برایت الله خال رامپوری ون پوری مولنن عبد کی خیر آبادی رؤساے رامپور کی قدروانی سورامپورکواینے فضاف کمال ہومنورکی، موللنا برکات آحرصوبہ بہار میں تع مونگیرکے ایک گاؤں کے تصان کے والد حکیم دائم علی صاحب ٹونگ جاکررہ گئے تھی بولٹ اُرکا کے تھ ما حنبے رئیسِ نونک کی قدرشناسی سو ٹونک کوئلم وفن کا مرجع بنایا مولٹ ہاست اللہ فاں رامپورسی تو بور آئے ،اور مدرسۂ شیخ اما خرخش میں علم فضل کی محلی آراستہ کی ان بیں کو ہرکیے کی دیر کی جسینکروں تل آبعلیم الز کلے زنگ من کا ایروورد اس اخیرزماند میں بھی فرنگی محل کے واراں مام مضاف کمال کی میسوں ب اطین تھی ہی^ا ان بي پس موفق محروست ماحب فرگي ملي كي درسگا ه مومني صاحب فتي محراصفرين فتي احرادارگر ماحب فرقی محلی کے صاحبزادہ اور جانشین تھے، ان کے والدُفتی محداصغرصاحب ملا قطب لدین مو شید کے صاحرادہ ملا محرسید کے سلسلمیں تے ، اور لکھنویں نوابی کے زمانہیں سرکارا و دھ کے فتی تے، والد کے بعدان کی جگر میفتی ہوے ،روزوشب طلبہ کو درس ادرساتھ ہی منصبِ افتاکی ند^{رت} انجام دیتے جب سے شاء میں سلطنت اور و کی باطالتی تو کا کا یہ مرکز جونبور کے مدرسہ امام بحن میں منتقل ہوگیا، سمال سووہ ج وزیارت کو جازتشرافیف لے گئے اور وہی الشالہ میں اہدی نیندسو گئے، مفتی احدا بوالرحم کے دوسرے صاحبزادہ کا نام مولوی اکبرتما،ان کے بیٹے مولوی امین اللہ اوران بیٹے موری عبدللیم فرکی محلی تھے ہولوی عبدللیم فرنگی محلی نے اپنی والدا ورا بنے فاندان کے د وسرے علی ہ نلورانترمفتی محراصغر مولوی نعمت الله ورخصوصًامفتی محروست صاحب فرنگی محلی سوکسی فین کیا^{دم} يه شهرت حال كى كوعل دف ان كے سامنے زانوے ادب تدكيا بنت كا عيں نواب ووانفقار مبادر نواب با ندائی طلب بربا نداگئے، اور کئی برس رہی، وہاں سی والیں آگر جون پور کے مررستہ ا ماخ تحق میں مدر ہوئ، اور نوسال کے جون بوران کی تمع وجود سوٹر نور رہا سے الماک عالم کوشام علم معطر فراكر حيداً إدي وفات يائي، امنی کےصاحبزادہ مولٹ عبالحنی صاحب فرنگی محلی کھنوی ہیں، زیادہ ترعلم کی دولت اپنی والڈ سے وراشت یائی ، بائدہ میں سر الا مارہ میں بیدا ہوے، وس برس کی عربی حافظ ہو کرسے بیلے جون اور] کی جامع مبعیدین تراویح بٹرها نئ سترہ برس کے بن بی تعلیم ہو فراغت با نئ، اور درس و تدریس تنروع ب كَ بِينَكِيس، بزرگوں كى كما بو ب يرحاشي لكھ، فقد وحديث واحول كى محركة الآراءكم بيں جيبوايس، ے مناظرے کئے،ان کی شرت مندوستان کی جار دیواری سے من کراطرات عالم مین صلی اوسینکرد على اعلام ان كى دري سي كامل موكرات الله اور ملك ملك مي تصليم النساية مين جاليس يرس كيم ی مالم جا و دانی کاسفرکیا علما و کومولانا کی ناگهانی و فات کاوه صدمه موا ، کرشمس انعلیا رمولنا سعی عظیم آباد نے یہ تاریخ وفات کمی،

مولناعبدلى صاحبك بدوركى عن مي مولنا مونعيم ماحب كي تي ياد كارساعت تقى ، يه ما مجراحادم کے بوتے اورانیے والد موللنا عبد لحلیو فرنگی محلی کے شاگر دیتھ، اخرزانیں موملنا عبداباری فرنگی کلی ای کفل کے جراغ سوتھے، علاے جنبور (پوریجے دومرے علی مرکز جوت پورکا نام باربار آیا بی گراھی تک وہاں کے اربا کیال کی واستان نشهٔ بیان ہم، تیموری حلاکے بعدرف شیر میں جب جون یورمیں شرقی سلطنت کا تخت بچھا ترای کے ساتھ ساتھ بیال علم وفضل کی مندم فی کھی، اس مند کے سے میلے مند اوا ماک بعل ارقاضی شهاب الدین دولت آبادی اوران کے معاصرین ہیں بمکن اس سی حید سال پہلے ہونیورسے جیذمیل ك فاصله يربورب كى طرف طفراً إدام تصبه ابا دموجكاتها، علاے ظفرآباد یا بیلے گذرچکا ہوکہ فطرآبادشنرادہ طفرفا کے نام برسیاتھا، گریہ اس تصبہ کی شاہانہ ة يخ بواسلامي آبادي بيال اس عرمبت يبيله قائم بوهي تفاكمتويي كهسلطان شهاب الدين غوري فشده میں جب توزج کی نتے کے بعد نباری کا تقد کیا و شاہی فوج کیساتھ مّارتھنی کو فی ای<u>م و می آرمی ترکیحا</u> سوقت ظفرًا بإ ديم مقام برواجهُ و دي بال اما يك إجرتها، بُس با بدف رام بي مقا بليكا، وشِيد بوا وربيدي فن بوا أ ا مرمنگائی می شیدان کے امری مشورو کی اوراسوقت بیمزار دوخت شمس خان بورک رقبدی داخل ب فدوم شخ صدرالدین چراغ بندام ایک بزرگ متان بین الته میں پیاموے تھے، پیشخ رکن الدین متمانی المتوفی ۳۵ مره تصرید تصریخ رکن الدین کاید رتبه تعاکه با دشاه وقت ان کے ہراشارہ کی تعمیل کوعزّت سیمنے تعی شیخ صدرالدین بریے حکمت بورب کی ولایت پر مامور ہو کر طفر آباد^{یں}

المرابعة الم

قیام نبریر ہوئے بشور بوکہ غیاف الدین تغلق نے ان سے اپنی ایک بیٹی کا نخاح کردیا تھا، اوران کے لئے مسلم ایک محل بنوایا تھا، جو جراغ ہند کے کل کے نام سے انبک مشہور ہو، اس عارت پر فارسی کا یاکت بینقوش کھی،

بعد ملک ذواه تسنون تا نی بناے ترع دا ازعت دل بانی غیات الدین و دنسیا بوالم نظر مین المنظر که بردی شد جهانداری سلم شهرافا ق تنسل شا و اعظم که بردی شد جهانداری سلم براندای صد ایرخ ایوال که در رفعت گذشت از فرق کیوال دو شد بست دو برشم دو برخ مین دو مین میند ده براندای سال بفعد بست دو بر مین میند دانی شهر مین شهر شهر می

س كتبه سويه پورى طرح ظامر زواكه ۴۸ر ربع الا وّل ساعت من سلطان عليث الدين تغلق في الدين الله الله المراد الله ا له

بساياتها

طه نه بان مشرقی کی یاد کاری وانگریزی مان مبا و فقیح الدین مروم کلکترین بورم است اس مقام بر فرشته مشیره ایم مبارک نه بی منه کی اس غلطی کو و در کرنا بوکد امنون نیم این نفل کی تخت شینی کی آاین کیم شعبان ساسته می مکنی جود اس کتبه کی بنا پریه تا این غلط مجود اور صحیح و و موجوفروزشا بی می صنیا، برنی نے دور تا دین بداید نی مالی ملا بدایونی نے لکمی ہے ، بینی سنت میں ، ماجزاوہ سیداج الدین کرہ کے ناظم مقرموئے، اور دوسرے صابخرادہ مخدوم اسدالدین نے پورب س ظفراً او کو اینو قد وم سی سرفراز کیا، و رمخدوم آفتاب مبند طفراً اوی کے نقب شہرت مال کی، ورساعتم ي وفات يانى، ان كامزارا ورانى ولا د ابتك ظفرا با ديس بى، آج الدین کے بیٹے ظیرالدین نے شعروا دب میں نام پیدائی اور د تی جا کر تعلق کے در بار میں سے شاءوں کی صف میں دہل ہوئے، بھر میر منتی مقرد ہوئ، اور آخر میں ترکیم ضب کرکے صفرت نظام الاوليائك علقه مين آك، ديوان فارسى اورتسوّ ف مين رموز المعاني يا وكار جيوراً، بورب میں ہی ترتی کے اپر رب میں در حقیقت علی ترتی کے جار دور ہیں ایک سلطانے شرقی کامند چار دور چار دور و مرالو دیون کا، تیساتیوری سلاطین اورخصوصیّت سی شاه جهان اور عامیّ كانمانه اوريوتها اوره كى نوابى كے ختم بر، شرق سلطنت کادور اسبلادور سنت شهرت شروع مو کرسات پیرختم موتا می اوراس دور کا طلائی عمارها ابراہیم شرقی اوراس کے بیٹے سلطان محمود شرقی کا زمانہ ہی، يه مدهومت نه صرف پورب بلكه پورے بهندوستان ميں علم وفن كى بهار كازما نه تھا. قونے سى يكرمينه كك كُول كا وُك ي تعرفاه كي باديال قائم مورمي تقيي ، قصبول مِن قاضيول مفتيول كَ يَكِنَّ نور نورالدين ظفر آبادى جلده وم صف كله سلاطين مشرق ك نام اورز ماف يهين :-ا-سلطان الشرق فواجهان، سروع مستنهم الهم-سلطان محود شرقي، مستمين مستريم مسترق مسترق ۲ مبارک شاه شرقی ، سنت مستشم الله الله المرابية المرابية المستهام المستهام المستانية ملاسلطان ابرابيي تمرقيء سينه المسيمة المراهمة المراق المرق المناهمة والمناهمة

ا-نورالدين الى تحدين مخدوم سيداسدالدين المتوفى سنتششه،

------۷ - قطب الدّين ابوالعنيب بن نورالدّين ابي محد شاگر د قاضي شهاب الدين وولت آبا دي من

یں وفات یا ئی

مار طابعرام خطيب جا مع مبي خطفراً إدالمتو في 9 ميث.

م - قاضى آج الدين أصحى طفراً إدالمتو في المعاشة .

یہ بلاان ہو دورکرکے اس کے بدلدیں میری جان صدقہ میں قبول فراء اخر دونوں آ کے بیچے مزاعث میں اس دنیا سے رفصت ہوگئ،

يد ٢ - الاشخ عبد الملك عادل فاروتى بن نواب عادالملك وزير سلطنت تنرقي، شاكرد فا شهاب دولت آبادي المتوفى عوشه،

۸ - ملاعلار الدین عطا ملک برا درشخ عبدالملک شاگر نه قاضی شهاب دولت آباوی ، قاضی ماحنبی اپنی فارسی شرح کافیه میں اپنی اس شاگر د کا ذکر کیا ہی کہ اس کے پاسِ فاطرسے یا کعمی گئی ،

و- شاه الوالفتح حون بورى نبيره قاضى عبد لمقتدر د بلوى، المتو في مشهميم،

١٠ ـ شخ ځومليکی جړن پوری شاگر د قاضی د ولت آبا دی ،

١١ - قاضي ساءالدين تبلغ خال وزيرسلطان تمرقي المتوفي ستشده،

سندول برعلوه أراقه مخدوم انمرت جها کمیرسمنانی کے کمتوبات میں ایک خطاقاضی شہاب دولت آبادی کے نام لمتابئ جس ميں سلطان ابراہيم شرقى سے كسى سفارشِ خيركا مُذكرہ جي، شِنح سعدالدين الصنوى اور سلطان شرتی کے وزیرسا دالدین قتلغ فان کے درمیان دوستی کے تعلقات سنگوشے ،شیخ کے صاحبزادہ شخ ایکن لکمنوی کے مکتوبات میں ایک خط وزیر موصو ن کے نام موجو دہی جس میں شنح سعدالدین لکمنوی کی وفات كايوراهال لكهابي سهادالدين قتلغ خال كو وزيرتهي، كراني زمانه كيمشور علما مي تقير، ر دیوں کا زمانہ اگر میں ملطان حین شرقی کی نالائقی اورغو ورونخوت سی سیٹ میں ملطان ہیلول ار دی کے ہاتھ سے شرقی سلطنت کا خاتمہ موگیا، مگرخوش قسمتی سی اس وقت اور دیوں کا جوخا مذان تی ئے تخت پر فرمانر واتھا وہ علم وفن اور فضل و کمال کا یورا قدر شناس تھا، ان کے زمانہ میں ہندوستا نے علم وہتذمیب ورصنعت وزراعت کے کاموں میں بڑی ترقی کی، ملکہ شرقی بادشا ہوں نے اس مرت یں تہذیب وترن کے جوبورے لگائے تھے وہ بودیوں کے بعدیں بوری طرح باراً ورموے، غاز بيورس بيول او بيل لكائے كئے سكندرور زبليا) سلطان سكندر بردى كى آبيارى سونيل (د **ہاں کے** نلعہ کی جنبیلی اب بکے مشہور ہی اور گلا ہوں کا تختہ بن گیا جون پوران بھو لول کے تیلو^{ا اور} عطروں سومتّام جان کومعقر کرنے لگا،اوراب تک کرر ہا ہی، میںعطر بزی علی میدانوں میں ہی موٹی بعنی له انبارالاخیاردیک^ی سه نشمردادالمصنفین سه بودی شانو<mark>س کی سلطنت شده دست او ساستانه کسانی می</mark> تا نمریم برسانه میں با برنے آگر بودیوں کا فائد کیا اور تبوری سلطنت کی بنیاد کھڑی کی، بودی سلطانو س کے نام اور زمانے یہ میں :-میں میں مدارد مسلم المدردی میں میں ہے ہوجہ معلم ا- سلطان بهلول نودی، ۲- سلطان سکندرلودی ، سرسلطان ابرا بم لودي،

علون کے گلتانوں میں نئے سرے سوبهارائی بھوری بادمرمرنے جن بودوں کو مرجادیا تھا،ان میں دوبا جان پڑی،دوردتی سوئی و کی جوت بورک علم کے قافلے بھر آنے جانے لگے، ہندؤں میں فارسی تعلیم کا دواج ای زمانہ سے شروع ہوا،

وديول كے فاندان ميسكند ودى كازماندست بهتر تھا ،غوض اس نے اطرات وديار وعمل، لوجع كيا، اورني مرس على كوفروغ وثيا، خودشاء تنا اور كُلْيْنَ تَنْفُس كُرْمًا تقا، س كے عدر كے مشور شاع شخ جاتی ہیں جنوں نے ملکوں کی سیاحت کی تھی اور ملّاجاتی کی محبت سی جام فیف بیاتھا، ہی نہا ڈی دو بهائی متان کا وحرائط شیخ عبدالتر منتی اور شیخ عزز التدملین میلے تے دہی کو، اور دو سرے لیے مل (مراواً باو) کو اینا مرکز نبایا، ملاً مدایونی تکھتے ہیں،' وازجاء على سے کبار در زمان سلطان سکندر شیخ عبار نتر تلنبی دېلى وشيخ عزيزامند تلنبى وسنسبل بودند، واين هرد وعزيز شكام خرا بي مليّا ن پهندوستان آمده على محقول را درال د يارد ولي دادند، وقبل از نيخ ارشي شميه شرح صحالف ازعلم منطق وكلام درمند شائع مد بريد على برالوني اين بزرگوں سومن کرکتے ہیں کہ ایک شخ عبدانٹر کی درسگاہ سومیاں لاون ،جال خاں دہلوی ،میان شخ ئوالياری اورمیران سید جلال بدایونی وغیره جیے جالیس علماے متبحر ٹرچہ کرینگے بسلطان لودی خو^ر درس میں شرکیب ہوتا ۱۰وراس خیال سے کے سلسلۂ ورس میں شاہی اَواب و مُکلفات سے خلل نہرے چیکے سے میٹ پائیں میں آکر بہٹیر جا تا تھا، اور آخر میں سلام مینو ن کرکے رخصت ہوجا تا تھا. ۔ شخ عبدالله في علاقة من وفات يائى،

سله دیبا چرا خارالاخیاریشخ د بلوی صفی مطبود احدی مطبع د بلی سنتینه سله یدکینبُدات ن میں ایک گاؤن تھا ، سکت تاریخ برایونی ذکرسکندرودی سخت ایریخ برایونی ذکرسکندرودی هے ادیشًا .

پرب میں ان دونوں عزیزوں کی درسگاہ سی دو کال نظے ایک میاں حاتم تنبیلی المتو فی ملاق د فعه سے زیادہ مفتاح کا اور چالیس دفعہ سے زیادہ مطول کا درس دیا ، اور دوسرے کی نسبت لکھا ہوکہ انحول نے فقیس برایہ کی بخویس کا فیہ کی شرصی، اور تفییر ملارک پرماشیہ لکھا، مولننا المدادج نبوری اس بهدی وہی حیثیت رکھتے تھے جو تمرقبوں کے زمانہ میں قاضی آدی کی تھی الدرب مولنا المداد کے شاگردوں اور شاگردوں کے شاگردوں سی معور مور ہا تھا،جون م^{ور} کے محلہ بضوی فاں میں موللنا کی درسگاہ تھی، مگراب نشان کا نمیس، ان کے میاجزادے شیخ میکا، جونبورى تصى سلطان سكندر كاعديا باتما، سکندر بو دی کے زمانہ میں عرہے ایک اور خفرط نقیت کا در و دہندوستان میں ہوا، یسسیّد ر فیع الدین محدّث شیرازی ہیں. یہ معقو لات میں محق حال ا الدین و قوانی کے اور حدیث میں م^{قط} سم الدين سفادي كے شاگر ديم ميم الله ميں وفات يائي،ان كى ذات معقول ومنقول دونوں كا مرح البحرين تقى ، ان بزرگوں کے علاوہ بورب کی زمین اس زمانہ میں صب ذیل اکا برکے وجود سوفیفیا بھی اسيغ معروف حيتى جونورى مريدمولنا المدادجون يورى، ۷- شنج دانیال جونبوری استاد سید محدجون بوری، ١٠- شا وتمن غازي بوري ميرسدل غاز بيورالمتو في منافية ، م- سيد محرج ن يوري، الموني سنافية ،

ه مشخ حن بن طامرهباری جونبوری المتو فی ۱۹۰۹ مرا و بی من مزار یم.

۷ - شِیخ محرصن بن شیخ حن جو ن بوری،المتو نی ۱۹۸۳ مر ملی میں وفن ہوہے،

٥- قامنى صلاح الدين فيل جون بورى بنيره قاضى نظام الدين كيكلاني .

تبردون كاذمانه استنافية سوتمورى سلاطين كادور شروع مواعلم وفن في مكسي وسعت يائى،

جون پوری ذکرکے قابل ہیں، جوشا ید مندوستان ہیں سہ بیط شخص ہیں جنوں نے میچے بجاری کی اسے بیط شخص ہیں جنوں نے میچ شرح فیض الباری کئی، قامنی صلاح الدین فلیل کے شاگر دیتھے اور غالبًا حدیث کا فیض گجرات و م

و بج سفرے لائے، بیرم فان فاناں کی دعوت پردہی آئے، اور آخروہیں کی فاک ان کی ابدی

خوابگاه بوئى شدي وفات كى تاريخ بيد

دومرے بزرگ ملا يوسف منهور به قاضى خال ظفر ابادى ہيں، شيخ حن بن طام سے فيضِ علم بابا ،

وفات کاسال ہے،

تبوری مدکاشاب شاہمال کا زمانہ ہو بورب کی سرزمین ہیں زمانہ میں علم وفن کے ستارو این میں میں میں میں اس کا زمانہ ہو بورب کی سرزمین ہیں زمانہ میں علم وفن کے ستارو

کی کثرت سے آسان بنی ہوئی تھی، ان ستاروں میں آفاب کی حیثیت استاداللک ملا میرانمالی برائج

کو حال تی،ان کے پر ربزرگوار و ما و مدسے علی کرمندوستان اے اور مندوستان میں مجی یسعاد

خطَّهُ پِدرب كومال موى ، وه ردوني من فتى مقرر موت بعندة من بيس الماعد الله كي بيدايش

مرئی، پنووالدا جدسی بندائی کتابیں پڑھ کر بھی کا رُخ کیا، دہلی مپنچار ماشنے حسین شاکر؛ ماا طاہر لاہوری

,,,,,;;,è

سے فن کی گن ہیں ٹرصیں، اور صدیث کا درس للّا ابو عینمہ شاگر دیخد وم الملاک میکی ملی گیلانی سے بیا ہوم وفنون کی کمیل کے بعد جون پورکو اپنی فیف و ہر کا سے کا مرکز بنایا، اس درسگاہ کے فیض نے ج نپورکو دادگ بنا دیا در شاہجمان کی زبان سی وہ فقرہ کہلا دیا جو ابد تک یا دکار رہیکا،

" پورېنشيرا زماست" "

اس مطلع علم سے جوعل ہے وقت چکے ان میں دواً فمّا ب و اہتاب ایسے ہیں جن کے علمی ہم کہی باند نہو گی، ایک دیوان عبدار تیدالمتو فی سٹٹ اچھ اور دوسرے ملامحود حجز نپوری المتو فی سٹٹ ا

ربیدی بدر دوروں بوں میں مار ہوں ہے۔ اور ہوں ہے۔ ان تا ہجال کے بار بارا صرار پر بھی خلوت خانہ قناعت سی با ہرقدم نہیں رکھا الم محدود نے دنیا کو فلسفہ میں س

بازغہ اور ملاغت میں فرائد جسی کتابیں دیں، پہلے شاہجاں کے دربار میں تھے، بھرایک دروش (الله

میرلاموری) کا طعنه شنگر جون پورس درسکاه جاکرایے بیٹے کہ بھر نہ کتے،

ات والملک و وسرے شاگر و ملا صیا والدین محدث بیشن چندن محدث اور ملا شیخ احدزین زا ہدالمتوفی سال میں ،ات والملک کی نبی سل آ کے نبین علی ،البتدائ کے بعالی شیخ محمود ،ان کے

مِیْے شِخ عامٰزاُن کے بیٹے ملا خربوسف،ان کے بوتے شِخ احد اوراُن کے بیٹے قاضی سلطان قلی فا^ل

قاضی کوڑہ جان آباد وغیرہ ایک دوسرے کے بعددیے سے دیا مبلتے رہے،

 فه بنانه و م مانه نعانه مانه نعانه

للافرالدين جونيوري اوراخري دورميل الاباب الله جونيوري التيخ محراصل سيدبوري رغاز بيوري الدا بادی علمون کے نامور فرما نرو اگذرے، عالمگیرکے زماندیں سُهائی کا آفتاب بلند موابعنی ملاقطب الدین، ملا نظام الّدین. ملاّ کما لّ ۔ اور ان کے اسامذہ اور معاصرین شیخے محسے النہ صدر بوری الدابا دی ، قاضی اصف صدر بوری الداباد ملاحداتُد سندیدی، ملاامان اتند نبارسی، ملاقطب الدین شمس آبادی، ملاحب اتند مهاری وغیرهم ہوے، جن کے بدولت اووھ کے صدود کولیگر بہار کی اخیر مرصر تک علم وفن اور افسا فی مال کی بہا پر جا غرض ہی وقت شاہجات اور عالمگیر کی فیاضی اور علی قدر دانی کے بدولت تصبه قصبه اور دیہا ادبیات کی میں علماء اور مدسین میلیا تھے، با دشا ہوں کی طرف سی اُن کو جاگیری اور معافیاں ملی تقیں *سیکے سب*ہے وہ بے نیاز ہو کرعلم و فن کی خدمت میں لگے تھے،ان میں کچھ ایسے متعنی بھی تھے جنور ا نے یہ دروسرنیں خریدا ۱۱ ورانیاسا را کارو بار خدا کے لئے کرتے دیجوں زمانیس اور اس کے بعد حب جگر مخافیا ا اً مُم ہو کئی تقیں، پورکے جو قصے اپنی مروم خیزی میں نامور ہوے اُن کے نام ترتیبے یہ ہیں ، بدا آیوں ، امراہ النبعَل مراوتًا إو، راتمپور، بريلى، شامجمّال پور، فرخ أبا در تفوج بتمسّ أباد، سندليه، ملكّرام، خيرًا باد، صدّر پور، اً طبح آبا و کا کوری، تقبیراً با و دراے بریلی ، و آمئو ، مالکّ پر راسکون ، الداباً و ، و خاص پورب میں جو نبور غازى يور سيديدرا گوشى ، بقيراريتر يا كوث شمس يۇرشۇ توردغيره ، جون بورکے رسے مک اعلاء شہاب الدین دولت آبادی کے عدری لیکواخیر زمانہ مک جون بوریں ج ورسگا ہیں على اے مرسین کے زیرا ہمام عمد بدعد قائم ہوتی رہیں، ریا من جون پور کے مصنعت نے اپنی ت له مؤتذ سيد مخر مدى جون يورى مطبوعر ع م مايد م

كر اخرس اس كى حب ذيل فرست دى بى اور لكها بوكر تحدثنا ه كيز ماند ك وه قائم عيس،

المتوني ومهيمهم

ا ١٠ - مدرسه ملاجمود ما حب سبار خالموفي ملافاها

ام - مرسه ملاعبدانیاتی ،

٥- مدسهُ ملا نورالدين،

۷- درمهٔ مفتی پیدمبارک،

٥ - مدست المعموعنيظ،

٨- مدرسهٔ ملاشخ حامد،

٩- مدرسهٔ ملّا شخ محدماه ،

۱۰- مدرسهٔ ملامعور، اکبرے محدشاہ تک،

اا- مدرسته ملامحداعلی ر

تَجَلِّ وْرْمَائِيجْ جِن يوركَى لَاشْ يَحِيْد مرسول ٢٩ - مرسُدلًا يَشْخ مومادق مد الملك الم

کے نام اور معلوم ہوئے ہی ،

١١١- مدرسه ميرمحديليح،

الا - مدرسه ملاصدر جمال والم

ا- مدرسهٔ ملك العلمارقاضي شهاب الدين ولت إلا من مرسم ملاشم الدين ، مناسم،

١٥- مدرسهٔ حافظ غلام شاه ،

ا ١- مدرسته مولننا المداوالمتوني سلافيه، ١٦ مرسته مير محرعسكري ، سوالات.

۱۸ - مررسهٔ مولوی عطادات د

19- مدرسه سيد صياد الدين خال ،

. ۲- مدرسهٔ معین الدین حکاک ،

١١ - مدرسه اشاوالملك المتوفي طلف م

۲۷- مدرسُد شيخ ركن الدين رر المالك،

۲۰ - مدرسهٔ ملاعبدالباری خفری رم مستنانهٔ

۲۲- هزار مو خالفاه مداريم ، مل مدا دي روس

٢٥- مدسد ملاس يدر رر علمات

٢٠- مرسه ملايل رر ١٠٠٠ .

٢٨- مدرسهُ ملّا بإب الله،

وم- مدرسه ملاحيل رر مسلمان ه

| دوری نوابی کازمانه استیموریوں کے اخیرو وریس مکھنو کیس شیورخ نے طاقت یا لی تھی عالمگیر کے زمانہ میں فادگی |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ماں بیاں کے ماکم تھے ان کے بعد شیوخ میں ہونواب الجوالمکارم فال نے جن کے نام سے لکھنوا |
| كارم كركا محله آبا دې کلفنو کی حکومت پائی، گرر عایان کی سخت گیری سے چیخ انٹی ہی و وقت ہو کہ محرث ا |
| نی کے زما نہمیں بر بان الملک سعادت خاں دالمتو فی ساھالتھ) نے سلسلتھ میں اورھ کی صوبہ داری یا |
| ده ذهبًا شیعه تما اس نے اپنومور میں مبت معلی خاندانوں کی جاگیری، معانیاں اور وظیفے ضبط کر |
| يتجديد بوا، كداكتر فاندان جو درس وتدريس اورعلم كي اشاعت مي مصروت تعيم، نوكري اورسياه كري |
| م ۱۱۵۹ کی خدمت پرمجبور موسے ، بر ہان الملاکے بعد اس کا بھانجا اور دا ما دصفدر جنگ صوبہ دار مواہمین |
| الاً باد كاصوبه هي اسى كے سپر د ہوا، جس ميں جون بور وغيرہ قصبات والى تھے . نوانے بيال كے علاء ا |
| ور تبرفا کی جاگیری اورمعافیا سیمی ضبط کیں اور البرعلم کے خاندان تباہ حال محکے میرزاو ملکاری ما تراکم |
| م مِن طَعِيمَ أِن :مة برملتفتانِ ابن اوراق وحقائق جويانِ أَفْسُ وَأَفَاقَ جَلِهِ هِ بِيرِا بِا دَكَر سرز مِن بورب از قديم الأيم |
| معدن علم وثل است، مید مو تحد کرما فی صاحب میرالا دلیا ، که مربیسلطان المشائخ نظام الدّین د ملوی است قدس مو |
| ى گويدكة موللنا فريدِلكتين شافعي شيخ الاسلام او وه بوو، موللناعلآد الدين نيلي اودي بيش شيخ الاسلام قاري كشافت ف |
| مان اوده کا ملد مرصت یه بی:- به از نواب فازی الدین حیدر، موال مراس مان الدین حیدر، موال مراس مراس مان مان مان م |
| ١- بربان الملك سعادت فال بلسوام و عامام ١٥ في الدين حدر، |
| ١-الد المنصور فال صفدر جنگ، ساه الله ي حالات م محد على شاه، |
| ٧- نواب شجاع الدوله، على الله من الله عنه الله من الله الله الله الله الله الله الله الل |
| الم- أصف الدوليكي فان، مثلة مناللة مناللة من المائية من المائية المائية المائية المائية المائية المائية المائية |
| ۵- نواب سعادت على خال ، سعالي ملاهاء |

ومولناتمس الدّين يحيي وويكر طلاك او وه سامع بووند " ترجهُ مولناتمس لدين يحيي درا والل اين صل گذشت ،اكرة حب جميع صوبه جات بند به وجود ها ملا ن علوم تفاخر دارند ستها حصاريات تحنت فلا نت كه به واسطهُ مرجيت ضا كما لاب مقرم درّانجا فوابهم ى آيند، وازتراكم؛ فكار واجمّاعِ عقولِ المِ مرعصركما لا ستِنفس ما طقد دا چرعلم عقى وثقى و مِ غيراً بيايه بالاترى رساند اما مويد اوده والا آباد خصوصية واردكد درييح صوب ناتوال يافت ويمام صوبه او ده واکرصوبه الا اباد به فاصلهٔ ینج کرده نهایت ده کرده تخمیناً آبادی شرفا وُنجباست که انسلاطین م حكام وظائف وزمين مد ومعاش داشته اند، ومها جدو مارس وخانقا بات بنا مهاده ، ومرسان عصر در مرح ا بواب علم بروے دانش برِّه و با کشاوه ، وصلاے اطلبوالعلم در داده ، وطلبهٔ علم خیل نشر برتسرے برشرے ى دوند: و هرجاموا نقت دست بهم واو تيمسيل مشغول مى شوند، وصاحب توفيقا ل برمعموره طلبهُ علم الكا می دارند و خدمت این جاید را سعا در عظی می دانند صاحبقرانِ تا نی شاهجان انا را مندر بایزی گفت ، " بورب شیراز ملکت با است" و ما حدو دستاله همتین و ماته والعن منگام علم وعلما دری گل زمین گرمی و ا ، تا نگر بربان الملک سعادت خا**ں نی**شا پوری درآغا نیط**وس محرشاه حاکم صوبُ** اودھ شد، واکٹر بلادعمرُه صومُ الأاباونيرش دادالخيورجون بيروبنارس دغازي بوروكره مانك بوروكوره جمان أباد وغير إمنيركم مكومت كرويدا ووفا نفث وسيورغا لات خانوا وبإست قديم وحديد يكيت فلمضبطا شد وكارشرفا ونجبابه يريشاني كشيرا واضطرارمهاش مردم انجارا اذكسب علم بازواشته وربنتيه سياه كرى انداخت ورواح تدريس تحصيل بدأل درجه نما ومارت كدازعدة ديم معدن علم فضل بو ريك قلم خراب افتادو أنجمن إعدار باب كمال ميتر ترجم خدرد إيّنا بِنُّهِ وَإِنَّا اللَّهِ عِيرَادِ وَ وَبِدَادِ تَهَالَ رِبِانِ الملكُ نُوبِ عَكُومت بهنو البرزادة اوالوالمنصور فال صفة رسيد و وفطا لكف وا قطاعات به وستورز يرضبط ما نده و درا واخر بدر محرثنا وموث الده تسع فهير فنامير العص صوبه واريالها

نزم صفد رجنگ مقرر شد و تهم و ظالف آن صوب که تا عال از آفتِ صبط محفوظ انده بود به ضبط در آمد دور به کوری ا شاهٔ صفد رجنگ به بائه و زارت الخلی صعد د نوو د و نائب صوبه کا دیرا رباب و ظالف تنگ ترگرفت، و تاحین تحرکیا این و یاریا بال جواد بن دوزگار است ، لَعَکّ اللّه یحی بن بَعْت ذایک آشراً ، با وجرد این خوابیما دواج علی ضو معقولات به کیفیتے کر آنجا است و رقطر و مبندوستان این جا بنیت ، مبنوز علما سے نحول جلوه طرازند، و به وجو ا

اُبُورجها لکدورت بازای خوابه جاے است " دا تُرافکونم آزاد صلالا) بنگالی مورخ مشرلا اپنی کی ب ترقی تعلیم بند مبعد سمانان میں لکتا ہی :۔ " نذكرة انعلمادا ورسيرالملوك بين بن كے اقتباسات نذكره ميں موجو د ہيں،اس شهركے تعلق دنجية تفصيلا ہیں جن سی نه صرف و ماں کے علما داور طلبہ کی تجی زندگی، بلکه د وسرے حالات بر جبی کا فی روشنی پڑتی ہو^{، ان سے} تمويتا بوكرجب اس شركى بنيا دوالى كى بهندوسان كتام حصة خصوصًا صوبُ اوده اورالدًا با دك وك يما تھیل کا کے لئے جمع ہوتے تھے،سلطان ابراہیم ٹمرتی کے عمد میں بیر شہراس کا یا بیخت ہوا، اس وقت بیا ا مینکروں مدرسے اور مجدیں تھیں ،طلبہ اور اسا تدہ کو جا گیریں ملتی تھیں، تاکہ وہ تمام مآدی ضرور توں سے بے فکر مور کرعلم وفن میں شفول رہیں ،ہما یوں کی حکومت میں بھی جون بور علم وفن کے مرکز کی حیثیت ہومشہور کر_ہ، اس کی شہرت جا بھیرا ورشا ہماں کے زمانہ میں بھی قائم رہی، شاہماں نے توا^س کوشیرانے ہند کا نام عطاکیا، بنظاہر یا معلوم ہوتا ہے کو حدثناہ کے جدتک یا دستورتھا، کددہلی کے فرانرواج نیور کے ماکم کے یاس برابر فرایس بھیا کرتے تھے کہ وہ شہر کے اساتذہ اور طلبہ کی طرف سی اپنے فرائنس میں کسی تسم کی کو اہی خریں جون بور کے واقد تھ دہر مررسہ کی رووا داختیاطے مرتب کیاکرتے تھے ،اگر روا ادہے کسی مرسد کی

(بروموش آن محرن ارنگ از ۱۰ ن ۱ن ان الا ملاسس ۱۰۴)

اس كے بعداركيا بوجيل مروات أن اندياكے عوالس وه كتاب :-

'نوارن بسٹینگز نے تنایداس شہر کا معاینہ کیا تھا، سرائر کوٹ تواس شہر میں ضرور آیا، مث کئے میں ذکن کی آئے کا ذکر روواد (کے PROCEEDINGS) کی ان جلدوں میں موجود ہی جو بنا رس کے کلکٹر اور کشنرکے کا فذات کی الماریوں میں مٹر کل دہی ہیں، وہ اس شہر کا ذکر ایجے انفاظ میں کرتا ہے، اس کے ذوال پرافسوس کرتے ہوے کھتا ہی کہ یوا کے ذماند میں سل اور کے علوم وفون کا مرکز اور اربابِ علم کا مشقر تھا، اسی انواں کی بندوستان کا شیراز کتے تھے ،

میاں کے مدارس کی گذشتہ شہرت کے تصو س کے سوا ۱۰ ور کوئی نشان باتی ہنیں رہا ہی بمکن مشرفہ کا مندر کا کہ کا خوادہ مذکورہ بالا بیان کے علاوہ اور بھی ہبتر اسباب موجو دہیں جس کی بنا پر ہم اس شہر کو ہندوستان کا شیازیا از مند وطل کا پریس کم سکتے ہیں، فیروزشاہ نے اپنی جائی کی شہرت اور عظمت کے مطابق اس کو علوم وفوف ن کا مرکز نبا ناجا با

وں پر رکے برطواں نے نون کی سرریتی کرنا اپنے لئے باعث انتخار مجما جود ہویں صدی عیسوی کی ابتداریں ر ہی ان ہی پایس تنت میں حب میں میں میں موسے تو شرکے علیاد اور فعنلا منتشر ہوگئے ، اسی زیانہ میں جون پورک کیا اورېرسکون فضايس علوم وفنو ن کافروغ موا ، محدشاه كئدهيم محي جون پورسي ، مشهور مارس تعداب ان کے عرف مام باقی رہ گئے ہیں، ان مدارس میں سوا کی کے بانی کا انتقال بنیدرمویں صدی کے وسط میں ان دومرے کاستروی صدی کے دسطیں ہوا، یہاں صرف مرارس کے علوم ہی کا فروغ نیس بوا، بلکا برسی اور حين كى مساجد فن تعمير كى ترتى كى بھى شمادت ويتى ہيں " داري روجيل مرسية ن الديا جلد أول (جنبور كي شرقي تعيراً) از فوم (طهيراً) الماسية) المستاري مبرحال ان سیاسی و مذہبی جوادث کے طرفان میں بھی علم فضل کی و چمعیں روشن رہی گئی روشنی شام پرغنایتوں کے چٹمۂ نورسے متعارنہ تھی ، ہن زمانہ میں یورب کا خطّہ اورخصوصیّت کے ساتھ جون بور اور فازیور کے اطرات میں اسی مثازمتیاں تیں جن کے بوریا سے فقر کی بلندی ا شاہی سے کم دیمی جیسے موللنا محد حن چریا کوئی شاگر دملا نظام الدین فرنگی محلی، شاہ ابو الغویث کرم ديوان ساكن بعيرا (بعظم كُدُه) المتو في مشطاع ومولنا شاه محد على جميروى نبيرهٔ شاه ابوالغوث كرم دليوا ر انظم گذه) شاگر دملا بحرا معلوم. ملآباب الله حبان پوری شاگر د ملاحدالله سند میوی شاه شار علی جزیور المتوفی ها تانشه شاگرد شاه ولی اند د بوی مولوی کرامت امند جریا کوئی شاگرد میرعسکری جنور وللاحدالله سندملوي شاه محداه ما زيبوري الأآبادي المتوفى مستطللة . ملا محدما و دنو گاي اعظم كراه شاگرو ملارکن الدین مبریا با وی ودیوان عبدالرشید حون بوری، قاضی هرب الله حونبوری المتوفی منظافته -----قاضی حن سیدخان جو نبوری المتو فی محصلات مولنا میرمحد عسکری شیعی المتونی ۱۱۹ میروی عبدالقا در

وكم ورى (عظم كده) المتوفى مواسات مولنا غلام مين جون بدى مصنف جامع بها درخاني المتوفى مصالة ملا بوانحيرن وضي تنارات درساكن أماوه يركندمنديا موضلع جون بور) وغيره، و تی کے آخری خانواد ُوعلم | آخری زمانہ میں حب^و تی میں تیوریوں کا جراع گل موریا تھا، رشد *و ہرا*ہہ کا ٹر پورٹ برے کا ایک نیا افتاب طلوع ہوا جس کی روشنی سے سارا ہندو ستان جگر کا آ ۔۔۔ مور دلوں میں علم وفن کی خدمت کا نیا ولولہ پیدا ہوا ، و تی کے خا نوادہ میں اس وقت شا ہ و لی اللہ صا رحمه المدالمة في متعالمة كے صاحبزادہ شاہ عبدالعزیز صاحب المتو فی **۱۳۳۹ء** وراُن کے بھائیوں اور ع: نرون کا دورتھا، دور دورسے طلبہ دتی آتے تھی اوعقل نقل کے خیموں سومیاب ہوکر واپس ملے او تصدیقاه ولی النه صاحب کاخانواه ه شاه عبدار حیم صاحب فرید معقولات میں میرزا بدہروی کا عدیت یں شاہ ولی اللہ عمام کے واسط سی مرنی منورد کے علمار، درمحد ثین سے فیضیاب تما اور مرح البحرين كاليمي رنگ كوركوان كے اخلاف ميں نمايا ب تعام شاہ عبد لعز مزماحب ، شاہ عبد لعام ساحب استمالية) شاه رفيع الدين ماحب رطه المامياه) شاه عبد لتني ماحب، اورأن كافلات ن شأه محداسحات ماحب المتو في ملك لله نواسهٔ شاه عبدالعزيز ماحب، او معبد دي خاندان كي ا اور بزرگ شاہ عبدلغنی مجدوی و ملوی کے دم سی نئی رونت پیاموئی، وروقت آیا کہ ہندوستان میں کا چرو اُن تام برعات ونر فات کے د غ سواک بو جو جالت اور فیر قرموں کے میل جول سومیل موكها تنا ترموي سدى بجرى در انيسوي صدى عيسوى مين شاه صاحب فاندان مين ووسنع والوق بيريد مدونان استايل صاحب شهيدو الموى والماعظيام) اورموالمناعبدكي صاحب ولناشأه اسمايل، شاه ولى الدُما حب يوت اورشاه عبد تعنى صاحب بيني تقد اورشاه عبدي

حب المتوفى تلك تله مشاه عبد العزز ما حبك والماواورالم الزمال مولان سيد عد المساريدي م مداور داعی تھے، اس دوانشہ تحرکینے جوعوام میں و ہابیت کے نام سے مشہور ہی سلانوں میں مراہم تُمرک غیر ترعی ایم ورواج اور بدعات کے متانے میں بڑاکام کیا ان نررکوں کے شاگر داور شاگر دے شاگر و سارے ملك مي ميل رہے تھى جس سے بورب كا خطرفاص طور سى ما ترتھا، خاص جون بوراور اس كے اطراف ميں متعدد بزرگ اس نیک کامیں لگے ہوئے تھی، ا مولوی کرامت علی جون پوری نے اپنے لئے نبگال کے علاقہ کو بیند کیا، اور یہ کمنا بیجا نہیں کم ۔ اِنگال میں اسلام کی اشاعت اور سلما نون کی اصلاح کا کام اُن سے بڑھ کرکسی نے انجام نہیں دیا، اد فقيس مفاح الجنتان كى منهوركتاب بى مناقطة من وفات يائى اس فاندان كا وفلات نسلاً ا بدنس اب مک اس فرض کوکسی نیکسی طرح انجام دے رہی ہیں، ٧ - مولننا ح تصبح صاحب غازي يوري جوشاه نفل سيُديري غازيدوري الأآبادي كي يرو مرادس می حضرت سیدا حرصاحب بریوی اور مولننا اسائیل شید صاحب نیف عال کیا ، مبارا بنارس، اور عظم گره وغیره میں ان کے ذریعہ دین کی خدمت ہوئی ہے میں دفات یائی، شاہ ان ماحب صیحی فازی لودی آن کے بیٹے اور شاہ ابولی صاحب عن فازیوری ان کے بوتے تھے، س مولاناسفاوت على صاحب بونورى مندياً بوضلع جون بورك رسن والع تق مصرت يخ محر فی ظفر آبادی کی اولادیں تھے، مولٹنا نفنل رسول صاحب بدایونی اور مولٹنا احدات وائی شاگرد مولن شاه اسحاق د بلوی اوروومرے بزرگوں سے پڑھا، اور آخرمولٹ اسٹالی شبیداورمولٹ عبد انتخا دبوی وعوم کی میل کی کی دنون بانده می نواب بانده کے بال رہی آخرجون پر اگر طرح اقامت الی ا در درس و تدریس کاسلسلہ جاری کیا، کچھ و فون کے بعد عجاز تشریف نے گئے اور وہیں ج وزیار کے بدريم عليه من مرنيم منورهين وفات يائي، درس سے کال مورکن کے اور دور دور تک دین کے اثر کو دسم کیا، معات کو مایا، اور علم دین کو رواج بخشاراس بابركت فيف سے عظم كذه كے اس طبقه ميں مي حب ميں اب مك عربي اور مرمج عليم كار واج أن رئيني اَظْرُكْرُه كَى نوسلم را درى)ء نى تعليم كاخيال بىدا بوا، اورات بى كى تحريك جون بير مين منتى المامر صاحبے مرسد کی بنیاد والی س کا فرائے آماہی، أن كے شامير الانده من حسب بل نام قابل ذكر ميں ، موللنا خواجه احد نصيرا بادى مولننا رجل جونورى ، موللنا كرامت على جونورى ، مولدناشخ مح تحفيل شرى ، موللنا سيد محرميقوب ويسنوى مبارى ، مولنا مطفی شیر مباری مرس مدرسهٔ فانقاه مهسرام مولنا شجاعت حین بهاری مولنا ولی محدما سكروري (عظم كذه) محرعم غازيوري مولن نفي المترسَوي عظم كذهي داسًا ذمولا ناشلي مرحم) مولسنا جيمات ساكن سبى وغيرو، الم حدث اور ولي كاس فانواوه كفي تعليمت وواجم سلط چلتے إي، مندوستان مي ايك فالس تنفى التركتان وخراسان كا أرسه مرف فقه عنى كارواج تقارع بي فال فال شام اً تے تھے ، گران کا ازسوال کک محدود تھا ، اکبراور جا اگر کے زمانہ میں جب سمندر کی طرف سوع نون أمدورفت كادروازه كهلا تومندوستان ادرعرب مي على تعلقات كالأعاز موا بناني شيخ مبلول حفرت

137.6

مجد دالعت نانی کے شنح الحدثیث) اور شنح عبد لحق محدث دہاری اس فیض کو و ہیں سے لائے ، اس سے حنیت کے غلوکے ساتھ صدیث وسنت کی بیروی کا خیال دنوں میں پیدا ہوا، شاہ ولی اللہ صاحب مرحه من جب عب كاسفركيا اور مخلف مزام بكي علماء سة فيض يايا قدان كامشرب زياره وسيع موياً ده عَلْا كُوعَنِي بِي رہے، گرنظرى اور على حيثيت سے وہ مجتدانه شان ركھتے تھے، اس شان كا علانيه علوه من کی مستوی دعنی نثروج موطامیں نظرآ تا ہی بانکی **ب**ر کے مشور کتبیانہ میں میچو بخاری کا ایک علی نسخہ ک^و جس برشاه صاحبے ہاتھ کی ایک تحریر ہوجس میں انھوں نے اپنی کوعلا حنی اورعل و تدریسًا حنی وشا ت لكها بحوا اورايني بعض ما ييفات مي قرأت فاتحه خلف الامام اور رفع يدين كوتر جيح وي بوجو فقي خفلا شاه صاحب بعدیه رنگ اور کورگیا، مولنا شاه اسحاق صاحب مولا نا شاه عبلغنی صاحب مولننا شا ہ اسٹانی صاحب اورمولنناعبالی صاحب وہوی نے رقبہ بوعت اور توجید خانس کی اشا یں جرجہ وجہ دفرائی، اُس نے دار اس مِنت کی بیروی کاعقیدہ اُسنے کرویا، ان کے شاگر دو آ يه دونوں رنگ الگ الگ موگئے، ٹنا ہ اسحاق صاحبے نامورشاگر دون میں مولئا نتا ہ عبد ماحب مجددی مهلرا در مولانا احد علی صاحب سهار نیوری بین، مولانا شاه عبد منفی صلیحد دی عمماز شاگرومولدنا رشیداحرصاحب گنگری اورمولدنا محدقاسم صاحب نا فوتوی رعمها دیر ا بی متر دین ہیں ۱۱ ور بورب میں موللنا شاہ اسمالی صاحب کے شاگر دموللنا سخاوت علی صاحب جون بور وغیرہ ہیں ،اس سلسلہ میں رقب ہوعت اور **توحید خالص کے جب زیہ کے ساتھ حنفیت** کی تقلید کا ا^{رک} ری غایاں ر با مولنن شاہ اسحاق مباحبے ایک دوسرے شاکرومولئنا سیدند پرسین صاحب سا طه زبرة المقالات كله مولئاتيدنديرسين ماحب كي مولئا شاه اساق ماحب كي شاكروي كامسله يمي

د ہوی ہیں، اس دو مرے سلسار میں توحید فالص اور رز برعت کے ساتھ فقہ حفی کی تعلید کے بھاے م^ا است كتب مديث وبقدر فهم استفاده اورأس كرمطابق عل كاجذبه نمايان بوادواس سلسا **كانم الم**يرين ا تيمارفرن وه تعابوشدت كساته ابني قديم روش يرقائم را، وداين كوابل لسنته كمتاريا، اس گرو کے میٹیواز اِ دو تربر بلی اور مدانوں کے علمار تھے ، مولنا شِدند مِصِين ما مي ذريد سوال مديث كے سلسلد كو بڑى ترقى مو كى، مومون كے شارو کا بڑا علقہ تھا ابھوں نے ملکے گوشہ گوشہ می مجیل کواینے طریقہ کی اشاعت کی ،اُن کے مشورشا گردو^ں کے نام یہ ہیں، نیاب میں مولانا عبد اللہ عزون مولانا عبد لی ارخونوی مولانا محتمین بالوی اورمولانا عبدالمنان وزیراً بادی وغیره . په ریج خطرمی مولن امیرن سیونی ، مولن شیرماحب قنوحی ، مولن عبدالله ماحب منوی نمازیوری مولناشمس بحق صاحب و یا نوی عظیم ابدی مولن محدا برا بیم صاحب آروی ، (مبيه هاشيم فيه ١٨) ال حديث واحداث من ما به النزاع بن كيامي احداث الخار كرتي مين اور كتية مين كها ن كوشاه منا بے پڑھے مرف تبرگا اجازہ خال تھا، وراہلی رین ان کو صفرت شاہ صاحب کا باقاعدہ شاکر د تیا تے ہیں جم نواصیہ ہیں تن مروم کے صودات میں مولٹ اندر حسین کے حالات کا صورہ ماہی میں تبعیری مذکور بوک الدوسی شاہ معادیکے ورب حدیث بیں وہ واجل ہوے ،عبارت یہ ہی: ''وربہیں سال رسنیۃ الف و اتین تسٹے اربعین) صدیث تمریعیٰ ازمولٹا محراسیاں اُ مرج م بغفر تَمَرُنَا فرمودُ مُنْ بِيْرِي بِسِي سِيْمِ بُرِي كُست مولوى فوكل كابلى ومولوي فيد**لندسندها في الم** م انفا تره فالسرري وغير م حرفًا حرفا خوا ندنده مدايه وجامع صغير بميتت مولوى مباه الدين وكمنى وجدا مجدقا من محفوظا المند با نُ بِيِّ وَنُوا بِ قَطْبِ لِدِينَ فَالِ وَلِوى وَهُ رَى اكرام اللَّهُ وَغِيرِهِم، وكزانعال طاعلى تتع عظيره تمرق فرمو وندوو و مهجرهم خواندندوسن بي دووووا مع ترخري ونسائي أبن ماجروموطا الم الكبيمًا جما برمولسنا مرص عوض فووندوا جازة اذريخ الأ فا ق على غود و دا دبته شأه صاحب مندواجا :ت تحريري الغو*ں نے و بر*شوال مث^{ع ال}ا **عروم ال كى بوجب شاه منا** ا بندوسان و بحرت ركع جاز جارت شع،

مولناعبدلغزریماسب ریم آبادی (در بعنگر) مولنناسلامت انترصاحب جیاح بوری عظم گردی عظم گردی عظم گرد كے ضلع برخصوصیّت كیساتھ مولٹنا فیف اندعا صب ئوی شاگر دمولٹنا سیٰ وست عی صاحب جونیو^{ی آ} مولناعبلاندغاذیوری اورمولنناسلامت انتدجراجوری کا زیاده انریزا، ملک میں اس سرے تی ^س سرے مک ان تینوں فریقیوں میں مرتوں ساظرہ کا بازارگرم ربا بھی وہ مذہبی ہاحول ہوجس میں مرنسا شبلى مرحوم كى تعليم وتربيت كأنازموا، بِدر کچے دونئے مدیری | انگریزی عهدیں جب انگریزی علداری شرق ہوئی تو بورب ہیں بھرسے نئی درسو کی منباد ٹری جن مین سی بعض بعض نے بڑی شہرت یا ٹی، ان میں سے وو ذکر کے قابل ہیں، مدرسہ اسلاميدُ إِما فَمُحَنَّ جِون لِور أور بدر منه حثيثمه رحمت غازي لور، مرسهٔ اسلامیامان مخت جن بور اس جنبور مین شنی امام بخش ایک رئیس تھے، اگر مزول کی تروع علداری یں جب مررشتہ داری ٹری اہمیت رکھی تھی وہ نازیورٹی فرمداری کے مررشتہ دارتھی اس سے بڑی نیک مای وروولت بیدای مولانا سفاوت علی صاحب کی تحرکیسے خارا علی اعمال اندوں نے جرمو مین ایک مدرسه کی نبیاً دُوالی به علیات میں ایفوں نے اپنی تمام املاک کا چیرتھائی حقیہ وقف کرویا اور بقیہ جا مُاوا پنے بیٹے موادی حید رسین ما حب وکیل ہائیکورٹ کے سپر دکرکے ہجرت کے تصدی مُعظم روانہ ہوئے 'وہاں ایک ہی سال کے بور (۱۳۵ میں وفات یا ئی، ان ہی مو نوی چیر حین کے فرزم وجانتين نواب عبدلمبدخال برسرمروم تصاوراب ان كے ماحزاد ، نواب مرمحدلوست ميں ، مولوی حیدرسین فال نے اپنے والد کی وفات کے جودہ برس بور اصلام میں انتقال کیا ،مودی له القول الجلي في نذكرة مني وت على على منزي تذكره مدى مد وون ور .

-----حدرتین صاحب کے زمانیں بانچ سوما إند مرسد کے مصارت کے لئے دیئے جاتے تھے، مدسد دومدرس تقي اورسوك قرب طالب كلم برمض تقيم ، اس مدسی صدر مرسی کی خدمت کے لئے مولٹ اسفادت علی صاحبے عالمات میں فرنگی محل کے نامور عالم مولننا عبد لحلیم صاحب فرنگی محلی کا انتخاب کیا جر بانده میں مولننا کے ساتھ رت تھے اور جنوں نے بہت کچے مولٹاسے کسب نیف کیا تھا، موھوٹ نوبرس کے میان پر ر بو مولنا عبد لئی صاحب مروم فرنگی محلی کا بتدائی زمانه می سیس گذرا منت ملاء میں موللنا عبد لیم ماحب الكفنوجا كرع المه من حيداً با دكنه ان كى عكد ميفتى محربيست صاحب فركى ملى جرمونا عبدالحليم ماحيك اسا وقع مدرسه مين آك موصوت كزمانيس مدرسه كي دهوم دور دور ميني ، در داکت و مستعد طلبه کا بحوم مواه ان بی میں مولننا محر فاروق صاحب چر یا کو ٹی ہیں ، حبفوں نے پیل امفتی صاحب علوم وفنون کے سبق لئے، اور شہور وزگار ہوئے بفتی صاحب فے چیدروز کے ابعد جاز کا سفر کیا اور وہی معتالہ میں مرنیہ منورہ میں وفات یا ئی موعوث کے وہنی بر ملاحن ومزام کے بیند نسنے دارا میں بین بین بین بین بین مواکب برمولٹ اعبدا کیلم سائب فرقی محل کے وستحاثیا پیخ شاہ البیت ك را من جندٍ رمن عند العول على في زكرة مولئا سفاوت على عند مولئنا فاروق ما حيف من المعالم عي انخواسًا و كامر م ایک منوی لکی تقی، اوران کی فدمت میں میں کی تعی جس کا بیلا شعریہ ، ولم ورشوق زنفش نارساز است چەى ئالم غم زلفش درا زاست دىل را ومردان حى اگا ہ جناب اوستا وكعيهٔ جباه نيرز دهك جم مبتيش مرجيري چربوست معمعنی راع بزے یہ بیش برعلیٰ تہ کر د زا فور ایخ مل ادب كيرد برئيتانش ارسطو

اس مدرسه كا خرى امور مدرس موللنا برايت الله قال صاحب راميورى شاكر دمولك فا نفنل ق خیراً اوی تھے،جن کے فغنل و کمال کے آوازہ سے ابھی کک ہندوستان پُرشور ہی۔ یں مدرس ہوئے ان کے لائق شاگرووں میں مولٹنا شیر علی صاحب، مولٹنا آھن صاحب میاری ، مولنناسلیان اشرف صاحب بهاری مولنا تطف الرحان صاحب بردوانی وغیره تقے مولنا تلی فعي جندروزان سيرماتما، اورأن سواه ورهم ركهة تقى مشد الله مي و فات يالى ، مولوی تطف الرّجان مهاحب بردوانی تلام از میں مدرسہیں مدرس مقرر موے تھی جب یہ خرمولنا بنی کومعلوم ہو کی تواپنے ایک شاگر د کوج تون پر میں پڑھتا تھا، اور جس نے بیرخبروی تھی ملھ مواز نامهات بجال مدرمسه دلم به درد المدكم مبهردون تطف الرجان وغيره را به كارتعليم وفقم كماشة است آوخ از دمسیع فلک کم بهان جاست افادت ِ مفتی محد پوست صاحب اکنوں ایں شعر برزیانِ حال دار د، از جوم چند در ویرانهٔ ما جانب ند آن قدراً با دشد آخر که مای خواستم رہ۔ کو بیرت عازیود | فرقی مل کے اسان کا ایک سارہ غازیتور میں طلوع ہوا، نام مولسنا ت النَّدَماحب تما جرجار واسطول سے ملا قطب الدِّين سمالوي كے سلسلهُ اولادي تي تي ايج جیا ملا خوران و تعلیم ایر غازی بور میں قیام کیا، اور چینم کر حمت کے نام سو و ماں ایک مرسم کی نبیا روالی، مدر درس و تدریس میں مصروف ہوے ہوستان^ے میں دفات یا ئی ہشہوراً ردوشاع شمشاً د الکمنوی فرنگی محلی المتونی مشافراء میس کے استا دیتھے جن کا فرکر مکا تیب شیل کے ایک نامهٔ فارشی ہو اس مرسد کے دومرے مشور استاد مولٹنا محد فار دق صاحب چریا کو ٹی اورمولٹنا ما فطاعبد ا شکر صاحب فازيوري دشاگردمولا فارحمت الله صاحب فرنگی محلی دُفتی محربوسف صاحب فرنگی محلی

ومولانا فاروق صاحب چریا کو تی ومولنا ندیر سین صاحب وبلوی ،بیں ایک زماندمیں بس مررسه^ی رِّرَى وحوم في بوركي اليه اليه اليه على التي الم المراغ عال كيا اور فروغ يايا، مدرسه، ب ك بال را بي مراب أس كي شهرت إلى من نبيس، اعظ كذه اورأسكياط اف اعظم كُده ايك نئ آبادى بوالبته أسك اكثر مردم خير قصبات يرافي بن اوريك وه ۔۔۔۔ جون بورمی شمار ہوتے تھے اس کے موجودہ ضلع عظم گڈہ کے اگر انگے مشاہیر حوب پوری مشہور ہو أس زما ندمين سركا رجون يوركي وسعت الحبل سومخلف نقي، سرکارجون بورکارقبہ | س موقع پرایک اصطلاح علطی کا دورکر نا خروری ہی مغلوں کے زمانہ میں کا ا کی جِ تقتیمتی وہ موجودہ اگر نہ ی تقیم سی ابکل الگ تقی ائین اکبری کے و کھنے سومعلوم ہوتا ہو کہ اُس زما یں سرکار جن اور کار قبہ موجد دفیض آباد کی سرحدسے بیکرموجد دہ عاز بیور کے صرو دیک بھیلاتھا، جن كوآج كل اصلاعِ مشرقى كيتے ہيں، مركار جن يوراس زما نديں ام عال يعني ريكنوں منتقم تمين ا بِرگنوں کے قصبوں کے جزام ہ^کینِ اکبری میں گنائے گئے ہیں اگن سی صعادم ہوتا ہو کہ موجودہ پوراصل<mark>ع ا</mark> ، ورمورہ وہ ضلع بلیا کا یرگنہ سکندر تور نازیمور کے پر گئے شاوی آبا داور بھتری، اور فیض آبا دکے پر گئے جا برُّسِرٌ الله اورسر سر ورسب سركار جن يورس وأل تع بهي سبب وكدان مقامات كاكراور مشاہیرابرک دنیای جون اوری ہوکرروناہوئ، عظميده المفطمكية وكاضلع كوانكريزي عديس بيداموا بي مكرس كانم ونشان سبت بيط وملتاب الظرندد ك كط بوك واحضين ايك صندي اكثراجيوتون إووسر المسلون كي أوى بوه

وسراحصدوه بوجس میں وہ عائدان آباد ہیں جن کے آباد واسلاف ووسرے اسلامی ملکوں باشہروں سے ہجرت کرکے بیاں آئے یا آباد موسے اس دیا ، کی زبان میں ان بزرگوں کو ملکی کما عاما ہو، اعظم كُذه كے نوم لم خاندان اللہ اسر خاندانوں ہیں سے جو وقعًا فوقعاً اسلام كے فلعت سي مرفراد ہوتے بيهٔ دوقويل بيدا مرئين ايك وه زرگ جرازي ال تيل مين بال خالص ربي ان مين قابل ذكر اعظم گڑھ کے باوں اور سدھاری تھل عظم گڈہ کے بابو وں کے خاندان ہیں ،اورجواب کالسی تا بِيُمِلْ ملمان البيونة بين دوسري قوم وه ب جو مغلول، پيفا نون شيوخ اوردوسرے فاندان^ل مِن شادی بیاه کرسنے نگی اُن کوئر دن عام میں عام بورسے روآارہ کتے ہیں، جو حقیقت میں مہل بند الفظرا أوت كى خرائى بى يورد ت كالفظ يهيد راجعة قرال كے لئے بولاجا ما تھا، اوراب بحى كسي كس بولا جاماً ای امیرخبرد و اوی قران السعدین بن کئے ہیں، علاوتِ زوین زن و فاراشکاف (وات مطافر عالم م مرہنی میں راوت سوارسیائی کو کہتے ہیں ، اور وہ بہت سی خاندانوں کا سرنام ہے ، اعظمكنه الدهمندي نفظ بوج كاعنى قلد كمين بهندوت كالروة شرب كام كانزى جرُ گُذہ ہِی ان کی آبا وی کا آغاز در حقیقت کئی فرحی آبادی سے ہوا بینی کسی مینداریار کمیں نے اپنے او اینی رعایا کے لئے کوئی گڑھ بنایا، وراش کو اسٹے نام کی طرف ضوب کرویا عظم گڈہ بھی ہی قعم کا شہریخ ا مِ اعْلَم مِن كَ ام كى طرف ينسبت بى اعظم كُده كم ملان راجيت راجا وَل مِن سے تھے اس إِيكا غانران میمال اب می موجود میجه انداس کا قلوع دنسه عام میں کوٹ (قلعه) کملا ما ہجو اور اس کے اتحا ك أورى كا نام علد توسف سنه ، اعظمُكُدُه كاباني | رواميت يه زُرُبها فَيُحرِكُ زما خرس اس خاندان كامورتِ عَلَى بَرُه با كرمسلان مِوميا

ناگیرنے اس کی بڑی قدر کی، دورد ولت فال کے خطاب اس کوسرفرازی، دور چیس پرگنوں کی رہا بھی عطائی میں م پر گنے زیادہ ترموجردہ عظم گذہ میں واقع تھے تزک جمانگیری کے سال بھارم می^{رو} نظ نام ایس اسرکا ذکرموجه د می شهنشا ه کلتامی: ۳۰ دولت خاب مغوجاری صوبه الدّ با د وسرکا رجونپورتعیّن یا فته ب^و آمده طازمت نود برمنصب او كم بزارى بود يا نصدى افزوده شد ي رتزك جما مگيرى جن مفتى نوروز) اس خاندان میں ایک شاہی فرمان بطور یا دگار ماتی مقابض کی نقل شروع انگریزی علماری یں شان س بوکر ڈسٹرکٹ گزیٹر میں محفوظ ہے اس فرمان کی اس عبارت یہ ہے :-جيري. « دري وقت مينت اقترال فرمان والاشان واجب الاذعان صاور شده ، كه بمن سنگوز ميذار مينو نظام آباد ازبندهٔ مقبول بارگاه والاجاه بدین اسلام درآمه، نظر براستها ق به خطاب داجه اور دولت خال ممل أنده بست ودويرگذه زموبه الدّابا وابتداء نييسا ل خرييت مخا قرئيل حسب لعنن مرحمت فرمو ديم بايدكم فرزندان يميّ كامداروالا تبارو وزرلت ذوى الاقتدار وحكام كرام وعال كفايت فرجام ومتصديان مهات ويواني ومتكفلان مكا سلطانی وجاگیردادان حال واستقبال ایدا و مؤیدا درامتقرار و انتمرار این حکم مقدس و قلی کوشیده مرزمیداری پرکنا بخطاب ندكوره نسلًا بعدسل وبعثنا بعديطن فالدا ومخلدًا بحال وبرقرار واشته وزر بإحضي هال واجب سركارمبلغ يك لك وبست وبنجزار روبيه نا نك ربر قبوليت مجراداده باشندكه مع سرصدو مردبية غيره ابواب زمینداری مرت معیشت نور بردارد واز تصادم تغیرو تبدیل این امرمقدس مصون و محروس وانت سندمجدونه طلبندازيرليغ كرامت تبليغ والاانحراب ندوارند (يازدېم شرديي الآخرسندچارم مايس فقط) بشت برخمنی عبارت میر بی:- مرکتاب حب خنی مبت ودورکنه نافخاری دک ۵۹ بزار برگت نفامًا إِن بِكُنهُ وَدِي بِكُنهُ بِهِنْ كُواِل بِرِن بِكُنهُ كُواِل بِرِن بِكُنهُ مِكْرًى ، يِكُنهُ بِكُنهُ ب

اَرُكَهٔ حِما اَوث، بِرُكُنهٔ قرایت متعویدِ بِرُكُنه بعها بانس، بِرُكنه دیهٔ گاوُس، بِرُكنهٔ مَنوانهٔ بعض، برگهٔ شادی اَ باد، برگهٔ مِری رِگُنه کِوِترو بِرگنه میدیورمبتری، بِرگنه خلوراً با دو بِرگنه مجود اوُن، ابواب زمیندادی می مدیک روبیه ؛ ین رکنول کے نام کھوہی ان میں کو اکٹراب عظم گدہ میں اور کھی غازی پوری ہیں، را<mark>م دولت</mark> خال مینونگرمی لاولد**فرت م**وگئے، وہیں ان کی قبری وہ اپنے بعدا پنے ہندو ہر بیں کوریاست کا مالک بنا گئے تھے آگے کے سلسلہ میں ایک نامور کجر اجیت نامی بواجی نے بھ ملام قبول کیا، اس کے داویتے ہوئے، عظم خان و عظمت خاں، اعظمہ خاں نے صلاحا ہیں۔ اعظ ملذه کی بنیاووانی، اور خلمت فال نے اپنی ام سے عظمت گذه بسایا، جواب کسای ام سے الى صلع مي آباديور جب سر کارچون بدیں اور مد کی نوائی قائم ہوئی، تو عظم گذہ کے راجوں اور اور م کے نوابوں مىڭى د فعەلاائياں بىرئىس، عظمت فال کے بیٹے مهابت فال بڑے وید مبرکے داج ہوے، مرحوین برگند کھوسی سولیکری اترولیاضلح گورکھیورتک اُن کی حکومت قائم ہو ئی آخرنواب سنا وت علی خاں سے لڑ کر گورکھیور^{یں} تيد مور، بها ل التعاميم من وه فوت مو كئه ، أن كے بينے الدوت فال فے صفدر جنگ فواب او کے مقابد میں نواب احرفان شکش والی فرخ آباد کی مرد کی ، سے باہیں اور سے خال کی جگہ اُس کا بیٹا جات خال ریاست کا مالک بٹاہیکن اراوت خا کے رہتے ہی جمان فال کے چاجہانگیر فال کے جیٹے اعظم فال انی نے ریاست بر قبضہ کرنا جایا، اور آخرنا کام رہ کر جون پوریں نیا ہ لی،جان خاں اور نواب اور دھ کے عالبِ نظام آبا دیے درمیان

ب لا الى بوكى جى من ووفول مارك كئ الوشل على قال ٥٠٠ بدارى يورف أس يرقيف كرنيا ، محراً وكومند رضلع عظم كده ايس حضرت غلام فريي حي ناروتي ديك فال الل ورفدارسيده بزرگ تعی حبیف کمی ماں نے آئے گڈہ پر قیف کیا ترموسوٹ کہ بری آنا وں مولکھا، کہ آپ تشریعیت لائيس، اوراس خطّه كي حكومت تبولُ فرائين الخوب في جراب بي يشعر لكه بيجا ، نايانته رُم دُوگُوسٹس گُمُ کُر د بی ره خرار روس دم کر د آخو فن من من برس کے بعد غازی بوراور عظم گذہ دونوں سے الگ کر دیئے گئے، شجاع الدوله نے جب سامار میں مکسری انگر زوں کے مقابلہ میں شکست کھائی، و اعظمان مانی نے اپنی موروقی جا کدا دیر قبضه کرلیا، یہ عظم خان ہٹ ہی کو شاہ مرتفاہ منگار درین اس کی ہندی کی بو ہی منتشاع میں وفات یا کی اس کے درباری شاعر رجو مصرافے آغظم خان کی تعربیث میں اعظم خانی سٹاسا لكى بجب كے ملدي شاع نے وہ الف ميں راج كے بالى جها ب ارضال سوء ه بيكه زمين الغام یائی ،اس کے کچے دنوں کے بعد نواب اورہ کے وزیرائے خاں نے رس علاقد کو ہماں یارخاں سے جیس کم نوا بی میں شامل کرمیا ۱۰ وربیہ اور در کی حکومت کا ایک حیکلہ رضاح ، بن گی^{ا ،} اور نواب کی طر^{ہے} ایک رہنے لگا، نواب آصف الدّولہ کے زما نہ میں بیاں مزاعطا بیگ خان کا بلی عال تقی مکھنڈ اور چونیور یسے میں عظم گذہ کا علاقہ ٹر آبا تھا، اس لئے اظم گذہ کے مال اس راستہ کی حفاظت کرتے تھے، سانے اع ىلە بىلى نورمىك تىن بىرس كاتىين كرمىزىي بىرىك بىلغ كەرە دەسىرك كرمىزىك بىراي سىلە مىرىلى تىنا ھاھەن دامىرىيدانىڭد غِيرًا أوى اس زمانه كے امک نهايت مشهور ديميّاز أوب وشاءً ديورّخ نقي رياض المنشاّت ان كےخطوط كام ويت ں میں کو بلی الکینٹو ، میٹید، مرشد آبا و وغیرہ کے اماء اور رؤسار اور دوسرے نب زاشی اس کے نام خطوط ہیں، اس جور میں میرزاعطا میگ فال عال عظر کرزه کے نامحنی ایک خطابی اس محبوط بین آپ اعربات به معام مو تا ہو کہ اس اور آ نواب علی ایرا میم حال عظیم آباد سی نے ارووا ورفاری کے تو یُراب سے سند ایرا بھرونیرہ ک<u>کھی</u>ں وہ درحقیقت ہی توثیر کے مولف رعى تمناً كى محت بى الله محدود كا كلى منتز وادالمصنفين كي كنيد ما يس ار مديد تي تورس بكي بيء

ب میر میکله واریاعال اس علاقه پر حکومت کرتے رہی نواب غازی الدین جیدر کے زمانہ کا ایک ماریخی ۔ یقواں وقت کھنؤ کے عجائب خانہ میں رکھاہی ہی میں حکومت کے تمام شہروں کے درمیان کا فاصار ہے الم قاعده سے کھداہی، اس میں مکھنو اور الذاباد کے بعد تعیم المام عظم گذہ کا ہی، سننهاء میں جب علاقہ انگریزی علداری میں شال ہوا، تو جمان خاں کے بیٹے ، درخاں کو جو یہاں کے عاملوں سے برمبر میکار رہتا تھا، ڈیٹرھ سوما ہوار کی نیش اور یا آنہ گا وُں کی زمینداری دے کر منع میں اُن وامان قائم کیا جهان فاک نے ملائے میں انتقال کیا، اُن کی جگدان کے بیٹے مبارک ط نے لی جن کورام کامورو ٹی خطاب رو بارہ ملا،مبارک خاں نے مشتراہ میں دفات یا ئی، اوران کے معول معاجزاده داجیسلامت فاک مندنشین بوے اداج صاحب گورنمنٹ اورعام بیابک بی نهایت ق تھے موللنا تبلی مروم ان ہی کے زمانہ میں بیدا ہوئے تھی، اور اکٹراٹ کا نام عربے لیتر تھے اللہ اور و فات پا اعظم كنده كعبض مردم خيرتصبات مناه كنج سے جرشاه عالم كے نام سے آباد بي اورج جرن پورس شال بي داوفرلانگ آگے وعظم گذہ كاضلع تسروع موجا آبى شاہ كنج سے چند میل دور بسمت ِمشرق **مراے میر**آتا ہی جس نے حضرت میرط شقاں علیہ از حمۃ کی نبہتے مل_تمیرا کا نام با یا بوربیان ان کامزاراب مک یا د گار سی اوراب املی شهرت کا ذریعه وه مدرسهٔ اسلامیه جى كانام مدرسة الاصلاح بيے جس كومند قائم ميں بيا ال كے مسلما نو ل نے قائم كيا تھا ،اورجست موللناشيل اورموللنا حميدالة ين كوتعلق خاص ريا بي. سمرك ميرسى دس ميل به جانب مِشرق نظام آبا وكاتصبه يؤدير بست سوعلار وابل الله كامولدوم الهواسنا بوكر وبوان عبدالرشيد ما حب رشيدنيكامل وطن بهي تقاه صفرت ميره شقال كرير يرحفرت

330

نَّاه عِمَدَ لقَدُوسَ رَحَمَّهُ الشَّرُعَلِيرُ عِنْ شَاهُ قَدْنَ مِينِ مَوْنَ بِي، سرے میرسے بیل کے فاصلہ رِ ملی میں مگرایک مقام ہوج سیاں کی برانی آبادی ہوا ورجس میں برانے قلعہ کے آثار اب بک نظر کتے ہیں، دوسری پرانی آبادی ماہل کی ہو، جمال پرانے انٹراٹ سکونٹ یں بسرے میں سے متصل بھر مہیا نام ایک گاؤں ہو، جاں انصار کا ایک گھرانا آباد ہو، میں گاؤ کو شلى كانامنال، اورمولننا حميدالدّين صاحب كا وطن بيء اس کے بعد عظم گڈہ کاشہرا ہم اس کی مشرقی سمت میں دوسرے مشہور مواضعات اور قصبے اُن مِي سَتِ يِرانا كَمُوسِي كاصِد بي بها سكمولنا غلام نعتبند تق ، جونكمنوس قيام ك باعث لكفو منہور ہوئے اور آج سے جالیس بیاس برس بہلے بیال مولوی عبدانقا ورصاحب نام ایک شہوالم اور زمیندار تقے جن کو امامت کا دعویٰ تھا، اور ہمینہ گاڑھے کا عامہ با ندھتے ، اور گاڑھے کی عبا اور کیڑے بینے تھے، اور ای نے ان کی شان میں ڈیٹی نذیراحرصاحب دہلوی نے ج^{وعظم} گڈو میں زما نہ تک متم بندولبت رہو تھے عربی کا ایک قصیدہ لکھا تھا جب کا آو صامصرے مولنٹ بی مروم کی زبانی مجھے یا ورو ئيا ہو؛ ع تعمَّدتِه عَنْ وَانْتَظِنْ أَوْنَسَرَ مَلِ مُومون كے إس ايك عده كتاب فانه تا انجواب مي ان کے صاحبزادہ کے پاس ہی، انی اطرا دسیس عظم گره کا دوسرامتهور تصبحر ما کوش بنی قدیم آباوی ب، ابدات نے انین اکبری میں اس کا نام نیا ہے، اور اس میں شیوخ اور راجبو توں کی آبا وی بتا کی ہے، یہ عاز ہو^ر ورعظم گذہ کے بیچ میں واقع ہیءباسی شیوخ جن کو قضا کی خدمت سپر دھی بیاں آبا و تھے اتک فندان سے مولئا قاضى على اكبرا ورأن كے صاحرادى مولئا عنايت رسول ، ورمولئا فاروق تھے ،

المظم كُذه اورجِ ياكوت كے بيج ميں مُونا تع بحن واقع برجن كاحواله عظم كُذه كے راجا وُن كے ثنا . فران میں ہو کتے ہیں کہ یہ تصبیتمنزادی جہاں آرا نبت شاہجاں کی جاگیریں تھا،سی ہے اس کاٹ' ام جان آباد کما گیا تھا بھزادی نے اپنوشوق سے بیاں کپڑے بننے کے کوریگروں کوجع کیا، اور یک جان مجد نبائی حس کے جاروں طرف طلبہ کے لئے تجرے تھی، س تصیہ نے کیڑے کی کہال نعت وحرفت کے ساتھ علموفن کی خدمت بھی انجام دی ، قدیم شاہی مبیدیں اب بھی ایک نیامرا مفاح العلوم فائم ہی اوراس کے پرانے جرول کی جگہ اب نے جرے بن رہی ،اس تصبیری لرست سوعلما ربیدا بوک، اوراب می بین مولنا عبداند صاحب غازیوری کامل وطن بی بود مَوَ اوراعظم گذہ کے بیح میں محرآ باد گوہنہ نام شور تصبہ ہی حضرت مولان غلام فر مرصاحب جن كا ذكرا ويركذ اليس كے باشندے تھے، اگرزي مدي بيا ل كے شرفا دف تعليم باكر اللي الح عدے قال کئے جن میں قابل وکر ڈیٹی خد کرمے صاحب ہیں جوعلی گڈومیں تقرر کے زماندیں سند كر وفارس تص اور دوسرا فاندان حبس سدعب الرؤف صاحب كابي اسى قصيه ومتصل ليدور کا تقبہ ہو، ہما ں کے مولٹنا <mark>محرکا ل</mark> تھے، جرمث اومیں جران پر میں منصف مقرر ہوئے، اور بعد کوبتی وغیرہ اعملاع میں اس خدمت پر مامور ہوے، ساتے ہی مونی کا ال بھی تھے ، مریدی کا گ علقه تما موللنا فاروق صاحب چریا کوٹی کی پلی نتا دی وکیٹ دیریں ہنی کی میا تبرا دی سی سو بی محالاً وك ترب مباركيدام برا تصبيب جرياف زمان سي مارچ بافى كامركزي اورجال الحطيفة ما فرمي جند امورعل ربيدا موك بي، کے یہ امان فرامین میں ہوجواس تصبہ کے درگر س کے قبضہ میں اب مک

حب نب بهولد ا عظم گذه کی د وسری سمت میں ایک پر گذه سگری ہو، یہ عبی قدیم آبا دی ہو آئین کبرا مين اس كا مام سيء اوراس كوراجيو تون كأسكن بتايا سيء خيانيداب على اس علاقهمين راجيوت آباد این اسی برگندی بندول کا تصبّه برای کومولان بنی کے مولد بننے کا فرعال بور مولان نے اپنے اس مولد كى تعرىف من تفريًا يشعرك بير. نفل نبدول اگرته نه نستی تو نسب ناسی خرتم ومسبزو دلكثاب مواو منرتوال يافت بسيح جاس جو او م غزادے گرز باغ بہشت مست ازغایت فرح بسرشت مولسنا کی پیدایش سے سیلے وا ہو یہ بیان مبالغدسے فالی ند بو گران کی پیدایش کے بعد تو یہ بقینا مبالندسے فالی ہو، اسی کے قریب بائل فی مولی فانقاہ نام قدیم شرفاء کی ایک آبادی ہو، ہی وہ مقام ابر حواديثي محمليل صاحب اوران كے صاحبراؤه منس اسميل صاحب جج (مائي كورث الأاباد)كا ہمل مکن ہو، ہی کے قریب جراج کچر رہی ایک آبادی ہوجس میں متعدد علی ابیدا ہوے ،جن میں ا ایک مولنا سلامت الترصاحب بی، خانقاً ویں ما نباصوفیاے کرام کاکوئی فاہلان آباد تھا جس کے مبب وہ فانقا ہ کے نام سے مشہور این وہ جگہ موحب کی مجد کا ذکر مولٹ کے قصیدہ کشیریویں ہجدا ورجب کے لئے اپنی جائدا دمتروکہ کے ایک حصته کی وصیست اس میں مکمی تھی، فاصه برميجد بإربية كه ومفافقه است که زیبه صری ماخته وب برگ نوا اسب ابندول میں بھی راجو توں ہی کی آبادی تھی جس کے مورت والی آج سے جارسو میں میٹر مسل

وك تقى اسى خامان ميں موللنا تبلى مرحوم كى پيدائش ہوئى كيا عجيب بات بكوكہ ايك ہندى نثرا راجیوت ای برا کو کراس قابل مواکدرسول مظلبی و باشمی علیه الفتکاری و استکام کے ماریج و معارف سے دنیا کو اشناکرے ، فاروق عظم کی سطویت وظمت کا دنوں میں سکہ بٹھائے ، نعان بن تابت کو فی مام عظم کے فقہ وقا فون کے مصالح وکم کو نیاجلوہ دے بھی ہے عرب ایران کی نکمہ سنجیوں کی شناسا دوے، اورغزانی ورازی اورمو لاناہے روم کے اسرار حقیقت کو برملا فاش کرے، ڈاکٹرا قیال بوخود عى ايك مندى نراور من قع ،كياخ بكاب، مرا نگر که درم بندوستان دیگرنی سب نی بریمن زادهٔ دا ماے رمزد وم و تبریز ا مولننا كافاندانى سلسله وبى نوسلم اجيوتون كالموجراوت كملاتيمي شجرونسبيري شيوراج سنگه عسراج الدين شهباز _____ شخ الحرج دهري ____ شخ الحرج دهري _____ يخ الحرج دهري _____ مشخ إما كالله __ شنخ محداساً يل يرح امان امد _____ شخ محد فنه جال ____ شخ محد منا ____ شخ محد منا ___ شخ محد الدين ____ في مارب ___ شخ مجا دالله ___ شخ مخيب الله مشخ مخيب الله مضاله مض

تولِ اسلام | فاندان كے مورث والی شيوراج سنگ كے قبول اسلام كى فاندانى روايت يہ ا الك دوز شديد كرى كيموسم مي ميح كومنادم فدعلاقة زمينداري ركسي مزورت سے جانا يرا، اتفاقاً دير امِرُكُى، دوببركوكىمىل كى مسافت دھوب ميں طے كركے مكان برمينيے، ميوك بياس سے متاب مورب تھے، اگورٹ سے زیتے ہی سدھے دیے میں جلے گئے، مینیال نہیں رہا کہ جرتیاں آمار دیں، ان کی بڑی بھا وج جو چوکے میں کھانے کا اتتظار کرری تھیں اورجیا کرمند ومتورات کا دستور ہی، اب کے بہ آب و دانہ تھیں ا گُرُ كرولس، كيانريت ترك مي موكّع جوت بين جوك مين جلية أن، اورمادا كها فامبرست كرو الا^يا كياجي برا کی عورت کے اس چھتے ہوئے طعنہ نے وہ کام کیا جرمینگروں علیاد کے بحث ومناظرہ اور دعظ و تبلیغ سے مكن نه تعاشيورج سُنُون بعاوج كافقره ساتوكها مجهة رك مون كاطعندي موتومي سيح في ترك مواماتا موں، ینانچہ ہی وقت گوسے نکلے اورموضع خانقا و کی مجدمیں جاکر نرمرٹ اپنی جہانی بیایں بجبائی، ملکہ دنیا حق کے آب حیات سے مجی سیاب ہوئے ، اورسرج الدین اسلامی نام قراریا یا، فاندان کی دوسری شاخ برقو ہندوہی رہی، اوراب تک یہ لوگ بندول کے قریب وحرس نامی ایک موضع میں آبادہیں ۔ یہ تو خاندانی روایت ہے ہیکن قرمنیے سے ایسامعلوم ہونا ہے کہ شیو راج شکھ فاتقاہ کے کسی بزرگ کی محب^{سے اور} تمینات سے دل ہی دل میں متأثر ہورہے تھا اور آہتہ آہشہ مندود هرم کی بند شوں سے <u>ازا</u> ہوے جارہے تھے، ای سلسلمی یہ وا تعربیٰ آیا، اس سے بھا وے کاطعنہ بھی بجا تھا، (ور دفتہ م سنگه نے خانقاه کی مبحد کی راه مجی سی لئے لی، یہ واقعه شا بان شرقی کے زمانہ کا ہے، فاندانی حالات ارج الذین فے قبولِ اسلام کے بعد اپنا حصّہ زینداری الگ کرییا، بعد کو اس خاندا ك سيرتشبى انولوى اقبال احدما سميل ايم ك ايم إلىك مندرم الاصلاح نوم رات اله ما ومده في مزير رسوخ على كيا بعني اس كواس باس كيمواضعات كي جِود طرفي كاستصب ل كياجوا ثراوراً قداً کے بحاظ سے آبکل کی تحصیلداری سے کچھ اونچاتھا، مینصب مذت تک اس خا ندان میں قائم راہ، مراج الدین کے پہتے سراب نے دنیا وی عربت کے علاوہ ندی اعز از بھی عال کیا بعنی بنی باطنی کیفیت میں برتی کی کدان کے مرشد نے ان کوسیت کی اجازت دی، اورشخ کے معززلقب سی اسرفراز کیا ہی گئے نوسلم اجبو توں کے عام وستور کے خلاف یہ لوگ خان کے بجائے شیخ کملا نے میں ننال انصاری شاید اسی کے نوسلم راجو توں محمدام دستور کے خلاف ان اوگوں نے شادی با من مرت الني بي فاندان كك محدود رسن كى بابندى نيس كى بلكه ووسر سامان ترفاب فاندان میں بھی شاویاں کیں، چنانچ مولٹ کے والدشخ حبیب اندم احب کی شادی انصاری شیو کے گھرنے میں ہوئی ہو بھرمیا میں آباد ہی، شیخ صاحبے خسرا ورمولٹنا کے ناکا نام ماجی قرار قبر الفائی بزرگوں کے مالات ا مولننا کے جد علی شخ کریم الدین صاحب گور کھ تور کے ابتدائی انتظام کے زمانہ بندومست ك ككمي ملازم تعي ،اوراين ذاتى آمرنى سے برحا واحدام الدين بورنام ايك علاقة خريدا جسي وس باره كاول تعين معلاقه اب كاس اسى خاندان كے قبضه مي جلا آنا بى مولانا کے داد انتی من علی مرحوم اوران کے بھائی منٹی وارث علی عدالت کلکٹری انظر گروی منارتھ اورمولا ناکے نا ناشخ قربان قبرانعیاری انگریزی تستط کے ابتدا کی زمانہ میں عظم کڑہ کے ایک مشوروکس تھے مولٹ سے ساتھا کہ وہ شاعری بھی کرتے تھے ان کے اشعار بھی ساتے تھے ج نايدالمبيت رضي الدُّعنم كي منقبت مِن تقع مولا احميدالدين مروم مصنّف نظام القرآن ان بي سيح اقربان قبرانصاری کے بوتے ہیں،

شخصیب الله مولانا کے وا دانے جارا ولادی تقوری جبیٹ ندر مجیب تدریجیب لندر نجیب لندر نجیب لندر بخیب لند مولننا کے والدشنخ مبیب اللہ تھے انھول نے ابتدائی تعلیم کے بعد فارسی ٹرھی اور اس میں فاص ذو بيداكيا، بإن بمولان في تتواجم من أن كان عن دول كي الك مثال كلى بح، فرماتي بي، مراطالعلى كازمانه تفاكدايك ون ايك عجت بي كسى في كليم كاييشورياها، اوّل از سُرُوكُنُد مِا سُدعنا ئي ر ا سربه بُستان چود برحلوهٔ یغانی را والدمروم مى تشرىف ركتے تھے میں نے كما، كيرا ما دنے كوجام كنيدن عبى كتے ہیں ،اس لئے شاع اگر كُنَّهُ ك جائے کند کند کتا توزیاده فصح موتا، جام کندن گومچو برلیکن فسح نمیں سب جب موگئے، والدم حوم نے ذرا سوچ کرکماکه منین میی لفظ ذکنگه) شعر کی جان بر شعر کا مطلب به برد که معنوق باغ میں جب غار تگری کی شا و کھا تا ہو تو پہلے سروکی رعنا فی کا بباس آبار لیتاہے ، لباس آبار نے کے دومعنی ہیں، ایک یہ کرمٹلا کو فی شخص ے اگری وغیرہ کی وج سے کیرا آباد کر رکھدے یا س کا فوکرا آبادے ، دوسرے میکر منزلے طور یکسی کے کیرساتروا ا جائیں یانچوائے جائیں، فارسی میں ان کے لئے دو مخلف نفط ہیں، جام کشیدن اور جام کُنْدن جو نکر میا مقصدويه ب كمعتوق ونت كے طور يريم و كاكٹرا كادليتا ب اس كياں جامد كندن كاند في جامد كنيدك سے زیاد و موزوں ہے، تام ما مزین نے اس توجید کی بے ساخت تحین کی و اس زماندي فارسي اورا بتدائىء في تعليم كے بعد لوگ فا نون كا امتحان ويت تصح جو تحريخ منا مر ك كور زيندارى اورمقدمات وقانون عدات كايريا تماراس كالدارا والكورث كى وكالت ما کی اوراس بیٹیدیں اُن کوامیا فروغ ہواکونسلع کے وی کی کے وکیلوں میں سمجے جاتے تے، ُ اُن کی جوا نی بھی کدینے ھے ماہ کا مدشر فرع ہوا، دو سرے شہروں کی طرح عظم کہ و میں بھی شور

المراجع المراجع المراجع

ď

بیدا ہوئی جیل خان کو تور کر قیدیوں کور ہاکی گیا ہیں زمانیس بیاں وینیلس صاحب کلکڑتھ اُن کے ساتھ **ل** کرشنے صاحب نے اپنی ریگنہ سگڑی میں ان وامان قائم کیا، اس کے بعد سے ای اوکٹی کا ج مشور ہنگامہ اعظم گذہ میں ہوا، اس میں بھی اس وامان قائم کرنے میں گور فنٹ کو مرووی اس کے ایک بعد مه داء میں شرحی بہت بڑاسیلاب آیا تھا جس سے شہرخطو میں تھا، اس وقت حکام کے ساتے ملکم شراوردریا کے بیچ یں ایک بند بندھوانے میں بڑی مدودی ، اسی طرح شهراورضلع کے پباک کا موں میں وہ ہمیشہ تنر کی عظم رہجوائں زیانہ میں منسینی کے سات (چرمین) ملع کے حکام ہوتے تھے اوران کی اتحق میں شمر کے معرزین آ زیری سکریڑی ہو کرعالہ تا ماختیا ان باقدان رکھتے تھے اپنے صاحب جب کا ان کی صحت کام دیتی رہی اس خدمت کو اعودازی طور سوانجام دیتے رہے بیف ِ فطات نے فراخ وستی کے ساتھ فراخ دلی مجی عطا کی تھی جس کا نتیجہ یہ تعا که شخ صاحب گورنمنت اوربیاک دونوں کی گئا ہیں محترم تھے،اُس زمانہ کی سیاست میں نہوم مسلمان کی تفریق ندیمی،اس لئے وہ ہندومسلمان ہرایک کے کام آتے تھے اور ہرایک کی عزریا اس زمانه مین نین کا کاروبار بهت ترقی پرتھا، ننرقی اصلاع میں کثرت سے نیل کی کا سوتی ور چیارن وگور کھیورے نے کر عظم کُڈہ مک نیل کی کھیتی کھڑی اور نیل کی کوسٹیاں جاری تعی<u>ں بتتے</u> مبيب الشَّدَمَاحب كى عينيل كى كوشيا ن تتين جن سے سال ميں فاطرخواه فائده ہوتا تقا مولانا كي مرجوم کے مکا تیب میں کمیں کسی اس کا ذکر ہے ، اس زمانہ میں زمیندار دسی شکر بھی بناتے تھے اور اس سے فائدہ اٹھاتے تھے، شخصا حرینے بھی دری شکر کے کا رفانے قائم کئے تھے، بزرگوں کے مورد له مكاتيب شيل قل مين ١٥ ووم نامرُ فاسي نبريون

علاقين ابني ذاتي آمدني سے خريد كرمېت يكه اصافه كيا تقابيغا كيد مُعالَمُه كَالْمَارِة كَالْمَارِينَ ويواره كاعلاقة جواس فانداك كى مليت يى بوان بى كامال كيا بوابى وكالت وزميندارى اورنيل اورشكرى تارت سواوكى تقريبًا تنس بزارسال كى آمد فى تى اودىم كاركوجو بزارسال كى الكذارى ديتے تھے، غرض علی قابلیت، قانونی میاقت، دخلاتی نسرافت، دنیا وی دجابهت، هرولعزیزی، دو وتروت ادرسعاد تمنداولا د مرطرح كي نعمت شخ صاحب حصة بي الي تعي، ندبي مذاق مبي ركهي ح ے چنانچے مولوی محدکال ماحب ولید بورسکے مریز فلیفرالی شاہ ماحب رساکن سرر ملع جزئو ، کے م شخ صاحبے دوسرے بھائيوں نے فارسي كى تعليم يا ئى تھى، دورائيے زماند كے مذات كے مطا فارس کا ذوق مجی رکھتے تھے، چنانچہ مکا تیب میں مولننا کا ایک فارسی خطائن کے ایک چا کے نام جي جوغا سَّاشِخ عِيب الله بي موج و جي جي بي يوري انشا پر وازي عرف کي کي هو شخ عِيب اليموا کے اور وخطامی مکاتیب میں ہو، اس میں شاعوانہ تکلفات ہیں، اور ان کوعلی گڑو ا نے رئ و توت اور بعض علی اطلاعات درج بین، التی شیخ عبیب مند ما دیج بوتے حبیس محداقبال مائیکڑا الداما وكي جي م شخ جبیب الندماحب کوانے مجائیوں کے ساتھ غیر مولی مجت تھی بینانچہ انوں نے جواکہ مل كي وه مرف اين امنين ركيس، بلد برابر برابرسب بعائيون كوبانث دي، | دالده ما مده | مولننا کی والده جوعاجی قربان قنبرانصاری مروم کی میا جنرادی تقیس، نهایت نیک ا در دیندار بی بی تقین، تهجّر تک ناغه نهیں کرتی تقین، مولٹ اکٹرانی والدہ مرحومہ کی نیکیوں کا دکم النه ما تيب دوم في من فارى ووي ال كا ذكر بوت مكاتيب دوم فا مات فارى (١١) تك مكاتيب قل،

فرایا کرتے تھے اور کما کرتے تھے کہ اُن کو سحر خیزی کی مادت ان ہی کے حن تربیت سی ٹری ، شخصا سے اُ غركغوي جوشا وى كرنى تقى است و وبهت دمگيرد إكرتى تعين اورا فراسى غمس ساشاء سيديد دفات پائی مولنانے مولوی اسحاق مرحوم کے مرتبہ میں دوجا رشعرا ور لکھے جن کو مجدمیں کات ریا تھا ابن مي ايك نيد كامصرع برساء ع اتم ما درولگیر بھی دیکھی میں نے ورأن كى يا د كاريس افي نيشن اسكول مي جراكل شاي جارج بائي اسكول عظم كده بي التاجاع مي المدوالمنازل ك امساك إلى بوايات، ادلاد ا شغ جبیب الندماحب مرحوم کے انکی ان بوی سے جاربیٹے بوئے اورایک بنی ابنی جان ہو شادی کے بعد شخصا سے سامنے ہی مرحکی متی، بیٹوں ہیں سہبے بڑے علاّمہ مرحوم تھے، ان سے جیو مشرمه دی حن مرحدم تنظی ان کی غیرمعمو لی ذم نت وطباعی اور خرد انه اطاعت و پاس ا دب کا اعترا له مولنا مرو جنوری منتشداء کو انواک عزیز کوجن کی والدہ کا ہمی انتقال ہوا تھا ایک تعزیت کا خطالکی بچیم اپنی ماں کی وفات کے سانحد پر اپنے احساس غم کا تذکرہ کیا ہو تلکہ اس ہال پرحب ذیل کتبہ نگاہے ، ریھی ادشاہ این الوان ولکشا که صدرالمنازل این مدرسه سب اززرعطيت كأعل مولوى محدشبلي صاحب مكرشرى اين مدرسه وفيلوات يونيوستى الأابا و والدؤ مرومهُ الثِّيال تغدا تُدمغفرا نه بهاه دسمبرشصاة شعبان ملااحكيم

مولنا كوبهيشه رباه اورمولنا كومى ان سے مضوص مجت تھى، جنانچ جب ابريل ششاء ميں وہ انگلينة لكوروا من بوئ و انگلينة لكوروا من بوئ وردوا من بوئ ايك طبيه منعقد كيا تومولنا مرحوم في اس نظم منايت تعليمت نظم منايت تعليمت دوى و بازائي "اس نظم كے عرف ووشع اقبال سيل صاحب كويا ورہ كئي.

فار در دیدهٔ عدوت کنی ماسدان دا مگرگداز آئی ما به نادیده در رم ت بشیم که توناگه زور فراز آئی

مر مدی تون در می با داقعہ تا اور نیخ صاحب مرحوم نے بڑے امنگ اور حصله مندی ہاں گی الله فرخ میں جونکہ یہ نیا داقعہ تا اور نیخ صاحب مرحوم نے بڑے امنگ اور حصله مندی ہاں ان کیا تھا، دلائی تھی، اس لئے مداکتو برث شاہ کو الن کی داہی برٹری دھوم دھام ہاں کا استقبال کیا گیا تھا، در اس تقریب میں ایساعظیم اشنان جن منایا گیا، کہ سائت روز تک سلسل بال تہر کی دعوت کی گئی، جو اظام گذہ کی تاریخ میں بہلا اور خالب آخری داقعہ تھا، افدس کہ یہ مبنگا مرسم ورز مانہ کی نظریب نیچ نہ کی اور جو تو تعات مشر مدی تن کی غیر مولی تا بہت ہو داب تھیں بوری نہ بوسکیں، دلایت ہی میں ای اور جو تو تعات مشر مدی تن کی غیر مولی تا بات ہو واب تھیں بوری نہ بوسکیں، دلایت ہی میں ایک موست ہوا ہوں تا ہو کی بات کی بعد میں نبھل نہ می بجو را ابنی حیثیت ہوا ترکز مولی شاہ میں اور جذر سال کی طاز مت کے بعد می اور کر تا ہی تا تھی ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے اموں نہ دو جائی حاجی شنج محموم کی یا دگاد ایک ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے امور کی دور جائی حالی ما جزادی تھیں ، جومولٹنا کے امور کی دور جائی ما جزادی تھیں کی دور جائی میں جومولئی دور جومولئی دور جائی میں جومولئی دور جومولئی میں جومولئی دور جومولئی دور جومولئی دور جومولئی دور جومولئی میں جومولئی دور جومولئی دور جومولئی میں جومولئی کی میں جومولئی دور جومولئی دور جومولئی میں جومولئی میں جومولئی دور جومولئی دور جومولئی میں جومولئی دور جومولئی میں جومولئی دور جومولئ

لله الديخ وفات ٢٩ج ل عقماع من ويكف رسي اس

مولئ ك بنج بيان مولوى شخ محراسات مرحوم الأباد بائكورث كے ايك كامياب كيل تين اور قابليت قافر فى كے ملاوہ ابنى بنجة بمغزى اور وسعت فاق كى بنا بر بنا يت مرق دہے، گراغوں نے بحل جو انى ميں اگست مواق ميں وفات بائى، مرحوم نے ايك ميلانزي محترفاروق سلنم اور دوم تنا الله ميار الله تن ماح بے اور جيو تى مولئا حميالدين ماح بے اور جيو تي مولئا حميالدين ماح بے اور جيو تي مولئا حميالدين ماح بي وق وق ميار دور ميا ور ميا ور

مولوی محداسیات مروم کی جوال مرگی کا حادثہ مولا نامروم کے لئے ناقابل برواشت تھاج کا شاہر حال ان کے مرشیہ کا ایک ایک شعرب، اور اخریے کا ٹنا اُن کی جان لیکر نکلا ،

مولان کے سب جبوت بھائی مولوی محرفیدندانی مرحم جوتقریبا مولان کے معاجزادے ما محرفادے ما محرفاردے ما محرفاردے ما محرفاردے ما محرفاردے ما محرفاردے کے محرفاردی کے محرفاردی کا محرفاردی کا محرفار کا محرفاردی کا محرفاردی کا محرف کی مولوی اسمان کی مولوی اسمان کی مرف کا محاف کے مرف کی مولوی اسمان کی مرف کا محاف کی مرف کا محرف کا محرف کا محرف کا محرف کا محرف کی مرف کا محاف کی مرف کا محاف کا مولوی اسمان کی مرف کا محاف کا مولوی اسمان کی مرف کا محاف کا مولوی اسمان کی مرف کا محاف کی مرف کا محاف کا مولوی اسمان کی مولوی اسمان کا مولوی اسمان کی مولوی اسمان کا مولوی اسمان کی مولوی اسمان کا مولوی اسمان کی مولوی اسمان کی مولوی کا مولو

"خوش وخرم رہے جبوٹا یہ مراجائی جنسید" مولان کے والدشنے جبیب اللہ مرحوم نے ایک اور شادی غیر کفومیں کی تھی جن سے ایک ما جزادے تی مرحوم تھے، یعنی اپنی جائیوں کی طرح قابل اور مونما رتھے، اور گرد بجبٹ موجکے تھے، مرح روز ڈپٹی کلکٹری میں ان کے اتناب کی اظلاع آئی اسی دن جند کھنٹے پہلے وودن کی علا

ين وفات إ چكتى مرى مرى موم كى وفات بعدين ماحب كواني اولاد كايد وومرواغ عبى وكينامقدر تفا اليوسوا د تمند اور كامياب ميني كي مركب ناگها س وه مي مين عنفوان شياب مي انتها ئي جا يخاه واو نه شها ، مروم فایك بچة مففرحين ابني يا دكارجيورانس ما ونه كے بعدى قدرتى طور يرشيخ ما مرحوم کی تام دمینی اور بزر کا ندمجنت کا مرکز ہی بچہ تھا، ہروقت اپنیساتھ رکھتے اور ہرطرح کی ناز برداریا رتے، چانچ مولنا مروم نے اپنی در بزرگو ار کا جومزتیہ لکی ہواں یں جی اس کی جانب اثبارہ ہی، سيندانكيكي وفي فانا ن شوو المناقد بال وربال كمنظم واشود طور سی عدر کے نام سی مشہور ہی، اور میری عجیب اتفاق کوئیں اس ن ولادت ہوئی جب ن ضلع المحركم اللہ كے باعم ی ایک جاءت وسرک جل کے میا ایک کو تورد دالا اور بہت سے قید بوں کو کھال نے گئے ، أم والدين في بيك المركزي امركوا عبنين كريه المشيخ صاحب الموصوفيانه ذوق وركوا وجيوري مَنيدر کهاها ، وه محی ای ذوق کابیه دیا می نبی مشور مونی بزرگ صر<u>ت یخ نبی</u> بغددی المتوفی استاد کا نام بِي مُردِرهَيقت بيرنامنس، أن كانام الويجرولف بن مجدد تباياجاً ابي اوشياً والحيط في التي رواقع أثر سنركت كى طرف منوسي المنب النير أسى غالب أنى كماس في مام كى عكم الله لى الله ابتدائى تورون يى مولنا بينانام محملي بي مقتر تقو بعدكو مرفت بلي كرديا و زنام كيتي نعاتى مكيف لك مطيفه: مولنا شرونی ماحب فراتے میں میری ٹری پی عامایت آندها نصاحب میں ہیں ہور کے ابتدائی مرر د مخلصوں میں تھوانکی عنایت کی یاد کاریں اب بھی یونیوسٹی میں قائم ہی علامتہا کے تقرار اسك انساب سمعانى ،

ابتدائی دوریں جب موموت فے شلی مجنید آم سے قد کماکیا یہ بغداد سے آ کے ہیں ، ونعانى كى اس نببت سى بعض ركون كويد دهوكا بواكدوه امام عظم الوحنيفه نعمان بن تابت كى اولا دسے میں ایاوہ اپنے کو آن کے خاندان کی طرف منسوب کر ماجائے میں بیکن بید دونوں خیال غلط ہیں، واقعہ یہ کوکہمولٹنا ابتدامیں منایت سخت حفی تصااور حفی کملانا اپنے لئے موجب فخر سمجتے تھے اوطبیت جرّت ببندهی اس سئر حفی کے بجاس اپنوائب کو نعانی کها، بلکه یه نسبت اضون فے و سے اختیار منیں کی اُن کے استاذ مولا آفاروق صاحب جریا کوٹی نے اُن کا نقب نعاتی رکھدیا تھا موللنا فاروق مروم هم سخت غالى حنفي تصى اوران ونوب موللنا عبدالته صاحب دمنوى تمغاز يورك کے سبت جو اسی ضلع کے رہنے والے تھے مقلّد وغیر تقلّد کی صدائیں ان طراف میں بلند تھیں اور خا والم حدیث میں معرکے بریا تھے، اورطرفین میں منا غرے اور رسالہ بازی جاری تھی اسی ماحول میں ات دف بنی شاگرد کونعانی که کریکاداج بعد کوشاگر و کے نام کاجزر بن گیا، مولننانے ابتداے جوانی میں اردومیں اپناتخلص تنیم رکھا تھا، فارسی میں شبلی رکٹراور ایک ^{آد م} غزل ميں نغانی بھي رکھا ہو، کماں برم کدا ذیں بس وگر نمی آید بخواري كدزكوت تورفت معاً في ووغزورس بورانام بى تخلص مي وال ديائي، ايناكه زفو وكفتى من نيز خروارم ائشكى نعانى ايرده ورى ازميت این که در برنسیوه یکآ بوده ام ہم زفیض سِشبہ کی نعانی است اس سے بیمعسدم مواکدیہ تبدیل صرف وزن کے سبسے بی اسکامطلب بیس کہ تعانی ان کا تخلف

بِين \ مولئنامروم كابجين بهت نازونع مي گذرا، نطرة ذبين تنفي، اور ما فطري قرى تنا، مبت كما بچینے کی میض باتیں ساتے تھی ایک و فعد کا اس عرکا ایک واقعہ بیان کرتے تھی کہ جاندنی رات بھی ا معن میں لیٹے تھے، اور لوگ اٹھا کران کوسا نبان میں نے جانا چاہتے تھے، وریہنیں جاتے تھے ^{اب}ی نے کما اٹھواٹھو یا نی برسے گا، فوراجواب دیا واہ جا ندتو تکلامی، یا نی کیسے برسے گا، لوگ اس پرمنس گراس ذیانت کے ساتھ ان کی س طفلانہ سا دگی کا قصر بھی سنٹے ، ہرحبورات کومولا ما کا ایک بیسہ مقرد نتا، برجمعوات کواس کا انتظار رہتا تھا،شنخ صاحب کا ایک پلانا ملازم ان کی ویکھ مجال کر اٹھا وہی بیب دیا کرتا تھا، مولٹنا اگر کبھی پہلے بیبہ ما نگ لیتے اور ضد کرتے تو وہ بیب کوآگ پر رکھ ریا اور كماكه المي ميدين رام يواوراخروه بن كرجمزات مي كومل، تعليم وتربيت موللناكي والده ندبهي تقيل أورخو ويثنخ صاحب بعيى اس زمانه مك نتوزمانه كي أميم میں اُ اُسْائے اس کئے اپنی بہلی اولا د کو خدا کا مام سے کرعلم دین کی خدمت کے لئے وقف کیا، بعد مرسیدمردوم کی دجو بنارس اورغازی پوروغیره مشرقی اضلاع میں بہت دنوں تک حاکم عدالت ^{میم}) تقریر وتحریرے اثرے بہت کچھ متاثر ہوگئے تھے، اسی لئے اپنی دو سرے بچیں کو اٹلی انگریزی تعلیم دنوا شخ صاحب مرحوم نے قدیم دواج کے مطابق بڑری موم دصامت اپنج بڑے بیٹے کا کمت کیا اقرآن پاک اور فارسی کی ابتدائی تعلیم گاؤں ہی میں مال کی، اُن کے گاؤں کے قریبے جہور کے ایک بزرگ عکم عبداللہ صاحب المتونی بنت عمر ہومفتی محد بوست صاحب فرنگی محلی اس مونوی سیدندیر حین صاحب دہلوی کے شاگر دیتے، وہی پیلے عظم حرم ہوئے، چانچ مولنانے ابتدائی تعلیمان می سے بائی ، اور کچے دنوں مولوی شکراٹ ماحب المتونی ماسات سوج سبر بد

ضلع عظم کدہ کے رہنے والے اور فقی تو پوسف ماحب فرجی تھی کے تناکر دہتے، بڑھا،
فطری آبار کمال مولوی عبدالقد ماحب موصوت بیان فرماتے تھے کہ مولوی بی بین بی سی آبار
کمال بائے جاتے تھے، ایک رات کو میں سور ہاتھا، قریب ایک بج کا وقت تھا، یک بیک میر
انگیس کھل گئیں توکیا و کھتا ہوں کہ مولوی آبی ایک گوشہ میں بلیٹے ہوے کچھ لکھ رہی ہیں، بوجیا ترمعلو انگیس قطعہ کا ایخ لکھ رہے ہیں، حالانکہ اُن کا نیجین تھا، مولوی تحد عمر احت بزرگان قدیم کی بھواکہ ایک عمرہ اور کی تعد عمرہ اور کی جو تو اس کے بین کے دوستے،
ایک عمرہ یا دکھارتے، وہ مولد نا مرحوم کے ہم خاندان ہونے کے علاوہ ان کے بین کے دوستے،
ایک عمرہ یا دکھارتے، وہ مولد نا مرحوم کے ہم خاندان ہونے کے علاوہ ان کے بین می سے تھا، س ذیا اور میں بی سے تھا، س ذیا اور میں بی سے تھا، س ذیا اور میں بی بی سے تھا، س ذیا اور میں بی بوجاتے، اور کو ایک دور میں بی بوجاتے، اور کو ایک دور میات تو ان کو وجد آبا آبا،

ن و ، فود مجد سے فراتے تھے کہ بجبن میں فرصت کے اوقات شرکے ایک کتب فروش کی دکا پر مبرکرتے تھے، کتابیں اُلٹے پلٹے اور شعرار کے دیوان پڑھتے اور مناسبتِ بلع سے ان کے بھیا اشعاریا ور ہ جاتے تھے ،

مرسوبتی بخاگذہ اینے صاحب مروم اور شرکے دوسرے اہل استطاعت اصحافی لراعظم گذہ بی مرسوبتی بخاگذہ ایک مرسد قائم کیا تھا جس میں بیلے تھوڑے عرصہ تک مولٹا سفاوت علی جنوبور مرحم کے شاگر دفاص مولوی فیفن الٹرصاحب مرحم مدرس اعلیٰ مقرر موے ، مولٹا نے اسی مرس

ده مغمون مولوی محبوب الرحمن ماسب کلیم فی او وکیل عظر گذه ، معارف جدرسوم مداها یا سعه بدمونا تد مجنی نطع عظاره به کم باشند متعی آخرین مطب کرنے الله تقی اوراسی تعلق سی وانا بور تیندسی رہتے تھے وہیں ۱۳ رریع الاقول ما العام علی وفات با فی ان ہی کے صاحرادہ مولوی ابوالمکارم محد کی منوی تق جومولوی سیدندر صین وہوی کے شاکر ا

ب مولوی صاحب موصوت و عربی کی کوک بی برحی ، ر دننا على عباس ماحب الذكراء على من الم من جريم في اليام والذاك علم ورمشوره والكما كيا، مولانا کے استادوں میں ایک نام مولانا علی عباس صاحب جریا کو ٹی کا لکھا ہے ، مولوی علی عباس میا حب جریا کوئی بن شیخ امام علی ماں کی طرف سے ملّا باب اٹنر جونیوری کی اولاد تھے، بریطقی، مناظرہ ببند اور عربی کے شاعر وادیب تھے سنت المع میں وفات یائی، مرلنا ہایت اللہ فال صاحب مولوی عبد تحلیم صاحب تشرّر نے جو مولنا کی جوانی کے دوست تھے مولا ن<u>اکے</u> حال میں لکھا ہو کہ مولا انے مدرسہ خنیہ ام مخش جون پورمیں فا با مولوی ہما غاں صاحب رامپوری سے جوسلسلہ خیراً باد کے نامور مدرس تھے ،حیندروز بڑھا تھا ،مولٹنا کے مکاتیب فارس میں بھی اس مدرسہ کے چیند حوالے آئے ہیں، جن سے اس مدرست وال کے تعلق کا بتہ حلیا ہے، ريكن درحتيقت مولننا كي تعليم كاحتيقي سلسله أس وقت سي شروع بومّا ہے جب وہ مولنا فارم ماحب برياكو في كى خدمت مين حاضر ہوتے ہيں ، مولنا فاروق ماحب | مولننا محمد فاروق مباحب چریا کو ٹی ان و**نو**ں چینمہ رحمت غازی پورمیں مرر له مؤتف مولننا محدادیس صاحب نگرامی مطبوعهٔ فرل کننه دیکھنڈ سکے تذکرہ علاسے مبندہ صلاح اسکے موانسینا محدفاروق عباسی اورمولٹن عِنایت رسول عباسی جرما کو ٹی اُس زما نہ کے متّ ہمرعلیا دمیں تھے، یہ د وفور تامنی علی اکم این قامنی عطارسول جربا کوئی کے مها جزا دے تنے ،آورمعقول ومتقول ورایمنی برقسمر کے علیم سے ۱ لا ۱ ل تھے ،مولنا عنایت رسول صاحب سیم بسیالی میں بیدا ہوے تھے، علوم معقول ور اینی وحیاب وابدیًا ت مونوی وجد علی جر ماکونی سے اور علوم منقول ملا ففنل رسول مأحب برابونی المتو کی ششکاھ سے جے وو واسطوں سے ملا کو انعلوم کے شاگر و تعے الس كيا، اور عديث مولنّنا جدرعى راميورى شِاكروشاه عبدالعزيْرِصاحب و الوي سے تُونِك عِاكر راعى، وايس أكر عراني يُرت كاشوق جوا، تواس زما من كلكته جاكر ميوديوس سع عبراني يُرهى، اور قداة والجيل وز في داور ورس تحت بني اسرائيل برعبوريايا ،آخروطن آكر قيام كيا - سنائع له بي وفايعه يائي سيدا حدخال مرحوم بنارس فاليريدَ كے قيام كے زما شين ان كے علم فضل سے واقعت موئ ، اور قدراۃ واتجيل وزور كے مباحث كے مل كرنے ميں اللہ

مولف فاروق صاحب کوعلوم عربید کے علاوہ فارسی نظم ونٹریں بھی پرطونی ماس تھا، اوراس نراند کے کما ا کے مطابق صافح و بدائع کا فاص شوق رکھتے تھے، مثلاً فیرمنقوا کھا کہ اور خیلے، مولف کی تصنیفات میں ہو ہی و فارسی نظم ونٹر کے بعض رسائل یا دگام ہیں ، مثلاً منظومہ توریہ فارسی فائق بارسی، کشف اوا ماس عن وجوہ الاست اور تطلیقات نظم کی بحث برایک رسالجس کا تلی شوخود ان کے ہتے کا کھا میرے پاس سی وارد و شاعری بھی کر تھے، چنانچہ ان کے دوارو و مسدس چھے ہیں ، ایک مسدس فاروتی جس میں اعظم کراہ کے مشاقداء کے مشامر کی اولی مینی کا وکھی کا واقعہ نظم کیا ہی ، اورد و سرامسدس عوالی جی جو مسدس فائی کے جواب میں جی جبانی یا دگار میل اولی مینی مولان کا مل صاحب ولیدوری کی صاحب وصاحب اور

مولانا محدمین معاصب کیفی چریا کوئی، دومری شادی غاز میورمیں کی تقی جس موکئی معاجر آدمو کو، گران میں سوع بی تعلیم مرث ایک یا کی مینی ا

داندم وم ای کارنو مورث اول نتا وجنید کی بنوائی ہوئی محد کا ب دیا شاہت دلکش منظرہے، ہی کے قریب اس فائدان کا مکان ہو موانی موم فازیوری اس مکان کی کو غری س رہتے تھے، فاکسا رجب فازیوری ما تو یہ کو غری سے تھے، فاکسا رجب فازیوری ما تو یہ کو غری اسے دکھائی گئی تھی،

اساد کی نبست شاگرد استور مین الندوه مین مولن شی مرحوم نے اپنواسا و کی نبست جو کجو لکھا، کا بیان اس سے زیادہ معتبر بیان ان کے تعلق کوئی دومرانیس ہوسکتا، لکھتے ہیں:۔

"مولاً أن موصوت جريا كوث كدين وال تقوي و المطل ألده كضل مي ايك مردم خيز تصبه مي المخول المناف المنا

مزاج میں سخت وارشگی بے بروائی اور بے تھنی تھی، اس کے ایک جگہ قیام نہیں کرسکتے تھے، نہوئی کا کا عدد انجام دے سکنے تھے۔ اس کی ان کو برواتھی علی ذوق اس قدر فالب تھا کہ سے اس کی ان کو برواتھی علی ذوق اس قدر فالب تھا کہ سخت سی سخت و نیا وی کشکشوں میں بھی تعلم کا سلسلہ منقطع منیں ہم اب قامدگی وجہ سے کوئی ستقل تھنی ہے جبوٹے جوٹے دوجا دریا نے کھی، اور وہ بھی فاتمام کہ اور وہ بھی فاتمام کے تام مسائل علیہ میں مجتمد اور جب کوئی کتا ب ٹرمائے تھی تھی اور دہ تھی فاطیوں اور فروگذا شتوں سے تعرض کرتے تھے ، اور جب کوئی کتا ب ٹرمائے تھی تھی ما ورجب کوئی کتا ب ٹرمائے تھی تھی تعرض کرتے تھے ،

یں فے معقولات کی تمام کت ہیں متلا تم زرا ہو مقاقباً ل مع میرز امد تھراللہ التر تم مطابع تمدر اہم کا اللہ اللہ ا ان ہی سے پڑھیں ، اور میری تمامتر کا کنات ان ہی کے ، فادات ہیں ، فارسی کا خدات ہی ان ہی کا فیض ہی اکٹر

اما تذه كي اشعار برعة اوران كيفن مي شاعرى كي مكت بات. چونکه ان کی کو نی علی تصنیعت شائع نهیں ہوئی،اس لئے ہم چیدا شعار درج کرتے ہیں کہ شتی نموند از فروا به یک گروش چوبام باده کارم ساختی رقتی رسيدى وربودي ين دل دوزش يشي نيم آساسمند ناز برگل تخستی رفتی محيلت مرفي غنيررا ورخو حب كركروى بنگاهِ نولیشس دارهم آشناکن ندوارد ول وگرتا بِطبِسيد ن بياچې مرد کمک در د مده جاکن نه واروحيشيمن ما ب جالت نهانه گرز خوا حکم توبه پیچیر دورت ته شب وروزش بین شود ِ مِولَمْنَا فَارُوقَ مَرْوهُ مِنْطَقَ كَيْعَلِم صرف نظرى بِي نهيں ملك^م لي هي ديتے تھے بعينی نسب بع[،] تضایا اوراشکال سئب کی با قاعدہ مثق کرتے تھی اوراس کے نئے شرح مطابع کا درس خاص طور ريتے تھے ،چنانچ موللناشلی مرحوم کو مھی ان کی شش کرائی تھی ، اور اس کا درس دیاتھا ، روارالعلوم میں مولننا فاروق ماحن ہاری جاعت کو بھی تہذیب ہی اصول سے بڑھائی تھی اس کا نتیجہ تھا كمولنن شيى غرر وتقرر مين طقى ترتيكي خركرا ورمنا ظروب مي مشّاق موكَّ تصر، اورمنطق ادر فن مناظره کے اعول سے ان کا سرقدم اٹھا تھا اور بڑا تھا، اسا وُشاگردیں اتحا دیزاق کی متعدد شیس مجع ہو گئی تھیں اسی اتحادیدات نے اشار دوشاگر دیے معنوی ربط کوا ورزیاده قوی کردیا، اور با لاخرص طرح ات دیکشش شاگر دکوغازی بور طین کرے کئی اب شاگرد كىكش اسا دكو عظم كره كانى به واقد غائبا سن المال ديك بي ومن كام و اي مرسات ع يشخ صاحب قائم كيا تعاموللنا فاروق صاحب مرس اقل بوك، إمرس عي كي طلبه كيني كرائ

جسیں سے صرف ایک کا ، م مجھے معلوم ہی، واکٹر مختار احدانصاری مرحوم جو واکٹر انتصاری کے مختصر نام سے معردن تے اور چو بوسف بورضلع فازیور کے رہنے والے تھے ان کے بڑے بعالی مونوی کیم عبارہ با ماحب جُوكميم ابنيائك ام سفرت ركھے ہيں اس زماني مولنا شبى مرحوم كے ساتھ اسى مرسي مولن فاروق صاحب برصے تھے، شا يرس الله ميں كيم ماسب بنبي ميں ميري ملاقات ہوئي تھي تو اس وا تعد كا ذكر كرتے تحو اوراس مدرسه كا حال يو يق تقى مولننا شلى مبياطباع لميذا ورموللنا فاروق كاسامتجواسا دافض تربيت في سوف برسماركا كام كيا چندى د نو ب يه چر مرقال ايساچيكا كه نگا بين خيره موكرر وگئيں .اور موسما رشاگر داستا و كے لئے ایُر اُزبن گیا، بنانچر موللنا فاروق صاحب ہی زما ندمیں اکثر فخریہ فرمایا کرتے تھے ، اَمَا اَسَتُ وأنت بنبلي " (مين تيرمون اور توجيئش اس ين شبي كي لمي قابل توجه جوء فلسفه کی تعلیم راستادنے برری بہت مرت کی تھی، اور شاگر دنے بھی بوری محنت سے حال کی تھی، ایک خطامین خود لکھتے ہیں :۔ " میں نے فلسفہ بڑی محنت اور تدقیق سویڑھا، اور تدقوں اس ایں مناک طالتا اور حقیقت یہ ہوکہ اُن کے علم کلام کی مهارت اور دلیسی میں اس فن کی مهارت نے خاص طور سی مدودی ' مولننا كوساماس كے بعد مجى حب فلسفه كامت فله حيوت كي تقا، فلسفيانه ساحت پر اتناعبور تها. كرف الله من بهارك ورجه مي شمس بازغه كاسبق شروع موا اوراس ابتهام سے شروع موا كرمهارك استاد مولانا حفظ النرصاحب يورى تيارى سے اس كو يرمعاتے سے اورمولننا ورج مي آكراس بر عظران دارد فرماتے تھے اور دونوں میں دیر تک ردو قدح جاری رہتی تھی اور ہم لوگ موتما شار ہم ك افوس كربيع الناني مناسلة مطابق مي الماهام من وتي مي وفات إلى ،

ہارے وزروست مولانات د مناظر صاحب گیلانی اُن دنوں ٹو کسٹ میں سلسار خیرا باد کے مشہور مدرس مولٹنا عکیم ابوالبرکات معاصبے فلسفہ ٹپیسے تھے ،جب وہ چپٹیوں میں گھرجاتے تورستہ مِ الكُفنُوسِ ہم لوگوں كے پاس تھرواتے مولنا كا قيام اس زمانه ميں ندوہ ہى ميں شامولوى مناِظر صاحب ان کے باس ایک دو دفعہ ملنے گئے توسلسلہ خیراً باد کے تعلّق سے ان سے بعض فلسفیا نہ سا امنی نا بوچھ اور اس کے بعدان پرائیں اچی بحث فرائی کدمولوی مناظر صاحب اب تک سکی کم ح فرائے مرسة اسلامينظ كده مولانا نے قريب قريب ورجه فراغ ك اسى مرسه مي مولانا فاروق ماحب ویران کاسظر اتعلیم بانی به مدرسه عظم گذه کی مدج ده آبادی سے دکھن طرف برنی تحصیل کی عار <u>سے تعمل داقع تنا،اب بیاں کوئی آبادی باقی نمیں رہی ہی اور یہ ساراحتہ کھیت ہوگیا ہے ،مولو</u> اتبال احدما سبیل داوی ہیں کہ مولئنا مرحوم افر عرب جب کبی اعظم کٹرہ آتے تو اکٹراس تع پرتشرمین بے جاتے ، اور ٹاٹر کی ج کیفیت اس وقت مولانا پر ہوتی وہ مرف دیکھنے سے تعلق رکھی زبان قلاس کی میرمصوری سے عاجزہے،ایک مرتبہ وہ میں ساتھ تھے، شام کا وقت تھا،ورغالبًا جنوری یا فرودی کامینهٔ سرسنروشا داب کھیت مدارارے تھے، بدار کا وبولہ انگیزموسم شام کا سہانا و کھیتوں کی طراوت بخش ہریا ول، ایک ایسارور برورسان تفاکیننوم سے مغوم دل بھی تھوڑی دیر ك ك العُباغ باغ جوجا آا، كمرمولا التح كه جلتے جلتے وفقہ ايك كھيت كى ميند ير رُك كئے ، الكموس بیاختهٔ انوجاری بوگئه،اوراین دلگاز اجدی یه اشعار ترنم فراتے دی، عائيكه بودآن دِنستان دربوستا بادوستا مندن مندنغ درگس امكان شدرغ داراوس از فرِّ إِرْحُكَى الوال جى سِينم بتى وزقتراك سروسى فالى مى بنيمن

بعاے طلق عام کو گؤرں نما دستند ہے۔ بعام علق عام کو گؤرں نما دستند ہے۔ مرحوم تمرح مطابع كاوس وياكرت تعيى ياتج يعالم وكدوروديوارك نشان كب باتى نسي ربى، تفانبك ومنبزل وابودا ورلابورك تعليى فراعلام مرحم في ورسيات كي كميل اكر جيمولنا فاروق بي سے كرى تعى مكين الوالة والوالية المن كوروق على فان كودوسر عضرمنول كى خوشميني برآماوه كيا -----ہندوستان کے مختاف گوشوں میں ادب ، فقہ اور حدیث کے جواسا تذہ اپنے اپنی فن میں بیگا نیڑھس سیحے جاتے ان سے بھی استفادہ کرنے کا شوق دامنگیر موا، مولٹنا کے والدمرحوم اس کوفیر ضرور استحق تعي علاوه بري وه بلا ضرورت شديدان فورويده كوانكوس اوهبل كراهي بيند فرك تے، گرمولٹنا کی والدہ نے جو مبت اِسمِت فاتون تھیں مولٹنا کی بیتا بی شوق کو ناکام دیکھنا ا مركيا، ن بى كى مست افزائى الرصاكه بالآخر مولنا في طلب علم كے شوق ميں دياروطن كى ديا اس زما نه مين مارس كارواج كم تفارزيا ده ترمشا ميرعلمارانيي اپني عبگه ميرمندورس وافاه ه كوز وے رہوتھے ہیں، سانے اس وقت کی یونیورسٹیاں تھیں ، مکھنٹو میں مولٹنا عبلی فرنگی محلی مرحوم کے وم سے سمارعلم از و تھی سمارن پورمیں مولانا احد علی محدث اورولو بندمیں مولان محرقاتم کی بروات ا فاتم الحدّثين مولك شاه عبدالعزيز مرحوم كاسلساد فيض جارى تها، دامپورمي خلدآشيا ب نواب كلبيّن ى جرم شناسيوں نے ہرفن كے ارباب كما ل كج اكر ديئے تھے ، لِقم نے خود اسّا ذم وح م كى زبانى سنا مجا

كما ول اول ان كوموللنا عِبالِني فرنگي معي مروم كي شهرتِ كما ل مُكُنوُ كُني، گريد مهُ مرحوم يكورتو فطري جودتِ طبع اورکیونین فاروتی کی برولت نقدو اجها و کے خرگرتے، اور جها ں ماتے ان کی نظر پہلے اسى جو بركى لاش كرتى، اس ك زانوت اوب تدكرف سے بيلے بى لكھنۇسے قدم الله كك، اورامية م رخ کیا، بیال اس وقت دوبا کمال اپنے ایون میں یک کوروز کا تھوم مقدلات میں سلانتر آبادی کے خاتم علی خرادی اورفیة میں مولٹ ارتباد حین صاحب مجدوی ابتداؤ مولٹ کی خوامش متی که دونوں سے استفاده کریں کمران بزرگواروں میں معامرانہ خیک اس عد تک تھی کہ ایک کا شاگرد دوسرے کے علقہ ورس میں باریاب نہوسکتا تھا، مجبور امولانا کو اتناب کرنا پڑا، مولن ارشاد میں امپوری معقولات میں مولنا فاروق کے فیض سے خودعلا مرموم کی بھیرے اسی کا فی ہو چکی تھی ک^ے میں مزیدا صافہ کی توقع محض امید تو ہوم تھی' اس لئے مرت مولا نا ارشاد میں کے شروتِ الذبرِاکتفاکی، علامہ مرحوم کو حضرت مولانا ارشادِ حین صاحب کی وسعیت نظر، اصابت ا ا در مجتمدانہ ژرف نگا ہی کا اعتراف مہیشہ رہا، اور اکثر بسبیل ندکرہ ان کے کما ل فیم و ا دراک اور قوتِ تفقر کے واقعات بیان فراتے ،مولنا ارشا وحین شایت مشد دخفی تھے ،مولوی ندرجسین صاب کی ایٹارالتی کے جواب میں انتصارالتی ان ہی نے لکی ہی اور علّا مُرحوم کو بھی فقہ حفی کی حابت میں مهت غلوتها، غالبًا يمبي ايك وجزأتخاب موئي بو، ببرحال مولا ماف حضرت مولا ما ارشاد مين ما المه مولنناار شاوعين معاصب حضرت مجدو العن ناني كي اولا ديس تقي كتب معقول لكنديس يرمي تقيس ، اور باتي علوم ملانوا صاحب اننانی سی و اس عدر کے بڑے با کما ل عالم تھے مال کئے تھے ، شاہ احدسید میدوی وہلوی کے مرید تھے ، طاہرو باطن دونوب آداسته مِتَوا، نواب کلب علی خاں مرح م ان کی ٹری عونت کرتے تھے، ۸ رجا دی الافری سلاسات میں فات يا كُي تفسيل كم الله ويله تذكره كا لما إراميورها فظ احد كل فال شوق من ،

کے ملقہ درس میں مٹی کرفقہ واصول کی تعلیم حال کی یتعلیم فائباسال بعرواری رہی، دوبندی مامزی اس زماندی و بربند کے مدرسدیں مولانا کے چندہم وطن اورہم عمردوسم مرزا محد سلی جو بعد کو وکیل ہوے بڑستے تھے ،اس کشن سے وہ دلوبندگئے اورایک میند کے قریب ىيىمىي نىركت منىس كى، گر فرائف كاعلىمىي سىكما، يا فرائف كارسالەيمىي پڑھا، مدرسه دېرىند سّب مَا رْسُوْمِنْ مِنْ مِن مِن أَهْ مِن بِرْصَة كُولِي تَقِين جِن يرموللنا نے اپنا نام لكھا تھا، وہ كتاب وبال اب مك بي اوران برأن كا نام لكما اب مك موجروب، مولنه فيف لحن لامور إس زمانه مي مولك فيض لحن سهار نبوري ميرو فيسراو زميل كالبح لاموراس یا یہ کے ادیب تھے کہ خاک ِ ہندنے صدیوں میں شاید ہی کوئی آنا بڑا امام الاوب میدا کیا ہوا۔ كَنْسَنَّى في اس خِيرُ فيض سے بھی شاد كام مونا چا ، اور سفر پنجاب كے لئے كربته بو كئے، اوّ لاً مولننا کے والدات لمبے سفر کی اجازت دینانہیں جاہتے تھے، دوسرے اب وہ یہ جاہتے تھے لر تعلیختم ہو چکی، اب و کالت کے امتحان کی تیاری کریں ، گر اُخر کا دمولا نا کے عرم واستقلال کو میال بھی فتح ہوئی اور صرف کیس روبیہ زاور او اسکر البور میل کھڑے ہوئے اُن ونوں یعی سله مولنا فیض کمن معاصب سهار نیوری مدار کی خرا با دی محاهد زری مولنا نفنل حق خرا با دی کے شاگر دیچو' مولناخرا معقولات اورا دب ع بی دونوں کے شادمتھ ،ع بی تھا کران کے یاد کا ہیں،موصوت کے شکار کی میں تیدفزیگ میں جزيرهُ انْدَان مِن وفات يا ئي ،مولمنْ فيفِّ لمن حساني بِرافيض يهجِ كه اخوں نے مبندوستان كے وبي اوب مِن فقلاب ميم ا ورشاخرین سی شاکه طلبه کو قدیم شوار ا دب کی طرف متوجه کیا ، حاسه کا درس ان بی نے رائج کیا ا درجاسه کی شیخ فیضی کے ماتھ عراد الم ميريكي . ان كاء بي ديوان أنط شاكر دموالمناحم ألدين معاصف تشسيراً بعيب حيدًا باديب جيبوا ما مجرا ورفو ومو منه و المام ففل حق ما حنے یفیف صفرت نناه عراو زیما حب اوی کوهال کیا تھا بھٹرت شاہ ماحم بی کے ایسے اویٹ شاعر تھے خود عربی کے بل زبان ایخالوم مانتے تھے ،

المركزة مك ريل ندعى اعظم كنده سے جون بورتك مين روبدي كدكرايد كيا، اس برآئے ، جون بورسوسانيا كُ سات روييكا اورسهار تيورس المهوريك ياني روئي كالكث يا جبيعت جونكه بمينه سي ودوارا ور افیورتمی،اس منے وقی کے عام طالب عمول کی طرح فا نہ خدامین ناخواندہ مان بن کرما گیر کی روٹیوں سے شکم سیری گوارانه کرسکے ایک روپیر مبینہ کے کرایہ کا ایک جبوٹا سامکان یا کرہ لیسا ، اور آٹے وس رویئے میں دونینے کسی مانبائی کی دکان سے کھانے کا بندوست کیں، اور اتنے زمانہ کا کیا کی تکلیف کومہنسی خوشی جبیل بیا، گروالد مزرگوار کو اس لئے زحمت نه دی که وه اس مفرز ل موامنی یہ بوری واستان خروموللنا کی زبان سے سنیے وومینوں کے بعد حب ہاتھ بالکل فالی مرا توجيورًا ايني والميها جدكولكما،" مرادوماه ي گذر دكرترك وطن كرده ام دب ب كانكال بسربرده ام بست ينج روپهعنايت شده بود،سه روپه به كرايه كدازاعظم گذه تاجون بوردفت ، مهفت روپه حرف ديل تا بهمارنم شده بودېنج دوېميداد آنجا تا به لا مور، وه روېيه با تې ي ما ند، اول كه درس جا يسيديم د ويك روېيه به حوالج ا فرور به که دروقت قیام جائے بیش ی آید مرت شد، مكافي برايه كيد دويد كرفتم، دوماه دادودويد كرايه ي شود، انجه باقى ي باند بر صرف طعام آمد، اگرانضاف رود به چندال کفایت بسرر ره ام که بیش از دمتصورنسیت ، چول مزاج عالی اند کے برہمی شت ا ذي كليف ارسال عرف بازما ندم اكنو كل مستل افرا ده است، ديكر جد كويم " رمكاتيب ما مُه فارسي - ١) اس خطاسے اندازہ ہوتا ہے کہ طلب عِلم کی راہ میں دلدادگا ن کمال کو کیا کیا صوبتیل محا پڑتی ہیں اسی سلسلہ میں طرفتی ورس کی واستان بھی سننے کے قابل ہے جس سے اندازہ ہوگا کہ جار بزرگوں میں علی شغف کتنا تھا ،موجودہ وور کے ارام طلب طالب علم اور عیش بہندا سا داس کا

تصوری بنیں کرسکتے ،

مولانا فیض الحس مروم کالج میں طازم تھے ،اس کے زیادہ وقت وہیں مرف ہوجا تا بعبیہ

وقت بھی خالی نہ تھا، کیونکہ متعدد ایسے اشخاص ہیں وقت استفادہ کر دہر تھے جن کا کالمج سے کوئی

تعلق نہ تھا ، اور مرایک کے اوقات مقررتھے ،اس باحول میں اگر کوئی اور استاد ہو تا قدمو لا ناشیلی

جیسے فادغ تصیل طالب علم کو درس دینے سے یقینًا انکار کرتا اور مولانا کے بجائے کوئی دو مر ا

طالب علم سی استعداد کا ہو تا جس کو اپنی و تقوں کا سامنا کرنا ٹر تا قدم گرزغ یب لوطنی کی زحمت قرا

کرنے کے لئے تیار نہ ہو تا ، گرایک طرف تو مولانا شیل کا عزم راسخ بے نیل مرام وابس آنے کی اجاز

نہیں و تیا تھا، دو سری جانب مولان فیض کمن کا ذو تی افاضہ ایسے شتاق و مستعدطا لب علم کو فرو

دیکھنا گوارا نہ کرتا تھا، آخر کا ریہ طے ہوا کہ مکان یہ کا بی مہا فت طے کرنے میں جو وقت

صرف ہوتا ہوسی میں مولٹنا اوبیات کا درس بیاکریں ، نیعنی آنے جانے میں علم ہیتھ کما جودم بھی اعظم وہ بھی فاق واستفادہ علم سے خالی نہو،

بيج كه ذوق طلب زهبتر بازم نه دا دانى چدم من آل وزى كرخرمن أتم

سی تعلیم کے زمانہ میں تعطیل ہوئی، اور موللنا فیض بحن صاحب دوماہ کے لئے سہار نہور اپنے اور موللنا فیض بحن صاحب و ماہ کے لئے سہار نہوالدولکتي

ایں بدیہ صفرہ استاذ بہ وطن خوش مینی سمار نبور تشریف خواہند برد ایس قدر نافذ نواں کرد ، طرع عرم سمار نبورات ویکر مرانچہ مرضی با شدن موللنا کے لئے موللنا فیض ایحن صاحب کی مصحبت مبت موثر تابت ہوئی ،

اورواقعه يه ب كداسي درس في موللنا بيرع في علم ادب كاصحير مذاق حديكما ل كومينيا يا موللنا فارو

و م کمة آذینی کے دلداد و تقے، اور وہ ساً خرین شواے عرب کوجن کا سرخیل متبتی ہی شعرے جاہلیت برتزج دیتے تے ،مولنن بل مروم کالبی ابتدائی مٰراق فا بُاسی ریا ہوگا، گرلامور آے تو د نیا بدل گئی شمرا مِا ہلیت کی تاثیر میں ڈوبی ہوئی سادہ اور سچی شاعری اور شستہ اور دفتہ زبان دل میں اتر گئی، تھا لمولنان حاسه كو إحفظ كرد الا، اور آخر عمر كسبلا ما فرصح كوحاسه كي اشعار كلنا ياكرت تعي، جمرة العرب شعراے جاہلیت کے قصائد کی دوسری کتاب تھی جومولنا فیض الحن صحبے فریدسے اُن کک پینی اور راحی اوراس کواسا دسے انگ کرساتھ لائے، اور مولئا فاروق ما کو دیکھنے کو دی ایک خطامیں لکتے ہیں:۔ " نا ہا۔ حضرت مولٹنا فیض ایحن بے دریے می رسند اجہرہ العز ازمولوى فاروق صاحب طلب دارد و مين بنويس ؛ (امد فارسى ٢٠) مولاناکوسادہ وی گاری کاشوق جاحظ کی کتابوں سے پیدا مواتھا،جوانھیں علی گڈہ آنے کے بعد ملیں ، گر پیر بھی اُس کاتخم موللنا فیض کھن صاحب ہی کی صحبت ہیں پڑھیا تھا، جنانچہ اسی زما كان كالك عربي خط مجع ملات جداك تقل موكا، موللنا في<u>ض الحن</u> ما حب كاس<u>س</u>ے برا فيض قرآنِ ياك كى مجزانه نصاحت و بلاغت كى نكته تھی،مولننا فیض بحن صاحب ہی اصول سے قرآن پاک کا بامحا ورہ ارد و ترجمہ اپنے خاص مبعلہ كويرهات اور فصاحت وبلاغت كے نكتے باتے تھے ، مولئن شلى مرحوم ميں يہ ذوق اختر كك رائم ندوہ کے ایک جلسہ کی تقریر میں جرعبی ہوئی ہے ، اوحراشا رے ہیں ، حیدرا آباد میں اس موضوع پر پوری تقریر فرما ئی، دارانعلوم ندوه می آگر خیرطالب علوں کوجن میں یہ فاکسار بھی تھا قرآن یا کے اعجازی نکتوں پرمتعدد درس دیئے،

غوض اس سے انداز ہ ہوسک ہوکہ مولٹ فیفل کحن عما حیکے تعیل المدّت ورس کا نقش علامت مروم رکس قدرگرابراتها، بهی و مرتقی که استا دمره م کو اپنے اساتذه میں سے مولٹ فیض بحن صاحب متنا محصو شیعتگی تمی بولٹنا کے ان جذابت کی ملکی سی جھاک مس مرتبہ میں صاحت طور پرنمایاں ہی جوموالسنا فيض بحن مروم كى وفات برخاص عالم ما نيرمي لكما بوءاس مرتبيه كاميلا بنداك اشعار سي شرع بوما بوء جانے داجگرخوں شدہمی تنہا من گریم ورين أشوب غم عذرم نبه كرنا لدزن كريم دے بگذار یا ور ماتم فسیض کحن گریم وتحيين صبورى حيد تفب ربي مرانا صح ہنرربوٹین گرمرجومن بروٹیشن گرم به مرکش علم وفن ورنا له بامن مم نوا باشد كه بيخود بريم منتن بزم منزا لم کے بے خویش برروز سیا و علم ونن گریم ا گے میل کر دوسرے بندیں فراتے ہیں، ع ب دازنده کردن وانگه از مندول بود ا ناگريمن توخو دانصاف ده ماازكدي آيد به آئین دری بر جا د هٔ سینسینیاں زفتن به آبنگب حجازی یا د گار پاستاں بود مولننافيض بحن صاحبَ مِهِ مِن عَن مِن وفات بإنى سيد سجاد حيدر صاحب (عديك) بيا كرتے تھے كدمولٹنا كواس سانحدى مال كانج بين عين ورس ميں معلوم موا، سننے كے ساتھ الكھير لربا ائیں اور بم طالب علوں سے کہا کہ چلے جا و ، اور اسی اثر میں ان کا وہ مرتبید کھا، جوان کے کلیا میں ہے مولن احد على صاحب حمدت سهار نيورى أس زمانه كا دستورها كرحب طلبه برقهم كے علوم وفنون سے وَاعْت إِلِيتَهُ عُو، تُب حديث بِرُّتْ تِنْ اسى اعول مِرْتُ نے دوسرے تام علوم سے فراغت با کر صدیت کی طرف توجہ فرمائی، ادر جس طرح انفول نے دوسر

فنون کی تعلیم کے لئے ان ہی اسا ترہ کا اتناب کیا جواس فن میں بھی ند نھے، اسی طرح صدیث کیلئے بھی اغوں نے اس زمانہ کے سہے نامور محدث کا انتخاب کیا،مولٹ اپنی شنح حدیث کو اکثر ا بارے مولنا "كماكرتے تھے، موللنا احد علی سمار نیوری، اپنوز ماندی علم مدیث کے امام مانے جاتے تھے، سیلے مندو مِي مولننا شِيخ وجهيا لدّين صدّيقي سها رينوري، اورمو لنناعبالحيّي دّلميذ مولننا شاه عبارتفا دُرلم؟ ے صدیت برھی، پیرالالا میں مد مکرمہ جاکرحضرت مونٹا شاہ می اسحاق صاحب دمادی ت ما جرسے دوبارہ ٹرھی، اور سندواجازت حال کی اس زما نہیں علیات احمات میں موصو سے بڑھ کر علم صریت کا کوئی عالم ہندوستان میں نہ تھا، علاوہ درس و تدریس کے مولک بٹ سهارنبوری کا ایم کارنامه به بی که صدیت کی قلمی کتابون کوسخت محنت سوصیح کرے جیاب عام كيا، جنانچير صلايله مي جام ترمذي اور يحليه اله مين ميح بناري شائع كي، مولنا شبلي مروم فرواتے تھے کہ استا ذمرحوم نے بیں برس کا ال بخاری کی تصیحہ وتحثیہ میں بسر کئے ،اُس زما کے اکثر بڑے بڑے علیاے احناف محذف سہارنیوری کے ٹناگر دھے ،انٹدتعالیٰ نے علمکیگا عل، اورعمل کے ساتھ وولت کی برکت بھی عطا فرما ئی تھی. پیلے کتا بوں کی تقییحہ وطبا کی، پیردوسر تجارتوں میں مصروف ہوے، بابس ہمہ موللنا شبی مرحوم فرما یا کرتے تھے، کہ وہ بیدمنکسر متواضع ریں اور نیک تھی کبھی سجدیں امامت نہیں کی ، چیکے سی متحد میں جاتے اور جاعت میں شامل ہو کروا اَجاتے، بازارسے سوداخر مدکر خودلاتے تھے، مولوی شیل صاحب مرتوم فرماتے تھے، کہ ایک دفیم بازارمي موللناكوس في ديكها توسيح يتحي ساته بولياكه سوداس في ون ، مُرمولناكسي طرح الله

رافنی نہوے اور خود اپنی م تھسے بیکر گھروایس آئے ،

عرجا دى الاول عوايد كوسماريوري وفات يائى ،

الله تعالیٰ نے دنیا وی ال ودولت و جی تمت فرایا تھا، جے سے واپ اگردہی آبی میں طبع قائم اورکت و جی تمت فرایا تھا، جے سے واپ اگردہی آبی کام میں اللہ تعالیٰ نے برکت دی، اگر شک الم کام میں اللہ تعالیٰ نے برکت دی، اگر شک اللہ خائم کا میں میٹے کر درس دیتے رہی بھر شیخ اللی بخش فدر میں سب کچھ لت گیا، و و برس کا اپنو مکان ہی میں میٹے کر درس دیتے رہی بھر شیخ اللی بخش ما حب رئیں کہ بھر میر تھ کی طرف سی کلکتہ جا کر کا روبا رجا رہی کیا، جس سے آب کو بانجو ما ہوا آبی اکترین میں میں میں شیخ ما حب کی اجازت سے میں سے تاریخ کے مک مبور ما فط جا ل الدین ا

صاحب میں جاکر درس دیتے تھے، تقریبٌا دنس برس کلکتہ میں قیام رہا، اس کے بعد حب آپ کی عمر ساٹھ برس کی موئی تو استعفا دے کر کلکتہ سے چلے آئے، ادر پھر وطن میں بیٹھ کر ہمہ تن درس مدیث بوے

ہوئے میں مصروف ہوگئے ،اللہ تعالیٰ نے آپکے درس میں مجی برکت بنتی، اور سیکروں علماء ہن فی سی سرفرانا م

آپ کی سند صدیت کو ہم میاں تبر کُواس غرض سی نقل کرتے ہیں کہ دلٹنا شبی کی سند ہمی اپنواسا سے ہی سلسلہ سے ہوسکتی تھی'،

مندسيت إلى بالله المحين المديد المسلين والمسلوة والسكر وعلى سيدالسلين

وعلى الدوصحبد اجمَعين وامَّا بعد فيقول العبدل لضّعبِف عمل سخت عن الله عنه النَّاجَ

المناسك الحافظ احدعلى السكها دنفودى فل حقتل قراءة كتب الحديث وسمعهلي بكأ

فى مكة المعظمة ذا والله شفاو تكرييا بعذ االتغصيل اتّى الحافظ الموصوف قراء طرفا

لے پرٹرداورمولئنا جریلی صاحبے حالات میں نے ان کے صاحبزا دہ مولئنا قبیل ارجان صاحب سمار نیوری مرحوم سی خطا لکوکر منگوئے ہی ''س''

من الصّحير الخادى وطرفاسم بقراءة الغيرَ لى وكتاب نيسيكا صُولُ إلحامع له بي عيسالَة وشائله وكتاب النسائى وابن ماجذ القزونيي والموطاللاما مرعحمك بن المسندياني ومسنل ابى حنيفتهن دوايترا لحصفكي والعثر لمجد بن عجل الجزي صاحب لحصين قرأة على من اولها الى أخرها بلامشاركة العنير في القراء كا وكمّا بالصحير لمسلم وسان في داؤدابضًا اسندهماعلى بتمامها قراءةً وساعتَرومسند الدارمي قرأعلى قدرامعتدًا وشيئامن الجامع الصغيرللسيوطى ومشكوة المصابيج والحصن الحصين والحرب الططع والوكه كالمخفيطى القادى وايضامهع بقرايخ الغايرعلى شرج النخبذة في اصول الحديث وقراع عى من انتفإ سير ننبيئا من المتعالم للبغوى والبيضاوى والجلالين وجامع ابسيات تغسيرالرجاني وحصل لى الأجانية والقراءة والسلعة من الثيخ الأجل والحاوالاعل ألك فاق بين الاقران بالتمييلي الشيزعبد العز زرحد الله تعالى وحصل لداكا جازة والقلءة والسماعة من والده الشيؤولى المتدبن اشيخ عبب الرجيع الدصلوى واساميرا اكثوليكتب موجودة في تصانيف وفداجزت الحافظ المناسك التيخ احمدعلى لقرأة الكتبالدن كوخ ان ينتتغل بعا ويعلوالمستفيدين بالنرج ط المعتبرة عذلاه للختر والشدالمستعان وعليه التكلان وأخودعوا فاان الحدد بنته رب العلمين ه ۱۲۵۸ محملالسخة

طاب علی میں مناظروں مولٹنا کی تعلیم میں نطق کی علی مشق کی جوکوشش مولٹنا فاروق صاحب کا شوق نے میروتقر مربلکہ ہررعیانہ

تُعْلُون يَنطقى ترتيب التدلال اورامول مناظره كومين نظر كهتے تھى اوراس يتيت سوان كے عدكے طالب على منطقوں ميں ان كا نام خاص امتياز ركھتا تھا، وہ حب طالب عموں كى كسى لب یں پہنچ جاتے کسی ناکسی سکلہ ریجٹ چیز جاتی اور بیاس زمانہ کاعام طرز تھا کہ طلبہ میں بات بات ہم مناظرے ہوتے تھے،اس طرز میں ایک بڑا فائدہ یہ تھاکہ تیزاور ذہین طلبہ کی علی مثق اس کے ذریعیہ سے بڑھ جاتی تھی،مسائل زبانی یا در کھنے کی عادیت ٹیرتی تھی،اور باہمی منافست اورمسا بغت ھے طالب علم تعروح وحواشی پڑھنے ،سوال وجواب کرنے ،اور مرروز کچھ آگے بڑھنے کے فرگر موجا نے مولوی حافظتا مجلحین صاحب درسنوی بهاری عجمولف کے محوطن اوررشتری جا تھے وہ موللنا شبل مرحوم کے ساتھی اور بعض بعض مدرسوں میں اُن کے رفیق تھے ، ایک و فعد لکھنومیں میرے سامنے دونوں کی ملاقات ہوئی، اوربے تھفی کی طالب علمانہ باتین تمروع ہوگئیں،مولیٰ نے عافظ صاحت فرمایا کہ تم تومیرے شاگر دمومیں نے تم کوقطبی دمنطق کی ایک کتا ب) پڑھائی که حافظ تنا و تجل حدین صاحب مرتوم نے بڑے بڑے ملاء کی صحبت ایٹائی تھی،ان کے واقعات و سکایات وہر تھے، توسننے والوں کوٹراکیف آبا تھا، مولئاٹا ہفنل رحان صاحب گنج مراواً با وی کے مرید وخلیفہ تھے *ہو*ک باغ وہماراً دمی تھے، فکروغم کبھی ان کے ماس نہو ہاتھا، باتیں مبت ظریفیا نہ کرتے تھے، ہرمحفل اور ہرمجلس میں ومحسب أبت موقع مى اوني اوي لوكوست ال كى ملاقاتين تعين بني ازعى صاحب وزير كے زما ميں بويال ميں بنمن علما دان كا وظيفه تقا اور واپ رہتے تھے، وہ كبى كى سے رنجيدہ نميں موتے تھے ،اوركبي كمي کی کڑی سے کڑی بات کاجواب منیں دیتے تھے جمیشہ منس کڑال دیتے تھے ، مولڈناٹ وففل رحان م كى مدة ن مجست اعلى فى من ال كے مالات ميں فيف رحانى وغيره كئى كتابين ہيں : مولدانى القاسم سيرت ي ان كا حيويًا سا رساله ہے، عربحرجها كردى ميں بسركى، اخرعرمي، بنے وطن دوليند ضلع بينن ميں بارى عر باكر ٢٠ ردمنان المبارك سلمتاله كووفات إنى اوروي وبال كيمجد كيمبلوس وفن موسه مكاتيب شلى فارسى ديس ان مى ما فظ تحل حين ما حب كا وكرب،

مافظ ما حنے جواب دیا تم مجھ قبلی برماتے تھے کہ مجھ کو بڑھن باکرا پی منطق مدا ف کرتے تھے بھر مافظ ما حنے ابنا دوسرا احسان یا و دلایا کہ وہ یا دہے جو سہار نبور کی جائے مہری تم سے اور مفتی عبداللہ کی کے مناظرہ ہوا تھا اور پنجا بی طلبہ اُن کے ساتھ اور پور بی متھا دے ساتھ تھے ، اور آخر مناظ منے جادلہ کی صورت اختیا دکر لی ، اور ہم لوگ تم کو اپنی حفاظت میں لیکر قیا سکاہ پر لوٹے ، وہ یہ کہ دے تھے ، ورمولئنا مسکر ارب تے ،
دے تھے ، ورمولئنا مسکر ارب تے ،
دو نی تا ہے میں کھا ہی رشروانی ، و)

هم مبقی سهار نیور مین هو کی حبب وه اور موللنا وونوں موللنا احتر علی صاحب محدّث مهار نیوی سخر حتح تھے،مغتی مِیاحیکے صاحبزاد ہفتی انوارالحق صاحب کی کتا ب اتبات الوجود پرالندوہ رسمنہ ہا آ میں لکھتے ہیں:۔ وہ زمانہ یا واکگیا جب ہم اور مولانا ہے ممروح (مفتی عبدالشرصاحب) ایک ساتھ حضرت مولنٹا احد علی محدّث سمار نیور^{کی} فیف سے خوشہ مینی کہتے تھے ، سمار نیور جانے کے لئے جب مولنٹا گھر سے تھے ترہیلی منزل مکھنوٹری، بہاں اُن کے بعض احباب فرنگی محل میں مولن اعبد لیکی صاحب یر حقے بھی تھے، وہ طالب علموں کے مجمع میں داروغہ حید زخش^کی مسجد میں عاکر تھرے اور مناظرا له يمجد مكنوس بوك كربيم من اب مي مو، اوبرمبرت يني دكان بومبدمي ايك دوجود في جرب من يمجدانيي عبكه واقع ب كراس كے ايك طرف فرنگ محل بوجان على كے طلبہ ريسے تنے اور وومرى طرف جوائى ٹولہ بچ بھا ں طب پڑھنے واسے بڑھتے تھے ، اس سئے بیاں علوم عربیہ اور فیڈن طبیہ کے طالب عموں کا ہمیشہ مجگٹہ د مبتا تنا، کو غربوی میں طلبه کا مخترسا ان ربتا تنا جمن میں ان کا اشنا بیٹینا اور سونا تنا، گوہالات برل گئے ہیں گراس مبور کی بیخصومتیت، ب بھی کسی قدر ہاتی ہے ، طالب جلی میں سینکڑوں علماے جند کے قیام کا تمرٹ کسکوما اسًا ذى مولمنًا حينظا الشّدمانب سي معلوم بواكر حيد رُخشْ مرحوم واجد على شاه كى سى بيم كى سركارين، روعك

شرع ہوگئے، ولئا نے جب اسکات المعتدی کھی ہوتواس کے جاب میں مولوی تورجہ صاحبہ بنی فالم میں المحتدی کھی ہوتا ہیں مولئا کے متعلق عربی بر کجو کھا ہواس کا ضلامہ ہے۔

"مصنف اسکات المعتدی جب ابنی دامیوری اسا و (مولئا اداف دصین) کے باس جا رہا تھا تو کھنؤیں گھرا اور یہاں ہا در اس میں غظو ہے۔

مطرا اور یہاں ہا نب علوں کی گرفت میں آگی تھا، ہا اب علوں سے مناظرے کرتا تھا، اور اس میں غظو ہیں نظام کرتا تھا اور گھنگو میں بند ہو ہو جا تا تھا، توجی کا حال ہا اب علوں کے مقابلہ ہو وہ علی منافرہ الله مولئا جب رامپور بہنچ ہیں توب وہ زمانہ تھا جب رامپور میں مولئا عبد لی خرابا دی ہو اس میں مولئا عبد کی مولئا جب رامپور بہنچ تو مرط دیں جو اس کے طلبہ بر بھی تھا، مولئا دار میں تو ہو ہو اس کی اثر او ہا ن کے طلبہ بر بھی تھا، مولئا دار میں و بہنچ تو مرط دیں ہو علی اس علوں نے گھر دیا، آخر مرط دن سے محت کرمولئنا در شا درسین صاحبے ورس میں مطمئن ہو کر بیٹھ گئے ،

مولوی عبدلیلیم صاحب تمرر لکتے ہیں کر جب مولننا شبی علی گرہ سے جارہ تھے قولکھنؤ علم کئے اور میں وہیں داروغہ حیدز بحش کی معبد میں ان سے ملاتھا، اوران کے بیرہ سے موس کر اٹھا

بقیه حاشیه فوه م) کی خدمت پروش پندره روپ کے ملازم تھ، داروغه س زاندیں گزل کا رکو کتے تھے، ا ز ماندیں بیکا ت جو بابیش بہنی تغییں ان میں موتی کئے رہتے تھے، یہ با بیشیں برانی مونے پر داروغه ما تو کی بارا تھیں، ده ان کے موتی الگ کرکے جو ہر ویں کے ہاتے ہیج ڈالتے تھے، اورفراغت سے زندگی بسرکرتے تھے، اور ا سے بڑی دوئت پیدکر کی تھی، ان ہی نے میں جد فائب مثل کے قریب بنوانی تھی، اورمولٹنا جاری صاحب فرجی کی فراس کا افتتاح اپنی و عفاسے فرایا، مولوی صنیع اشد صاحب سی زماندیں مولٹنا عباری من و نگی می سی پرچنی کیائے ندوئت روین کے گئے، اورمولٹنا عباری صاحب کی سفارش سی اسکا ایک جرہ ان کورنم کیلئے ملا، فرطتے تھی کوائسو وہ بائل از و بنی ہوئی تھی،

اکہیاں کے طبیمیں مراکی کورہ وحشہ برگیانی کی نظر سود کھیتے تھی۔ گر باوجو دہس حشیے طلبہ ہی بیسے تھے "جس وحشت دیدگانی کا ذکرموللنا تشر فرماتے ہیں وہ سی مناظرانہ عا دے کا اثر تھا ، تکیل | مولنهٔ احد علی صاحب کا آستا نیملم مولنه کی آخری در سگاه تھی، اس وقت سنن تریزی کا درس مور باتھا، کم مولننا کے والدا ور فاندان کے معض اعزّہ نے ج کا قصد کیا، مولنا کو بھی اس فر كاشوق دامنگير بودا ، مگرا دھر مديتِ رسول كىكش ھى، اور أ دھرر وضهُ رسول كى ہى شكشكش مى موا في خود ايني شيخ كواينا رم برنبايا اوران سيمنوره جاي، فرماياكه يرصنا تومروقت موسكت بي اوريد سفر سروقت ميسرنهين اسكتا، چنانچه مولننانے بھي عزم سفركيا، اور سهار نيورسے بمبئي كوروانه موركئے؛ اس وقت موللنا كى عمر ١٩ رس كى تقى، اوركل مدت بخصيل جددة برس ہے جس كے معنى ياب الماه العسقليم شروع اور الماه على على مولى ، سفِرِج س<u>ے ۱۲۹ ہے۔</u> سے حاجیوں کے اس مقدس قافلہ کے ساتھ موللنا بھی جا زکوروا نہ ہوگئے،

اس واقعہ کا فکرمولٹنانے اپنے اس تقیدہ کے ایک شعرین کی ہی جب میں انفول نے سافشاء

یں سفرقسطنطنیہ کے واقعات کونظم کیا ہے،

فالنغ ازج وزیارت چومراکرد خداست می خواستم با بسوے روم شوم را کاسپر

مولننا کے ایک شاگردمولوی محد عرصاحب کی بیاض سے ایک شنوی کے وہ چند شعر طے

ہیں جن کو مولٹنانے روضۂ اطرکے سامنے پڑھا تھا،

كمة تذكره على عن مولوى اورس صاحب مكرى مطبوعة نوبكتورو كريزى معنون شاه منرعا في احب فازيور شائع شده سلم ديويوا لاآبا واكست منط في المراحة منظاء ،

مرہمرا بیش تور و سے نیا ز اے بر کرم کا رہاں کردسا ز اذكرم فوليٹس كمن نا أيد چو ل به درت آمده ام با أميد -سائه یطفی زسسرم بر مدار يون به درت أمدم أميدوار اس ندیبی سفرس موللنا کی علی **تک و و بھی جاری رہی، جنانچہ مدینہ منور ہ میں ج**رکتبی نے ہیں ان مسب کی سیر کی ، فرماتے تھے کہ فنونِ حدیث کاج ذخیرہ وہاں ویکی کمیں دوسری حکہ نظر إلى ابن عبد البرك ك ب التم يدكا جوموطا امام الك كي شرح اور صديث كي وائرة المعادف مي ایک مرتبہ ذکراگیا تو فرمایاتیں نے مرتیمنورہ میں اس کافلی نسخہ و کیما تھا " اس سفرج ك بفع عبيب اترانگيزواقعات ساياكرتے تھے، فراياكرتے تھے، كمايك ال بندی ماجی کے والما نشوق کا ما عالم تھا کہ برہنہ پاکوے یار کی منزلس طے مورسی تھیں، تلوے كانتُوں سے حيلني مورب تھے، وہ چلتے جلتے تعاک كرا يك جگه مبيمه گئے تھے اور موني سے كانتے كن لنهي تق مولناهي جاكرسامن كفرب موكئه، بيضي كارشاره كيا اور نهايت يُرسوز ليح مين يه أبي روتے بي خول، رخ برا بوتا ہے کوئى كا شاج كفت ياسے جدا ہوتا ہے ، ٣ سنرمي؛ لِي عَرَب كي فياضي، ساوگي،غير تمندي، اورشريفيا مة اخلاق كاجي ان يرگهرا اِتَرِيرٌ اِهَا ،چِنانِهِ مثال كے طور **بريہ فرماياكرتے تھے ك**رحب كببي ميں اپنے شتر بان كو كھانے كى كو چیز دینا تودہ برگز تنا نہ کھا تا اور هل توا که کراس پاس کے اور بترووں کو جبع کرلیتا اورسیک تشیم کرلینے کے بعدخود کھا آ، امتیا گا ایک مرتبہ اس کو صرف ایک بوٹی دی گئی جوکسی طرح قالباً

ا یمی گرشتران نے اب بھی وومرے ساتھوں کو بلاکرایک ایک ریشہ تقیم کی تومولٹانے اس لوجها كه آخراس سے كيانيچه موا، نة تھيں كومز املا، نة تمعارے كسى ساتھى كو. شتر بان نے اس كاج جهاب ادياس معرب كي شرافت قوى كايته حيات ، ال في كما: - ياشِلى هذاعارعلينا ان ما و صد ما داست بی اید که اینا جارے نے ماری مردان غیرت وخودداری اور تر رفیاندعفو و درگذر کی شال میں یہ واقعہ بیان فراتے کہ ایک بارکسی منزل میں مولٹنا کے ساتھیوں نے ہانڈی چڑھا ر کمی تھی،ایک ٹرما برویار بارا و هرسے گذرتا،اوراس سے گرداڑتی تھی جو ہا ٹدی میں بڑتی تھی ہو کے ایک رفیق سفرنے بار ہارمنع کیا گروہ نہ مانا، عاجز آگر انھوں نے ہیں بدوکو ایک تھیڑ کھینے مازا بدو کے لئے یہ تو بین ما قابل برواشت تھی، غصمیں جواس نے ایک آواز دی تو اس یاس کے تمام بروجه مركف، يه برها بروجش انتقام مي بتياب تها، زمين سے تعور يسي فاك ريكون وست پرد کھتا اور بچونک مارکراڑا ماکہ اس طرح تم کو برباد کر دون گا، مولٹنا نے اُس سے بہت بجاجیتے ما فی انگی توسواف کی ، بست مکن موکد علا مرموم کے مندرم ویل شو کی معوری سی راقه و افزو ایدی پرسیشلی راکدیوں بر با ورفت مشت فاکے درموا بیشن برایاں کردہم مولوی اقبال احدصاحب تیل ناقل بین که غائبا طفی ای وه علامهٔ مرحوم سے حاسه پر تے،ایک دن ابن زیا تبدالیم کا یشعربیق میں تھا، الدم لا املككتي به واللب كا اتبع تزواله نیزه کوشمی بھے۔ رکر نہیں پکڑتا اورزین کے کھیلے سویں نہیں کھسکت بی اس شعر کی شرح میں مولٹانے حج کا ایک واقعہ بیان کی کہ ایک بدوی نے ان کونزہ یا

كاطرتقة عُلَّا سكولا يا، تب جاكراس شوكامفوم مي طور رسي من آيا ، فراف لك كدال عرب نيزب کے ڈانڈکومضبوط نہیں کیڑتے بلکہ گرفت ڈھیلی رکھتے ہیں، اورتعمیلی اور انگلیوں سے جوحلتہ نیزہ کی لَرَفْت کے لئے بناتے ہیں ہی تعدُّ اخلا محورثے ہیں ، ورنیزہ بازی کے وقت سا اِ زور باز و کی جنبش پر سرت کرتے ہیں. ہاکہ حرایت کے جم میں نیزے کی اُنی کا فی مدیک پیوست ہوسکے ہی طرح ملی اورکتابی زبان کا فرق بیان کرتے ہوے ایک مرتبہ فرمایا کہ دوران ج میں جب مجھے ع بى مى كفتگوكرنى يرى تونحوكى يورى يا بندى كرما اورگفتگومى مى احراب كا يورا يورا يى ظار كه تا، يە وكيوكر جال نے اخرا يك روز كهاكة ماست بلى انت غوى "س نے بوم نا واقفيت بيلے اس كو اني على لياقت برمحول كيا، گربدكوتيه علايه تعريض على مذكر حيس، بهلاقری کام عشدهٔ اس زمانه می مولنها تعلیمت فارغ موت، دنیاے اسلام میں ایک بہت بڑی تحرکی بھیل رہی تھی، وہ اتحا داسلائ کی تحرکی تھی،اس تحرکی کے بیلے داعی سِدجال الدین ا فغانی مرحم تھے جفوں نے آخریں مسطنطنیہ میں تیام کردیا تھا، یا تیام کرنے پر مجبور تھے ، مبرحال سلطان عدالحید فان فے جُرسلطان روم کے نام سے اُس زمانہ میں مشہور تھے اس تحریکے فائدہ اُتھا اوردنیاے،سلام کی عظیمات ان سلطنت کے فرا نروا کی جینیت سے اُن کو سرحگہ خلیفہ اسلام اور امرالموننين تسليم كياكيا ﴿ وراك ك أم كاخطبه يرها جانے لكا جس وقت يه تحريك اللي وال في جس کی حریمی نگابی آباے باسفورس کی زرین شاخوں پر بہشہ ٹرتی رہتی تھیں ،اور مب کی سلطنت مِن مِن كروزر ترك ملان بنے تھے، جن سے وہ ورتا تھا، اس بات كا تہيدكر بياكہ وہ اس لطنت کوٹاکر دم ہے گا، انگرزگر باسفورس کے سامل پر روسیوں کا قبضہ برواشت نہیں کرسکتے تھے،

یکن دل سے یہ جاہتے تے کر ترک کسی طرح مضبوط ہونے پائیں آگد کر وڈروں مسل ان جوائس کی سلطنت میں بتے ہیں وہ ترک سلطان کے ایک اشارہ پر بغاوت کے لئے آمادہ نہ ہو جائیں مالانکہ یہ خیال سراہے زیادہ بے حقیقت تھا، مالانکہ یہ خیال سراہے زیادہ بے حقیقت تھا، اپنی حالات میں محت کے ایک اور روم (ترک) کی جنگ تروع ہوئی، ہیں جنگ نے

امنی حالات میں معاملے میں روس اور روم (رک) کی جنگ تروع ہوئی، اس جنگ نے اسلای و نیا میں اگ ی کا دی، ہر عابد سلطان کی فتح و نفرت کی دعا، مانگی جانے گی، زغمیوں کے لئے جندے بی کئے جانے گئے، اور سلطان کی حابیت ہیں بڑے زور شورسے تقریبی ہونے لگیں اور تی حاب کی موم کا آغاز شاب تھا، اس جنگاری نے ان کے قام قوئی کو می کرد یا تھا، اخوین نے بڑی ستعدی سے جنگی گڑہ میں جندہ جمع کر ٹا تروع کیا، اور ترکی سفر بینی کے دو میں جندہ جمع کر ٹا تروع کیا، اور ترکی سفر بینی کے دو میں جندہ ہوں کا آغاز شاب کو ایک خوا میں میں میں میں جندہ ایس وار کیا، اب و و نرادوشش صدر سید، امید قوی است کہ از سر براد میں ترکر دائید میں این دو میں این دو دو سیان تب کار در روز بیکا رکہ باغمان یا شاکر وہ بودند، اس میں نیار مور میں بیان بیا کی دہ بودند، میں این دکر دو سیان تب کار در روز بیکا رکہ باغمان یا شاکر وہ بودند، براد طوئہ جھے شدند، وبست و جار نراد زخماے گراں برواست تہ برستر خاک طبید ند انیم فتح

انت همزاد سمه میم صدید، و جنت و پها دېرا د رسات ران برداست برمبرهان میدید. برم نظفر بر پرچم علم سلطانی وزید، و برا در شاه گرینه و لوک کلس، زیم ضربت و لیران ترک ازمیاں درمینه " سفرنامه میں لکھتے ہیں جیمیدہ بیٹ فنذی جو کسی زما مذمیں مبدئی میں ٹرکش کانسل تھے، اور ا ب

. قسطنطینه میں پولیس کشنر ہیں، وہ مجھ کواس ذریعہ سے جانتے تھے، کہ محار پُروس میں میں نے محیثیت -----

ا المراہے تفظوں میں کرتے ہیں جس سے اندازہ ہوتاہے کوسٹافٹیاء میں جو اُن کے سفرام کی تار

ملەمكايتب فارسىء

ا باستام کی جگب یاد آنے شرعمان یاشاکے شجاعان کارناموں کی یادان کے دل میں کس طرح باتی تھی،" یہ وہی نامور حبرل ہے جس نے بلونا میں ج بس ہزار روسی مجروح اور آٹھ ہزار ترتیع کئے تے جب کے مقابلہ میں شنشاہ روس نے اپنی کل فوجی قوت مرت کر دی تھی، اور خودسید سالار بن کر ا کیا تھا، جس نے باوجو د فوج کی کمی اور رسد کی قلت کے روس کی مجموعی طاقت کا ترت بک مقابلہ کیا اورمیدان جنگ میں زخمی ہوکر گرفتار ہوا توخروشنشا و روس نے اس کی کمرمی تلوار ما ندھی اورمینو ا تک اپنا جمان رکھا، یہ واقعات اسی زمانہ میں اخبارات کے ذریعہ سے تمام مندوستان میں مشہور ہوئے تے اور بچر بچراس نامور بہا ور کے نام سے واقعت ہو گیا تھا. قسطنطینہ میں اگر میکسی فوجی افسر سے منیں الل بیکن یہ کیونکرمکن تفاکد ایسے آ درہ روز گار کے دیکھنے کا شوق دل میں مذہوباً ، موللنا مرح م کے ول م اس زمانه سے جس اتحاد اسلامی کا جذبه بیدا موا واقعات بتائی کے کداخیر اخروقت مک وه ان کے ول سے نمیں علا، بلکہ وقتاً فوقتاً اور اندری اندر جر کرا آگیا، ان ایام میں مولٹنا کے علی اسمولٹنا تا تاکہ اعظم کرہ اور اس کے اطراف میں رہے کہی وکا مط درا دنی سٹ عل <u>در درا دنی سٹ عل</u> کا امتحان دیا کہبی ملازمت کی کببی نیل کی تجار**ت اور زمینداری کا کام** د کھا، مگران تام بے المینا نیوں اور منگاموں کے ساتھ ان کے علی او ند ہجی اور قرمی مشاغل ہر حال میں جاری رہے، تعلیموتدرس کی خدمت ہارے علمار کی زنرگی کا لازمی جزرر ماہے ،خوا ہ کوئی وزار کی کرسی پر مول یا قضا وافعا کی مندیزیا اکسی سرکاری خدمت پر کیونکه بیشاغل ونیاان کوایی ك سفرنامه فازى عمّان ياشاكى ملاَّ قاست ، ١٦

می فرض و فافل نبیں رکھتے ہے، چانچہ فرنگی میں کے وہ اکٹرنلمار جو نوانی کے زمانہ میں افتار کی ف^{ریت} یر مامور تھے، میاں تک کرمولنٹا کے استا ذالاستا ذمفتی محد لیست صاحب می حب *یک لکمنو* میں مفتی رہے، درس وتدریس کی خدمت بھی انجام دیتے رہے، بی حال اُس زما نہ کے دو سرے سر کاری عده وارها، کاتھا، مثلاً مولٹ نفل حق صاحب خیرآبادی سررشته دار دہلی مفتی عنا پہلے ماحب، مغتی صدرالدین ماحب دبلی مفتی سعداید ماحب مراد آبا دی وغیره ، بیرب لوگ آبا سر کاری عہدوں کے ساتھ درس و تدریس میں معرون تھے ،مولٹنا کے استا ذمو اوی محرفار و ق صاحب کبی کبی و کالت کیا کرتے تھے ، ساتھ ہی وہیں مقدّمات کے کاعذوں کے ساتہ طلبہ کے اسباق کی کتابیں بھی کھی رہتی تھیں،

شا ومنیرعالم صاحب غازی بوری حوم نے اگست سے اللہ کے سلم رویوالا اکا دمیں مولسنا شبی کے حالات یر انگریزی میں جومفون الکھاہی اور جس کے واقعات خود مولنا کے بتائے ہو ہیں،اس میں لکھاہے: "تکیل سے فراغت کے بعدا تھوں نے دوبرس درس وتدریں، ورمناظرہ و

مِ مبركة إ

اس دانی مولان جن نوگوں کو بڑھاتے رہے اُن میں سے میلاا وربرانام تو فو دمولانا کے ماموں زادیمائی مولٹنا حمیلاتدین صاحب مرحوم کاہے، جوعرمیں مولٹناسے سات آھے ہا چوٹے تھے، دوسرے ماحب مولوی محربیت ماحب مرحم میں جومولسا کے نمایت عزیزاور مطِع شاگروقے ان کی کمابیں اور ی منیں ہوئیں ایکن ان کا فارسی مزاق بہت اچھا تھا، و و آسي ز ما نہ میں نعین سنٹ نے میں عدالت میں نقل نویس ہوے ، اور بعد کو ترقی کر کے جمبی کے محافظ دفتہ

مولن کے اکثر برانے خطو طا ورتھا مُران ہی کے پاس محفوظ تھے، تیبرے صاحب ویما پارہ دافظ کرائی اس محفوظ تھے، تیبرے صاحب ویما پارہ دافل کے مولوی محد عرصاحب تھے، جو بعد کوجون بورکے مررسہیں چلے گئے ، مولئ کی ابتدائی فارسی غربیات فارسی کا سے ابنی سے بیارہ کی فارسی کا سے ابنی سے بیارہ کی فارسی کا سے ابنی سے بیارہ کی فارسی میں خط کھتے ہیں:۔ " وریں فرصت با دب کار دارم، خوچ زے از اوب می خوانم، ودیوان جاسے دیگرے کا موزم یا (مرکا تیب نا ماے فارسی ے)

معلوم نمیں یہ حاسک کو بڑھاتے تھے ، اکبر ماحب اور عنان ماحب و غیرہ بعض دور سے عزیزوں کو بھی اس زمانہ میں کچھ نے چھ پڑھا یا کرتے تھے ، ارمارچ سائٹ کو اپنے ایک شاگرد مولوی محد عرصاحب ویا یا روی کو مکھتے ہیں ، ۔ دوریں روز یا دکاں کشادہ ام و تن برآمرضتی کساں دروا دہ ؟ دنامۂ فارسی ۔ ۱۱۰)

اس زمانی مولان کا دو مر آسنال شو و شاعری تما اس زمانه کے بیض مر مراً ور ده علی رہیات مفتی مدراللّہ ین آزروہ جو غالب کے بم مصرا ور و وست تھے ، فاری کے ساتھ ارد و رکے بھی شاع تھے ، ولئنا فاروق صاحب خود بھی شاع تھے ، مولئنا فاروق صاحب خود بھی شاع تھے ، مولئنا فاروق صاحب خود بھی شاع تھے ، مولئنا فرماتے تھے کہ مولوی می به اور نہ حرف شاع تھے بلکہ موسیقی کا فن بہت اجھا جانتے تھے ، مولئنا فرماتے تھے کہ مولوی می بار رائٹ کے تعمیر کے بیر المحاد بیتے اور بوچتے ، شبی بھیرویں سنو کے ؟ بیرگا کر تباتے ، قوی مبدوث مولان شبی مرحوم جس بُر المحاد بیتے اور بوچتے ، شبی بھیرویں سنو کے ؟ بیرگا کر تباتے ، قوی مبدوث مولانا شبی مرحوم جس بُر المحاد بیتے تھے مدے بڑھتے تھے فرماتے تھے کہ وہ بھی اُستادی کا فیف شام میں مقاد کی مولانا تو میں مقاد کی مولانا کو رائد و شاعری کا تو اُن و نوں عام جرجا تھا، خود اعظم گذہ سی مشاع ہے کرتے ، غور انتشا کرتے ، وراد دو شاعری کا تو اُن و نوں عام جرجا تھا، خود اعظم گذہ سی مشاع ہے کرتے ، غور انتشا کرتے ، وراد دو شاعری کا تو اُن و نوں عام جرجا تھا، خود اعظم گذہ سی مشاع ہے کرتے ، غور استان کرتے ، وراد دو شاعری کا تو اُن و نوں عام جرجا تھا، خود اعظم گذہ سی مشاع ہے کرتے ، غور استان کرتے ، وراد دو شاعری کا تو اُن و نوں عام جرجا تھا، خود اعظم گذہ سی مشاع ہے کرتے ، غور استان کرتے ، وراد دو شاعری کا تو اُن و نوں عام جرجا تھا، خود اعظم گذہ سی مشاع ہے کرتے ، غور ا

لرمی جاتی، واه واه کاشور لبند موتا،

اُن کی ہی زمانہ کی ایک چیزرزمینہ کا بل وقندها آبی، ۵ بعفرنت اللہ مینی تقریبات او کی کھی است اللہ کی کھی است کے است کے است کے است کے است کار کہ کا بل وقندها رہیں ترکت است کے است کے است کار کہ کا بل وقندها رہیں ترکت

مونی اس کی مل مارے سائے ہے ، اعظم کدہ میں کوئی اگر بڑھاجی نے مار بُر کابل و تندھار میں اُرکت کی عنی اور انگریزی شعری اس کا بچہ حال نظم کیا تھا ، اس نے مولٹ کے والدسے خواہش کی کہ اس کوئی اُر دونظمیں ترجم کردے ، یہ کام مولٹ نے نے فرتہ یں ، ارد و ترجم نظر میں سن یہتے ، وراس کو

نظ كريتي تروع كي شعرة بي:-

رايت وطبل ونشال كى داستان

بپلوا أن بهال كي داستا ل شاه كے اعزاز وشاكي داستال

مکران مجسسروکاں کی فتح ہے میسر شدوستاں کی فتح ہے

والي كابل نے كى جب سركشى ملك ميں ا يضفارت منع كى

غرب دالا تفاطرح أستى مويلاتما كيفيال خودسرى

روس پرتھا جو گمانِ اختیار ہے تھے سے چیوٹی عنانِ اختیار

سنتے ہی فرانِ داراے جما ں ہو گئی آراستہ فرج گراں

تمارب لرامنوان بنگال کا ساتہ جس کے م ہو کھتے رہ گزا

اس کے بعد انگریز افسروں کا اور سفر کی منزلوں کا اور واپسی کا تذکرہ ہی جنرل سیس اور ڈاکٹر

رائٹ کے نام سی ضوعیت سے لئے گئے ہیں ،

اس زماندیس مولانا کا دو مراکام غیر مقلدوں کا دو مقا، اس دویس جوان کو غلو تھا، اس کی پرورا یمیں ان کے استاد مولانا محمد فاروق صاحب کا فاص با تھ تھا، بندول اور جیراج پور دو نوں گا کو بالک سلے بطے ہیں، سے ہیں شاید ایک میں سے بھی کم کافٹل ہو، بندول مولئن تبلی کا ۱۰ در جیراج پور مولانا سلامت اندر صاحب کا دطن تھا، مولئنا سلامت اندر صاحب نے بیلے جون پورکے مرسم میں جا کھنے تھے تھے ہوں پورکے مرسم میں جا کھنے تھے تھے تھے مولئنا سلامت اندر صاحب علوم کی کھیل کی، بھر بنارس میں بڑھا، اور بھر دہلی پہنچ کرمولانا سلامت نذیر حین صاحب علوم کی کھیل کی، بھر بنارس میں بڑھا، اور بھر دہلی ہو کے مولانا سیم نذیر حین صاحب علوم کی کھیل کی، بھر بنارس میں بڑھا، اور بھر دہلی ہو کہ دول دائیں میں بڑھا، اور این با بھرون پر بین اور قرائب فاتح فلفت الا مام وغیرہ سائل کی اشاعت کے اگر ترک تقلید اور آئی با بھرون پر بین اور قرائب فاتح فلفت الا مام وغیرہ سائل کی اشاعت کی نتیج ہیں ہو اکد اختاج گڈہ کے اطراف میں تقلید و عدم تقلید اور ان فقی میں کا شور بھے گیا ،

خود مولنا شبی کے حقیقی ماموں اور مولا ناجید لدین صاحب عم محرم مولوی عورسایم می ا جر بھریا فیلع اعظم گذہ کے رہنے والے اور فقی محریوست صاحب فرنگی می، قامنی شنخ محرمی ہو۔ مجھلی شہری اور مولنا عبداللہ صاحب غازی پوری کے شاگر دیتے، پورے فیر مقلد تھ (مکاتیب میں ان کا ذکرہے ہیں موات یائی) ان کے سبہ گویا یوں کئے کہ خو دمولا ناشلی کے غازان میں اگر تفرقہ ٹرگریا تھ ،

که مولاناسلامت النرهاحب حافظ محد الم صاحب جراج پوری (استا دجامعه متیه و بلی) کے والد بزرگوار تھے ا مولٹ سلامت النه صاحب آخر میں نواب صدیق حن خال کی طلب پر جوپال چلے گئے تھے ، نواب میں ا نے وظیفہ کر دیا تھا ، اور بجد پال کے معین مدرسوں کے اہتمام کی خدمت سیر دکر دی تھی ہم ، ہو آئے میں وفات پائی ہ ہا دے ات و مولٹ حفیظ اختر صاحب بھی اُن کے ، بتدائی شاگر دوں میں ہیں ، غرض یہ اساب سے جن کی بنا پر مولانا شبی نے غیر تقلدین کے رو کے لئے کر بہت جبت ایدھی، سناہے کہ جب یہ ٹن پاتے کہ فلا س کا وُں میں کو کی غیر تقلد ہوا ہے یا آیا ہے تو گھوڑے پر سواد ہو کر وہاں بہنے جاتے اور مناظرہ کا جبانچ ویتے، مناظرانہ تقریروں کے علاوہ اس را میں تحریری حذرت بھی انجام دی ، اپنے اور اپنے عوریزوں اور شاگر دوں کے ناموں سے تحریری اور رسالے لکھے جن میں بعض جھیے اور بعض قلی دہے ، اُدھرے مولانا سلامت آب تحریری اور رسالے لکھے جن میں بعض جھیے اور بعض قلی دہے ، اُدھرے مولانا سلامت آب میں حاجب اور دواں صاحب المرت فی وسسیا بھی جو مولانا جا میں ماحب اور دُواں ضلع عظم گڈہ کے مولوی اسد تنہ صاحب المرت فی وسی ایا کہ کھے گئے ماحب فازی پوری کے شاگر و تھے ، مقابلہ کو نکھے ، دو نوں طرب سے رسالے لکھے گئے مناظرے ہوے ، اشتمارات ہو کے اور وہ سب کچھ ہوا جو ہو ناچا ہے ،

اس عدیں مولنا شبی مرحوم نے جورسائے لکھ، ن میں سے مرن ایک کا مجھ کو علم ہے اور وہ فلل النام فی مسئلة القرآة خلف الامام ہے، یہ چالیس فوں کا اردودرسالہ ہے، جو اللہ اللہ میں کان پورکے شہور مطبع نظامی میں چھیا تھا، یہ مولئنا سلامت اللہ صاحبے کسی رسالہ جوا ب میں ہیں ہے۔ اس میں بہلے اپنے معالینی ترک قرآت کو قرآن و حدیث سے تابت کیا ہی اور آخر میں مخالف کے حدیث وفقہ کے جوالوں اور دیلوں کی غلطی دکھائی ہے،

اس رساله كا ديبا چه جم اس موقع بنقل كرتے بي .

یکاعبرت کامقام ہے،کیا افسوس کا وقت ہی، زمانے کا دور آخرہے، اہلِ بزم التحتے جاتے پس جفل برہم ہوجلی سحر ہونے کو آئی، وہ روشن اور بزم افروز شیع اسلام سنبھالا ہے رہی ہے، او صر باد مخالف کے جمر کئے جلنے گئے، اب کک توخیر تھی کیونکہ وہ شیح ہنوز جایتِ علمائی فانوس بین افیاروں کے دست بتم سے مفوظ تھی، لیئے اب اپنے بیگانے ہوگئے، نو و مفل دا لوں میں سے مقرات خور مقالدین جاروں طرف سے اُسے کُل کرنے کو دوڑے، دَ الله مُستِحدُ مُوفِظ وَلَوں طرف الله علی الله اور نے دین کو بکیس و بیچارہ بچو کر دست تعدّی درا ذکر دکھا تھا جھت یہ تعاکہ ہم سب ایک بنتے، دینی عزّت کو دنیا وی جاہ و و قارکے ساتھ مال کرتے ، محد و لکے مراف الله عرف منظر و منصور رستا ہے تی را دان اعتراضات کو استدلال و احتی جے کی سپر پر دو کتے جس طرح اسلام جیشہ منظر و منصور رستا ہے تی برا دان اعتراضات کو استدلال و احتی جے کی سپر پر دو کتے جس طرح اسلام جیشہ منظر و منصور رستا ہے ہے ، آج بھی اس کے نقار اُو قو وظفری صداغیم کے نشکری گوئتی، مگر بیدر دوں کو اس سے کیاغون ، امنوں نے نام وفود کے بیچے جنیب اسلام کو وہ درہم برہم کیا کہ جاعت اسلامی کے قام ادکان ہل گئے ، اور اسکی مضبوط و با کدار بنا متزلزل ہوگئی جمعہ جاعت میں تفرقہ بڑگیا ، سبت و تیم سے گذر کو من وضرب کی نوب مضبوط و با کدار بنا متزلزل ہوگئی جمعہ جاعت میں تفرقہ بڑگیا ، سبت و تیم سے گذر کو من وضرب کی نوب بہنی ، دفتہ رفتہ کو دخل وینا بڑا، اور ہاری مذہ بی نزرع جس میں علما اور مجتدین کے فیصلے نا قابل کے قرار دیئے گئے تھے، اب حکام انگرزی نے فیصل کے فائے تیکو قبل آگو کی کہا نہما د ،

غیر مقلدین اگراین استنباطات کو می سیختے سے سیختے اور اس برکاربند موتے ، مگر بیاں ہو وہش ہم ع میں تو دوا موں وتے کو کئی ہے دو بول کا "

اشتها دجادی ہوسے، رسامے چیے، آخراس پر دم لیا کہ ہم ذہب بنی پراعراضات رکھتے ہیں جوجواب دیے ا انعام نے، علما سے حفیہ کواؤل تو درس و تدریس و دیگر مشاغل علی سے فرصت که اں، دو سرے دو سمجھے کے قلم اٹھائے توکس پر بجاب لکھئے توکس کا جاس تام فرقہ صدیدہ میں دو ایک کے سواکسی نے درس نظامیہ پرری کتا بین مجی نہیں پڑھیں، نہیں کا اعتداد علمادمیں ہے، یہی وجہ ہے کہ صفرت مولٹ اجدعلی محدث

سله آیت فرآنی می تصد اتبدیلی کردی بی سس

و جناب مولوی محد مقوب صاحب مدرس داو بند و جناب مولننا محد عبد لیکی صاحب و غیریم کو بهت کم اس بارے میں مکنے کا اتفاق ہوا ، او هر ير مجی خيال کو کس سے مقا بلر کیج کمسلا فو س سے داز معتوق نه افتا موجائے ورند مرجانے میں کھے عبدینیں

حضرات غیر تقلدین اس بے استفاقی اور عدم اعتبا کو د امل عجز سیجے اور بھی تیز ہو ہے ، خم علوک میدا نِ
مناظرہ میں کو د بڑے ، گر علمات حفیہ ان جیوٹی جوڑوں کے مقابل آنے کیوں لگے، تا ہم اگر کسی عالم عنی
نے عنا ب استفات ایک ذرا اُدھر میں دوی قر مدتوں کے لئے فرصت ہوگئی، ایک استصار الحق کا
جواب مربیٹ کراٹ سیدھا آٹھ دنٹ برسس میں تیا رہو اہسو بھی کیا، کا غذبا دی سے زیادہ وقعت
منیں رکھتا، ہر حینداس شور وفست نہ انگیزی پر بھی ہم کو فا نہ جنگی سے احتراز رہا ہے ، گر مرف
اس خیال سے کہ دشتر سعدی)

چو باسفله گوئی به نطف دخوشی فزون گرودش کروگردن کشی مناسب معلوم مواکد تعوثری سی واروگیر کر وی جائے ، اس پر هی اگر بازنه آئے تو بھرور

خیرلی جائے ،

الم مقصور

واضح موکه اس فرقهٔ نوکا یه دعوی ہے کہ ہم قرآن و حدیث کے بیرو ہیں ، اور به مقابلہ قدم نو تی کسی امام ومجتد کے قول کو سند نئیں لاتے ، اس رسالہ یں چنمن مسالہ قراُتِ فاتخہ فلظ الله ا دو با توں کا تابت کرنا منظورہے ، ایکٹ یہ کہ امام ابوعنیفہ کا ذہب قرآن و حدیث سے صاحت مات تابت ہے، بیس غیر مقلّدوں کا یہ بیان کہ چونکہ امام صاحب کا مذہب احادیث سی خلا ہے، اس نے ہم اس پر علی نہیں کرتے، باس ازراہ فریب و کرہے، ووتٹرے یہ کر حضرات غیر تعلقہ ا صدیقوں میں کس قدر کذب وافتر اکو کام میں لاتے ہیں اور عوام کو دام فریب میں بجنساتے ہیں ا اے برا دران اسلام اس رسالہ کو خوب غیر وفکرے و کھو ، ورجب تھیں تا بت ہوجا ہے کہ یہ تو مدینوں کی سندمی فریب اور کذب اختیا رکرتے ہیں تو ان سے بنرا رہوجا کو اور بچران دام فریب میں نہ آئو،

ا هراقول واضح مو کوغیر مقلدین کاید دعوی ہے کہ مقتدی کوسور و فاتحہ پڑھنا امام کے بیجے واحب ہے، ہرنما زمیں خواہ وہ ستری ہوخواہ جری، ہاراید دعویٰ ہے کہ مقتدی کوکسی قم کی فائی بیش کرتے ہیں فائیس قرائب فاتحہ کرنامتحب بھی نمیں اور واجب کا توکیا مذکور اب ہم وہ وہ اُئل بیش کرتے ہیں جس سے ہما را مترعا تا بہت اوران کا دعویٰ باطل ہوتا ہے ہے

اس مقدمه کومی نے بیاں اس غرض سے نقل کیا ہے تاکہ علوم ہو جائے کہ علی گڑہ جائے اسے بہلے ہی مولٹنا کے قلم میں اردوا نشا پر دازی کا کتنا زور تھا، نیز سے کہ د ماغ اور تحریر کا مجائے مرتبید کی ملاقات اور ادبی تا ترسے بہلے بھی کس قدر تھا، دعویٰ اور دسیل کی ترتب اور المجھے ہوئے سکوں کوسلجھا کر کھنے کا سلیقہ ان میں فطری تھا، تیسری بات اس سے ان کا وہ تا تر فلام ہوتا ہے جو اس نا ذک زمانہ میں باہمی فرقہ آرائیوں سے اُن کے ول کو بہنچا تھا، مرکب فلام ہوتا ہے جو اس نا ذک زمانہ میں باہمی فرقہ آرائیوں سے اُن کے ول کو بہنچا تھا، مرکب اور المام میں اور فاو نہ تھا جو اس زمانہ کے دوس میں ایک معتدل روش رکھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلو نہ تھا جو اس زمانہ کے دوس میں ایک معتدل روش رکھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلو نہ تھا جو اس زمانہ کے دوس میں ایک معتدل روش رکھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلو نہ تھا جو اس زمانہ کے دوس میں ایک معتدل روش رکھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلو نہ تھا جو اس زمانہ والعام کی معتدل روش در کھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلو نہ تھا جو اس زمانہ والعام کی معتدل روش در کھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلو نہ تھا جو اس زمانہ والعام کی معتدل روش در کھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلونہ تھا جو اس زمانہ والعام کی معتدل روش در کھتے تھے بینی ان کو اس مسکدیں وہ فلونہ تھا جو اس زمانہ والعام کی معتدل دوش کی حقوق میں درائی موسون نے مسلم کھتے ہو کہ معتدل میں اور کیں معتدل میں میں میں ایک میں میں کو اس میں کھتے ہو کہ میں میں میں کہ کے معتدل میں ہو کہ کھتے تھے بینی ان کو کے میں کہ کھتے تھا جو اس خوالی میں کھتے ہو کہ کو کھتے ہو کہ کو کھتے ہو کہ کو کھتے کے کہ کو کھتے ہو کہ کھتے کہ کھتے ہو کہ کے کہ کو کھتے کے کہ کھتے کے کہ کو کھتے کے کہ کھتے کے کہ کھتے کے کہ کے کہ کو کھتے کہ کے کہ کو کھتے کہ کہ کو کہ کے کہ کو کھتے کہ کے کہ کے کہ کھتے کے کہ کے کہ کے کہ کھتے کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کو کھتے کے کہ کے کہ

کے نام سے ایک فقل کتاب بطور کا کمہ کے کھی تھی، اور اس میں فقا ہے اربحہ کے مسلک کو یہ کے ساتھ بیان کیا تھا، اور نتیجہ یہ کا لا تھا کہ انکہ احتاف کے نزدیک امام کے بیچے سور وہ فاتحہ کا بنی بنی بھی مسئلہ نہیں ہی جبیا کہ سمجھا جا آ ہی بلکہ بہت صریت اتنی ہو کہ وہ شافیوں کی طرح کہ مقتدی پرفاتحہ کا بڑھنا ، خوام ہی نہ کروہ ، بلکہ بات صریت اتنی ہو کہ وہ شافیوں کی طرح اس کا بڑھنا ہر حال میں واجب نہیں سمجھے، آخر میں مولٹنا عبالے کی صاحبے اپنی تھیت یہ فلاہ فول اس کا بڑھنا ہر حال میں واجب نہیں سمجھے، آخر میں مولٹنا عبالے کی صاحبے اپنی تھیت یہ فلاہ فول اس کا برد میں مولٹنا عبالے کی صاحبے اپنی تھیت یہ فلاہ فول اس کے سک سے میں بینی سور کہ فاتحہ بڑے ہے میں جمال جمال امام کے سک سے میں نہیں حوال کی مقتدی سور کہ فاتحہ بڑے ہے ،

عام علیا سے احاف کی طرح مو المناقبی مرحوم کا پینی ل شاکدا، م کے پیچے قرائت فاتحہ نہ صن میں اور احب منیں بلکہ کروہ ہو ہی بناپڑ اسکات المقدی کا انسانت المقدی کے ام سے ہم موفوں کا ایک بخقر رسالہ عوبی میں لکی اور مشہور مطبع نظامی کا ایر میں سے 19 اللہ علی میں لکی اور مشہور مطبع نظامی کا نے دمیں سے 19 اللہ علی اور شائع جھیوا نے کا خرب ان کے چا پینے مجبوا ہے ہوا اور اور گول سے کا کرم محروف میں اس میں اس کے ہم مولانا نے اسلامی ملکوں کا سفر کیا تو اس رسالہ کے مصنف کی حقیدت سے بعض علی اسے اُن کی بڑی قدر کی منی اموالہ سے اسلامی ملکوں کا سفر کیا تو اس رسالہ کے مصنف کی حقیدت سے بعض علی اسے اُن کی بڑی قدر کی منی اموالہ سے اپنے سفر آسم میں اس

اس رساله مي مولا أشلى كامتن مي قال بعض العُلساء كه كرمولناعبدالحي ما حب فركي على كرمولناعبدالحي ما حب فركي على كي تعاد اوربين السطوري مولا أعبدالحي صاحب أم كي على

تسریح کردی تی، درگوں میں اس کا جرحا ہوا، رسالہ کی زبان سبت ہی ادبیانہ ہے، دیا ين سكل الفاظ تصدُّ الائ كئ بين جوفاص مولنًا فاروق ما حب كا وصلك منا . یہ رسالہ حب مولانا عبدلی صاحب اوراُن کے شاگر دوں کے مینی تواُنھو س^{نے} اس کے جوا بات ملکے اور چھیوائے ،ان میں سے میلا جوائی رسا لدموللنا عبدالحی صاحب کے شاگر و مولٹ نور محدصاحب ملت نی نے مکھا، رسالہ کا نام " تذکرة المنتی فی درد اسکات ہے ، ان ہی کا دوسرامخقررا له الافا دات فی ردّ الاسکات می ورتبیرا التنبیهات علی مفوات الاسكات بيد ميوتهادسالة الاياضات الى اغلاط مصنف الاسكات الحافظ مل شيب حفى كابل باجورى كاب، يرجموع من الماسم من مطبع انوا رفيرى مكمنومين جيميا، اسك آخرمی ما فظ عبدا نندصاحب غازی پوری کے ایک ٹناگر دوعزز کی مرحبہ تا ریخ ہے، گو خود موللناعبدالحي صاحب في اس رساله كابرا و راست جراب نيس ديا اليكن جندسال کے بعد انفول نے اپنے رسالہ اُ ام الکلام کو دویارہ چھیوایا توغیت الغام کے ام سے اس پر ایک ماشیه برهایا حس میں منجله اور دو سری باتوں کے مولٹا سے تعرض کئے بغیراُن کے اعترافوں کےجواب ویئے ہیں،

مولانا فرواتے تھے کدان ہی دنوں میں ایک دفعہ موللناعبد الحکی صاحب فرنگی ملی سے جام

اله ایافات کے مسنف نے ویا چیس کی ہی اکند داکان خن العواد اند قد اصاب فی مارا در ا علی اند لا یکاد ان یحود حل الموادر صرفت الید عنان العنایة ؟ اس سے معلم موا ہے کو کو کا نے مرائن شُل کے رسالہ کو بندکی مقاد وراس کی مقبولیت موجکی تھی، ملا تقا تو مولنا ممدوح نے احنات کی باہمی فانہ جنگی پرافسوس ظاہر کیا، اور فرمایا کہ ہم آبس میں اوط ہیں اور الحدیث کی طرف انتارہ کر کے فرمایا کہ وہ کس طرح آبس میں ایک دو مرے کے ساتھ طعے رہتے اور کام کرتے ہیں، مولان آتی مرحم فرماتے تھے کہ مولان کا انتارہ میرے رسالہ کی طرف تھا، اس لئے مجھے ندامت ہوئی "

اس رسالدیں بھی وہ دوباتیں جوان کے ضل وکی لک طرہ امتیاز تھیں موجود ہیں اللہ منطقیا نہ ترتیب وحن استدلال اور دومریء بی انشا پروازی اسی گئے جن لوگوں نے اس کے جواب لکھے انھوں نے جی اپنے جوابی رسالوں میں ان دونوں باتوں کا لیاظ رکی مولانا ابن جوابی رسالوں کے جاب بھی پوری طرح تیار تھے نا رکہ فارسی ہم ایس ، مولانا ابن جوابی رسالوں کے جواب کے لئے بھی پوری طرح تیار تھے نا رکہ فارسی ہم ایس ، اکتو برسائٹ کے کہتے ہیں ا

" انشادا شدوراندک زمانے از مدد و تذکره بردی ایم مردماں گوسیت دکه ایماضات و رسالهٔ دیگر مم از حافظ صاحب است، آمال برعلم واستعداد حافظ صاحب اعما و سے واشتم، اکنوں اگ مجم برخاست ، انشاء اشدور قریب وقتے به غازی پوری برسسم و وریں اغلاط و پا نغز ع سے مصنّف نذکره و ایماضات بمرباز خواجم گفت "

ال تذكره اوراياضات سواويرك وي دونون رسامي مقصو وين،

اردوزبان واوب کی طرف گوان ونوں مولٹا کی قرم بہت کم تھی، پیر بھی مولٹا کے شباب کا یہ عہد، و تفاجب لوگ اوھر متوجہ ہو چکے تنے اور ہرقیم کے اخبارات اور رسل نظنے لگے تنے ہئے ملائے سے منتی سجا جسین صاحب مروم کا ظریفا نداخبار اور در پنج نمل تروع ہوگا

ما، اس زما ندمی اس اخبارمی ایچے اچھے ادیب اور شاعر مفرون لکھا کرتے تھے، اخبار سیاسیات میں کا نگر سی کا عامی تصاه اور سرسید کی مخالفت میں نهایت شوخ مضامین لکھا کریا تھا،مولا نامرحوم اس اخبار کوائن و نوں ٹری دلحیں سے بڑھا اور زبان کا بطف اٹھا یا کرتے تھے ،میرا کبرسین رفینی اک الدّا با وی) سے موللنا کی و اقفیت اسی اخبار کے ذریع علی گڈہ جانے سے پہلے ہو عکی تھی اوراو و بنج میں ان کی جیسی ہوئی بعض نظمیں مولا نا کو اخیرز مانہ تک یا دخیں اور خو دمجھ سنائی تھیں ا اس زمانه میں لکھنؤے اردوغ بیات کا ایک دلحیپ ما ہوار گلدستہ سیام یا رکے نام سے منٹی نٹارسین کا لاکرتے تھے، چرک میں دارو فرحید رنجش کی مبید کے پارل ن کی دوکا ک ک مرز محرسکری ماحب بی کے دامکنو) مترجم اریخ ادب اردوج مولٹ کے پرانے ملنے والے تھے اپنی اس کتا کے حاشیہ میں ملکتے ہیں " منتی ٹی رصین مرحوم او ٹیر" پیام یار" مولٹ کے ایکے تکف دوستے اِنکی چوک میں عطر کی دکا ن تھی حب مولٹ لکنؤمی تیام کرتے تو سنری منڈی میں خواجہ و یزالدین معاصب ے مکان پرفروکش ہوتے اورسہ ہرکوخٹی ٹیارحین کی دکان پرج قریب ہی تھی آ بیٹیتے تھے 'بیاں اکٹرار ' آ لمال كامجمع موما تقاجب مي مولوي عِلْ كما مرر، شوق قدوا كي، لدن معاجب خورشيد الوصاحب جليس، يتدشن وسين رمنوسي وكيل مزعوم اورا وركبه تملف احباب جمع بوت اوركهنشه ووكهنشه مرخوش كييان تے ، وزیر تمبولی کی خش زانقه کلورون اور حین نجش ساقی کے معطر صد سے احباب کی صیافت کی جاتی کھی کہی پیدت رتن اتھ سرف رکوٹ بلون واٹ عینک لگائے انکیس میکاتے اور منتے اس ملسان

- موجاتے ١٠ ورائي يربطف باتوں سے سب كومفوظ كرتے ١٠ كے ن جب كديہ سب ياران

طريقت جن اورمولنا بمي تشريف فروقت شايدهي ياساتوي ما يخ فرم كي تمي وقت ٥- مرجوشا ما يو

بیں بڑا مجمع تھا، تغرنیئے مدحلوس اور باج ں وغیرہ کے نمل رہو تتنے اشوروغل اور مجمع کی کوئی حد منتھی ،سلچے گھ

س سیر می مشیفول ، کرمولنا و کان کی کو مفری میں بند کسی ت بھا بد میں جو کسی کا تھے لک اُنگی تی اس

شنول ومنهائتے که باوچود ووستوں کے سخت مار کے بھی مراسطا کر ند دیکھا، درا بنا کام کرڈر ہم اینکا نوی کتاب ہی حا

ادرمیر کی سامنے وانی کی میں اُن کاعطر کا کار فانہ تما، وراسی میں اُن کے ہیں گارستہ کامبی و فترتقا ، جو ہرمینہ مشام روح کواپنے کلام سے معطرکر ہا تھا، مو لانا اس کومبی پڑھتے تھے ، اور شا اسی تعلق سے انہی منشی نتاز حین صاحبے ذریعہ سے مولا ناکی نمنوی مسم اید" اور مسل ذرن ازمه تعلیم بهلی دفته جیمی ، اس زمانہ کی بعض ارو وغزلیں مکاتیب میں لتی ہیں اور عض برانے نما کردوں کی بياضوب مي تقل بس، ک بور کامطالعہ اور نا در کما یوں کی آلاش مولا اکا فطری ذوق تھا، جواس زماند ہیں بھی موجود تھا، گواس زمانہ کا نقطهٔ نظر کھیے اور تھا، فراتے تھے کہ عظم گڈ دیس ک بوں کی کوئی دى ن تقى، مولانا اكثراس مي يطع جاتے اور شام كك على كتابي برها كرتے ، يا دواوين ویکھاکرتے،اس زمانہ کے خطوں میں بھی اس کا تذکرہ ہے، مولوی محد عمر صاحب دینایا ری کوفارسی میں ، ار مارچ ساشائۂ کونستی سے جاں وکا لت کررہے تھے، جرن پور مکھتے ہی^{ا۔} "ورآنجاكا بباك نايافت فراهسم آرند ي (نامدُ فارسي ١١٠) ابن انی جله لما فی حنی المتوفی سائے تاکی ایک مالیت کا نام دیوان الصبابہ ہے، اس میں اس نے عرب عثّا ق کے وا تعات اور عثق و محبّت کی تطیف عربی تعلمیں اور غ ایس جمع کی ہیں اس کتا ب کا ایک قلی نسخہ مو لگنا شبلی کے پاس تھا، جو اس وقت وارا یں ہے، اس دیوان کے اوراق میں مولٹاکے وست فاص کا ایک عربی خط کسی کے نام لکھا، روکیا ہے،اس نسخہ پرسعدالدین حیدرعلوی استالہ کی مرہے، اور اخریس سعدالدین حیدرها.

کی ترریب کرنیا نسخد میرے اموں سید محرصن فال نے سیستانی میں مجھے عنایت فرایا 'بہرہال اس وہوا ن کے اوراق میں مولان شبلی مروم کی حسب ذیل ع بی تحریب،

سلام عليستم

سَمُ هُ عَلِينًا كُو

يه ديوان الصبابرائي پاس جار اي اي فود نهٔ اسکوں گا اس سے نہیں کدمیں کی غیرمغید یں مصروف ہوں اور مبری بمت بلیو کی ہج اورمیں نے عنان توجہ ونیاے دنی کی طرف مور دى چوا ورعلم وا دب يس حصول كما ل كي كوشو سے میں نے اپنی ذمّہ واری اٹھالی بیں مجواللہ اس طرح بنا ہوں كوفعنل وكمال كے معمول كاجذب ميرك خون ميل ملابي جوانشادات والمتحو سے نہ جیتے نہ مرتے کھی حداموگا، بلکمیرے ما نے کاسب یا ہے کس نے جو معولی سی ملازمت کرلی ہے اس کے سبسے میں ہمیں اسی نسبت سو کا کراموں اس سے سے میرحزن وملال بڑھ جا تاہے ، انصاف اب ہا تھ میں ہے ،ا ور میری نسبت اس کے صو

هذاديوان الصبابة يصل اليكم، وامتاانى فلايمكننى حضوس نديكو لانى اشتغلت مامور غيرطائلة وقعدتهمتى، و صحفت عنان العناية الى الثبا الدندة وبرئث من تحصيشل كمال العلد وَالأدب ذقتى ، فا بحمد الله خُلقت وكسب الفضل سيط من دى، فهو لا يفارقنى ان شاء الله فحصالتي فحجو وعدمى بللانى لىلازمتى فكُ العهدةالرذيلة ادوواتفكر ىتى ڧ حالتى، ڧىزىيدىمى وىنددادەلا وبيد كمالانضاف،ماهذا

االا الجوس والاعتساف فصابر يكريجن امرت فله به المرس مالت بس جميد وهوسبى و نعمالوكيا خوب ب اورائدتها لى مجه س ب اوركيساكارسازي،

یے خطفا بہا سامہ ان است کے است کو کھ ہو توں مور می می می می میں است کے است کو است کے دست کے دو اس نوا ندیں کرتے تھے، اس خط سے کئی با تیں معلوم ہوتی ہیں، ایک تو یہ کہ اُن کی عربی انشاء اسی زماندیں کی میں مات، وہ باروہ فیصے اور خانص عوبی میں ہونے گی تقی، اور جم ہندوستا نیت اور متاخرین کے تحلفات باروہ سے باکل پاک ہے، دو مرے نا ورک بول کے ویکھنے اور بڑھنے کے شوق کا اندازہ ہوتا ہے، تیسرے یہ کہ ان کا مرغ ہمت اپنے لئے ہمینے کسی بانداشیا ند کا طالب تھا،
اسی دوراتبلادیں ایک دوست کو لکھتے ہیں:۔

'نفے بندکراز بن ان اور دون اور دون اور دون اور دون ان است کررشد الل برای بن است کررشد الل برای بن کار ابند باشد، و گروال نا و ان اور مرج وار ندمن خود دری خوال از کشکش و آویزش فکر فال خشد ام که بای مهرخوار میا به ال بی ام که بود و ام و اگر گا ہے بنتم یا وری کر دہاں خواج کو کہ سبتم " (نام که فارسی ۱۱) برایت کی تعید کششنده و مشتاع البرایت کی طرح موالمنا کے والدی بی چاہتی تھے کہ بڑھنا بڑھا نا ہوائ کے تز برایت کام مقاچھ و کرکووہ کسیب معاش کی طرف متوج بول اور اسک کو کو لائا کے والدی کام ایک فالدی کام ایک فالدی کام ایک کے والدی کام ایک کی میں اور سک کو کامیا جی کی میں میں ہوئی کا دیا ہوئی کا میا جو کامیا جی کی میں میں قت موالمان کے والدا ور ماموں بڑی کامیا جی بی تو ایک کام کامیا جی بی می شاہر او کل ان کے لئے تجویز کی ، کرخود مولانا کی بلن فطر تو در دولانا کی بلن فطر تو کو دولانا کی والدا و دولانا کی بلن فطر تو کو دولانا کی والدا و دولانا کی بلن فطر تو کو دولانا کی بلن فطر تو کو دولانا کی بلن فطر تو کو دولانا کی بلن فی بلن فی کو دولانا کی بلن فور کو دولانا کی بلن فی کو دولانا کی کو دولانا کی بلن فور کو دولانا کی بلن فی کو دولانا کی بلن فور کو دولانا کی بلن فور کو دولانا کی کو دولانا کی کو دولانا کی بلن فور کو دولانا کو دولانا کی بلن فور کو دولانا کو دولانا کو دولانا کی کو دولانا کو دولا

اور مزاق سلم كوية چز كونكتي شي، چنانچه ايك دوست كو كلتي بي، -

١٠٠٠ وتطاول وبربه حفظ قانون منتول متم سليم مروى مم وري كاراني ونامه فارسى - ٨)

ا اینمه اب کے حکم سے مجبور ہو کر اول ، خواست قانون کی ورق گروانی شروع کی، ہم

روز کچه قانونی و فعات یا دکر لیتے اور اپنے چیو نے بجائی مدی مرحوم کوجواس زماند میں انگریزی

پر مدرے تھے، سا دیا کرتے ، امنی ن کاوقت آیا تو مولانا امنی ن دینے کے لئے تیار نہ تھے،

مگروالد کے اسرارسے اسمان کی نیس بھیجی گئی، اتفاق یہ کہ اتنی ہی تیاری پرمسر مدی مرحم) کو بھی تفریجا امتان و کا لت میں ترکت کا خیال بیدا ہوا، اور فیس جیجدی، ما لانکہ نہ اُن کا

ارا ده و کاکت کا تھا، نہ انخوں نے پوری تیاری کی تھی، صرف مولانا کے اسباق سُن سُن کر کچھ سائل ما نظریں رہ گئے تھے،

مولاناکو غائبا اپنے جوابی رچوں کی کمزوری کا اصاس مقاءاس سے امتحان دے کر

وہ الذآبا دمیں کا لون صاحب جو اُن کے والد کے دوست تھے اور جو اُن دنوں اس

انچسیست ن اندرطلبت بنودم این قدربست کرتغیر قضانوال کرد

اس شعرفے اور بھی افسر د ہ خاطر کیا ۱۱ ور ہوگوں کا بیلن کہ انگر نزی کے بغیر کوئی بڑی نوکری نہیں تاسکتی دل میں کا نٹے کی طرح جبستا رہا اپنے بھائی مہدی مرحوم کو لکھتے ہیں :۔

· مِيْك الله وى باكانون صاحب برخوروم از نام ونسب برسيد بهد بازگفتم بتنظيم مام بيش أمد ا

معذرت خواست كدامهال صحف ِ اردو نگرسيتن نه خواهم، دل زوه بخانه رسيدم، واز ويوان غيب لقاول فواتم أين شعر يرآ مر

رین قدرمِت که تینیر قشانتوا ک^{ور}

انح سعيست من الدرطلبت بنمودم ناميدى وخيرهد ومرس وانوس حرا فشم جانا وردل فواى كفت كرباي ممازادى به بينة ول بن وكائة آرز و برسر ماين شكس بيني چه ؟ كري قوال كرد كرسربنك آمد، ونسخفا يه ول ار تراکم افکارنگ آمد، دوسه سامے است کم پاے طلب وردائن کتیدم و بچیزے زرسیدم، عزیزا گویند که بغیرا زنقل انگریزی نخوای بسربرده وای خدج حرف است، جمع رابس کریمی از انگریزی نخوانده اند، وباز منامب مليدى رسند، آخر در تحصيلاري وغيره اوخو دمشروط نيست، في الجلسيز چرخ و آویزش بخت برانم آورد کر مخت ازعربه بادیه بیائی و برزه درانی گذاره " برحال متجه و بی مو عبى كا در تما مولانا دمخان مين ما كامياب رها دوعجيب بات يه كه مدى حن ياس موسكة اس وا قدسے مولانا کی غیرت کوسخت میں لگی اور تنیه کریا کہ اب وکا ست یاس کر ہی کے دم نیں گے ، چنانچہ اس غوض کے لئے امنوں نے پیلے قانون کی ایک ایک کتاب کوبالاستیطا ا پڑھ کرامو بی کتیات مرتب کئے،اور د فعات کے جزئیات کو مفوظ رکھنے کے خیال سے چند مخقراشارات وضع کئے،اس طرح برایک ایا غلاصه مرتب کیا، اس د ماغی کا وش کی برو ماكلِ قانونى يرخودعبور موكيا ،اور دومرے سال منشلة ميں پاس مو كئے،مولا ماكا يوفل اتنا کار آمر تابت ہواکہ اس کی مدوسے اُن کے چنداحیا ب میں وکالت کے امتمان مرکامیا

ك مكاتيب امدات فارس م

اعظم گذھ میں وکانت | کامیا بی کے بعدا نیے والدکے اصرارے وہ وکانت برآمادہ ہوے طبر اس راه میں اُن کی ایما نداری اور سچائی کی نبا پر سرقدم پر اُن کوشنکلاظ سا منا ہوا، اُن کے یہ ون عجیب کشکش میں گذرہے ، علی گڈھ جانے کے بعد ۱۹رجنوری سیمشد کو اپنی موجود و جیوٹی نوکری سے گھبراکر د و بارہ وکا لت کاخیال کرکے کا نینے تھے اپنے چاکو ت ایک خط میں لکھے بیں: ﴿ والدقبار را جزنو کالت روے وراہے نیست و با یں آزادہ دلی اگر دیکا نساخة باشم درنظرانسات مراوري ميانة كناج نخوابد بدد وفلل والدقيلم تيم جين خوابد بوداره! ازاں منگام که دولت روئے گرداند وکار برست من افتدو دراں اشوب وسے برجاے ندارم يب وخوامت و ناخواست روس به و كالت اَدم وخونش را اندازه نهنم مردما ل را به مرزه و لاف فر وہم وایں خوادی بخوین دربذرم وہم ہریں ذکت وشکی حدوشکم بازرہم اور س برمال مولئا والدك كيف سي مششائد يس عظم كده يس وكالت شروع كي، كراس عدم اورا راده كي کی کرا کی سے حرف بھی حق وصداقت کے سواز بان یا تواسے نہ نجاتے گا، فلاہرہ کر صلع کی وكالت ان تمرا لطك ساتھ نبھ نہيں سكتي تھي جيندونوں كے تجربہ نے خدوموللنا كے والذّ یر حقیقت و انسح کر دی کہ اس ورع و تقویٰ کے ساتھ ان سے یہ و کا لت کا بیٹیہ جو قدم قدم پر رنگ ایزی کا محاج ہے میں نسین سکتا، ملازمت منششا او کالت کے بعدیہ سے لکھ ادمیوں کانفل ملازمت سجھا جا آ ہے، اور اس ز ما نیمی توجیو ٹی سے جیوٹی سرکاری ملازمت بھی عزّت کی تکا ہ سے دیکھی جاتی تھی، نواب وتا رالملک وغیرہ مبت سے مشور اکا برقوم فے اسنی معولی ملازمتوں سے ترقی پائی تھی شیخ

صاحب كاخيال مبى قدرتى طور پراسى ما نب ماكل موا، اورمولا ناكو عدالت كلكترى ميں قائم تقام نقل نویس کی ملازمت ولوا دی ہنخواہ دس رویے ماہوارتھی جس میں سے نور وہے تو مکا سے کھری کک کرانے آمدورفت میں اُٹھ جاتے تھے،س کے بعد قرق این کی اسامی عارض اللہ یر فالی موئی تراس کی میں قائم مقامی کی ، اور امانت کے فرائض اس دیانت سے ، نجام دیئے كه ابل معالمه كے إلى إنى مينيا تو بڑى چيزہے ان كے سائد ويدار ميں آرام كر ناجى معيت يقت گرميو ب كاموسم، رمضان كا مينه بيتى بو كى دو بيرا ورجيلسا دينے والى د هوب ميس روزه رفي ہوئے گا وُں گا وَں گھوڑے پرسوار بچڑکرتے تھے ،افطارو بحرکا کونی ساما ن نہ ہوتا، سامیں وال جامل أبال ديّا اسى كو كهاليته ان معائب كو يرجى وكالت برتزج دية ، چنانچاپنے ایک عزیز کو اُسی زمانہ میں ہ ۶ راگست سے شائد کو ایک خطاط**عا ہ**ی جس میں فوا بي به مه ما بع دو در کارِامانت روز از شب نشاخم و در را وطلب ازغایتِ جدوجد ما ب و توان در با غ یب تر حالیست منکه از آشفنته مری و شورید ه مزاجی تن با میزش کیے نمی دا دم اکنوں از فرخی طابع و بهايدنى بخت كارم نجار وض افياده است، كرمن وخدات من كداي جمد محنت بزوي ونفلكرز ازال دوست تر دارم كرتر بات چند درىم با فند وروغ راست مانارا بيش كسا ب جاد ، فلور وفرغ قبول دمند" دنامه فارسی ۲۰) مولنناهینتین میل سکتے تھے، اور محنت و دیا نت کے ساتھ ا فرائعن انجام دے سکتے تھے، گران کو افسروں کی دربار داری کاسلیقہ کہاں تھا، اوراس کے فیر ملازمت اوروه می ماختی کی طبی کیونکر اور مل مجی جائے تو ملتی کے ون بنانچہ امانت کے اس چندروزه دوادوش کا انجام خود، ننی کی زبانی سنیے، اسی خطامی فرواتے میں : یا وہر حبدور

را ہ برخطر دواسیہ انتم دور آنجا ایس کار ببرکس و ناکس ساختم مگر بایں ہمہ بجا سے نہ رسیدم و خواست و ناخواست با سه اداوت وروامن قناعت كشيم فران تقررهم نه وا دندا ما برسند كارگذارى نیل کا کام ششائه اس لا ناکے والد زمینداری کے ساتھ نیل سازی کی تجارت وسیع بیانہ رہے تھے،ورانے علاقہ میں نیل کے متعدد کا رفانے رجوان اطراف میں گودام کے جاتے ہیں اکھ رکھے تھے موننا کی بے شغلی و کھ کران کے والدنے اس کام کی نگرانی اُن کے سرو کی، صبروشکر کے ساتھ کچھ و نوں یہ کام بھی سمرانجام دیا،ایک دوست کو مکھتے ہیں،یا چو ازیکشکش فارغ تم د گرروے دادابین کارم برگودام ومتعلقات اوا فقا دو برخیداً ب جناب کارے منزاے ایں بیج کارہ نبوده محرمرا ارامتنال مرحضرت قبله كابي جاره نه بودي (١٨١ نامه فارسي) یوں پرس ال کمال اشفقہ مال فوٹ کے کمال افوس ہوتھ پر کمال افوس ہو بتی میں دکانت | اس زمانہ میں صلیع تبتی میں مولوی تحد کا مل صاحب وید پوری منصف تھے وہ اتفاق سے اعظم گذہ آئے اور موللنا کو وکالت کے لئے اپنے ساتھ الع كن بنانج الشاء ير مند المين بسي من وكالت كى، مولانا کا اپنی طالب علمانه زندگی |خوش متی سے ہم کومولانا کا ایک خط جوم ۲ سِتمبرسا 1 ایم کوسیّد عدفاروق ماحب شاہیوری کے نام لکا گیا تھا ل گیا ہے ، مگتوب اليه نے پيغط معارت نومبرسط 19 ميں جھيو ايا ہے ،اس ميں وو فرماتے ہيں "على شو^قا والداور كركي تربيت كا اتر تما، فاندان يس علم كاجر جا تما ، اورتام بزرگ معروف علم ته ،آس زمانه

ی طالب علی بست مستل تھی، یکہ پرسفرکرتے تھے ، پیرل بھی چانا پڑ یا تھا، یہ سب میں نے خوشی سے اُگواراکیا، دو دفعہ والدکی اجازت کے بغیر حیکے کل گیا، یہ فاص اتزام رہا داور اس بیں مَن منفرد تھا م کہ ہرفن مثلًا اوب منطق 'حدمیث ، احول فقہ کے سئے ان ہی على رکے یاس وور وراز کا سفر کرکے گیا، جوان علوم میں تمام مہندو ستان میں ممتاز سے، مثلاً حدیث کے لئے مولانا احرعلی سہارن یور^ی؛ ا دب كے كے مولانا فيض الحن لامورمي، والدا ورتام فاندان كى منى بلكه كم تفاكر مي على مناغل كوچيو لركوكا لت اور ملازمت كرو ل، چنانچ مجبور موكرامتحان ديا!وركامياب موا، چنه روز وكالت كي نيكن وكالت اورگلا سب چنوژ دی، اور علی اشغال میں مصروف ہوا، اور اس کے معمد بی محاوضہ براقل علی گڈہ کی بر و فیسری ملعت می مهواید ما زمت تو اکثر علی بی اختیار کی بیکن و کا لت اور سرکاری ملازمت کے زما نهیں مجی درس و تدریس کا مشغله جاری رکھا، اور یہ فطرت تھی " مولنٹ ان حیوثی حیوثی الزمون وردكات سے بعد مم اسبت كےسب نك ل رہتے تھے إالى ممان کی بلندنظری اورعلوے مہت اُن کو اُن کے روشن متقبل کی بشارت دیتی تھی، ۲۵را طهها با کسی خطیں لکھتے ہیں یہ بایں ہمہ خوار بہا ہاں سکی ام کہ بودہ ام واگر گاہے بخم يا وآورى كروبها فرايم بودكهمتم و المأمرة فارسى ٢٠) عی گڈہ کا سفر سائٹاء | آخروہ وقت بھی آگیا ہو اس بیٹین کوئی کے بورے ہونے کے لئے مرتبد سے ملاقات | تھا،علی گڈہ کی تحریک ہیں زمانہ میں سہے یُرزور تحریک تھی، اسبِ تحرکی کامقصدیہ تفاکرمسلما نوں کونٹی تعلیمسے آراستہ کیا جائے ، سریتیدمرحوم چونکہ مشرقی ہنلا

یں بہت دنوں کک رہے تھے،اس لئے اس تحرکیب نے، ن اطراف کے سلانون میں مامی اثر پیداکر دیا تھا، ورخو د موللناکے والدینے جبیب التہ صاحب اس کے زبر دست مدكئے تھے، اس كاميلا اثرتويہ مواكه انفوں نے اپنے شخطے بينے مدى من ما حب كو مافظ بانے کے بعد اپریل سے ایک میں انگریزی پڑھا نا شروع کیا، اور ان کوعلی گڈہ کا مج کے اسکو یا میں تعلیم کے ملے بھیجا، جاں وہ سنٹ کے ایک رہے، اور وہیں سے اُس سال انٹرنس پاس اکتو براث اند میں شخ صاحب مولانا کو سے کر ہمدی حق مرحوم سے ملنے کے لئے علی گذہ تشریف لے گئے من دی غینے آواز دی آمداں یارے کہ ای خواتیم مولانا کئے توخانی استنہیں گئے، سرتید کی مدح میں عربی کا ایک قعیدہ نے کرساتھ گئے، سرتید نے اس قصیدہ کو دیکھا تو اُس کے تیور از بان ، ورطرز اواکو دیکھ کرمہت متا تر ہوئے ، اور قصیدہ کو اپنے اخبار علی گڈ من مورض در اراكتو برمنشانگه) من حميواويا ، والعلمعن قومنا كالزال يرتحل الهجدا يعث علما حيثما يصل خست ہے نے جاتی ہو، مالانکہ علم جاری قوم سے رمور ع بزرگ بوال جات جاتی بوعم کوهبی ساتھ اذلايرى نيهوعلوو كاعمل نالوامن الذل مكالأ نالداحد منیں ہوئی تی کیونکوان میں نیام طوآ آ ایک اماري قوم كووه ولت على بحوكس كو عاصل فىكل يوم وندمناتت بهميل ورج تزال ترى ينشتُ شملُه و رائے بنہ ہوگئے ہی أن كانميازه برابر كمرر المحاوران كيلت مام له على كذه كزت مورفه ١٥ راكتوبرسات اع جلد ١١ مبر٧ من ١١٠٥

لايرغبون الى مأكان ينفعهم فجلّ صنعته ولغطي والخطيل مفيد چيزو ب كى وف ان كاميلان منيت ان کا ما مترکار نامه مگرای اور پریتان رقی تزنهداليوم فى كاب وفى قلق فلا افادفتيلامايه اشتغلو آج تمان كورى وغمي مبتلا ديكه رس مو ا کے مٹنان فون کو ذرہ مجرتری انا کرہ منیں ہین_{یا ی}ا لاينتعون وقد ذاقواومالهم عن سوء صنع فقد باؤاب اعلوا باوجوديكاني بداعا يورائ مزه مكيريك سكن اسے نہر اُ کے بتیجہ یہ کہانے عالع فرا اٹھا رہی دهل يجاذبهم أكابها اكتسبوا من كان من عن كا الأحكار تنفصل فداجر مطالمات كافيصله كرأ بحك اسكسوا ان کو اورکوئی معاوضہ دے سر کی تھا فنن سعى اليوه في اصلاح حالهم فالله جاذبيه يوما نفطع الرحمل میں جس تنفی نے انکی اصلاح کے لئے کوٹ کی خداس کوتیا مت یں ملہ دے گا انكنت تسئلني فن هن صفته فكت الأماط لهماه والسيط لبطل الرُمْ مِحِيس بِرحمول وه كون بي ، تومي كوكا امام مسردار، بهما در مستدر هوالذى فاف فى الأماق منزلة ونال مالعر تبله الأعصرالاول ده وه و و که مام مل مي بيند رتبه موا، اور و يات مال کي جو قدمار ره هي مال نبين ٻوتي ا وَالأن في نج ما قدرًا وشتغلٌ من افبل الدين والدنياعليهما بسكوايك ساتدويق ونيا دونوك دوراب ك ا بنے مقاصد کی کامیا بی میں مشغول ہی نال لعكاده من آبائد ومشى فى السكومات على أثار ما فعلوا

اس شا ہرا ہیں ان ہی کے نقش قدم بر علا في أوا ورود وس فضائل عال كي اور قدقال ياامتى بسادنا الاجلير فجذكا سيدالاعرب والعجب ا منى موت كا وقت آيا تو مرف يا أى كا نفطا كل باك اس کے داواع ب دعم کے سروار تھے اور وهكذاصنع هذاالسيدالعلم يقول بالهف قومي يسئى ماعلوا نے چوکھی کیا، بڑا کیا اسى حارح ال أمورسين كما كما فسوس ميرى وم احين ولاتتشمن سوءماعلوا باخيرمن سيط حب القوم من ومه بيوسن وكني والدعام كادرجرائيات مؤكيل الفراق اے ان ہوگوں میں مبتر عن کے فون میں قوم کی آخين اليهوولوجا ذوك سيئسةً ولانتبال بما قالوا وسافعلوا کریں اور چرکھے وکس اور چرکھے ذکری اسی پروانہ اک ماا صان کرا کو وہ تیرے ساتھ برائی اس تصیده میں اگرمیونن کی بعین کمزوریاں ہیں بیکن ہیں زمانہ کو دیکتے ہوے جب طرف مندوسان میں مفقود تما اور منبی وغیروشواے ماخرین کے تمبع کے سوامندوسان کے علاے ادب کے سامنے کوئی نونہ نہ تھا، اوب عربی کی بینی ٹنا ہراہ جو مولانا فیفن محس صا ی رہنائی ہے اُن کونظرائی فاص توج کی متق ہے، اس قصیدہ میں میاٹ نظراً ہاہے کہ ف عر . فانس ءب شعرار کے کلام کی نقل کر ایا ہتاہے، قصیدہ میں سرسید کی صرف دو ہاتو ں گیتم ہے، ایک اُن کے صب ونسب وسیادت کی، اور دو مرے اُن کے قوی کا موں کی، ا دونوں باتوں کے بیان میر کسی قسم کا آرا حانہ غلوا وربیٹیہ ورشاعروں کی طرح گرا گرانہ ذلت وا تبذال نهیں اور یسی چیز شاعر کی بلندخیا بی،عوے نفس،اور ذم نی برتری کو فا ہر کو تی ہے|

عًا لبًا اس ميلي ما قات كا ملكا الرسرسيدك ول وو ماغ يراس من مجى ره كيا موكاكم وہ مولانا کے اسادمولانا فاروق صاحب جریا کو تی سے پوری طرح واقف اوران کے بها ئی مولا ناعنایت رسول صاحب جریا کوئی کے نفنل دکمال کے خوشہیں تھے . على گڈه کالج کا تعلق | اس واقعہ کے سال ڈیڑھ سال بعد کالج کو مشرقی زیانوں کے ایک معلّم کی ضرورت ہوئی،اس وقت اس دھندلی سی یا وکو تیز کرنے کا موقع آما، مولا ما فیض الحس کی تصدیق و توثیق سے درخواست بھیجی اور تسبی سے جہاں وہ وکا ررہے تھے، لکھنٹو ہوتے ہوے علی گڈہ گئے، اس زمانہ میں محداً یا وضلع عظم کنڈہ کے ڈینی محد کریم صاحب مد ہاں ڈیٹی کلکڑتے ،موللن علی گڑہ جا کرٹوٹی صاحبے بیا صقیم ہوئے ،ور ڈیٹی نہا کی و ساطت سے مسرسید کے عزیز دوست اور رفیق کا رمولوی محمر سمیع اللہ فاں سے مطے ہفو بوی عبدالحلیمها حب تمرّر نے مولا ناکی وفات پر عِمضمون دلگداز میں لکھا تھا اُس میں اس موقع پر لکھتے ہیں، علی گڑہ کا بج کوعربی کے ایک اچھے ادیب اور فائنل مدرس کی ضرورت ہو تی، اعنوں دیولن سے بٹلی) نے مولوی نیف بحن صاحب کی تقدیق وسفارش سے درخواست بھیجی سید مساحنے مولٹنا کی درخوا کو قبول کرمیا، چنانچ مولسًا بستی اور و ہاں کے قافرنی مٹ عل کوچیو اگر کھنیئر ہوتے ہوئے علی گڈ و گئے ہیں اس وقت واروغ جدر دخش کی مجدید ان سے ملاتھا سکھ مولوی میں اللہ فال ولی کے عائد سے تھے ولی ك فارغ التحييل عالم بمفتى مدرالدين خال آزر ده ك شاگرد ان كى قانونى كته سنجى سلمتى ، اولاً كا كى كورث میں وکالت کی ، نامور موسے ، زگریزی وال و کلار آئے توبیط بقیمٹا، سب بحیاں ان کو دی گئیں، مولوی صاحبے با وجدویوا نی حاکم ہونے کے رعب اس قدرتھا کرسا راضلع مرعوب تھا الیک بارینڈت اجو وحیا ما تھ کوئٹ كرت وقت مراطلات وانا اور نيدت في معافى جامي مبت وجيدا ورث ندار، واراسلطنة كاعلى شرفاد كانمونه تقى مرسيدك وست راست أخرمي وونون مين بعض مسأل مين سحت اختلاف بوكيا ااوروه

ف كالح كى عربى وفارسى تعليم كے لئے مولانا كا انتخاب كيا، اور سرسير سے ملايا، بهرهال دونوں کی پیندسے مولانا کا تقرب سننٹ عرب سے پرونیسر کے عدہ پر جنور کا سند المركبي اخرى الرخ بن ما ليس رويئ ما جواري بوكي ، اوربيلي فروري سنداء س کا بچ کا کام تمروع کیا . کا بچ میں الیت اے اور بی اے کے تڑکوں کو فارسی اور انٹرنس اور سکنڈ کے لڑکوں کوع نی پڑھانے مگے، کا بچ کے فارسی کورس میں ان ونوں وڑہ نا درہ او دیوان ع فی شایل تھا ہیں دونوں کی بیں پڑھانے کو لمیں ، مبرحال مس وقت چالیں رو ہے ما ہوا رکی نوکری مونٹنا کے حناس ول کے لئے ایک چهپا نرخم تها، سی نه ما نه میں ایک ووست کو لکھتے ہیں:۔" ایں جاکہ آرمیدہ ام وایں مذتب برخم بنديده. نه دانم كه تاچرخ را درس يرده چه نيرنگيهااست "مولنا ايك د فعه فرمات تھے، كالج یں کو نئی تقریب تقی جس میں استاد و ں کی کرسیا ل تنوٰا و کی ترتیہے بچھائی گئی تھیں ،اس تر عارت بنوانی اجواب کک یا دگارہے ان کے ماجزادہ نواب مرباند خیگ بہا درمروم تھے ، دمولٹ حبیب الرحمٰن خاں شروانی کے مولننا مبیب الرحان خاں شروانی نےمولنا کی وفات پر مرجنوری كے كلى گذه گزشىس اس موقع يركھا ہى: نوج انى ميں كلى گدہ تشريعيث لائے فان برا درمجد كريم اس زماندس ماں دیٹی کلکرتے ،ان کے توسل سے مولوی سمین اللہ فاں صاحب مرحم سے مطے ،مولوی صاحب مرقع کو مندا و ندتعا ٹی نے جو ہرشناسی کا ملہ بخٹ تھا ، کھنے آ دی ان کی جو ہرشناسی کے بدولت کیا سے کی ہو گیے ا موں ی سیمنع اللہ خاں صاحب نے ان کو کالج کی ہروفیسری کے لئے انتخاب کرکے سرسید احدخاں کے سائے بیش کیا " کے اس وقت کالج یں و پی روفیسر بودی عداکرماحب تھے سے ماتیب فاری د که مکاتیب فاری ۲۵ هم مکاتیب فارسی ، مِن مولننا کی کرسی سہے بیچیے تھی، بیٹنے کو ترمینی گئے گرانکھ برنم ہو۔ بنیرنہ رہی، مبرناں چ علی تفل تھا اور علی صحبت اس سنے اس لذت کے لئے اتھوں نے اس کی کو گوارا کیا ، آگے جل کرمولٹنا کی تخواہ ننورویہ اہوار ہوگئی، اورع بی کے بروفیسر ہوگئے، اور قرآن یا کا اور ونیات کا درس بھی دینے لگے، کا بچ کے علاوہ شہرکے مبنع بی طبیع کی ہی اگریٹے سے تھے ا ي عليكُدوبي مولننامفتي بطنت الذرصاحب كي درسكا وع في طلبه كا مرجع عام بني بوئي تقي ا م ان سے جو لوگ پڑھنے آئے گئے اُن یں سے جس کو ادب کاشوق ہوتا وہ مولا اسے بڑ ا ما تقا ، مولانا ما جد على منا حب جفو ل في بعد كو محتيب مرس كـ شهرت ماس كى ، و ه موللناکے اوب میں اسی زمانہ کے شاگرو موں کے، سکا تیب میں آنا ہی ہے، کو مولوی امدعلی میرے شاگرد ہیں، اوب مجھسے یرسے ہیں ؛ رشروانی ، د قیام |مولانا جنوری بحرویتی تدرکریم صاحب کے بیاں مهان رہے . یکم فروری تاشار ا^{کو} مرس یا فخروید ا ہوار کا ایک مکان سے کر اس میں اٹھ کئے مولانا کے مخطے بھائی مولوی محراسحاق مرحوم اوران كي جيازا و بهائي محرعتهان ساحب اورايك اورعز نير عبد اعفور ساحب عليم كى غرض سے أن كے ساتھ كئے تھے ، چنانچ يوخ قرقانله اى مكان ير جاكر متيم موا، میکن اس مکان سے کا رج دور تھا اس النے آنے جانے کے لئے سواری کو انتظام کیا،مد اس مکان یں کئی مینے رہے اس مکان کے قریب خواج محدد معت کما حب دکیں علی گڈہ نے متوسطات تک ء بی تیلم یا ئی تھی، مولٹنا بطعث اللہ معاصب کے شاگر و تھے مے مواخواہ ومعاون تھے ، نہا ت کے بعد مولوی سلیع اللہ خال کا ساتھ دیا، رحبیب ارجن)

ادوالدخوا به عبد الجيد ماحب برسش كامكان على تقاءم ورير بل سف الم كواين عزيز شاكرو محرسميع ساحب كوايك خط مكاتب بن شام به اس خطاع اس مكان كى وضع اسف سن کاندازاوراس زان کے احباب اور متناعل کا تیرولتا ہے، عی کُدُه کے ابتدائی مثافل ا عام قاعدہ کی بات ہے کرجب کوئی دیناء نز کمیں باہر ہو اسے تو جہا اجاب کواس وزکے یادا نے کے ساتھ فرور یہ خیال ہوتاہے کس مکان اَمِرگا ، کیسے بسر ہوتی ہوگی ، کیاشغل ہوگا ، ووست احباب کیسے ہوں گے ، بھائی یہ خیال تمیس ہویا نہ ہو گریں تماری طرف سے فرض کر کے اپنی طریق معاشرت کا خاک کھینی تا ہوں اور امید کرتا ہوں الم معادت كى رنگنى اور شان و شوكت كى ملاش تعورى دير كے لئے چيور دو كے اور سادے فقروں پر قناعت کروگے، میں جس مکان میں رہتا ہوں' شہر کے کنارے یرہے ، یہ مکان ایک المحقرسا گرخوش قطع مكان سيم، وكهن كي طرف ايك فوشنا محراب وارجيعو اسا والان سيخ اس یں فاص میں رہتا ہوں ایک جانب میناک ہی اورزمین پر صاف اور یا کیزہ واندنی کافرش کنیا ہواہے ، صدرمقام کے وائیں جانب ٹر کی جانا زاورسامنے ایک زمگین اور ملکا ساڈسک ر کاموا ہے، دیوارمی ایمی جرداگ ہے، جوشب کودیر کس روش رہا ہے، اسی والان کے التعل ایک جانب ایک جره سے جس میں مولوی عبدالغفورها حب تشریف رکھتے بس، سی والان کے امقابل دومری جانب ایک گول کمره ہے جوعزیزی اسحاق کی سکونت کی مجکہہے ،اور جوکرسیو^{ل و} منرسة أراستدب، كره كالمتصل ج تجروب وه عور يزى محدعمان كردين كى مكدب، میرے مکان سے تقل فوا جرمحد دیسف کامکان ہے اور وہیں ایک شاء مشور جوسارے

شرکے اسادا ورواقی سخ سنج اردوہیں رہتے ہیں، مجدسے اکٹر طنتے ہیں، اور تیس تی س کرتے ہیں۔ خواج محد بوسف سے مطف کی ملاقات ہوتی ہے ،

مولوی میں انٹرفاں سے مجی ملتا دہتا ہوں، اور بفضلہ عدہ طورسے مطنے ہیں، میراکہ حیدی ا مفسف سے قوخر ب حینتی ہے، میرے فارسی اشعار بھی انفوں نے سنے اور دا و دی، مدرسہ کے زر بھی میری جاعت کے منذب اور مخن فیم ہیں،

ا فسوس کرمیرے تھیدہ کی متعدد کا بیا ن نیں ،ایک پرچرج میرے پاس تھا وہ اس قدر ا سادے مدرسہیں ہفتوں تک دست برست مجراکہ ال دل کر پرزے پرزے بوگیا ،اگرچیب وگوں نے اس کی نقلیں مجی کرلس ،گرچیا ہوتا تو خوب ہوتا ،

مرٹیہ (جوتم میں دیکھ جگے ہوگے) جن لوگوں نے اس کی فارسی دیکھی ہے ازبس بیند فرائی ہوا میراکبر حدیث صاحب مجی ان میں وافل ہیں ،

میاں ایک شخص عبد لحمید نامی اہلہ محکد کلکٹری ہیں ، یہ صاحب ویوان ہیں ، اور کی اور کے بڑے بڑے شاک ہیں ، بہت ساحت ان کی تنوّا ہ کا کی بوں میں صرف ہوتا ہے ، ان کو دعویٰ تھا کہ کو نظم نے ان کو دعویٰ تھا کہ کو نظم نے ان کو دعویٰ تھا کہ کو دیو ان وغیر فارسی کو ایسانیس جو چیا ہو اور میرے پاس نہ ہو ہیں نے ان کو مبت سی کی بیں بین اور وہ بہت جلدان کو منگوانا جا ہے ہیں ، یہ خوب آ دمی ہیں ، ان کے ذریعہ سے کی دیکھنے کو خوب لی ہیں ، یہ بیارے فرید کی ہیں ، یہ بیارے ہیں ہو کہ بی جیجہ یا کرتے ہیں ہو

نے سالارجگ اول کا مرتبہ مرادہ، جو دیوان میں شائل نہ ہوا، گرطی کڈہ گزٹ میں جیاہے، کے سالارجگ اور کا مرتبہ مرادہی، وہ اس زمانی میں گاگہ میں منصف تنے،

سرید سیس جول مون ج نکہ کا بج کے اوا طاسے با ہر ہتے تھے اس سے وونوں کو باہم اسلانے کا موقع کم مثنا تھا، مگر جیے جیے یہ ایک دو سرے سے نئے گئا ایک دو سرے کی قدر بہا نئے گئے ، مولا ناکو سرتید کے کتب فانہ کی بجت تھی ، ور سرتید کو ایک ایستی کی فرور تنی جو تنی سائل کی گرہ کتا ہوں میں ان کو ہدو دے سے سرتید کے بنگلہ کے قریب اسلامی جو تا سابھی باتی ہے ، سرتید نے مولانا کو اس میں جگہ دی ، اور قسم شرے ان کو ان من جا سکتے تو آدمی جی کہ جو اتے ، اور مختلف علی اور قومی ذاکر سے ہوگئی ، اگر مولانہ کسی و ن نہ جا سکتے تو آدمی جی کہ جو اتے ، اور مختلف علی اور قومی ذاکر سے درمیان ہوتے ،

مولانا فراتے تھے کہ ایک و فدستہ صاحب بوعلی سینائی، شارات جو فلسفہ کی ایم کتا ہے ویکہ رہے گئے۔ ایک جو ایک جو کی رہے گئے۔ ایک جو ایک جو کی رہے گئے۔ ایک جو ای

مونوی عبدالکیم صاحب شرر جومون ایکے پرانے دوست تھے، اور اس نام دیں عبیا کم انھوں نے فکھا ہے ، مون ان ہوتے تھے ا کم انھوں نے فکھا ہے ، مون ان شبلی کے پاس علیٹ گذبہ جاکر کہی کبی ممان ہوتے تھے اسے مغمون میں فکھتے ہیں ؛۔

وعلى كده مي سيندما حب في الخيس الني كوشى كد و حاط ك اندر اكي جيو في

سے مکان میں جگہ دی ، جوسب سے الگ بالکل باہم کتہ اور بے ہم تھا ، اور ایک فاتو مقام تھا ، ان میں جبتجو وتحقیق کا سچا نداق دکھی کرسّد صاحب نے ان سے ربط ضبط بڑھا اکٹر کھی آ ایک ساتھ کھاتے اور روز انہ بلا نا غرمولسٹ نا اور سیّد صاحب میں گھنڈوں معبت رہتی ،

سيديها حب بهيشه اعتقادي وكلامي مسائل اورمور فانتحقيق كےغور و خوض من رہتے ؛ اور تحقیق و تدفت یق کے لئے اسمیں اکٹر صدیث و فقہ اور تاریخ و سکیر کی کمی ہوں ا کے مطابعہ کی ضرورت بڑتی ہے۔ کام کو انفوں نے مولا اُٹبی سے لیسنا شروع کیا ا ا ورمو دسک شبلی نے اس خدمت کو ایسی خوبی ا و رقا بلیت سے انجام دیا کہ جس قدر سیدصاحب کی دقیقت، رسی اور وسعت نظرکے مولانا قائل ہوتے ماتے تھے،اس سے زیا دہ سیدصاحب ان کی تلامشس وجنتجو اور حلب روایات کے مقتقد ومعتر ہو گئے تھے، اس زمانہ میں مجھے بار مولانات بلی کے یاس جاکے تھرنے اور ان کے ذر بیرسے خو دسستید میاحب کا مهان بن جانے اور و ونوں کے ساتھ ہفتوں کھیا نا کھانے اور شریکیب صحبت رہنے کا موقع ملا ، مولئے اسے اور مجدست صدور مرکی بے تکلفی تھی ، اورمیں اس بات کو ہر معبت میں محسوسس کرتا تھا کہ وہ اور سیرصاحب وو نوں کس مت درایک وو سرے کے علی کما لات کے معرف ہوتے جاتے ہیں اپنیا صاحب کے اخراف کی تو یہ مالت تھی کر کوئی کا م بغیران کے مشورے کے نہ کرتے اور وللسناشل کے اعترا ف کا یہ ٹبوت ہے کہ میرے علم میں ان کی سب سے مہلی تنظم

جوان و نوں شنائع ہوئی مقی، معصبح اگمیسے "ہے، جس میں انفوں نے مسلما نوں کی غفلت اورمستیدصاحب کی برکت سے ان کے بیسہ ار ہو نے کو نہایت ہی پطف ورمؤثرانفاظ میں فاهمسركياہے ، اوراسي زمانيس على كده كے امك طالب علماند تقيشري الخول في اين ايك قومي نظم سائى تمي " ی عی گذہ میں ابتدائی التعلیم و تدریس کے علاوہ علی گذہ میں مولا ناکے ابتدائی مشاغل شعروشام تک محدو دمعلوم ہوتے ہیں،ان ہی لوگوں سے اُن کو رکھیں تھی ،جن کو شرو پخن سے دلچیں بھی ، فارسی یا ہے اب بھی ملکھ جاتے تھے ، گراب فلمنے ارد و خطا کا بھی لٹا لرديا، فا رسى مين غزل اورقصيدے اورار دوميں صرف غزل لکھتے نتے، ۲۸ راير ل**ات**شاراً کے ذکورۂ بالاخطاسے ان کا شاعوانہ ذوق بالکل غایاں ہی اردوغربیں میں لکھ لکھ کروطن کے عزیزوں اور دوستوں کو بھیتے، مکاتیب جلدا وَل میں محرسیع ماحب کے خطوط میں کئی اُ^{رق} غزلیں نظراً بَین گی،ان عزیوں میں کو ٹی خاص بات نہیں 'مرا جنوری سنشنہ کے خطاہ بین کھتے ہیں:۔" اَج کل تنائی کی وجے گھرا اُ ہوں، گر آنا ہے کہ اس کی بدونت کبی کبی کھے موزو كرييًا مور، رات بين بين ايك عور ل لكه داني، دوتين شعر مزے كے بي تمين جيما مور " مرد - جنوری سامناء کے خطا میں اپنی دوار دوغز لیں محد مین صاحب کو اور ایک اسی مولوی حمیدالدین صاحب کو بھیتے ہیں، مر فروری تلاث ام کو بیرایک ار دوغزل محرمیع ماحب کوان کے خط میں سائی ماری ہے اس ماری نے خطیں ایک تعبیدہ عبدیے لکھے جانے کی بشارت ہے ، جوسٹشٹہ میں لکھا جا چکا تھا ، ورگزٹ میں چیپا تھا ، اور دلوا

مین می تنامل ہے، ای خطیں اپنے فارس ویوان کے مرتب جانے کے خیال کا بھی افرارہ ہے ا عدر مارچ سے شاہ کو یہ خیال اتنا فالب ہو تا ہے کہ اپنے اسا ومولانا محر فاروق ما حت درخواست کرتے ہیں کہ ان کے فارس کلام کو دیکھ لیں کیونکہ وہ چھایا جائے گا، سی تا ایک کے خطیس ایک فارسی واسوخت اور ایک ار دونا مہ لکھے جانے کی خبردی ہے، فرطت ہیں: "قابل دید ہیں ،خووانبی زبان سے سناؤں گا۔" سیح ۱۰) میں ورائے ہیں ، خواسوخت فارسی کے نیدرہ بند ہیں ،مینی ہم شو، اور اس قدرنا مرارہ ورسی حدرنا مرارہ کے مصرت اسا دنے بی واسوخت کو منایت پند کیا، میرا فصد تنا کہ صرف واسوخت اور نا مرمرد ہیں بینی ہم شو، اور نا مرمرد ہیں جانا گردو پینہیں "

کا پیمی مولانا کے شاعرانہ کمال اب کا کچ مولا ناکے شعرو تخن کے چرچی سے چکنے سگا، امنی کا سے شخص اللہ میں تعراب و فراوا ل کے قا فیہ اور جے گئے ا

ك نواجم ماحب شيري على تع بكنوي اس زاني أى فارى دانى كى دحوم تى، ان كافارى كليات جيب كيا ب

مولنا کی ین کر دیوان می شیس مرت دوشعر ہیں ، خودگرفتم که به زمفش نفروشم دل و دیس وربغارت برواک نرگس فتاں میر کنم الا ك الدوستِ جنول برؤمن بالله و المعانش نفرستم بر كريبال م كم یکن مولٹنا کے ایک برانے شاگر و کے ذریعہ سے ہم کو یہ بوری غول ل گئی ہی مطلع یہ ہوا۔ گر کم عقل نه گیرم من جیسل به کنم می د بر بنجیدام با د و فسلوال به کنم يه پورې غزل دومرے موقع پر ہدئير ناطرين ہو گي ، اسی وا تعد کا یا اسی قیم کے دو سرے واقعہ کا ذکر مولننا ذکار اللہ صاحبے اپنے اس تبصرہ میں کیا ہے جوانفوں نے مولٹنا کے مجمولہ نظم فارسی کے پہلے او کیشن پر لکھا تھا، اورج ۸۔ ستمیر اللہ ما کے علی گڈہ گزٹ میں جیسیا تھا، وہ ملکتے ہیں : یہ مجھے ایک دفعہ کا ذکرخوب یا دہے کہ انفوں نے دمو شلی نے ، اپنی عزل کے اور سینے علی حزیں کی غزل کے اشعار ملاکر مکھے اور قدر شناسا ب عن فروا لقدر فاں مباورخواجه غلام غوت صاحب بجناني اب منياء الدين فان فرددس مكان كے پاس اس ورخواست سے بھیج کرجوا شعاراس فزل میں آپ کوزیادہ بیندائیں اور اچھے معلوم ہوں ان پرماد کا کرمیرے یا عنایت فرمائیے،ان مبصراتِ عن نے مو وی صاحب کی استدھا کے موافق نوزل کے اشعار پر ما و لکے کرتے وا جیدیا توزیاده ترصا دمونوی صاحب بی کی غول برتے " اس حصله افزا کی کاغا بہا یہ اتر ہواکہ مو^{لٹنا} وبتيه مانيه ص ١٢٩) أن سه أكر على كرمونسا كے عززان و بزرگان تعلقات مّا مُم بوكئ تھے، مولسًا لكن مُواليّ

ان سے ملتے، بلکران کے پاس مٹرتے، اخرا خرز انہ میں فا نباشت الیاء میں ایک و فد فاکسار مجی مولنا کی ہم ا میں خواجہ صاحب کے میال کیا تھا، بڑے اہم ام سے دخون نے کشمیری چاہے پلائی تھی، مدبرس کی عرار کرا اللہ اللہ میں وفات پائی،

نے حزیں کی تبع میں اور بھی غرابس لکھیں رسمیع ۱۷)

مولٹنا کی ان شاع انہ جو لانیو س کا نتیجہ یہ جو اکہ کا کا کی کا کوئی جلسہ ہوتا اُس کے پروگرام میں مولٹنا کی نظم ایک ضروری چیز ہوگئی جس کی کچھنسل آگے آئے گی ،

ينارك اب مولناريسي آب و هوايس تقيه جمال مرطرت شئي خيالات، شئي جذبات زمان

کے نئے اثرات قدیم وجدید کی آمیزش کے نئے انقلابات گردو میش تھے ،ان اثرات اورجذبات کی نیز گمیوں میں مق و باطل اس طرح ملے تھے کہ ان کے علیٰ دہ کرنے کے لئے غیر معر بی بھیرے کی موق

تھی، بحداللہ کر مولنامی یہ بھیرت موجو دتھی،

ين ايك عزيز كو لكية بن: ميان آكرميرت مام خيالات مضبوط بوكيُّ ،معلوم بواكه الكريزي فوال فرق

شایت مل فرقه ب، مرمب کوجانے دو، خیا لات کی وسعت ہی آزادی، بلندمہی، ترتی کاجوش براے

نام نیں، بیاں ان چزوں کا ذکر تک نیں آتا ، بس فالی کوٹ بیٹون کی نایش گاہ ہے ، ہارے شرکے کر پر مرب کر میں میں میں اور کا کہ کا اس کا کہ کا میں اور کا اس کا کہ کا میں کا اس کا کہ کا میں کا اس کا کہ ک

فوخِرارِ کے مِحکو بی کا کی نسبت (اس زمانہ میں بی لے بڑی چِرِحتی) یہ خیال ولاتے تھے کہ وہ خرہی باتو کو قام ترضیعت نابت کر دیں گے، لاحول ولا وہ غویب تو زمین کی حرکت میں نسی سیکتے

روب میں ایک میں ہوتان کے تام اگریزی تعلیم یافتہ سلمانوں میں ایک بھی ایسانہیں تیدھا صفے اکثرمجہ سے فرمایا کہ مہند وسّان کے تام اگریزی تعلیم یافتہ سلمانوں میں ایک بھی ایسانہیں

یودی جب طربہ مسرویہ مہدوں کے اس میں ایک میں ہے۔ جو کسی مجمع میں کچھ کد سکے یا کھ سکے، عرت بین شخصوں کو مستنیٰ کرتے تھے، وہ فرماتے ہیں کہ انگریزی انکے وہ غوں میں کچھ تبدیلی نمیں پیدا کرتی ہے اس میں اکا نہ افعار و بیان سے معلوم ہوگا کہ نئی تعلیم کی فاہر کا

منامكا يتريمون

. چک دمک سے اُن کی اکھیں خبرہ نہیں ہو کیں اور حق و باطل کی تمیر کی یوری بصیرت ان میں موجود عى كُذه ك اترات: إبره ال عليكذه تحركي كيعض مفيد اترات كواغون في بهت جدقيو موننوع شعری تغیر کرایا،ان ی سے سے بہلی چزمت کی بربادی کا ورواوراحاس ہے ان کے وہ رنگین ترانے جواب کک حن وعثق کی حجد نی کہانیوں سے برز موتے تھے اب قوم المت كے عشق سے خوں فشاں ہونے ملکے بصلان كيا تھے اوركيا ہو گئے ؟ بياحياس اب ان كى قرمی نظموں کا موضوع بن گیا، اسی سال سیششاء میں جوعید آئی وہ ان کوخون کے آنسور لاگئی، ا تعیدہ عید یہ لکھا جس میں عید کی آمد کی خوشی' سامان اور دوگا نُرعید کی کیفیت کے بعد ملت کے در برجرانسو بهائ بن ان کے چند قطرے یہ بی ا حيف كيس شور د طرب يك فنفس مين نام چ کندید برردے که بودسبرگاز . خو دچه کم باخت برایشان فاکب و قرسا جمع اسسلام جو باشده ت تير بلا آه از فتنه گری اےسبر کج باز فرق بنود بجتيقت زمحت ترم تاعيد خود ڄال قوم که بوده است بريايي فراز خود بال جع كرى داشت بهم تيغ و قلم اینک آن قوم بحالیست که نتو : گفتن خروبه میں تابح انجام رسیداک آغاز أشرح إي عاو تداز مشبلي ول خته عوا شب بودكوته وافعامه درازست دراز یه ازروز بروز تیز بورتا چادگیا، بهان مک که مششطهٔ می خنوی صبح امید تکمی حسیس سلافها کے عودج وزوال کی یرورو واستان کی شرح کے بعد سرسید کی نئی تحریب کی کامیا بی برایک نئ صبح أميد كے طلوع كى خوشخرى سنائى، تمنوى إربارچىيى اورمقبول عام بوئى،

مه مورز المراز المراز

سرستیے دیک بارغانش گاہ کے موقع بعلیگہ میں ایک قوی تاشی جلہ کیا جس میں قرم کے ما ل^الم کا پرا تر منظرو کھایا، اس میں خو دسرسیدا ور د دسرے اکا برنے تقریب کیں، ونظیں بڑھیں، مو^ن نے اس میں اینا وہ اردومترس پڑھا جو اسی منٹوی کے ساتھ جیدیا ہے ، افھوں نے اس میدس کو اینے پر در دیر سوز لہم میں جب پڑھا، توسب کی اکھیں، شکیار موگئیں تفسیل آگے آئی ہے، برمال اس وقت سے مولا ما کی نفوں کا موضوع سخن برل گیا ، کا بچ کے یونین میں ایسٹیل ے کریائیں تک سارامجع اثریں ڈوب جا تا تھا،ان کی ینظمیں دیوان میں موجو دہیں،اور برشف آج مجی ا**ن کویژه کران کی تاثیر کا امتحان کرسک**تاہے، انگریزی تعلیم کی ضردرت | علی گذہ تحریک کا دو مسراا تراک پریہ ہوا کہ انگریزی تعلیم کی صرورت ان لِرکم ا ہوگئی،اینے عزیز و ں اور ہرا دری کے لوگوں کو اس کی تعلیم کی طرف متوم ارنے کا کام انفوں نے فرو تنمر^{وع} کیا اُکے مکا تیب میں ان کے عزیز وں نے نام کے خطوط انگریز تعلیم کی طرف انھاک اوراُس کے حصول کی تاکیدہے بھرے ہوے ہیں، علی گڈہ کے عار ہی جینے الع تیام کے بعد اضوں نے یہ تہید کیا کہ اپنے شہر میں وہ انگریزی تعلیم کا ایک اسکول جاری کریں خِنائِدِ ، ٧٠ جِ ن سُفَعَدُهُ مِن مِنْشِل اسكول كے ام سے ايك انگريزي مدرسه شرعط گرده ميں قائم فو دسکر بیری ہوئے اورعز نیروں کو نمبر نبایا، اُن کے والد نر رکوار اور د وسرے عزیزوں اور ہارو نے اس کی امداد میں ترکت کی ،اس کی عارت اور تعمیر کے لئے اپنے خاندان کی ملکیت سے زمین ونوائی، اعورہ اور ہرا دری کے لوگوں سے چندے لئے ، اور صرف ایک ماسٹر اور تین طالب علول

سے کام ننروع ہوا، رفتہ رفتہ مدرسہ بڑھتا گیا، بھاں یک کدینشدہ میں بڑل اسکول اور 200 ء یں بائی اسکول ہوگیا مولانا کے مکاتیب میں اُن کے عزیروں کے نام کے خطرط میں اس اسکو کاجی کزت سے ذکرہے،اوراس کی طرف اینے عزبیزون کوجی نتدت کے ساتھ ملتفت کیا ہو اس سے اُن کے انھاک کا بتہ جلتا ہے جوان کو قرم میں انگریزی تعلیم کی شاعت کیتی پیڈ ہوگیا تھا' برا دری کے وگوں کی سالانہ ترقی کی جانے کے لئے مواز مُرتی قومی کے نام سے ایک علب کی بنیا د ڈانی،جس کی طرف سے ہرسال برا دری کی تعلیمی ترقی کی رووا د مرتب ہوتی اور لوگو ی^{یں} تقیم ہوتی ہے، مولاناکے مکاتیب میں اس موازر کومی کا ذکر بار بارا یا ہے، ایک دومرااسکول اینے گاؤں بِنْدُول مِن قائم کیا،جو غائبًا ابتدائی تھا،ورآگے نربرہ سکا، دسمیت بی شهر مثینه میں مرسیر کے رفقاریں سے قامنی رضاحین صاحب اور دو مرسے اعیا ، شركی كوشش سے ایکلوعو بک اسكول قائم مواتفا جواب بک قائم ہے، اس زمانہ میں سلما نوں كا خا مرسہ ہونا ، اور اس میں آٹھ لڑکوں میں سے یا نیح مسلمان لڑکوں کا انٹرنس یاس کرنا ایسا واقعم ا جس پر فوشی کی جاتی تھی جنانچہ مدمئی منت او کومولانا فخرومسرت کے ساتھ اس کی اطلاع لینے عزیزوں کو بھیجے ہیں:۔ " ابکی بینہ محمدُن اسکول سے جو خاص سلانوں کے ہاتھ میں ہے آئے رائے انٹرنس یں پاس ہوئے جن میں پانچ مسلان ہیں! رسمیع -۴۴ موللنا کو انگریزی کی ضرورت کا احساس مرد گیا تھا کہ علی کے لئے بھی اس کا جا نیا صروری سمجھتے تھے ، اس احساس صرورت کا ایک دلجیسیا وا قعہ انفوں نے متلاقیاہ میں ایک تقرر میں بیان فرمایا تھا، علما کے لئے انگریزی وانی کی مزور^ت کے سلسلدمیں فروایا " جب میں ٹر کی سے واپس آیا تھا تو اتفاق سے گھرمیں علالت تھی، ایک رات کو

۱۱- بح ماراً يا ميں نے اس کو کھو لا، ول ميں و برجا بيدا بوداكد كيا واقعه ہے ، خدا جانے كيب مارى ، خير مي دورا ہوا مرسیدمروم کے نواسہ کے پاس گیا، اعنوں نے پڑھ کرمٹایا کہ یہ ّارنواب علی حن خاں صاحبے بویا^ل سے بیجا ہو ہ آپ کوٹر کی سے بخریت وابس آنے پرمبار کباد دیتے ہیں، یہ حال مم موادیوں کا ہے ! اس لئے وہ ندوہ کے نئے مدرسمیں انگریزی کے پڑھانے پر بجد تھے، چانچہ وارا بعلوم ندوہ کے نصاب میں اس کے وافل کئے جانے کی تحریک 99 ماء میں کی دشروانی ام وورو) گرکامیا بی نہ ہوئی، آخر ان ہی کے امرارسے ست قلم میں انگریزی ایک مروری مفہون کی حیثیت سے تمریک کی گئی غا نبات الله کی بات ہے کہیں نے مولاناسے عرض کیا کہ عربی کے برطالب علم کو انگر زی پڑھنے ر کمیوں میرور کیا جاتا ہے، مُتلَّاحِ لوگ فقیہ منا چاہتے ہیں ان کو اَگریزی کیا کام آئے گی، فرمایا، عجیب بات کتے ہو اگراج ہارے فقا انگریزی جانتے اور ہاری فقہ کو انگریزی میں ننقل کرسکتے ۔ او ہدا یہ دغیرہ کے انگریزوں اور غیر سلوں کے کئے ہوے غلط سلط ترجیے آج عدالتوں میں سندنے قرآ یا تے، امل یہ ہے کہ مو لا ناکویہ احساس تھا کہ اگر وہ انگریزی جانتے ہوتے ترکیا کچھ اسلام کی خد رسکتے تھے،اس لئے من نے کر دم شاحذر بکنید کے اصول پروہ چاہتے تھے کہ اب علماء ا ہے ہو واس فدمت كوبيا لاسكيس،

ت دو داد ترو املاک الانور معاور الانور معاور می

مَّارِ کِیْ وَوِقَ اِجِرَا مَّا ہِ بِی کُسِ مُولِمُنَا کا مَارِ کِی وَوق نَها یاں نہ تھا، لیکن کا بج بینچنے کے ساتھ کیا یک انگا مَارِ کِیْ وَوق اِجِرَا مَّا ہِ بِمُولِمُنْا کی طبیعت میں اِس وَوق کا زِیج ایسا معلوم ہوتا ہے کہ لاہور میں اُس سی اسلام کے مطابعہ سے بڑا، ڈواکٹر لائر کر کی کتاب نین اسلام کے مطابعہ سے بڑا، ڈواکٹر لائر کر کی وفا کے مشہور عالم اور اور نمٹیل کا کچ لاہور کے بانی اور نہیل تھی، ایخو ن نے عربی کے طابع اون کے لئے مشا مِن مِن اسلام کے نام سے اُردویں اسلام اور ع ب کی ایک مخفر سیاسی اور علی تاریخ دوجلہ میں کھی تھی، اصل کئی ہے کہ تابیعت اور اصافہ میں مولئنا فیف اور اس کی اردوزبان کے درست نے اور اصافہ میں مولئنا فیف اور اس کی اردوزبان کے درست نے مدددی تھی، اور اس کی اردوزبان کے درست نے کاکام مولئنا محرحتین آزاد نے دنجام دیا تھا، خالبًا ایریخ کی بھی بہلی ک ب تھی ج ع بی نواں طالبعلو کے ہاتھوں میں آئی ، اور خالبًا مولانا کو یہ کہ ب ان کے لا ہور ہی کے ذیا نہ قیام میں ہاتھ آئی ہیں نے مان کے واقعات بڑھ بڑھ کر مبت خوش ہوتے تھے ،

مود ناجب عی گڑھ بینے قراس کتاب کی یا دان کو بچرائی، اس کا نسخ مولانات ان کے بھائی مولوی جیدالدین صاحب ہے بیا تھا، 20 مارچ مین شاہ کو دہ اپنا نسخوان سے منگواتے ہیں کرسین ما حب آزاد کو خط لکھو اتے ہیں کہ بین رسیع ۱۰و۱۱) اس سے بیلے ۲۹ جنوری کومولٹنا محرحین صاحب آزاد کو خط لکھو اتے ہیں کہ کتاب کا ایک نسخوالا آباد ایک صاحب پاس بھیجد یا جائے، رسیع ۱۰وری سے ایک سال سلے کتاب کا ایک نسخوالا آباد ایک ما حب پاس بھیجد یا جائے، رسیع ۱۰وری مین مازشرولام کے دبن متازشرولام کے منازشرولام کے منازشرولام کے منازشرولام کے منازشرول کے حوالے ہیں،

اب تک مولانا کے تاریخی معلومات اسی قیم کی گتا بوں کے ذریعہ سے تھے، حب وہ علی گڑھ سپنچ اور سرسید کے کتب خاندیں عربی تاریخ وجغرافیہ کی وہ نا در گ بیں ان کو نظر آئیں جو پورپ یا مصروشام اور شطنطنیہ میں حبی تقیس تو ان کی اکھیں کھل گئیں 'اور بہیں سے تاریخ اسلام کے مطالعہ کا نیا دور شریع ہوا، منيغى دوق مولنا مي صنيعي دوق توسيط ساموج د تقاءات كي سياع لى ما يعف اسكات المتد ورفقة تنفي كے بعض دوسرے مناظراندرسامے چیپ یطے تھے، یہاں اگران كے تصنيفي ذوت كا مور بدل گیا،مولانامجے سے فرماتے بھی تھے،اور مکاتیب میں اڈیٹرزمانہ کے ایک استفسار نامہ جواب میں بھی لکھتے ہیں:۔ تصایف کاشوق ابتداء مجھ کوان تاریخی تصنیفات کے دیکھنے سے مواتفا ج بورپ میں چھی ہیں، اورایک موقع برمجہ کو مہت ہی مکیا ٹی تقیں، جن کومیں نے پیلے نہیں دکھی تھا^{یی} يه کاکن بی سرتید کاکست فازتما، فرماتے تھے کہ سرتیدنے مجھے اپنے کسب فاز کی کا بھ کے ویکھنے کی عام اجازت وے دی تھی، تومیرا یہ حال تھاکہ الماریوں کے سامنے گھنٹوں کھڑارتا ؛ کبی تفک کرزمین بی پراکڑوں بیٹھ جاتا ہمرسیدنے ویکیفیت دکھی توسائے کرسی رکھوا دی ہی ا حكايت كى تصديق مكاتيب مبى بوتى ب، ١٩ ستمبرت المراك كولكية بين : "بدها من اينكتنا کی نسبت عام اجازت مجد کو دی ہے ۱۱وراس وجدے مجدکو کتب بنی کا بہت عدہ موقع مال ہے ہیں صاحبے پاس ایریخ وجزا فیرُوبی کی چندایسی تن بیں بین جن کومیں کی بڑے بڑے لوگ نہیں مانتے ہو^ں مگریسب کتبیں پورپ میں طبع ہوئی ہیں،مصر کے توگوں کو بھی نصیب بنیں تا رسمے۔ ہ_{ا)} پورپ الوا کے طرزبر تاریخی واقعات کی ترتیب اور نتائج کے استنباط کا نمونہ مولا ناکے سامنے گین کے رو میا نرکا ار دو ترجمہ ہے،جس کو سرسیدنے اپنے لئے کرایا تھا،ایک خطیس واستمرست اوکو لکتے " كمن صاحب كى ما يرخ جس كا ترجمه سيد صاحب في سوروسي كے عرف سے كرايا ہے ، ميرے مطابعة ساجي دمیع سے) اس کے بعد دومری کتاب جران کے ہاتھ میں آئی و ومشہور عربی واں انگریز مشر پامر کی ک تاریخ کمن کے ترجمہ کا یہ صورہ کا بح کی لائبرری میں تھا،جو سرسید کے بعد جوری گیا، اور آخر مولانا حالی کو جات ار اون ارتید ای کا ترجمه مولانا کے ذیر نظر تعاجی کی شادت مولوی عبد ارزاق صاحب
مصنف البرا کمه نے جوان کے معاصری دی ہے، مولئا نے الما مون میں گین کا کئی مقامات پراور
قضیف کی تیاری ان ک بور کے مطابعہ سے مولئنا کو بہلے ہیں ایک مکل اسلامی تاریخ کا خیال آیا اور بھروہ گھٹ کی تیاری ان ک بور کے مطابعہ سے مولئنا کو بہلے ہیں ایک مکل اسلامی تاریخ کا خیال آیا اور بھروہ گھٹ کی تیاری انسام کا نشخہ تھا، چنا نچہ اس ووران میں ایخوں نے وطن سے سنین اسلام کا نشخہ منگوا یا ذیمین اسلام کا نشخہ منگوا یا ذیمین اور ہو اور ای سال سات کے حالات تک وہ بہنچ چکے تھے، رسیع موال یک کی در بین یہ کا مراشا لمبا اللہ اللہ اللہ اللہ کی میں اور اس کے ایک ایک ایور ہوگا کہ اور دیا گھٹ کا ادا دہ کیا ، اور اس کو نامو کی نام

بقده افیه مفره ۱۱ اس کا پته مکا مولوی اسایس صاحب بمرخی نے وہ نسخ لاکرمولانا حالی کے والدی، مولانا حالی ایک خطیس مولئ اس کا برحل الله کا برحل میں ان اس معلی مولئ جس کے برجم کی برجس کے برجم کی برجسی سے مولوی ابوانحن صاحب کوجوجید آباویس نوکرایس، ایک بنرار روپید دیا تھا، کا کی کی بری جا بالگی ہیں، گرجی نے نبعض کوجو حافیہ برخص کرکر وہاں اور کا خذاس پرجیکا دیا ہو، اور اکر حکم بہلے مرکی مرخی سیاہ قبل سے ادر بھرکا غذاس پرجیکا دیا ہے، گرم برایک چی چی کھاتی ہے، اس کے سوااس سودہ کے بہت کے دی سرجی نے واس موجود ہیں، برحال بیسودہ میرے تبضہ میں اگیا ہے، کئے وعمی کھاتی ہے اس محیوروں اور کئے یا من اس محیدوں اور کئے یا من اس محدود ہیں میں میں میں میں میں میں میں من در کہ توبات حالی متلا جلدا ول

نَّنوى مِع اميد السبرهال مُششِّلُه كَاكُ مَا مُا الْحُولِ فِي كَالْ مِطالِعِهِ اورتصنيف كي تياري لا كذاراً اس وقت تك أن كى جوچىز منظرعام برآئى وه ان كے فارسى قصا كد تے مششاء يس سبے عطے ان کی منوی مع اید حمیب کرشائع ہوئی جس میں سلانوں کے اوبار اور تنزل کا افعانه اورعلى كده كى تعلىي تحريك كاخوش آيندم قع سي بس كوجيح اميدس انهو ل في تعيير کیا تھا، مولٹنانے گوبعد کو اس تننوی کو اپنی تھنیفات سے فارج کردیا تھا، گر حقیقت یہ ہے ار شاءانه محاس کے محافات یہ اب بھی تعربیت کے قابل ہے، یورپ کی تحقیقات علی ای کیج سیلامق ام تھا،جہاں اس وقت مشرق ومغر کے اساتذہ کی تھے اورایک دومرے کے خیالات ومعلوبات سے متاثر ہورہے تھے مولننا کوکا بج آکرسے بڑا فائدہ یہنیاکہ ان کو پوریے خیا لات اور علی تحقیقات سے آگا ہی کا موقع ملا،اس کے لئے سے بیلا مسالہ تو سربید کے کتب فاندسے اُن کو ہاتھ آیا اس کے بعد خش قتمتی سے اس وقت کا بچ میں برو فیسر ارنلا جیا ایک انگریز عالم میاں موجود تھا، پڑوس آرندا ورمولناشی کے تعلقات کی دلیسی واستان ایک شابرعینی کی زبان سے سننے کے لائق سے، مولٹ انٹروانی مکھتے ہیں برد بڑی نوش قیمی علائر شبل کی بیتھی کہ اُس عدمیں پروفیسرا دنلٹر ساعلم دوست اُستاد کالج میں تھا. یہ دو نوں ولدا د گان علم باہم ہے اور اس طرح ہے کہ جس طرح مختلفا اللون نور كى شعاعين بام ل كرعا لم كى روشنى كا باعد بنتى بير وفيسر أر ندف علام شبى كوجديد ا صول سے آگا ہ کیا. یہ تبایا کہ جدید علی مجلس کے کیا سازوسا ما ن ہیں، قدیم علوم پر کیا کیا اعتراض ا معلی بین، علامهٔ شبلی کی صداقت اور قوت و ماغی یه تعی که وه جدیداصول کے طمطرات سے مرعوب

ىنىي بوك، بلان پرطىنان سى فوركىا بواھول عده تعد أنكواخذكيا، مذھرف اخذكيا بلكرانكواپني زندى كارم برنبايا . ناشي جزو اكوردكرديا، يروفيسر دلاف عن استفاده على مشبى كي اوريه ديكاكرياني زمينون يريمي جام را بدارموج این،اگرچ گردآنودموکرنگا مون ویشده موگئی من اس وا تفیت کانیتجرر وفیدرادادی ب نظرتعنیدن برینگ ف إسلام "كى مورت يس عيال موادعلا مشبل نے يرونيسر آرندسے كى قدر فرنے مي سكى تمى، علامة مروح كى زندگى كا یہ وو رہبت بکے سبق آموزا ورایک بڑے تعلیمی مئیلے کاحل کرنے والاہے ایا کا لیج میں بیروفیسرار ملڈ ا در مولنا شبلی ایسے گل مل گئے تھے کہ اجنبیت اور بریگانگی دور ہوگئی تھی، پروفیسر مروح روز ہے ان كو فرني يُرهان ، ان كى اقامت گاه يراً ياكرت تعيد اور وه خود مولنا سے على يُرت تھے،اس سلسلہ میں تعلیم کے علاوہ دونوں ایک دومیرے کے خیالات اورمعلومات سے بھی روزانہ واقف ہوئے تھے، موللنا اپنی مجلس میں پر وفیسرماحب کے بہت سے واقعے سنا یا کرتے تھے، کتے تھے کہ بڑھنے بڑھانے کا جووقت انحوں نے مقرر کیا تھا، اس میں ایک منٹ کا فرق کبی ننیس ٹر آ تھا،ایک وفعہ چند منٹ کی دیر ہوگئی تو اتنی موذرت کی کہ مجھے شرمندگی معلوم ہوئی، اور کھنے لگے کہ بوری میں وقت کی ٹری قیمت ہو، فرماتے تھے کا بِلا صاحبے انگریزی میں بھی ہوئی کوئی تو پی گرام ہے کرچیکے چیکے از فود عوبی مرت ونو کے ا پڑھنے نمروع کئے، چندر وز کے بعد امنون نے مجہ سے کہا کہ دیکھنے میں عربی عیارت پڑھتا موں کمیں علطی تو نتیں ہوتی اس کے بعدعبارت پڑھی اسی مان اور میحو بڑھی کہ چیرت ا ہوگئ، پروفیسرماحب کا ایک عربی خط مولا ناکے پاس تھا، اور مجھے و کھا یا تھا، اس کی عرب کی توریف کرتے تھے اس کا ایک فقرہ مجھ اب مک یادہے ، وحلیلتی تعربی انتہا دو

(میری بیری آپ کوسلام کمتی ہے) یہ فیرے ترین عربی ہے، آس کے بجاسے بی مفرون اگر کوئی مولو مکتا توشاید بیر مکت وزوجتی تسلّم علیك،

پرونیسرآر ملڈ اور مولٹنا کے اِن ہی تعلقات کا اثر تھا کہ پرونیسرصاحب میں استان میں استان ہوئے۔ انگلستان جانے لگے قرمولٹنا بھی اُن کے ساتھ قسطنطنیہ کے سفر کے ہے آمادہ ہوگئے اورآخر انہی کے ساتھ پورٹ سیستک سفر کیا ، اور وہاں سے آگے تنہا گئے ، اوران ہی کے متعلق آ

لہ پر وفیسر آز نلڈ کا بچ میں وس برس رہ کر فروری سفشاء میں علی گڈہ سے لاہور گورننٹ کا بچ میں مفسف کے پروفیسر مو میک افوں نے عربی مونت میں سوار اپنی فی معرفة المحرب والدخیل لکی، لامور کے قیام می ان کے سے لائن شاگر د ڈاکٹرا قبال ہوئے ، ڈاکٹرا قبال اور مولٹا میں تعلقات کی زنجیرو بھے على كُدُّه سے ان كے رضيت بوتے وقت كا بجيں ايك الو داعى جلسه بو اتحاجب بي مولئا شبلى مرحه م نے حسب فیل تقریر کی تھی:۔ " یہ بیدی کی توارہنیں جس نے دنیا کی تمام قوموں کومفلوب اور ملقہ بگڑتا كرميا جوء بكه يوربين قرموں كى خش اخلاقى بوص نے قام د لوں كوتسير كياہے ، اور آر ملد اس خرش اخلاقكا اورسينديده ضماكى كى ايك زنده تصويري وموالنا في اس زمانكاجب وه أزلدها حب فرتي يرما کرتے تھے ، یک واقعہ بیان فرایا جوانغوں نے آر المڈصاحب کے نیک اخلاق کی شیادت میں پیش کیا مینی از ملاصاحب ہرد وزمیم کے چا ہے میرے پاس مکان پر مجھ سبق پڑھانے کو تشریف لا پاکرتے سے ایک دن پخریر صرف ۵ منٹ زیادہ گذرگئے، اوریں دیکتا کیا ہوں کومشرا رنانڈ سری بھا کے جلے ارہے ہیں ممکل یر مینج بی میرے سامنے ماجزانہ کھڑے ہو کرفرانے لگے کہ مولوی صاحب ہم آپ کا مجرم بی بم نے آج دیر کی آ جرمانی مجھے سرادیں مولوی ماحیے برے افسوس سے فرایا کہ وہ اس نظم کو تیار نکر سکے جوان کا ارادہ تما کرار نادها حب کی جدائی پرلکیں محے بیکن اس نظم کے بجائے اس وقت مرٹ رواشعار پڑھے اور وہ آیا آرندانکه درین شهرو ویارآمروف که درین شهرو ویارآمروفت آمدآں گونہ بکالج کہ برگلز ارسیم وگوں کویشعراس قدربیندآئے کہ بن بین دفعہ پڑھواکرسنے یا دکامج میگزین فروری شاہدائی

فرروم كے قصيده بن يه شعر لكھا ہے ، ع " آر لله الله رفيق است دہم استاد مرا" آرنگهٔ اورشبی کے سلسلهٔ کلام کی دوحکاتیس مولنا کی زبان سے سنی ہوئی مجھے اور یا وہیں، فراتے تھے کہ ایک وفعہ کوئی پورمین فاضل علی گرد آکر مجدسے ملااس کوفارسی ادب کا ذوق تھا،آپ سے اس موضوع پر باتیں ہوئیں تو اس کی واقعینت ہست محدو ومعلوم ہوئی، دوسال کے بعد اُسِ نے فارسی ۱ دب پرکوئی کتاب لکه کرمیرے این صبی، جربهت غیمت تھی، مولننا فرماتے تھے کہ اس کو دھیکے . (نقه حاشیه صفحه ۱۸۱۷ و و لامورس سهنشاه مین انگلستان وایس نگئه مولهٔ اس زمانه میں جدر آباد تھے ان کومپنی چدر آبا دسے مبئی گئے، اور کوئی تحفد دیا (جیده ۷) انگلسّان پہنچ کروه انڈیا آف میں مسسّنٹ لائبر رین مقرر تو ور النائد سے منافلہ کے وہ انگلتان میں مندوستانی طالب علوں کے سرکاری مشیر ہوسے اور منافلہ اسے أحرك وه لندن يونيورسى كه اسكول تن اوزيش اسنديزي عوبي كيروفيسرمقرر موك، موںن کی زبان سے پروفیسر آرندری ام می^ن اتنی و نوسنا تھا کرحب مجھے منت فیاء میں وفد خلافت میکسل یں ڈککتا ن جانے کا دقفاق ہوا تو ان کی ملاقات کاشوق تھا، اتفاق یہ کمروہ خود طنے آئے اور مولناشیلی کی ہشت ے بہت مجت سے مطے، وہ اس زمانہ میں انڈیا افس کے مشرقی صیفہ میں ملازم تھے، ہندوستان میں مرسادہ ان کے دوستوں کے جوخیا لات فلافت عُمانیے اروس تھے اورمولنا شبی نے جومفون علی گدہ میگزین میں لکھا تھاوہ ان سہبے واقعت تھے 'وہ ہار ہار آگر مجھے مولٹنا کے اس مفمون کی طرف متوجہ کرتے تھے اور میں جو آ دیا قاکرس کی حیثیت ماریخی ہے منہی نہیں ، مس زمانے وزیر عظم مٹردائد جارج کے سامنے جب جارج وفدنے اس مسلد کومیش کیا تو وزیراعظم کی امرا و ومشور ہ کے لئے پر وفیسر صاحب بھی و با س موجد و تھے اس کے وریدسے مجھے انڈیا آفس کے کتب فانہ کے ویکھنے میں بڑی آسانی ہوئی ، وہ ست اور میں معرکے جامعۂ معربے میں ملانوں کے فنون تطیفہ پر نگیر دینے معرائے تھے ایمان سے وابس جاكر و رجون مستشار كواجا بك أشقال كيا، (ان كي تفعيلي حالات كي نئے و يكي معارف ايريل ان کی زندگی کاسب سے بڑا علی کار نامہ ریحیگ آف اسلام کی تقنیف اور انسائیکویڈیا آف اللا كارتيب مين تركت يو،

مع بست تعجب ہوا، میں نے اپنے اس تعجب کا ذکر پر ونسیر آر ملڈے کیا ، اضون نے یو جیا کہ آیان ب ملے تھے ؛ فرمایا دوسال ہو ئے ،جواب دیا، مو لانا پوری کا آدمی دوسال میں کچھ سے کچھ ہوجا تا ایک دفعه فراتے تھے کہ میں نے آر ماڈ ماحب سے کہا کہ ہم لوگ اپنے اسا دوں کی جیسی ع ارتے ہیں وہ آپ لوگ نمیں کرتے ، آز ملا ماحب نے کما " بات یہ ہے کہ ہمارے بال علم برروز آگے کو بڑھ رہا ہی،اس سے ہرشاگر واپنے استا دسے کچھ زیا دہ ہی جانتا ہے،اس لینے وہ اُس کی رسی خ اكمان ككرك: یہ دونوں واقعے اس بات کانمونہ ہیں کہ پوریکے سیاسی لوگوں کوچیوڑ کر ان دنو ں پوریے ففلاہمی اپنی قوم کی دماغی فضیلت اور ذہنی برتری کا سکدکس طرح اینیا والوں کے دیوں میں ٹیھا تے، حالاً مكداً دللہ صاحب كے جاننے والے جانتے ہيں كدوه مجمع على تقداور علم كى خدمت كے سوا اُلى کوئی اور طیح نظر نہ تھا، مولٹنا شبی مرحوم نے سفر نامہ میں ان کا ایک اقعہ مکھا ہے ،جس سے ہیں کی تصد ہو گی ، لکھتے ہیں :۔ " میکن دوسرے ہی ون ایک پُرخطروا قد بنی آیا جب نے تعور ی دیر کے مجد کوسخت پرا ركا، ١٠ مئ كي مج كويس سوت سے اٹا قوايك بم سفرنے كما كرجا زكا انجن لوٹ كيا، يس نے ديكوا تو واتى کیتان اورجا زکے مازم گھرائے بحرت تے اوراس کی درستی کی تدبیری کررہے تھے، انجن باکل بیکار ہوگیا اورجاز نهایت آسته آسته موا کے سارے میں رائتا، میں سخت گھررایا اور سایت ناگوار خیالات ول میں آنے لگے، س اضطراب میں اورکیا کرسکتا تھا، دوڑا ہوا مشرآر نلڈ کے پاس گیا، وہ اس وقت شایر اطمینا ے۔ کے ساتھ کٹ ب کا مطالعہ کر دہے تھے، ٹی نے اُن سے کہا کہ آپ کو کچہ خبر بھی ہے ' بوے کہ ہا ں بخی لڑ کی ہے، یں نے کما کرآپ کو کچہ اضطراب نہیں ؟ مبلا یہ کتاب دیکھنے کا کیاموقع ہے ؟ فرایا کہ جازگوا

بربادی ہونا ہے تو یہ تقور اسا وقت اور بھی قدر کے قابل ہے، اورا سے قابلِ قدروقت کورا گاں کرنابا بعقل ہے، ان کے استقلال اور جرائت سے مجھ کو بھی اطبیان ہوا، آٹھ گھنٹہ کے بعد انجن درست ہوا، اور برستور جلنے لگا یہ مولنا کا بج مین رہ کرکسی قدر انگریزی سے حرف شناس ہو گئے تھے، اور معمولی عبارت سجھ لیتے تھے ، آر نلڈ صاحب سے انفول نے فرنچ سیکھنی شروع کی، کیونکہ اسلامی مباحث بم اکر کتا بی فرنچ اور جرین بی تھیں ، اس لئے ان وو میں سے کسی ایک زبان کوجانے بغیرا سلامیا ت کے متعقق اہل یورپ کی تحقیقات اور کا و شول سے برا و راست و اقفیت مکن مذبھی، مولانا، آر نلڈ صاحب سے موسیو سیدیو کی کتاب تدرن اسلام "مبنقا پڑھے تھے، اور جی نخر بی پڑھتے تھے وہ ترک وار المنفین کے کتب خاندیں اب کے موج وہے،

مولانا کو یورمِن تصانیف اور مطبوعات سے جو واقینت ہوئی اس کا ایک و و مرافر دید بھی ماہی کا تعلق علی گذھ سے نہیں بلکہ حیدرآباد سے بہ مولوی سوعی بلکرای جوعر بی اور اگریزی کے علاوہ فرنج اور جرمن وغیرہ بہت سی زبانین جانے تھے ،اور چولیر ب کے فضلا ، اور ان کی تصنیفات سے براہ داست تعلقات رکھتے تھے اور اُن کے کتب فانہ میں ان معلومات کا بڑا سرائی تعلیا اور مولئنا سے ملاقات گو اور ما قات کو اور اُن کے کتب فانہ میں ان معلومات کا بڑا سرائی تھا، ان اور مولئنا سے ملاقات کو اور ماقات کو اور ماقات کو اور ماقات کو دید بن گئی ،مولوی سید کی اثباعت سے بوگیا تھا، یہ تعلیات ما ور ماقات کو اور ماقات کا ذریعہ بن گئی ،مولوی سید کی صاحب بلگرای نے مولئا کے ذاتی کتب فائم میں شخص اور جن کو بعد کو انفو میں نے نہوں میں وقعت کر دیا، اور اس وقت وہ وہاں موجو دہیں، فرست این نہ کی کا نمو اسی زمانہ میں مولئنا کو ان ہی مولئا کی نمول کے وہ کی نمول ک

معِوّ المفظ الكريزي من س كمّاب براب قلم سے ملح تھے مولانا كامفون راجم اسى سخ رمنى جو، مجے اچی طرح یا دہے کرمولوی سیدعلی صاحب بلگرامی جب جیدرا اِ دسے الگ ہو کر بروه في مين رہنے لگے تھے تومولانا سے ملنے لکنو آئے اسی زماند میں مولانا وارا بعلوم ندوه کے تعمر تھے، مدرسہ میں اُن کی تقریر کا انتظام ہوا اُس تقریر میں اضوں نے فرمایا تھا۔" اگرا پ کو پورپ کی کوئی زبان علم کی فاطرسیکسنا ہو توفرنج یا جرس بڑھے، اگریزی تربنیوں کی زبان ہے۔ مولننا في كتب فانه اسكندريه كي تحقيق يرجورسالد لكها تهاس ين تعض يوربين ستشرون کے مضامین کا ترجمہمو او ی سید علی بگرای می نے کرکے دیا تھا، جورسالہ نزکور کے ساتھ اسی کے نام سے چیاہے، علی گذہ کی مرکزیت کے سبہ بورپ میں اسلام اور تاریخ اسلام پر جوکہ بیں کھی جا تھین وہ فوراو ہاں پنچ ماتی تھیں ،مولئنا ایک مضامین سے واقفیت بیداکرتے تھے اور قابل ا عراض باتران كاجواب ديتے تے ، چانچه مشرمایرنے اپنی اگریزی کتاب ہارون الرشید کی لائف میں مسلمان با دشاہوں پر مذہبی تعصب کا جو الزام قائم کیا تھا، مولا نانے المامون میں ضمّاً اس کا پیراج اب دیا ہے، ا طرح يروفيسر شيلة ون ايو (مه Am Am مركف عواس زماني بدن يونوسى میں قانون کے پروفیسر تھے اپنی کتاب ، ومن سول الامیں فقہ اسلامی کارومن لاسے ماخوف مونا ثابت کیا تھا، موالمنا نے سیرة النفال کے ایک حاشیمی اُس کا مال جواب الکاہے، ان ک بون کا یا ان کے مفید مطلب ابواب کا ترجمہ ان کے شاگر دان کے لئے کردیا کرتے تھے،

مرى مطبوعًا كاسرايه اسى سلدى كالجهين كالمعركي نئى عربي مطبوعات اورتصنيفات سے میں مولانا کو آگاہی ہوئی ، مقرکی عالت اس کا ظاست مندوستان سے بہتر تھی کہ وہ مندستا کی طرح انگریزوں کا بوراغلام نہ تھا اور نہ ویا س کے علی صلقریر انگریزی کا تسلط تھا، بوری کی قەمون دورز بازى بىي سى مقركوسى يىلى فرائىيى سەسابقە يردىنيولىن نے شوع ياد من --تصریر قبضه کیا تروه قبضه گومبت جلداظ گیا گرس کاعلی و ادبی تسلط اس مرزمین سے نہیں اس کے مقرکو بوری کی زبا فرل میں سے بنیول کی انگریزی زبان سے وا سط نہیں یڑا جاکم یورپ کی ایک ایسی زبان سے واسطر بڑا جرسرتا یا علی تھی ، اور جب میں اسلامی معلو مات و محتیقاً کا بڑا سرایہ تھا، مبرحال مولا نامرحوم کے پاس مصرو تیام کے مصنفوں اور اویبوں کی کیا ہیں برا م راست آتی تنیں، اور وہ خود بھی و ہا ں سے ہزئی کی ب جرمطبع سے جھیب کر تکلتی تھی منگوایا توُعدِيدْ فِلسفهُ جديد مِينَت ، جديد طبيعيات اورع بي صرف ونحو و بلاغت يرنني ني طرز كي جوك بير تکھی جاتی تقیں وہ ان کے پاس پینچی تقیں ،اورمولنٹا ان کے ذریعہ سے **یورپ** کی جدید تحقیقا اہ سے در تفیت پیداکرتے تھے، سی طرح قدما، کی تصانیف جومتا خرین کی کتابوں کا ماخذ ہیں جماخرون کی کج مج اور سحيد منطقيانه طرز تعبير كے بجائے زياده واضح اور صاف ميں، مولانان یوے قدر دان تھے، وہ جمال سے مل کتیں اُن کومنگواتے تھے اور ٹرھتے تھے، قلمی ہوتیں تران كى نقلىل لىتے، ع بي اخبارون اوررسا يو ب كارْمِينا اور هجينا ٿس زمانه مين هرمويوي كا كام نه مقارمم

وغ<u>ره مقر</u>کے عربی رسالوں میں ان کے مفهون بھی چھیتے تھے، ایک خط میں وہ اپنے عربی اخبار روراپنے میاں آنے واسے رسا بوں کے یہ نام لکھ کربھیجے ہیں: - تمرات فنو ن قسطنطنیہ ہسلا طراملس، المؤيد المنار الهلال، المقتطف، درياض حن خان-١) آ گے بڑھ کرجب مولننا کے ففنل و کما ل کاشہرہ پورپ کے علما، بک بینچا تو اہنوں نے مجى مولننا سے تعلقات بيدا كئے، اوروہ يورپ كى مطبوعات اُن كوكىبى كېبى بريہ <u>مسيخ</u> تھے جنا و وزی کامشور عربی بغت انگلتان سے مشرقار تن ر مرم مرد مرد) نے ۱۶- ایر ان يس بديد سيا عادس كتا ك يعط صفه يرمولناكي يا وكار تحريب. احدى الى هذا الكتاب مشرقار أن عمم م الله كارك كلافي عاصة شبلى النعانى ١١راريل شهياء، ٢٥رذ يقدر المال مولنا کی یعبی عادت تھی کہ حب اگر بزی کی نئی کتا ہوں کے معلومات کی صرورت ہوتی ۔ توکتا بیں منگواکر عزیز وں اور دوستوں سے اُن کے ترجے سنتے، انگریزی داں دوستوں سے نرایش کرتے کہ فلاں مقام یا بجٹ کا فلاصہ لکھ کر بھیجہ کبھی یہ لکھتے کہ ہس خمو ن کے متعلق نئے ملوا ا اگر تماری نظرسے گذرہے ہوں ترمطلع کرو، چنانچہ مکا تیب میں اُن کے فاص فاص دوستول اورشاگردوں کے نام ج خطوط ہیں ان میں یہ باتیں اکٹر نظرا میں گی، کالج میروننا کے اِٹرات اِلَّی می گذہ اپنے طرز کا پیلاکالج تھاجس میں انگریز، ہندو مسلما ہر تھے کے استاد اور شاگر دیتھے ، ایسے ماحول میں ایک پر انا بوریا نشین عالم حس نے کہبی انگریم كا اكب حرف مجى نميں يرعا تماج في أكريزوں كى مجسكى منيں اٹھائى تى،جرنے

ترُن و تهذیکے ساید سی کبی نتیں بیٹا تھا، کیایک آیا، اور اس پورے اول میں روکراس طرح اسب میں ساگیا کہ و و کبیں سے بیگا نہ نتیں ہونے پایا، یہ بجائے خود ایک کمال ہی، اور کا بج تحدید کی اس ہم آئی اور تعاون سے بڑا فائدہ اٹھایا ، اور و و چقلش اور کٹاکش نہ ہونے پائی جس کا ہونا ایسے ماحول میں ضروری تھا،

اس برم بن گر و و سرے علاء بھی شریکتے ، گر وہ جا استے وہیں رہے بیکن مولان شبی کا اس برم بن گر وہ مرب علی بحث میں اُن کا قول فیس تھا، وہ اپنے ففل و اس بے ففل و اس بر بجا رہے تھے، اور ہر علی بحث میں اُن کا قول فیس تھا، وہ اپنے ففل و اگل کی بنا بر بجا ہے اس کے کہنے علوم وفنون کے اہل کمال سے مرعوب اور اپنے علوم اُن کی بخا ہوں میں بے قدر ہوتے ، امفوں نے نہ صرف اپنی بلکہ علیا ہے اسلام کی قدر و منزلت کر طادیا، اور اپنے قدیم علوم وفنون کے مرتبہ کو اتنا او نجا کیا کربر وفیسر ار فلڈ اور دو سرے انگریز بر وفیسرون کو اُن کی تحصیل بر مجبور کر دیا ، اور ایسے زما نہ میں جبکہ کا بح میں ہرطرف بیر وفیسرون کو اُن کی تحصیل بر مجبور کر دیا ، اور ایسے زما نہ میں جبکہ کا بح میں ہرطرف سے نئے علوم ، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش ہو رہی تھی ایک مولانا ہی کا وجو دی تھا جو اس اللے ایک طوفا ن میں اسلامی علم وفن کے منارہ کو اس مضبوطی سے اپنی جگہ بر جائے ہوئے تن اُن کہ اُن کو اس طوفا ن جن اسلام کی خطر نہ رہا ،

تو یج کوئی پرانے طرز کاء بی کا مدرسہ نہ تھا۔ جہاں عربی شرقرح وحواشی کا درس ویا جاآ اوا سرتا پا جدید علوم و فنون کے ہوشر پا منا ظرکا تما شاگاہ تھا، اس فضا میں طلبہ کے اندر اپنے برا علوم فارسی ا دب، اور عربی زبان کا ذوق بیدا کر دینا کتنامسٹل کام تھا، گرمولسنانے کا بھے۔ اس سٹن کام کو ایسا انجام دیا کہ کئی ہو نھا رطلبہ نے ان علوم میں ناموری جال کی مولوی جمیارلد

معلیمیں وات باک محدرسول اندیکی الکی کے ساتھ حن عقیدت اور واقفیت بیدا کرنے کے لئے عربی میں سیرت کا ایک مخقررسالہ بدرالاسلام لکھا، اور وہ کا کی کے نماز بعلیمیں واضل ہوا، اور شایداب کہ ہے، اسی سلسلین مولنانے کا کی میں میلا دکی مجلسون کی بنیا و ڈالی، شرق شرق میں یہ جلسہ خود اپنے بنگلہ پر کرتے تھے، اور تھوڑے ہے آدمی مدعوموت بنیا و ڈالی، شرق شرق میں یہ جلسہ خود اپنے بنگلہ پر کرتے تھے، اور تھوڑے ہے آدمی مدعوموت بنیا و ڈالی، شرق شرق میں یہ جلسہ خود اپنے بنگلہ پر کرتے تھے، اور تھوڑے ہے آدمی مدعوموت ہوئے بنیا کہ میں اور میز بر بہوتی اور مولنا فو وسیرت بنوی علی تقدار نے تی و مقال تعواللہ کا مرکبی میلو پر تھے لگی تو سے ۔ اکمتو براف دائے کو سیرت و میلاد کا بیا مام علبہ بنیا بیت شان و شوکت سی سالار منز آل میں ہوا، اور کچھ عومہ بودا سی بی اس کی فضا ہی کچھ اور موتی ہے ندہی دیگ بدا کرنا کہنا انگلہ نے کہ کے طالب علوں میں جمال کی فضا ہی کچھ اور موتی ہے ندہی دیگ بدا کرنا کہنا مشکل کام ہو، مگر دولئا نے کا لیج میں اس کام کوش طرح انجام دیا اسکا بیان خودا نمی کی زبان سی بیا

ا است المستحدد من المستحدد ال

" اس وقت مجدسے زمیری طبیعت کا حال پر چھئے ، نہ کوئی اور واقعہ آپ سنئے اور مین ل سے مجھتے موے جوش سے ایک ماز و کیفیت ساؤں ایوں تو مرسته انعلوم کے قواعد میں داخل ہے کہ را کے مغر کی نمیازجاعت سے پڑھیں. گران دنوں ہوا کا رُخ ہی بدل گیا ہی لزکوں نے خو د ایک مجلس کا تم کی ہے،جس کو وہ بختہ الصّلاٰۃ کتے ہیں،ایک بی اے سکر ٹیری ہے،اور مبت سے تعلیم یا فتہ اس تخمیم ہیں، جار بے صبح کے بعد ایک نوجوان انگر زی خوان وگوں کواس بُرا ترفقرے سے چوکیا ویتا ہے ا اَلصَّلْقُ خَايِرٌ مِنَ النَّوَهِ مِانِيوں وقت كى نمازيں باجاعت ہوتى ہیں اور بطف يہ كرمض اپنی نوا ے بیرونی دباوکا نام مینیس ،مغرب کی نازسجان الله ایان وشوکت سے ہوتی ہے کس ول میٹایر باہے،خو دسیدصاحب بھی شریک ِناز ہوتے ہیں،اور چونکہ و ہ عامل بالحدیث ہیں،ا زورسے کتے ہیں،ان کی امین کی کونج مذہبی جوش کی رگ میں خون بڑھا دتی ہے،میں کبری کبی اللم بر لکچروتیا ہوں، مجد بننے کی تیاری ہے ، سدمحد وصاحب کی سرگری نے اس کے بیانہ تعمیر کو نہا ۔ وسیع کر دیا ہے، وہ متم فاص ہیں ،اور تین ہزار چندہ خرد دیں گے ، میں نے بھی فٹھ رو یئے ہیں ، پید محودصاحب فود ہاتھ میں بھاکوڑالیں گے، اور سجد کی نیو کھو دیں گے، لاگت کاتخینہ شاشر سرار رہیا جد کو اس بات کا فحز کامل ہے کہ اس نئی زندگی کے پیدا ہونے میں میرا بھی حصہ ہے ، اور ا جه ش ندمهی کا برانگیخه کرنا میری قیمت میں مجی تھا، اس جوش مسترے میں اور مجی لکھتا، گرمجہ کومیر بھا کی خصوصًا میا ں اسحٰی وعثما ن یا دآ گئے ، اور میراسا را جوش اس طرح مشندا ہو گیا،جس طرح طا ؤ كا ايني يا ول ويكيف سد، ان عززوں نے ترقی ولیاقت کا طرہ فی صرف لاندہی کو سمجھاہے، حالانکہ لیاقت بھی کچھ دیا

عزانی نمیں ، خرطا توفیق وے " (مکاتیب محرعر-۱) مولٹنانے کا بھے میں مبٹھ کر تا لیف و تصنیف کا جو کام انجام دیا اس نے کا بچ کے ماحول کو مرا علی رنگ میں رنگ دیا اس زمانہ میں مولٹنا حالی مجی اکثر نہیان آتے جاتے رہتے تھے' اور بھی دوسرے اہل علم کی امدورفت لگی رہتی تھی،اس کا مجبوعی، ٹراور بھی زیادہ تھا،طلبہ یس بھی تنصفے پڑھنے کا ذوق پیدا ہو ۱۰۱وراُن کی زندگیوں میں علی رنگ نمایا ں ہو ۱،مو ہو ی عز نزمرزا مرحوم، خواج غلام تعملين مرحوم ودرمولوى عبدالحق صاحب ناظم انجن ترقى ورو وربشرطيكه وا مانیں) سی آپ و ہوا کی بیدا وارہیں ،جن طالب علموں می*ں تحریر* و انشا کا ذوق تھا، وہ ذو ی بھی مولنیا کی تحریک سے ابھر کر نمایا ں ہوا ، اس سلسلہ میں سیّدسجا د چید رصاحب یلدرم مو**ل**و مید محفوظ علی صاحب بدا یونی اورشخ محرعنایت الشرصاحب وغیرہ کے نام لئے جاسکتے ہیں جن طالب علمو ل کو شعرو سخن کا حیسکا تھا وہ موللنا کی سخن سنجیوں سے متاُ ثر ہوئے ہوگ . نطفر علی خان مولوی مرایت انترصاحب رسی یی) اور چه و هری خوشی محمرصاحب ناظر کی سخوری اگر تنهاموللنا کی نهیس توموللناشبلی ۱ورموللنا حاتی د و نوب کی د وگونه تا تیرو ب کی رہین منت ہی ان صاحبوں میں سے جنوں نے مولٹنا کے _اس فیض اثر کوتسلیم کیا ہے ۔ قابل ذکرمتی مولوی مسعود علی صاحب بی اے انتخلص برموّی کی ہے، جو حیدرآباد دکن میں نج منے اور اب و اوالرحم میں ہیں اور فارسی کے خوش مذاق شاعر ہیں ، ان کامجوعار نظم فارسی نذر عقیدت کے نام سے منت اللہ میں شائع ہو چکا ہے ،اس کے مقدمہ میں موللنا رحوم کے فیضِ صحبت اور فیضِ تعلیم کا اعترات فرمایا ہے ، لکھتے ہیں : ۔ " علی گڈ ہ کا ہے کے ب کے

اں سے فارسی نصاب میں قاآنی کے بیند قصائد وال تھو لناتبی فارسی کے پر وفیسر تھے، مولن موم ان ا ورالوجود استاد وں میں تھے جو نہ صرف کسی مفہون کو ٹرعا اور سمجھا دینے بلکہ اس مفہون کے ساتھ شاگرد و بین مقیقی دلیمی بیدا کرنے میں ملکہ رکھتے ہیں ، مولٹ مرحوم منفور کی دلجیب معجت اور نتا کرد كايه انر بواكه بم مي سينبض طلبه فارسي مي توتى بعوتى نظم تكھنے لگے اور سنے قاآنی بي كاطرة اختار کا کے سے نخلنے کے بعد بعض ساتھی توشوگونی کی علت سے باک وصات ہوگئے، اور معض نے فارسی حجا کرار دو کی طرف قوج کی اور اچھے شعر کینے لگے ، گریں اس علّت کے قدیم جرا ٹیم اپنے د ماغ سے کا لئے آجَك كامياب نبوسكا (دباچد) مولن شروانی فواتے بن مجلومی اگر کھ الكمنا آياته انى صحبتوں كے انرسى آاريخ وادب فارسى كا ذوق مين نشوه فايزيه لا أورجوطلبه شاعرنه بن سكوه موللناكے ترم كي نقل آلا ا سی نظم خوانی کرنے ملکے کہ صب مجلس میں پڑھتے اپنا اٹر ڈائے بغیر نہ رہتے ، مولا ما تمرر مکھتے ہیں ا ان چیزوں نے ہنیں فارسی اور ار دو کا ایک مقبول عام شاعراً بت کرنا شروع کر دیا تھا . اور اس شک نہیں کہ وہ ایک و قیفہ رس شاعرتے اور اپنی نظمون کو ایسی نغمہ خیروعن میں سایا کرتے تھے كريبك نے بيندكيا، اورطلبه نے اُسے اختيار كركے قومی نغه خوانی كی ايك مقبول عام وُهن بنا كے سارے ہندوستان میں میلادیا "مولٹ کی یہ شاعری کی قوت میں کا کج کی ناموری میں مسلکام آئی ہے، جینے اکا براور امراء بیال اس زمانیں آئے اُن کو دروملت سے آشا اور کالج کی ہمدر دی اورا مانت کی ط^وی ملتفت کرنے میں مولٹنا کی شاعری نمیں *ساحری بڑا کام دیتی تھی چی*ا وه اسكوكىي غزا كديسى بغداو اوكيبي صفال بات تفي اورسل نوس كى على ترقيوس كى اميد كاه مفرات تهي، برسد بردرا وسركه بو وطالب فن آنكه كو مرطلبد جانب عان گذر و

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| فود زغ ماطر وبغدا ووصفال كذو | گربین گونه بودگری بنگامهٔ او |
| اند کے باش کرایں قطرہ کری گردو | مروم این مدرسه لاریب گری گردد |
| بوے ایم بن بدیں گوند رواں خواہد | نَا خُودارُوانشُ وفِن نَامُ نَتَالَ خُوارُدُ |
| آ ا بدقبِلهُ وانشطلبا <u>ل خوابد ب</u> وو | تا بدطالبِ فن رقع بروخوا بدكرو |
| ذاتی طور پرمولنانے بیشه امراد کی مدح سرائی کو عارسجها بیکن قرمی حزورت کی بنا پروه | |
| عے اگریہ بات ان کو دل سے بیند ندتھی اس | اس ننگ کو گوارا کرے فرایشوں کی تعیل کرتے |
| | یہ فرایشی فلیں اُن کے فارسی کلیات میں جگہ نہ یا |
| وزکے بعد فروری ساشاء میں جدر آباد و کئے | |
| line . | ا مشور مدمبر مدارا لمهام مرسا لارجنگ اوّل نے اتنا |
| | ا س نئےان کی وفات کاسخت صدمہ ہوا اور کالج |
| | ورافهارغم کیلنےایک فاص حبسہ ہوا، مولنانے ہیں، |
| • | اً واین چرغم بود کر جانے است نو صر گر |
| بىم تىرع رانسا ند كنوڭسىنى وگر | تنهاجیس نه دولت و ملک است درخطر |
| سالار جنگ مر و تجب ان گشت ویده تر | |
| شادی زول رمیده تر | |
| ين ، سي الله | له اس بند کے بعد مرتبہ کے دو سرے اشارحب ذیا |
| ن بي ، کزيمنِ اونظام رياست شداستوار , ينج م | بم ملك رائياه وبم اسلام دا مدار |

یه مرثیر تنایداس لئے بھی تکی ت میں جگہ نہ پاسکا کرمولنا کے ضوص انداز سواسکارنگ بمکا اورزہ ہولیکن بہرحال سکو مولننا سونسبت اوراسکا علیگٹرہ سو دکن تک پورا ترموا تھا اِسلئے یا دگارکے طور پرجامی تا مرٹیرنقل کردیاجا تا ہے، یہ بہت ابتدائی کلام ہے اس سئے صرف زبان اور شاعری کی حیثیت سے

بدا دبي كد كروستس جرخ ستم شعار بركس جوشع زاتن غم درگرفته است افسربه فرق خود زيكه وخورتها وه است طرحِ جفاے یا زہستگر نہا دہ است كا رجال باله وشيون فياده است أكينه وارطلعت او بوويا و وقهم شاہ جنیں گرکہ ہیک جنبش سے خررشد زير بردهٔ فاك آرميدامت ببنت ویاه نمرع میبرحب نرا د که لو د باتسسما ن بجاه برابر بزاو کم بود آوازه اش ميط زمين وزمال گرفت آ*ل کس که آسان نه رسید سے بجاو*ا و رخم است بررياست وروز سيا و ١ و وردك بو وكراسح مرا والدواشتست یا کبیسے زومشر ہے کہ یہ عالم فسایہ بود تا نگریم تیرانبس را بنشانه بود بارغم است اینکذفلک دا کرشکست اما مرائحه خوامسته آسال بو د اكنون و ماك نتبلي ول خسته أن بود فود زیرسائے حرم کردگارجائے

أين وركسه و دا دازو بود بركتسرا ر آل دا كنول بخاك برا برگرفته است آن کو فلک به در گهِ او سر بنا ده است چرخش کنوں بخاک برابر منا دہ است ناي خركوم وبرزن قافي است ایں مرورے کہ مثل مود مستس کے برمر م واشش نصیب و هم ار داورت مجسسر ورتنگ نائے تیرہ مفاک آرمیڈاست امروز فرد درهمسه کننور جزا و که بو ر زیب وطراز مند افسرحب نر او که بو د ا کنوں اگر کنارہ ازیں فاکدل گرفت آن کس که بود دولت وین درسین و ۱ و اکنوں کوکشت خلدیرس حب لوہ گاہ ا و مرگ کھے کٹانی وہمانہ داشتست ان داورجال که به دانسشس بیگا نه بو د فرزار فترسے کەمنىپ درزمانه بو د خاراست اینکه بریمه را در مینششت از رنتنش اگر حیب جانے بماں بو و ابا شدېال په سوه بوه چه زيا ل بو د کورابود بدرهمت برور دگارجائے

اس کورٹرھا جائے ،

، بن مارچ ملامه انه میں مربرا لملک وزیرالد وله خلیفه سید محمد من صاحب وزیر ریاست میٹیالد کا

علیا ہے توموللنانے کھانے کے بعد سید محمود کی فرمایش سے فارسی کے چند بندیڑھے جنیں پیلانڈو

ات ول این ما بیر انتظار که بود آخراین سستی از خار که بود

چنم شوقت به ره گذار که بود ہویں سے مئہ غیا رکہ بو د

ای بربی فانه علوه گا و کهمست

پر د هٔ دیدهٔ فرمش اه کهست

مولننالیک خط میں لکھتے ہیں کہ اس بند کے ٹرھتے و قت عجب ساں بندھ کی تفاصّناً

مجلس حقیقت میں بتیا ب ہوگئے ،سید محمو د اٹھ اٹھ کر ہر نبد کو کئی گئی یاریڑھواتے تھے ، وزیرصا

رہیے، نے بڑھ کر کماکہ افسوس ہوکہ ان شعرون میں آپ نے میرا ذکر کیا ہے ورنہ میں اس کی پوری داویا

م م م م الله الله الله الدوله وقارالا مراديها ور مارا لهام حيدرآبا و وكن كي على الم

مِن تشریف آوری کے موقع پر سرسید کی تحرکیب برایک قصیدہ لکھا اور پڑھا،جس میں مسلانو

کے او باراعلی گڈہ تحریک اور کا بج کی خصوصیات اور امیدوں کا دلجیب اور تو تربیان تھا۔

الى تىسىدۇ خىرمقدم نواب وقادا لامرارىياور،

ورجهان يون سحن ازشوكت وازشال كذرد

صدرِ جم مرتب ، نواب وقار الامراء

اس فوشا بخت كرآل وا ورجمشيد حسشهم

این دبستان بهش مازه گلستان مهست

نام دستور دكن برسسه عنوال گذر و آنكه گردون بدرش بندهٔ فرما ن گذره بسرمدسه بااین سروسه ما ن گذر د

خراجه ابریست که برطرب گلسّال گذر و

یر تقیده می کلیات میں شامل نہیں ، گرمطالعہ کے قابل ہے ، کالج کی تعربیت میں اوپر جشعر نقل کئے گئے وہ اسی تقیدہ کے ہیں ، یہ پورا تقییدہ آپ کو حاشیمیں میگا ،

تشنه بنگر که بروچیشه نمودا ل گذرو موكب خواج بالنربد نيسا س گذره گرىدىث ازشرت ويايئها ل گذرد نوش بو وگرسخن ا زعا کم احسا س گذر د بانظر برم وري مزل وايوا ف گذره جائے آن است کہ از طارم کیو ا س گذرو ابرهم برجمين ومسسم بربيا با ل گذره انچ بر مازسسید کاری دورا ب گذره بیش از آن بو د که در و هم سخنان گذره که با برکدرسید مرزده دا ما ن گذرد انچه برمشیشه زافتاه ن سندا س گذرد خود عیان ،ست ومیرس آنکه مبنیا ب گذره بيم آن بودكراي وروز در ما ن گذرد بيم آن بود كدر نخد خود انه ما ك كذر أنكه كو برطلبد مانب عمّا ل گذرد غو درغر ناطر و بغداد و صفاع ل گذر^د اند کے باش کوایں قطرہ گری گرو موے ایں فیض بریں کونہ روا ب والو کے جاں زکر باے سرخ^{اں خوا}لا

اکذرا فا وہ با کو کہنے جا ہش ر ۱ ابردیدی کد گرریز رو د برمسیرخاک مِیشُل وا تعهٔ موروسسیان با شد داورا مرح قراندازهٔ ما نیست و کے یا دگار کرم وولت آصف جا بی است ميوزيم كو شرب نبيت امن وارد خاص دعامی ممداز فیف گفش سیرا ب اند صاحبا إ كوش بهن واركه ما شرح ومسم بدوروزے کو گراں یا یکی رتب ا مالياكار بآن بيسرويا في كمشيد بُذرد ازعنسه وأزار باي بي بر ما هرم ازب كسي وذلت وخواري سيني اکردای کمت وای مرسه بر یامی شت ايرميحانه اكرببسبر مداواي خاست برشد بر در ۱ و بهرکه بود طالب نن گربر*ی گو*نه برد گری بهنگامسنه او بروم این مرسه فاریب وگری گرود يًا خدد از د انش وفن أم ونشا ب خوام رأبه الما برطالب نن روے بدو فوا بركرد كربينكونه بود مائدة فيض دراز

ای طرح جب بین او و کی کے مشور تعیده پر ایک تعیده لا کور با او و کن علی گرة و کن علی گرة و کن علی گرة و کو کوم ته و رقعیده پر ایک تعیده لا کور پڑھا، خود مولانا نے سرسید کی فرمایش سے رو و کی کے مشور تعیده پر ایک تعیده لا کور پڑھا، خود مولانا نے شعر ابنی مجارتی مجارتی میں ایک حاشیہ و سے کر لکھا ہے: ۔ " جس زمان میں کی گرہ میں پر و فیسر تھا، آسان جاہ (وزیر ریاست چدر آباو وکن) علی گرہ میں آئے، سرسیدمر حوم نے علی گرہ میں پر و فیسر تھا، آسان جاہ (وزیر ریاست چدر آباو وکن) علی گرہ میں آئے، سرسیدمر حوم نے جو سے فرمایا کہ سیاساً، یہ کے بجائے کا کی کی طرف سے قعیدہ بیش کیا جائے اور وہ تم مکھدو ہیں نے ایک خاص مناسبت سے اسی تعیدہ کو بیش نظرد کھا، ابتدا دیں یہ تمید تھی کہ وگوں میں آساں جاہ کی آمد کا چرچا ہے۔ پھر یہ اشعار تھے:۔

قاصداز در ناگهال آید ہی ایں مذششس رزبا آید ہی مچنان بسشیم گر مِرگفت گو افگند شور مبا رکب د و بس

خصم را و یدهٔ جسسرت بگران خوابد بود این از نسسنهٔ و آسیب زمان خوابد بود آسانش حسبرم امن و امان خوابد بود انجه اندلیشه نود یم همسا ن خوابد بود خواب دوسشینهٔ ما چندگران خوابد بود تا یکی برلسب ما آه و ففان خوابد بود چرخ تا چنسد بحام و گران خوابد بود با میندیش که تا راج خران خوابد بود (بقیمانیمانی)
دوست افیاد شادی بزبان خو ابدراند

بست بون در کنن قیصر دوادا سے دکن

مک آمت بدن تیر خواد ف بوده است

آرزو پاست دراندیشه و از فضل خداسه

از در را وطلب گرم بخیزیم زیائی زیائی

باز در را وطلب گرم بخیزیم زیائی

بود آن ہم که بما نیز گئے یا رشو د

بود آن ہم که بما نیز گئے یا رشو د

باس بنی که نثرا و عرب و آل توک است

باس بود اینکه نه داریم سیسرتان وکلاه

باس خوشی آن نظرت بابانی است

آساں جا ۱۰ ذسوے لمک دکن مانب مبندوستان آید ہمی مولننا کا ذخیرہ اوب جب تک زندہ ہے، کالج کے وہ ماریخی مواقع اب بھی زندہ روز کا بیں اور رہی گئے ، علاوہ ازیں مولنا کے بے بہ بے محقّانہ مضامین تعلیمی کا نفرنس کے خطبے، اورعا لمانہ تصا نے نه صرف مندوستان بلد مندوستان سے با مرجی کا بح کا نام روشن کرنے میں بڑی مدودی، ز ا نیس کا بج ہر قسم کی علمی وا د بی تحر کیا ہے کا مرکز تھا، ہیں سے نئی کتا بیں گلتی تھیں . نئی تصنیفات شائع ہوتی تیس ، اور نے نئے محققا ندمضامین کی اشاعت ہوتی تھی، ہندوشان سے کل کر روم. شام،مصرمولناجها س كئے على كده كا بج كى شهرت كے دائرہ كو برجاتے يا كئے ، اس زام یں ریاست بھویال وغیرہ میں کالج کا نام اور اس کے ساتھ حن ظن اور ریاست کی امراد کا خیا مولنا کی ان ہی تصنیفات کا نتیجہ، اسی طرح حیدرآبا دمیں نواب عادا لملک سیدسین ملکرا کر کا بج کی طرف جس معجرانه کا رنامه نے اپنی طرف متوجہ کیا وہ بھی مولٹنا کی ہیں تصنیفات کیا اس كا ذكر سرسيد كے ان خطوط ين ب جو الخول في زاب عاد الملك كو لكھ بي ، مولا نانے اپنی ان تصانیف کے ذریعہ جو کا بج کے زمانہ میں کیں کا بچ کی صرف معنوی ترقی یں مرونتیں کی بلکہ جمال تک ہوسکا اضوں نے اس زمانہ کی اپنی تمام تصنیفات کا کج کے نزر کرکے اس کی مانی امدا و میں بھی حصتہ رہا ،چنانچہ ان کی یہ فیاضی یا در کھی جائے گی کہ کا بج کے زما قیام بک اضول نے اپنی تعمانیت سے ایک حبّہ کامبی فائدہ نہیں اٹھایا، حالانکہ اُن کی مقبو کا یہ عالم تفاکہ تین تمینو ل بیں ان کا بیلاا ڈوٹن ختم ہوجا یا تھا، ایک بارمو للنا کے ایک

ووست نے ایک کلب قائم کیا اور اس کے لئے ان سے اُن کی تصنیفات ہدیّہ مالکیں توان افسوس کے ساتھ پر لکھنا ٹرا ہ میں اپنی تعنیعت ندر نہیں کرسکتا، میری تصنیفات جواس وقت معرضِ بیع میں ہیں المامون والجزیہ ہیں ، یہ وونوں کتا ہیں شدصا سنے کا بج کے لئے چھائی ہیں ،مجھ کو حق نیعث یں حرف ایک نسخه عمایت مبواتھا وہ دے نہیں سکت، اس وقت تک میں نے اپنی کسی تقتیف کو نم جھایا نہ اس سے فائدہ اٹھایا " اس کی تصدیق خو د سرسید کے ایک خط سے ہوتی ہے جو انفون نے ۰۶- مارچ موث شاء کونواب علوالملک بلگرای کے نام لکھا ہے ، لکھتے ہیں:۔ یاس نیخ المامون كي من في مندمت على من روان كئ من الكذشة تعليم سلما فان "ك نسخ عرف معدو وس عندره كف ہیں،اس ملے وہ نمیں بھی سکا، آنے ہوکتا ہوں کو خرید فرمایا خالبا آپ کوخیال ہوگا کہ ایک اعانت مولوی شبی کی ہے، گرمولوی شبل نے یہ کتابی سع حق تصنیف وغیرہ کا بچ کے نذر کر دی ہیں، اُن کی قمت یا منافع سے ایک حتر کا فائدہ اصوں نے مال نہیں کیا، اور آئیدہ جوکھے وہ لکھ رہے ہیں مرت کالج کے فائدہ کے لئے لکھتے ہیں ، اینا ذاتی فائدہ ان کومقصو دنہیں ، ایسے جاہل آ دی ہیں کہ اضو ن جند نسخ المامون کے بلاقیت اپنے ووستوں کو مجیجنا جاہے ،میں نے ہر حیٰدا صرار کیا کہ جس قدر تماما دل جاہے ہے او، ہرگزند مانا، مجھ سے خرید کس اور اپنے دوستون کو بھیجدیں ! (خطوط سرت دمالا) كالح ميء في زبان كى ترقى اورطلبه مي عربي تحريره تقرير كاشوق دلانے كے لئے اعمد نے ایک لیجنتہ الاوب کی بنیا د ڈالی ،اس لیجنتہ الاوب میں طلبہ بڑے شوق سے حصتہ لیتے تھے، اور عربی کے طالب العلم عربی میں تحربریں پڑھتے تھے بنطیس سٹاتے تھے اور تقر*بریں ک*ے تھے، وومری الجمن خوان الصفاکے نام سے قائم تھی جس میں اُروو کے عام مضاین بیسے جا

در تقریریں کی جاتی تقیں 'اس میں بھی موللنا کا حقیہ تھا، ان ہی وو نوں انجمنوں نے **ل** کرشمان کا کے خطاب پر مولٹنا کو تمنیت وینے کے لئے 19 حِنوری منافق او کوطب کیا تھا جس میں تام اکا بہا میاں طلبہ کی سے بڑی محلس کا نام لیو میں تھا، اور جواب بھی ہے، موللنا اس میں مجی حصر ليتے اور طلبه بن حن تقرير كاسليقه بيداكرتے تھے، يه وہي يونين ہے جس في سفر روم مور -----وشام سے واپسی پرمولننا کے لئے و - وسمبر ساف اوع میں بزم وعوت ترتیب وی متی اور جبن مولنانے يرتفيده يرعاتها، كزسفريا يسفركرد ؤما بازاسمه قاصدنوش خيرامروز نواسازامد ازسفرشبلی اراده به کارنج برسید يا گرببل شيراز به شيراز آمد كالج امروز بآن فرة وشات الرب يونين الكه باشيوه كنارا مونت ميم بدانسان بتراموز بيان اكدوم ایک دفعه ۱۹- نومبر ۱۹ می ونین می اس موضوع برمباحثه تعالد کیا جار اگذشته طرز تعلم موجوده طرز تعلیم سے بہتر تھا جمولانا نے اپنی ایک مدل تقریریں یہ نابت کیا کہ بے شبہہ مسلمانوں كاڭدنىة طرزىعلىم موجوده طرزىعلىم سے بہتر تقاريات مؤتر جونى كه طالب علول نے عمو مامقرد کاساتھ دیا، بیاں تک کرمٹر سید محود نے بھی ان سے موافقت کی، رمیح سے مولانا فرماتے تھے کہ ایک و فعہ لیزین میں یہ بہت تھی کہ جمہوری طرز حکومت بہترہے یا التضى ؟ علسين سيّدها حب بجي موجود تعيد مولانا في جموري طرز حكومت كي تا ئيد كي ١١ور دی ا اس موضوع پرایسی مرتل اور مونز تقریر کی که تمام طالب علوں نے اُن کی موافقت میں راہے | یہ امرسید صاحبے مٰداقِ سیاست کے سرا سرخلات تھا،چنانچہ اندون نے نہ مرت یہ کہ اس کے فلا تقریر کی، بلکه ایک مفون می الکها، تب جاکرکیس انکی طبیعت کی بغراس کی، سرسید نے اپنا یہ مفو آیشیا ئی اوراسلامی طرز حکومت "کے عنوان سے ۸۷ یجون ملاث ایک نسی پیوٹ گزے ہیں جیساً! سلفناء مي جب مولنا في كتب فانهُ اسكندريه كامضون لكما بح اوراس سے عاربي ميليراث ثناء مين الجزية يرج مفهون لكها تماجس نے تقیق كی دنیا میں اللی وال دی تھی، توسمبر کوخیا ل آیا که بورپ نے اسلام اورمسلانون کی نسبت جرتا ریخی غلط فهیاں <u>میب</u>لا ئی ہیں ا کے جو اب اور تقیم کے لئے ایک محلس نبائی جائے جنائے ملافٹاء کے انسٹی ٹیوٹ میں مرسیّد نے اس کیا علان کیا ،اورمولٹنا مرحوم کے یہ مضامین اس سلسلہ میں وافل کئے گئے، اورمو کو اس میںغہ کا سکریٹری بنایا گیا ،اُن کے ان مضامین کے ترجے انگریزی اور عربی میں بھی شا كَ كُن عربي من خودموللناف ابني قلمت ابني رساله الجزيكا ترجه كيا اسى سلسله كا موللناكالكما موامشورمقا لنحقوق الذمين ب، انٹی ٹیوٹ گزٹ کے ساتھ کالج کی طرف سے محدث انگلوا ورنیل کالج میگزی نام سے ایک ضمنی رسالہ کلتا تھا جس میں کا کیج کے حالات ،مجلسوں کی رو دادیں،انجنوں کی تقریری ۱۰ دراکا برکالج کے مفمون چیتے تھے ،سرو شاہو میں نیستقل ملی رسالہ بنا، اس نیخ انتظام میں موللنا مرحوم نے اس کے اردوحصتہ کی اڈیٹری قبول فرمائی اور اس کا مقد خود مولا ناکے اتفاظ میں یہ قرار یا یا،" اس خیال سے اس کے منتظموں نے اس کو اور زیا وہ وسعت ونبی یا ہی، آگہ وہ بالکل ایک علی میگزین بنجائے جس میں کا بج کی علمی خروں کے علاوہ مسلما نو

کے علوم وفنون، آپریخ اورلٹر کیر کے متعلق مفیداور ٹیرز ورمضامین ملکھ جائیں، اس غرض سے اس کے مہرم صفح ارد وکے لیے محضوص کرد یئے گئے، اوراس صیغہ کا اہمام خاص میری سیرد گی میں دیا گیا،میں اس رسالہ کے ترتی دینے میں حتی الام کان کوشش کروں *گا "* موللنا کا خیال تھا کہ اسلامی ملطنتوں تھے ا بهم مَدُّ نی ا ورانتظامی صیغد س پر اس میں مضامین لکھے جائیں اور جب وہ مقدمہ حدیک مینج عائیں تو ان کومستقل کما بوں کی صورت میں شائع کیا جائے، جنانچہ اس سلسلہ کا میلا تھمو انھون نے جو لا ئی ۱۹۵۵ء کے میگزین میں اسلامی حکومتین اور شفاخانے "کے عنوا ن سے سے کیا، اوراس کے دیبا چمیں اس مقصد کی بدری توضیح کی ، یہ رسالہ بوری طرح کا میاب ہوا' ا وراس میں مولا ناشلی کے علاوہ ہمولنا حالی اورموللنا ذکارات رصاحب وغیرہ کے مضامین ماه برماه چھیتے رہے،اس کے جو ن نمبریس مولانا کا وہ خطبہ حییا جو انھوں نے ۱۲- ایریل شفہ کو ندوہ انعلی کے دوسرے اجلاس میں علیا کے فرائض پر دیا تھا، سلاف اعمی محقوق الذین کا معركة الآرامضمون اسى كے ابريل اور مئي نمبر ميں شائع ہوا ،اس آخري نمبر ميں قديم اسلامي كتا کی اشاعت کی تجویز مولا نانے بیش فرما ئی، اور ندوۃ انعلی، کے تیسرے سا لا مذحلیہ کی رودا ا نے قلمے لا کرشائع کی، ان کے علاوہ اس رسال میں املا اور صحبت زبان اور مرسیدا ور ار دولر يحرر وغيره مضامين ان كے قلمت يفي، غائباس رسالمي مولاناكاية أخرى مفلون تقاجر جون مشاشاء کے پرچ میں تخلاء اسی مہینہ سرسیدنے و فات یا ئی، اور کچھ روز کے بعد مولنا بھی علیدہ ہوگئے، ع آن قدح بشکست وال ساتی ناند کا نفرنس کی خدمت | محد ن ایج کیشنل کا نفرنس کا نام بھیے سرسیّد نے ایج کیشنل کا نگریس رکھا

۱۰۵۱ کند کند می کانگریس کهلاتی تھی، (خطوط سرت پرنبام عاداً مان) مرزی نارین نوشن کا) است که که وه میمی کانگریس کهلاتی تھی، (خطوط سرت پرنبام عاداً مان) مرزی نارین نوشن کا <u> خ</u>شرت یا فی تور د فیسرارین کے متورہ کانگریں کے بدلہ یہ کا نفر نسٹنی، بہرمال تیلیم محلی مولٹ کے ليگڏه جانے کے جندسال بعد ششار عمیں قائم ہوئی، اوراس کا بیلا ابتدائی اجلاس ، در روبر ترششاء کوعلیگر ، میں جا جس**ین کل سائند شراه می شرک**ی تھے او**ر دولوی می**ع اللہ خاں مکتبین، آپ اجاس میں مولٹ کی شرکت بعض ریزولیوشنوں کی تحریک و تائید تک رہی. دوسرے اجلاس میں جو ، ۶ دسمبرعث شاء کولکھنؤ میں ہوا،موللنانے اپنامشہورمقالہ مسلما نو*ں کی گذشتہ تعلیم کلے کریڑھا جس سےمسل*ما کی اپنی بھی تاریخ کا کا رنامہ مُن کرانگیں گائیں،اس اجلاس کی اخیر تاریخ میں اصوں نے ا قعیدهٔ عبید بیحس کووه مستثناء میں لکھ چکے تھے اپنے خاص انداز میں پڑھ کرسایا، یہ قصیدہ کلیا میں شامل ہے، اس میں تنبیب کے موقع پر دوگا نہ عید کی کیفیت ، غازیوں کا ہجوم، اسلامی جو کاسان دکھایاہے، بھرگر نرکے موقع پرمسل نوں کی موجد دہ عبرت انگیز عالت کا نقشہ کھینچا کھ موللنا نے جلسہ میں جب یہ قصیدہ بڑھ ک تو تام حاضرین ایک عجیب اثر سے متا تر ہو گئے' اسى لئے مہلى د فعد يه تصيد و كذشة تعلى كے خير مرحيا ہے اسى اجلاس ميں مرتيد ك يتجريز بين كى تھى،كة الكريزى كے جوجوتے جيوتے اسكول جائا قائم ہورہے ہيں يہ قوم لئے مضربیں؟ اس پرنحالف وموافق تقریریں ہوئیں،موللنانے بھی گویا خالفت ہی میں تقرر کی اورسرسید کی تجریز بری اکتربیت سے اسطور مولکی ، کا نفرنس کا تیسرا اجلاس دسمبرشششاء مین لا ہور میرا ہوا، اس میں غائب مولٹنانے شرکت کی، چوتما اجلاس فششنهٔ میں بھرطی گڈہ میں ہوا، مولٹنانے اس بی اپنا وہ ترکیب بندیڑھا جسکا علق

له و الرود وي معموما وي معموما الرود الرود

جرّم ی بردانیک که بدین زمینت و میست کیس بزم بائین د گراست طراً الهمه فرة و فرما ممه تمكين وشكوه ونداعاً کا نفرنس کے آسما ن براس وقت مولانا حالی، موللنا نذیراحمد اورموللنا شبلی، مین قبا و ابتاب جمع تھے، تینوں کا تذکرہ اس ٹیا ن سے اس ترکیب بند کے دوسرے بندمی آیا ہے،اورایا ذکرکس فاکساری سین کس خوبصورتی سے کیاہے :-نگداز درسوے حالی آزاد فکن دان ندیراحمرط طی شکر فابس گر ال يك را بلب ال نفر الموجيد وال در را بكف ال د فرانشا بكر بس ازان یا به فرودانی و به باین شبی دل زده را ، زمزمه برا بنگر یا نیواں ، جلاس ملفشاۂ میں الدا یا دمیں ہوا ،اس کا نفرنس کے متعلق اپنے ایک عزیز کولکھا ابی کا نفرنس میں مجمع تومہت نہ ہوگا لیکن بڑے بڑے لائق آدمی جمع ہوں گئے اور اینا جو ہر کمال و کھائیں گئے ، رسمیع ۲۸) اس کا نفرنس میں مولننا تمریک ہوئے اور پرتجویز ابیش کی : "اس مبلسد کی به داے ہے که اس معنون برایک رسالد مکھوایا مائے کرمسلانوں نے لینے مدعودة من جوعم بدنان ومعروبندوسان وفارس سے مال كئے تھے أن بركون سے مسائل ا ورعلوم رمنا فد کئے ، بس رسا لدمی ہرایک امرا ورمسائل و مباحث کو باقعیل بجوا لهُ اسادتا بت کیا جا استجویز کومیش کرتے وقت انفوں نے اس برایک مخترسی عالما نہ تقریر کی ،جرکا نفر س کی اس سال کی روداد میں ہے ، سرسیدنے اس تحریک کی تائید کی اور کہا!" یہ ایسے عمرہ امر ئى تحركي ہے جس كى بہت بڑى حرورت ہے، تام عى جبيس،س،مركے دريا فت كرنے كى حمّاج بيں، گر

بحث اس میں ہے کہ اس کو مکھے گاکون ؟ ہما رے ہاں ایک شل ہے،" بو بوے دہی گئی کوآ ہَا ہے۔ اس مولو مثلی میں کہائی کی مشبق ہی لکھیں گے ، تمام مجمع سے بالا تفاق ہی آواز آئی کہ مولوی شبل ہی لکھیں گے ، مولو شبلی ہی لکھیں گئے ہے

سی تجویز کافاکہ مولڈنا کے زمن میں محتشاہ ہی میں آجکا تھا، چنا نجے گذشۃ تعلیم کے ایک تنظیم کے لکھا تھا، "اگر زمانہ نے مساعدت کی توان تمام باتوں کی تنظیم اس طرح برم سیصا فا ہم ہو تا ہم کو جب یہ علوم سلے تو کیا تنظیم اوران کی کوشنوں نے ہم ایک علم کو کی قدم کے تابع میں بیش کرنے کا اتفاق ہو تا (مدار میں مکھوں گا، اور شاید اسی کا اتفاق نہیں ہوا ، اور شاس تجویز کی میں بیش کرنے کا اتفاق ہو تا (مدار میں البتہ بعد کو المذور میں کیونا نی منطق اور ایو نانی فلسفے کے الم

نحتلف مسکوں پرمتعد د مضامین لکھے، سٹافٹنٹ میں کا نفرنس پہلی د فعہ دہتی میں ہورہی تھی، مولانانے ہم ۱٫۱ کو برٹافٹ ڈو آ ایک خطامیں لکھاہے کہ وہ اس میں شرکت نہیں کریں گے ، فرواتے ہیں :۔ " دسمبریں ٹنایہ آئے

۔ کا قعداس گئے ہے کہ کا نفرنس دہلی میں ترکیب ہوسکو بیکن میار قصد خود شرکت کا نفیر ا رپ

غالبًا الجي يميكي مولى، مولوى حتمت الله وميرزاجرت كي برببت سُن جِكِي ، مولوى عانى صاحب كا

لونی پارٹ نہیں ہے، مولوی نذیر احرصاحب بھی غالبًا جِبِ رہیں، اور بولیں بھی توان کا طرار

اجرن ہوچکا "داسماق می سافشاء کی کا نفرنس میں مولٹانے ایک اردو ترکیب بندلکھکر

پڑھا ہیں کے شروع کے شعریہ ہیں ،

طهرودادگانقرنی الذکاردهارادا

,7

با ہے آج اگراس بزمیں یہ زیفے سامان ہن ہے اُن کی بزم ہوجویا دگار نسل عدنان ہیں اُن کی بزم ہوجویا دگار نسل عدنان ہیں اُن کی نظر ہوئی میں اُن کی فلس سے آا کے واس میں میں اُن کی فلس میں اُن کے واس میں اُن کی برائر میں کے اُن کی برائر میں کے اُن کی برائر میں کی برائر میں کے اُن کی برائر میں کے اُن کی برائر میں کے اُن کی برائر میں کی برا

مولٹنا نے فلا ن مجمول میقصیدہ اردومیں لکھا،اور ترنم کے بغیرسا وہ رنگ میں پڑھا، نرزا سرکا بعض دگا بہت ال بتا کا معدانات ہے کا نہ سے بعد کہتا ہوں جس میں کہ

یں نے سا ہے کہ معبف ہوگوں کا خیال تھا کہ موللنا بنلی جونکہ فارسی میں کہتے ہیں جس میں ایک فاص نم کی شان ہے اور پڑھتے بھی تر ٹم سے ہیں جس سے سننے والوں پر خاص اثر پُر تاہے وثر

فی نفسهان کی شاعری میں کوئی کمال نہیں، موللنانے پیش کراس وفعہ اپنا قصیدہ میں اردو

میں کھا، اورسنا یا بھی سا وہ طریقے سے ، گرمفل پر رنگ وہی چھا یا رہا، اس نظم کامفمون مجی

مولئنا حانی کی نظون سے متاجتا ہے،

سرسیدی وفات کے بودھی مولانا کا نفرنس کے جلسوں میں شریک ہوتے رہے ،
مندائ میں نواب بحن الملک النے اعراد کیا کہ اسال را مبور کی کا نفرنس میں وہ شریک ہو
راسحا ق ، ۱) مان المرابی جال ہی گلکہ یونیورسی فارسی کو اپنے نصاب فارج کر دینا
چاہتی ہے ،اس سے اس سال کی کلکہ کا نفرنس میں یہ تجویز بیش ہوئی کہ بی اے کی ڈگری
کے سئے فارسی بطر رافتیاری مفہون کے قائم رہنا پہندیدہ امرہ، اور یہ کہ نفات ہم جو است جویز کی تا ئید میں ایک منابت برزوراور مدل تقریر کی جس میں اضوں نے خاص کے اس اعراض کا کہ فارسی کلاسیکل زبان نہیں اور دو سری زبانوں کی طرح اس میں کے اس اعراض کا کہ فارسی کلاسیکل زبان نہیں اور دو سری زبانوں کی طرح اس میں وقت متی کہ کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور وقت متی کہ کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور وقت متی کہ کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور متر تیکہ کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور متر تیکہ کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور میں کا کہ کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور میں میں اس کی کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور میں کی کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحریں علوم و فنون اور میں کی کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لٹر بحری میں میں میں اسامی کی کو تربیب و سنے کی قابلیت نہیں ،اور نہ اس کے لڑ بحریں علوم و فنون اور میں کو بربیب کی کو بربیب کو بربیب کو بربیب کی کو بربیب کو بربیب کی کو بربیب کو بربیب کو بربیب کی کو بربیب کی کو بربیب کو بربیب کو بربیب کو بربیب کو بربیب کی کو بربیب کو بربیب

حقیقی شاعری ہی اپسی خوبی سے جواب دیا کہ لوگ حیران دششدر رہ گئے، اغوں نے بتایا کہ علوم و ننون کی و ه تمام شاخیں جوء بی میں ہیں، وہ فارسی میں بھی موجو دہمیں ، فلسفہ ہنطق، اورعلم کی ممل تصانیف اس میں ہیں ، اور سلمانوں کے تھلے عمد زرّیں کی تاریخ کی وہی تنها سرایہ وا^ر ہے، پیمراغوں نے سلمان باوشا ہوں کی فارسی میں خو د نوشت سوانح عمر یوں کا تذکر د کیا' جس کاجواب کسی زبان میں موجو ونہیں،اس کے بعد انھوں نے فارسی کی فلسفانہ ٹناعری کوٹری خوبی سے بیان کیا، ساتھ ہی ساتھ مثال کے طور پر فارسی کے بیبیوں اشعار ٹر ھ کرسا سامعین کایہ حال تھا کہ ہرطرف سنا "اچھایا تھا، سی سلسد میں موللنانے"ہفت بند کا شی^ہ اشعار جیب ابنے خاص انداز میں بڑھے ہیں قد کا نفرنس تلب ماتم بن گئ اس وقت بنگال کے لفٹنٹ گورنرسزاوڈ برن بھی اجلاس میں موجود تھی اخوں نے اپنی انگریزی تقریب مولانا کی اس تقریر كا واله وك كركماكة مجمي آنى قابليت شيس كوس مولف في كاطرح يرما فيرتقر مركر سكوف " مندوائه کی کانفرس میں مجنن ترقی اُردوی بنیا دیری، اورمولانا اسکے پہلے سکر ٹیری مقرر ہو سي ولي مي ولي مين اجيوشي كيموقع يرجوكا نفرنس مو في اورص كي صدر برم في نس أنا . خان تھے: اسلام کی بے تعتبیٰ پرایک عالم نہ لکے دیا، اس لکے کو مولوی بشیرالدین صاحب اڈیٹر ا میں نے یہ واقعہ اس کا نفرنس کے ایک شریک منٹی محرصدیق صاحب مخنار دسینوی ساری سے سنا، ح میرے ہموطن مخدوم تھے، اور سرستید کے معتقدوں اوران کی تحریک کے برانے ماسیوں میں تھے، مولسنا شیروا نی فرواتے ہیں : " میں بھی ،س ، جد س میں تسریک تھا ،نفشنٹ گورنرنے خاس طور ریمولٹنا شبی سے ورخواست کی تنی که وه کلکته آئیں ، ور مدرسه عالیه کوسفید نبانے کی کوشش کریں، مدلانانے وعدہ کیا مگرای دیا ين كلكمين طاعون بييلاس ك نه واسك ،

بت يرف مبسه ميركسي ذكسي طرح ايني التفاسة فلبت معدكر ليا تقاءا وربعد كوجهات كر شائع کیا بیکن چونکہ تقریرا وھوری تھی اور مطالب بھی ناقص تھے اس سئے موللنانے اخبارو ي لكاكه يرأن كي معينة تقرينيس، ستنهاء بن نوائب کم انترخاں نواب ڈھاکہ اور ن الملکے اصرارے ڈھاکہ کی گا یں شرکب ہوئے اورمیرز اشحاعت علی خاں کونس ایران کی صدارت میں ۴۷-وسمبرکو مار اسلام" يرتكو ديا . (رياض حن ١٠٠) اس کے علاوہ بھی کا نفرنس کے مختلف جلسوں میں تمریک ہوتے رہے، اور اس کی دی کوٹر جاتے رہے ، غائبا صاحبزا وہ آفتا ہے ، حد خاں کے عد نظامت میں کا نفرنس سے انگی دلیسی بہت کم ہوگئ، اوراس کی جگہ ندوہ کے اجلاسوں نے لے ای ننی ّال کاسفر | می سُنشاء کی گرمیوں میں سرسید نمینی ّال گئے تھے، یہ رمضان کا ہمینہ تھا ہو چونکہ کسی میاڑی مقام کا یہ میلاسفر تھا _اس لئے ایک خط میں بیاڑی منظر کی دنجیہ لیفیتیں مکھ کڑھیجیں ، موقع کے کاظ سے موللنا کا یہ خط ار دوانشا پر دازی کا مبتری نو دہ^ا "مام راسة قدرت الى كى نيرنكى وعظمت كامرقع مع عضيس يانيع باته زين عبدتى بوئى مد ، جن پررسته علتا ہے ، باتی ایک طرف میمار کی و وہیبت ناک دیوار ہو جب کی طرف ویکھنے سے ا انکا ہ کانب جاتی ہے، دوسری جانب نہایت عمیق ہو ن ک غاروں کا سلہ ہی اگر اس ہما میں سروی نہ ہوتی تریہ خاربڑے بڑے از در اور مو ذی جا نوروں کے و ارا سلطنت ہوتے ن

ان قدرتی مناظر کی دلیمیاں ایک طرف، گرایک غیرمولی ذیانت کے مالک کی قطر ان ظاہروادیوں سے ہٹ کران کی معنویت کی طرف تقل ہونے سے یاز نہیں رہکتی ان سارو ل كاكاننا ، أن مي راسته بنانا كي وييج ملكرته يواستول كا ويرحيه صنا ، اوران بربرت برا مکانات بنانا، یا نی اورروشنی کا انتظام کرناات با توں سے موللنا کا ذہن انگریزوں کی بے بمتت اوریُرج ش محنت کانتیج بیدا کرتاہے اور میں وہ چیزہے جو ایک ترتی یا فتہ قرم کا منی جو سرے،اس کے علاوہ انعوں نے دو سرانتیجہ جو نکا لاوہ ان ہی کے نفطوں میں یہ جوا سیاں جو کچھ اَرام ہے وہ یہ ہے کہ کسی وقت میاں اُ فتاب کی عمداری منیں ہونے یاتی ہیں بات جس کے بئے انگریزوں نے لاکھوں کروروں روپیے صرت کر دیئے ہیں، ورحقیقت ہم کو انگریزو ب سے سبق سیکھنا چاہئے، کہ صحت سب چیزوں پر مقدم ہے اور کوئی کام دنیا میں نامکن نہیں 'رمفا تو فوب گذرے گا، مجھ کو اگر دلیسی ہے تو اسی سے " ایک دو سرے عز بزکو ملکتے ہیں "۔ مجھ نبی تال میں کچے دلجی نہیں ، میں آنا ہے کہ روزے میاں گرمی نہیں د کھاتے ''رسمیع -۲۷) ان بہاڑ وں برج لوگ گئے ہیں ان کوتجربہ ہے کہ یہ بہاڑی مقامات ورحقیقت انگریر فی نے اپنی بے کلف زندگی کے لئے بنائے تھے کہ وہ کھلے بندو ہان عیش و لطف اٹھا سکین اس سئے ہر چیزو ہاں اغوں نے اپنے مٰداق کی بنائی ہے ، انگریزوں کی دیکھا دیکھی ہندستانیو نے بھی وہاں جانا تنروع کیا ،اور وہ انگریزوں کے لئے وہاں یارشاط نہیں، یا بہ خاط بن ہیں، اورجو ہندوسانی ان کے یارشاطرنے وہ اینے سے کھو گئے، اس حیثیت سے اس مقام کا جو اثر موللنا کی طبیعت برز او و بیتا، مدسد بجداید اینیا نی خیال کے آدی سے بہ

اسدر مکناعب ہوکہ میں اس کو فرحت آرائی ، ان وں گا باں جو لوگ آگریز دل کی ہرا داہر جات اللہ است اللہ کا تیاب بنام شیخ جیب اللہ است اللہ است بہای تصنیف مسل فرق کی گذشتہ تعلیم است بہای تصنیف مسل فرق کی گذشتہ تعلیم میں بیان تصنیف مسل فرق کی گذشتہ تعلیم میں بیان فاکہ موللنا کے ذہن میں بیس آیا، بیٹی کا مینہ تھا، اور وسمبرس اجلاس لکھنو میں بونے والا تھا، بیس سے ، رسی سخت ای کوموللنا نے اپنے ایک عزیر کو اس مفون کی اطلاع دی دسی میں بیا است تصدر کا بھاری جو مشت کھی میں موا بلکہ ناتا حربی رہا، اس کا خیال بھی بیلے اسی میں میں موا بلکہ ناتا حربی رہا، اس کا خیال بھی بیلے اسی بہارت ان میں آیا تھا، اور اس کے لئے کلّیا جو نیا لیب کا نسخہ بیاں منگو ایا تھا، آلکہ توار و نہ بھا بہارت ان میں آیا تھا، آلکہ توار و نہ بھا رسان میں آیا تھا، آلکہ توار و نہ بھا

تعنیف کاآغانہ

میدارے متے، تاکمسلانوں کی نئی پودھ کو خود اپنی قوم سے نفرت ہونے لگے، اوراُن کے ۔ قرمی غرور کو ایسا صدمہ پینچے کو اُن کے دماغی قریٰ ہمیشہ کے لئے تمسی ہوجائیں . بیانچہ اُن کی تد کارگر ہو چلی تقی،اورسلانوں کوخووانی تا ہی خسے گھن آنے لگی تقی،اور پوری کی ترقیوں کو د کھیکر اُن کو چکاچو ندھ لگ رہی تھی، مولننا نے ان کی ہی تد سرکوسمھا، اور سی کے مقابلہ کے لئے آ قر کوخیش دی، اس سلسلمیں مولنانے اپنی ہی تصنیف جس کا نام مسلمانوں کی گذشتہ تعلیم ہے محث اُ یں کھی، اس کی تقریب یوں پیدا ہوئی کہ اس سال کھنو کے متناز وکیل منتی امتیاز علی صاحب د والدنشي احتثام على صاحب رئيس كاكورى) كى دعوت يرايح كتشنل كا نفرنس كا اجلاس بر^{سے} نرور وشورسے لکھنئو میں ہونے والاتھا، ہیں گئے مرسیدنے اپنے دائرہ کے مختلف ال علم کو اسلامی تعلیم کے کسی ندکسی ہیلو پر لکھنے کی فرمایش کی، دسرسید نبام عا دا لملک منس^ا) مولانا نے سلیا كى گذشته تغليم كاعنوان اينے كے بيندكيا، سرسيد في اس عنوان كا عام اعلان كيا، مريم ك ايك خطيل مولنا نمني مال سے لكھ بني: " حدن تعليى عبل اس سال مكنو ميں موكى، أتبا مِي شَائع كِياكِيا ہے كه شبي مسل نوں كى گذشة تعليم رياك وسيع مفهدن يڑھے كا، شايد يه ه<u>مون جي</u> لكاكر لكحول اورگرانما بيلكو ب " (سيع-۴۲) بيرگرانما مي مغمون لكها كيا ، اور ۲۶ روسمبر شيخ او فيصر کی شاہی بارہ دری میں جومقام اجلاس تھا ٹر حکر شایا گیا جسل نوں کے کا نوں میں اپنے بزرگوں کے کار ناموں کی بیمیلی اوا زائی، سارے ملک میں اس خطبہ کی وصوم مج گئی بہی و ومطلع ہے جسسے علامر شبلی کی شہرت کا افتاب سے بیلی و فعطلوع ہوا ،اس خطبد میں مولانا نے تفقیل

سے سلمانوں کے طریقی تعلیم وراسلامی مدرسوں کے نام اور خصوصیات وحالات ، بیان کئے تھے ،یہ ملک میں اپنی نوعیت کی تہلی چیز تھی ، اس کئے خطبہ ہی خطبہ نہ رہا ، ملکہ الگ<u>ریماً</u> کی صورت میں جھیا، سی لئے مولنانے اس کو اپنی سیسے میلی تالیت قرار ویا ہے، مولوی عبد م صاحب نتمرر لکھتے ہیں: " اب سِّدصاحب کی توج ولانے سے وہ دینی مولٹا) آریخی تحقیق ونتیہ مِن معروف تھے جب کا سب بینانو ندمسلانوں کی گذشتہ تعلیم یوان کا کیرتھا، جے اضوں نے محد ن ایجکشنل کا نفرنس کے دوسرے یا تبسرے اجلاس میں بین کیا تھا، کیرمسلانوں کی نظرمیں بالکل نئی ام ولحبب چرتھا، جنانچ جب اس برولگدازیں رویو مواہے، توکوئی نہ تھاجواس کے دیکھنو کا مشاق منهديك بوت ستششاء مين أردومي نئي طرزكي ميلي سوانح عرى حيات معدى مولئا عالى الكى اورموللناشيل نے پندكى ايك خطيس او مارچ سائندا كو لكھتے بين ايك كتاب عال میں مولوی حالی صاحبے لکھی ہے ، ورمجد کو تحفہ بھیجی ہے ، یہ شیخ سعدی کی نهایت ولجسپ مققانه سوانح عمرى ہے " (سميع-١٥) د وسری تصنیف المامون اس کے بعد اُرد و کی دو سری نئی طرز کی سوانح عربی المامون ہوا جِ معتشاء من كل يهمولناكي ميلي متقل تصنيف بي جوان كي امور فوانروايان إسلام كي ئىلى كۈى ب، اس كو مارىخ بنى العباس كانچواكمنا ما بئ، يەتصنىف ايسى مقبول بونى كەركى فراتے محے كرين مين مين يس اس كاسلا اوس خم بوكيا ، اور و وبار الجميا ، مولوی عبدالحیم تمرر لکھے ہیں ؛ - (گذشتہ تعلیم کے بعد) ای نوعیت کی اُن کی دوسری تُن المامون متى جوعلى العوم بيندكي كئى، اور اس كتاب نے بسلے ميل ملك كوتبايا كدموللنا شبكى

قم كيمسنت بي اوريدكه وه آينده كيس تابت بوف والي بي "المامون كي تعنيف كي تحديك میں مشر مام کی کتاب بارون ارشید کو بھی وخل ہے جس کو ٹرھ کرمولٹنا کے ول میں المامون لك كرمشرا مرك زبرك ليرتراق كاخال آيا، مولنا تروانی سے تعلقات المامون الب علم کی تھا ہوں میں اعتبار کے قابل شمری اس برخبارا میں بہت سے ربویو سکے اُن میں سے قابل ذکر ربوبواس زمانہ کے ایک خوش مذاق نوجوان رئیں عالم کے قلم سے تخلاتھا جسکو ملک بنے اب صدریا رخبگ مولٹنا جیب الرحان خال تمر کے نام سے جاتا ہے مولٹانے مرت اسی ریونو کا جواب ۲۱۔ فروری موثی کا تراو لکنو ائں کے اڈیٹر کے بے ورپے اصراریر دیا تھا، گر کیاعجیب یہ اختلات تھاجس نے دو**ن**وں کو ^{انفا} کے ایسے مفبوط رشتہ میں جکڑو یا جو ایک کے مرنے کے بعد می نہیں ٹوٹا ،مولنٹ تنروانی ملکتے ہیں: معلامهٔ مرحم سے میری سہے اوّل ملاقات اندازٌ احت لم میں ہوئی، اُغازِ تعارف اختلاتِ ہوا' ا کتاب المامون جب شائع ہوئی ترمیں نے رپویو لکھا، بعض اہم سائل پر اعتراض تھا، غا بّا ہیں، ر برویه مقاجس کا علامر شبی نے جواب لکھا، یہ بے نیازا نہ شعر بھی جواب میں مذکور تھا ، رس الله بدرو من يومن من الله يرى وحرث بنكار رامپور کے سرکاری کتبخان \ رامپورسے مولناکو برا ناتحتی تھا، اُن کی طالب علی کا زمانہا مرسه ما لیہ میں سفشنے کی گذرا تھا، اُن کے اسا و مولنا ارشاد حیین صاحب محددی اب تک زندہ تھے،اوراُن سے نیا زمندی کی وابستگی ہی تھی،اب اُن کے تعلق کو سرکار مینیت بھی حامل موئی ، اس دمانہ میں نواب کلب علی خان والی رام بور کا انتقال پنجا

تما، ان کی جگہ نواب شاق علی خال مندنشن تھ، اور ریاست کا سالانظم ونت جنسول اعظیم الدین خال مرحوم مدارالمهام کے ہاتھ میں تھا، یہ ان لوگو ن میں سے تھے، جنھوں نے اس زمانہ میں مرستد کی طرح جدید انگر نزی طور وطریق و تمدُّن کو افعتیا دکیا تھا، بڑی شان شوکت اور و بد به وغطمت کے آدمی تی بخیب اور کا خدالان کے تھی میرشکاد وفونِ جنگ میں انامیلا تھا، سرکار انگر بزی میں ان کو بڑا اقدار حال تھا، اور جزل کے عدم سے ممازتے، سار ریاست میں ان کو قری بنجہ اور مفبوط وست و بازد کی دھوم تھی، اور لوگ اُن کے نام درست میں اُن کے قری بنجہ اور مفبوط وست و بازد کی دھوم تھی، اور لوگ اُن کے نام مدرست کا بنیت تھے، موصوف نے اپنے زمانہ میں جو بڑے بڑے کام کئے ان میں سے ایک مدرست کا ایک مدرست اور کو مقارب جو مولئا جدائی صاح فرنگی ماح فرنگی مات فرنگ آرم بورگی مقاربوں ، ول مقرر ہوے ،

که دولنا خینط الله صاحب منظمان کے آخریں بیدا ہوے ، غدر کھشاء میں جو ماہ کے تھے، عظم کا والے کہ ایک کا وک بندی قریب محد آبا و مباہ سکونت ہو فارسی تعلیم گر برحال کی تھی، اوراس کی مکیا حقیا دہمت فازی بور میں کی ، عربی بنا رس جا کر شروع کی ، جا س مولوی سلامت الله صاحب جراج بوری عربی کی اعلیٰ کتا ہیں اس وقت بڑھ رہے تھے، ایک سال کے بعد میرو ہاں سے فازیبور بہنے اورمولئنا غلام جیلانی صاحب فرنگی محلی رقیا اورمولئنا غلام جیلانی صاحب فرنگی محلی ، کے شاگر و تھے، متوسطات کا تعلیم بائی، اس کے بعد فائل ما جدمولئنا عبد الحی صاحب فرنگی محلی ، کے شاگر و تھے، متوسطات کا تعلیم بائی، اس کے بعد فائل اجدمولئنا عبد الحی صاحب فرنگی محلی کے صلعہ میں وافل موئ اور و بین علوم کی کھیل کی ، معقد لات اور ریاضیات میں خاص طورسے کمال بداکیا، فراغت کے بعد است و کے حسب الحکم کا کوری ضلع کھنڈ کے مدرسہ میں مدرسی قبول کی، و ہاں سے مولئنا جا کھی صاحب کی سفارش پر وہ مدرسہ عالیہ رامید رمیں صدر مدرس ہوئے، اور مولوی عبد الحق صاحب صاحب کی سفارش پر وہ مدرسہ عالیہ رامید رمیں صدر مدرس ہوئے، اور مولوی عبد الحق صاحب میں صدر میں مدرسہ کی سفارش پر وہ مدرسہ عالیہ رامید رمیں صدر مدرس ہوئے، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارش پر وہ مدرسہ عالیہ رامید رمیں صدر مدرس ہوئے، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارش پر وہ مدرسہ عالیہ رامید رمیں صدر مدرس ہوئے، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارش پر وہ مدرسہ عالیہ رامید رمیں صدر مدرس ہوئے، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارش پر وہ مدرسہ عالیہ رامید رمیں صدر مدرسہ میں مدرسہ کی سفار شرب

مولانا کو نوا درکتب سے منصوف وہ قفیت بلکہ عشق ہے اس کے اور اس کے اور اس کا میں اصلاح اس کا خیال پیدا کر دیا تھا،

اور اس بنا برکہ تصنیف را سعن عن نیکو کند بیا ن ،خود مولئنا سے اعملاح ببند مکام فی شور ای اور اس بنا برکہ تھا، در مدرسہ کے متعلق اللہ اس کے لئے جن علل کو کھی ان میں ایک مولئنا کی محبی کی بڑی چنر و ہا س کا کتب فاز بھی تھا، المامون کی اشاعت نے اس واز کو بھی فاش کیا کہ مولانا کو نوا درکت سے منصرف وہ قفیت بلکھشق ہے اس کے نواد رقبی کا بوں کی قدر اللہ مولانا کو نوادر ترتیب کے لئے وہی سہ موروں نظر آئے، چنانچ جزل عماحب موصوف فی قیمت اور ترتیب کے لئے وہی سہ موروں نظر آئے، چنانچ جزل عماحب موصوف فی قیمت اور ترتیب کے لئے وہی سہ موروں نظر آئے، چنانچ جزل عماحب موصوف فی قیمت اور ترتیب کے لئے وہی سہ موروں نظر آئے، چنانچ جزل عماحب موصوف فی قیمت اور ترتیب کے لئے وہی سہ موسوف فی میں سے موروں نظر آئے، چنانچ جزل عماحب موصوف فی

(ھافیصفیہ،) خرآبادی سے آن کے مناظرے دہے، زمانہ قیام رامپوری منتی امیرا حدصاحب امیر میائی سے فاص تعلقات بیدا ہوگئے تے بہیں کے قیام کے زمانہ میں کام ہیئے کی کتاب تھر تے پر نواب حام علی فال کے ابتدائی عدیں حاشیہ لکی، جو تھیب کر شائع ہو چکا ہی، وہ وس برس کے قریب رامپوریں دہے ، دارا تعلوم ندوۃ انعلاء کے قیام کے تبدوہ وارا تعلوم میں صدر مدرس مقرد ہوے، اور شاہ ان کے خطاب اس عدہ یہ قائم رہے ،اس کے بعد وہ و حاکہ یونیورسٹی میں مدرس عربی ہوے اور شمس انعلاء کے خطاب سے مخاطب ہو ہے برائے ہاء میں وہاں سے بنش یا کر جازگئے، اور فریفیہ جا داکیا، والبی کے بعد اوگوں کے اصراد سے بھرواد انعلوم ندوہ کی صدر مرسی قبول کی، اور کر کئی سال ایک مفوضہ خدمانی اور کورسے اور سائی بی مفوضہ خدمانی اور کی سال ایک مفوضہ خدمانی اور کی سال ایک مفوضہ خدمانی اور کی سال ایک مفوضہ خدمانی اور کئی سال ایک مفوضہ خدمانی اور کئی سال ایک مفوضہ خدمانی اس کے کرنستا ہا اور سے بھروں والب آئے، جا ان اب کہ بجدا شدھیج وسائی بیں ،

مولناعبداتی صاحب مرحوم کی شاگر دی کے باوجود آخرع میں وہ عامل بابحدیث ہوگئے ہیں، عدم تقلید کا میلان بیلے سے تھا،جو شایدا وائل عربی مونوی سلامت اللہ صاحب کی جست کا اثر ہو،غرض دنل بار "و برس سے اب وہ عامل بالحدیث ہیں،

مولننا کی محت و تو انائی قابلِ رِتُک تھی، اور اب بھی ہے، سیروشکار اور تغنگ انداز^ی کا شو ق ہے جوعجب نہیں کہ جنرل عظیم لدین خاں کا فیض ہو،

مششاهٔ می مولننام دوم سے اس کتب فانه کی ترتیب اصلاح و ترقی پرایک ففل ربورٹ لکنے کی خواہش کی بینانی مولٹنانے تین روزرہ کرا ورکتب فانہ کو ہرطرح و کھ کرا یک رپورٹ مرا - اکنو برششناهٔ کو لکو کرمین کی اس میں الماریوں کی ترتیب . فیرست تکھنے کا طریقہ ، تل بو مِنْبِرُوالنے کی کیفیت، نوا در کے اتناب اور حفاظت کے طریق ۱۰ ورو و مری ضروری بدا پ درج فرمائیں اور منتی امیراحمد صاحب اتمیر منیائی مردم نے فرست کا جونو نہ بنایا تھا، اُسکو کسی قدراصلاح کے بعد میند فرمایا، اور اُسی طریق پر بدرے کشب فانہ کی کتابوں کی از سرِ نو ترتیب کامشوره ویا، کتابخانه کی ترتیب میں سے بڑی خوابی می می کری بین حروب تہی کے اعتبارے ترتیب دی کئی تھیں جس کا متیم یہ تھا کہ کلیا تب رند اور کتاب الخراج قاضی الب پرسف دونوں ،کپ صف میں تھیں بخلف علی رسائل کے مجوعے بے چوڑ رسانوں کیساً مجلد تھے، نوا در کا اتناب صرف خوشخطی اور حن طاہری کی نبایر کیا تھا، اور اچھی ا**ج**می کتا چھانٹ دی گئی تنیں ،مولٹنانے فن اور مطالب کے لحاظ اور دوسری معنوی خصوصیات کی بنا پر نوا در کے دوبارہ اُتخاب کی راے دی، کچہ د نوں بعد نواب منت ق علی خال کا اُتقا ہوا، اورکونسل قائم ہوئی، اور جزل صاحب موصوف کونسل کے صدر ہوئے، (اُس وقت نوا عامر علی خاں نابا بغ منصے) تو مولنٹ شبی مرحوم کی تجریزوں پر بوری طرح عل ہوا ، فن وار رجبنر یں بنائے گئے. اور ملاث ائم میں کتب فانہ کے لئے ایک نئی عارت کی بنیا دوالی کئی، اور اس ماتہ ستفياء كواس كا باقاعده أفتتاح بوا ، رويباج بلداة ل فرست كتب فانه رام بور) مكر افوس كد جزل صاحب موصوف اس سے ايك مال يہلے اسس و نياسے رخصت

کتابنا نهٔ رامپورے موجودہ ناظم مولوی امتیا زعلی خاں صاحب عشی کا بیان ہو کہ مولانا له جزل موسوت کی موت بکه شها وت کا واقعه سی عجیب سی سام شاء کی بات بهوکه وه رات کو ایک تقریب تنهائم ثم يروابس أرم تقى كرخيدا دميون في ان يرطبني سه ايك ساته فا رُكيا، كُون شيك منا مذير بڑی، اور اس برعی اُن میں اتنا وم تم تفا کرچند قدم عل کرایک دوست کے دروا زے ا يهني اوروبي گركر شندس موكئ اس واقعه كا اترسارت ملك يريزان كيه عالم اورشاع كا ول السي علم دوست مصلح کے سانحہ سے کیسے متأثر نہوتا، چانچ مولانا نے ان کا مرتبہ لکھا جراء ، اپریل ملاث ا کے انسٹیلیوٹ گزے میں مولٹا کے اس خط کے ساتھ جیا ہے، «جناب اڈیٹرصاحب! اگرچہ ہم خاک نشینوں کو ملی ارکان سے مبت کم واسطه رمتا ہے، پیما جه و ا قد عالم ّا شوب اور جا نگداز ہو تا ہمیوہ کسی کو بے اثر نہیں چھوٹر تا، اس قمط الرجال میں جز اعظی فاں سے بو بہا درا نہ اور ملکی قابلیتیں فہور میں آئیں، اُن کے تحافات ان کی عبرت انگیز موت عراض مل عادية مي انجدكواس مرحوم سيكسي تعرك واسطدنه تقاريكن أن كردانه اوصان اكزسن اور ويكه عقد، اس خرکے سننے سے نسایت قلق موا ، اور تقین ہوگیا کہ ضاہی کومنظورے کہ ہا یہی قوم میں لائق ہوگ زما یا ئیں ،اسی رنج وقلق میں کچھ اشعار مرشیہ کے موزوں ہوئے ہیں ، و ، آپ کی خدمت میں مرل ہیں ، امید ے کہ اضار کے کسی گوشہ میں جگہ وی جائے نا مرثیر کلیات میں نامل ہے، موقع کے مافاسے جندشعریہ ہیں:-ہ کے زغم نہاں نے گو یم گویند گوچیاں نے گویم جز تقتهٔ خوں چکاں نہ گویم درما تم خان اعظم التريس یالتمتن اونت ده درماه ورفاك شدآل اميرذيحا مهان یکے برشب شدو فاست أبازرو وبسوس نبكاه يو دندست وركيس كم و صلكان سفار حيث آں کم رونتانِ دوں بہ ناگا كالسكيرة ورمت بل أم

اکثر اصلاحی تجویزوں پرعل کیا گیا، کتابین زبان اور فن بینقسم ہوئیں،متعدومجرو عے بھی از مرزو امرتب کئے گئے ، مولننانے اس کے بعد میں کئی و فعداس کتب خاند کو دیکھا، اور اس سے فائدہ اٹھایا، ست آخری بار ۱- ایریل سمافار کو اس کو ملاحظه فرا یا ۱۰ وراینے یا تھ سے اس پر چیند سطری لمیں جنیں اس کتب خانہ کی اہمیت کا اعتراف فرمایا ہی، مولٹنا نے کتب فانہ کی ترتیب اور فیرست کی تحریر پر چر رپورٹ نکھی ہے، **وہ** آج معم بات معلوم ہو گی، مگر آج سے بچاس برس بہلے کا زمانہ سامنے لائیے، حب مشرقی کتنا نے نئى ترتيب أشا ند تے ، اور نه على اكے سامنے اس كام كاكوئى فوند تھا ، اس كتب فاندكى اس على ترتيب جوفيف على راور اېل علم كومينيا ، اور پينچ ريا ہے ، وه ان ہى جنرل مرحوم كى كوش ا ا ورموللنا کے حن تجویز کا فیض ہوا تشش ترويكے خطا منشدا ہ (بقیها نیه منه) کی باربر وک او داونر رجبه مسرعين مفلت بال سمه زخها اعطالحاه برغاك قناده بالرميفاست يس طے بنمود يارة راه انبانهٔ عرکشت کوتا ه أسودوسه براه وزارس این آلا ما بگوش در گیر اے کشتۂ فلم یا ب خبر گیر م تنغ برست ومم سيركر برخيز وبأل لبار سم بيشين عارآئينهٔ و زره بير گير تركانه كلدبفسيرق بشكن آن آئینه را د گر بهزرگر آل رونق راميور با ز آ له مولوی امتیا زعی خانصاحتیاتی نیمولننا کی رودا داورمعائنه کی دونوں تحریریں معارف اکتوبر مساولیا

لطیفہ (ایجل مجھے دسنیں قامیں) رامپور جانے کا اتفاق ہوا، تو و ہاں کے بزرگوں کی زیان ں ب ولحیب حکایت سننے میں آئی ،جس سے اُس زیا نہ کا ماحول اور علیا ، کے حسن اخلاق اور ساوا مزاج کی کیفیت معلوم ہوتی ہے ، مولننا کسی تقریت امپور میں وار دیتھ جزل ساحب مرحوم اس حنِ اتفاق سے فائدہ اٹھا ماجا ہے، جنانچہ ایک عام عبسہ کیا، وربوگون کو تمرکت کی دعوت د جس میں مبض علما بھی تشرفیت لائے ، مبلسیں جب مولنا تشرفیت لائے تو جزل صاحبے انی اً مربه میرز ویئے ، اور ساتھ ہی سنے تا لیاں ہائیں ،علاے حاضرت میں سے ایک بزرگ نے اٹیا یرانی تنذیب کے مطابق یسمجا کہ وگ اس طرح آبی بیٹ کرمولوی شبی کی تو بین کر رہے ہی^ا ا منوں نے چیکے سے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ مولوی آبی کیسے ہی بردین سی، مگروہ ہا رہے جہا تھے جزل ماحب کوان کی یہ توہیں کرنی نہیں جائے تھی اب جب جبرل صاحب مقریکے تعارف کو کھڑے ہوے تو خودان بزرگ نے تابیا س بجائیں ،اور اپنے ساتھ والوں سے بھی کہا لەفوب تا بى يىتىدە اخىد س نے مهان كى توبىن كى ہے، ان كى بىي توبىن كرد، ادراس طرح مهان كى تر بین کا انتقام سے کروہ نار اس ہوکر جلسہ سے استے اور اپنی یالکی پر بیٹے کر د ایس مانے لگے جیز صاحب کو ان کی نار امنی کاعلم ہوا تو جا کر معذرت کی اور تبایا کہ یہ مها ن کی تو ہیں نہیں ، بلکہ انکو تا باشی وی گئی ہو، قاعدہ سے کہ جب کسی سے تعربیت کے قابل کوئی بات ہوتی ہے تو اس کی یٹی معوضے ہیں.اب اگر ہر خص اس کی ہٹیے معد کے تو اس کی ہٹیے ہی زخمی ہو جائے،اس لئے اب یہ کرتے ہیں کداینے ایک ہاتھ کو اس کی بیٹھ فرض کرتے ہیں، اور دو سرے ہاتھ سے ا شو کتے ہیں ، یہ ما نیمنیں ہے'' اس ما ویل سے ان نیک نها دیزرگ کی سکین ہوگئی اور عبسہ میں

تیری تعنیف اسر لنانے س کے بعد صبیا کہ ایفوں نے سیرہ النعان کے دییا جدمیں اکھا ہم ن "الفاروق" كى طرح والى ، مربعض وجوه كى بنا يراس كا كام مقورت ونو کے لئے روک دیا، ورسیرہ انتحان کی طرف توجہ کی برفششاء میں اس کی بنیا دیڑی ،اوراتیر ب ل بعنی دسمبرششناء میں اس کا بیلاحقہ خمر کر دیا ، اور دو سراحقہ حو ہبت محنت سے گیا تھا،اس کا کا م منطث ہ^ی میں نمرو^{ت ہ}وا،اور سی سال کے اخیر مینی دسمبر مشاہ میں وہ بھی ختم ہوا ، افضاء کے اخیر میں کتا بہلی بار حین، اور ۱۱ رحنوری سلاشاء کو س کے نسخ عظم گراہ مو کے یه کتا ہے در حقیقت مولڈنا کے اُسی ذوق وشوق کی دو سری سکل ہی جواْن کو حضرت امام ا بو صنیفه رحمته الله علیه اور فقه صفی سے سمیشہ سے تھا، بقول موللنا کے ع شمع ہان ہست بگن و گرات مولانا ایک خطامیں لکھتے ہیں ؛ را عظم گذہ اور دہیات واطرات میں اس کی بج بہت سے نسخے شا ہونے چا مئیں جننیوں کی مزید اطلاع کا باعث ہوگا . چنداشتہا رات بھی بھیے دئیے ہیں ، کچری کے ع اورسود اگرول کو اس سے واقعت ہونا جا ہئے '' رسمیع ۲۹) یہ کتاب بھی کا بج کی طرف سے جیلی رمين: با تعول يا تعريخل كني ، يُم اير طرس ه شاء كو لكته بي : شريرة النفان كب كي موعكي ، دوميري إرهيك بي توليد له دبیع ۲۵) که دمحرور) کله دبمیع ۲۸) کله دسیع ۲۹) هه مصنعت نے بیک ب سرمحنت سے ککھی س کا ،ک نبوت یہ ہے کہ انتا ہے مطالعہ میں جویات سبجیمیں نہیں آئی،اس کے بار وہیں ام وقت سے ابخوں نے استفسارات کئے ، جنانچہ ابخوں نے اپنے اسا ذمو لانا ارشا دھین صاحب جواستفسارك مقاس كي نقل مع جواب مولئنا ارشا دهيين صاحبي مجموعهُ فيا ولي ارشا ويدمي نظر ہے گذری شاو وشاگرد و و نوں کے خطوں کو تبر کا بیاں نقل کر دیتا ہوں ہ

گذشة تعلیم المامون اورسیرة النعان نے ملک میں مولئنا کو کا فی عدتک اوشناس کردیا مقاد اور لوگ اس نا ورروز کا رکوج اپنی قومی تاریخ کے ان قابلِ فیز کا رناموں کو منظر عام بر لا مقا ایک نظر و کھینے کے مشتاق ہو گئے تھے ،

> ربقیة مانیه مفرده (۱۸ مولانا بلی مردم کا خطا تی استا دمولانا ار شاجین منا می دری کے نام اور اُن کا جواہب

می دوم ومطاع ما دامت افضا ایم - بس از دوات مراسم تحیت و تسلیم آنگ المازمان مائی کو مولوم المحکم است جدد جدسه امام الوصنیفرض الله عندی سوانحری کور با بول جس کے سے میں نے بهت می واقع الدی فراہم کے اس وقت جو جزوز پرتحریر بوده ان کے فتا وے ہیں ، عقود الجان میں ان کے چذف آوت مرکم کے اس وقت جو جزوز پرتحریر بوده ان کوع فن کرتا ہوں کہ تشنی فرمائی جا دے ، مس عبا من کور ہیں ، میں واقع ہوں اس المار اس سے ان کوع فن کرتا ہوں کہ تشنی فرمائی جا دے اسا عواماً کی کرشبہ کھتا ہوں ، می الله عواماً وقع المحل المول وقع ولئ المار ال

دوسرافتوی یه محاکد چنداوی ایک جگر بیشی تھے ایک شخص پر سانب اگر گرا اس نے دوسر بر میں اس کے دوسر بر میں اس نے دوسر بر میں اس خوب اس نے دوسر بر میں اس نے ایک شخص کو کاٹ بیا اور وہ مرکیا اوام ما حیث فتوی دیا کہ اگر گرنے کے ساتھ سانب نے کاٹا تواخیر بھینکنے والے بردیت لاگا اے گی اور اگرو قفہ ہوا تو کسی بر نہیں ،اس پر بی شبعہ بیدا ہوتا ہے کہ جب شخص نے بھینکا یہ اس کا ضطلا معلی سے معلی میں اس کے متعلق کی اور اگر والد یا ہے ، جو اب معلی میں اس کے متعلق کی اور فرار دیا ہے ، جو اب مید ترمر حمت ہو ، ور نہ میرا حرج ہوگا ،

میدرآباد کاسفر افتار است نے کالج کے خیدہ کے لئے حیدرآبا دکا سیلاسفرت شاہ میں غا،جب چیدرآ <u>ا</u> دمیں مرتبد کے دست و بازو نواب و قارا لملک انقعار خاگ، نواب ن الملک . نوابع والملک شیرحین بگرامی معززعهد و ب پر مامور تھے ، دوسراسفراق أ یں اُس وقت کیاجب یہ اکا رسر کا دنظام کے اعلیٰ عمدوں میر فائز سقے اس سفریں مرسیّہ تنانہ تھے. ملکہ اعنوں نے ایک وفد ترتیب دیاجس میں ان کی تحریکے مبت سے عائدوارکا تُمريک تقيٰ ان ميں سے ايک مولنا شيلي عبي تھے ، اس سفر میں مولنا شیلی کی ہمرہی اس حیثیت سے تعجب انگیز ہے کہ وہ کوئی ایسا میرکا امتیازیاشان ریاست منیں رکھتے تھے جس کی نیا پروہ اس وفدکے رشتہ میں مسلک میگئے مگروا تعہ یہ ہے کہ حیدرآبا دیں اس وقت و وبلگرامی بھائی ایسے تھے جوعلم کے حقیقی قدر وان ورشیداتھے بینی مو یوی شیدعلی ملکرامی اور نواب عاو الملک سیجسین مگرامی ،سرسند نے نومبر فثشاء میں نوا بعا والملک کواپنی تعلیمی کا نفرنس کی رپورٹ بھیجی تواس کے ساتھ مولاناکا رسالهٔ مسلما نو ں کی گذشته تعلیم بھی بھیجا ، اورساتھ ہی خطمیں یہ لکھا:۔ مو**روی شبلی منا** بتماللرا لتجهزا لترجع يتميره (بقىدە ئىدىش) الحديلتُدوسلام ملى عباد والذين صطفا از محدارشا دحين عني عنه، فجفتم اندسجان لرث ئه دبير ارسلام مسنون مطالعه فايندادقيم كمرميه بورود مستود باعث مسرت ا برنند عال كم فرصتيدات فقرآن فلص رامعلوم است بس بقدر ضرورت جواب ورقع استبآ يرخيد نوشتم وتفصيل آب بروقت ملاقات وحصول فرصت مو قوف اس يه يوراج اب فتاوي ارشاد يه مطبوعه مي مذكور مع،

نے تاریخا نہ مضمون گذشتہ تعلیم سلما کا ن اختیار کیا وہ رسالہ مرسل ہی ہیں سمجھتا ہون کہ نہایت <u>عرہ</u> اور منید چنرتیار ہوگئی یو رخطوط سرسید نبام عاور ملک ۲ مانتیا) اس کے بعداُن کے پاس الم مقل البيجي گئي اوروه بھي قدر ومنزلت سے دمکھي گئي. ساتھ ہي انفاروق کي آليف کا خيال بھي مبش کیا گیا، نوابع اوالملک مرحوم نے اُن کی تصنیفات کی قدر کی، المامون کے پیاس نسخے منگوائے اوران کی مرح و توصیف فرائی ، اس سلسله میں سرسیدنے . ۲ رمارچ س^{ومیاء} ا كونوا بعاوالملك كوايك لمباخط لكهاج مي ارقام فراتے بي، "ان كورمولوى شي م. إكو) آب كى ملاقات كالمهايت شوق بيدا مواج، ميرك ول مي كجه فيالات فام سفر بندوستان كم بیدا ہوسے ہیں،ان خیالات خام کاجن میں غائبا،مید کا میا بی نہیں ہے. بھر کسی وقت ذکر کروں گا مگروہ خیا لات بختہ ہو گئے ہیں، اثناے سفر میں میرارا دہ حیدر آبا د اَنے کا بھی ہے اگر مکن ہوا تو مو^{لو} شیل ماحب کوهبی حیدرآبا د لاؤں گا تا که آب کو وہ اپنی آنکھسے دیکہ لیں اور جان لیں کہ آپ کون ہیں ا اور کیے بن اصلا موری عبد الحلیم صاحب شرر لکھتے ہیں کہ والناشلی کے اس سفروں شمالیت سے یہ خیال ہوگوں میں میں گیا تھا کہ وہ سرستد کے گروہ کے ایک نامور بزرگ اوران کی فرج کے ایک نامی سلوان ہیں " مولئناتی مرحوم نے اپنے اس سفرکے حالات ایک فارسی تھیدہ میں ذکر کئے ہیں جو اُن کے کلیاتِ فارسی میں چیا ہواہے،اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ علی گذہ سے سرسیّد کے ساتھ نہیں چلے تھے ملکہ وہ شایدانیے وطن میں تھے، وہاں سے لکھنٹو اور کا ن پور موکر استفر کے لئے روانہ ہوے، مرسید کا قافلہ اس سے پہلے جل جکا تھا،اس لئے راہ میں ملاقات نہیں

ہوئی، اس سور اتفاق سے مولٹنا پریشان خاطر تھے' اتفاق سے ریل میں دواور معزز مسلما^ن ما فرساته سوار موسه جومولنا كے غائبا ناشتا ق تھے، انھون نے مولننا كانام ساتوبڑے تياك سے معد ، ورراسته بحرفدمت كرتے رہے ، مولئن جب بجويال سينے تو معدم مواكدكل وا تا فله بیاں سے آگے کوروانہ ہوگیا . وہ آگے بڑھے اور آخر تین رات دن کے سفر کے بوجیمہ آباؤ میں آبارے گئے ، رحیا نبنے دعو تیں کیں ، جیسے ہوے ، املی حضرت میرمحبوب علی خاں نے جبھو نے ابھی ابھی اختیار یا یا تھا و فد کوحضوری کا شرف بخشا، اور ایک بنرار ما ہو ارکی میلی شایا نہ امرا كو د وچند ميني د و مېزار ما يا نه كرنے كاحكم فرمايا، نواب ا قبال الدوله و قارالامرا، كې صدارت ميں بشیر باغ میں ایک عظیم انشان جلسہ مہواجس میں سرسیدا وران کے رفقارنے تقریری کیں بھو عالى في اينا اروو اورمولنا تنبى في اينامتهورفارسى قصيده يرصابس مين يه عام واقعات يعنى بِّ دِشَاه کے حضور میں بیشِ ہونا، وقارالامرار کا آگے بڑھ کر فروان بڑھنا اور دو مبرار ما ہوار کا حکم بوناسب ندکورے اس سے معلوم موتا ہے کہ اس تعیدہ کی مکیل حفنور میں میٹی کے بعد حیدرآباد میں کی گئی ہے ، مولننا فرماتے تھے کہ حیدرآبا دیں قیام گاہ کی حیت پریں علاگیاً اور منع کر دیا تھا کہ کوئی و ہاں نہ آئے اور وہی شل مثل کر شعر کہہ رہا تھا کہ مو یوی میڈ علی بگر اِی یہ گہتے ہوے سیدھے وہ ں مینچ گئے کہ میں کسی کے روکے نہیں کرک سکتا، یہ ان سے پہلی ملافات یہ تصیدہ جب جب میں بڑھا گیا تو ایک سمان بندھ گیا تھا،اس تصیدہ کے تمروع میں اس دور درا زسفر کی غرض کی تهید المحرمسلما نوں کی تبدھا لی کی تصویر اور اس کے بعد گیا

ك تعليمي تحركيك كي تشرّر تح جي آخر مي وربار مي پہنچ اور باريا ب بودنے كاكيسا اچھا مرقع كھينچا ہخ يس بفرمود أه وانش زعلى كذه أخر کارواں شدسوے آلیم دکن را وگرا بنيايش به در دولت سلطان وتيم مهم به فرمان ادب بيت نموديم دو آ ازىپ كُرْن توسلىم براداب نيا ز مى عرض مطلب نبمو ديم وستا ديم به پاي شاه از لطف شارت نشبتن فرمود امرحوِل فوقِ ادب بوشتيم به جا که دبیرے ست بمزر در دمنی بیرا بس ازال معمّد شاه عاد الدّوله به اوب أمروتوقيع بايون برثواند ماہمہ گوش برآ وا زش وا ونکتہ مرآ بنه بیستورگرانایه فرستادیام كاينك أثبلغ بيثيينه دوجذان فرما غنچەسال درېر مانىگ تېمىڭشتەقبا بسكهزي مروه جان خش بخود باليديم بیش زاندازهٔ خواش دیدش اجرضا چەر بابىن زانداز ، خواش بخشىد كەشدىم ازىم داعيان وكن بىرەرب غاه تنهانه كرم كردونوازش فرمود بازف دولت دستورشه وطك آرا آسان جاه فلك يايه ستيرالدوله دال وقاد لامراز برهٔ اعیان وکن ے آ*ن ہنر رور و*ردا ما دل وفرخندہ تھا رے شکرای منت اصاں چہ توان اوا يائيا بفزو دندوكرم نسسرو دند شَايِكُال كُشْتُ في وازين عاره نبوُ وشران ست كاكور كفام بنك عا يارب باوكه شمام اعيان وزير تا ابد باشدوگردوں بدرش ناصیه^ا خویش داگریه دعایا د کنمست سجا بعدازي جرد عاباكه بذيرا وحنسدا

یعنی از نبست آست و گرامی بهشم شه نظام ست و به زیبد که نظامی بهشم خام کوفت شای کی مذاحیه مین سرزفاه در نظامی

مقطع میں صفر رنظام کے نقبِ شاہی کی منا سبت سے نظام اور نظامی کی کہی جی منا پیدا کی ہے،

مولنا شبی ابنی ظین جی دلکش انداز میں بڑھتے تھے، وہ بیحد مُوثر تھا، یہ تھیدہ پڑھا تو دروقر سیخین و افرس کی صدا بلند ہوگئ، نواب و قارالا مراء نے اپنے محل فلک نما میں مولٹ عالی اس مولٹنا شبی کو بلوا کر دوبارہ اُن کے قصیدے سنہ، اور بیجہ متا تر موسے، اور اُخر حضور تاک یہ

مولومینی، اور مولننا سے سنا ہو کہ خو واکل حضرت نے مولننا سے ،س قصیدہ کو اپنے ساھنے پڑھوا کر را اور مولننا سے سنا ہو کہ خو واکل حضرت نے مولننا سے ،س قصیدہ کو اپنے ساھنے پڑھوا کر جاج ، گرریا ستوں میں ہر جنر سیاست اور سازش نجاتی ہی، ورانداز وں نے یہ زور لکایا کہ یہ تجویز ک

میں نہ آسکی ،

حدراً اوسے واپی کے وقت نواب سید کا حق فان مرحوم خلف نواب صدیق فال مرحوم کے اصرار سے چندروزیہ قافلہ عجوبال علمان و اکیونکی ملمارا اور کیسے علم ایکسس کی تفصیل اس حقیت سے فاص و محبی رکھتی ہے کہ اُس زمان میں بھوبال میں نواب صدیق فال مرحوم کے اثر سے سرسیدا و رعلی گڑہ تحریک کی نمایت سخت فی الفت متی اگر نواب صدیق حس خال مرحوم کا اس سے ایک سال بیار ملات کئی متا کا برجا تھا، گر نیا بجات کم مرحور و ایک موال خود نواب معاجب مرحوم کے اثر سے سرسیّد کی تحریک کو انجی نظروں سے مرحور و ایک موال خود نواب معاجب مرحوم کے اثر سے سرسیّد کی تحریک کو انجی نظروں سے میں سرسیّد اور اُن کے دفعاء کا بیاں علم رانا سخت مستحل کا متا اُ

میں نے نواب ملی حس فاں مرحوم کے عزیز فاص خواجرت رشید لدین ماحب مورودی کو جوان ونوں وہیں نور فل میں رہتے تھے، یہ بوری روواد، س طرح سُنی ہے، ہو پال میں قیام | اس زمانہ میں بھو پال نواب مدیق حن خاں مرحوم کے اترسے علیٰ وفضلا کا مرکز بھا، نواب صاحب مرحوم اور دوسرے علی کے نز دیک سرسید کا نام لین بھی جرم ا وروا لیهٔ بحویال نواب شاهجال مگیم مرحومه بهی اسی خیا ل کی تقیس، نواب صدیق حس خا^ل مرحوم کے چیوٹے ما بزادہ حمام الملک صفی الدولہ نواب سید محمطی حن خانصاحب کی تربیت اسی اح ل میں موئی تھی بیکن وہ فطرت کی طرف سے مذا ت سیم ہے کر آئے تھے فارسی کے خور و بھی شاعر تھے اور شعرو سخن کے قدر دار بھی تھے، پیلے پیل سی تعلق سے مو شبلی کا نام اُن کے کا نوں تک بہنیا اس کے بعیر عششاہ میں موللنا کی گذشتہ تعلیمان کی سے گذری اوراس کے بعد المامون اُن مک پنجی ان کتابوں کو دیکھ کران کی حالت ہی عجیب ہوئی، ان کتا ہوں کے متعد د نسخے جیکے چیکے ڈاک سے منگوائے جاتے اور قدر دانو مِں تقیم ہوتے،اس کے ذریعہ سے کا تج کے ساتھ اُن کی دلیسی اور ہمدردی بڑھتی کئی،اب <u>قمائة مي جب مرسيدكا قا فله بعويا ل سے گذرا اور حيدراً با دسے كامياب والي موا تونوا</u> ماحب مدوح نے منٹی محدامیا زعلی صاحبے ذریعہ سے جواس زمانہ میں بھویا ل^ہین دزیم تھے، بیکم صاحبہ کو بیسو جایا کہ سرسیدانے عقیدہ میں کیسے ہی ہوں، مگر چینکہ بڑے بڑے انگریز حکام سے اُن کی دوستی ہے اس لئے ریاست میں ان کا مهان ہونا انگریز حکام کی خوشنو دی کا باعث ہوگا،اس راے کو بگم صاحبہ نے بھی پیند فرمایا اور واپسی میں سرسیّد

وران کے رفقارکو بھویال میں سرکاری مہان بناکرروک بیا گیا اور سکم صاحبہ اُن سے ملنے ہم رهنی موئیں، ملاقات میں سرسیدنے قرم کی بیکی اور تباہی کی ایسی ٹیردرد تصویر کھنیمی کہ وہ ہے اختیار برگئیں ، اور کانج کو دس ہزار رویہ اپنی طرف سے اور وس ہزار اپنے جا گیروارو لی طرن سے عنایت کیا ، اور سرسید منہی خوشی علی گڈھ روا نہوے ، مولن شبل مرحوم بیاں نواب علی من اس عادیجے یاس عار گئے،اس وقت اُن کے علموففل کے یہ نئے منا فرعل میں اچنجے کے ساتھ دیکھ جاتے تھے شہرکے اکٹرعل اور شعرانے اُن سے ماۃ تیں کیں ، دن دن عبریہ صحبت اتنی طول کھینچتی کے موللنا گھیز جانے مولانا کی اور نواب صاحب کی ہی **ہیلی ملاقا ہے جو ٹرھتے بڑھتے جہت اور قدر ش**اسی کی ا خیرود کک پہنچ گئی تھی، اور جس کے کچھ شو اہر مکا تیب شبی میں نواب معا دیجے ام کے خطوط میں نظرائیں گے . مولانانے جوفارسی قصیدہ حیدر آبا د دکن میں یڑھا تھا وہ مہلی با راسی سفر میں اور ا تجويال مي صاف مواا ورحيياتها، سدُعلالت کاآغاز | علی گذه کی آب و ہو امولن کے مزاج کے موافق متی بخصوصًا مرسَّد سفرکنٹیرگائنیال کے جس نبگارمی وہ رہنے لگے تھے وہ نثیب میں تماء وروہاں یا نی مرّا تھا، اس کئے وہ مگہ ملیر یا ٹی تھی، ورمو لٹا کو ملیر ما کی شکایت پیلا ہوگئی جس کے حلے اخیرا خیر تک موتے رہے اس کا میلا حلام اصلام امن تمرق موا اچنا نجم م اپریل ساف ای وه مولوی حمیدالدین ماحی قلمت مکمواتے ہیں ، دین مارمینے سے

همینه میں تشمیر حا و ن کا ۱۰ ور دیڑھ دولمینه و ہا ن رمون کا ۱۰ از م تشمیر است جلو، نو صرور جلے ۱ و جھتم کا خرچ جو تقریبًا جالیس بچاس موگا تھا رہے و مۂ باتی اقامت کا خرچ میرے ذمّهٔ علاوہ میری ہمرًا

و مهدر وی کے کشمیر کا دیکھنا کچه کم نمیں، بیاں نہ ویکھا تو قیامت میں اگر چہ اس کانمو نہ ویکھنے میں کیگا مرب ا

اس کاتخیل ایک شاع کوکتنا برمست بناسکتا ہے ،اس کے پاپنج ون بعد ۱۰- اپریل کورن مرکز

کو ملکتے ہیں ،" اپنے ارادہ سے جلدمطلع کرو، میں انشاءاللہ اسکہ سینہ کے آخر میں روانہ ہوجاؤا ر

..... کثیر میں جانے سے مکن ہے کہ تمارے فاہری ذبک میں فرق آئے ، بینی تواں تن

اززنگی ساہی غلط موجائے' یہ مزاح کی مباری اس علالت میں اس کشتِ زعفران کے

مر المراق ال المراق غیال کا اثرہ، مگر مبرطال اس سفر کی فال اس سال ندکلی، تبدیل آب و ہوا کی اس سے بہتر صورت کل آئی بین صحت کے بعد مئی سافٹ کیا میں روم و نتام کے سفر رووا نہ ہو گئے، اقد کشمیر کا سفر کسی دو سرے موقع کے لئے اٹھ رہا ،

سفرت طنطنینه کی سافتدای علی شوق کے پوراکرنے کے سئے دور درازمقامات کا سفرکرنا، اگر جیا ا ہارے اسلان کا قدیم ترین شیوہ تھا، لیکن موجودہ علی دور کے تنزل اورانحطاط میں میر مرا یک افسانہ ہی افسانہ رہ گیا تی جو ہارے خون کے بجا سے صرف ہاری علی صحبتوں میں گری بیدا کرسکتا تھا،

منگناسے اعظم گراہ سے کل کر اگر چر علی گدہ میں موللنا کے بربر واز کے لئے ایک میں موللنا کے بربر واز کے لئے ایک میں من من من ک گئی تھی تاہم کتا ہوں سے جوعثق اُن کو بیدا ہوگیا تھا اس کے لئے اس سے بھی زیادہ و میں عن منا کی ضرور سے تھی،

اب ان کو علی شنگی بجانے کے لئے کنو کو ل اور منروں کا بانی نمیں ، سمندر در کا رتھا!

انفار وق جس کے لکھنے کے لئے وہ بتیا ہے، اُس کے لئے بندوستان کے کتب فانے کا مند ہے ، اس کے لئے بندوستان کے کتب فانے کا مند ہے ، اس کے ملا وہ ان کے دل میں گذشتہ شاہا شاسلامی شان وشوکت کی واحد یا د کا در کی اس کے ملا وہ ان کے دل میں گذشتہ شاہا شاسلامی شان وشوکت کی واحد یا د کا در کی کے ساتھ جوعقیدت و مجتت تھی، اس نے بھی ان کو مجبور کیا کہ وہ عرمین ایک و فد دیا ہے ان بین گردیں ،

اسپنے سفر فا مد کے دیباج میں وہ خود اپنے اس ذوق وشوق کا اقراران لفظون میں

"قط طينه وغيره كاكو ئى سياح مل جامّا قريس كمنسول وياب كحالات يوجها كرمّا " ايخون فيمكي ساق میں قسطنطنیہ کے سفر کا الدود کیا، اور اینے ساتھ اپنے ایک عزیز کو بھی ہے جانا جاہا غِنانِيمُ ان كوايك خط مي لكها كه : ١٠ إل وه مزوري امرعواس خط لكفي كا باعث بي يه بي كم مِي انشار اللهُ منى مُلْكِشِيعُ مِي صرور قَسْطنطنيه روانه بوجا وُل كاراور غالبًا جِه هيينه و إل قيام **كر** س جا متنا موں كرتم سائقه علو، صُروب راه سية تم كوتعن نبيس تم كو بلاتنخواه چيد جيينے كى رخصت يمي ا السکتی ہے، تم اس تجو نیہ کے ہر نہیلو نہ غور کر کے مجھ کوجوا ب لکھوا میراسفر ہرطرح قطعی ہوچکا تھا؛ لیکن چند در چنداساب سے ہی سال بیسفر ملتوی رہا ، ملکہ بیرغرم ایک ضعیف ساخیا ہو کر رہ گیا بیکن سے شاہ اس سفر کی مکیل کے چند قدرتی اسباب ایسے بیدا مو گئے کم دوباره اس خیال کوتحرکی بهوئی، ان دنوں مولننا اکٹر بهاررہے، بیماں تک کے علاج سے تنگ آگر تیدیل آپ و ہواکا ارا دہ کیا، اور مکان وغیرہ کے بندولبت کے لئے الموژه اورکشمیرمی دوستول کومتعد دخطوط لکھے اورکشمیر کاخیال صبیا کہ گذر حیکا زیادہ غالب تقارسی اثنا میں معلوم ہواکہ مشرار نلڈ ، ج ہی کل میں ولایت جانے والے بیں، اب دفعةً مولٹنا کوخیال آیا کرمصروروم کا سفر، آب و ہوا کی تبدیلی ، سترار نلڈ کی رفا اُوٹ قسمتی سے یہ سا ہا ن جمع ہو گئے ہیں اس موقع کو ہرگز ہاتھ سے جانے نہیں دیتا جاہئے ، ین نیر اسی وقت صاحب موصوف کے یاس تشریف ہے گئے، اعوں نے نہایت وشی ظا بری ۱۱ ورسفر کے مزوری کا موں میں کافی مرد وسینے کا وعدہ کیا ، اس وقت جا ذکی روانگی کو کل تین جارر وزباتی ره گئے تھے اعزہ واحباب فے

سا ترسخت معصب بوسے ١٠ وراكترون نے كماكداس عبلت اور بے سروساما فى كے ساتھ آنا المباسفركونسي دائتمندي كى بات ہے جديكن موللنا كاجواب مرف يہ تما ه انجه بإدا بإدم كشتى درآب المراخم كالج يس كرميوں كى تعطيل معولاً تين فيينے كى مواكرتى تقى اورمولنا كوتين فيينے كى رضت بن مزید حق ماسل تھا، س طرح جھ میلنے کی رخصت لی، اور ۲۹ ررمضان المارک و ۳۰ اور مطا ۲۷ - ایر ای سروی از کوهای گذه سے روانه جو گئے ، جھانسی سے مشرار ملڈ کا ساتھ ہوا ، ا ورمیتی خا ا حاجی رحست الله بن داور کے باغ میں تیام کیا، بمبئی پینے کے دوسرے ہی دن جازروانہ ہوگیا بہلی مئی کی صبح کو نوبج جازیرسوار بوئے باردیجے جازنے نگر اٹھایا اورمولٹنانے چے مینہ کے لئے ہندوستان کوخیر یا وکہا ر ں راستہ میں مشرار ملڈ نے مولٹنا سے عربی ٹر صنی شروع کی، اس سے جو وقت بچیا وہ دریا اسفركے سَرتا شے میں صرف ہوتا ، مناظر کی خوش ایند دنجیبی نے شاع کے دل میں ایک خاص کیفیت پیدا کی مولکنا سفرکے مالات پُرشتل ایک فارسی تصیدہ کنیا نشر*وع کیا ،جو سفرنامہ* اور کلیات دونو ل ایں موجودہے. ء رئى سلائىلة كوجهاز عدن تبنيا. عدن ميں مولننا كومسا فرون كى دلجيي كى ايك بڑ چیزیہ نظرانی کہ سانی قوم کے بہت سے رائے ڈونگیوں پرسوارجاز کے قریب آتے ہیں ا اورجازوا ہوں سے انعام لینے کے لئے عمیب عجیب حرکتیں کرتے ہیں، کچھ ناچتے گائے۔

اورکھ آپ مین مل کر چند ہے منی الفاظ کتے بین اور بعلین بجاتے ہیں اُن کا بڑا کما ل یہ بوکہ لوگ و وانى، يونى، بيسے جو كچه انعام دينا چاہتے ہين وه سمندرين بچينك ديتے بين اور وه غوط مار کرنخال لاتے ہیں ،اکٹرزگر نیراس تماشے میں مصروف تھے اور مشرار نگر کو بھی اس مین مزہ ا تها، مگرایک وردمندول محاجواس منظر کو دیکه کربتیاب مور با تها، پدمولنا شای تهے ،مورخ اسلام کے ول کوشیس ملکی کہ وہ عرب جرکہی دنیا کے فاتح اورکشورکشا میں اج ان کی یہ حالت ا کہ وہ اپنے حریفون کے سامنے سخرگی کرکے پیٹ یالتے بین ، بیرخیال آنا تھا کہ مولنا کی زبان ے بے اختیار تم یاع بئے الفاط من کے بعد کوجیب میں معلوم ہوا کہ یہ عرب نہیں ،سالی بین سکیانی ۱۳ می کوجها رسوئز بہنیا خوانچه اور پیری والون میں سے ایک نے مولانا کو مزدوسا سمحه کراً دومیں گفتگو تمروع کی، مولٹاکو براتعجب ہوا، اور جب دریا فت سے معلوم مواکد اس كبهى مندوستان كى مورت نبيل دكھي تو اُردوكي عالمگيري يون كو اور يجي تعجب موا (مجھ بھي مناع میں بوری جاتے ہوئے بورٹ سیدمیں ہی اتفاق میش آیا ہی ڈونگی پر میٹھ کرجہاز سے ساحل برایا اُس کا ملّاح بے محلف ارد و بوت تھا، حالا نکہ وہ بیدان کبھی نہیں آیا تھا، در^ا سے معلوم ہوا کہ مہندوستان سے جہاز *ہرر*وزیہاں آتے جاتے رہتے ہیں ،اُن ہی جہازیو سے ملنے جلنے میں ان سے یہ زبان سیکھ لی) ١٨ رئى كوجاز بورك سيدينيا، جازے اتركرجب مولنا في سال برقدم ركاتر بر چیز کوبڑے شوق اور حیرت کی گناہ سے دیکھا کیونکہ میر حرمین محرمین کے بعد میلا موقع تھا کہ اضا نے سلطنتِ اسلام کی آبادی وکھی ، پہاں سے مشرار نکڈ انگے ہوئے، وہ بیرپ کوروا مہم

اورموللنا قسطنطینه کے جماز پرسوار مہوے، بیان سے موللنا کی دیسپی کا نیاسامان یہ پیدا ہوا کہ مملان اور شامی کا نیاسامان یہ پیدا ہوا کہ مملان اور شامی عرب سافرون کی صورتین جازمیں نظر آنے لگین، اتنے دنوں بین ملانون کی صورت کو ترس گئے تھے ،

۵۱ رمی کوجازیا فرہنچا جر تنام کا ساتلی شہر ہے اور ۱۱ رمی کو بیروت، گو دقت مذتھا، گر ایک ایسے اہم شہر کے دیدارسے محرومی جس کوخیال کی اُکھوں سے وہ آباریخ کے صفو ن بربارلج دیکہ چکے تھے گوارا نہ ہوئی اور ایک آ دمی کو ساتھ نے کر شہر کی سیر کر آئے۔ اے مئی کو جا زسائی مہنچا جس کو عربی میں قبر ص کہتے ہیں، قبر ص وہ مقام تھا جو ایک اسلامی مورز نے کی گئاہ میں د کا ٹراسا مان رکھتا تھا، مولٹن اُس کے شہر لما مون مین انترے، سہتے پہلے جا مع مجد میں گئے۔ مجد ہی سے مقعل ایک اسلامی مکتب نظر آیا ، اُس بس چلے گئے وہاں کے مدرس سے جد ایک عالم تھے میل اس نے بڑی تعظیم و تحریم کی اور ایک لڑکے کی طرف اشارہ کیا، اُس نے قرآن مجد کی چند آئیس پڑھیں قرمولٹنا پر ہجد اثر مہوا، اُن کوخیال آیا کہ کماں وہ جا آدکا گرسا اور کہاں بحردوم کا یہ دور دراز جزیرہ ، اس مقدس کام میں کیا تا شریقی کہ مشرق سے مغرب

ما می کوجازروڈس بہنجا اور تین جار گھنٹے ٹھرا یہ سی ابتدائی اسلامی تائیخ کا دمیپ موضوع ہے، اسی نئے مولٹنا اُس کی سیر کے بہت مثنات تے الین ، تفاق سے دات کا وقت تھااس لئے اس کی سیرسے محروم رہ محکئے، ۲۰ مئی کو مبع کے وقت از میر دسمرنا) بینچ اور بیاں جازد ور وز تک متیم رہا اور مولٹنا نے تفصیل کے ساتھ بیاں کی سیر کی جو مرکی نماز

ما مع حصار میں پڑھی،مجد سے تصل ایک چیوٹا ساکتب فانہ تھا، نا زسے فارغ ہو کراس كتب فانه مي كئے، ولا بندعمار اور تركى محكمة تعليم كے كي افسر مبتي ياتين كررہے تھے، اور متع کے مسکد پر بحبث ہور ہی تھی، یہ لوگ فارسی سجھتے تھے، اُن کی اجازت سے مولانا ال سُلديواسي عده تقريري كرسني يبندكي، یہاں سے ۱۷ رمئی کی شام کوروان موکر ۲۵ رمئی کومیج کے وقت قسطنطنیہ مینے، اور قلیو اور ملاحون کی شکش سے ریا کی حال ہونے کے بعد ایک شتی میں مبٹیے کرکنا رے آئے اسی شتی مِنْ بِنَ عِبِدَ الْعَلَاحَ سِيرُ أَن كَي مِلاقات مِونَى، اور مِين الْفاتي ملاقات أن كي تمام كا ميا بور كا ویبا چرخی، دونوں نے ساتھ سراے میں جا کر قیام کیا، چے سائٹر دن تک اس سراے میل بھر آب مالی کے یاس ایک اچھامکان کرایہ بربیاءا ورجندر ورجی عددو سرامکان بیا،اور اخیرک سی می مقیم رہے، شخ عبدالفات بن سے مولنانے دوستی پیدا کی تھی شام کے ایک خاندان مشائخ سے جن كومندوستان مصمى ايك طرح كاتعلق تقاء حفرت فالدنعتبندي جرفالدروي كے نام سے بھی مشہور ہیں، وہ ملک شام سے ہندوسان اکر وہلی میں حضرت شا وغلام علی عليه ارحمة كے مريد موس تھ، اور بيال سے نقشبندى طريق كي تعليم ماكر اپنے والن واليس تشربيف اورمندوسان كي س دولت كوروم وشام من جاكر شايا، اورنقتبندي طریقہ کرماری کیا، شخ عبدا مشاح کا نام ش کران کی زیارت کے لئے نامی عرون کا گروہ دم واہر گروہ آپانٹروع ہما، اور اس فرنیہ سے مولٹ کی ملاقات بھی ان سے ہونے لگی، ان ہی آئے

مين ايك نوجوان شامي عالم شيخ على طبيان تقير ايك دن وه شيخ عبدا نقيات سي ملفي آك، تومولناجى پاس بى بىيى تىمە ورسامنے موللناكىء نى تصنيف اسكات المعدّى ركھى تقى مىنىخ علی طبیان کی نظراً سے برٹری ترکہا "آیا یہ رسالہ مّت ہو کی میں نے دَمُثَقَ میں اپنے بیٹنے کے یاس د کھا تھا، اور انبوں نے اس کے مصنف کی نبہت کما تما شکولڈ کے مساعیہ "شُخ علی نیسیان کوجب بیمعدم ہواکہ اس رسالہ کے مصنف سبی ہیں تو اٹھکرٹری گرموشی سے ملے اور نہا تطف و ہربانی سے میں آئے مولناکوس بات سے کدأن کی ایک معمولی تصنیف میا کے پہنچی اور لوگوں نے گئا و قبول سے د کمیانها بت مسرت ہوئی، شنج علی نبیان سے مولانا تعتَّقات روز بروز برصة كئه، اوروه اس سفر من ان كے مبت مدومها ون أبت موت یند، وزکے بعد اعفون نے موللنا سے منطق ٹیمنی شروع کی، ان کے ساتھ فرا وہک وغیرہ چنداور نوجوانو ب نے بھی تمرکت کی ، اس سفرے مولانا کا صلی مقصد قدیم کم او س کا مطالعہ تقا بقسطنطنیہ میں کہتے خاتے د ور د ورو اقع تھے،مولان ایک ایک کتبیا نہ،اور سرکتب فانہ کی ایک ایک نایا ہے گیا ہے ائن كم مقصد سي تعلق ركهتي متى و يكفة يعرق تھے ، اور اس غرض سے اُن كوروزانة مين چار کا چکر کرنا پڑتا تھا بلکن وہ نہایت مبنی خرشی کے ساتھ روزانہ پر کلیف اٹھاتے تھے، اور نہا سرگری کے ساتھ ان کتب فانون کی سرکرتے رہتے تھے، ینانچ تسطنطنیہ سے ایک خط يدما حب كو لكتے ہيں: اس وقت بلكه زمانهُ قيام كمه طلق فرصت منيس ل سكتى، ہرروزتين جار مل كا جكركه أيرنا به، ببت براشهر ب اورتام كتب فاف وغيره دورد ورواقع بن " (مرسيد ا)

کتفانوں کی سیر

یماں جو کتابیں نظرسے گذریں، اُن میں سے سرشید کوان کے فلسفیانہ مذاق کے مطاب جن تصنیفات اورمصنفوں سے باخبر کیاہے اس کا مقور اساحال سرسید کے نام کےخطوں میں ٧٧ - مئی کووه قسطنطنید پہنچے اور تین ہی روز کے بعد ٢٥ - مئی کو وه اُنفین خط لکتے ہیں : است مروری بات یہ ہے کہ آپ دوتین سویا اس سے زیادہ رویے جیجدیں کرچرک ب میں وقت ہا تھ گئے لكسوا كى جاسكتى ہيں، امام غز الى كى تصنيفيں بيا ں موجو دہيں، اور بوعلى سينا كى توشا يركل تصنيفات تتح ہیں، امام غزالی کے خطوط میں موجد دہیں، مِیْزِد کی کتابیں میاں مجینیں ، پيره ا جون ط^{9 ماء} كوايك و و سرے خطيب لكتے بي ، قلى تابيں بياں منين ميں ، ریعی خرید نے کے لئے منیں ملیں)مصرمی کھی جاتھ آجاتی ہیں، صرف مطبوع کا بین خریری مسکتی ہیں، لیکن ان کی تعداد میں معتدبہ ہے ، میاں امام غور الی کی گنا ہیں اور رسالے موجو دہیں ، مکا تبا كانسخى ہے، بوعلىسىناكى اس قدرتصنيفات ہيں كەكىس نەجو سگى،ارسطو دفيرو كے اس قدرتصنيفات ہيں كەكىس نەجو س قديم خطامي موجود مين ٠٠٠٠ معتر لدكي كتابين البته ما بيد مين عبد القامر حرجا في كي تفير ب، كراس میں کوئی نئی بات نہیں'' ۵- بون سلامائ كواين والدماجد ك نام لكت ين :- يك بي بيال عائب وغائب لیکن حسرت کے سواکھ مال منیں رہ نقل ہوگئیں نہ حافظ ان کے لئے کا فی ہے ، میں ہرروز دویین یا ا مرتد في مكاتبات الم عزالى كاجوننوشائع كياب، كياد وسيس سي منكوا ياكياتها،

یا د و سفرکر تا ہوں، کیونکہ کتب خانے د ورد ور و و اقع ہیں، ماموں صاحبے فرما دیجے کہ آجل میمان عینی بخار ی تمرح حیب رہی ہے، نو علدیں حیب عکیں، نهایت عدہ حیب رہی ہیں، میں خیال کر تا جوں کو م تحقیقات ان میں ہیں ہو فتح الباری میں نہیں مل سکتیں، قیت امبی متعین منیں ہو ئی، ایک مشتر کہ کمپنی ڈیڑھ دولا کھ کے سرمایہ کی ہے جس نے عظیم اٹنا ن مطبع قائم کیا ہے، سی میں یہ کتا ب چیپ ہی ہو گا <u> سفرنا</u> مدیس مولٹنا نے بیاں کے کتب خانوں کے علی سرمایہ پر جورائیں فلا ہر کی ہیں ات ا نداز ہ ہوتا ہے کہ انھوں نے ان کتما نوں میں کیا کیا و مکھا، فرماتے ہیں :۔ میراخیال تفاکہ دو عباستہ کے عدین فی ومصری کتا ہوں کے جو ترجے ہوے تھے دنیاسے ناپید ہوگئے ایکن بیاں آکراس نیال کی غلطی مایت ہوئی، اگر میرس کڑت سے ترجے ہوئے تھے اس کے اعتبارے تو موجودہ مارت بھی نہ ہونے کے برابر ہے. تاہم مِن قدر موجو دہے بریجی غلیت ہی ً اسی سلسلہ میں ابن سینا کی حکمتِ مشرقید کا ذکرکیا ہے، آ گے عیل کر تکھتے ہیں : ی^ر مشور حکا را ورائدُ فن کی کم بیں جس کڑت سے میا موجودی اورکسی نبیس ل سکتیں، امامغزالی، بوعل سینا، فیزرازی، فارا بی کی وه کمیاب تعنیفات ب نام حرف ابن فلكان وغيره كے ذريد معادم بي، اكثر بيال موجو د بين " اسى سلسله ميں مولنا نے ايخ وا دب کی حسب ذیل نا درکتا **بور کا تذکره کیا ہو۔ " اُسرارا لبلاغہ تجر** جانی، دلائل الاع**یا زجر**جا البيان والبيين للجاحظ، مُذكرَهُ ابن حدون مجم الادباء ياقة ت، من بالشراف ملآذي ، ماريخ كبير ا مام نجاري، كماب انقضاة وكميع. ماريخ خطيب بغدادي تماريخ الاسلام ذبهي، ما تريخ الحكما وهفلي، تجارز الام ابن مسكويه منتظم ابن جوزي، مراة الزمان سبط ابن جوزي . مسالك الابصار ابن ضل الله عقالج بدرالدين عينى ، أَرْيخ دمشق ابن عساكر رصّل ابن فلدون ، نهاية الادب نوري، ملبقات كرى الم

. بقات الامم صاعداندنسی، شیرة العمرین ابن جهزی، کمات لنه ناعتین عسکری، شرح تبریزی برح اسهٔ . و يوان ابونو اس مكمل ، سرقات امتنى ابن عييد، محبوعهٔ رسائل ابو اسحاق صابي وغيره ". کیا زمانہ کی نیزنگ ہے،جن نا درکتا بون کی خاطرمولٹنانے میمنتِ شاقد اٹھائی تھی ہو ان ہی کے زمانہ سے چھپ کرعام ہونے لگی تیں ، اوراب توشایدان کی ان سیندمرہ کی آب میں سے شاید ہی کو ٹی کتا ب ہوجو نہ چیسی ہوا ایک شخطی اور تا این کئیر بخاری تھی و وجوہ ارتقا حدرآباومیں حبب رہی ہے، تاہم اس سے مولانا کے حنِ اتناب کی داو دینی ٹرتی ہی كر مرفن ميں ان كى نگاہ اِنتا اللہ يہ جاكر أركى جو اتنا كے قابل تقى، اوروه مولانا ہى تھے جنوں نے اِن کتابوں کے ناموں سے ہندوستان کوسسے پیلے روشناس کیا ، انفاروق کے لئے جن کتا بول سے معلومات ان کول سکتے تھے، ان کومطالعہ کیا ا وران سے ضروری اقتباسات لکھ کراینے ساتھ لائے ،جن میں طبقات ابن سعد سیرو العربين امام جوزى . انساب الانتمرات بلا ذرى ، اخبار القصاة محدين خلف اور محاسن الوسائل ابی اخبارالا وائل وغیرہ کے حوالے ال<u>فار وق</u> میں موجو دہیں ، اورمصنّف نے تفاروق کے مقدمہ اور ماشیہ میں بھی اس کی تصریح کردی ہوا کتب فانوں کے بعد بیاں کے مرارس ویکنے کی چنر سے اور مولٹنا کو جوشوق وآرموا سمائنہ ىيا ن كى كىينچكرلا ئى تقى اسس بين اسس چىز كا مرتبر بھى كچھ كم نه تھا،سفرنامہ ميں فرما بیں: - "اس دور دراز سفرسے کتب فانوں کی سیرئے علاوہ اگر میرا کھے اور مقصد موسکتا ہے ا تويها الى طرز تعليم اورتر في تعليم كاندازه كرناتها " چنانچه اسى لئے اس بربرنسبت اور بالة

کے زیا دہ توج کی، اور جمال بک ہوسکا اس کے لئے کوشش اور محنت کا کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا! وہ چند بارسروشتہ کے دفتر میں گئے تعلیم کے افسروں سے تعیق طلب باتیں دریا فت کیں، بڑ بڑے اسکول اور کا بج خود جا کر ویکھے "بیچروں اور پر وفیسروں سے ملے، کا بحول کی سالانہ رقید عال کیں، وہ مندوسان کی ایک اسی تعلیم کا ہیں تھے جومسلانوں کی نئی امیدوں کا مرکز تھی ا درخو دیرانی تعلیم کے مدرسوں کی پیدا وار تھے، اس لئے دونو کے حن وقعے سے واقف تھے، امر یہ جاننے کے لئے بتیا تھے کہ اس ماک میں جا س مسل اوں کی حکومت ہی قدیم و جدید کوکس طرح بیوند دیا گیاہے،لیکن حب میا ن منجر انفوں نے دیکھاکہ میاں بھی قدیم وجد مدے ورا وہی مدفاصل قائم ہو توان کے ول کوج ٹ نگی ایک خطیب سرتید کو ملتے ہیں : افوس ہو كرع بى تعليمكاييانه بيا رببت مى چيوائب، ١٥ رجو قديم طريقة تعليم تقائس ميں يورب كا درا پرتونسيس، جديد تعلم وسعت کے ساتھ بولیکن دو نوں کے صدو دجدا جدا بھے گئے ہیں، اور حب بک یہ ڈانڈے منیں میں گے ہی ترتی نہ ہوسکی کی ہیں کی ہا رے ماکسیں ہی جس کا روناہے یا نئے طریقے کے جو اسکول ا ور کالج تھے مولنا نے اُن کو ایک ایک کرکے ویکھا، مکت حربیہ (ملڑی کا بج) مکت الحقو رلاکا بچی کمت الصناعة زنگنیکل کا بچی کمت بحریه اکمت الزراعة دایگریکلیرکا بچ) کمت بسلطا کمتب ملکیہ دسول سروس کا بج) وغیرہ میں گئے، و ہاں طلبہ کے رہنے سینے کے طریق**ی**ں کوغور سے دیکھا، اُن کے بور ڈ ککے انتظام اور طور طریق پر غائر نکا ہ ڈالی، اوران میں جو باتیں قابانی تھیں ان کوسفرنا مہیں ذکر کی ہے ، اگر و ہ کا بچ میں رائج کی جائیں ، اپنے والد ماجد کے نام ایک خطیں مکھتے ہیں :- " بیال کے کا بول کی ایک بات مجد کو

ست پندائی، ہرکام کا فاص باس می اور کوت پرگریان کے قریب کا ج کا نام لک ہو اسے مجل یه بات بهت پیند بوئی، مارے کا بج میں پیطرتھ کیوں نیس اختیار کیاما آ، سید صاحب قبلہ بندیسی یں دبیش کے کا کے کا ایک فاص باس قراروی تومبت اچاہے " مولنا مالی کے بیان سے معلوم ہو تاہے کہ سرسید نے اس تجویز کو بیندکیا، اور اس کے رواج دینے کی کوشش کی ،اس وقت کا بچ میں جس یو نیفارم کا رواج ہجوہ اسی تج یزگی اوھوری تعیل ہو، حیات جادیدی ہے :۔ " میر میر ن کا لے کے بور دروں کے لئے اس قاعدہ کے موانق جس برقسطنطنیہ کی درسگا ہوں می میں علمدرآمدہے، بومنیفارم کا قاعدہ جا ری کرنے کا ارادہ کیا، گرمجف موانع کے سبب وہ قاعدْ جاما منیں ہوسکا ،لیکن محدث کا لیے کے طالب علم جو بورڈنگ ہوس میں اگردستے ہیں ، بنیکسی جرکے اپنے بميشموں كوديكه كونو و بخود وكن لياس اختيار كرليتے ہيں " (م صلك) اسى طرح موللنا سفرنا مهير ايك موفع ريفتي بن جركائج مين غريب طالب علو س كي متعدد ہے ، اور دولت مند ترکوں کی طرف سے اُن کو اس قدر اماددی جاتی ہے کہ وہ کالج کے تام مصا د اکر سکتے ہیں ، اس کا یہ اترہے کہ کالج کے احاط میں جاکر کو ٹی شخص کسی طرح ، تیز نہیں کرسکتا کہ فلا یی طالب علمغریب اور کم مقد وریخ طلبه کی بکسال حالت ان میں اتحا دا در قرمتیت کا نهایت کو نیال بیداکرتی ہے، اورغوبا، کو اعلیٰ در بر کی معاشرت کا حال ہونا، ان میں حوصلہ مندی اور ملبند نظری پیداکر ہاہے، بورڈ گاک کا یہ طریقیہ و کھی کر مجھ کو اینا مدستہ انعلوم یا وا ہا تھا ۱۰ ورمیں اس کے بور ڈیگ کے اختلاف مراتب پر افسوس کر آتھا میں علانیہ کتا ہوں کہ ہائے و مي كا بح ين جويزست زياده طروري منده يه كه تام طالب علون كاب س، وضع،

خوراک، مکان، فرنیر کلیڈ ایک کر دیا جائے ، اور جو مختف سطیں آج کا بج میں قائم ہیں بالکل مٹارکیا اگر پنیں تو کا بج میں قرمیت کی روح نہیں'۔ رسفرنامہ ۹۰) کمتب ملید نعنی سول سروس کے کا بچ میں جب وہ گئے ہیں قرائعا ت سے ظرکی ناز کا وقت اگیا،اس وقت کوٹ بیلو^ن میں ملبوس فوجوان ترک فررًا نیاز کی تیاری میں لگ گئے، و وساں مولٹنا پراٹر کرگیا، لکھتے میں:۔" اس اتنا میں فارکا وقت آگیا ہسلان لڑکو ں نے نماز کی تیاری کی بھو اگوٹ تیلون پینے ہو تے، اور اس باس میں اُن کا اوب اور مثانت کے ساتھ وضو کرنا، اور وقار واحرام کے ساتھ قطا در قطار مبحدکو جانا میرے ول رغبیب از کرتا تھا،حقیقت یہ ہے کدمسلان اگر ذہبی آرسے آزام ہوکر تر فی کری تواسی ترقی سے تنزلی ہزار درم بہترہے " (ما) ترکی کے مصنفین اور اوبار سے بھی ملاقاتیں کیں، اور جدید ترکی اوب کا جرسوایہ پیدا ہوا تھا اس کا بھی اندازہ لگایا، یما س کے بڑے بڑے اخبارات اور علی رسائل دیکھے ،اوران کی فا ہری شکل وصورت، چا یہ کی خربی، ائب کی خوبصورتی، صفائی، اور مضامین کے تنوع اور بلندی سے اُن کوزوشی اموئی، گریہ ویکھکرا فسوس کیا کہ مکومت نے سیاسیات کے میدان کو اتنا نیک اور محدو و کر دیاہے کہ اس نمک کے بغیرو ہا کا ہر میترسے مبتر کھا نابھی بد مزہ ہور ہا ہو؟ یها ب برطرت ترکی زبان کا ما حول دیکه کرمولٹنا نے ترکی ٹرعنی شروع کی، بین نچه اینے والدكو لكفتے ہيں :۔ " تركى يُرمنى مِن فرق كردى ہے، ديكنے يدرى مى كرسكا موں يانس يو مَّا مَدَّ أَفْدَى مُوكِلُ كَ رَبِّ وَالْهِ إِيكَ وَتِي جِوْ الله اللهِ عِلْ عَلَى عَلَى اللهِ الله نے ان بی سے ترکی سیمنی شروع کی ، مولٹ نے گوسفرنا سے میں لکھا چوکہ جوٹو ٹی مبع ٹی ترکی میں تے

ان سيسكيي تني وه جي اب محفوظ ننيس، مگر محص علوم سي كه وه اتني تركي سيكه كئے سے كه اعو نے اپنے ایک استا وزا وہ مولنٹا محمدامین صاحب جر ّیا کو ٹی خلف مولنا محمر فاروق ص^{حب} چرتا کوئی کواس زبان میں ایناشاگر دبنایا، اور وہ بعد کو ترکی جی طرح سیکھ گئے، ا<u>خ</u>راخیرز م^{ند} تک مولٹنا کا یہ حال تھا کہ ترکی اخبارہم ہوگوں کے سامنے بڑھتے تھے، اورعربی مفطوں کے سارے سے أس كا كي وال كال ليتے تھے ، یماں کے نئے طرز کے اسکو لوں اور کا بوں کو دیکھ کرمولٹنا کو جو خشی ہوئی اسی قدر میاں کے پرانے عربی مدسوں کو دیکھ کران کو تکلیف ہوئی، ملکہ میاں یک اُن کی راے ہو یہ موجودہ دِیرانی)تعلیمسِتی کی اس مدتک پہنچ گئی ہے کہ اس کے مقابلہ میں ہا رہے مندو کی تعلیم عنیمت ہی، اس سفر ہیں جس چیز کا تصوّر میری تام مسرتو ں اور خوشیوں کو ہر یا دکرد تفاوه اس قديم تعليم كي اتبري تفي، (سفرنامه مك) مسطنطنيه من مولننا كے علم كے مطابق اس و قت عربي اور مذہبي علوم كے طالب علم بیں بزارے کم نہ تھے، مگرسب کی حالت افسوساک تھی، اُن کے رہنے کے جرے نگ^ا ماريك محن مختصر، مكانات بند بند، فديعة أمد في زكاة وخيرات، باي مهم ولننا نے ان م^{رتب}م کو و یکه کر ترکو ں کی اس علی فیاضی کا اعتراف کیا که وه مرحند کم حیثیت سی، تا ہم آج سینگڑو على يا د كاو مور توب، اورانها ف يه محكه يه مدسين زمانه كي يا د كار بي أس وقت کی تہذیب و تہرن کے کا فاسے نا موزوں مبی نہیں ، ہارے ہندوستان میں تواس و^س اورفراخی کے ساتھ کہ بجائے خود ایک آلیم ہے ، حکومتِ اسلام کی شش صدسالہ مت کی

ایک علی یاد گار بھی موجود منیں، رسفرنا مدمنہ

موالناکے ول کوٹر کی میں جس و و سری چزسے کلیف بینی وہ یہ تھی کہ یہ ساری رونی ہیں ساری ہوئی ہیں میں ترکی قوم کی گوٹ ساری جیل ہیں ہیں ہیں ترکی قوم کی گوٹ ساری جیل ہیں ہیں ہیں ترکی قوم کی گوٹ وہ سامت وساکن اور بے خبرتھی جسی خو دہندوستا میں اور جو جد کا کوئی حقتہ نہ تھا ، وہ اسی طرح سست وساکن اور بے خبرتھی جسی خو دہندوستا میں سال نول کی قوم اید دیکھ کران کے ول پرجو اثر ہوا اس کوسفر بات میں ان تفظوں میں لکھتے ہیں " رسیای قیدو بند کا) یہی اثر ہے کہ تعلیم یافتہ کروہ میں ہی کے وہ زندہ ولی آزاد خیالی، حصله مذی ، بندنظر کا بیاد مردی کی تعلیم کا بیاد مردی کی تعلیم کا بیاد درا اسلامات میں ایک بھی قومی کا رہے میں ، قوم نے ابھی کساس کی طرف قوم منیں گی ہے کہ اس کی طرف قوم منیں گی ہے کہ اس کی طرف قوم منیں گی ہے کہ اور اسلامات میں ایک بھی قومی کا رہے منیں ، کو کی گئر زمنٹ گوکتن ہی مقدر اور دولیم ند

موربیکن تام ملک کی طبی عزور و س کی کفیل منیں ہوسکتی، اگر ہو بھی توجیْدا ں مفیدنسی جس **ق**رم کی تام فرق

گورننٹ انجام دیاکرتی ہے،اس کی دماغی اورروحانی قرتمیں مرد ہ اور بے کا رموجاتی ہیں ﷺ مولان کی دوریس نظرفے ٹرکی کی جس بیاری کا اُن دنوں احساس کی تھا، اس کا علاج تصطف کمال یا شانے اپنی حکمت اور تدبیرے کیا بعنی ترکی سلطنت کوترکی شهنشاہی سے نہیں، ترکی قوم کے ذریعہ سے زندہ کرنا البتداس را ہ بیصطفیٰ کما ل سی جو بے اعتدا بی ہوئی، کا افسوس ب*ی* تنه وت ۱۰ ورغلام اورازا و قوموں کی وہنیتوں کا فرق ہی، و ہ خرد ایک غلام ماکئے باشند تھے اور اپنے ہموطن ملا نوں کی سبت وصلگی، برونی، خو وغرضی اور تملق مبیٹگی کے مناظر دیکھ الكلية من الك أذا وسرزين يرقدم ركهة عن دنيا بالكليدى مدئى نظراً ي ، اورايني زبون في ا احساس اور قوی بوگیا . ما به حس اسلامی جاه و مبلال اور خلمت و جبروت کی دات می ک بو^ن مِي يُرهي تعين اس كے بيچے کھيے آبار كؤنچتم خود ديكه كرروح مضطرب كوچو سرمائيهُ نشاط حال موما الم ول بتیاب سے جوش ِ سرور کی جو موجیں ٹھٹیں اس کا افدا رنفطوں کی قدرت سے با ہرائ ہرجہہ کورسم سلامات کا ولفروزسان اورعید کے موقع پر موکب سِلطانی کائیر شکوہ منظراس درجہ رفع بور تها که موللنا پر تفور دی دیر کے لئے ایک بنج وی سی جیاجاتی موللناف ایک مفرسی تنوی میں موکب ِسلطانی کے دلکش نظارے کی مصوری کی ہے جس کا ہر نفط فوشی ومسرے کا ایک جیلکا ماغې، اينے کيف وارفتگي کو ان د وشعروں ميں اداکيا ہو، مجذراؤي حرت و مكرترميرس خواب خوشنے دیدم و دیگے میرے

تندیج بو وخسسرا بم بنوز دیده من باز و بخ ا بم بنو ز گریکیفیت کیوں تھی، کیا محض اس لئے کہ دولت و تروت اور جا ہ واقدار کے نظارے نے ان کومرعوب کرویا تعاج نہیں بلکہ اس سئے کہ اس جاہ وضم کے آئینہ میں اُن کو اسلام کی حیات مَى كامًا بناك جِره نظر آر بإتقاء عيد كاه مِن جهال سلطان كي آمد كاسال وكمايا بي فرمات بي، -غلغله برخاست كه با د ۱ نو يد هرجال ماپ خلافت و مید آيننه رحمت پرور د گار قاعدهٔ وولت و دیس را مرار شاه فلک کو کمنا عجمت ایک الله بنصر مذیب فرهٔ شاہی برحب بن اشکار ماشيه بوسال برمين وبيهار آگے میل کرد مائیہ اشعار میں اُن کے جذبات اور نمایاں ہو جاتے ہیں ، جز توکیمست ای شه انجمسیاه انکه بو دست رع بنی را پاه زیب و طرازِ حرمین از تومهت مازگی بدروخین از تومست جرخ بدان ما ير كد كرونده است زنده بال كز توبمان زنده است ينظم درمل يشخفي مدح تني، نه مروح كوسناكرمده مال كرف كى نوض سيمكم كى تني بلكة وى حيات كى رجز خوانى تقى اور فى تفاخر كاج ش تماج ب ساخت تدبانٍ قلم عد تراوش دہ رہم سلامل د کھنے کے بعدمولٹا پر چکیف طاری تھا اس کی نصویران کے سفرہامہ سے ذیا ان کے ایک مکتوب میں ہے جو مکاتیب میں شال ہے، پی خطرج نکوسین ہی و ن مکما کی ہوات

اس سے اُن کے ناتر کی بوری کیفیت معلوم ہوتی ہو۔ ١٩جون سر ١٩٩٩ کے خطیں اپنے والد ما کو لکھتے ہیں ،

قبلهام!

آج میں نے عجیب اور دو آور ہے کا ہو کی ہے ہے۔ اس کے کہ دو پہر کا وقت تھا اور انکیس بیدارتھیں اور دو آور ہے کی بیکھنیت ہوکہ جا گے ہوے مدت ہو چکی ہوا وراب کا نکول میں وہی سال بچرد ہا ہو مفقل سنے، آج جو کا ون تھا اور معول کے موافق موکب سلطانی کا فظارہ گا ہ تھا، میں ہمہ تن شوق بن کرگیا ، جاسکہ حمید آب میں داخل ہوا ، سلطان الم فظم بڑی شوکیت و شان سے آک لیکن میں کچھ نہ دیکھ سکا ، کیو بحد میں داخل ہوا ، سلطان اللہ فظم بوا ، سلطانی پر بیلے سے موجود ہوتے ہیں، اور بچر فاذر کے موافق میں ، اور بچر فاذر کے فقر ہونے ہیں، اور بچر فاذر کے اسلطانی پر بیلے سے موجود ہوتے ہیں، اور بچر فاذر کے فقر ہونے ہیں، اور بچر فاذر کے ان کے موافق کی بیائے سے موجود ہوتے ہیں، اور بچر فاذر کے فقر ہونے تھیں، اور بچر فاذر کے موافق کی بیائے سے موجود ہوتے ہیں، اور بچر فاذر کے موافق کے سے حرکت نہیں کر سکتے ،

محق سلطانی سے تعور کی دور کے فاصلہ پر ایک نہایت پُر کھف جائے مید ہوجو سلطان کے نام سے تحید یم شہور ہواس گذرگا ہیں ایک مکان ہو اور دور دور ملکوں سے آئے ہوئے خوا سیاح یا ہدہ دارجو موکب ہایونی کی سرکر ناجا ہتے ہیں، دہ کسی مغزز شخش کے ذریعہ سے اجازت مال کرتے ہیں اور اُس مکان کی جیت پر بیٹھ کریے تماشا دیکھتے ہیں، اس کے سوا اور کوئی تر بیٹن یا ہے، کیونکہ سواری کے وقت دور تک جا روں طرف فی کا دائرہ ہوتا ہے، اور کوئی شخش اُس کے اندر داخل نہیں ہوسکتا ، حین جمیر ہوتا ہے، اور کوئی شخش اُس کے اندر داخل نہیں ہوسکتا ، حین جمیر ہوتا ہے، اور کوئی شخش

لی بنگ روم وروس می مولنانے چندے ان بی کے ذریدسے قسطنطنید میں جمعے تھے ، یہی فدید تھا دف تھا،

ولانے کا وعدہ کیا تھا، گرا تفاق سے وہ دیر میں آئے ،اُوھرسواری کا وقت قریب آگیا اورطرقا اور دورباش كى صدائي بلندمون لكين مجبورًا مين مجدمين داخل موا، اورصف اول من جا کر بیٹا اسلطان کی گاڑی زینہ تک آتی ہے اوروہ اٹر کر فور اسجد کے بالا فی صقه برجاں سايت مقرب او محفوص لوگوں كے سواكو ئى نىين جاسك تشريف سے جاتے ہي، وہاں ایک مقصور ہ ہے جس کا درواز ہمسجد کے منبرکے بائیں طرف ہی، یہ سلطان کی ناز کی جگہہے ؟ حب سلطان تشریف لاتے ہیں تو اللسی پر دے حیوڑ دیئے جاتے ہیں،اور کو ٹی شخص اُن کو دیکه نهیں سکتا خطیہ نے جب سلطان کے مقصورہ کی طرف مگاہ اٹھا کربڑے جوش سے یہ کہا اَلْهُ كُوانْصِهُ وَكُمُ السلطان السلطان الغازى عبد الجميد خان ترميرے بے امتيار انکموں سے انسو جاری ہوئے اور دیرتک ول کا بیرحال تھاکہ اٹراچلا آیا تھا،خطینے سیلے صحاً بي كا نام يرِّعا اورسلطان كا نام آيا ترايك زينه اتراً يا ما كه فلا بر بوكه سلطان اگرمير آج طالب آن مان کارتبه حضرت صدیق وحضرت عرضی اندعنها سے کھ نبست منیں رکھتا، ناز کے بعد حتین جبیب وفندی نے اتفاقا مجد کو دیکھ لیا اور سجد کے صن میں جا ال یا شا اور مروالن فن علقہ با منصے کھڑے تھے ہے جا کر کھڑا کر دیا اور **لوگوں سے کہہ دیا کہ** ان سے کوئی تعرض نے کر ملطان مقدرہ سے اُر کرزینہ کے قریب بردہ کے اوٹ میں بیٹے اور فرجیں سامنے سے گذر نی تنروع بوئی، و و گھنٹہ کا ل ایک عبیب تماشا نظرا آبار ہا، قریبًا وس ہزار فوج عمی مختلف رساك، الدبرساك كے تام سازوالل جدامدات، من كياكون، تركى جوانون كى وليان صورتیں کیکتے موے اسلی موزوں ور باقاعدہ رفتار کھوڑوں کی جست وخیز، پاشاؤں کا

زر کارباس، جگائے ہوئے تنے بجیب ساں تھا جوکسی طرح بیان نہیں کیا جاسکا، اخریں دونوں شنرادے آئے بڑے کی عرفودش برس کی جولیان جس شان وشوکت سے وہ گوڑ پرسوار تھا بڑے بڑے دیروں کے وہ تیور نہیں ہوسکتے، فوجیں گذر جکیں ترسلطان کا ڈئی سوار ہوت اور ہمارے سامنے سے گذرے اسواری مقابل آئی تو تام علقہ نے رکوع کے قرش جھک کرسلام کیا، سلطان دونوں ہا تھوں سے اُن کا جواب دیتے تھے، یور کیے اکثر مغرز اشناص یہ تماشا دیکھنے آئے تھے، حالا نکہ میں معولی چزہے اور ہر جمجہ کو ہوتی ہی،عید کے دن کھتے ہیں کہ قیامت کا سال ہوتا ہے، خدا وہ دن بھی دکھلائے،

بی رہی تعدی ہے ہیں ان کو دکھایا ،اس دن سلاملی نہتی،اس وجہ سے فرج کی تعدا وکم میں نیاں وشوکت، جا و وجلال ، جو ش واٹر سلاملی سے بھی کچھ بڑھ کرتھا، قریبًا ، بچو فرج س کی آمد تمروع ہوئی، اور گھنٹہ ڈیڑھ گھنٹہ کک تا تا بندھار ہا،اس کے بعد بہت سٹی کی گزیاں آئیں، لوگوں کو تعجب تھا کہ ان سے کیا مقصد کی کیک دور سے بیا دہ صفین نمو وار ہو ان کو اربو ان کو اور بڑے بڑے عددہ وارا ن ملکی سلطان کے جلو اسلام مواکہ تا تا بندھ سا اور میں اس کی معلوان کے جلو اسے بیا وہ میں ،ان کی وفر اور باس سے جیب شان وشوکت کا اظار ہوتا تھا، شانون برند تریں بھول، دائن اور بات سب برافتا اور باس سے جیب شان وشوکت کا اظار ہوتا تھا، شانون برند تریں بھول، دائن اور اس سے برافتا کی تو سیار کی تو کی تو سالمان کے جلو اس سے برافتا کی تو کہ ہوت ، ان سب برافتا کی تھاں ، تا ن سب برافتا کی تو کی تو سلطان کا جال جا ان آرا نظراً یا، گھوڑ ہے کا طکس، تام میدان جگا اٹھا، یہ صف جا بھی تو سلطان کا جال جا ان آرا نظراً یا، گھوڑ ا

أسبته قدم الطالمات وربرقدم براس زورسه باد شام جم حوق بيتنا رزنده باد) كانعره بلندموتا كلا کرتمام میدان گونج اشفاتها، مولناعید کابیرسال ویکه کروایس آئے تواُن کا دل شاعواند جذبا سے معور تھا، جا ہا کہ جوتما شا انھوں نے دیکھا ہووہ دوسروں کو بھی دیکھا ئیں، تنوی عبدیہ کے نام سے میں نظم اُن کے سفر نامہ اور کلیات میں درج ہی اسی ننوی کے وہ چید شعر ہیں جواویر گذر ہے ا مولنا کا یہ سفر حبیبا خانص علی او تعلیمی مقصدوں کے لئے تھا، ویسے ہی تا ئید غیبی نے انگی عزت افزائی کاایک اسیاسامان بیداکردیاجس کے صول کی کوشش کیا وہم و گمان مجی کسی اغیر ملکے ادمی کوننیں ہوسکتا تھا ،اورجی کے عطامیں اعتراب کمال کے سوا دینے والے کی کوئی سیاسی صلحت میں نہیں برسکتی، جُلُبِ <u>روم وروس</u> کی و مبسے شیر ماہ نا نائی عثمان پاشا کا نام ^{اُ}ن و نوں بحیّے بحیّے کی زیا _ا ا پرتما، اور اس جنگ سے جرعف الله ميں ہوئي تقي مو لا ناكوجو دليسي تقي اس كا تذكره اور آيكا قبا اس کے مسطنطنیہ مہنے کراس نامور ترکی سیدسالار کی زیارت کا شوق ان کے ول میں قدر فی طور پر میدا موا، میں کشش آن کو غازی موصوت کے در دولت مک کینے کے کی ، میلی القات کے بعدیا شام موموت نے موللناسے دومری ملاقات کی خواہش کی . مولانانے دوسری باراُن سے ملاقات کی تووہ پہلے سے مجی زیادہ تیاک سے ملے اور کما کرجب بیاں سے جائوگا ترمجہ سے مل لیجئیگا اسی اثنا میں اضوں نے موللنا کے لئے سلطا اسے تمغیری کے عطابونے کی درخواست کی تھی اور وہ منظور بھی ہوگئی تھی الیکن مولانا کو فرداس کی خبر نرتھی، ایک ون دو پیرکے وقت مولانا اپنے مکان میں سورہے تھے، کہ ا

الميكل فوادون اپنه تو با تاکیم یک الله أن و المراجعة المراجعة 3141/1/2/2

ایک دوست دورت موس آئ اورمولنا کوجگاکرکها باستبلی وادند مقد طلع لکانیشا مولنا کو استبلی وادند مقد طلع لکانیشا مولنا کو اس برسی قدر تعجب بوابیکن قرات خانه میں جاکراخبار دیکھے قویہ خرصی کی ، دوس دن قام احباب مبادک باد دینے آئ ، اورمولنا نے اس خشی میں ایک مختر ساجله دو تر ترتیب دیا، دعوت کی صبح کو مولئا عقمان با شاکی ملاقات کوگئے توسی بہلے دربان نے کما "مذہ مجیدی مبادک" با شاک موصوف نے بھی ملاقات کے ساتھ ہی مبارک و دی، تمغر ساتھ ایک والکیا میز پرد کھا بوا تھا، مکس سے کال کر پہلے انھوں نے انکوں سے دگایا، بچرموللنا کے حوالکیا میز پرد کھا بوا تھا، مکس سے کال کر پہلے انھوں نے انکوں سے دگایا، بچرموللنا کے حوالکیا مولئا مروقد کھڑے ہوگئے اورسلطان کو دعادی، رخصت کے وقت با شاہ موصوف فی مولئا مروقد کھڑے ہوگئے اورسلطان کو دعادی، رخصت کے وقت با شاہ موصوف فی مولئا کو اپنی عکسی تصویر بھی عنایت کی، تمذہ کے ساتھ ایک فرمان بھی عطا ہوا جوسفر آئی میں نقل ہے،

اس تمغہ اور فروان کے ملنے کی تاریخ ہم المحرم مناسلہ جن مولانانے ہندوستان بہنچکہ اس تمغہ کو استعال کرنا جا المیکن گورنمنٹ انگریزی نے اپنے موسکا کی کا فران کے مطال اس کی اجازت نہیں دی ،

قط طفینہ سے روانگی اسطنطنیہ میں مولدنا قریب قریب تین نہینے تک اسے ، ان تین میں ہوں کا ہرر وزکسی نہ کسی کتب فانہ یا کا بج یا مدرسہ کے دیکھنے میں صرف ہو جس کے تفقیلی حالات سفر نا مدمیں نہ کور ہیں ، بیاں وہرانے کی ضرورت نہیں ،اس سے فراغت ہوگئی تو بیا ہے مبیعت ایسی اچاٹ ہوئی کہ قسطنطنیہ میں ہرسال صفر کی آٹھویں رات کو جرسلطان کی تخت منینی کی رات ہو بڑی دعوم دھام سے جنن ہوتا ہے ، لیکن مولدنا اس کا بھی انتظار نہ کرسکے انتظار نہ کرسکے

اور ۲۷ رمرم مناسله ها کویل کھڑے ہوئے ، بيروت اسازي دن بيروت بيني اورايك مهفته تك بيروت مين قيم رہے ، بيرو<u>ت</u> میں تیام کی ملی وجہ شنح طا ہرمغربی کی ملاقات کا شوق تھا، یہ شنح رہنے والے توشالی فہر ۔ کے کسی ملک کے تھے ، مگرزیا وہ تربیہ مقراور شام میں رہتے تھے ، یہ زندہ کتب خانہ تھے جمی کتا ہوں اورکیتجانوں کی ناور کتا ہوں کے نام اُن کی نوک ِ زبا ن تھے ، اُن کی یا واشت د کمناشہ) میں ہرکتب فانہ کے نوا درات کے نام درج تھے، توجیہ النظروغیرہ اُن کی تقنيفاتين بيروت خود يمي اس وقت شام مي شامي عرب عيسائيوں کي جديدعلي واد ني تحر کوي كا مركز تما على جمنين ا د ني محلسين اوريئ علم و فن كے كائج ، الجھے اچھے عربي مطبعے قائم تھے ، جن سے عربی ادب کی عدہ عدہ کتا ہیں جیسی کرشائع ہور ہی تقیں، اوران ہی مطبعول ع بی اخبار اور رسا سے کنل رہے متھ ۱۰ ورعر بی زبان میں نئے علوم اور نئے خیالات کے الفاظ بن رہے تھے، مولٹنانے ان سب پرغائر نظر دانی اور وہاں کی علی ترقیوں سے بوری و اقفیت حال کی جس کا پورامرقع سفرنامه میں موجو دہے ، بیت المقدس البیروت سے مولانا کے شامی و وست شخ علی طبیان اپنے والد کے اصرار سے ومشق عطيك اورمولاناني مدمفرسنالية كى شام كوبيت المقدس كى راه لى اوروبان مپنجرو ہاں کے ہندوستانی زاویہ میں قیام کیا، اور وہاں کی مقدس عاروں کی زیارے اور و بإ ب كيمفتي شهرسيد طام راور د و مرسك علما رو فضلاست ملاقاتين كين اور معض مجلسو

میں علی مسال برگفتگو کی بیاں سے فارغ ہو کرممر کا رُخ کیا، اور اسکندریہ سے ریل پر میڑ کرہا ہڑو قاہرہ | قاہرہ میں مولٹنا نے مقرکے قدیم تعلیمی مرکز جائع ازہر میں رواق انشامیین کے _{ایک} جرہ قيام كيا، اورو پال ايك مهينه سے زياره مقيم رہے، چونکه قاہره قديم وجديد دونو رقسم كي تعليم كا رکز ہی، اس لئے مولا نانے بیماں کے نظام تعلیم کو بنایت غورسے دیکھا، اوران کو نظرآیا کہ جب کام ندوستان میں رونا ہو وہی متطنطنیہ بیروت اورمصر میں بھی موجو دہے بینی نئی تعلیم میں اور مذہبی یا نبدی کا اثر کم ہجو اور برانی تعلیم اس قابل نہیں کہ دنیا کی موجر دہ صرور توں کا ساتھ د مولانا كو صرف ايك كانج جس كانام وارانعلوم تفانظراً ياجرمولانا كے خيال ميں دو نور رِّ اندُّو لَ كُو لِمَا نَا عِيا مِنَا مِنَاء الرَّحِيرِ افسوس بحِكُه الحبي يوري طور يركاميا ب نبيس بواتها، والانطوم ملا وه مولننا نے متعدد مدرسے اور کا بچ مثلاً مدرسته الحقوق، مدرسته الترحمية ، مدرسته الطب ویخ ديكے اوران كے متعلق مفيد و مستند معلومات عال كيں ، مقربی سے زیادہ مولسناکی رلحیبی کی جوچیز تھی وہ جائع آنہر تھا، مولنا نے اسی مِنَ ا ہاتھا، لیکن دورانِ قیام میں وہ جس متیجہ پر پہنچے اس کا اطار اسموں نے ان اطاط میں کیا ہم،" مجموعہ ا فام سفر میں جس قدرجا مع از ہر کے حالات سے مسلمانوں کی بذختی کا یقین ہواکسی چیز سے نہیں ہوا ،ایک ابسا دارانعلوم حب میں دنیا کے برحصّہ کےمسلان جمع ہوں جس کا سالانہ خرج دوتین لا کھ سے کم نہ ہوجب کے طالب علوں کی تعداد ۱۲ ہزار سے متجا وزموراس کی تعلیم و تربیت سی کیا کچے امینین موسکتی تھی ہیکن ضع ہے کہ وہ بجاے فائدہ بینچانے کے لاکھوں ملانوں کو بربا دکر حکاہے، اور کر تاجا تا ہی تربیت معاشر كاجوط بقه بحاور جب كايس ايمي وكركر حيكابون اس سه وصله مندى ابند نظرى اجرش ابتت انوض

تام تمرنیا نداوصات کااستیصال موجاتا ہے، میں نے بیاں ایسے طلبہ دیکھے ہیں جن کے عزیز اور نهایت قریب عزیز دیچا اموں وغیرہ) خود اس شریل بڑے بڑے معزز عدوں پر ہیں اوران کی مام عزوریات کے متكفل بھی ہیں ، اہم چ کھ میطلبہ ازہر میں رہتے ہیں اس نے ان کوعام بازار میں باتھ بھیلاکرر وٹیاں سے میں فرا تشرم نہیں ، تی، طالب علوں کی و ناوت اور سبت وصلگی کا یہ حال ہے کہ با زار میں بیسے کی تر کا ری خرید ^{تے} بی تو کخرف کوقم دلاتے جاتے ہیں کہ مواس سبتد نا الحسین مین تجد کو امام حین کے سرکی قسم و اجبی ا تمت بنا نا، کیا اس تسم کے تربیت یا فتہ اور گوں سے یہ امید ہوسکتی ہے کہ وہ اسلام کی عفلت وشان برطا ہارے مک بیں اس قسم کے جو مدسے ہیں از ہران سے بھی گیا گذر ہی،اس سے زیادہ ا فسوس تعلیم کی تم کا ہے، بیان متقل اور اس طور ریر صرف فقہ اور نو کی تعلیم ہوتی ہے، اور دونوں کے لئے، تا اس مقرر بیان منطق، فلسفه، رياضي اور دي يرعلوم عقليه تو كويا درس مين داخل مي نهين، احول فقه، تغيير حديث، ادب م و بیان کی تعلیم ہے بیکن ہس قدر کم ہے کہ اتنے بڑے واراحلم کے کسی طرح شایا ن نہیں ' مدارس کے ساتھ مولناكايك برامطح نظركت فان عرب مصرس سب براكت فانه كبنانه فدوية عاجواب کتی ن^{ر مصری} کملا تاہے ،مولٹنانے اس کوجا کر دیکھا اور فیصلہ کیا کہ '' ترتیب وخوش اسلوبی ، زیب ز حن إتظام اخو في عارت مي معططينه كے تام كتب فانوں سے بہتر ہے " اس وقت اس كتب فاند میں ہرعلم وفن کی چے رہ ہزار سات سو یانچ ء بی *گا ہیں موجو د تقی*س (اب تو اس کی تعدا و اس سے ووگنی سے بھی زیا دہ موگئی ہے ، مولا نانے اس کتب خانہ کوبڑی تفصیل سے ویکھا، اور مرعلم ون کے زوادرکتب کی ایک فرست مرتب کی ہجوان کے سفرنامہ میں موجود ہی اینخ اور ادب کی جن نا دركتابوں كوموللنانے اس وقت چناتھا ان ميں سے اكثراج كل چھپ مكى ہيں البته

ا ورصدیث کی جن کتابوں کے نام لئے ہیں ان میں سے اکثراب تک غیر مطبور میں ، مرارس اورکت فافوں کے ساتھ مولانانے مطابع ، اخبارات ، انجن ، کلب اور مصرکے عا ئبات وغیرہ دیکھے بمصرتی قدیم وحدید تعلیم ساقة جاری تھی اور دونوں تعلیم کے اکا بہ د ہاں موجو دیمے ،مولنانے اس موقع کوغلیت جان کر دونوں سے ملے ، نئے تعلیم یا فتو ں میں على يانتا آبارك على بإشاد براميم، إين بك فكرى « وزايرز كى يؤا وربرك تعليم يا قتو ن مي سي شيخ عرة فتع الت ا ورشیخ محرعبد و سواس طور مرسط ، ا وران سے و باتعلیم وروبی مارس کے نظام برگفتگو کی ، معرمي عربي زبان يرجون انقلابات أف، ورن خيالات ، ني چيزو ن، ورني بالو لے لئے چوشئے نئے بی نفظ بن گئے تھے سیا ن موللٹا کو ان کی واقفیت کا پوراموقع ملاءا ور ُّ عَالبًا ہِنْدوسَان کی عربی و نیا میں عربی کے نئے نئے انفاظ کی واقعیٰت کا میلا ہرا وِراست ذریعہ مولانا ہی کی ذات تھی ،مولنانے اینے سفر اُم کے آخریں بہت سے سے انفاظ کی فہرست اشامل کر دی ہے، محت پرعدہ اثر ﴿ موللنا کے اس سفر کی ایک ضمنی غرض صحت کی بحا بی تھی ، بحداث کہ اس سفر س يغ ض مي پورئ تئ ، مولا نا تمرواني فرماتے ہيں كہ ميں نے ديكھاكه مراجعت كے بعدو ہ خوب تندرست تھ،اسی تندرسی بیران کونصیب بین الوئی، و ابسی اورسفر کے اترات مولانا کا یہ علی سفر مصر میں تمام ہو گیا، وہ وہاں سے سیدھے سندوستان تشريف لاك، اخرارييل سلفهائيك ان كاسفر شروع مواتما، اوراك له مفرن انسي تيوت كزت على كذه ، ارجوري مواجاء ،

مال کے شرق نومبرمی ختم ہوا، ان جو مینوں میں دنیاے اسلام کے ان ممتاز حقول کو دمکیکر جن کو اسلام کی آریخ میں بڑی اہمیت مال ہو، مولا اُ کے حتاس دل کو اسلام کی گذشتہ علی یا د گاروں کو دیک*ه کرج*ا ں مترت ہو ئی وہیں ملمانوں کی موجو وہ بیت حالت کو دیکھ کران کو بڑا رنج ہو ا، قسطنطنیہ ہی میں مسلما نوں کی حالت کو دیکھ کرمولٹنانے اپنے والد ما جدکو لکھا ! ۔ اگرم یری امیدیں مسلانوں کی ترقی وقوت کی نسبت بالک برباد ہوگئی ہیں، کیونکہ میاں کی حالت وہا *ہے۔* ائچہ اچپی نہیں، تا ہم سفر بے شبعہ صروری تھا، جوا ٹر اس سفرسے میرے دل پر ہوا وہ ہزار کیا ہو ں کے مطا سے نہیں ہوسکتا،افسوس ہی ان لوگوں برجن کی تام عمرا کیس مختصری چار دیواری میں بسر ہوجاتی ہے" ان فقروں سے اندازہ ہوگا کہ کیا چیزاُن کو مہندوستان سے کھینے کراس بحرو براور وشت جبل میں ہے گئی تھی اُن کے نز دیک مسل اوں کی ترقی کے لئے سہے بڑی چنریہ تھی کومسل او كى تعلى ايسانصاب ترتيب وياجاك جسي ايك طرف يوركي تام جديد علوم وفنون كى تعلیم مواور دوسری طرف نانس اسلامی علوم کی ۱۱ ورطراقیهٔ ترمیت اور درسکامول کا ماحم تامترندى موا اگرسارى قوم كى تعلىمكايە بندوبست ناجو توكم از كم عوبى درسكامو ب مي ايى اصلاح کی جائے کہ بونان کے بوسیدہ علوم کا سارا دفتر مہٹ کراس کی مگہنے علوم کی تعلیم اور فانس مذہبی علوم اپنی جگہ پر رہیں، اور نصاب میں متاخرین کی شرقرح وحوالٹی کے بدنے قد مار کی اسلی کتابیں جوفن کی جان ہیں پڑھائی جائیں، ورسکا ہیں عالیشان، رہنے کے کر آ مها من ستھرے ، اور ترمیت ایسی مو که طلبه میں اولوالعزی ، حوصله مندی ، مبند نظری اور خو ووا پيدا مواليكن پرچيزاُن كو نه قسطنطنيه مين لي، نه شام مين اور نه مصرمين ،سغرنامه مين لكفيم بنُ

اس سفری جس چیز کا تصورمیری تمام مسرقول اور خوشیو ل کو بر با دکر دیتا تها وه اسی قدیم تعلیم کی اتری تنی مبندوستان میں تو اس خیال سے صبراً جاتا تھا، کہ جوچز گورنمنٹ کے سایۂ عاطفت میں ر صفحاً منه جو اس کی بے سروسا مانی قدرتی بات ہو کیکن قسطنطنیہ، شام اور مصر میں یہ حالت دیکھوکڑے نیے جہزا تھا موللنا کا ہی اصاس تھاج نروہ العلماء کے قیام کے بعد وار الوم ندوہ العلمار کے نظام و وستوراعل کی سکل میں ظاہر ہوا جس نے وارانعلوم کا یہ مرقع دمستروہ علی کوسیاح روم وشام نے اپنے قام سے کھینچا ہی، ویکھا ہی، اس کو نظر آئے گا کہ روم وشام میں جو بچے محسوس ہوا ہے اس کی تصویر سندوستان میں کھینیے کی کوشش کی گئی ہو، مولِنْنِانے اپنے سفرنامہ کے تمرق میں اپنے اس سفرر فو د تبھرہ کیا ہی جس سے ہتر تبھرہ کوئی دو مرامنیں کرسکتا، فرماتے ہیں،۔''ٹرکی کے سفرسے جو اثر میرے ول پر ہوا س کا یما نظام ا کرنا چنداں صرور نہیں ، اس سفرنا مہ کے پڑھنے سے خود اس کا بتہ لگ سکتا ہے ، البتہ اس قدر کمنا صرافہ ا ب كرسلطنت كى حينيت سے اگر قطع نظرى جائے توسل اوں كى حالت و بال بھى كچھ زيا و ومترت اوراطینان کے قابل نیں ہے، ملکہ یہ کمنا چاہئے کہ بہت سی باتوں میں ہندوستان کے مسلما نوں کے ندا قریب قریب بی صنعت سے ان کو کچه و اسطر منیں ، تجارت میں ان کا بہت کم حصّہ ہے ، معولی دوکا تک میودی یاعیسانی ہیں، برانی تعلیم نهایت ابترہے اور موتی جاتی ہے، نئی تعلیم کے متعلق جوشکا ميان ہے و بال مجى ہے، برانى تهذيب اورنى تهذيب ميں المجى كك رقابت ہى، اور دونوں سے مل کرکوئی مرکب مزاج بیدائیس ہواہے، پرانے خیال والے ایمی کے زمانی رفقارے بے خبر ہیں، نے مذاق کے لوگ جس قدر کھتے ہیں کرتے نہیں، ہمت، غیرت، جوش ،عزم، استقلال کے جاتے

کل قرم بردس سيف الاغلب) افسردگي سي چائي موئي بو و جشخص س مال مي ج اسى برقانع بي موجده المانت تويه م وَلَعَلَّ اللَّهُ يُحِدُ تُ بَعْدُ ذَالِكَ أَمْراً " ے کائ بر نیرمندم کا کا بھے کے ایک پر وفیسر کا اپنی نوعیت کا یہ سیلاسفر تھا، اس کے جب مولنا ہندو واب آکر کا بھی مینے تو وابی سفر کی مبار کبا دمیں متعدد جلیے منعقد ہوسے ،سیسے عیلے ۱۷۔ نوم سرويها كو شام كواسكول اس ف كى طرف س مولا فا كوايك ويوت دى كى جس مي سرسيم ، ورکا ہے کے ہروفیسرجی ٹریک تھے، کھانے سے فائغ ہونے کے بعد مولوی بہا ورعلی ماحب ا بي ك ف كي منتقر تقريري موللنا كے دور ورازسفرسے بخيرت واپ آنے كا شكورة اواكيا ا ورمو لننا کے علوب ہمت اورسفر کی کا لیف کی مبنی خوشی برواشت کی تولیف کی اوران أن احسالات كا ذكركيا جوان كى تحقيقات على سے قوم اور قرى كا بج كے لئے متصور محق اور آخریں موللنا کو تمغ مجیدی طفے پرمبارکبا دوی ۱۱ن کے بعد حدور صری خوشی محد فا س ما ظرف جوان ونول وال فررته اير كلاس من يره رب تها مندرج ويل نظم يوعى، بببل كم كشته وصحن حمين آيد مبي بازوتتِ كُرُي بزم يخن آبد يمي زنيت هريزم وزيب جمن أيدهمي آن ادیب و شاع وسٹورین ایڈی اشیاں، مبیل کو لا پاسینگروں فرسنگ وابی نئے سرِروم و خام مِصروز کاسے تب کی شدّت تنی گر کوئین کها کر میدیئے بندس جب روم كوبسترا شاكر على ويئ پنج احبات وامن حيزاكر عل ديئ ایک فقرے توہیں ڈھارس بندھا کرویاۃ فانه برموج سمندرجين حباب انداخم ابريد بادابادمن شتى درآب انداختم

اس کے بعد ہو۔ دسمبر معلی اور کا کی اسٹا دن کی طرف سے مولئا کو ایک شاندار اور دیاگیا جس میں مولئانے ایک ترکیب بند پڑھا جس کے چندا شعاریہ بیں بہ قاصد خوش خیرام وزنو اساز آمر از سفر شبی آزادہ بر کا بچ بر رسید یا مگر بلبل شیراز بشیر از آمد دوستاں مزدہ کر آن بلب فیش ایج دوستاں مزدہ کر دا آسمہ دفت برجید ہے بے مرساماں اما بورہ تھیدہ کم آیات میں موجود ہے .

سفرنامه کلیااورسال سفونائے سے سعونائیک

سفرند اس سفرے واپی کے بعدا حباب کا تفاعذا ہوا کہ سفر کی سوغات لائے، بینی سفرنامہ کھئے، ایسا معلوم ہوتا ہو دورانِ سفر میں تو مولان کو بید خیال تفاکہ وہ ا بناسفرنامہ ترتیب دیں گئے ہیں : ۔ " مالات دلجیب ہیں، درسفرنامہ کے بنانچہ ہ ۲ میکی ساف ال ہوا کے ایک خطوی سرسیدکو لکھتے ہیں : ۔ " مالات دلجیب ہیں، درسفرنامہ کئے ہمت سامان لل جائے گا " (سرسید - ۱) لیکن واپی کے بعدمولانا نے احباب کے اصراد کے باوجو داس خیال کو ترک کر دیا ، مهم راکو برس فی اگر اپنے بھائی مولوی اسحاق کو لکھتے ہیں : ۔ مفرنامہ کے لئے عام اصراد ہجا ورتام اطراف سے ماگ آئی ٹروع ہوگئی ہی لیکن میرادرا دہ اب تک کھنے کا نہیں ہوجی کے متعدد اسباب ہیں " داسماق سن) مولانا نے ان اسباب کی تشریح منیں کی ایکن کا نہیں ہوجی کے متعدد اسباب ہیں " داسماق سن) مولانا نے ان اسباب کی تشریح منیں کی ایکن

ان ستعد داساب میں سے مرت ایک سبب کا ذکر سفرا مدکے نثروع میں کیا ہو، بعنی یہ کہ سفرنا مد کے لئے جس قم کی اطلاعیں لازمی اور صروری بیں لینی ماک کی حالت انتظام کاطریقہ ۔ اعدالت کے اعول، تجارت کی کیفیت، عارتوں کے نقتے اُن میں سے ایک چیز بھی اس سفرما ين نهيس، ابشه معاشرت اور على هالت كم تعلّق معتدبه واقعات بين، اگر جدوه محيى اس تفعیل کے ساتھ نہیں جس قدر ہونے ماہئیں، غرض جوشخص سفرنامہ کو سفرنا مہ کی حیثیت د کیمنا چاہتا ہی و و اس کتاہے پورا نطف نہیں اٹھا سکتا،البتہ جن نوگوں کو اسلامی مالک کے معمولی واقعات مي مجي مزه آيا بحران کي وعوت ميں په ماحضر ميش بوء ليكن ان اساب بس سے جو صلى سب تھا اس يراب بھي يروه يڑا ہے. واقعه يہ مح كركئيماً کی جنگ روم وروس کے زمانہ سے ہندوستان کے مسلمانوں کی دلجی بڑ کی کے ساتھ بڑھ رہی ا ما لانکہ اس جنگ میں انگریز وں نے ترکو ں کا ساتھ دیا تھا، اور ان ہی کے اشارے سے مندوسیا کے مسلما نوں نے ٹر کی کے لئے چندے کئے تھے ،اور بڑا ج ش محیلاتھا، میر ھی اگریزوں کو مندو آ مسلانوں کی ٹرکی کے ساتھ بیعقیدت ول سے پیندنہ آئی.اس کے بعد مششاء میں روم ویونا کی جنگ ہوئی جس میں انگر نروں کی بعدر دی سراسر بویا نیوں کے ساتھ تھی، گر کا میا بی ترکو ئونفيب مونى، اس كاميا بي سے مندوستان كے ملافوں كوغير معولى خوشى موئى، اور تام بندوستان میں بڑی وصوم وحام سے اس کی فوشی منا ٹی گئی جس کے عنی یہ تھے کہ انگر زو ا کامند چڑھایا گیا اسی کئے سرسیدنے جو ہروال میں انگریزوں کو رافنی رکھنا واستے تھے مسلمانو کی اس حرکت سے مبت نا راض موے ، اور اس کے فلاف مبت سخت مفمو ل لکھا، اور اس کی کوشش کی گئی کرسلما نو س کے دلوں سے ٹرکی کی یعقیدت جاتی رہے، اور اتحا و اسلامی کی جو تحریک جرگر رہی ہے وہ کمزور پڑجائے،

مولنناکاٹر کی کا سفرخواہ کتنے ہی علی پردہ میں چیپا ہو، پھر بھی اس حقیقت سے کوئی انوا منیں کرسکتا کہ وہ مندوستان، ورٹر کی کے درمیان تعلقات کی میلی کڑی تھی، اور مولننا اسلا مندوستان کے سیلے سفیر متھے جوٹر کی گئے،

مسطنطینہ کے قیام کے زمانہ میں اپنے جوش وخروش کو لوری طرح دبانے کے با وجود وہ شیر بلیونا جزل عثبان باشا تک بہنچ ہی گئے ، اور و ہاں سے تمغہ جیدی کا تحفہ مند وستان لائے اس و اقد نے اندر ہی اندر انگریزی حکومت کے ادباب بست و کتا و کو جراغ پاکر دیا ، احب مولئن و ابس آئے تو اسلامی ہندوستان کے سیاسی صلحت شناسوں کے علقہ میں یہ سبحاگیا، کرمعلوم نہیں اس سفر نا تمہ میں کیا کیا زہر موا ور اس کا افر کا تج کی زندگی پر جو مرجیز نیا وہ عزیز تھی کیسیا یڑے۔

مبرهال جب یہ سط ہوگیا کہ اس سفر نا میں شہد ہی شہدر بریگا کوئی زہر بلی چیز نہ ہوگی تو اس کے مکھنے کی اجازت ہی اور وہ کھا گیا، ۲۷۔ مارچ سے مشائے کو مکھتے ہیں: " یں آج کل سفر نامر تکور کا ہوں ۔ رسیع ۲۳) اس لئے یہ سفر نامر فانص علی اور معا شرقی مبلو وُں تک محد دُر رہا ، چرمی یہ کون کہ سکتا ہو کہ اس سفر نامہ نے مسلما نوں کے دلوں ہیں اُرکی کی مجت کے منابع نہیں ہو دیا، اور اسی لئے انگر مزوں نے مولانا نے اس گناہ کو کبھی معا ف نہیں کیا جس کی تفصیل آ کے کہیں آئی ،

مولنا کو خیال تفاکه اس او مدکی سفر نامه سے لوگوں کو بوری دلیے بیشیں ہوگی، اسی لئے اس کی مقبوليت كى طون سه ول مي شبه تما، ١١ رابري سود الم كو كلية بين:- "معلوم نيس، سفرنامه سه مك كوكمان بك دنجيي موكى، اس كا اندازه مو ما تواسى صاب مصعبدي حييتين " اب مك مولن كي ساری تصنیفات کا تج نے اپنی طرف سے جیوائی تعیں، گریہ سفر ہامدان احتیاط را کے با وجود مِی شایداس بارگا ومیں بیندید و منیں تقرار اس کا بیلا اڈلیش منیدعام اگرو میں جواس زمانہ کا ا چامطع تعاس فی او می جیا ، مدی افادی مرحم کے ایک خط کے جواب میں ، ادا کتو بر كو كلكت بي: - سفرنامه ميرب إل ولما بي گري آج سفري تها، اب على گذه بيني مول بيكن مروت اس کی مبدیں میں رہیں، اگر ہ کو لکھا ہوجی وقت کت بیں آئیں گی، فور اتعیل ارشاد ہو گی، آپ وار نهجیمیت رمدی افا دی - ۱) بهی وه کتاب برحس سے کالج اورموللنا کی تصنیفات میں هذا فواق بني دبينك كا اصول جاري بوا ، اورع من توشدم تومن شدى من تن شدم توجاب شدى کی یرانی شریعیت مسوخ بوئی، كلّيات فارسي عنفشاء | امبي أس زمانه كونيمه زياده ون نتيس گذرے تھے،جب فارسي كا ايك يو اس عدکے ہل ذوق کے سلسلۂ تصنیفات کی میلی کڑی ہوتی تھی، اسی لیے مولٹنا کو اپنی فارسی کھو کے جمع اور طبع کرنے کا خیال مبت و نوں ہے تھا، گر جو نکہ طبیعت میں ابھی جبھک یا تی تھی ا کئے چا پاکہ سارا کلام اسا وکی نظرے گذر جائے ، کا بچ میں جانے کے دو مرے ہی سال عور ا استشاء کوانے ایک عزیز کولکھا ہے میں نے صرت مو دی فاروق ما سے عرض کیا تھا کہ میرفار كلامكى قدرچيا إجائے گاس واسط اگراپ اسے ديكه ليس تومبترہ، حضرت موصوف في منظور

فرالیا ہے، میرے پاس جو کلام ہو وہ میں جیجدوں گا، گرفارسی کے بائے اور غرالیں وغیرہ جو تھارے یال ہیں، منایت جلدموللٹا کے پاس ہس نشان سے بھیجدو، بلیا، مدالت صفیٰ یہ مولٹنا کی شاعری کی ہار مبت برانی ہے. وہ تمروع میں فارسی میں شو کتے تھے اُن کے کلام کا ابتدا کی حقہ ایک بیاض مِن جَع تما المولننا في مازي يورس ايك جلدسا زكووه بياض جلد با ندهن كو دي حي اوروه و ہاں سے غائب ہوگئی، لوگوں کوغازی پورکے ایک ذجوان فارسی شاع ابوالقاسم ءَشی مرحم پر شبهه تما جوبود کو حیدراً با د میں شعراد کے سلسلہ میں مسلک ہو گئے تھے ۱۱ ورجوا نی ہی میں و فا^ت يائي، لوگ كتے تھے كه وعن بى نظول كوحيدراً بادى اپنے نام سے ساتے بيرتے تھے، بھرائ مم کا واقعہ عششہ میں میں آیا اور کسی نے مولا ناکی بیاض کے آ دھے حصتہ زاک والا، ١٥ رَجُولا ئي محدث الم كوايك عزيز كولكية بين بيسمري بياض كانقر غِلاً دهاصة جوري موكي .نها ---فوس ہے " (میع ۲۷) مولٹ نے کا بج میں آگر جو تصالد لکھے اور خصوصیت کے ساتھ سفر روم مں جنظیں لگیں اس نے فارسی کے اہل ذوق میں اگسی لگا دی،اردومیں نئی شاعری کی منبیا فرا ہ موللنا مآلی نے ڈا بی ہویاتمس انعلیار آزاد نے ، گرمندوستان میں فارسی زبان میں نئی شاءی کی بنیا دیلاشبه موللناشلی نے دانی، اوراُس میں نئے خیالات، قدمی اصاسات اور نہ ہی مذبات کا ایساز ور مجراکہ صرف زبان کی چاشنی ا در محاور و ں کی محت کے نشہ کی مگر میساکداب تک و وقعی مسلما نوں کی قومی زندگی کے لئے آبیات بن گئی ، له يه روايت ميں نے جناب خواج ميدرشيدالدين صاحب (برا درسبتي فرائيب على عن فان) سے منی جومولنا کے پرانے دوست ہیں ،

مولٹنا کے دوست نواب سید علی حن خاں صاحب نے جوخو دعمی فارسی کے شاع اور ا ازبان کے جربری تھے، مولن کو لکھا کہ وہ ان امول موتیوں کا بارائل نظر کے بازار میں میں کرنا] جاہتے ہیں بعنی وہ خو د اس کو حصیو انا جاہتے ہیں" مولٹنانے یہ سمجھ کرمشاید وہ اس طرح میری الم^و کر ناچاہتے ہیں،ان کے اس خطامی برا با فا اوران کو لکھا کہ ہم لوگ اتنے ستے واموں منیں بکتے" نوا ماحنے وہ بارہ مکھا کہ مقصو دینہیں ہی ملکہ آپ کی متفرق نظموں کے جمع اور طبع کرنے کی تحریک ا اکر تا ہو گ، مولٹ نے ان کی اس تجویز کو پیندکیا، نواب صاحبے ان کے کلام کا جوحتہ جمع کیا ان کے یاس بھیج ویا، کچے اخباروں سے جمع ہوا،اپنے وطن میں ایک عزیز شاگر وکو ۱۷ مارچ سلف اء كويه لكيا : _ ميرامجوءُ نظم فارسي مطبع من چينے كے لئے گيا ، اور اميد كرك جلدتيا رجوجائے ، اخبا کے پرانے فاکوں اور بعض اور طابقی سے جمال تک ہوسکا اشعار جمع کے گئے ہیں کے محرک بلدجا مع نوا سدى حن فان فرزند نواب مديق حن فان مرحوم بن، میاں مدی کے وابس آنے برمی نے مشی اسکول کے جلسہ کے لئے ایک نظم تھی تھی "آمدہ "اس کی ر دین ہے اگرتم اس کوسم سپنیا کرجسیدو تو و و جس جھپ جائے ، تھارے ذریعے سے اگراس مجموع میں کھ اضافہ ہوسکتا ہو تو اٹھا نہ رکھو الیکن اس کے ساتھ جلدی شرط ہی کیونکرعید تک چھپکرشائع ہوجا امتعدہ ہے ا رسیع ہوں گرمعدم ہوتا ہے کہ ان کے پاس سے مجد سرمایہ نتیس نظاء آمرہ والی نظم تھی دیوان میں الله النهيس ، جس سے معلوم ہو تا ہے كہ ير نظم بھى نال سكى ، مهدى مرحوم اكتوبر مصفقاء ميں ولا كُ تصى ك اسى زمازى يى يىلى كى تى مى له بروایت جناب فواج سیدر شیدالدین ماحب که اس نظم که دوشو مدی مرحم کی تعلیم کے سلسلدیں

معلوم ہوتا ہے کہ مولٹنا نے قصدُ النے کلام کا اتنی بری بے در دی سے کیا، اور ص وہی طیس اورغز یوں کے وہی شعر لئے جوان کے اتباب میں آئے . حبیباکہ دیوان کے حصہ تبنیب غزل کے دیکھنے سے انداز ہ ہو ہاہے. میاں تک کہ چرکنم" والی غزل کے بھی دو ہتی ا شولئے!ورنہ خو و آسٹی ٹیوٹ گزٹ میں ان کی جیبی ہوئی بعض نظمیں ہیں ہی گھ یا سکیں ، جئی وج_{ود ؟} که وه مدخیظمیں جو سرف کالج کے خیال سے بعض امراء کے خیرمق م**م یا مزیم** مین لکھین، وہ چونکہ طبع غیور پر بارتھیں، اس لئے اُن کو بقاے دوام کا خلعت بینا <u>نا نہ جا</u> مبرحال اس قطع وبرید کے بعدایک مخصرسا" مجموعهٔ نظمشنی مرتب موا، ورمنتی مرتب صاحب آعد کے نامی پرتیں سے جو اُن ونوں اپنی صفائی اور حیمیائی کے حن وخو نی میں تها، برت ابتمام سے چھیا اور اہلِ فروق میں مقبول موا، رائن الشي المعادية من يكر شاف المائية ك موالنا كي قلمت مبت سامحققانه ما ريخي مضاي منظا ور ملکے مشہور رسالوں میں جھیے، یہ مضامین زیادہ و ترسلانوں کی تہذیب و تدریت تعلّق تھے،ان میں یا تواسلام کے آئینہ سے اس گرو وغبا رکوصا ف کیا گیا ہے،جو اور وہین تعقب کی اندھی نے اس پرڈا لا تھا اور پامسلما نوں کے عمدز تیں کے مرقع کی کوئی پرانی (بقسه حاشيه صفي ۲۷) او پر ملحف كئے ہيں ا ماسدان راحگر گداز آئی كوتوناگه زور فرا زائي ما به نا دیده دررست بایم عب نہیں کہ اسی نظر کے چند اشعار کوخنیف رد وبدل کے ساتھ عطیہ فیضی بیگم کے سفر بوریے موقع بران كو لكو كريسيج تع جُوخطوط شلى مي موجود بي،

تصوير جو مگاموں سے او حبل مو حکي تني. د وبار ه منظرِعام برلائي کئي ہي، یورنیے تمام علی دنیا میں میمشور کرر کھا تھا کہ مسلمان اتنے وحتی اور جاہل تھے کہ جب حضرت عُرِ کے زمانہ میں انھوں نے مصرا وراسکندریہ ننج کیا تو وہ ں کے مشور یو نانی کتبی م لوج بطلیموسیوں کے زما نہسے وہاں قائم تھا جلا کرخاک کردیا، اور دنیا گذشتہ انسانی وماغو کے معلومات سے محروم ہوگئی، مولا نانے اس کی تروید میں ساشاہ میں کتب فانہ اسکندریا يرمفمون لكماا ورثابت كياكه يمسلانو ل مصحديول يبط بربا د موحيكا تماءا ورمسلانو ل کی فتح مصر کے زمانہ میں اس کا وجود می زنتا، اس لئے میسلمانوں برسرامرا فترا ہی، اوراس ا فراکا با نی چھٹی صدی ہجری کا ایک عیسائی موتٹ ابو الفرج معلی ہی اس صفو ن کے ساتھ مٹر کریل وغیرہ بعض یورومین متنز قر کے مفامین بھی ضیمہ کے طور پرشا کے ہوئے، جن میں مسلمانوں کے سرسے اس ارزام کی تر دید کی گئی تھی، میضمون آنیا جا حت اور مدمل تھا، کہ فیانین ا کے کو مجی اس کے ماننے سے جارہ ندرہ اس مضمون کا ترجیہ دوسری زبانوں میں بھی مہوا ، مولانا کے سمغیون کے بعدسے خوولوریکے عیسائی فاضلوں نے اس الزام کی ترد مس سبت سے فاضلان مفامین لکے ہیں،جن میں اللہ کے ترجے الندوہ لکھنو اموادت اعظم گذه ، ارد و حیدر آباد دغیره میں شائع بو چکے ، اوراب کوئی لکھا ٹرھا آ دمی اس الزام کومنیں وہرایا، سی سال تنفیمهٔ عین حیدر آباد وکن کے مشہور علی رساله "حن" میں اسلامی کمتنا اور کی تاریخ برمولانا کا محققاً ند مفمون شارئع ہوا، اورمعلوم ہوا کہ د شیا کے کس کس حصتہ میں ملا

نے علم و فن کی کتنی دولت جمع کی تھی، رسالہ کے دستورکے مطابق مولٹ کو اس مضمون یرایک تی سرے ۱۹۹۹ میں ملی گڈہ میگزین کی اڈیٹری کی ذمہ داری جوموللنا کے سرڈوالی گئی،اسسے مجور ہوکر بھی مولننا کو اس زمانہ میں متعدد مضامین لکھنے یڑے جن میں ایک اسلامی حکومین ا ورشفا خانه'' وا لامضمون ہے، جوجو لا ئی ھے مائے کے میگزین میں چیبیا، اور اسلامی سلطنتو ^{کے} ترنی شعبول کے سلسلہ کا ایک علقه نا، مسلمان با دشا ہوں بر بڑا الزام تھا، کہ انھوں نے اپنی غیرسلم رعایا پر جزیہ کا ظالما نہ نگاکرٹری توہین کی مہندوستان کی آریخوں میں بھی اس کو باربار وہرایا گیا ہو، تاکہ ہندو کے دیوں میں میل نوں کی طرف سے نفرت بیٹھ جائے ،مولٹنانے رسالہ" انجزیہ" لکوکر آپ فربی سے س کی حقیقت واضح کی کہ علمی دنیا یراس تحیق سے حیرت جمالگی، سرتیدنے اس کا انگریزی میں ترجمہ کرایا، اورخود مولٹنانے اپنے قلمے اس کاعربی میں ترجمہ کیا، اس طرح مشرق ومغرب دنیا کے دونو ں صوت میں یہ آواز بھیل گئی ، بیاں تک کہ مقرکے مشہور اخباروں،رسالوں اورتصنیفوں میں اس کے خلاصے اور اقتباسات جھے، سناہ مائے کے شروع میں ٹرکی کے صوبہ آمینیا میں بغاوت ہوئی، تو ترکوں نے اس بروروبایا س پر بورکے اخباروں نے ایک طوفان بریا کردیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی عیم ا رعایارایسابی فلرکیا ہے،مولانانےاس سلسلمیں مسلم آرمینیا برایک سیاسی مفہون ر۷۔ فروری ملاف ایک اخبار آزاد لکھنٹو ہیں جیبوایا جس میں ترکو ں کے عدل وانصات

اورآرمینیا کے مسلمہ کی حقیقت، فلا ہر کی ساتھ ہی ہی عنوان برکہ اُسلام کے قانون میں ذمی رغیر سل رعایا کے کیا حقوق ہیں "ایک نها میصف مفرون لکھا جوعلی گڑہ میگزین کے مارچ اورا ہریل ا منا المارية كريرهون من جياء اور شوق سے باخوں باتھ لياكيا، الغرض عفاداء تك اس قعم كے اہم مضامين كا ايك مجموعه فراہم موا، وررساكشلى كے انم سے ملک میں شائع ہوا ، مولانا کے تلم سے یکی فروری مث ہے کا لکھا ہوا مقدمہ اس میں لگا ہوا جس سے معلوم ہوگاکہ ان مضامین کے تکھنے کاکیا باعث ہوا، فرماتے ہیں :-"مسل نوں کے الکے کار ناموں کا غلغلہ سہے پہلے اُس گروہ نے بلند کی جوّاج نیا گروہ کملا ہا ہے ا اگرهاس مقصدك ك ان بركول كوارخي تحقيقات سے بالذات سروكار نتابين جونك قوم كو وصله اور انیرت ولانے کے لئے اس سے زیاد و کوئی فسول کا رگر نہ تھا گہتھارے اسلان نے یہ یہ کا رہے نمایال کئے تھے. تم کو بھی اُن ہی کے نقشِ قدم پر علنا عاسے ً " اس لئے یہ بزرگ جب کبھی نقر بریا تحریر کے زریعہ کو لوگ کوگرمانا چاہتے تھے توخواہ مخواہ ان کواسلاٹ کے کارناموں کا حوالہ دنیا پڑتا تھا، رفتہ رفتہ اُن پر فخروا قا ى طرت زياده ترجرمبذول موتى كنى. بيال تك كة اريخى تحقيقات كى ابتداء موئى اوربعض بعض الل ایک سرسری کارروائی سے زیادہ نہتھا،

ای اثنا ہیں سعث اللہ میں ایج کشین کا نفرنس کی تحرکی سے میں نے ایک رسالہ لکھا ہجس میں ہے ا بحث تھی کر سمانوں نے دنیا کی کیا گیا زبانیں سکیس، اور غیر قوموں کے کون کون سے علوم و فنون کے ترجے کئے . نیزید کر مسمانون نے دنیا میں ہر حکہ کس قدر بڑے بڑے مدارس اور دارالعدام تعمیر کئے ، برساله اگرچه ناتام تحابینی میلی بحث کا استقصانیس کیا گیا تھا تا بھم چونکہ ہا ری زبان مین اس وقت کس اس مفمون کے متعلق اس قدر سرایہ بھی نہیں دسیا ہوا تھا ، نمایت مقبول ہوا، اور یو نافی تراجم کی صدا تام ملک میں گرنج اٹھیں ،

تبولِ عام کی بناد بر مجه کوخیال مواکه قوم مین آائی کا تیجی ندان بیدا مولی ہے ، جوقوم کی علی ترقی کی ا جان ہولیکن واقعات سے نابت مواکہ بیصل دھوکا تھا مقبولیت کی وجہ صرف بیتھی کہ قوم میں عمویاً اسخوال فروشی اور اسلاف برستی کی خاصیت موج دہے ، اس لئے بزرگوں کی عظمت کی نسبت جو کچھ صحیح یا غلط کہا جاتا ہے ، خواہ مخواہ اس کو قبول مہوجاتا ہی ،

اسى كانتيم بوكه با وجوداس شوروغل كے جواسلامی ترقیول كی نسبت كيا جا آبہو، تحقیقات میں المجواف الله و تحقیقات میں المجواف الله و تحقیقات المجواف الله و تحقیقات کا تحقیقات ک

قوم کی بد مذاتی کے خیال نے مجد کو بائل افسردہ کردیا تھا بھین یورپ ہیں جو اور نیٹل کا نفرنس قائم ہوا
اس کی کاروائیوں نے ایک نئی تحریک لیم بہیدا کی اس کا نفرنس کا مقصدیہ ہے کہ مشرقی قوموں کی رجس
میں سلمان میں وافل ہیں) ہرتیم کی علمی وعلی ترقیوں کے حالات بہم بہنچا ہے ، چنانچہ بہلے سال جو
اس کا اجلاس ہوا ، اس میں یہ قوار پایا کہ سلما فوں کے عالم اوب ، فلسفہ اور صنا رئع کے متعلق ایک
مبدوط مجموعہ تیا رکیا جائے ، کا نفرنس کے سلسلہ سے الگ یورپ میں ، ورجبی مبست سے لوگ اپنج
فراتی شوق سے مسلما فول کے متعلق ہرقیم کی تحقیقات میں مصروف ہیں ، چنانچہ ایک جرمنی عالم نے
فراتی شوق سے مسلما فول کے متعلق ہرقیم کی تحقیقات میں مصروف ہیں ، چنانچہ ایک جرمنی عالم نے
منابیت تحقیقات کے ساتھ ایک مبدوط کی ب اس عنوان پر تھی ہے کہ مسلما فول نے خاص علم

در صل باراکام ہے ١٠وريه ايك بے غيرتى كى بات بوكريم اپنے كام ميں دوسروں كا احسان اسمائين اس خال سے میں نے اس سلسلہ کو پھر شروع کیا ، اور مخلف عنوانوں برمغاین ملے " مقرکے عیسائی مورخ جرجی زیدان نے تد ن اسلای کے نام سے چاریانی جلدو میں اسلامی تدن کی تا این کلمی ہواس کی تیسری جلداسلامی علوم و فنو ن کی آاین پر ہے، برگل کی نیس کرنا، گراسیامعلوم ہوتاہے کہ سی رسائل اس کے سامنے تھے اوران ہی کو دیکد کر اسی رنگسے (وا قعات کے حوالوں کی مدوسے جورب کل کے حاشیوں پر ملکے ہوئے تھے) اُس نے یہ مرقع تیار کیا ہے ، الغاروق كى تصنيف بر إسولانانے الفاروق لكف كااراده المامون كے بعد بى كياتھا، بلكه كيوكھ اخلات رائے کا بھی بیاتھا،اوراس کی شہرت لوگون میں بھیل حکی تھی، مین مار ترخ طری جواس کے لئے بہت ضروری کتاب تھی وہ چھپ کرتمام نیں ہوئی تھی،اس لئے کھ دنوں کے لئے رک جانا پڑائسرہ النوان کے دیباج میج جوری طاف کے میں شائع ہوئی، وہ رقم طراز ہیں :۔ "المامون كے بعد میں نے الفاد ^و ق لكنی شروع كی تھی اورا كيا معتد به حصة الكه مجھی ليا تھا ہمكن بعض محبور ا سے چندروزکے لئے اس کی تالیف سے ہاتھ اٹھا فایرا اس پر کوتا ہ بینوں نے عجیب عجیب بر کمانیاں کیں ، طالانکد بات اتنی تھی کر بعض نا در کتابیں جو اس تصنیعت کے لئے خروری ایں اور بورپ میں جیپ رہی بن ابعی ک پوری جعب کرمنس کیس؛

كة اوبينول كى جن بر كمانيول كى ترويداس بيان مي مولئانے كرتى جا ہى ہو،ان يرسے کم از کم ایک برگمانی بے مل نیتی، اوروہ کا لیج کی وہی صلحت بنی تنی بینی یہ کہ انفاروق کا وجود ایسانہ ہوکہ کالج کے ہمدر دوں میں تی اور تعلی کافرق یا کے جائی زمانہ میں کالج کے ہمدردوں يسب والبَعْلِم ام فواب عاد الملك سَيْسِين بلَّرامي كاتما المرسَد كاخيال عاكم والمدوه ہیں،اس گئے سے کتا ہے کا کج سے ان کی بر مزگی کا سبب ہوگی، یہ بات اندر ہی اندر طل رسی تقلی ا ہنوز فیصلہ نہیں ہویا یا تھا میکن مولانانے ہیں کے لکنے کاصم ارادہ کرییا تھا، اس لئے دہ اس کی بر کار نبد ہو نامنیں ماہتے تھے ؛ با لاخر بہ طے پایا کہ یوسکہ خو د نواب صاحب موق کے ساننے دیا جائے، جنانچ سرسیدنے اُن کوخط لکھا، ان کا جواب عیسا کدمولا مانے مجھ سے فرایا تھا یہ آپاکوانگا نا نے ایک فاروق سداک ہے، اور حید بری کہ اس کی سوانحری بھی نہ لکتی جائے۔ اور ساتھ ہی مولا سَلِي كى تعريف وحين مى كى ، اتفاق سے سرتید کے خطوط میں نواب عاد الملک کے نام ایک خطاب گیا جس سے بیٹا ہوتاہے کہ نواب عاوا لملک کو انفاروق کی تالیف سے جننا اختلاف تھا،اس سے زیا وہ خود مرسید ہی کو تھا، یہ خطاکا فی بڑا ہے ، گر بڑھنے کے لائق ہے . یہ خط ۲۰ مارچ فیثمالی کا له اس کی مائیدمولانا شروانی کے ایک بیان ت ہوتی ہے، وہ فرواتے ہیں: ۔ مولننا حب مرسید کے روکنے الفاروق مكيني كاصمم اداوه ترك فكرسك توسرسيدف عادالملك كولكها كرتم مولوى تبلى كواس اراوس سوم میں لکھاکہ اسلام میں دین ودنیا کی جاس کائل وات صرف عرفارُون کی ہو، لندا انکی سوانح لکھنے سومولو نىلى كەندەكىكى ئىرسىدنى يەخىلىمولانىك سېروكروماكە وتت بركام أو سى، يە واقدى دىسرستىدنى جى سے بیان کیا تھا،

ابتدائى تهيدكے بعدمے، · جناب مولوی شبلی صاحب کی نسبت جو نقره آپ نے تحریر فرمایا تھا، وہ میں نے ان کو سایا، ان پر عار حالتی گذریں، جب مک میں بڑھا رہا جرت میں رہے اور تر دور ہا کہ درحقیقت ہیں، اما ظ لکھے ہیں، پھر میں نے ان کو وہ خط دیا کہ اس فقرہ کو وہ خو ویڑھ میں ،جب کہ انھوں نے ویکھ بیا کہ وہی الفاظ ہیں توا^{نق} ندامت اورانتخاراورمترت تین حالیں ایک ساتھ جمع ہوگئیں، ندامت توہس لئے تھی کہ وہ اپنے نزدیہ ا بنے تکن اس لاک نمیں مجھے جس طرح ان کی نسبت آیے اپنے خیالات ظاہر فرمائے ، افتی راس لئے تماکم آب جیستخص نے ان کی تصنیفات کی اس قدر قدر فرائی، اور در حقیقت ان کایہ فخر نا واحب نہ تھا. فلا^ں و ہاں کی واہ واہ سے نہان کا ول خوش ہوسکتا اور نہ کچھ فخر ہوسکتا تھا، بلا شبعہ آپ کی قدر دانی باعث خطا ہوسکتی ہے، مسرت ان کوب انتها س لئے ہوئی ہو کہ جانکہ وہ آپ کی نیک طبیعت اور مزاج سے وا نه تقصان کودل میرا فسوس تماکه آپ ان کی میلی تحریرات سوکسی قدر آزرده فاطری، دفعته ان کاوه خِيال زائل ہوگی، اوربے انتہا مسترت ان کو ہوئی میں نے آپ کا نام کسی قدر ہے او بی سے دیا . کیونکہ اس و جومیرے ول میں آیا ہی طرح آپ کا نام مینا اوب تھا، میں نے کماتم سیر حین کو منیں جانتے ہیں ^{جو جو} ان كاسانيك في اوريك باطن فلا برو باطن حا عزوغائب يكساب عيا دوست اور بهد تن سيا في كسي كويس و کھا، رنج وکدورت کی ان کے دل میں فدانے مگر ہی بیدانمیں کی.. کی نسبت جر آنیے تحریر فرمایا و وسب درست ہی، گراس کے ساتھ فیہ ما فیہ بھی ہے، اگرکسی کا ول ایہ منتبط موكراس فيدا فيدكو يمي صاحث صاحث ش ايسه مور خ ك جو كي مزمب را كهنا بو لكه تو بلا شبد نهايت م بات ہو، گرکیا موری شبی ایساکریں گے، اگر نرکی کے توکتاب روی ہوگی سی مال بعلی اے، خلافت کی

نبت بہنتیت انتفام ملی کیا لکھا جا وے ،اور کون لکھ سکتا ہے ،میں توان صفات کوجو ذات نبوی ہیں۔ ا ا بمع تقیں دوحصوں برتقیم کرتا ہوں، ایک سلطنت اورایک قدوسیت، آول کی غلانت حضرت عمر اکو مل، د ومری کی خلافت حضرت عُلَی وائمرُ اہل میت کو، مگریہ کمدینا تو آسان ہو، گرکس کو جرأت ہوکہ آ^س ہو لکھے ، حضرت عنما کُٹ نے سب چیزوں کو غارت کر دیا ، حضرت ابو بگر تو صرف براے ، ام بزرگ ، دی گئے' بس میری راس میں،ن کی نسبت کچو لکھٹا اور مور خانہ تحریرات کا زیر شق بنا نامنایت نامناسب ہی،جرمو^ا المومبوا ، يوكذ راسوكذرا " ان باتوں کے باوجود الفاروق کے نام میں کچھ اسی جا ذہیت تھی کہ لکھے جانے سے سیلے ہی ہندوستان کے اس سرے سو سکوش سرے تک اس کا نام بچر بختے کی زبان برتھا، یہ وکھا بعض کو كوفيال بواكمسلانون كى قرقيرًام سے فرى فائدہ كيون نا اتفاياجائے، فيانچ سرسيدى كے ملقہ کے ایک صاحب منتی سراج الدین صاحب بیرسٹررا ولپنڈی نے سے شائع میں سیرہ انفاروق'' ئے نام سے ایک کتاب لکھ کر بازار میں میٹی کردی والفاروق کے شتا قوں کواس سے بڑگا ی^ٹ ا پہنچی، اور بعضوں نے اس کو منشی سراج الدین صاحب کی بدمنی یر محمول کیا ،اس موقع پر *سرسیّ*ید صیف نے علی گڑہ انسی ٹیوٹ گزٹ مورخہ ۱ ریا رہے سے مجانے میں لکھا ہی جس میں مولانا کی تعریف و تو ورنشی سراج الدین صاحب کی اس حرکت یرافسوس کے بعد انفاروق کی تجویز کی نی انفت میں اپنی راسے بھی بے بروہ ظاہر کروی ہے ، "س یں کھ شبہ نیں ہوکہ ہارے کا بج کے بروفسیرمولوی محرشلي نعاني نے اپني تقمانيف سے ملک كومبت كجھ فائده مينيايا ہے ١٠ مامون،ميرة النعان كبتمان اسكند ا و را بحزیه بے مثل اور بے نظیر کتابی ہیں ، اگر و و نعو ذیا متداہنے رسالہ انجزیہ کی نسبت مسلما فوں کو منا طرکے

يكس كه فا توالسورة مِعتشان وكي تعب نه وكا، جزيد كا ايسابها اورغلط الزام إسلام برتما جركا أج مككى في إلى عمر كل سامل منس كي تعا، ان اجوء الاعلى الله، باي بمرامون في مل على وتعدينا بإخدالدين لاينظرون الحالة سياوحطامهابل ينظرون الى دحمة الله وبركا تقااوالى حالة القوه واصلاحها، كوئى زاتى فائده أن كما بوس أن تعنيف ونيس الما أيا با وبلكه بالكليد ده مدرسته انعلوم کو دیدیا ،اورجب ان کی حالت ِمهاش پرنظر کی جا وے توان کی یہ فیاضی بھی ہبت زیا ا وراعل ورج کی با وقعت موماتی ہے، ذالاك فضل الله يوشيد من يشاء، اورجب ايستَّض تے چرکیا بحیثیت علم ورکیا مرکاط عدگی تا لیف اورکیا به نظر طریقه ترتیب مضاین بی یا د کارسلف هو انفارم لکفنے کا ارادہ کیا تھا ، اورسبت کچھ اس کا سامان بھی جنع کیا تھا جس کا جنع کرنا نہ آسان کام ہے نہ ہرا کی تتحض کا کام ہو، اور مہنوز مبت کچھ جمع کرنا باتی ہے ، تو ہارے دوست منٹی مراج الدین احمد معا حب کو بلى شبىد مناسب نى تحاكد اسى مفهون يرك ب كوروات بلكوس رحمت كے منتظر رہتے جو خداكو مولوي کے ہاتھ سے ملک کوسینیا فی تھی،

بیروز آف اسلام بی حفرت عُری لائف کالکها ایک بیت برا ازک کام به بمکن برکانگی لاکف اس طرح پرکھی جا و سے جوانسانوں کے لئے باعث بھرت ہو؛ یا رس طرح پرکھی جا و سے کہ باعث افت ہو، یا اس طرح پرکھی جا و سے کہ دونوں فرتی تنی وشیعہ کو بجز گرا ہی کے اور کچھ جا ل نہو، افت سب سے مقدم یہ بات ہو کہ اوّل اس کا مکفے والانٹیعہ اور بنی دونوں فرمبوں کی تیدسے اپنے تئیں آزاد و سمجھے، اور سنچا مبسٹورین بنکران کی لائف میں یا یہ کرے کہ ان امور کوجودونوں فرتی میں سنانیا فیہ بی بطاق نہ جھیڑے، اور ان واقعات دور حالات کی دولان کی اس ضعلت اور انتظامی قوت کو اور اس بر

لولکھے جوان کے زمانہ خلافت میں اسلامی دنیا کو پنجی جن سے کوئی شخص انخار نہیں کرسکتا، متل یہ ہے کہ کوئی شخص و نیامیں ایسامنیں ہو کہ اس کے ہرایک فعل کو د دسیاو نیک، اور بہسے ین تعبیرنرکیا جاسکے، پیسٹل ہیں وقت زیا دہ ہوجاتی ہے ،جب کہسی اکا بردین کی جیسے کہ خلفاہے۔ اشد مِنى الْمُعْنَى أَمِينَ مِن لا تُعنَّ مُلَعَى مِا وے مِي حضرت ُعَمِّى لائفُ لَكُمْنَ السِيالَسَانَ كام مُعين عاجيساً كهما - مِنى الْمُعْنَى أَمِينَ مِن لا تُعنَّ مُلَعِي مِا وے مِي حضرت ُعَمِّى لائفُ لَكُمْنَ السِيالَةِ مِا دوست منتی مراج الدین احدصا حنے سمجھا، مگر ہم کوا ضوس ہو تا ہے، جب کدان کی نسبت کو کیٰ ازا کا برنبتی کا دیا جا تا ہے بنتی سارح الدین احمد صاحب ایک نیک آدمی ہیں، قومی عبلائی کا وہ خیال خاہر كرتے بين، بينك بىمكى سكتے بين كرا مفول نے فلعلى كى جو كام ان كون كرنا جائے تھا انھوں نے كيا بلك وْ کامان کے قابوسے ابر تما، بلکہ م تر سمجے ہیں کہ ہارے مخدوم وحدالعصرمولوی شی کے قابوسے بھی ہم ے، گرکسی برندتی یاطع نعنیا نی کا الزام جولوگ نمٹی مراج الدین احد کی نسبت لگاتے ہیں نہم اس کو بنیا کرتے ہیں، ور نہ درست سمجھتے ہیں، فرض کرو کہ ایک خمون پرایک شخص نے کتاب تکھنے کا ارادہ کیا ^{ہی} مغمون پر دومرس شخص نے بھی کتا ب لکمی، اس میں نقصان کیا ہوا، بلکۃ بب و ونوں کتا بین ڈرنیگ لِولُولُونُ وونون مِن تَيزُ كُرِفِ كَا مُهَا يَت عَمِرهِ مُوقِعَ مِنْ أَحَدُّ اوريهِ مِها وق آ وسے گا فَتَقَبَّلَ مِنْ أَحَدُّ وَلَكُويَتُ الْمُرْفِ الْلَاخِودُ يَسْجِعنا كَمْشَى مراح الدين كيسِرة الغاروق تحرير كرف سے مونوى ثبل مرا ہو گئے ہیں، ب نہ وہ بیروزات اسلام کھیں گے، ورنہ انفاروق محق غلط خیال ہی، اگرال ماک مولوی شبل کی تصانیف کو سمجتے ہوں تو وہ بقین کریں گے کہ اگرایک ہی مفرون پر دستحف بھی ا قرمونوی شلی کی تحریر نرانی مو کی بس ان کوکیا پرواه ہے کداورکسی نے مجی کچے دکھا ہو، گریم مولوی شیلی اس راے کو کر بررگان وین کو می سیروزا ت اسلام می و افل کرے ان کی

لائعُن لکيس سرگزينِد ننيس کرتے اور نه اُن سے شفق ہيں ، وہ لوگ فا دراً ف اسلام ہيں نہ ہميروزاً ڪ سلام ؛ اور سم دعا کرتے ہیں کہ خدا کرے مولوی شبی افغاروق نہ لکھیں بہم مولوی شبی سے اصرار کر رہے ہیں کہ اپنا سفر خې كرنے كے بعد الغزالى يعنى لالف امامغوالى كى لكدين،جو نهايت دىحبيب اوربيورمفيد موكى، خدان كو توفیق دے کہ ماری بات کو مانیں ، اس کے بعد جو ضرا کو منظور مووہ کریں بلیکن اگر اس کے بعد بھی انھوں الفارون كلى توبم اس وقت ان كوكس كر بوكس كري ان تام حصلت واقعات كے با وجود مولنا اپنے عزم سے بازند آئے ، ارا بریل الما كوايك خطايل لطفقه بين: " الفاروق انسّاء الله تعالى لكون كابكرة قت كي تعيين بنين كرسك ؛ رمّيع ا یت آخراکست مساشده کومصنف نے اس کتا کے لکنے کاطبی فیصلہ کرلیا ،مولانانے یہ واقعا الفارد ت كے ديباجيس كھے بيں ؛ الفاروق جس كاغلاوج ديس آفے سے بيلے تام بندوسان ميں بلند موجيكا ہے ، أول اول اس كا فام زبانو ل براس تقريب آياكه المامون طبع اوّل كے ديباج ميں ضمنًا اس كا ذكراً أي تما، س كے بعد اگر چرمسنف كى طرف سے باكل سكوت اختيا ركيا كيا، ما مم نام مي كيدايي دلحیی تمکی زرد بھیلاگی اسال مک کراس کے ابتدائی اجزا انجی تیا بنیں موجکے تھے کہ تام ملک میں اس سرے سے اس سرے ک الفاروق کا نفط بحبر بحی زبان برتھا، ادھر کھیے ایسے اسباب میش آے کہ الفاروق کا سلسلہ رک کیا اور اس کے بجایے دوسرے دوم

ر قام عبرگئے . جنانجواں آنا ہیں متور د تقنیفین مفتقت کے قلم سے تعلیں اور شائع ہوئیں بیکن جو کھ ہیں و ا اعظم کے کو کبۂ جلال کا انتظار کر رہی تھیں ان کوکسی دو سرے جلوہ سے سیری بنیں ہوسکتی تھی، سوء اتفاق یدًر انفار و ق کی طرف بید لی کے بعض ایسے اسباب پیدا ہوگئے تھے کہ میں نے اس تقنیف سے کویا ہتھ ا تا این تا ایکن کلک کی طون سے تقاضے کی مدائیں رور وکر اس قدر مبند ہوتی تیس کہ میں مجبور اقلم ہاتھ کے دکھ رکھ کو اٹھا لیتا تھا، ہا لا خرم اراگست سن شائع کو میں نے ایک قطعی فیصلہ کر لیا اور متقل اور اسلا طریقے سے اس کام کو شروع کیا ، ملازمت کے فرائض اور اتفاقی موازع وقیاً فرقیاً اب جبی سبّر راہ ہوتے رہے میاں تک کو متعدد و فرد کئی کئی جینئے کا نا فرمیش آگی ایکن چزکہ کام کاسلہ مطلقاً بند نیس ہوا ، اللہ کے خوبوتا گیا ، میاں تک کہ آج بورے چار برس کے بعد یہ منزل سے ہوئی اور قلم کے سافر نے کچھ دنوں کے گئے آرام لیا ، میاں تا کہ جا زہ بر منزل رسید نور تی اند بیشہ برسال رسید نور تی اند بیشہ برسال رسید نوری سال میں اللہ خوری سکا ہوئی قدر افرائی سلطان جوری سکا ہوئی قدر افرائی سلطان کے اس سلسلہ میں ایک ور مقور فرمائیں اور انگر نری گور فرنست ان کی قدر شناسی کی توفن نا ہا ہے ، اس سلسلہ میں ایک ور

س کے بعد جر ہوا وہ یہ ہے کہ گورنمنٹ نے جنوری می<mark>ا ہ</mark>ی کومولنٹا کوشم لعلیا ہ کا خطاب نیج کا عل^{ان} مولانا كوشم لعلام كا خطاب ملناكوني ايسااهم واقعه نه تصاجب كا خاص طورت وكركياجامًا، سکن جو نکه سرمنید کے کالج میں اس کے کسی پر و فیسر کو سر کا دی خطاب ملنے کا بیلا وا قعہ تھا، اور سرتہ كرنقاوين اسخطاب كى بلى نظيمتى ،اس ك اس سار في مقامد ك التماركاكام بياكيا،اس وقت کے بی خطاب اولوں کوشیں ملاتھا، اس کے لوگوں کی گئا ہوں میں اس کی ایمی نامی وقعت مجي تمي، بيمرمولا ناكوحب سن وسال ميں يه خطاب الانتي حيييس سينتيس سال كي عرمي اون كے بيشير فا اور مهمور ن میں آئی کم عربی کی کوئنیں ملاتھا،ان مخلف اسبانے بل کراس کو ایک خاص اہم واقد بنا دیا،اوراس کے ترکیب و تمنیت کے برے برے بطے بوے جن میں ماکے اکا برنے تقرری کیں معززین نے نخنف کوشوں سے مبارکبا دکے تاراورخط بھیجے اور ،خباروں نے نیٹ کے مغامن تکھے، کا کچ میں اخوان انصفاا ورمخبتہ الاوپ دوعلی محلبیں تغییں ، اورمولا بان دونو ک کے رکن ر تے،اس سے:ن دونوں نے مل کر ۱۹ رجنوری سیم ۱۹ کوایک مہت بڑا مبہ ترتیب دیا جیس کا بچ کے تام سربراً ور وہ اکا بر سرسید ، سید محد و ، نواب محن الملک ، مولا ما مالی ، نواب مرمل اللہ نهان، سرکب رئیل پرونیسرار ملکه (سکر میری افوان انصفا) اور زمینس سید کرامت حتین جوان وقت دیاں قانون کے پروفیسراور محلس اخوان انصفاکے رکن اور بجنہ الاد کے مدر تھے تنریکے عامزین کی متفقہ خواہش سے نوا بے من الملک اس مانیے کے صدر قرار دیئے گئے، اور نمو لے مولٹ ندرا حدماحب کو سے خطائے میں اورمولٹ جالی کو اس مجربت ابلا تھ اس طبسری یہ بوری رود اواس زما

كوك بوكرحب دي تقرري ،

سنجناب سرسد وسید و ماحب، و ما نرین بوخوشی ای وقت ای جلسه ی سرکیت اوراس محبت کے دیکے سے بوئی اس کا افعا کر شک ہے، ما جو ایب جانتے ہیں کہ دوستوں کا جمع ہونا، اجبا کا ملنا، خود ایک ایس ونوش کن چزہ کہ اس سے بڑھ کہ دوسری چزیس دنیا میں خیال نہیں کی جاتی ایک معزز دوسری چزیس دنیا میں خیال نہیں کی جاتی ایک معزز دوست کی واسط ہم ای وقت جمع ہوئے ہیں ہونی اپنے ایک معزز دوست کے خطاب بانے اور جواعز ازگور نمنٹ نے اسے بخشاہ اس برمبارک باد دینے کے لئے تو اس نوشی کا اندازہ کرنا مشکل ہے ،

عزیزه برمولناتی صاحب مرف تمارے ہی اسا دمنیں ہیں، بلکه درحقیقت جھ پریھی ان کو استا د^ی كاحقب الرَّم نے چند قاعدے مرت ونوكهان سے سيكھ. ياچندا بدائى كتابيں ان سے بڑھى ہيں أ توس نے ان کی تفنیف و الیف اور تقرر و تحریر سے بڑے فائدے عال کئے ہیں، کوئی روز امیا ننیں ہوتا کوان کی تعبیت سے کسی ندکسی تعم کاعلی فائدہ مجھے نہوتا ہو، یا ان کی باتوں سے کچھ نہ کچھ میرک معلومات میں ترقی نه موتی موان سالئے اے میرے عزیز طالب علموا نه صرف بحیثیت ایک دوست ہونے کے بلکہ میٹیت ایک طالبِ علم ہونے کے میں اس جلسدیں ترکیب موا ہوں اور میں مولا با ِ شَلی عاحب کو س معززخطاب کے یانے پر جو گورنمنٹ نے اُن کو دیاہے مبارکباد ویتا ہون ۱۰ میرے عزیزو اور اے میرے دوستوا در حقیقت میں نے اس مبارکبا ددینے میں دراجادی کی در مجے اول اپنی گورنمنٹ كومباركبا و دين عائب جس في ايستى شخص كو خطاب دينے سے وراسل س خطاب كوعزت بختى جربهار ي مولاناكواس في ديائي، ورايني امتياز كي اس قوت كوتابت كياجوس انتخاب مين اس في فا بركى من ورحقيقت مولاً امولوى شبى صاحب كاخطاب وين ونع التی فی محلّم ہے ،اس لئے سہ بہلے مائے کریں گورنمنٹ کومبارکیا ودوں ،اس کے بعد قوم ا مبارکباد کی متی ہے، کہ اُس میں ایسے لوگ ایجی موجود ہیں جو در حقیقت علی کے افعاب ہیں ،اور جن کو شمس اعلیٰ کرے کیا مرواقعی ہے ، میرمدرستہ انعلوم کومبارکبا دوینا چاہئے کہ اس میں ایسے کامل اور قا اسا وجع میں جن کو گورنسٹ: یسے مغرز خطاب کاسٹی سجستی ہے ، اورجن کے علم کی روشنی دور و و ر بیس رہی ہے ،بیس فی نفسہ گور منٹ اور قوم اور کا کبح مبار کہا و کاستی ہے ، ورمولا نا کو مبار کہا دونیا کھ ایک امرتهی اور صرف رسم فا ہری کی کمیل ہے ، و ہ فی ذاتہ ہمیشہ سے علم کے افتا ہے، اور گور نمنظ

ان کوخطاب دیتی یا نه دیتی وه سبک نز دیک مس انعلمار تنهے، صاحبو!حب طرح افعاب اس بات کامخیا نیس ہوکہ کوئی اُسے افتاب کے، ملکہ افتاب کا افرار کرنے والاخو داس بات کوفا سرکر تا ہوکہ وہ تیرہ ا نہیں ہو اور نہ اُس کی اُکھ بندہے بلکہ اس میں بنیائی کی قرت اور دیکھنے کی طاقت بے کسی قسم کے ملل ا ورعارضہ کے موجو دہے ، اسی طرح ہما رہے مولا نامولوی شبی صاحب کوخطا ب دینے سے گو رنمنٹ نے ابت کردیا کہ و ، علم و کمال کی قدر کرنے والی اور اہل علم کی بیجا ننے والی ، اور استحقاق بر محاظ رکھنے وا ہے، صاحبر ! مولانا شلی صاحب کی زاتی خوبیوں اوران کے علمی کما لات کا ذکر کرنا فضو ل ہو، جن کو اُن سے ملنے کی عزّت حال ہم وہ اُن کی ان صفات کا اندازہ کرسکتے ہیں، جرخدانے کوٹ کوٹ کر ان میں بھرے ہیں،اور جن کوان کی تالیفات و تصنیفات کے دیکھنے کا اتفاق ہواہے، وہ اس مات كوسمجد سكتے بي كدان كى نظركيسى فائرا وران كاعكركيسا وسيع ،ان كے خيالات كيسے لبند، ان كا ذہن نه! لیساتیزوان کی تحریکیسی نیرزوروان کا بیان کسیاصات اوران کی تحقیق کسی عالما نه می وه هارے زما کے <u>میل</u>مصنّف ہیں جنوں نے بنی ایفات میں فصاحت بیان اورسلاست عبارت اور لڑ کیر کی تمام خربیوں کے ساتھ اعتدال اور بے تصبی اور انصاف کا کا ظار کھا ،اور شاعرانہ خیالات اور نتیا مذاق کے موافق مبالغہ استعارہ اورعبارت اللی اورتصنع کے بغیر الم عنت سے فلسفیا نہ ط زیرسوانحمی اور لا نُف کے لکھنے کا طریقہ جاری کیا ، اور وا تعات ماریخی کے تھیّق کرنے اور محققاً نہ طور پر وا تھات و معامات برداے وین اور تمایج کے اسباب بیان کرنے ۱۱ور خبار وروایات کے صدق وکذ کے دریافت کرنے کا داستہ بتایا، اورایے زماند میں جبکہ ہاری قوم کا فراق بگرا ہواہ، اورایے وقت میں جیکہ سواے افسانوں اور ناولوں کے کسی اورقعم کی کتابوں کی قدرنہیں ہو، ہارے مولانا مخلوان

دوتمین صنفین کے ہیں جن کی تا بیفات کی نمایت قدر کی گئی، اور جن کو قرم نے سمایت شوق سود کھا' اور حب سے مسلما فوں نے بہت فائرہ اٹھایا، اور جب نے ان کے ولوں میں ایک نیا مُراق بیدا کیا، اورجس نے متا ہیرروز گار کے حالاتِ زندگی کے لکنے کا طریقہ اوراس کامقصر ویتایا ،اورہارے مروه للريحرمي بلكهم ارس مروه في الات من ايك نئى جان والى، فلله وركا دعلى الله اجري صاحبو إبهارت ووست مولا أمولوى شبى صاحب نه صرف بم مسل نول برانبي عده اليفات ے احسان کیاہے، ملکہ در حقیقت اسلام تھی ان کا منون ہی اور خداے ذوا مجلال کی رہا مندی ہا لرنے کا بھی اضون نے منایت عدہ کا مرکیا ہے ، وہ اُن چندا عتراصوں کا دور کر ناہے جو مذہبِ اِسلام کے ناہد ہارے ذہب پر کرتے تھے، اور جن سے ہارا ذرہب، انسانیت، انصاب علم اور تہذیب کے خالف خیال کیا جا یا تھا، وہ جزیہ اور اسکندریہ کے کتب فانہ کا جلانا تھا، کہ برسوں سے یہ الزام کم یر نگایا جاتا ہو، اورکسی نے اس کی طرف تو جہنیں کی تھی، لوگوں نے جزیہ کو نفر کا میک قرار دے رکھا تھا اوراسکندرید کے کتب فانے کے جلانے سے میشوایا نِ اسلام کوعلم کا دشمن مشہور کر دیا تھا، اس فری ں عالی وماغ محق نے جو مدرستہ العلوم کے ایک گوشہ میں ہٹھا ہوا حکیما نہ زندگی بسرکرر ہاتھا ،ان وونو مِنروں کی حقیقت ظاہر کرنے میں اپنی تحقیق کی ایک عجیب خدا دا دقوت ظاہر کی ، اور حیندا وراق ^{کے} عصف اور شتركرنے سے ايك عالم كو حيرت مي وال ويا ، اور يوركي برے برا عقول كي اكموں برسے علم کا پرده و شا دیا ، اوران دو نوب اعراضو ل کواس خوبی سے مزمہب اسلام برسے دور کردیا که تام دنیا جران ره گئی، حقیقت میں یہ کام ہارے مولانی نے ایساکیا ہی کہ خود اسلام اس کی واو دیتا ہم اور خدااس برآفرین کر اہے،

ميران زديك مرف وه چند صفح و ميرام مغرز ووست في جزيه اوراسكندريك كتبخاندي تھے ہیں، ایسے ہیں کداگر کو کی کا مسلما نول کے فائدہ کا اضون نے ندکیا ہو گا، اورسواے ان کے کوئی دوسری تحریان کی نمهوتی تووی چند صفح ان کی نصیلت، میاقت، اور علم برشا بد، اور سلما نو س فر اورعزت کے لئے کا فی اوران کے تمس تعلی ہونے کے شاہر تھے، صاحبو اہماری قوم میں ہزارو عا لم گذرے ،اوراب بھی خدا کی جہر با نی سے سیکڑوں موجود ہیں، مگر ہم تو اس کے قائل ہیں ،جو کچھ کرو کھا اورانيع على ففل سيمسلانول ياسلام كوفائده بينيا دس، شعور شاہرا آن نیست کے موے ومیلنے وارد بندہ طلاحت آل باش کہ آنے وارو ہے میرے عزیز و! اوراے میرے مدرسته انعلوم کے طالب تعلمو! تم نهایت نوش نصیب جو كه ايسے استا ديم كوسلے ہيں ، اورايسے آفتا ب كى روشنى تم كومپنچى ہے، تم اس زماند كوغنيمت مجموع كم تم كا من جوا اور ایسے اسا دوں کی محبت وتعلیم سے فائدہ عال کررہے مواس وقت کو ہاتھ سے نہاج وو، اور اپنے استا دکے قدم به قدم علنے میں کو کی دقیقہ کوشش کا اٹھا نہ رکھو، تھا رے سامنے ایک عمرہ منو ندموجو دہے، تمعارے ویوں کومنور کرنے کے لئے ایک آنیاب روشن ہو، تم ایسا و تت ہاتھو سے نہ و وہ اورانیے استا دیکے خصائل اورصفت سیکھنے اور علم کے حال کرنے ، اور بھراسے کا م میں لا کی کوشش کرو، تاکه ہم اپنی قوم میں نہ صرف ایک افتاب کو دیکییں، بلکہ ہمارے عاروں طرف سنگرافا ا با نداورستارے نظر رہی، خدا کرے کہ ہا را یہ افتاب مدت مک روشن رہے، اور اس کا سا تم بربرے 4 نواب محن الملك كاس قصح وبليغ تقريرك بعدمولوى مبا درعلى صاحب ايم الصل

-----اینے عربی اج میں مولوی واو د بھائی صاحب ممبر مجنة الاوب اورا خوان الصفا کا عربی قصیدہ پڑھا،

اسس کا شکرجس نے تاروں کوروثن اورسوم كوه ورشى بناياج ماريكو كومنادين الونسايول كے اسان سے سورج موكريكا ہے۔ ایک بلندی کے جاندوں کو اور بلندی میں بڑھا ترسفين سے علم كاجن شاداب موكيا اس کے بعد کہ وہ ایک زیا نہ تک مرحایا کوئی شبههٔ پیا گری تجو کواینی زنا کی رخ کسکر ساو اوعلمدین کی برسیدنری میں بیرزندگی بیدکررہی الله مه ج قرآن اک کی ایت مصامعید ا ورمعنول کابیت، لگا تا ہے ، مبی وہ علوم کے رسامے نقش کرتا ہے ، اوركبي فنون كي عارتين لبن دكرا بي یه وه برجس کے سینہ کو خدانے کھول دیا تروه الحلے اہلِ علم کا بیرو ہوگی ايسااچا مرسس بوكراس كاورسس ایک سیلاب می موج وا دی میں حیاجا آمی

حل لمن جعل النجوود مراس يا والنمس نورًا للحنادس ماجيا اشرقت شمسًا من سماء معالم لتمة اقمالالعلاء معاليا ضى بنيضك روضٌ عليرناضرًا من بعدان قل كان دهر داو المنخرولوا دعوك دويح زماننا تيني لعلمالة ينعظمًا باليسًا علامة مستنبط منايد القرا سِرُّاخافيًّا ومعانيًّا حينا يجيرفي العلوه رسائلا حينا يشيّد للفنون مباشيا وهوالذى شرج المهيمن صا فغل كالميناء المعارف ثاليا شەدىرىسى سیلُ اتیٰ وقدیغیثی و ا د بیا

اینوه مت کاسمان جب گرد کرکی می شیس سخ کون فرونسبریه کا مقابل ہوسکی^{ا ہو}' عت مقد من من وي يربي منه وي منه وي المان من منهام اس رشى بخنے والے افتاب كا انى كون بو اگروه عربی می شعرکے توحیّاتُ سوڑھ ما ادراگرفاری میں کے توقانی سے آگے کل جا اس كيون بيان كاجا دوعقل كوك ليت م ا چب ده خطیب موکریاشاء موکرنغریمرا اد ہ تاہیخ کا اتھا ہ سندر ہے، جولوگوں كومر جان اورموتى دياہے، س كے بعد نزير احرماحب بي كے فيوني زبان يس حب ذيل تقريري ،

تعبانُ وقتِ لا بُشَقَّ غبارُه من كان للفرد الوجيد عجاريا قتُ الفصاحة لا يُنال مقامُه منكان للشمس المنيرة تاسيا ان قال في العربي شعوًا في ق حساناًوف العجبتي فاقتانيا قد يخلب الالباب سحربيانه اذماتصتى خاطئا وشاديا هوخصره كاخبارغيرمساجل يعطى الورى مرجانة لآليا

معزز حضرات إميرك كئ يدامر كليف ا بوكه اسك دنديم لوگ فوش مزه ميوس اور عده اشتوں سے بیٹ عبر میکے ہیں، اُ اسع خراشی کریں ، اور پہ کیسے ہوسک ہو اہم مولنن کے فضائل گنائیں اوراک عامر جت سی کریں،میں کیسے یہ کمو ں کہ وہ فصامین

التهاالسادة الكرام بيتقعل ان اقرع اذانكدبعد اذفرغنامتنقل الفواكدالشهية وكالالوان ا وكيف يكن لى ان اعُدَّ فضائل مولانااليكوه واحسى عامك بهصا مالى ان اقول اند سحبان فى ا

بلاغت مي قس اورسلاست زبان اور اورىطافت نظمىي قاأنى شيس ...

بكه مي متنبي كايه شعر رابع وينا بون،

توديكية بواس كوقبول كروه افتوسنة بواس كو الجنة الادب فركرتى بكرس كاسب إرب ركن بلكم ما فى كوشم العل ركاتقت یی گیامی وه ان کوان کے س اعزازیرمبارکبادو س بی بم ن معززها فرین کے شکر مدین خوال نے ا بتشكّر السادة الذين شرفونا إج البين تركت كي ورتشريف لاك ايتي مَرَّ كني كوخت مرتي بيداللدتاني يكرف

ومالىان اقول اندقت في المكا ومَالىان اقول اند قاأنى فى سلاسة سانه وبطافتكر نظمه، بلُ انشده فالشعر المتنبى اذقال

"خذماتر_ه ودغ شيئًا سمعتَ به في طلعته الشمس ما بغنيائ عن ز تفخ اللجند الأدسة مان عظم اركانهابل مانها كقبشمس

العلماء وتعنك الأن بطلا

الاعزازوا لاكراه اختعركلا مى

بقد ومهروالذين كرمونا باللطف والاحسان، وانت بلداعة الواول ي يكى كوبراونس كرا،

اس تقریر کے بعد ولایت اللہ صاحب طالب علم بی کے کلاس نے مولانا کی مدح میں ایک

له به صاحب بی کے تھے طاب علمی سے فراغت کے بعد و اس معزز عمد ہ پرمتاز تھے ، نبٹن باکراب بیسٹرل المجل کے بمبریں ، ہی سلسلہ میں ان کود بلی میں ملا ہوں، ان کوشاع کا کا ذوق اب مک ہی میراکبر حین صاحبے رنگ : بھی اچھا کتے ہیں، بہت کو اشعاد انفوں نے مذائب ، مولدنا شبلی صاحب کی شاگر دی کا ذکر کیا ، اب ان کا فجود کھام ا

्राज्याः १८५७

ورونظم ٹریمی بوحسب ذیل ہے،

ہے یہ کیوں نظرا تے ہیں خوشی کے ساما ں زیب زنیت نیں چھ ایک مگہ پر مو قو ن

ویکھنے والوں کی آنکھوں میں کھیا جا تا ہے دیکھ کرمسیزہ کی ہرسمت بہار دلکش

بیدو کے برن ن ہر کے بہرت ک جس طرف جائے غنچ ہی تبت کے

باغ ہو، دشت ہو، صحرا ہو، غرض کچھ بھی ہو د صوم صحرا میں ہو جنگل میں ہے بر یا منگل

مب مندسے ہیں بازاج فوشی کے نورے

دستِ قدرت نے گربار جو ہو ناچسا ہا

نه رئیم وه دُنیا کی و مافیه ک : رئیم کسل وه دُنیا کی و مافیه ک

دشت قبصحرا ہوسے گلزار، بہب را بہونجی سرکے بل آگے ہی بڑھتی تھی بھا ہ میشوق

سرے بن اے ہی جر می می عادہ پر طوں سخت چیرت تھی خدایا یہ خوشی ہے کیسی

ناگهان کا ن میں آوازیر آئی میرے

فیرہے کاریکسی ہے ؟ تعب کیا ؟

له اتفاق سے مین طبسہ کے دن بارش ہو نے لگی تھی ،

وروديوارك أأرمترست بي عيا ن

ساری دنیانظراً تی ہے مجھے باغ جنا ں

دل کو مبا آہے ہت آج کے دنگا یہا ں

فرشِ اطلس کا مجھے ہو آ ہے ہر لحظ گا ں باغِ عالم میں جدھر دیکھے گل ہیں خدا ں

نقشهٔ خدی پاموں میں جاتا ہوں جا ا آج ویراند کامعدوم ہے دنیاسے نشا ں

ای ویرانہ کامعدوم ہے دمیاھے سا ک شا دوخرم نظرآباہے ہراک پیرو تو ا

ابرايا درشهوارست عبسب مردامان

کچھسے کچھ کر گئی اک بارش ابر بارا ں ر

رجتِ پاک سے سرسنر ہوا باغ جناں اک تماشہ یقیں سوجان سی کھیں قراں

ات نا سه به مین سوجان سواحین ابان جار با تعامین اسی نسکرین غلطان بیا

جار ہا تھا ہیں اسی حسار میں علطاں بیجا باعث غورہے کیا، کیوں موسے اسے حیال

مربا^ل موش ميں آو بهوتم اس قت کما^ل

وال كے چلنے كامجي كجھ تم نے كيا بوسالال ہوگیا مجھ یہ عیاں مان پیسب رازنها ں سامقسب نوگوں کے اس سمت ہوا میں بھی روا إجار بإتمامين نهايت خوش وخرتم شادال مجه كو د كھلانى ديا دورسے ناكه وه مكا ب ے جس کی صورت ہونمایاں تھی ہیت کت شا عزّت وشان کیجن **وکه بڑمی عزّت ش**ا جن کے ہم تعول سی سرسز ہوا ہندستا البويا بن كواركه كن كم بي مهت كى جا ل ا جبکه در بارین نا فذہوا شاہی فر ما ں موگیا پھر ہمہ تن گوش ہراک میروجوا ں ر ا دل سے مت یو چھے کچھ فرط مترت کا بیا موكيا جارسواس مرده كا فورا اعلال الله يوں كئے كہ و مند تھى جن ير نازاں فلسفه دیکھ کے شرمندہ ہو ملک یوناں سے پیرکبی نام نے شرم سے اپنا ایرال

جنن نورو زہ اک هوم مجی ہے ہر شو ا مداكان سيني جو أتركر دليس و کھنے کو جو بہت میری طبیعت یا ہی ك جاماتها مجه شوق و بال بالتعول باته چٹم منتا ت جے ڈھونڈھ رہی تھی ہرسو خوشهٰ دلکش و رکحیب تھی جس کی تعمیب پاس جاکر جرنظر کی ترویاں یا سے سب عقل و دانش کومو ئی جن حرکه زینت عامل مدل وین کے مالک بوٹ معور تا م یا کی یہ نشو و ناعلم وسنب رنے جن سے نا گهان ایک خوشی مونی سب برطاری برتغظیم کھڑے ہوگئے حقّا رتما م ا اس کے کھر میول گئے مارے ذریتی کے احبا موسيمش العلماء أج جناب منسبلي فخركرتاب مهتجن ياعليك لده كالج مصراور شآم خبل ہیں عزبی سُن کے اگر فارس کی جو بینک کا ن میں پڑھائے کبی

المحرشمس العلماء كايد مبارك موخطاب اجب لمكسمس رب اوج ساير رخشا ب الانقب ميوك يطيح آكي زيروا ما ل

ا من دعاہے یہ ولآیت کی ہمیشہ یا رہے سنروشا واب بیرمبتک که رہے باغ علوم 🏻 مشمس کی طرح رہیں آپ بھی سریر تا با ں

اس کے بعدمما زحیان طالب تعلم سکنڈا برکلاس اور ممراخوان الصفاء و مجنة الاد فین میں ایک تقریر کی جس کی فصاحت وبلاغت کی سنے وا دوی، پیرمولوی حمیدالدین صا

مبرانوان الصفا وتجنة الاوب في اينايه عربي تقييده يرها،

المسان کے وسطیں افتاب کی طرح ورختاں بور اور نته عن شمه قد الأباع اتونے اپ اسلان سے یہ ورانت میں یا یا

افلقد نشات بعزيج قعساء

کیونکہ ترنے عزت میں پروسٹس یا ئی ہے

اوستعل البرق بالله لاء

ا بحب لی روستنی نے کر چکے ، ،

ولانت برق لامع بذكاء

اور تو ذكا وست ين برق لا ج

بإخبرمن يسموا لى العلياء / كالشمس با زغة بوسط ساء اے انسبیں مبتر حوبلندی کی طرف اونے موتے ہی قدكنت قدمًا للمعالى ساميا و پیلے سے بندی کی طرسنب برا مدر ہے تھا

> فلئن سموت الى المكارع والعلى تواگر تومزنت کے مقام اور بلندی کی ظریر عاتو کوئی تعب

المتخدونصل السيف ان يكصافا كو فَي تعب كى بات نهيل الرّ لمواركي وها ركات ركعتي م

فلانت بالعزمات سيك صارم كيونكمة وابني بخترع مي منستشير برّال مي

ر بھی متازحین مرح مرسری کے نام ہو کھنوئیں متاز دارالیٹائی ہو حبکو مرح منے قائم کیا تھا تک مولٹ جیار ادبی منا مرح م ماحب تفییرنظام الغزان ، مولٹنا کے اموں ڈاو بھائی اورشا کروج اس وقت کا بلح یس زیرتعلیم تھے ،

بولدتضنهاأذنت بفناء اگر توان کو مذبیا ، تو ده نن ابو پیکے تم عرصانفاكسمائق البسيداء اور اسس کے میدان محرابن گئے تھے من كل عاصفتيس النكباء اورمصيبت كاطوفان اس يراكه إتحا صوب الربيع بديمة هطلاء بهار کی بارسشس موسس و ها ر مهتزّة بغصويفا الخضراء رُن کی سنرشاخوں میں حبوم کرشگونے نکھے كناكخابط ليسلة ليسلاء مالانكريم ايستوجيكوني اندميري اسي منك فهديتنا لمحجة بيضاء تو توہم کو کھلے صاف داسستہ برے آیا فى كل بكرتنا وكلِّ عشاء ہر میں ہے اور شام و عا ما نگیں گے من خيرما وجد واس الاسمة

لاذت بجانبك العلوم فانها عوم نے تیری بین ا و یا ہی کیو مکم قداعجلت ارض العلوع وأيحث علم و فن کی سسرزمن ختک ہوگئی تھی لعبت بهاهوج الرباح تنوبها اس کے جاروں طرف توا مسان اس کھیل ہی فضللت تمطرها بسخ واكمت توتوا برباراں بن کر ہسس میں بر سا فربث دياضً العلمنك ونوترثُ تو علم کی کیا ریاں تجدسے پر وان چرصی ار علتناسبل الرشادوا نتسأ ا ق نے ہم کو ہدا یت کا السسنہ بنا یا كنابهعجلة يخاف بعاالري مم ایسے خو فعاک مقام می تقصیس بلاکت کا ڈر تھا ولاسئلنَّ اللهَ طَوْلَ بِقَاءِ كُدِ اور مسم الله سے آپ کی زندگی کی واهنَّتْنكر، بما اعطيتم

ا بنے نز دیک سب سے ہترندہے لقب کیا فلصرتشمش العلووا لعلماء تر تو علم اور عسلماء كا آفقاً سب ہى ا فالشمس شمسى والسماء سما في توافقاب مارا فقاب بواوراسان ماراسان

اورآپ کواس کی مبارکبادویتی ای کرآ بکوامفول ف ان كان تلك لشمس سائها اگريه أفاب اين اسمان كاسوب اذاانتشمش والعلوجسماءكر حبَّبِ فَمَّاب بِن اورعلم و فن آب كا آسان مح

اس کے بعد خواج علام اتعلین اور محمود صاحب اُروویس تقریری کیس ، میر طفر علی فار احب مبراخوان الصفادنے فارسی میں یہ قصیدہ پڑھا، یہ قصیدہ گوان کا ابتدائی کلام ہے،

گرساے که نکواست ازبہارش پیداست ،

كدر مطلع خاطر مداز اندوه بينهاني كى نوا ندم حديث كروش أيام طولا نى كے كرده نظر ربعيت خوردم بنياني كدورمان ول زارم شور زانسان ساك عروس دبروا بيرايه ويدم چونوراني چەزىعنە مېوشانگىيۇسنىن برىشا د لم مرد وشده روحم نمار صنع بردانی بمی شلازجانش غرقِ فوں بعل برخشا

سحرگاہاں دلم ایال غم بود و پریش نی گے بربے مرسامانی خود نالہ می کر دم كے بركرد و فودانعنا لم وست مى داد ج موج غم زمر كبذشت كشم ما زم كلش نتكفته غنيؤل شدز فرط فرحت ومجبت محل ولببل تهم محوا دا رُعشوه وغمزه خرام ناز كبك رض مرو وخذه كلما دميده لالهُ حمراكنا رجوے كو ترومش

ك مولا نا طفرعي خان الديشرز ميندار لا مور ا

مثام جان معظر شدر بومست ريحاني إببرك عشوه فاصح مبازا ندازارزاني شميم المين وياسن ووست إفثاني بصورت دارا بروندمح تهنيت خواني کواکئے فلک مطرف ہرسو در ڈرا فٹا كرمبركسيت س النش وتزيين لاناني انى دانى مرقوات غوت بحر حرانى اخطاب شدعطا والثدز فيفزع وسلطا معظر باغ دبارست از يكوشبي تعاني نعدل خسروى شدگرم بازار درخشا تطارعالمان، أنجم، ميانش من باني بیک پاایتاده ربغاب پاستان! سخن را داده مسرايه ك بحرسخداني سمندكك توبركشو دسركرم جولاتي كجابم مايدات باشندخاقاني وقاآني ز بحرعقل ونهمت رشحه امریست نیسا كنى تىخىردىها چەكى ترتىل قرانى

وزيداز كلستان باد صبا أسمته آبسته كلاف نسترن شتر ونسرس زكر فسون زشبغ لاله داغ خود به انداز ککوشسته بزالا مرغ خش الحال نشته برسراغصا مبانوكتتي مبرنثار ازنقت ثرير كرده چول این نظاره را دیرم بجیب فکر سر برم دری آنامراز إقتِ غیبی ندا آمر كه فخرقهم ولا نائة شبى ايء علن زين بم آسال بم چره افروز ند مبر ا و بحدالله كور درج حمت اس نادات تناك توقلراف زبانم را كنذك كان عن علمضام وأش وكمت زين شعرار فيفت مراز كلهاب وقلول كندبينا ميفون بطيف فنش بيكهم براتے دادة از فكرخود عرفى ومائب سارال نغه باشدز گرا در كما ل تو خدا وندكر ميت لحن دا و دى عطاكرده

نوانهات تكريه اخيزواز كلبن مدائبل يدانتاخ مروبتاني زحيْم زخم دوران درسلامت باشي اين المعين وياورونامرترا ما ميدر باني اس کے ختم ہونے کے بعد لالہ باری لال صاحب منتّاق دہوی شاگر د مرزا فالمرحم نے چومولٹنا مالی کے ساتھ تشریف لائے تھے ،ایک ظریفیا نہ تقریر کی اور اپنے کو مندومونے کئے !! سے افتاب ریست " نابت کر کے شمس العلما رمولا ناشیلی کا اپنے کو قدر داں معمرایا تھا ہستے آخری عالى نے اپنا عوفی تقييده ميش كيا، وحسب ذيل سے، اور حب كاهنوان تعام من الحبيد الى الحبيب يفي ايك جبيب كى طاف سے دومرے حبيب كوم يا يا وحيد ومن الكواوفريدا | وعزيزاً كمثل على نفين اے بڑے آدمیوں میں مکیت اور یگانہ انت اولى بان تُلقَّب شمسًا كَبُل بِأَنْ تَجْعَلُوك تَمْنَ الشَّمُو م فورس بات زاده حقدار وكر بحكواف كالقب ياجا المبكداس بات كالرج كواف المراق الماس بات كالرج كواف الماس وارديا ؟

estimates. ليستريعا الخنوس بعثخنوس علينالخ جن کوغو وب برغوب لاحق ہو ہا ہے آنه کارت الوشته اللئام بالتدليس , \$,°, 1,°, جس كوكوكمينون في فريب دي سوا فوده كرديا قا

كان بعد التبى خاير تايس

له ودبهاري ول فت ق ولموى في من المري وفات با في «كمتوبات عالى مداول ما الما يم الم المراك والما ما ك

انتتنعش القدلى ولمستكبشس ۔ قربایت کا قاب ہے اور وہ آفا ب نیس انت طعَمُ لت ذيل دين مبين تونے دین مبین کے دامن کو یاک کیا تُددافعت عن ا ساهِ تقى

جریفیرفداکے بعدسب سے بڑا سروا و تھا بعدما اغلفوه بالتلبيس ورا بعداس کے کولوگوں نے اسکو دھوسے بروس جیمیا اللعالى وكالإمرخسيس اعلیٰ مقا صدکے نئے ندکسی ولیل عوض کے لئے فيد برجي لهم كمال النفو ا جس میں کرنفوس کی کمیل کی امید کی جاتی ہو خدمة المسلمين بالتدتن کیا اور درس وتدریس سے ای خدمت وض اوا فارغاعن دياسة ورئيس ر یا ست اور رئیسوں سے بے پرواموکر واتخذت الكتاب خيرطيس اور كمّا ب كوعده بمنتين بنا يا كلهمون وجوههم ورؤس سب یر تیرا لازی حق ہے ص ت كالقلب أمنًا في لخيس میانتک کرتواس معنوفار و مرص وب بیل کا

پرونے ال امام اک کی طرف سے مانعست کی وعن الحق قد كشفت غطاءاً اور ترنے على سے يروه انها يا سِرتَ في الأرض برًّا وبحرا ۔ ترنے دنیا کے بحروبر کی مستسیر کی قلدوك التزاهمان سقوم تجو که قرمی مرسه کی فدمت سپرد کی گئی فتقلدت والتزمت لزوما و تونے، س مندست کو تبول کیا فيهم. قمت بالدرس والدراسة توتعسيم ور درسس مي مشغول بوا وجعلت الكمال غاية هير اور تونے کمال کوانیا انتہاے مقصد قرار دیا فعلى القوم لازما لكحت ب قرم می جس قدر اکا برواعیان ہیں صانك اللهعن مكاروحتى اخداتجہ کو کرواے سے بیائے

سے اخریس مولانا کھڑے ہوئے اورسکے جواب میں یہ شکریہ آمیز تقرر فرمائی، اس تقررياس حينيت و نظر ري كم ا ألم مرح و قصيف كي اتنے ب دريے بيا و ل كے بور ف ان کا د ماغ برجا بی اوراس شاہی خطاب کی وہ وہی حقیقت سمجھتے ہیں ،جواس کی حقیقت ۰۰ آپ نے جس مربانی اور محتب سے عطیئہ خطاب کی تقریب میں مجھ کو ا**یوننگ** یار ٹی میں مرو کیاہے اور حس جوش اور خلوص سے آیے اس موقع پر مجھ کو اس خطاب برمبارک با دد^ی ب، میں ہمایت سے ول سے اس کا شکرید اواکر اموں جقیقت میں میرے گئے اس سے زیادہ فخرا ورعزت كاكياموقع موسكما ہے كدمخة الادب كاجوا بني قسم كى تام مندوسان ميں ايك محلب ہم جس کا مقصدیہ ہے کہ اس مقدس زبان میں ہم کو ایکیے اور کھر دینا سکھائے جو ہاری ندہی اور قوی زبان ہے ، جس کے ممبروں میں مولوی مبا ورعلی صاحب ایم اے اور کیسے ایم اے ، وہل ایم اے ، دا وُ وبِها نَی صاحب جیسے اویب ، مزمل انٹرخاں صاحب رئیں، جُناب حاجی ہمنیں خان صا مبرکونس . جناب سیّد کلامت حمین صاحب بیرسرایث لا ، مولوی خلیل احدصاحب ایم ایم وراس کے آزیری ممبرون میں ہارے مخدوم مولانا الطاف حین صاحب حالی ، داغل ہیں ہم خطاب کی نسبت مبارک با دی دینا،ایک ایسا فحزاورایک ایسی عزّت ہی جس سے زیا دہ اور را ای ہوسکتی ہے ،

سی طرح اخوان الصفائی مجلس جرمسلانوں کی اٹس قدیم مجلسس کے نونہ پر قائم کی گئی ہؤجھ پر تھی صدی میں قائم ہوئی تھی جب کے سکر ٹیری میرے استا وا اور ہمارے کا بچ کے فرشتہ خصا پر وفیسر سٹرآر ملڈ ہیں، اور جس کے ممبر خدایت پاکیزہ اخلاق اور لائق و فائق اشیاص ہیں، ایسی کا مجد کو مبارک و دینا بڑی سے بڑی ع زت اور بڑے سے بڑا تمرن ہی،

اے حضرات اگر چری انگریزی گورننٹ کی نمایت قدرا ورع زت کر تا ہوں ، اور اس کے تام احکام اور قاعدے سیاست اور انتظام کے اعل اصول برمبنی ہیں، اور اس بنا براس خطاب کی بھی جگورنمنٹ نے ہمرا بی سے مجھ کوعطاکیا ہے، نمایت قدر اور مز لت بنا براس خطاب کی بھی جگورنمنٹ نے ہمرا بی سے مجھ کوعطاکیا ہے، نمایت قدر اور مز لت کرتا ہوں ، میکن میں آب کو کا فی حین ولا تا ہوں کہ میں اس خطاب کی جوقوم کی طرت سے دیا جائے، گورنمنٹ کے خطاب سے کچھ کم عزت نمیں کرتا، اور سے میرے نئے کچھ بیجا بات نمیں، بلکہ اس زمانہ میں بھی جگہ خود مسلمانوں کی حکومت تھی مسلمانوں نے بمیشہ سلطنت کے خطا بات کی بنسبت قومی خطاب کی زیادہ عزت کی، اس کا اثر ہے کہ سلطنت عباسید اور دو سری سلطنتوں کے عطاکئے ہوے خطاب انکل محدوم ہوگئے، اور قوم کے عطاکئے ہوے خطاب لیے میں میں تھڑی اور قوم کے عطاکئے ہوے خطاب انسل معدوم ہوگئے، اور قوم کے عطاکئے ہوے خطاب انسل میں جو الاسلام امام غور الی کے لئے '' امام غور الی کے گئے۔'' امام غور الدین دازی کے گئے '' اعرام خور الی کے گئے۔'' امام غور الی کے گئے۔'' امام غور الدین دازی کے گئے '' عکم المدی' شریعت تھڑی کے گئے۔'' عکم المدی' شریعت تھڑی کی کئے۔'' عکم المدی' شریعت تھڑی کے گئے۔'' عکم المدی' شریعت تھڑی کھڑی کے گئے۔'' عکم المدی' شریعت تھڑی کے گئے۔'' عکم المدی کا میں کھڑی کے گئے۔'' عکم المدی کا شریعت تھڑی کے گئے۔'' عکم المدی کو کا میں کھڑی کے گئے۔'' عکم المدی کے گئے۔'' عکم المدی کے گئے۔'' عکم المدی کے گئے۔'' عکم کے گئے۔'' میں کے گئے۔'' امام خور المدی کے گئے۔'' عکم کے گئے۔ کی کئے کر کھڑی کے گئے۔ کی کھڑی کے گئے۔ کی کھڑی کے گئے۔ کی کھڑی کے گئے۔ کی کے گئے۔ کی کھڑی کے گئے۔ کی کے گئے۔ کی کھڑی کے گئے۔ کی کھڑی کے گئے۔ کی کھڑی کے گئے۔ کی کھڑی کے ک

کے لئے آج بھی باتی اور قائم ہیں، بس جب میں یہ دیکھتا ہوں کر کو رنمنٹ نے جو خطا کجے عطا کرنے کی عزّت مجد کو دی ہے اس کو آپ لوگ جو قوم کے صیحے قائم مقام ہیں بیند کرتے ہیں، اور کا

معضی بیں، تو اس سے بڑھ کرمیرے کے فخراور خوشی کا کیا موقع ہے ہیں سجما ہوں کہ ارجنوری

کو اگر گورنمنٹ کے حضورسے مجھ کو یہ خطاب ملا تھا تو آج وارجنوری کو مجھ کو قوم کے دربارسے

يه خطاب لماہے، ع

اینکه می سینم بربیداری است یارب یابنوا

اعصرات إجس طرح من مهايت سيخ دل سي آب صاحبون كي مرا في كاشكريه اداكراً

موں، میرافرض ہوکہ منایت ہے ول سے گورننٹ کی اس پانسی کی نعبت احسان مندی کا اضار کرو^ں جوس نے اس خطاب کے ویئے جانے کی نسبت اختیار کی ہے، حضرات! آپ کومعلوم ہے کرحب کسی ملک میں انقلاب حکومت ہوتا ہے تونی حکومت یرانی حکومت کے تمام آنار کو، علوم کو، فنون کو تمرُّن کومٹا دیبا جا ہتی ہے قال اللہ نعالی وَاِتَّجَ الْمُلْوَكَ إِذَا دَخَلُوا فَرَيَةً اَضَتَكُ وهَا وَجَعَلُواْ اَعِزْزَهُ اَهْلِهَا اَذِلَّةً وَكُلْ إِنْفِعا کیکن انگریزی حکومت نے بخلاف اس کے یرانی حکومت بعنی اسلامی حکومت اور نہ صرف اسلا مکومت بلکہ ہندووں کی مکومتے آنا رکومی محفوظ رکھنا چاہے، ایٹیا ٹاک سوسائٹ نے جوکا**گ** کی ہے وہ آپ کومعلوم ہے، قدیم عارتوں کی نسبت جو کچھ اہتمام گورنمنٹ کوہے و مخفی نمیں اسى طرح كورنمنث في اس خطاب كيسستم كوقائم كرفي سية ابت كياب كه وه قديمليم اور قديم علوم كى ديسى ہىء ت كرتى ہے جس طرح كدا نگريرى تعليم كى، حضرات ااگر مکسی ایستی فق کو وعلم کی خدمت کرنا جا بتا ہے کسی قیم کے خطاب کی خواش كرنى بإخطابات كوابني خدمت كاصله مجسا ايك قىم كى نىڭ حوصلگى بى اوراسى بنادىيە ہارے قدیم بزرگوں میں سے بہتوں نے اس قسم کے خطابات کے قبول کرنے سے انخار کردیا تھا، آہم کچیشبد نمیں کاس فعم کے اعوازے وگوں کے حوصلے بڑھتے ہیں،اوران کی ہمت بندھتی ہے،ہم کو گورنمنٹ کے سائد عاطفت میں اس بات کا موقع حامل ہوکہ ہم اپنے قدیم علوم ،قدیم زبان قدیم تمذیب کو محفوظ رکھیں ، اور اگریم کو ایسا کرنے کے لئے قدروانی اورظا ہری ،عر از کی تنا اور آرزوہ،

توگورننٹ ہاری قدردانی اوروزت افزائی کے لئے ہی طرح موجو و ہی جس طرح اسلامی عدیں اسلا عکونت ، مولوی عبالی صاحب خیر آیا وی ہفتی میرعباس صاحب مرحوم ، مولوی حارت مین صاحب مرحوم اگر اسلامی حکومت کے زیانی موجو و ہوتے توان کو اسی قیم کے اعز از کی توقع ہوسکتی تھی ، ہو انگریزی گورنمنٹ نے ان کوعطاکیا ،

حضرات ؛ جبکہ میں اس موقع برائی اور گورنمنٹ کے احسانات کا شکریہ اداکرر ہا ہوں تھا۔ نمایت ناسیاسی ہوگی اگر میں اس چیز کا ذکر نہ کروں جوان تمام احسانات کا اسلی سرختی ہے، مینی ہا یہ قرمی کا بج ،،

اس ملسہ کے بعد ارفروری روز شنبہ کو اسٹر بھی ہا گیں، بیٹر نیور بین افسان ، رو کا گرہ اورطلبا ہے کا بھی اور مشر ہو گئی اور مشر ہو گئی کا ایک اور مشر ہو گئی کہ تنز قدمت میر بھے نے مولا ناکو اپنے ہا تھ سے عامہ اور تمفہ حو اور کی گئی ، اور مشر ہو گئی کمشر قدمت میر بھے نے مولا ناکو اپنے ہا تھ سے عامہ اور تمفہ حو اور کہ کیا ، مرسب بہد نے مولا ناکو الگ یو باکر میضلوت بینا یا، مولا ناخلوت کو زیب تن کرکے وسط ہل میں کھڑے ہوئے ، اس وقت مشر ہو گئی نے ان کو مخاطب کرکے ہیں تقر مرکی جس میں وہ تمام خیالات کی جم اس عطا سے خطا سے جا عیف ، اور اس وقت مشر بر کی ہیں ہو اس عطا سے خطا سے باعث ، اور اس وقت مشر بر کی ہیں ہو اس عطا سے خطا سے باعث ، اور اس وقت مشر بر کی ہیں ہو اس کے باعث ، اور اس وقت مشر بر کیا ہیں ہو اس عطا سے خطا سے وہ آج بھی غور سے مشر بر بر بیاں اور بر تی مرحوم کے ول ود ماغ بر جیا ہے تھے ، اس لئے وہ آج بھی غور سے

ا ان صاحبوں کوشمس انعلاء کے خطاب ملے تھے ، مونوی عبدلی صاحب خیر آبادی ، مون اِ فضل حق صاحب خیر آبادی کے نامور جانشین و فرزند ہفتی میرعباس صاحب لکھنؤ کے مشورا دیب ، اور مولوی ما دسین صاحب لکھنڈ کے مشہورا ثناعشری عالم وقبتہ اور مونوی ناصر حین صاحب مجتمد لکھنڈ کے والد، پڑھے جانے کے لائق ہے، انھوں نے کہا: وہ مولوی میشبی نعانی ! نجھ اس امر کی نمایت خوشی کی بڑھے جانے کے لائق ہے، انھوں نے کہا: وہ مولوی میشبی نعانی ! نجھ اس امر کی نمایت خوشی کہ یہ سندا ورضعت گور نمنٹ آف انڈیا و سو بجات بزر کی طرف سے ایسے و قت میں آئے کہ مجھ کو اسم مسترت اور خصوصیت مال کرنے کا موقع الماء کہ میں بندات خود اس رہم میں شمر مکی ہوں، جو اس طینہ خطاب کی غرض سے کی گئی ہی جس کے لئے یہ سندا ورضعت شبوت اور علامت ہیں،

اس خطاب کی تا پیخ لار ڈو فرن کی اس عبارت سے معلوم میوتی ہے جن ہیں اسفوں نے بیان اس خطاب کی تا پیخ لار ڈو فرن کی اس عبارت سے معلوم میوتی ہے۔ کیکونکر معث کی میں تا کم کیا گیا ، نمر کسلسنی والسرے اور گور زبزل نے اس مجرات ہے میں کا اب تک کوئی ایسا مناسب فریعہ موجو و نہیں جب ہم ان ہدو اور سیا ن ، نسی فس کی ایل بیان کی میں کو مرشناسی کرسکیں ، جو بنر مجرات موجو و نہیں جب میں کا در اور نیز ان کو سر ، مرز انواز کی حوال ہندو اور سیان ان شخاص کو عطا کے جائیں جفول نے علوم مشرقی کی ترقی میں کا دیا ہے نایاں کئے ہوں ، اور سیان انتخاص کو عطا کے جائیں جفول نے علوم مشرقی کی ترقی میں کا دیا ہے نایاں کئے ہوں ، اور سیان انتخاص کو عطا ہے جائیں جفول نے علوم مشرقی کی ترقی میں کا دیا ہے نایاں کئے ہوں ، اور سیان انتخاص کو عطا ہے جائیں جفول نے مواب سیان فرائی کو بی خطا ب سیان فرائی کو بی خطا ب سیانا فوا

کے کے شمس العلماد ہوگا، یہ خطاب شخصِ فیا طب کے اول میں اضافہ کیا جائے گا خطاب شخصِ فیا طب کا حطاب کے اول میں اضافہ کی جب میں ایک عامد اور ایک عبا خطاب عطام وگا وہ دربارمیں ان اشخاص سے تصل دوسرے موگی جن اشخاص سے تصل دوسرے درج پر منطق کے جن اشخاص سے تصل دوسرے درج پر منطق کے جن کو نوا ب کا خطاب ملاموگا ،

نے اسلامولوی شیل نعانی! اس اسم خلعت کے انجام دینے پراور اس سند کے نذر کر کشمس انعلما دمولوی شیل نعانی! اس اسم خلعت کے انجام دینے پراور اس سند کے نذر کر کے ساتھ جس پرایسے قابل اور عالی دیاغ اور راست رو وائسارے اور گورٹر جنرل کا طغراہے ،

جس سے مبتر منبدوستان کی خوش قتمتی کے حصتہ میں نہیں آیا میں داکھے گئے) یہ جا ہتا ہوں کہ آپ کی عمر درا مورن اس لئے كه اس سزاوا عظمت كالطف حال كيئ بلداس واسط كده ب طرح ترقي علوم مشرتی میں آنیے ایسے کار ہاے نایان کئے ہیں جس سے یہ المیاز عامل کیا، اسی طرح اس سے مجی زیادہ نایاں خدمت اپنی قوم، ورانگلش قوم کے واسطے کرتے رہئے ،جس کے ساتھ ساتھ عودج کرنا آکی قرم کے لئے مقدرہے ، اورا ینے یُر زورا ترکوجو آپ کی ممتازیا قت سے پیدا ہوتا ہی، اس معزز ام کے استحکام اور وسعت کی طرف ماکل رکھئے جب کوآگے بیسیل کے دلسیندا نفاظ (برٹش کی وفا دار انگلش کے ساتھ دوستی اور جوش سلف باہیے بلندا ور روزا فروں خیا لات)کے ساتھ تعبیر کرتے میں تین باتیں محرف اندکاو ورنمٹل کا بج علی گڈہ میں ہیں جنکواس کی علامت اور اثرِ قدیم اور اس کی روح که سکتے ہیں ، اور جواپنی مثال اور اثرے مندوستان بلکه و نیایر اس سیح اصول کا افهار کررہی ہیں جس سے ایک قوی مگرزوال یافتہ قوم اپنی تلف کر دع ظمت کی بنیا و ایسے انداز یرڈا ل سکتی ہوجواس کے لئے باعثِ عزّت اور اس کے فرما نروا وُں کے لئے باعثِ ہمدر دی وا عا ہوسکے ، راس کا لیج اور اس کے بیارے اور لائق اوب بانی کی نسبت ¿میں ول ہویہ جا ہتا ہو کہ یہ کا بچ بین تقل اور تقل ترقی کے ساتھ استکام کے ماہج حال کرنا جائے کہ اس کے بانی کی خشا زندگی کے افق پر کالج کے آیندہ مالات کے خیال سے پریٹانی کا ابر نہ چھائے ، اور اس کے اخر ایام مسرت کے روشن افن پر سبر ہوں، جا ں فرحت بخش امید کا عبوہ ہوا ور جا ں سے کا میا نیکا میدان سامنے نظر آتا ہی جہاں اُس کی انگیس ارض موعو د کو د کھے کرحس کی جانب وہ اپنی قوم کی بیم ا کرتے ہیں، مس طرح برروشن ہوں جیسا کہ قوم بنی اسرائیل کے اس بڑے فدائی کی حیثم تیز ہیں موری

تی جب نے اپنی زندگی کو اس بات برصرت کردیا تھا، کہ قوم کوکٹورغلامی سے با ہر کا نے ا ية تقريراوراس تقريب كى كارروائى اس زما ندك يا تيرالد آبادا و اسط فر درى سافيتميٍّ میں حصی تھی،جس میں ایک وفعہ جیسے جانا اس عمد کے ہرعزت طلب کی انتہائی آرزوتھی تقول ع ببرخدالهي مجي ذراجهاب و يجيه اس سرکے علا وہ جواراکین وطلباے کا مجےنے س خطاب کے عطام ونے برخل مرکی تھی ا تام ملک کی طرف سے اسس ریسندیدگی کا افهارکیا گیا ، اخبارات نے مضامین لکھے، اور اکٹر بزرگانِ قوم نے بذریعہ خط مولٹنا کو مبارکبا و دی، ان سیکے جواب میں مولا نائے حتب میر شکریه آمیز تحرمیشانع کی جس کا حرف حرف اینے لکھنے والے کے حوصلهٔ بلندا ورہمت عالی کاشا ہے، اور جس سے معلوم ہوسکتا ہے کہ اس بورے سیاسی ڈرامہیں جو اسٹیجوں بر کھیلاگیا اس کی نظر حقیقت کی بند سطح سے پنچے نہیں اُتری ، عطاب خطاب کی تقریب میں اکثر بزر کانِ قوم نے مبا کے جو خطوط لکھے اور میرے رتبہ اور حالت سے بدرجا بڑھ کرجن انفاظ میں قدر دانی کا اظهار کیا ،ان کا ا اگرمه پینیں موسکتا تفاکرمیں ایا ز قدر خود سنناس کا مقولہ بحول جاتا، آہم کھی شبہ نہیں کہ وہ تحریریں میرے دائمی شرف اورعنت کی باعث میں،اورمیںان بزرگوں کاجس قدرشکریواواک کمت، سلما نوں کے عددِ حکومت میں اور آج بھی جہاں اسلامی حکومت ہے و ہا ں کے حکومت کے عطا کرڈ خطابات سے قری خطابات کی عزت زیادہ کی جاتی ہے،اس محاظ سے میری اس عرّت افزائی کی نسبت ان بزرگان قرم کی طرف سے بیندیدگی اورخشی کا افها رجہاری قرم کے جائزة مُقام اورجنیں، فتی یا لدوله فخرالملک صاحبزادہ محم*ر عبیدا تند*خاں مہا ورر فیروز خبگ ہی،ایں اُئی ہ^ی

ر پاست نونک ،مردارمحدحیات خاں میا درسی ،ایس ، اُئی ، نواجحن ، ملک مولوی حمدی علی خا ها حب ، نواب و قا را کملک مولوی شتا ق حیین ، مولوی سیّداکیر حین صاحب جج، هاجی محمداً میل انان كے مبارك ، م شال ميں ،سے برى عرقت ہے ، جوجو كوعطاكى جاكتى ہو. على الخصوص سان الملك فخرقوم اور مخدوم قوم مولانا الطائت مين صاحب حالى دام محدد کی شمر حرب ب موهون نے ہی موقع رکھی ہے ،میرے سے تمغاے فحرز اور مندع بّت ہی، بے شہد یہ وہ بڑی سے بڑی سے تعدید کو مال موسکی تھی ، ورجس کے عامل مونے پر مجد کو اور کسی ع.ت کی خوامش نہیں ہوگئی تہ ے عرت اور ان شی مرحوم کے قرمی ستس کی تمییدیں اس قومی تا شاگاہ کا ذکرہے، فروری سنشناط اس و وقدیہ نے کہ علی گڑویں ایک سالانہ فائش ہوتی ہے جس میں منطع کے کٹر وسا، بڑے ساز وسا ان سے شرکی ہوتے ہیں،ان کے خیمے "دیرے مگتے ہیں ہم م نے ان میں سے مسلمان رئیسوں کو کالج کی طرف متوج کرنے کے لئے ایک قومی تماشاگاہ کی طرح و الی او گوں نے اس کوسنید گی کے خلات سمجھ کراس کی مخالفت کی ، مگر سرسید نے کیا کم قرم کے گئےسب کھوکواراہے، و فروری سام مار کی رات کو علی گذرہ کی نمایشگاہ میں جیلے کھڑے کئے ، اور ایک اٹیج ترتیب و یا،اس میں سہے پہلے نواب عاجی اسمال فا ب جوعب اورٹر کی میں رہ چکے تھے کیتان کی وردی میں باہرآئے ، اُن کے ساتھ چندسیا ہی تھے ، ان ع بی، فارسی ، ترکی اور انگریزی میں باتیں کیں ، پھر سرستید صاحب آئے اور کیتان سے کچھ کفتگو ارك ايك دليدر الكرويار اوراخرمين حافظ كى يد بورى غول ارهى،

ساقيا برخيزه وروه جام ر ١ فاک برمرکن غم آيام ر ١ اسك بعد جار الكرنيريوفيسرآف، وراهول في ساته ل كرايك الكريزي كيت كاياجير أغاكمال الذين شخرطراني نءاينا فارسي قصيده ات بېروان و ين عليف يميري فرا وار متيزه ي حرخ چنري بڑی شان سے پڑھا،اس کے بعداً غام حرمین نے جو مشور سیاح تھے اورا فغانسان،کو مشا^ن مصرا ورسو ڈان میں کچھ و نوں رہے تھی، بروی شیخ کی صورت بیں اگریزلی گیت گایا، اس کے بعد خواج فرایست صاحب وکیل نے اکر تقریر کی اور اپنی ار دو منوی سائی ، پیر مروفلیسار ملم نے آکرایک انگریزی نظم ٹرھی ،ان سے بعد مولا ناشلی صاحب سنرعباینے، ورزگین عاسم باند عصے آسٹیج پر آئے ، اور اینا قرمی ستدس جو اسی موقع کے لئے تصنیف کیا تھا پڑھا، ان کے دل میں خور تومی دروتھا، آواز وروانگیزیتی ،ستس کامضمون بھی ویسا ہی قرمی دروسے بھرا تھا،سٹے مل کردوگوں کے دوں برجوا ٹرکیاس کوان ہی دوگوں کا دل جانتا ہی جواس وقت موجودته، يا قرت من ما الب علم في مولانا أللي كاليك ار دوقصيده يرها، بزم احباب بورجش بحطبه كسا جمركما عرطب عيش كانقشه كسا يه عبرت كاتماشًا توكذركيا مكرمو لا فاكايد مسدس آج بهي عبرت كاتماشًا د كهار بإسب، زايخ مدرسته العلوم مسلما مان مرتبه سيدافتي رعالم صفيري و ٢٠٠) ں مور کاسفر صف اور انجن حایت اسلام لا مور کی مشور انجرن سے ، اکٹر اکا براس کے سا لا جاہو له إدايام مولوى عدالرداق صاحب كانبورى ،

میں شرک ہوتے رہے ہیں، ارج مصفیء میں اس کے سالانہ اجلاس میں سید ما حب اور ان کے دیگرر نقارنے شرکت کی، سی سلسلہ میں مولننا بھی تشریف سے گئے تھے، یہنیں معلوم بوسكاكه اخول نے اس علمه ميں كس موضوع ير تقرير كي ، (مكاتيب بل، اصافه طبع دوم مرم) الذَّابَا دِيونِيورِ شَي كَا تَعلق | سي سال الدَّابَا ديونيورسنى في مولا ما كو ايني في كلني آف ارنس (شعبه مُغو) اوربور دات اسدى اشغبا تدريس كامبر بنايا، اوروه الأاباديونيورشي کے فیلو مقرر ہوئے ، مولانا ہ ارمار یے مصفحہ کے ایک خط میں لکھتے ہیں :۔ " رمضان کے بعدایک مطول یا د داشت کورسوں کے متعِلّق تیا رکروں گا!" معلوم نہیں یہ یا د داشت کیا تھی اور کسی تھی، مگر مولا ہا کے ایک واقف کارسوانے گارکھتی یت *الاآباد پونیورش کے قیام کے وقت ایف اے اور بی اے کے امتحانات میں فارسی کورس نہا ا تمان نباما گیا تھا، ایک عرصة تک حب طلبه آسانی کے ساتھ اس میں کا میاب ہوتے رہے ، تو ینیوسٹی کے ایک گروہ نے فارسی کورس کے آسان مونے کی شکایت کی اور نتیجریہ مواکہ فار^{سی} یونیورٹی کی تعلیم میں ایک مفمون ہونے کے ناقابل محبی گئی بیکن عین وقت برمولا انے نہایت

فالتبغير المركب عِمِنَا الرَّهِ إِن الْمُعَيِّتِ سے ایک کورس تیار کیا جس کا معیار اس قدر ببند تھاکہ فارسی کا وقار قائم رہ گیا اور ا الضنف النجر المفراج المتوى موكياك ومفحه ومهس , 419 ro

اس کورس کے نٹر کے حصت میں پیلے نظام الملک طرسی کے سیاست نامہ کے ۲۲۵ صفے ہیں، پیرسوففوں میں العففل کی این اکبری کا ایک مگر اے بس میں شعراے اکبری کا ۔ نذکر دھی شامل ہو، ہیں کے بعد فائص نظم ہے بنظم میں ہیلے شاہنا مُرُفرد وسی کے نیا نوے صفحے

ں کے بعد شعراے متاخرین میں سے قاآنی کے قصائد کے بچاس صفح ہیں ، بھر قد ماریں منوجیر کے قصائد وسمطات واشعار کے اکا نوے صفح میں ، اس کورس کی نثرمی چند باقر ^س کا خیال رکھا گیا ہو؛ ایک قویہ کہ وہ خانص فاری ہون^{ر برک}ر یا که وه روزمره کی باتوں کی تخریر کاسلیقه سکھا ہے ، اور تمیسری یہ کہ م^مس ہے سلمانوں کے اُمین سکو اور تمرُّن كانفتنه لَفِي جائه اور ايك متقدّم اورايك مناخر نثروونوں كانمونه بين نظر روبي نظم مي هي تعيفهٔ ايران ميني شامنا مه فردوسي هي بيرغ و نوي دور كي مشهور قصيد و گر منو جيري مخا کا کلام ہے ، جب میں ایک خاص قیم کی روانی اور انسجام ہے ، اور شاخرین میں قاآنی کا نونہ ہی، جو قا چاری دور کاست بهتر قصیده گوتها، اور حس میں تفظوں کی اپنی جا دوگری ہے جو شاید نا موق طبع کو بھی موزوں بنا دے، یہ کورس سالهاسال تک شایرست فیلغ تک یاس کے بعد بھی حیثار ہا، مولا اجب بھر كالج مين رہے تنوروييے سال اس كى أمدنى سے كالى كو ديتے رہے ، قدیم کتابوں کی، شاعت استشرمین کی کوشٹوں ہے ہیں زیانہ میں پوریجے مختلف ملکوں ہے ى بويزسته والمراعظ على زبان كى نهايت نادرا ورقد يم كما بي حيب حيب كرشائع مو تحيين اس كو ويكه كرمولا ناكاجي بإربار جامتنا تفاكه كانش مسلا فدن مين هجي عليا , كا ، يُب جيو "اسا گروہ ایسا ہو تا جوانے بزرگوں کے ان کار ناموں کو کتبیٰ نوں کے گوشوں سے تھال کرمنظر عام إرلاتا، اوراس طرح اسلام اورسل نول كانام اونجا بوتا، اوردنيا كومعلوم بوتا كرمسل نول ف موم دفنون کی ترقی میں کیا کیا ہے؟

ید خیال ان کے دماغ میں سے بہلی بارٹر کی اور مقروشا م کے سفری آیا،جب نہات اکثرت سے اُن کی گاہ کے سامنے سے اسلاف کے یہ نا در کارنامے گذرے، فیانچ سفرنامہ جوست میں اکھا گیا۔ ہے، اپنی اس آرز و کوان تفظوں میں ظاہر کیا ہے : " میں نے کتبانوں کے ابیان میں جنفصیل کی، وہ ایک خاص خوان سے کی، اور میں جا ہتا ہوں کہ توم کو اس کی عرف متوجم ا کردن، لو رہے ہیں، ت تم کی متعدد کجنیں قائم ہیں جن کامقصد قدیم عدہ کیا بوں کا ہم مینجا نا اور ان کوچهاب کرشائع کرناست ان می رنجمنوں کی بدولت عربی زبان کی وہ قدیم اور ناور الوجود کتا بھ کوئیسر کی ای جن کے دستیاب ہونے کا جن ل می منیں آنا تقامین کجنیں ہیں جنوں نے ایکے كبير الوجعة زير برطبري كاكواكواك خرمهم بينجا بالأورس كى بهت سى جلدي جياب كرشائع كير، حالاك مصرو، وم ك على اس أياب ما . يَي خزا منه العل ما الميد بو جكه مته ، ورشادعبدا لعزيز صاب ان رقین ولادیات، کدده دنیاس نایمد موکی، ب شبه پورپ کا په مبت برا احمان ب امر إنم كواس كاعلانيدا قرار كرما جائه و بزرگان قوم سے ميرى در فواسست بوك وه اس تعم كى ايك عنيم نشأن أنجمن بنائين، عام حينر سے سوكا في سرمايہ جمع كيا جائے، قابل اور لائق مصنفين كتابو کے انتخاب کے مبرمقرم ہوں، تسطنطنیہ اور مصرے کتا بین قل کرا کر شگائی جائیں ،،ورچھا یہ کرشا ی جائیں ، یکام برظا سرعظیم اشان اور قوم کی موجود ہ حالت کے بوا خاست غیر مکن معاوم موتا ہے ا سكن في الحقيقت السانييس من الرحاركرورمسل نوسيس سند ١٠ مسلمان مبي آماده موجائي اور اكد تالس مقدار جندك ويناكوا راكري، تواس كام كا انجام يا الجيستل نيس، بدراً بادين وارَة المعارف الدكنيه كي مام سع جوالجن قائم سي اورس كايك معرز

ممرنواب، قبال یا رخنگ مها در مین، هم کوامید ہے که وه ہماری گذارش پر توجہ کرے گی، ہم شکر گیزار کے ساتھ ان علی فیاضیوں کوتسلیم کرتے ہیں بیکن ہم کواس سے زیادہ فیاضیوں کی ضرورت ہی اور ہم کم اميدىك كددائرة المعارف اورزيا ده توجه اورائها مساس مقصد برمتوجه موكى ك چندسال کے بعدمعلوم ہوتاہے کہ ان کی اس خیا بی ہر زونے اس حد تک ترتی کی، کہ امس كونلى شكل دنيا چايا دريانيمني من وي ايري كاريان كي ايد اي من اي ايدان كيا . . « یه امرسلم ہے کومسلما نوں نے کسی زیانہ میں تمام علوم و فنون کو بنہایت ترقی وی تھی، اور ہرفن ہیں ہے ناص اجتمادا ورتحقیقات کے نتائج قلمبند کئے تھے بیکن رفتہ رفتہ علی مٰداق کو ہس قدر تنزل ہو تا گیا کہ آ جرّا ليفايت وتصنيفات عام طورت رائح مِن اكْرُوه إن حَبْن ، يَا د رحِدْت كى حبلك أكسبس يا في جا قدار كى تصنيفات حبين هر حكياجتها دا در ذاتى تحقيةات ئے كام بياً كيا ہو عمرٌ امتروك بير . خال خال الو في المى نسخە كى بارسى كىت خاندىمى يا يا بىي جا تا بى تو بېرشخص كو د يان تىك دسترس نىيى ، دراس جى ے گویان کا عدم وجود برابرہ، كس قدرتعجب كى بات بح كدمتلًا فقر حنفي كاتمامتر دارو مدارا مام محد كى روايات اور تصنيفات ہے جن کواصطلاحِ فقدمی فاہرالروایّہ کھتے ہیں بیکن آج ان میں سے بجز ما مع صغیر کے جو نہا یت ا ورست چیوٹی ہے، ایک کتا ہے می موجو دنہیں، بیاں تک که مشطفطنیه اور مصرکے عظیم انتیان کتب خانے بھی ان سے خالی ہیں ،ہی طرح فلسفہ اور منطق میں سل نوں کوجن ناموروں پر ناز ہو کتا ہے، وہ بیقوب کندی، فارانی، ابن رشد ہیں بیکن ان کی تصنیفات س قدر نایاب ہیں کہ نہو کے برابرہ، قرآن مجید کے رعاز و فصاحت و بلاء ت برجو کی بیں کھی گئیں، ن میں سے عام ہندو

میں ایک کتاب بھی موجو دنہیں ، این کی قدیم اور ا در تصنیفات تو گویا ہارے ماک میں سرے سی انس ہی نہیں بعض قدیم کتابیں جو بورپ میں جی ہیں بیکن قطع نظران کے گراں قیمت ہونے کے ابین منسی بہنچ سکتیں ان واقعات کی بنا ، پرمجھ کویے خیال آیا کہ ایک بحلی تائم کی جائے جو اس مفیدا وراہم کام کو انجام دے ، اگر جی جدر آباد کی محلی ارزہ المعارف کا بھی ہی موضوع ہی بیکن جو تجربہ اس کے ابتدائی قیام سے اس وقت تک ہوا ہی ،اس کے کاظ سے یہ کمنا ناموزوں نہیں کہ وہ اس در دکی بوری دو انہیں ،

ملک میں عربی زبان کی جوکسا و بازاری ہے اس کے نیا فاسے اگرچ یہ تجویز فی انجلہ ہے محل معلوم ہوتی ہے ، سکن ہ کر ور مسلما نوں میں سے دو چارسوا سے شاکق عزور کل آئیں گے جومعولی پر کتا ب کوخریدلیں ، اوراگرا تناجی ہوا تو ہم اس کام کے شروع کرنے پر آبادہ ہیں ، بافعل یہ تجویز ہج کہ اس تبلس میں تین قیم کے ممبر قرار دیئے جائیں ،

دن وہ نوگ جوعظے مسالانہ چندہ دینا منظور فرمائیں، اور میں لوگ اداکین مجلس قرار دیئے جائیں گے، اوران کو امور انتظامی مجلس میں راے دینے کاحق عال ہوگا، ادر نیز جو کتا ب یا کتاب جمانی جائیں گی گرکہ اُن کی قیمت ان کے چندہ ممبری سے زائد ہود ان کو دی جائیں گی،

(۳) و دائل علم جواس کام میں ابنی راے اور واقعینت و تلاش سے امداد دیں اور اس قسم کی اس مہن ان کو میں ان کو میں آئی گئی ان کو میں آئی گئی ہے۔ ان کو میر حق مال ہو گاکہ مجلس ان کو تام تجزیزات اور حالات سے و قباً فو قباً مطلع کرتی رہے گئی ، اور ایک یا دونسنی کتا ب مطبوعہ کا ان کو تذرکرے گئی،

ں (۴) وہ بوگ جو یہ منظورکریں کدک کے چھپنے پر ایک نسخ قیمتِ معینہ پر خریدیس گئان نرگو

كانام ايك رحبترمي ورج كربيا جائے كا، اور جوكتا ب جھيے كى اس كا ايك نسخدان كى خدمت ميں ويليو نی ایل جعجدما حاکے گا، يه بنا دينا جي خرور بو که مېردست جن کټابول کا شارنع کرنايين نظرے، وه پارنج رويية ميت زیا وہ کی نہیں،اس غرض کے لئے جو کتا ہیں اس وقت تک ہم ہم بہنچا چکے ہیں. یا جو نهایت جارہم مینچا اسکتی ہیں حب ذیل ہیں:۔ **اعجازالقرآك ،ام باتلانی، طبقات الشعاء لابن تنبته ،مناقب لشافعی لابان الراز** مجموعة رسائل فارا بي جب مين ١٥ رسامے شال ميں بلخيص لمقال ابن رشدم طبوعة بورب عده لا بن رشیق القیروانی، آایخ صغیرا مام نجاری، ہم کو ماک کے تمام بزرگوں سے امید ہے کہ وہ اس تجویز کی بابت ہم سے خطو کر ابت فرما اورم کومطلع فرمائی گے کہ ان کوتین قیم کے ممبروں میں سے کس تیم کا ممبرسونا منظور ہی، اور یہ کہ ان نزديك كتب ندكورة بالاس ساول كسكتاب كاشائع كزازيا وه مناسب و گریتج بزعل میں نه آسکی، تاہم اس کا یہ فائدہ ہوا کہ لوگوں کی توجہ ان نا درکتا ہوں کی اشا كى طرف متوجه موئى آبايخ صغيرا ام مجارى اور رسائل فاراتي تومندوستان بي ميں يہيے ، باتى طبقات الشعرار ابن قينية اعجازالقرآن بإقلا في عده ابن رشيق قيروا في بلمني المقال ابن رشد وغيره مصرت حديد كليس، "وائرة المعارف جيدراً بإو وكن" نواب عادالملك مرحوم، الماعبدالقيوم مرحوم اورموللنا الأ غاں صاحب کی کوشنوں سے سرکارنظام کی امادسے تقریباً ب<mark>ے ہ</mark>ی جیدراً باد دکن م^{یام}

موا مقا ، جس کامقصد عربی کی قدیم و نا در کتابوں کی اشاعت تھی ، گروہ ان دنوں زیادہ مذہبی كتابول كى اشاعت ميں مصروف تھا، مولانا كى بار بار كى چيئر جيارٌ سے اس نے او طرتو جركى، اوم اگست ملاق علی وار وی طون سے مولا ناسے خوامش کی گئی کہ وہ دائرہ کے کاموں کے لئے ايك خاكه تياركردين بينانيه لومبرس فثاء كومولانا في ايمنعصل خاكه بنا كرجيجيديا جس بين علوم قرآن کی بعض نا در کما بور کے تیے ، درخصوصیات لکھے ، یہ تمام خطا د کما بت مولوی سید ہاشم صاحب ندوی کے برولت معارف می منط فائم میں حیب می ہے ، بحداللہ دائرہ آج مک رابراب كامول مي لورى طرح مسروف، ي، قديم خفى فقد كى جن مبيا دى كما بور كى طرف مولا باف توجه ولا في عى ، الله يعالى في اس ك لئے بھی اسی سرزمین دکن کے ، یک فینس قندھ اری عام کو توفیق مختی، جس نے بڑی منت اورانیا آ سے حیدر آبا و میں احیاء المعارف النعانیہ 'کے نام سے ایک محلس قائم کی ہے ، اور اس وقت کے بندوم وشام ورقسطفند كي تبغاون سي سعدد ادركتابي مهم ينجار تحتيه ومح كي ساعشا کی ہیں، جزاهم داملند خبرالجزاء ، اس طرح جو تجویز ایک درومندول سے کلی تھی، وہ ورومند ا ديون کومتا ترکرگئي ، حدرآباد کاد وسراسفر ا مولا ناعلی گذه کی شکش سے گھبار کر کمیونی اختیار کرنا جا ہتے تھے، مرحالا عطاه طيقه سنون المراد موزول نهته والدبزر كوارير بارد النانتين جائة تها وركوني دوسرى صورت سائن نتهى بيكن خش قىمتى سەجىدرآ با دىيى اس وقت نوا ق قارلام ام مبا در کی وزارت بھی اورمولوی سید علی ملکرامی کوجن سے مولانا کے خاص روابط تھے اوا

ماحب كيمان فاص رسوخ عال تقاموسوف أنكو حدراً بادبلايا. وه ويان عارباخ مفيع عا رہے، نواب صاحب مروح کی سفارش سے علی حضرت نظام الملک میرمحبوب علی فاسے انداهِ قدر دانی شور ویئے مامواری وظیفه ۱۷ ربیع الثانی مختلتاله سیمنظور فرایا، وربه نسرط ک كر مينده عنه مولانا كى عام تصنيفات سلسله اصفيهمين شامل مون اس وغيفه كيسا ترجسب ا ذیل فرمان عنامیت ہوا، مهوری تیلی ماحب جوہں وقت علی گرو**کا ب**ے میش نی ادر فارسی کے میں این، چارمفترست بله ه برمنیم بن مولوی صاحب موصوب ایک شامیت قابل اور را نق شخص بین ا ورتصنیعت میں ایکس خاص مذاق رکھتے ہیں ان کی قدر وائی گور نمنٹ انگریزی اور گورنمنٹ وم سے میں بعطارے خطاب و تمنع موئی ہے ،اب ان کی تمنایہ سید کد اپنے بورے وقت کوتھنیون کے کام میں صرف کریں، اور معولی درس و تدریس کو ترک کردیں، مونوی صاحب موصوف کوتھنیف کے کا م میران ارغ البانی کے ساتھ مصروف کرنا ایک قری کا مرہ، اور اس وقت کوئی عالم مندوستات السانمين كي عانت مرور على المرك كام ك اج ذكيمركارت ايستنف كي عانت مزور م نمذاسرکارنے بغلس سورو پیدکلدار ما موارجاری کرنے کے ائے منظوری صادر فرمائی ہے ، اور یعی حکودیا تقنیعت کریں گے دوسرکاراصفیہ کے نام سے شہر موں گی بیں حسب بحکم سرکار آریخ حکم سے جو ار ربیع الثا فی مختلط بی سورومیر کلدار ما موارشمس انعلما دمونوی شبل مدارنی نام جاری کی جا وے ، ار منتی اس کا مولوی شلی صاحب کو و یاجا آما ہو۔ ية قدرونى توسركاركى طرف سے بوئى، والسلطنت كے امراء، وراكا براورالي علمنے

مجی قدر دانی می کمی نبین کی ، جنانچ مولوی عزیز مرزام دم ، مولوی مسعو دعلی صاحب بی اے موتی ، رحال مترجم دارا تترحمه)مونوى عبلغني صاحب وارتي ساري مدوكار محاسب مركارعاني اورمونو محدجا مع صاحب مدد کا معتد مدالت کی کوششوں سے ۱۱ر ربع اٹ نی کو کا سا پولٹین ہو آل میں جبکو ب محن الملك كى كوشى كتية بي) ايك كامياب عليه موا ، مولوى خد بخش فا ب مرحوم حن كي ۔ ٹینہ میں لائبر ری مشہور ہے ،اور جو اُن ونو ں وہا ں کی عدالت عالیہ نعنی ہائیکورٹ میں میر محلبل (چينحبش) تے جب كے مدر تے، طبسهیں بیلے مولوی عزیز مرزا مرحوم نے ایک سیاٹ مام مولانا کی خدمت میں بیش کی، ا^س باسنامه پريعض برت برت امراء جيے ركن الملك فان دوران، تراب جنگ،عاونواز جنگ جهانگیرها پر جنگ بعضل بار جنگ حیر بارجنگ ،حن یارجنگ انتظام جنگ بعض اکا برعله و جیے سید شاه عبد لرحیم قادری مولوی عکیم عبد ارخمن صاحب سهار نبوری و نطف مولانا احرعلی صاحب محد سهارنیوری مولوی وحیدلدین صاحب مرس وادانعلوم اوربعض و کلاے بائیکورٹ جسے محدیا ببرسٹرایٹ لا، سیدا بوانقاسم وکیل ہائی کورٹ، فداحتین خاں وکیل ہائی کورٹ، محدعبدا لبا تی صا ا میکورٹ انجف ورمعززین جیسے سید محد دمدی فان امیز شار حین اسید مطف علی محمدز آن فال یتعبیل مالات آیندہ نظم کےسلساری جناب مولوی تضیرالدین صاحب ہتمی نے معارف کے لئے ر بھیج ہتھے ،اورجومعارت اکتوبرے 1912 میں چھیے اسی تھم کی اطلاع منٹی ظفر الملک مهاحب علومی ا وْيْرَانْ ظُرِنْ جُواْنِ و نُون جِيدراً مَا و مِن تَصِيءَ اور نُوابِ اكبرما دِ جَنْكُ بِمِسا و رُرسا بِي معتمر علالت مرکا رعانی) ہم کوجیجی تھی ، لك يه اصل سياسنامه س وقت مك دارك فنفين مين موجود ب ١٠ ورمير بيت نظر ب ٠

نعیرانیاں، سرفراز حین وغیرہ کے دستھ ایں بعض صاحبوں کے دستھ مٹیسے منیں گئے، سیاسام یہ بی

بخدمت فبفير تجث جنا فضيلت المتاشب ليعمار مولوي محر

شلى **نعانى صاح***ىغبغ جيية* **خلاطافض**اً لكؤ

عاليجناب

ہم ایک جنیں آئے ہم آت ہونے کا افغار صل ہی، اس موقع پر حبکہ آپ شرفر خندہ بنیا دحید را اُ میں تشریفِ فرا ہوے ہیں، آئی خیرمقدم کے لئے حاضر ہوے ہیں، اوران احسا فر ں کو یا وکرکے جو آنیے قرم اور ملک پر اپنی عالمگر تصنیفات کے فدیعہ سے کئے ہیں، شکر گیزاری کا افعار کرنا چاہتے ہں،آپ کی پُرجِش منوی مِبح اُمیدُ نے سے پیلے ایک نئے مگر دارُ ہا، نداز سے قوی ترتی کے آفا کے طلوع ہونے کی خوشخبری سنائی، اور سل اور کی گذشتہ تعلیم نے ہارے علی عووج اور د ماعی ترقی یں کی خوشگوں دواستان سناکر ہا دے و ل میں بینجیال سیداکر دیا کرحب ہا رہے احدا و نے ہس تاریکی کے ذیار نہ یہ کچو کیا ترہم اس روشن زمانہ میں کیا کھے نہیں کرسکتے ، آپ کی مور خانجقی نے مامون الرشید کے مالات ا^س خوبی سے جمع کئے کہ اسلامی سلطنت کی عظمت وجبروت اور دربار خلفار کی نتان وشوکت کا نقشہ انکو ا کے سانے کھنے گیا ۱۰ وروہ اسباب جن کے کا ظہے ہیں زما نہ میں سلمان دوسری قوموں سے میدلنِ تهذيب وتناسيكي ميراً كے تعيم خود بخود ظاہر بوگئي، آنے ميرة النمان ميں ندعرف ايك ايميد بينظ نبی کے متبرک مالات سے ہم کو آشا کیاجس کی بے لوٹ زندگی بعد میں آنے والوں کے لئے ایک م نور بھی. بلکہ یہی نابت کر دیا کہ شریعیتِ غراے مصطفوی جس طرح نجابِ اُفروی کے محافات

راطِ متنتم ہے، می طرح دنیاوی معاملات کے لئے بھی ایک عدہ وستور تعل ہی، اور پورو بین مصنفو کا به خیال کروه رومن جرس پروونس کی منون احسان ہی استی ہے کس قدر بعید ہے، آیے کتب خا اسکندریہ کے متعلق نهایت عالما زختیق سے کام لے کرائس و صبّہ سے اسلام کی وامن عزّت کو باکل یا دصات کردیا جوعبیوی تعصینے ایسے اصرارسے لگایا تھاکہ ایرور ڈکین جیسے نا مورمورخ کی ایر جنس کو مبی اس کونه مناسکیں، آنے ورمین کمتہ جنیوں کے مقابلہ میں نطعی طور پر نابت کردیا کہ جزیہ کی بنیا د مذ تصبُ نیمی، مبکه وه ایک فرخی نمکین تعاحب کی ضرورت اس ز ماند می مجی سلم ہے، اور حال میں جب ارمنی سازشوں کی برونت پورب میں دریا ہے تعصُّب ایسا جش زن ہواکہ خودا سلام کو بنی فرع اُسا کے حق میں قبرابی سیمینے لگے، توبیآ ب ہی کی باریک نظراور ٹریزدور قلم تناکر جس نے حقوق الذّمین کی سٹر كركے بنا دياكہ جيے فياضا نہ احول نرىعيت اسلاميد ميں مفتوحين سے برتا و كے سعلق قائم كئے كئے بي ، ان کی نظرونیا کی اریخ میں سب مثل سے اسکتی ہو، آنے مراس اینخسے اس کی بوسیدہ بریوں میں روح ازه ميونك كرايك اساكام لياب جربارك خيال مين عي نه تعا، اوراس لحاظ سے ارد ولري الهيشة آپ كامنون اصان رميكا ،آپ عرف اپ قلم اورد ماغ بى سے امت مرحوم كى حايت نيس كى مین ج ہے، بلکہ کے علی ذوق اور اسلامی جوش نے ایک دوروراز سفرا ختیا رکیا اوروہ اں سے ایک ایسا ہے تحفرسا تعدلائ جب في جارب وخيرة معلومات من مقدم اصا فدكرف كے علاوہ جاري قومي جدروي كوسيع كرك تركى س مارس رابط اتحادكوا ورهى مصبوط كرديا الرجيسلطان المعظم ورسركا وعظمت مدار راب اورخود باری مرکارابه پاے دانے آپ کی بے بوٹ کوشٹوں کی قددانی میں نفلت نہیں کی ہے، کین سے بزرگوں کی ملی فدروانی وہی ہے جو پیلک کی طرف سے جو ایپ کی تصنیفات سے ہم حدراً باو

بی اُسی طرح متفف ہوئے ہیں جس طرح کہندوستان کے دوسرے خطر کے وگ ہوسکتے ہیں، ورا^س لئے ہم میروس موقع برانی دلی احسان مندی کا افلار کرکے خداہے دعاکرتے ہیں کہ آپ متت دراز تک اسلام اورقوم کی خدمت گذاری کے گئے زندہ و برقرارا وربہارے کئے باعثِ افغار ہیں ہمین تم این ا اس سیاسنامہ کے پیسے جانے کے بعد مولانا کھڑے ہوئے، انھوں نے پہلے اس سیاسنا کے جواب میں دو بندوں کا ایک یہ فارسی ترکیٹ بنداینے فاص بُرا تراہم میں بڑھا، ا دن ایک جهال راسروسودا باتست اے کوم وغصدیاں تنا باتست اے کے مدہوہ کری یا عاشا باتست ك كمنتق زهر رده برانيخمة ا شامراتی که ولاویز ا دالم با تست زابراتي كدسر صدق وصفاست ترا ساز نیر کی وصد نغمهٔ رنگیس واری وح ارزگی وصد بیکر زیبا باشت ياد كَارِيْمُ ولِم وسبل ق استى مائه دولت بغداد ويخارا باتست واستال باي عزيزال مهداز برواري خبراز قافلهُ بترب بطي باتست آل بِرَآلُنده نز اوِعرب ونسلٌ بسم مینی آل و فترا سلام مجرّا با تست گرچه شیراز و امت مهه ابترشده ا آن ورق ما سے راگندہ بکی است ر گرمیزان میکده اکنون انری نیست بجا جرعرُ خيدازال شيشه وينا بالشت بازم بب فونوزا كالم عناباتست ر ميآن مازه جن فت بناراج خزا

له يرتركيب بندم رس باس بوانه تما اوركليات بير مى شال نموسكا مونوى نعيادين صاحب بينى ديداً باد كن ، كيم منون بيركم اضور ف هيا المراس مي مارس باس مييا ،

الري مجبت ال ميكده سرحبنس توسرت مقروغ ناطر وبغدا و دراغوست توسست اع بردگان را باید وادکان دکن اسعيمه شع فروزنده بيوان وكن ابسیاس آوری مقت نبان وکن مرسرموك من امروز زباف شد است می توان خواند فرانه جله اسیران وکن بائه اسمير دربندكرم استفاست چکن از نشوه سنت دسان دکن باغ يبي يوض اير مه نطاف وكرم بم زَكِيرا في احت لاق ول أويز بوو که بو درومی وشای جمه مهان دکن بوے صلی است کدول می بردم ورنه انتوامد که فریبدگل در سی ن د کن سنروخرم بوداز فيض سيلمان دكن يارب آل بادكهاي تخت كرووك و ا مجار وكن وقيصروخا قاب وكن مير محبوب عي مان نظام اصف جاه صدرجم مرتبه نواب قارالاً مراء انكەمدا يە فرو داز تىرفت ك دال در صدرتشینان وعزیز ن وطن که بوداردم شا ب رمیت پیان وکن بمددا بزم طرب إسروسامان باستند ستلى خته مم ازعا نيه برسان باث یے ترکیب بندوگوں کو اس قدربیندآیا کہ مبت سے وگوں نے اس کو حفظ کریں ، اور آج ار^{ه ۱} این اس کومزہ ہے کر و ہراتے ہی^ا، بعض خوش وقت شاعروں نے اس کا جواب کھا ہمیڈ<mark>ا</mark> له يه باين مي بتى ماسب بن كابوجنول في شركا عليدكي زباني سن كُنفا موكا ،

كى بد مولانانى اعجاز القران كى موضوع برايك ول أويز تقرير فرمان بلسين المراكم كاكا فى مجمع ما ما كاكا فى مجمع م

مولانا کے اس سفر سے بعض ادکا ن کا کے کویہ خیال ہو جکا تھا کہ وہ کا بج جوز ا جاہتے ہیں۔
چانچہ اس سفرکا حال سُنگر فوا بِحن الملاکنے مولا اُشکی کوایک خطاطحا، یہ خطاقونیں ما بیکن مولئا
نے اس کا جوجاب دیاوہ مکا تیب ہیں دافل ہو، یہ خطامعا ملہ پر پوری طرح دوشی وا تا ہے، فا بابا
فواب صاحب نے مقصد سفر کے بعانینے کے لئے یہ لکھ تھا کہ ''آب شایدا،
نیشنل اسکول اعظم گڑو کے چندہ کے لئے جسک رآبا و گئے ہین ، مولانا ہ استمبر سلاف شا

جاب س ب

اور بغیراس کے کامیا بی معلوم،

اس من من فرائد ما فیت بندیا،

ی استفیار ہوا ہیں نے کہا موجہ دو آمدنی کے ساتہ کا بجے کے تعلق ہوآزاد نیا چنانچہ ہی قدر ماجوار کا منصب مقرر ہوگیا ، اضار وق کے بعد غائبا ماضے آباً اُم موجائے ، رو بجاری مجی ہما کا وعدہ درج کردیا گیا ہو گومقدار کی تعیین میں بس میری تنازندگی کو یہ سبت ہو آبائی کا اراد ہنیں زیا دصوم دصام کی خواہش نیں ، بے زحمت خدانے اس قدر دیا تولاکہ لاکھ شکرہے ، اوریوں قرم کا مرتبیم حراصا

ابن ، . . . ، فروت كرنى وس كى تدبير ينس كر حبوثى سفارش كرك دوجار كونوكرى ولادى ما

ان كواس قابل بنانا جا مع كدوه خودا بني سفارش كرسكيس إ

اس خطاکا تیور دراتیکها ہے، اس سے اندازہ ہوگا، کد بیض ارکان کا بی کے طرز عل سے ان کی نار اپنی کس صد کے تعیی ،

مولاناکا یخیا ل کوانفاروق کے بعدان کے منصب میں ترتی ہوجائے گی درست

تحلا، اخرستا الليئي من فواب عاد الملك مرحوم كى سفارش سے صفور نظام ميرعمان على خال كے عدمي يہ توقع بورى بوئى ، على خارت نے دوسّوكا اضافه فرماكر بن سوكر ديئے، اس كے بعدمو

جے ہی کے دن اخریر رقم داراتین کے کام آئی،

مولناسے انگریزوں کی اس زمانہ میں بین اسلامزم کا ہو اسارے بورب پرجھایا ہواتھا، اور پیما سیاسی مرکمانی جانا تھا کہ سلطان عبد لحمید فاں اس کے مرکز اور دنیا ہے اسلام کے جوتم

یں اُن کے نائب موجودیں ،جواس تحرکی کوجلارہے ہیں، اوراس کامقصدیہ ہے کہ اور کی

بر مناوت قام دنیا کے مسلما نول کو متحد کرکے اُن کو اسی طرح بغاوت برآ مادہ کرنا ہے جس طرح لوز کی ملطنین ٹرکی کی عیسائی رہایا کو اُمِعار کر بغادت پرآما وہ کر رہی ہیں ، سفرروم سے وابسی کے بعد انگریز حکام میں مولٹنا کی طرن سے یہ برگما نی جیلی کہ وہ اس بن اسلامزم داتحا واسلامی کی تحریک) کے داعی اورسلطان عبدالحید فال کے سفیرین کر مندوستان واب آئے ہیں ۱۱ وراس میں شکنیں کہ اس وقت تک ہندوستان میں ترکوں کے متعلق جو معلومات میلیے تھے، وہ زیادہ ترعیسائی مفول کاروں اور پورپین ال قلم کے بھیلائے ہوئے تھے جن میں بڑا صد تعصُّب کی رنگ آمیزی کا تھا اس سفرنا مدنے سہے بہلی و خوم ہندو سا کے مسلانوں کوٹر کی محصفل برا ہواست معلومات کا سرایہ بہنچایا ، اوران کے اخلاق وسما اور على وفني ترقيون سے اگاہ كيا ، اوراس طرح مندوستان كے سلانوں كومصنف كى سزار احتیاطوں کے باوجروٹر کی سے مربوط ہونے کے لئے تعلقات کی ایک نئی زنجیر پراکردی ، الكرنير حكام في اتنى بارس تى جيدا فعاد كرديا، تفاق د کھنے کو اُسی زماند میں کا کچ میں کوئی طب متعاجب میں مولانانے اُرد و کا ایک وہ يرهاجس كالطلع تعا جم كيا معرط ب عيش كانقتا كيسا بزم احباب وروش وعلساكسا اس مي ايك شعرتما:-اپنی قرت کوکیا قرمنے کیا کیسا نوجانوا بيحر فيول كود كهاديابي اس شوكوريس وقت حريفول كے نفظ يرب افتيار الكي أن انگرنيوں كى طرف أنه كئ

جوبلدی بینے تھے بجمانے والوں نے اُن کو بجمایا کہ یہ اتّارہ انگریزوں کی طرف تھا، اور طاہبر کو بخاوت کا بین تھا، ایک انگریز نے دو سرے سے کہا اور بات عام ہوگئی بولا نافر التے تھے کہ اسی زماندیں وہ کلی گذہ سے آتے ہوئے دیل کی سے ترتیبی سے فیض آباد اتر گئے، اور د ہا سے اسی زماندیں تھرگئے بنگلہ کے فاتسا ال نے مولانا کا نام سنا قد سنے آیا، مولانا نے وِجِا کیسے آئے تو اُس نے کہا کہ کچھ یوں ہی کہ د ہوتے اُس نے کہا کہ کچھ یوں ہی کہ د ہوتے اُس سے دیکھنے کو جی چاہا،

کانج میں مولانا کی سیاسی رائے کئی دفعہ یونین کے علبوں میں ظاہر ہو تکی تھی، وہ ضی طنت کو مفر سجھے تھی، اور جمبوریت کے عالمی تھے، اسی عرصہ یں کانگریس کا فلغلہ اٹھا تو دہ اس تحرکیے مراحوں میں نظیے، ابھی یہ اواز دہنے نہیں یا ئی تھی کوسٹ شائے کے اخیر میں ندوۃ العلماد کی آواز اٹھی اور اس ندورے اٹھی کہ معلوم ہو تا تھا کہ ہندوستان میں مولویوں کی حکومت قائم ہوجا سے گئ مولاناس صدا پرلبیک کنے والوں میں سہے آگے تھے، ان سب با توں نے مل طاکر اُن کے فلان بدگر نیوں کا اچھا فا صدمسا لداکشا کر دیا ہیں واقعہ آگے جل کردوسرے واقعات کیت فلان بدگر نیوں کا اچھا فا صدمسا لداکشا کر دیا ہیں واقعہ آگے جل کردوسرے واقعات کیت فلان بدگر نیوں کا اچھا فا صدمسا لداکشا کر دیا ہیں واقعہ آگے جل کردوسرے واقعات کیت فلان بدگر تی ہوے تو انحوں نے نعشن کور زیسے مل کرمولانا کی نسبت کور ذمنٹ کو جوشکو حب سکر ٹیری ہوے تو انحوں نے نعشنٹ گور زیسے مل کرمولانا کی نسبت کور ذمنٹ کو جوشکو تھے اُن کے دفع کرنے کی کوشش کی ،

یہ برگانی اتنے دنوں تک قائم میں کہ جولائی ساف میں گورنسٹ نے شکریں جو آتا اور نیل کا نفرنس بلائی تھی، اور جس کے ایک ممبرمولانا بھی تھے، اس میں غالبًا مشرر بن حیث سكريري گردنن يوني في جواردواورفارس بهي فاص جائة تقد الن سے بوجهاكة الكريزى كورنن كورنن فرايا سلانوں كا توا كورنن كورنن فرايا سلانوں كارئة الله الله في الاحض يرصة بين ورن ما حنى كما الله في الاحض يرصة بين ورن ما حنى كما الله الله في الاحض يرصة بين ورن ما حنى كما الله الله في الاحض يرصة بين ورن ما حنى كما الله في الاحض يرست مراو توسلطان لركي بين "

یہ واقعہ مولانانے مجھ سے ذکر فرایا تھا،اور کہتے تھے کہ دیکھواب بھی یہ کا ٹان کے ول ح نہیں نظلا،

مولننا کے ساتھ ان ہی دنوں خنیہ جاسوس بھی لگائے گئے،سلطان سے جو تمذی محدی ہیں ملاتھا، وہ نشانِ مجت بھی وری گیا، خدا جانے یہ حوری سیاسی تھی یا خلاتی، گر تو لہ بھر جاندی کیا ا قیمت ہی کیا تھی ج میں زما نہ سے جب سرسی*د کے متنورہ سے مو*لا نانے خلافت پر ایک مسلسل مغمون نکھنا عا ہاجب میں ترکوں کی خلافت کی زہبی حیثیت سے انخار کیا تھا، میضمون علیگڑا میگزین میں چیا، گر دینکہ یہ آور و تھا،آمد منه تھا، اس لئے وہ ناتام ہی رہا ہنتا ¹⁹م میں جب مں رکن وفدخلافت کی حیثیت سے تبذل گیا تھا تریرونیسر آرنلڈاکٹراس مفون کویا د دلا^{نے} تے، میں کشاتھا کہ مولٹنانے مکھانیں، مکھوایا گیا تھا، ہبرحال اُمگریزوں کی یہ بدگانی ترحتی ہی منى، ييان كك كرط المس بقان اور كانيورك زماندمين ده واقد بنكر نودار موئى ، اکشن اوانقلان | ہارے ماطرین اس کتاب کو جس ترتیہ بڑھتے آرہے ہیں، اس سے ان **کو** يته لک ريا موگا، کداب جيسے جيسے دن گذرريا ہے ،سيدا ورشيلي ميں وہ اڪلاسا ارتباط اورو سیلاسا اعتراف نیس را بے اوراب وہ موقع آر باہے کدان کو سرسید کے علقہ سے علانیہ

امراعا مانيك، . اس اخلانِ عال اورکش کے اسباب گوجیاتِ جا دیدیں جگہ نہ پاسکے، مگروہ تاریخ کے اور ے کے منیں ہوے، ضرورت ہوکہ جمال کک حیات ِ شبل کا تعلّق ہی، ان اسباب یرا یک نظرہ لی جائے، اور گوخود مولنا نے کمیں تصریح نہیں کی، گران کی تحرروں کے پر دے سواب بھی رو چھن جین کر با برکل رہی ہو، اگر بھان شعاعوں کو کیا کرلیں توان اسباب پر دن کی سی روشی پڑگئے سرسیدی ساری فربول کے ساتھ ایک بری کروری یقی کدوہ اپنے بمنشینوں سے آمنا وصدّ قنا کے سواکوئی، خلاف رائے برداشت منیں کرسکتے تھے، اسی کانتیجران کی اورمولو سمع اندخال صاحب کی جوان کے دلی دوست اور معاون تھے وہ لڑائی ہے جس میں سمتید نے فرانس مل کرڈوکل کک رزنے کا جیلنے دے دیا تھا،اور بات اتنی تھی کہ مولوی تیم اللہ معان کا کے میں سلان بح س کی زمیت کا کام انگریزوں کے اعتوں میں ننیں دینا چاہتے تھے ،اور رسیدنے تعلیم و تربتیت دونوں ان ہی کے سپر دکر دی تھی ، کانچ میں مشرکب پیسیل کی ہم گیر عکومت ارسیزل کی منظور می اور مید محمود کی جائینی کے مسلول می^{ائے ک}یائے بڑے ووست ا سے الگ ہوگئے اور اس اختلاف کے صلہ میں سرسید کی زبان سے وہ کچوشاجس کی توقع ان ن سبکته تر نهین بوتی می ،

ہوں ی ، سرسیدر مولنانے سے بیلی تنقید بنی سے بہل تعنیف گذشتہ تعلیم میں کی،رسالہ کے بیج

له حیات جاویداول منوع میں مولئا حالی نے دب تفظول میں س کا اقرار کیا ہو، لکھا ہوکہ اس میں شکٹیں کم اسد احداد ان اکل ایک دسیا کمسطبیت کے ادمی تمی اس خصلت کوچا جوان کے برے کا موں کی بنیا دیجو، اور جائز

يوم المغاق يوم المغاق يوم المعال يوم المعال يوم المعال الموالم المعال الموام المعالية

یں تراجم کا بیان ختم کرکے ایک ریارک کے نیچے کھا تھاجب کا عال یہ ہے کہ عرب نے عربی زب^{ان} می دنیا کے علوم کا ترجمہ کرکے اپنے زمانہ میں جو ترقی کی اُس قیاس پرآج عل نہیں کیا جاسکت، سینٹیفک سوسائٹی علی گڈہ کے بانیوں کوع بی کے اس واقعہ سے دھو کا ہوا ،اوروہ یہ سیھے کہ جس طرح ہارے اسلاف نے ترجموں کے زریوہ سے علوم کو ترقی دی جم تھی بوریکے علوم وفنو ن کو اپنی زبان میں ترحمہ کرکے اپنے علوم اور قوم کو تر تی دینگے، یہ خیال غلط تھا، کیونکہ ان ترجموں کے ں لاکوں رویبے درکارہیں،جوخلفائے عباسیہ کے زمانہ میں مکن تھا، اوراب غیرمکن ہی، دوسرے کی امن ز ما مذہبی علوم محدود تھے، اور ترتی رُک حکی تھی جب قدرکت بیں ترجبہ کربی گئی تھیں، یو نا نیو ^{کے} علوم برگویا احاط کربیا گیاتھا ، اوراس زماندی ناطوم کی ترقی کی انتهاہے اور ناک بوں کے شارک حدث بتیسری بات میرکد اس زما مذمی عربی «اسلامی ملکون میں حکران زبان تنی» دورار دو حکرا^ن زبان نبیں، اور ونیامی کوئی ہی مثال موجود نبیں کہ قوم نے اس زبان میں علوم دفنون کو ترقی دی مورجوان برحکومت کرنے والی نرمور آخر میں تھا : ۔ گریم کو بیم طوم کرکے خوشی مو لی که خود سیّداجہ فان صاحب في فرسينتيفك سوسائني كي إني بين متعدد تحريي مين بني عَلَيْ كا عِراف كيا ہے " معلوم ہوتا ہے یہ بلکا سااعراض جس کی معذرت میں کردی کئی تھی سرسیدکو سندمنیں ایا اکیو کدمولانا مانی نے حیات ماوید میں اس سرسری سی بات کے جواب دینے کی ضرورت محسوس فروائی، اورحاشیه کا ایک پوراصفه س کے ایئے ندر کیا، اور تبایا که به خیال خو و سرسید کی تحریروں سے ماخو ذہبے ، مولننا شبی کا آپ پیدا کیا ہوانمیں ، بھرو کھایا ہے کہ بھل رعایا اپنی طا سے وہ کام کررہی ہے جو کل مک صرف سلاطین کی سکتے تھے ،اور یہ بی فرایا کہ اگر ایریخ میں کوئی ش

ایسی نهیں کرکسی غیر طران زبان میں علام و فنون کو ترقی دی گئی ہو، تو فرور نہیں کہ آیندہ جبی نہ ہو،

یقینا مولمانا حالی کا بیان صافت پر بنی ہے، اور چام کم عنما نیم کے وجود نے ہا دلے کا کے ان مخلصانہ جبکڑوں کا خاتہ کردیا ہے، اتفاق ویکھنے کہ حید را آباد میں اردو حکواں زبان کی حیثیت رکھتی ہے، اور اس نے مولا ناحا کی کے ان مخلصانہ جبکڑوں کا خات استہ ہی کی طرح ارد و تراجم پر ر وید بہایا، اور اس نے مولا ناحا کہ ورمولا ناشبی دونوں کے شرائط کے مطابق اس کو تی بہتیا ہے کہ وہ علوم و فنون کی ترقی کا باعث اور مولا ناشبی دونوں کے شرائط کے مطابق اس کو تی بہتیا ہے کہ وہ علوم و فنون کی ترقی کا باعث اور مولا ناشبی کی اس تحریہ کے بیٹیس برس بعد خود مولا ناشبی ہی استے، اور کی جب بات ہوکہ یہ تجوزمو لا ناشبی کی اس تحریہ کے بیٹیس برس بعد خود مولا ناشبی ہی کی تحریک سے عالم وجود میں آئی، اور اُن کے شاگر در شید و برا در عزیز مولانا تھیدالدین ما حب فریعے میں اُنی، اور اُن کے شاگر در شید و برا در عزیز مولانا تھیدالدین ما حب فریعے میں اُنی، اور اُن کے شاگر در شید و برا در عزیز مولانا تھیدالدین ما حب فریعے میں تو برنے نے مال کی بیرا یو افتیار کیا،

بھردی ہے، بہرحال یہ دیکے منبی بحث تنی، مقسودیہ ہے کہ مرمنید پرتنقید کے لئے مولانات کی زبال کی بس آنے کے چندسال بعد ہی کھل مکی تھی،

عبر مياد ماريد ماريد ماريد ماريد ماريد

اس کے بعد و وسراسب مرہبی اختلاف ہو، اس میں کوئی شبہ نہیں کوسرسید کی صبت میں مولئام بي بيد بى سے مدوم عقليه سے دلي ركھتے تھے ذہبي على ميندى أكى تى، اورعقال نقل كاظبيق كا ذوق بيدا جوكيا تقاء وراشاء وكبت سے مسأل كى فامياں يافلطياں اُن كونظرا نے نَّى تَعِين، مَرية تعلمًا غلط م كدوه مقرلى بن كَنُ تع ، مبكه بات يه ب كدوه شديد فني تعيه، اوراسي اصول پروہ علم کلام کی طرف جھکے تر ما تریدیت برآ کرڈ کے بہرحال پیجٹ اپنے موقع برآ کی ، سكن العقليت يسدى كے باوجودوہ ماشاراتدد منيات رعبورر كھتے تعين وركام ومحاورات ع سيك يورى طرح ماہرتھ اس كئے ستدماحب اپني تفسيراورات مصامين ميں جو تاديلات كياكرت تحال كحان وومولانات حب قىم كے معلومات جائے تھے وہ كوان كے ئے میا کردیتے تھے، گروہ خو دان کی اس قیم کی تا ویلات کو بیند نہیں کرتے تھے ، اس لئے مو^{کنتا} نے اُن کو آستہ استعقل بیندی کی آزادشا ہراہ سے مٹاکرا ما مغز الی، رازی، ابن سینا اور قاضی ابن رشد کی تصنیفات نواشنا اور معتر له کے خیالات سے باخبر کمیا ، اس کا برا فاکرہ یہ ہواکہ سرسید كى أذا د خيالى جس كى وسعت كى كو ئى حد ندى ، آخرى حكما ، وسكلين اسلام كے خيالات مك محدة موکرره کی، ایک دفدمولانا فرواتے تھے کمیند ماحب جنات کی حقیقت برایک رسالہ لکور ہوتھ الصولانا عالى الني مفرون مرسيدا ورندمب مندرم على كذه ميكزين رئي شاشاري مناسلاي فرات من مركز ساتے مبست ومقامات ان کی تفسیرس ایسے ایسے بھی موج دیں جن کو دکھ کرتیب ہوتا ہوکہ ایسے ما لی اغ تخف

کو کیسے ایسے اویلات اردہ پراطینان ہوگیا،اور کیونکوایسی فاش غلطیاں ان کے قلمے سرز و ہوئیں !

دوه رسالد حجب جی گیا ہی ، اتفاق سے اسی زماند میں ام م باقلائی کی اعباز القرآن آئی ، ان میں جنوب کے اشعار ہیں ، اور جا ہی شعرار کے ایسے اشغار ہیں جنیں یہ بیان ہو کہ جنوب حجا ری دوسی ہوا وہ ہم اس آتے ہیں ، اور جا ایس ساتھ کھاتے ہیں وغیرہ ، مولا نانے سرسید سے اس کا ذکر کیا ، قو بوے کہ یہ اشغار ہما در سے کا م کے آیں ، ہم کو دیے کہ بیکن سرسید آن ، شعار کو اس کام میں لائے کہ کلام عب سبخوں میں جنوب کے مناز تھا، وہ جنا کے مناز تھا، وہ جنا کے مشعون میں فراتے ہیں ، جا لا کھر مولا ناکا یہ منتا نہ تھا، وہ جنا کے مشعون میں فراتے ہیں ، جن کے دجو و سے انوار نہیں ، کے مشعون میں فراتے ہیں : جن کے دجو و سے انوار نہیں ، کی جن یوں صورت برل کروگوں کے پاس آیا جا یا نہیں کرتے ؟

له بلماري

ست بجورکیا قراخریں المقزل و الاعزال کے ام سی ایک تاریخی مفون تروع کیا جو کی محرم سلال الدین م دمطابی جولائی شفی شنئی کے برج میں جیبا اوراس کو بی ناتام جیوڑ دیا جس کومون وحیدالدین م ن سایر شوال سلال کے برج میں مشاہم معزل کے عنوان سے جس طرح ان سے بنا چراکیا ، اس معمو میں بھی مولانا نے اپنے جیبا نے کا اتنا استام کیا کہ صاحت صاحت اپنا نام شیل نعانی کھنے کے بجاب شیل کی جگہ الاسدی " ورنعانی کی جگہ" الاطمی کھا،

اسى طرح بعض فقى مسائل كا حال تعالىمرستىرىيسائيوں كى گردن مروركر مارى موئى مرغى کوس بناریر علال سجھے تھے، کواہل تاب کے ذریح کا یہ موجودہ طریقیہ ہے، اور اہل کا ب کا ذہیمالاً مِن علال ہے، مرسیّد نے اپنے اس سلک کی تائید میں ایک رسالہ می ملک ہو، عالا کمہ کو اس میں شبہ نہیں کا ہل کتا ب کا کھا نا (طعام) اور ذہبے علال ہی گھراس شرط کے ساتھ ہے کہ محرّات سلم میں سے ندمود اور دم گفت کرمراموا یا دم گھوٹ کرمارا مواجا فور قرآن یاک کی تصریح دوللْخْنِقَتْ) کے مطابق اسی طرح حرام ہے جیسے مُتوَرِّحِی کو سرسید بھی حرام کہتے ہیں، اوراًس کا کھا اُحرام باتے مولاناكوسفردوم مي جماز پريه موقع بيش آيا تو تكفيم بين بين چونكه عام طور پريمشور م كر جازير یرند جا نور ذرج نہیں کئے جاتے، اور مولوی سم اللہ فا صحاحبے اپنے سفر امریں تجربہ سے اس کی تصدیق بی کی ہو، میں نے دوتین روز تک پرند کے گوشت کھانے سے مرمیز کیا، مشرّار المدّنے مجھ سے اس كاسبب بوجها، يس في كما بهار عد فرمب من مخفقة حام ي، بوك كراس جازير جا فورذ رح ك جائے ہیں، گردن فرور کر مارے منیں جاتے جو مکر شرعًا اُن کی تنماشمادت کا فی ندیمی، میں خواگیا اور كَ شُول ك منى بَيْدِ شَركيمي، اس كا رّجه الاسدى، أوزف في مام عظم كى طون فيد على تو أس كوعظى كرد يا،

اس کی تصدیق کی، ذرج کرنے والاعیسائی تفاوہ ذرج کرتے وقت کچیٹر متانہ تھا، صرف گردن پرجیری پیمیر تا تعا،اگرم حنیوں کے بیاں یہ ذبیم علال نہیں ہیکن اس سکدیں چند دنوں کے لئے میں شافی بن گیا تھا' جن کے بال برطرح کا ذبیر جا نرے " (سفرنامرمط) ایک دفد مرتبدنے مولانات یوجیا کہ ہارے کا تج میں ان ٹاکیدوں کے با وجود رہے ا فاز کے پابند کیوں نہیں ہوتے، فرایاس کئے کہ وہ آپ کو بڑھتے نہیں کھتے، آپ شام کو کالج کی تعمیات دیکھنے مبید کے سامنے آتے ہیں ،مغرب کی ا ذان اور نیا ز موجا تی ہے، درآپ ننر کیہ نسي بوتے وه سمجتے بي كرآب فارنسي ٹرستے اخيں كيا معلوم كراب كوسلس البول كى وج ت كرر الارفي يرتي بي ، اورأب دونازين الأكر (جمع بين الصلوتين) يرسق بي ، ایک بات سے دوسری بات بیدا ہوتی علی گئی سرسیدانی تفسیر کا ترجمه عربی میں کرانا جا ہتی تھے، وراس کے نئے ان کی نظر بار بار مولا ناشبلی پرٹرتی تھی ،مولا ناسے جب رس کا ذکر آیا تو جھ نے اپنی منسرو فیتوں کا عذر کیا ، اس کے بعد مولا نا کے ماموں زا دیجائی اورشاگر دمولڈنا حمیاللہ صاحب فرای پزیکا ویری، جراس زماندی عربی کی کمیل کے بعد کالج میں یہ سے تھے، اور خوں ۔۔۔۔ نے سرستیکے حکم سے طبقات ابن سور کے ایک حصتہ کا فادسی میں ترحمبہ کیا تھا، گرمولا نا حمیالد صاحب انخاركيا، اورجب مرسيد ني بامراراس كي وجروجي ترصاف كمدياكه وه اس بال کی، شاعت میں تعاون علی الاثم کے گنا و میں مبتلا ہونا نہیں چاہتے، مولانا حمیدالدین کی اس مان گوئى سے كومولانا شبلى كاكوئى تعلق ندتها، گرسرسيدى برگمانى سى اس سے اضاف موا، سرستید دعاؤں کی قبولتیت کے قائل نہ تھے،اوراس لئے قبولتیت کے لئے دعا ما مگنے کو

فعل عبث قرار دیتے تھے، ہیں مسکد پر تہذیب الافلاق میں اُن کے مضامین اوران کے اور نواب من الملاکئے سوال وجواب جیب رہے تھی اُسی زمانہ میں علی گڈہ کے ایک ہندو بزرگ جو اچھے پڑھے لکھے اور عوفیا نہ خیال کے آدمی تھے ، غظم گڈہ میں پوسٹ اسٹر تھے ، مغوں نے سرسید مضمون الدعاوالاستيائه كى ترديدى ايك دنشين رساله شائع كي جس يرنواب وقارالملك نے شایت عدہ ریو یولکھا، در اس ریو یو کے سلسار میں اس برا فنوس کیا کہ سرتی جونہ عرف ملما اورسلما نون کے میتر ہیں، بلکہ فانوا و ورسالت کے حتیم وج اغ ہیں و و تو دعا کو جرنبدہ اور فدا می ربطا کا واحد ذریعہ ہے،غیر خروری اور ففول بتائیں،اورایک ہندوجی کو کا فرکہا جا آ ہو، اش کی جابیت کو کفرا ہو، اس رسالہ کی قرتِ استدلال اوراندا نہیان سے بعض وگوں کو شبسہ مواکه آس کے مصنف درا ل مولانا شبی بین ،اور اس شبعه کی ٹری وجہ یہ تنی که وه عظم کده یہ ا لکھا گیا ،جر مولٹنا کا وطن تھا،اوروہ پوسٹ اسٹرصاحب مولانا کے واقعت کا راور شناسا بھی ان واقعات كے ساتھ الفاروق كى تصنيف ميں جواحلاتِ دئے بيداتھا، و مجي شا کے لائن ہے، ایک زدیک صنرت عرفاروق مرت رمول کی مکومت وسلطنت کے نایندہ مجھے ورد وسرے کے نزدیک فوہ ع انچے خوباں ہمہ دارند تو تنا داری کے مصداق تھے،اس سلسلہ مرسید نے خلفاے راشدین کی نبیت اپنے نج کے خط اور اخباری مفہون میں جوراے ظاہر کی مولانا جیے شیفتہ اصحاب سول کے لئے اس کا برداشت کرنا آسان نہ تما اسی نے انعوا له يه وو فول دورتيس مونوى إقبال احدفات سيل ايمك رعليگ كى تحرير شدرهُ الاصلاح مائيمير علي كي ى جوييا بعاسال مليكنه ومين ره چكے ہيں ، ورمولنا شبلی او رمولنا جميدُ لدين د ونوں كے شاگر دھى اورمولنا حميدُ لديمُ ا

ن انفاروق پورى محنت سے كھى اور سرستيد كے اعراض واختلات اور اراضى كى كوئى يروانكى ، مسلما نوں کی موجودہ بیار بیر رکاعلاج ایک (سرسید) کے نزدیک بی تفاکیسلان مز كسوا برحزي الكرز موجائيك، اوردوسرك (مولا ماشلي)ك نزد يك يه تفاكه مح اسلامي عقائد وافلاق كى حفاظت اوربقاء كے ساتھ ساتھ فئے زمانہ كى صرف مفيد يا توں كو قبول كيا جائے، اسى سلسله كى ايك كرى يە ب كەمولانانے ندوه كے كسى جلسەس ياكىس اورابك تقرير م فرایا تھا، کہ دوسری قوموں کی ترتی یہ ہے کہ آگے بڑھتے جائیں آگے بڑھتے جائیں بیکن سل فر کی ترقی یہ ہے کہ وہ پیچیے ہٹتے جائیں ، پیچیے ہٹنے جائیں، بیانتک ک*رصحان*ڈ کی صف سے جاکرل جا سرسيدكوان كى اس تقريرير براغصة آيا كيونكه أن كاخيال تقاكداس وقت ملانول كواس قىم كى نصیمتن اس راستہ سے بیچے ہٹا دنگی جس پرو ایجانا جا ہتے ہیں، چنانچراس کے خلاف اضول^{تے} سخت مضمون لكما، سرستدكا نيك نيق سے يدخيال تھا كەكالى كالجائے طلبديس بلنديم قى اور بلندخيالى بيداكرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ انگریزی طور وطریق اور وضع وقطع ہفتیا رکرین تاکہ اُٹ میں حاکما نہ روح بیدا موں گرینے یال کرتے وقت اُن کے ذہن سے یہ بات اتر کئی کہ شیر کی کھال اوڑ ماکر كوئى تنيزنيس بن سكتا، دوسرانقصان اس كايه مواكه عاكم قوم سے ملنے كے جنون ميں وہ اپني كما قرمسے دورسے دورتر ہوتے گئے ،تیسری بات یہ ہوئی کہ ماکم قرم کے طور وطری کی نقانی میں ان کی زندگی کا سردسا ان آناگراں ہوگیا کہ قوم کے کام کے نہیں رہے، اور وہ تعلیم جو قوم کی ك يا تفريح سرسيدكي توريون بي ب،

دولمتندی کی خاطران کودی گئی تھی وہ اس نقالی کی بدولت تنگرستی کا ذریع بنگئی جس کی وجہسے و قوم کی امدا دوا عاشت کے قابل ندرہے، اور مذوہ ایتار کی کوئی خدمت انجام دے سکے ،

مولانا شبلی مرحوم سرسید کے اس خیال کے تمامتر خالفت تھے، مولوی مسعود علی صاحب ندو
کوان کے خط کے جواب میں مکھتے ہیں: "افوس ہو کہ مجد کو اصولی امریس اختلاف ہو، میں تین برسے مسلمانوں کی حالت پر خور کر رہا ہوں، خوب و کھا، اہلی ترتی کا ماضح دہی گراں زندگ ہے جرستہ دما حب سکھا گئے "رمسعود سرسی)

سکھا گئے "رمسعود سرسی)

یرمولانا کے اخیر خطوں میں سے ہو، جس کے بارہ تیرہ دن کے بعد اضحول نے وفات یائی ا

یہ مولاناکے اخرخطوں میں سے ہی جس کے بارہ تیرہ دن کے بعد انھوں نے وفات بائی اسی سیب کہ سرتیدی وفات پراُن کی زندگی کے کارناموں پرجب مختلف مضامین کلیما جا سے موا اور اس سلسلہ ہیں سرسیدا ور ندم ب کاعنوان مولانا شکی کے گئے تجریز ہوا، تو انھوں نے اس سے انخارکیا ، آخر تو گوں کے اصرار سے مجبور مہوکر شرستیدا ورار دولٹر بحری و و سراعنوان لیا اور پہلے عنوان پرمولا نا حالی نے لکھا، یہ دونوں مفرون ایک ساتھ علی گڑہ میگزین کے منی شائع ہوئے ہیں ، مولا نا حالی کا میضمون عائبا حیات جا وید کے مباحث کا فلام فی کے خبر میں وقت لکھ رہے تھے ،

خود سرسیدگی سوانی عمری لکفنے کامسُلہ جبی ایک اختلافی مسُلہ بن گیا تھا، اخیرعمری سرسید کی یہ بڑی خواش تھی کدان کی سوانے عمری کھی جائے، وہ چاہتے تھے کہ یہ کام مولا ناشبی کریں ا کیونکہ وہ پاس رہتے تھے، مولانا اس سے بہلو بچاتے تھے، چنانچہ اس بارہ میں جتنی بالواسطہ کے اس، مادکی یہ تھری مولئن نے خود اس عفون کے اخیرم سی کہ تلہ جات ماویدیں مولئن آبی فی انہوں کی انہوں کی انہوں کی انہوں کی اس خواش کا ذکر کیا ہی، وییا چرصفون اکا نہوں

تحركيي كُكُسُ ان كومونسْ ابطائف لحيل "الته كنّه اسى اثنا ميں سرستيد كے نام نواب اسمال أ خاں صاحب رئیں و تا ولی رعلی گڑہ) کا ایک خط کم منظم سے آیا کہ انھوں نے خواب د کھاہے کہ مولوی شبی صاحب آپ کی لائف لکھ رہے ہیں، مولانا کو بیخط دکھا یا گیا، گراس مقدس خواب " کی تعبیر بھی صحح منیں نکلی اس کے بعد سرسنید مرحوم نے یہ طریقہ اختیار کیا کہ مولا ا کو بلاکرانے کچے مالا نوٹ کراتے دہے، مولانا دس کو بجنب لکھتے رہے ،جب یہ تدبیر بھی کا رگر نہ ہوئی توبیہ قرمۂ فال مولننا مانى مرحوم ك نام كلا، اورا تحول في المائية سواسكوا عام دينا تروع كرديا، عربی تعلیمی ترقی واصلاح کا مسکله دو مراباب ہے جس میں دونون کو اختلاف تھا،سرسیّہ جدیدانگرنری تعلیم کے علاوہ سلانوں میں ہرائی تعلیم کے شیوع کوجوان کو اود صرسے ہٹائے سلانو کے ق میں مفر سمجتے تعی اس كئے نجاب میں سائدائة میں مشرقی تعلیم كاجو نظام بن رہا تعا انفول كے اس کی تنی فالفت کی که اس کے برزے ارگئے، اسی طرح مقشاء میں الدا با دیونیوسٹی میں مشرقی امتحانات کے اجرار پراہی ہی مخالفت کی جنانچرایک زماند میں دسی زبان می تعلیم کی تحرکی کرچکنے کے بعدوہ اس کے سخنت مخالف ہوگئے، کہ اس سے عبی ان کے خیال میں انگرنر كى تعليم كونفقان بينيتا ، مبروال ان كومشرقى علوم اورعربى تعليم سه اس كئ دليسي يرتهى ، كهوه مسلمانوں کو آگے برھنے سے روکیں گے، مولننا كاعقيده تماكه اگرشترقی علوم اورع فی تعلیم ندر بهی تدهیرسلما ن سلمان رمی گیگها جن کی ترتی کے لئے یہ صدوجد ہورہی ہے، سفرنامہ میں قدیم عربی تعلیم کی ابتری اوراس کی ك يرواقوا قبال صاحب منيل في مولا أسي شاتفا،

ر فی واصلاح کےسلسلہ میں مولٹنا مٹل² ٹائی میں ہے قابد ہو کر مکتے ہیں:۔ " یہ سُلہ اَج کل مہندوستا ن^{یں} بھی چیزا ہوا ہو اور تعلیم قدیم کی ابتری برعمو ً ارنج اورا ضوس کیا جا باہے بدیکن میارا ضوس دوسری شمر کا اضو ے ملکے نئے تعلیمافتہ بانی تعلیم پرچورنج وافوس فاہرکرتے ہیں، وہ در حقیقت رنج نهیں، بلکہ استنزاءا ورشاتت ہی میں اگر مینی تعلیم کوپ ندکر ہا ہوں اور دل سے بیند کر ہا ہوں ، ہاہم ریانی تعلیم اسخت مای موں اور میرا خیال مرکد مسلما نوں کی قرمیت ام کم دیفنے کے لئے برانی تعلیم ضروری اور سخت صروری م مع المامة مين جب تدوة العلم أرقائم موا، تو ده مولا ما كي عين مّنّا كے مطابق تماراس ك یں اموں نے اس صدا پر نہ صرف یہ کہ دبیک کہا، بلکہ اس وقت سے وہ ان کی زندگی کا مقصدین کالج میں مولانا کی زندگی کا یہ رُخ انھی نظروں سے نہیں دیکھا گیا، شایرلاف انے میں جب م^{لان}ا کوحیدراً با دیں دفیفه ملاہے ، تو نطرہ ان کوخرشی ہوئی، کداب وہ کالج کے حلقہ سے آزاد ہو کر انے مات کاکام کری گے، سی جذب میں اغوں نے ایک فاسی تصیدہ کما تھا،جس کا قافیہ ب، طلب اورر دلین است تنی ، أس میں ایک مصرع به تھا :-

زيسيس مروه وتدريس علوم عرب است

یتعید کا بج کے احاط میں قابل عراض مفرادا ورونوی سے ملی الکردی کے متورہ سومولٹ نے اسکومیاری کرڈ

اختلافات کے قصیدہ کا آخری بندسیاسی اختلات ہی سرسیدوہ سرسید حبوں نے اسباب بغا مند لکا ہواگرہ کی نایش میں ہندوسا نیوں کی عرّت کے لئے انگریزوں سے رڑگئے جند سے نے متعدد دفه گورنمنت کی تجویزوں کی شدید سے شدید نی الفت کی مشث ایم میں جب کا نگریں کا وجود ہوا تو وہ اس کے سخت مخالف بن گئے، اورایک سال بعد اپنی تعلیمی کا نگریس قائم کی جس کے دو سرے سالانه اجلاس لكفنوسنقده محتث ليامين اس كى فالفت ميں نهايت يُرج ش تقرير كي اور آخر شثماً یں کا نگرس کے مقابلہ کے لئے ایک پیٹر اِ ایک ابوسی ایش الگ بنا ٹی جس میں تمام رئیسو انعلقم داروں اور دسی ریاستوں کو طاکر کا ٹمرس کے مقابلہ کے نئے ایک محافہ جنگ قائم کیا، میرسٹ ڈ یں مشرکب کیساتھ ل کرمجڑن انیکلوا وزمیل دیفیس ایسوسی ایش قائم 🔑 مولانا شبى مرحوم تنايد خلافت ِ لاشده كے اعول اُسخاب كى بناير اِ نطرة محموريت پيند تلخ ا در مرسیته عنی عکومت کویند کرتے تھے، عالانکه دوسری طرن وہ اپنے کوند بمبا مسلمان اور نسلاً عوب ہونے کی بنار پرر ٹرکیل کھتے تھے کہیں آپ اوپر ٹرہ آئے ہیں کہ کا لیج میں طلبہ کی ایک مين ايك وفتة تفي اورجموري طرز سلطنت برمباحثه تقامولانا في جمهوري طرز سلطنت كي مأيد کی، اوراس برخلفاے راشدین منی انڈوننم کے واقعات اوراصول انتخاہے استدلال کیا تھا، ية تقرير منايت كامياب موئى اورطلبه مولا اكے زور بيان سے بہت متاثر موك، حاضرين مِن سرسية مرحوم عبى تعيد الفول في الفت كى اوراس يطبعت سينيس مولى تومولانا کے دلائل کے روس ایک جیوٹا سامضمون لکھا، جرانشی ٹیوٹ گزٹ کے مرار جون سراف ماء کے برج میں ایشیانی اوراسلامی طرز حکومت کےعنوان سے مولانا کے سفرٹر کی کے لئے روا مد

ہو جانے کے بعد جباہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مولا مانے یہ تقریبا پریل سلاشار سے پہلے ہی کے كى قرىپ زمانىمى كى بوگى ، اس واقعدسے دونوں کی طبیعتوں کا سیاسی اختلات مذاق معلوم ہوتاہے، سی کے موا سرسیدی ان کوشنوں کوجود المشل کا گرس کی فالفت میں کررہے تھے بیند منیں کرتے تھے ا وروہ دل سے کا گریں کے اصوبول کے حامی تھے ، نتیجہ یہ ہواکہ اس مسکد میں دونوں کی را میں با الگ رہیں اور اگر میمولانا نے کبی سیاست کے علی کوچیس قدم نہیں رکھا ، گراخیر بک اُن کی اسیاسی دائے ہی دہی، مصاهلة مطابق عوالم مي روم وليأن كي جرازائي موئي، اوراس مي تركول كوانكرزو کی مرخی کے خلاف جوفتے عظیم موئی ، ہی نے ہندوستان کے مسل نوں کو مُرِجِش بنا دیا تھا، سا ہندوستان میں اس کی خوشی منائی گئی ، ا فرمینی کے مسلمانوں نے جراغا ں کیا ، سرستد کو اس سے برى تكيف ميني ١٠وراس وش ومترت كي فلات دونهايت سخت مفون لكي جواتحاد اسلامی کے حامی مسلما نوں کو تیر کی طرح آکر لگے ، اور انفوں نے سرسید کی اس انگر نے دوستی پر اعتراضات كئے، سرسيد كے علقه ميں روكراتنا برا اختلات كو ئي معوني جرم نہ تھا جس كوسرسيّد توجش عجي ا تھے، گران کے بعض عامیوں نے ہ^{یں} کوکئبی نہیں بخشا، خیانچہ مولوی ب<u>شیرالدین</u> صاحب اڈیٹر البشیرواس زماندی سرستیدی ما نفت سی ائب موکران کے خصوب بڑے مای بن میکھی له ترسيد كرة خرى مضاين من من ونان اورترك اورسلطان اور مندوسًا ن كصلها ن كعنوان سي يعنون يربيع

بكدوه ان كُوْمِتْدِ أَظُمٌ ما نن لكَّ تعے، اوراسي كئے وہ مولننا شبي سے ناراض رہنے لگے تھے، اورا پنے ہما من أن سے إربارمطالبه كرتے تھے كه وہ اس مجتمد اظم برايان لائيں، اوراسي لئے و مندوہ اورع بي ، تغلیم کے سخت مخالف ہورہے تھے، اور کا نگریں سے بھی ان کو اُس زمانہ میں آی نئے شدیدا خیلا تما، مولانا کا خیال تھا کہ سرستید کی سیاسی رائے میں جوانقلاب ہوا، وہ ان کی ذاتی راے نہ تھی، کا لیج کے زیسیل مشر بکنے اپنی زبر دست شاطرانہ جال سے سرسید کے دل میں یہ بٹھادیا تھاکہ كانگرىس كى مخالفت اورانگرىزوں كى دوستى بى ميں دراس كانچ كا ادرمسلانوں كا فائدہ ہے ك اوروہ اس کے اس سحریں ایسے سور ہو گئے تھے کہ اس کے بعد اُن کی اپنی رائے فنا ہوگئی تھی ا اوراب وہ جو کھے دیکتے تھے، مشر پک اور انگریزاٹات کی اکھوں سے دیکتے تھے، اورج کھے سنتے تھے وہ ان ہی کے کا نوں سے سنتے تھے ، مولا انے اپنے مشہور مفوق اولیکیل کروٹ میں ا تقفيل كوكس قدرا دريا فدمجزانه ايجازين اواكيام باوه بُرزور دست قام ب في اسبابِ بغاوتِ سند لكما تما اوراس وقت لكما تما حب كورث ارتُولا كيميبت اك شط بند تقاره بها درس في يَجا^ب پونیورسٹی کی نیانفت میں لار دلنن کی ہیموں کی وعمیاں اڑا دی تھیں؛ اور جو کچھ اس نے ان تین ارسکلوں میں ما کانگریس کا نریجرحقد ق طبی کے متعلق ہیں سے زیادہ پر زور نٹریجر پنیں پیدا کرسکتا، وہ جان باز جو آگر ہ کے در بارسے اس نے بریم جو کرچلا آیا تھا، کہ درباری مندوشا نیوں اور انگریزوں کی کرسیاں برا بر درج بریز تھیں ' وہ انضاف برست جس نے بنگا بوں کی نسبت کہ اتھا " میں اقرار کرتا ہوں کہ ہارے ملک میں عرف بگانی این قرم بی جن رہم واجبی طورسے فخر کرسکتے ہیں،اوریه صرف ابنی کی بدولت بوکر علوا ورآزادی اور له منّال كعوربرمقالات بل جلد شم من ندوه اوراليشيركام همون بريطة ،

حب اوهنی کو بهارے ملک میں ترقی مولی، میں تھے طور پر کسرسکتا موں کہ وہ بالیقین مبندوستان کی تمام تو كىسراجى بى ؛ دوكموتقرربوك يدنث المكاريك بتعام الكور) ما لات اورگردوبیش شکے واقعات نے اس کو اس برمبوری کہ اس نے تمام اسلامی پیاکس کو یا سے روک دیا، بیکیوں موا ؟ کن اسباہے موا ، کس چنرنے یہ اختا اب مالت بیداکرویا ؟ ان سوالات ا جواب دیناتی غیر ضروری بلکه مفرسے " اس کے بعد مولانانے اس مفون میں سرسید کی مکنو والی اس مشہور سیاسی تقریر کی ہروس رہا ویاہے جس کی نسبت کماجا تاہوکہ ای تقریر کا اثر تھا، کوسلان کا نگریں سے بازرہے، اور جس کو پک فاص طقمیں آنابند کیا گیاکہ مشر باک نے بوری تقریر کو اربرولایت بھوایا، سرسيد في تقرير عشداء ين كي هي اس سعمعادم بوسكتا ہے كدموان ان كى اس ساسى يا ا برای سے میچنس سمجقے تھے، اوران کی رائے تھی کہ ملی گذہ کاری کومٹر بک کے اعول عدد انسبالعین کے قالب میں دھا لا جار اب، مولاً امرح م اینے ایک خطامی جو ۲ ستمبر سا ۱۹ میں ایک صاحب کواینے حالات موا کے استفسا رمیں لکھاتھا، لکتے ہیں: '' راے میں ہیشہ آزادر ہا، سرسید کے ساتھ ۱۹ برس رہا، لیکن پولیک سائل مين بميشهان سے خالف راه اور كا گرس كوميندكر آربا، اور سرستيدست بار بانجني ربي ؟ یہ اختلات بھی کالج سے مولا اکی ول بردا کی کاسبب ہوا ، ایک سماست نقد اورمعتر نزر له يەسٹرىك كى طرف اشارە بى تاھە يە بەرتىنى كەن خىمون مىلمانوں كى بۇلىنىڭ كروٹ ميں ملاحظ فرائىيے حيكو رولانات اللهامة من نسخ تقيم يكال كرموقع بركفاتها سكه مدارك المركدة بابتراه فومرس الداء ماك،

دمولانا تفروانی) جومولا ناکے بڑے گرے و وست اسا تھ ہی تمریق کی تحریف کے برانے ہائی، اس کی جوت و فلوت کے تام اسرارس و اقعت ہیں اولا ناکے اورائی میات کے ایک مسودہ برجس میں مولا ناکی ول برختگی کی تقصیلات تھیں اسپے قام سے یہ ارقام فرایا: " ول برختگی کی وم سیاسی آراد کا اختلات بی تھا، مولوی شیل ما حب اب جدید سیاسی تحریک مای ہو بیک تھے !!

اس ساسی آراد کا اختلات بی تھا، مولوی شیل ما حب اب جدید سیاسی تحریک مائی ہو بیک تھے !!

آس سلسلہ کی ایک نئی گری نموق العل اوکی شرکت کا مبدینگی چھلس من ورشوری فی تھی کو حکام کو خیال ہوگیا کہ ایک اوشوں نے اپنی ذاتی کا وشوں خیال ہوگیا کہ ایک اور شوال کا گری کہ میں مولا ناکا کل گرہ میں سے اس کو یہ زنگ و سے کر لفٹ کورز کا سینجا یا، اور لفٹ کورز نے بی مولا ناکا کل گرہ میں سے اس کو یہ زنگ و سے کر کھٹنٹ گورز کا سینجا یا، اور لفٹ کورز نے بی مولا ناکا کل گرہ میں

مرويع فيسلماء

علماري مربهي وعليمي اصلاح كي تحرك من سركت

د فی کا فانواده او تی میں اسلامی تکومت کا آفتاب بنب روب رہا تھا تو اس کے مطلع سے اسلام کا آ اوراً فتا ب طلوع ہور ہا تھا، یہ شاہ ولی اللہ دہاری کا خانوا دہ تھا، تیج یہ ہے کہ صفرت شاہ صاحب کی بنین گوئی کے مطابق اس کے بعد جس کو طلا اور جو کچھ طلا آسی وروا زہ سے ملا، ہندوستان میں رویجا کا ولو له، ترجمۂ قرآن یاک کا ذوق ، صحاح سند کا درس، شاہ میں، ورمولا اسیدا حمد مبلوی کا جذبہ جا

له مكاتيب شبى بام دلا اشروانى (ام)

رسنامناسب شبين سجعاء

فُرْقِ باطلہ کی تروید کاشوق، دیو بند کی تحرکیب ، ان میں سے کون چیزہے جس کا سررشتہ اس مرکز ہے مولوی بزرگ علی المرسر و ضلع ایٹر کے مردم خیر قصبہ میں ایکٹ گرمیولوی بزرگ کی صابید انہوہ جو میں تصیل علم کی ۱۱ ورما خرو بی جاکراس خیم د فیض سے سیاب ہوئے ، جوشا ہ عبدالعزیز صاحب ۱ور شا ہ رفع الَّذِینَ صاحبٌ کی *درسگا* ہوں سے بہ رہاتھا، مُس زمانہ کے علمارکے دستورکے مطا^ق چندروزاگرہ اور کلکت میں درس دینے کے بعد علی گدہ میں جس کا برانا اُم کول نیا انگریزی عکومت ی میں باد ک ناخواسترمنصفی کاعهدہ قبول کیا، مگراس عهدہ کے ساتھ درس و تدریس کا سلسار بھی جار ر ہا، ور ہی سلسامیں وہاں کی جامع مسجد میں بانی سیدنوا بٹا بت خاں نے محرشاہ کے زیا نہیں جو مدرسہ قائم کیا تھا، اس کو د وبارہ زندہ کیا ، اور کھید و نوں کے مبضعفی کے عمدہ سے استعفا دے و اس زماندس من علماء كاجوانگريزي تسقط سے بيچ و تاب ميں تھے تونک مركز بن ريا مقا مولانا ہمٹیل شہید کے پراگندہ قافلہ کے مسافر بھی سیس نیاہ گزیں تھے. مبرحال نواب وزیرالدولہ مرحم والی نونک کے اصرار پر ریاست میں قاضی انقضا ہ کاعمدہ تبول کیا، اور وہیں سالم سالم میرف فات م من زمانه مي مندوستان كي غيرمتوقع حكومت يا رعيسا ئي حا كمون، وريا دريون كا ويوله يو تفاكدوه بالأخر مندوساً ن كوميسائي بناليس كے علىا اسلام اس كے مقابلہ كے لئے اسطے، ان سے کئی بزرگوں کے مبارک ناموں اور کاموں سے جاری واقعیت ہو، اس مقدس سلسلہ کی کڑی مولانا بزرگ علی ہیں، رقونصاری میں متعدد کتا بیں تھیں، جن میں سے بتارات کا قلی نیخ مبیب گنج کے کتب خاندیں ہو،

منى عنايت احد مولانا بزرك على كے أغرش ميں جو موسماريل كر برسے ان بي ويو و على بار و نبكي کے ایک سعادت مندمفتی عنایت احمرصا حقے مفتی صاحب ابتدائی تن میں وو مرے علمار سے یره کردتی گئے، اورشاہ اسحاق صاحب صدیث کا ورس سیا، اور و بان سے آکر علی گڑہ کول میں ا بزرگ علی صاحبے کمیل کی اوروہیں مدرس ہوگئے ، ایک سال کے بعدوہ وہی فتی اور منصف مقرر ہوئے، بیمان ملیکھند شلع علی گڈہ ایک قربہ سے ایک صاحبزا دہ آگر ورس میں دہل ہوئے ا جن كواكع المرونياف استاذا تعلما مفتى تطف المترصاحي امس جانا مفتى عنايت حرمنا بدل كربرني ميني عقى كمن شاء كام كام كامربا بوكيا، سبنكامه كى ياداش س بالزام بنا وت جن علاس اعدام كوتيد مبلاوطنى كى منراوى كى، أن ين ايك يمي تقى بين ني نظر بندكر كے جزيره انڈان بھیدیئے گئے، مگر کیا عمیب بات ہو کہ دریاے شورکے سال بریمی چنیز شیری ہی طا^ح مبتار إ، خِانچه و إ ب كئ كما بي تصنيف كين جن مين سه عرف مين علم العينه ١٠ ورسيرت مين توار حبیب الله اورخبرافید میں ترجبُهٔ تقویم البالدان مشهور میں «آخر نهی تصنیفات ریا کی کا وربعہ نہیں ا^{ور} ععلام مين را موكرمندوسان آئ، اور بوخنيه فين أسي طرح بارى تما، کا نپورمی علم اس زمانہ میں کان بورنیا نیا آبا دتھا، اورھ کی نوابی کے زمانہ بیں گنگا کے کنارے یہ انگریزی فوج کا کمیب تھا،کمیکے تعلق سے اجرا ورسوداگرا کرا با وہوے کیمیے کمیو ہوا اور کیوسے کا ن یورمسلانوں کی اس تبدہ لی میں کا نیور کے مسلمان سود اگروں کو اللہ تعالیٰ نے ۔ ونیق دی جنوں نے اپنی ابرکت اور نیک کما پئوں کو دین کی نسریت میں نگایا ہفتی عنا وصماحت كان بوري متقل قيام فرايه وراسى سال معتقلهمين مدرسه فيف عام جارى كيا ،

دوبرس کے بعدانی عبد این ووشاگردول کوجن میں سے ایک موادی تطف الدرصاحب تھی، مانشین بناكر ج كوروا نه موئ ، جاز جره كے قريب مينيكراك ساڙے نكرايا ور دوب كيامفتي ص بحالتِ نمازواحزام غرق وشهيد موس، شاگر: ول نے مدرسه کے کام کوسنبھا لا، اور مدرسه کو بوا رونق دى،سى مدرسه كافيض تفاجه بالتخر ندوة العلل وكسطل مي نايال مواء مفتی بطف الله صاحب مفتی بطف الشرصاحب عبرس کان بورمیں رہنے کے بعد علی گڈہ وا آئے، اور میاں سے اس مدرسہ میں جس کو ان کے استا ذالاستا ذمولوی بزرگ علی صاحب نیم کیا تھا' مرس ہوئے، علی گڑ ہیں درس کا فیفن ہے الاسے مثلاثات کے ساکنیں ہیں مسلسل جاری رہا، بیزنت سے علم وفن کے طلبگاروں کے قافلے علی گذہ کا رُخ کررہے تھے. ستائیس بر كى مرت مي سيكرون ما لم إس درسكاه مساقعه اور ملك كوشه كوشه كوشه ميليا السيليا المن مهد كا من المرئي نامورعالم بوگاجي كي دستاركمال كاطرهُ الميازاس باكمال كاللمذنه مورجن اكابر کے نام معدم ہیں، ان میں سے چند کے نام ملاحظ طلب ہیں، مولوی عبد الغنی صاحب (استاد اقل مولانا شروانی امولوی احد من صاحب کانبوری امولوی سید محر علی زاخم اقل ندوه انعلی مولوی مفتی عبدا تدر صاحب نونکی ،مولوی عبدالتی صاحب حقانی مفسر تفسیر حقانی دہی،مولوی ستدنلورالاسلام ماحب نتچوری، وقار نوازجنگ مولوی وحیدالزمان فال،مولوی نفش صاحب رامبوري مولوي مفتى عاللطيف (استا ذجامعه عمانيه) مولوى نور محدصاحب يناني مرس مدرسها سلامیه فتیور بمولوی ما حد علی صاحب جونیوری (مشهور مدرس بمولوی میر فرطی ا حب سجاد ونتين گوراه ومنطع را وليندى . قاضى سعدالدين صاحب كشميرى ، مونوى سيف

ماحب ولایتی، مولوی تطف الرحان صاحب بردوانی ، اورخاتمة انتلا مذه نواب صدریارجاگ مولانا جبيب الرحمن خال وغيره سيكرون ارباب كمال بي، حضرت مفتی تطف الله صاحب کی دوا ورخصوبیت قابل ذکریں ایک پیرکه امنوں نے ُ عربحرکسی کی مکفیزمنیں کی، دومسری یہ کہ کا نبورکے قیام ہی کے زمانہیں انگریزی سے استے حرث ش ہو گئے تھے کہ اروار پڑھ لیتے تھے اس کے میعنی میں کہ والالعلوم ندوہ جوبنے والا تھا اس کی صورت امثالی بیلیمی دات گرای می جمع تھی ، مولانات ففنل حارحت إس سلسله كارا بطرعقيدت ايك اورروعاني مركزيسه بندها تهاجس كأكم نامی حضرت مولا ناشا فضل رحان صاحب مجدّدی گُنج · ﴿ مَهَا إِنْ تَعَاٰرُكُغُ مِرْ وَ آبا و كانیور کے یاس ایک قمبہ ہے) یفین بھی وہل کے ہی خانوا دہ سے آیا تھا، شاہ عبد لغربر صاحب اور شاہ رسحات صاحب محدث دہلوی سے تمرینِ لمندا ورحضرت شاہ محرافاق صاحب مجددی سے تمرینِ بعیت ما تھا، تیر توب صدی کے اواخرا ورجو و ہویں صدی کے اوائل میں یہ ذاہبے گرامی سارے ہندوستا کی رومانی عقیدت کامرکز بھی سنت سنیة، فقروغنا، نور ومعرفت کی تمام نوبیاں،س ایک جستی مين جع بوكئ تين مفتى صاحب اكثر ملا مذه كني مراد آبا وكفي الدوت سے سرفراز تھ، مشرق ومغربے سی دونوں مطلع تھے جن سے ندوہ العلی اکآ فابطار علوع ہوا، انقلاف وادف كے جوطوفان مكسي الدرہے تھے، أن سے صاس ملا اول كے ول مضطرته ملارس اور مكاتب كاير اناسلسله توث ريا تفاه انگرزي اسكول اور كالج مين سيل ر کے گھنے رہے تھے سلطنت کے اٹرسے عیسائیت کا جرجا تعا ہشنرویں کے جال ہر مگر بھیلے

ان کے نتیم فانے ہر مگہ قائم تھے ہسلمانوں اور عیسائیوں میں منا ظروں کی گرم بازاری تھی، دونوں طر سے رسالے ملعے جا رہوتھ، یوریے نوخیالات سیلاب کی طرح اُمدے چلے ارہوتھ، عام علما زیاد يرهف پرهاني مصرون، كجوم عمولي معمولي حيوثي حيوتي با تول ميں الجھے تھے، اور خواص تعليد و م تقليد قرأتِ فاتحد آمين بالجراوررفع يدين كيمسلول مي ايس كتَّ عظم كمناظره ، ما وله ورجالم مقالد بن گیاتھا، خلاکے گھرلا ائی کے میدان بن گئے تھے ایک ووسرے کی تعنیق ورکھفیر رائری بڑی ہریں ہورہی تقیں، مدرسوں میں برا نا فرسووہ طریقیہ درس جاری تھا جوز ما نہ کے انقلاب سی بيكارا ورسنة زمانه كے ك قوم كے نئے دمبراور رہنا بداكر في قامر بور باتھا، فيف عام كافيف اليصورت مال تعى كرحن الفاق سي أس خوش مست مرسه في عام كانيور كى چائى يرمدسه ندكوركے چندفارغ التصل طلبه كى دستار بندى كے موقع يرجندنفوس قدسيداس مورتِ عال بغور فرمارے تھے بینا اللہ مطابق مطابق ملامات تھا، اس مجمع میں جو با کا ل نفوس عبوہ ا فروز منے اُن کے متبرک ناموں پرایک گاہ آج بھی بتاسکتی ہو کہ وہ کس یا یہ کے تھے، حالا کدان سي بعض كاس وقت عفوان شاب تما،

ا- استا ذالاستانده حضرت موللنا محد تطعف التدماحب على كدهي،

٧- مولانا حافظ شا ومحرصين ماحب الدابادي،

سو-مولانا محداشرف على صاحب تعانوى مدس مدرسهٔ جامع العلوم كان بور ، بنوا المساد سهاد هر-مولانا محد شا احد صاحب مدرس دوم مدرسه دیوبند، بعدهٔ مدرس اعلی مدرسه طالبولوم ه-مولانا من دانشرصاحب امرتسرى (جاسى سال مدرسه سے فادغ موت سے) -- مولانا نور محرصا حب بنجابی مدرس مدرسه اسلامیه نحتید در برسے تقی اور صاحبِ کمال بزرگ تھے، میں نے زیارت کی تقی)

٤ - مولئنا احد تن كانپورى مرس اقل مرسفين عام كانپور الحقى تنوى مولاناروم)
مولئنا سيد محد على صاحب د ناخل قل ندوة العلاء)

٩ - مولانامجودس صاحب مرس اقل مرسه ديوبنددشخ المندرهم الله تعالى)

١٠ - مولا أشا وسلمان صاحب عطواروي،

۱۱ - مولننا عکیم سیّد محمد طورالاسلام صاحب فتجوری (شامیت متفی و ویندار ۱۱ ن کی زیار سیسے میری آنکمیں شاد ہوئیں)

١٢- مولا ناعبدالغني فال صاحب، مكورشيداً بإوى،

١١٠ مولاناهيم فرانحن ماحب كنكوبي،

۱۸۷ - مولاناسیدشا و حافظ تجل حین صاحب دمینوی رخلیغهٔ حضرت شاه نصل رحان ص

یه اسلامی مندوستان کے گذشته و در یکے ده نام مامی بین جن پر مس دور کو بیرا فخرونا زہے ، ا منتخب جلسمیں یہ طے پایاکہ باہمی مشور سے علماء کی ایک مجلس قائم کی جائے، اور آیندہ سال مدرسته

فیض عام کے سالا دہلمہ کے موقع پر تام ہندوسان کے علماء کواس کے لئے عام دعوت دی جائے

اس ملس کانام مرور العلم ارقرار پایا اور اشتهادات داخبادات کے ذریعہ سے آینده طب کا علا

كياكيا، اورايك ماحب اس غرض سے مقررك كئے كدوہ تام مندوستان كامعائندكر كے الكے علب

م ابنی رپورٹ بیش کریں، مولٹ ات و محمد علی صاحب جومولا نا لطف اللہ صاحبے شاگر در شداور مولانا شاومنل رحان صاحبكي مريه وخليفه رة نضاري مي متعد دكتا بور كے مصنف ورر دِ نفداریٰ مِن تحفَّهُ محدِّیه نام ایک رساله کال رہی تھے، اس نی مجلس کے سیلے ، ظم تقریب ندوۃ انعلماء | عام ملک میں جب ندوۃ انعلما رکے مقاصدا وراس کے آیندہ اجلاس کا اعلان ہوا تر تمام ملانوں میں ایک نئے جش وخروش کی ہر دوڑگئی، على ربرط ون سيراً کر شريك بونے لگے، اس صدا پرسسے سے بیلے بتیک کنے والوں میں ایک نام اس کا بھی تھاج ہندوستان کے علاوہ روم وشام ومصرکے مدرسوں کواپنی اکھوں سے دیکھر آیا تھا اور اس کے ول بین رہ ان مرسول کی زبول حالی ابتری اور ضروریات زماند سے بیخری کادر داعتا تقاص کے مفہونوں، تقربروك اورتصنيفوك بين اس كايه احساس مرد فعه ننئے رنگ بين ظاہر ہوتا تھا ، ندوه کابیلااجلاس | ندوهٔ انعلمار کابیلا اجلاس ۱۵، ۱۶، ۱۵ شقوال ملاسلته مطابق ۲۲، ۲۳، ۲۸، ۲۸ ا پریل سرم و میاه میں آئی کوان پورس اور اسی مررسُهٔ فیض عام میں ہوا، سپیلے ون ۵ اشوَّال السالیّٰۃ مطابق ۲۲، ایریل ۲۲ شناء کو صبح کے وقت مدرسہ کے جودہ فارغ انتقل طالبعلوں کی و^{ستا} بندی کا جلسه ہوا، حضرت مولانا لطف اللہ صاحب اس جلسہ کے صدر ہو ہے ، صدارت تحرکی مولانا عبدانتُدصاحب ناظم دینیات محدٌن کا بج علی کده (دا ما دمولانا محمر قاسم ص بانی مرسدد بیند) اور تائید مولانات و محرمین صاحب الدایا دی نے فرمائی، مولوی الشیرالدین آبم فجمالا خباراً اوه ف رجان ونول سرتيد كم خالفول ميس تصراورات البشير ك اويليس راد بعانی مولوی مجدا آین صاحب استفانوی تنوعزی مولوی سید و راشم مت

مرسد کی سالانہ کا رروائی پڑے کرسنائی،اس کے بعدمولٹناشا وسلمان صاحب سالواروی نے سور و جمعه كا وعظاس خوبي سعكما كه حاضرين يرومبدطاري تما، ندوة العلاد مندوة العلماركا اجلاس أسى ون سر بجسه بيرسة تسرق مواتيم ل تعلى مولاً المحدثي نعانی فے مولانا تطف اللہ صاحب کی مدارت کی تحرکی کی اورمولانا شاہ محرصین صاحب اله آبادی نے تائید کی اس احلاس کی روح مرور کیفیت کا بیان ایک معتبرو تعه شر کیپ مجلس كى زبان سے سنئے ، - " شوال اسلىم بىس بىلاا جلاس موان يە اجلاس ابنى شان اوراجماع مى خودىنى نظیرتھا،ایک شان یتھی کہ ہرفرقہ کے صنا دیدعلماء شرکیبِ علمہ تھے،علما سے منفی کے علاوہ اہل حدیث میں سے مولوی ابرامیم آروی مولوی محرحین شالوی شیعه مجتمدین میں مولوی غلام کھنین کنتوری شرکیہ طبه تھے. یہ شاہرہ تھا کہ تام علماء باتخصیص فرقہ صدنشین کی تعلیم ویحریم میں یکسا ں سرگرم تھے کرسی ملق حضرت کے جال وکمال دونوں برنازاں تھی اسی موقع پر جورسالد مولوی اجرامیا خاں صاحب بریلوی نے میش کیا تھا ا**س مین غتی عنایت احدصاحب ،موبوی بطعث انٹرصا**حب<mark>ا</mark> مولوی احرسن کی برے شا ندارانفاظ میں مرح وثنا کی تھی"۔ (استاذالعلاء ملا وسام ارنواب صدر ل جُنگ مولانا حبيب الرحان مان دشرواني) اس كے بعد مولانا شاہ محرصين معاصب الدام وى في ندوة العلى اكے اغراض اورعرفي تعلیم کے موجدہ نقائص برایک بسیط اور مرآل تقربر فیرائی، یہ تقربراج بمی آس طرح حقائق ح ابرزیا ورصورت مال کے لحافات مازہ ہو، بعدازیں مولا اشلی مرحوم نے ندوہ انعلی کو وستورانل بیش کیا، گرمولا انحدسین ما حب بالوی کی تحرکیسی به دستندانل علماری ایک محلس کے میرد

ہوا،عصرکے بعد مولاناشا ہیلیان صاحب بھلواروی نے دینی و دنیوی ترقی اور ندہی تعلیم مروعظ فرقا دومرے دن ۱ اشوال کی میرے کومولا ناتیبی صاحب کی تحریب اورمولا نامخرحین صاحب بنا بری کی تائیدسے مولا اسید محرشاہ صاحب محدث رامیوری (را فم کی آفیس رام بورکے الفا سفرمی ان کی زیارت سومشرف موئیں ،اس وقت موصوت کے ہاتھ میں ول<u>وان علی</u> کا قلمی خ تما، اوروه اس کوما ف کررہے تھے) مدرنتین ہوے اسسے پیلےمولا اعبالی ساحیا نے ندوہ انعلی کے مقاصد برایک میرزور تقریر کی بھرمدلا ابراہیم صاحب آروی نے دلیذیر وعظفرايا، یا سنوال کی رات کومغریکے بعد دستوراعل برغور کرنے کے لئے طبئہ فاص ہوا، اس کلس مِن من جيرعلمار شريك متھے، كچھ اورا ہل الراے معزرين عبی تھے تبمس العلما ،مولوی سبلی صا ایک ایک و فعہ پر مکرسناتے تھے ، اور بعد غورو بحث کے وہ منظور موتی تھی ، اس طرح تمام وستوراعل مطور مواجودرج رودادب. تميرا ملسه، يشوال مطابق مراريل كي نبيح كوموا ،مولا ، تطف الله صاحب صارت ی کرسی ریتے ہم احل مولوی الی ماحب نوانی نے اٹھ کرکماکد آج کے علم میں حسب وال اتحریزوں کا بیش اوراُن پرغور و بحث مونا قراریایا ہے ، مهل تجويرا موجوه طريقة تعلمة قابل اصلات بوا د ومسری تجویز وس امری کوشش کی جائے کہ مارس اسلامیہ کے متم برسال ندوہ اللہ کے اجلاس میں تمریک ہوں یا نے کسی مرس یا وکیل کو جیجیں ،

تىسىرى نجونراس امرىيى كباك كەمارى اسلاميە جوڭرت سے جا بجا قائم ہيں اُن كواپ سلسلہ میں مربوط کرنے کے لئے وومین بڑے بڑے مرسے مل مدرسہ دیوبند، مدرسہ فیض عام کا نہوا مرسُه احديثاً ره وغيره به طور دارالعلوم ك قرار ديئه جائي ١١ ورجيوت جيوت مرسان كي شا قرار دی جائیں، اوران جوٹے جوٹے مرسول کی تمام کارروائی ان وارا تعلومول کی گرانی میں رہو^ا المصہندوستان میں ہل مدیث کے نام سے تحرکی مولا استدند رحین مادب ہوی دران کے شاکر ووں کے وربعہ شر*وع م*رئی،ا*س تحرکی کا ایک فائدہ یے مواکہ جیسیقوں کا جو د دور موا، ا درجب ایک بندگوباتو رہما وکے دو سروروا* بی کھے بمولوی ندرسین کے تاکردوں یں مولوی اراسم ماحب روی فاص حیثیت کھتے تھے، وہ نمایت نوشگو امررور واعطاقتے، دعط کتے تر فودروتے اور دو سروں کورُلاتے بئی باتوں پسی جھی باتوں کو پہلے تبول کرتے، جا کچرہے طرز پر انجن علما، اورع نی مررسہ اور اس میں وارالاقامہ کی بنیا وکا خیال ان ہی کے ول میں آیا، اور ان ہی نے مشاعبی میں مش احدید کے نام سوایک مدرسہ آرومیں وائم کیا، اور اس کے نئے جائم ذاکرہ طیتہ کے نام سے ایک مجلس نبائی جس کاسال بسال مبسارہ میں ہو اتھا، بس ہیں اگرزی بھی ٹیھا ٹی جا تی تھی اندوہ کے قیام کے بعد مطلب المسلم مطابق لاق کیا میں اس کا سہ بیلاطبہ آرہ سی ابر در مبنگیں ہوا ، اور وہاں بجٹ بٹی آئی کرندو ہ کے رہتے ہوے اس کے قیام کی فرورت ہو ا نسیس، بهرهال ده قائم را اورد تون فرش اسلولی کے ساتھ ملتار اور است قائم میں میرے والدمروم محمولای مدسہ بی می عِ استِ تَحَوَّمُ تِقْدِيرِ كِيهِ اورُ تَى مُن يَحْدِيرُ عَل مِن مَا أَنِي مولانًا حا فط عبداً تُدُصاحب غاز مورى المتو في عسلا الساكما ں یں بڑھاتے رہو' مولٹنا عبار سلام صاحب مبار کیوری مولٹنا عبار کرن صاحب مبار کیوری اور ہمار مرحوم دو مولنا ابو کروشیف ماحب و نیوری اوربت وعلمادیهال کے شاکردمیں ، ما فطام احکے بعد مدرسر روال آیا ، چندسال بوتے بس کرید مدرسه اروس و رسینگشقل موگیا ، اور مدرسه احدید سلفید کے نام سے مشور کو مولا فا ابرا بیم من في سفر حازي سنت اله مي اسقال فرايا، مولانات ماحني مجيت فرايك ايك وفدمونوى الرابي ماحث ايا مرسه ورفاص طوريرانيا بورد أكفا

مِي فَ ان كِلماكِمَا بِكَبِي كَاكُمُ آئية اوركا في اوراس كابورْدْنك ولينة الدفيال كى بلندى اورسليقه كى ستوائى

مرور و فارور مارور مورور مورور

پوتھی تجویزے مدسر فیفن عام کانپورچ نکہ باعتبار تعلیم نمایت اعلیٰ مرتبہ کا مرسہ ہے اور بہ تعدرُ كثيرع بي مرّصنے والے طلبہ اس ميں موجود ہيں بميكن مررسه كامكان ندمونے كى وجست نه حرف بجليم می حریم بوتا بو ملکان کی آسایش اورآدام کا کافی انتظام منیں بوسکتا، بداکل سندوستان کے سلم کو بلیا فا مجتت وہدر وی ضرور ہو کہ مرر سر فیف عام کے ایسے مکا ن بنانے کے واسطے جس میں دوسو يروسي طلبه روسكين حب حيثيت يخده دين اورستي تواب بول، غور کا مقام ہو کہ میر دہ تجویزیں ہیں جوعر نی تعلیم کی اصلاح اور عربی مرسوں کی تنظیم کے لئے آ سے منتالیس برس بیلے بیٹ کی گئی تیں ،اور سینتالیس برس کے بعد می ہم آج ہی وادی تیریں حران وسركروان بن، مرسئه في عام كى عكم مرسته والانعلوم ندوه ركه ينج مورت مال كي اس کے بعد میلی تجیز مولٹانتا ہ محرحین صاحب الدآبادی نے میش کی موصوف نے اپنے رنگ میں اصلاحِ نصاب کے مئلہ کو بڑی جامیت سے بیان فرمایا، ہی کے بعد مولا ناسبی نعا^{تی} نے کھڑے ہوکراس تجیز کی ہائید ہر ایک عالمان بجٹ فرما کی ، اور د کھایا کہ اسلام می آغاز تعلیم سے طرتھ تعلیم کیا رہا، نصاب کیو کر بدلتارہ علوم مقولات کارواج کیے ہوا، ورس نظامیہ کی بنیا د کیونکر بڑی، ۱ ورموجود ہ نصاب میں کیا کیا نقائص ہیں،مثلًامعقولات کی کتا ہیں اس مزورت سے زیا دہ ہیں منطق کی کما بوں میں متاخرین نے البیات کے سُلے مخلوط کروٹیو ہیں' له مرسهٔ فیف عام سے کچے و نوں کے بعد مولٹنا احد من صاحبے الگ ہو کر مدرسہ جامع انعلوم قائم کیا تو مرسم کی حالت گرگئی، مدرسہ اب بھی کسی نہ کسی حال میں ہو، اب وہ انگریزی کا اسکول ہجا وراس ایس موبی کے کچھ درجگ

منطق کی تعلیم کوس سے پاک رکھنا جا ہے ک کے تفظول کی شیس فن کی تعلیم ہونی چا ہے او كُلُ بِي بِرُهَا فَي جائيس، قرآنِ إِك اورعنوم قرآن كا تتابين وألى جائي، اورطرن تعليم من اصلاح کی ماے، ستح زکے بیدای سے متعلق مولا نا حبیب ارحمن ما**ں تیروانی نے ا**یٹا معموں پڑھ کر ان یا جرشاید مولا نا شروانی کی میلی تقریر مو، گراس میں وی متانت، و ہی زورانشا، اور و ہی حدیم وقديم معلومات كافو معددت بل موجد دب، جواج مي أن كي تحرير كي خصوصيات بن، يتنيون تقريب إس سال كى روداد مي موجود بي اورير صف كے قابل بي ، س کے بعد بار وعلماء کی ایک محلس ترتیب نصاب کے لئے مقرر کی گئی جس میں ایک ہم مولانا کام می تقادان بزرگوں نے اپنی اپنی اے کے مطابق نصایے رسامے مکھے داورمولانا نے والانعلوم کے نصائے بجائے والانعلوم کامسودہ (فاکه) تیار کیاجب کویٹر مکر سرمعلوم ہوتا ہے کہ مندوستان كاما فرقطنطنيه كے كى برے شرم كرابى، يدرسان اج مى ال سكتے ہيں، تسرى تج زِمنظور موجان كے بعدمولانا تلى مرحم فى فراياكہ جودستوراعل منظور مواہ اس کی دفعہ ا کے مطابق اس کے علمہ اتفامیہ کے ارکان کا اتفاج منا جاستے ، جنانچ سولہ ارکا کے نام نحرکیب د ہائید سے ٹینے گئے: اور ندوۃ انعلیا رکا کا ببد قانونی شکل میں جلوہ گرموگیا، اور مون ف ندوه كى طرنت سے ما ضربن كاشكريه اداكيا ، اورندوه كا سيلا اجلاس حم بوكيا ، مروه كادو سرااجلاس تدوه كا دوسراا جلاس جناب منتى اطرعل صاحب رئيس كاكوري وويل لكمنوو لے جناب نشی محراط علی معاحب اوران کے فا ندان کے دوسرے ارکان جن میں سہے متا زمنتی محراص نام

قافرنی انجن تعلقہ داران دو مر کی کوشتوں سے شقر ال سلسائ مطابق ابریل ہے میاہ میں مکھنؤ میں ہوا ا مولانا نے اس اجلاس میں بھی شرکت کی اور پہلے روز ناخم کی طرف سے ندوہ کی سالانہ رو واو پڑے سائی، اس کے بعد علما، کے فرائض برایک بمبوط تقریر فرائی جس میں اُن کے علی اطلاقی اُن ملا می اور سیاسی فرائض سے اُن کو آگاہ کیا ہے، یہ تقریر صفا مین ارب ہے کو تاریخ ہی علماء کی جاعت کے سامنے اس کے میں کرنے کی ضرور سے اسی اور علم کا اضاف بیٹیں کرنے کی ضرور سے اس خور یہ بھی علماء کی جاعت کے سامنے اس کے بیش کرنے کی ضرور سے اسی اجلائے ماص میں اس تجریز برج شت ہوئی کہ علوم زیر درس برکسی اور علم کا اضاف بھی اس خور درس کو سرنے تسام کیا ہم کی اس کے بعد مولوی منصور علی صاب ہونیا ضروری ہے یا نہیں ؟ اس ضرور سے کو سرنے تسام کیا ہم کی بعد مولوی منصور علی صاب مراوز آبادی نے جب یہ تجریز میش کی کہ نصاب درس میں علوم جدیدہ کا امنا فرکیا جائے تو اختلا ہوا، مولانا آبلی مرح مر، مولانا ابراہم مماحب آر دی اور دو مرے اکٹر علمار نے ان کے اصافہ کی اس مور میں مولانا ابراہم مماحب آر دی اور دو مرے اکٹر علمار نے ان کے اصافہ کی اس مور میں مولوں کا امنا فرکی اس کے است مور میں مولوں کا ابراہم مماحب آر دی اور دو مرے اکٹر علمار نے ان کے اصافہ کی اس مور میں مولوں کا ابراہم مماحب آر دی اور دو مرے اکٹر علمار نے ان کے اصافہ کی ا

کی، اور مولانا فاروق صاحب اور دواور علیار نے اس کی نیانفت کی لیکن کثریت سے میر تجویز طور بودی کیا ایر عجبیب اختلات تفاکر عب میں استادا ورشاگر دو و نوں دو صف میں تھے، تدتِ تعلیم بالاتفاق دس برس قراریا کی،

بقیه ما فیرم فوده ۳۱) صاحب رئیس کا کوری (خلف العدق جناب نشی محداشیاز علی صاحب وزیر سابق جو یا آن نه رویکی بهشه سه مای و مدد کارر بهرجس کی وجه بیتنی که ان صاحبوں کو حضرت سولانا شا وفضل رجان صاحب بیخ مراز آبا سے نسبت ادادت تنمی ،

نشی محداطری معاصب برے معاجزاد و ختی محداظ على معاصب دكيس ديمبر بن ناندى دو كمبري اورجات نشى موامت ام على معاصب كى دميمي معى ندوه كيسا تماسى زمانس خراع موئى جواتبك برستور قائم ك

٠ ارجب سلاسلة مطابق وسمبره و شاء كوكان يورس محلس نصاب كا علمه مواجب مي مولكنا فاروق صاحب جِرياكو ئي مرس مرسه كان يور مولا ماعبدا مترصاحب لو كى يروفيسر بنجاب نيور مولانا حفيظ التُدصاحب مرسِ اعلى مرسهُ عاليهُ راميور مولننا حبيب الرحان فان شرواني اور مولا انتیانی نیانی نے شرکت کی، در کئی روز کے بحث مباحثہ کے بعد مجززہ داراں وم کے نصاب کا فا که مرتب موا، رصّ می رودا د بانس بریلی) تيسارطبس اسى سال شوّال ساسانه مطابق ايريل ترقيمائي ميں بانس برنمي ميں مولانا محرفطف الت صاحب منتی علالت عالیهٔ حیدرآبا د دکن کی صارت میں ندوه کا تیسراعظیمات ن اجلاس ہوا ، موا نے اس کے پہلے ہی اجلاس میں حاضرین کے احرارسے ندوۃ انعلماد کے مقاصد پر ایک تقریر فرائی' سی اجلاس کے عبل فاص میں دارالعلوم کے اجراء کی تجریز منظور موئی ، دوسرے دن عورشول سائل مطابق ارابر بل الوث ارا کوندوہ کے عام اجلاس میں مولننا عبد لتی ماحب حقانی نے دارانعلوم کی تجویز میش کی ،اورمولانا شبی مرحوم نے اس کی تائید کی اوراس سلسلہ میں دارالعلوم کی ضرورت پرایک تقریر فرمائی جب میں نئے تعلیم مافتہ اور برانے علمار دونوں کو مخاطب فرماکر اِس مجوز ہ عربی مدرسہ کی ضرورت بدلائل ثابت کی' موللنا شاہ لیما ىما حب اور دومىرے على نے بھى اس سے متعلق تقرر مي كيں ، يہ ھى طے ہوا كەمجلس دارالعلوم كے نام ہے ایک الگ مجلس رکمیٹی ، قائم کی جا ہے ،اس مجلس کے قوا عدمولانا شیلی مرحوم نے تیا رکئے ا وروہ ارکا ن کے یاس بھیج گئے ، پندکووفد مناسلة مطابق الموثلة مین ندوه کا ایک وفد ص کے ارکان مولا ناشاه سلمان

بعلواردی،مولانات بطورالا سلام تعیوری مولانا علام محرصاحب قال بوشیار بوری،مولانا شاه امانت ب غازی پوری،مولاناا بوالخیرصاحب غازی پوری اورمدلاناتبی صاحب منانی تھے. میں م روانه ہوا، اورمولانا مکیم عبد لباری صاحبے مکان پرتیام ہوا، وفد کے مبروں نے دوعلیہ ں ہیں د وتقررین کین بیلاملسه مولاناشاه رشید انحی صاحب کی خان**قاه ع**ادیم می شرینید مین موا اس کیا مولانا خانسلمان صاحب بيلواروي نے مفقل اورمولانا شاہ امانت امتّد صاحب اور مولانا بي مر*دوم نے فخھر تقریری کیں '* دوسراحلب، منینہ گورنمنٹ کا بج بانکی پورمیں ہواجب میں تقریبا جا رہنر ین مسلمان شرکیتے واس میں دوسرے علماء کے بعد مولان شیلی مرحوم نے دارا بعدوم کی ضرورت پرا یُرا تراورمدلل تقرمر فرمائی که نئے تعلیم یا فته حضرات کے دلوں میں اُٹرکر گئی، بیدہ تقریر ہے جس سے علماء اورنے تعلیم یا فتہ اصحام کے درمیان اسلام کی خدمت کے لئے باہمی اتحاد ومعاونت کی راہ العلى كلى ،اورجس كى ايك يُرا ترتصو برايك سحر تكار نقاش نے ان تفظوں ميں تعليني بح: "علمات نموة نے شروع سے جدیدتعلیم یا فترطبقہ کو مانوس کرنے کی جو کوشش کی، اُس کا طوراس مقام پر موا ، جومسلما نو ل روشن خیالی کا زبر دست مرکز ہے بعنی با کی یور اگو میں خو د حاضر نہ تھا، مگرمیرے ایک مکته سنج محرم ^{نے} اُس موقع کا مرقع کمینیا تھا،جب مولوی شِد تمرف الدین صاحب با تھا بہ کے ڈراُنگ روم میں قدیم و وربرتعلیم کے قائم مقام اقرل مرتبہ ملے تھے، جاڑے کی شب بھی، علمار پہلے سے رونق افزاتھے جب ا اُور کو ٹوں سے ہال میں ہار کی پیڈ ہوئی توجی نکہ ہا رہے فتر موں کی نگیاہ کے سامنے اول مرتبہ بیساں آیا اس كفيكسى قدر شقيض موس، كمر كفتكوف جلد الله الساسيدده الماكر فالمركرويا، ع ر سر کواب خیرمهٔ حیوان درون ماریکی ست

ندود در ترده بالاس مراه می مراه میرید ارس فان تروی فان تروی

ماریک کوٹوں کے اندرعقید تندی اور نورخِوص سے روشن ول چیے ہوئے تھے، سی جلسای اجلام بیننہ کی بنیا دیری اس اجلاس نے خیالات قدیم وجدید کے دو دریا ہی طرح باہم ملتے دیکھے جس طرح گنگا اورسون كے سنگر بريشهوراور اريخي شهروا تع بي چرتما : جلاس | ندوه کا چوتھا جلسه شوال ساسات مطابق اربے ع**وم**ائه میں میر تھمن ہا^گ ہارشوال مطا ٠٧رمارچ كومولاناشبى نعانى مرحوم نے دارا تعلوم كى ضرورت اور مقصد يرايك نهايت مبسوط اوراعلى درج کی تقریری، جودیر م گفند ک عاری دی، اس کامر سرفقره بلکه سر سرحرف فق فی الجرکی طرح سامعین کے قلوب پر بنٹیا جا تا تھا، ور مرشخص جوش ور فرط اِ منبیا طسے محوصیت ہوگیا تھا، گرافسو ب كه فاصل مقرر في يد تقرير يهيل سے قلمبند شهيل كي تھي ، اور بعد كو في سحى وه للف موكني، ء رشوّال کے جلسہ میں مولا ناشلی مرحوم نے نواب و قادالملک مولوی مشتاق حین صاحب کی اس کوشش کا ذکر فرما یا که اعنول نے نینی تال دو ایسے ره کر اور حکام سے ل کریہ تج یز منظور کرائی ا كم بفته مي دوبار نصف نصف كمنته مذهبي تعليم كے كے وقت دياجائے ، س كا اسطام اوراس كى تعلیم کا نصاب مسلمانوں کی تجویز برر کھاہے ، اسی اجلاس میں مولانا شاہ سیمان صاحب میلوارو نے ایک یہ تجویز بیش کی کہ ہندوستان سے چند مستحدا ورفر بین طلبہ کو ندوہ کمیل علوم کی غرض میم سے بعولانا بی مرحوم نے اس کی تا ئید کی اور قوم سے اس کے لئے علیمدہ چندہ کی تحریک کی جیں صعصى ما جوارد ايك سوعاليس سالاند اور ايك بزار دوسور وي مكيثت ومول موك ، بانچاں اجلاس مندوہ کا پانچاں اجلاس میں ۔ ہ اشوال مصالیع مطابق م۔ و ماریح مش<u>وم</u>ا یوک ك رودادميره مند،

کان پررس ہوا، س کے صدرمولا نامیے لوا مان رئیس شاہجاں پرراسا دحفور نظام سابق ہوسئا اس کے بیٹے اجلاس میں مولا نامید محری صاحب ناظم ندوہ نے یہ تحریب کی کہ ندوہ کا ایک فضہ کھنو جیجا جا ہاں ہو کر دالا بعلوم کے لئے کوئی مناسب زمین تجریز کرکے قائل کرے، اور الفعل کام شروع کرنے کئے کوئی مکان بیند کرے، اس وفد کے لئے حسب ذیل مضارکے بامغول کام شروع کرنے کئے کوئی مکان بیند کرے، اس وفد کے لئے حسب ذیل مضارک نام اسخاب کئے گئے، مولانا میں الزبان فان صاحب رئیس شاہجان پور داستا و سابق صفود نظام میر محبوب علی فاں مولا ناسید محد کر مان مولانا سید محد کر مان مولانا سید محد کر مان مولانا سید میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مان میں مولانا مولانا میں مولانا میں مولانا مولانا مولوں میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مولانا مولوں میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مولانا میں مولانا مولوں میں مولانا مولوں مولانا مولوں مولوں مولانا مولوں مول

ووسرے اجلاس میں مولانا شاہ امانت اللہ صاحب بی فازیوری کی وفات براہ و فل ہرکیا گیا، اس فرض کومولا ناشلی مرحوم نے اواکیا، فرمایا بد" مولئا میں ایسی سبت سی خصوبیتین

له مولانامسح الزيال فال صاحب اس زمانه كم مشهورئين على ادبي تقے ، صفور نواب مير محبوب على فال الفام وكن كه استاداورا آليق تقے ، مولوى محرز مال فا نصاحب شهيد كے جمائى اور سالار جنگ اول كے به محتد عليه تقى جن زمانه مي تقوي الملك وغيرہ حيدراً بادمين تقے مولئنا محرح بجى تقے ، ور اعلام المحتد تقی بر بڑا اثر رکھتے تھے ، آخریں ریاست ہوان كا بیش قرار منصب مقرر مو گيا تھا، اوروہ اب وطن شاہجان بورج اندام ، اورج رہ بُروب تھا، ان كے مناب تا مناب المورد من مناب المورد من وفات بائى ،

تقیں . جن کی وجہ سے وہ تام ملمار کی جاعت میں ایک متمازاورجا کا ندچنیت رکھتے تھے، وہ حی خطبت وشام سی تھا۔ خود داری اور پاس وضع، بلند نظری اور مالی حوملگی سے بسر کرتے تھے ،اس سے اسلامی شان کا جلو ہ نظر ہا حب وه وعظو تبلیغ کی ضرورت سی سفر کرتے تھے، توحن طرف اُن کا گذر مور ماتھا ایک غلغلہ بڑ جا یا تھا، ا سے۔ غیرمذہب دالوں پراس کا اتریز ہاتھا، وہ ندوۃ العلماء کے قوتِ باز ویتھے، اکترحبسوں میں تشریف لاتے اس تقریرے یہ نقرے اس مئے میں نے نقل کئے ہیں تما کہ اُس زمانہ کے یا وضع علمار کی دنیا و^ی وه بهت کی هی ایک تصویرات کو نظراً جائے، اب ووزماندا کیا ہے جب مروة العلمار کے اوازہ نے گور منظ کے کان کھڑے کردیئے میں ، اورار کان کو بیر خیال ہونے لگاہے کے صوبہ متحدہ کے نفٹنٹ گور نرصاحی ل کران کے شکو كو دوركيا جائي ميناني حباب منى محراطرعلى صاحب كيل ومشيرقانوني انجن تعلّقه واران او وه آخر نومبر عوث بین الدا با حوا کرنفشنگ گورنرسے ملاقات کی، اور ندوه کی طرف سوایک و فد ما ضری کی درخواست بیش کی، لار ڈموصون نے ایٹریس دیکھنے کے بعدوفد کی پذیر کی کاخیال ظا بركيا اس اجلاس مي منتى محد الطرعى ما دي أس ايدريس كامسوده يروكرسايا اورمولانا شيل ساحب کی تحریک سی بیط مواکه خان بها درمشی محراطرعلی صاحب اورخان بها درجه و حری نفرت على صاحب رئيس سنديله واستشنث سكرشرى أنجبن معلقه داران اودهاس كولار دضا أن مت يس عاريش كري مولانا يدفر على ماحب كى تائيد وسف اس كومظوركيا، اس کے بعد عولا اسد محد علی صاحب یہ تحرکی کی کمجزرہ وارا تعلیم کے ابتدائی ورج کے یک، سال کے مصارف کا رسی وقت اُتطام ہوجا ما چاہئے ، منٹی اطر علی معاصفے اِس کی ما

کی مولمنا تبلی صاحب فرایاک علار پریدالزام دیاجا آ ہے کہ وہ خودکی کام کواپنے رویئو سے نہیں کرتے اس واسطیس یہ تحرکی کرتا ہوں کہ درجُ ابتدائی دارانعلوم کے ابتدائی مصارف کے متکفل ایکانِ انتظامیہ ہوجا ئیں ، مولوی مسح الزمان خاں صاحب صدر طبعہ نے تائید کی جنانچ حب فیل علل اوربعض ادکان نے اس کے لئے چندہ منظور کیا ،

علمار

ه مولوی سید محرعی صاحب علم ندوه ، صه , د و س

و مولوی لیل ارجان مناسها رینوری، مدر ۲- فان بها درنشی اطرعلی صاحب، اسدر

ه مولوی شاه ابدا نیرصاحب نمازیوری صهر ۱۶۰ مو لوی سستیدا شرف صاحب مصیم (خلف مولوی شاه امانت کنده سند) دئیس کان بور،

یہ فرست دوغون سے بیان نقل کی گئی ہے، ایک توبیک اس زبانہ ک علادیں کس قدر باحیثیت، اصحاب موجود تھے، جواس قیم کی تحریک کے لئے لبیک کو تیار تھے، اور آج ذہبی ہے وگوں میں علم دین کی کتنی کمی آگئ ہے، دوسری غرض ان بزرگوں کے ناموں کو زندہ کرنا ہی جندوں نے دارا معلوم کی اس عظیم اشان تبح زرکوعل میں لانے کے لئے سب بیلے سبقت فرائی جواہم

لله تعالى خيرالجزاء، اس کے بعد محیطے سال نواب و قارالملاک مولوی مشیّا ق حیون معاصب کی کوشش کے سکوں میں نرہی تعلیم کی جو تحویز گورننٹ نے منظور کی تھی، س کے بارہ میں مولنات دعبدالحیٰ مدرگار ناظم اورمولوی جلیب الرحان خان شروانی نے تحرکیب کی کداس کام کوندوہ آنے ہاتھ ہی نشی محداطرعی صاحبے تجوزیش کی که ایمی صرت کا ن وریب بیاں کے مسلما نوں کی کوئش <u>ہے</u> اس تسم کامقای اتتفام کی جائے ، اس کی ہائیدمولوی تبلی صاحبے فرمائی ، ورکھا کہ میراتیام اگر ٹی مي مواتومي شايت فوشى سے بن كام كوان باتو ميں الديدا اوراس فدمت كو قبول كرما، س کے بعد مولوی عبد للطیف صاحب فتی و فرندوہ انعلارے فسے مایاکہ آپ کی قدرو ك مونوى فتى عبداللطيف صاحب وطن منجل ضلع مراوا با ديج مولنا الطف الشَّصاحبُ آخرى شاكردول مين ورمولا ناصیب رحن فان تروانی کے رفقات درس میں جہیں، فراغت کے بعد ندو میں تقتی کے محد رمتا حراب محرب

گریس میں بھی صرف کرتے ہیں ، آپ اس دینی خدمت کو بعقل قبول کر بینے بهولوی مفتی عبدات صاحبے مترت کے ساتہ اس خدمت کو قبول کیا، اور جلسہ کی کارر وائیاں اختمام کو بنیس، کا بجے سے رضت یسنے کی تجریز | کئی برس سے آب وہوا کی ناموا فقت اور کثرت رماغی محنت کئے سے مولانا کا معدہ می نہیں رہا تھا : ۲ مارچ ملاقمات کو مکھتے ہیں ب « مِن دو ایک مینه سے بالکل بیکاررہتا ہوں، وماغ سے کچد کا منیں ہوسکتا ، الجی انشا دانٹر مکان پر منایت مستعدی سے علاج کاؤں گا میری فواہش ہو کہ تما متعلیل انظم گڈہ میں بسرکروں ، بندول الونین روزے زیادہ مزرموں یا (سمیع ۳۸) ی اس سلسله علالت پیمستزاد سیر محمد و مرحوم کا عبرتناک اخیرز مانه کا سور مزاج سما ، اب ان کوکا کے جزروکل پر بورا ختیار موگیا تھا، وہ حد هر کل جاتے گھنٹوں اُس کے پاس بیٹے کرگپ کرتے اور وقت ضائع کرتے ہولناان کی س عادت سے زیج ہوگئے تھے کیونکہ انفاروق کی کمیل کے لئے جس کیسوئی کی ضرورت تھی وہلتی نہتھی ،اسی سئےمولا نانے اُن سے ایک دو د نعہ بے ا^{وحی} برتی، تو اُن کواس سے شکایت پیدا ہوگئی، اوروہ برضی ہی گئی بیاں کک کہ انھوں نے مولنا برعدم لیا قت کا الزام قانم کیا، اوراُن سے بعض ورجے جین لئے ، اورکسی اُن کے ہس ہنرکو عیب غہر یاکہ یہ دنییات کے سبق اپنے حن تقریبے اس قدرد کھیپ بنا دیتے ہیں کہ روح وومرے مضامین کی طرف توج کم دیتے ہیں، مولاناکی پرمیشانی کی تیسری چنر کب ماحب کی سیاست تقی، اخون نے ایک مسلم مل له حب روايت شدمجا دحدرماحب بلدرم،

مدر کی حیثیت مال کرانی تقی ۱۱وریرده کے سے سے سیاست کی کٹ بیلیوں کو حرکت دیا اورق تص مولانا ان کی اس طرزسیاست کودن کامقصد کا نج کوغلامی اوروفا داری کا دلیسی دلينريس يرمانا تواسخت نايندفرات تع، مسى زماني ايك بارويوان ما فط كمول كرفال وكم وكالج كى قيدس مجه كب ربائي نعيب بوگى، خوام ما نظمان يني جاب ديا، وقت آن است که پدرو د کنی زندان ر ۱ مولانا نے فواج معاصب کی اس نصیحت برعل کیا ، اور ایک سال کے لئے اس تید فانہ سے ر ما ئی کی درخواست دی بعینی وسمیرلاف آیا سے نومبرع قشایر کی رخصت کی اور اعظم لکڑہ یلے آئے، گربیاں آکران کا جی نہ نگا ، فروری عشاہ میں وہ پیمرملی گڈہ گئے بیکن پیمر واپس کئے اورجون، جولا في اوراكست مع المركد ومن كذارك، ان بي ونول ، ٧ رجون عوالما كوان منجف بهائی مهدی حس برشرومنصت نے عظم گذه میں وفات یائی، یغم مولانا کے لئے براسو یا روح کا باعث موا، رسميع ٢٨) س عالت مي هي وه په چا هته تصح کداينه والد ما عبد کي جُوانِ ونوں بیاری سے اچھے ہوئے تھے محتیانی کی خوشی کا اور مواز نہ ومی کا جلسہ کریں ، رسمع اہم) اور یه خیال بھی تھاکہ مرحوم مِعا ئی کی یا د گار میں نمیشنل اسکول میں کو ئی عارت بنوائیں رحمیدہ ا له يه ايخ مونوي مين معاصب إيك خطامي في جو درج مكاتيب نيس اه روميركو على كده سوانكو ونوركمتي بن مهمة ىبىدخطانكارد) يەبىر مىل غابدا يەم بايوم دىمبركوميال سورواند موتاجون، اگرتھا لەققىدانىڭلى گەن كاموتوانىڭاركروكەم ساقة جؤاورا گراب مكن نه مو تونع يميج ايس نے مروست سال بحركى رفصت لى چئ وانسال م يسلي ۾ ديم برات شاء عدمكاتيك وافيدى على عدس يادكاركومولناكى مرود مبوى عدنسوب يجعالك مود وميدس

ں کے بعدا فسردگی کے وورکرنے کے لئے کوئی سفرکریں 'سمیع اہم) مگروہ کمیں نہ جاسکے، اوراگست بهرسين رد كرنومبرك إم بس على كده واس يط كني اوربه كوشش تمروع كى كدان كوي تج سيري في طویل خصت ال جائے ، سمرتيدا ورمشر بك اس شرطت رخصت دنيا عامت تصي كدمولا ناسال مين جيه جيني عليكثر میں اگر قیام کریں، مگر و نعتُہ سِرمحود جوان و نوں کا بج بر عاوی تھے ،اس کے نحالف ہو گئے، و زمبر مع ماء کومولوی حمیدالدین صاحب کو تکھتے ہیں :۔" واقعہ یہ ہے کہ یک ماحب اورتیدماحی نیرہ یہ چاہتے ہیں کہیں بیا ک شسش ماہر قیام کروں ہیکن سیّد محمود دونتَّہ ہیں کے نما ہت ہو گئے، اور اسی بنی مالت میں بہت سی اِتیں اس کے خلاف کہیں ہمکی اس سے ابکی کوشکا یت نہیں دہی' ہرروز میاں کے رؤسا،ٹرسٹیز اورار کان کالیج اس قیم کی باقر سے تھل ہو گئے ہیں ہیں تو اس ون سے تیدماحب کی کوٹھی پرگیا ہی نئیں ، باتی ترک تِعلّق ،اس کی پرکیفیت ہوکہ میں نے سال بحرکی فصعت سی تجزّ کے نئے لی تقی میں نے دیکھاکہ اعظم گذہ سال بحر برا بہنیں رہ سکتا، و ہاں کوئی ہیں کچیے ہنیں کہ سال بجر کوم مل سکے،اس منے کچھ بیاں رعلی گڈہ) کچھ و ہاں داغظم گڈہ) کچھ ندوہ، سی طرح بسر رُرنے کا ارا وہ ہجائے (جیگ الفاردت کی تابیت اسفاروت کی تالیت میں اب تک جراتیفار مولانا کی تصریح کے مطابق بدري مي معض مارمي مطبوعات كى مخرك سبب تها مخصوما طبری جواب تک جیپ کرتیام نهیں ہوئی تھی، (ہمدی افا دی a) سے 10 میں حب تاریخ ندكور كا صنة مطلوبه تمام بوگيا، تومولاناني اليف كاعزم معم كرديا، حيناني اگست من وشاع ك ما تيب من شائلة غدا حيب كاب،

جبیاکہ انفاروق کے دیباج میں تصریح ہی، پورے عوم کے ساتھ انفاروق لکھنی شروع کی بہتے بیج میں نا غے بھی ہوتے رہی اس کے لئے جن کتا ہو ن کی ضرورت تھی، ان میں سے ایک طبقات ابن ع تقی جواب چیپ کرشائع ہو میگی ہے ، مگراس زمانہ میں بیر عنقائقی، مہندوستان میں شاید مولوی ^{قام} حبین فجہد مکھنوکے کتب خانہ میں تھی، مگرانھوں نے دینے سواکار کما، آخر 19 جنوری ش^و شا_ع کو مو نے مولوی حین عطاء انترصاحب جدراً بادی کوخط لکھا جن کے پاس قلی کتا ہوں کا نا در ذخیرہ تھا، او جن كى نسبت مولانا كومعلوم مواتفاكران كيكتني فديس ينتخموج وسي طبقات كانتخدمولانا في قسطنطنية مي ديكها تحا، (سفرنامه) مردولهم بوتائه كراس سے ضروری اقتباس مذم سطے تھے، ا نے اس کی آلماش جاری تھی، گرمعلوم ہوتا ہے کہ یہ تی اب اُن کو نہ اُس کی، کیونکو انفاروق میں آگ کونی حواله نمین و و مرے یہ کیب ابن سوچھیے کرآئی ہے تومولانا ندوہ میں تھے بچھ سے فرایا كة ويكيوا بن سودميرا بم مذاق عاداس في من حضرت عركا مال خوب مي كعول كريكها بيدا کتا ب کا ایک حصته تین سال کے بعد جون م^{ی ہو} یومیں تام ہوکر کا نیور کے مطبع نامی می^ں بت گیا، (اسحاق مه) باتی حصر زیر تحریر تھا. چنانچہ ۳ رجولائی منوث کا کو لکھتے ہیں :۔ « میں نے الفارو درمیاد) مطبع نای کان بورمیر چینے کو دے دی ہیکن امبی اس کتاب میں ایک نمٹ تصنیف کے لئے ابی ہو، ایک سال کے بعد م رفروری مشافشاہ کور تم فراِتے ہیں: ۔" انفار وق حقد وم میں نے تيادكرىيام، قريبانسى حبي مى كياس، (ميدم) كالج سے الك بوكرون شوملة مي عظم كده چات اورانفاروق كا كيوهمة اسى اعظم گذه میں اس شبل منزل میں اس کر وہیں جس میں یہ تحریریاں وقت قلم سے کل رہی ہے لکما اور

حصّد دوم کا آخری صفیکتمیر میں منی کر بخار کی حالت میں ۵ رجولا ئی ش^{وم}نام کو حوالہ تلم کیا، (خاتمُ الفاروق) مولانا فرماتے تھے کہ عب وقت یواخیرصفحہ تام ہواہے مصنعت بخارے بے عال ہو کریستر ہر دراز تھا ئ ب بن جرکھ باقی روگیاتھا و کشمیرسے واس آکرسی سال شبی منزل میں جاں و وکھی بیار ستو تھے اورکھی، چے موجاتے تھے، اورکھی سفرکوکل جاتے تھے جتم کیا،اوسیس ک ب کا خضرمقدمدو تمبر کی کسی این میں لکھا . ٩ رستمبر ١٩٩٨ء كك اس كـ ١٠١٧ صفح حيب عكر تقيي رقمطار مين : - " الفاروق كان يورطبعاً نامی میں بڑے اہمام سے جب رہی ہی ایک صند جس کے ۱۰۱ صفح ہیں پورا حیب کرتیا رہو گیا ہے، ىرح بطلانى، ورلاجەردى ھېپ رىمى مۇ، وراس كاكاغداتما نىنىس ياگيا بىركەمنىد وستان مىس آج كەلىپ كا غذ كبحى استعال نهيس موارج قدروا ل صاحب جرى كاغذ يرلوح جيبوانا جائية بي وه وكيس كح تو اس کا فذکو چری کا فذیر ترجیح دیں گے " (مدی افادی ۸) مولانافے جس حصر کے ۱۱۷ صفح لکھے ہیں وہ دوسراحصّہ ہوجس کے معنی میں کہ دوسراحصّہ يهد مكماي إدر تعيا، وونو ل حقول كم مندس الك تطواس كي آكي يحي موا مكن تعا، بعر پال كا دوسراسفراورع بي مارس | تعجد يال مين مولاناكے دوست نواب سيّد علي شن خال ضا كي تعليم فروري ابع مشايع كوحضور شابجان بكم صاحبه في مصاحبات مي ايني رياست کے تعلیات کا افسراعلی (ڈائرکٹر) بناویا تھا،اس وقت بھویال کی ریاست کواس وجسے کہ نواب صدیق حن فاں مروم کی و فات کو ایسی چند ہی سال ہوئے تھے ہو نی تعلیم کی طرت بور^ی توج تمی، وروبی کے بانچ مرسے شہر بجو بال میں قائم تھے، گریتی کچونہ تھا، نہ تعلیم کا کوئی سرنتہ

نواب صاحب یک نین و یکو کرسات شهین نظارة المعادف کے نام سے ایک تعلیمی مجلس شوری قائم کی جس میں جو بال کے علاوہ با ہر کے دوم میا زعا لموں کوج عربی مدارس کی تنظیم و اصلاح کے لئے کوشاں تھے باہر سے بلوایا، ان ہیں سے ایک شمس انعلما ہولا ناشی اور دوسرے مولانا ابراہیم صاحب آروی تھے جنوں نے آرہ میں نئے پرواز پرایک عربی درسگاہ، مرسکت کی مدارس کی مشورہ سے فواب صاحب بجو بال کے مدارس کی اصلاح و تنظیم کا کام شروع کی گئی ۔

خوش ملی سے نواب صاحب مروح کے محفوظ کا غذوں میں مولا مامرح م کی دویا دواتین

له نواب ما سب مرحوم نے اس کی تفقیل اپنی خود نوشت سوانحری میں جومعارف عظامی مینسلسل ایسی ایسی ایسی کی تفقیل ایسی جمیلی ہے لکھی ہوا در دارج سلالیاء کے نمبر میں ریکیفیت وج ہو، جن میں ایک ، ۲ فروری ا ورم مارپ کو، اور د وسری ۱رابریل مثالهٔ کو کادکر نواب صاحب کی خد مین هیجی تنی ل گئی میں ،

ین هیجی می ل گئی ہیں،

مولا نام حوم نظارة المعارف کی خلب شوری کی شرکت سی فارغ ہو کر فروری کے آخریں علی گذہ بہنچ بعیا کہ ، ہر فروری کی یا دواشت میں ذکرہے، واپی آگر ، ہر فروری اور ہر ما ریح کی دوشت ہو اللہ کی دواشت ہو فلی گذہ بہنچ بعیا کہ ، ہر فروری کی یا دواشت ہو اللہ کی دوشت ہو اللہ کے اسمان اور فیا کی دوشت ہو اور جر ہر ابریل کو مرتب کی گئی ہی دوکا غذون برشل ہی ایک میں طلبہ کے اسمان اور فیا کے قوا عدی ، اور دوسرے میں بیلے مرسین کی حاضری اور خصت کا دستو انعمل اور بھر اسکے قوا عدی ، اور دوسرے میں بیلے مرسین کی حاضری اور خصت کا دستو انعمل اور بھر اسکے فاک اور تو اس مقام براس کے نقل کیا ما ہم کی است بیلا آدیجی نقتہ کے اسمان کے عربی مدارس کی اصلاح کا سے بیلا آدیجی نقتہ کے اسمان کے عربی مدارس کی اصلاح کا سے بیلا آدیجی نقتہ کے اسمان کے عربی مدارس کی اصلاح کا سے بیلا آدیجی نقتہ کے اسمان کے عربی مدارس کی اصلاح کا سے بیلا آدیجی نقتہ کے اسلام کا سے بیلا آدیجی نقتہ کے اسلام کا سے اسلام کا اسمان کی اصلاح کا سے بیلا آدیجی نقتہ کی اسلام کا سے بیلا آدیجی نقتہ کی اسلام کا سے بیلا آدیجی نقتہ کی اسلام کا سے بیلا آدر کی نقتہ کی اسلام کا سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی مدارس کی اصلام کا سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی مدارس کی اصلام کا سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی مدارس کی اصلام کا سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی مدارس کی اصلام کا سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی سے بیلا آدر کی نقتہ کی مدارس کی اصلام کا سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی سے بیلا آدر کی نقتہ کی مدارس کی دو سے بیلا آدر کی نقتہ کی اور کی مدارس کی دور کی مدارس کی دور کی مدارس کی دور کی دور کی مدارس کی دور کی دور کی کی دور کی کو کی کو کی کی دور کی کی دور کی کی دور کی کی دور کی کو کی کی دور ک

" دستورلهل و بدایاست براس مرسین"

وفد ا ۔ تام مرسین کو صرور مو گاکه وقت معین برمدرسمیں ائیں ،

۷۔ ایک عاصرٰی کی کتاب مرسِ اقول کے کمرہ میں موجو د ہوگی، ہر مرس مرس پر

ا تنظ کے ساتھ اپنی ما صری اپنے قلم سے اس میں لکھ دیگا ،اس کتاب میں تا ایخ، دن ، وقت ، نام اور

وستخط کے فانے ہوں گے، (پنجاب میں پیطر نقی عمرًا جاری ہے)

سد ۔ ہرمدرس اپنے طلبہ کی حاضری سے گا ،جو طالب بعلم غیرحاصر ہواس پرجر ماند ، اور دیر میں آک توخفیف تنبیہ کرے گا ،

| مہ کسی درس کو جا زنہ ہوگا، کدا وقات درسدی (بجرکسی اتفاقیہ فاص خرورت کے) درسہ سے باہر | | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------|--------------|---------------|------------|------|
| | | ئے، | س سے ملنے آ۔ | ين كو ئى شخفى | يان اوقات | جائء |
| ٥ - مدرسين كو، يك دن كى رضت دينے كا افتيا بدرس على كو موكا، اوراس سے: يا دہ كركم | | | | | | |
| بوسط مرس اللى كے سرزت تعلىم كے افسر كے إس ورخواست بجيبى بوگى ، | | | | | | |
|) المجاري المرسم على المرسم على المرسم المر | | | | | | |
| مال كريد، | | | | | | |
| 1 | | | | | | |
| ہ۔ تعلیٰ مقتبہ انصباط اوق ت کے موافق دی جائے گی ، ور سرمینیہ کے اخریں ایک کتاب میں ا ن بر سر سر سر سر سر سر سر کئی | | | | | | |
| جورسی غوض کے نئے تیار کی جائے گی، ہرمدس کو یہ درج کرنا ہوگا، کدرس میں ہرصف کوکس قد تعلیمی ا | | | | | | |
| ٨ - ہر مینه کے اخری ہر مرس اپنے طلبہ کا امتحان نے گا، اور آائی امتحان ایک بی رہے کر | | | | | | |
| ۹- امتحانات شایت احتیاط کے ساتھ بلادورعایت کئے جائیں گے، | | | | | | |
| نقنهُ انضباط اوقات برتعين مرسين مي المجابع الم | | | | | | |
| ريم معر | N-H | W-Y | P-1 | ماب | اسحالاً ا | درم |
| کی مناسبت ہوئی۔ ماکیا ہے، میجویں تیس کم فردد | | | | | | |
| | j | الما وتحرير | ساب | سرف | فارسی | دوم |
| نور مرکز از این از | حاب | انشاپروازی بر | تاريخ وعقائد | منطق وارب | شخو | m |
| خفرندا تبطیماد تعاوم نیت که مردود ایک مختاع حارت سک واق حرث وه | اوب | مدمث فراض | فقتر | منطق ومنافره | حاب | 4 |
| | ادب | حاب | عقائدوماريخ | فقة واسول | فلسفه وسطق | 0 |
| 1- | ادب | عووس ومعاً | فلسفه | حماب | المطلق | 4 |

وفعہ ووم می آپ نے لکھا ہو کہ طلبہ کو عربی تلفنی نہیں آتی، اس کے لئے طرز تعلیم کے توا عدم تقرر مونے فیا یا یه امرقاعدہ کے نیچے نمیں اسکتا، بلکہ مرسین کے اوبی مٰداق پرموقوت بی بیکن اس کی تدبیر سروست پہ ا مونی چاہئے کہ نقتنہ انضباطِ او قائے میں الما د تحریرِ ورا د ب کا ہرر وزجو ایک گفت رکھا گیا ہے، اس میں ہمیشہ اردوت على مي ترجم كرايا جائ بكن عونكه درسين فود بعده عربي ننس لكم سكنے موں كے اور اس ك ان كى اصلاح چذال مفيد خركى اس لئے اس كا يولاقيہ ہے كروني كى ايك كما ب عده عبارت كى ج**ں میں ت**فقے ہوں . پہلے مرس صاحب اس کاصفحاً دھ صفحا ار ددمیں با عاور ہ ترجمہ کرکے وہی ترجم^ہ کو دین، پیراصلاح میں مس عبارت کے موافق اصارح دیں، یا اِکسل وہی ممل یا بتغیر سے وہاں اس قدر عرور جائے کر طلبہ کی صرفی بوی اور عاور ہ کی غلطیوں بران کومطل کرد یا کریں، دفعه ١- كاجواب ،مقدمهُ ابن فلدون وغيره كے مقامين كا أتحاب مين فود كركے كل يرسون ميوك وفعهم - كاجواب ، مخقرة الريخ مندوستان بها أكمر في وصديقي كے لئے تصف لهندمطبوعه لامور ، منایت عده ،وردنجیب کتاب بواس کا سلامی حقد خاص مولوی محد حمین ازا د کا لکھا ہوا ہے ،اور ہت ہی دمیب ہو، ساکل ضروری و نیات کے نئے کیا را ونحات کا فی نہیں؟ د فعدہ ۔ با میں نے اپنے ریارکوں میں معفی مگرکتا ہوں کے نام نہیں تعین کئے تھے، وہ اب الكتابون بحب ترتيب ريارك ،

خهران میان کرده مرق کرد کرد مرزن کرد کرد مرزن

میں ہوں ، سب ترثیب دیارت ، ورحَبُر دَوْم ۔ سفر امر کے بجائے اسخ التواریخ کا وہ حصد جو نیجا کجے فارسی مڈل کلاس میں آل وہ کورس منگوالینا جاہئے ، مخزن الفوائد کے بجائے جدالوات کے آسان صفے ،

ورعرُ جِهام، شرح وقایہ سے بہلے اتخاب جائ صغیرا مام محدد ادب کی کتاب اس درجہ میں کمیل

ابن المقفع مطبوع مبني،

ورجًر پنجم، تمرح بدایته انحکمته مونوی عبدلحق خیرآباوی مناسب ،مولانا نطف احترصا حب مفتی حیدرآبا دینے اپنے کورس میں اس کو منتخب کی ہبی ،

مُنْ حَن بِرِكُرْ نَيْسِ رَكُمْنَا جِا جِئے، بلكاس كے بجائے شرح سلم كرانعلوم مطبوعة وہى ركھنا جاہئے ، (يدريارك سيلے ره كيا تيا)

ا دب کی کتاب اس درجرمی انتخاب دیوان ابوانتنا ہید مطبوعهٔ بیروت دکھتا جا ہے ، ہاں لیمر خاص قابلِ محاظ ہے کہ قام میں صاب کی کتاب پی گھوش کے بجائے چکرورتی ارتقمیتاک رکھنی جا ہے' اب ا دھرو ہی متداول ہی ہمارے کا بج میں اور دوسرے کا بجوں میں زیاد و تراسی کارواج ہے اف

اس کوعمو اُ ترجیح دی جاتی ہے،،روویس اس کا ترجمہ ہوگیا ہے،،وربار بارجیب جیکا ہے،

فارسی کے درجہ سے مجھ کوسونت اختلات ہی ایک کتا ب بھی کام کی نہیں بنتخباتِ نظم ونٹر توتیا منیں کہ ہس کو دیکھ کر کوئی راہے دی جاسکے ،

مقامات جمیدی میں نے دکھی، بلکر ٹرمی ہے، وہ طرز بجر حمیدی کے پوکسی نے اختیار نہیں کیا، اور نہ اُس طرز میں کو کی مفید مضمون ا داموسکتا ہے،

تخفتُ الاحرار جای ، بالکل سیت درجه کی کتاب ہی اس سے توسطلع الانوار خسروکسیں امجی ہی ا اور خود جامی اس کے معرف ہیں ،

حقیقت یه چکه فارسی کے تین و در بی، قدا رشلاً فروسی، عبد الواس جبلى، منوچرى، اخرس انوك

لے یہ فارسی سمقا اے حرری کے طرز کی کتاب ہو، عبار میقفیٰ سبح اور فعلی منائع ویائع سے بعری ہو لیٰہو

متوسطين مثلًا سقدى مثلَّان ساؤي، كمَّال أخيل. مثا فرين شُنَّا نظيرى دع في فروِّري، طاكب الي كليم ا ن تینوں طبقے کی ایک ایک دو دوکتا ب ترحانی چاہئے کہ طالب علم کوایک عام بصیرت ہو ہمنو سلآن ، كما ل معيل وغيره سب حيك بي، اس درج این تاریخ کی کتاب نامهٔ خسروا ب موزو ب ب بحفرافیه کی فارسی تصنیف جام جم ب میکن وه بری کتاب بی اور عص راس کی قیمت بی جغرافیه اردویس برها ناکانی ب، تاریخ مین روت الاحباب مي اليي مع، كوعبارت معولى ي سال دوم کزن الفوائداگرو می قاعده کی کن یه کتابین نهایت منروری اور معیار کما^ل البوج فائق كى تصنيف بوتدوه نها بي، اس ك مصلة ان كو قائم ركها جاسكتا المعمولي درم كي تصنيف بئ اور ا اس سال ماريخ الخلفادك ٢٣٠ صفح سبت أي ١٠٠ مفي سوزياده منين برسك میں غایت درم کے مندی شعراء چارم استدیہ بے فائدہ ہو، مناظرہ کے فن کے کے اشفار محرب میں، بلية انوكى ترييلهم كم وروزايك مفحر كنص وف اس كى اصطلاحين اورا مِثله كا في بين، يك تقل فن بناكرم ل سا سے زیادہ نہیں پڑھانا چاہئے، مي كا فيه ا ورشرح لما دونو لك سے بعد ہو جا آہے، رشید یہ کا متن کا فی ا بیند کر ا ہوں بجاے سکے ب، مراتی الفلاح کی کوئی صرورت سی زنخشری کی فصل ہوتی تو اچھاتھا' شرح وقایہ سے پیلے کوئی آسان اور مختصر کماب فقه کی رکھنی جاہئے ، میکن چنکه موادیوں کے نزویک

شَتْم اس درجه مي فلسفهُ قديم كي كو تي كتاب وتي ادب کا کوئی ک باس درم بینیس ہو بنجم اشرح باليه الحكيت المينى مرادب، ما سنه، شلاً شرح مكدالعين كاكو في حسد، قروہ درس میں کھنے کے قابل منیں، مفرالمعانی کے بیاے مفتاح سکاکی زیاده مناسب ہے، بیٹر ملیکہ علمار ناراض نہ اللیات میذی کے . داصفے نہیں ہیں، بلكسارى كماب عبى شايدس قدرنهوا ہوں ، وروبست شم إبنج مي الم غزالي كيا اس درم س مي اوب كى كو فى كما بنين سم جب درجهارم وينم س كوفى كماب د اربع تعنى اكبام العوام ومنقذمن الضلال ی کی شیں ہی قدامی درجرمیں مقابات ویر وغير كمناماسب موكاء کیو کرمل سکتے ہے، . ٥ - اگست و منه و كورو لا ان فراب صاحب كواميرا فغانستان كے مِرّزه محكة ترجم کی اطلاع دی اورسا مقران کی حصلہ افزائی کے لئے لکھا: " جب محرات افغانستان میں بیاج يدامونى ب، تومعويال كامرغرار توبرى قابليت دكمام " غرض ان تنظیمات کے بعد مرارس کی حالت ورست ہوئی ، اور نتیجے قرقع کے مطابق نظے، خانچهارچ ملنهانهٔ مین سرکار جویال کی سیانعلمی ربورث بابت مند او دواورانگریزی می شائع ہوئی، اس وقت مولا اُحدراً با دمیں مولوی سیدعی بلگرامی کے پاس مقم سے ارووا دکو تھیکر مولا ناف نواب صاحب كومباركبا و وى وراكها : ٣٠ رووا د مرسله مي في وكيي اور نهايت مسر بو ئی. خدا کرے دوز افزوں ترتی مورمی توجا ہتا ہوں کرواہی میں خود مدارس کو دیکھ کرایک یا دد اشت

ليكن آپ فراكس تورودا دې يراني راس ككوكرا خبارات كومبيروس، نگرنيي، ود، دمو يوى سيدعلى ما انے ہے تی یا رعی حن فاس م مرسیکی وفات ارج شاشاء مولانا مجولی سے فروری کے اخیری کالگرہ واس آئے، یہ وقت على كُدُه كى يالنيك كابر اناذك تقاءان ونول سرسيدايك طرف افي بيُّ كى بيستى اور بدمزاجي سے شایت قلبی کوفت اورا ونیت میں تھے اوردوسری طرف سیّد محمود کی جانبی اور ارسٹیز ال کی منظوری کے سبس مرسید کے اچھے اچھے دوست ملکہ دست و بازوان سے الگ موری تھ، نواب و قارالملک اوروومرے اکا برارکان کاطرف سے با فاعلان مخالفت کی تحریر ا خباروں میں جانگی متیں. بیاں بک کہ نیک صفات مولانا ماتی بھی موا فقت مذکر سکے ، کم و فقه خیدروز کی علالت کے بعد ، ۲ رمارج مشاع کو سرت نے دفات یا کی ۱۰ ورساری می كارروائيان روك دى كيس. باي مهداس وقت مرسيد كے سانح وفات كا جواثر مولا ما ميوا ائن كا اندازه اس ويي خطت مدسكتات جرانهول في سانحدك و ومرت ون نواب علين فال كوتعبويال لكها،

نی و انم مدیث المدجون است ایمن انم کون است تضعضعت ادکان الملة ا تضعضعت ادکان الملة ا آغنی اسقل السید احمد خان بها در ایمن سیدا حدفال بها درا بنی پرور دگارک الی جواری حمقه دید، و دالک یوم الا بواریمت یس کنه، دوریا می خشنبه عرمایج و تفن ق شعلنا، انی لا اقدی عرمایی کومین آیا، اور جاری قرم کاشیار و

كبھرگيا بيں كچه و نون كك كو ئى كام نتيں على إن شَنغل شَيْ الرّبعد برهانين لزمان. رنسلى نعانى فى كەن 19 رۇۋ شاۋا ملی، اس موقع پریہ بات تعب سے دمکی جائے گی کرجس کی مدح انھوں نے سیلے کئی و فعم اس کے مرتبیہ یں ایک شعر بھی اضوں نے نہیں کہا، مگروا قعات کی روداد آگے سامنے ہے' اس كويني نظر كي توسطوم موكا، كدر لكي واك كادل اب مرتبه لكي كذا في مبت کھ بدل چکاتھا، اور جوٹی شاعری اس کی افتاد طبع نہتی، البتہ سرسید کی وفات کے بعدان کی انتا پروازی پرایک مفون ابریل مشقیاء کے میگزین میں ادکان کا بچ کے اصرار سے اکھا' میاکه مغمون کے آخری ہی، خصت اور ترک تعلق ا اب کائ سراسر سرک فرس اور سید محمود کے معدل میں آگیا،اور سَىُ مُثَاثِدُ مِنْ اللَّهِ مِنْ وَكُلُو اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ مِن إِنْ ال استین اکا کے کا داک مکش میں ہے، مردست بک صاحبے تبضہ کرلیا ہی، شد**وؤ** کی حالت بہت خوا موں اُنے فروری ہی میں اراد ہ کر بیا تھا کہ وہ پہلی مئی سے چھ قبیننہ کی رخصت لیں گے اا واقعه كے بعد توا ور ضروری موگیا، خانچه سی مثابت سیلے جد مینه کی رخصت لی، بیراتعفا بھیجدیا، اس طرح سول برس کی ٹر انقلاب سبق آموز اور منگامہ خیز ذیدگی کے بع<mark>د علی گڈہ کوخیر ا</mark> ک^{ما} عظم كذه كرجت بون ثشاء كالترسي رفعت موكرمولا إف جرن شف إم من عظم كده كا زُخ کِي، بياں انھوں نے مت^ق شاءت سپيے (اسحاق مر) شهرسے ابراپنے فا مُدانی باغ <u>من ال</u>یہ چیو ، سا کیا بنگله بنوا نیا تعا، او جب کوشبی منزل کا خطاب دیا تھا، اور هجانب ملی کا مرفن اور واما

تأمكن بوبيين آكر قيام فرمايا، مولا اُنے بیال مبی کرست میلے توانفاروق کے اُتام حضر کی میں کرنی جاہی وراسی کے توسمت او میں جب نمشن اسکول کی بنیا و اعظم گڈہ میں ڈانی تقی جس نے ان کی برادری بیل انگویز تعلیم کی اشاعت میں بڑی مرد دی تھی اس کی دیکھ بھال تمر^{وع} کی عزیز وں سے اس کے لئے چند منگواے،اس کی تعمیر کے اضافہ کا خیال کیا، اسٹروں اور مدرسوں کی تبدیلی کی خرورت میں آئی ا کروخرج کو برابرکرنے کی کوشش کی ،ان باتو ن میں کبی کبی ان کا دن دن بعد باگ جا گاتھا، مشکم وم وقع اور منافع کے سکائیب (حمیدانی) میں یا تذکرے ہیں: . کتب فانه کا یکا نی | مولاناتے اپنا ذا فی کتب خانہ جوان کی خریری اور برتی می ہو ہی کہ یو ب مشتل ا تما اورجس میں اچھا فاصد حصته ورب کے مطبوعات کا تھا، علی گڈہ سے منگوا یا ، اور حوکم میں میا ن میں اُن سے الا کرکئی ہزار کتا بوں کا ذاتی کتب خانداب یکی کربیا ہیں سے 19 میں میں بیلی بار موانا کے یا کوں کے حاوثہ میں عظم گڑھ آیا تھا تو اس کتب فانہ کو دیکھا تھا، يكتب فانكسا تاسكامال فردمولا أايك خطيي مولا أشرواني كوكفي مين إ "كتابي ميرك إس تعداد مي مبت منين بي بيكن اكثراً إب مطبوعات يورب العيف نا پاپ قلمي کتابين بين، (٧٤) اس كي قيمت كاتخيننه عي اس خطاي تين نهرارياتي بي. ملالت اعظم كده مين سال بجرر منام تخل تقارات سنه ووستمرين في ما وي الدا باوك في دوري ا فاوی ،) پھر بیار ہوکو لکھنو گئے ، اور گولد گئے میں ندوہ کے مکان میں تھرے ، اور وہا س

وطِبيب عَلَم عبدالعَرْزِصاحب (باني مدرسمكيل تطب جبوائي توله مكفنو) كاعلاج كرايا، واستمرسه کو وہیں تھے زمدی افا دی) کہ دسمبرششناء میں ہم ان کو بھر ملی گڈہ میں یاتے ہیں،اورع بی کی بعض نى مطبوعه كما بول كے حصول برخش ہورہے ہي، رحيد ٩) اس تام حکریں انفار و تن کا کام ساتھ ساتھ تھا، اور مزاج کا یہ حال تھا کہ کہی اچھا اور کھی برا،س ك كى صحت كا د كاينال تما، سفرکٹمیزولائی شاہشا صحت کی بھالی کے لئے کشمیر کے سفر کا خیال جیبا، ویرگذر دیکا ہی مولا ناکو کئی سال سے تھا،امسال جب وہ کا بج کی خدات سی سبکدوش ہورہے تھے،اس خیال کولل یں لانے کا ارادہ پورا ہورہ تھا ،چنانچہ فروری مشاہ میں علی گڈہ ہی سے کتمیر کا تقید تما، دھیدہ اب جب و وجون مدان المح مي كالمج كي خدمت كوسكدوش جوك قوسي مينه كي خر مل كشمر كے سفركوتنماروانه موكئے ،اس وقت الفار وقصبي زندهٔ جاويدتصنيف زير قلم تھي ،جي جا يا موگا كه و واسى مهارستان مي ختم مور، کٹمیری قاننی خواج سعد لدین صاحب مرحوم جن کے خاندان میں کٹمیرکا عبدہ قضامورونی وہ ملی گذہ میں مونوی بطف اللہ صاحب مرحم سے یڑھتے تھے ہمیں کے قیام کے زمانہ میں ان مولن کے مرائم قائم ہولئو تھے ، مولٹ نے کشمیر کا تصد فرایا تو اضون نے میزیانی کا فرض اوا کرما جا با گرمولٹ کے ایو محله ین الگ مکان بیکر بوجه نمایت نمناک متانواجه سولدین صاحبے شع بی یک، گرمولٹ نے ہی مقام بندكيا بتيمية بواكه وه ايك بي منته رنج إي توكه نهايت مخت بيار لري الفارق مارد وم كافا موس ه رجدلائي شك نه كودم وكلما، موالنا فوات توكه بس وقت باتدنة علم كما بوس بسر ريبوش برگيا ته

كفيرس جينے ون رہے، بيار ہى رہے، تنها كئے تھے، يہانتك كه ملازم هي ساتھ نه تھا، گر تشمیر کے احبا نے اور خصوصیت کے ساتھ قاضی خواجہ سورالدین صاحب اور مرز اسعد صاحب ہوکتٹمیرکے ایک علم دوست رئیس تھے بڑی خدمت کی، اور ایک طبیب کا علاج ہوا ایک فیم بخار کم ہوا، توسیحے کہ اچھے ہوگئے، گرد وبارہ پھر بیار موئے اور جب کے باں رہی بیار ہی رہے آخر حب ذراطبیعت ملی تو دطن کا رُخ کیا ، ۳۱ رجولا نی کو و ه گفر بهنچ <u>حکے تنے</u> ، گواب مج علیل کے' گرآنے کے ساتھ ہی نشنل اسکول کا کام اپنے ہاتھ میں سے بیا، اس جولا فی مشاشہ کو مو لوی حالیہ ما حسب تعمیر کا چنده مانگا (حمیده) اور و و سرول سے تقاضے شروع کئے، گرطبیب کاب_{دا}نداز تھ كرايجي احِيه أي ا درائعي بيار ، منجع بها كي مولوي اسحاق صاحب مرحوم في الأماً و بالمجيج الو٢٦، ت مثاثثاء كويدم فدرت نكمي: - " مين حانما بون كرتمادا بار باركا تقاصاً جوش محبت كي وجرس ہے، گرکیاکروں کیفیت یہ ہوکہ طبیعت د وجار تطفیہ بی کیسا ں نہیں رہتی، بلکہ ووجار مرتبہ بہت خرا حالت موگی ۱۰ ورفدانخواسته این کیفیت کمیں سفرس میٹی آگئ توجان کا خطرہ ہو، اس لئے سفر کرنا ایسی ما لت بیں سخت مخدوش ہی، اگر تمعین تنفیص طبیعت کے لئے اس قدرا صرارہے تو حکیم معاصب کو رہیا بعيجدوه اورببرحال بنارس كى ريل كحطفه كاتوانتظار سي كرنا جاسية برمال طبیعت جلی تو بهتم برد فشاء کو بم اُن کوالاً با و بی یات بی ۱۱ والیے وش که بیاری کاکوئی تذکرہ ہی نہیں، انفاروق کے دل خش کن تذکرے ہیں، دہدی،فادی ،) دفتہ الع مكاتيب مي ١٧٠مارچ مشاه كوي ب، ارج تومكن بي ننيس كروه اس ميذ على كدوي توا اورايك یقے «وریہ ایخ سفرکشمیرے پہلے کی ہو ، ۲ ماری شاشاء کو سرسیدے دفات با کی محرّد و ملیکہ و میں تموال سو

نبرش شاء کو بم ان کو کھنڈ د نتر مٰدو ہیں د کھتے ہیں ، اور بیار یاتے ہیں ، جبوائی نولہ کے مشہوریب عكم عبدالغر ترصاحب كاعلاج بوريا بي (جمدي افادي م) كمر محيروه عظم كذه واب آك، كجه مذكجه علاج ہوتار ہا، گرطبیت را ہ پرنہ آئی تھی، بطن پیٹ کہ علی گذہ کے ان کے بعض دوستوں کو ان کی اس شدید بیاری کانقین نهین آیا تھا، بینی حاجی انگیل خاں مرحوم اس کو مذاق ہی سمجتے رہخ البته نواب محن الملك نے كرم كيا . اورخو داعظم كذه آ ئے، اور كئى روز رہے ، آئى مرحوم كو لكھتے بن ا " بانی چو دن سے طبیعت اجھی ہے ، نواب محن الملک میری عیادت کومیاں آئے ، ورمیرے نبگلہ مي تين دن رب، أن كي أو بعلت مي مجونهب جين مير ايرابيكن مين اس كي برداشت كرسكا، كر كى وجدس بدن مي طاقت معادم حوتى ب، تم آفي ساجدى فركوميرى س قدر ضرور فوابش بوكدكو ئى ا برطبيب يا داكراعضات رئيسه كي شخيص كرلتيا " (م) معلوم ہوا ہوکہ نومبرو ترمبر شروع نئیس اُن کی حالت منجل کئی ، چنانچہ وہ سفر کے قابل ہو <u>گئی</u> بعض حالات کی بنا برجس کی تفصیل نہیں' م_{ار} دسمب<u>ر شق</u>عیم کو و ہ علی گڑھ جاتے ہی،مولوی کیلیم ماحب کواس کی اطلاع دیتے ہیں،خطیس کسی بیاری کا ذکر نئیں بلکہ طبیعت میں بیانب ط ب كداس زماندي جوالمي ترين ما تقرأ بن أن ي تفصيل حوالة قلم ب، (٥) ، کیکیل اوران اعت | اسی حالت میں الفاروق کی آخری کمیل و نظر انی اور طباعت منابع دوران كاكام مارى را، ومبرش^{و ش}اره مين اعظم كذه مين اس كامقدمه تحرير بوا، «رجنوري موف شاء كو

60.05 t فى نورې اس کے حبیب جانے کی بشارت دی جاتی ہے، (مدی ما فادی و) مرفروری وق شاء کو اُس کے معلمونظہ ادراق ایکٹ نے شوق عزیز دوست (مواہ ناشروانی) کے پاس اس تاکید سو جیج جا

ہیں کہ ایمی کوئی اور دیکھنے نماے، اشروانی -۱) مولاناکواس کا بڑا اہتام رہتا تھا کہ کمیل واشاعت سے میلیان کی گاب کامسودہ کوئی ویکھنے نہائے ، فرائے تھے کہ سرسیدم رحوم انفاروق کا مسودہ اور اس کے چھیے ہوے اجزار دیکھنے کا اشتیات ظا ہرکرتے تھے اور میں مسکرا کر مہ جواب و تیا کہ مشاعرہ بہلے غز. ل نہیں سنائی جاتی ^ہگرافسوس کہ سرستیراس غز ل کویذیڑھ سکے اور ندشن سکے کیو نکہ وہ ا^س اسے پہلے ماران مثان کو اتقال کر ملے تھ، مولانا تمرواني فرماتے ميں : مجد كوايك الآقات ميں الفاروق كے ايك صد كامطور يرون الله ہا تو میں لے کراس شرط سے و کھا یا کہ میں صرف اس کا حن طبع ویکیوں، پڑھوں نہیں، چنانچہ ایسا ہی ہوا'' سلسله علالت كااشتاد الفاروق تبيي الم تصنيف واغت كي مترت أن كواهبي مو نے مبي نہيں یا ئی تھی کہ علالت نے اشتدا داختیا رکیا، ۵ ارفروری ماف شائے کو مولا آشروانی کو اینا یہ حال مکھ کر بيعجة بين "مل يه ب كديري قام بياريون كاسبب مدري ونيا دبي اوراب كفين كيا. غذاهيك مضمنیں ہوتی کئی کئی وقت بوکنیں لگی کہی نفخ رہتاہے کھی تبض ادراکتر بخیران اساب سے وت أن ج، خون مرحال من تندر سى أنى ب بشب روز ميناك يريزار بها بور، مزورى واكك ك ايك الزم بشامروعكم ركويات وشرواني-١) اس عالم کے علی مشافل | علالت کے اس تخلیف وہ سلسلہ میں بھی اُن کے علی مشافل برستور جا دہتے ہیں، ۱۸ رابریل موق شاء کومولا مانشروا نی ہے مشرار ناڈر کے لئے منو چیری کا دیوا ن مطبوطہ نور منگواتے ہیں، اورالمامون کے رویو کھنے والے کوالفاروق پرریو پولھنے کا اشارہ کرتے ہیں (ترفی امی افتیار کورد یو تیار ہوجا تاہے، اور معارف علی گڈہ مرتبہ مولوی وحیدالدین مباحب سیکم

س کے بھینے کامتورہ ہوتا ہے ،اوراسی خطامیں اپنی اُس زندگی سے جمیں بیاری کے ^{سلس} ل کی وج نلص دوستوں سے منانصیب نہ جوتنگ آجا ناظا ہرکرتے ہیں، (شروانی-a) علالت کاسخت دورہ | اس کے ایک ہی ہفتہ کے بعد بیاری کا ایک نہایت ہی سخت دورہ ٹیرا ا ب_{ی م}یهان کک که این علالت کی شدّت سے مجبور موکر دارمئی <mark>ووث ا</mark> و که مولا الترواني كو لكي بي: "اب ادات تي دوسي كاوقت بي حكيم عبد المجيدة ال صاحب كوميرك من الجدك لئے خط لكھنے ان كاجواب آجائ توسفر كا تعدكروں ،آپ جى ونى كى جليں بطن غالب، كرنواب محن الملك بمي طبيل كيُّ (٩) دًا کر مصطفیٰ خاں کا علاج اور | بیا رمی کا حله اس د فعه اتنا شدید تھا، که ما یوس جو کر و صیت ، تک عار سنى صحت بوق الله أن الله و إيمان الفاق و كليك كرسي اتنا من كولي كے سفر كاسامان ہور إنها ، يك ملان ابرداكرمصطفى فان صاحب مستنت سول مرجن كونده سے برل کر عظم گذه آک ، مولا ناکے بھائی مولوی اسحاق صاحب اُن کے تعلقات تھی، اس سبت یسن کرکه مولا نا بیار میں وہ ویکھنے آئے ، اور مہت توجہ سے علاج شروع کیا ،اور تیتی فی کیا کہ ا میں نہایت کمز وری آگئی ہے، اس لئے کو ئی دوا فائدہنیں کرتی،اعفوں نے محنت اور جدو ہیں سے علاج کا سلسلہ جاری رکھا، اور مجدا نتد کہ اُن کے جند ہی روز کے علاج سے فائرہ محسوس ہد رگا ۱۰ ور د تی کا سفر سروست ملتوی موگیا ، (تمروانی ،) ایمی طبیعت درست موملی تنی که ندوه اور نا دركما بدل كى يا وآكى، ١١ رجرن كواخيس لكية بي : يه خطابنيا، شكوركيا، واكثرى علاج سے مبت له دى كەشەرىتىرىدىن خانى طبىيىل دائىيى دفات يائى تلەنداب كلىمن خان سى

فائده م اوب الكاتب ، قص خريد في كيا طرورت مي مطرس مل حيب كي م وشل السائر ك عاشير، د العدم كى كل مين شايت ذيل يُرزك لكائك كؤين كيا قرم كواس قدراميدي ولاكرو يوب وفيع ا سے بھی گھٹیا ال دنیا جا ہئے ؛ (۸) در ایا کی انگل مبیری ہشاش بشاش گفتگوسے دوستوں کوخیال ہوا کہ اب وہ تندرست ہو مولانا تمروانی نے یہ بوجیا ترجواب دیا " ابھی تو میں کیامیح ہوں لیکن کچے امید نبدھی ہی شا یرصحیح موجا کوں آپ اس بات کے لئے تیار ہیں کدا گر خدانے صحتِ کا ٹل دی، قریس اپنے فائص دوستوں کو مدعو کروں گا، جن مي مولانا حالي، فو اجرعز نيالدين ميرولايت حين وغيره مونظ آيوي تليف كرني رُكِي ندوكي بياري لاعلاج بح مولانا شروانى في آفي وعده كيا توخشى ساوهل يرب، ٢٥ رون كولكها: ١٠ كي آفِاتى يها س جوه فرا بول ك، اوركيا درهيقت عميرت ديراني بوجائ كى دم عرماندنى، نامهُ والاكوبار باريمت موں اور اس سے نیاطب موکر کتا ہوں ع سے سے جا یہ حرف انسی کے قام کے ہیں ! مبرحال واکٹرصاحبےمولا ماکی صحت کا اعلان کیا، اوران کی کے اصرارت ایک جلسمر ہوا، بوگ مرعوبوے، شکراند میں شاور ویے مولا مانے ندر کئے، ادر میل کانفرنس الی کاراده | صحت کے بعد تبدیل آب و ہواکی ضرورت تھی بحن اتفاق یے کہ آ ا بوریکی دوزنشل کا نفرنس رجومشرتی دوراسلامی علوم و فنون کی تحقیق کرتی ہی) کا اجلاس اٹلی میں ہور ہا تھا ، اوراس حن اتفاق میرحن اتفاق یہ کہ سفرروم وا رفیق بروفیسرار نلاسی زماندمی ۲۶ جولائی کونیجاب گورنمنٹ کی طرمنس کی شرکت کے لئے روانہ مورہے تھے ،ایھوں نے مولا اسے بھی سفرکی تحرکیب کی ، وہ آما وہ مہو گئے ،اپنے 'دُو عزيزه وستون نواب سيد على حن مان اورمولا ناحبيب الرحان خان شرواني كولكها،

میلے ہ جولا ٹی مثلث او کو مولانا شروا نی کولکھا:۔" ہاں ایک اور بات ہواا مکی کا نفرنس المی س ب، آر نلد ۲ جولائی کوروانه مول گے ، مجھ کو بلاتے ہیں ، ضعف کی وجہ سے رُک ہول ، اگراک کی مسفر ك اميد مو توسى قوى موجا و سكا، كي آب قصدكرسكة بين ؟ سى سيرس ما لكب اسلاميه كويمي يسيد أَيْس كُنَّ بِإِنْجِسات سوكا خرج ب، آب جابي توذراطم كريمي عِل سكتے ہي، (١١) امرگذارش ہوا آپ کومعلوم ہوگا کہ بورپ میں علومِ مشرقیہ کے عمل اکا ایک مجمع ہو، جس کو ا ورنٹیل کا نفرنسکتے ہیں، یہ منهایت معزز کا نفرن ہی، اور تام بورپ ومصرو شام کے علمار جمع ہوتے ہیں اس وفعراس کا اعلا اٹلی میں ہے، ریاست حیدراً با دنے سیدعلی بلگرامی کواس کی شرکت کے لئے بھیجا ہے، اور پنجا ب گورنٹ نے ہارے مشرار نلدکو، میں بھی انتارا تلد جاؤں گا، آپ تصد کریں توستعدد فائدے ہیں، ریاست ی نا موری، آپ کو بونیوسٹی کا فیلو بنبا آسان ہوگا، آپ کے عہدہ اور مرامی کی گورنمنٹ کے نزدیک نها و قعت بڑھ جائے گی، وہیں کے وقت مصروقا ہرہ کی سیرا بطف ضحبت الگ،خرج مبت سے مبت ایک ہزارع خرج واسی جواہے مطلع فرائیے " بدكے خطات معلوم ہوتا ہے كەنواب صاحبے يتجويز بين كى، كەتب بجائ ذاتى خر کے قرمی خرچ سے جائیں، غالبًا نواب صاحب کا اشارہ اس مانب ہوگا، کہ وہ خرج کے متمل ہوں گئے مولانانے جواب دیا،: -آپ کی یتجویز کمیں قرم کے روپیے سے جاؤں، آپ کے علی مذاق کی دسیل ہے بیکن اس کے زومپیلو ہیں، ۱۱) میری مالی اعانت، تواس کی ضرورت نہیں، اوراکر م بحة اسكومينة فنس في منع كرديا بودى قوم كالمي قدروانى كاثبوت، تواس قدردانى كاثبوت اوروكون يرمي موسكما بي مولانا اصل میہ ہے کہ امیں ملک کی ماست نہیں کہ اس قسم کے کا متحمین کی گیا ہے دیکھے جائیں ،آب کو

ذیه مپدیش نظرہے کہ قوم نے مل کرایک اچھا کا م کیا، اورعا مزبانوں پریہ ہوگا،کمشلی دریوزہ کرکڑ کے یورپ کیا ہے معلوم جوتا ہے کہ ان صاحبول نے مجبوری ظاہر کی، اوروہ خود بھی دوبارہ بیار پڑگئے، اوروقت نمل گیا، گرعلم کے متنو ق کا اندازہ کیجے کہ اس دیر نیر علا است کے بعد ہی د ماغ اُ دھر ہی مصروف ہے، اس ایک ایما اندازه اس زمانه کے خطوط سے ہوگا، امیرکابل کی بشکش، |ان ہی ونو ں امیرعبدالرحان فاں والی کا بل نے اپنے ملکے لئے ہندوستا <u>عصفناً</u> میں ایک محکم تراجم قائم کرناچا بارجو مندوستان ہی میں رہ کر مہندوستان کے فضلاء کے قلم سے فارسی میں علوم و فنون کا سرا یہ مہم پنچایا ،اس کے لئے اپنی حکومت کے اشارہ سے کا بل کے سفیرنے مولانا حالی،مولانا نذیراحمرا ورمولانا شبی سے خطا وک بت کی ،ان بزرگول نے معلوم نمیں کیا جواب دیا، فالبًامعذرت کی ہوگی،مولانا شکی اس وقت گویاعل ہی تھے، ا کے جا ایک یکام مولوی جیدالدین صاحبے سروہوراس سلسلہ میں سرحولائی <u>۹۹ شاء</u> کو اُنفیں یہ خط لکھا بہ" تج کل ایک بڑی ریاست بلکہ لطنت سی ابن فلدون کے ترجمہ کا استفساراً یا تھا، دسمزار مو نقدویتے ہیں ہیںنے اپنی صحت کے کا فاسے انکارکر دیا ، (حمیدا) و راگست م 199 کو نواب علی حن خا ا او ایک سلسلم**یں لکھتے ہیں:۔** اسی زمانہ میں سفیر کا بل تقیم تعلیہ نے دس ہزار روپیہ نقد کے معاوضہ پر البیاق كة رحم (كم المرصاحب) كے لئے بي كو لكى اس ف الكاركيا، اگر في يج موكر ي س في الكار لكف يا (س) بِمِرْسَكا يات كاعوداور على مناغل مولانا كاداكرى علاج اب بهي جارى را، ببلے كے مقابله مي اب مبت اليطيقى اورعلى وقومى مشغوليتين سبى ساتف ساتو تفيل طرف بیشن اسکول کی الی الد اله ۱۰ ساک اگروخری کے برابر کرنے کی کوشن ۱۹ سٹروں کے بیشا کے لئے مهاجن سے قرض لینے کے سامان میں دن گذررہے میں داسحات ۹ - ۱۰ - ۱۱) تو دوسری

لمی انہاکَ بھی ٹرصتا جارہا ہو، انفار وق کے بعدا بکسی تصنیعت کا خاکہ بن رہا ہو، ۱۰رجولا کی کومولاما -شروانی سے معاملے مور باہے کہ آپ کیا لکھیں، میں کیالکھوں، یا دونوں ل کر لکھیں عندعنوا^ن ف آتے ہیں،علوم القرآن امام فرانی کی لائف، فارسی شاعری کی تابیخ (۱۲-۱۲-۱۷-۱۹) م الگست کوندوه کا عبار انتظامیه موتاہے ،اورمولا اروانگی کا ادادہ کرتے ہیں کہ بحر شکاتیں عود کم آئي، ڏاکٽرصاحب موصوف آسي اتناءمين برل کرگونڏه چلے گئے تھے،آخرمولاناستمبر^{69 م}اء ميں ان سے علاج کرانے کے لئے گونڈہ روانہ ہو گئے، و ہاں سے مولا یا شروانی کوامنی دویارہ علالت کی اطلاع دیتے ہیں،اوراب سیرانصحابہ کی تجویز میٹی ہورہی ہو، ساتھ ہی اٹلی کی اور مثل کا نفر^{نس} کا خیال اور ندوه (شروا نی ۱۷) ایک آده روز کے نئے مکهنئر آتے ہیں، وہاں کے کسی کتفِ ق کے یا س بعض ا درنسنے، تصاویرا قطعات و کھتے ہیں، توم استمبرکوشروانی کوکس خوشی سے لکھتے ہیا " اکبر جهانگیر اور شاہجاں کی علی نفاست بیندیوں کے دہ نمونے آجل بیاں آگئے ہیں کہ عقل کی وعق اس کے اندازہ سے کمی کرتی ہے ،مہئیت کے نواوراور،س میں کتاب الالات کا بھی ایک نسخہ ہوائیکن جس چیز کی ترغیب دیتا ہوں، وہ خو شنومیوں کے قطع اور تصاویر ہیں، خدانخش خاں وغیرہ کے خزا نے بھی ان جو اہرات سے خالی ہیں ، ابھی قمیتین تعین نہیں ہوئیں ، ایک آوھ پرمیں بھی حوصلہ آزما کی کرؤگاد ، ۱) مولنا تنروانی فواتیمی که س تحرک کی برکت بولی که با لاخریخرا نصب گیخ کی تنایدین ال برگزان سایک کلکاری کی ابت مال می امریکی کے ایک توقف فیلکا وکد دنیا می مفورز مانی کے بات کی کلکاری کام صن ایک بواور و هبیب کنی می و کیتی مولفنا کی نقا دی و کھانا یہ کو کسلسل ملالت کے آیام میں مبی و ماغ اپنی فاق سے فالی نمیں، ۲۸ ستمبرکو گوندہ کے شفا فانسے لکتے ہیں: میں میح ہوجلا ہوں، اورساتھ ہی دادانعلوم کا خیال آیا،مونوی قلیل الرجان صاحب عیا دت کو آئے تھے، اور اُمجارا، برحال میں نے

من المراد ال المراد المرا عالم خیال میں وہاں جانے کی تیاریا ں شروع کردیں ، (۱۹) مولانا اکتوبر تک گُونڈ و کے شفا خانہ یہا مقیم رب_خ، گونده میں ایک لطیفه بیش آیا، قاضی خادم حبی^{لی} صاحب جومولا مایت امیرعلی صاحب شہید کی مبن کے نواسے ہیں،اور جن کے نانا دہیں گونڈو میں وکیل تھے، وہ اس زمانہ میں وہا طالب بعلم مقد اورنوجوان تها، وه بان كرتي بين كري مولانا كي تصنيفات يره كران كي زیارت کا بیحد شتاق مقا، مگرملاقات کی کوئی صورت ندهی، ولاناکے گوندہ آنے کا حال سُنا توعقد تمندانه حا خربوا، اورشوقِ ملاقات ع ض كيا، فران لگه اب مجهومعلوم بهوا كه ميري يمال ایک مخدوم زا ده کی کردمت تھی،اور اس طرح مجھے گھینے کر گونڈہ بلایا گیا، یہ مقصد بورا ہو گیا، ^وا اب میں جلدا چاہو جا وُں گا ''واقعی وہ چندروزکے بعد اچھے ہو گئے، اور گونڈہ سے یطے آئے ا به ظاہر ملیر بانے مولننا کے جبمت مفارقت کی ، مگر حقیقت یہ کداخیر خیر کب اُن پر اس کے حکم بوتے رہے، بیاں تک کہ وفات سوا یک سال پیلے مارچ متلا لئے میں اپنی ایک عزیرتنا لو ج كشمير مي تھے مكھتے ہيں: "جون سے ايك نجن كاسخت تقاضا آيا ہے، اخير مارچ ميں كوئى جلسه كا کشمر کا ارا وہ توکر تا ہوں؛ اور شش کے اسباب بھی ہیں ،خصوصًا یہ کہ حکومت کے بڑے بڑے ارکا ن میرے دوست اور شاگروہیں بھین مارگزیدہ ازرسیال می ترسد ایک دفعہ اس قدرصدمہ اتھا جکا ہو كواب كمنيس نبعلا " دعدالبارى سى) تقبيدُ كشيريه مولاناكا يسفر شير علالت كاليسلسلة، مرض كا اشتداد، يعرعلاج كا ايك اتفاتي سنا اورصحتِ مزاج مولا ماکی زندگی کے بڑے اہم واقع ہیں،گویا وہ مرکز پھر جی اُٹھے ،صحت کے له جاب متى احتام على صاحب رئيس كاكورى كے والد،

ا بعد مولانا في الن واقعات كوايك قعيده من نظم كيا، اوراس كانام قصيدة كشميرية ركها، اس كتمرو میں کشمیر کے باغ وہار کی آرایش ہوائس کے بعدایتی بیاری کا حال ہے، بخت بنگر که ادان بزم گرمستی ناز ببرهٔ ام هرم بدد در د وغورج وعن تپ بدمن ماختن اور و ومکنیم برخاست بعديك منفته كرآسودتن ازر نجمنفر کای گراتشِ سوزنده بردیاحتیٰ ست مِ تِيهِ بودكه فرن ما توانستم كر د كەتوالگفت كەيك بېرە زاندىم كات درواں ما میں بیشرد کے مرا اس کے بعداحبا ب شمیر کی خدات اور تماردادی کا بیان ہے، گرم بامن مذرفيق مبرو نے فادمکے ایزدم دیک تا می زدهٔ و خوارنخواست آمداز مهندوز رنجورى تب شكوه مرات م بوزان دیا رآگی آید که نسب لان برس وجرى برمزاكرد ويئ چاره نجاست ا بریک از قرووال آمد و از غم خواری ى زارگفت كوكتميروب را است رسم بنگانه نوازی بو د آئین عرب سعدوي أنحدبين قافيريك تضامت خاصه آل ميشروعا والمنسني تعني ميرز اسعدكه درشهراميرالأمراست خاصه مخدوم من و یا دِمن ہر بن موے ہنوزم بسیامش کو ہے۔ انچه بامن زمس رضته نوازی کرده ا اس زانه کے ایک خطیس جس وصیت کا فکرہے اس کی تفییل تعیدہ میں ہے . چ نقیں شدکہ مرا نوبتِ بنت بسید به وصیت ورق و فامه نمو دم درخوا^ت اله فانني كے گرانے كے تھے،

الشكرايزوكه ورآل حالت آسيد مرى اززبان برم برآمهم أن بدكهمواست برح ازسيم و درم بو د زاللاكب قديم وال كتب فانه كه الواع كتب رأ وأرآ زان بهه بیترے وقت نودم کو را هرمن آن کارتوان کرد که در شرع مرحات مرمن آن کارتوان کرد که در شرع مرحا فاصررمبوريارينه كه در فانقراست كەزىبىرى اختەوب برگ دۈست فاصدال مرسم كوني ابناك وطن طرحش افكندم وامروز بهآئين وبهاست ال كے بعد واكثر مصطفى صاحب كى اتفاقى امدا وران كے يوسفقت علائ كا تذكره برو، أخركار زنطف وكرم بارخسد ا مرف ارغيب برول آمد د كارم شده را مصطفيظ فالكه استنت سول مرحن ازره بطف باعظم كده آما خوست واشت يون سابقة معرفتة بالسحاق كه اخ اصغر من مست وبهر باييه سراست ومداعضات درون راكدمرض را مبدات ازیے دیدن من آمرو بررسم فرنگ روبدس كردوبه فرمودكه ازغايت فنصت كا رِخو دى نه كندول كه رئيس الاعضا می کنم حاره واز ایزدم امید شفاست ليك بااس مهدازكار ندرفتهاست منوز ېم بدان شيوه كه طرز وروش اېل صفات ازمرور بتربرو علاحب مرداخت امتخال كردك وجنة فهراز بركم وكاست آدونه رسسم عنین بدو که هردوز مرا بإبشدم كرج منوزم الرضعت بجاست إرساز فضل فدا وندجال بعدسهاه اس کے بعدا بنے دوستوں کو اپنی صحت کی خودمبار کبادوی ہے، المه مولنا كولان بندول كه إس فانقاه فام جيرًا ساكاؤك وسلف تشل اسكول المع كُلُم مُلْده حبك اب ، م بشلى البري اسكول الم

مزوهٔ صحت أن إن برسانند كنو س برکے داکہ بمن دعوی اخلاص و فاات « به شدال نبده که از علقه گوشان شاست ى زار گفت بەممەتى بىعالى وعزيز كه از وكلكدهٔ مندمیراز صوت نواست تنبلي امروز بودلبب لبستان سخن ہم خیاں باز بہ آہنگ کہن نغمہ سراست ابعديك عمركه ازبندغم أزاد شده است مرلانا عالی تناوتهنیت مولانا نے یہ تصیدہ جھیوا کرووستوں کوتقیم کیا بمعلوم نہیں کہ جمدی وعزیز انے کیا جواب ویا، مگرمولا نا حالی نے اس قصیدہ ریخقرسا مبارکبا دکا قطه لکھ کر بھیجا، جس کومیں نے ان کے قاس ملکا ہوا بھی دیکیا تھا، اورجوان کے ضمیمہ کلیاتِ فارسی میں مجی جھی گیاہے، التند الحديث از أخوشي و رنج وراز شبلی با به مرا د از سر بالین برخاست انگه نامش به کمالات سَمِّر درگیتی است انگه نامش به کمالات سَمِّر درگیتی است فامشکل که بریایاں بردش بے کم وکا أنكه گرمركندا فعالهٔ فضل و مبزمش أنكة خوانندش وكرفخرز مان خدد وسبس كرده باشندع ول الب سخن ازره راست بدو درعلت اوعلت قه می صفحت لاجرم صحت اوبهربهم قرم شفاست بلف البيكه اور فن دميده است بتاريخ برقدر فزبه ذاتش بكذقهم رواست زنده تاویه عانا د که بر تنز کیے بعداز وخلست تحقيق نمى أيدراست اس ویرمنیه بیاری سے صحیح موث تو ندوه کی یا دفے سایا، گونده می ز مرود سبر سفف المراسم مرسم مرف المرائي ما حب كو لكه ع تع ، كم الرات يا له مدى سومراد نوابحن الملك مونوى منظى فان، اورع نيس مقصو دخوا جرمز يزالدين لكسنوى بي،

اورارکان دندوه ، مجدسه کام دینا جاستے ہیں، تو بتائیں کہ میں کیا کام کروں میری جوتجویزی ہیں، وہاں عظنے نہ پائیں گی،البتہ یہ ہوگا کہ گروہ بندیاں ورنزامیں قائم ہوں، بھراڑنے جھگڑنے سے کیا فائدہ ؟ سوی سجد کرجاب لکھے، اور مولوی عجم علی صاحب (ناظم ندوه) سے مشوره کیجے " (۱۹) بير ١٨ راكتو بر المسلمة كولكما: - الحرآب يه چاہتے بين كرندوه كى فدمت كرسكوں تو دس بندره رو کے لئے لکنٹو میں آکر قیام کیجے، میں کاروائی اورطرزعل کا نقشہ پٹی کروں گا،س پر را ہے دیجئے، اور ارکا بھی یورے غور و فکر کے ساتھ بجنیں کریں، پھر جو امر ضع قراریا ئے اس پرعل کیا جائے، اور اس کا فاکہ ڈالاجا اس وقت جس طرح کام بور باہے اس میں شرکی بونا میں قومی گنا و مجمعتا بول ،اور لطف یہ کہ بڑے بڑ ار کان کے نز دیک وہی مواج خیال ہی میرمری کھیت ہاں کوئور سکتی ڈاتا م جت کیلے مکنوُ والے والاہوں (دیم) سكدشته جلسه انتظاميه مي جوعا لباكست مواشاء من بواتها مولاناف وارا بعادم ك نصاب میں انگریزی زبان کے دخل کرنے کی تحرکیب کی تھی، یہ وہ زما نہ تھا جب عام سلمانوں کا انگریز إِرْسِنَا تُوكُفِّرْ نِينِ رَبِا تِمَا ، كُرُطِهَا وَكَا أَكْرِينَ سِيكُمْنَا جِرْمِ عَلْمِي تَجِمًا مِا مَا تَمَا مُولانًا سَ جِرْمِ عَلْمِ كَتَلَب ہوئے، انھوں نے تحریک کی اور مولوی **ر**نس خاں صاحب (رئیں و اولی علیکڈہ)نے آئید کی، گراس وقت علمار کی عصبیت کا به عالم تفاکه و ه منظور نه موسکی، تب مولانانے به فرمایا که " اچھاتو یہ تحرکیب درج رو دا وکر لی جائے،اب جور و دا دھیپ کرا ٹی، تواس تحرکیب کا ذکر ک نه تعا، (شروا نی ۲۱) ۱۰ رسمبر ۱۹۹ نه کومولا نامی اورمولانا شروانی میں اس مئله مرتحرمری گفتگهٔ نوبت بيني، اوركهاكد مجه كواس تام باعتنائى يرواقعى رنج وافسوس بى اشروانى ١٠٠) تفضيل کے آپ کی، سفرایان کا تصدر سمبرون شام اصحت کے بعد تفریح فاطرکے لئے کسی بیرونی ملک کی سیر سیا

خِال بِهِ آماِيه اللهِ مُوقع مُل حِيّا مِنا الران كاخيال آيا ان ونوں مولوى حميد لدين ماحد بستاللا كراى مِن تنع، داردسمبر وفي الع كوانس لكاكة برشمرا وربقره جان والعجما ذات كوتع ون فِي اكرة بي الكندكلاس كاكرايه بندرعياس تك كياب، ونطينه كمال موتاب " (حيدال) جوا ب كيا آيا بمعلوم نهيس، گرسفرنه موسكااو <u>مبتدوستان كوام رن</u>جا سك بكراني وطن بي اين رہنے پر مجبور ہوسے شَلَى بنزل مِين سُلِكُمُهُ [يه سال اضول نے زيا دہ تراينے وطن اُفطر گُدُہ ١١ وراينے بنگار شبی منزل یں بسرکیا، بعض فانگی صرور توں نے بھی ان کو اس قیام ریجبور کیا، یا نیح برس ہوے کہ مہلی بوی ى تَمَالَ مِوحِيًا صَّاءاب مك دومرا كلاح نهين كيا تماء ورنه ادا ده تماً، كُراُن كے معالج ذاكر على ناں نے دوسرے نخاح کامتورہ دیا، اور بیمتورہ قبول ہوا، اور مولوی محترمین صاحب کی ہم ا وہبن سے نسبت ٹھری ،عقد نانی کا یہ ادادہ مولاناکے اکلوتے ماحبزادہ حام^{حن} صاحب کو نُ لُوار كُذرا ، اوروه حِيلي سے لائية جو كئے ، اور در مبلك مينيكر باب كوخط لكندياكم اب آب ہم سے ﴿ بِينَ بِوجِائِے " بِاب كوايني اس يوسف كے كم جانے كا بڑا صدمہ ہوا ، ووروز كاك كمانا بينا میدزدیا، اوردوتے رہے، میال مک کوئواح کی مایخ گذرگی بعثی والوں نے اس کو بُرا ماما، گرمولانانے اس کی بروانہ کی'ا کیب مساحب کے نام ایک خطامور جسم الاراپریل منطقاً اریج درج مکاتیب نبیں، یہ بوری کیفیت خود اپنے قلم سے کھی ہے ، اوا مرکے مفرور ہونے کا تعتب م ن ييك سنا بوگا، ١١ را بريل كوميرك ياس ان كافط آياكه محد كواب محول جائية ، اس خطاس اس قدر ر بن في بر في كرمي إلى بروس بوكيا، جاروتت كك كانا فد كايا كيا اوربروتت روياكر احاء سى أنيا ميں شا دى كى ما يريخ آئى، لوگو ں كو اصرار تھا ، كە ما يريخ نهيں مالنى چاہئے ، ليكن مجد كو دل يرقا ا وبي بي جن ك ام ك الخرخط طالب يرص أف بي،

نه تما، نه جاسکا ۱۱ د مرمهان وغیره آچکے تھے ۱ وراس و حبسے ان لوگوں کی مبت سبکی ہوئی، وہاں۔ سیمع آئے کہ عظم گدہ ہی میں تخارح موجائے ،یں اس بر بھی رہنی ندموا ، انبتہ زیورا ورکیز اسمیدیا کہ بعد طبیعیت عمرنے کے مقدم وائے گا، ميان عامد خِدر وزور بهندكمين روكرو إلى سي معى كمين جِلدسيُّه، اور بانكل تِيه منين اورغابًا مهندكَ برحال حامد صاحب در بعنگرس قصبه بها رشرنف يسني و بال حفرت محذوم سنيخ نرنالدین کی منیری کاجن کی مکتوبات مشورے، مزاراور فانقا ہی اس فانقا ہے اس وتت سجا دہ نشین شاہ امین احمد مها حب ایک مشهور بزرگ تھے، علاوہ فقر وتصو^{ن کے} وہ فارسی زبان کے مبت اچھے ادمیب اور شاع تھے ، حامصاحب اُن کے جاکرمر میسو ا درگیرو اکٹرے مین کرترک ونیا کیا، ایک آدھ میں نہ تک تو فقرو فاقدے زندگی بسرکی، پیرتی ا مانا توشاه صاحب والدما جدكانام ليا، ووسُن كرمبت مربان موسعُ اورمولا ناكوخط الكوكرمطان کیا، اورسآہی بنی بیض فارسی متنویاں مولا ناکی خدمت میں سیجیں، جن میں سے ایک تمنوی کا ذ^{کر} مولننا مجدسة فرمات من جربها والدين بلي كي شوى ان وحلوا كي جواب بل كلي تعي شايداس كا أم شهد وسيرك جینے کی اطلاع یا کرمولانانے ایک دومتیراً دمیوں کرمیجا، اورشاہ صاحبے حامرها · کر سجعا بچاکران کے ساتھ کرویا، وہ اس وقت جس علیہ میں آئے اس کا ذکر مولانا نے ایک خطیں کیا ہے ،جو ہ می من وائد کو اپنے جائی اسحاق کے نام لکواہے: دشفیع اسراس کو جاکر العرائب المين حس باس مين اس كو د ميما، وه گيرواكرته اورگيرواته رسان اس فرافتيا ركيا اور مرت اس وجسے بیاں آنے برر اضی موا اکر اس کے بیرنے اطاعت والدین براس کومجورکیا، وہ مچر واسنے

کے نے مفرے ، اورکسی طرح نہیں عمرما ،

فقرعه ه چیزے، میکن وه جوگیانه قالب میں جانا چا ہتاہے ۱۰ وراس میں کوئی ریا کا ری نہیں م^ن د ماغ كى خوانى كا تصورى، اوراك يغرمرى قىمت؛ بہرحال مامرصاحب بھرواب منیں گئے ہیں دہے ،مولانا نے جون من<mark>ا</mark> اعمر میں بخاح بھی کربیا شبی منزل واپے منگلہ میں ایک زنا ندحقہ تھی اٹھا بیا، تا کہ خصتی کے بعدوہ بیاں رہ <u> درسس</u> ان دنوں اعظم گذہ میں رہ کربیض شائق عزیز وں کوا دیب کی بیض کتا ہوں کے سبق شروع کرائے ، ہارے دوست مولوی اقبال احمد فال صاحب میں نے جربید کو علی گذرہے ایم این ایل ایل ای موے ، اوراب ماشاء الله مارے صوب کے ایم ایل اے بیں ، اور فارسی وار دوکے متازشاع اور کامیاب وکیل ہیں ہمین اسی زمانہ میں ان سے حاسہ وغیرہ کے اسبا یرسے، اوران کی محبت یں رہ کرفارسی شاعری کا مداق بیداکیا، الغزانى كافاكم المولانا اب ما يريخ كے ديكھ بيائے كوچ سے بہٹ كرفن كلام كى طرف متوج سلھ اورغائبًا اضوں نے اسی زما ندمیں میں میٹی کر علم کلام کا ایک فاکد تیار کیا بنس کا میدنی جولائی موائد سے ان کے دمن میں تیار مور ما تھا، (شروانی ۱۱۱ ومما) اور علم کلام کے سلسلہ میں بھی عَا بِّا اما مَعْزالَی کی لائف بیش نظرتھی جس کی تحرکیت طاق شاء میں سرسیدنے کی تھی،اب بارگا فاروتی کے طوول سے فرصت باکرامام غزالی کا دربارسجانے کی فکرلاق مور کی ، ۸-جون اللہ كواين بعائى سحاق كو لكهته بين : - " و ئى كى مسترى آف فلاسنى ميں لكما بوكه اگرا حيار العادم كا ترجر فريج یں ہو چکا ہوتا تو ضروریہ گمان کیا جا تاکہ و ریکارٹ کا فلسفہ اضاق غودالی سے ماخوذ ہوتا اور دوسری کسی گ س راسكا ذكرة في يسيّا ، جوكركاب فركوركا رِج فريْح مي موكي تما يان دونون عبارة ف كارتير بعظ بفط بحير بهبت عزورت مي چشے اور ساتویں اجلاس میں عدم شرکت اندو و کا بیشا اجلاس و نقعد مرساسات مطابق مارچ و 99 ماء میں

شاه جان بورمین اورساتوان اجلاس رحبب مشات اره مطابق سنت ننظ مین شینه مین مود ، ان دونو^ن اجلاسول میں ورنا شرکیب ناتے کیونکہ جیسا کر معلوم ہوجیا ہے ، بیران کی زندگی کے منابیت سال گذرے الله الله على وه أرغ جارا ورسنال من وه اين خالك معاملات مين نهايت سرگردال ویرنشان رسید، پھرا فغان دارا ترجمہ امیر کا بل فارسی کتابوں کے لئے جو دارا ترجمہ مبند وستان میں قائم کرنا تھا جولائي سنافي على الله الله على الميكامي اليكاب، كسفيرصاحب كابل في بيش قرار معاه یر معض کتا ہوں کے ترجمہ کے لئے مولانا کو لکھا، اور مولانا نے انکارکیا، اس کے بعد کا واقعہ میر كەمولايا كے بعض اعزہ و احباب نے يه ديكه كركه اس بيكارى سے بہتريہ ہے كه اس بيكارى کو قبول کربیا جائے ، ۱ ورمولوی حمیدالدین کوجوع بی اور انگریزی دونوں کے ماہر تھے اسکام یں لگایا جائے، اس بنا پر مولانا نے سفیرصاحب کو بھراپنی رضا مندی لکھ بھیجی، سفیرص^{ہے} بیمعلوم کرکے کل ترجمہ اور اس کا سارا اہتام مولا ناکے سپر دکر دیا ، اور اس کے لئے سردست دس نېرار کې رقم منظور کې ، اسی کے ساتھ امیر کابل نے یہ جا ہا کہ کلکتہ میں وہ انگریزی کتا بول کے ترجمہ کا محلاقاً کم گریی جس میں جارا گریزی اور سوله مهندوستا فی ملازم ہوں ،اور اس محک*ریے سکریٹری س*ولانا ہوں' مراضوں نے اس سے انخارکیا ، اورمعالم انجام مذیایا ، (جمید ۱۱۷) نیشن اسکول | ان وفو ن نیشنل اسکول کے اہمام وانتظام کے لئے فکرو بریشا نی کاسلسلہ جاری ہے،

علی گذو کی جبل نبیات | علی گذو کوانچ میں وینیات کی ایک ممثی بنی تھی جب کے ناظم مولا مانسوانی ا قرار دیئے گئے تھے اس کے ایک ممبر مولا انھی منتخب ہوئے ، ۲ مرمو ستعلیہ کو اس کی یا دواشت برراے فل ہرفرائی ۱۱ ورمولانا تشروانی کو لکھاکہ اس کے نصا مِن صديث كا أتفاب قطعاً تا مع مونا جاسية (شرواني ١٥٥٨م) جولائي منافية من ندوه طبسهٔ انتظامیه درمیش مونے یواس کی نسبت تمروانی صاحبے گفتگو موتی ری (شروانی ۲۷) . و کی طرن سے مکومت کی | مولانا اعظم گذومیں ان دنوں اپنے خانگی حالات میں ایسے موم رہے کہ اُن کے مخلص دوستوں کو بھی ان کی اطلاع نہیں ہی یہ وہ زما نہ تھا کہ صوبہ متحدہ کے تفتنت گور نر گڈا نلڈھا حیصے، ان کی نظر سلمانوں کی ط کے بوں ہی تیز تھی، اس یہ یہ ندوه کی تحریکے اوج کا زمانہ تھا، ہماری بقسمی اکٹر ذاتیات سے شروع ہوتی ہے، لکھنوی ندوہ کے بڑے مائ منٹی محراطر علی صاحب مرحوم کا کوروی تے، جرویاں کے مشہور ومماز وکیل اور انجن تعلقہ داران او دھ کے مشیر قانونی تھے، اور اُن کے درنین جو د **حری نفرت علی صاحب سندیا ہے، ج**ر د ہری ماحب منٹی م^و لوشكست دينے كے لئے اس موقع كوفينمت بجھاء ا ورجبيا كدسنا جا آہے انفول نے لفٹنط گورنر تک ندوه کی تحرکی کی سیاسی برگها م**نوں کی شکاتی**یں ہینیا میں انتی_م یہ ہوا کہ ندو^{ہ کے} برب برب اركان فصوبه ملكه برطاني منتدستان كوجيور ويامشي اطرعلى صاحب مرحوم حیدرآبا دیلے گئے، ندوہ کے ناخم اور رقع رواں مولانا سید عمر علی صاحب مبی سان فائے مطا ماتالہ میں جازتشریف ہے گئے، اوران کی جگہمولانا عبدلتی صاحب حقانی دہلوی قام

أظم موے، كراضون في قيام دلمي مي ميں، كھا، بھر معدكو وه بھي ايك ہي سال كے، نرمتعفي موكئے، مولانا شلی مرحوم کی حالت سے بیخری کے سبب سے اُن کے دوستوں کو اُن کے متعلق بھی تنویش تھی،مولانا مانی مرحوم نے وجولائی سند 19 مردولانا شروانی کوخط لکھا: " ترت سے تمس تعلمارمولا ناشلي كاحال معلوم نهيس، ندوة انعلماركي نسبت عجيب عجيب افوا ہيں "ني جاتي ہيں ا معتبر ذربیہ سے کو نی بات آ جاکٹ بیں سنی گئی، نواب بفٹٹٹ گور نرکے دل میں اس کی طرن ہوشکوک كايدا بونامعلوم نهيل كهال مك صحوب : ؟ مولا **ناکا**مها مله گواس مدگها نی سے مبت اَکے تکل حیکا تھا، تا ہم وہ اس وقت وطن ياعليل تصافانكي افكارس مبتلا، دالد كى علالت اور فائكى يرميتانى | صحت كے بعد اب و قنت آيا تھاكد مولانا آرام كري، ياسيرو ار نومبرسن الله من التفريح كے كيكيس با برتشريف بيجائيں، مگر قضا و قدر كو مينظور نہ تھا، ہی اثنامیں اُن کے والد ما جدا مک سخت علالت میں مبتلا ہو*ے ،* جواً خرکو *مون ا*لوت بى تابت موا، نومېرس ان كى حالت بهت خواب موكى، ١٠رنوميرن واركواي بعالى مولوی _{اسحا}ق کو ملکتے ہیں : " رستقلال ومتانت کی حدمہو گئی ، والد کی حالت بیم وامید کی ہو گئی جگ بلكه بيم كابيلوغالب بي تمام اطرات كية دى روزانه ان كود يكف كوآت بي مستورات سب أي خود والدمردقت تمكو بوجياكرتي إلى ١٦١) مولانا برابراً ن کی تیا رداری اور د وا و علاج میں مصروف رہے، مرفحکه تقدیر کا فیصله تقا، ١٢ رنومبرسن المائد كو اضول في وفات يائى ، فا ندان بلكة ما متهري كمرام في كيا احكام

ک متا ترموے ، عدانتیں بند موکئیں ، پورے ضلع نے ان کے وجو وسے محرومی کاغم کیا ، یہ وٹ ایک کامیاب وکیل کی موت نه تھی، بلکهایک فیاض، ہرد نعز نزیا ور قوم کے ایک متازو نام زېردست فروفرىدى موت نفى، بىغىراس ماد تەكاجوا ترىرا، وەمرنىيە سى فابرى، ز نهار عزم رهروی آن جساں کمن ہاں اے میدر نہ کو بہت ایں ورز وا^ل مارا به نوحه، زمز مه سنج فغا ل مكن وستال سرك بزم طرب بوده م برد باجول مض شكسته وزاراي كمال مكن كه وعنسب فراق توانم كه كريشم این آفتاب از نظه برمانها ل کمن بیرانه روپ روشنِ توا فماب بود رفتی و حالِ قوم نه دانی کرچی ن شده ا دلها تام ازغم وازغفته خون شرواست ايوان قوم كز توسرش چرخ سو و بو د وخبش است ف كنار إن الكوشده است آن قرم کز تویایهٔ جائش مبت د بو و زار دنزند وخسه وخواروز بوش واست آن كاسها فوان نعم واركون واست الصفحاك فمتسراقبال إراكشت د شركيت كزعنم ترويده تر ذكرد کدل نوده است که صد با اسر مذکر د ياكس تراز حال عزيزان خبسه نه كرد وانته ياس فاطم رايتان نه داشتي آخری بندمی موت کے وقت کاعمیب دلڈزو گراٹرنقشہ کمینیا ہے، آنا رمرك بررخ ونبض آشكا ركر د آه آن زمال كه در دننش را نزار كر د عِمْ بزرگوارگه استیمه سرو و ید مانش بدید و گرئے ہے اختیار کرو اسحاق آمدومزه را است کبار کرد شبكى رسسيدو ناله زو وتسبل اوفعا^د

غزده بیٹے نے مولانات رعبالحی صاحب مرحوم مرد کار ناظم ندوه کواس زماندیں اپنے والہ کی و فات کی خبرایک کارڈویر لکے کردی تھی، اتفاق سے ندوہ کے دفتر کے بے کا رکانذات میں وه كارو محم ل كيا تما، ايك بي سطرتمي " دريفا كيتم كت م اس اختصار کی بلاغت برطول بیان کی بزاروں مطرم قربان! غانگی مصائب | شنخ صاحب کی موت ایک تنها مصیبت نه تقی، ملکه مهبت سی مصیبتو اسمبر سندهاسة مسمسسسات کامجوعه هی، وه ایک هرب عرب، سرسبروشا داب خاندان کے سرم اوراُن کے بھا ٹیوں کی والدہ) کے علاوہ غیر کعومیں جوشا دی کی تھی اپنی زندگی ہی میں 9 ملم میں اپنی جائداد کا ایک حصته اس بوی کے نام ہمبہ کر دیا تھا جس سے مولا نااوراُن کے بھائیو كوسخت اختلات تقاءس كي تفسيل مكانتيك ايك خط داسجاق ٣) مي مركور ورشخ صاحبے اپنی چھ سات ہزار کی آمدنی کی جا مُداد کے ساتھ تیٹس ہزار کا قرض چیوڑا، قرض کے اسواشخ صاحب كابراكارخانه يهيلا تعاجب كوقائم ركف كيك ما بانه أمرني كى ضرورت تى سوتیلی ماں اوران کے طرفداروں سے الگ جھکرے کی صورت تھی، باب کی زندگی مجرمولانا اپنی سوتیلی ماں سے منا کیامعنی اُن کے نام سے بزارتھ اُن كا ذكر سننا ننيس عاسة تقى، كمر بايكى وفات كے بعد يه انقلاب بهواكه وه فو وجيا وُني ي له شروانی مهمید ۲۰ می فلطی سے میئیس مزار حصیاب تنت مزارجا سے کے عظم گدہ می زینداری کے

جاں دہ سبی تیں تشریف ہے گئے، ماں کے قدموں پر گرے، عربی معافی ما کی «ورایی سعاد تند د کھائی کرائے بیٹے سے محمی منس، یہ می مولانا کی زندگی کا ایک اہم واقعہ، مبرحال مولانا چونکہ مجائیوں میں سہے بڑے تھے ہیں گئے تمام مشکلات کا باران ہی سرٹرا، فرننخوا ہوں ادرما جنوں نے ہرطرت سے آکراک کو گھیرا،مقدمات شرق مبوئے ،ور مقدات کی بیروی چیٹری میں مالت میں مولانانے فرایا "کاش والدا یک حبر مدحمور سق گریہ قرش تو نہ چور جاتے یہ مبرحال یہ وہ صورتِ حال تھی جوان کے مٰراق کے بانکل برخلا نھی ا وران کی پریشان دلی اور مرا گندہ خاطری کے لئے بائل کا فی تھی، مگراس ذمتہ داری کو بھی جستے عربحراً ن كولكا ومنيس ربا، يوري طرح اتحايا، ٥ روسمبر المائد كو بجا في كوالا آبادها ل وه وكا كررب تصليحا :- " ويواره من الرتقيم كا انتظاركروك تواس سال كي تعيل عبى غارت جائي كا، میری دانست میں مناسب ہوکہ ابھی سے اینا فاص کارندہ مقرر کردد، جو اس سال کے اپنے حصتہ کی اس لرے ، اور اسامی بٹ کے طور میر کا غذات بھی درست کر ارہے ، باقی علاقہ جات گا کو ں پٹی ، مگر فتان ہے ٔ ڈریکی ، لمریا وغیرہ تھیکہ دے دینا جاہئے ، مصارف ِٹیر، مثنا ہرۂ ملاز ماں ،خرچے مقدمات ،خرچ ڈیور بندول کا ایک موازنہ (بجٹ کبا کرمجھے بھی وہ آگ ماہ یہ ماہ اس کے حمیا کرنے کا بندونبت کرسکوں، اس کے بعد ۲۰ وسمبر کے خط (۱۸) میں اسحاق مرحوم کوزینداری کے کاغذات ، مقدا مصارف اورتمام دشواریوں کو ذکر کرکے بلایا ہے، اور آخر میں لکھتے ہیں: ۔ '' افکار کا ایکھنگور

القد مانیم صفره ه می ملا کے مکان کو حبک مہاری وف زینداری کچری کھتے ہیں جاؤٹی کھتے ہیں، بنظ گدہ محد مہاڑ ورمیں شخ ما حبکا یک بڑا مکان مقاجس کو اس کئے جاؤٹی کھتے تھے ، شخ صاحب کی دوسری ہوئی اسی مکان میں رسی تھیں، اسی سے دہ چھا کہ نی دلی کملائی تقیس، مکاتیب (اسحاق مر) ویڈر ہیں، ان کو" ا۔ باب جھاؤٹی "کے ام سے یا دکیا گیا ہے ، لے کی کھراک کارے مواصفات کا ایک سلسد ہو سکھ جو کا شت خود کی جائے ،

إول جايات، ويطف كيونكر حيسات " لیکن بیکمنگوربادل مولانا کے حن نیت کی برکت سوحیت کیا،مولانانے مطفر کوجوجرم ومجوب تفااني جائدا دمين شركي كربياء ادراص كانام عي ورفه كى رضامندى سے حصة وارون يس د افل كرا ديا ، بيركى دا دى دنى مولاناكى سوتى مال فى مولاناكايه برمّا دُوكِي كريدكيا كرج جائدا و شخ صاحب اُن کومبه کرگئے تھے واس کردی ہے واپس شدہ جا کرا وقر صخوا ہوں کو دیدی گئی ، اور قرض کے بڑے حصتہ کے بوجدسے وہ ملکے ہوگئے، بانی قرض کی ادائیگی کی فکر بھی ان کو دائی ہوئی،ان ہی ونوں مشرار ملد نے جو گورنمنٹ کا بج لاہور میں فلسفہ کے پروفیسر تھے، اُن کو لاہور میں ایک ضدمت بربلوایا جوغائبا اورنٹیل کا مجالا ہورمیں عربی یا فارسی کی پروفیسرٹی ہمرگی، مگر انھوں نے وہاں جانے سے انکار کیا، رور اعظم گڈہ ہی میں رہیء گر قرضخوا ہوں اور مقدما ہے جارمیو کی آمدورفت سی ریشان خاطرتھ، آخر فروری سان فلٹ کی کسی تاریخ کوایک دن میساکیمو لا ناخرو فراتے تھے ، شرے کل گئے، پہلے تو روں ہی غازی پور کا کت بیا، و اِس سے وفتہ علی کہ ویل کھڑے موے علی گذہ میں نواب محن الملک فے حیدر آباد کامشورہ دیا، اور وہ حیدرآبادروانہ مو کئے مکن موکداس سفری عبات اور حیدرآبا دے اتفا کے مشورہ میں بعض سیاسی اسباہے جن کا اشارہ اویر كُذرجكا برطاني مبندس وورموجانے كى صلحت بجي شال مو، یے۔ رآبا دیں قیام | مولانانے فروری سلنوانڈ کے آخریں حیدرآباد کا اُرخ کیا، راستریں بھویا ر دو یرار اُن کاجی مالی که نواب سیدعلی حن خال کی ملاقات کے لئے و را سا له مُتوبات مانى مِلدا وَل صفوام ،

دن عُمروائي، مُرَوِيحُه نواب شاه جا سيمُم ماحد معرال بياريقين اس ك و معويال نيس عمرك اورسدے حدراً بادیے آئے، مولانا حدراً اِ دہنچ کرموادی عزر مرزام روم کے جواس وقت موم سکریری تے مان ہوئے ، دومرے روزجب مولوی سید قل بگرای کواس کی اطلاع کی قروه جا کرخود ان کواینے گرے آئے۔ وگوں کو خرجو ئی قرمرون ہے آن کی آمدیر خوشی کا اہلار کیا گیا، مارچ میں مولانا کی تقریر کے بی ایک بڑا جلسہ موجس میں ڈیڑھ ہزار بزرگوں کامجنع ہوا، وزیر عدالت جلسہ کے صدر تھے ،مولا نا علم كلام براكب مبسوط متعقانه تقرير فرمائي، يه تقرير گوز باني تني مگرمولا ما كي تقرير مي مقاله كي شاپ ر کھتی تھی، ایک صاحب ہی تقریر کو قلبند کرتے گئے، اور قبنا حصہ قلبند ہو گیا اسکی اشاع کے خیال امور ذہبی کی نیابت | نواب حادالمهام مباور مینی وزیر عظمنے شایت احرام سے مولا نا کوشرن بیار بخشا، اوران كوميدرآبا وكي قيام كى ترغيب دى ميدرآبا دمي امور مدبى كالحكم حكومت كالبت براصین بوج ب کا بجث کئی لا کو کا مواجی اورج کے ماتحت ریاست کے تام ذہبی ادارے مها جد، منا دراً تشکرے، گرج، گردوارے دغیرہ اکمئه ندمی اورا وقات ہیں، نواب مارالمہا و نے اپریل سلنگایت میں اس میغہ کی خدمت مولا ماکوسپروکرنی جا ہی بیکن مولا انے اسکومنطونیون کا آ مولا انے اپنے خطوطیں اس بات کی تقریح نہیں کی ہوکہ امور نہیں کا کون ساعدہ اُن کے سائے بین کی گیا تھا بین مولانا ماتی نے اپنے ایک خطیس دمورخہ ، رمارج سلن اللہ)خوا جم غلام التعلين مرقدم كے حواله ب جوان وزن حيدرا إومين تھے مولوى عبد لحق صاحب (موجوده ل على من فا له من المصنفين منوم ٢٦ سك ميع ١٠ كله على من فال م هه على من فال مرسمين ١٠

سكرنيري المبن ترتى اردو) كوحيدراً با ويدكها بح: يشمل العلارمولا ناتيل نعانى كاتقرر مددكا دمعتدامور مذمبي کے عدد یراعزیزی علام بتقلین کی تحریسے معلوم موکر بے انتا فوشی موٹی اگراپ ان سے لیس تومیری و سے بعدسلام ونیازکے کمدیجے کداگر چے آئے علم فضل و لیا قت کے مقابلہ میں یہ عمدہ چیداں اتمیاز نہیں رکھتا گرببرهال لا ہور کی خدمت سی جس پرمشراً د نلڈ آپ کو ملا نا چاہتے تھے میرے نزو یک مبت مبتر ہے ،خصو اس وجه سے کہ آپ کوتصنیف و آلیف کا بیاں زیا وہ موقع ملیگا ، اور قوم کوآپ زیادہ فائرہ بینجا سکیں گئے۔'' گرمبیا که پیلے لکھا جا جکا ہو کہ مولا ہانے اس عہدہ کو قبول نئیں فرما یا، شایداس کی ایک و مرتخوا كى كى بوداس عده كى تنواه جارسوروييد مولانا كودى جاف والى تقى، عدايريل النافاع كواي بعا نی اسنی کو لکھتے ہیں : -" بحد کوج کچے (جزیرہ) دیتے ہیں اس میں اس وقت بھے کو ہ م م رویے لیس محلی^ان یں نے اس سے انکارکیا، بی نکر نواب مدارالمهام اس سندزیا و و کے مجاز نہیں ہیں، اس منے صنور میں برے المام) زور کے ساتھ تحریری سفارش میں ہے، اس کا جواب نہیں آیا، اور بہت کم توقع ہے کہ آئے، حضور اور مذار كى ما جاتى برمتى جاتى كيت "

ایک اورخطیں لکھتے ہیں : ۔" بڑی کا میا بی ہوتی لیکن برقسی سے وزیر عظم اورحضور کے تعلقا کشیدہ ہیں، اور وزیر اعظم کے اختیارات حسب قانون حضور نے گھٹا دیئے ہیں، اور اس وجرسے ہر کام میں حضورسے اجازت لینی پڑتی ہے، یہ مرف چندروزسے ہوا ہی "

بات یہ ہے کہ حیدرآباد کے سیاسی ما لات اس وقت سحنت نازک تھے بحضور نظام میر

مجوب علی خان اور مدارا لمهام سروقا را لامراء کے درمیان سخت جیلش تھی،مولوی عزیز مرزامرهم

له كمتوبات والى ما عله اسحاق ١٩ عله سيع ١٩ ،

ورمولو کاسید علی بلگرای مرحوم دونوں کے وہی مربی اور سر ریست تھے، اور اننی دونوں کے ذاہیے ے مولا ناچیدرآبا دیں توسل کے خواسدگار تھے،اسی زمانہ میں سیّد علی حق (فواج محق الملاکے میا) كوجو نواب مدارالمهام بها وركے رہے بڑے ركن تقے مصنورنے دفتہ موقون كرويا ،ان كيساتھ ایک انگرز کو بھی، مولانا لکتے ہیں : ۔ " جدراً بادیں، س وقت زلز لدا گیا ہے، تام وگ کا نب استظامیٰ خصومًا مندوساني فاص طورير موروعيًا بين إ راسحات ١٩) و ماغی شکش [ان حالات میں مولانا ایک و ماغی تنگش میں مبتلاتھ ،کبھی یہ چاہتے تھے کہ یہاں نوكرى قبول كرىس، دركىبى نوكرى كى قيدوبز كوسونچة قرقناعت كى زندگى كاخيال آيا، اسال ين ٤- ايريل من المعالم كواينه بها كي سحاق مروم كواينا الماده بتاتي بين إ- " اب ميرا دا و منو، یں نے یہ عزم کر ریاہے کہ کو نی معقول بات کل آئے تو خیرور نہ دنیا وی خواہشوں سے صاف وہنگ بونا موں انٹورولیت میں جیا وُنی ، عالیہ اسکول وغیرہ کے عالیس کیا سکل جائیں گے . باقی میں قدر محلکا اس سے غریبانہ زند کی فاص طرح بسر موسکتی ہے، لکھنؤیا علی کدہ میں بستر موگا، ورندوہ یا کا بچ کا مشغلہ، تَمَا ئَى اوربِيتَقَلَقَى مِي اْنشارانْدُوم كَى خدمت العِي طرح بن آئے گی ، كام جو ميرى مدكامحاج منين ا ليكن ندوه كام كرف كى عكرب، اورببت بي كدكيا جاسكما بي " مت پهر۱۰۱ پريل سانها ته کوسميع مرحوم کوسکتے ہيں :- " بهرحال دیکھنے کیا ہوتاہے، بے شبعہ اگرملاز کرسکتا اورکسی قدرونیا واری بھی مجھ سے بن بڑتی و دنیا وی فائدے بہت مامل ہوتے امیکن میا سمیع کے چدراً باد والاوفیفہ ملے جاؤنی سے معقود سوتیلی ال بی، اور عالیہ جمدی مروم کی بیوہ کا نام ہی، اور سکول نیشنل اسکول مقصود ہی، مولانان سب کو کمچے ما موارد یا کرتے تھے، یہ اسی کا حساب بتارہے ہیں، عری براحقد صرف ہو چکا، چند برسوں کے لئے دائن زندگی کو کیا آلودہ کروں، دھاکر وکہ جوگر دن ہمیشہ بلندر ہی بلندی رہے، گھرکے مصائب نے بیال ایک بھی مین پاویا، ورند میں ، بنے گوشتہ عافیت کو فلاک ناسے کم نس سبحتا ہوتن ؟ سبحتا ہوتن؟

ا بجون المنظمة كوان كو بجر ملحقي من الله من المراي المبس كياكه عن عالاً عائد المراي المبس كياكه عن عالاً عائد المحدد الم

ملد آصفید اور سریشتهٔ افغار وق کے پرسف والول کوسلسلهٔ آصفید کی تھوڑی کی آریخ معلوم ہی مولانا علوم دخذن مسلی مرحوم انفار وق کے دیبا جہیں تکھتے ہیں : یہارے مغرز اور محرم دوت

شن العلمامولا أستدعلى بلكرامي تجميع القابركوتهم مندوستان جانتا ہے و وجل طرح بہت بڑے مصنف،

مبت برس مترجم ببت برس زباندان بير. شي طرح مبت برس علم دوست ، اور اتاعت علم وفن

كے بعت برے مرتب اور مربوست بي،اس دوسرے وصف في ان كواس بات براً او وكياكر الخوں في

جناب نواب محد فضل لدین فان سکندر جنگ، قبال الدوله اقتدار الملک سروقار لام اربها و مدارلمه م

دولت آصفیہ خلد اِرشُد تعالیٰ کی خدمت میں یہ ورخواست کی که حضور ٹیر نورمُظفرا لما ایک تح جنگ

بزي من نواب ميرميوب على فان بها درنظام الملك آصف جاه سلطان دكن فلالشرطكة كساية

عاطفت میں علی تراجم وتعنیفات کا ایک تقل سلسلہ قائم کیا جائے ،جوسلسلہ آصفیہ کے نقصے ملقب

مود اور والبيتكان وولت آصفيه كي جوتصينفات خلعتِ قبول بائي و واس سلسلهي وأمل كي ما

جناب نواب صاحب مرفرح كوعلوم وفنون كى ترويج واشاعت كى طوف ابتداء سعجوالتفا

و ترم رہی ہے اور جس کی بہت سی محسوس یا رکاریں اس وقت موج وہیں اس کے کا فاسے جناب موص فے اس در واست کو شایت خش سے منظر رکیا، بن نی کئی برس سے یہ مبارک سلسلہ قائم سے ۱۱ در جارے ا شمل اعلى الى تاب تدنوعوب جس كى شهرت عالمكير بوهكي بواس سلك كا ايك. بيش مبا گو بروي فا^ك کوسلام آیا میں جناب مومرح کی بیٹیگا د سے عطیۂ ما ہوار کی جوسندعطا ہوئی ہ**س میں بھی ی**ے درج تھا کہ فاکسا^ت كى تام آينده تصنيفات اس سلسلديس دافل كى جائي " مولوی عبدائق صاحب، مولوی سیدعلی بلگرای کے حال میں مکھتے ہیں: - مرحم مولوی سید بلگرای نے نواب سروقارالامرار بها درم وم مے جدمی جوبرے قدر دان امیر تنے ایک سرزشته علوم وفند ق كم كيا تفاجس كامقصديه تفاكه اردوز بان مي برديئه تقسنيف وتاليف وترجم على كتب كا وخيره بهم بينيايا بائے (بید علی) مروم اس سررشتہ کے نگر اس مقرر ہوئے ، اور اُن کی زیر نگرانی وکن کی آئے خاور معبن و نگر مضا ركم بي اليف وترجم وكي بكن إس وقت إس كام كے ملانے كے لئے كوئى لاكن تحق او منس الما تها، المذاا عنول في تمن لعلما مولا ناشاكا التحاب كيا ، اوران كا تقرر فدمت ما ظم سررت معلوم وفنون پر به منا مره جارسومبوا، اور در حقیقت به انتخاب بهت می ا**چها جوا تما** امولانا کی چید کتابی می^{سی} سلسلمي شائع موئي، (چندمبهرانمولوي عدالتي ماحب ميك) اس بن كى شرح نواب جيون يار جنگ مها وركے أس مقدمه مي ب جوا مفول في تمرُّن ع بنے و و سرے اونین ریکت قباء میں لکھا ہی:۔" سرو قارا لامرار مبا در کے جدوزارت میں دا گرستید على كىسى وكوشش سے حكومت نے سردشته علوم وفنون كے نام سے ايك على ادارہ قائم كيا تقاء مقصدات به تماكة ما نيف و ترجرك ذريعه أرووس على كما بي مياكى جائين، اوران كوفاص ابتهام كے ساتو جيداكر

شائع کیاجائے، اس مردشتہ کے گراں کارڈ اکٹرسیدعلی مقرد موے ، نظامت کے لئے مولا نامحہ مرتفیٰ فلسفی کا انتاب ہوا، عارسال کے بدر منظام میشمل مولانا شلی نعانی کویہ خدمت ملی، یہ سررشتہ مع و شاہ سے مستفلة بك قريبادس سال قائم رباية اس بیان سے معلوم مواکد مولوی سید علی بلگرای کی تحرکیب سے محلاث او میں سیررآبا و میں سرر علوم وفون كاقيام على من آيا تقاءاوراس كيست يهلي فاظمولا فاعدر تفلى معاحب مقرربوك تهے، جراینے کونسفی کتے تھے، اور معقولات کابڑا دعوی رکھتے تھے، ان کامل وطن نوہنرونل غازی پر متا مولانا کے حیدرآباد بینے کے بعدوہ اس عددہ سے ہٹاکرال کے میند میں بھیدیئے كني، اوريه حكه فالي موكني، مردشتهٔ عوم ومنون کی نفامت | بهرحال حبب مولانانے امور مذہبی کی خدمت سے انخار کیا تر م جسفر مواسلهٔ (۲۲ مِنْ مِلْ 14 مِنْ مِلْ 14 مِنْ مُورِشَةُ علوم وفنون كل أي خالى شده نظامت كے عمده برأن كا تقرر مو ا اس عصمیں حسب ویل کا بی اس کی وات سے شائع بوئی ،ان بی بیلی یا نیح کما بوں کی واکٹرسید علی ياحت نائر وسيوشور بنرد مطيوعة كره سلاف الم العراق لل رادور ع ٤ - علم نكلام شبي على كدُه ورساحت نامه دسيوتنيوني بر بر سخاها ٨- تاريخ دكن جلدسوم والحره ۱۳- تا يخ دكن جلدا ول ، الم ر معقیاء م - تا يرمخ وكن طددوم ۹ انکلامشلی کانیور ۱۰ - موازنهٔ وبیرونین شکی آگره ه - نظام اكرى يركر آباد <u> ۱۹۰۲</u> ر ملنوائد ملے مولنا محدورتنی صاحب نونبروی ایک وسیع انتظرتیعی عالم تھے ، علم کلام میں مواح انتقول ام عربی میں ایک ياد مح دهيورى بو، يدك بسليا فيها منوب ف شائع كى الى ذما ندي مولكتا بوا لكلام في ابنوا الملان يب اس يراز ما تبعً

پیلے سوسفروانے فران میں ان کی قائم مقامی کی نصف تخواہ و وسورو ہے مقرد ہوگی، ہیں کے بعد

۱۰ دیج النا فی سوسلا ہے (۲۰ جو لا کی سوسلا کی کوائی عدہ کی چردی تخواہ چارسورو ہے اجوار کا فران موا، بعد کومولوی عزیز مرزامروم وغیرہ کی کوشن سے پانچ سورو ہے اجواد ہوگئے، بیکن سورو بید اہوا ہوا کی کاگذشتہ وظیفہ جو سرکا را صغیہ سے ان کو طاکر آتھا بند ہوگیا ، اور چونکہ یصیفہ مولوی سید علی بلگرای کی گرانی میں شا، اور وہ محکد تقیارت و محد نیات و دیلوے کے معتد تھے ، اس لئے سررشتہ علوم وفنو کی گیا ہی کی گرانی میں شا، اور وہ محکد تقیارت و محد نیات کے ماتحت تھا، اور میں سبسب ہوکہ الکلام کے شرائے میں مولوی کا فرع کی مقدم میں مولوی کا فرع کی مقام معتد محکولہ تعمیرات کا مقدمہ شامل ہی،

اس معده کاکام اپنے ہاتھ ہیں لینے کے ساتھ مولا نانے علم کلام بیت دو تصنیفوں کا فاکرتیا اس محده تصنیفوں کا فاکرتیا اس کولیا، ان کی زندگی کے جو بچھلے حالات آپ نے بڑھے ہیں، ان سے اندازہ ہور ہا ہوگا کہ وہ تا ایخ سے کل کر علم کلام کے کوچ ہیں قدم رکھ رہے ہیں، اور سرسید نے ان سے العز الی کلفے کی جو فرما کی تھی، وہ اس کے لئے کہ بو س کا مطالعہ کرتے ہوئے وور کل گئے، اور علم کلام کا ایک وسیع فا اُن کے قرب میں آگے، اور علم کلام جو مسلانوں کی فات اُن کے قرب میں آگے اور علم کلام جو مسلانوں کی فات ایک د بن میں آگے، جن بی آج کل اس کی منابیت مبدولا اُر

ا - علم كلام كى ابتدا اس كے عدببدكى تبديليا ب اورتر تياب،

ام - مديد علم كلام ا

بیدا حقد بقدر مقد به مکعا جا چکا تما، که بوجه و چندرک گیا، دورتمیرا حقد بتر و جوگی، س حقد میں، مام غرالی کی سو بخیری نروع بوگئی تو بڑھتے بڑھتے، کیک تقل کتاب بن گئی رچرنکہ بوری کتاب کی تیاری کوعرصہ در کار مقاممنا سب معلوم ہوا کہ بدانتظار باقی تحقد الگ شائع کر دیا جائے ؟

بيط حسد تعنی ديكلام كے شروع ميں علم كلام كى ماريخ لكھنے كى وجد كھى ہو، اور تبايا ہے كه اس تکفیے میں وہ اپنی تاریخ کی حدسے با ہزئیں کل رہے ہیں، فرماتے ہیں : ۔ " تاریخ کے فن میں، اِنْ خر نے چنے نئے بنگ و باربیدا کئے ہیں،ان میں ایک یہ بھی ہے، کہ اٹنیاص اور اقوام کی ایریخ سے گذر کرملوا وفنون كي الريخ لكفة بي، مثلًا فلا علمكب بيدا مواكن اسباسي بيدا مواكس طرح عد بعد برها كيا کیا ترقیاں اور تبدیلیاں ہوئیں،اورکن وجوہ سے ہوئیں،اس قیم کی کوئی تصنیعت اردو ملکۂ عربی دفار ين مجى موجو ونتهى ميں نے ابتداے زمانهُ تقنيف سے اپني تعنيفات كامو عنوع اين قرار ديا مؤينا ي اب مک جو چزی میرے قلم سے تعلیں اور شائع ہوئیں وہ ماریخ ہی تھیں،اس بنا برعلم کلام میرے دائرہ سے فارج تھا، علم کلام کی تاریخ کھنے سے ایک طرف اسلامی ٹریجرکی ایک ٹری کمی بوری ہوتی ہے ، دوسرى طرف يه تفنيف جودرحققت علم كلام كى تفنيف بى آاريخ كے دائره يس اجاتى ہے،اوري اینی مدسے تجا وز کرنے کا گہنگا رنہیں رہتا !

اس میں شاک نمیں کردولٹنا نے آاینے ہی کی تقریب سے علم کلام کے کوچہ میں قدم رکھا، بیں گریر کوچہ اُن کوالیا پیندآیا کہ وہ پھر عرصراس سے نمیں نظیے، وہ کتے قوجیں کہ اُن کے علم کلام کی کتا آریخ کے وائرہ میں آجاتی ہیں، گرا ہلِ نظر کو معلوم ہے کہ ان کی تاریخی کتا ہیں ہی علم کلام ہی کے دائر

ين بن اس ك وه عم كلام تصفي بني عدس تجا وزكر في كمنكار فريها تصاور فداب موك اس مذمت کے قبول کرنے کے بدرہی حیدرآبا و کی اندرونی سیاسیات میں ایک عظیما تغیررونا ہو اتجفی لطنت کی اعلیٰ مرکزی شخصیت کے ہٹنے ہے اُس نظام مسی کے سارے سارو ارکھ نہ کھا تر بہاہ، مربوی سیدهلی بلگرامی کی حیدرآ بادسے علی گی مولوی سیدهلی بلگرامی مرحوم میں جها ب مبت سی خوبیان بذب کی کروریان جنس مین اخرا فطبیت سیای پائتی اس لیے ان کے ہاں بمینہ جرر تور لگار ہتا تھا کہی وہ اس میں دوسروں کو سیناتے تھے اور کھی دوات مِن حود عنن جاتے تھے، اسی قیم کا ایک موقع سان فیاء کے آخر میں میں آیا، نواب و قارالا مراد بها در مرا دالمهامی مصنعنی موک، اوران کی مجه مهاراجه سرکش برشا دکووزادت کا قلدان عناسی ہوا،اس کے متیج میں مولوی سید علی ملک میں سی سی سی سی بائیں سال کی کارگذاری کے بعد ملازمت سے سبکدوش کرزدیئے گئے بمولوی صاحب کا اپنی عگرسے مٹنا کو ٹی معمولی بات بنر تقى، بيسول اشفاص كاتعلق عرف أن كى ذات سے تھا اس لئے رياست كى الحيى مو كي سي كىسبىت أن كامتا زبونا غرورتها، ٧٠ راكست سان 1 عكوشرواني صاحب كونكتے بين : -« مدر آباد کی وسیکل زمین می سونت بعو نیال آبا، وزارت کا قبله منرق سے مغرب کوبدل گیا إن ين فاست علوم وفنون قبول توكر لى مع بمكن اس انقلا معنوديد

بحرم ستم كو لكتيم بي:-" انقلابِ حال في تام اميدي فاك مي ملادي، اب ايام گذاري

وه مجی دیکھے کب مک ، ک ب الآلات کا جین اب رہا ، اسی دریا ول کے جروسہ پرید کا م بھی اٹھا یا گیا تھا ایک میند کے بعدہ - اکتو برکو لکتے ہیں : -" بیاں بردوز ایک نیا شکو فہ کھتا ہے، سیدعلی عل چكے ،اور لوگ على جاتے بين،ميرائجي نفس بارسيٽي، ١٠- اكتوبرطن والمنه كوايني مخلص ع برسميع صاحب كو لكيته بي: - " بيار كه مالات فا با تم نے اجاروں میں پڑھے ہوں گے ، مختریہ کہ دنیا او ھر کی اودھر ہوگئی،مولوی سیدعلی صاحب غیرہ عظم اوربقيه تخلقه جات بي بي مي دوجار روز كاحهان مول، بهرمال به دوچار روز دوچار برس بوگئے، سرزشتهٔ علوم و فنون کی ضرورت یا عدم ضرور کے فیصلے کے لئے ایک مکیٹن بھایا گیا اوراس کے فیصلہ کک بد مصب بحال رہا، ایک نظم اسی زمانه میں مولا نانے حیدراً با دکوخطاب کرکے ایک نظم لکھنی شروع کی جس میں اس کے موجو وہ خلفتارا ورانقلاب کے اتبارے بھی تھے، یہ نظم غائباً منائع ہوگئی ،لیکن اس کے مِندشور مَكَاتِب مِن مولانا شَرواني كايك خطاس بي مطلع تما، ك وكن : اك كربها رحمين جا ل از تست اس کے بعد کے شعر ہیں :-گرنه نیرنگ ایر گمنبدگردان از تست چى تواندكەزېرىيە برارد مىدنىن امندیاں نیز حواز طقه مجوشان تو اند سرمه زیشان بودان نیرکنون کوارنست الان تروعوی کن و ما نیز مستر مواریم شلى شحرفن و داغ غزل فوا سازتست

له شروانی ۲ دانی شروانی به سه سه ۲ سه سمیع و شه شروانی ۱۳ ،

سریشتہ کا نیا انتظام | عام حالات کے کا ظاسے مولا نا کا اضطراب بجا تھا، مگر جہا را جرکش بریشا وجیسے ب مرشت اورعلم و وست مارالمهام سياس مررشته كي خرورت هي نقى، اورندمولاناك جوبراي قدرشاس سے چھےرہ سكتے تھے، چانچ جاراج مركش برشا د نے بى اس مررشتہ ك كام سے دلچیپی نی، اوراس کا انتظام بخیۃ اصول پر کرنے کی طرف ماکل ہوسے ، جناب نواب شہا جنگ مخارالدولہ، فتحارالملک بہا درمعین المهام سرکارعانی اس کے افسراعلی اور سریرست اورمولد سدعلى بلگراى كى جكه برقائم مقام متمد تعميرات ميركا ظمعلى صاحب بگرال كادمقرد موك، دمقدمه الكلام) اورتصنيف وآليف كاكام بستورجاري رما، تام حدراً باه کی تصنیفات مولانا شبلی مرحوم حیدراً با دمین کل جاربس رہے بعنی فروری سلامات ت فروری مصفیاء کک اس میں عبی ملاقیاء کے چند مینے امیدواریوں میں گذر کئے ، غالبًا رف في ا جو لا ئي يا گست سلن فياء ميں و ه سرر شتهٔ علوم و فنون کی نظامت پر بجال موے ١٠ ور فروری یں اُس سے الگ ہو گئے ،اس نبایران کی نظامت بسر رشتہ اندکور کی مدت سا رہے تین برسو ے زیادہ نہیں اور پیشب وروز بھی اکٹر بوزا نہ کے انقلابات اور سیاسی مدوجزر کے نذر ہو رہے، اوراطینانِ فاطر ہبت کم نصیب ہوا، اس پریہ دیکھ کرسخت تعجب آیاہے کہ بے اطمینا ے، ن ساڑھے تین برسوں میں انھوں نے اسی یا نیج کتا بین تصنیف فرمائیں جن میں سرکتا ستقل یا نیح برس کی محنت، مطالعه اور مراحبت کی متاج ہوسکتی ہے، گریتجب اس کے می^ں كه جو لوگ حقیقی معاحب فكرمصنف بهوتے میں و ه كا غذ كے صفوں يراينے خيالات حب مي له افوس كه ماراج في اسى سال مع المام من وفات إلى ،

۔ تلمبند کریں، گروہ خیالات ان کے د ماغوں میں سالماسال کے مطابعہ، مراجعہ، ورمحنت کے بعد مخزوں ہوتے رہتی ہی اورموقع ہاتھ آنے کے بعدوہ کا غذکے صفوں برآسانی سفیتنل ہوجائے " انغزایی اسرنشتهی مولانا کی سے میلی کتاب انغزالی تصنیف ہوئی،جد ۲۲ر فروری سندائی ک خم ہو کرمطبع جا فی تھی جب کے معنی یہ موسے کہ وہ چند مینوں میں ترتیب یا پی،آب کو معلوم موجیکا مرکوں کتاب کا خیال اُن کے وہاغ میں کتنے ونوں سے یک رہامقا،گذر بیجا ہو کوستاف ایمایی جب والفاروق كي تصنيف كے كئے تيار مور ہے تھو، توسرتيد نے الفار وق كے بجامے الغزالي ورفلسفه وكلام كى طوف كلية منتقل موا وان كى كتابي ويكفت أن كافلسفة بجيقة وران كي فيالا كوترتيب ديتے رہے ، يهي سبب بوكه حيدراً با ديس أن كي تقريبننے كے لئے جربيالا اجماع بوا، اس میں ایفوں نے علم کلام ہی بہتقریر فرمائی اس سے معلوم مہواکہ اس وقت میں خیا لات معلوما ان کے دل و و ماغ پر جھائے تھے ،اس نے سے میلے ہی کی طرف ترجہ فرمائی ، ا غزالی کی لا نفٹ سباتے ہیں ، لکھتے ہیں : ۔ مام غزالی کی لائف جس میں علم کلام پر بدرار یو بورتا، کیونکر موجو علام كموجدويي بن " رشرواني ١١) يعرا ١٠- بنولا كى كو النيس ككف إلى ١٠ ام عرا لى كى لائفت كالبيلاحقد كوتعم طلب بي ليكن . اس كونخ في انجام دي كي مي تام ما فذع من كرون كا بيكن صل يزرن كى ت ب تما فت الفلاسفه كا ر بو بوہے ،جس پر ابن دشدنے رو لکھا ہؤیں نے فلسفہ ٹری محشت اور تدمیّق سے بڑھا ،اور مدتوں اس میں

منهك رم دعلى كده آفے يہلے) با وجدواس كے ميرى سجومي وه كتاب نسي آئى مولوى فاروق ما سے پڑھنا یا او م جی کرا گئے بیں نے چندو فعہ انغزالی کے کئی کئی صفح الكدكراسى خيال سے چوردويے كهان ک بوں برربوبد نہوسکا توکیا فائدہ اس کے علاوہ بورے علم کلام کی آریخ اور اس برربد بولکھنا بیسے گا ا کے سامان کے لئے میں معرسے کت بین نقل کرانا جا ہتا ہوں اس کا بھی ابھی سامان نمیں فارسی کے لئے میں ابھی سے تیار ہوں " س کے بعد ۲۹ چولائی موج شاء کوسہارہ اُن ہی کو مکھتے ہیں: ۔" امام غزانی کی علی حالت سننے جیمرا فقت فید کی علی تدوین وترشیب کی بنیا وا مام انحرمن نے ڈالی، پیرامام عُرائی نے تین ک^ی بین وسیطا، بسیطاقا لکھیں،ان کے بعدان کی بول کی ہے انتہا ترصی کھی گئیں ،اوربعد کی نام تصنیفا ست ان سی سے اخوذ میں اوراُن بی کی تغیر شده کلیں ہیں، اصول فقہ میں نئے طریقہ کی سیسے مہار کتاب، ام صاحبے تھی جس کو نام منول مرا ورج مرتول ميرے مطابعين رہي ہے، يہ نهايت زور کي کتاب ہي اور خلات امام کي اور تما نیف کے عبارت اس کی دقیق ہے ،اصول میں اور بھی ان کی کتا ہیں ہیں ،مرنے سے ایک برس پہلے ا فن میں ایک کی مستعملیٰ ملمی جرمیری نظرے گذر کی ہے، تصوّت میں بے شارک میں ہیں جن کا استقصام بی تشکل ہے ،عمر کلام کے وہ بخیال خودموجد ہیں ، اوراس میں ان کی بہت سی تصنیفیں ہیں ان کے بعد شخ الا تراق نے فلسفہ استراتی کے نام سے کتا ہیں کمیں، ان میں حکمہ الا تراق سے عدہ ہے، جرمیرے مطالعه میں مبت رہی ہے ، اوران کے بعدا مام رازی نے مطالب عالیہ ، نہایہ انعقول ، ارتبین میات

مشرقید لکمیں، یرسب کی بین خیم ایں ،اور بجزد و کے سب میری نظرسے گذری ہیں ،امام غزالی نے ا ترین کا میں ما من کرکے لکھا، اس میں ان کی یہ کتا ہیں ہیں ، محکّ انظر، مقاصد لفلاسفہ ، محل و

عیسائیرں کے روا ورانجیل کی تحریف میں بھی ایک کتا بلکھی ہو،جس کومیں دیکھ دیکا ہوا ۔ ایکٹ جب مك ميام مون اورجب كان برباكم ال مرا مرد يوي نركيا جائد ال كى لا أَفْ فَيْ رُجا ہے، دیو یو کے لئے مل فن برا ماط کر ما پڑ ماہے، گر لکنا کم جا ماہے گرو وسیت وسست نظر ور أوض و فرکانتج ہوتا ہے،ایک بات یہ ہے کہ فلسفہ شرعیہ کے بہت سے مائل کی نسبت اُن کا حرز اور یہ ہے کہ وہ مسائل ان کی ایجا دہیں ، حالا نکم متعدد تحقیقات کومیں نے بوعلی میڈا کی کئے ہیں یا پڑ ، '' الے ان کے کھنے یواکسفانسیں جوسکتا ، بلکہ ہر مگرست تیہ رکا نا پڑے گا، ان مشکلات کوئی ل کر کے تم ا ٹھائیے این مبت کچھ اس کے لئے تیار ہو نیکا ہوں ، اہم مہت منیں پڑتی ابسیوں صفح کو کر تھیڈر و ہیں، امام صاحب کی جن تعتیفات کامیں نے نام کھاہے گواکٹرمیری نفرسے گذری ہیں، کیکن ڈیا أياب بير، اوركل سي مبني كي، مستعاد مل مجي سكل جود خطوط کے ان آفتبا سات سے ظاہر موکا کہ ان ونوں ان کے غور و فکر کا سٹٹ بڑام ہونو يهي تقاً ميدرًا باويني كراس سلسله مين ان كونعف نني كما بين ملين جن مين أيك فريح ، ور د وسرق جرمن مصنف كي تقى بجن كاحواله اضول في الغزالي كي ويبا بيرمي ويا بيء اورج غالبًا موادي م

عمالکلام الغزانی کے بعد علم الکلام کا نبرآیا،علم کلام کی تاریخ کا ابتدائی خاکہ بھی علی گڑہ کے تیام

ہی کے زہانہ میں دس وقت اُن کے سامنے آیا تھا ہجب مصفیاۃ میں تہذیب الافلاق بی المقرالم والاعترال کے نام سے مفرون مکھا تھا،اس کے بعد بھی وہ اس برکھی نامجو ندکچو ملتے رہی جانچ ، ۔ فروری ساف شاء کو نتروانی مداحب کو لکھتے ہیں : " میں نے علم کلام بر مکھنا تنروع کردیا ہے،اس فن کی کتابیں دور دور سے آرہی ہیں !!

مرا ماری سنده اورس منده ایک ساته جیس کے ۱۱ دراسی لبیت میں دونوں حقے ایک ساتھ جیس کے ۱۱ دراسی لبیت میں دونوں حقے ایک ساتھ جیس کے ۱۱ دراسی لبیت میں دونوں حقے ایک ساتھ جیس کے ۱۱ دراسی لبیت میں دونوں حقے ایک ساتھ جیس کے ۱۱ دراسی لبیت میں دونوں حقے ایک ساتھ جیس کے ۱۱ دراسی لبیت میں دونوں سے کیئے ، جو ۱۰ رمائی ساتھ کے اور مطبع میں جا جی ایم کلام کی آرخ جی ختم ہو جی ۱۱ ب ساتھ کی ایم کلام کی آرخ جی ختم ہو جی ۱۱ ب حد مدع کلام پر نکور ہا ہوں ، یہ دونوں حصے ساتھ جیسیں گے ۱۱ گرزیاں اطبی ان سے اس بنیت آباتو بر بیت کا درائی میں باؤں ہے ، جو گھڑی ملی جاتی ہو جی سے اس برجیرت ہے ، برگھڑی میں باوں ہے ، جو گھڑی ملی جاتی ہیں برجیرت ہے ، مدلوی سید ملی برسوں میرے باس تشریف لائے تھے ، ۱۲ رمائی کو دلایت جاتے ہیں ، ع

مدن اعلى الكلام كى كميل كے وقت بيار موسكے تقے ، بخار اور لرزو ميں مبتلا تھے ، ضعف خا بوكيا تھا فرات تھے كہ فرش پر ٹراپڑ اكيہ كے سمارے فراسا سراٹھا كر لكھا كر ا تھا۔ ہى مال ي على مكلام كوفرورى سن فيل ميں ميں طرح بنا تمام كيا، رحيد ١١) اور سى لئے اس كما ب يہت

ک مکاترب پی دس خط کی آیریخ سندها و خلط حیبی مح کمه مولنه کی علالت اس وقت ؛ وراس کے بعد عبی جار رہی، دیکھئے شروانی ، ۳ مورخرم (مارچ سندها و اور جدی ۱۳۰ مورخرا ادبی شندها و دمکاتیب پی اکی آریخ شده ا غلط جیسی ہی) كى كىاك رۇكىن ، شلا فراتے تھے كەس يى اترىيدىنى خفى على كلام كاحقىد ببت ہى مخقر ہى، س كوجيا اکول کرٹرعانہ سکے، کیونکہ ماتریہ یہ کی تصنیفات بہت کم ہیں، اس نئے اس تیفسیل سے مکھنا بڑی المنت كاكام تعامقا بقالبًا ال ك ايك متوب كايه فقره أي فعيل كا اجال بوز ين في ما كلام نها أنام أنماب تلعى ١١ دروه ورحقيقت ميرى تعنيفات كاست أقص حقد مي وحيده ١) بہرمال وہ کتاب ۱۶۱مرایریل ستان الله تا کومونی محد علی سے بریس مفید آر مام آگرہ میں چھینے کے لئے بھیجی گئی جنانے ہی ایریخ کونواب وقاراللاک کو لکھتے ہیں: یا انغزالی کان یور میں جھیسے۔ رسی ہی، افسوس ہے کہ نشی رحمتہ اللہ در محدوو دن کا کام برسوں میں کرتے ہیں، جد بیلنے ہو چکے، بھی ب ١٠٤ صفح الكيم كن بين اسى وجر عدي من في ايك مازة تعنيف بيني علم كلام كي ماريخ أكره جيني ك ميد كُان روان كى جه ، يه انشار الله ويدحيب عاك كى جديد على كلام زير تقنيف جه ومكاتيب ول بام دفالا ١١ ـ سَى الله الله كو مدى مرحوم ك نام لكيت بين : ١٠ ايرخ على كالم اكره چين ك ن جام كال ، رَعد غرالی ہی سے عدد برا نہ موسکے، اس سے دوسری طرف اُٹ کرنا پڑا '' (مدی ۱۳) مارچ سن اوائ سے کچھ پہلے یہ حمیب کرشائع موئی، (حمید،) ا نکلام | علم کلام کی آییخ کے بعد الکلام تعنی جدید علم کلام کی باری آئی ، و ہتن ایک میں اس کتاب کے کچھ ابواب لکورہے تھے ، اور اُس وقت میر خیال تھا کہ بیر : و نو ل حقے علم انکلام اور الکلام ساتھ چیپیں گے دہدی ۱۰ بلکن علم لکلام کے علی وستقل جانے جانے کے فیصلہ کے بعد سیلے على الكلام اورى كردى اوراس كے بعد الكلام كو يوراكر فاشروع كيا ، جديد على كلام ير لكھنے كے لئے إلى ك مكاتيب شبل من الله كلاكياب، جو تعلمًا علط بوستن الله مونا يا بين ،

الكرن المراسة المراسة المسلوات كى خودت بيتي آئى ، الكريد وان كوحب توقع ناملى الكريدى أن بوائد كف المراسة المر

ه و در حقیقت عقائد میں وخل منیں ، مُثلاً حدوٓ نبِ عالم ، صفآ تبِ باری ٔ لاَعَین لاغیر ہو نا ونیرہ وغیرہ ، اسک ورخواست ہوکہ کے نزویک جوسائل عقائد ضروری البحث موں ،ان کے عنوان لکم بھیجے " رنتروانی ا مجه معادم نمیں کرمولا نا شروانی نے اُن کوجواب میں کیا لکھا، گر اِنکلام میں نقیہ عقا کر کاعنوان قائم کرکے اُن عقا مُدکو گنا دیا ہو، جن کو مناظرانه علی کلام نے پیدا کیا ہے، اور جن کی ا^{س ا} کتاب وسنت مین نسین اوراس کے بعدروحانیات یا تحرورات کا عنوان ا فائم كركے أن بقيدعقا مُدكو لكمات، جن كى تصريح كما ب وسنت ميں موجو دے ، مگر مسنف كے نیال میں اُن کی کیفیت قرانِ پاک میں ندکور منیں اس لئے اُن کی تشریح مخلف اسلامی فوقع نْ مُحَمَّعْت طريقيوں سے کَ ہے، اور اس سلسلہ میں اجالاً مَلاَ لُکہ، وحَی اور واقتابِ قيامت بر امام غزالی ابن تیمیداورشاه و نی النه صاحب وغیره کے اقتباسات درج کئے ہیں، اور حقیقت يه ب كركتاب كايد باب بيد مخقد مبهم اور ناتام بي، امرابریل سند ایم میں یا کتاب زیر تصنیف تھی (وقارا لملک) بلکدایک سال بعد کے بعد ٩ - ماريح سند ١٩٠ مي مي جي و و نا مام مقى ١١ لبته اس كاببت حصة لكما جا حكا تما ١١ ورجو لكما أيا تقاءاس سے مولانا خوش تھے (حمیدء ۱) ہبرحال اسی سال کتا ب تمام ہوئی، اور سلنظاء میں نتی رحمت التّدرعد کے مطبع نامی سے جیب کرشا کع ہوئی ، سوانح مولانات روم مرلانا کی طبیعت کو تصویت سیکبهی لگا وُنه تھا،اس کئے بنا ہرتعب ہوتا ج كروه مولانا بروم كرويده كرطح بوب مولنن كايك مرم اسرار في منون في موانح مولانات روم بيتبره لكها ب اس دا زس اس طرح بدده اطها ياسي: -"علامه ك حقيقت بندطبيت

بتدارُوه میدان أتفاب کیا جرحفائق و واقعات کا غالبًا دنیا میں سہے بڑا ذخیرہ ہی بعنی سلانوں کی يا يخ اس اتخاب كے نتائج و و كو ہرشا موار ہي جوالفاروق اسيرة النعان اورالمامون وغيرو كے نام سے اً ویزهٔ گوش دوزگا رموئے اس کے بعداضوں نے علم کلا حرکی طریت توج کی انغزای العکام اعلم کلا اس كا وش كے جربراي اس وقت مك أن كى تصانيف ميں ظاہرى سيلوغالب تھا، اسى كايەنتير تفا کہ ان اوق میں حضرت عُرکی دینی زندگانی اس اہمام سے منیں تھی گئی جس کے وہتی تھے،سلسلمیں سلسلديدا موراب المغوالي كي زندگي وافا مري ططراق بعني مناظره اورمباخته سيمعورتها . انجام باطنی عظمت و تحبل پر موامعنی معرفت اور تصوّت پر میی واقعه ان کے سوائح نگار کومیش آیا ، علام شبی نے جب الغزالی کی با بیعث نروع کی تو و و تصوف سے اس قدربیگا نہ تھے کہ ام غزالی کی زندگا کا یہ متم بانشان بہا و بانکل ان کے نظرسے عنی تھا ، ایک دوست کی توم ولانے سے انعوں نے امام مروح کی صوفیت کا مطالعہ کرکے ایک باب الفزالی میں اضا فرکیا، مبارک تھا وہ وقت حبالم کی تو مِ تصوف كى ورف ماكل موكى ، كيونكه اسى توج كا بيش بها نيتيه و ه تصنيف سع جس يريم يه تبهره لكه رسيمين، اميد المديكة منده اس على بره كرنما رج ميدا موسك، تَنوى شریف کو نېراروں لا کھوں آ دميوں نے بڑھا ہوگا، اس کي بيسيوں شرحيں لکي گئيں ، بہت سے خلاعت ہوے ، میکن (جمال کک معلوم ہے) حرف ایک تعدف کی کما کے حیثیت یه وقید سنی طلامه شبی کی نظر کے واسطے و د نعیت بھی، که منوی معنوی علمه کالا هرکامی بهترین مجبوط مولا ناتمروانی کی بیعبارت ان کی تقریط برسوان کی مولناروم سے ملکی ہے، جوالندوہ اکتوب ستنافاء میں جین ہے،اس سے بم نتیم کا نتے ہیں کہ تبھر و کارنے اس حن ماش کومصنعت فے

مبی تعلیم کربیا تقاد وراس سے بیٹا بت ہونا ہے کہ جس طرح عقبیا سے کی کائن نے مولا ناکو ، ام غورا کی کی ورسکا و مک بینچا یا، امام غورا کی کماش اُن کو مولا ناروم کے آت نہ کائے آئی ، خو و الغزا کی میں بھی اس وریا نت کا ایک حوالہ موجو و ہے ، بینی قصوت کی حقیقت کے افہار میں امام غورا کی کے بعد شنوی کے چذا شعار کا حوالہ آتا ہے ،

میرے بیال میں اُن کے ہی موضوع کے اُتخاب میں جدر اباد کے مقامی ذوق کو عی تعلق ہو، حیدر آباد کی رگ ہے میں تصوف اور وحدہ اوج و کے سائل سما بیت کئے ہوئے۔ مہرحال سن فائ میں انھوں نے متنوی پر تقریط کھنی شروع کی، ۱۰ فروری سن فائد ہ کو مولوی حمید لکترین صاحب مرحوم کو کھتے ہیں :۔" تم نے ایک زمانہ میں جھ سے کہا تھا کہ تم نے شنوی مولانار وم غورسے بڑھی، اوران کے اصول اور پرنسپاز متعین کئے اگر نیال میں ہوں تو لکھ میو اور ک شنوی مولانار وم غورسے بڑھی، اوران کے اصول اور پرنسپاز متعین کئے اگر نیال میں ہوں تو لکھ میو اور ک دوم یوایک بڑامفعل ریولو لکھ رہا ہوں، مع سوانحوی مولانا روم ہے۔

۲ مئی سین ولئے کے خطاب م مدی حن میں ہوا (۱۲) "میں متنوی روم برتقر فط لکھ رہا ہوں ، ایک نئی کتاب ہوگی "

له غلطي سومكاتيب مي سنت المع يعيا بوه مرسيًا غلط بوركيونكه سمين المجن ترتى ارود كا ذكر بوج سنت المياء مين اوارنند و كا التأ

م اکر جوئزاہ میں کنا

14

سوانح مونوی روم سی سال بینی ۳۰۰ مین ختم بو کرمنشی رحمت انگر رَعد کے مطبع میں <u>جھینے</u> کو بھیج گئی، ۲۷ ۔ نومبرے ۱۹۰۰ کو لکھے ہیں:۔" تقریفا تنوی کمبخت رعد کے قبضۂ غصب میں ہی، دور س کھی۔ اور ہی ابھی پرکاب مطبع ہی میں تھی کہ مولا نامے 19 ہے شروع میں چیدرآباد تھیوڑ کر ندوہ کی ضرمت ك للصواكة، جنانيهيس كے قيام كے زمانديں اكست سلنداء ميں وہ جھيكرا ئي، د جميد من جار قعم کے کاغذون رچھی تھی اقیت در مُرفاص مجلدتنے ، در مُراول عمر درمُ دوم م_{ا ار} در مِراسوم ١٠٪ یہ کتاب مبہت مقبول موٹی' یہ اپنی آنکھوں کامشا ہرہ ہے کہ *ہرروز*اس کی طلبے میںیوں خطوط آنے اور کتاب اطرافِ ملک مین بھیجی جاتی ، چیدر آباد کی ادبی دئیمییاں | مصنف کا قلم لگا مار تین جار برس فلسفهٔ و کلام کی سے دریخ کوچیا گر دیوں گھراکرخانص ا دبیات کے سرسنروشا داب میدان کا طالب ہوا ،اورمنٹنوی مولاناے روم کی شا ہے کسی دوسرے شاعرانہ موضوع کی طرف کل آنے سیھنیفی ارتقاء کا علقۂ انقبال بھی قائم رہا ہم حقیقت یہ ہے کہ اس علقۂ اتصال کے یانے میں حیدرآبا دکی سرزمین کومبی ایک گراتعلق ہے' یہ وہ زما نہ ہے جب حفرت داغ کے وجود سے سے جیدرآباد آج کل گزار ہے تا ملک میں واتنا اوازميركي مقابلانه شاعرى الى نظر كى كفتكوا وربجث كاستقل موضوع بني بو في تقى ، مولا نامرهم دا ع کے طرفداد اور مداح تھے، واغ کے سیکروں اچھے شعران کی زبان پرتھے، واغ سے ملتے می رستے تھے ۱۱ وران کے بعض تذکرے می فرماتے تھے محدراً با دمی النظام میں دکن کو خطا کرکے جو فارسی نظر کھی تھی،اس میں تھی واغ کو اور ی عزّت کے ساتھ اپنے میلومیں مگہ وی ہے،

حيداً بادي ان كاعلقة ادب| اكتربي^{لن 1}مة مي اينے ايك خوش مذاق عزيز رسيع مرحوم ، كوحيد _ا آباد ئی دعوت دیتے ہیں،ان کی ترغیبے لئے لکتے ہیں:۔ " واغ، شرر. سیدعی بلگرای ،سیحیّن یادگاران زمانکو دیکمناچا ہوگے توسب ہی موجد ہیں " رسمیع ۹ م ان چندمتا زاصحائج علاوہ حیدراً یا دمیں مولا نا کا ایک خاص علقہ احباب تھا ہن میں سے بعضو ل کے نام معلوم ہیں ، جیسے مولوی عزیز مرزا صاحب مرحوم جنون نے بہت سے ا دبی و تاریخی مضامین اورسیرة محود کاوال اور وکرم اروسی نکمی ہے، مربوی سیدعبدالتی صاحب وارثی داستیانوی یهاری) جوع بی وانگریزی دونوں کے عالم تھے،اور بوذ است دبلوم رطبقاتِ شعرانی اور ماریخ اند وغیرہ کے ترجے کئے ، نواب منیا، یا رحباک بہا دمفتی عدالت عالیہ، موسوف درسیات کے فاضل، اور فارسی میں شاع ی کا مذاق رکھتے ہیں ، دوراب کے مشق سخن عاری ہو، ان کے علی کہ ہ کے نوش مزاق شاگر د جیسے مولوی مسود علی مهاهب محرتی ،مولوی نطفر علی خاں ،مولوی سی بحفوظ علی الداله في مولوى عبد لحق صاحب وغيره ، یہ لوگ اکٹرجمع ہوتے، اوبی دلحیلیاں رہیں، شعروشاءی کے مذکرے رہتے ، چھے ؛ چھے اشار برسے جاتے، اور سے جاتے، مولوی عبدلی صاحب، مولوی سید علی بگرای مروم کے مال میں لکھتے ہیں ۱-" چنانچہ ایک روزمولانا شبی ،مولوی عزیز مرزامرجرم ،مولوی طفرعی فاں (سیدعلی) مرحوم محے یماں موستے، بارہ بج کا ناکھانے کے بعدسے جار بے کک مولوی شبی مختلف اساتدہ کے اشعار سنا

ر بواس سے سامعین مبت مخطوظ موس، (چند ممسرم ا)

نواب صنیار ایرجنگ مبا درخو د مجه سے مولا ناشلی کی او بی اور شاع اند محبتوں کا ذکر فرماتے تھو' مولوی شِنْح غلام قا درگرآی مرعوم حغول نے ستا قلومیں و فات یائی ، فارسی کے منسور شاع تھے ، و جالندهر تعا، گرحیرراً با دمیں رہتے تھے، آخرعرمی جب وہ وطن چلے آئے تھے بچھسے مولا ہامروم ا کی مبتوں کا ندکرہ فرماتے تھے،

ی سختنیں کھی رنگین بھی ہوجاتی تھیں، اسی قسم کی ایک رنگین صحبت میں مولا اُ نے وہ ار دو

غزل کی تقی جن کا مقطع ہو ، ع کہ رئینہ میں بھی تیرے شکی کڑہ ہوطرز علی حزیں کا ، انیں ودبیر ان اوبی محلوں میں جس طرح وآغ واتمیر کے مقابلے ہوتے رہتے تھے بمیرانیس اور مرزا وَبَیرِکے باہمی مقابلہ کی گفتگو مُی بھی ہواکرتی تقیں ،مولا ما میرانیس کے مذاح اوران کے محاسبا کلام کے ولدادہ تھے، اور یوں بھی آفلیمنن کے ان دونوں یا جدروں کے مقبوضات اور مفتوحات کی وسعت اور ہم گیری کی داستان سے ماک کی ساری او بی محفلوں میں ہنگامہ بریا تھا،مولانا نے موازنہ کے مقدمہیں اس تصنیف کی تقریب ان تفظوں میں کی ہے :" مرت سے میرارادہ تعاکم المسى ممّازشاع كے كلام يرتقرنيا وتنقيد كلى جائے جس سے اندازہ ہوسكے كدارد وشاعرى با وجود كم ما يكى زبان کیایا یہ رکھتی ہے ،اس غرض کے لئے میرانیس سے زیادہ کوئی شخص انتخاب کے لئے موزوں نہیں ہوسکتا تھا، کیونکہ ان کے کلام میں شاعری کے جس قدرا صنا ن پائے جاتے ہیں اورکسی کے کلام میں نہیں پائے باتے ، شکرہے کہ آج اس اردہ کے بورے مونے کی نومت آئی، اور پرکتاب ناظرین کی خدمت میں بیٹکش ہے، س کما ب میں میرانیس کامواز نه عجی میرز آ دبیرسے کیا گیا ہے، اور اس مناسبت ے اس کا ام مواز نہے "

مل یہ ہے کہ علی زبان میں وومقابل شعرار کے رسیان اس تعم کامواز ند مشور ومعروب بؤال قىم كى ايك مشهور كما ب حن بن محيى آمرى المتوفى سنطة كى كمّاب الموازنه بمن ابي تام والجرمي بو، جس میں آمری نے ان دونوں متازشاءوں کے کلاموں کا مواز نہ کیا ہو، اور دونوں کے کلاموں ^{کے} ب بنركوظام ركياب، يدكتاب عنظامة من مطع الجوائب قسطنطنيه من سب بيلى د فعي تمي، مولا ناکے خطوط میں اُن کی تصنیفات کے موضوع، تصنیف سے سالماسال میلے بیان ا^{ور} تذکر ہیں آتے رہتے ہیں،اوراس کے بعد جاکر وہ کتاب تالیف یاتی ہے ، گرموازنہ کی نسبت،اس قى كاكوئى سابق تذكره ان كے خطوب يس نبيل ملائ سي معلوم ہوتا ہے ككسى متاز شاع كے كلام پرتقریط و منقید مکصنے کا خیال خواہ پرا ناہو، گرمیرانیش و د نیر کے مواز نہ کا خیال مبت پرا نا نہ تھا، ا^ل موضوع کا ذکرست بیلے نومبرسند اللہ کے ایک خطامیں آباہے: یہ میں نے میرانیں کے کلام برایک ارو ولكما ب،جوايك كتاب كي مورت بي شائع بوكا" (سيع ١٥) ١ يمنى سين المام كو ملكة مين: - وبروانيس يرماكمه مدت بوئي تياريد بيكن بيال كجداي اوجهنول مِن رُكراب كمطع من نيس كيا، تايد عقريب نوبت آئے، قريبًا.. اسفے موكئے بي إ (مدى ١٠) اسی خط "یں آگے جل کر تننوی مواوی روم ریتقر نظ الکھے جانے کی بھی اطلاع ہے ،اس سے معلوم ہوا کہ موازنہ ،سوانح مولانا روم سے میلے ہی کھی جا تکی تھی، گراس کے چھینے کی نوبت سیجیے آئی ، ، ہر نوميرس والم كومونوى سيدا بوالكال صاحب وسنوى كيجاب مي لكية بي: يرمواز مُانِينَ ابعي مطبع مين نبيل كئي " (ابواكل) ل-١) اس کے بعدمولا نامصن اور کے شروع میں حیدر آبا دسے لکھنو بیلے آئے، اور اور کام چیز

رامع میں بی باتھ لگ گیا، مگر موازنہ کامسو و ہفتر تعمیات کے ملبہ میں دیاریا، نہ وہ جیسیواتے تھے اور دیتے تھے، خانچ سن اللہ میں مولانانے دوبارہ اس کومرتب کرنا شرع کیا، مارچ سن اللہ میں <u> مکھتے ہیں: " تقرنطِ تمنوی چیب گئی ہے، البتہ موازند متوں کے لئے رک گیا، مسودات بھرسے مرتب کرنا ہو</u> ت اس قدر فرصت نيس ،مبيضه حيدراً با دمي سے اور و بان سے طنے كى امير نيس (مدى ١٩) اِلَّا خِرْسَمْ بِرِكْ قِلْمَا مِينَ اسْ كَے كِيوا جزار درست ہوكرصو نی محرعلی كے مطبع منیدعام اگرہ مین عینے کے لئے دیدیئے گئے، ۱۵-اکتو پر ان 19ئے کوایاک دوست کو اطلاع دیتے ہیں: ی^د مواز نہ ایس ثنا عده حبب رہاہے،مودات کی ترتیب نے شواقع میں ہرج ڈالدیاہے، چار ہینہ سے کچونیس لکھا گیا۔ دہدی ان عار مینول کی تحدید سے معلوم مواکہ جون یا جولا ئی س<mark>نٹ ا</mark> ایسی مواز مذکی دوبارہ ترتیب تمروع ہو ، و را کتو برلنده این وه جا کرتام بهوئی، ۵ نومبرلنده ایرکو د ه تسروانی صاحب کو لکھتے ہیں: ی^ر موازیۃ سمه وجوه نيات مي ابجب قدروقت ملي كاشعرائي مرمن موكا ، رتسرواني ٧٥) سی زیانہ میں مولانا نے مولانا حالی کوسوائج مولانا روم کا ایک نسخہ بر پہیچا تھا اورخط میں موازنہ کے چھینے کی اطلاع وی تھی، مولا نا حاتی مرحوم نے a ۔ نومبران فلہ کو اپنے گرای نامہ میں موا کے اس مسود ہ کے متعلق جوجیدرآبا و میں بڑا تھا یہ ارقام فرمایا: ۔ موازنہ انیش و و میر کامسودہ میں نے میگرم علی صاحب منہ تعمیاتِ سرکارعا بی سے بڑے تقاضوں کے ساتھ حیدرآ با دمیں منگواکر و مکیماتھا،اورجس رقعہ ساتھ ان کے و فریں ہی کو واپس بھیا تھا ہی ہیں ان کومبت غیرت دلائی تقی، کہ اب یک اس کے شائع رُنے کا یہاں کسی کوخیال منیں آیا، یا قو سرکار کی طرن سوآپ اس کوچیوا دیں یا بعض اشخاص جواس کے چھا جے ك مولانعاني كاخط بنام مولا أشلى معارف دسمبر المالية مي جيابي.

بآماده بین أن كواجازت ديدين، اورست مبتريي كه من مسوده كوخود مولا ماك باس مجوادين، كيونكه اس میں جا کاکورے اورا ق چوڑ ویئے گئے ہیں جس سے معلوم ہو تاہے کہ صنعت کواس میں کچھ اورا ما فہ کرنا ن نظور ہی میرکا ظم علی صاحب نے مبت دن کے بعداس کا یہ جواب دیا کہ میرکارہے اُس کے بیانے کی منظو مے لی گئی ہو مکن یا وجود اس کے کمیں اس کے بعد کئی مینہ مک وہاں مطرار یا، میرے سامنے اس کے عینے کی نوبت نہیں آئی، بفرض محال وہاں جیتیا ہی تو بالک منح ہویا .آنیے بہت ایھا کیا کہ بیاں چھنے کو دیتے موازنه بالكل حِيب جائع توازرا وغايت اس كى مى ايك حبد سكريتري وكثوريه ميورس لا بُرري ك نام فرور تعييف ويلوي ايل معواد يحيكاك رین رشته کی دو سری کتابی | مولا نا کے عمد نظامت میں سردشتہ کی طریف سے بعض دو سری کیا ہو ك مكموان اورجيدان كايمي ابتام كياكيا، کتاب الآلات | سررشتر میں قدم رکھنے کے ساتھ مولانا کو کتاب الآلات کے چھوانے کاخیا یا الکھنوکے ایک کتب فروش کی ُرکان سے کتاب الاّلات کا جونسخہ سمبر ۹۹ شاء کو ہا تھایا تقا، اورجس کومولا نا حبیب الرحمان خان شروانی نے خرید فرمایا تھا، س کا ذکر پیلے آجیکا ہے، يركاب عربي ميكانكس يرتقي، مولا مانے جب مررشته علوم وفنون كا كام اپنے ماتھ ميں بيا تو مو ----سیدعلی بلگرای کے مشورہ سے اس کما ب کو سررفتہ کی طرنت سے چیوا ما جا ہا ، شروانی م لولكها: - كتاب الآلات مريشة علوم وفنون كي طوف سے چيدوا با مقصود ہے ، آپ و ه نسخه بھيجة اوراكرابيغ نسخة منقولهمي تصويري بنواني مون توه وهي بيان ببت اڇي بن سكتي مين يه (٢٥) مجره ٢ منى النافلة كولكها: - "كمّاب الآلات كي تصاوير كے ليكر مدكو لكيكي وه اتتظام كرو

المرازية المرازية المرازية المرازية

اُرِس کے بندی دینوں کے بعد حید رآبا د کے سیاسی انقلا کے بعد اس کتا کیے جیمیو انے کا خیال ما دکن کی ابنیں اس سررشتہ سے مولانا سے پہلے فرنے سیاح موسیوٹیور بیر کے سفرنامکہ وکن کے دو لافہ اور عقمہ اور میں اور ماریخ وکن کے دوجھے ع**و**ہ اوا ور خدفاء میں شائع ہوئے تھی، جن کا ذکر مکاتیب (سیع · ۵) میں بھی ہو، مولا اکے زمانہ نظامت میں نظام کری سا ہے ہو میں ا میں، رور تا ریخ دکن کی تیسری طبداگرہ میں سن اور من جھی، حِدرآباد کی سائٹیکن ما حیات شبی کے جو کھیلے صفح آپ کی نظرے گذرے ہیں، ان میں یہ خیرات ر مولانای دل بروای | انطاعهٔ به سنطانیه | کوملی موگی که مولانانے ہندو ستان سے دکن کارخ کس اضطراب اور گھرا ہٹ کے عالم میں کیا تھا بعنی اپنے والد کی وفات کے بعد حن مشکلات سے اُن کو و ویا ر ہونایرا، اور قرض کاج برجے ان کے سرر اگریڑا، اس نے ان کو پریشان کرویا، اور اسی پریشانی کے ما میں حید رآ با دیلے آئے ، قدرشنا سوں نے قدر کی ، اوران کے اطبینان کے لئے ایک معقول مگر کا ا ِ 'یه اَنْراهِی اَترفام بهِ بی عرح مونے بھی نئیں یا اِتحا کے سیاست کامرکز بدل گیا .اور بے اطبیا نی کے اسباب بیدا ہوگئے، س زما زمیں اضول نے با اکر قرض کے برجھ سے اب بھی کسی طرح سبکدوشی موبات أو مازمت كى زنجركو ياؤل سے خال وي، ۵- فرورى سان الماء كواسنے ايك عزيز كولكم ت : - این ایرا مول گرریشان مول بیال برسول میں ایک چیرکا فیصلہ موتاہے ، میرے مرزشتہ اور د ائرة المدارث يركيك ميشن بي سي اس كى ريورت ير فيصله موكا بيكن ميں بيلے ہي بيال كى سازشوں ا سخت گیبراگیا ہوں. اگر د میات بک کرقرض ا دا موجا آار تویں دو نبرار پر بھی بیاں کی، بلکسیں کی طازمت ناکر آبیں نے

500 A. A.

سیت ندوه میں رہنے کاعوم جازم کرلیا ہے ، ویکھنے یہ آرز وکب پوری ہوتی ہے ،مولوی سیّدعلی بلگرامی «رمارج کودلا روا نه مول گے " (سمع ۵۰) وسمبرتان فلنهٔ میں اُن کے ذہن میں میہ خیال آیا کہ وہ اپنے ذا تی کتب خاند کوجو عظم گڈہ میں مح فردخت کرکے قرض کے بوجھ سے سبکدوش ہوجائیں، ہیں کت خانہ کا قدر داں اُن کے خیال میں اُن کے دوستوں میں ایک ہی تحض تھا، اس کو خط الکھا: " ایک راز کی بات کہتا ہوں اپنے ہی کے کھنگا آپ کومعلوم ہے والد قبلہ نے تمیں ہزار قرض جیوڑ اتھا،اس میں سے اب جے ہزار اور رہ گئے ہیں، اس . ا آرمیں غرمت کی خاک جھا تیا بھرتا ہوں، درکس کمبخت کو نو کری کی غرض ہو، میں جاہتیا ہوں کہ اپناکہتیا کل فروخیت کر دانوں با تی تین نبرار کا اور کچیساما ن کریوں گا، اگر بیاں (حید را با دیں) استقلال موحاماً قرمي كل سامان كريتيا ميكن مرنفن نفس وسيي بح" (مترواني، م) نوامِحِن الملک کی علی گڈہ کے ہے | اس شکش میں نواہِ محن الملک نے اس بات کی کوشش کی ئوش اورگورنمنٹ سی صفائی سابقائی کے وہ کالج میں دوبارہ آجا میں اس راہ میں سے بڑی سکل مولانا سے گورنمنٹ کی نار ہنی تھی، نواب صاحب مروح نے نفٹنٹ گورنرسے مل کراس کی صفا کر کی، اور اس کی اطلاع مولا باشبلی کوهی دی، مولا بالکھتے ہیں: ۔ " اس بیفتدیں نواب محن الملاکساکا خط آیائے که وه نواب نفٹنٹ گورنرسے ملے اور معلوم ہوا کدنفٹنٹ مباحثے میرے متعلق جو گورنمنٹ کو شکوک تھے، فع کر دیئے، اور یہ بھی کھا کہ اب اُن کو علی گڈہ کا بچ اگر بلانا جا ہے تو بلاسک ہی من الملک ف محد کواس اطلاع کے بعد لکھا کہ کا بج میں آجا و ، وظیفہ حیدرا یا دھی جاری ہوجا سے گا، اورسور ویے کا رہے سے مجی طیس کے بیکن میں نے منظور منیں کیا، اور کوشش میں تھا، ور موں کہ وطیفہ جاری جو جائے

توندو ومي آجاؤن " (شرواني - امم) قرض سے نجات اور نوکری سے | معلوم ہوجیکا ہو کہ وسمبرسٹ قبلہ مک من پرچے ہزار قرض کا بوجھ تھا ہم ۔ چند مینوں کے بعد یا نحرار کسی طرح ادا ہو گئے، اور صرف ایک ر دگیا، یکم جون سن قله ۶ کومولوی حمیدلدین صاحب کو مکھتے ہیں :۔ " خدا کا شکرہ کے قرض لاسے کیٹر یں سے اب صرف ایک ہزار اور رہ گیا ہے جس کومیں ماہوار اوا کرر ماہوں ، یا تی سب او امو گئے امجوعی قرضه (والدمرحوم كي تعدا دنتي بزارتهي " (حميد ٧٠) اس سے ایک گونه ان کواپنی یا بندی کی زنجیری دهیلی نظرائیں، اوراس خال میں کدائن کا سوروپيد والاگذشته وظيفه بال موجائة وه خود استعفاديدين اورزياد وخيكي الي انده و کی یاد است می مولانا ایک نئی ملازمت کی قیدی گرفتار موجکے تھے، اس سئے وہ اس سال هي ندوه كے سالانه عليه من جو ۲۴- ۲۸ مرد ۲۵- ۲۹- ۲۹ شعبان ۱۳۱۹ مطابق ۵- ۲۹- ۵- مردسمير سنوائے کلکہ میں ہواتھا ترکین ہوے نہین اعنوں نے ایک خط کے ذریعہ سے علمہ میں یہ اعلان كرا ديا كه وه عنقريب سب جهور حيا أندوه كي آسانه يرا بينيس ك، يه خط جيسا كه كلكته كي رو د ا دصفه. امي چيا ہے صبِ وَيل ہج؛ ي^ر رصت طنے کی قد قع نہيں،اس سے شايد کلکته نه مهن*ح سک*و میکن ابلی مرتبه ندوه میں اعلان کر دیجے کہ میں نے مصم الاوہ کر لیاہے کسب چیوڑ جیا زکر ندوہ کے استا يرة ببينون ورايني تام عراسي كى خدمت مين صرف كروون يا مولاً اپنے بج کے خطوں میں تو بار ہانی اس خواہش کا ذکر فرما چکے تھے، مگریہ میلامو

ك بيا ب خط مِن مُنيكيس مِزار فلط حِيلٍ ہے ، مَيس مِزار مو مَا جِا جِنّے !

بدكر النفول في بيلك مين اس كابر سرعام اعان كيا . یکی شوال اسلام مطابق فروری سان المام میں دارانعلوم ندوه نے ترقی کا ایک قدم اورا بڑھایا، مینیائس کے ابتدائی تین درجول کے بعد جو تھا درجہ متوسط سال اوّل کے نام سے کھلااؤ شوال منتشکه عمطایق جنوری مثن قراع میں متوسط کے دو سرے درجہ کا اور شوال ساسیا مطا جنوری سن الله مین متوسط کے میسرے ورج کا افتیاح ہوا، دارانعارم کے درجے پر درجے سا بسال کھلتے جاتے تھے دہولانا کی دلیسی میں رضا فرہوتا جاتا تھا ہیکن نصاب درس کی ترتیب و ترميم كے واسطے اب تك كوئى فاص محلس نتھى، للك طبسُدا ترفاميداس خدمت كوخو دسى أن حضرات كمشوره سيجن كوتعليم كالوراتجربه على برنام دتياتا بالماسية مين س كام كيك ایک خاص محلس قائم ہو ئی تقی جس میں مو نوی عبد احتٰد صاحب ٹونگی ، اور مو نوی محمد فاروق م چریا کو ئی جیسے تجربه کا رحضات مقر کئے گئے تھی، اور اس محلس کے معتدمولوی عب<u>ب ارحمٰن</u> خا تمروانی منتخب مجوے تھو،اس میں خاص کا طرکے قابل بات یہ ہے کہ اس میں مولوی شبی صب کا نام نئیں اسی زمانہ میں ندوہ کی طرف سے ایک ما ہوار رسالہ کا لیے کا خیال ہوا. مگر اس میں مولانا سے مشورہ منیں بیا گیا، یہ گواتفاتی بات ہوگی، گرمولانا کو اس سے بیشبہہ مواکہ ندوہ کے کارکن میری تمرکت منیں چاہتے ،اس بنا پر ۲۸ راگست سن⁹ ائ^ے کومولا <mark>ناصیب ارجان</mark> خا شروانی کوانفوں نے لکھا،۔ " ندوہ کی نسبت ہمیشہ میرامیی خال رہا،ورسے یہ ہے کہ صرف ندوہ کے گئے ي ن كا بح جوزاتها، كو وا تعات اتفاتي كي وجست الر، كاموقع نصيب منهوا . ماس ك رودا وندوه ندكورا وت ك رودا وندوه امرت سربابت سنواع مزودود ديلس من 19ء مت

ان کے جواب میں جاب مولانا تروانی نے نا با یہ کھاکہ اگرات ندوہ سے انگ ہوتے ہیں اور میں بینے کائیں کا ساتھ ہی ہے کہ کا کہ آپ کی سے ندوہ کو جو نقصا ن بینے کائیں کی خوار مرتب کی سے ندوہ کو جو نقصا ن بینے کائیں کی فرار مرتب کی سے ندوہ کو جو نقصا ن بینے کائیں کی فرار کو مرتب کے مسلمہ کو سے کر بینے ، اور یہ بی کھاکہ آپ جیدر آبا وجیو ڈکر آئیں تو ساری تکلیں حل ہوں ! آپ کے جواب میں مراب ہوائے کو کھتے ہیں : یہ یں نے یہ کہاکہ آپ بھی ندوہ سے عالمہ ہوں اآپ بین ترو کو بور اعتبارے ، آپ سب کے کو رسکتے ہیں اور آپ کو کرنا چا ہے ، میرے لئے بیلی شرط تو یہ بین جدر آبا وجیو ڈروں اور میہ شرط تو دیے اس عنامیت نامہ میں بھی درج ہے ، نصاب کا کام

لامبورے انجام ہوسکتا ہی اور حیدرآبا دے نہیں ہوسکتا ، میں ندوہ کا شمن نہیں موں کہ اپنی علیٰہ گئے سے اس کے نقصان رسانی میں مدوبوں میں امرتساؤ کا لكرمي كمي لكه كرنيس وس سكاءاس لئے اگرز بانی منظور مو توعا ننر جوں ورندمعات، ندوه میں جو لوگ میرے خلات ہیں ۱ ن میں خو دمیرے ہموطن اورعزیز بھی ہیں اور حب و جرسی خلا میں اس سے مبی میں واقف ہوں ہکین ان باقد ں کی طرف توج کرنے سے کیا جاں، البتہ آسے تبج ہج کہ ہرقعمے کا م کے لئے ترک معاش کی تمرط کو ضروری قرار دیں " اس کے ایک مہینہ کے بعد ۱۰-۵- مرجب سنتا کا مطابق ۱۰-۱۱-۱۱راکتو برسن المئے کو نُدوهُ كاسالا نه جلسه مرت سرمي موا، ندوه كايست سيلاجلسه تعاجب ميں مولانا نے اپنوخيالات کوایک نالهٔ موزوں کی سکل میں میں کیا جو سرایا در دہے، یہ فارسی ترکیب بند تھا،جوپیلے ہی نہ اہتمام سے منتی رحمت اللہ رتحد کے مطبع نامی میں جھیوالیا گیا تھا، میلے ہی اجلاس میں روداو^{کے} ابعدمولانا اینایه ترکیب بندسنانے کو کھرے ہوئے اس کامطلع تھا ، ایکیرسی چکسانیم وجیسامان اریم نیرز د بجبال آن داریم اس ترکیب بندمین سات بندهین، پیلے دوبندون میں علما، کی قناعت وفضیلت کا بیا ن ہی، تیسرے اور چونتھے میں مسلما نوں کے زوال کی تصویر ہے ، پانچویں اور چھٹے میں نئی تعلیم کے نقائص کا بیا ن ہی اور ساتویں میں ندوہ کے مقاصد کی تشریح ہی بیترکیب بندجی ق^{یت} ا علسه مي سرُّ حاكيا ہم حاضرين كى كيفيت كيا ہم ئى،اس كا مخضر بيان اُس جلسه كى رو داد بن مُذكور بخ

ك يدانار وفقى عدالله ماحب وفي ركن محلس نصاب كى طوت بوجو لا مورس ربة تمى،

"شَخ عبدالقا درساحب بي ا موجوده سرشخ عبدالقا وراجي وقت ابني تقرم تمام كر م مفرز عاضرين في بييني سے تمس معلاموں می میں صاحب نعانی کی طرف نگاہیں دوڑائیں، و فورشوق اور شدت انتظار کے جھر بی موادی صاحب مروح اللیج برتشریف لائ، اور ایناترکیب بندایسه موترا ورور و اَگیر ای مس طرحا جس كوسنته وقت سامعين مهمة ن كوش اور سرايا حيرت بن كئے تھے ،خصوصًا دو نبدا وّل كے كچھ ايسے ير گئے جنوں نے علماءیرایک ماص کیفیت پیدا کر دی ، اور جا ان تک دریا فٹ ہوا ہے اس کا مزہ آپ ں لوگ نہیں جبوے اس ترکیب بندیڑھنے سے پہلے مولوی صاحبے ایک مخصر تقریر بھی کی تھی، اور درمیا یں بھی جابجا عالت اور موقع کے مناسب تقریر کرتے جاتے تھے ،حب سے سامعین کو زیا وہ مطف ا مھن تھا، اس ترکیب بند کومونوی صاحب نے کا بپور میں جھیوا یا تھاجس کی سوکا بیاں اس وقت موجود ان كوما طري في إلتول ما تفرخد بيا، (عشا) مولا ما تبی کا آوازہ سا، ارتسر سے جب سولا ما واپس ہوے تو کھنوا کر تھرے ،اور میں نے سے بيلى د فعداُن كى زيارت كى مولا أفاروق صاحب يرياكونى س وقت وارا بعلوم مي مرسب میل تھے. وہ مجی امر تسر تشریف ہے گئے تھے، وہ واپس آئے تو شاگرد (مولاما شبلی) کے ہس تر بندك أن چند شعرو ف سي بهت خفا تقديم بن فلسفه قديم برا ورعلا كى جديد فلسف سي بيخبري يرتعرنيل هي، م چرسودت و برآن بيئت يارنيه نها تا چمودت وبران فلسفه عدودم

له رقم اعروت شوال المستله مطابق فرورى سنطلة مي دارا معلوم مدوه مين والل مواتها ،

از عناصر سه وتصت آمده انیک به شار توبال درگر و آتش و آبستی و با و

ہم ہوگ میں وقت مولانا فاروق مماحہ فلسفہ وُنطق کی جیوٹی جیوٹی کتا ہیں بڑھتے تھے، بخرمی وہ ہم ہوگوں کے سامنے بڑے جوش سے ان ۹۳ عناصر کے نظریہ کی تردید شراتے تھے اور سمجھاتے تھی'

اور خیال آیا ہوکہ اس کے جواب میں چند شعر بھی کھے تھے ،

نیجاب میں اس زمانہ میں مرزاعلام احمد قادیانی کے دعووں کی دھرسے ختم نبوت کا سکہ بڑ

اہمیت رکھا تھا، شاید اسی سبہ مولانا نے اپنی تقریر کاموغوط "جَمِ مُوّت" قرار دیا، گراس ت میلے کہ وہ اس موغوع سرتقریر کریں حسب دستور ندوۃ العلاکی ضرورت یرایک مرل تقریر فرہا

پ درود دادین مذکورے، اس تقریرین جدیدا ور قدیم دونوں کروہوں کو فحاطب کرکے ندوہ کی صرور

نابت کی ہے، دربا یا ہوکداب ایک ایسی درسگاہ کی ضرورت ہوجو نیاعلم کلام بیدا کرے، اور طبأ

كون علوم وفنون كى تعليم دس،

اس تقررین وقت آنما گذرگیا که مولانا نے جا الکه وهٔ تم نبوت والی تقریر کو حجور دی، مگریات کے بچدا صرار سے خیم نبوت بیر تقریر تیروع فرمائی، رو دا دمیں ہی: ۔ "شمس انعما، مولو تی شبی صاحب نوائی چا ہتے تھے کہ صرف رسی تقریر براکھا کریں، مگر حاضرین جلسہ کے بچدا صرار سے ختم نبوت " بر تقریر تیمرون والی جس پر داز پر تقریر فرماری ایک گفته صرف اسی عنوان بر

تقریر فرماتے رہے، گرتقرر کے بعض بعض عصے حیوت کئے بعض مجل طریقے پر بیان ہوے ، تاہم جبات مناز نیاز میں میں میں میں میں میں ایک میں میں ایک ان میں میں تائی ہوئے کا میں میں میں تائی ہوئے کا میں میں اس

بیان موے وہ ایسا فاصلانہ مفمون تفاجس کے سننے کے لئے سامین ہمدتن کُوش ہور ہے تھے، ا

اس عافِم خاموشی میں بھی حن بیان کایہ اُٹر تھاکہ سجان اللہ اور جزاک اللہ کی صدوں سے تمام بال مُنجَ

ہے۔ جآ ہتھا،افسوس ہے کہ اردومیں اب مک اوازنوسی کا طریقیہ ایجاد نمیس مبوا،اس وجرسے ایسی ولا ویزیور ً ہی وقت مکے لئے ہوتی ہیں جب مک ان کی آواز کا نوں میں گو بختی رہی ، یہ تقریباس قابل تھی کہ مرفا حرٌّ قلبند کی جاتی، گریا وجود کوشش کے نہیں ہوسکی جب قدر حقے قلمبند موے وہ ایسے نامر بوط ہیں، زیاده بطف بنیس آسکتا، مولوی صاحبے وعدہ کیاہے کہوہ اس تقریر کوستقل رسالہ کی صورت میں قلمبدكردي كے وحث ا افسوس بوكدمولانا كايه وعده يورانه بوسكا، ورحقائق ومعارف كے ايك بحرز فاركى موصی پیدا ہوکرفنا ہوگئیں، ہی زمانہ میں وکمل ا مرتسر میں اس کے **انام فلاسے** حلسہ کی رو واد^{کے} صنن ميں چھپے تھے، گراس وقت وہ ناتمام خلاصے مجی سامنے نہیں ، تديل نماب ك كرشني ا امرتسري على كالبي خاص من نصاب مسلدير نمايت طول طويل سنوانا و من فرائی کا بخش ہوئی، اور بالآخر مولا الی جیت ہوئی، اور کترت راے سے ورس نظامی میں ترمیم منظور ہوئی ، اور العولی طورسے تعبض اصول طے ہوئے ، جن کا ذکر مکا یہ . شبلی می ہی مگراس پر بھی ندوه میں وہی یوانا نصاب علاً جاری ر باہب پر۲۲ جون سندہاء كومو لا ما نے ناظم حلب نصاب مولا ماشروانی كونكھا: ي^{در} آج ايك نقشه نصاب جاريہ دارا بعلام ندوه کا آیا اس میں بیک بیں ہیں ،۔ ملا جلال ، شرح جاتمی فصول اکبری ، کا قید ہمیندی ، شافیہ (۴۸ کری ، ہمآ پے خداکوکیا جواب دیں گئے ،کیا ندوہ کاپی دعویٰ تعاکد دیوبند کی فرسودہ عار کو ہم کعبہ نبائیں گے، آپ نصا کجے ناظم ہیں، کیا اس لئے؟ مانا کہ نصا کجے متعلق معبل چیزوں میں خلا تها بنگن جنیں اتفاق تھا وہ کہاں ہیں، مدرسوں کو کھنے کہ یہ کیا کررہے ہیں! فیسوس، افسوس "

پھران کی کوجرلائی سلام المائی ہیں لکتے ہیں :۔ ' میں نے مدرس اللی وارا تعلیم کو تها یت سے خطا کھا تھا کہ قدیم نصاب کیوں پر صایا جا ہے ، امر تسریں جو طے ہوا وہ کیوں نمیس بڑھا یا جا ہ و ہان سے جو اب آیا کہ حدید نصاب ہم لوگوں کو و کھلا یا تک نمیس گیا ، ہم لوگ کیا کرسکتے ہیں ، آب نے مدرسہ میں فائبا نصا تھیں میں جبیجاجب کی وجہ یہ ہمو گی کہ نصاب میں کچھ اختلافات تھے بمکن مبرحال کچھ کتا ہیں متفق علیہ عام ان کی اطاب کو دینی جا ہے تھی ، یہ نمایت تعجب کی بات ہم کہ آئے کہ بیٹی نصا کے ناظم اور آج کے وہی ، ندھیرہے ؟

خداکے لئے فررًا وارا تعلوم کو نصابِ مقررہ سے مطلع کیجے اور تاکید کیجئے کہ س کو ورس میں رکھیں ا جو کتا ہیں مخلف فید موں ان کو رہنے و یجئے " (۵۰)

پیراک زمانه میں ان کو دوبارہ مکھتے ہیں : " جلسهٔ انتظامیہ میں یہ تو، صولا مطہوگیا تھا کہ کسی عاکم کے فاو میں تو بیکتا فلوط کرکے نہ بڑھایا جائے ، اس سے تمروح ِ سمّ وغیرہ خو دخارج ہوتی ہیں، اس کے علاوہ میں تو بیکتا ہوں کہ آپ یہ کیوں نہیں کرتے کہ مثلاً کتبِ ویل کی نسبت تمام ممبروں سے پوچھے کہ درس میں مر جائیں یا نہیں، شآفیہ ، فقول اکبری، شرح ملاً ، ملاتحن ، میرزا بد ، ملا جلاً ل وغیرہ ،

تمیدیں یہ وجد لکھے کہ زمانہ درس کا اختصار صروری ہے، اسی کے ساتھ ہرفن کی ایسی کتا ہیں جم تام مسائل کوحاوی ہوں، اور اس میں دومرے علوم کی بختیں بیچ میں نہ آئیں بیں پوچیا ہوں کہ آخر جب ندوہ بھی دیو بندہے تو قوم کا روپیر کیوں تباہ کیا جارہا ہے یہ

مولانا شروانی کے اس جواب پر کہ نصاب مجوزہ پراھی کک ارکان کا پورا اتفاق نہیں ہوا، ۱۳ ارسمبرسن اور قم فراتے ہیں: "مسلان سود بے تعلق دیتے ہیں، سکن میتے نہیں ہرام دونوں ہیں، لین پلی صورت میں چونکہ نقصان ہے، اس سے اس کے مرتکب، ورووسری صورت میں عورت میں عورت میں عورت میں عورت میں عوالم معتبہ کے جونکہ فائدہ ہے اورایک فاص حصتہ کے متعلق یہ مالت آپ کی وجہ سے ہی،

ندوه می سیکروں امور بے منابط ہوتے رہتے ہیں ،اس کی توکچھ برس وج نئیں بیکن نصابی سے نبیت آپ کو اس قدرضا بطر کی با بندی ہوکہ ایک ایک حرف پرسب کا اتفاق جب تک ہم کھ کیا نئیں جاسکتا ،

کری اس طرح کام نہیں جاتا ، سیدصاحت اس طرح کام نہیں جلایا ، امرتسری اصولی مرا اسط ہو جیکے تھے ، مثلًا یہ کہ خلوط الفن کنا ہیں فار ج کر دیجا ئیں گی ، اس کے مطابق آب ملاحق ، میر زآبد ، حَدَّا تُذُوّ اَفْن کو فِرًا فَارِح کر سکتے ہیں ، تُرح الما وغیرہ به تصریح فارج ہو جی ہیں ، میں مرسین کو کھتا ہوں تو وہ لکھتے ہیں کہ بغیر معتمد کے حکم کے ہم کمو نگر تبدیلی کریں ، آپ فررًا لکھ بھیجے کہ فلاں فلاں کتا ہیں مقر اور اگر آپ اتفاق کی راہ وکھتے ، ہے تو خدا کی قدم قیامت کی اور ایک ہے ہے ہوں تو مدا کی قدم قیامت کی خوار میں مقری نصاب کا نام کموں بدنام کی ہے " (۲۵)

۱۸۰ کورس^{ن ف}نځ کومپراخیس ایکفصل خط لکھا، جَس میں فرماتے ہیں: ۔ "آپ کی ہی تحریرسے کہ آپ غون گوئی کی تاریخ لکھ رہے ہیں، نها بیت نوشی اور انبساط ہوتا الیکن ہی خط وہ نایاک اور نجس کورس بھی تھا جوند وہ میں جاری ہے ،

میرے محبوب اکیا آپ کا یہ کا م تھا کہ سال بھرسے وہ کتابیں جو قطعًا امرتسری فارج سنیے' کردی کئی تھیں ، جاری رہیں ، اور آپ کمل نصا کے متفق علیہ ہونے کا انتظار کرتے رہیں ، خیراب ورجُمتوسطاسال سویم میں سے ملائتن، میرزا بدرسالد میرزاج، ملا جاتال قاضی مبارک، صدرا، بن خارج کر وینا چا ہے، ان کے بجائے شرح مطالع کے بعض صفے، خوا قد، شرح بداتہ انکت ان خیراً بادی فارج کر وینا چا ہے، ان کے بجائے شرح مطالع کے بعض صفے، خوا قد، شرح بداتہ انکت ان خیراً بادی رسائل ابن رشدمطبوع مصر، حقاسہ، اعجاز القرآن با قلانی، اور بہرا یہ سحا ملات (بشرط گئی بیش مونا عاہمی ورجُمتوسط سال دوم میں سے بیبندی (یہ سب زیادہ نالائی کتاب ہی شرح عقائد نسفی میر مست محد، سبحہ محلقہ، جلانین قائم رہنا جا بنی، اور رسائل اور جونی چا ہئی، اور رسائل ادب آمام خور سبحہ محلقہ، جلانین قائم رہنا جا بنی، اور رسائل ادب آمام خور الله مورد سبحہ محلقہ، جلانین قائم رہنا جا بنی، اور رسائل ادب مسکویہ مطبوع میروت جو لکھنو میں بھی مطبع یہ میں ماسکنی وربط ان اور میں مشکوہ کی خرورت نہیں بختے معالی اول میں مشکوہ کی خرورت نہیں بختے معالی اول میں مشکوہ کی خرورت نہیں افراد کی بیا ہے کہ اور شدنی البور کی بھی صراحہ کردیا جا ہئے، اور حق البور کی بی منافذ الرسل مطبوع مصراس کے بجا سے دکھنا جا ہئے بہنتی الا بحرکی بھی صروحت نہیں اضافہ کرنا جا ہئے،

در حبئه است دانی سال سوم مین تخیص اور دید آن علی رجومحض موضوع بی بائل فار شکوه کی بھی مزورت منیس، حدیث کافن متقل اخیرس رکھا جائے گا ،

ورمِرُ ابتدا کی سال دوم اورسال سوم سے شَا فید ، کَمَ فید ، شررَح جامی قطعًا غائج ، ن کی جگه اس در جری -هراتیر الخولا ما چاہیے ، اورمفصل زمختری اضا فرکر نا چاہیے : نیز کلیکہ دمنہ ابن القضع مطبوعہ میں ،

میکن خدامے سنٹے پیرینجایت پرسما لدنہ عُما دکھنے گا،کوئی کیا بنٹی قرمُ کی جائے ہوا ہ نہ کی جائے' لیکن کا قید، شاقید، شرح جاتمی میرزا ہر، ملاحق ، ملاجلاک، قاضی یہ توقط انخلوا دیجئے ، خدا کی تسم میر کا نب اٹھنا ہوں کہ ندتوہ کے تام وعدد س کا خدامے ہاں ہم اورا پ کیا جواب دیں گے ہوں

اس سارى خطوكنابت اورسوال وجواس انداره بوكك كداصلات نعدا كي سنت نوال

یں دومرے عائد کے علاوہ مولانا تبلی جی شرکی ہوسے، بلکہ اس کے جہتے اجلاس منعقدہ ، اسے شوّال ساستاھ مطابق 4 رجنوری سمان قالے کی صدار شدیجی کی ، پروگرام میں (سر) شخ عبدا تقادر لام کی تقریکے بعد خودمولانا کی تقریر کیا وقت تھا، اورموضوع دہی تھا، جوان کے دل سے لگاتھا، مینی وار

 کی ضرورت، رو داوکے افاظ یہ ہیں: ۔ "اس دشخ عبدتقا در کی) تقریرتیم ہونے پر بیبات کچھ زیادہ شوق اور تیجینی کے آثار جلسہ میں بیدا ہوگئے، ہر تحف کے ہاتھ ہیں جلسہ کا نظام تھا، اور صدر نشین کی طرف کئے ہیں تھیں کہیں ۔ یہ وقت جلسہ کے صدرتین مولانا شبی نھائی کی تقریر کا تھا، اور آپ وارا تعلوم کی ضرورت پر بیان فرمانی کا قد تھا، اور آپ وارا تعلوم کی ضرورت پر بیان فرمانی کا فذ تھا، جس برادت تھے، حسب برادت موجے نے تھے، حسب برادت موجے نے تھے، حسب برادت موجے نے تھے، حسب برادت

اسی سلسله بین مولا ناشبی نے یہ تحریک فرائی کہ دارا تعلوم کی تعمیر میں ایک کمرہ صرف علیاء کے چندہ سے بنے ، جناب ملاعبد القیوم صاحب جدر آبا دی نے اس کی تا ئید کی، چانچ مولا ناعبد کی ماحب حقانی مولا ناشبی ، مولا نامیح الزال فال ، مولوی ضیاء الدین صاحب ، ملاعبد القیوم صاحب مولوی عبد القادر صاحب ، مولوی عبد القادر صاحب مدلاس نے سوسور و پئے ، مولوی عبد القادر صاحب مولوی اجر محی الدین صاحب مدلاس نے سوسور و پئے ، مولوی عبد القدر صاحب فوام رزاد کا ملاعبد القیوم نے دھائی سو، اور باتی علی انے دس بیں میں کے شام کی سوکھوائے ،

مدراس کے طبعہ سے یہ فائدہ مواکہ مولاناکو ناظم صاحب ندوۃ انعلاد، مولانا سیدعبدالحیٰ صاحب مدرگار ناظم اور و مرسے ارکان سے دو بروگفتگو کرنے کاموقع ملا، اور باہمی غلط فہیال ور موئیں، نصاب کا مرحلہ طے ہواکہ ملاعبدلقیوم، مولوی سیدعبدالحیٰ صاحب اور مولانا شبی با

مل کرنیا ئیں ،اسندوہ کی تجویز عی کمل ہوئی، اورمولانا کا نام اڈیٹروں میں شامل ہوا، اور یہ معلوم ہوا کہ کو کھنے ہیں: ترا المحفو سے وفتر ہٹانے کی وجہ کیا تھی ؟ مولانا تروانی کو ۱۱ر جنوری سلانے ایا کو ملے ہیں: ترا المی ہیں جو بچر ہوا وہیں کے لئے ہوا ، دارالعلوم یا ندوہ کو دوجا رسوعی ہاتھ نہیں آئے، میں نے اس دفوہ دولا مسمع از اس صاحب وغیرہ کو الگ عبسی بلا کو تنتم تفائد کی بعنی اگر جانا ہج تو تیک طرح سے جلائی ورنے کہ سے کمیں، الگ ہوجا اموں مولوی می از ان صاحب علی ما دورولوی عبد المی صاحب فی ما حرفی ما دورولوی عبد المی کا کام شاہماں پورس انجام دو تھی، مولوی عبد المی ما دوروں ہوتی المرا کی کام شاہماں پورس انجام دو تھی، مولوی عبد المی ما دوروں ہوتی بیان کی کہ مولوی عبد المراحان صاحب یا ربا رفعا ہوا نگی المیکن وہ نمین سے تم دوروں کو بیا ہی اس حق میں بیان کی کہ مولوی عبد المرحان صاحب یا ربا رفعا ہوا نگا گیا امیکن وہ نمین سے تام دوگوں کو آئی سیات تھی، دوگ کہتے تھے کہ دیسا ہی مسودہ جی دیا تھا ،

میری بھی یے بی کہ ب کام کوآپ فلت ، فرصت یا اورکسی وجے ناکر سکتے ہوں اس سواتعفا دنیا بہترے ، در نصن انتسائج فخرے کی عال ،

رسالد کے لئے اب بک مولوی میں از ماں صاحب درخواست وینے یں میں ویئی کرتے ہیں ۔ " فائد الماح درخواست وینے یں میں ویئی کرتے ہیں "۔ " فائد الماح درجین است وکشتی درفرنگ " میں نے رسالہ کامسود و جیجیا، وہ وفریس ٹرار کی اناظم نے مداس میں کما کہ مجھ کو اس کی خربھی منیں ہوئی . آب کا نصاب ہوگا ، تنہ کی خراص کی خربھی منیں ہوگا ، اس کے بین بھی ہیں بھی ہیں بھی ہیں جوگا ،

الجي على ون بهارك يون مي گذر كئے،

مرابع المرابع ا

ندبوی کے یہ اداوہ ہوتا ہے کہ د و میند کی رخصت ایکر لکھنواوں ، اور کم از کم دوچیزوں کو درست اور عاری کرادوں ، نصاب اور رسالہ الم بانہ، اس کے سواعام تداہر بھی سوچی جائیں بیکن تعرط یہ ہے کہ آپ کم

بند می مراسط میں اکر ہیں، میں بغیرائی کھی کام نمیں کرنا چاہتا، اور ند کرسکتا،

الراب ابني كام كا ذاتى مرج كرك اسكين وورا لكف ورند ندوه كوالوداع كف بيراس وقت

یں سخنت نقصان ہو تنواہ کی مجرائی الگ ہمیری ملازمت کے استقلال کا مسکداس وقت بیش ہے،

اس کو جیور نا الگ نقصان رسا ں ہے، زنا نہ کا الگ مجیراہے بیکن فائبا ان سب کویں بروات

كرسكون كا،آب فررًاجواب ديج،

یں مت قیامِ لکھنڈ میں ہردوزکسی فن پر طلبہ کے سامنے لکھر بھی دونگاہ قد ماد کے طریقے برِ " (تروز)

که مکاتیب سنفار علط جیا ہے،

اسی خیال محاوا خرستمبر منطق میں وہ حدر آبا دسے لکھنڈ آئے ، اور دو تین ہفتے وارا معلوم کی برانی عارت میں جو گولہ کنے میں واقع ہے اوراب فاقدن منزل کے نام سے مشہورہے ،اس کم و میں جو اب ہارے دوست مولانا عبدالما مبرماحب دریا با دی کی فرودگا ہے قیام فرمایا، اور ۲۸ ستمبر مست الماع كومولا فا تشرواني كولكما أيس ندوه بي ألي بون ميرى عيادت اورهات مركع ط كرف ك لئ فوراً تشريف لائيه ادرمفته رومفته بيال قيام كيجارً مولناتر والى قت نه اسك اورتها مولا المقيم رب، يدميلاموقع تفاكه فاكسارا ورمولوي منيا، سففت صاحب علوی جردارالعلوم میں زیرتعلیم تھے ،مولا ای حلقہ میں بلیٹھ، اور مولا انے اپنی بزرگانہ ے نوازا ،مونوی محرامین صاحب خلف مولا ما محد فاروق صاحب حریا کوٹی بھی اینے والدیزر کو کے ساتو ان دنوں ندوہ میں تھرے تھے وہ تھی حا ضربہتے تھے، اوراُن ہی نے سہے بہلے مولا ما سے مجھے روشناس کیا، نومبرکے آخریں جب وہ حیدرآباد واپس کئے تومیرے ایک عزیز نے میری صلاحیت کی نسبت اُن سے دریا فت کیا توجواب میں ۲۰ رنومبر سے اُنام کووہ فقرہ لکھا جو میرکے ہمیشہ طغراب فخر ہی۔ « ملازمت نے مجد کو حیدرا ہا واسنے پر مجور کمیا ،موبوی سیرسلیا ن چندروز تک میرے کا ربت تواجها موماً. وه جومرها بن بي " (عبالكيما) اب مولا انے وارا بعادم كو ديكه بهال كرحداً إنست قطع تعلى كركے قيام ندوه كى تجويز بيك كرفى عوم فراليا . گراهى تصفيه مالات كے ك انتظار كے چند مين باتى تھے ، انجن ترتی اُردو کی نفامت اکو کی غیر قوم حب کسی دو سرے ملک بر مکومت کرتی ہے تو اس کی کاسے کامیاب امول یہ ہوتاہے کہ وہ محکوم قوم کے افراد اوس بھ

میں اختلافات پیداکر دے ، ہندوسان کے سلمان اور ہندوصدیوں کی جنگ وجدل اور لڑائی ہمرائی کے بعدوصد ب ملکی کی ایک سطح پر آگئے تھے جن کا باس قریب قریب ایک تھا، تدن کیساں ہوگیا تھا، زبان ایک ہوگئی تھی، مگرانگر نروں نے ہندوستان کی حکومت ہاتھ میں یہ نے کے ساتھ ببلاکام نیکیا کہ فارسی کو سرکاری وفروں سے فارج کرکے اُردو کو ایس کی جگہ دی ، اس کے ساتھ ببلاکام نیکیا کہ فارسی کو سرکاری وفروں سے فارج کرکے اُردو کو ایس کی جگہ دی ، اس بعد فورت ولیم کا بح میں بیٹے کراردو کے ساتھ ایک نئی زبان کا کا بعد تیا رکیا، اور اس کا نام ہند کو کھیلا، اُم ہند رفتہ رفتہ سالم فوں کی ، اوردو سری ہند وک کی زبان قرار دی ، اختلاف کا یہ اثراً کے کو بھیلا، اُم

سلاشاہ میں سرسیر نے پرٹش انڈین ایسوسی الیّن کے ذریعہ ملک میں دیسی زبان کی ایک یونیورٹی کی تخرک کی ،اس وقت ار دوسرکا ری زبان تھی، اس لئے ظاہر تھا کہ دسی یونیورٹی کے منی اردویو نیورٹی کے تھے، یہ بھی کربیف مہند کوں نے یہ مطالبہ تمرق کیا کہ اگر دو کی کوئی یونیورٹی بنے تومہند کوں کے لئے ہندی کا انتظام کیا جائے، اس اختلا ن کا نیتجہ یہ جواکم دسی یونیورٹی کی تجوزنا کام رہی،

اس کے بعد صوبہ بہار اور صوبہ تحدہ کے ہندؤں کی طرف سے یہ کوشش تروع ہو کی کہر کا وفروں میں ہندی رائج کی جائے، بہار ہیں اُن کی یہ تجویز کا میاب ہوئی، یہ دیکھ کرصوبہ تحدہ کے ہندوں نے ایک محضر تیار کرکے ہیں پر ہندؤں کے دستخط کرانے تروع کئے ، سرسید نے اردو کی حایت کے لئے 4 ستمبر سلٹ ہنڈ کو الد آبا حیں ایک سنٹرل کمیٹی بنائی اور ہر ضلع میں اس کی شا۔ قائم کرنے کی تجویز کی اس کے جواب میں سے ہنا ہو میں بھاشا سمروہن سجھا بنائی گئی جس کا

مقصدية تعاكد سركاري وفرول اورعدالتون مي اردوكي بإس مندى زبان اور ناكري حروث كا رواج بوء ہندی پیند مندوُں کی بیرکوشش برا برجاری رہیں، بیاں تک کدمرانٹونی گلڈونل جومو پرہیا میں سوملین رہ چکے تھے ،اس صوبہ کے نفٹنٹ گورنر موکرائے ، وہ مندی کی محبت صوئر بہار سے ے کر بیاں آئے تھے، اغوں نے مدار ایر لی منطاعہ کو ایک سرکاری فرمان جاری کیا جس کے رُق میں سے عدا نتوں میں ناگری حروف کی اجازت دے دی گئی، اس اجازت سے اردو کے حامیوں عام بيمبني هيل گئي، ٢٩ رايريل من¹⁹ و لکونوس ارد و ديفنس منظرل کميني بني، اور ١١ رمئي منقائه کوعاگره میں نواب تطف علی خاں بہا درئیس جیتاری کی صدارت میں ایک جلسہ ہوا،اور نواب محلیاً نے جواب سرسید کے بعداُن کے قائم مقام تھے ایک مُوثر تقریر کی ،اور طے یا یا کہ حکومت میں ایک ایا د داشت میجی جائے، اس کے بعد لکھنومیں نواب محن الملک کی صدارت میں اردو وافینس الیوسی ایش کے اسم ے مراکست سندہ کو مرانے ور مالا سُرمری ہا آن میں ایک بڑا شا ندار جلسہ ہوا جس میں مختلف محقا ے برگزت نایندے آکرنٹر کی بوے، اور بہت سی تجریزیں منظور ہوئیں ،اس جلسہ بین سلا تو کے علادہ مبت سی مند وا ورعیسائی ہی شر کیتھے ،ان اختلافی جیسوں اور تج نیروں سے نفٹنٹ مات گورنرصا حبے مزاج گرامی کوٹری برہمی ہوئی، اورار دوکے مبت سی حامی معتوب بارگاہ تھھر ا درآخراس عمّا ب کی تاب مذلا کرار د و ڈیفینس ایسوسی ایشن کو زیزه وفن کر دیا ، ، خرد مبرسنهایهٔ اورا وائل جنوری ستن ایم میں شاہی دربار کے موقع پر دہلی میں ماہیج

کی نفرنس کا اجلاس مواااس میں کا نفرنس کے متعدد شعبے قائم موے جن میں سے ایک ارد و کاشعبہ على تعابي كانام الجن ترقى اردو" يراس شعبه كحسب يل عدده دار منحب بوس، مشرآر للديمه وفيسركور نمنث كالج لاجور، نائب صدر در شهس العلار مولوى نذير احرصاحب، ر رو تمس العلما مولوی ذکار الشرصاحب، ر تتمس العلمار خوام الطاف حيين صاحب مآلي ، سکرشری: - شمس انعلارشیی نعانی ، مولانانے اجلاس کے بعد فوزا ہی حیدراً با دوکن میں بیٹھ کر تر قی ارد وکا کا م شروع کر دیا، ج^{ہا} کو خطوط لکھے، دوستوں سے رکنیت کی فراٹیس کیں سوبی، فاسی وانگریزی سے لائن ترجمہ کتا ہو كانتخاب كيا، مترحمول كومقرركيا، اخبارول كے اڈیٹروں كونجن كاركن اشاعت بنايا، متعدد مصنفوں نے اپنی کی بیں انجن کو بھی اور معنی نے مکیل کے بعد میجے کا دعدہ کیا، اس زماند میں انجن كى مستعدى كاب عالم تفاكه بردمينه اس كى ريورت نشى ليوت كزت على كده مي حييتي تفي اور مک میں ار د و کے متعلق ہیں قدر جیش پیدا ہو گیا تھا کہ اخبار ہندوستانی لکھنئو نے جس کے او پٹر كُنْكَا بِرِشَا دور ما تقے يه شكايت جِماني كُرْجَن نے ار دوكے كام ميں مندوجاعت كوعلى وركا،

کے قوا عدمیں اس خیال کاشائبہ بھی نہیں پایا جا گا، اور علی تردید اس خیال کی یہ ہے کہ انجن نے سہ بہلا انعام جوارد وتصنیف پردیا وہ ایک مندومترجم دختی نرائن پرشاد ورما)کودیا، اورایک ایسی کتاب

اس برسکریری (مولاناشلی مروم) نے اخباروں میں یہ تحریر شاکع کی " یہ وا تعدی فلات ہی انجن

بردیاج مندو قوم کے ساتھ مخصوص تھی، نینی کما ب بینیم بان مند جس میں سری کوشن جی اور گوتم بدو کا تذکرہ، اور ابندو زرك اصول وعقائدي ال یں اس تحریر کا اثریہ مواکد عیض مندو بزرگوں نے بھی انجین کے ساتھ ممدردی ظاہر کی ۱۰وراس کی ممبری اس زبانیمی فلسفه اورسائنس کی کتابی اردوزبان میسمبت کم تیس اس سے ان علوم ی ابتدائی اورسل کتابی ترجمہ کے لئے اتناب کی گئیں، گرافسوس موکہ لائق مترجم مذیل سکے، جناج ١١٠ - اگست سنت في اي كومولا ماشي نواب محن الملك كو لكهته بين به يه ميننه شتر و كتابور كتابور كتابور كى ، تان كا مينه تعا بوكي درس، يا س س قرى سائل كمتعلق متم باشان نتيج مال بوك بني وقت الجبن كى تجاوير ملك مي شائع موئى تيس تواطراف مندساس قدرور فواسيس أى تيس كركمان مقا تفاكه مندوسان عباسيون كابغداد بن كياب بمكن جب مقرره كتابو كاشتهار جييا ترسرطرف شاثا تھا، کتاب النیا بات اور مبقات الار من کوکسی نے ہاتھ مک نہیں لگایا، کتاب الرقع کا عرف ایک تر ورسور كسستم كتين ترجى آئ ،آب يەئىكى تعب كرى كىكى تىرجى الكريزى كے على تعليم إفتاب، میکن بجزا کے تام ترجے اقص اور اتران کیا اس تیج کے بعد سی ہارا قوی کا بج علی گڈہ سائنس اورعوف ز بان کی تعلیم برخاص توجرمبندول نبیس کرے گا.... ؟ انجن كابيلاسال سبت كاسياب را، كما بين امجى شائع منيس موى تميس كدان كے خريدا کی تعدا دسوسے زیا وہ موگئی، اور دسمبرسان ایم میں جب محدّن ایج کشنیل کا نفرنس کا اجلاس مبتج ا من موا تواس شعبه کی رابورت علی و جها بی اورشا نع کی گئی، مولانا کی بدر بورث بری دیجسیاد له يرت بنين كى ون سير منها إن مند ك ام سه شائع مو كى محسله اللي تيوث كرت ١٩٠١ كتوريست ال

یرے کے لائق ہو، کجن کا دوسراسال بھی کامیاب را، اس کے ارکان میں مقدمہ اضافہ ہوا، پ ومُوتَفَيْن كومعا وضها داكرنے كے كئے كچور قم چندہ كے طور پر جمع ہوئى، نصابتعليم اردوكى طرف تعبى الجن نے قرم كى اس وقت حب ذيل ترجي يا اليفات زير فلم تھ، ١- ترجدُ الحِكيثُ مرميث المينسر، ٨ - رسمايا ن مند، ٧- ترجمه كان فلكط بلوين وليحن ايندساكس ٥- القسمر، ازورسيره ١٠ - تاريخ مسترن ميني بكاز مشري آن ١٧- ترجم ميرودايندميرو ورشي ازكارلائل، مويزين ، بر- ترجمكي موار لكيرز، ۱۱ - سوانحتری امیرخسرو و پلوی ، ا ۵- كتاب النيات، ١١- قديم فارسي ، ا ١٠- نام دانشوران ، ۱۳ سوانحوی میرانیس ۱ ۱۸- طرنقه حکومت انگریزی ، ، ۔ معارف ابن قبیبہ، مولانا کو افکاریں مبتلا تھے اس بر بھی انجن کا کا مہنایت ستعدی اور خوش اسلوبی کے سگا جارى رما، اارايريل سند فيام كومولا ناجيد الدين صاحب كوجواس زمانه مي مرسته الاسلام كرايي این تعے وہ لکتے ہیں: - " اردوسکش کُ انجوشور سے شروع کریا ہوں" (۱۸) عِيراارمني سند الم الكية إلى :-" الجن ترقى اردو كى كا في جيجا بول، ادكا نِ إمانت إورخرياتٍ کے نام جمیعے پائٹیں یا (۱۹) مولانا حميدالدين صاحب كرافي سے انجن كے ممبروں كے نام لككر بھيج، (حميد،٢) كير، ا

جون سند الله ومنفيل لكهاني اردوف اب تك جوكام كياده على كذه كرنت بين س مفته جيد كان اس يون الماني الماني الماني و كان الماني الم

ار مئی سن ایک متازان این ایرواز مدی صاحب افادی کوج بدی مین ائب تحصیلدار سے،
یہ لکو کرمیجا ، اردوادب کے ساتھ آب کوجو خت ہو،اب اس کے اظار کا موقع ہو، دستور سل ارسال
ہے جو کھے موسکے کیجے " (مدی ۱۱)

۷۷ یجون سند المائم کوصوبر به رسی ارد و کے لائق اویب وشاع مولوی ریاف حق فال حمال کولکھاکہ الحجین کے لئے ادکان اعانت بنائیں، اورساتھ ہی فارسی تذکر و علی ادکی ایک مشہور جدید کتاب نامر دانشوران کے ترجمہ کے لئے اُن کا انتخاب کیا اور اس سلسلمی انکولکھا مشہور جدید کتاب نامر دانشوران کے ترجمہ کے لئے اُن کا انتخاب کیا اور اس سلسلمی انکولکھا آپ کا نام ادکان اعانت کی فرست میں درج کیا گیا، اور صاحب مریدادوں کے رجبٹر میں بھی درج کیا آپ کے خط کے آئے سے پیلے دو جگر سے اطلاع آئی، ایک اور صاحب نامر دانشوراں کے ترجمہ میں بعض بعض مگر ابھام جہ ، لیکن ابھی دفتر میں نمونہ نہیں کیا، اطلاع اعوض ہی نامر دانشوراں کے ترجمہ میں بعض بعض مگر ابھام وقف میں اور صاحب نے نود اس کا اندازہ کیا ہوگا، کتاب کی دوسری جاد بھی جو ساکھ ناب ابت نے نود اس کا اندازہ کیا ہوگا، کتاب کی دوسری جاد بھی تائع ہوگئی ہی " (۲)

ای صوبہ بہاریں مولوی الوالکال دسنوی کو ، ۲ رنومبر الله کا ویتے ہیں :دا ایک صوبہ بہاری بینے ہیں اللہ کی اور عنقریب شائع ہوگی، باتی زیر طبع ہیں اللہ کی میں سے ہربرٹ اسنیسر کی کا بہتے ہیں کی اور عنقریب شائع ہوگی، باتھوں نے یونی میں اپنے عزیز مولوی محتریع صاحب کو جوج بنبور میں محافظ وفتر تصے مکھا، اعفوں نے

انجن كيمبراورتنقل خريدار بنائ، ، ر نومبرت^{ن 1} الم كوحيد آبا دست اغيين مطلع كيا، " قراعد انجن ترتي اردوي اب تدر ترميم مونى محركم خريدا دائ تقل اركان اعانت قرار ديئ كئه، تم ايني خريدارون كوهي مطلع كرد و، الحمن كي تياركرده كتابين زيرطبع بين "رسيع ٥٠) جديد علوم كے ترجم ميں اصطلاحات كى وقت تقى،اس كے لئے بعض يدكي كياكه اصطلاحات کوالگ چیپواکرمترجمین کی خدمت میں بھیجا گیا، ۱۶ رحبوری ۱<u>۳ او ی</u>وکوری ری<mark>ا فترصن خا</mark>ل خیا کو مکھتے ہیں :۔ "کیمسری کی اصطلاحات کا ترجم نہیں، بلکھرن صلی الفاظ چھیوائے گئے ہیں کہ ترجین کے ایس الگ الگ جلدی بھیجدی جائیں اور م آئین میں شعرا کا اُدوکے تذکروں کی اشاعت کی تجویز بھی تھی، اپنے دوستوں میں سے نواب سيد على حن فال كو لكما " الجن كي طرف سے يصحني اور ميرتقي وغيره كے مصنف تذكرة الشعراء حيدا أجا بتا بو ک آیے کبتنا ریان تذکروں میں سے کوئی ہو " رعلی صن فاں ھ) یہ تجدید مولوی عبد الحق صاحب کے زہ یں زیر عل آئی ، اسى سلسلەميں مولانانے ايك اور كام يە كرانا جا ياكه اس وقت تك اردوز بان ميں كتا بو الاسراية متنا فراہم موچکاہے مس کی ایک مبوط فرست تیا رکر پیجائے، س کا م کے لئے پر نوسیرا محدسياً ومرزاميك وبوى كانتاب كياج أس زمانيس حيدرآبادي مين تھے، يناني انوں نے اسب كام كوگوست شرع كرد ما ، مگروه ختم تا ۱۹۲ مين بودا ، اور الفرست "كے نام سوشات هونی، پروفیسرصاحب دیبا چیس لکھتے ہیں : یہ ست فیاءیں جب انجن ترتی ارد و قائم ہوئی نوایہ له اسل كتاب سي العالمة غلط في كيابيء

تج زيري م ولي ملى كرايك فرست أن كتابول كى مرتب كى جائے جواس وقت كك تصنيف واليف ہو چی ہیں، یہ معلوم کرنے کے لئے کہ ہرفن میں کس قدر کما بیں کس کا یہ کی موج دہیں اکر آیڈہ وال سے مبتر كمَّا مِن تصنيف كرائى جائي، اورار دوكا قدم علم كيمد ن من آكم برهايا جائ ، مولوی شبی صاحب مرحوم کے ایا، سے راقم نے اس کا م کوٹمرع کیا ،اور اسی سال اس کا ایک حصت تیا رہی کر بیا تھا جس کا ذکرمولا نا مروح نے ربورٹ انجن ترقی ار دوسٹ فیاء میں کیا تھا، تھوڑے د^ن کے بدمودی شبل ماحب حددا باوسے بلے گئے ،اور انجمن نے اس کام کی طوف توج نہ کی " انجن کاکام ممروع قربرے جوش وخروش سے کیا گیا، انتہا یہ ہے کہ دفتر میں کوئی دوسرامردگا می نه تها، پورسی سارا کام مع خط وکها بت کے خود ہی انجام دیتے تھے، ۱۷ رحولا فی سندار کوایک فط میں نکھتے ہیں: "میں: رد و کے تصدیمی مبت عدم الفرصت مولگیا جوں، جو وقت بحیّا ہے بالكافظ و کتا بت میں عرف ہوجا تا ہی ۔ (حمید موم) سیکن ایک ہی دوسال کے بعد صف والم کے شروع میں مو بردارالعلوم ندوه کی خدمت کا قدیم دوق اتنا غالب آگیا که آخراجن کودوسرول کے حوالم کر فودندوہ کے اسانہ پراکر ہیے گئے، عدرة بادية استعفال اورك صفول مي يربيان أجكابوكم وه ندوه كاستقل فدمت كے لئےك عرح تيار بور بحقه ، اوراب دادانعلوم ديكه كرا ورطلبهت ل جل كرايني و كوكل بي لا في ك الئے سعی کرر سے تھی اور جاہتے تھے کہ سابقہ منصب بحال موکر سررشتہ علوم و فنون کی نظامت ے استعفا منظور موجائے، جنانچ سن الماء کے آخریا ہے قام کے شروع ہی میں استعفامین کرد

مونوی منیاء انحن صاحب علوی ندوی کوم رجنوری مصفی ایم کو مکھتے ہیں : ۔ "عزیزی خطرمینیا ہیں

چیز کداستعفا دیدیا ۱۰ ور مدارالهام کے ہا سے منظور عمی موگیا ، صرف اعلیٰ حضرت کی منظوری باتی ہے ، اسکتے جدريا سے روانگي كا قصد بونمكن على متعين منيں كدكما ن جا كون گا. ميري صحت كے اللے عزوري ب که جار ماینج نمینهٔ نک عرف سیرو نفریج کروں ،میں جا ہتا ہوں کہنیدر وزیک آپ کا میراسا تھ رہتا یا میں ادب اور فلسفہ کی بیض کی بیں آپ کو بڑھا گا، اور مفون سٹاری کی مجی تعلیم دییا، و کیفئے خدا کرمی تع راہمیں؛ نرمع فروری من اوام میں وہ حیدرآباد سے ستعنی موکر سیلے وطن علے آئے. در فروری كواعظم كده سے مولوى سيم صاحب كولكهادية بن تعنى موكروطن آيا، اگرچ مايانها م كومير تيام ایرا مرارتها بیکن میں نے ملازمت کے جتب کوا آرنا ہی مناسب مجما " رسیع مره) مل زمت سے علی کی کے بعد سورویئے ما ہوار کا اکلامنصب بحال ہوگیا ، معویال کی تحرک امولانا کے استعفے کی خبرسب مجھویات پہنی تو ہز ، کمیس بیم مدا مبر مجویال نے اراب محن الملكك وربيدس يدخواس فابركي كدمولانا بجويال أجائي، نواب صاحب حسب خطمولا ناکے نام لکے کرجیجا :۔ "مولانا ؛ ہر ائمنیں سکی صاحبہ نے مجھ سے دریا فت کیا ہو کہ مولوی شبی صاحب میال آبا پیندگریں کے یانتیں ؟ اگرائیں کے توکیا مشاہرہ قبول کرینگے نے فرائیے کیا جا بہاجا آپ کی طبیعت کسی ہو؟ الندوہ کب تخلے گا،آپ کے قبضہ میں ندوہ کے آنے سے حضرات علماد کا کیا حال ہی مدودیں گے یا فرنٹ ہوجائیں گئے ؛ رجمدی ؛ سيكن مولانًا افي عزم برقائم رب، طلب دارامعام کی وشی مولان کی ستقل تشریعیت آوری اور قیام کی نبر مب دارانعادم کے طلبہ کو لی توان کو جد فوشى مونى ١٠ وراس فوشى كا افلا دفي لعن طريقيوب وكيا كبار طلبه في جلت كئة ، تفر

نے بھ طلبہ کی ایک انجن میں بی خشی دمسزت کا افلار ایک فارسی قصیدہ میں کی، جوزندگی میں فارس کا مہلاکلام ہوا ورآخری بھی، مطور یا دگار ذیل میں اسکو جگد دے کراپنی کم سواوی کو رسوا سے عام کرنا چاہتا ہوں،

شلى نعانى

خردرا نور بخنداز حب لرغ طرراماني د بدتیغ زبال دا جهرتیغ صف الی مېرس از د فريارين حکت باك يو ناني فلاطوني درين كشورنبا شدجز ببأواني كدمسورم بسحرككك جا دوس سخذاني كُرُكُوشُم مست برآوازِ مرغِ باغِ يزداني كه جانِ نو د مر د در مرده دل چوانی چه دلها، سکربرهان زدهیر قاصی چیروا بيبي اينجاكه درويش كندور فقرسلطاني نى دار وكبتش ميح رساب جانباني بساطش برسدگاه دانش آموزان يو ماني

بده ساتى شُكُو بفكن حبباب فلمانى يُ كرجره اش رونق فزايد لفظوم عن را میرس افسانه دارا داسکندرکدی بافند خردم كرده رابست ازرس اي كرى ديم فور سازي ختم نركيين دل رانمي بازو ند دارم گوش برای نفسنجهاے داؤدی فلات أن صديف روح برور با دهرما فديوكثور مونى كدفر انتش بزرؤ و لها بيات تعتمزوان جاو افريين وكيخسر زاولنے زوربانے زویسیے نزاورنگے دناتش جده گاه تصروایوان شهنشایی

كن وستارا وبالاتراز أكليل لطاني حصير كلبة سبترزاور نگب سُيها ني عصاب موسوی کلکش پربیاست فرطا سطويفؤاش واجدرر خسار نوراني مررفامه اش نغه سرائ ككن حكت مراوش ازيئ جيم ورق محل صفايل في سن گدیدلنش یا گو ہرشہواری بارد چنن گوم رند زشار آفر مدست ابرینسانی گران ترجیداوراقش بو داز گنج قار دنی نى ارز وبيك حرفش بمدساما ب ساء ني سنانِ فامية س كتوركشاك معنى وونش زبانگب طبل میش میر فضائے کون امکا دنش ارامگا ہے موج دریاے معانی ا مويدا فكرص معضلات، ازخط ييتاني ضمير والنوامي جيون شكلها برآره دست فكرش صدور ناسفت نواني كفتابا شدتهى ازورم ووينارو المنتس يُراز دَرِع في ويُرازِك لِ برختًا في خبل از حن نثرش *نعتبان عجار گر*دول ع ق از د ترکش ترسب بن ابرینیا نی دنش نوال كثيدن منت ارباب مت كەنتىرى خوروازىمېتىت اتبال سىطا بيانش ابرباران است،مى بخندوي بارم بوم شورمرسنری وسنره را فرا و انی ميحادم، باعمارِ قلم، جانِ دِكْرَ بخست. بحكم قم بإون بعلمآن تن راكه شد فاني بخوابهم زحداوندك كهزبش في وتيرما باندزندهٔ جاویداین سبلی نعما نی نوشتم حول مريح حضرة الاستاد وبرفوانم نداآمرمرااز بردهٔ ناموسس رّبا نی

دىيۇنىلىمدوخىت زىدى قەمويدا ئاد بىرىش مورسسىرىنە ننى كەمھنام سايى دارالعام كى مقرى منطئه كسطانية

مولاناكانام دارا لعلوم كيمقركي حيتيت سوست ببلي دفعه اذيج منتاسات مطابق و ت المائة كوبهمام نتابهمانيورمولانا غلام محد صاحب ناصل بوشيار يورى في جلسه انتظاميدين أ یا ۱۱ وراد کان نے بالا تعاق منظور کی اور سے بواکہ مول ناشلی سے ورخواست کی جائے کہ لَفُسُواً كُرِقِيام كُرِين ' گُروه اُن ونون مذا سكے ترہ استعبان سلسلیۃ کونٹنی محراط علی صاحب دالا کا عارینی معمّد ونگران مقررکیا گیا،اب جب مولا با تشریف ہے آئے **تر ہ ا**صفر طلع الم الریک كربا قاماً معتمد تعلیم خسب ميسية و فوني كار وائي تني، ورند مولاناس سے چند ماه ميلي هـ اوا و كے شرو مین دا دانعلوم مین تشریف سے آئے تھے، اور گولم کنج مین برانے دارانعلوم کی اس عارت میز میاک بیط بنایاگیا، فاتون مزل کے نام سے موسوم ہے،س کی سے بالائی منزل برجومرد أيك كمرو تها وربوييل طلبه كادار المعلومات تفاقيام فرماياتها، جدیدند، با اجرار ا دارالعلوم کے قائم کرنے کا اللی مقصد عربی طراقی تعلیم اور نصاب تعلیم مین اللہ أرنا ها، قديم نسابِ تعليم من جوخرابيان تمين مولانا في أن پرالندوه من إر مامضا من لكيم ندو وى تقريرون يك أن كوير ملاطا مركيا، ميكن ان خرابيون كو ، خصار كے ساتھ انفون في در والاعدم بابت جيمانة ولاستام وعمانية من للمديا بورمواا ماكي خيال كے مطابق قديم؟ نصاب من سب ويل فرابيا المقين .

در) جوعلوم مقصد ده ملی بین اُن کی بهت کم کتابین درس بین بین ، اورجوعلوم بالوسطمقصورُ ن بین کترت کتابین بیرها کی جاتی بین ، مثلاً نحو و صرف کی غوض علم ادب اورع بیت کی بولیکن میں قدر وقت نحو و صرف برصرف کی جاتا ہج خود علم ادب پر منین کیا جاتا ، سی طرح ان کا حال ہے ،

(۲) منطق وفلسفہ کی گماہیں اسٹ کے بیت سے درس میں بین کہ تفسیر صدیث، فقہ اصور ن عام علام کی مجبوعی کتابیں مجی مل کر تعدادین اُن کے برابز نہیں ہوکتیں،

(س) اکثر کما بین اس قیم کرائی کین خلط مجت بی مثلاً حداثد میردا بد الماس ، قاضی وغیر کفن مین بین بیکن اس میں فله نه کے مسائل نما بیت کثرت سی بعرویت بی جس کا نیتجہ یہ کہ طالب ملم اس فن سے محروم رہتا ہی ان کتابون کو ٹیرہ کرفلسفہ آجا ہے تو آجا ہے ، لیکن بنطق منین آگئی ،

رمی نن تفیراس قدر عظیم اشان اور جمتم باشان فن ہے سیکن اس کی صرف دو کتابین فی جاتی ہوں کی مرف دو کتابین فی جاتی ہوں کے انفاظ کی مرف دو کتابین کے اختصار کا یہ حال ہوکہ اس کے انفاظ کے برابر ہے ، اور سفیا وی کے .۳ پاروں میں سے صرف ڈھائی کے درس من ہیں ،

(۵) على عقائدست زياده المتم باشان علم مجربيكي سمين مرت تمرح عقائد سفى برمائي المست موت تمرح عقائد سفى برمائي المست ، جوبائكل مولى درجه كى كتاب بوئمرح مواقعت مين صرف امورعامه كى بحث درس وعقائد سه كو كى تعلق نبين بوء

(١) اكثركتابين جودرس مين بين ان مين سأل كواس طرح صاف اور منقح شين لكما بوكمالي مسائل ذم نتين موجائين، ردّوقدح، اعرّاض وجواب، احمالات اورتعليلات سے مسائل كو مغلق اور رِاكنده كروياسي جسس طالب علم كويا ايك جال مين عنس كرره جاما بي (٤)عوم جديده كى كونى كتاب درس بين واخل نمين، دم انگریزی زبان درس مین وافل نمین، ان وجوه کی بایرندوه نے ابتداہی سے اصلاح نصاب پرتوج کی، اور تام علا سے ہندوستان سے متورہ اور استصواب کیا گیا بینائید ۲۱ مختلف نصاب پیش ہوے جوجیا کی تْ أَنْ كُنْ كُنْ لِيكِن يه مَام نَصاب بالهم نهايت مختلف معلى رجب سلطانة مطابق اكتو برسانية، میں بقام امرت سرایب جلسه مواجس مین اکا برعل رنبسریک بھی اس جلسه مین چنداعو لی مارتب طح ہوے، پیمرشوال اسالی مطابق جنوری سین فاء بقام مدراس ایک جلسه بواجس مین مسطم موا که احول طے شدہ کے موافق طاعبدالقیوم صاحب چیدرآ با دی،مولوی سِتدعبدلحنی صاحب اور علاّ مشلى نعانى بهم ل كرايك نصاب بنامين، چنانچه وه نصاب بنايا گياجس مين جزر غالب مولانا كى ترميات كاتما، س نصاب مين حسب ويل خصوصيات كالحاركها كيا تما، (۱) ادب اورفن بلاغت کے ساتھ زیا دہ اعتبا کیا گیا ، مخصرالمعا فی کے علاوہ و لاکل لاعجا اعازالقرآن بأقلاني اورنقدالتعروس بن دخل كاكنين، (۲) تغیر مفیاوی کے ۱۵ یارے درس میں دافل کئے گئے مصرمین اس زماندمین ایک نذايت مفيدك به اليعف كي كي تقى جب كانم الصراط المتقيم الم العين قرآن ميدكى صرف وم

تین جمع کرکے ان کی مختصر تعنیر کلوی ہوجو فقہ، کلام اور اخلاق سے تعلق رکھتی ہیں،اس سے خاص انتہا کی منصوص فقہ کلام اوراخلاق کے مسائل معلوم ہوجاتے ہیں، یہ کتا ہے بی درس میں دال کیگئی، (٣) عقائدُمِن بيط إن رشد كى كشف الادلة اوراقتقاد المغرابي دخل كى كئي تين الكي اب اس کے بجائے امام رازی کی معالم فی اصول الدین رکھی گئی، (۱۲) فلسفه مین هرئیسعیدیه، شرح حکمه العین اور شرح حکمه الا شراق واخل کی گئین ہس ا خِركتاب مِن التراقيون كافل فد جوب كم معلّق ورسٍ قديم مِن كوئى كتاب واخل في مي، ره) اسرار شرييت ين جمة الترالبالغه نصاب من ألمي كي، (۷) فلسفهٔ جدیده مین وروس الاولیّه رکھی گئی ہس مین سائیس کے جدید سائل ہیں ور بيروت من جيي ہے، (ع) انگریزی زبان ضروری قرار دی کئی، نصابِ قديم من كسي تغيراور اصلاح كالواراكرنا وكون كواس قدرشاق تفاكركوين فسأ سر ۱۹۰۸ مین منظور جو جیکامقا بهیکن اس بیکن نمین جو تا مقا، مدرسین و بهی قدیم ک بین بڑھا تے گئی يهان كك كدمولانان حيدراً با دست اگرندوه بن قيام كمياه ورجبرته حكم ديا حب جاكر الكي تعليم جا الونی اس بر معی بعض مرسین خارج شده کتابین برهایا کرتے تھے جس کو بڑی حتی سے روکالیا تعلم مرزي ایسے علی جوموجودہ زمانہ میں اپنے علی وفار کو قائم رکھ سکیں، غیر ملکو ن میں بلکہ خووا نے مک بن بھی اسلام کی تبلیغ کے فرض کواد اکرسکین مقرضین اسلام کے جوابات وسي كين ١٠ور في تعليم يا فتون كي تشفي كرسكين ، بغيراس كي مكن نهين كدوه الكرنزي زبان

سے تھوری و اتفیت کھیں اس خیال کی باور مولانانے والاحلام کے نصاب بن انگر بزی کے دافل كئة جان يرميت زورديا، علماداس برعت كے لئے كسى طرح آماد ، شين موسكة تقى، انتهایه کوکه ندده کے ایک جلئها نتظامیه مین مولانانے جب یہ تحرکب بیش کی ترمولانا شروانی ہ روشنفرور وشنخیال عالم نے خود مولا ماتنی کی بدنامی کے ڈرسے س بحث سی اعراض فرمایا، آج به إنين عجيب معلوم بونكى مركوف المركاه كاحال سنيه ١٠ روسمبر الم شاء كومولا انترواني كو لكتة إين عطسُه انتفاميدين باقاعده الكرنري وافل كرف كي تحريك مين في كمتني، ورا صواركيا تفاكه تحريك ئے: تحریر کیجا ئے، البتہ اس پر بحبث نہیں ہوسکی ہیکن اسکی ک**ی وجہ بوکہ ک**ا رر وائی بین میری تحریک کھی بھی نہ جا مولوی عبدلی صاحب آب کی اجازت کے طلبگار ہیں ، کوئی وجنمین کہ آپ اجازت نددین 'زنروانی اس كے جواب بين مولانا شرواني في شايد بيد لكھا كہ به واقعہ مجھے يا د منين آيا، س يرا ما لكتي بي ''بت تو کیسین بین بیولوی عبدلی صاحب کی بیانہ جو کی اور آکیے خارق انعاد ت نبر نے رتیب آیا ہے ا یہ امر ممولی حیثیت سے نمین بلکہ دو کد کے ساتھ فلور میں آیا تھا، جب بین نے دیکھا کہ انگریزی کے مسلہ پرنسکو نس ہوتی قومی نے کسی قدر سختی کے ماتھ کھا کہ اس سے کیوں گزیر کیاجا تا ہو، آپ نے فرایا کہ کوئی تخص محرک میں یں نے کماکرمیں ہوں اور میرا نام مکھاجا ئے ، مولوی محدویس فار نے کمایس تائید کر تا ہون ، البترآب كى خاطرت مي في ميراس يربحث نيس كى ; ب بحث طلب عرف يه امرت كدمي في نائب ، فلم سے کہ اینیں کرمیرے نام سے یتحرکے بھی جائے ،اگرمیں نے کما تواضوں نے تھی اینیں بنیں لکی ترکیوں ؟ اور کھی تواس کے درج کارروائی کرنے سے کیون انٹار ہی صدرانجن کو بیتی البتہ ہے کہ^{سی} سخف تحرکی کو مبنّی کئے جانے سے روکدے ، بیتی نہیں کہ یا بھی کاروا کی مین درج نہ ہونے دے ، کہ فلال

في س كوميش كرناجا بإنتاكيا،

مبسہ کے بعد میں نے آہیے بوجھا کہ آپ کیوں اس قدراس بحث سوکتراتے بین، آپنے کہ تھار علامہ کے بعد میں نے آپ بوجھا کہ آپ کیوں اس قدراس بحث سوکتراتے بین، آپنے کہ تھار

برنامی کے ڈرسے، با وجو وان تمام باتوں کے اگر آپ کویہ تمام مورکہ بھول گیا تو نظر تھی کا یہ مصرع سمجے میں گیا ع اُنگرنسیاں آور و خاصیت یا دِمِن است

جميكواس تام باعتنائى پرواتعى رنج وافسوس بى " (ئروانى ٢٠٠)

شقة ال مناسلة كجلسه انتظامية من يتجويز دوباره بيش بوكر منظورمو كي. يتجويزا كرجيسة المعالم المناسلة ال

سے ارکان کی موجودگی میں منظور موئی تھی ہیکن بیف معزز ارکان نے سحنت فیالفت کی کاگر مدرسمیں انگریزی پڑھائی گئی توہم س مدرسہ کو توڑد دینگے ، ملکدایک صاحبے جو ندوہ پر ایک

جا کداد و تعت کرنے والے تھے اس کی وجہ سے اپنا ادادہ ملتوی کرد یا، بیررو کدسلا اللہ کا کہ ماری

رہی،۲۵ مِئی س<mark>ان 1</mark> کے مولا **انٹر^{وا}نی صاحب کھ**و ہیں : ی^{سا} ،یک ہارے روشن خیال نثروانی ہیں جنگو

میں اینا اہام کتنا ہوں ، ان کا یہ حال ہے کہ انگریزی کے نام سے اُن کورز ، آباہے، بڑی منحل سے سلانو

کے پیسلانے کو تجویز پر راضی ہو سے توعل درآ ہدین حیران ہیں، حالانکہ تمام طالب بعلموں کو انگریزی ریر دین

بڑھا نامقسو ونہیں، نہ میرایہ خیال ہے صرف اس قدر مقسود ہے کہ دوجار ارٹے انگریزی بھی بڑھیں " بہرحال مولانا اور دو سرے ارکا ن جوایا نداری سے انگریزی تعلیم کو ضروری سجھتے تھے

ابني اداوه پرقائم رب ، آخرربع الاقرل اسام بين وادانعلوم بين يندره روسي ماموار

ایک انگرزی کا اسٹر مقرر ہوگیا اور کچھ طالب علموں نے اُے بیسی ڈی پڑھنی شروع کی ہگر

له روداد وارالعام بابته صفي اله وسلم الما وسنت اله مرتبه مولان شبي مرحم عد،

سی جب مول نامخر مورد کے اور اس کے بعد می کوئی پرائرے آگئیں برطاب و ایک کے لئے مورد کے کے لئے اس مول کا مورد کے کے لئے مورد کا کا مورد کا کرنے کا اور اس کی نگرانی کے لئے مولوی سے نظر وال کا برطانا مکن اور اس کی نگرانی کے لئے مولوی سے نظر وال کا برطانا مکن کی کے مبت ماسرول کا برطانا مکن کی کے مبت ماسرول کا برطانا مکن کے فیار کی امراو کہ میں اور اس کی کورنے کی کے مبت ماسرول کا برطانا مکن میں اور اس کے تعلیم کا نقص جاری رہا ہے تھا میں جب کورنے نسے مطابق مقرر ہوا اور انگریزی اسا من طرورت کے مطابق مقرر ہوا اور انگریزی اسا من طرورت کے مطابق مقرر ہوا اور انگریزی تعلیم باقاعدہ جاری ہوئی،

الكريرى كى يتعليم تنى تحى كه طالب علون مين مشرك كك كى بياقت بيدا بومائي يدا تر بواكد و ارالعلوم كے كئى اوكون نے أنگريزى بڑھ كرمفيد على اور نديبى خدمت انجام دى ، کے اجلاس دہلی میں سِتدمحمرا ورعبدلجید نامی دوطا لب علون نے جب ایک ذہبی موضوع نگرزی مین تقریرین کین توایک عالم کی زبان سے انگریزی تقرمین کروگوں کو اجنبها موگیا، ۱۱ سرشيخ عبداتقادر في جرجله مين موجرو تقيران كي تعريف كي، اس سلساد مين سب بيلانا م ولوی صنیا دانحن علوی کا لینا چاہئے ، جنون نے بیان سے تخل کرمٹیرک کیا اور میرملی گڈرہ جا کرائم ٰلے کیا ، اور اسی کے بدولت ملاقات میں ہارے صوبہین و ہء بی مرسوں کے میلا ے، اور حبنون نے عربی مدسون کی اصلاح ورتی سومتعلّ بہت ہی جی ختریا نجاما

ميرى معوىي الكريزي تعليم ندوه مي كي ربين منت بي اسى كافيض وكرين سلاواء بين الحريز بين اسكولون كى ريْدرول سے صيفهٔ اعلاط آارى كى ريورٹ ميش كرسكا، ارض القِران لكھ سكا، ادريور سے ابنی تصنیفات من فائدہ اعمال کا ۱۰ ورست وائع من وریب مین جار کھ کا م کرسکا، مولا نا عِمَالِهِ اللهِ عَلَى مِنْ اللهِ عَلَى مِنْ اللهِ عَلَى مِنْ اللهِ عَلَى مَتَوْدُكُمَّا بِينَ تَرْجِهُ كِينَ اوتِقَلَ فِقَلَ یرسورت کی ایج کشین کا نفرنس علی گذہ کے اجلاس میں وہ رسالہ لکھ کرمیش کی جو اہل عقل نقل وہا کے لئے کمان مرکز توجہی بیرمغرات کے امکان اورو توع پروہ بسوط رسالہ لکی جوتھے النبی كحصتر موم كاايك جزيرا وريوريكي منهور فلفيول مبوم اور بركلي كي تصنيفات كواردويين منتقل کیا اور دارا نترحهٔ حید رآبا دے لئے جدیدنفیات و اخلاقیات کی ننج کما بین اُر دوی ترجمكين، اورجامدُ عَمَانيمن فلسف جديده كيروفيسر بوسك، مولوی زین انعابدین ندوی نے اتنی ہی انگریزی پر بیمت کی که وه امریکی کک پینے ، قرم سات آٹھ ہرس وہاں رہ کر تبلیغ اسلام کا کام کیا، اور مولوی احداث ماحب ندوی نے آئی ؟ انگرزی کے سہارے منتقلہ میں کندن کے اور وہاں وگون کو اُرد ویڑھا کرچند ماہ گذا ہے ' پر وفیسر منطفرالدین ندوی نے بیان سے منل کرایم ^{ہے} کہ تعلیم قال کی،اوراس وتت سے اگریزی مین علی اور مزہبی مضامین لکھ رہے ہیں ، اور مفن تصنیفات انگریزی مین لکھ کر آلئ كين، اور فض كے فلسفدير ايك كتاب لكمي، مولوی حاجی میان الدین مذوی بین جن کی انگر نری تعلیم اس مرسه سے آگے نہین برا می ا

بھر سی اضدن نے اگریزی میں اورٹیل لا برری ٹینہ کی فرست کی کئی جلدی ترتیب دیں اور ا اس کام کومولوی مسود عالم مروی کر رہے ہیں جنگی انگریزی تعلیم مدرسہ سے نخلنے کے بعد مٹیرک ہے۔ ہی ندوہ کے اکٹر عالم بقدر ضرورت انگریزی جانئے کی وجہ سے انگریزی اجار ، تار ۱ ور دوسر

مولانا کاخیال تھاجس کو انھوں نے اپنی من قائد و من قالہ و من قائد و مان کا کہ در داویس فود فالم کریا ہے کہ ، برس کی عربی تعلیم کے بعد د و برس خالص انگریزی تعلیم کے سئے انگریزی کا ایک در جائم میں کے در مربی کی عربی کے بعد د و برس خالص انگریزی تعلیم کے سئے انگریزی پالے میں اور مربی کا اور مربی کی اور اس دقت انگریزی پی تبلیغ اسلام کی خدر سانے کی و رسکیں گئے اندانی بین قربی کے در نہ اس سے در در سکیں گئے۔ کرید در جراب کے کا کم نہ جو سکا، اور نہ یہ ائریند بوری ہوئی، در نہ اس سے در مربی فو اکد ہوتے ،

مبره ل مولانا کی جس تحرکی آئی ٹرزور نالفت ہوئی وہ بھی ہے اثر نہ رہی آخر بڑے

بڑے عربی مرسون کو اس کے آئے جھکنا بڑا اور دیکھا دیکھی ان کے مرسون اور طالب علو

کو مجبورًا اس زبان کی تحصیل کی طوف متوجہ ہونا بڑا ، اور آج آسکی مثالین اکٹر عربی مرسوں

موجود ہیں، اور یہ مزعت عام ہو چکی ہے ،

حقیقت یہ ہوکہ جن بزرگون نے انگر نری تعلیم کی فی لفت کی اس سے اُن کا منشا کسی غیراسلامی زبان کی تعلیم کا عدم جواز نہ تھا، بلکہ وہ اُن اثرات سے ڈرتے تھے جواس زبا کے ساتھ ساتھ نا دانستہ طور پرعر نی کے طابعلوں مین سرامیت کرین گے ، اورسے یہ ہے کہ ا یخطرہ بچائی نہ تھا،اور جولوگ علمار کے لئے اس زمانیمین اس کی تعلیم ضروری سمجھتے تھوا ل کے سامنے وہ بیبیون اسلامی صلحتین تھیں جوع بی خوان طلبہ کے انگریزی سیکھ لینے سے اُن کو پور ہوتی نظراتی تھیں،ان کاخیال تھا کہ

زبان گرمېرې جونى چېښدانى چىرىينى

گرسوال میں ہے کہ ببرحق ہو،

ہندی ورسنسکرت کی تعلیم مولانا نے اپنی معمدی کے زماند مین مشائد مین ایک تبساری م سرکیا دارالعام بن مندی اورسنسکرت کاایک درجه قائم کیا اگههارے مرسد کے طلبہان زبانوں سیکه کرآدیوں کا مقابله کرسکیں،جن کا اس زمانه مین بڑا زور تھا، اور ہر جگه وه اسلام برجا و بیجا جمزا كرتے رہتے تھے بمولانانے اس كے لئے يہلے اپني خيدع نيوں اور دوستون كو لكوكر خيد وظيفون کاسامان کیا، در پیرایک پندت کونوکر ر کھ کرچند طالب علموں کو ہندی دورسنسکرت کی تعلیم دلائى،ان درجدمين محرحيين ساكن عظم كره اورسيدا مراجعين موشيا ديورى دوطالب علم اليهي تیار مو گئے تھے، مگرمولا اے بعد ہی پشنبہ ٹوٹ گیا،اوراس سے کچھ کام نمین بیا جاسکا، حالاتم مندوستان مین ہارے علی رکو اگر کچے تبلیغی کام کریاہے تواس تجویز کی تعمیل سے چار دہنیں ، نى عرب إ الجيل عام اسلامى ملكون ين جوء بي بولى جاتى بروره بهارى قديم عرب بالكل الك ہواس کے علاوہ جرقدیم ادبی زیان تھی جاتی ہو تس مین زمانہ کی صرورت سے ہزارون نئی خیرا کے لئے نئے و بی الفاظ بن گئے ہیں جن کے جانے بغیر کو ئی شخص عربی اخبار، رسالے اور ننى عونى كتابين نهين سجه سكتا، مولا باجب مفروشاً م كے سفرت وابس آئ تو انفون نے

ان الفاظ کا ایک شایت ہی فحقر فرنباک لکھا جان کے سفر نامد کے آخرین لگا ہوا ہی فاکسار کو چونکرین سے اوب کا شوق تھا، اس کئے دارالعام این اس زبانہ کے جرعر بی اخبارات الموردار اللوار وغیروا تے تھے اُن کو ٹرمااور اُن کے معنی حال کیا کر ماتھا، آی وجہ سے بین نے طالب علمی من ایک بڑے امتحان مین کامیا بی حال کی جس کا واقعہ یہ ہے کہ سندہ یا سندہ او میں جب مولا ما تناه سلمان صاحب والالعام من تقيم تنع، نواج من الملك مرهم والالعام ويكف كوك، ین نے ان کی شان میں ایک عوبی تصیدہ پڑھاجس کوسنکر اضون نے فرایا میں وارا تعلوم کی ع بی دا فی کا قائل اُس وقت مکسنین ہون کا جب کے یہ نہ جان بون کہ بیا ن کے طالب علم ع بي اخبار سمجه سكتة بين؟ خِيانِي المواري اللواركا ايك بره منگوا يأكيا (ورفجه سنه ايك مفهون كي اطراف اشارہ کرکے بڑھنے کو کما گیا ہین نے جب اس کو صحیح بڑھ کر اس کا مجومطلب بتا دیا آونوا صاحب بانتافش بوك اوراس كودارا تعلوم كافاص الميازسجها، اس کامیا بی نے مجھے جدیدء کی کے سیجھنے اور اس کے مشکلات کے حل کرنے کی ط پہلے سے زیادہ متوجہ کردیا، بھرجب مولانا مصفی او میں ندوہ میں آکرمقیم موے تو اُن کے پا*ں مصروفتا م کے اکٹراخبار اور رسائے ایا کرتے تھے جن کو می*ن بالالٹرام بڑھا تھا ہوں کا مجم فريلي اليه مواكد مجم جديد عربي زبان من لكنف ادر بيض كى بورى مش موكني، تعلیم کی مکیل کے بعد مث المرین جب گر نمنٹ نے ندوہ کی ا ماد منظور کی تواہ جگہ اس میں جدیدء نی کی تعلیم کے لئے بھی مقرد کی گئی اور اس کے لئے میرا تھا ہے اس کے بعد افون نے اس کی کمیل کے لئے مجھے مقرمی بعیما یا ہا، گراس زانہ کے معری سیاسیات

كيسب كردنت في اجازت نين دى بروال جديدو بي زبان كي ايك فاص كرى وج كےسبسے دارالعلوم بارے مك بين سب بيليء بي درسكا وتى جس فياس كوابني تعليمين ایک مناسب جگہ دی، وروارا لعلوم کے طلبہ نے جدیدع نی زبان کے بولنے اور مجھنے میں پر شرت قال كى ، و كرا شركه آج بك قائم ب، جديدع في الفاظ واصطلاحات كوعام كرنے كے لئے مولانا كى تجویز کے مطابق میں نے دروس الادب کے نام سے ووابتدائی عربی رسانے ملھے جو دارا تعلوم اور بہت سے دوسر مرسو ن میں بہت ونوں کے بڑھائے گئے اوراب بھی کمیں کیس بڑھائے جاتے ہیں ا موسط المائدين مروه كے اجلاس وہل میں مصطے ہواكہ جديدالفاظ و نعات كى ايك وكسنرى ترتیب دی جائے ، اور یہ کام فاکسا رکے سپرد کیاگیا جس کو میں نے دوبرس میں بورا کرکے سراواء کے اجلاس کھنوین جس کے صدرعلآمہ سیدر شیدر منام عری اڈیٹرالمنار تھے بیش کیا اور لعات جدیدہ کے نام سے وہ جیب کرشائع ہوا،اورش نے عربی مدارس میں نئی عربی با کی وقتون کے مل کرنے میں بڑی مدودی، يه سب مولا ناكا فين تقا، بوزمارطلبه کی تربیت مولانانے وارا لعلوم مین قدم رکھنے کے ساتھ بند ہو نہارطا سبطا^ل كوا بي كروج ع كربيا، ان بين سب بيلا أم هارك كلص ووست مو لا ما صيار الحن صا عوى كاكوروى درجبراروانسيكر مدارس عربيرالدابا و)كابورمو ل ماك باس مصروفام كور

رسائل اورجد مد تاليفات آتى رہتى تقين ، وه اعول في م كوكوں كے حوالدي ، اوران ميس كر

بعض مفامین گی کخیص اور ترجمه کی ہدایت کی بینانچ مولوی ضیارالحن کومصر کا فلسفیانه رساله " المقتطف' ويا جب مين سے امخول نے عمرا ور صحت کی تدابير کے صفحون کا ترجبہ کیا جو دست ہے۔ " ے پرچہ میں چھیا، مجھے جرجی زیران کی کتا ب اللغۃ العربیہ؛ حوالہ کی اور اسکی تحیص کی ہرایت فوہ حس كيتميل موئي. ميضمون جنوري هن ١٥٠ من نفلا، اورىيند فاطرموا، ہاری جاعت کے ایک اور رکن مولوی جواد علی خاں عالی تھے، ان کا مذاق طبع خانص او بیا مذتهائس کے وہ ہارے ساتھ نہ جل سکے، اوربور کوخانعاتی کے نام سے ان ظر من مفرن لكقي ربي مريخ المريخ المين المين اليك اور ركن كا اصافه مبواء بيه مولوى عبد لسلام صاب ندوی تھے جن کو تحریر وانشاء کا فطری مذاق تھا، اُن کے بہلے ہی مضمون تنا سنح کو مولا نانے بیدبندگیا، در پانچ روید انهام دیا، دراصلاح کے بغیر فتقر تعدیک ساتھ می سن الله ندوه مین شائع کیا، تقریک شق ملی مفاین برطلبه کی تقریر کی مشق کی طرف بھی مولانا نے فاص طورسے توج کی، ا دنیج درجہ کے اکٹر مستعد طلبہ کو باری باری سے اپنے یاس بلواتے تھی اُن کے لئے ایک ہفتہ بيك مومنوع مقرركرك، س يرمطا معدك كئ كتابين بتاتے تھے، طالب علم اس تيارى كے بعد مولا یا کے کمرہ میں جاکر مقررہ موضوع بر تقریر کرتے تھے ، مولانا موقع برموقع اس میں اصلا دية ته. طرز تقرير بات ته عن طريقة تعبير مجهات تقد اور مفون كوعام فهم نبان كي طرف فا طورے اکیدکرتے تھے اس درس بن بن طلبہ نے فاص طورے وقتاً فوقاً حضہ لیا ان کے کجذام

ياد آگئے بن،

۱- مولوى عدالبارى بهارى مروم.

ا- مولوی صیار الحن صاحب علوی (ایم اس)

١٠ سيدسيان،

م - مولوی مسعود علی صاحب ندوی،

۵- مولوى عبدالسَّلام صاحب أنى (ايم ك،الال بي عظم كده)

٠ - مولوي محد حن صاحب ، اعظم گذه ،

> - مولوى سيدنج المدى صاحب وسينوى ببارى ،

٨ - خواج عبدالواجرصاحب كانبورى (ايمك)

ان بن سے مولوی عبدالباری بهاری مروم نے ایریل سندائی من بنارس کے جلسه ندوه

ين جب كامياب تقرريك بوتومولا فافتوش بوكراني عباأن كوا ورها دى تقى ،

لائن پرین کی فراہی ایجی تینی کے لئے ایجو مرسین کا میا کرنا عزودی ہے ، مولانا کے بیش نظر متم کی تعلیم متمی اس کیئے معیار کے مطابق اسا نہ ہم تھل سے باتھ آسکتے متی تاہم اضون نے کو جاری رکھی اورجان کمیں گئے اپنے معیار کے مطابق اشیاص کو تلاش کرتے دہے ، انگریزی کے لئے قافتی تلذھین صاحب ایم اے رگورکھیور) کو مقرر کیا ، جوا ب سالد سال سے جامعی اسکے کے لئے قافتی تلذھین صاحب ہی ، مولانا حفیظ اللہ ماح ہے و حال ہے جانے کے بود فلے فاور کے عقلیات کے لئے مولانا شیر علی صاحب کولائے جومولانا ہوایت ، لٹرخا نصاحب را بہوری عقلیات کے لئے مولانا شیر علی صاحب کولائے جومولانا ہوایت ، لٹرخا نصاحب را بہوری عقلیات کے لئے مولانا شیر علی صاحب کولائے جومولانا ہوایت ، لٹرخا نصاحب را بہوری

کے ارشد کلا مذہ میں مصرون سے مولا اُکی طلاقات مبنی یا حیدرآبا دمین ہوئی، اور ایک ہی دم ملا قاتون مین ایک و مسرے کے گرویدہ ہو گئے ،مولا ناشیر علی صاحب مدرسہ میں کئی سال رکھا على مين اليوفياض ، تمريعيف اخلاق اور باوقار كم يوگ ويكف مين آك، أن كي محت احيي نبين رستی نتی مولا اسی کے زمانہ میں حیدرآبا ویلے گئے جو اُن کا وطن موجیکا تھا،مولا مانے موزہ جامعہ علوم شرقیت حیدرآ بادوکن میں اُن کی سفارش کی شی، جامعہ کھلنے کے بعدوہ و بات شعبهٔ دنیات کے صدر موگئے، اب چندسال مواہے کر انفون نے وفات یا کی، ان کے مرسمين آف يرمولا ماف شرواني صاحب كوج خط لكها تماس مين فرمات بين دية والالعدم رنگ برای برار و ماتعلیم کاتهان مراه این مرای صاحب این کومی زروسی چدر آبادے بلایا ہے ا شخص بين كردوسي عاردن ميں طلبه في الحمير كم كركئيں اور سجھ كرتعليم اور فن وافي اسكو كتے ہيں، (٤٠) أن كے چلے جانے كے بعير الله الله مين شمل تعلى امفتى عبد الدمها حب أو كى كوجوا ورميل كالج لا مورسے نين ياكر على و موجكة تحدر مدين لاكي مقى صاحب مولا ما كے بم سبق ده چکے تھی۔اس سے اُن کی ذیانت اور طباعی کے قائل تص مفتی صاحب کئی سال دارا تعلوم میں مدس على ريح مولا ماكى عالى ركى ملك وفات كے بعدوہ سى عالىدہ موكئے، ادب كى تعليم كے لئے مشت ہے ؟ من مولانا محمد فاروق صاحب چريا كو في كو و و باره وارم سا ہان لانے کے لئے غازی بورگئے جان ان کا قیام تھا، وہین بیار پڑے اور وفات با س جگہ کے لئے اب مولانا کی نظر شیخ محد طنیب صاحب عرب کی پر ٹری جو مولا افغال

فرآبادی کے شاگرد تھے، اور مرسم عالیہ رامبوری عرجر رہے تھے، مگران ونون نواب مل رامیورف اُن کو مرسس الگ کردیا تھا، توموقع یا کرمولا نا اُن کو دارا تعلوم میں اے آئے، دہ معقولات اورا دبیات من برے ماہرتھ اور حافظ ایساقوی یا بات کہ جوکھ دیکھا یا برجا تھا وہ نوک زبان تھا'' میکن وہ مدرسدمین بہت کم عمرے، نواب صاحب کی ناخشی دور ہوگئی، تر وه راميور وانس علي كنه، شیخ حین صاحب عرب محدث مینی جوزواب صدیق حن خان مرحوم کے اوراس محمد کے مبت سے علماء کے بتنے الحدیث تھی اُن کے صاحبزادہ بتنے محدصاحب عرب ادب مهارتِ مامه ركف تها، اورنظم ونتر فلم برواشته تكف تها، ان كو تعبديال س بلوايا، و مكب زماً منه كسيال ورس ديت رسيم ، بعد كو بجومال كئ اوروبي وفات يا في ، مولانا محتبلی صاحب جیراجیوری ، مولانا حفیظ الترصاحب شاگر دیقے ، اور خیمه رست غازی پورمین بڑھاتے تھے مولانا ایک دفعہ غازی پورگئے ادران کو بڑھاتے دیکھا توبیند فرما یا اوران کو اسنے ساتھ و ارا بعلوم ہے آئے اور میماں فقہ کی تعلیم اُن کے سپرو فرمائی جب کو و واب مک پڑھارہے ہین ،اوراب مک مدرسمان سے فیض اٹھار ہے؛ درجُه على اور درجَرُ مكيل إمولا ماكي تشريف آوري مك ندوه مين چه سال كتعليم مهنج علي تهي، یعنی تین سال ابتدائی کے اور تمین سال متوسط کے اب دوسال در مُراعلیٰ کے تھلے اپنی معمولی ع فی تعلیم مسال میں بوری موکئی، ان آٹھ سالون کی تعلیم کے بعد مولا ان ارکان كى منظورى سيد و الله من كميل كا درج كهولادا ورحقيقت يه المح كه والالعلوم من مولانا

نه انه متدى كايدا مم كارنامه بع اس درجه سع مقصديه تعاكه طليكسي ايك فن كوليكرووبر ا اس خاص اس فی تعلیم حال کرسکین اور اُس مین کم ل پیدا کرین اس وقت مک تمام مندوستان مین طریقه تعلیم بیرے که ایک نصاب معین س مین تمام علوم و فنون اوسط در مب بڑھا کے باتے ہن سب بڑھے بن اور مولوی کی سندھال کر لیتے ہیں ایک اس کے بعد کوئی شخص کی بیک خاص فن کوے کراس کی تھیں ہے۔ ان میں کرا کہ اس فن کا کا ال بن جائے اس كانتيم برائي كم تام مندوستان مي ايك شخص مي كسي ايك فن كا كافل منين بيدا بوما ، اتفاق سے مرت کے درس و تدریس اور مایت کے بعد کو ٹی شخص کسی فن میں ممتاز ہو جا تويه ايك شاذ واقعهد اس باير دارالعلوم ندوه كى تجريمين ابتدائى سيمكيل كا درم ركا گياتها بيكن آمرني كي كمي سيدس كانتظام بنين بوسكاتها ، جلسًا شفاميه مورفه مكم منى مصف المئم من يهط يا ياكسروست علم كلام اور عما وب كا ورجم الكيل كهول دياجاك، اوراكيكميي منتخب موجوس درجه كانصاب تعليم مقرركرك، خياجيم لمیٹی مذکورنے نصاب تبح زیرکے تام مندوستان کے علما رکے پاس معیجا، الکرعل انے راپ مصبین مجلسِ دارالعلوم منعقدہ ۳۰ جون م<mark>ق ف</mark>لٹ میں ان تمام آرا رکے اشتمال اور اقتباس سے سب ذيل ضاب مقرر كياكيا، علم کلام تهافته امام غرالی و ابن رشد، شرح مقاصدعلامهٔ تفتا زانی، ئ ب الصفات الم مبقى، مبيم مطا رسائل اربعه المامغوالي،

ت عصب بنياء از مل وكل علا ابن م مرامطالعد للمسب أريه مثلاً ستيار تعربه كاش لمحيض لمقال وكشف الاولة ابن رنتيد، وا ظهار لحق، صريقهٔ فکريه ، براحمطالعه كتأب الرقرح ابن لقيم ويوان امروهيس ونابغهٔ وسانی وعقمه افعل موازنهٔ ابی تمام و مجتری ، دعوة بن الورد و فرزوق، عقدالفريدان عبدريه، منت نظم ونثر، تتاب الصناعتين إبرالال عسكري، اسرارالبلاغة عبدالقابرحرجاني، اس کے بعد دوسرے علوم کی مکیل کے نصاب بھی مقرر کریے شائع کئے گئے ، در معف معض میں طلبہ وہل کئے گئے ، کمیل اوب مین خواجرعبدالواجد صاحب کان بورمفتی محد کیا ہے۔ ماحب بیتیا وی مردم مدرس دارا تعلوم مولوی عبدانشلام صاحب (مصنّف در در پن)مو <u> قرالدین</u> صاحب مرحوم اعظم گذه ، علم کلام من مولوی شبی صاحب عظم گذه هال صدر لدرین درسته الاصلاح مراسے میراورتفنیرمین مولوی مسعود علی صاحب ندوی حال بهتم دا<mark>ل</mark>ھنفین اعظم گدہ داخل ہوے ، مکیل دب میں جرطلبہ واخل کئے گئے اُن کوء بی ادب کی نظر دنٹر کے علاوہ عربی ہے برحبتہ تقریر وتحریر کی مشق مبی کرائی گئی،اس کا اثر یہ جو اکہ ندوہ کے طلبہ نے و ن تعلیم کے آ^س

بڑے نقص کو کرے بی طالب معلم لکھ پڑھ نہیں سکتے اور نہ بول سکتے ہیں دور کر دیا، اور سار حسندو ہا مین بلکه مالک ِ اسلامیه مین ملی ان کی او بیت وعوبیت کا سکه بیره گیاجبی بار باشها دین ال می علم كلام كا در برست المعلى جب كمولاجان لكا تومولاناف شوال مستسلام مطابق نومبرث في الندو مين ايني تجويز كوان الفاظمين ظامركيا :- وسرس كابداب وقت آياك ندوه كى تعلم كاج صلى مقصد تفاميني خاص فنون بين كامل الفن اشخاص ميداكرنا، اس كى طرف توج كى جاسم یے جرت کی بات ہوکہ ایک عام نصاب تعلیم جو دوسوبرس ہوئے قائم کیا گیا اس کے ساتھ یکسی کوخیال آیا کہ فاص فاص فن کے بات العلوم ہونے کا بھی نصاب بنا یا جائے اوران کی جدا گانہ تعلیم دی جائے جياكه انگريزي مين ايمك اورال الوي كي تعليم مي، حالا تكه علوم كي ترتي كي ملي تدبيري بي اس بناير دارالعدم ندووين اس سال يه تباخ كھول دى كئى اور ابتدار على كلام سے كى كئى ،كيو كى ہرجتيت سامي على جست زياده درورى اورمقدم ب علم كلام من قدا دكى تام كتبين اورجديدتصنيفات ١١ور فنسقُهُ عال كَيْعَلِم لارْمِي قرار دى كَنّى ہے ،البتہ يه افسوس بوكدء بي زبان ميں ابھي كك فلسفةُ حال كى

سلافاه بن تفرك ورجُر كميل كهولا كياج مين تفتير بن كثير بيفاوى كُنّاف ، كتا الن آخ والمنسوخ للخاس ، لا تقان في علوم القرآن للسيوطى ، اعجاز القرآن باقلاني تفنير المحديد لا جيون وغير فركر بين و خل درس كي نئيس ، اسى طرح فقه واصول فقه كا ايك درم المحديد لا جيون وغير فركر بين و خل درس كي نئيس ، اسى طرح فقه واصول فقه كا ايك درم تأكم بواجس مين تحرير آبن بهام النبوت الملاحب التدام محاوى ، مل يتدا كم بواجس مين تحرير آبن بهام النبوت الملاحب التدام المحاوى ، مل يتدا كا تأرا مام طحاوى ، مل يتدا كا تا من رشد وغيره كرابين برطها في جان كين ،

ندوہ کے درجر کمیل کاایک فائدہ یہ جواکہ دوسرے ایسے بڑے بڑے مراس میں جا سرا یمکن ہواس کی تعلید کی گئی اور اختصاصی کا مل الفن علمار کے پیدا کرنے کی کوشش کی گئی، اور ان ميں کتا بين بھي زياد و وہي رکھي گئيں جندوہ ميں رکھي گئي تھين، ين نجے اس سلسلہ بين ہوئم <u>نظامیُر حی</u>راً با دوکن، جامهٔ عبابی ترجا ولپور مدرمهٔ من امدی بینه کے نام ہم کو یا دَاگئے، اِس جى معضى رائے طرز كے عربي مرارس ميں بھي يہ تجويز دوسرى تكل مين بين ہوتى رہتى ہو، چنانج دارالعلوم ديوبيد بين جي اس تجويز برعل وا، ادر تفسير كادرجراب كهولا گيا هر، غرض من· حسنة كى بنا برامت اسلاميدادر علوم عزبيكواكراس س فائدت ينفي إ آيند و بين تواميد ال مجوزاول عبی اس کے فواسے انشاء اللہ تعالیٰ ہمرہ مندم کا، علوم جديده كي تعليم الدار العلوم كى ايك اورثرى غرض بيقى كه قديم منطق وفلسفه كابيكا رحصه كال اس کی جگرسائنس اورفلسفدور یا صنیات کے نئے علوم واض کئے جائیں ،اس مین اسلی دقت یا ممَّى كمهارست قديم علماءان علوم كونهين جانت تصر اورينئه تعليم إنته ان كوع ني باأر د و صطلاح ن مین نه سجها سکتے تھے اور نہ ٹیرہا سکتے تھے ،اس پر بھی جد پولیدیات میں بیروت كى ايك عربي كتاب العروس الأوليه فى العلوم الطبيعية ورجديد مبيّت بين تسطنطينه وكطبح ہوئے میئے ت جدیدہ کے ایک فارسی رسالہ کو نصاب مین دافل کیا، اور کوشش کی کہ اس ا من جوایک دوعل دا گرزی پڑھے ہوئے ہین اُن سے کاملین، چنانچ مولا نا حمد الدین منا بی اے کوب اصراران کی تعطیلو ب مین بلوا کرند وہ مین رکھا، اور چندطلبہ کو ان سے الدرو الآوليد کے کچواسات برهوائے، گراس روار وی میں ت ب پوری نه ہوسکی، برونیسرمرزا

منه کارتر بگر ۲۹۰۲۸ ۲۹ ۲۹۰۳۷ ۲۹ ادر علم میئت برخید نمبر کھے، اور مولوی صاحب علای نے وارا ترجہ با میں عالم ہونے کے ساتھ جدید فلسفہ وریاضیات میں بھی اہر تھے، اور بعد کو جامعہ عثمانیہ کے دارالتر جمہ میں فلسفہ کے ساتھ جدید فلسفہ کو در بدیمیئت کا بدر سالہ بڑھا دین ، مترجم ہوگئے تھے) ورخو است کی کہ وہ مدرسہ آگر بیض طلبہ کوجہ ید ہمیئت کا بدر سالہ بڑھا دین ، چنا بچہ اخو ن نے آکر جنید سبق بڑھا ہے، مگر یہ بعارے کا کام جنید دنون سے زیادہ جل منسکا، ببرحال بنی ہی تعلیم کا یہ بیجہ ہے کہ فاکسار سند کا کام جنید دنون سے زیادہ بیل منسکا ، جدیدہ کے موازنہ پرایک بسیط مضمون کھے کرمیش کرسکا ، اور الندوہ میں کوین ارض اور سلمان جدیدہ کے موازنہ پرایک بسیط مضمون کھے کرمیش کرسکا ، اور الندوہ میں کوین ارض اور سلمان اور علم ہمئیت بر جنید نمبر کھے ، اور مولوی صنیا رائحن صاحب علوی نے حواسِ خمسہ باطی براندہ ورسمان کیا ،

من المائة مين جب مولانا حميدالدين صاحب مررسته العلهم كراجي سعلى كده كائح المحالي المنهم على كده كائح المنهم على كده كائح المنهم و بي بكور موكراً كئة تومو لا ما في ندوه كي جلسه انتظاميه مين يه تجويز منظورك كدا بكط البعلم كوندوه كي خرب برعلى كده كالمج وروس الاوليه اورمهئت جديده برحيده برحي على كده من المرابط كالمح وظيفه و من كرمولوى حميدالدين كي باس بعيا با ندوه في يه روس الاوليه اورمهئت جديده برحا كمولانا حميد لدين صاحب كولوي حميدالدين كي باس بعيا با كدوه اسكو دروس الاوليه اورمهئت جديده برحا كمن اورمكن موتو و بان الاست سعاس كوتجربه بي مطلايا جائك الماس كئ مورت قيام اوتعليم الموجرة بي المعلايا جائك الماس كي صورت قيام اوتعليم و تجربه سعطلا كود الرقم البين بحدودة وظيفه الن مين محدب كرسكة بهويا (حميد ۱۳ من الدة المودي حميد الدين صاحب فورا بي على كذه وسع الدة الوديك الدين صاحب فورا بي على كذه وسع الدة الوديك الدين صاحب فورا بي على كذه وسع الدة الوديك المرابط و مي موالدة الموديك المرابط الموالة المرابط و مي موالدة المرابط و مي موالدة الموالدين صاحب فورا بي على كذه وسع الدة الموالة المرابط و مي ميدالدين صاحب فورا بي على كذه وسع الدة الموالة والموالة الموالة الموالة المرابط و مي مواد كرابط و مي مواد كرابط و مي ميدالدين صاحب فورا بي على كذه وسع الدة الموالة والموالة والموالة والموالة والموالة والموالة والموالة والموالة والموالة والموالة والدين صاحب فورا بي على كذه و سع الدة الموالة والموالة والمو

من چلة ك،اس ك توزيكامياب نرموسكى، قرآن پاک کا درس مولانا کی یہ کوشش ان کی متعد و تحریرون سے فلا ہرہے کہ وہ نصاب میر یاک اورعلوم القرآن کو درس میں مقل طورسے وافل کر اجام تھے ای کے ام باقعا فی کی اعجاز جب مقرسے جیب کرائی تواس کو فرزا درس میں داخل کر دیا، اور قرآن یاک کا درس جی سا سبقًا دافل نصاب کیا اور النقائد مین قرآنِ یا کے عالمانہ ورس کے لئے نو د وقت نخالا ا^{ور} درس نمرفع کیا، اس مین مرسه کے اکٹر طلبہ ادر نعض مرسین بھی نشر کی ہوتے تھے، اس میں ہر مسلم پر بوری پوری بحث ہوتی تقی ارپل سان اللهٔ میں مجھے بنارس سے لکھتے ہیں: 'نیل کر تفییر کاستقل درس دول گا " رسیمان -۱۳ میرشی درس کی طرمث اشاره می ویندماه کے بعد برسات میں حسب دستورمولاما حبب بمبئی گئے تو یہ کام دا رابعلوم کے مرس اعلیٰ مولا ماحفیظ ماحب کے سروکر گئے ،میرے استقسار کے جواب من اراکست سلاقا کو لکتے ہیں: -۔ قرآن اورس ہوا لیکن تحقیق کے ساتھ ہو ہمرسری بیکا دہے " نیاسلسلہ اس طرح آگئے نہ چل سکا ، آخر ا ہے جائی اور شاکر د مولا ناحمیدالدین صاحب مصنّف ِ نظام القرآن کو لکھا کہ وہ اپنی تعطیل آگر مرسہ کے لاکون کو قرآن ٹیرھا دین بنیانچہ وہ دوسال تک اپنی تعطیل میں آگر قرآن پاکیا

نه کایزر ۱۳۹۶، آرم رفیقی مولوی فیا الحس علوی اور مجیے فاص طورسے مولانا نے قرآنِ پاک کے اصول بلا پر اسباق بھی پڑھاتے دہے ، اور املیمی کر اتے دہے ، مولوی فیا ، انحن صاحبے اس درس ان ہی معلومات کو ایک سلسلوم فعرون میں لکھا جو الدّوہ میں چیپا، اور لوگوں نے ایکی تعرفین

ادروساربندی کے جلسدین من افران میں اضون نے قرآن پاک کی بلاغت پر بھرے جلسدیں تقریر برحال دارانعام كي خصوصيات من يه چزاب ك باتى سے ، اور قرآن ياك كا درس د إن الحديثُدكه اب يمي جاري بو اوراسي تقليدهي بوتي جاري بو ، انقلابِ زانہ! زانہ کے اتنے بے دریے انقلابات کے بعد آخران علیا سے کرام کو می جشرو یں قدیم نصاب عربی کی اصلاح کی تجویزوں سے اختلات تھا، مولانا کا ہم نوام و مایرا جمعیتہ ا^{لول ا} کے اجلاس ٍلا ہور منعقدہ ٧-١٧ ميم ربيع ان في سات لمي جناب متم صاحب وارا لعلوم ديو بند المئيس يتجزيهار سامني "جیتهاتعلار کابه اجلاس مدارس عربیه دینیه کے مروج نصاب مین دورها صرکی ضرورتوں کے موا فق اصلاح وتبدیلی کی خرورت شدت سے محسوس کریا ہی اور مدارس عربیہ کے ذہر دار حفر ا و رتعلیمی جاعتوں سے اِسِل کر ما ہوکہ وہ ماہر سے تعلیم کی ایک کمیٹی اس پر غور کرنے کے لئے باہمی مور ، در تعاون سے مقرر کرکے ، یک ایسا نضا ب مرتب کرائیں جو دینی علوم کی مکیل کے ساتھ ضرور عصریہ میں بھی مارت پیدا کرنے کا کفیل ہوا وراس سلسلہ میں جمینہ ملاسے مہند ارباب علم سے را ب بیکرانی صوابدید کے مطابق حق الوسع جلد کوئی مُوثر علی اقدام کرے " يبج وبى جير حكمى مورد اعراض تفي اسنے دفون من جاكر مور ديجين بني والله الحدا ند دہ کاکتب فائد ا تعلیمی مرکزوں کے لئے کتبی نول کے وج دسے چارہ نمین،اس لئے وارالعلوم کے ساتھ ساتھ ایک کتب فانہ کا خیال مجی پہلے سے قائم تھا،س کی ابتدائی صورت یتی کہ بڑ حب کان پورس مقائسی وقت سے ایک دارالافتاء کی شاخ میں قائم تمی،اوراس کے لیے م

کی کچر کما ہیں دفتر میں کھیا تھیں' اس کے بعد وارالعلوم کے تیام کے بعد الاسلام میں ندوہ کاسالہ رجلاس جب شاہجاں پور میں ہوا تو و ہا ں کے ایک صاحب علم رکمیں ڈیٹی مو نوی عبد لرا قع خا احب نے بینامورو تی کتب خانہ جس میں تین نبرار کتا ہیں ت<u>میں نہ و</u>ہ کوعنا بیت فرما یا،اس پ<u>ورشا ۱۳۱</u>۵ میں ندوہ کے اجلاس مٹینہ میں مولوی عبدالفنی وارثی مبداری (مدرگارصدر محاسب سرکارِنظام) نے اپنی کیا میں جوزیا دہ تر آئینے اور محاصرات پُرِشِی تعیں ندوہ کے نذر کر دیں ، ا زما ندمیں کچھ اور صاحبوں نے اپنے اپنی زرگوں کے علمی سرما بوں کوجواُن کے قابل نہیں رہے وواب أن كے قابل نيس رو تعيم مدوه كے والدكرويا، مولان شیم مرحوم کی امدسے بیملے ندوہ کے کتب خانہ کا سرایہ سی قدر تھا، مولا ، کوکٹ بو سے جوشفٹ تعادہ بیان کا مِنْ ج نہیں ' وہ صافائے ہیں جب ندوہ آگر بیٹھے تو دوسرے مینو کے علاوہ اس صیفہ کی طرف بھی توم فرما ئی سے پہلے اپنے کتبنیا نہ کوجر عظم گڈہ میں ٹرا تھا ادر ک لبهى تين ښرار روپيي ميں به ضرورت على ه كرناجا ستة تھے الكھٽو ميں متقل كراييا ١٠ورت <u>9 ايم</u> اس کوندوه پروقف کیا،اس کتب خانه میں ہاریخ وا د ب کا بڑاسرہا یہ تھا،ا درمصروشام و مطلقا كے مطبوعات كے علاوہ يوركي بعض ، ورمطبوعات بھى تھے ، مولانا کی تحرکت مولانا کے بعض دوستوں نے بھی **ترجہ فرما کی ،جرن م^{یں و} ا**عی**ں ن**واب سكندرنواز خيك عافظ احدر مناغان صاحب سكندرمنزل يينه رسابق جج بإيى كورك حيدراً إ وکن) نے اپنی کتابیں نذرکیں، ان کتابوں کو مٹینہ سے لانے کا کام خاکسار کے سپر دہواجس کو بخشی انجام دیا،اسی سال شمس لعلمار نواب عزیز خاک بها در حیدرآباد دکن؛ اور حکیم علی احد ضا

نے اپنی کیا میں ندوہ کو دیں ، ار ح من اللہ میں بٹینہ سے انربیل مولوی شرف الدین صاب جج بائی کورٹ کلکتے نے بھی اپنی کتابیت بھیجیں؛ نواب صدیق من فا س مرحوم کے فواسہ سید مرتقنی صاحبے ہی سال اپنے حصتہ کی کتابین ندوہ کے حوالہ کر دیں ، نواب عاد جنگ مبادر (حيدرآباد) کاکتبيانه جس ميس مطبوعات <u>يورټ</u> کا اچها ذخيره تقا، سي زيانه مي<mark>ن زوه ميس آيا، نافوا</mark> مِن المیٹی سے مولوی یوسف علی صاحب مرحوم کاکتب خانہ جس مِس متعدد نایا بِ قلمی کما بی تقیں نروه میں شامل ہوا (الندوه جو لا ئی سنا^{9 ا}ء) سی سال نواب علی حن خاں صاحطیت نصدق نواب صدیق حن خان نے اپنی کتابیں ندو ہ کے نذر کیں 'اُن کی ہمشرہ مرح مصفیۃ کم کے حصنہ کی کت بیں اس سے دوایک سال پیلے ندوہ کے کتب خاندمین داخل ہو حکی تھیں، ولى سے نواب احرسعید فاں بہا درخلف نواب منیار الدین احدفاں بہا در مرحوم کی کت بیں ائیں، یہ وہی کتب خانہ تھاجس کی مردسے الیٹ نے ماریخ ہند کھی تھی، نواب عاد الملامولی ا سین بلگرای نے ایناکتب فانه جس میں انگریزی اورع بی کتابوں کا بڑا سرمایہ تھا، ارچ <u>الوائ</u>م م<u>ن ندوہ کے حوالہ کیا ، مولا مانے ان کولانے کے لئے جھے حیدرآبا وجیجا ، یہ میراحید را</u> کا پہلاسفرا در نوا بعاد الملک سومیری ملاقات کا میلا ذریعہ تھا،میں ایک میند کے قریب مولوی عبدانتنی صاحب وار تی (مرو گارصدر محاسب سرکارعا لی) کے بیا ن تقیم رہا اور روزا نہ نواب صاحبے بیماں جاکر نواب صاحبے ساتھ ل کرکتا ہیں الگ کرتا ہے انواب صا مرحوم ابنے ہات سے کتا ہیں جھانٹ جھانٹ کرانگ کرتے جاتے تھے اور میں رکھتا جا ماتھا له مكوبات بنام شرواني رس، عنه مكتوبات بنام الدالكلام آزاه (٢٦)

اگر نواب صاحب مرحم اپنی زندگی میں یہ نہ کرجاتے توعیب نہیں کہ اُن کے بعد اُن کی کتا ہوں کا جواب کا جواب کا جواب کا بھی وہی حشر ہوتا جو اُن کے بھائی مولوی سیّدعلی صاحب بلگرای کی کتا ہوں کا ہوا،

عطیات کے علاوہ نئی کتابوں کی خریداری کاسلسلہ بھی تفروع فرمایا، مختلف مدول سے
دہ کتب خانہ کے لئے روبیدالگ دکھتے تھے ،جب کوئی نئی کتا بیجھیتی اور اس کانام مصرکا
رسالوں اور فرستوں میں بڑھتے تو مجھے ان کے منگوانے کی ہدایات فرماتے اور وہ منگوائی
باتی ،اس طرح سف فواء تک کتبانہ میں جو سرایہ فراہم ہوا تھا اس کی تعداد مرم اور کتے ہی ، اور کتابہ اور اب تبلالی میں جب وہ ندوہ میں ایک ہوے ہیں یہ تعداد و دنی ہوگئی تھی اور اب اور اب تبلال

الندو

F1914 - F. 19.14

اندوه کا ذکراس سے پہلے آجا ناچاہئے تھا، کیونکہ اُس کا آغاز سلامی ہو چکا تھا، ن جونکہ اس کی اشاعت سے ایک بڑی غرض طلبا سے دارا تعلوم کی ذہنی تربیت اسٹے اسی سلسلہ میں اس کا ذکراس موقع پرکیا جا تا ہجو،

مولا ناکوالندو ، بینی ندو ق انعلمار کی طرف سے ایک علی رسالہ کی شاعت کا خیا ناسل والع میں آیا ، اس قسم کے علی رسالوں کا تجربی ارکان بین مولا ناسے زیاد ، کسی اورکو

ترات بلان ٢٦ كى روداودارلعدم وتربُرولنا في با ته مست، محك ملك ربورت روت بعلى رم تربُرولوي بل ارخاص ا رنبورى، جرس رابريل صلى الحريك على على ميني بوئى صف سك حب تصريح موان نثروانى،

نتا میکن جب ندوه کی طرف سے یہ رسالہ نگا ناطے ہو د توار کان نے صرف مولا ناجیب غال تَسرواني كواس كا ادْ يْرْسْايا، مولانا كواركان كى اس فروگذاشت يرتعبُّب بوا، م ١ راگست سنة الله كومولانا شروانی كوشكايت تكھى: ي^ه رسالهٔ ندوه اور نصابِ تعليم دونوں چنري ميرے خاص م كى تىن اور شايدى اس كام كوكى قدرانى مى دى سك تقا، دونول سے آنے مجدكو الگ ركھا، مجدكوان كى ترکت سے عزت و موری مقصود موتی تراس کے لئے علی گڈہ سے بترمیدان نمیں مقصود میر تھا کہ لام اچی طرح انجام با جائے : (شروانی اہم) میں سٹاریت 4 ستمب**ر شائے کے ایک خطامی فربار د** لرگائی گا مولانا شروانی اس کوشش میں تھے کہ اپنی ذمتہ داری میں وہ مولانا شبی کو سمی شرکیے کین اوراس کے لئے وہ ارکان سے خط وکتا بت کررہے تھی اس کی نبیت 🖈 روم پر ۱۹۰۳ء کو ہو شیلی نے انھیں لکھا:۔ رسالہ کے اویروسی مولوی محد علی صاحب (ناظم) فالبُ میرانام بیند نریس ، ہے۔ بھراپ ہمان را بافضو کی چرکاڑ کیوں کرتے ہیں، اور سے یہ ہے کہ میں رسالہ کے لئے موجودہ حالت میں یا بھی نمیں، ندوہ نے اپنی تجویزوں کے ہو نمونے وکھا سے بعنی دارالعلوم ودارالاقیا، وغیرہ وغیرہ کیارسا لم بھی ایسے ہی نمونہ پر کان مقصود ہی بجر کو تواہیے ہی سامان نظر آتے ہیں، علمارمیں کون صاحب ملکنے کے قاب ہیں؟ اور شیں توکیا ندوہ کارسا انہ بی تیجر نویں کی مددسے تعلیکا ، اور وجیدالدین مولوی عبدالعلی مرتفنی سے دریوزہ گری کینے کو ایک آپ کیا کیا کریں گئے ؟ (شروانی مه) اس کمی کو دومرے ارکان نے بھی محموس کیا اٹیانچہ ، ارشعبان ساستانہ (مست قبلہ ً)

که مولوی و بیدالدین سیم معارف علی گذه سے کا لئے تھے، اورمولوی بالعلی صاحب اورمولوی مرتفیٰ صاب جواس زمانہ کے مولوی فاصل تھے اس میں مف مین لکھ کرتے تھے،

طِئهُ أَنظامِيهِ مِن مولوى عِلْمُحَى صاحب وكيل جِندوى كى تحريب اورمْتَى محراطر على صاحب كي نائيدے مولانا الندوه كے او يرقرار ديئے كئے، من المنظم المرابع المنظم المن المنظم پڑار ہا، شاہجاں پوریں ناظم صاحب کے پاس بیجانسیں گیا، ۱۳۔ ۸۔ ہوری سکن اواء کو ترو کا ا علاس جب مراس میں ہوا تو ناظم صاحب نے فرایا کہ مجھے اس مسودہ کی خبر بھی نہیں ہوئی بھر مراس بی مین دا شوال ساسله مطابق مه جنوری سمن ولد کے جلسهٔ انتظامیه میں مونوی شاه ابوانحیرصاحب غازیوری کی تحرکی اورمولانا شبی کی تائیدسے یہ طے ہواکہ ایک میند کے ہز رساله کی درخواست ناخم صاحب کی طرف سے گذرجائے اور رساله کی گرانی تیجے وغیرہ رِفتر نظامت سے کی جائے ،اس پر بھی دو ہفتے گذر گئے تو ۲۴ جنوری سن وار کو تمروانی صاحب کو " مِن نے رسالہ کا مسورہ بیجا "وفتر میں بڑار ہا، ناظم ماحبے مراس میں کما کرمجہ کو اس کی خرمی نہیں ہوگا يم آگے مل كر كھتے ہيں : - " ناخم مال رساله ندوه كى درخواست ديتے ہو سبب بيكتے ہيں ،در میں کہمیں پکرانہ جاؤں مسکل میرہے کہ ناخم کے سور ۱ و ر کوئی شخص درخواست ننیں دے سکتا، ور نہ میں بروال نيكل يون مل بوئى كدرد كار فاظم ولا فاسدعبدائى صاحب في اين نام ورخواست دى اوروه منظور بوئى ، اس وقت ندوه كا و فترسحن امتثار كى حالت مين تعا، ندوه كے قائم مقام انظم ولئے ا

له محانتيب دول-شرود ني هس-

مستح الزان فان صاحب رئيس شاہجان يورقے ،اس سئے مولانا سيدعبالي صاحب مروگار ناظم ندوه كا أدها و فترك كرشابها ل يورجك كئ تص اور آدها وفتر لكفنوس تها، ببرهال اى انتثاری عالت میں سن^وائے کے اواخرمی ا**لندو ہ** کی اشاعت کے سامان اس طرح مل ہوے کرمولا نامیدعبالی صاحب مروکار نا ظم کے قیام شاہجا نبور کے مبیع شاہجا <u>ل پو</u>ر ا من کا مقامِ اشاعت ہوا، رسا لہ کے دوا ویٹر *مقرر ہوت، ایک مو*لا ناصبیب الرحان ِ خا تشروانی جوعی گذه مین تعے اور و و سرے مولاناتی جن کا قیام اُن ونوں حیدرآبا دمیں تھا، اُسِ جِیبا ئی کا انتظام آگرہ میں صوفی جمع علی ان کے مطبع مفیدعام میں ہوا، اور اُس کا مقصد حبیا کہ ا نوح بريكها مواتها عوم اسلاميه كارحيار بطبيق معقول ومنقول اورعلوم قديمه وحديده كامواز قرار پایا، صفامت ۲ جزیعنی ۴۲ صفے تھری، اور اس شان سے آگست سم بھنی اور مطابق جادی مطاسلة من أس كابيا المبر منظرعام برآيا، برهيج مين علومِ اسلاميه كى تجديد عقل وُقِل كى تطبيق معقول ومنقول اور وت. ديم وقبكم علوم کے موازنہ اورع بی نصابِ تعلیم کی اصلاح بریبت سے محققانہ مضمون شائع ہوئے جزریا دہ ترمو لاناشلی مرحوم ہی کے قلم سے تکلے تھے، ہس رسالہ نے شاید سیکڑو ن برس سے ج علمار كى سطح جا مدمين حركت پيدا كى تھى، اب تك علمار كے تحقیقا تی مسائل منطق، عقا مُداور فقر کے چندا سے مانل قرار یا سے موسے توجن برگومبت کھے لکھا جا جیکا تھا، بھر تھی جوا آتھا وه أن بى كود مراد سراكراينا اور دومسرون كاوقت صائع كرماتها منطق وفلسفه كى معبض در ت بور کی ٹرمین لکھنا، حاشیے لکھنا ،تعلیقات لکھنا ،غیرمغیدمنا ظرانہ رساُ مل یا لیف کرنا نظ^{ما}ً

کے شاغل تھے، حالانکہ زمانہ کا رُخ ا دھرسے او وھر پیر جکیا تھا، اورحالات نے اسلام اورعلوم اللہ کی خدمت کے کچھ اور می ضرور یات بیدا کرد سئے تھے، النّدوہ کا بڑا فیض یہ ہے کہ اُس نے عل کرام کے خیا لات میں انقلاب بیدا کیا، اور اُن کوکتنی ہی ہاگواری ہوئی ہو، اور اُن کی بنتیانی کرام کے خیا لات میں انقلاب بیدا کیا، اور اُن کوکتنی ہی ہاگواری ہوئی ہو، اور اُن کی بنتیانی کرائے ہی بل بڑیڑ گئے ہوں ایکن انھوں نے اس کویڑھا، اور یڑھے برمجور ہوسے،

اس سے بڑا فائدہ یہ ہواکہ علماد کے سائنے جدید مباحث کا دروازہ کھلا، اسلام اور علم اسلام اور علم اسلام اور علم ا اسلامیہ کی خدمت کے نئے طریقے اُن کو نظر آئے، زبان و بیان کے ، نداز اور بیرائے موادم ا ہوئے، ادرجو اُس کو بندکرتے تھے وہ بھی اورجو نہیں بندکرتے تھے وہ بھی اس کو بڑھ کو اس مطابق مطنے کی کوشش کرنے لگے،

الندوه کا افرخصوصیت کے ساتھ نوجوان طلارا ورقریب فارغ المحصل طلبہ پر ہجیر برا اور فریب فارغ المحصل طلبہ پر ہجیر برا اور نام نہیں ہوں گا، مگر تباسکتا ہوں کہ بڑے مقدس استانوں اور درسگا ہوں کے جائیہ استانوں اور درسگا ہوں کے جائیہ استانوں اور درسگا ہوں کے جائیہ کی مشتروں نے اس کے طائرہ میں نام میں نام کی ، اور ان سے دین و مقت کو فاکرہ میں نیا ، اور ان سے دین و مقت کو فاکرہ میں نیا ،

خود دادا تعلوم کے طالب علموں کو اس سے بہت فائدہ بنیجا، اور کئ مستود طالب علموں اجرات رہے اس وقت کے مشہور مصنف ہیں) ہم انتراسی دبستاں ہیں ہوئی، اور اس طرح اہل علم کی بھری صل میں اُن کو زبال کشائی کی جرائت ہوئی، چند ہی نمبروں کے بعداہل نظری کھا یہ الندوہ کی اس افا دی چندیت برٹریں الندوہ میں علم صدیت پر دادا لعلوم کے ایک طالب المسلم الندوہ کی اس افا دی چندیت برٹریں الندوہ کر بردالا اعالی نے مولانا کو کھا: "سے زبادہ استدسلیا ن بہاری کا بوسفموں چیپا تھا اُس کو بڑھ کر بردالا اعالی نے مولانا کو کھا: "سے زبادہ استدسلیا ن بہاری کا بوسفموں چیپا تھا اُس کو بڑھ کر بردالا اعالی نے مولانا کو کھا: "سے زبادہ

اس بات كاخوش بوكرواداد المفريف الني تعليم كانها يت عده نمونه ملى بى باريش كيا بو، خبارك الله فيصا و ف طبيتها وفي تعليمها مجه اميد نهيس بكه تقين بوكرو في كى كال تعليم ودانكريزي كى بقدر ضرورت بها رفي ا میں ایسے لائی مفون کی راور مسنف بیدا کرے گی کوض انگریزی تعلیم ان کے کس ویسا ایک بھی نہیں کیا کرگئ سسلمي موندي عياد الحن عوى ندوى ايم الدانسيكرملاس عبيه الداباد)مولوى عبدانسًا مماحب ندوى دفيق دارمصنفين مونوى فواج عبدانواجه ماحب ندوى ايم اع كانول اور دوسرے طبعة قابلِ وكر بي مولوى اكرام الله خال ندوى مولوى عبدالريمن مگرامى مروم مولو قرالدین مروی مرتوم وغیرو می اس کے دوسرے دور کی یادگارہی، آلندوه میں دفیاً فرقیاً جومضامین شکے اُن ہیں سے قابل ذکر مضامین کی فیرست ملن کا اُر مِن خود مولانًا نے ایک موتع بروی ہے،جویہ ہے: - علوم القرآن فلسفہ ہونان برسل اول نے میا اضا ذكيا ﴿ يَمْ جِدِيده ، إِن رَشْد، فِن بَلَّاعْت، مُدكره تُولوى غلام على زاد ملكرامي، فن نحو كي مرفوج ك بي ستان نقیه ریضروریات زمانه کا اثر، مو مران مجوش، ذوالنون مصری، فارسی شاعری اورع فی شیاز مسلانون كى بنعبى، يرده اوراسلام، ابن جازى كى كتاب مناقب عربن عبدالعززير راويو، جمرة البلاغه سوانح امام نجارتي اوراك كي تقنيفات، المراة المسلم بررواو، ان بی گیار موان مفون مولا نا شروا نی کا، پندر موال در اس مولا نا تمید الدین فرای کار اردا سيدسلمان بمارى كا دورسر عوال مولانا الوالكلام كاب، باقىسب اين وج ديس مولاناك قلم کے رہینِ منت ہیں، ك السندوه ربيع الأخرست له،

ان كے علاوہ بومضاين كيلے أن ميں اعجاز القرآن بمكدارتقار اور حك اسلام، عربي ز بان کی خصوصیات ، مُسلُدُ تناسخ، شِنْ الانشراق سهرور دی مِسْلانوں کا ذخیرہُ علوم اور بورپ، جر زيدان كے تمدنِ اسلام برراويو، الاحتساب في الاسلام، اشتراكيّت اوراسلام، تَصَا وقدر وغيرْ بیسیوں مضامین ہیں ،جو آج بھی ہاری زبان میں معلومات کا سرمایہ اور تحقیقات کا خزانہ ^{ہیںا} الندوه کو یہ مجی نخر حاکل ہو کہ اس نے متعددا ہے اشخاص کو روشناس کی جو آ گے جل کر علمو فن کی مندینتکن ہوسے اور جن کے کا رنامون سے آج بھی میگنبد مینا پُر شورت، ان ی سے بیلانام مولانا عبد السرالعاوی کا ہے ، جو جو نبور کے ایک کا وَن کے رہنے والے اور ب میں مولاناعبالعلی آسی مدرسی لکھنوی کے شاگروہیں ، اوراُس زما نہ میںء بی رسالہ الم للنوك الدنيريتي ، وه فارسي وع بي ادبيات و ما يخسس فطري مناسبت ركه يحتي اورمولنو سے نکھنٹو میں اکٹر ملتے رہتے تھے ،مولڈنا نے جب مے قامۂ میں لکھنڈا گرقیام کیا اوران ندوہ کا دم تنا ہماں پورسے لکھنو ہیا. تورسالہ مولوی عبالعلی صاحب آسی مدر سی مرح م کے مطبع آمے المطا ھنوُمیں چھینے نگا، جمان سے البیان کلتا تھا، جون مضافیہ سے مولانا عادی کو الندوہ کی اوا سيرو بونى،اس سلسله ي ان كمه مفاين اعجاز القرآن اورعم مناظر وغيره يظه موصوف بياك سے کل کر وکیل امرتسر "زمیندار لا ہوراور العلال کلکہ میں ادارت کے فرائض انجام دیتے رہے ا اوراب و ه سالهاسال سے دارالتر حمیرجامعهٔ عثمانیه میں عربی کے مترجم اور وہاں کے علی حلقو ک رکن رکین ہیں ، اکوبرهن انده مارچ سندار کاسمولانا ابوالکلام آزاد د ابوی النده و کے سافیم

رہے ،اس وقت تک و وعلی علقوں میں روشناس نہیں ہوے تھے ہرے اوا ہیں وہ مولانا بل سے مبئی میں ملے اور میہ ملاقات اسی تاریخی نا بت نوو ئی جس نے ابوا لکلام کو سولانا ابوالکلام نبا وہا مولانا شلى مرحوم كن كواب سائم ندوه لاك، اورا يك زمامة كك أن كوافي ياس ندوه مين كم وه اُن کی صُوت وجادت کی علی صحبتوں میں تمرایب رہتے ،اوراینی ستنیٰ نظری صلاحیتوں کی ہرو مرروز آگے برصفح باتے تھے مہیں اعوں نے مولانا حمد الدین ماحب کے ساتھ کھے دن ب کئے جن کو قرآنِ پاک کے ساتھ عش کا مل تھا، اور اس عشق کا اثر صحبت کی تا تیرسے مولٹ الوا ا میں مجی سرایت کر کمیا،اور میں رنگ تھا جو نکھر کر اسلال میں نظرآیا ، مولانًا الوالكلام ف النّدوه من مبلام فون مسلما فوك كا وخيرة علوم اور يورب كلماجواكبة مصنائم میں جھیا اس کے بعد المراق السلم کے نام سے مصرے قاسم امین باب ور شرید د حدی مسلمان عورتون كى ب يردكى اوريرده يرجو كيولكما تعااس يفصل تبصره لكها جوالدوه ككى منبروں میں بھیاہے، میں سلسلہ تحریہ جس نے سہیلی دفعہ مندوستان کی علی دنیا میں مول نا ابو الكلام كے نام كو مبندكيا ، اور سرطرت مولانا شبل سے أن كى نسبت استفسار ہوئے اسی قسم کے ایک خط کے جواب میں مولا ما تکھتے ہیں: ۔ " آزاد کو تر ؛ نے عُزنُ وغیرہ میں صرور دیکھا ہو فلم دى جوامعلوات من بيال رجف عدر فى كركف بين و دمدى ١٩) النّدوه میں اُن کے مضامین نے ان کے نام کو ہرط فٹ تیبیلادیا ،اور اخبارول اور رہا سله رسال مخزن لامبورس ومرى شيخ عبدالقاد بسنائلندس بخات سقد موازنا : بود تكام ك ابتدائي معنون

اسى ميں كلے تو اخ دميرسي يعيى ابتدائي مفمون سي آپ چين تھے ،

ے اُن کی انگ تنروع ہوگئی آخر کا روہ ملن قائم میں وکیل امرتسری چلے گئے، اور قریبًا دوسا او یا ن رہے ہو س کے اسی اثناریں ان کے برے بوائی مولوی ابوالفرغلام لیین ماحب آہ كاعِراق ميں ہماں دوسيروسياحت كے لئے گئے ہوے تھے انتقال ہوا اوراس كے بعدى ان کے والد ماجدمولانا خرالدین صاحبے جن کے ببئی اور کلکت میں ہزار م مدیقے وفات یا لی۔ رصت کے وقت انھوں نے مولانا ابوالکلام کو بلواکر اپنا وانٹین بنایا اب انھوں نے امرتسر چو زگر میله مبنی میں اور *عر کلکت* میں قیام کیا ، اور ہرایت دارشا دِخلق میں مصرونت ہوے ، ا منافعات من الفول في الهلاك نكالا اور جن طرح نكالاا وراس في اسلامي سياسيات پرج اٹرڈ الا' اور اُس کے بعد کے واقعات سنے سامنے ہیں ہمکن رتحاد اسلامی اور وطنی سیاسا میں کا نگرس کی ہمرہی حب محبت کا فیض ہروہ اس سوائح کے اوراق سے ظاہرہے ، ست وارة ميرى تعايم كا آخرى سال سب ، مولانا ابوالكلام كے امرتسر علے جانے كے بعد مولانا نے الندو و کا بیچہ میرے نا توال کندھوں پر رکھدیا جس کومیں نے مارچ مشن فیاء تک انجام ڈ سے بعد اپریل من کا عسے یہ تھرعاوی صاحبے میرو ہوا، (سیمان ۲۲)اور جون وجولا کی ا کے دونمبران کی ادارت میں نخلے تھے کہ وہ پیرمرے حوالہ کردیا گیا، اگست من 19ء سے فردری كسيس في دوباره اس كى دوارت كافرض انجام ديا ، اس کے بیدر پر نزت ہارے دوست مولوی عبدانسلام صاحب ندوی کو مال ہوئی المول في الإلى المفون تناسخ يرك فلي من لكواتها جس كود تحكيم و ما بالبيد فوش موت إور اس کو الندوہ می سلن فیاء میں اپنی سیند بدگی کے افہا رکے ساتھ مہت سنوق سے جیایا ،اور پینو

۲۷ سال کے بعد میں نے بعض نروی عزیزوں کواس کی اوارت وے کر حبوری سنا کہا ہے۔

ووباره كالنفكام المام كياب، والاحربيد الله تعالى،

الندوه ف طك مين جوهلي نمائج بيداك وه حب ويل بين و

١- ١ردوز بان من على مباحث كاركب برافيره بيداكرويا،

١- جديدتعليم إفول كواسلام كے مبى اور على كار امول سے اشاكيا،

١٠ على ركو جديد مسائل سے روشناس كيا،

٧ - عربي خوان طلبه ين ابني باف ذخيرون سي كام لين كاسلقه بداكيا،

٥ - اسلام اور الريخ اسلام برس بهت سه احتراضو لكو دفع كيا.

۷- قرم مین ندوه کے مقاصد کی تبلیغ کی، د ملاحِ نصاب کی منرورت سجھائی اور عرف کم

کی اہمیّت ذہن شین کی،

ں مولوی عبدالحکیم ماحب ٹررٹے مجادینو ضمون میں الندوہ کی ہمیت ان تعظون میں بیا یا، کی ہے "مولانا کا ہم کام امندوہ مقاجس فیسلانوں کے لئے ہبت ساحققانہ ارکجی سامان فرایم کرو

وراس كے سلسله میں مولانانے بڑے اہم سائل بین تحقیق و تدقیق سے کام بیا ؛

مبریال کی ما ہندامداد است مک جو کچھ کھا گیا وہ مولانا کی اُن خدمات کا تذکرہ تھا جو اسفوں نے معربیال کی ماہنداد ا

ادالعلوم کی علی تعلیمی ترقیوں کے لئے کیں ہیکن ابھی اُن کی ان خدمتوں کا تذکرہ باتی ہے جوارا

ی ای ترقی اور اس کی تعمیر کے سلسلہ میں اضوں نے فرائیں اب کک وارا تعاوم کی متقل

آمدنی نرتھی سالانہ جلسوں اور سفراد کے دوروں سے جو پیندہ وصول ہو ہاتھا وہ ^کے رسے پریٹر

مومًا تعاررياست حيدراً با وفي واب وقارالا مراء كعمر وزارت بين نواب وفار نواز

مولوی وحیدالزال فال صاحب کی کوشش سے فائبات فلڈ میں بیاس و بیے اہوار دفتر

ما ما ما المالية

ندوة انعلار کے لئے اور پچاس مولانا سد محمد علی معاصب ناخ بدوہ کے لئے مقرر کیا تھا ہم کو انعوں کو انعوں کو انعوں کے انتوں کردیا تھا، میں سورو بیتے ا ہوار محلس ندوة انعل کے ایا نہ مصارف میں کام آتے تھے ،

البتدستن المنظرين جب ندوه كا اجلاس بهلى دفعه امرتسر من بهوا تو نواب محد بعاول خال عباسي فرا نروات ميان المادك طرف فرا نروات معاد ليورك مع مبارك تك ندوه كى آواز بهني اورا تفول نے اس كى امراد كى طرف توجه فرائى، چورست المائي من سوسالان مدسه كے غريب طالب علوں كے وظيفه كے لئے مقرر فرائى، چورست المائي من سوسالان مدسه كے غريب طالب علوں كے وظيفه كے لئے مقرر فرائے، والانعلوم كے لئے يہ مہائ ستقل امراد تھى،

کو بھوپال واحداً بادی طرف روانہ کیا گیا، بھوپال پہنچارندوہ کے دوستوں نے بینشورہ ویا کہ ا کو بھوپال واحداً بادی طرف روانہ کیا گیا، بھوپال پہنچارندوہ کے دوستوں نے بینشورہ ویا کہ ا کام کے لئے خودمولانا کو تکلیف دی جائے۔ بینانچہ اکتو بیرہ فائے میں مولانا خود بحبوبال شر

ے گئے ، سرکارعالیہ نواب سلطان جمال بیگم ماجہ فرانروا سے بعوبال نے مولانا کو ملاقا کاموقع نجٹا ، مولاناس ملاقات سے بیجد متاثر موسے، اور اپنے یہ تاثرات ، سراکو پر مسائ

کو قلبند کرکے المدوہ (اکتو برصفائے) یں جھیوائے،اس ملاقات کا نتیجہ یہ ہواکہ سرکارعالیہ نومبر شنطیع یں سولانا کی موجود گئ ہی میں بچاس رویبے ما ہوار کی اماد جاری فرمائی،مولانا

نے آدکے فر بعدسے جب یہ خبروالا تعادم بن تھیجی تو مرطرت عید کی سی خوشی چماگئی ا

خصورو او ام تعریز او دروی ملامروداد مدرس تازید

ر اطلام بنارس منت ہے اور ان کی مقدی سے پہلے ندوہ کے بڑے بڑے دس شاندار جلیے بڑے بڑے سرو بىلى على نىڭ يىشى بىل بلاا نقطاع بويىكە ئىچەلا دسوال جىسەنتىرىغ جنورى مىن 19 مىس مەردا مين جواتها، اس كے بعد باتى سىن الله اور بورا صف الم جلول سے فانى كيا، مولانا دھوم دھام كے مبول کے قائل ستے بلکہ اس کے ذریعہ سے کچھ کام چاہتے تھے،سرکارعالیہ کی فیاضی سے جاہید کی میلی شعاع نظر یکی توجیسئرسالانه کی فکر موئی،اس کے لئے اصلاعِ مشرقی کے دوشہرگور کھ پوراور <u>بنارس نے ب</u>شیقدمی کی، گرکامیا بی بنارس کو ہوئی اور مارچ سنن فلۂ میں بنارس میں ندوہ ہکے گیا ر ہویں اجلاس کا اعلان ہوا ، اس اجلاس میں دوباتیں خاص ذکرکے قابل ہیں ، ایک علیٰ حا كا انتظام جس ميس شامى فرامين، قطعات، اورقلى نسخ، تصاوير الات مبيئت وغيره اسلامى على يادگارون كى نايش كى كئى تقى اوراس غض سے دوردورسے قلى كما بي اور نا دريا دگارين منگواکر فراہم کی گئی تھیں، دوسری چیز فارسی شاع ہی اور نعض دوسرے علوم عمد معبد کے دواونیا ا در تصانیف ہی طورسے تر تیکے ساتھ رکھی گئی تھیں کہ بیک نظر میں فی کی ترقی کا نقشہ کھو ئے سامنے بھوقا تھائی نانش برتبھرہ کے عنوان سے مولا انے ایک نهایت عالما ندا ور مقعقاً ناتق فرا بي حب يسان يا د كارول كي البميت اوران علوم كي اريخي ترتى پرروشني يرتى تي تعي، على حيثيت سے يه حلسه بست كامياب موا، اس على نمايش كى روداد خودمولا اكے قلمسے جیب کرشائع ہو جی سے جس میں اس کی خصوصیات یوری قفیل سے ذکور ہیں ، اسی جلسه میں مولانا نے مہلی د فعہ طلبہ سے مجمعِ عام میں تقریریں کرائیں اوران کو بیش کریے خبر له اس نادش كي تفصيل كح الله و يكف الندوه ما ايع ، ابريل ، من الناف الله عنه مقالات شبى طدمفتم ،

ميں بيشعر رشيعا تختے بردازدل گذرو مسسرکہ زبیثیم من فكنس فروشِ دلِ مدبارهُ فولتم اس جلسہ میں خاکسارنے اور مولوی عبدالباری مباری مرحوم نے تقریب کیں ہمولوی صاحب مرحم کی تقریرسب کوبے انتہا بیندائی مولا ناکا قاعدہ تھا کہ جلسوں میں لڑکوں کومیش کرکے خودا الله جائے تھے کہ لڑکے مرعوب نہوں،مدادی عبدالباری صاحب کی کامیاب تقریر خرسی توخشی میں خود آئے اورا پنی عبالان کو مینائی، افسوس کہ انھوں نے عین شاب میں انتق**ال کیا ،** بنارس من منگای قیام است کے اجلاس اور علی نایش میں فارسی اوب کا پوراسٹ مولانا اورشعراجم البيب الرّجان فال شرواني ككتب فانه سيمنكوا ياتها، يه ذوق رس ونت اس کایته دے رہا تھا کہ وہ فارسی شاعری کی تاریخ تعنی شعرا**ع ک**ی تالیف میں مصروف ہیں جلسہ کے ختم ہونے کے بعد انھوں نے ایک دو مین مبارس ہی میں قیام ا کیا، شہرکے کنارہ پرایک بنگلہ ہے لیا تھا، سی میں رہتے تھے، اور شعرا کے جم کی باتوں سے جى بىلاتے تھے، نمایش كى رودادىمى وہيں سے كك كرجيجى، اوراس كے متعلق برايات مجھے بنارس سے بھیجے رہے، جن کا ذکر مکاتیب میں میرے نام کے ابتدائی خطوط میں ہے، ١٩, ابريل سنافاء كومجه ارقام فروايا : " جُه كواسفين درادير موكى، اب الكريزي برزياده توج كرو، من اً كرتفيركاتول درس دون كا" (سلمان ۴۰) میں نے جلد واپی کی تمنا ظاہر کی توم ۲ را پریل از 19 کے کو ارشا و مہوا مر جائی انہیں و ومینہ

بست نے دوا امجی وہاں نہ بلا کو امیال بھی میں سے الگ رہتا ہوں ، ایک بڑھکد کرایہ یرمے میں ہی وہی ہتا موں ایکن وگوں کو تیر نمیں دیا کہ بیا سمبی رات دن کی بک بک ندر ہو ؛ رسلیان ۔ ،) اسی زماندمیں مجھے سیرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنها لکھنے کی ہلیت فرمائی، اورا حارث ومسانيدكي طرف توج ولائي، (سلمان->) وايسى اور قرآن ياك كا | كيه ونو ل كے بعد وايس أكر حب دعده قرآنِ ياك كا درس تمرفرع فرمايا ، جى مين اول تامطلبه نے شرکت كى اورسنے بقدراستعدا وفين يا يائين آخر میں صرف و وطالب علم رہ گئے ، خاکسا را ور مولوی منیار انحن صاحب ، مولانا گرمی اور تُو تو بر داشت کریتے تھے گربرسات کاحبس اور سینہ بر داشت نہیں کرسکتے تھے،اس لئے اس زما مين بمبئي مين مندر كي آب ومهواأن كومينه تقي مينان<u>يم قرآنِ</u> يك كادرس مولا ناحفيظ التُدم حب مدرس اول دارانعام كيسيرد كركمبني كاسفركيا، ببئى اوردستدُكُل مرى ياوىي قيام كى غرض سے مولانا كايسفرببنى سيلاتھا، اورىيى دستُدگُلُ کی عطر بنری اور مشام بروری کا زمانه تھا ، دستُنگل کی ابتدائی و لین سی سوم مبارکے میول ہیں: نتار مبنی کن سرساع کمنہ و نورا ^{یا} مولانا کو آمیل برس کے بعد عزل کا کوچہ یا آیاتھا، استمبر ان وائر کورنگی سے مدی افادی مرحوم کو لکھتے ہیں:-" واربرس کے بعد عزل لکھنے کا اتعا موا، بیاں کی دمحیییا ں غضب کی محرک ہیں،آ دمی ضبط نہیں کرسکتا، ایا بو بیا ں عجیب سیرگا ہ ہو؛ اور جویا اس کا جواب ہی خواجہ ما فط کے مصر مہ کو یوں برل دیا ہی تک راب چویا ٹی وگلکشتِ ایا بورا " اس غزال کیا۔ گذشتن از سرر میش انتا داست ربورا بهرسواربجوم دلبران شوخ بے پروا

یے خربیں تنی ست تعیس کے مولانا حالی نے اُن کو حافظ کی غزیوں کے برابر رکھا، اور فیا س فرما یاکه س میر خیم ساقی کی ستی همی امیز ب ،خود شاع نے مجی اپنے اعرافات کا مفاطرامیز موقع روزگارے چو دم از دانش وعرفال زوه اند کے نیز کام دل خود ہیں ہمشسم چند در رو و توال کروسخن فاش بگوت سنگ برشیشهٔ تقوی زده ام بال زده ام شيشه تقوى سى ساله برسندا ل زوه ام جامهٔ زبدجو برقامتِ من راست نبود ات شداے دوست كراستے بيكر نن نقشِ زيباصنے برور ق جا س زوہ ام ال شداد دوست كدر ندوه ببني أم ره نوگ جن کی سخن ہمی صرف حرفی ہی وہ ملطی سے اس وشمن ایال کی تلاش مبنی میں کرتے ہیں ا مالانکه وه علی گذه میں تھا بعنی که وه علی گذه تحریکے الگ ہو کرندوہ میں شامل ہو گئے ، یے خوالی رسالوں میں جیس اور زبان وطرزا داکی بری تعریفیں ہوئیں، معاصر شعراء نے جوائی غربس کھیں 'جوخوش کما ن تھے دہ ان کو تعترف کے رموز واسرار سمجے، اور مولا ماسے د بیت ہونے اوران کے بیرکی ملاشیں ہونے لگیں، جو برگمان تھے دہ اس وصف عنوانی کے ا فرا د کی آلاش میں لگٹے، حالا نکہ واقعہ نہ یہ تھانہ وہ، مبلکہ مرت بمبئی کی خوش سوا دی اور حن منظر ن ان کے شاء انہ جذبات کو اجار دیا تھا "خطوطِ تبلی کے اورا ق میں یہ ساما ن نمیں ان کی ہے دوبرس کے بدیر شافلہ مسے تمروع ہوئی ہے ،غنل کے فتخب اشعار ہم ذوق دوستو ل اور عزز و كولكه كربيج تنع، ٥ رنومبرسن المحكومولا انترواني كويه غزان ميمي، این نین مروبوسنای ورندی نیستم این نین مم گاه گام آتفاق انتاده بو

ار زور بران الم الکسنوس مبئی کی ایک غول کے دوشعر لکھ کر بھیج، دو سراشعر ہی من فدل بتِ شوف كه بر منكام ومن بنن آموخت فود آئين م م غوشي را مولانا اس کے بعد تکھتے ہیں کہ میں نے تو ایک خیالی بات لکھدی الکھنڈ کے ایک صاحب کے سامنے نیکاشورٹر ما تو کھنے لگے اس کالج کے پروفیسرمیں ال سکتے ہیں " (نیروانی ، ہ) یہ میر سامنے کی بات ہو، کھنو کے جن صاحب کا اشارہ اس میں ہے اُن کا نام تو یا ونہیں رہا، آتا یا در ہ کیا ہے کہ وہ زہر عشق کے مصنف مرز اسوں کے نواسے ، فردرى شنافاء من جب مرموش اوردوش والى ميلى غرل كى ب، ساقی مت چ سوے من مروش آید باش ما بادهٔ این میکده درجیش آید اين غزل ول فيض اتر بمبئي است از در صومعه تامیکده هم دوش پد باش مانتی آزاد به زبیب اصنیے ی اومولانا شروانی کی فرایش سے ان کوچیجی، آخر میں لکھا:- افسوس یہ ہے کہ ہم صرف بارسائی میں مبکہ رند ايس مى عالم بي على بي " (شرواني ٩٩) المبئى مين ندوه كى توكي المبلى كے اس قيام كا ايك محرك ميري تحااك ميا ل كے دولتمذ سيطون لوندوه کی امداد کی طرف ماکس کیا جائے، گرو ہاں برعات کا جوز ور تھا،اور علماے و عظین کے اس کی مٹی جس طرح خواب کی تھی اس سے اُن کو بہت بنیں پڑتی تھی، ۲۳ راکتو رسان 1 کا کو مولو ------حمیدالدین معاحب کو ملتے ہیں:۔ " بمبئی میں اس دفعہ صرف منفج پر اکتفاکیا گیا، وہاں شدت سے بیٹیا يميلاب كذرو كفرب " (حميد ٣٩)

انوس كه يكفراب كسنيس "و"ا، مولانا نے حب منفنج كى طرف اشاره كيا وه يه تقاكه انجسلام ہاں میں ندوہ کے اغراض مقاصد یرایک تقریر کی، رودہ کا سفر میں مجمعی مرحوم را قریر کا میں ایک عظیم انشان کام کی بنیا دیڑی جھو تی مرحوم را قریر کالی مفاین عالمگیر جورلانا کے علی گڈہ کے شاگرد مجی تھے،اس زمانہ میں بڑو دہ میں نوکر تھے،ان اصرار یروہ برودہ کی اوران ہی کے مکان برقیام کیا،سی زمانہ قیام میں انفول نے مولا اسے ية تحركيك كى كدوه عالمكيرك الزامات كي تحقق وجواب يي فصل مفهون تعيين مولا مان اس كوسطور کیا، چانچہ سلسلہ کا بہلا نمبروایی کے بعدہ روسمبران فیات میں لکھاگیا اور اسی مین کے الندوا میں شائع ہوا،سوابرس کے بعد انبرول میں ارچ سن فائد میں بیسلسلہ خم ہوا، اور نمایت مقبول جوا بحد على مرحوم سسلسلة مفرون كا الكريزي ميك ترجيد كرنا جاست تصى بلكرجون منافيات ے کام بھی ٹروع کر دینا چاہتے تھے، دعبدالقا درم) گراپنے ضروری مشاغل کی وجہسے اخیر تک نے کرسکے ، آخریہ سعادت ہمارے دوست ڈاکٹرسیدممو دیے حصفیں آئی ج**نمو**ن نے مو^ل کی اجازت سے منافائہ میں بندن میں جب وہ واکٹری کی ڈگری کے لئے کام کررہے تھے، اس كاخلاصة ترجمه ما اقتباس شائع كيا، (ابوالكلام ١٢) اس سفر کی ایک بڑی اری اہتے یہ ہے کہ محملی مرحم فے میس ان سے سیرہ بندی کی آلیف اور یرونیسرارگولیوتی کے جواب لکھنے برآبادہ کیا، (خطوط محدی مام) <u> ذها كه كاسفر</u> وسمبركة اخرس بي كينشن كا نفرنس كا اجلاس وها كدمي تها بمو لا ما مجى تشريف ليكيُّه له محتری مورعی مرحوم نے یہ واقد خود نجے لکھ کر بیجا تھا ،خطوط محد علی شائع کرد ہ مکتبۂ جا معد ملیہ کے م⁹ ہیں خطاکا بیضم^ن

۱۷۷ دسمبرکو مرزا شباعت علی بیگ سفیراران کی صدارت مین تا دیخ اوراسلام "رکیردیا بر لا اجلدوا"

آنا جاہتے تھے، گرخو اج سلیم اللہ صاحب نواب و معاکد نے روکا کہ ندوہ کے متعلق گفتگو کرنی ہے،

جنانچہ جنوری سخت فی کی شروع تا ریخوں میں ہن منز آ میں جو نواب صاحب کی کوٹھی ہی ایک سلیم

تر تیب پایا جس میں مولانا نے اور جناب شاہ سلیمان صاحب نے ندوہ کے مقاصد پر نقر ریب

کیس، جناب نواب صاحب و عدہ کیا کہ وہ ما ہرج سخت کا بی میں خود لکھنو تنہ لیف لائی گئی اور دارا بعلوم کا ملاحظ کریں گے، مگرا فسوس کہ یہ وعدہ بورا نہ ہو آ،

اور دارا بعلوم کا ملاحظ کریں گے، مگرا فسوس کہ یہ وعدہ بورا نہ ہو آ،

منطق فریکاسف المنطق نور میں خال میں معادر دوران موالخش مدید وسی ایس آئی کا کہ کے رائے انہان ا

منطفر ویرکاسفر منطفر توریمی فان مها در دیوان مولانجش مرحوم سی ایس آئی کا ایک پرانا خاندان منطفر ویرکاسفر منطفر توریمی فان مها در دیوان مولانجی میرسوبه بهای کمسمنتهی برای خیرس میرشته دارستی، شخ نارخی مولوی نیستی برای خیره دیوان مولی نخش غدر کے گردوبیش زمانه میں کا نبور میں مردشته دارستی، شخ نارخی مولوی غلام امام شهیدا ورقاضی صادق فال انتخر و غیره معاصر شعرادسی اُن کا دوستانه تها است کا میل و فات یا کی ،

اس فاندائن میں علم و دولت کی توام صفیں موجو دہیں، اس فاندان کے جانئین مولئ کے زبانہ میں مولوی اعجاز حن فال اور مولوی ریاض حن فال خیال تھے، اعجاز حن فال اور مولوی ریاض حن فال خیال تھے، اعجاز حن فال محدالاً کہ اب مولای مولوی ریاض حن فال بحراللہ کہ اب مولانا کے فاص دوستوں میں تھے، ڈھا کہ جا ہوے دونوں صاحب مولانا کے فاص دوستوں میں تھے، ڈھا کہ جا ہوے دونوں صاحب مولانا مفرور تشریف لائیں، یہ وعدہ ڈھا کہ سے دائی ہوئی مولانا مفرور تشریف لائیں، یہ وعدہ ڈھا کہ سے دائی ہوئی مادی مولانا مفرور تشریف لائیں، یہ وعدہ ڈھا کہ سے دائی ہوئی مادی مولانا مفرور تشریف لائیں، یہ وعدہ ڈھا کہ سے دائی ہوئی مادی مولانا مفرور تشریف کی میں میں تھے۔ کا مولانا مفرور تشریف کا مولانا مولوں مادی مولانا مولوں مو

الالا الله مكاتب رياض من 4 كله الندوه فرورى عنافاة تله اس فالدان كتفيلى طالات ك لئر د يكي معارف مى ع

پورا بوا، اس سفر كا حال مولانان الندوه مين خودا پني قلمت لكما بى: يام مودى رياض حن رئيس مِظرورِمَ قدیم کلف عنایت فرا اور قومی ضرور تول کے نیمن شناس ہیں، جنوری در عندائے) میں دھاکہ سے واب آتے ا بوے بم کومظفر اور ممرنے کا موقع مل مشر محبوب من صاحب برسرات لا ج موادی ریاض من صاحب کے چاہیں،ان کے دولت فانہ برقیام ہوا، بیرسرصاحب باوجودتعلیم جدید اورسفرولایت کے عقالد ندمبی او^ل شعائراسلام مين اس قدر سخت بي كه م كوان برملا معصب مون كا دهوكه مو ما تعاربيا ل اورج تعليما لوگوں سے ملاقات ہونی سب اسی رنگ میں نظرات جو نکہ اس سفر میں مجھ کوندوہ کی تقسیر سب بھی بيشس نطرتى اس ك مودى رياض حن صاحب اوران كع بما أى اعباز حن صاحب جلسكا اسمامكا ر معصر گرت سے لوگ شریک ہوے ہیں نے اسلام کی حقیقت اور اس کے خمن میں ندوہ کی ضرورت پرایک تقرركي تقرريك بعدينده بواداور بإنجبوس زياده نقدجع بوكيا بمشرمبوب ماحب مولوى رياض صاحب ضوسوکی رقمیں عنا یت کیں ، ایک وکیل نے کوئی تعین نہیں کی بیکن ان کی عام قدمی عادت کی بنا پر ہوگوں نے قیاس بکدیقین کیا کہ وہ بھی ایک منتہ بر تم غایت فرائیں گے . چندہ کی پیری تفصیل علمہ شاتھ^ا موكى، يه عام رقم سرائي محفوظ كى مدس جع مونى " اس سفرسے واپی کے بعدوارالعلوم کے جلئہ عطامے مند کی تیاریاں تمروع ہوگئیں، اری سند ان اوارا دولوم ندوه کو کھلے ہوے نودس برس گذر بیلے تھے مگرامی کے اس کے فات طلبه کی دستار بندی کا کوئی جلسه ص کارواج سندوستان کے عام مدرسوں میں ہے نہیں ہواتھا، ای غوض سے مارچ محنوا عمطابق محرم سلامیات میں رفاو عام مکسنو کے وسیع إل میں جلئے دستار بندی کے نام سے ندوہ کا عام سالانہ حلسہ ہواجس کی صدارت مولا نا فلام محرصا

ناخل ہوشیار بورٹی مروم نے کی جو تروع سے ندوہ کے شرکیب ومعاون رہے تھے، اس علمہ کی خصوصیت یقی کدان میں جدید و قدیم علوم کے اہرین اور اساتذہ کی بنایت اٹھی تدار تر رکھی جووارا تعلیم کے ملبند ہانگ دعووں کا امتحان کرنا چاہتی تھی ، مولانانے اس جلسہ میں مینی کرنے کی غرض سے اپنے چیند منتی طالب علوں کو تعبی عنوا با یر تقرر کے لئے تیاری کی ہدایت فرمائی، اس من میں مجی مولوی صنیاد الحن صاحب علوی (ایم آ رجسٹرار وانسکٹر مدارس عربیوالہ آباد) نے قرآن مجید کے اعجاز و بلاغت یو اور رہم نے علوم جد وقدیمہ کے موازنہ پر تقریر کی اسٹی تقریر کے دوران میں ایک ایسا واقعہ بنی آیا جس نے جلسہ کو تماشا گاہ اور سامین کو اُمینهٔ حیرت بنا ویا عین قم کی تقرریے اُنیار میں سے اُنے کرکہ کہ اُگر یہ تقریرع مں کریں توبے شبعہ مندوہ کی تعلیمی کرامات کا ہم تعین کریں ،مولانا حسب قاعدہ حبسہ سے اِسر جلے گئ تے، مولوی سیڈعبدالحی صاحب مرحوم نے مجے سے دریا نت فرمایا کہ تم کرسکتے ہو'؟ میں نے اتب_{ار} م جواب ویا، اورع بی میں تقر رینمروع کی ، حلب پرایک سال چھا گیا، مولانا کو باہر یہ خبر معلوم ج ترفر اندرائ ، اورمیرے باس کھرے ہو کرمجہ سے دریافت فرایا کہ اگرتم کو اس وقت لونی موضوع و یا جائے توتم تقر*ر کرسکتے ہو* ؟ میںنے بھرا تبات میں جواب دیا، تو مولانا ہے عجع کوخطاب کرے فرایاکہ اس طالب علم نے جو تقریر کی اس کی نسبت بعض ہوگ برگا کرسکتے ہیں کہ یہ گھرسے تیا رہوکر آئے تھے اس رفع مرگانی کے لئے اگر کوئی صاحب جاہی ک مرحوم نور می نشلع جا ن رور کے باشندہ تھے ندوہ کے قدیم ممدردواری ن میں تھے سکے میری زندگی کا ایک ہم واقعہ ہواس کئے بے، فتیار نوکِ فلم براگیا، اگر ناظرین کواس محفودت کی کابد آتی مو قرحتِم بیشی فرائس،

قوسی و تت کوئی موضوع وسے سکتے ہیں، یہ اس مِتقب، ریکریں گے، چنانچیموضرع کے تقرر کے لئے لوگوں نے خواج فلام تنقین مروم کانام بیٹی کیا جو اُس زمانہ نَصْنُو مِن وكالت كرت تصاور حلسه مي موجود تصار اغول في موخوع يه مقرركيا كرّ مندوسًا مي اسلام كى اشاعت كيونكو بولا بي في الساس موضوع يرع في مي افي في الات طابر كرس شروع کئے. ہرطرن سے است وافرس کی صدائیں باربار لمبند ہورہی تیں، اسا ذمرهم جوشِ منزت میں اپنے مرسے عامد آباد کرمیرے مرمر یا ندھ دیاجوں خاکسار کے واسطے ك كفرة انعارين كيا، مولانانے خود اس واقعہ کی اطلاع اپنے دوست مولانا شروانی کو ان تفطول ہیں دی «آب کے نہ آنے کا سخت صدمہ جوا،آب ارکان املی ندوہ ہیں،آپ کی عدمِ شرکت کا دوسروں بربرا اثر یر آ ہے، اور لوگ مجہ سے پوچیتے ہیں بہرمال مقدمیں ہی تھا، اگرمیشا وسلیان صاحب وغیرو نہیں آئے، سین طب بڑی کامیا بی سے مواہلیا ن کی طرف سے ورخواست کی گئی کہ فی البدید جرمفرون مجد کو تبایا ؟ میں اسی وقت اس برع بی زبان میں لکے دول گا، غلام اعلین نے ایک مفمون دیا اور بغیر ذراسی دیر کے سلیان نے منابیت سل نعیج اور میچے عربی میں تقریر تیمروع کی، تام جلسہ موجیرت تھا، اور آخر اوگوں نے نراے آفری کے سامة خود کما كس اب مدمولكي و شرواني مه یہ ہندوستان کی عربی تعلیم کی تاریخ میں بالک نیا وا تعد تھا،س کئے اس کا غلغلہ سارے ملک بن سیل گیا، له تفعیل کے لئے ویکھے رو دا دحلیے دشار بندی سنظام ملاہ ،

| اس جلسه مين مولان في وارالعلوم كي مقاصد برايك مدل تقرير فرائي ، ورساته مي ابني |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| امرت سروامے فارسی تصیدوع مانہ انیم کداور نگب سلمان داریم کواس در د اک ترنم سے بیط |
| كه دل ل گئے، ہى سان ميں مولانا نے لگھنۇ كے تعلیم اِفتہ گروہ كی طرف خطاب كركے، نِ كُونْمُ |
| کی اماد برآماده کیا، نتیجه میر مواکه مولوی ممتاز حمین صاحب بیر سطر مرحوم، مولوی نسیم صاحب ایدو |
| مولوی فلوراحدصاحب وکیل وغیرہ نے ندوہ کی امداد کا وعدہ کیا، اور یہ لوگ ندوہ کے ارکان |
| میں وافل ہوسے،ان کی ذات سے ندوہ کو مہت فائدہ پہنچا، آخرالذکر دونوں صاحب آ ایس داخل ہوسے، ان کی ذات سے ندوہ کو مہت فائدہ پہنچا، آخرالذکر دونوں صاحب آ |
| ہمرر وار کا نِ انتظامیہ ہیں، مرگرم خدمت ہیں، مولا ما شروانی کے نام سی خطبیں مولا ما انکو کھتی |
| " مجمع نهايت كرت سيموا اورمبت برى بات يه مونى كه برسراورتهام ايج كيند ف كهاكه مم ولون كوب |
| علّا ندوه میں شرکت کرنی چاہئے، لہذا آیندہ اتو ارکوا یک فاص حلیہ رفا و عام میں ہوش یں ہم ایج کنیڈ لو |
| ورار باب دوه جمع بون، اورمشوره وغور كياجات كه ندوه كوكيونكوتر تى ديني جائه من وركس طرح اس لوم |
| لوگ علی در جبه کک مینجائیں یا |
| اسى علسة ين ايك رات كومولانا في أسلام اوربي تعقبي يراسي ولا ويز تقرير فرما في كه |
| درود اورقص میں تھے علاے معاصرین مبت کم ایک دوسرے کو داد دیتے ہیں، سکن |
| ت اس علسه کے بعد مولا ناحفیظ اللہ مصاحب مرس اعلی دارالعلوم ج خود ایک عالم جدیں، فرط |
| تے "اس تقرر کوشنکری چا ہتا تھاکہ میں اپناسر موٹر ہوں کیونکہ جرمو ہوئ بی نے پڑھا وہی میں |
| بى پرها بيروه كيول بيي تقرير كريكتے بي ادر مي نميں كرسكتا " |
| |
| |

ياؤل كاحادثه

٤١ مئي ١٩٠٤

ان دنون مختلف جلسون کی شرکت اور آمدورفت کی وجرسے شعراجم کی تصنیف مین است کچھنل آگیا تھا، اس کئے مولا نانے چا کہ وطن (اعظم گدہ) جاکر جند نینے بہ اطینان رہائی اس کمی کو پوراکریں، چانچ باعظم گدہ پہنچنے کے چندروز بعد ۹ ہرا ایچ عند الله کو اپنے اس ارادہ کی الملا واب می تعلقہ کا میں میں جن شرکت مقصود تھی، مبروال مارچ کے آخر میں اعظم گدہ آئے اور حسب معول شبی منزل میں جی مرابی منزل میں جن شرکت مقصود تھی، مبروال مارچ کے آخر میں اعظم گدہ آئے اور حسب معول شبی منزل میں قیام ذرایا،

المان س ان كى بومى مارماحب كى بوى مينى بوئى تيس، ان كويه كدر دى كرايه يورة ل ۔ تو اٹھ جی نمین سکتی ۔ اس دینے لینے میں ہاتھ بندوت کے گھوڑے پر پڑگیا اور بندوق سر ہوگئی۔'' أنتا نه مولانا كا با وَل (قدم) تما، گھر ميں كمرام بريا ہوگيا بسكن مولانا كو كھے احساس نہيں ہوا، تن معلوم ہواکہ باؤں میں جب کا نگا، وہ دوسروں سے پوجھتے تھے، کیا ہوا خیرہے ، اب حاوته كي تفعيل خودمولا ما كي زبان سي شنيه، ع تصنيف رامصنّف نيكوكندبيان عاد شك تفسيل مولانا كى زبات اليك اتفاقى تقريب مين ابنه وطن اعظم كذه مين أياتها، اور اداده تها كه نسين و مین سال قیام کرول گاشعراجم کے اجزار زیر تحریر تھے،اور شاہنامہ پر رو اور کا تھا،ستر ہویں می منافاۃ قریباوس بچے ہوں گے کہ میں و فترسے اٹھ کوز نا نہ کمرہ میں گیا، اندر تخت بھیے ہوئے تھے، میں ے پاؤں افکا کر بٹیر گیا تخت پر کارتوس بھری ہوئی بندوق رکھی تھی، بین نے ہاتھ میں اٹھانی ادر بھرا کیے۔ دوسر شخص کے ہت یں دیدی، اتفاق سے گھوڑا گرگیا، بندوق کی زومٹیک میرے پاؤں برتھی، بندوق کی نال سے یاوُں تک مرت ایک بالشت کا فاصلہ تھا کارتوس میں اگر چر جھیرے تھے لیکن جزیحہ بڑے تھے اور فاصلہ بہت کم تعااس کے ٹخنہ کی ٹری بالک چور موگئی، دوریاؤں کٹ کرمرف دوسے ملكره كفي جس وقت مرب لكى جو كومرف اس قدرمعلوم مواكه يا وُس كوا يك جنسكا سا لكا ،كونى تحلیف نمیں محسوس مو نی اورائس وقت مین نے گھرا کر کما کہ یہ کیا ہوا ؟ آواز سُنگر با ہرسے منفل ا اندراً كي اس وقت من اى طرح يا وُل سكام بينا تما ، وريا وُل جرت من تصر ايك عرد فَ ٱكرمير عاوَ إِلَا مَعْد كُما تومي في جمعة من عنول يا، ال وقت ياوُل كالري جرية ير عينس كرر م كنى بيس ف با و ل اوبرا على اور وكرول سع كما اس يه يا في والو، يا في جب والأبا

تفاقر باؤن من سے بعک بعک دھوان نکلتا تھا، قریبا باد گھنٹہ کم مین باؤن اٹھائے بیٹھا رہا ہو بنٹر کیا دکھنے لیک قریبا کا کھنٹہ کے بیٹ کیا دکھنے کیا ہے جزائر دکھنے کی تو میں نے آوی سے کہاکہ اب کمیہ لاکر میرا باؤں اس پرد کھد و، آدی نے روکر کہاکہ کہا چیز ہی جور کھی جائے گی، مجھ کو اس وقت تک معلوم نہ تھاکہ میری ایٹری جوا ہوکر جو تے میں رہ گئی ہے، جس کی حصر یہ بھی کہ میں نے ابتداء میں ایک فوری نظر کے موامطلق اپنے باؤں پر نظر نمیں ڈائی، اور جو کچھ میں فوری نظر کے موامطلق اپنے باؤں پر نظر نمیں ڈائی، اور جو کچھ میں باؤں کے بیں وہ ڈاکٹر اور دیکھ حاضری کی زبانی بین ،

اس وقت خاص عزیزوں میں سے کوئی نہ تھا، نوکرا ور ماما دغیرہ تعییں، یہ لاگ سحنت زار وطار روتے تنے ،اور میں ان کوئن کرنا تھا، قریباایک گھنٹہ کے بعد فرزندع نیے محرحا مرآیا ، اور زخم کو سیکھتے ہی جنے اٹھا، ادر مبت بیقراری کے ساتھ گریہ وزاری کرنے نگا، تقوری دیر کے بعد اس بیغنی سی طاری موكئ، من في نوكرو س سے كها اس كے منديريا في چير كوا ور حلق ميں يا في ميكاؤ، اس واسكو موش كيا تعوری ویرکے بعد میرے چیوٹے عزیز بھائی جنید سول سرجن اور اسٹنٹ سول سرجن کوٹھ ے کرآئے، ٹری علی یہ موئی تھی کرجرگیں کٹ گئی تھیں ان سے شدست کے ساتھ خون جاری تھا' اورخودمجه كواورنه نوكروس ماكروسيس سعكى كوخيال آياكه اس يرشيكس كربانده ديس س خون رُک جائے، بروال واکٹرنے سے بیلا کام یکیا کر رگوں کے منہ با مرودئے،جس سے نو وُك كيا،اس كے بعد ميں نے داكرت كماك اگر ماؤں جوڑنے كے قابل جد توخرور مدس سے كال والنه، واكثر في كما كم ياؤل كاست كم بغيركوني جار ونسي، غرض بهيشي كي دوايلا في كني اورعل جراحي متروع كياكي، يونكم بريال كيواويرك بعيط كئ تيس،س كنفست يندى جداكردى كئ، واورمرزه ں. گروی کی مزادی گئی عل جراحی کے پورے ہونے کے دس پندرہ منٹ بعد مجھے ہوش آیا، اورزمو

ار انکے اور رکوں کی تھیا وٹ کی تلیف محسوس ہوتی تھی، آج نواں ون ہے واکٹرایک ون بے میں ے کرزخم کھونتاہے ، دھوتاہے اور میر با ندھ ویتاہے ، تکلیف مین ابھی کے کی کمی منیں ہے ، کی ا افدا کا شکرہے کہ ابتداے واقعہ سے اس وقت اکساطبیت کی مل نیت اور سکون میں کوئی کمی ہے، سوچا موں تونظرا آ اے کر جتف سر کاٹے جانے کے قابل ہواس کے یاؤں کاٹے گئے توکیا ہوا؟ ظاہری حالات کے لیا فاسے سی سکین م کدیواس برس سے بھی زیادہ کی کھوعر یا تی مبت علا مجل دورا، دحویا، الما علا أخر كهال تك ؟ خود پاؤل توركر بشينا چا ہے تھا، زبیٹھا توقمت نے بیٹھا دیا ع محرنستانی به تم ی ر*ست د"* فدلت بے نیاز کا شکرگذار احباب واعز و کامنت ندیر ہوں، بے گیا تو بیرکسی نکسی طرح دوستوں ديكه ول كا ورنه انشار الترتعالى اب دوسرت عالم مي ملاقات موكى ، والشكاهر دسوي دن بانك كهوك كف ايك الخصي مواداً في اس وجب سوزش اور ليك كا تخت تكليف ب، ٣١ رمى محن المام كك يه حالت ب احباب اوْسِتقدین اس حِس وقت په خبرندوه هېغي ہے،طلبه میں مراسکی پېیل گئی، تا رسے خیرمت منگولگ ِ اخباراکی فنقراطلاع نے احباب اور مقدین میں عبیب یریشانی پیدا کی مخصو اجاب مولوی عبد کلیم ماحب ترر ، مولانات دعبد لخی ماحب ، نواب سیّد علی حن خال ، مولو^ی ر ماضحن فال ماحب اورمولوی اعجاز حن فال صاحب اور دومرے احباب فراعیا کرآئے، طلبہ میں سے پیلے خاکسارا ورہم درس مونوی جاد قلی خاں مہ مہی کو اعظم سے گڈہ ىپنچ، ېم د ونول د وروزىيال تارى سىي بىيى بىيى كرفاكسارىنے اخبارات كوحاد شەكى مفقىل

اطلاع میجی، دریا فت حال کے لئے احباب اور معتقدین کے خطوط اور تار برا برآرہ سے تھے، ۲۵؍ مئی کومولانا نے فاکسار کو شما کر حادثہ کی پوری تفصیلات مکھوائیں، بینی وہ بولتے جاتے تھے اور فاکسار کھتا جاتا تھا، اور بی خطاج بواکر دوستون کی خدمت میں بجو ایا، اور یہ دہی خطابی جو ابھی آو نفت ل ہوا،

گوس خطیں حادثہ کی لور ی تفصیل موجودہ، گرراقم نے مولانا کی ذبان سے جو معض ایسے واقعے شنے جواس خطین نہیں اور جن کو میال سے واپس ماکران دو میں کھا وہ اس موقع برما کے قابل ہے ،

مولانان ون شعربهم مي فروسى ك شامنامه برتبعره لكورب تصاورس كواتفاق كبئه يا فال بدكه اس تبعره كواس شعر برخم كي تقا،

بريدو دريدو شكست وبالبت يلال راسروسينه وبإو وست

اوراس کے بعدی زنانخانہ میں تشریعی ہے گئے، اور یہ حا و تُدبیش آیا، مولانا کو اس وقت پورا ہما نمیس تفاکد کیا ہوا جس وقت سول سرجن اور اسسٹنٹ سرحن آئے میں، توسکرا کر فرایا کا اگر یا وُں جُڑجائے تو خیر ور نہ سرے سے الگ کر دیا جائے،

ی جرعبات و بیزورد مرست امت رویا جات. داکٹر نے حب علِ جراحی کے لئے میوشی کی دوا بلائی ہے تواس وقت ایک نا در دا تعہ

آیاج سے تابت ہوتا ہے کومماز و ماغوں کی قوت اور حواس کی جبیت مجی مماز ہوتی ہے،

ا دریل شنالیاء دیر نربی فیرک ساخت ای مواقعادی من کا واقد ایریل کے برجیس لکیا بوانفرایا ہی) کے شواج جار اول صفوء ۱۹ یس زیرمثال صنائع و جائع پیشوہ جس کے معنی یہیں کہ اس ماوٹ کے وقت بی صفور ندی تامیا، موار بائے اس واقعہ کوشفرانع مبدا وَّل کے مقدمہ میں صفوح پرخود مجی ذکر فرایا ہے ، قامدہ ہے کہ ہیوشی کی دوایلا کرمریض کو گننے کو کہا جا تاہی،عموً ما لوگ بچاس سے ساتھ تک گنتے ہو بیوش بروجاتے بین ، گرمولا مانے اس ضعف اور نا قابی برداشت صدمه بریمی سا نوائے تک گنا، اور اس کے بعد بہوش ہوے ، ا منکے دیتے وقت دوٹا نکوں کی مبکہ چیوروی گئی تھی کہ اگر گرمی کی وجہسے کچھ مادہ فا جمع بوجائے گا تواس راہ سے نخال دیاجائے گا، گرا کر تنگر کہ زخم رو بصحت تھا، اور بار ہ فا نهين جمع موا، صرف ان مي دولا مكول كي حكمين كي مواداً كياتها، والركافيال تحاكه دومفته مين زخم خنك موجائ كا، كرا فسوس كرتمير عن منعته ك زخم مندل نهیں ہوا،مواو آبار ما،اورزخم میں ورو، ٹیک اورٹیں ہیں تھی جس سے رات بحرفیند منيس آتى تمى اور تيميني تمي ، ٦ رجون كوايك خطامين مولا ما تسرواني كو تكفية بين : يرزخ كي عالت و بارہ ون کک احیی تھی ہمکن بعد کو ریم آنے لگی ، اوراب بک آتی ہے ، اسٹنٹ سرجن روزانہ آیا اورون بین دّو بارزخم دھویا جا آ ہے ہیکن ابھی کک تکلیف میں کوئی کمی منیں ، تکلیف گوسخت ہو سكن جارك مي بزرگ تح جنول في مركوات ته، ما و كنف يركيار وون، فَصَابِر حِمَيلٌ (١٧٠) مولاماتین مینے اپنے وطن میں بسیرعلالت بریڑے رہی اس سبت مضمون عالمگیرکا جم سلسله شروع مواتها، وه چند ما ه رکار م الکن شوانجم کی تصنیف با وجرد درد اور تعلیف کے بین ا حارمفتون کے بعد تمرع ہوگئی، راقم نے جولائی میں لکھنو تشریف لانے کی خواش کی، تو ۲۲رجولائی کو اپنے قلم سے جواب

له الندوه ايريل سنالة كه مقدئة شوالج محتداة ل صفيه،

كه وال صب وستورسان كو من وي ربول تويواتر الحره ما مسكل موكا - (سلوان ١٥) ان ہی دنوں اس رجولائی سنواء کی اطلاع ہے: کہ نواب محن الملک نے علی گڈہ سے لکھا کہ وہ میاں آجائیں نیماں کے ڈاکٹرمفت علاج کریں گے، گروہ وہاں نہیں گئے، فرمبنی محت کا تصدکیا ۱۰ (سلیمان ۱۶) اس سخت سکلیف کی حالت میں بھی مولا نا تروانی سے قلمی نسخو ن پر فز خطور کتابت مورسی ہے، رشروانی ۲۳) اَکست کے نمروع میں مولا اُلکھنٹوائٹ ، ڈاکٹرعبدا رحیم صاحبے جرمولا اَعبدالتّد صا نازیر یوری کے داماد تھے ،اور کھنٹو میں شاہی اسپتال مین ٹواکٹر تھے ایک مرہم نباکر دیا، گرا^ں کے کچھ فائدہ نہ ہوا، سی زمانہ میں مولانا نے مولوی حمیدالدین صاحب کوشیں خط میں اپنے میالا الکھے ہی میں ان کو ندوہ آکرطلبہ کو قرآن یاک کا درس اورسائنس میں دروس الا ولیہ ٹرھا کی خواش کی دعمیدوس حس کومولوی صاحب منظور کیا ، مولاً انے س کے بغد منبی کا سفر کمیا ، اور وہان لکڑی کا ایک مصنوعی یا وُل سنوا کر اسم کیا. یہ یا وُں بیمانہیں نیا بعنی معاری تھا ہمبئی سے حیدرآبا د کی مجرزہ یو بیورٹی کے سلسلہ مین ^{وہ} حيدراً با دكئة تنواب افسالملك بها درنے جوائن ونون سيه سالارعساكر صفى تعے، سركارى كارخانه سے اپنے زيرا بهام ايك ووسراياؤن نبواكريش كيا جزرياده آرام وه اور لمكاتها، عاد نه كى شاء التعليل حا د نه جو مونا تصامو كيا، كمر نقبول مولا ما شرواً في على آدميون كى سربات فال مروم ، خوا جرع زالدين مرحم اور لما نده مي مولوى اقبال احدما حب سيل ، مولوى

عبدالشّلام صاحب اور فاكسار نے متعدد رباعیان کمیں ،جن مین اس واقعہ کی عجیب عجیب مطبعت شاعوانہ توجیعات کی گئیں مولانانے یہ تمام رباعیاں راقم کو عنایت فرمائیں ،اور قم نے مناسب مجھا کہ دو مرسے غزوون کو بھی حن تعلیل کے اس سلی نامہین شرکی کرے ، اس سلے اُن کوستم براوراکتو بری قائمہ کے اندوہ مین شائع کر دیا گیا ،

(مولستاماً في)

شبی که گزند پاش پر دل شکن ت جندا نکه بها مهند فزاینداینی جندا نکه بها مهند فزاینداینی

(نواب سيدعل حن خال مروم)

شی اترے قوم ریبت اصال میں بیاتی میں در دِ قوم کی در ماں ہیں اس ایک قدم ہولا کھ سر قربان یں اس ایک قدم ہولا کھ سر قربان یں اس ایک قدم ہولا کھ سر قربان یں

(خواجه عزز الدين مروم)

اے پائی تو بلند تر از افلاک پائیت چوبریدہ شد چر جی غناک زیر قدمت بلندی وسی ہست پائے بفلک اری ویا ہے برفاک

مولوی اقبال احد صاحب میس نے اس حادثہ پر متعدد رباعیاں کھیں اور خوب خرفیجیں

له مولانا حالی کا بو تھامصرع عضری کی رہائی کا نکر ابی واقعہ ہوں بیان کیا جاتا ہو کہ ایک دفعہ سلطان مجمود نے برگ برخی میں ایاز کی زنفیں کٹوادیں جب سلطان کو ہوش آیا تواس کی خوبصورت زنفوں کے کت جانے ہوئی ۔ عکین ہوا، اس پر دربار کے شاعوں نے شاعوا نہ حر تعلیل سے سلطان کا دل مبلانا جا ہا، ای سلسائی عضر نے یہ رہائی کمی، کتے ہیں کہ اس کے سنتے ہی سلطان خوش ہوگی ، اور اس کے ول کا وجے ایکا ہوگیا ،

| ولي فتخراز وجرد پاکت عالم | اے ذاتِ تو در علم وعل گشته علم |
|------------------------------------------------|------------------------------------------|
| داری دوجها ل مرور ما ازیر قدم | يك بائ توجيل شدىعدم وأستم |
| حق واوترا به لمكب فن داراني | ائد توالي قوم را الجب ائي |
| یں پا <i>ے تر</i> اہمی مسنرد کی ^{ائی} | چوں نبیت کے ہمسر تو دریا یہ |
| اب سلسلهٔ سفر بھی مفقو و ہوا | مدحيث ہواشكستہ بإے شبي |
| دمبرجوتها اب كعبئه مقصودموا | مشاق زیارت جو موخود کسے میا |
| ہروصف یں بے نظیروانباز کیا | الله نے آپ کو جو بمت زکیا |
| اك ياؤل كواس وهي سرافراركيا | باتى تھا فقط فخرشِها دىت ملنا |
| فاكسارك نام خطاايس ب، لكفية بن إليا | اُن کی ایک رباعی الندوه مین نهیس، |
| · | صاحب كوخوب مفون إتقاليا، كت بين :- |
| زخى مواجبكه بإستشلى افسوس | كياس وهي موگى كوئى سائنت |
| تعاابلِ فاكواشتياتِ يا بوس | يىل اك با دُل عدم كوكيول نه جاما اقبا |
| یں، | خودمولا نانے بھی اس ماد نہ برکئ فطین کم |
| اس پر معی خدا کا شکر ہی احسال ہو | بن على حكيت كرج اب بح وشوا |
| يان سي سفرودم بن اب أسان بح | ينى كەينىچ جىكابون جى منزل تك |
| آثار بلاک سرسب پیدائے | مرحنِد که زخم سخت جان فرساتھ م |
| موبإؤل كثيقب مربوات | منون ہوں صبط کا کہ اس کبی |
| | , |

مقبول نميس بحب نوائي سرى آلوده نخوت ہے گدائی میری نقص بحامبی بے سرویائی میری تقديرنے ياؤل كاشنے يربس كى حالت اذگردشِ ایام اگرگشت بتر مبرفراكه ازين نيرتبري بايت یست یا برید ندوصداخاست کرسری با شلى نامەسيەرا بجزائے عملش مولوی اقبال احرصاحب سیل نے ان نظوں کے جواب بین عرض کیا ، كيج نغم شكست إمواسنا! السيس على مكت فالدوانا تنى إلى عدم كو آرزوك يا بركس اك يا و الرام على حاسبكر تعاجانا ادر مولا ما کے بیلے قطعہ کے جواب میں یہ قطعہ کھکر پتن کیا ، شكسة إلى توتقى سرنوشت بين صفرا نهاية الميكا كجواب تو باتع ملف سو عدم کی دور بومنزل ماسکینگے حفوات کے اوم کاکام آیے نہ طیا ہے ہارے دوست مولوی عبدالسّلام صاحب ندوی نے بھی جن کی سخن سنجی ستّرہے ایک ر باعی لکھکریش کی تھی جس کا اخیرصرع یادہے، "بمتَّت كاقدم زمين إب كاريك فاكسار شاع نهيس، اس يرهي كي كها تهاج بكوا ديًا يامولا الى تنقيدك ورسع ميش نهير كيا، اسى مىينە مىل مواز ئەرىنى و دېيرشا ئى مونى تىمى، اسى كومېش نظار كەكركما تىا، تنقيد مراثی کے صلمیں اُستاد دباجِ مینی کے صلمیں اُستاد اس واسطے یاؤں کوشہا دیکٹنی برسرسے بھی کام تھالینا باتی

عظمُدہ سے طِنے وقت معذرت کے چندع نی شعرکہ کر جیکے سے مولا ماکے مرصانے رکھ کر أستى ياؤل وابس بجرامولانا مرحيد كارت رسي مرسي ترم سي سامن مذجا سكا،اس تظم مي ديرسے بينيے يرعفونقصيركي درخواست تقى بطلع تھا، دغ اغترف منك بُح لفضل لحكما وأقتبس منك شمس العلم ولعكما مجھ لے ففل حکم کیے سمندر میکو بحر بھر کے یانی بینے دی ۔ اور اے علم اور عالمو کی آفیا مجھ انچھے ایوسے روشنی حال محلے لے ففل حکم کیے سمندر میکو بحر بھر کے یانی بینے دی ۔ اور اے علم اور عالمو کی آفیا مجھے انچے سے روشنی حال کے و مراء بی قصیدہ صحت کی خوشی میں کہا، مگر اس کو بھی بیٹی نہیں کیا، بلکا س کے حیدا الندوه (وسمبراف الم) كايك مفمون من جيكا عنوان علمات سلف اوركتب بني سي، چهاپ نینے که وه نظر اشرف سے گذر جائیں، ع گفته آید در صدیت دیگراں، عادالدبيع لروضى بعدماذ هُبَا وعمر الله م بعد ماخراً اور خدانے میری گھرکو ویرانی کے بعد میرآباد کرد میرے چین میں ہب رجا کر بھر آگئی وازينت الدرض خطرًا بعد ما والبؤق عادسناه بعدما احتجسا زمین ختک ہوکر پیر سسے مبنر ہو گئی اوز کلی کی چک جیسی کر پیر علی وكشرق الفضل شمسًا بعدمًا غم إ وفي العلم عينًا بعد ما نضَبًا اورعلم وفضل كالم فأب ووكيمير غل أيا اورعلم كاحبث مهسوكه كرييرروال ببوا اعطيت مافاق العجى الدتر والت إيامن ساحتُ وعمن بصائرنا اے وہ کی بخش ہاری بھیر توں کوجھا اے توفيع دياوه زروجوا برست بهي برط كرب اذامضت فكل النَّاسِ قدم ضُوا والعلم ولفضنك نالامتلهرنصبا

اورعلم ونصل نے بی اُن ہی کی طرح تکلیف کھا جب قربار موا توسب لوگ بیار ہو گئے واذبرئت فكلُّ النَّاس قد برؤًا والعلمولفضل ماسامثلهم طريا اورجب تواجها موالوسب لوگ اچم بلکے اور علم و فنسل تعی خوشی سے جھو سے لگے مارجلك انفصلت الالعكنها عن ارضنا بعدت تستعيف الرابا ترایاؤں مدانیں ہوا، بلکہ اپنی ہمت کی لبندی سے منزوں کوچیوٹاسمچے کر ہاری زمین سے دور ہوگیا رجلٌ بهاجُزتَ كُون سَبْسِهِ قريَّ فى الفضل مرتِغيًا للعلومُ طَلِبَ وه ياوُن حسى وقوف كتف صحرا اوراً بادياط كيس فضل کی خوامش اورعلم کی تلاسنس میں إبقا وطاءت بلادَ الترك مغتزًما وانجتزت مصروبيت القداش لعريا وہ یا وُں جس سے تونے ترکوں کے ملک سفز اورمفرومیت القدس اورعرب کو تنطع کما اذكعُهاكعيةُ للعلود كذبا لهاتخ بالاالعلم ساجدة وه يا وُں جس كے سامنے علم كى بينيا نياك كيونكه اس كاكعب رنحنه) بي شبه علم كاكعبة فر وان هد شارکوك ستيدى لفّباً فلت العلى وسبقت القوم قاطبتك تونے بلندی کا ورج یا یا اورست آگے بڑھ گیا اگرچەوەمب لقب شمل بعلما مىں تىرىزارېي كل النخوم وان قيلت لهاشهب لكناً الشمس فاقت هذج الشُّهَيَا مین فعاب ن تام روش جرام میں سہے بڑھ کر سارے ستاروں کو اگرچہ روشن کہتے ہیں اذااسبكر عبيك الليل حامك مضى وانت تراعى الصحف والكتسك ىيى تولىكابون دورىحفول كود يكفي موكى الكوكذار دييا جب تجدير تاريك رات والموفى ملتى ہے

بهغدى دُرَّةً مَاكَان مَخُتُلُبَ جادت يمينك بالاسفارمن قلمر ترے ہات نے تعنیفات کی خاوت ایک قامی کا جی ہے کوری بھی رتبہ پاکر موتی بن گئے ان عام نظول میں سے زیادہ فخرکے قابل مولانا کے استاد مولانا فاروق صاحب حَيِا فَيْ كَي فارسى مُنوى ہے جس من مولا مانے بڑے بیار اور مجتت سے اپنے شاگر د کی بیار رہی کی ہے ،خوشی کی بات یہ ہے کہ م ہرس کے بعدان کے خاص ہاتھ کی تھی ہوئی یہ شنوی می ان کے صاحبزادہ مولوی محربین ماحب کیفی سے ہاتھ آئی، اوراس وقت یہ تبرک دارا میان کے کتب فانمیں ہے، تنوی اسی زمانہ میں الندوہ میں بھی جیب کی بو، فرواتے ہیں: اے دل افروز شبع علم و بہنر نورحيث م جبان ومانٍ پرر ازنسب نامات عرو جلال پدرِ انتسا ب علم و کما ل برتوازاسال گزندمب و جوړه برستم پند مبا د باد بربزم بُرزنور از تو جثم زخسبم زمانه دوراز تو محشى ازوست روز كارنكار من سندم که اندری برکار آفتِ ناگماں دمید بہ پائے یاے آل رہر وجال ہاہے به خداس کزوست صبر و بلا که نیارم شنیدنشش اصلا من درانيا برعاجة إبت بوده ام درتعب زروزس چند كه بهن مخفت رهرو عاجل كاسے زاخبار اين وآل عافل شبنی ات را به یا گزندرسید ترساز مرخ خود بیند رسید

اس خرو ل گوش من به رسید تابِ تِبنقنن رمن برريد بوے طبیۃ گام فرسائ آدخ آل إكراه بياك بم رومفروشام وروم بريد حيف ازساق خو د عبداگرويد دل بجش آمدم به نوه گری يا دچول آيد از نور هسسيري ره نوردی براے کسب منر ن بن ادفار بدرهٔ زر گرم اے تو دیسٹیں گزند مبرتونيزيايه واشت بلند ليك جينت گنته گر د جبين گرم شدخو ازوروال بزمین گرمہ ہایت زساق گشتہ جدا ليك مبرت چوكوه يا بر جا است خدا و ندوا مب أعار دانش برروسعادت دا ر

فکاہت وبطائت اس حادثہ کے بعد مولانا اپنے مصنوی یا وُں پرعبیب عجیب ل خوش کنا مات و مطاب است مصنوی یا وُں پرعبیب عجیب ل خوش کن مقتر سے کھکردل بہلاتے تھے، ایسے سندہ کا عمل میں جب مشرقی یو نیورشی کے سلسلہ میں وہ حیار کئے تو فواب افسار کملک بہا در نے ان کے لئے مکری کا ملکاسا جو یا وُں بنوایا تھا، کارخا نہ اس کو لینے کے لئے مولانا اور نواب افسار کملک بہا درخو دیگئے، نواب صاحب یا وُں ہاتھ میں لئے ہوے گاڑی پرسوار ہوے تو مولانا نے برجتہ کھا،

یا برستِ دگرے دست برست دگرے" حنِ اتفاق سے آسی روز نواب صاحب کو" سر کا خطاب ملاتھا، مولا نانے کما " آینے مجھ کو یا وُل دیا، تو خلانے آپ کو سردیا " ارائي سن المائي المدونين الموروب، رفته رفته تا يرتى المورون المحروبية بين المراكبر حين صاحب دنج المائية المن المائية المائية المائية المائية المراكبر حين المائية المراكبر حين المائية المراكبة المراكبة

ہے بات یہ مان ہما ئی شِلی سجھوتم اُسے پُلا وُ تلیسَ

مِ جائے میاں جو دال دیں مولانانے اس کے جواب میں لکھا،

أتانتين مجه كوقب لا قبلي

سیکن اسباب کچوالیے ہیں کہ مجبور ہوں ہیں ملقہ درگوش ہوں ممنون ہوں ہشکور ہوا اب تواٹ رکے افضال سے تیمور ہو ہیں رمیں جھتے جی مروہ ہوں، مرحوم ہوں ہفتو ہوں آج دوس بن مرآف کامجومی بوطال آئے نطف دکرم کا مجھے انخار نہیں لیکن اب دہ میں نہیں ہول کرٹرا بھراتھا دل کے بہلانے کی باتین ہیں وگر نہ شبکی

ایک دن فرایا که معانی میں استدلانی دستگم ، تھا بمولانار وم چھ سو برس پیلے کہ تھے کہ میرا باؤں کٹے گا، اور لکڑی کا باؤں ہے گا،

يا*ت چ* بين سخت يے تمکيس لو^ر ياس استدلاليال وبي بو و ايك دفعه وه ول رہے تھے، میں ساتھ تھا، فرانے لگے، میاں: بنیا گفتار وكروا رتقلی تعا،اب دفتار مي نقلي سع "

ایک و فعه کا تطیفه میں بھول نمیں سکتا ہیں اور مولا ناستا 19 ع میں تہیں تھے موللنا مجھ ساتھ کے کہانے کے ایک رمیٹران میں گئے، کھانے کے آنا میں خانسا مان سے فرمایا كَ" بِين لارُ" مجيع تعجب مواكه ما وُل قومولا ما لكا ئے ہيں ، يہ بھير ما وُل كيسا ما سَكّتے ہين ، مركر ويكا توخانسا مان إ وَرونْي كَ مُرْت لار باب، اس دن مجصمعلوم مواكبيني مين اس كو يون كتة بن، ريادرونى كى الى سى ب، يون يركالى بى رونى كوكته بن ،

مولا ما شروانی فرماتے ہیں: - ایک بارعلی گڈہ کا مج بین لکے وین اور مقررہ کے بورشر

لائ، توعذرِ تاخير بيان فراكركها ، يه عذر عذر ينگ نه خيال فرماياجا ئـــ "

اس طرح أس ما وته ف اوب مي خاصد تطيف اصا فد كروياتها ،

مبحد کانیورکے واقعہ کے سلسلہ میں مولانا نے ایک قطعہین اس کومیڈی کوٹریجیڈی

بادياب، ملان تيديول كوخطاب كرك كتين،

ان كاكيا ذكر حواس در ديث مل مي نبيس بهم قدم آپ کا ہو نا تو بہت ہی وشوار ياؤل كنف كالمجه آج بوا بموصدمه لینی افسوس میں زنچر کے قابل ہی نمیں

معت کے بعد مبئی و | اوپر می گذرجیکا ہے کہ جولائی سے نام انتخاب و دعظم گنہ و رہے ا چدرآبادكاسفر كي تروع من وه لكفنو آئ، لكفنوسي مبنى كئے، اور مدنى سے حيد رابا ديني

جاں مشرقی پرنبورٹی کی کمیٹی تھی جس کی تفصیل آگے آئے گی، وہ ان سفروں میل بی اور جبّہ گر اس وقت ندوه سے سرکاری تعلقات کی بات چیت چری بوئی تھی ، اسس لئ ده الکرر الصووایس اسے ، ندوہ کے سرکاری تعلقات است مشافع ندوہ کی ماریخ اور مولا ناکی مقدی کے زمانہ کا نہایت اہم س بحواسى سال ندوة العلما أكم متعلق سركاري حلقول مين جوسياسي برگهانیا *ن تقی*س وه دورموئیس ،اگرمیرخاب نتی قدا طرعی صاحب لکھنو، نواب خن الملاکب اوحبٹس سید تنمرٹ الدین صاحب بٹینہ وغیرہ نے اپنے اپنے زمانہ میں اس کے لئے یوری کو کی، مگراس مین کامیا بی کا وقت مولانا شلی مرحوم کی مقدی کے زماند مین آیا ۱۰ وراس کی صورت بھی نئی پیدا ہوئی، ریاست بیآلدگو نیجاب مین ہے، گرٹ شائھ کے ہنگا مدمین ریاست کور مه نے جو فوجی خدستیں انجام دیں ان کےصلد مین ریاست مذکور کو او دھ میں بھی ایک احیما خا علاقه ملاہے،اس زیاز میں ریاست ندکورکے فارن مسٹرکزیل عبدالمجیدخاں ایک بااثریا رسوخ اورحکومت انگریزی کے مستندو فادار تھے، اور ریاست کے تعلقات کی بار پر حکا ، و ره سے بھی کا فی راہ ورسم رکھتے تھے، مولوی غلام فرما حب شملوی کی کوشٹو ل سے کرل صاحب موصوت كوندوه سے دلچيي پيدا موئي، اورمولانا سے ملاقات كا اتفاق موال الاقات نے خلوص کا درجہ حال کیا ،کرل صاحب جب لکھنٹو آئے تو حکام سے مل کرنڈ ك إب ين ان ك خيالات ك يلف بن كامياب موك، (مكاتيب ترواني مر) سركارى املاد اسى أننايس فمشير حين قدوا في مرحم بريشرابيك لاركيس كديه دباره نكى

اوده اجن کو ندوه کو دارالعلوم ندوه کی امداد کی طرف توجه والا کی اس همون کے تاکع مونے کے بیارات در همائی میں عکومت کو دارالعلوم ندوه کی امداد کی طرف توجه والا کی اس همون کے تاکع مونے کے بعد ۱۱ رجنوری مثل کو تیا فوس ماحب وائر کٹر کی طرف سے مشی صاحب موصوت کے باس ایک مراسلد آیا کہ کیا ندوه با قاعده گور نمنٹ سے کسی قسم کی امداد کی درخواست بھیج سک کی اس وقت مولا نا لکھنٹو میں نہ تھے میں نے اس مراسلد کی اطلاع دی ، مجھے لکھا پراونش آف کے باس وقت مولا نا لکھنٹو میں نہ تھے میں نے اس مراسلد کی اطلاع دی ، مجھے لکھا پراونش آف کے جواب میں ندوه کی طرف سے یہ کیوں نہ لکھا جائے کہم دونوں طرح کی مددجا ہے تیں ، مالی میں ادرائون کی مونوں کی مونوں کی درخواست نے میں ادرائون کی مونوں کی مونوں کی درخواست کر میں اورائون کی مونوں کی مونوں کی مونوں کی درخواست کر میں اس کر میں نہ کہ کہ خواس کے متعلق قدوا کی معاحب کو لکھوں گا (سیان ۱۰)

اس سلسله میں طرفین کی خطود کتابت کانتیجہ یے تخلاکہ ۱۰ رنومبر شدائے کو گور نمنٹ نے بالک پانچسور و پیے ما ہوار کی امرا د منظور کرنے کی اطلاعے دی اور یہ وعدہ کیا کہ سرکاری محکم مدرسے

ا منتی مشرحین قدد ای مردم ایرش اکدیوضلع با رو بنگی او ده کے میلان تعلقه دارون میں تقد ان کو ندوه اور قدی کا موس سے نمروع بی سے دیجی تھی وہ مل النظام کے قریب زماندیں تعوادی کا نگریزی تعلیم کے بعدلندن بیلی قوی کا موس سے نمروع بی سے دیجی تھی اور دان ہے کور د تصنیف کی مشق بہم بینجا کی اور اسلام کی عالمی ترکی ہیں تا میں ہو گئے ہوئے اور در موس وی کا مول میں بیجی فی اسلام کے بعد اور در موس وی کا مول میں بیجی فی اسلام کی جائے ہیں تھے اور تقریبات کو المار کی موس المار کی موس المار کی موس المار کی موس کی موس کے دولان میں وہ ایک موس کے دولان میں دان کے بعد تعلق میں دولان میں موس کی موسل کی موس کی موس کی موس کی موسل ک

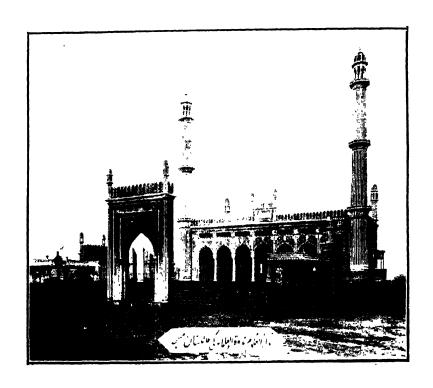
المراجعة ال المراجعة الم

ماب اوراصول میرکمبی کوئی مداخلت نهمی*ن کریگا* اور اس املاو کا رویمیه اوب عربی اورانگریز^ی وريامني وغيره مدرسه كي غيرز سي تعليم مين خرج موكان کیہ غیرند ہی عادم کے لئے اس نئی امداد حال ہونے پرانگریزی اور ریاضی کا اسان بڑھا ہا اورء بی علم اوب میں جدیرو بی کی تعلیم کے لئے خاکسار **جدی**دء بی کامعقر (ما ڈرنء کب بینیر مقرر کیا گیا، اور تعض اضافے اور ترقیان ہوئیں، قری الدی اسمرسے نہی علوم کی تعلیم کی ترقی و توسیع کے لئے مزید کوشش کی ضرورت محوس ہوئی بینانچہ اس غ ضسے مولامانے بنجاب، مو بسرحدا ورصوبہ ہار کے بعض شہر<u>ول</u>کا دورہ کیا اور معتدیہ املادین حال کیں ،صوبہ سرحدکے دورہ میں مولا ماکے ساتھ جناب شاملیا ما حب ميلواري هي شركب تھ، مک وظائف اِ سنسکرت اورمندی پڑھنے کے لئے جوطلبہ تیار ہوئے تھے، اُن کے لئے وظیفوں کا ا ہے۔ اُسظام کیا،اور ہمیشہ اپنے دوستون سے وظائف کی مدمین اعانت کی درخواست کرتے رہمی ۔ مرائیصنه طلم البحی کک ندوه میں کو نگی سیقل محفوظ سرا میه نه تھا، ملکه میہ قاعدہ تھا کہ حوا آتھا وہ ہ ر دیاجاً انتخامولانانے <u>هن قائم</u>یں **یہ تحرکی کی کہ نیک میں ریزور ڈنڈکے نام سے نروہ** الگ صاب کو لا جائے ، پیرست فائم میں بنارس کے علیہ بین یہ تحریب بین ہو کر منظور ہو دوراس کے لئے بارہ مزار کے چیندہ کا اعلاق ہوا ، گراس میں سے وصول کم ہوار عندہ کا علاق ہوا ، گراس میں سے وصول کم ہوار سے ایمانی کی ودا میں ہیں مکر کی تعداد یا مجرار کے قریب ہی خیال آنا ہے کہ مولانا کے آخرز اندیں اس مدین یندره برارکے قریب جمع ہوگیا تھا،

مگرینو کامیز : مگرینو کامیز :

تعریی فکر مرسداب تک گولد کنے کی ایک گلی میں ایک پرانے قیم کے مکان میں تھا، ج میلے ب ہندورمیں کا تھا ا ورند وہ نے نو ہزار رویہ ہیں اس کو خریدا تھا، اسی میں ایک ہاں ناظرا شخ بهاوُالدّین صاحب وزیر جوناگڈہ کی ایک ہزارروییے کی فیامنی سے بن گی تھا، کچھ اڈسر او دھر کرے حسب ضرورت بنوالئے گئے تھے، مولانا کی نظر میں قسطنطینہ کے دارا نعلوم اور مگیا ہے۔ کا مرسته انعلوم تھا ،اس کئے وہ چاہتے تھے کہ یہ مٰد ہی درسگاہ ہاری دنیا وی درسگا ہو گ ظاہری حیثیت میں بھی کسی طرح کم نہ ہو ہلنا ہاءً میں مولوی ر<mark>یاض حن</mark> خاں صاحب کو لکھتے ہیں : س ندوہ کے مکان کی جیٹیتی اس کوا بجرنے منیں دیتی ، اس لئے برطان سے مٹ کراجھ ترم كرنى پرى، اى بناير كلكة كاسفر عى ب أكب منقول تا بى عارت ببت ارزال كلمنهُ من ل ری ہے، خال کے ای کوے یا جائے ، (م) ىكن يرتجويزعلى بن نرتكى اسى دهن يس منافياة من ايك إسل كلواكر جيدا أي جراب مدرسه کی عارت کا تخمینه یچاس نبرار کیا تھا ، اور یہ تجویز میش کی تھی کدا ہے کا س بزرگ جو ایک ایک ہزار دسیکین ہمت کریں ، یہ اپلی مولوی غلام محد صاحب شملوی مرحرم ریاست مِعاوليورين كركَنُ، توعاتمُ دوران جدرُ احده الليفرت نواب ماحب بعاول إدر^ت فرایا: یا سنخفول کو تلیعت دینے کی طرورت نہیں، یہ بوری مقم مرے نج کے خزانے يخرارك فرييس جب مولا باكريني ب توان كى خوشى كاعجيب عالم تعا ١١س ون تام مرسم می طلبه و اساً نده خوشی ومسرت سے بغلگیر مورہے تھے، اور اسی خوشی میں انھو ل

ی کیا کہ ابجے دن کے کھانے کا جو دسترخوان بھیا تھا وہ سارا کھانا فقرار کو تقیم کر دیا ،مولانا شروانی ماحب رقم فراتے ہیں کر بگرماجہ کی طرف سے مزید رقم کا دعدہ بھی تھا، گربعض معاصر س نے بی ما جم کو می خربہنجا کر بریشان کردیا کہ ندوۃ اعماء کے دارا تعلوم میں (نعوذ باشر) الحاد و لاند ہمی کی تعلیم ہوتی ہے اس میں روبیہ دینامعصیت ہے "اس خرسے مضطرب موکر مرکم ما نے مو وی مرجیخ ش معامب مروم بریٹیزٹ کونسل ریاست دجن کی تحرکی سے دقم بالائی تی بلاكركما "سائيس جى روبيكس كود لواديا يا ايك مولوى صاحب رفع الزام كى كوشش كى تا بمشوق اماد مرد موگیا، مزید رقم ناسکی، اورعارت آج مک نامام سے، مرسے نے عطامے زمین مراید کی طرف سے اللینان ہوا تدزمین کی ملاش ہوئی، الکھنٹومیں سے بہتراورسے موزوں تروہ قطعہ آرامنی ہے جو دریا ہے گومتی کے یا آہم بنے دائیں جانب واقع ہے، زمین کا منظریہ ہے کہ ایک طرف ندایت قریب دریا ہے، ا ورمپلومی اُس وقت کنینگ کا بچ کا اوراب لکھنئو یونیورستی کا بور د 'گگ ،ا درصنعتی اسکول کی پُرِشا نعارتیں ہیں، شمال کی طرف دور تک کھلا ہوا میدان ہے، یہ تطعہ نخیتہ ۴ ہربیکہہے' یانیاس زین کیلئے گورنمنٹ میں ورخواست کیگئی،اگرجواس علقہ کی زبین میں بیٹی کے قاعد کے روسی سے روبد بیمکید سالانه پلتی ہی، وراسی گئے زمینِ مطلوبہ کا سالانہ لکان دھائی ہزارکے قربیب ہوتا تھا ہیکن فا شرحا بلِنگ صاحب بنی کمنفرنے ربورٹ کی اورکزل عبالمجید خان مروم وزیر مٹیا لہ ک یُرزورز بانی تحریب إئيس فيندره بزادى رقم منظور فرائى ، گرموجوده جنگ كى دجرس ير قماب ك نديل على ،



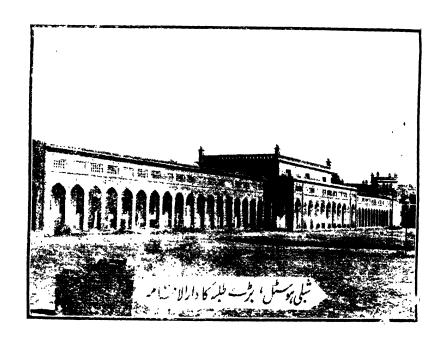


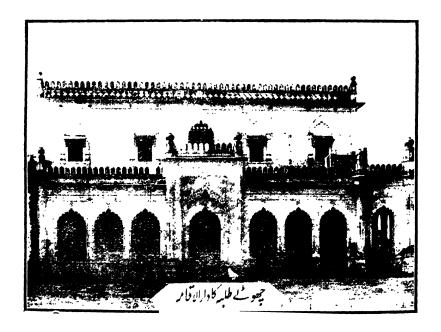
جناب مشنرماحب نے اس کے دیئے جانے کی سفارش کی،اور نم از ہیوٹ صاحب نفشنٹ كورزنياس كومنطوركيا، اورصرت ماأسالانه لكان مقرركيا، بلئه نگ بنیا دست ایا ان تیار یول کے بعد نو مبرت الله میں دارا تعلوم کے سالب بنیا داور ندوہ کے سالانہ اجلاس کی مارنحین مقرر ہوئیں ، ندوہ اورہ کے دا اِلسلطنت میں واقع ہے اسکے عارون طاف مسلمان رؤسا اورتعلقه داريس جن كي معولي كا و النفات عبي ندوه كومالامال كرسكتى تقى، گران بوگول كويي خيال تفاكه گورنمنت ندوه سے برگمان ہو، اب جب كرنل عبد الجيد فال مرحوم كى كوششول سے ان برگمانيوں كايرده حاك بوااور گورنمنت نے بيش از بیش نظر تو م کی تو اس زمانہ کے حالات کے مطابق یہ مناسب معلوم ہوا کہ ہس مرسکا نظام سنگبِ بنیا<u>د یوتی کے گور نر</u>مرجان پرسکاٹ ہیوٹ کھیں تاکہا ودھ کے تعلقہ دارول کی بدگمانی دور مو، مولانام حوم نے اس جلسه کا حال خو د اپنے قلم سرت رقم سے لکھا ہی اس کئے م س کوبیاں ان ہی کے الفاظ میں قل کرتے ہیں :۔ «بگذرازی حون و مکردمیرس خواب نوشی دیدم و و بیگر میرس ا تندمنی بود بخسرام منوز دیرهٔ من باز و بخوا م مسنوز بهاری آنکوں نے حیرت فزا تا تا گا ہوں کی د نفریبیاں بار با دکھی ہیں، جاہ وحلال کامنظر ُ بھی اکٹرنظروں سے گذرا ہے ، کا نفرنسوں اورانجمنوں کا جوش وخروش بھی ہم دیکھ چکے ہیں، وعظ و منبد کے پُراٹر جلے بھی ہم کومتا ٹرکر چکے ہیں امکین اس موقع پرجر کچھ افکوں نے دیکھا، وہ ان سے بالاترا ان ست عبيب تران ست يرت الكيزما ،

ینبلای موقع تھاکہ ترکی ڈیپیاں، ورعامے دوش بدوش نظرائے تھے، یا بہلای موقع تھاکہ تعد ایک موقع تھاکہ تعد ایک خیاب کی فرما نروا کے سامنے ولی شکر گذاری کے ساتھ اوج خم تھے، یہ بہلا ہی موقع تھاکہ تیں درسگاہ ایک ندہ بی درسگاہ کی رسماد اکرنے ہیں برا بر کے نثر کیس تھے، یہ بہلا ہی موقع تھاکہ ایک ندہ بی درسگاہ کو سنگ بنیا واکیک غیر فرمی ہے ہا تھ سے رکھا جا۔ ہا بھا (مبحد نبوی کا منہ بھی ایک نفرانی نے بنایا تھا) غوض یہ بہلا ہی موقع تھا کہ ایک فرہی سقعت کے نیچ نصرانی ہسلما ن ہشیعہ ہتی جنی اور کی کلاہ سب جمع متھ سے ابا دایک گھر بی جہان برا بیں

ِئِي عَلَى گُذُه ، خان مِها درسَيدحبفرحين صاحب مونوی م_{َي}رَسين صاحب مقبه رئيب بِمبني . با بونطا م^ا رئيب امرتسز حاجي تنمس لدين صاحب سكرترى حايت اسلام لامورا مزدا ظفرا نثدخا نصاحب سيتج جا لندهر؛ شِیخ سلطان احدر مُیں ہوشیار یور ، خان بها درشیخ غلام صاوق صاحب رکیس امرتسر؛ راجر نوشا وعلى خال صاحب صفى الدّوله نواب على حن خار لكهنئو، حافظ نذرالرحان صاحت عظیماً با دطبسهی تمریک تھے ، مین بچے سے فراپیلے تام لوگ براسلوب بنیو کئے ، اورار کا نِ اُتطامیہ ندوہ برا بڑے استقبا کے لئے لب فرش دورویہ صف با مرھ کر کھڑے ہوئے ، کمشنرصا سب لکھنونے سکر ٹیری وارا تعلوم رَبِني نِعانی) کِلفشنت کورنرصاحب بها درسه ملایا، ۱ور بحرسکریٹری موصوت نے تام ارکا نِ انتظامیہ کا ایک ایک کرکے نفٹنٹ گورنرسے تعارف کرایا ،اوّل دارالعلوم کے قاری نے قرآن مجید کی چند آیتیں ملا وت کیں، بھرشاہ سلمان صاحب بھلوار دی نے نہر نرسے ایڈریس ٹرھنے کی اجازت^{طاب} ك ، مودى مشرحين صاحب قدوائى نے ايدرس يُرعا، نبرا نرف سايت خوش الحكى اورصفائى سے ايدري کا جواب و یاه مولوی خلیل ارحمٰن صاحبے عربی ایڈریس جوسا مٹن پر جھیا ہوا تھا، زریں کارجے بی خریطہ ۔ رکھکریش کیا، ہزا نرنے خودا نے ہاتھ میں ہے کراڈ کا اُگھے حوالہ کیا، پھرسنگب بنیا دنصب کرنے کے تشریف ہے گئے، اور مولوی شاہ ابوالخرصاحب، کرنی عبد لمجید فاں صاحب، انریس ام ماہ محموداً بإ ذنواب وقارالماك، حافظ عبالحليم صاحب رئيس كان ليرر نواب على حن خاب صاحب رئیس معویال بنتی احتفام علی صاحب رئیس کا کو ری بنشی اطرعلی صاحب بی اے وکیل مکھنے، ہے میرعبدالعزمزصاحب جکیم عبدالولی صاحب، مولوی خدنسیم صاحب وکیل، درون تروانی ان کے ساتھ

ننگ بنیا دے نصب کرنے کے وقت دوبارہ قاری صاحبے قرآنِ مجید کی آلاوت کی، واپی کے وقت اركانِ انتظاميه في موثر كارتك مشابيت كى، اوريد دلفريب ماشفتم موكيان عِيب حنِ اتفاق ہِي مهندوستان کاست بڑا دارا معلوم لکھنٹو کا فریکی محل تھا،جو درسِ نظامیہ کا بانی ہے، اور جس کے دامن فیف سے مولا ما بحرانعلوم، ملاحرات، ملاحن وغیرہ تعلیم ما کر ية فرنگى كل اس كئے كملا ما تفاكدا يك فرنگى كى كوشى تھى اوراس كئے محل اس كى طرف منساب موگیا تھا، شاہ عالمگیرکی سندمیں یہ نام درج ہی، اس حدید دارانعلوم کی نبیا دہراز نیفٹنٹ گورنر نے رکھی کہ وہ بھی اہل فرنگ ہیں میرا کرحیین صاحبے ہیں موقع پراس حن اتفاق سے شاعوا^{نم} کو مربیا، لکھتے ہیں:۔ رکی بناے ندوہ ہزازنے آکے خو د سے پیچھے اگر تو فرنگی محسل یہ ہے لکھنو کی سرزمین میں مرسہ کے نام سے بیسے پیلے مرسہ کی نبیا دیری تھی،اس واقعہ ئوسامنے رکھ کرمولانانے قرآن یاک کی ایک آیت سے جس میں خانہ کوسہے میملا گھر فراياً كيام، يقطعه اينخ موزون فرايا، متساي مرسهٔ مازه چوبنيا ونساد كه دروخلق زهرنا حيته فجستمع است تدسیاں از میرا لهام به شبی گفت ند سال و مَارِيخ بناا قَلُ بَنيتٍ خِيعَ است سنگ بنیادی سم بری شوکت وشان سے ادا بوئی ، تام معزز رؤساً، حکام مضالع اور علما رونفنلانٹر کیبِ حلبہ تھے،اس موقع پرار کان ندوہ کی طرف سے جناب ہزا نر کی خد یں جوسیا سنا مدبیثی کیا گیا، وہ گوٹر حا انگریزی زبان مین گیا، جس کے ساتھ اردوتر عمر بھی





اً ثال تعا، گرامل سياسنام و بي زبان بي تعا، لطیفہ :۔ اس موقع پرایک تطیفہ یا د آیا، لفٹنٹ گورنر کے انتظاریں ندوہ کے ارکا دُورويه کھڑے تھے، پروگرام یہ تھا کہ ڈپٹی کمشنرمولانا کا تعارف گورنرصاحتِ اورمولان_{یا ار}کا كا تعارف گورنرما حب كرينگه، انبي و هنيس آ چكه تهه، اور اركان اتطاريس كمرت با کررہے تھے، مولانا نیروانی نے مولاناسے فرایا کہ جس ترتیسے ہم لوگ کھڑے ہیں ہی تر سے ہارے نام لکھ کرسامنے دکھ لیجئے ،علی گڈہ میں ایک ایسا موقع آیا تو نواب^و قارللک نام بھول گئے ،مولانانے مبنس کر فرمایا کہ اب آپ ہوگوں کے نام میں بھول جاؤں گا ، اتفا و کھنے کہ جب گور زائے اور مولا نانے ایک ایک کے سامنے جاکر تعار ف تروع کیا تو شاهسلمان صاحبے پاس آگران كانام بول كئے، شاه صاحب خود اینا نام تبایا، اس بر ابعد کومری منبی مونی،

ندوہ کا جلئہ سالانہ اللہ منگب بنیاد کے دوسرے دن و ۲رو۳ رنومبر شائے کو ندوہ کا مروق ہوں ہوں ہوں ہوں ہوں ہوں ہوں ا مروق ہوں ہے اللہ علمہ موا، سیلے جلسہ کے صدر جناب مولانا شاہ میلمان صاحب

بھلواروی ہوے، اُن کی تقریر صدارت کے بعد مولانانے اپنا وہ نوتھ تیف فارسی قصیدہ

جو ای جلسہ کے لئے لکھا تھا ٹرھٹا شروع کیا اس کا مطلع ہے:۔ سر دی سام میں اس میں اس میں اس کا نہ میں ہے تاہم ہے۔

اے کہ نیزنگ سرار دہ عالم دیدی جا ہے کی خسرو و فرِ حشم جم دیدی جا تھا، اُ تقیید ہ کیا تھا آتیر کا ایک اُمنڈ ما ہواسیلاب تھا، جد دلوں کے سامل سے جاکڑ کر آنا تھا، اُ بھا اور شور و تحیین کے نعروں کے درمیان و ہتم ہوا، رس کے بعد گورز کے عطام زمین '

در زمیسهٔ عالیهٔ مجا ولیور کے شا با معطیہ کے شکریہ کی تجویزیں منظور ہوئیں ، اور میلا اجلاس حمر ہوا ظرکے بید دومرا اجلاس ہوا،حب میں حاضریٰ کے اصرار سے مولانانے ایبا قصیدہ دو بار می^{ھا} تعیدہ کی کا بیاں جرندوہ کی طرف سے چیدائی گئی تھیں لوگوں نے ایک ایک رو بیہ یں باغوں ہاتھ میں اور جناب نواب سید محمد علی حن خال بہا درنے تیس رویے ہیں ا کا پی خرید فرمانی ، اس کے بعد حباب سیٹھ محد حن مقیہ رئین میٹی نے جوخو دھیء بی جانتے تھی طلبه کا امتمان نیا ، اورار دو کی ایک ایس عبارت ترجمک کے لئے دی جوجدید قانونی اور تدنی الفاظ سے بھری ہوئی تھی ، جارطالب علول نے اُسی وقت نها بت فصح ومليغ عربي میں ترجم کرویا اس کے بعدایک طالب علم نے عربی میں نمایت سنگسته وفته تقریر کی، جس برتمام حاضریٰ نے تحسین وا فرین کی مولانانے وقت کی موزونیت کوسجھ کروارا اوم كى خصوصيات يرايى مُوتر تقرير فرط كى كدر كول في تعليم اورتعمير كے منے چند سے الكموا ف نمروع کردینے،

اس جلسه کی سے ایم بات یہ تھی کہ علی گرہ پارٹی کے ارکان آفیاب احمد خال ،

واکر سنیا دالدین احمد اور کا لجے اور کا نفرنس کے دوسرے ارکان جراجی کا ندوہ کے کئی

میں شرکی نہیں ہوئے تھے تر کی با اجلاس ہوے درات کو ڈاکر صنیا دالدین صاب نے بطلیم سی اور فیٹ غور ٹی نظام نم لکی پر مبوط النجر دیا ، اور تمام علی تحر بات دکھائے ، اور اس کے بعد پر ونیسر فروز الدین قراد نے طابعیات وبرقیات کے بعض سائل پر میجک ایس کے بعد پر ونیسر فروز الدین قراد نے طابعیات وبرقیات کے بعض سائل پر میجک ایس کے وریور سے تقریر کی جس سے علی اور جدید سائنس کی بعض تحقیقات کا علم ہوا ،

دورے دل ندوہ کا تیسرا اجلاس ہوا،اس کے صدرتم سابعلا مولانا ابوالخرصا حب شیمی فازی پوری ہوسے،اس جلسہ مین سب پہلے مولوی عبدالود و دصاحب ندوی نے جو انجمن تقویۃ الایا آن ڈیک (راجبوتانہ) کی طرن سے آئے تھے،اریہ بسلیا نوں کو دوبارہ بندو بنانے کی جو کوشن وہاں کر رہے تھے آس کی تفصیلات بیان کیں ،اس کے بعد مولانا نے وارا لاقامہ کے لئے مبندوستان کے ہز شہر سے ایک ایک کرہ بنانے کی تجویز بنی کی ،اورا تجویز کی بیش کرتے وقت دین و دنیا کے تعلقات پرایک جامع تقریر فرمائی، آئل تجویز کی ،اورا تا بید مولانا جیب ایک کرے وقت دین و دنیا کے تعلقات پرایک جامع تقریر فرمائی، آئل تجویز کی ،اوراستی و تا کیدمولانا جیب ایک کی ،اوراستی و تا کیدمولانا جیب ایک کی ،اوراستی و تا کیدمولانا جیب ایک کی ،اوراستی و تا کیدمولانا جیب لوگوں نے جذبہ کی اور استی و تید کروں کے لئے لوگوں نے جذبہ کی ہوا، ورمولوی تعلق می بوت میں کے شکر یہ پر جلبہ ختم ہوا، اور لوگ یہ کہ کر رخصت ہوں ،

" عُوابِ نُوثِي ديرُم و ديرُ ميرَل"

وقف على الاولاد كى كارروانى كا أغاز بهى ندوه كے سى اجلاس سے بوا اورمولا ماكى

تحركت يهط مواكه على رسه س باره مين فتوسطلب ك جائي،

وارالاقامه كاخيال دارا لعلوم كى عارت جيب جيب آگے بڑھتى جاتى تھى، مولانا اس كے لئے آكے برات وارالاقا مدى تقى، مولانا اس كے لئے آكے دارالاقا مدى تقى مركى تقى اللہ تقى كا تخيين سات سات سورو يہ توارد دے كراحباب سے اور دو سرے درومندو

ے ایک ایک کرہ کا چندہ و سول کرنا شروع کرویا، دنی اور لکھنوکے اجلا سول میں بہت

ك منقول زرودا ودوازوم اعلاس دمل سنائد مده ومته،

الن خرف ایک ایک کره کی تعمیر کا وعده کیا، اور ببت سے وگوں نے اپنے وعدے بور سمی کئے،ان میں بیلانام توخودمو لاناکا ہے، دوسراحکیم عبدالولی ماحب مرحم جموائی ولم لکھنٹو کا ہے،ان کے علاوہ شِنْ غلام صادق صاحب رئیس امرتسراور نواب رستم علی خال^ی رئیسِ کرنال کے نام ہیں، نواب مزیل، شرخال نے لکھا کہ وہ مولا ما کی تصنیفات کی یا گگا میں ایک کرہ بنوائیں گے ہیکن مولانانے اُن کے اس چندہ کو دارافین کی تعمیر کے لئے مفوص کرنے کی تجوزان کے سامنے بش کی ا بیگم صاحبۂ جنجیرہ (بمبئی) نے جن کے خاندان سے مولانا کے دوستا نہ تعلقات قسطنطینہ کے زمانے تھے،جولائی مشافیہ میں ایک کمرہ کے لئے ایک ہزار رومیہ بھیجا، اُس کے شكرييس مولامانے يقطعه أن كو لك كرجيجا . شغولِ کا دِ مدرسه بو دم که ناگها^ل ديدم كه نامه بازيريم رسيد است زاں جارمہت نامرُ بےنقش کیے كزباركا وحفرت بكم رسيدست گویاکه خشانست به مریم رسیده ا ازجائي حبتم وبكرفتم برست شوق مانندتشنه كهبرزم فرميده است برسرتهادم وبإدب بوسه دادت چول ديدم اين كه كاغذ زريم رسيده هرازمرش گرفتم وازجا در آمد م كا وازهٔ سخاش به عالم رسيده ١ نازم كداي عطيه فيض الميره ايت

له بوالدُالندوه ته اس شعر مِن أَذَى بَكِمْ عَطَيبَكُمْ (وراتميره بَكِم كَى طرف اشاره بِو، جِواس فاندان كى محرّم خواتين بي ،

بوبال كااماديس اضافه مركارى امادس فمبى اورغيرفر بي علوم كمواز في جوعدم توازن میدا ہوگیا تھا اس کے دور کرنے کے لئے مولا ما یوری کوش میں مقرم تے کھی دورہ کرتے تھے کبی حیدرآباد کا خیال کرتے تھے، (سلمان ۲۳) نمنی محدامین صاحب بعویال کو ، رفروری افتاع کو الکتے ہیں: " آپ کومعلوم ہے کہ نروه کی ستقل آمد نی انبی کک صرف دوسوہے ، گورننٹ نے یا نیج سو دیئے ،اس مئے اب خانص زمبی علوم کا ت اس کے مقابلہ میں بہت کم قوت ڈھا تاہے ، صرورے کہ خو د ندوہ کی آمد فی میں اِصَافہ مور ریا ست حید را ہا سے اینچیو کا وعدہ موجیکا تھا،لیکن اس حالت میں کہ ریاست پرکنی کروڑ کا بارٹر کیا جوکئی سال اک فاکماتے زبان نیں کھ سکتی ۔ (۳) آخر کامیا بی کی بجلی بھی اُسی اق سے بھی جدھرسے امید کی میلی شعاع تھ نى تقى، يە وى نواب سلطان جا آ بىگى فرا زوات بعوبال كا دست كرم تھا، سركارمالي^{نے} اس مزورت کوسٹنے کے ساتھ اپنے بچاس رویمہ ماہوار کی امدا دکو نیجگو نہ کر دیا بعنی ازخو د روسو رویئے ما ہوار کا اصنا فدکر کے ڈھائی سوکر دیا میہ وہ احسا نِ عظیم تھا میں نے مولا ما جیسے خود^{و آ} شاع کومجور کردیا که وه اینی سیاس گذاری کو ایک قصیده کی صورت میں ظاہر فرمائیں خاتج عرمي ميلي د فعه انني نوشي سے وہ مدحيہ قعيدہ لکھاجس كامطلع ہے: انچه اوشت وین بربهال کرده ا خسروكشور بويال باآل كردهات ناشگرگذاری بوگی اگراس سلسله می منتی محوامین صاحب زمیری نشری سکرشری سرکارعالیه ^و تم صيغه ايرخ بحربال كانام نه بيا جائے جن كى عي خيرسے يه كام انجام بايا تقا مولانا نے منتی صا

، ایک خطامیں خو دا**س کا افراد کیا ہے، لکھتے این: ی** واقعہ یہ بوکہ کا گیڑہ اور نہ وہ کوریا سے سے

الله النده مجرمسان

جوفوائد پہنچ دے بیر مسئل سنائے وآپ میں اور امین - ،) علی: ریاست امپور | دومرے سال ایک اوراسلامی ریاست نے اماد کا ہاتھ بڑھایا، ہز ہائینس نواسط مر المارسند الله المام المرازوات رام بورسه مولانا كردوا بطام بست براف تعيد، كران كي تجديدغابًا جناب عليم الب فال صاحب مروم ك توسط سيء بوئي، اورشايد أن بي كي سفار ال سے منافیات میں نواب صاحب مروح نے پانچیوروپیے سالانہ کی امراد منظور فرمائی جومولا ماکی المعتدي كب برابرلتي رمي، دركاه كى تعيركاكام اسكب بنيادكي بعدوارا معلوم كى مجوزه عارت كانقشه خان بها درمير حفرت ما حب انجینرولکھنؤ)نے جو علی گذہ تحریک کے علمرواروں میں تھے نہایت محنت سے تیار کیا او ٨ مُي ٩٠٠ ۽ وَ وَلِمُهُ أَنْ فَا مِيهِ نِے شَكُريهِ كے ساتھ أَس كومنطوركيا، يه نقشه أَس قدر خوبصورت موزول اورجاع حیثیات تفاکسنے بے ساختہ دا دوی برج کا کرہ آنیا دسیع کہ ایک ہزار کرسیوں کی گنیانش ہوسکتی ہے،اس کے علاوہ اس کرے ،ادکان کی طرف سے تعمیر کے لئے اپ سبکیٹی بادی گئی تھی جس کے سکرٹری فٹی محراقتام علی صاحب رئیں کا کوری مقرر ہوئے منتی دا حب موصوف کی نگرانی میں سید م دی صاحب اور سیر دلکھنو) نے میں کے بعد عارت بوانی تروع کی، اورسطافاء کمت عمیرکاسلسله جاری دلی، تنيرككره كابنياد مرسركي زمين كايمنظرمولاناكي مبترين اميدون كالكواره تعاوه اس كهواركو و کیف اکثر تشریف ہے جاتے تھے ، 10 رجون ف فیار کو کولوی ابوالکلام صاحب کو لکھے ہیں : _

« دارانت وم کی تعمیر *تروع بوگئی، عبب مست اور فرحت ا*گیزموقع ہے، وز و یکھنے کو جی چاہا ہو، میں

مله الذوه اليميل مصنطري اليميل ك كاظت درسة العلوم كواس س كونى نسبت نمين" - (س)

١٠ رجوري منافاعه كومولوي حيدالدين صاحب كو لكية بي: ٣٠ عارف اب الرجالة يك ينج

ئی ہے کہ نمایت تفریح ہوتی ہے، اور جی جا ہتا ہے کہ وہی رہا کینے. حالانکہ صرف کمر کر تک دیواریل کی

بي، تم ويكي كر بطف المها وكي " (حميد ، م)

منطقهٔ حب دیواری تھوڑی تھوٹری اور ملند ہوئیں اور کمروں کے نشان خاہر ہوے تو فروری میں فرط جوش میں ایک دن تام طلبہ اور اسا تذہ کوسے کڑاس زمین برگئے اور فرمایا۔ مرسہ کی ظا

یک طرب ما یک بیت منطق می اب آؤ مرسه کی حقیقی بنیا دیم رکھیں ،اس پُرا ترمنطر کی تصویر خ^{ود} بنیا د تو ایک ِ عاکمِ و قت نے رکھی اب آؤ مرسه کی حقیقی بنیا دیم رکھیں ،اس پُرا ترمنطر کی تصویر خ^{ود}

مولانا کے قالم نے کینچی ہے مناسب ہوگاکدوہ اس موقع برآپ کی نظر سے بھی گذر وائے : ۔ ارباب

دولت کو توندوہ العلما کی عظمت و شان کا تاشائی وقت نظرآیا جو گاجب ہزا نرنے دار العلام کا سنگ سر سریو

بنیا دنصب فرایا تھا بیکن ج**ر لوگ ندیمی طوص کے** ولدا دہ ہیں،ان کے دل ہیں رہم کی او آگی کی خبر مار کر ساتھ

ال جائیں گے ، جو اسلامی سال نوکے اغاز اور مقدس ون (حبعہ) کو اوا ہوئی، یکم محرم منتسلات روز جبم کوتمام طلبا سے دارانعلوم اس مقام برجها ل دارانعلوم کی جدیدعارت تعمیر ہور ہی ہے ،س قدیم ندہی

مندست کو انجام دینے کے لئے جمع مورے جوان کا آبائی شعارہ، وارا تعلوم کی تام عارست ، گرجہ بات

خرداكيك على ورندنزي عهرت ب اليكن اسلامى علوم مي علم تفسير قام علوم دنيميكا سروت بي سك

ں چو کرہ خاص فن تدنسیر کے گئے تعمیر مور ہا ہے طلباے دارا تعلوم ندوہ نے ہیں کے پاس جاکر تام مزدورہ نظام میں میں اس کے ایک تعمیر مور ہا ہے کہ اس میں اس میں اس کے اس کے باس جاکر تام مزدورہ

کو ہٹا دیا، اور خود اپنے ہوئے تھے جونہ ، گارا ، اینٹیں لاکر ڈھیرکرنی شروع کیں ، معارکام بنائے جاتے ، ورکٹے اُن کومصا کو دیتے بائے تھے، وہ حالت خاص ازر کھتی تھی جب مصالحہ گھٹا تھا، اور کم حیثیت معار منز فاندانی نزگوں کو تکا کے ابجہ میں وائٹے تھے، کہ مصالی پورانہیں بنیجا، جارکام کرو، فاکسار شبی بھی ہا اسم منز فاندانی نزگوں کو کہ اسمالی کے مقاصد و اغراض کے متعانی ایک تقریر کی جس کی ابتدا دوعا سے ہوئی اور دعا برختم ہوئی، تقریر کا جس کے مقاصد و اغراض کے متعانی ایک تقریر کی جس کی ابتدا دوعا سے ہوئی اور دعا برختم ہوئی، تقریر کا جس کی ابتدا دوعا سے ہوئی اور دعا برختم ہوئی، تقریر کا جس کی ابتدا کی خرود کی منز کی خرود کی کی کر کو سنجال لیس گے، یہ بہت بڑا دعوی ہے جو کسی طرح اُن کے چرک کا دعوی ہے جو کسی طرح اُن کی چرک کی دورہ اس سیلا ہوگی آبر ورہ جائے،

یه ایک اپنی شاندار روم تمی سیه ایک ایسا موثر منظر تما بها ن دار معلوم کے قام مقاصد داغ اف وقت می معاصد داغ اف وقت می معاصد داغ وقت می معاصد داغ وقت می معادد معادد می معادد می معادد می معادد می معادد م

دارانتفسیری یه نبیا وتعمیراوراس موقع براک کی یه ولوله اگیزتقریران کے املی جذبات کا تبدو کے دو کر ان کے اس کا جدد کے اس کا تبدو کے دو کرن امیدول کے ساتھ ندوہ اور دارالعلوم کی خدمت میں سکے ہوے تھے، اس عارت کی ہرائیٹ اُن کی امیدوآرزوکی ایک لوح تھی، اس خوش منظر قطعہ میں بحری ہوئی امیدول کے ساتھ کہتی تناجاتے کہتی دو مرول کو لے جاتے ،

اى ناكل عارت يس منافاة مي بزيائينس مراغا خان كي مديرايك شايت شاندار

عبه كيا اورسطافاة من حب أس كا بإل بورام وجِكاتها ، تبدر شيد رضاكي أمد برند و و كاعظم الشان سالانه طبسه بعراسي منقدكيا، باكه عام ملان اميد كان خلستان كودكولس، يه افسوس كى بات بوكرسلسلهُ تغيير سي مولانا اور منتى صاحب مين ايك اختلاف بيدا موا جوبرها بی گیا ، مولانا به جاسته محفی کی جنن سرا به جارے یاس بوری کی جینیت سے تعمیر کو مل کردیا جائے اور مشی صاحب موصوف جو بڑی مستعدی اور محنت سے عارت کے بوانے میں معرو تھ اُن کے بینِ نظریہ بات تھی کہ مدرسہ بنے تو نفتہ کے مطابق ہر حیثیت سے کمل بنے ہمام میں برس مك جارى ريا بالآخروه يجاس بزارختم بوكئه، مرسد كايدلامكان شايد نو دس بزار مين بيا وہ بھی خرچ ہوائستقل فنڈ بھی تام ہوگیا، ندوہ کے قبضہ میں ایک آدھ کرایہ کا سکونتی مکا ن تھا وه بھی بک گیا، گرتعمیر کمیل کونہیں بہنچی، ۲۰رمارچ ستا اللہ کومولان شروانی کو لکھتے ہیں بیریکا الكسكيا أب يمي و يكفي عارت وري موتى ب اسس، واب علام احد مدراس سي ائ تعيدان كوعات و کھائی ان کے انداز ہ تخیل سے باہر تھی مبت خوش ہوئے " افسوس کیمولانا کی زندگی میں ان کےخوابِ تمنا کی تعبیر میں گئی، اخراسی ما تا معارت میں مولانا کی علیدگی کے بعدا وروفات سے بیلے مماافات میں وارانعلوم اٹھ کر حلاآیا، ارسیس سرآفافان کی آمر اس زماند مین سلم میگ، دور الم دینورسٹی کے کا مول کے سبت فریا · وما مُنَكَ الدُونَافِئة لِي سَرَاعًا خَالَ مِندوسًا في سلما نول كِمسلِّه ليدُريقِي اخْرِجنوري الفي ا الله نواب غلام احدفا ل كلامى مداس كے ايك برانے قومى خادم بيں ،اب بردست موسطے بي ، بورس ريات ميور كي المبلي مي غير رجمنو ل ك نيدر مي . ندوه ك قديم مي خواه اورمدين و مرد كادبي ،

یں رہی ہن المرایک کے ایک جلسمی حبیں مولانا وقت علی الا ولا دیے سئلہ کوئی کرنے کی غرض سے گئے تھے ،مولا ماکی ملاقات سراعا خال سے ہوئی موموٹ نے ندو د کے تعلق کھے مشورے کئے، اس تقریب مولا انے ان سے خوش طاہر کی کہ وہ کلکتہ جائے ہوئے لکھنٹویں ندوہ کو د کھتے جائیں جن کو اینوں نے منظور کیا، جنانچہ ۱۳ رحنوری سنافاتا کو دہ لکھنٹو آئے اور ۱۳ رفروری سنافاتا کو دا دا تعلوم کی جدیدعارت کے زیرتعمیر ہال میں ایک نهایت نتا ندار طب، موا، ہال کو دارا تعلوم مے ایک متازطالب علم نے جن کے حنِ اہمام وانتظام کواب ایک ونیا مانتی ہے۔ گراس وقت مگ مرت مورنابي مانة تصيفي مولوى مسود على صاحب ندوى في نهايت خوبي سيسجا إتحا، تقريبا إريح سوحيده اصحاب كالمجمع تعاجن مي انريبل را**م على محر**فا ل تعلقدار محرورًا إدا انريبل راج تصدق رسول خال تعلقدارجا مگيرا يا دار جرشعيان على خال،مولا اعبدارياري صاحب فرقي على كانام خاس طورسة قابل ذكرم، ہر ہائینں، تھیک ۱۲ بچے تشرلین لائے،طلبہ نے جن کی دورویہ قطاریں مٹرکئے دونو ِ طرف کُرِی تعین اَ بِأَرْ وسها! ﴿ مِنْ كَا رُوْرِ عَلَعْلَالْمِبْدِ كِيا هِمْ إِنْ مَنِينَ إِلَ مِي تَشْرِيفِ بہلے دارانعلوم کے ایک طالب علم نے قرآن مجید کی چندائیں ملاوت کیں اپھرمولا مانے فا مي الديس برها ، جوالندوه مي اور مقالات شبل كے سلسلديس جيدا مواہد ، جونكه نهر إينس كالهل مقصد طلبه ك. منيالات ومعلومات كالندازه كرماتها الل كي بنا ب عدوح في طلب كوبلاكران كوتقريركا موقع ويا اور معض طلبه كے لئے خود تقريريا موضوع سنين كرديا ،طلبہ ك نها يت منسسة وفصيح وبي من تقرري كين، فاكساركي تقريرُ كاموخوع تعا "علا، كوجد يلسف

اسكمناكيون طروري بيء بيء بي تقرير لكنوك عوبي رسالة البيات من حيي بيد، اخرس نر إينس نے کھڑے ہو کر نہایت فقیح فارسی میں برحبتہ تقریر کی جس میں دارانعلوم کے مقاصدا و تعلیم کی تعربین ل، اور فرما یا که ندوه کی تعلیم کے سلسلے تام مندوستان میں <u>تصل</u>فے چاہئیں، تاکه مذہبی گروه میں یہ رشوخیا بدا ہوجائے، یہ بھی فرمایا کہ طلبہ کوجد ی^{تعل}یم کی کمیل کے لئے بورپ کی یونیورسٹیوں میں بھیجنا جائے، ورس طرح میودی اورعیسائی بیٹوایا ب زمب علوم جدیدہ کو مزہب کی جایت کے لئے سیکتے ہیا الماسے اسلام کو بھی اُسی طرح سیکھنا چاہئے تاکہ حبریہ تعلیم یافتہ گروہ پرانیا ندہبی اثر وال سکین ،وراُنِ بمبری کرسکیں ، خرمیں فرمایا کہ میں ہمیشہ ندوہ کا حین وموّ بدر ہوں گا ، اور پانچے سوسالانہ کی ، ملافظور <u> آخرین مولانا عبدالباری صاحب مرحم نے بنر ہائینس کی تشریف آوری کا شکریہ اور کیا اور</u> نرایا که **یم کو نېرپائینس جیسے لوگ درکارې** ، جومسلانو س کې تو تې **بو کې کریوں کو ملاسکیس**. سی پر تبلس**دکا خاتمہ ہوا** ، مِلاسِ دہی سنافیاء می مالانہ اجلاس گو امرتسرے بیکر کلکتہ اور مداس مک بڑے بڑے سرو یں ہو چکے تھے ، گر منوز مندوستان کا یا یتخت اس شرف سے محروم تھا ،مولا انے وقف علی الالا کے سلسلہ میں سلم لیگ کے اجلاس وہلی میں شرکت کے لئے جسفر کیا اسی سفر میں جنوری ا⁰¹ یں وہلی میں جناب حکیم آجل فال صاحب سے ملاقات ہوئی اور وہیں یہ طے پایا کہ ندوہ کو آباد سالہ نہ جلسہ دہلی میں ہو، اوراس کے لئے ۱۸ – ۱۵ – ۱۹ ربیع الاتول مشتعیل ۱۹ مطابق ۲۹ - ۲۵ - ۲۸ ارح منافائه كى تاريني مقرر كى كئيں اور تيارياں تنروع موئي، له الندوه ماري منافحاة مطابق ربيع الاول منتسله « ،

اس علسه مي فالفين نے ايک منگامه به برياكياكه مولانا نے اس علسه كے سلسله ميں الذو كايك تندره مي لكوريا تفاكر اس على شايدمولانا حاتى اورمولانا نزيرا حرصاحب عي على کے بیلو بہلوشر کیب ہوں ، وریہ بہلا موقع ہوگا کہ جدید تعلیم کے امیر لعسکر قدیم جاعت کے علماد کی صف میں دوش بدوش نظرامین" دالندوہ صلا فروری سنافائہ) اُن و نول مولوی نذیرا مرصا نے 'ُ ہمات الامّہ کے نام سے ایک کتاب تھی تھی جس کی زبان نہایت سوقیا نہ تھی جس کو پڑ سلانوں کوٹری تکلیت ہوئی، اور اس لئے ان کے خلات دہتی میں خاصی نتورش پر یاتھی، نڈ^و میں اُن کی تمرکت کی خبرنے خو وندو ہ کے اجلاس کومور دِاعتراض بنا دیا ارکا نی ندوہ نے بلک ورحقیقت حکم اعل فال صاحب مروم نے مولوی نزیراحرصاحب اور می افین کے درمیان اس بات برسمالحت كرانى كدكتا كي نسخ ان لوگول كيميروكرديئ جائيس، اورآينده اكى اشاعت بندکردی جائے، جنانچہ مولوی صاحب نے وہ نسخے فرق می لفٹ کے یاس بھیجہ لیکن مولانا نمیراحدصا حب نے خود اس بات یرامرارکیا کہ یرکتا میں فرنتی نحالف کے قبضہ میں میں ندرمیں، بلکہ حلا کر ایپ دکر دی جائیں، شاید مولوی صاحب کو اس کا خطب رہ ہو که ایسا نه موکه اُن کی کتا ب سے کوئی دو مرانفع اٹنانے، مبرحال اُن کی اس پُراھرا رہ یا آب کے مطابق کیا ب کے موجود ہنتی ل کوایک مجمع میں جس میں ندوہ کے ادکا ن بھی <u>تھے نزرا</u> النهٔ کرویا گیا، اس واقعه کومولوی عبدالحق صاحب سکریٹری ترقی اردونے اپنے مقدمهٔ حیات می مولاناشلی کی طرف براسطه یا با واسطه بند وجدا وربار تحقیق مسوب کرکے ایک مارکج جرم کیات، نا انکه مولاناس مجمع میں سرے سے موجود نہ تھے، مولانا تروانی صاحب نے

مركب علىه تنه، مقدمه مقدمات عبداعق (عث) مير، اس وا تعد كى يورى كيفيت، لكورى أ نبت بن كتى بي احتياطى برت بي، مبرحال يعلبه جاب عكيم المبل فال صاحب مروم كے زيرا تراوران عي كي صدارت بي بہت دھوم دھام سے عربک کا تج کے میدان میں ہوا، دور دورے مهان آئے تے جسب وستورطلبهامتحان کے لئے میش ہوسے،مولوی عبدانسلام صاحب ندوی اور مولوی قرالدین ا سے حاضرین نے میخواش کی کہ ارباب وہی نے ندوہ کا یہ اجلاس جس خوش اسلوبی اور فیاضی ے کیا ہے اُس کا حال ، بی میں لکو کر بیٹی کریں ، ان دونوں نے بیند منٹ کے اندر مبترین نیسے عربی میں اس وا تعد کو قلمبند کرے میش کردیا،اس کے بعد ندوہ کے درجہ ملیل اوب کے طالب علم مولوی خواج عبدالواحد صاحب ندوی (جوب دگرالهلال کلکته میں شرکیب دوارت ہوے اوراب ایم اے ہوکر کا نبور میں بروفیسر کا لج ہیں) نے ع نی میں دارانعلوم کی ضرورت ایک ایسی رجشہ تقریر کی کے عمار جو اس تسم کی تقریر وں کے خاص محاطب تھے اُن کی یہ حالت محک له وجدمي آگر حبوشته تصے اوراُن کی زبان سنه بسیاخته تحیین آمیز کلات بلند موت تقصی شخ عبدالحق معاحب حقى بغدادى استنت بروفيسرع بي على گذه كالج ست خوامش كى گئى كه وه ايك اہلِ زبان اور عقمِ ادب ہونے کی حیثیت ہو اپنی السے ظاہر فرمائیں ، انھوں نے عرفی کی ایک تطبیح وبلیغ تقریریں دارالعلوم کی تعلیم ورطلبہ کی ادبی قابلیت کی بے انتہا تعربیت کی (درکہا کہ طلبہ کی وال تحرمه وتقرمين عالميتت عرب كحسوق عكافاكاسال بيداكرد باجسكيم فراثوش فركسكوكا

ک دوده ده ای محدار دوده ده ایل منطوع ده ایریل مولاز اورهمام و درخه مولاً افراس زائیس تبلیغ اور دِ آرید کے خیال سے تبعا شا گی تعلی کا ایک ورجہ ندوہ میں کولا علی ایک ورجہ ندوہ میں کولا علی ایک ایک ورجہ ندوں کے اس بر بازی کا شاہت کو راجا او کہ بات میں ایس عرہ تقریر کی کہ دوگوں کو شبہ ہوگیا کہ یہ کوئی نوسط مہند و ہے، دو کا شاہت کو راجا او باشاہ کہ بات تھا، بدگانی کرنے والوں نے سجھا کہ یہ کوئی تشمیری بر مہن ہے، جنانچہ اس جا ال کے ازالہ کے لئے اس سے قرآنی باک بڑھنے کی فرمایش کی گئی، اتفاق یہ کہ اس کی آواز میں اجبی تھی، ازالہ کے لئے اس سے قرآنی باک بڑھنے کی فرمایش کی گئی، اتفاق یہ کہ اس کی آواز میں اجبی تھی، اور آئی اندا اس نے ایک خاص بردر و لیج میں سور کی رحمان کی تلاویت شرق کی توسال بندھ گیا، اور آئی ادفارات کی بارش شروع ہوگئی،

طلبه کی ان تقررون اورتحررون کایه اثر مواکه مرطرت سے چندہ کی بارش مونے لگی اور اس علبه کے متعلق یہ کمنا بائل سیج ہے کہ میا ان جو کمچہ کامیا بی موئی وہ تمام ترطلبہ کی لیاقت کانیم

مولننا ابوالکلام نے بی س اجلاس میں سبت پر زور تقریری تھی جس کی یا دوگوں کے دول میں اتبائی اس اجلاس کی سب ہم تجریر محلب شاعتِ اسلام کا قیام تھا،اور جس کے لئے یہ زمانہ نہا موزوں تھا،اس کی تفصیل آگے آئے گئ اسی اجلاس میں دوسرے دن میں نے ایک کتبیا نہ اط ی تجریز پرتقرمر کی ،اور دار این نقش کاخاکه مهلی دفعه بیش کیا گیا، دو مری تجریز قرآن یاک کے ایک شند الكريزى ترجمه كم متعلق بيش موكر منظور موئى ١٠ ورتميسرى تجزيرا لكريزى كورس كى ان غلطيول كى اصلاح كيمتعلن منظور مونى جن سے اسلام اور ماين اسلام كے متعلق برگرا في سيلتي ہوا س کانام صیفهٔ تصحیح آاینخ اسلام دکھا گیا، اور خاکسار اُس کا *سکریٹری منخنب کیا گی*ا، ایک اور تجویز مزیر عربی کے بنت کی ترتیب کی مظور موئی، اور یہ کا م بھی فاکسار کے سپروہوا، عيم صاحب مرحوم كى دلبيذير تقريريات ماريخي اجلاس كا خاتمه موا، ندوه كا ملاس لكينوسياق مي سياه المي من لكونوم <u>ندوه كا وعظيم انشان اجلاس جواجس كومعنو</u> بدر تریندرمناممری کامدار عثیت سے ندوۃ اعلی کاست کامیاب اجلاس کما جاسکتاہے، ان و نوں مولا ما نجر جی زیران کی کتاب تاریخ التمدن الاسلامی کا جواب عربی میں لکھ رہے تھے اوراس کے کچھ اجزاء سیدر شیدر صار ڈیرالمنار کے پاس مقر مسیح ، جس سے ابین خط و کتاب کی نا تقریب بیدا جوگئ، سیدموصون اس زمانه می مصری دارالدعوة والارشاد ک نام سے جدیطاز کا ایک نمز ہی مدرسہ قائم کر رہے تھے اس سلسلہ میں بھی دونوں میں خطاو کتا بت ہور ہی تھی ادھر نہوہ کے مجوزہ اجلاس کی تیاری ہورہی تھی جس میں تبلیغ کے مسلم پر لیری بحث ہونے والی تھی ،ا گزاگوں مناسبتوں سے مولانانے سیندموصوف سے تحریک کی کہ وہ مندوستان آکر ندوہ کے

اس اجلاس کی صدارت کریں موصوت نے اس کو تبول کیا، یہ دو اسلامی ملکوں کی مذمی تعلیمی وتبلیغی کوششول کا سیسے بپلااتحا و تھا،جس کی خرسندوستان میں عام ہوئی تومسلمانوں میں ایک نيا جش بيدا بوكياأس وقت لار وكروم مصرتي برطاني سفير يقي ، سيد موهون في أن س عاص طورے اجازت کے کرمندوستان کاسفرکیا جب کے معنی یہ تھے کہ برٹش گورنمنٹ کوان أمدير كوئي إعتراض نهتماء سیدموصوت نے ۲۷ رایح سلافاء کوبینی کے سامل پر قدم رکھا بینی کے اکا برا ورعرب تجارفے خرمقدم کیا بمبئی سے وہ وتی ، دتی سے لاہور، اور لامورسے لکھنو آئے ،مولوی عبدالحق ضا حق بغدادی پرونیسرع بی علیگدہ کا بج سفر ای اُن کے ہمرکا ب تھے، لکھنو کے سین برسلانوں كالبهت برًا مجمع حس مين علمار، طلبه اور رؤسا، غرض برطبقه كے اصحاب تھے استقبال كے لئے كراتها، نوب بنجاب سل في سنتن يرقدم ركها توسلين الله وسهلًا مرحباك نعرو ل ساكريج ا ٹھا، را جرصاحب محمدو آبا دیے اپنی گاڑی اُن کی سواری کے لئے بھیجی تھی، اس پر بلٹی کروہ شہر روانه ہوے ہمکن سلمانوں کا جوش آما بڑھا ہوا تھا کہ آ دھی دور کے بعد گھوڑے کھول دیئے' اورخود کاڑی کوانے ہا تھوں سے کھنچے ہوے سید متازعین ماحب برسٹرمروم کی کوشی بر

لائے، جمال سیدصاحب موصوف کے طرف کا انتظام کیا گیاتھا،
ارا پرلی مُدوہ کے، جلاس کی آاریخ تھی، قرآنِ باک کی تلاوت اوراستقبالیہ کے خطیصلاً
کے بعد مولانا نے سید رشیدرضا کی صدارت کی تحریک کی ، اوران کی مذہبی و علیمی قبلینی کوشنو
کو تیفسیل بیان کیا ،سٹنے بہاک آواز آئیدگی، سیدصاحت صدارت کی کرسی کوزنیت

ورع بی زبان میں ایک منایت ول آویز وقصح تقریرار شاد فرمائی جواسلامی نقطهٔ نظرے سلمانوں کی تعلیمی ویڈ ہمی فرارت وی ایک سلمانوں کی تعلیمی ویڈ ہمی فرور تول پر مناسب مدل اور مؤثر تبصرہ تھا، سید صاحب کا انداز بیان ایساد ہمی اور مؤثر تھا کہ ساتھ تھے وہ بھی اُن کی ڈھائی گھنٹہ کی عزر تقریر کو بنایت سکون سے سنتے رہو،

اس اجلاس میں مولانا ابرا لکلام کی قادرا لکلامی کے نوب نوب مناظرسا ہے آئے وہ سیّدر شیدر مناکی عربی تقریر کا خلاصہ اردویں سنانے کھڑے ہوتے تو بجائے خود اپنی سحر بیانی سح دوں میں تلاطم بریا کردیتے تھے،

تنیت و تعزیت کی رسی تجویزد س کے بعد مولانا نے یہ تجویز بیش کی کہ مکومت ہند میں مند ورفواست کی جائے کہ مجد کے دن سرکاری دفتروں بین طانوں کو غاز جمد کے لئے دو گھٹندگی ورفواست کی جائے کہ مجد کے دن سرکاری دفتروں بین طانوں کو غاز جمد کے لئے دو گھٹندگی وی جائے ہیں۔ برت بڑے ذربی فرض سے محروم رو جاتے ہیں۔ اس کی کا کیدم زاتیم و آئی در موجد دہ مرزا بشیرالدین محمود اما و دربر عدالت جدرا با و دکن) اور مرز المحمود میں اور مرزا محمود میں کے دیگر نے کہ طابق قرآنِ باک کے انگریزی ترجم کی کا دروائی کی دبورٹ سنائی جس میں میر مؤدہ سنایا کہ نواب عاد الملک مولوی سیرسین کی کا کروائی کی دبورٹ سنائی جس میں میر مؤدہ سنایا کہ نواب عاد الملک مولوی سیرسین بی کا کروائی گئی دبورٹ سنائی جس میں میر مؤدہ سنایا کہ نواب عاد الملک مولوی سیرسین کی کر جم ہیں اور مرزا بالمی کے ترجم ہیں کے ترجم ہیں۔ موجد دہ نیس، قرآن یاک کے ترجم ہیں بیگرامی جن سے زیادہ و بڑا انگریزی کا کوئی سمال ان ادیب موجد دہ نیس، قرآن یاک کے ترجم ہیں۔ بیگرامی جن سے زیادہ و بڑا انگریزی کا کوئی سمال ان ادیب موجد دہ نیس، قرآن یاک کے ترجم ہیں۔ بیگرامی جن سے زیادہ و بڑا انگریزی کا کوئی سمال ان ادیب موجد دہ نیس، قرآن یاک کے ترجم ہیں۔ بیکر میکر کے ترجم ہیں۔ بیکر میکر کی کوئی سے زیادہ و بڑا انگریزی کا کوئی سمال ان ادیب موجد دہ نیس، قرآن یاک کے ترجم ہیں۔

مهمتن مصروت بن ، تیسرے عبسہ میں خاک ارفے مین فی تھیج اغلاطِ آاریکی کی ربدِ رٹ سائی ، اورانگریزی کورس كى أن غلطيول كے اقتباسات بيش كئے جن ميں اسلام بيغير سلام عيدانسلام صحابة كرام رضى التيديم قرآنِ باک اورُسل ن باوشا ہوں پرالزا اے لگائے گئے تصے مسلمان ان غلط بیابنوں کوس کم ترب الشفيء بيمريونيورستيول كےمسلمان پروفيسرون اور سركارى محكم تعليم سے اس باب ميں ج مراسلتين بهو ئي تحيين وه بيش كين ١٠ مدآينده طراق كاركا ايك اجالي خاكه بيش كيا گيا ، اس کے بعد مولا اُشیلی مرحوم وارا معلوم کی ضرورت بر تقریر کرنے کھڑے ہوے اور آ فاز آس ندانم این که مرزشته از کجا بنداست که مراس که آومن بکشیدن نمی شود آخر معرفرایا: " صفرات بی اس موضوع بر تقریر کے لئے مرف آج نہیں کا امو ل، بلکہ کھنے کو کئی بارکہ حکاموں بکن یا تو دوگوں کے مبلومی ول نہیں، یامیری زبان میں اثر نہیں،اس سے مجھ ا فاتب كاشور ريضا پر ماپ ، يارب نه وه مجوي شمير مي با در در اور دل انكوجونه دى مجكوز بال اس کے بعد موصوت نے وہ زہرہ گدار تقریر فرمائی جو اسس طرز سے اس موضوع کر بھو فے کبی نہیں گی اور تبا یا کوسلان مرت ذہب ہے اس لئے جو کچھ کرنا ہے ہی راستہ سے کرنا ہے،اورجو آواز بھی اُن کی اصلاح کے لئے اٹھائی جائے وہ اسی داستہ سے اٹھائی جائے،اسی سلسلہ میں انفول نے فروا اکتر مسلمانوں کو قوم کے نام سے اٹھانے کی کوشش میں برس سے جاری ا ب، گران کی ناکا می فاہر ہے ، کیون کو محدرسول اللہ سنگی الدعلیہ وقم کی است قوم کے نام سے اسلام کے ام سے جا تی ہے ،اس ام سے اس کو کیارو، بھر دکھوکہ اس کی بیاری کا کیا عالم مواج اسى تقرريك دوران مين ميغه تصيح اغلاط كى مُركورهُ بالاربوت كى طرف اشاره كرك فاكسار كى حقير

ذات کی نبت ایک ایسا فقرہ فرمایا جواس کے لئے ہیشہ سرمائے سعادت رہیگا، اس تقرريك بعد تعميرك چنده كى تحركيب موئى مولانا في خوداني طرف سے ياني سوكا اور سة در شيدر مناكى آمدكى مسترت بين سورويي كا علان كيا، ساته بي جناب منتى محراعت ام على منا صفى الدَّوله نواب عَلَى حَن فَا لِ صاحب، مِني الدوله نواب سيّد نورانحن فال صاحب، موكن جبیب ارحمٰن خاں نمروانی اورخان مبا درمیر عفر حین صاحب وغیرہ نے یانچ یانح سوکے وعد كيئ خود صدر محلس علامه سيدر شيدر صافي مي سوروي ميس كئه، اس كارروائى كے بعد مولا ما بيم كھرے ہوسے اور وقعت على الاولادكى جوكاروائى اب ك ہو چکی تھی ہس کی تفصیلی رودا ویڑھ کرسنائی ہو تھے اجلاس میں خاکسا رنے دتی کی تجویز کی تعمیل میں ص^{دی} ع نی الفاط کا ایک لغت بیش کیا،حلبہ نے میری اس محنت و کا وش کا شکریوا واکیا، اس کے بعد مولانا ابوالكلام صاحب نے خطیبول اورا مامول كى ندمي تعليم كى ضرورت پرايك مؤثر تقرير فروا تاجبیشی کی فوشی میں مکے مظم نے مہندوستان کو تعلیم کے لئے جو بچاس لاکھ رویئے عنایت فرمانت تے، یانچیں اجلاس میں مولانا شروانی نے تجویز میش کی کہ اس رقم سے عربی مرارس کو تھی منا ہے حصة مناج اسبئ اس كے بعدمولا ناشبى مرحوم اشاعت وحفاظت اسلام كے موضوع برتقرركر کورے ہوے ،اوراسی دل بلادینے والی تقریر کی کرفروجی رورہے تھے اوردوسرو ل کومی رلارہے تے، یہ تقریراج مجی بڑھی جاسکتی ہے اور اس کی تا ٹیر کا امتحان کیا جاسکتا ہے ،مولا انے اس بیں منصیل سے آریوں کے حلوں بسل نوں کی غفلت، اور خاندانی نوسلوں کے ارتدا و کے واقعات كضمن ميسيرت نبوى على صاجها الصّلوة والسّلام اورصحائب كرام رضى الله عنهم ك وه وا قعات

بان كئي سايان ازه بواتا،

مولانا كى تقريب ندوه مين بار إبو كى تفين ، مگراك تقريرون كافل ورود بميشه وماغ ر إمكر اس وفعہ موصوف نے ندوہ کے اجلاس ہی تین وفعہ تقریب کیں ، تینوں و**فعہ برتقریر دل کی گر**امو سے اٹھتی تھی روال ہی کی گرائیوں میں پوست ہوئی جاتی تھی، اس انقلاب کا دازان ونوں سرة نبوى اورا حادیث تربعین كامطالعه ورا نهاك تحاجب نے ایك بی ووسال می علی گذه کے مولوی تبلی کواکی نیا مولوی تبلی با کر کھڑا کرد اِتھا، جو ہم تن دل اوج تم مجتب بن گئے تھے ا مولانا کی تقریرکے بعد خواج کمال الدین صاحب لا ہورا ورمونوی ابوالک ل عبدانودود صن برملوی مرحوم نے تائیدی تقریر پیکیں،اوررات کواُن ڈھائی سوسلمانوں نے اپنے نام کھوائے جواسلام کی حفاظت وا ثاعت کے لئے سر مکعت کلیں گے،

چھے اجلاس براس سالانہ حلب کا غاتمہ زوا، اس اخری حلب میں حسب دستور ندوہ کے دُوجِيوِكُمُن بِحِيل، عَبِدُلِرَحَن نُرُامِي اور مِعَين الدِينَ (باره نبكي) نے اسلام کے فضائل کمالا برتقرريكيس جن كوس كروك ونگ ره كئه بعض طلبه نع ي مي تقريريكيس خيال تعا كه اس د فعر جبكه صدر اجلاس ايك صاحب زبان ادبيب اورقا درا لكلام خطيب بي اللبه مرعوب ہوجائیں گئے، گرانموں نے اس رحتگی اور بے نو فی سے تقریر سکیں کہ خو دیدا حصب نے اُن کیء بہت کی درودی آخریں مولانا نمروانی نے منتظین حلبہ کا اور سید مماز حبین بيرسرسكرميرى مبس استقباليدن مهانون كاشكريدا داكيا اعرسيدر شيدر صاصاحب مدارات اجلاس کھرے ہوے ،اور اس جوش کے ساتھ اپنی افتقامی تقریر کی کہ زبان کی ناآشنا کی کے بادج وتام علمه سرایا اثر علا آخر می مولانا شیلی مرحم نے ادو دیں عدر اجلاس کا شکرید اواکیا جرکا عربی ترجیہ مولانا کے ارشا و کے مطابی فاکسا دنے کرکے سایا جی وقت میری زبان نے ایک شدائر سفر کا ذکر کیا اور تحقیت کے آخری الغاظ اوا داکئے وہ بے قابو ہو کرا ٹھ کھڑے ہوے جرش نیم نے ان کی آوازیں رقت بیدا کر دی تھی اپنے شدائر سفر کے مقابلہ میں حضرت سرور کا نبات علیا تشاد ان کی آوازیں رقت بیدا کر دی تھی اپنے شدائر سفر کے مقابلہ میں حضرت سرور کا نبات علیا تشاد کی النہ میں کے دیکھنے کے لئے میل و زبار کی آئی میں علیہ ما تم کر دور بی میں وہ حالت رہی جس کے دیکھنے کے لئے میل و زبار کی آئی میں ترستی دہیں گی،

سی پراس سال کے عبسہ کا فاقمہ ہوا، اور مولا ناتبلی کے زیرا ہمام مروہ کے عبوں کا بھی اسی عبسہ پر فاقمہ ہوا، اور ندوہ کے متعلق میں میٹین گوئی جوم م رما رپ سلاف کی نفول نے کی تھی دندانی حریث بحریث پوری ہوئی ، "ندوہ کی مباطع ہے آخری بازی ہوجس پراسکی موت دحیات کا مار ہے۔

بعض دوسر می مات

تقلید کی جاتی تھی، اور آس کے مطابق اس وارالعلوم کے طلبہ تھی وہاں مولوی فاضل اورمولوی کم وغیرہ کے امتحانات دیتے تھے، غالبات اور میں نبیاب یونیورسی نے یہ قاعدہ بنایا کہ دہ دوسر عالک کی درسگا ہوں کے طلبہ کو اپنے امتحانات میں شرکت کی اجا زت نہیں دھے تی اس اس دارا تعادم میں سات سوطا لب علم زیرتعلیم تھے، جن کے لئے مجبور اریاست کو ایک خاص نعاب تعلیم ورامتحانات کے لئے ایک نئے منتقل نظام کی ضرورت بیش آئی ، ہی وقت نواب عادا ملک مولوی سیرسین ملکرامی و ما ن تعلمات کے ماظم بعنی دائر کر شھے ،اضو ^{کے} سركارعالى بن يتجوز مين كى كدوارالعادم كے لئے ايك ساسب نصاب تجويز كرنے كے لئے ایک مینی کا تقری میں آئے جس کے لئے مولا ناشبی اور معض دیگر ا ہری کے فد مات عال کے جائیں سرکار کی منظوری کے بعد نوا ب صاحب موصوب نے مولانا کے نام ایک ایک مراسلہ بنیجا، حس کا خلاصہ یہ تھا :۔ مرج ککہ دارا معلوم کا تعلق نیجاب یونیورسٹی سے مقطع ہوگیا ہو، اس ء بی و فارسی نصابِ تعلیم کے مرتب کرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی گئی ہے جس کے ایک رکن آج ہیں، نصاب تعلیم ان کی خرور توں کے کا فاسے مرتب کیا جائے اگر جر لوگ اس مرسد میں تعلیم یاکر متان یں کامیا بی مال کریں وہ سرکاری ضرات کے اواکرنے کے قابل موں، ترميم نصاب سي جندا موركا بين نظر ركه فاخروري ب، (۱) ضروریات ِز ما نه اور مکومت کی خدات کی ضرور بات کے محافات نیجاب مدینورشی كے بوجودہ نصاب ميں اصلاح، (٢) كميات صل علوم مشرفيه .

مدووم کی ضرورت اس وجرست ہے کر نیاب کی اور مثل تعلیم اقص ہی مبت سے علوم جب ففيلت كي كميل موتى ہے اس تعليم ميں متروك بين اس لئے مِناسب معلوم مرة اس كرجاعت مولوی فاضل سے بالاتراول مرتبہ دوجاعتیں ہوں جن میٹھیل کی کمیل ہو سکے، اگر حساسلہ نظامیہ کی یا بندی خرور نمیں ، گرتھیل کمیل کے ائے بہت کچہ اضا فراکتب درسید کی خرورت ہے ! يه مراسله من ياج ن سنفالة مين مولانا كي خدمت مين اس وقت مينيا حب وه يا ون کے حادثہ کے مبت صاحب فراش تھے، اس سے محت ہوئی تو مولوی عزیر مرزا ما حجب ہوم سکریری حیدرآبا دنے موماہ النی مطاعلد ف کونشان (۱۲۲۳) کے مراسلہ کے ذریعہ سے مولنا لو پ<u>و حدراً با</u> و آنے کی دعوت دی، چنانج وہ جون مث⁹ئے میں حیدراً با دگئے ، اور و با ن پند ر وز قیام کرکے ایک نصاب تیار کیا اور اس کو ایک یا دواشت کے ساتھ میں کیا جس یہ ظاہر کیا تھا کہ نصاب میں ترمیم واصلاح کن اصولوں پر کی گئی ہی ؟ اور ترمیم و اصلاح کے ا مات اموركيا بي ؟

ابتول مولانا حب يل مقاصد كويتي نظر كه كرنصاب من ترقيم واصلاح كيكى، (1) دارا تعادم حب بک بنجاب بونیورشی سیمتعلق ر باش کا مقصدصرف ایسے وگو المرار الما الموسركاري وفاترس كام كرف ك قابل بول بيكن اب جبكه وادا بعام خود منارا ور اً أن وہوگیا ہے، اس کے مقاصد زیادہ وسیع ہوگئے ہیں، اس کی غرض اب ایسے اشخاص کاپید كراب جونه صرف سركاري وفاتر مي كام كرف ك قابل بون، بلك شرعي خدمات يجي انجام دے سکیں علوم دینیہ شاگ تقنیر حدیث اور فقرمیں کمال رکھتے ہوں ،ان کو مک میں مرسی کم ی تیت عل بود و ه عوام می عده اخلاق اور مزمی خیالات بهیلاسکین اور علوم قدیمه ک سائم علوم صديده سي على واقعت بول ، ماكه جدية طيميا فته كروه يريمي أن كا اثرير سكه ، (۲) اس وقت جوجد پرتعلیم مندوشا ن میں جاری ہے، اس میں ہاری نرمبی صرور پات ١ور توی خصوصیات کا کوئی انتظام نهیں، اس میں نه ندمې تعلیم ہے، نه قومی ماریخ سے مجھ وا بوسكتى المناسلامى اخلاق اورمسائل اخلاق كاعلم بوسكتاب، اس لئے بى كے يا ايم ا موان رئي بعد هي ان حيرول كي معلق ايك شخص في حيثيت ايك عامي أومي سعاريا وه سي بوسكتي باي مهم مندوستان مي ال كل كاكو في علاج نهيل موسكة ، كيونكه ونيوستي كا و بورہ نصاب اس قدر وقت اور فرصت نہیں دے سکیا کہ دوسری چروں کے حال كرف كاموتع إتعاك، کیکن چونکه ریاست چیدر آبا دایک وسیع ریاست محاور اس وقت کک اُس کے سرکاری نوکر ہوں کے لئے یونیورسٹیوں کی ڈگر ہوں کی قیدلازی نہیں قرار وی ہے اس

وه موجوده طریقهٔ تعلیم کے علاده ایک ایساسلیلهٔ تعلیم می قائم کرسکتی ہے جس میں انگریزی تعلیم کے ساتھ اسلامی علوم ادراسلامی مائیخ بھی تنامل ہوا ورجس کے تعلیم یا فتہ گویا دونوں تسم کی تعلیم کا مجموعہ جول،

ان وونوں مقاصد کو بینی نظر رکھ کررولا) نے ایک اصلای نصابِ تعلیم تیار کیب، جس کے اصول میر تھے:۔

(۱) تعلیم کاعمده طرنقه یه ہے کہ بین کتا ہیں درس بین رکھی جائیں جنین تمام سائل نہائیت سادہ، صاف اور واضح طربقہ سے بیان کئے گئے ہوں، س بنا پر وہ کتا ہیں جومنیٰ النہیں

كي طور پر شايت مخقراو رفعل لكى كئى بي ، نصاب درس سے فالى كر دى كئيں ،

ورس عدم کے ماک ان ور کر جیکی کی بین تعین خین و و سرے عدم کے ماکل مخدوط کر جیکی کے اس کے اس کے دور بڑھا کا تھا، س کے معامل میں فارج کروی گئیں اور اصلاحی نصاب میں اس تعم کی کنا بیں رکھی گئیں جنوں کو فائل کے فائل مسائل بالاستیعاب نمکور مول ،

(۳) قدیم نصاب میں قرآنِ مِید کی تعلیم کا حصد بہت کم تھا، اس سے اصلای نصاب ایک فران میں ہے ہے۔ فرآنِ مِید کی تعلیم کا حصد زیادہ وسیع کیا گیا،

(۱۸) قدیم نعاب می اوب اور لٹر بچرکا حسّر بہت کم تھا، اس سے ادب کا حقد مہت کم تھا، اس سے ادب کا حقد مہت باطحادیا گیا،

ع بن خوانو ل بريه اعراض تفاكه وه صحيح عربي كي چند سطري هي ننيس لكه سكته،

(٤) قديم نصاب مي عقائد و كلام كي حوف ايك معولي درج كي كتاب و خل تعي، حالاً ك

يه سايت الم فن بواس ك اس نصاب فن كى متعدو بلنديا يدكما بير والل كى كيس،

(۵) قدیم نصاب بن تاریخ اسلام اور تاریخ عام کی ایک کتاب بھی داخل نہتی، اس کے سرحبہ وہ نصاب میں فن تاریخ کی کتابیں ہی واخل کی گئیں ،

(م) عادم جدیده کی بعض کتابی مجی جری بی سرحمه موگئی میں نصاب میں شامل کی گئیں ا ده) انگریزی زبان بطور سکن دنگو تیج کے لازمی قرار دی گئی ،

(۱۰) نصابِ سابق میں ابتداسے اخیرکِ مدتِ تعلیم ۱۹ برس تھی ہمکن یہ مت مہد نیا ہ اور ان نصابِ سابق میں ابتدا ہے۔ تقی ہس لئے گھٹا کرکل مدت ہم ابرس قرار وی گئی ،

(۱۱) نصابِ مِرْتَب کی ترتیب یہ ہے کہ ابتدا کی تعلیم کی مدت ہ سال قرار دی گئی، اور یہ واق

کیا گیا ہوکد لڑکاساتویں برس کے بن سے دارانعلوم کی اُبتدائی جاعتوں میں بیا جائیگا ،اوراس

مدت میں ار دور ابتدائی فارسی، صاب اور سی قدر الگریزی کی تعلیم ہوگی،

س دربہ کے بعد منتی اور عالم کی دوالگ شاخیں شروع ہوں گی، اور طالب العلم والگ ہوگاکہ ان میں سے جس شاخ کو جاہے افتیار کر سے ہفتی کے سال اور فعنی عالم کے داو سال اور فعنی فاضل کا ایک سال مقرر کیا گیا بفتی فاضل کا سے طالب علم کو فارسی زبان میں عدہ جہارت اور عنی کی سواد خوانی اور اگرزی بقدرعام صرورت آجا ہے گی،

ع بی کے دو درجے قرار دینے گئے،

عالم اس کی مستِ تعلم الله برس رکھی گئی، یہ درم بی، اے کے برابہ، اس میں تام علوم متدا والمعربي بعض علوم جديده ،اور الكرنري زبانداني انترنس كے درجةك آجايكي ، فاسل اس كى مت تعليم دوبرس ہے، اوريد درج ايم ك كرار ہے، اس ي كى ايك خاص فن كى بورى تعليم ہو گى، اور طالب العلم اس خاص فن كى مليل كرے كا، اوراسی فن کے انتباہ موسوم بوگا، شلامفسرادیب، فقیہ وغیرہ، عالم یا فال کے درجے کے بعد منرورہے کہ جند طلبہ کو دومرس کے انسان انگریزی زبان سکھائی جائے، آپاکہ انگریز زبان مي تحرمرا ورتقرم كالمكدميدا بود اوراي على بيدا بول كدبور يكي على تحقيقات كواسلا عوم میں اضافہ کرسکیں اور انگریزی وال جاعت کے مجمع میں ان ہی کی زبان و خیالات اسلامی عقائدومسائل پر تقریر کرسکیس، دارالعلوم کے نصاب تعلیم کی ماصلاح در حقیقت وہ سیلا قدم تماج جامئے اندے قیام کے لئے اٹھا یا گیا اورمولانا کی یاد داشت وہ بہلی اینٹ ہوس سے بعد کوعظیم اشان جامعهٔ عنا نید کی بنیا در کھی گئی،مولا نانے حید را با د کی تعلیمی تاریخ میں سبے سپلی دفعہ حیدر آباد ایک آزا داور تقل بونیورش کا تمیدی خیال بیش کیا،اور طعنه دیاکه جولوگ غلام هندوستا^ن میں ایک ملم بونیورسٹی بنانے کا فواب دیکھتے ہیں وہ اس آز اوحیدر آبا د میں خو دایک آرا یونیورسی کی بنیاد کیون نبین رکھتے، بینانچہ یا دواشت مذکور کے نیروع میں فراتے ہیں :-"معوم نہیں مسلمانوں میں کونسی مبارک ساعت میں تقلید کی بنیا دیڑی تھی، کرزمانہ کے سیکڑوں ہزارہ ا له به ياد داشت الندوه ماري مو اليوم اورمقالات في حقد سوم (تعليمي) ما الم ميمي ب،

انقلابات کے ساتر بھی اس کی بندشیں اب مک کرور منیں ہوئیں ، تعب ا در سخت تعب یہ ہے کہ مديدتعليمانة فرقه واجتماد اور مبت كا وعويداري اورور حقيقت مديد تعليم كامي اثر مونا ما سئ تعالم بعی اس طرح بسمجے بوجھ ایک عام داست بر فربیاہے ااور کچے نظر نمیں آناکہ ہم کماں جارہ بی جن تعلیم اور شائع تعلیم کاس قدر شورون م و و کیاہ ج کا مجوں کی نوکریاں اور داکریاں و د بیج، شاید کها جائے کہ اس کے سواہم اور **کیا کرسکتے ہیں ، اور اسی لئے توجم اپنی خاص یو نورسٹی می** میں، کہ بنی ضرور توں کے موافق اپنی تعلیم کا سامان مہم منجائیں میکن مجوری یہ ہے کہ اس قدر روبیا مہمنیں بینیاک ونورس بن سے میکن سوال یہ ہے کہ جان بونیورٹی بن سکتی ہو واں کی مور ای حدرآبادمی عنان تعلیمان می وگوں کے مقمی رہی ہے، جرمندوستان میں یونیورسٹی بائے کے تحرک ارجان وا وہ ہیں، یونیورسٹی کے لئے وس لا کھ روسید مانٹا جا رہا ہے، حیدرآ باد میں اس منسٹ میں یہ رقم ل مکنی ہے . تیدرآبا دمیں صرف ایک کا بج میر ڈیڑھ لا کھ روپیہ عرف ہور ہا ہے ! يدراً إوكواس بات كى كمير روانهي برسكى كراكروه ابني يونيوسى بنائ تواس كي تعليم إفترام کو رنمنٹ میں نوکریاں نہائیں گے ،کیونکر حیدرآبا وخودایسی وسیع ریاست ہے کہ وہاں کے تعلیمیا و دیرا گار نوکری کرنے کے محتاج نہیں ہلین تقلید رہتی کی یہ حالت ہوکہ انگریزی تعلیم می کسی قسم ک اصلات و ترمیم ایک طرنت ، خاص مشرقی تعلیم میں بھی جس سے ملئے وہاں ایک ارا بعلوم ہے ، نپیا بونیورس سند منرق امنی است کے بیدوہ نصاب کی آج کک تعلید کی گئی، بنیاب نے مولوی فال اور دون الله وفيرو كربوامتا الت مقرر كئي بي وه ونياك كامك بي نه دين كرابهم آج مك اسى كى مُكرى كى كنى ١٥٠ س، وفت كك أذاوى كا خِيال ندا يا، حبب كك نوويد نيويسى في يا كالم

نہیں بنایا کہ ہم دومرے مالکے وگوں کوانے امتحانات میں تمریک نہیں کرسکتے " ووسهار باتوگفتم كمرابه ميچ بتال نشداتفاق شايد كه باي بها گرانم مولا ناکی ہیں یا دواشت اورنصاب برغور کرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر ہوئی جس کا احلا شعبان لاعتلاه (سمبرهن الماع) مين قراريايا بيكن چ نكومين أي زماند من مدوه كي ابك خاص و سے عدلانا کو کھنٹو والیں آنا ٹرا، زس لئے وہ اجلاس ملتوی ہوگیا، اس کے بعد مولانا ۲۳ جنوری لو <u>عرحید را با</u> دیگے، اورایک کمیٹی میں اُن کا مِتَّبہ نصاب میٹی کیا گیا، اس کمیٹی میں مولوی عز نزمزنا صاحب متمرعدالت وتعلمات تنهم لعلما مولوي تيدعتي ملكرامي مولانا انوادا تتدخال صاحب استا دحضورنظام، شَیدالو بکریشهاب بمنی،مولوی عبدگیمرصاحب تنمر ٔ ب**رد گار ناخ تعلیات** اورو اصحاب تنمریک تھے،اس اجلاس میں کچھ امور یا تی رہ کئے تھے،اس کئے ،ارفروری ^{و. و}ا کو اس کا چیرایک اجلاس ہواجس کے پرنسیڈنٹ جناب ٹواپ فخرا الملک بہا دروز پرعدا تھے،اورجی میں نواب عما دا لملک بہا در (ساتی ناخ تعلیمات) اورڈ اکٹرستَد مراج انحن صا ناظمِ تعلیماتِ حال بھی ٹمریک تھے،اورغوروفکر کے بعد کسی قدر تغییراور ترمیم کے ساتھ مرتبہ نضا منظور کیا گیا ، مولانانے یہ بور تفصیل حیدرآبا د کی مشرقی پونیوسٹی کے عنوان سے الندوہ مارے فسدا مں کھی ہے ااس کے آخر میں فراتے ہیں: ۔ "میہمنے باربار کہاہے اوراب پیر کتے ہیں کہم سلا فرائے لئے نەصوف اگرىزى مدسول كى تىلىم كا نى ہے ، نەقدىم بو بى مدسول كى بہارے درد كاعلاج ايك مجون رکب ہی حبکار کیجی مشرقی ادردوسرامغربی ہے ،

ور كفي جام مربعت، وركف سنان عن مرموسنا كه ما ندجام وسنال باختن مولانا کا خیال تعاکد ایک سال میں جدید نظام کے مطابق اس درسگاہ کا کام سروع موجا رملیان ۴۳) میکن ایک سال کیاس میں یانج چھ سال لگ گئے ہتا 1913ء میں جب مولا ہا دوبارہ نواب عاد الملک کی دعوت برحید رآباً دگئے، تواہی مک اس کے سوانس کی واع بى نىيى ئىرى تى كەسركارى امتحانات كانتظام بوگياتھا، بعض صاحب تروع سے یہ چاہتے تھے، کہمولا احدرآباد میں رہ کرائی اس سکیم کوخودی چلائين، مراغون في سعمعذرت عامي، مرحولاني شفائه كو مدى صاحب كوكفي ب " سركار نظام علوم مشرقيه كى يونيوسى قام كراجامى ب،اس كے نصاب وغيره كے لئے مجمع بلايا ہے، چندروزیهان تیامربیگا، یونیورسنی کی نظامت مجھے دیتے ہیں؛ مشاہرو مجی معقول ہے، سکین اب سی كة سي كياسر حيكاؤل " (مدى ١٨) ٩ راگست مث^{ق و}لهٔ کو تیم رکھتے ہیں:۔ 'نیاں دحیدرآ با دمیں)مجھ کومہت دیر ہوتی جاتی ہے'اور می گھرا ا جا اموں ایک دن کا کام میال مینول میں مواج، لونمورسی کے لئےسب سامان میا بی بلین آدمی نمیس ۱۰ ورآ دمی جد توسا زشون کی وجهسے کچھنیں کرسک بیں ملازمت توکسی طرح ند كرونكا،البته الرسامان الحيم موت توبس دوبس ره كركام ميلادون كا،كة ينده حيلة ريد (مدى مه) المعضرة الاستاذ في الحازمانين اس كے جديد اسبات ميں ميرانام مى داخل كراد يا تماد سليمان ١٧١٠ بنانج مولانا کی وفات کے بیدرف الماع میں الماطیفی صاحب مجھے اسروبو کے لئے بلایا، میں یو نہ سے جا کران سے ملا ، ا نھوں نے انٹرو پوکے بعد میری تقرری کی ابتدائی کا رروائی کے لئے کچو کا غذات بھی میرے ہاس بھیجے ، گریں نے وارالمصنفین کے خیال سے اس کا دوائی کو آ گئے نہیں بڑھایا ،

سي اواء من جب كام كا آغاز مور ما تعامولانا كى جگه ير نواب عاد الملك دردومر قدروانوں کے اطراب جون مطافعہ میں (سلمان اے) مولانا کے مامول زاد بھائی اور شاگرو مولن حیدالدین صاحب بی اے کا تخاب اس دارانعلوم کی صدارت (رنسیلی) کے لئے علی آیا، حالانگه خود مولانا اُن کی آزا و مذہبی وعلی خدمت کےخواہاں تھے، مگر محبزہ درسکاہ کی کامیا بی کے خیال سے وہ نیم رہنی سے ہو گئے ، رحمیدہ ۲۶٬۶۲۰ ، ۲۰) اس وقت ڈاکٹر المطیفی حیدر آبا دیس تعلیات کے ناظرتھ اور اکبرحیدری صاحب صیفهٔ ال کے اعلیٰ عمدہ دار، مولانا حمیدالدین صاحبے اس مجوزہ درسگاہ میں ایک قدم اورآگے بڑھایا بعنی یہ کہ ذیبا اورا دبیات کے علاوہ اس ورسکا ہیں سارے علوم ارد ومیں پڑھائے جائیں. یہ باکل نیا خیا تھا اُس کئے انھوں نے بڑی ہی تھل سے ارکان حکومت کو اس کے لئے راضی کیا اب المطیفی کی جگہ _{دا}س مسعو و صاحب ناخم تعلیات ہوئے ،ان کے زمانہ میں زمانہ نے نئی کروٹ لی بینی ایک مشرقی یونیوسٹی کے بجائے اس نے اردو کی ایک سی مفرنی بونیوسٹی کا جا مہین ریاب يں وينيات كى حيثيت نانوى ہوكئى، اور علوم مشرقير س كايك عين فرموكر ، وكئے بجض وجوہ سے مولان<mark>ا حمیدالذین</mark> صاحب دل برواشتہ ہوکرمٹا قائم میں استعفادے کرھلے آئے ، اورغمانیہ بونبورسی موجودہ صورت میں بنکر منو دار ہوئی ہو گودہ کان بن جس کے بنانے کا نی ل کیا گیا تھا ا سکن بیر بھی اس نے وجود میں اگر ہندوستان کی تعلیمی دنیا میں ایک انقلاب بریا کرویا ، اور آل و منیات اورعلوم مشرقیه کاصیفه اپنی تعلیم طرز تعلیم اسا تذه اور انگریزی وعلوم جدیده کی آمیرش ----مولاناشلي كي مرتبه نقشه كواجيفا خاصه خاكه ب

مشرق بنگال وآسام میں اسلالہ میں نبگال گور نمنٹ نے مشرقی نبگال اور آسام کے عنی مرسول اصلاح مارس کی تجریز سندل شاہد موے تھے،اس کا بیلا علب مر حنوری مناف ایک کو، اور دوسرا ۱۱ر۱۲ ماسے سناوائ کو مونے وا لا تھا مولانا کے کا غذول میں اس کے متعلق مرکاری مراسلہ توماتا ہے بیکن اس کے لئے سفرا وراس میں مولانا کے کاموں کی نوعیت کا حال مجھے نمیں معلوم ہوسکا، مراسلهٔ مذکور ۲۳ رفروری منطواعهٔ کورهاکه مصیحیا گیاہے ، مشرقی کمیٹی شلیرالشائے } جولائی سلافائے میں گورنمنٹ نے علوم شرقیہ کی ترقی واصلاح کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی جب کے ایک ممبرمو لانا بھی تھے ،اس کمیٹی کا جلاس اسی میں میں شکہ میں ہوا مندو ممرول کے ملاو و علی گذہ کا کیج کے جرائ ما لم ڈاکٹر لوسف ہارویز اورمشر برن حیف سکریری عوبه متحده جو فارسی درارد و کے عالم تھے ، اور بعض دو سرے اگریز نمبر بھی تھے ، حلسہ سے والیل کم مولانانے اگست سلا 19ء کے اللّہ وہ میں ہوا کا رخ دو سری طرف اور مشرقی کا نفرنس کی دور سرخیوں کے نیچے سکیٹی کے اغراض ومقاصدا ورنتا ایج کی تفصیل کی ہو، تمروع میں سرسید اورائن کے دوستوں کو مشرقی تعلیم کی ترقی سے جن وجوہ سے اختلامین تقا ان كاجواب وياسي، مير كمكها سے كداب مواكا رُثْ لِيتْ رباب، بيني گورنمنث اب مشرقي ميم کی مررستی کے لئے آمادہ ہورہی ہے اس کے بعداس کمیٹی کے حسب ذیل اغراض مکھے میں:-(١) مشرقی ومفرنی تعلیم میں اتحا دیدا کریا ، (۲) علم الأمار (اركيا يوخي) كي تعليم دينا ، ورجد يدط رتقي تتقيقات آثار قديمه سي واقعت كرنا[،]

(۳) اعلیٰ طراق برقدیم قلی کتبانوں کی فرست سازی (کٹیلوکنگ) کی تعلیم دنیا، رمم) اعلیٰ مشرقی تعلیم کے لئے بیش قرار و ظائف مقرر کرنا،

رہ، وسی زبانوں کو ترتی دیا اوران کے نئے امتحامات مقرر کرنا،

رہ، علی مشرق تعلیم یا فتوں کے لئے کا بوں میں بر وفیسری، مدرسوں میں ٹیجیری، عبائظ نجا

می تحقیقاتِ آنارِ قدمیه اور قدیم کتب خانوں میں ترتیبِ فرست کے لئے جدیے قائم کرنا

(٤) كلكة كى مشرقى درسكا بول كوشفق ومتحدكرنا،

رم) دانگریز) افسرون کی زباندانی کا استحان لینا ،

(9) كلكتهمي اغراض بالاك ك ايك عظيم شان مشرقي درسكاه قائم كرنا،

كانفرنس نے جو كچھ طے كياس كے متعلق مولانانے اپنے مفرون ميں مسنب كي اتباع كي وقع كي

ا ۔ گورنمنٹ کی طرف سے ایک انسیکٹر ہوگا جو قدیم عربی مدارس کا معائنہ کرسکے گا ااگر

مرسه کے ہتم این گرانی بندکریں گے،

١-جن مرسون كوكورنمنت سقاب سجهي كأن كوكيه ما موارا ما ووسي كى ،

۳ - کلکته میں مہت بڑے وسع بیانہ پرایک مشرقی درسگاہ قائم ہوگی، مدارس عربیہ کے نہ کار رسالت عرب میں میں تاریخ اس کا ساتھ

فارغ شدہ اگر جا ہیں گے توائس درسگاہ میں تعلیم حال کریں گے،

(۴) اس درسگاہ کے تعلیم مانے والوں کو بیش قرار و نطیفے دیئے جائیں گے، تحقیقا (۵) اس درسگاہ سے سند لیننے کے بعدان کو متعدد اسامیاں ٹل سکیں گی، جرمشر تی

سے متعلق ہوں گی ،

(۱) مدرسِ عبیمتن کو گورنمنت سیلم کرے گی اور حن کے تعلیمیا فتہ کم سے کم انگریزی زیا ا جانتے ہوں گے ان کو کا بحول اوراسکو لوں کی پروفیسری اور مرسی السکیکی ، مولا ما نے اس کمیٹی کی سفار شوں سے جن تیا ئج کی توقع ولا ئی تھی وہ سب کی ست يورى نيس بوئيس گران سے حسب ذيل بينے ضرور برآ مرموس ، ا - سرکاری خرج برمشرتی عدم کی مان تعلیم کے لئے بوری کی یونیورسٹیوں میں عربی اور ا گریزی بڑھے ہوے ،طلبہ کا بھیاجا نا اگرچہ اس کے متعلق گورنمنٹ اف انڈیانے ش' 19ء میں اعلان مجمی کردیا تھا. اور بیش قرار وطیفہ تھی مقرر کردیا تھا. اوراس کے مطابق سے بہلے بہارسے ڈاکڑعظم لدین موق فائم میں بوری بھیجے گئے اورسنا فائم میں ڈاکٹر منصور کیا۔ سے گئے ، ورڈ اکرع داستا رصد تقی ساالان میں بھیج گئے ، ور پنجا ہے مولوی محد تفقع صاحب (موجودہ پرنسیل اوٹمٹیل کا بج لاہور) گئے، اوراب مبی طلبعاہیے ہیں، ۲- اُن نوگوں کو اُن کی کا میا ہے واپسی پر کا بحوں میں مشرقی علوم کی پروفیسری مبش قرآ سله افسوس بوکه داکٹرمنصورنے ۲۰ حبؤری *مشاعاتیاء کوان*تقال کیا، شاہجا نپوروطن اورمشیشاء سالِ لادت بی علیگدہ کا بیسی ڈاکٹر میں رونیے خاص شاگر دیتے بلائٹ میں گورنٹ کے وفیفے سے اور کیے اور بران میں ڈاکٹر سغاؤ کی نگرانی میں عرب جغرافید نومیوں برایا مقاله تیار کیا اور <u>ها اث</u>لیویں ڈاکٹری کی ڈکڑی مامل کی، ہی اثنا دمیں <u>ور</u>

تنخ ابول بردي كئي ، اوراب كسدى جارى جه،

سديدني، بهارا ورنبكال مي ايك ايك عربي دان كريج بيث كومدارس عربيه كي انسيكري

ياعلوم اسلاميه (اسلامك استريز) كي ميزشندن كالاعده دباكيا، اورع بي مرسول كي مُلواني كاكام المُكِّي

سپرد ہوا، چانچہ یو تی میں ملاقائد میں مولانا کے شاگرد فاص مولوی منیا، انحن صاحب علوی جزرہ ا کے فاضل اور علی گذہ کے ایم اے تھے انسیکٹرمدارس مقرد ہوسے ،

م ربعض بعض موبول میں مدرسنا کی کلکہ کی طرح سرکاری امداوے و بی کا ایک بڑا مرسم قائم ہوا، جیسے بہار میں مدرسیشس المدی میند،

. ۵ - مختلف ع بی مرسول کے لئے حسب ِ مرتبہ یا حسبِ ضرورت ما یا نہ امرادیں الدیکے طور

پر منظور مہوئیں،

٩ - كلكة الميرلي لائبرري من فن كتب فانه كي تعليم ك كف ايك درج كهولاك،

ع - كلكتك يجائ ومعاكد يونيوستى من مشرقى علوم كى ايك برى ورسكاه كهولى كى ،

۸۔ آثار قدمیہ کی تحقیقات کے لئے بعض امرین علوم مشرقیہ کا تقریبو اجن میں سے ہا دے مسرقیہ کا تقریبو اجن میں سے ہا دے مسرور میں بہلانا م ظفر حن صاحب کا مجموع کی گڑہ کے ایم کے اور ہارویر صاحب کی گڑانی میں

المارك رفي في تعليمائ بوك تم،

مولاناف ال كميني مي ندوه كومي روشناس كيا، اوراس كي بيف مقاصد كي تشريح كي ، ترواني صاحب كو، مرجولائي سلافات كو كلهت بين يه مشرق كانفرنس سے اچھے تائج كي اميدي بي مين في ماحب كو، مروثناس كيا اور معن كارروائيوں بي وه شامل كريا گيا = (شرواني مربع)

مولاناز بانی فراتے تھے کہ انھوں نے اس میشمس اعلی رکے خطاب کی بے قدری کا ما مبھی بیان کیا، اور اس کا مبب یہ تبایا کہ اس کے عطا کرنے میں استحقاق اور قابلیّت یر نہیں، سرکاری سفارشول پر نظر کھی جاتی ہے، مولا ان اسفر شکر کے بعض ادبی میلو بھی ہیں، انناے تیام می شکر کے علم دوست وادب نواز دوستوں نے اپنے حلقہ میں لیا جنیں سے اخگر مرا دآبادی اور مولوی محر عمر مما ننانی کے نام معلوم ہیں، مولوی صاحبے بھی الندوہ (سلسلہ جدید) کے دوسرے رحمورم فروری منطق میں اس ملاقات کے تعض اونی مہلووں کا ذکر کیا ہے ، یہ مجی لکھا ہے کہ وہ ا سفر میں کرنل عبدالمجید خاں مٹیا لہ کے ہمان تھے، اور اُس کو تھی میں فروکش ہوے تھے جواب شخ ریاض الدین صاحب خلف شخ شهاب الدین مرحوم کی ملکیت ہی، مولوی علام محرصا شاوی کی وجہ سے شکہ ندوہ سے ہمیتہ سے روشناس تھا، گرمد لانا کے اس سفر کا نیتجہ یہ ہوا کہ ند^و کوویاں مزمد مقبونیت حال ہوئی، ڈماکر بینورسٹی الارڈ کرزن کے عمد میں بنگال کی تقیم نے جس طرح ہندو نبگالیوں میں پ^{ور} <u> عناقائیا</u> کی طرف سے عمو غصته کا طوفان بریا کر دیا تھا، اُٹسی طرح سنا قباہ میں جو کے موقع پڑس کی تنیخ نے سل نوں میں ہیجان بر یا کردیا ، بیان مک کہ نواب و فارا لملک عظیم مندى طبیعت کے دمی نے ایک سخت عفمون لکھ کر گور منٹ کے اس فعل کو ما قبت اندیا عمرایا گورمنٹ نے سلانوں کے س زخم رر کھنے کے لئے جوم ہم تجیز کیا اُس کانام ڈھاکہ یونیورٹی ہے،اس یونیورٹی کی تجریز اور خاکہ بنانے میں ان بوگوں کو بھی شریک کیا جواحرار

کے سرگردہ تبھے جاتے تھے، چانچہ نے تعلیم افتوں میں سے محد علی مرحوم اور علیا ہیں سے مولا کا شہرگردہ تبھے جاتے تھے، چانچہ نے تعلیم افتوں میں سے محد علی مرحوم اور علیا ہیں سے مولا کا شہر کے نام اس سبکیتی میں وال ہو سے جواسلا کہ اسٹر نے کے نئے بنی تھی،
و حاکہ یو نیورسٹی حقیقت میں اس خواب کی تعبیر ہے بُوشلد مشرقی کا نفر کئی کے اعبالی کے تعالم کے اور مدرسٹر عالمیہ کے اعبالی بر سرکاری کی اکٹر میت ہے، اور مدرسٹر عالمیہ کے اعبال خواب کی کھرسوں کا ایک ایسا نظام قرار دیا جا تھے خویر ہواجس میں عوم علوم اور اسلامی دینیا ت کے ساتھ جدید علوم اور اعلی اگریزی زبان کی تحریر ہواجس میں عوبی علوم اور اسلامی دینیا ت کے ساتھ جدید علوم اور اعلی اگریزی زبان کی تحقید میں اور اعلی اگریزی زبان کی دینیا ت کے ساتھ جدید علوم اور اعلی اگریزی زبان کی دینیا ت

یه راگست سلافائد کواس کی کمیٹی کی اریخ تھی، اوراسی زماندیں نبگلوری مرداس کی محدث ایج کمیٹن کی اور دونوں جگہوں سے طبی تھی، مولانا اُس زماندیں محدث ایج کمیٹن کی افغان سے اور دونوں جگہوں سے طبی تھی، مولانا اُس زماندیں میں تھے، راقم بھی جمرکاب تھا، تو نبگلور کا نفرنس کی شرکت کے لئے ۲۵ رجولائی سلاقی کو مجھے رواند فرمایا، اور خود دومسرے دن ۲۷ رجولائی سلافائ کو کلکتہ کی راہ سے وصاکر تشریف کے رواند فرمایا، اور خود دومسرے دن ۲۷ رجولائی سلافائ کو کلکتہ کی راہ سے وصاکر تشریف کے گئے، (عبدالقا ور ۲۵)

وه آجائیں تو مدرسهٔ عالیه وغیرہ کی اصلاح کاکام بھی انجام باجائی کے کبخاند

له مولان شروانی لکھتے ہیں کہ اُس سے میپلے سندہ میں بھی آل انڈیا سلم ایج کمشنل کا نفرنس اجلاس سالانہ میں سرحابی و دنفننٹ گورنر وقت نے مجی مولانا سے خواش کی تھی کہ مرسمُ عالیہ کی اصلاح میں مددین اس اجلاس میں میں مجی موجود تھا ''

شروانی صاحب کوخو د نکھتے ہیں : " مراس میں خود جا تالیکن میں اسی زماند میں و حاکہ یونیورسٹی کی سنج ين كورننت بركال نے مجد كو مركوكيا ہے ، اور و بال كے توكوں نے مجھے لكما بوكد اگرتم آجاد تو مدرسهٔ عاليہ وغیره کی ابتری کی اصلاح کی سبت کچھ اسدموسکتی ہو، اس لئے بایں شکستہ یا ٹی ویسری و ہاں جارہ مو^ل سرت کے لئے ایٹیا کے سوسائٹ میں بین کی بین بی دکھینی بن تر رشروانی ۱۰۰ر) ورنكو راسكيمالة إوسط والمراج مسط والما مين الله الما وكور أمنت في ايك ورنيكو راسكيمكيني فاعمى تفي اردوكوناكرى مون ويان كالمقصدية تعاكد اسكولون اوركالجون مين ديسي زمان كاكورس الیی زبان میں مرتب کیا جائے جرائر و مہندی و وزبانول میں ایک ہی عبارت والفا<u>ظ کے</u> ساتھ پڑھاجا سکے، نیزار دوکے کورس میں بھاشا ڈر بچر بھی ضروری قرار دیا جائے ، پنڈت سندر لا وغیرہ سکمیٹی کے ممبرتھ مشریرن حیف سکرٹری کورنمنٹ صوبجاتِ متحدہ نے اس کے متعلق ا کے اسکے مرتب کی تھی جس کے دفعہ وہ میں اس تجویز کی ٹائیدمیں حسب فیل دلیل قائم کی تھی و ارد وزبان اورمندی زبان ورهل ایک بی زبانیس ہیں، کیونکدائن کی گرام متحدہے ، اور جن زبانوں کی رام متحدم قی ہے وہ زبانیں دراس ایک ہی ہوتی ہیں ،س بنا پر در نیکو لرکورس ہیں مشترک زبان کیا بنا چاہئے کہ مرف رسم خط دکر کٹر ، کے فرق سے وہ اردو اور مندی دونوں بنجائے ، یکن ہندی زبان کی ایک یخصوصیتت ہے کہ اس کی نظم و نٹر کی گرام مختلف ہے ،اس لئے مندى نظم كى گرامركى مهارست اور دا قعنيت كے لئے را مائن اسى داس كورس ميں واخل ہونى جا سے بندوول کے لئے وہ لازی کروی جائے، اورسلمانوں کے لئے بی اس کا پڑھنا مناسب موگا ا مولانات مرحوم عنى اس كميتى كع ممبرت اوراس موقع يراردوز بان كے تحفظ وبقار كيك

انعوں نے ایک مال یاد واشت مرتب کی تھی، جومعارت اکتوبرسلاف میں جیب جی ہو، اورمقالات شبل کےسلسلمیں بھی شامل ہے،اس یا و واشت کے اخرمی مولانانے یہ ہے وى تقى" اخيرمي منايت زورسے كهاموں كەنمايت ابتدا ئى درجوں تك ايك ساده زبان جزعر ادرسنسکرت دو نوں سے قریبا آزا دہمواختیا رکی جاسکتی ہو بلکن ہا پر (او نیجے) کلاسوں کے لئے ارد واور ا ہندی کو بائل الگ الگ قائم کرنا چاہئے، اور اسی صورت میں دونوں اعلیٰ درجہ یک ترقی کرسکتی ہے۔ ١٧ ماريح سلاالهام كومولانك بحص مطلع كياكة يه ياد واشت اس قدر مُوتراور كامياب ري کر خود انگریز اور ہندوممبروں نے اس سے حرف بحریث اتعاق کیا، (سلیان 🗝) سهور ۱۰ مارچ س<u>ر ۱۹۱۲</u> کوتمروانی صاحب کولکھا که تیبرے حلبه میں مجھ کو کال فتح نصیب ہو ورمطر رن نے جو تبویزیں میش کی تیس سب کی سب اڑ گئیں (شروانی، ۹) ١٥ رماريح سلافاع كوكميني كالمير حلب موا، اورمو لاناكي ذے كے مطابق وہي طعبوا، خلاصه اويرلكما جاحيكا، نرہی تعلیم کی کمیٹی میں ٹرکت اسی سال بدنی گورنمنٹ نے سرکا ری اسکو او سی برہی تعلیم کے اجراء کی ایک کمیٹی مقرر کئ اس کے ایک ممبرمو لا نامجی تھے ۔ 1را پر میں سنا 19 اوکو اس کے اجلا کی تاریخ تھی' (تغروانی ء ۹)مولانا کےخطوط میں بھرسکمیٹی کا کچہ عال منیں ماتا .اورز با نی بھی صحیح ا ارنس کرکیا بش آیا، ميندُ تقيير اعلاط ماريخي إس زمانه من ما ريخ حرف كسى قوم ك كُذشته واقعات كالجموع نبيس ربي مي،

<u> المائم پر طلقائم</u> المبلهاس کے احاطامیں دین و مذہب اخلاق دعا دات ،معاشرت تمد

اسلان کرام اور پوری مست کی بزارساله علی زندگی کی ممل تصویراً جاتی ہے، اس کئے اس کی آ گذشته زمانه سے آج بہت زیادہ ہے، آگر بزوں نے مندوستان بی آگراس سے ایک اور کام لیا اینی یه که چونکه انفول نے مندوستان کا تخت مسلمانوں سے جینیا تھا،اس کئے اغول زیر درس اسلامی آاین کوایسے رنگ میں لکھ کرمیش کیا کہ اُس سے دویتیے کلیں،ایک یہ کھملا طلبدان کے بیانات کوسے سجد کرایتے اسلاف اور بزرگوں کے کا راموں سے خود شرا نے کیل اور دوسرے یہ کہنم دوستان کے مختلف فرقول اور مختلف قوموں کے طالب علموں میں اور منف وعددت كے حذبات بيدا موجائيں ، خانچه أن كويد دونوں نتيج حال موس اوروه سے سامنے ہیں ،اگر میعن یونیورسٹیوں کے کورس کی نسبت کھی کھی کا نفرنس اوراخبارات یے شکایت کیاکرتے تھے بیکن اب تک اس کام کے لئے کوئی باقاعدہ صیغہ قائم نہیں ہواتھا، وہی ا ٹی جلسیں جو ایج سنا قائم میں ہوائمولانا نے اس صینو کے قائم کرنے کے لئے ایک رزولیوشن میش کیا جومنفر ركياً يُه ١٠ ورفاكما ركوس صيغه كاسكر يترى مقرركيا ، فاكسار في سكام كوتمروع كيا بخلف في يوزّ کے مسلمان پر و تعیسروں سے خطاوک میت کی اور اُن سے اس بارہ میں مشورہ یو چھا، اور ۲۵ رمئی شاہ اُ کوعام اطلاع کے لئے: خباروں میں ایک صفحون شائع کیا جس میں واقعت کا روگوں سے اس مم کی ق بل اعتراض کتابوں کے نام دریافت کئے گئے تھے،اس کے جواب میں متعدد **لوگو**ں نے محتلف کتابوں کے نام کھکر بھیجے ،ستب زیادہ قابل اعتراض کتاب سابق ڈائر کٹر تعلیم مارسان صاحب ، مَنْ مندوستان تقى جونه شرف الله آبا و بلكه كلكته وغيره ووسرى يونيورستيول كم يحبي جونير كلاسو^ل ين پُرها ئي ما تي تقي.

یونورسی نے اس یا دواشت کی اطلاع ارسٹرن ماحب کوجواتفاق سے اس وقت کہ دوستان ہی میں تھ بھیجدی ،اس کو پڑھ کر آرسٹرن ماح بے مولانا سے خط و کتا بت ترس کی ، اورخو و کھنو آگر مولانا کے مکان پر ملا قات کی ،ساتھ ہی فقہ کی ایک بڑی کھی کتا ہ ہوئی فی کی ،جواب ندوہ کے کتب فائد میں ہے ، اس ملاقات میں مارسٹرن ماح بنے یہ وعدہ باکہ وہ آیندہ اشاعت میں ان فلطیوں کی اصلاح کردیں گے ،اس کے بعد کی اپری اللہ اللہ کو کہ آت ہوں ان فلطیوں کی اصلاح کردیں گے ،اس کے بعد کی اپری اللہ اللہ کو کہ آت ہوں ان فلا میں اب اپنی اس کتا ہوں ، اس کے بعد کی اشطام کرنا کیا میں اب اپنی اس کتا ہوں ،
موں اس لئے آپ کی حسب ذیل عنا بھوں کا خواسکا رہوں ،
موں اس لئے آپ کی حسب ذیل عنا بھوں کا خواسکا رہوں ،

كَ بِ كَى طِينٍ أَ فَي مِن قَا بِلِ اعْرَاضِ سطوركو كَال دِينا منظوركرك بي اس كفاب اس كمّا ب يرمجها كو فى اعتراض نهيں ہے ، اوراب ميں اپنى تحر كيك كود اپس ليتا ہوں ،

ا رآب میری کراب کے انگریزی اور ارووننو کے حاشیوں پڑان اصلاحات کولکھدیے اور استان کولکھدیے اور استان کولکھدیے ا

اس كے جاب ميں شعبہ في مارا يول طاقات كوسب فيل خط لك كروا مُركر صاحب كي غدمت میں بھیجا جس میں خامبر کیا کہ ہارٹ ان صاحب کی **یوری کتا ب جس لب و لہج** می^{ں تھی} گئی ہو ^{اُسک}ے محافاسے وہ صرف چندعبار توں کے بدل جانے سے پاک وصاف نہیں ہوسکتی ک^خ بلکہ بوری کتا ب کا دھانچہ بدلنے کے لائق ہے، "وائر کٹر صاحبے ، ارجولائی سلافاۃ کو اس کاجیا شعبہ نے اس کے بعد اللہ آبا دیو بورسٹی کی ماریخ اور حغرافیہ کی دوسری ک بوں کی تصیم طرف توجم کی، اوران کے قابل اعتراض مقامات کی نشان دہی کی، اور بعض دوسرے صوبوں کی تاریخی کتا بوں کا بھی جائزہ لیا، اور ، رابر بل سلال اے کے اجلاس اکھنٹو میں اس شعبہ کی بوری ربوٹ میش کی اس ربورٹ میں قابل اعتراض عبارتوں کے جواقتباسات بیش کئے گئے تھے اُن کوسن کر لورے جا۔ میں غم وغضہ کی لہرد ڈرگئی تھی ،اس لئے جب مولا^{نا} کرے ہوئ تو عاضریٰ سے بوجھا!" حضرات ! کیا آنیے اس بات برغور کیا ہے کہ آگیے ہزار و لا کھوں بچے اُن الفائط کو مدرسوں میں بڑھتے ہیں جن کو آج آنیے سا، اورجن کے سننے سے آکے ل لرزلرزگئے ہیں زادین ریاسنے نفرت کے نورے لمبذکئے ہیں، دکھی ہی سے پیلے آپ نے نعر باند کئے تنے) سوال یہ ہے کہ جب آپ کا لڑکا ٹرھ کر گھر ہیں آنا تھا تو کیا کبھی اس نے نسکایت کی کہ آیا ہے۔

ناگوار اور مغوالفاظ مم كواسكول مين برهائ جائے بي ؟آپ كا، حساس ندمبي زائل مور باستے ،آبا کو اس میرونا جا ہے کہ آپ کی فیلنگ آگے احساس مذہبی بائش فنا ہوتے جاتے ہیں: ۸ووداد کلسنو مشا اس صيغة الريخ كي اريخ بيس كرخم وجاتى ب جس كالراسب يه تفاكه مارى ان تحرره اور تحر مکوی<u>ں سے ج</u>ذ کک کرما تیزادہ آفتاب احمد غان ماحنے ایجینیٹ کا نفرنس کی طرن ہے اس کام کواپنے ہاتھ میں ریا، نتیجہ یہ ہواکہ یہ کام نہ وہیں ہوا نہیں ہوا، میں نےصیغہ کے سکر سڑی حِتْيت سے دوسال بيلے ہى ١٥ راگست مناف يوكوان كوية خط لكھا تھا "جاب كرم، دم تطفكر. ، سنّلام علیکم، ندوة العلماء کے اعلان شعبُد تصیح کے بعد البشیریں یہ خبر منایت مسرت کیساتھ پڑھی کہ جن نے میں اس امرکی طریت توجہ فرمائی ہے ، دوسری بار بیض اغلاط آریخی کی اٹاعت کے بعد مجالبتیہ يں پِّي حاكمة جنا في معلين وا فاضلِ مدسته العلوم كى ايك كميتى بغرض تعيمية اغلاط مرتب فروا كى ب جو كدا ترى كام دومنتشرمقامول مين انجام ما فاخلاف من معلوت بيواس كية بيند امورع ف بين، (١) اس كام كومتيد رت سے کیو نرس س لایاجات ، (۱) آنے اس کام کو علی سورت می لانے کی کیا تدا برافتیار کی بی ؟ ارم ، انگرنری کورس کی جرایی از سرا با بعند مواس کو خارج از کورس کرنے کی کیا تدم ہے ؟ اید ہے کہ قومی کا موں میں کجتی کومنی نظر کے کرجائے متنفیض فرائیں گے ، مرجواب حب مرادنهيس آيا. ع بى مارس كى تتظيم كى تحرك استلاق نئي من ولى كى اجلاس ندوه كى أمانديس مولا أكويه خيال بهواك موجودہ علی مررسوں کا انتشار کن کوکسی ایک سلسدیں مسلک ہو ے انع ہے، نتیویہ ہے کہ ہاری قوم میں جوطوا گف الملو کی ہے وہ جس طرح اُس کے ہر شعبہ میں

کومحیط ہے ،عربی مدرسے بھی اس کے احاط سے با ہرنمیں ،اوراس کے سبت عربی مدرسوں کی سے اسی خرابیاں اور بدانتظامیاں وورنمیں ہوسکتیں ،اس خیال کا آناتھا کہ مولانا نے سہ پہلے مفر مولانا محمود حق مولانا محمود حق مولانا محمود حق مولانا محمود حق مدس اول وارا تعلوم ویو بندکواس بارہ میں خط لکھا ہمو صوف نے اسکا

جرجواب دياوه حسبِ ذيل مي: " كرّم والا درجت زير فضلكم

بوجرتشريك وري جاتج بنده كوديل ميره، سهارن پورجانا موا، ال ك جواب مي ما خرموني.

بست اینے جوخیال لائق مرس کی نسبت ظاہر فرایا نهایت ضروری اور قابلِ اہتمام ہے،اس کا بندو ہونا جا ہے : ہونا جا ہے ،

مبیدا آینے تصاویر کا انسداد فرایا،اسی طرح دیگر جزئیات کی طرف وقتاً فوقیاً آپ کی قرمہ نہا مفداور مُوثر ہوگی ،

ایک مختر محمد میں جند حفرات بیرونی سی شرکی تقے، مالات موجد دور کی بحث موئی اور بایا جائے والات موجد دور کی بحث موئی اور بایا جائے اینیں اور بایا جائے توکس کو جو دو مری یک اس کی صورت کیا ہو، امراق ل کو موجو دین نے منظور کیا اور بالا تفاق مسکر کو کو تحق نے کہ مورت کیا ہو، امراق ل کو موجو دین نے منظور کیا اور بالا تفاق مسکر کو کو کو کی ماتحی نے بند کرکے کی ماتحی نے بند کرکے اور نے امر کی اس کی ماتحی نے بند کرکے ایس اسلامیہ بحرد یو بندا ورکسی کی ماتحی نے بند کرکے ایس اور نے یا مرنا سب بی ا

ست بقیه حضرات سیداستفسار کے بعد جوا مرسطے ہوگا اطلاع دفر گا، امردویم بعنی اس سلسلہ کی صور اور شرائط وقیو دکیا ہوں گی، یلمی مجٹ ہوجوجلہ اراکین وغیرہ کے بدوں اس کا تصفیہ قابل، عتبار نامکن ہے، بعد مشاورت اگر کوئی امرة الل علد رآ مدسطے ہوگیا توجناب کواطلاع دی جائے گی، آب کسی

نجوز مفیدسے اطلاع فرائی، تر غالبًا اس وقت میں مفید ہوگی، جھ کو بیمبی خیال ہے کہ آپ کو اور ہم کو یونیور سٹی سے کیا تعلق رکھنا مناسب ہو، غائبا آپ کو ئی م وانسَّلام بنده مجمود حن ـ ويوبند اس جواب کی بنا پر کدرسول کی تطیم کے خیال کو چیوڑ کر صرف مربی ضروریات کے لئے ندوۃ احلاً کی مرکزیت کی تجویزیش ہوکرمنظور ہوئی، میند یونیورسنی کی تجویز | س<u>تا اف</u>اعهٔ اورستا افاع میں طرابلس ا نفرب براٹلی کے حلہ اور بلقان میں عیسانی بلقانی ریاستوں کی بغاوت نے دنیا سے اسلام میں جوہلی میدا کر دی تھی، آلی آریخ اس زمانہ کے اخبارات کے صفوں میں ہے ،اس وقت دولت عنّا نیر کی امرا دو تحفظ کے لئے ساری دنیا کے مسلمان اُٹھ کھڑے ہوے تھے اواکٹر مخارا حدانصاری مرحوم مولوی ففر علی فا اور بہت سے ہندوسانی اہل فکر سلمانوں نے ٹرکی کا سفر کیا، اور وہان کے اہل الراے اکا ہم ملاقاتیں کیں اسی سلسلہ میں یہ قرار یا یا کہ مرنیهٔ ماک میں ایک مدینہ بین یوسٹی کی بنیا وڑا لی جائے جس میں سارے اسلامی ملکوں کے طالب لعلم کیجا ہوں ۱۰ وراسلامی دنیا کے بڑے ٹرے ٹرے اہر علوم اس میں درس و تدریس کے لئے اپنے او قانب عزیز کو و قعف کریں ، ہندوستان کی طرفت اس میں مولاناتیلی اوراُن کے عزیز وشاگر دمولانا حیدالدین صاحب کے نام لئے گئے، اس اسلا میں اس زمانہ کے زمیندار اور سالملال میں مبت سی تجریزیں زیر بجٹ آئی تھیں مکاتیب می میں بھی وہ رمنی سلافیاء کے خطیب اس کا ذکر آگیا ہے ، زابوالکا ل عبد لنکیم م) •اجون سلافیہ لواپنے ایک عزیر شاگر دمولوی عبدا لباری مهاحب ندوَی کو تکھتے ہیں: ۔ " مدینہ یونیورشی کی تجویر

یں قسطنطنیہ کو کھنوے توار^و ہوا، خیر لیکن مہت خروری چنرہے،افسوس ہے کہ اب ہمت نہیں کہ اس متعلَّق کچه کرسکون بهیاسی بات موتی توید بنیرجا ناکیاسٹل تھا" (۵) يكن افسوس بوكه بقال كموكه بس اركى كى ناكامى سان تجريزو سايروس مى يركى، سلم دِنورسي سلافالة يسلافية المعلى كده تحركت مين المونورسي كالحل عام رَسَد مُور مروم كاساخة ورُا ے،سسے پیلے اُن ہی نے سائٹہ یں ایک ایسی اسلامی یونیورٹی کا نصب لعین بیش کیا جو کیمر وَٱلْسَفُورَ وَ كَي طرح حَكُومتِ وقت كے اختيارات ہے آزاد ہو، اس كے بعد نواب محن الملاكم حوم نے سرسید کی وفات کے بعد اس خیال کو آگے بڑھایا،اوراس کو مرسید کی یا وگار مُفراکرا بچوکشیل کا نفر کے مقصد میں اُس کو و اُفل کر دیا اُس وقت سے ملاقاعة مک جبکر سلم نونیورسٹی نے خوا کے بجا تبیر کی صورت اختیار کی کا نفرنس کے ہرا جلاس کے صدر نے اس خوش آیند خواب کو د ہزنا اپنے خطبه کا ضروری حصه قرار دے رہاتھا، مولاناشی مرحوم کا تنج کے تعلّق سے اس تحریک کی اندرونی ماریخ سے بوری طرح و انعت^{نظ}ا اور مجھتے تھے کہ یہ خواب کبھی ممنو ب تعبیر نہ ہوگا، جنانچہ سمی افعام میں مولانا شروانی کو لکھتے ہیں، کہ نف**ا** میں چند لڑکوں کو انگریزی ٹرھنے کی اجازت دنیا، اتنی ذراسی بات ان کے نزدیک اتنی عظیما شان ^{ہے} جس قدر نواب محن الملك كي فرضي يونيورسي " (٣٩) میں لیکن یہ کیامعلوم تھاکہ دس بارہ برس کے بعدیہ نرضی یونیورشی جن لوگوں کے ہاتھو گ بنجائے گی، اُن میں خود مولانا کا ہاتھ مجی شال ہوگا، واقعه یہ ہے کہ اس زمانہ میں طرابلس اور بلقان کے منگاموں کے سبہ مسلما اول میں ہجد

ا بوش وخروش تها،اورا مگریزول کی طرف سے دلول من بید اراضی ورنفرت سیلی تھی،اوران کی ا درا فراسی بات سے مسلما نوں کو حرِّیہ ہوتی تھی ،حکام کے سامنے رن ناخوشگو ارحالات کا تدارک ا زبس ضروری تھا،اس کے لئے بہترین تدبیریہ تھی کہ ماک میں کوئی اپنی ما لمگیراسلامی تحربات ع کر دی جائے جومسلانوں کے اُرخ کو ا دھرسے اُودھر بھیروے، یہ جنرایک ملم وینورسٹی کانخیل تھا ہجں کولیکر ہنر مائینس میرآغاخا ل جوائس وقت کے سلم قربی رہنا اورا مگریزوں کے معتریتے آگے بڑھے ،علی گڈہ یارٹی کے ہاتھوں سے مسلما نو ل کی رہنمائی کی باگ خل رہی تھی،اس کو دوبا اته میں لینے کے لئے بھی یہ تدبیر کارگر موسکتی تھی، مبرحال متیجہ یہ جواکہ سارے ملکنے اس تجویز کا ت خیرمقدم کیا بنو و ہز کا ئینس سرآغاخا ل نے عو بول کا دورہ کیا ،اور بڑے بڑے امرا رکے دروازہ ېرخو و جا جا کروستک دی اور چیده کی بری بری رقمیں حال کیں ۱۰وریوں بھی عام طورے ملک کے مختلف حصوں میں چندوں کی وصو لی کی کا رروا ٹی شرع عرائی 'اور تھوڑے و**نو**ں کے بعد اکتیس لاکھ کی مطلوبہ رقم نوری ہوگئی ،مولانانے اس کی ائیدیں جنوری مطلقہ کے الندوہ میں حب ولي نوت لكما، و حكومت الكرزي كي ابتدائي الريخ سه آج ك اسلمانو س في كبي ابند کا اظمار نہیں کیا، جرآج ایک بگانہ قوم ہر پائینس سرآ غاخاں کی ذات سے وجو دمیں آئی، محمرُن یونگو ایک خواب تھا جو گو منامیت خوشگواروشیری تھا میکن بھر بھی خواب تھا، ہز مائینس موصوت نے اس کی تعبیرتہا ئی، اور تبا نی نہیں ملکہ کرکے دکھا دیا، جید کڑو رمسلمان اس کام کو انجام نہیں ہے سکتے تھے جو ایک ذاتِ واحد نے انجام دیا، خدا کرے وہ دن آئے کہ علی گڈہ میں میلان فیلونط آئیں ہیں فليم بائن بسلان نصاب تعليم تجزيركري، فيلوشب كى اميدوا ريال مول، سابت مو،

وو رون کی شکس بوا ورفری اور ج دونول بمیں بول یہ سے

از ابد ما سلام دیم از دا بیام دیم و سام و بیام ما

اس كے بعدى كھنۇس اس كا وفدايا، توبرى نوشى سے اس كى كوششول ميں تمريك بوك

اورست دلجب بات یا موئی کرایک فیاض ملمان نے ندو می طرف سے وس ہزارروپیے

اس فنڈمیں والی کئے، اس پر ٹوش جو کر فروری سلاقائہ کے الندو ہیں دوسرانوٹ لکھا این ہزا

سراغافا بهادر کی سرریتی میں محدّن دینیورٹی کاجو و فدلکھنؤ میں آیا،س کا جس جوش جس شان جس

فلوص كساته استقبال كياكيا، وه مدت كاسابل كلفنوكويا درسيكا، اميروغريب، وكلاد، ماجر بيرسر،

مام، فاص ، عزض برقم کے درگ شین پر سز بائیس موسوت کے خیرمقدم کے لئے موجود تھے ، یونیوسٹی

کے لئے چندہ کی جو فہرست کھولی گئی ، اس یس بھی برقیم کے لوگوں نے اپنے نام لکھوٹ ، ندوۃ العلاء آئے۔ مقاصد کی کمیل کے لئے اگرمہ بھی تک خود قومی فیاضیوں کا مخاج ہے ، لیکن محدَّّ ن یونیورسٹی کی یا

یں اُس نے بھی نمایا ال حصد دیا ، اورانی طرف سے دس برار کی رقم بیٹی کی ، مکن ہے، توگوں کو پیغیال

ین ای کے بی ماہ یا صفیدی ، اولو یک طرف سے اس مرادی رام بین ن اس برون ویدیان مرادی رائی مرات بیات مرادی کی طاف م موکد ندوه کو حب خود این کمیل ملکدانی بقاد کے لئے سراید کی ضرورت ہے توده دو سرول کی طاف میں

متوج ہوسکتاہے مکن ہے کسی کو یہ بھی خیال ہو کہ ندوہ کو یہ کیاحت ہے کہ وہ ندوہ کے مرایہ کو دوس

کام میں نگائے، نیکن واقعہ یہ ہے کہ یہ رقم ندوہ کے سرایہ سے نہیں دی گئی، بلکہ ندوہ کے ایک مبی

نے اپنے پاس سے دی، باتی یہ کدوہ خود محاج ہے، تو اسلام میں اس ایٹارنفس کی مثالیں موجود ہیا

کہ می جوں نے مقاجوں کی شرکت کی ہے !!

تھے لاہورتیں بز ہائینس سرز عافال کی سرکر د گی ہیں جدو فدگیا،اُس کے ایک ممبرخرومولانا جی كهاين سرزشة تعليما دردست ابشد

الني بارياضي وطبيعي آتشنا باشد

كدورنرم نوى مثينيان رانيز جا بانتد

كهنوك إيني وجان ازدجانفزا

گاں برویم کس ندستیار روخطا باشد

وع والبته صدحنت وينج وعنا باشد

بگونی کون وبام ست بین تصرمرا باشد

كنفود مركونه كول نجوري مالاشفا باشد

هايون طلق كس عقد دامسكلك باشد

ح خوش بالله كرخواك اقبيراز خدا باشد

وسكرك شقى اسلاميان رانا خدا باشد

ښانچه وېي اپنی میشهورنظم طریعی،

میں کی حرف از دنیوسٹی ما باشد عوم ازہ را بازرع وکت باہم آمیزیم بساطے از چینیم وطرے نو در اندازیم کنوں مسال شدین ابنوشین نظردار وسے پیاد نشاری خواب راچوں سج تعمیر گئے باخیش می تعمیر آساں گرداسٹل

بوداً سال کیچک دونقه نیکنی وانگه بوداً سان باشد درسگا بورا بناکر^دن

دری بودیم اکزیرده گاه غیب مررزد مراغا خان که خودخواب این خوشیرا

بگیش میرشنی سرآغاخان غدا نبو د

کنوں مینی که زوداً گُلْتْنِ رنگیں بیا گردو کشیلی ہم درویک لمبل رنگیں نوا باشد

" مجلس آسیس جامعۂ اسلامیہ رسلم و نیورسٹی فونڈلیش کمیٹی) کے نام سے یونیورسٹی کے قراعدد اسٹی فونڈلیش کمیٹی میں میں سٹی فور اسٹی فور اسٹی کے میں موانا اس کے بھی تمبر تھے ہیکن وہ جانتے تھے کہ یونیور کی اور اسٹانٹ کو مولانا الوالکلام کو کھتے ہیں: ۔" و نیورسٹی کا جارٹر قد ضرورٹل جا سے گا، تا

قطعی ہو، باتی میکہ وہ کیا ہوگی، ہیں کو دہ لوگ خود جانتے ہیں بیکن مبرحال نہ مونے سے ہونامبتر ہوت (۲۰) اس لئے وہ یونیورسی کمینی کے سارے کامون میں شمریب رہے، وزیرتعلیم سے گفتگو کرنے کے لئے ج وند شطه کیا تفاوه اس کے بھی مبرتھ ارجه صاحب محدد آبا دکی سررستی میں لکھنو میں یونیورسی کے اجلاس باربارہوتے تھے۔ ۸ ا اگست سلاقاعہ کومولانا ابوالکلام صاحب کو لکھتے ہیں : یونیوم کے احلاس میاں مورہے ہیں ، بڑے بڑے معرز لوگوں کا مجمع ہے ، میں بھی ممبر موں ، اس لئے تنرک موما موں،اس کے بعد شامر ویونسٹن میں جانا ہے " (۱۱س) یومنورسٹی کے سلسلہ میں ست ہے اہم سئلہ گور فمنٹ اور سلما نوں کے درمیان معبن تمراکط ك تصفيه كاتها ان ين تين باليس حت متذاز مرفية هيس، دا ،مسلمان چاہتے تھے کہ بینیورٹی کا مام مسلم بینیورٹی ہو، اورگورنمنٹ علیگڈہ بینیورٹی ا (r) مهلان جاستے تھے کہ یونیورٹی کو سندوشان میں مہلانوں کے حیں قدر کا بچ اوارسکو ہیں اُن کے بھاق کا اختیار ہو، گوزمنٹ اس کوتسلیمہیں کرتی تھی، اوراب کے تسلیم نہیں کیا، (٣) گورنسنٹ نے یونیورٹی کے متعلقہ امور کے آخری فیصلہ کا اختیار (ویٹو) اپنے حکام کا اعلی کو دینے مرمصر تھی اورہے مسلمان اس کے ماننے کے لئے تیار نہ تھے، ار باب على كذه مترود تصرك البم سائل مين عام سلما فول كورض اندازى كى عاجت بويا نیں، مبرحال، س بحث کوطے کرنے کے لئے لکھنڈ کے قیصر ابغ میں یونیورسٹی کا اساسی حلسہ (فر مَرْتِنْ کَمِینْ) مهروسمبرست عُنْهُ کو مواجس میں الک کے تمام اکا برا ور رہنا یا نِ مَت تُمر کیکے حِن بِن مولانا مجى تقع اربابِ على گرُه، را جرصاحب محموداً با دى سركردگي مين ايك طرف عن

اوراحوار کی جاعت بستر محمد کی داب مولانا) اور مولانا الجوالکلام کی سیا وت میں دو مری طرف تھی بہلے روز کے اجلاس میں محمد کی صاحب جلسہ میں نمایت جنس پیدا کیا، اوراحوار کی سربراہی کی بن دو مرے دن و فقہ معاملہ بدل گیا، واقعات بنید کیا تھے، کم لوگوں کو معلوم ہیں ، ببرعال جلسہ میں نفر آیا کہ محمد کی صاحب ارباب علی گڈہ کی جاست میں ہیں، اور تنما مولانا الجوالکلام او ہر ہیں، یہ نفر آیا کہ محمد کی صاحب ارباب علی گڈہ کی جاست میں ہیں، اور تنما مولانا الجوالکلام او ہر ہیں، کہتے ہیں کہ جا بجا تھی کے طلبہ جن کو دوت دینے کا حق نہ تھا وہ نمایت اہمام سے جلسہ کے طرا میں باقاعدہ بیٹھا کی اور ایھوں نے اس قدر جلسہ پراستیلا دھال کر دیا کہ موافقین کا چرز کر سے دل بڑھایا، اور می لیفین کے شخص کی آواز سے مبہوت کر دیا ، خیا نفین نے ہر حزید ہولئے کی گوشش کی ناکا می ہوئی ۔ یہ واقعات اُس زمانہ میں نمایت اہم تھے ،

کوشش کی ناکا می ہوئی ۔ یہ واقعات اُس زمانہ میں ایک تجویز میش کی گئی کہ معاملات کے تصفیہ اسی سے جانے میں ایک تجویز میش کی گئی کہ معاملات کے تصفیہ سے ۔

سی جلسہ کا ایک واقعہ ہے ہے کہ اس میں ایک تجویز منین کی گئی کہ معاملات کے تصفیہ کے لئے واکسارے کی خدمت میں ارکان کا ایک وفد جیجا جائے توخوا جه غلام المحلی خدمت فی الفت کی، گرجب اُن کا نام بھی والی وفد کر دیا گیا تو وہ جب ہجے ' مرحوم نے اس کی سخت فی الفت کی، گرجب اُن کا نام بھی والی وفد کر دیا گیا تو وہ جب ہجے ' ان میں سے ہروا قعہ برمولانا کی متعد دنظیں ہیں جوائن کے اُردو کھیا ت میں جمع کر دی گئی' بی جن صاحبوں کو شوت ہو وہ ان نظموں کو واقعات ملاکر دیجہ لیں، ان نظموں نے عام لوگو میں سلم لونیوسٹی کے معاملات میں نما بیت گری دئیسی بیدا کر دی تھی،

تطبیفہ:۔ مولانا کے فارسی قطعہ کے دوسرے مصرع ع کدائیں سررشتہ تعلیم اورست ما باشد کے جواب میں خوب فرایا تقاع تبشرط آنکہ ایس دست شا دست شا باشد "

ك فاك رمولف اس عبسه مين فو وتركي تعا،

مربی اور قومی کام

وقف على الأولاد السلام مين بني او لا داورع نزول يرملكه خود ايني آب يروقف كرنامي جأنز بوا المنطلطية الم<u>ندوستان</u> رحب الكرزوں نے قبضه كيا تو چونكه يەسكه اُن كے قانون كے مطابق نہ تھا اس لئے انگریزی عدالتوں نے اس قیم کے مقدمات میں اپنے فیصلوں میں اساسلا قانون كوردكرديا ، حالانكهيه ايك ايسامسُله تعاجن پيه فرمن ملانوں كي جائداد كا تحفظ و بقارمو تھا، بلکہ اس کے ذریعہ سے ان نوجوانو ل کی اخلاقی اصلاح بھی ہوسکتی تھی،جوایت آباوا مداد کی عائداد كونهايت بيدردى اورناعاقبت الدنثي كالتوايني بواك نفساني يرقربان كرموت سرستية ني الله اين يعبلينيو كونس كى مبرى كے زمانه مي و تعب فائدا في كے ام ہے ایک مسودہ قانون کے میں کرنے کی تیاری کی تھی جس میں گورنمنٹ سے یہ چا ہے تھا کہ اپسی وتعت جا کداد کی تولیت کامسُلہ بیشہ حکام کی مرضی سے طے ہوا اور نیزیہ جا کدا دکسی سرکاری مطالبہ مالگذاری میں نفیط نہ مو، گرایک طرف بعض علمار نے اس سے اختلات کیا اور دو میری طرف سمرسید کے بین دوستوں نے جوکونسل ہیں تھے اُن کو بتایا کہ گور منٹ اس قانون کو اس لئے منظور نہیں کرسکتی کہ ولایت کے مقننول کی یقطبی راے قرار پامکی ہے کہی جا نداد کو ہمیشہ کے كُ اقابل انتقال بنا دنيا الك كونفقعان مينيا الميم،

ادگر موجود عود ادگر موجود عود

جنٹ مولوی تیدامیرعلی صاحب جس زا نہ میں کلکہ بائیکورٹ کے بچے تھے، وقف سے کیا مقدمهی دمیرمراسانل بنامنتی حرن گوش اس مسله کے جواز کے تام دلاً مل لکھے بیکن حکام برادی کونسل نے منتق میں رسمقدمهٔ ابوالفتح بنام راس مایا د هر حدید و هری مندر جبعلد ۲۸ مر انڈین لاربورٹ مطبوعہ جمرلا کی مصفحہ ہے ، ان دلائل کو ناکا فی خیا ل کیا، اور ٌوقف علی الاولا | لونا جائز قرار دیا، اس وقت سے سلما نو ل کوبرا بریہ خیال ریا کہ اس غلط فیصلہ کی تھیجہ کی جائے' چانچ نودمولوی سیدا میر علی صاحب مرحوم نے مصفیات میں انگرزی کے مشہور سالہ فائین ٹنیھ سنچری میں اس مسلم یوایک نهایت مرتل مفرون لکھا، یکن وہ بھی بے اثر رہا، بعدا زاں کلکتے کے متاز وکیل مولوی محدیوست صاحب مرحوم نے ایک نهایت مرال وفعل رساله کار کرنگال الملک ایسوسی این کی طرف سے گورنمنٹ کی خدمت میں ایک عرصند شت کے ساتھ بھیجا، نواب عام مودی سِدسِن ککرمی نےجب وہ انڈیا کونسل کے مبریھے اُس وقت کے وزیر مبندے کھرانا غلطی کی رصلاح کی کوشش کی بھیکن یہ تمام پرزور کوششیں اور یہ بااثر شخصیتیں ہیں لئے ناکا میاب ر میں کداس منزل کے مطے کرنے کا جوراستہ تھا بسب اُس سے الگ جاتے تھے، سب مقدم بات يقى كر گورننت كے كانوں كك جوصدا سينيانى تقى، وه عام صدا مونی جا ہے تھی ہکین اب مک جو کھے کیا گیا تھا، وہ انفرادی حتیت سے کیا گیا تھا ہوں سيد آمير على صاحب مرحوم مصفحون كي خو بي مي كيا كلام بوسكتا تعاب كين بيوم هي وه ايك فاص کا خیال تھا ہواوی محر او سفت صاحب مروم نے بے شبعہ اس کے آگے ای<u>ک قدم</u> برها یا تھا، اور نبکال ایسوسی ایش کی طرف سے درخواست میسی تھی ہیکن یہ ایسوسی ایش کال تنو

اليكل بنكال كى زيان مبى ندتمى بهي وجرهى كەلك كواس درخواست كى خرىجى نىيى جوئى، اورگورنمنٹ نے ایرح شنافاء میں صاف جواب دیدیا کہ بروی کونس کے فیصلہ میں کوئی مرا نہیں ہوسکتی،اس کے علاوہ کہایہ جاتا تھا کہ میرسکدا یک مرہبی مسکدہے:اس سئے پریوی کو کا فیصلہ جو اس کے خلاف ہی منسوخ ہونا چاہئے لیکن جو لوگ بیصد مباند کرتے تھے، وہ سلمان کے مُربی لیڈریا پیٹیو انہ تھے، اس لئے اُن کی اواز مزہبی اواز ننیس موسکتی تھی بیکن مولانا نے مزل مقصود كبيني كاجوراسة اختياركيا أن ين التضم كے نشيب و فراز نه تھے ، مولانا کا خیال اس مسلد کی طرف مشتق ایر کے تمروع میں رجرع موا اس وقت اُن کے سامنے چندا مور قابل غورتھے ، ١- آيا يەسلىقىقت يىسلانون كاسىلەندىسى مىلدىك يانىس ج ٧- اگرے تو گورنمنٹ كوكيونكراس كايقين دلايا جاسكتا ہے ، س- گورننٹ بریوی کونسل کے نیصلہ میں مرافلت کرسکتی ہو انہیں ؟ چونکہ دفعہ اول میں اُن کوکو ئی شبعہ نہ تھا اس لئے دفعہ دوم اور سوم کے متعلق اضو ل نے قوم ائنزاسورقانون ان اورمرم آورده اصحاب مثلاً سيدعى امام بيرسر مينه يريسيد نت عمريك، مولوى منظمراً حق بیرسٹرنگینه مشرشینع بیرسٹرلامور انواب سیدامیرشن خال کلکته مولوی حامد علی خاں بیرسٹرا نگهنوُ نواب و قارالملک بها در علی گذه ، سید فلوراحد صاحب بیرسترنندن ،مولوی محرتمر مین آنری سکریٹری وقعت کمیٹی نندن ،مو نوی محریوست صاحب وکیل _ائیکورٹ کلکتہ مو ہوی مٹیری صاحب قدوا فی برسرات لا لکفنو نواب نصیر بین خال خیال کلکته نواب عادالملک مولو^ی

سیدسین بگرای دغیرہ سے خط کتابت کی، فروری اور مارچ مشنظا ہیں ان ہیں سے اکٹر اصیٰ نے خطوط کے جواب دیئے ،جن کا خلاصہ انجین وقعتِ اولا دکی کاردوائی میں درج ہی ہسٹے متفقاً کا میا نی کی امید ظاہر کی اور ہرطرح کی اماد کا دعدہ کیا، اور خواہش کی کرصیح وطریقے سے اس کوجاری کیا جائے،

ان تام بزرگوں کے نز دیک سہے پہلے یہ صروری تعاکہ اس سلید کے متعلق گونمنٹ کو یقین ولایاجائے کہ نیسلانوں کا مسلم ندہبی مسلمہ، اس نئے یہ مناسب خیال کیا گیا کہا اس کوعلاء کے سامنے بیش کیا جائے ، ندوہ انعماء کا جلسہ عام وادانعلوم کے سنگب بنیاد کے سلیپله میں نومبر شدفیا میں لکھنو میں ہور ہا تھا، چنانچہ اسی زیانہ میں انھوٹ نے اس مسئلہ کو ا^{کیس} تجویز کی صورت میں پیلے ندوہ کے جلسہ انتظامیہ میں میش کیا مولوی فلیل لڑھان صاحب سوا باتی سنے ستج یزے اتفاق کیا ۱۰ ورطے پایا کہ تام ہندوستان کے علارسے پیلے فترے صال كئے جائيں، اس كے بعد آ كے كارروائى كيجائے، يى تجريز ندوه كے،س كھيے، جلاس عام ي بیش برد کرمنظور مبوئی، اس منظوری کے بعد کام شروع کر دیا، عام اعلان کے لئے ہم ماروسمبر فیکا كوالندوه بي ايك كولاخط شائع كياجي بي كام ك حسب ويل مراتب مقرر فرائ. (۱) ایک رساله اُرووز بان میں ہمایت تعفیل اور تحقیق کے ساتھ فقہ کی ستند کتا ہوں ہے تیا اُ كيا جائے جب ميں نابت كيا جائے كه وقف اولاد فقد اسلامي كا ايك ستم اور قطعي مسلم ب (١) اس رساله رِتمام على مندوستان سن وستحظ كراك جائي، (m) اس رساله کا امگریزی زبان میں ترحمه کرایا جائے،

دری ہندوستان کے ہائیکورٹوں اور پریوی کونسل نے جس بنا پروقعتِ اولاد کو نا جائز قرار دیا ہم ان ولائل سے تعرض کیا جائے، اوراُن کی فلطی د کھائی جائے،

(۵) ایک محفراس مفون کا تیار کیا جائے کہ چونکہ وقعنِ اولاد کا مسلیمسل اول کا ایک فریم کوئی ایک فریم کوئی ایک کے اس کے اس کے اصلاح قانون کے فرید ہو کوئی ایک ہے اس کی اصلاح قانون کے فرید ہو کوئی ایک ہے اس کی اصلاح قانون کے فرید ہو کوئی ایک ہونا کا اس محفر برتمام اسلامی انجمنوں اور عام سلی نوں کے وستحظ کوا کے گور فرنٹ کے باس میری با ان تام امور کے انجام ویے کے لئے ایک دفم کی ضرورت ہے ، جس کی تعداد تخیدناً دو تین برار برگی حس سے رسالہ کی تیادی ، انگریزی ترجمہ اورخط وک بت کے مصارف اوا ہوسکیں ، اس بنا پر ہم تمام سلیا نان بندوستان سے التجا کرتے ہیں کواگر وہ اس تدبیر کوضروری سیمت ہیں توفاکسارکو مطلع فرمائیں اور یہ بی طا برکریں کہ وہ وجو و مفصلہ ذیل ہیں سے کس قیم کی شرکت کرسکتے ہیں ۔

(۱) متوره اوردا*ے میں شرکت ،*

(۷) چندویس ترکت،

(۳) رساله کی ترتیب اورتیاری ، قانونی متوره ، اورانگرزی ترجمه کرفیمی ترکت ،

سے بعد ندوۃ العلی ارکی تجویز کے مطابق مولانانے تام علی دسے استفیاکیا، سہب بہلا فتو العلی است بہلا فتو سے مولانا نفل جی صاحب را میوری مرس اعلی مرسم عالیہ رامپورنے لکھا، اور اُس کے بعد عام طور

لے شاگرورشیدمولا امربطف الله صاحب ومولا فاعدالی خرآبادی ورکن ندوة العل ، افسوس کرمولئیا سنے منت الم منت الم من تقریبًا النی بس کی عزمی فات یائی، بڑے پارے مرس تھے، افیرع کے درس و تدریس میں معروف

علما نے اس پر دستخط ثبت فرا ئے بعضوں نے کچھ اور عبارتیں ادر حوالے بھی بڑھائے،عمر ً ا دونو ' ندمهب (شیعه وستّی) کے علمار نے تمفقا فتوے لکھا کہ بیمئلہ ٹمربعیتِ اسلام کاملم مساہتِ ، وربثُ اُ سے بنگال کے ملانے اس فتوی پر وستخط کئے ،اورجب اکٹر مگرسے قیا وے اسٹینہ تو مدلانا نے خوداس مسلمیرایک نهایت مال رساله کھاجس میں بربوی کونسل کے تام دلائل کے واب ويئه اورمئله كي تمري ملتين ظاهر فروائين اورندوة العلما كي علبئه اتبطا ميه مورغه ٢ مني منسله میں اس کومیش کیا جلسہ نے اس کے متعلق حسب ویل رزولیوشن منظور کئے، ا - رساله وقعت على الاولا وجواس مشله يرككها كياب اس كا الكريزي مين ترجمه كرايا ماك. مع أن نتوول كے جوعلمارنے لكے ہيں، نيزعلات حرمين سے مجی فتوے حال كئے جائيں، اورت من اس كے متعلق جو فيصلے عدالتو ل ميں ہوچكے ہوں وہ ہم مہنجائے جائيں ، (۲) ایک محلی و قعت زیر حایتِ ندوه قائم کی جائے، اور مہندوستان کے تام مقتدر ماس سے اس مرد لیجائے، (m) ایک عرمنداشت اس کے تعلق تیار موحب میں گورنمنٹ سے خواہش کی جائے كه وه شراعيت اسلام كيموافق قانون تياركرد، (م) اس عضداشت برتمام مندوستان كيمسلما نول سے دستخط كرائے مائيں اور استخط کے بندوہ ایک معززا ورمقتدر ڈیمویمٹن کے ذریعہ سے وائسارے کی خدمت میں ایکا ان خروری مراتب کے طے ہوجانے یرمنی فوجاتے سے مولا نانے علی کارروائیا تبی^{رع} لیں، بزرگانِ قوم سے محلب ِ قف کی ممبری قبول فرمانے کی درخواست کی ،عرضداشت

وستظ کرانے کے لئے فارم تیار کرا کے نہایت گرست سے شائع کئے، اور متعدد آومیوں کو مقرر کیا جنوں نے دورہ کرکے ہرطبقہ کے لوگوں سے اس پردستخط کرائے، ان د تنخطوں کی تعد ہزار د ں سے متجا و زہوگئی،

تام کارروائیوں کے لئے ایک معتدبہ رقم کی صرورت تھی،اس لئے چندے کی تحریب کی مزورت تھی،اس لئے چندے کی تحریب کی،اہل فیرنے نمایت گریب کا فیرمقدم کیا، چنانچہ لاہور، بہار، مررا سورت اوربیض دوسرے شہرول میں،اس کی اعانت وہدردی کے لئے نمایت نتا ندار علیہ ہوے اور لوگوں نے بخشی فیندے دیئے،

مارچ خلاف کی بیری و داده العلل رکا جوجلید می بین مین مواد اس مین مین بی بی مسکد میش مواد اور مولانا نے اس کی اصلیت اور صورتِ تمرعی پر نها می مفصل تقریر یکی اوران قت کاس کے

جه کچه کارروائی موحکی تھی اُس کومیش کیا ،مولا نا کے بعدشیخ عبدالقا در بیر شرایٹ لا، جو د دری سلطا <u>محدخا ک بیرشرایت لا مولانا متیدعبه لمحیٔ صاحب، خان سا درخوا چه غلام صاوت صاحب سی</u> ىرتسىزا ورىينددىگ_ەرىشخاص نے اس مسئلە كے مختلف مىملۇ ۇل يرىجىت كى، اورا مزىس شخە عالىرتىم ماحب تاجرحیم کی طرف سے وقعت علی الاولاد فنڈ کے لئے یا نجے سور و بیے کے چندہے کا اعلا سى سال ميوريل كامسوده جن كوشى منافعة مين غائبا سرتيج بها درسيرو (الدّاباد) في تيا ں لیا تھا، (شروانی ۱۸) شائع ہوا، اور ملک کے مقنن اور اہل الراہے کی خدمت ہیں ترقیم و مهلا کے لئے روا نرکیا گیا، انگریزی اوراً رووا خبارات میں بھی اس کی ایک ایک کا نی بھی گئی کی غائبًا يہ میمور مل قابل اعمّا و نابت نہیں ہوا ، اس لئے مولا مانے اس کے لکھوا نے کے لئے قابل اشخاص کی شبو کی ،اکتو پر سنا 19ء میں نواب عا دا لملک مع نوی شیرحتین ملک_ا می نے اس کے لطف یرآما د گی ظاہر کی، گریہ نمرط کی مولا ماخو دحید رآبا د آئیں گرندو ہ کی صرور توں کی وجہ سے وہ ن جا سكه (تمرواني ٨٨) جب مندوستان مين كوئي شخص اس قابل نه ملا توجوري سلافياية مي تام کا غذات لندن میں ایک ایسے بزرگ (غالبًا مولوی امیرعلی) کے پاس روانہ کئے ج^{یسے} رِّ مُركِي كواس مسُله رِلْكُف كاحِن قال ندماً ، اسی زمانه میں کونسل کی اصلاح و ترقی در بفادم) کی وہ اسکیم مبتدوستان میں جاری ہو

همرز المالية جنري المالية ور جن کو منٹو مارسے ریفارم کئے نام سے یا دکیا جا تا ہے، اس اسکیم کے نفا و نے وقعت علی الادلا ا من کی کوشٹوں کا راستہ آسان کر دیا ، تینی اب کونسل کو وضع تو انیں کا عقور اسبست اختیارها ہوا، اس لئے مولا نانے اس تجویز کو وائسراے کی کونسل کے مسلمان ممبروں کے اندر مرکم کا لیے

ان مخلف کوشتوں کا یہ اثر ہوا کہ سارے ملک میں اس سُلہ کے متعلّق ایسی مُرِ زواوا بیدا ہوئی کہ گورننٹ بھی اس کے سننے سے ابنی رنہ کرسکی ، بینانچیرن افیاء کے اجلاس پرجب مشر محمد علی حبیانے کونسل میں سوال کیا کہ گورننٹ اس تحریکتے جواس مسلد کے متعلق میانو یں پیدا ہورہی ہے واقعت ہے یانیس ؟ اوراس کے لئے وہ کیا کرنا جامتی ہی ؟ توکورنا ف صاف اعتراف کیاکہ یہ صدائیں ہیں کے کانوں میں ایکی ہیں ہمکین وہ خود قانون بنانا نیں یا ہی ابلہ دوصورت اس کے متعلق مسل ان بیٹی کریں گے اس پرغور کرنے کے لئے وه آما وه ب، اس جواس لوگول کومېت بندهي، اوراً خرمولوي مظرالي مشرجينا اور دوسر قا نون دال مبرول كے متورہ سے يہ طے مواكد آيندہ اس مسلك كوايك بل كى صورت ي کونسل میں بیش کیا جائے، جنانچہ اس تجویز کے مطابق ، ارمارچ ملاقائد کومشر جنیا نے ا مئله كووقف بل كي صورت مي كونسل مين بني كيا، اوراس يرا كي مفقل تقرير كي جراي مولاناتنبی مرحوم کی تحریک ندوة العلم ای تجویز اورمسلمانو ل کے احتجاجی جلسوں اورتجویزو^ل کا ذکرکیا، اورمولا ناموصوت نے جورسالہ پر اوی کونسل کے دلائل کے جواب اورملد کی تی حِنْيت كَى تَشْرَى مِن لَكُما تَعَا، أَس كاخلاصه يْرِه كرسنا يا، اور تباياكه سلى نول مِن مولا مَا كَانْمَ

ejirilija Pirija

لنا اذبيا، اومِسلما نول مِن أن كيء قعت كس ورجه ب، اوراس بنايراُن كي رائد كا وزن كننا بوسكما ہی اور یہ کمہ کراس کے اقتباسات جگر حکیت ٹروہ کرسنائے، اور تبایا کہ مولا ناکی زیر نگرانی علی ہے تبدیکی شهور محبس ندوة انعلماري طرن سے گورنمنٹ کی خدمت میں ایک میمور ل بھی عار داہے ، جو یا تو و رفن من سنح حکا ہوگا، یا بہنے رہا ہوگا، اور س بر بزاروں سل اوں کے وسخط شبت ہیں، ۔ '' خرمی امعول نے وقف اولاد کا بل بیش کیا ،ادر اُس کے دفعات کی تشریح کی ، اس کے بعدسسے مہلے جہارام بردوان نے محتقراً اور از بیل مشرسیداند سلہا (برسر ملینہ) نے پر منفصل ہے اس کی ہائید کی ،ان کے بعد نوا ہے ۔ المیمی^{صاحب} ببرسرالہ آباد نے مولا ہشلی مرحوم ندوه العلمار کی کوشتول کاشکریه اداکیا، اوررسالهٔ مذکور کے بعض دوسرے ضروری اقتباسات اضا یا، بعدازیں اُجِه دیکھا پیلی مولوی مس المدی صاحب کیل کلکہ نواب سیدمحر بہا درمداس، سوبرانی، با بوجو بندرنا ته باسو، منر گو کھلے، اورست اُخریں مولوی منظراتی مروم نے تقریری، ورمندومبروں کی اس بُرحِشْ مَا ئید کا شکر ہدا داکیا، آخر ہیں سٹر عبیاً نے اس بل کو برزیان انگر ز^ی ئۇرنىن*ڭ گزىت*ەي اورموم ئى كۇپتول يى ئىلىن زانول يى شائع كرنے كى تجويزىي كى ، گورنمنٹ ممبرنے جاب میں کہا کہ گورنمنٹ مسودہ کوعام طور پرشائع کریے مسلمانوں کیا گ اے کا انتظار کرے گی جیائے گور منٹ نے ماکئے تمام حصوں سے رائیں طلب کیں ، ورم روکہ سے منفقه رائيس ايس، منفقه رائيس ايس، مشرجینانے جوبل بیش کیاتھا اُس کے بعض دفعات سے مولاً اکو اخلات تھا، الا جاکروہ خودمشرجینی سے کیے، اوراْن کو اپنے نقط نظرسے آگاہ کیا ۔ اسوں نے اس کے

که مکایریندادی ۱۰ نے بل میں اصلاح منظور کرلی ، بسرحال جولائی سلافائه کے بیکام باتی رہ گیا کہ میموریل بل کے تاقط و خرعی اصلاحات کے ساتھ چھیواکر اور اعیان و اکابرے وسخط کرا کروائسرے کی خدمت بین ہے جانشئ، سنوض سے مولا نانے موم ممبرسے جن سے تمام قوانین کا تعلق تھا، خطا و کما بت کی، اور لکھا وہ ایک دیوٹین کی پزیرائی تبول کریں جوان کوتا م کا غذات سمجا ہے، جنامجہ اضوں نے نہا خشی سے اس کومنطور کیا ، اور ویوٹیٹن کے لئے ایک آائی مقرر کی بیکن یہ ماریخ قطعی فیلینی نیمی اس لئے لگی سلافائہ کے اوال میں مولانا خود کلکہ تشریف نے گئے ،اوروائسراے کی کونسائے تام ممروں کو ایک جلسمیں جمع کرکے تام مراتب طے کئے ، اور یہ توقع قائم ہوگئی کہ سی میںندیں بل حسب مرادیاس موجائیگا، ورسب كمینی بینه جائے گی، خیانچه یه توقع بوری مونی، اور گورنمنت اصولاً وقعت على الاولا دكوتسليم كربيا ، اوراس كے جزئيات ايك سبكيني كي گراني ميں طے ہوگئے ام مولانا کی چارسال کی حد وجد دیگ و د واور می دنسنت کانتیج حسب مراد کل آیا، اورسل ا**نو**س کی ایس بری ضرورت بوری ہوئی،جسسے ہراروں گھرانے تباہی سے بچے گئے، تعلیل جمد طاقایم مرکاری دفاترا درانگریزی مذرس کے اوقات یونکو عمدُ ما و ایجے سے ہم بجے کم ر کھے گئے بین اس لئے مسلمان عمدہ وارول اور مسلمان ٹیچروں اور طالب علموں کو حمید پڑھنے کامو منیں متا، اگرچه افسوساک اِت بی کر جدید تعلیم کے اثر سے خود میل فرسی فراغنی مزمبی کی بایند كابست كماحساس باتى روكياب، المجمبرمال يرايك ذبي مئدب، وركوني ملان افياس تى سے وست بروار موز انتیں بیند کر می ا، مولا اگو و تعن علی الا ولا و کے معاملہ میں جو کا میا بی مال مو گی

اس ف اُن کے وصلہ کو مبت کچے ٹرھادیا،اوراغوں نے ہی سلسلہ می تعطیل جمعہ کی طرف بھی توجہ کی ا درأس كو گورنمنٹ كى خدمت ميں ہى طرح بيش كرناچا يا جس طرح وقف على الا ولا و كے مسله كو ہیں کیا تھا، چنانچہ انھوں نے سبت پہلے اپریل سال¹⁹ائٹ میں ندوہ انعلیا دکے سالا نہ جلسہ میں جولکھنو میں ہواتھا،اس مسکد کے متعلق ایک رز و میشن مین کیا،جر منظور کیا گیا،اس کے بعد انفوں نے اس كي مقلق ايك يا و داشت مرتب كي ص مي به ترتيب حسب ذيل متعد و دميلو س كي بنا ارسلانوں کے اس مطالبہ کوئی بجانب قرارویا، ١- أنكل كورنمنك كى سب برى خصوصيت يدب كدوه رعاياك مام مخلف مرم م ية آذادى ديتى سے كه وه به اطمينان تام اپنے اپنے فراغن مرمبى كو بجا لاسكيں، ۲-جهه کی ناز برسلمان رجومعذور ومجبور نه بو فرض قطعی یو، ٣- چانچ جمعه کی فرضیت کا حکم قرآن یاک میں مذکورہے ، ٧- اس مازى الميت كانيجه يا ب كرمام اسلاى سلطنتون اوردياستون ين اس دن تعطيل موتى ب ۵- بیان کک که مندوستان کی اکثر مندوریاستون میں بھی با وجود مکه ویا ب سلان ملاز کی تعدا دنسبة كم ب اس دانطيل موتى ب، 4 - انگریزی علداری کے شرقیع میں جو نکر مسلما نول کو یہ خیال تھا کہ انگریزی عکومت ایک ست غیرحکومت ہی وہ ہارے نرہبی فرائف کا لحا ط کیوں کرنے لگی، اس لئے اپھوں نے ہی درخوا ی بتن بنیں کی بیکن بعد کوسلمانوں کو انگریزی حکومت کی انصاف بیندی کا جیسے جیسے تجربہ

ہو آجا آہے، اُن کی یہ خواہش بڑھتی جاتی ہے کہ وہ اس ضروری فرض کے ترک کی طرف گورٹ کو متو جرکریں،

یکی ۵- آیندہ جیسے جیسے تعلیم ٹرھتی جائے گی ،مسلمان سرکا ری ملازموں کی تعداد بھی بڑھتی جا ۱ در سی مناسبت سے ناز حبد کی تعطیل کا سُلدروز بروز اہم ہوتا جائے گا ،

مولانا کے ہی ضمون کومیشِ نظر کھ کر انگریزی میوریل تیار ہوا، اور تمام مسلما نول سے اس دستخط کرانا چایا، چنانیه ۱۵ را کمتو رستا وانه کومولانا جنیب ارّجان خا**ن خروانی کورای**ب خطامی بي: تعطيل عبد كي نسبت جابجا جو كمجه كارروائيا ل مورى بين ،آپ اخبارو ل ميں يرصف مول ركنے، ليكن حب تك وقت اولادكى طرح متحده ، كيرزورا وروسيع طريقه سے با ضابطه كارروائي نه كي أيكم كاميانى نرموگى، يى نے الكرزى مى ميورلى كھوالياہے، اوراس كوچىپواكردستخطوں كے بج بينيانے کی کارروائی شروع کرنی جا ہتا ہوں بلین اس معا لدے آخر تک بیٹیانے کے نئے کم از کم جاریا نیجو روبيه كى رقم در كارموكى "آب اس سراييمي جر كجه عنايت فراسكين مطلع فرائيس " (١٠٥) ان اغراض کے لئے مولانانے جس رقم کی درخواست کی تھی وہ نہایت آسانی سے تع مولئ، اوراب س كام س كوئى د كاوت باقى نهيس رى كام شرع تعاكد مارح سلافائد مي مشرغ نوی (نبگال کے ممبر) نے بنگال کونسل میں اس کے مقلق گورنٹ سے سوال کیا امرکاری مبرنے اس کا جواب شفی بخش دیا، اور گورنمنٹ نبگال نے ناد جود کے لئے وو گھنٹہ کی حیثی منظور اس پرسٹر شفیع بیرسٹرلا ہورنے مولا اکو کھاکہ اب اس تحرکی کو آگے چلانے کی ضرورت نہیں ا

اله مولاناكا يا يوامضون مقالات شبل حصة مشتم مداس و على مكاتيب حصة دوم سلمان ١٨،

ر إمن حن ٢١ وشرواني ١٠٠) نواجه غلام التقلين مروم كاخيال تفاكه كاميا بي ما مكن بور شرو اني ١٠٠) میکن دوسرے اہل الراے حضرات نے اس سے موافقت نہیں کی بینانچہ مولا انے ایک اور میموریل تیارکرایی جس میں بنگال گورنمنٹ کے فیاضانہ حکم کا حوالہ دے کر گورنمنٹ سے خواہش کی کہ جمعہ کو دو گھنٹوں کی تعطیل کے بجا ہے ایک بیجے سے آ دھے دن کی عام تعطیل دی جائے اس مطالبہ کا حق بجانب ہو ہے۔ ویل الفاظ میں طاہر کیا گیا : یہ گورننٹ بڑکا ل مام سلانوں کے شکریه کی متی ہے کہ اُس نے نهایت فراخد لی سے مسلما نوں کی بیل نهایت قریبے سے سُنی، اور مسلما نَبْرِکر ملازموں کو جبعہ کے دن وو گھنسہ کی رخصت عطائی اس میں شبعہ نہیں کہ یہ رعایت ا دا سے ندمبی فرا كود ميس بوس كافى بيكن اس طرفدارانه اتتظام مي ايك خطره ب جوتام إلى اسلام كي خوف كا موجب موسكتا ہے، فاصكوس خطره كا اثرسار دنييث سروس (اتحت اساميان) ريا آ ہے ،خطرہ یہ ہے کہ مبت سے افسرایسے بمی موں گے جوا سے مسلمانوں کو اپنی اتحق میں لینا ما پیند کریں گے جوہر کوه و گھنٹہ کے بے کام حیوڑ کرہلے جایا کریں گے، اور چونکہ ایسی اسامیان جیسے تجریز نویس، ور ، نقل نوپی وغیرہ وغیرہ ایے ہی افسروں کے إقد میں منوئی ہیں اس سئے یہ خوت پیدا ہوتا ہے کانسی اسامیوں میں الو کے مقابلہ میں جو دو گھنٹہ کے لئے چلے جا یا کریں گے،غیرسلما ن ملازموں کو ترجیح وی جائے گی، جوہر ر وز اور ہروقت اُن کے ساتھ کام کیا کریں گے، اگراس خطرہ کی کوئی اصلیت ہوسکتی ہے تواہیے طرفدا دانه اتتظام سيمسلمان سركاري ملازموں كى آيندہ اميدوں اور ترقيوں رسخت اثر يره كا ، معلماً المذاحفوروالا كے متمين يہ تجويز كرنے كى جرأت كرتے ميں كەحبد كے دن نصف دن كى ب بچے سے اس ضرورت کے لئے کا فی ہوگی، بلاشبعہ اس رعا بیت سے ایک حد اک کام مراثر

بڑے گا، مکن صفور والا کے خدام بعبدا و ب ملتجی ہیں کہ اس نقصان کی تلا فی بھی آسانی سے کی جاسکتی ہے: سی عدالتوں اور و فتروں میں شیچر کے روز نصف ون کی تنظیل بائل فضول ہوتی ہے، بجا سے سنچر کے حجمہ کے ون آسانی کے ساتھ اپنی طیل کی جاسکتی ہو!

یه کاردوائی امی جاری تنی کرولانانے اُتقال فرمایا، اس تخریک کا یہ اتر ہواکہ اکٹر موبوت اُلیٰ اللہ کا میں اوری تنی کرمولانا نے اُتقال فرمایا، اس تخریک کا یہ اتر ہواکہ اکٹر موبوت اللہ کا در میں تو آدھ گھنٹہ کی تھیں لیکر جا سکتے ۔
اور اسکولوں میں یہ سفارش کی گئی کہ یا تو اسکول مینے ایک بجریک شختم کردیا جائے یا ایک بیے جم ایک اور مدرس نماز کو جانا جائیں، ان کو آوھ گھنٹہ کی تھیٹی دے دیجائے،

افونك بطيفه أَ جن ونول مولانا نا زجمعه كتعطيل كى كوشش كرد ب تصاكتر فروات تصاكر والمان نا زير صند عائي تواك كى كوشش كورسلان نا زير صند عائيس تواك كى كوشش تو مهور بى به مگر دريد لگتا ہے كه كمين تعطيل مهوجات اور سلمان نا زير صند عائيس تواك كى كوشش تو مهدا كى كوشش تو مهدا كى كوشش تو ميكى ،

اوقان اسلای سلافاره اسلامی اوقان کی جرناگفته بر مالت بر اسلامی اوقان کی جرناگفته بر مالت بر اس سے کو واقف نمیں مولانا کا ول بھی اسلامی اوقان کی جربادی سے کڑھ رہا تھا ہ ضو میت کے ساتھ وقف علی الاولاد کے سلسلہ بی اُن کو اسلامی اوقان کی جرکیفیت معلوم ہوتی رہی اس استھ وقف علی الاولاد کے سلسلہ بی اُن کو اسلامی اوقان کی جرکیفیت معلوم ہوتی رہی اس ان کے دل کا زخم اور بڑھتا رہا، اور خصوصیت کے ساتھ اس لئے کا وقان کی کثیر رقم بھارٹر ری اسلامی اوقان کی کثیر رقم بھارٹر ری اسلامی اوقان کی کثیر رقم بھارٹر ری ایک جرب ایک واسلامی اوقان کے مین ان مختلف اسب بھی مولانانے وقف علی الاولاد کی کا میا بی بعد عام اسلامی اوقان کے حن انتظام وا ہما میکی طرف

توجفرائي

مولانا سے پہلے می قرم کے کارکن اور ذی احساس افراد نے او حرقر قری تھی، اوراُن کے مائل و معارف کا باقاعدہ انتظام کرنا چا ہے ا، چن نچر سل کیگ اور دیگر اسلامی انجنوں نے با یہ رزولیوشن پاس کیا کہ گور نمنٹ ان او قات کی نگرانی کی طرف متوجہ ہو، سیکن گور نمنٹ نے یہ جو اب دیا کہ دو باتیں تا بت کرنی چا ہئیں 'ایک تو یہ کہ بین و اہش تمام قوم کی طرف سے ہے' دو سرے یہ کہ ان اوقات کی آمدنی صحیح مصرف میں نمیں صرف کی جاتی، اس کے بعد سلم لیگ یا اور ایسا صروری معاملہ جو ل کا تو ل روگیا ،

مولانانے وقعبِ اولاد کے بعداس سکلہ کی طرف توجہ کی، اور جنوری سے اور میں ایک علی میں ایک علی میں ایک علی میں ایک عام خطاشائع کیا جس میں حسبِ ذیل تجویزیں بیش کیں ،

۱- ایک فیقر کمیٹی قائم ہو،جوس کی تدبیروں برغورکرے، اورکوئی صیح اور تعین اور قالب عل طریقہ تجویز کرکے ایک اسکیم بائے جوقوم کے سامنے بیش کی جائے اور فیصلہ کے بعد اُس پر عل کیا جائے،

۲- ایک میوریل تیار کیا جائے جس میں اُتطام اوقات کی خوامش گورنٹ سے کی جائے۔ اور اس میوریل پر اس کٹرت سے سلمانوں کے ہرطبقہ سے دستخط کرائے جائیں کہ میمیوریل عمام قوم کی طرف سے سمجھاجائے،

اندازی سور گورنسٹ سے جس تم کی نگرانی کی خواہش کی جائے اس طریقہ کی ہوکہ ذرہی دست

كه يخطعة الاتشبل جلدمتم ملا مي موجود ب

کاکی طرح احمّال نہیدا ہونے بائے، مثلّا اس کا پیطریقہ ہوکہ ایک کمیٹی قائم کی جائے جس کے ارکان تام صوبوں سے نیا بتا نہ طریقہ پر انتخاب کئے جائیں اور انتخاب کی تمامتر کا دروائی مرف اسلامی جاعت کی طوف سے انجام بائے، بھرگور نمنٹ سے درخواست کی جائے کہ اس کمیٹی کو باقاعدہ تسلیم کردے، اور اس کو باف بطرانتیا را ساتھ تھاست وغیرہ کے لئے دیئے جائیں، بھراس کی مرتب کردہ دبورٹ ملک میں شارے کی جائے، اور گور نمنٹ سے درخواست کی جائے کہ اس مطابق علی کیا جائے۔

م ستیوری مسلطنت میں تمام وقات کے انتظام کے لئے ایک فاص بھدہ وار مقرر تھا بھو صدر الصقدور کئے تھے کیا گور نمنٹ سے یہ درخو است نہیں کی جاسمتی کہ میں مدہ وو بارہ پیرقاً کیا جائے ایکن صدرالصدور کا تقرراسی نیا بنا نہ اصول پراسلامی جاعت کی طرف سے ہو، اگر کور کے متعلق کی قیم کی وست اندازی کا احتال نہیدا ہوسکے،

مولان نے جنوری سی الوائی میں یہ تحریک کی تھی، اور فروری سی الوائی ہی میں گور نمنٹ نے اوقا ون کے متعلق ایک یا دواشت شائع کی اور اسی میں نہیں اس معاملہ کی تحقیقا کے لئے ایک کا نفرنس بھا نا چاج (سیمان ۲۰۱) خوشی میں مولا با تمروانی صاحب کو ۱۱ رفروری سی الوائے کو ان نفطوں میں اس کی خروی : "ع انچام سیا واز ل گفت ہماں می گویم"

آنیے دیما، دھراوقات اسلامی کی تحرکیت شرق مولی، اود حرگور نمنت نے یا و واشت شائع کی، اور ایک کا نفرس ہی ہمینہ میں شمانے والی ہے، خیر میرا کام تواش کے بیجے مان اوا دینا ہے ہے۔ ع آگے نصیب ہو، جے یہ وردم کار دے ،

الیکن افسوس که اسی سال مولانا کا انتقال موگیا، تا هم او قانت کی نگرانی اور انتظام کے تعلق جرتحر کیپ ا جل حکی تنی وه مرده نهیں ہوئی بخودگورنمنٹ نے اور صوبہ کی ہمبلیوں اور کونسلوں نے اُس کو جار ر کھا، اور بالآخر مختلفت صوبوں میں اس کے لئے بہلے تحقیقاتی کمیٹیاں قائم ہوئیں اوراُن کی سفا سے نگرانی اور حیابات کی بیرال کی ایک صورت قائم ہوگئی، کو مولانا کی خواہش اور سل نو سکے مطالبهت وه ببت كم م ، اسى طرح سندوستان مي صدرانصدوري ياشنخ الاسلامي يا امارت بم کی جر تحرکیس بعد کو اٹھیا ف بھی سی تجریز کی صداے بازگشت ہو، ت اشاعتِ اسلام | ہندوستان میں مث قائد کا زمانہ اسلام کے کئے بھیلی کا زمانہ تھا ہندو منظم مسلفائه مسلفان بادشا ہوں کے زمانہ میں سینکڑوں ہزاروں راجیوت، جا میواتی اور دوسرے مندوفاندان ملان بوگئے تھے ان میواتیوں کی تداد بہت کانی ہے ، یہ لوگ خدا جانے کب مسلمان ہوئے اور کس نے اُن کومسلمان کیا کہ اس وقت سے لیکر آج ن بورے مسلمان ہوسے نہ ہندوہی رہے ، وہ اپنے کو نام کامسلمان تو ضرور کہتے تھے ،گران میں بہت سے رسوم مندوں کے بھی جاری تھے، بلکد بعض کے قرنام کک مندواند تھے، ان کی تعدا لا کو ل کے قریب ہی، اور حدو دراجی آنے سے لے کردہلی واگرہ کک بھیلے ہیں، آریمبلغ معلوم سنیں کے اس شکار کی ناک میں تھے، اور اُن کودوبارہ ہندوبنانے کے لئے تیاریاں کرہے تقے ہشنگاء میں یک بیک بدراز طشت از بام ہوا، تو تام ہندوستان کے سلمانوں میں ا آگسی لگ گئی اور برطرف اس کی مرافعت اور بجا و کی کوشش شروع بوگئیں، مولا استعف اوربیاری کے باوجوداس فتنہ کے انسداد کے لئے فرا کربتہ ہوگئے، ادبے سندا یا بس کرنل

عِذْ لَحِيدُ فَأَلَ وزيرِ فارحيه رياست يتياله نے جونو دسلان اجوت تھے بتيالہ ميں ايک ميلان دا کا نفرنس قائم کی، ورشایدس سے کہ مولان بھی راجوت نسل سے تھے اُن کو اس جلسدی آنے کی وعوت دی، جنائے سخت مصروفیتوں کے باوجودوہ جاکراس میں شرکی ہوئے، ١٦. اير إسك الماكر وملم راجيوت اور حاطت اسلام "عوان سا ايك مفيون جسي باياكدان نوسلول كارتدادكاملى مبب فرهبى بهالت ب، السلامي ال عجیب حتیقت کا افدار فرمایا جرآج انگھوں کے سامنے ہو، فرمایا میران نومسلوں کی زہبی ہما ترسب كومعدوم كبيكن ص جديد تعليم كع بعيلاف براتما وقت اورمرايه مرف كياجار إبي اس کے زہری تعلیمت سراسرخالی ہونے کی بایراس سے بھی ای قیم کے بتور کا ورہی ان کے افعا یہ این است مید م کواس برخور کر ایا ہے کہ ان فوصلون کے مرتدمو مانے کاسبب کیا ہوا، اس کا جواب مرت ایک بی وه یه که لوگ اسلامی عقائد اسلامی احکام اوراسلامی آایخ سے با نادا قف تص، ن کا اسلام مرف نام کو اسلام منا، اس کے ذراسی فریب کاری اور د حوکہ سے یہ عارمنی رنگ اڑگیا، یہ جواب بلاشبہ صحیحا ورسرہا یا صحیح ہے بلین سوال یہ ہے کہ ہماری موجودہ د نیوی تعلیم سے کیا اس بیشین کوئی کی فنی آواز نبیس آرہی ہے؟

کیاباً ری و نیوی تعلم (اگریزی علم) می عقائر اسلام کے استحفاظ کاکوئی بندوبست ہو جکیا آب میں آئی اسلام کاکوئی معتد برحصنہ شامل ہے ؟ کیاوہ مذہبی زندگی کی ذمردارہے ؟

ب شبه انتی مک موجوده نسلول میں اسلام کے آثارات نظراتے ہیں، میکن یہ بچمیل ورموجوده ا

موساتُ في تقيه يا د كاري بي ال

من مارتر بر من مارتی فارتی م کے زیادہ دن نمیں گذرے کہ اخباروں میں یہ مضاین مسلان یڈرڈوں کی طرف سے شائع ہوتے تھے، کہ اسلام کا قانون وراثت بدسنے قابل ہے، ایک مسلان صاحب نے علانے لکھا میں کہ دوراثت بدسنے کے قابل ہے، ایک مسلان صاحب نے علانے لکھا میں کہ توراث کی وہ سورتیں جو مسل میٹ میں اتریں بادشا باز حیثیت رکھی ہیں، ان کو درہ ہے کہ تعلق کی جیشتے ہوئے کہ دن ہوئ ہیں کہ بیٹن اجبی و نیوی تعلیم کو جیسلتے ہوئے کہ دن ہوئ ہیں نوم راجبی دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچ ہیں، جدیدتعلیم کی جوز قارہے دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچ ہیں، جدیدتعلیم کی جوز قارہے دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچ ہیں، جدیدتعلیم کی جوز قارہے دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچ ہیں، جدیدتعلیم کی جوز قارہے دوسو برس کے بعد اس سے کس قیم کے نیچر کی امید کی جاسکتی ہی ج

اس تقریرسے جارا پیطلب بنیں کہ و نیوی تعلیم کوروکا جائے، ہارے نزدیک دنیوی تعلیم کا مرکز ہوں ہے۔ تاریخ کا مرکز می تعلیم کا مرکز ہوئی ہے۔ تقریم کا مرکز ہوئی ہے تاریخ کا ایک و تین ماتھ ہی ہم کا مرکز ہوئی ہے کہ تاریخ کا ایک و تین تام قوت مرف کر دنی جائے، اس کی تربیراس کے سواا ورکیا ہوسکتی ہوکہ ذہبی تعلیم کی ایک و تین انتہان درسگا ہ موجود ہو، جس میں تمام ذہبی علوم نمایت کھیل اورا ہمام کے ساتھ پڑھائے جائیں النہ کوعدہ تربیت وی جائے ہوں ہوزہ کری کے طریقہ سے بجائے کے جائیں ،ان کو اٹیا دِنفس اور استی قاعت و خود واری کی تعلیم دلائی جائے ہو

اس کے بعد انعول نے نہ ہی تعلیم کی ایک جامع جیٹیات درسکا ہ کی صرورت بردگر دیا اورسل نوں کومتحد موکرکسی ایک تبلیغی مرکز کی کوشش پراً بادہ فرمایا ،

ن المراد المرد المرد المرد المرد المراد المرد المرد

المرابع المرا

ایکن اب ده عالت بین آگی که خاموش رمناش تها مولانا نے مهندوستان کے افی برنظر والی و ان کو نظراً کی کرمیں با ایک نظراً کی کرمیں با میں نہ بی جوش کا طوفان تو خرد ربر با ہوگیا ہے، یکن ہی کی موجیں با دامه دوی اختیا رکر رہی ہیں، اس نہ بی بی بی اور جوش کا میتجہ صوت یہ ہے کہ تمام آخییں این ایم نیون اس ایم نیون اس ایم نیون اس ایم کی قالمت میں تصبح دی ہیں ہیں ایکن ان ایم نیون اس ایم کی ایم کی تعام کر ایم کی ایم کی ایک جارت قرار بائی کہ الگ الگ کا م کر کے جائے اسلام کی ایک جلی عمومی نیا دی جائے ، اور تمام متفرق کی بیات و دیوا کی میں ہو جائی میں مدغم جوجا کیں ، اور ندوہ بی اپنی بها طرح کے مطابق اس کی پوری مدوکرے ، مطابق اس کی پوری مدوکرے ،

ترفع میں مولانا کاملی خیال ہی تھا، اور اخوں نے اُس خیال کو اس مفوق میں جس کو سار

ابدیل سن اللہ میں لکھ تھا، نمایت بلند آئی کے ساتھ ظاہر بھی کردیا تھا، میکن میل نوں میں یہ اتفاء

عام بدیا نہ ہوسکا، بجو ڈا انخوں نے بہلے ندوہ کے اندردہ کر اشاعت وحفاظتِ اسلام کے

عقد خیاب مولانا شاہ میلیات صاحب بھلواروی تھے، اور مولانا کے خیال میں وہ کا فہمیں

کرر ہے تھے، اس لئے مولانا ڈوبرس کے جیٹ ش و بنج میں رہے کہ بھی خود کام کرنے گئے

اور کہ بھی شاہ صاحب کا ایسال کر کے جیپ ہوجاتے، اسی حال میں دو برس گذر گئے ، اس نہا

ك يمفون مقالات شبى جديثة مسربرجياب،

میں ایک ایسا وا تعربیش آیا جس سے اُن کے ول کوٹلیس لگی اور و ہ ساری مصلحوں کوبالا طاق رکھ کراس آگ میں کودیڑے، انھیں اطلاع کی کہ شاہماں بور کے قریب ایسلان زمیندار راجیوت مرتد موا چا بتا ہے، یہ سننا تھاکہ بے قرار موگئے، سیلے سیدسے دارالعلوم میں تشریف لائے اورطلبہ کے مجمع میں تقریر تمروع کی، تقریر کے شروع میں سور ہ نصر کو تعوذ اور بم الله ك بغيرول يرما، إذَ اجَاءَ نَصْلُ اللهِ وَالْفَيْرُورَا ثَيْتَ النَّاسَ " يَخْرِجُونَ مِنْ دِينَ اللَّهِ أَفْواَجًا مِيرِفرا إِن عززوا تم في خيال كيا موكا كدين في آيت غلط يرهي أي دن تعاکر حب بوگ جوت جوت اسلام میں وافل ہوتے تھے بیکن آج وہ دن ہے کہ لوگ جو ق جوت اسلام سے تخلے جاتے ہیں بھر مسلمانوں کی بے یہ وائی سے اس فتنہ کے جزمانج تخلیں گے، ان کا بولناک منظر کینیا، اورطلبہ کو تبلیغ کے سیابی بننے کی ترغیب دی، مولا مانے اس واقعہ كا ذكرستا الله عك اجلاس الكھنويس خودكيا ہے ، فراتے ہيں :-مع حفرات إميرے اويرا بتداس اثر كى يول ہے كه دوسال موك كدشا بهمال يورسے ايف میرے یا س سفید خان سو داگر کا آیا، که شاہجان بورسے آٹا کوس پرایک گانوں ہوجال بورو ہا کے رئیں راجیوت جومسلان ہیں وہ مندو ہونا چاہتے ہیں،آریہ و ہاں پینج گئے ہیں،ان کو مندو کرنا جاہتے ہیں،آپ جلدا کیے اور مر دیکیجے ، ایھوں نے اس کے ساتھ ہی د بلی کی انجین ہرایت الاسلام مولانا عبدالحق حقانى كولكها تعاده بإل سي تشريف لائے تھے، اور ميں ندندہ سے گيا جس وقت ميں یماں سے چلا ہوں ٔمیری جوحالت بھی یہ طلبہ ندوہ کے جو بیاں بیٹیے ہیں رہ اس کے شاہر مو^ل کرمیں نے اس وقت کوئی کا لی نمیں اٹھار کھی تھی جرمیں نے ان ندوہ وا نوں کو نہ سنائی ہوگی، کہ

ا مبيارُ اوراس كم بنو! دوب مرديه وا تعات بين آئے بي، ندوه كواگ لكا دوا درعلى كُدُه كوم مي ميونك رو اپنی الفاظیں نے اس وقت کے تھے اور آج می کتا ہوں اس وقت شایت افسوس میں میں سے گیا تھا، وہ ل جا کرمیں نے بوجیا کہ کیا واقعہ ہے لوگوں نے یہ بیان کیا کہ آرید اس کا نول میں آئ موے ہیں، وروه گاؤں کے نوسل اجید توں کو ہندو بنا نا جاہتے ہیں بسل ان علما کو بلوا یاہے ، حال پر سے ایک کوس برخیہ کھڑا کیاگیاہے ہمین سورو ہے کھانے میں مرت ہوئے ہیں، چندہ وغیرہ کیا گیاہے، وه نوم الم بچارے یہ کتے تھے کہ مناظرہ ہم جانتے نہیں. پڑھے لکھے نہیں، آپ ہمارے اس کا وُں میں ا اوربيان اكريم كو تجمائي ، جو بانين بهارت ول مين مون كي مم آب كسين كي آب أن كاجواب ويجرا بحرح کچویجی جودیه واقعہ ہے اس میں ذرایجی غلط منیں کہتا ہوں ۱۰س کے شاہر میدوزیرحن صاحب کی شا ہجا ل پور ہیں، و د اس کی گواہی دے سکتے ہیں،اس پرا کیشنخص بھی راضی نہ ہوا، کہ گاؤں میں جا اس بات کاکوئی ڈرنمیں تھا کہ وہ لوگ خدانخواستہ فوجداری کریں گے یا اریں گے، کیونکہ پولیس اوتجسیلاً وإل موجودت كدامن وامان قامُرب،

یں نے بالآخریہ کہ کہ بھا تو مجھے تو بالی میں ڈال کر وہاں بیچاہ ہیں جات ہوں بیکن کوئی شخص منیں ہے گیا، غرض تین ون کا میں میں وہاں ہڑار ہا، بالآخران لوگوں نے یہ اولان کردیا کہم مندوای ا کیا یہ واقعات آئے کا فرل میں بڑتے ہیں، اگر نہیں بڑتے تو آپ کی بے خبری کی دا ددنی جا اور اگر بڑتے ہیں تو آب کا دل مل نہیں جاتا ؟ کچک نہیں جاتا ؟ کڑو منہیں جاتا، اس سے زیادہ کیا ہے حمیتی موگی ؟ کی یہ باتیں ہیں کے جن سے جہم ویشی کی جائے ؟ مولانا منگای دورہ، مناظرہ اور تقریر وفیرہ کی اُن عارضی تدبیروں کوجواس وقت کی ا

الجنين اختيا دكرد بي تقين حفاظتِ اسلام كي متقل تدبيزين خيال فراتے تھے، أن كے زبي میحوصورت بیتی کدان آریول کے مقابلہ کے لئے ایسے جفاکش ،ایٹارسینداور فلص على ادکا گرو میداکیا جائے جو بعاشا میں بات کرسکے اورسنسکرت کی تعوری واقعیت رکھے، یہ وگئے ہماتی میں جاکڑھیل جائیں اوران اطراف میں اپنے متقل تعلیمی مرکز قائم کرلیں ، آریوں کے گروکا کے بقہ بلہ کیلئے بین بھی ای تم کی ایک تربیت کا افر ضروری سمحقے تھے، چانچہ مادرے سنا 10 کا میراند کا ایکا ایکا ایکا ایکا ا وہل کی تقریبیں انھوں نے بنواس خیال کی تفصیل کی ہے :" ندوہ کا ایک دوسرا فرض اِشاعتِ اسلامہٰ یہ مقصد اگر چے تدت سے ندوہ کے مقاصد میں شامل کیا گیا تھا، اور اس کا ابتدائی وستوالعل مرتب بحیا تھا، لیکن ندوہ نے قصد اس کام کومنیں تروع کیا، اور مجہ کو تفقیل سے بنا ما جا ہے کہ اس کے اسباکیا تھا اشاعت اسلام کی ضرورت ایک در متیقت اس وج سے بڑھ گئی موکد آدیوں نے تام فک بیں اپنے سفیراورواعظ بمیلاویئے ہیں،اورانعول نے جابل اورنوم امسل نوں پرمخلف تدبیروں سے اپنا آ يهيلانا شروع كرديا ب، يه حالت شايت اندينه اك بود اورخشى كى بات ب كرسل نو اكوبركك اس خطرہ کا احساس ہوگیا ہے اور جا بجاس کی مدا فعت کے لئے تجنیں اور لبیں تائم ہوگئی ہیں اور برتى جاتى بى بليكن بم كونمايت غورو فكرس و مكنا جا كي كرجو كشيس كى جارى بيريك في بي يانمين ا اُدیوں نے جن اسباب سے اپنی تحریک میں کامیا بی ماس کی ہے اور کرتے مباتے ہیں وہ دوجزی ہی (۱) ایٹا رِنف بینی اُن کے واعظ نہایت ایٹارنفنی منایت جان نثاری منایت جفاکتی کے م^{نگ} اس كام بي مصروت بي الن كاواعظ جواجه سه اجها تعليم يا فقد موما ب شايت فقيراند زند كي كياتًا ایک ایک گاؤں میں مجرتا ہے. ہے جا کربسر کرلیتا ہے ، دا توں کو دیخت کے پنجے سورت سے ، لوول کی

ابٹ یں سفرکر اہے،

دد ، ديمات اورتصبات يس بيم اورنگا ماركوشش جاري ركمنا ،

اس كے مقابلہ ميں ہمارے علاء صرف شروں براكتما كرتے ہيں ، اور و بيات ميں جاتے ہي ہيں تو ايك ادھ دن سے زيادہ قيام نہيں كريكتے ، اس لئے وہ كوئى بإ كدار افر قائم نہيں كريكتے ،

عظ (۳) آرمیہ واعظ اکٹر انگریزی تعلیم ایتہ اور جدید علوم و فنون سے واقعت ہوتے ہیں اور ہما رے وا اکٹران علوم سے واقعت منیں ہوتے ،

ت (۴) آریوں نے اپنے ذمہب کا مار مرت دید پر رکھا ہے ، اور کہتے ہیں کہ دید کے معنی جوعام نپدا کی تا در صحر بند سر کے صحر بدر سر ماہ ماند دنیاں کا اس کا کہ سر کا کہ ماہ

بیان کرتے ہیں وہ میجو نئیں، بلکہ وہ صحیح ہیں جوسوامی ویا نندنے بیان کئے ہیں اور چونکہ سلمان رایک آدھ

كسوا)سنسكرت سے واقع نيس اس كے ويدى صحت وللطى كاكو فى قطى نيملىنى كرسكة ،

اسباب مذكورة بالاك كافاسة آريول كم مقابله ك ك اسباب ويل كى صرورت بى:

ومى اشاعت ِ اسلام كاستقل ميخ قائم كياجائد، تام اضلاع مين اس كى شاخين قائم كى جائين ال

و عظمقرك على جونوسل وبهات مين جاكرا يك ايك دود و مينيده كراسلامي وكام اورعقائد

کی تعسیلم دین ، م

دس ع بی خوانو ل کوسنسکرت اور انگریزی کی اعلی درجه مکتعلیم دی جائے ،

اسى بنا يرندوه ف والانعلوم من أنكرزي ورسنسكرت كى شاخيس كموسى اوراشاعت اسلام

متقل میند کے قائم کرنے کا نظام کیاجی کی علی صورت چندونوں کے بعد نمایاں ہوگی،

ندوه كاكام يه ب كددادالعلوم ين خاص فربى خدمات انجام دين والول كى ايك جاعت موم كرسي أن كوغرامي وظائف دسي ان كور ما فرقمان اومات كے بداكرنے كى ترغيب ولائك تحصيلِ علمسة فارغ جوف كے بعدان كوان كاموں ميں لكائے، يه تدبيري ندوه في ميني نظرر كولى بي اوران کوعل میں لاما منروع کرد یاہے، خداسکی کوشنوں میں کا میا بی دے "۔ مولانا في اين اسى خيال كے مطابق والانعلوم ميں مجاشا كى تعليم كا ايك ورجب كھولا، إلى فدام الدين كنامت وارالعادم كطليه كالككروه الككيا، ٢٠ رارح سنافاءي دتی کے اجلاس میں حبب ندو ہ ہی کو مرکزی ندہبی مجلس کی تجویز اور اشاعت اسلام کی تحر کمیطور ہو کئی تو بھر لور پی طاقت سے اس کا م کوا بنے ہاتھ میں بیا، ملکے اکا بر کواشاعت و صافلتِ ا کی تدابیر کی طرف ماُس کیا، اخبارات میں مضامین تکھے، نومسلموں کے حالات کی فیتی و تحقیق بے لئے ایک انسیکرمتعین کیا، وقعن اولاد کے کام کرنے والے سفیروں کو حکم دیا کہ وہ اشاعت و حفا کے کام کو بھی اپنی نظر میں رکھیں، عام محلس اشاعت اسلام کے قیام کی تجویز بیش کی، اور ضرور می تقا برخو دا پنے دورہ کا ایک پروگرام نبایا، به زمانه ٹئ جون کی سخت گرمیوں کا مقا،اورمولانا ایک میننہ سے بیچٹ میں مبتلا تھے، اس کے باوجود شاہجماں پوراور رائے بریکی وغیرہ مقامات پر گئے، ہر سنافات کو شروانی صاحبے نام لکھے ہیں:۔" اشاعتِ اسلام کے لئے مجھ کو ایک باردورہ کرناہے ہیں ایک مینہ سے پیش میں مبتلا ہوں اسی حالت میں راہے بریلی گیا اور وہاں عبلسہ کر کے اس بنیا دوالی جھینٹا پڑنے پرعام دورہ تمروع جو مائے گان نہ مرفری دقت یہ ہے کہ دہیات میں جا کر ملقینِ اسلام کرنے والے واعظ نئیں ملتے، اس کا کیا علاج موگا؛ اشاعیت اسلام کی کا رروا کی تما

اس برمو قوف ہے"۔ (شروانی ۔ ام) ١٢ رجون المالة كويراضي لكما: -" اشاعتِ اسلام كى بنيا دووكامون برب، تقرر وما فا، أم مَتَا ہرهُ وَعاظ ، واعظ حسب خواہش وضرورت نہیں ملتے ، اور لمیں توکئی سو ما ہوار کی آمدنی ما ہے ، ان وونوں باتوں کے متعلّق میں نے یا دواشت کے لئے لکھا تھا،اس پر کمررغور فرائیے اوراپنی رائے للب كرك ويج ككيو كراوركس طريقي يدونول إنين على مول كى " (تمرواني - ١٨ م) یہ تومعلوم نمیں کہ مولانا تمروانی صاحب نے اس کا جواب کیا دیا، مگر مولانانے اس تجریز کا بوصل سوچا وہ یہ تھا کہ ائمہ اورمو ذنین کی تعلیم کے لئے اردو کا برس دوبرس کا کوئی کورس نبایا جا اوراً رو وخوال جوانوں کو قرآن پاک کے ساتھ اردومیں مسائل وعقائد کی سادہ تعلیم وے کر وبها تول مین مبحدول میں بھیدا دیا جائے کہ مصحدول میں بچوں کی تعلیم کے لئے اپنے کمتب کھول لیں اور بوگوں کو اسلام کی تلقیں کریں . گرمیر ما یہ کے نہ ہونے سے یہ تجویز عل میں نہ آسکی ، عالات نازک سے نازک تر ہوتے چلے جاتے تھے، ، ، ر فروری سافیاء کومولا نا شروا كولكهان فرسلوں كے متعلق منابت كرت سے خطوط آئے كه اكْرْمُكْم مجدول كو كو برسے ليہتے ہيں بما كا ذكرنيس، مِن نے انسپکٹر دواند كرديا ہے '' (، 9) اورا دھرمو لانانے مختلف كام تمروع كر دئے تھے' وقف ولاد کی تحرکی بورے شباب برتھی،اس کے کام کاسارا بوج اکیلے مولا اے کندھوں برتعا بھیجہ اغلاط کے کام کی نگرانی سیرتِ نبوی کی تصنیف کا بیال جس کوخو داشاعتِ اللم نے پیداکیاتھا، خدام الدین کی تربیت، اشاعت اسلام کے لئے دورے ، جرجی زیران کی تدك اسلامی کی تروید، اردوورنیکله سکیم کی مفالفت، سیدرشیدرضا مصری کی آمد کی تیاری، اور مکفنهٔ

میں ندوہ کے آیندہ مبلسہ کی تدبیر لیکن اس زمانہ میں ان سب میں اشاعتِ اسلام سی کا خیال تھا جو برطرح سے اُن برجیایا ہوا تھا، اوراسی کیلئے یہ سب بکھ تھا، ندوہ کے اجلاس وہلی نے ندوہ ی اشاعت وحفاظت كاكام تومنظوركرد يا كمريه طي ذكياكه كام كون كرك، ندوه كي محلس اشاعت كے سكر ٹري مولانا شاه سلمان صاحب تھے، مولانا اُن كے اختيارات ميں وخل ويا نہيں جاہتے تھے اور وضل دیئے بغیر کا منہیں جاتما تھا، یہ اوھٹرین الگ تھا۔ ۱۰ر مارچ سٹاں کے کو اپنے محرم اسرارمولاً الترواني كولكية بن: "سرة نبوى كاكام واقعى برب يسيلا وكاب، اوه اشاعت اسلام کی به حالت موکه بیسیون خطوط اور ربور ٹین آرہی ہیں ، اور معلوم ہوتا ہے کہ لا کھوں نوسلم ارتداد کے خطرا میں ہیں، آریوں کی مقامی کمیٹیاں جابجا دیمات میں قائم ہوتی جاتی ہیں ہمجھ میں شیں آ یا کہ کیا گیا جا ا کهاں کهاں واعظ مقرر کئے جائیں ، کهاں کهاں مکتب قائم موں ، یہ توسلطنت کا کام ہے ^ی آج ایک ایل میتجاموں، کا عذات حلسه (مجزره احلاس لکھنٹو) میں بیش کروں گا،کلکته ایک انجمن سے کام بیا، اور نواب و حاکہ کوراضی کیا، کہ وہ انجمنِ اشاعتِ اسلام کے بریسیڈنٹ ہو^ل' لطف يه ب كداد مرسّاه سلمان صاحب نه كجد كرتي بن مجدكوا جازت ويتي بن كرمي با قاعده کام کروں، مجبور موکرندوہ کے وائرہ سے تنل کرکام کرنا یوے گا بشروانی - ، ۹) مولانا نے اس تجویز رسطا اللہ کے آغاز سال ہی ہی عل تعرف کردیا تھا بعنی ندوہ کے دائرہ الگ بوکرایک عام محبس اشاعت و حفاظت کی نبیا و دالی ، اور خاکسار کو اس محبس کا تمریک ا ناظم نباکر مرقعه کی دفتری کارروائیول کی ذمته داری عنایت فرا نی سفرو صفر دو نول میں برابر کام مح متعلّق برایات کرتے رہتے جنوری سلافائہ میں نوسلوں کی مردم شاری اوراُن کی موجو د کہفیت

ى ايك د بورث تياركرنے كا خيال بيدا جواء اس بنا پر ذه سلوں كى مردم شارى ينى ان كى كهاں کما ن ابادیا ن بین اور جمال اُن کی آبادی ہے اس کی تعداد کیا ہے ؟ اوران کی موجودہ مالت ں کیاہے؟ ان تام معلومات کو حال کرنے کے لئے اخبارات میں ایک اطلاع بیجی گئی، م ناتر عبا سرّا ١٩ يَ كُرْ مِحِي لَكُفَّةٍ بِين : " نوتس مردم شارى نومسلمان "زميندار" بين مروزهينيا، اوراخبارول بين تو ا من في ويكوا الدرسلوان - ١٥٥) ١١١ر فرورى مطلطالة كوايك رحبتررابيني ماته سيحسب ديل نقشه بنايا بجس كى خاندر مطلوب تقيء نام مقام مه انام قوم اوضع وربس اکس بنا بر بر گندومیل ومردم شمار يكتين اوركيونحر ؛ ان كي تعظيروا كا وكام اس نقشہ کونے کر سفرارنے بدایوں، بیاور، اجمیر، جے پور، جو دھ پور کش گڈہ، الور، باندی کو اورریواری وغیرہ کے قصبات اور دیمات یں دورہ کیا،اورمطلوب مواد فراہم کیا، جواس وقت يك و فروا المصنفين بي موجود ب حن شاه صاحب جوايك ساده مزاج ،متديّن اورته مي بزرگ تھے، وہ مقرر کئے گئے، کہ دہیا تو ن میں جا کرنومسلوں میں احکامِ اسلام کی مقین کریں،ان كوايك رحبر بناكر دياج مي اينة فاست حسب ذيل مرير لكيس، تابيخ ووقت رواكي مت سفرو دريوسفر اجائيام معام تعققات تعدام دم شارى ومينيه فمتر تعققات كيفيت

ايك على ه اشتمادا ورخطوط كم مودك لله اور مجه عكم دياكة أن كوجبيوا كر فاكسك الراب کی خدمت بن میجون، اوراُن سے امانت اور بمرردی کی فواہش کروں ، جنانچہ اس کی تعمیل کی کئی اوراعلامات واشتهادات اورخطوط روانه كئے گئے، يكم ارچ سلافاء كود ه الدابا و موكر و قعنِ اللَّه كىسلىلەي كلكة جارب تھى،س كئىمىرىك خىب دىل بدايات كليس: يىس نى نوسلو ک ایک سل بنوائی ہے، کا تہے لیکران لوگوں کے نام اور ایڈریس لکہ لو، جن لوگوں نے نومسلوں کے ستعلق خطوط میسیے ہیں، نومسلوں کے متعلق ایک اپیل علی خطامیں عبدالوی صاحیے بیال جمیدا یای لیکن ایمی ان ہی کے بیال ہے، وہ منگواکران اشخاص کے مام ایک ایک دورو پرہے بھیرہ ایک مط كامسوده كاتب كودك آيا بول، برابل كے سات وہ خط مى بىيدو، رسیا (۱۰) امیل مذکورهٔ بالا کی سلو کا پیاں میرے پاس ہیں بیدسے بھیجدو، شبلی منکلا وُڈاسٹرسٹ میراد اویر کی سطروں میں میں این کا ذکرہے اس کاعنوان ہے " نوسلوں کو روبارہ ہندوہو سے بچانے کے لئے تمام مراوران اسلام کی خدمت میں فریاد " یہ ایس اخبارات میں جیسا (اور اب سلسلة مقالات جلتستم مي شامل ب) اس بين مولا ماف حسب ويل تدابير كا وكركيا تعا (۱) اس قىم كے واعفام قرر كئے جائيں جو دو و وار جار فينے ايك ايك گا وُل بيں رہ كر لوگو^ل كواسلام كے احكام سكھائيں ،اس تم كے واعظوں كے تيار كرنے كا خاص انتظام مونا جا ہے ، (۷) واورٌو حارٌ جارٌ گاؤں کے نیچ میں ابتدائی مرسے قائم کئے جائیں جن میں قرآن شریف الم ارُ دو کی تعلیم دی جائے، (٣) مونی وضع لوگ بھیج جائیں جن کا افرعوام بیخود بخدد میر است

مين المراجع العالم المعالم الم المعالم المعالم

مہ-ملانوں کے دبیات میں جو مرکاری ابتدائی مدرسے ہیں، کوشش کی جائے کران کے مدرسین مقرر ہوں، اب مک اکثر ہندو مدرس مقرر ہوتے ہیں، اور اس کئے بچی لکو اسلام کی طوف رغبت یا هوسکتی، غرض به ایک نهایت ایم مذهبی اور قومی مسلههاس کو نهایت غورو فکرا ورجد و جدر سط كرنا چاہئے، اگرسلان ایسے خطرہ كى پروائيس كرتے توان كو اسلام كا نام نيس لينا چاہئے" حفاظت واشاعت اسلام كے عنوان سے ايك محلس كى بنيا دكى توزيني كى اوراس كا ایک مخفرها که تیار کیا ، جرمقالات میں شامل ہے ، سرما بح سلنهائه کوکلکه مینیکولکها که بهان دوتین روزره کراشاعت کا کام تروع کراد^{یما} مول ٔ (سلیمان ۴۸) بیما ل ایک انجن کویه کام سپرد کیا ،اور جناب نواب خوا رسلیمات ماحب نواب دهاكه كوجوان دنو ن بنكال ك سلم نيدُر تقداس بات يرر الني كا كه وه مجوزه ملس اسلام کی صدرت قبول کریں، رشروانی ، ۹) اجلاس لکفنو کے بعد جوشروع اپریل میں مور ہاتھا وه ملك مي دوره براما وه جورب تهي مدرمايي سلافات كوشرواني ماحب كولكها: يهان! كام بست بي الكن مين اشاعت كي م كوسب برمقد م ركهو ل كا قطعي طورس معلوم مواكد اجيوت غاندان مرّد موتے جاتے ہیں،آریوں کی مقامی جنیں چکے چیکے کا مکررہی ہیں، فراوتّت یہ ہے ک^{وہس} کے بعد سی میرادورہ شروع ہونا چاہئے ، میکن موسم ، قابلِ برداشت شروع ہوجائے گا، اس سئے دولمینو ک وقفہ وجائے گا، جومفر ہوگا، (شروانی ۹۹) جوخطوطاورا بل روكول كو بميج كئے تھے اُن كے حوصله افزاج ابات آئے، ٢ مرمايح مثلالك كومولانا خروانى صاحب كولكهاديه جلسانت داخر نه حرف بارونق بلكه مهات امورك اجراركا بيش خيمه بوكا

میکن تروایہ ہے کہ آپ تین روز بیلے آجائیں ،اشاعت اسلام کا بہت اچھا اٹر مک بین بیل رہا ہی،وگ خطاد کتا ہت کررہے ہیں، صرف آتنی بات ہو کہ شاہ صاحب وغیرہ اس کام کو کرنے دیں، یہ اُس وقت ہوگا کہ آپ آجائیں، آپ کا توسط سب مشکلات کوحل کردیگا!

جنانچ ہو لا نا تروانی تشریف لائے اور مولانا کی دعوت بربہت سے ابل الراسے حفرا اور مولانا کی دعوت بربہت سے ابل الراسے حفرا اور مولانا کی ستارے کے اجلاس کھنٹو میں تمریک ہوئے اجلاس کی اخترائی جی میں اشاعت و اولانعلوم کا بال حاضری سے کھچا کھے بھرا ہوا تھا، مولانا ایک خاص کیفیت میں اشاعت و حفاظیتِ اسلام کی تدابیر برتقر مریکر نے گھڑے ہوئے، اور تقر مریکا آغاز اس تمیدسے فرایا ہوسے اسلام کی تدابیر برتقر مریکر نے گھڑے ہوئے اور تقر مریکا آغاز اس تمیدسے فرایا ہوسے مصاب منابیت غور وفکر کے ساتھ بڑھی ہے جس موسکا، منابیت غور وفکر کے ساتھ بڑھی ہے جس تی وسکا، منابیت غور وفکر کے ساتھ بڑھی ہے جس تی وسک منابیت غور وفکر کے ساتھ بڑھی ہے جس تی وسک منابیت خور وفکر کے ساتھ بڑھی ہے جس تی وسویرس کی وسع مدت کا ایک حد تک واقعت کا رجوں کہ تا م مالک سلامیہ میں سلانوں کی میں معلوث میں میں میں میں میں کی دری ہے ، مگرا ہے کے ساسے میں صحیح شہادت و تیا ہوں کہ تھو کو نمیں معلوم ہے کہ سلانوں برکوئی وقت اور کوئی زمانہ آج سے زمانوں برکوئی وقت اور کوئی زمانہ آج سے کہ سلانوں برکوئی وقت اور کوئی زمانہ آج سے زمانوں برکوئی وقت اور کوئی زمانہ آج سے کوئیں معلوم ہے کہ سلانوں برکوئی وقت اور کوئی زمانہ آج سے کہ سلانوں برکوئی وقت اور کوئی زمانہ آج سے کوئیں معلوم ہے کوئیں معلوم ہے کہ سلانوں برکوئی وقت اور کوئی کوئیں معلوم ہے کہ سال نوں برکوئی وقت اور کوئی کوئیں معلوم ہے کہ سال نوں برکوئی وقت اور کوئی کوئیں معلوم ہے کہ سال نوں برکوئی وقت اور کوئیں معلوم ہے کہ سال نوں برکوئی وقت اور کوئی کوئی ہوئی کوئیں معلوم ہے کی کوئیں میں کوئی کے کہ کوئیں معلوم ہوئی کوئیں میں کوئی ہوئی کوئیں میں کوئیں میں کوئیں کوئیں

پھر سلانوں کی اُس تباہی کا ذکر کرکے جو آماریوں کے ہاتھوں جبی صدی ہجری میں ہوئی فرایاکہ اسلامی آریخ میں سلانوں کی تباہی کا سہتے بڑا واقعہ ہج، گر موجودہ زمانی میں سلانوں پر ہرطون سے جو تباہی آرہی ہے اس سے اُس کا کوئی جڑ ہی نہیں، وہ تباہی ایک طرفہ تھی بینی صرف جان وہ اُل کا نقصان ہوا، گراج جرتباہی ہجودہ ہارے نرہب پر ہج، اخلاق پر ہج، تمذّن پر

اس سلساد میں فرمایا: " لیکن حفرات اجبیا آج کل کئی مینوں کی خطاوک بت سی معلوم ہوا اشتہارا دینے کے بعد حوتحر رایت جا بجاسے ای ہیں اور حوکیفیٹیس مقی طورسے معلوم ہوئیں ،جو ایجنٹ اور سفیروں کم يمج كردريافت كىكس، فاص ايكتخص حن شاه مقرركر كم سيح كئ المول فيهت سع مقامات من جا كرخود د كيما تواسي حيرت الكيرباتين علوم موني بين جن كي نبا پرمين نين مجت كه اگرتهام ملان قرمت بتنفقه كے ساتھ متحدز ہوں گے توكيا ہونا ہے " ۔ تیفس کے ساتھ آریوں کی مخنی کوشٹوں گروکل کی کیفیت اورسل نوں کی ہے ہروائی کی داستا بيان فرائی، بوصابهٔ كرام، أمُدُعظام اور صوفيه اورخصوصًا حضرت خواجمُعين الدّين اجميري كي مخلصانه ضدها ت کا تذکره کرکے فرمایاکہ ہم میں بھرا غلاص وایتار کا وہی جذبہ پیدا ہو کہ ہم گفنی مینکر صحراب صحرالا کا پیغام ہے کرمبیلیں،اور دوگو ل کو ہاست کی راہ دیکھائیں،ایسے على بیداکریں جو انگریزی، جا کا او^ر علوم صديد وست وا تعف جول جراس زمانه كي وهرست اورا كا دكا تور كري، آخر مي فرمايا مرو د و تدبیری نظراتی ہیں،ایک یہ کد دہیات میں نوسلوں کے لئے جھوٹے جیوٹے مکاتب قائم کئے عائين، يائي، جور سات كاول كالك صلقة قراروك كراكك صدرمقام جال سي آوه آوه كوس کے فاصلہ بر دہیات ہوں وہاں ایک بڑا کمتب ہوہ ہیں نہ آپ کا یہ فلسفۂ یو مانی ہوا ور نہ آبی^ر كاليك تفظ مو بلكه عرف قرآن تمرلعيت كالتن اورار دواتني كرس مسطعف مسأل عبادت نازم روزه اوروه مجی نهایت آسان آسان اُن کویرهائے جائیں، اور زور دے کر فرمایا که اردوین میں بكديدرسائل ناكرى بى يى جيدواك جائين، تاكة آسانى سند وه اس كوسيكو كريدوسكين، دوسرى تدبيريه ببان كى كدايي معولى خوانده سلانول كوجوارد وتره ليت بول ان كے لئے

ایک رفینگ کلاس آروہ یا المیات کا آن پر آمیں کھول دیا جائے، اوران کو وظیفہ وے کرایک سال وہاں پڑھایا جائے، اوران کو وظیفہ وے کرایک سال وہاں بڑھایا جائے، اس کے بعدا تکوان دیبا تو ل میں تعلیم ولفین کے لئے بھیلا دیا جائے، کرو گو تین تین تین فیلنے ایک ایک کا وُں میں رہ کرسلا فول کو مسلمان بنائیں، آخر میں فرایا " بیں نوک جوش کا قائل نہیں، آب گھروں پر جا کر فور کریں، اور سونچیں، اور اس کے بعدا بین ول میں آم

مولاناکی يرتقرريري بُراتري، ندوه کی روداد کے يدا نفاظ بي :

مولانا مروح کی یہ تقریر میں کا نفظ نفظ اثر میں ڈوبا ہوا تھا، حاضرین کے دل یں جگیاں کے در ہیں جگیاں کے در ہی تھی اور کی مورت ہیں فل مرکز ہی تھی ،

دن کویہ تقریر بہدئی اور ساتھ خواجہ کمال الدین صاحب لاہوری اور مولوی ابدائکال عبدالو دو دصاحب برملوی کی تائیدی تقریری بھی ہوئیں اس کے بعد رات کے عبسہ مین ب ان تقریروں کی تاثیر کی جبتو گی گئی تو ڈیڑھ سوسلانوں نے آگے بڑھ کرانیے نام کھا سے جواس کی میں ہرطرے کی املاد کے لئے آمادہ تھے،

كروه كان يورروانه موس بنشي محدامين كولكه بن: "من آج كان يورروانه مومامول المسلول یرآریہ جو بال دال رہے ہیں وہ مخت خطر ناک درجہ تک مہنچ کیا ہے،اس غرض سے تمام امنلاع میں الجنسي دورد ميات بن مكاتب قائم كر المقصود مي چونكه گر مي سخت مبور مي مي اس ك يه دوره محقم موكا مئی طافائد می گرموں کے ڈراورسیرت کے خیال سے مکسوئی اور تنمائی کی ملاش مین مئی روا نہ ہو گئے ،اور مجھے بیرت کے کام کے سلسلمیں رفاقت کا شروٹ نجشا، راین - 9 - 1 تین چار نینے و ہاں رہے اور سیرت کی بنی جلد تعمیر کعبر تک ختم کی، مجھے یہ ہرایت ہو ٹی کہ ابن اسحا ۔ ابن سورا ورطبری کے رجال جِعانٹ کرانگ کروں چونکہ عام طورسے اُن کے رجال نہیں ملتی اپنے بڑی وقت سومیں نے رجالِ ابن ہی ق، رجال ابن سعدا وررجالِ **بری پرانگ انگ** سامینی کورنٹروا برسات کے بعد بمینی سے وائی ہوئی، مجھے ارشاد ہواکہ بین بنی سے بی، بی سی، ای رملو سے طرات ، در بروره وغیره کا دور ه کرکے ملانوں کی عام مذہبی کیفیت کا اندازه کرول، چنانچہ برد گرام کے مطابق مجرات برورہ اور اجمیریک کاسفر کیا اور و ہاں کے اکا برسے مل کراشاعت صفا كمندية بادانغيال كيا ١١٠ رَاخِرُ كُره م وكر الكفولينيا، واسي كع بعدمو لانافي يه ط كياكه وه اشاعت کاکام ندوہ سے باطل الگ ہوکرکریں جھے سے فرما یا کہ جن لوگوں نے حلبۂ سالانہ میں امراد کا وعدہ کیا تھا اور دوسرے ممدر وحفرات کے نام ایک مطبوعہ خطامیجوں، اوران سے محل اشاعت حفاظت اسلام کی رکینیت کی خواتش کرویل، اور مررکن سے دور ویئے سال کے چندہ کا وعدہ بوں اس تجویز کے مطابق میں نے پانچ مواصحاب کے نام میخطوط بھیج، اوران کے جوابات ا ست ۲۰ رجنوری سناهار کو مجھے الله آباد سے لکھتے ہیں:۔" اشاعت کے جوابات آرہے ہیں، میری دا

می خط مفوف اوراس کے ساتھ اور مطبوع کا غذات کے بیفلٹ جمیج ، چند لوگوں نے استحمان اور ممبری قبول کی ہے ، بداز دیا در قم ممبری "

کھنو کے بچھلے اجلاس میں اردو خوان علوں کی جر تجزیز بنتی کی تھی مسلسلہ میں فرمایا: "وی بین رو بئے اجوار شریطم گزش میں ایسے ابتدائی معلموں کے لئے اشتہار دیڈوجو دیمات میں جاکرار دو کی ابتدائی تا اور قرآن مجیدیڑھا سکیں "

مین نے چا ماکھ میند اشاعتِ اسلام الگ قائم کرکے اس کی طرف سے اعلان ہو، مولا نے اس کو انجی بیند نہیں کیا، فرمایا: یو صیغهٔ اشاعتِ اسلام کے ،م کی بھی ضرورت نہیں، آریہ بھور مرب میرانام لکھدوی (سیمان ۹۷)

یں نے بھرا بنے خیالات لکھ بھیج اور عرض کی کہ اشاعت و صفا طلت کے کام کو بڑے بیا آ بر تر فرع کرنا چا ہئے، اور اسی کے مطابق ایک یا دواشت لکھ کر اللہ آبا جھیجی ، ۲۷ جنوری سلافیا کہ کوجواب آیا:۔ خطابنیا، آبے پروگرام کے ابتدائی صقدسے میں سردست متفق نمیں ،اسی نے پہلے پروگرام کو آ

کی دایوں کے افغام کے ساتھ بھیجا ہوں، بڑے بڑے احراء ابھی تمریک نمیں ہوں گے، بلکہ ایسے بڑے بردگرام جمرکیں گے، ان سے استفسار کرنا اور ناکا میاب ہونا دل شکسترکر دے گا، بس لئے ابھی بہت اونچا نہ دھیے۔ اگر ایچ میں اس کا کمیں اجلاس ہونا قورستہ نملیا، غلام مین عارف کوخاص طرح پر مکھنا جائے، نتا یہ میں انتظام ہوسکے ہے

میں نے عرض کیا تھا کہ اشاعت وضافات کا کام اگرائیے بجاب اور ممبروں کے نام سے طلایا جائے توشاید دو سرے ارکان کے رشک وحد کی اگ نہ بحر کے ،اور کام حل نکے ،اس براسی یں لگیا: یہ لکھتے ہوکہ لوگ میرے ہم کی کرارسے گھراگئے، جائی یہ کاغذات دو برس کے چھپے بڑے ہیں ا بیسیوں ضروری فرائض آئد سے دکھتا ہوں ، اور زبان سے ہروقت بائے ہائے ہا ہوں ، ای اشا کے سختی العلال میں خط کے چھپوادیا ، جب کوئی نرکرے توکیا کروں ، وا شداب ، م ونمود اورا فسری کا شوق نہیں ، کوئی کرے ، س کے ساتھ ہوں اور بیرو بن سکتا ہوں یہ دسیمان ، ہم)

بيعتما بول، وو ښراريا زيا د وچيمپوالو، اور براخطامي

استجويز ياعلى كاونسته أياسي تحاكدموندى عبدالكريم صاحب كي معطلي كا قضيه نامر ضيفيل

فاكسارول برواشة بوكروطن جلاآيا، اوروبالسة الهلال كلكة كاست من شاس بوكيا، اورمولانا بادا ورياكنده فاطرموكرمولوى عبدالتلام ماحب اورسيرت كوسه كرمبني ودانم اوردوچارها و مح غوروفكر كے بعد جولائي سلافائه كو ندوه سي سعني بوكرسيك وش بوگئے ،اور كام كى سارى تجويزى دريم بوكرد وكني، إنَّا يِتْلِهِ وَإِنَّا النَّهِ وَاجْعُون، فَدَامِ اللَّذِينَ إِسُولانًا فَ اشَاعَتِ اسلام كاكام مُروع كيا قوان كونظراً يا كرجب كثب تعين اسلام ك ایک ایس ایس جاعت نه تیارگی جائے جو نه بی تعلیم کے ساتھ سادہ نہ میں زندگی بسرگر'' اس میں ایٹار ؛ قناعت اورخفاکشی کا ما و ہو اُس وقت کک آریوں کا مقابلہ نہیں کیا حاسکتا ' اس وقت آریسلوں کاسے برامرکز کروکل تھا،گروکل کے حالات اجاروں میں برمرا اللہ جانے والوں سے زبانی منکر وہ مبت بتیا سے کہ اس کے مقابلہ کے لئے ایک جاعت مملانو مرسی بور عظم گدہ کے ضلع میں ایک قصبہ مراے میرہے، مولانا کی مراوری کے لوگوں نے موف کا ا مرسدنیانیا فائم کیا تھا جس میں زیاد و تراسی ضلع کے دبیاتی رشکے و بقطیم فال کررہے تھے اور یہ مرسہ بائل مولانا کے زیرا فرتھا، اوراُن دہیا تی بجیر نہیں نہا بیت آسانی کے ساتھ یہ تمام اومات بیدا کئے جاسکتے تھے، مینی یہ کہ وہ سادہ زندگی بسرکریں اور سمانوں کے دہیا توں میں سادگی اور بے تکلفی کے ساتھ سفرکریں ،اور تبلیغ کا کام اینجام دیں ،اس سئے مولا نانے ا^س مقصد کے لئے اس مرسہ کو فاص طور برمنی نظر کھا، خیانچہ و ۲ رایریل سنا اللہ کومولا احمادات صاحب مروم کوایک خطامی ملکتے ہیں: یہ کیاتم خیدروزمراے میریکے مرسسی قیام کرسکتے ہو؟

مين مي شايد أون اوراس كانظمونت درست كرديا ماك،

اس کوگروکل کے طور پرفائس ندہبی مرسد بنا ناجا ہے بعنی سادہ زندگی اور قفاعت اور ندہبی خدمت مطیخ زندگی ہو " (حمید، ۵)

مرسنسرات میرکی نسبت تو انجی خیال ہی تھا کہ مولانا نے فود دارا تعلوم میں ایک جاعت کی ایک جاعت کی ایک جاعت کی بنیا د ڈالدی ، اور اس کا نام خدام الدین ار کھا ، جوطلبہ اس کام کے لئے تیا رہو ہے ہے اُن کے والد کو کھ کراُن کی رضامندی منگوائی ، بجرطلبہ کو اس میں داخل کیا ، اُن کے لئے سادہ کھانا ، سادہ رہنا ، زمین پرسونا ، احکام اسلام کی بوری یا بندی اور تقوی اور قناعت اُن کی زندگی کا اصول بنایا گیا ، اس زمانہ میں خود مولانا پر بھی ہی اثر تھا، اور یہ اخرزندگی تک رہا ،

اسلام کے کام می ایس گے، اور جو کام ان کو بتایا جائے گا" (حید ہ ہے)

ان سات طالبطول میں سے ایک طالب علم مولوی عبدار جان گرای مرحوم تھے، اعد واقعہ یہ ہے کہ جین میں مولانا کے ہاتھ پر جو تعدکیا تھا اس کو اخیر تک نباہا، انسوس ہو کہ جوانی ہی وہ دنیا سے رخصت ہوگئے، اگروہ زندہ ہوتے تو مولانا کے حنِ اتحا ب کازندہ پیکر ہوتے ،

جنوری سال علی میں ندوہ سے الگ ہونے کے بعد حب مولا بانے عظم گڈہ کو اپنا دائرہ

قراد یا اورنشن اسکول اور مرسم سرات میری سے پہلے کوتام قرم کی دنیوی اور دومرے کو دنی التعلیم کا مرکز بنا نا اورائی بیں خدام وین کی جاعت کا انتظام کرنا چا با چنانچر مولانا حید لدین می جاعت کا انتظام کرنا چا با چنانچر مولانا حید لدین می مرحم کوسر راکتو برسلا النائے کو ایک خطای کھا: " مرسد انبی آمدنی سے بل رہا ہے ، بحث یہ ہے کہا قری قوت مراس میر رورن ہو یا عظم گڑہ یو وونوں کے برداشت کے قابل قرم نہیں ہے ، کم سے کم یہ کہ دونوں کی جدائل نے بوزیش قائم ہونی چا ہے ، اوران کا باجی تعلق ،

کبی کبی بین ال موما ہے که ان میں سے ایک کو مرکز نباکرات کو دین و دنیا دونو تعلیم کا مرکز نبایا جائے ہمیں خدام دین مجی تیارموں، مرہبی الل تعلیم ولائی جائے ، گویا گروکل ہو، تم اپنی راے لکھوندو یں پوگ کام کرنے منیں میتے تواور کوئی وائر مُومل بنا نا چاہئے جم سب کو وہیں بود و باش رکھنی جا ہے ، ا معقول کتب خانه می و بال جمع مونا چا ہئے،اگرتم برعزم جرنم آما دہ ہوتو میں موجود ہوں " (حمید ۲۷) برحال بھی یتجویزخواب وخیال میں تھی کہ مولانانے اس کے ایک سال کے بعد آفھیں بند کرلیں،مولانا کی میتجویز حقیقت میں بڑی ہمیت کی جیز تھی،وراُن کی نکتہ رس نظر مبت^{دوم} بہنی تھی ہیکن حقیقت یہ ہے کہ اس کی حقیقی کامیا بی کے لئے خود بانی کی زندگی اور نقط نظری جواملی تبدیلی چاہئے تھی وہ منوز بوری طرح بدائمیں ہوئی تھی،اس کے لئے وقت دیارتما، اس کے لئے گروکل پر جذبہ رشک سے مبٹ کرنو وصحائہ کرام رضی اٹر عنم اور اپنے بزرگان و اورائمهٔ بدی کی نظیری سامنے رمنی جائے تعیں ،مولانانے اشاعت و تبلیغ اسلام کے کاموں ي حتني كوشنيس عبى فرائيس أن كى تديس يەكى بهيشە محسوس بوتى رمتى «اگرمولانا كچە دن اورزىد رہتے توان کے دل میں اخر میں جرتخم بدا ہوچکا تھا، وہ بقینًا ایک دن بار آور ہوتا،

جرجی زیدان کی تدن اسلامی کارة مقرمی شام کا ایک عیسا نی مورخ و اویب جرجی زیدان نام تما _ جن كارساله الملال ان دنون مبت مفور تما، يرعونون كي علما وفنون ا دراسلامی ماریخ برمضامین اورت بین لکها کرنا تھا،اس کے کئی ماریخی ماول ہیں جن میں کسی نکسی اسلامی مدکی آدیج کی تصویر مینی ہے، اُس کی سے مشہور تیاب تدن اسلامی کی ایک ہے، جواس نے عربی میں یانج بلدوں میں تھی ہے، یہ تاریخ تمرنِ اسلامی ستشرقر ل میں اس قدر متبول ہوئی کدیر وفیسرا رکولیتی (اوکسفورڈ یونیورسی) نے اس کا اگریزی میں ترحمہ کیا داور مفر صاحول ف الرووس مجى ترجمه كياس) مصنّفت جو کرسیدائی تقاراس ائے اس نے اپنے قامسے اس میں اسلامی تدن کی صورت بگارنے میں کو ٹی کسرا مفانہیں رکمی، گرا سے اسلوب سے اس کو دکھایاہے کہ بافل ہرو وحن نظر آ اے بیکن درحقیقت اس میں کوئی نیکوئی عیب مینی ہوتی ہے ، جرجی زیران سے مولانا کے پرانے تعلّقات تھے،خطاد کتابت تھی،الملال میں اُن کے ۔ مفون نخلتے تھے، گریں کے باوج دمو فانس کی اس کتاب کی حقیقت کے ہمرہ سے بردہ اٹھا کے لئے وقت کے منتظر تھے،اس اُٹایں بران سے ایک معری فاضل ڈاکٹر محمود دلبیب کا خط مشنطلة مي مولانا كے نام آيا جي مي مولانات اسلامي آلات براكي رساله كي نسبت سول تنا، مولانا في ببت ون ہوے وہ رسالہ او برالملال کے اِس مصر میں میں تاہمولانا نے اُن کوج زیدان کے نام ایک رقتہ لکھ کر بھیجدیا ہیں میں لکھا تھا گہ اس رسالہ کووہ ڈاکٹر صاحب کے حوالہ کر^د اسى تىترىت مواداك اس نطوي جرجى زيران ك المدفريين و اور دسيسە كاريول يريحي كيوسطال

کھی تقیں ڈاکٹرصاحنے اس کے جواب میں برلن سے ۱۱راگست مثن 12ء کوایک طویل خطالکھا ہیں ہے مولا ناکی مائید کی تھی، اور اس کی تصنیفات کا راز فاش کیا تھا، یہ خط مزید تحرکیب کا باعث ہوا، میکن ا وقت مولانا کو فرصت نرتھی،اس کئے مجھے اشارہ ہوا،اور میں نے ایک محقر مفہون جرجی زیران کی تصنیفات کی غرض وغایت اور قدر و تمیت بر لکھا،جواکتو ریٹ فیاء کے الندوہ میں شائع ہوا، پھر اگست مناقائہ کے الندوہ میں اس کی تیرن اسلامی کے اس باب کا بوکتبی نه اسکندریہ برہے اور جس میں اس نے مولا ما کے کتب خانہ اسکندریا کے دلائل کار دکیا ہے جواب لکھا بیکن ^{۱۱۹۱} میں چندواقعے ایسے مین آئے کہ مولا ناکو با وجود قلّتِ فرصت اس کی تما ب میتنقل طوریتے ا نهایت سخت اورمبوط تنقید ملکه تر دیدگفنی بژی ، منت میلادا تعدیم اکر ڈاکٹر لوسٹ مارویز کی تجریزسے اسء نی کتاب کا کچھ حقہ مار موجہ کے مولوی فا ا ہتجات میں رکھا جانے لگا، دوسرا واقعہ یہ جواکہ مارگولیوس نے اس کتا ہے کا جب انگریزی میں ترجمه كيا توصى زما ندمين المس نے ايك مفمون لكھا كەھٹرت عُركاكت خانهُ اسكندرير كوجلانا ا ہے، جیسا کہ چرچی زیران نے اس کو تمران اسلام میں جدید ولائل سے نا بہتے کرویا ہے ،اس پر ك وجراكست المالية كوابوا لكلام صاحب كولكية بين : ١٠٠ تدن سلام كاخر مبت متعدى جوا، بها تتك كواداكر بارو پروفیسرعلی گذونے اپنی تحریری راے یونیورسٹی بین صیح کہ امتحا یا ہے فاضل عالم میں وہ داخل درسس کیجا ہے جو یہ اس کا سخت از مبوا ا درمی نےسب کام حیورگراس کی دروغ با نیوں پراکیے مفرد^ان کھنا نمر*وع کیا ، ا*س وقت مک م صفح مو يك بي ، عوبي مي لكوز تكا ، او يوني احبا رات بي طبع كراوك " (ابوالكلام ٣٠) كه مولوي را فن صن عاں صاحب کونکھتے ہیں :۔" جرجی زیدان کے حرف ایک مقتد کا انگریزی میں ترجہ مواہی ارگونوں نے کیا ہم جواسلام کا تحت وشن بواور بيتيقت سي الكرنري ترجمه نه جيد كورة كليف برآماده كيايا (رياض ١٠) اس معنون كى تهيدانندو ه اكتربراللهائم يس برهيد حب مين إس وا قد كاحوالد مي

طرہ یہ مواکد مقرکی وینورٹی کو جسکانام جامنہ مقربہ تنا اسلامی این براکورینے کے سے ایک پڑوس كى غرورت موكى توبيض آزاد خيالول في حرجى زيدان كانام بيني كيا، ينام منظور مونامي ما ستاتها کرمفرس اس تقرر کے خلاف ایک شورش می بریا ہوگئی آخراس کے بچاہے شیخ فرخفری مقربہو جن كے ادي كورميب بك بين اورار دوس الرخ الامة كے نام سے روشناس بين ، ن واقعات في مولا الوجبوركياكوسلا اعماك اخرين ال كتاب يرايك سخت تقيد كمين جسس سائل كاب اعتبارى فايال بوجائي الا أكست الله السي المائل المست الماك ساقدان کامیں مصروف ہوسے جو کئی جینے کے جاری رہا، بیدوں تفنیفات کے برارہا صفيات بن كي والع الله من من تعيم أن كو الما الماكر و وكين الور فعلف الدينية و كيلياش كويا أ ان میں مصنف کے دیئے ہوے حوالوں کو ڈھونڈھنا،آسان کام نہ تھا، یدرمضان کا میلغداور برا رستمر، کی اُس اور جس مولانا روز و رکه کراسی طرح کتابیں دیکھنے ، پڑھنے اور لکھنے کی محنت اُٹھاتے رجه المتيرية بواكدايك أكوس إنى أترايا اوراس كى من فى كرياجا تى رسى اس رسي كام جارى را اورأس كوتام كرك جيورا،

ادوی اجدادًا ایک بخته بین اس واقعه کوکس حریت سے مولوی اجدالکلام کو کلیتے ہیں : ۔ " تدفی کے روی اجدادًا ایک بخته بین اس سے مولوی اجدادًا احداد اوراب اس سے مولوی اجدادًا احداد اوراب اس سے مولوی اجدادًا ایک بخته بین اس سے مولوی اجدادًا احداد احداد

(44) (48) 31. St.

ای نقیدور دیکا در و فلامد اکو برسالهای کے نام سے پیلے فودمولانا نے جوری سالهای سی اور کا نور ہے الاتھا وعلی الترن الاسلامی کے نام سے پیلے فودمولانا نے جوری سالهای سی مند وستان یں کھنٹو کے ایک مطبع بیں چیپولیا ، اور ساتھ ہی اُس کے اجزا ارمقر میں فروری سالهای می میں سیدر شید رضا او بیرا ارمقر میں فروری سالهای می میں سیدر شید رضا او بیرا المنا در کے باس بھیج ، شیدموھو و نے بڑی تولیف کی ، اور اس ایم کام کے ایجام پانے پر اللہ تا ای کا شکر او اکلیا ، اور کھا کہ وہ مقرکے کئی ملا اکو اوھ متوجہ کر ہے تھے ، گرکسی نے بہت منیس کی ، بجرا فند کہ یہ فرض گفایہ مند و سال کے ایک والم سے اواجو سکا دریاف حق وجی نہا ہے اور میں نور بھی ہے ، میرا فند کہ بیر نے در بیران کو ایک مواجع ہو ہے تھے کہ ان کو میٹ کر کیا کہ اور اُن کی تروید کرنی قابویں نہ آتا تھا ، آپ نے اس بر قابو بایا ہا اور تروید کر دی گ

مید دو صدون اس کے بید دولانا کی فوائن پرسال ان کے شرع میں ہندوستان آئے اور میمال سے واپس جاکراس کو المنار میں اور بعد کوایک رسالہ کی صورت میں شائع کیا ،

اس کتاب کی اشاعت نے ہندوستان اور مصر آور دنیا سے اسلام کے دو مرسے حصول ا یں جا ان مک تعرفِ اسلامی کا زہر حیبالا تھا تریا تک کا کام دیا، اورایک بڑے فینے کا ہمیشہ کے لئے فاتر ہوگی، والحی دیٹار علی ذلاف ،

قرآن مجد کا اگرزی زجم اس و تت اک قرآن باک کے جتنے ٹرجے بورپ کی زبانوں ہیں ہوسے اور دوکل میسائیوں کے ظم سی نطح تھے اگرزی میں سہیں بیلاا در شہور تر حبسیل کا تعا

ا کی بدبا مرکا ور موف قبائی را دو آل کا ترجمه شائع موا ایکن ظامرے که بیسلانوں کے نزدیک کی استفاد کے لائی نئیں ہوسکتے تھے، ہندوستان ہیں انگریزی زبان کی اشاعت کے سبسے جن انتظام یافتہ مسلمانوں کو قرآن کے سمجھنے کی طرف توجہ ہوئی، وہ ان ہی ترجموں کی طرف قوج کرتے ہے، غیر مطابق میں جب اسلام کی دعوت کا صبح مطاب جھنا جا ہتے تھے تو ان ہی ترجموں سے کسی ایک کو بڑھتے تھے ،

اس زماند میں آریوں کے سبت جب مولانا کو تبلیغ و حفاظتِ اسلام کی طوف توج ہوئی اس زماند میں آریوں کے سبت جب مولانا کو تبلیغ و حفاظتِ اسلام کی طوف توج ہوئی اور تو قرآن پاک کے ایک مستندا نگریزی ترجمہ کی حزورت بھی معلوم ہوئی، چانچہ مائچ میں منظم میں میں تبحریز بیش کی اور میں جب و تی میں ندوۃ العلی رکاسالانہ اجلاس ہوا تو مولانا نے اس جلسہ میں منایت آسانی مام لوگوں نے اس کی تائید میں صدائیں بلندگیں ، مصارف کا مرحلہ ہی جلسہ میں منایت آسانی میں منایت آسانی میں منایت آسانی ساتھ سطے ہوگیا ابنی مرداد اسٹیل خال سفیرا فیانت ان نے اعلان کیا کہ وہ سردست اس تعصد

كے لئے پانجزار روبير ديتے ہيں، اوراس كے علا وہ جومصارف پريس كے وہ اُن كومى بردا شرت كري ككه ،اب جو كميه وقت تلى وه صرف يتنى كه كون تخض اس كام كو انجام دس ،مولا ما كنزو اس کے لئے ایک ایساجا مح کیٹیٹی شخص ور کارتھا جو بو بی اور انگریزی دو نو (کی ماہر ہو، اور اس کے ساته قرآن مجيدير كا في غور كري كا بود اس كا ظاست أن كى تكا ه مولا ما حميد لدين صاحب مروم اور نواب عادالملک مروم بریری، شی زمانه میں مولانا نے مولوی محدصالے صاحب برونیسر مجاولیے کا بج کی مجی تعربعیت سی اوران سسے خطا وک بت کی بیکن نواب عا والملک جو انگریزی کے ایک اعلی ادیب تھے،اورع بی زبان سے می واقف تھے،اس کام کے لئے سسے زیادہ متعد نظرائے حالانکه اُن کی عرسترے زیادہ ہو حکی تھی ،اس پریمی مستعدی ظاہر کی ،اور ہم گھنٹہ روزا نہ کام کر <u>اشرو</u> کیا، بینانچه انفول نے مولانا کو لکھا کہ وہ صورہ مولانا کے پاس بھیج دیں گئے، جرجیبواکرمولانا حمیالا اورمولوی محرصالح اورد وسرے قابل حفرات کی ضرمت میں بھیجا جائے گا، بھرحورالیں اُن فج نىبىت مومول مول گى دە نواب صاحب كى خدمت ين سيجى جائيں گى ،ادرمتفقەل سوفىغ اس کے ساتھ مولا مانے یہ اے بھی قائم کی کدانگریزی کا اردو ترجمہ علماء کی ایک کمیٹی کے سا بین بوگا، تاکه وه اس کی محت قلطی کا فیصله کرسکیس ، نواب صاحب كاية ترجمه يندره يارون ككمل موجيكا تعاميمنا فائه مين جب مولاناكي لوشنوں اور نواب عاد الملک اصرارے مولوی حیدالدین صاحب دارا معلوم حیدرا با دیے (ريسيل) مقرر موكرحيدراً با ديني تونواب صاحب اس موقع كوفنيمت سجعاد ورروزا ندمولوى ما دیجے ساتھ بیٹے کراپنے انگریزی ترجمہ پر نظر نانی شر*وع* کی، یہ کام تام بھی نہیں ہوا تھا کہ خود مو

كاعرتام بوكى مولوى حيدالدين صاحب اودفواب صاحب كاكام س بريحي جارى دا، اوراس متفقه کوشش سے جواصلاح بونی تھی وہ غائبا چاریاروں تکیپنچی تھی،سی اُٹناریں منافیات میں مولو حميدالدين ما حب حدراً إد س ملي آئ اور نواب ما حب ضعف بصارت اور علالت سيت تناكام كرف سے معذور موكئے، اور لتا 1 ميں أن كا انتقال موكيك، اولكام سول ياروں سے نربره سكا، نواب ما سبني جن ١٩ يارون كاترجمه كيا تعااس كاجميا الوامسود و توموجو د ب، مرفو بے کہ جاریاروں کے اصلاح شرہ مود کا تلاش کے باوجود تیہ نہیں جلا، مولانا کی یرتجوز گوان کی وفات سے ناتمام رہی ، گرجمراند که ناکا منسی رہی بینی گوان کے ا تعول سے یہ انجام نہ باسک، گراس و اقدسے کو ن انخار کرسکتا ہے کہ اُن کی اس تحر کیس کو فیض تھا کواس کے بعدقا دیانیوں نے مونوی محد ملی صاحب لاہوری نے بمشر محد کمیتا ل دحیدر آباد سے ا ور بعض و وسرے محلص سلمانوں نے ہس کا م کو انجام مک بہنچا یا، اس سے الدّ ل علی انخیر کفا علہ کے اصول يرانشا والترتعاني مولانا كومي اس تواب سے حقد مليكا ، مبس مرئورم كاتجويز اسلام كامتقل حفاظت واشاعت كى غوض سے جو تجويزين اس زماندين مولانا کے ذہن میں آرہ تھیں ائن میں سے ایک مینس علم کلام کی تجوز تھی ، جس كے ذریعہ سے یوریکے فاسد خیالات واعتراضات كا استیعیال مقصود تھا، اُن كے خیال وس مكل كاصل على قديم وجديد تعليم كالمتزاح تعاجب كيك وه برطرت كوشش كررب تعين حب تک اس امترائ کا سامان نه مود اوراس کانتجرسیانه موان شکلات سے اعوان س براب سكنا جوجديد تعليم كے بدولت مسلمانوں كويني آر بى تيس، اس بنا يرأن كويد خيال مواكم

بین اس وقت نئے تعلیم یا فقول میں سے ایسے لوگوں کوج فلسفہ کا دوق اوراسلام کا در در کھتے ہو ے طرف سے بیاجائے، ۱ور دو مری طرف سے ایس علماء کو بیاجائے جو قدیم فلسفہ کے ما ہڑجہیم نعلمے مانوس اورفلسفہ جدید و کے نئے اعتراضات کی تروید و تنقید کی قوت رکھتے ہوں ،اوران د **و ن**وں کو ملاکرا کیسے محلس علم کلام کی بنیا د ^و الی جائے جس میں بیغور کیا جائے کہ فلسفہ صدید ہ کے کو لون سے مسائل زمیر بھے منا لف ہیں ، اور بیر مسائل کہاں کک تقینی ہیں ،اوران کی نبار پر ندم ب یر جو اعتراضات پرسکتے ہیں ان کا جواب کیا ہے ؟ اس محلس کے لئے علما دیں سے انفون نے مولوئ فتى عبدالله ما حب تونكى بهولا أشير على صاحب حيد ما باد، سيّد رشيد رضاً معرى كوريا ، الم نے تعلیم یا فتوں میں سے ڈاکٹر محدا قبال لا ہور، مولوی حمیدالدین صاحب پر دفیسر بونیورسٹی المآبا اور مولوی عبد لقا در ماحب بی اے معالکلیوری کوبیا، اور مها رایح تا 19 کئے سام گزٹ یں آ۔ مضمو^{ان} کی صورت میں ہ*س تجویز کوشائع کیا،اور د*تی کے اجلاس ندو ہیں ہس برغور و فکر کی دعو وی، اس مفون میں مولا مانے پہلے عباسیوں کے زمانہ میں علم کلام کی بنیا دیڑنے کی کیفیت تکھی اوراسی پرواز پرموجوده زماندین کام کرنے کا خیال ظاہرکیا ہے، اس تجویز برعل کا آغازاس سے کیا کہ ڈاکٹراقبال وغیرہ کو اس تجویز کے مطابق خطوط تھے، اوا اُن کے جوابات بھی آئے اگر مجلس کا کام شروع نہ ہوسکا ،گریا تجویز تجویز کی صدسے آگے نہ بڑھ سکی ' کلکتہ کا سفر مطلقاء | کلکتہ اس زمانہ میں حکومت کا یا پتخت تھا، وقعت اولاد کونسل کے اکٹرسل مبروں سے ملنے کے لئے مولا اکو کئی وفعہ کلکتہ کا سفر کریا ٹیا، وہا کہ بی تبس تسرف الدین کے ہا له يمغمون مقالات شبي طديثم مساه مي ب

عمرے ، اور کھبی مولانا ابو الکلام صاحبے باس ہمٹافیاء کے شروع میں انھوں نے بھر کلکہ کاسفر كي اور والسرك كى كونسل كے قام ممبروں كوايك عبلية بي جمع كركے قام مراتب طے كئے ،اور والبي بين ميندس قيام كيا، مِّنهُ كاسفرسُّلُهُ مَا مولانا نے مینہ كامتعدد بارسفركيا، تُروع ميں **سُلْفُناءَ مِين ندوه كے لئے كئے** اور عائبا مولوی عبدالغنی صاحب مرحوم وکیل کے دولتکدہ پرقیام فرایا ، پھر<u>ضوانخن</u> فال کے کتب فات کی سیرکوکٹی دفعہ گئے ہن^ہ ہیں تھی گئے تھے ،ادرمواری شرف الدین صاحب بیرشرکے میال مملز تھے، ڈھاکہت واسی میں میں بیندس مقرب اور فدائخش فال کے بیان اترب ایک وفور مسالحلاء مولوی حافظ محب کی صاحب دمستّف دعوۃ الحق) کے بیال مہان ہوسے تھے ، س و فدم رفرورى سلافائد ك نسخ كروه مينه ميني تواسين يران كے استقبال كے كئے متقدي کا نمایت کثرت سے مجمع تھا، شہر کے عائد اور کا ہے کے عام طلبہ موجود تھے، آوھی او کے بعد طلبہ کے ا صرارست کا ازی کے گھوارے کھول دیئے گئے اور خود طلبہ فوق وشوق کے عالم میں اس کا اری کو اسنے ہاتھوں سے کھینچکر فرودگاہ کک لائے ہمولاناس وا قعہ کولکھ کر فرماتے ہیں : ۔ " یہ تومنیں کہا رعونت پرست نغس کومُجررِی نبیس موئی موگی بمیکن واقعاً ہنسی آتی تقی کرعجیب خوش اعتقاد، بلکرضیف^{الاعا} بیں ہے وابوالکلام وس مولانا کا ایسامجھنا اُن کے حن تواضع کی دسیل ہے ، گرواقعہ یہ ہے کہ اُس زمانہ میں ان کے کا مله مولوی عبدالغنی صاحب مرحم ایک لائق خاندان کے لائق فرد سقے، ٹیند کامشور مردم خرگاؤں ڈیا اوا النكاومن تعام على وست اورعلاء ك قدرشناس مقد، فيند ك مشور دكارس تهد،

ب اور خصوصًا نوجوا فران اتنامي مرو لعزيز باوياتها،

) ایک طبسه مواجل می وگ کرت سے شرکی موسے اور مولانانے اس میں و تعت سکے سلسلہ میں ندو ہ کا مناسب ذکر کیا ، (ابوالکلام ۳۵)

اسی سال اکتو برکے آخر میں انفوں نے ٹینٹہ کا ایک اور سفر کیا ، اور غائب اس سفر کی غرض م جور کے موریل کی تیاری کے سلسلہ میں تھا، اور غائب کتب خانہ میں قیام فرایا، ۲۷ راکتو برسالی ا کو واکٹر محمود کو جواب ٹینٹہ میں بیرسٹری کر رہے تھے جسب ویل خطاکھا: - بائی پورٹینہ ، میں توغاباً کتب خانہ میں تھروں، مرت سے وہاں آمدور فت ہجا دروہیں تھرتا ہوں یا

يئايئات

مولانا كى سياست اواقعات كاج سلسله چلاآ الب اس سے بهاد سے ناظرين بريہ بات بي بول بولي بولي بولي بولي كركوسياسيات كاب مولانا كے فلم كاموضوع ندتھا آبا بهم وہ سياسيات كے بهيشه دلداد الله الله كالموضوع ندتھا آبا بهم وہ سياسيات كابيت دلداد الله الله كالموضوع ندتھا آبا بهم وہ سياسيات كايد رقبہ بھي حيتقت بين ان كولسيات بى كى وسعت كا الله جزيتھا بعنى ان كولسلام اسلامى تهدى واسلامى آبيخ واسلامى علوم وفنون سے جوشيفتى تھى اس فطرى اقتضايہ بونا جا جوكہ وہ كران كولسلام كى عكومت عزيز بود اور جى جا بہا جوكہ وہ كران كولسلام كى عكومت عزيز بود اور جى جا بہا جوكہ وہ كران كولسلام كے معولو جس كى تصوير و يكھتے رہتے ہيں اس كو وہ بھم بھى ديكہ سكتے، دومرى طوف جين اسلام كے معولو كو جن كستاخ با تحول نے تول كاللہ ان كى طوف سے ان كو يوران خواف مور بى ان كى سياستى كوجن كستاخ با تحول نے نور چوالا ،ان كى طوف سے ان كو يوران خواف مور بى ان كى سياستى كارہ بى جيا ہے ،

اکے۔ طان وہ بررپ کی طمی مررسی کے ملے مرایا سیاس تھے، دو سری طاف بورپ کی دست رُو سية بهد بن فرايد اسى جذبه في مندوساني سياست كى ايك دوسرى مكل أن كے سامنے بیش کی اوروہ یہ کہ یہ ملک مندومسلا نول کامتحدہ وطن ہے بیکن اسلامی سیاسیات میں وہ آرک ابین اسلامی تھے، ابین الاسلامی سیاست | اس وقت ساری دنیامیں صرف ٹرکی ہی کی وہسلطنت تھی جس کے ترکوں سے بہت ! بیکر میں ان کو اسلام کے شان وشکوہ کا جنوہ نظرا ما تھا، اس لئے ان ترکوں سے بڑی بحبت تھی، اُن کی جوانی تھی کہ سٹ شاہ میں روس وروم کی خبگ نمودار ہوئی، ا ں نرنی میں سالہ ہندوستان، بلکہ ساری اسلامی دنیا ترکوں کے ساتھ تھی، ہندوستان بھر میں سلانو نے ترکوں کی : عانت کسیئے چندے جمع کئے ، بلکہ حفرات علمار نے بھی اس میں بوری طرح مصر بیا اوریندے بھے کرکے ٹرکی بھیے، مولانا نے بھی اپنی چینیت کے مطابق اس سلسلہ میں کا م کیا اور ابنے شركى طرف سى كى برار روبي سفيرتركى قيم ببئى كى معرفت قسطنطنيه تهيجابىي وه راسته ب س ترکوں کی مجتت نے اُن کے ول میں گھرکیا ،اوراسی مجتت میں ٹرکی کا سفر کیا ،اوروہ عشق جواب سرت كفتارك ذريعه تما، ديارس وه اور ده چندبره كيا، أن كوتركول كى كوكبر جلال مي برأ تنين كي مارك نظرات تھ، ٵڒڲ<u>ؙ برر</u>وحنین از تومست زيب وطراز حربين ازتومست جزنوكه بست است شوانج مياه أنكه بو د تسرع نبي راسبن ه فره وین نبوی از تو مست بازوس اسلام قرى ازتومست

اس جرم کاد کاب کیا، اور مرخید کرنی کے سفر نامہ کی ترتیب میں عرف اس کاعلی تولیم ہی بہلو

بیش نظر با اسیاسیات کو با تو بھی نہیں لگایا گیا اگرین فیف جرم بھی عفوہ درگذر کی نظر سین میں اور ان کر پیضی بی بہلو

دیکھا کی ان کو سلطانی اپنی بوسنے کا ملزم عمر ایا گیا، اور ان کر پینی خفیہ بولی ملکائی استا

یہ سبے کہ مولوی عبد افر زات صاحب کا بنوری میشنفٹ البرا کہ نے اس سفر نامہ برد بولو کھا تو

یہ سبے کہ مولوی عبد افر زات صاحب کا بنوری میشنفٹ البرا کہ نے اس سفر نامہ برد بولو کھا تو

ادر مولوی عباد ب کو مفر رشت کرنی بڑی ،

ست المراق میں روم و یو مان کی جنگ جب بیش آئی، تو و و علی گرد میں تھے ، اور سرسید کو افلے کی و است کو تا بدیں رکھا، لیکن اُن کو علیکڈ افقط مُن کو و سب کو معلوم ہے ، گومولا نانے اس موقع پر اسٹ کو تا بدیں رکھا، لیکن اُن کو علیکڈ کی فضا میں نفت اور در کی تنا ، اور نیجہ اس تعمل کی تنا ، اور در کی بیان سے اُن کی بہت کی مجلس ترکوں کے فضائی و منا قب اور در کی بیان سے اور دونوں و آئومولوی عبد ارزاق صاحبے جومولانا کے ای زمانہ کے طفول کے اور دوست بین انج مفرن اور اس بین انج مفرن اور اور دوست بین انج مفرن اور دوست بین انجاز ایک دوست بین انگرز ایک دوست بین انجاز ایک دوست بین انگرز ا

فالی ہوتی تھی،اورجب وہ بیان کرنے پراتے تھے بلبل ہزار واسان بنجاتے تھے، سنٹ اور میں جب انور بے وغیرہ کے زیر علم نرکی نے دستوریت کا اعلان کیا تو وہ خوشی

یں آپے سے اِہر تھے ایک ایک امور فوجوان ٹرک ،اور انجن اِتحاد و ترتی کے ایک ایک ریس سے بین سریت ایک ایک ایک است

جانبا ذرکن کی تعریفیں کرتے تھے،سلطان عبد لمحید فاس کی اس معالمہ فہمی کی مدح کرتے تھے،کم محموظی شاہ کجکلاہ ایان کی طرح اپنے ملک کو فانہ جگی میں منیں برباد کردیا، بلکہ خون کا ایک قطرہ بہا

بغیرلک میں اتنا بڑا انقلاب ہونے دیا داخوں نے اس انقلاب سے بڑی بڑی اُمیدیں قائم

کرد کمی تعیں، اُس زماند میں شخ عبد لعزیز شاویش ترکی سے العرب نام ایک عربی اخبار نیاستے تھیٰ وہ اُن کے پاس آنا تھا، اس کوٹری دلجیبی سے پڑھتے تھے، اور جوٹر ہتے تھے اپنی مجلس میں اس کورد

المفته كك بيان كرت ربت تع.

يه خطاب كليف والمصير و فرج ش كامرقع ب، باربار مرصعة ، محوس موكا كه سرت إور خوشی کا ایک امند تا بواسمندرے ،جوموجین معد اسب، اورید داز بھی سیس سے کھلے کا کہ اُن ساست كاسرخيد اسلام كى تعليم ب، يورب كى ازادى نىيى ، ری زماندیں عطید سکر دمبئی اگر کی کے سفرسے واب آئی تعیس افن سے عالات شنے، اور جب انھوں نے یہ کہاکہ 'ٹر کیٰ یک پورپین طاقت کا بازیجہ ہے،اور یہ تیلیاں عرف بیرونی اروں پرحرکت کرتی ہیں، جدید قرض نے رہنا جا ل سانی کا کام انجام دیا ہے اور دیتا جا تا ہے یو تو ایھوں نے ہی کوسلیم سن کیا (مدی سه ۵) ان بی کوسلطان عبد المید فال کی نسبت کس قدر بلغ فقره لکه کر بھیا ہو، "عبد کید جس نے ۳۵ برس تک پورپ کی یالیٹکس کے اوراق کا اش کھیلا ہے " ۲۷ (۵۶) ۲۲ رنو نمبر سا اً کوئیراً خیں لکھتے ہیں:" ترکوں نے دکھا ویا کہ اوں سے عندلیب کومیں نے دیا لیا معاري مول لاغري مي عي تنا برارير (بزارلس كوم كتيب) عولى اخبارات الجكل يرصف كي قابل موسق بيء رمون بھرونعةً جب طلق من اللي في اللي المن الغرب برحماركيا، توان كے ول مي طيس سي كل اُس زمانه میں اُن کارہ رہ کراضطراب اور باتر ل باتو ل میں شعلہ نفسی مجکور جی طرح یا وہے ، برمهنة جب مقركع بي اخبارات آتے تھے تو ماسوا سے بيخبر بوجاتے تھے ،اور ترک بها درو^ں کی چانیازی اور شیاعت کے قصے مزے ہے ہے کرمیان کرتے ، انور ہے، عزیز ہے مھری ، ور دو نوجوان ترک افسر جوالی کی ناکہ بندیوں کے باوج واپنی جان کو ہتھیلیوں پر رکھ کر حمیب جیب طرامکس مینج رہے تھے،اُن کی اس جوا فروی مے قفتُوں کے دہرانے میں اس بڑھا ہے میں مجی ا

ين جداني كي اكر سيدا موجاتي هي، طرابس كى اس برائي كے زمانديں سارى دنيا سے اسلام ميں يوريكي خلاف في وغضرى در روزگی هی مبندوستان کا براغطم اس زماندی اسلامی جنش و خروش کا طوفان خیرسمندرین گیانها یا د ہوگا کہ ٹرکی نے اپلی سے آس بات برصلے کر لی تھی، کہ ترک ملزالمیں کو نو دخیا رہنا دیں گے، اور و وجس طرح جاہے الی سے نبت ہے جنانی اب عالی فرس کے مطابق طرابلس کو و وقاری بخش دی اورشخ سنوسی وغیره نے اس کی آزا دی کابٹراٹھایامجو سی زما نہ کا ایک نا قابل فرامو دا قعمیا دہے ،رات کو تقریباً آٹھ **نو بچے ہے د**قت مولا ماکار قدایا جس میں بچھے اورا وینے درج وُوتِينَ طالب عَلُول كويا د فرمايا سما بم مجھے كوئى عزورى بات بيني آئى ہو كى جواس و قبت طلاف الج بم لوگ بنام علمت يستي تو د كياكنو و چائى پرليك بي اسائت ايمب بى اور جارون طراب عرفي اخبار سیلے ہیں، ارشاد جوابھی سناج برامزہ جوابو بی اخبار آسے ہیں ، اُن میں اور ب وغیرہ کا اعلا ہے کہ وہ ٹرکی کی مندمت سے استعقاد سے کرطرالیس میں اپنی نی حکومت بنا میں گے اور اخیروقت مك اللي كامقا بلكري كراس خبرس مجھے اتن وشي بولى كرك احتبار بنينے وي عام اتحا ، كراتھ بنتے نہیں نبتا تھا ،'ن سائے تم لوگوں کو ملوایا ہے۔ یہ کہ کرصند دقیے سے رویبے نخائے اورا دنی

که ونیا کے انقلاب کا بیرت انگیز منظر سے اس وقت ۱۹ برجوری سائد او کواٹی کی یسلطنت طرابس تم مرکئی اورانگریزوں نے اس پرقبضد کر ایا اوراسی کے ساتھ آلی کی او بقیر کی فسائل ای کی زمین کا ایک ایک چیز اس کے بات سے می کی اور انگریزوں کے زیر علم آگی ، تبلٹ اکا یا ہونگ او لیما بین الناس ،

بازارسيه منعائي منكائي ، خوشي مسترست كايه حبسه ويرتكك قائم، بإ ، حالا نكه مولا إحمومًا نوبيج سوجاً "

کے ہمبشہ سے عاومی سے ا

امجی طرابس الغرب کی مصیبت خم معی منیں مونے یا کی تھی کہ اکتو برس افائد میں بورب کی بری سلطنتوں کی فنہ پاکر بلقان کی ریاستوں نے ٹرکی کے خلاف ٹرائی کا اعلان کرویا،اسلامی جذیات کا و ہمندرجو ابھی ٹھرنے بھی نمیں پایتھا بھر جوش میں آیا، اور سلما نوں کے د لول میں علانیہ آزاد اور حریت کی تحریب امریں لیلنے لگی ،اس زمانی اس تحریک کی رہنمانی جن درگوں نے کی ان میں ایک نام ہادے بیروکا بھی ہے، شہر آسوب سلام کے نام سے غم وحرت سے بحری آ اسی نظم کھی جس نے اس ما دنتہ پرسل نول کے دائن کو انسو ول سے ترکر دیا،اور آج مبی جوکوئی اگ منے گا، اس کی افکوں سے اشکب غم سے چند قطرے سے اختیار کل ایس کے ، ا کوست برزوال آیا ترمیرام ونشال کبتک جراغ کشته مفل سے اُستے کا دعوال کبتک فنانب تساني مي ارنيگي د معيا ب كبتك قباب سلطنت كرفلك كردي يرز كبيتا بويرتركى كامريض بحت مان كبتك مراکش جاجیکا، فارس کیا،اب دیکمنا یه ہی اسوروك كامطلومون كي أموكا وهوا تبنك يسلاب بلابلقان سعج برمقاآناب يسب بي تون بل كاتانا ديكينه وك يسَيرانكودكهائ كالشيدنيم جال كبتك يه راگ أن كوسناك كانتيم ما توان كبتك يه وين الدمظلوم كى ئے جن كو مباتى بو ینظم آدائیاں تاکے، یہ حشر انگیزیاں کبتک ا كونى ويع كدات تدنيب نساني كات يدنطف ندوزي منكامئراه وفغا سكبتك ایروش الکیری طوفان بیادوبلا یا کے جارى گرونوں ير جو گااس كا اتحال كبتك یہ اناتم کو تواروں کی تیزی آزمانی ہے توم وكعلائي تم كوزخها فيخيكا لكبتك عارسان ول كي سركرتم في سي دكمي

وكهائين تممين متكامئة وفغال كبتك ياناكر مفل كےسال ماميس تم كو سنائین تم کواینے ورد دل کی وستا کبتک ياناتفدغمسة تعاداج ببسلاب همانوخون يوتنوس تهارى كعيتيان كبتك يه الم ألم كوشكوه ب الكت شكت لي كا ہارے ذرہ کی فاک ہوں گے زرفشا کبتک عروس بخت کی خاطر تھیں در کا رہج افشا و کھا و کے ہیں جنگ صلبی کا سال کبتک كهان تك وكيم سي انتقام فتح اليُّر بي مناؤكم باداس طرح مام نشاب كبتك سجه كريدكه وهندك ونشان فتكالتم ع زيرو فكر فرزندوعيا ل خانما ركبتك نوال دولت عمال زوال شرع تمسيح وسمجه لبارتم سمجوكة مريعيا لبتك مداراتم يسجه مي كه يتتّ ريال يان توعيرة احترام سجدوكاه قدسيال كبتك برستاران فاك كعبه دنياسے اگر لتے تومير ينغمه توحية كلبابك اذال كبتك جرگونج أشفى كا عالم شورِ الوس كليسات مِلیں گی تن^دا دِکِفر کی یہ آندھیاں کبتک بكرت جات إن شراره اوراق اسلاى غبار كفركى يرب كاباشوخي الكبتك كىيى الركرة دامان حرم كومى يرجيوات تويور محبوكه مرغان حرم كاتشيال كبتك مرم کی مت بھی میدانگوں کی جیگا ہیں جو ہجرت کرکے ہی جائیں ترکبی اکباں جا كالبامن الانتام نجده قيروال كبتك يا نظارتنا والذمعنو ليس اسرامرالهاى معلوم بوتى ب،اس كى متعدد يشين كرئيا ل حرف

حرت پوری ہوئی ہیں ، یانظم و لانانے لکھنٹو کے ایک عام علبہ ہیں جوٹر کی کی فراہی جندہ کے لئے ہوا تنا پڑھی تھی ہو گههمگیرتبر عز ده م به به مروی مورسی مار دی

بمی روئے اور دوسروں کو بھی ولا یا معلوم ہوتا تھا کہ یہ بھی لکھٹو کی کوئی ماتی مجلس ہو، خواجہ کما ل الدین صاحب دلامور) أس زمان من اشاعتِ اسلام كى غرض سے لندن دلبتب كيت نبردم) میں قیم تھے، اس تعلم نے بزاروں میل دورسے اُن کے ول برجو اثر کیا اس کا ذکر اُن کے اس یں ہے، جواضوں نے لندن سے مولا ناکے نام لکھاتھا:۔ کری مولانا ! اسلام علیکم ا گرفتے بزارکوس دور بنتھ ہوئے کسی بات نے مجھے بجوں کی طرح راما یا تو آپ کے طبع زا و جدید کے ہم منتوع ع جراغ کشته بمخل سے اُ منصحا د حوال کب تک کی حقیقت اورصداقت ہی اور کیسایاس افزامنظر سامنے آجا آہے ، اللہ تعالیٰ رحم کرے ، ، ، ، ، ، ، مسلما نوں نے بار بار حکومت برطانیہ سے مطالبہ کیا کہ وہ ملما نوں کے احساس کا کا كرك، اوربلقاني رياستول كي سياسي امرادس بإزرى، مكرأس كاجواب بهيشه ياس أمكيزملا ، اس پرشاء نے جل کریہ کہہ کرانیے دل کے تھیمیو نے توڑے ، گراس کا از جر کی بروه مندوستان کابی وه کتے ہیں کہ ہم کو پاس ہواصا س مل کا عراق وفارس نجدو جازو قیروا ن ککنے المريم كياكرين ال كوكه عالمكيري تست یه وه الفاظ بن کی جما گیری زبال کا بی منافق بوحوكتا بوكرس شرى وكميومون يه انداز تفافل مبوه گاه و استحال مكبح ماراجش اسلامی انفیں باور نہیں آیا رى بىرۇ كەش كابندۇ فران زىي ئاسا تاك يراسوما بوكوئي كنبدخضرك تنربي کوئی جا کریہ کمدے ہم گنگاروں کی جا من س کاب سلم کی تی تیرے انطانها ناک جم اسی زمانہ میں جب تام مبندوستان میں وزرائے برطانیہ کے اس طرنوسیاست کے

خلات جوش ونصفه کی لمردوارسی تھی بمبئی میں ایک گمنام وفاداراسلامی تجن ممبئی کے نام سے اخبارات میں سل نول کے عام خیالات کی مخالفت میں اُس کی تجوزیں شائع ہوئی تھیں ہمولانانے اس نظم مین س کی برده دری کی ، اكب دن تھاكە وفا دارى مىلم كى متاع مرحگه عام تھی، اور نرخ میں ارزا نی بھی دَفَتْهُ بِهِ كُنِّي مِنْكًا مُهُ لَقِتَ أَن مِن كُمُّ وم كوسخت مقيست هي، پريشاني بي المقدآن كاتوكيا ذكراميته تك بعي مذبتنا وهوندهن والول نے گوخاک بنت کی بھی ہومبارک تھے اے بیٹی اے یا روکن! كررت اج ين ب طروسلطاني بحي ترے بازاری وہ پوسٹ گم گشته ال جس كاشاق تماخور يوسف كنعاني بحي گرهی زمز میں ہر" پوسفٹ نو بانی" بھی یہ الگ مات سحا ندھوں کو وہ آئے ن^ا أن زمانه مي سر يأمين سرراً عا خال نے ايك مفون لكھا تھا جب ميں تركوں كويہ صلاح دى تھی کر اُن کے لئے ہتریہ سے کروہ سرزمین یوری کوھیو *(کرایٹیا چلے ع*ائیں تاکہ وہ دولِ یوری کے حمول سے مفوفار میں اس مغمون سے مسلما لو ل میں بہت عم وغضّہ میدا بوا کیونکہ اس سے اُن کے عالمگر سا وقار کومبت صدمه مبخیا تها مولا مانے آغانیا ل کواپنی و ونظموں میں طنزیہ حواب ویا ،حوکلیات مُدوَّدا مولانا محد ہی مرحوم کی کوشش سے ڈواکٹر مختارا حمد اضاری کی سرکر وگی میں اس بڑا گی میں ایک و فد نوم مرط ا 1 میں ٹر کی کے عاد جنگ رہیا گیا تھا، اس کے مبرشیب قریشی (موجودہ وزیر صور بنويال) يو وهرى خليق الزان وكيل لكونو ،عبدالرحات ساحب صديقي (موجرده ممبرامهلي بُكُول) عت لهِ سیٹی ِ یِسف نُو ا فی مروم عرفر ا فی کے والد ہمبئی کے متاز ہاجرتھے اور تعلیم کے مئدیت دلحیے ی کھتے تھے وہی س

حزیز انصاری وغیرو تھے. یسب اُس زمانہ میں گاکدہ کائج میں زیرتعلیم تھے، گرحوش کا یہ عالم تعاكم تعلیم حیورٌ كرزخمی مسلمانول كی مرحم شي كیلے چل كفرے موسے، داكٹرسید عبدالرحان صاحب دمووند ڈکِل آند سربھویال)جراس وقت انگلینڈ میں بنی طبی تعلیمت فامغ ہونیکے تھے وہی سے سیدھے عِل كُونسطنطنيد سنجي، وْاكْرْمنعِ انصاري عبى وفدك بمراه تَصَاوروه عبى أنگليندى سے أكر ملے تھے، یں یہ ترک معائیوں کی حدمت کے لئے ہندوستا نی سلمانوں کا اپنی قسم کا مبلا کا رامہ تھا، ڈاکٹر <u>ىنەن كەشفا غانول يى كام كرچكے تتے ، آل وقت ہندو سان مي موجۇ</u> تے ، موسو میں کا وطن عازی اور میں بوسف بور کا تقسیہ سے جو اعظم کیڈہ سے جو مولا نا کا وطن تھا نسبتہ ہے . اور ڈ اکٹرمعاحب موعو ن کے بڑے جاتی حکیم عبدالوہا ہے شہور حکیم ابنی صاحب کے ہم درس تھے، انھوں نے بھی عظم گڈومیں حولانا فارد ق صاحب ٹیمعاتیا ہولانا اور داکٹر صا كى عمرو ل ميں بڑا تفاوت تھا، داكٹرصاحب أس وقت انكل حوان تھے اورمو لا ما لوڑھے ،اس ير بھى یہ منظراً کھوں نے و کھاکہ ڈاکٹران*ضاری صاحب لگھن*ؤ ہوکر ۔ وانگی کے لئے وتی حارہے ہیں. ککھنٹو ورجندمتا ذرگ بجی الو داع کینے کوموجو دہیں اگاڑی روانہ بونے کوسے مولانا پلیٹ فارم رکھڑ ہیں، داکٹرصاحب ڈبنہ کے دروازے پر کھڑے و داعی سلام کررہے ہیں، کہ دفقہ اس بمتری ج علامُه وقت كاوه بمرح يرِّب برِّب جبّاروں كےسائے بھى نہيں جيكا تھا، وفقّہ ڈاكران كے بوٹ ير جبك كيا، انسووں نے اس كے كرووغباركودهو إ، اورلنے اس كے بوسے ك ا گاری اسلامی غیرت و حمیت کے ان آسسہ اللے کرانی بر کولے کرا کے بڑھ گئی،

مراکز کرد ایران ایران

بخد مینوں کے بدر جُراکنے اختیا م برجب ڈاکٹرانصاری اپنا یطبی و فدے کر مزر وستان واپ آئے ہیں تومولانا اتفاق <u>سے مبتئی</u> میں تھے جب وہ جا زسے اترے تومولانانے اُن کے یا دُ دوباره چومنے جاہے، واکٹرسا حیفے معذرت جاسی تو فرایاکہ یہ تھارے یا وُں نہیں اسلام مے مجمد غرمت کے پاؤں ہیں'' اُن کے میں جذبات موزون نالہ کی صورت بن کرمبیٹی کے اُس جلسہ م^{طاع}م ہو سے جواس وفدطبی کے استقبال وخرمقدم کے لئے بینی میں ہواتھا بڑی پُرورونظم ہو، کہ آئے خیریت سے مبران و فدانشاری اداكرهتے بن م شارخیاب حضرت باری میی تعا در داسلامی میی تنی رسب مغواری ہزاروں کوس جا کر عبائیوں کی تم نے فدمت فراق ماك ترك نان ودوري منزل فالحفنل وتمني ركا بطيلان ارى تھارے دو کنے کے واسطے سنگا مراراتھے صدلت الدباب ورد وجوش كرية وزارى فغان مينه ريشان مبتت كي مشهر باري انگاه حسرت الودع زیاں کی سناں باری گراک جذبُه سلام نے سب کوشکستیں م^ی كسب كوجيور كريني وبإن بااي كرانباري جوشيح لوحيو ترتم انصاري بواورها برهي كسب بل وطن كوحيوز كريسني ين رى مرتفیوں کے لئے وہ آپ کی تنب إبداری كسى كوخواب ين عجى يسعاوت إلى نيسكى كتمنى وركان عامى يرستارى جرسيح يوهبو توزيبا برتهين عوائ قائ كقمف فازيان ديس كى كى ب از بروارى تمعارا بازاشائي بل آت جس قدر كم سو تمارے سامنے موتی کی رٹ_{یا}ں دیت کرا که دیکه آن بوتم ترکی متیوں کی گر باری تهيس كجدجاب نوازي بإسلامي كوسمجعو كرتم ديكوآك مونعانون كاطرز خونخواري

تماردل ين بي كي وروكي ديناريان باتي نتیں ہونواسلای کا گونام نشال با نے سب نقلاب گردش گردوں بھی دکھویں مسلمانول كرتم فيطابع والدول بحى وكيهي كتمن في وه مظالم بات روزا فرون على وكوي متعاراورود لتحبیں گے کیا ہندوستاں وا يمول كے شفہين الدائك جال كر الم زبان بے نواکے میر ہجسنے وں بھی دکھوہی المرول كونوشف كي بعدز ندول كوعبا ديث بلادِ مغربی کے یہ نئے قا نو ن بی دکھوں ملافوك كالسمام اورتركوك كى بربادى نمانج إے اُمید کلیڈ سٹرں بی دکویں تیں نے فازیوں کے زخمر ٹانکے نگائے ہ شہدان وطن کے جامئہ یر حوں بھی و کو ہی كريم في وه مصائب كُوناكو ل محى وكويل تماری خیم عرت گرخود ہمسے یہ کہتی ہے زيں رِيارِه باسِينَهُ رُيهُ تُو س بھی دِيمُونِ الوكى يا درِّن دكين بن رضا رشهيدا ل بر شهيدان وفاكے عارض كلكوں بھي وكوري المارائيال وكميي ببي حثِّم كو سرافشال كي كةم نے شابر إسلام كے مفتوں بھى ديھو ہي تميس سي كي تيدايان آت كا کہ تم نے لیلی اسلام کے مجنوں بھی وکھوایں جون جرش اسلای کوئی سجھا توتم سیجھ توتم نے وہ رموز توستِ کموں بھی دکھ ہیں سهاداب اگرامیدکا اب جی کوئی باتی كرهم نے انقلاب جرخ گروں بور بھی دکھ ہیں عبكيا إن براغ ق جوكر عوا حيل ك وعائك كمندسالان بحاكر مقبول يزوا تراب دستِ رُعا براورية كي نغاني ایک فتوی ای لڑائی کے زماندیں بقرعید کا زمانہ آگیا تھا ہولانا کوخیال ہوا کہ اگر ہزروستان کیے سلا اس سال قربانی کے روبیے ٹر کی کے فٹریں وہل کردیں تو اچھاہے کہ قربانی کاروبیدان لوگوں سکے

م تعون میں بلاجائے گا، جو س وقت بنی حقیق قرانی کررہے ہیں ، فقہ کی روسے انفول نے ہیں برغور کی ان مولان کا کو کی ان نے نظر نیں آ ایمنتی تحر عبدا لنہ صاحب ٹونکی بھیں تھے، اُن سے رجوع کیا، مولان عبدالباری صاحب فرنگی محلی کو لکھا، اور اس باب ہیں جو فتوی مرتب کیا تھا وہ وکھا یا قوسنے ہائید کی عبدالباری صاحب فرنگی محلی کو اخباروں میں میش کیا، اور وہ جل بڑی اس طرح ہزاروں ، وہنے اس فتہ ہیں تھی کیا، جانچ بولوی ظفر علی فا اس فتہ ہیں تھی ہوگئے بولوی ظفر علی فا اس فتہ ہیں تھی۔ "عزی مولوی ظفر علی فا اس فتہ ہیں تھی۔ "عزی مولوی ظفر علی فا اس معلام نے اس فتہ ہیں تھی۔ "عزی مولوی ظفر علی فا فقر میں استعمام علی اس میں جو فتوی نظوا اس سے علی اس فرنگی تھی تھی ، اور مولوی عبدالمباری صاحب کا فعلا اس سے علی سے فرنگی تو ہو گئی تا بھی منفق ہیں ، اور مولوی عبدالمباری صاحب کا فعلا اس میں موجوع ہی ہدایہ ہیں اس کے جوانہ جوانہ جوانہ کو اس کے جوانہ جوانہ جوانہ کی اس کے جوانہ ہو جوانہ جوانہ کی مناسب کا فعلا اس میں موجوع ہی جدایہ ہیں اس کہ جزئی موجود ہی جدایہ ہیں اس کہ جزئی موجود ہی جدایہ ہیں اس کہ جرئی موجود ہی جدایہ ہیں اس کہ جزئی موجود ہی اس کہ جرئی موجود ہی جدایہ ہیں اس کہ در میرا اجتماد ہو جوانہ ہی اس کہ در میرا اجتماد ہو ۔ " است بدایہ ہی میں موجود از جوانہ ہو جوان

بعائی اِ ترکول کی عانت اس وقت فرض مین این اور قربانی کا درجه داجب وزیاده منین آب کتے این کرسنت ابر بیمی موقوت نامو، بال وسی سنت مقصود این فرق یا ب کد آب اس سنت کو لیتے ہیں جس کا مینڈ میں ہوا، اورین وه بیش نظر کت ہوں جو آئی بیان بی تقصو و تھی کیا ترکول کی جان مینڈ سے سے بھی کم ہے ؟ بیمارہ داون میں ایٹا یہ خط چھیوایا،

کے مولانا نے بنی ائیدس ہانے کی رعبارت بیش کی تقی، والتضحیان فیصا فصل من التصدی تنبین المرائیم اللہ میں تر بی کی تیمت کے سدقد کرنے سے قربانی کرنا بہترہ ، (ہرایہ ک ب الاضحیة)

سر عبارت کا مقدود یہ ہے کہ اگر قربانی کے بانور کی تیمت نقد فیرات کردی جائے تو گوہس سدقد کا جی اللہ میں میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں کہ آگر کی عبارت میں تفلیمانی اللہ میں کہ آگر قربانی کی مسالہ میں کہ است میں تفلیمانی اللہ میں میں اللہ میں ا

بناب من البعض معاجو ل كافيال كركركول كي ممدروى من الرقر بانى كريات قيت وى كئى ترس احمال موگاكه قرانی خود غیر ضروري ب کی لیکن یو سیچونمیں بشریعیت میں فراکس کے درجات میں بھی ترتیب ہودا وروقتی ضرور تو س کا خیال رکھا ہ، غرور کو خندق میں جما ومیں مصروت بونے کی وج سے انتخفرت اسٹی آغلید ملی کی نازعصر قضا ہوئی، توکیل میں ابوسكتي يوكه ازكاتف كرا بائزت، تر کوں کی اعانت اس وقت فرض مین ہی اس سئے اس خاص موقع اور مفرورت کے وقت اگر یہ فر مقدم رکھاگی تواس سے آیندہ کے لئے کی جست ہوسکتی بوج قر إنى شفاد إسلام سى اسكونس حيور سكة الذكو كى قوم أن كواس برمجور كرسكتي ب الذوه ال کے مقالدیں دند کی سی قوم کی پرواکرسکتے ہیں ، اميد كرمير اخطا ورصاحان إخبارهي ايني برحون ينقل كروي " ترک ہیں جنگ میں اڈریا نویل (اور نہ) کہ بیچیے ہٹ آئے تھے،اورا ڈریا نولِ بھی آھ ے جا حیکا تھا، مگر اخرا خرایی صورت ہو کی کہ انھوں نے اس شرکوجو بوری میں ان کا میلا کا بیا تھا دوبارہ سے بیاہ ملیا نوں کو اس فتح سے بڑی خوشی ہوئی، شاعرنے مروسمبرسا قام کو اس پرمبا کے بیجید شعرگائے، اے وہ کیس یہ عالم سی کو نازیے اے ترک! کے جمہ کرمایے ق ترآج زوربازوے شاہ جازہے

يتت ويا وملت ختم الأممت تو مغرب تراہیء صد گرترک زے رنگیں ہو تیری تیغ سے مرصفی وجو د

ترنے دکھا دیا کہ تری تینے جاں ستا اب می فانے ستی وشمن کا رازہے شمیرتری خامهٔ رنگیں طرا زہے بكي وب مرقع عالم كامرورق طرابس دوربقان کے ساتھ ساتھ سیا سیا تب اسلامی کا تیسار ہم ما د نہ خو دہندو ساتی متجد کانیور کی صورت میں بین آیا ، جد كانبور كابنيًامه م بلقان كاشور مِشراعي بريابي تفاكم جد كانبور كايك نيامنكامه أشه كذا مواري ے مسابقہ میں ہوستانی ملانوں کے مذہبی وقوی جوش وخروش کے طوفان کا سہتے بڑا خونیں منظرہے، بیعین مُس وقت رونا ہوا جب جنگب بلقان کی اُگ ایک طرف بندوستا سے بنراروں میل دور مزک رہی تھی اور سلمانوں کے دل برطانی وزارتِ خارج کی سیاسی روش سے سخت شتعل تھے، دوں کا برنجا ر بکلنے نہیں یا یا تھا کہ صوبہ تھرہ کے گورنر منرحیں مسن اوران کے ماتحت حكا<u>م كان</u>يوركى غلط كاربو <u>ل نے خود ہندو شان</u> ميں اس كا ايك موقع ہم مہنيا ديا ، كانيو^ا کے محلہ محیلی بازار میں ایک مبحد برمرراہ تھی، وہاں سے شہر کی میوسیٹی نے ایک نئی سٹرک نخاتی ہ يں مبور کا ايك حصنه جو وضوخانه تما بيج يں آگيا ، ورسلمانوں كى مرضى كے خلاف زېروستى اُس كو مندم کردیا گیا، حالا کمہ سی کے اِس ایک چھوٹاسا مندر بھی تھا حس کو بھاکر بیر سرک نا لی گئی ہے واقعه نے تام ملانوں میں اک اگسی نگادی، ۱۰ راکست ساقاء کوجب رمضان المبارک كى دسويت مايريخ متى مسلما ما ن كانيورنے مولا ما عبدالقا درازا دسجانی مرس علی مدرسه الهيات كانبوركي سركروكي مين ايك غطيم انشان جلسه منعقد كيا ، جلسه مين كا في جوش وخروش بيداموا ،حلسه ك ٢٠ رجولا فى سالى ا كوركوب فى ادبانولىك يا تعا ،اس كى بوركوالله فى تم مو كى تى كرسى بى كىنىي بورقى كا

كے بعد رُبر و ش سل نوں فے جن میں بتے عبی تھے مسجد كار خ كيا، اور مبحد كى مندم ويوار ير الميني و حن ا كرر كھنے لگے ہشر شکر ڈیٹی کمنسز کان پورنے یہ دیکہ کرمسجد رمتعین سکھ فوج کوان نہتے مسلما نو ں پر حکمہ كرف كاحكم ديا. فوجى بوليس كے سياميوں اور سواروں نے اُن پر نهايت بے رحمى سے دور سے گوليال برسائين، اور قري<u>ت</u> برجھ ارے شهيدوں اور زخيتن شخص نتھے بتے جي شال <u>تھے شهدا</u> کی تعداد کاصیح اندازه معلوم نه موا، *سر کار*ی اندازه بیس تمیس آدمیو ب کامقا، اس خونی سانحه نے تام مبندو کوخونیں نبادیا آتش بیان مقرروں ہتعامہ افشاں محروں اور شعلہ نفس شاعروں نے مسلما نوں کے در میں آگ نگاوی، یہ واقعه سلانان بند کی سیاسی حبروجیدا ورآزادی بیتی کےسلسلہ تاریخ کی ایک م لڑی ہے ، مولا مام حوم براس واقعہ نے ہے صدا ترکیا، احدیہ اٹرات کالماے موزوں بنکرائ کی زبان و قلے سے او اہوے ، اور اُن کی اِن نظول نے حقیقت یہ ہے کہ ماک کے سیاسی انقلاب میں سام طوا ے بہت بڑا حصہ لیا اس وا تعہ کے کئی برس کے بعد تک تیطمیں ہندوستان میں بحیز بحیہ کی زبان تیمی^ں اوراب محى بال ہیں واقعہ کے وقت مولانا نمبنی میں تھے،اور داقم اکرونٹ کلکتہ میں العلال کے اوارہ میں تھا، اس دا قد کو وا قد بنانے ، تمام ہندوستان کے سلمانوں کو سلمانان کو کانپور کی ٹیر جوش حامیت کراکردینے،۱ورمقتول شیدوں کے عزروں کی دلدہی ودست گیری زخمیوں کی غخواری تیا ر^{وار} ادر قید یوں کی قانونی چارہ جوئی کا غیرمحدو د جذبہ ص کی زبان و فلر کا سہتے زیادہ مرہون ہے، وہ مولانا ابوالکلام کی ذات ہے اس زما نہ کے مشہور بیرسٹر مشر مظر انجی بیرسٹر مٹینہ کو کان پور مین اور ك شيوخ فارو في مين تقط جيرار بهار) كا ايك كاؤن فريد بورنام أن كاوطن تما، انطرنس كے بعدا تك ان كلے او

اُن کے ساتھ ہرسوبہ کے متازہ کیلوں اور برسٹروں کا کا نبور پنچ جا آ، اُن ہی کی تحرکیہ کا فیف تھا،
مقامی حیثیت سے یہ فضل ارجان صاحب مرحوم وکیل کا نبور کی منیں ہی جو سے کے قابل منیں ،
ای واقعہ نے مولا ناجدا تقا در آزاد ہجانی کوسہ بیلے ملک میں روشناس کیا، ملک کے سار سے
طول وعوض میں ان مظلوموں کی جارت کے لئے سلمانوں نے بے خطر جلے گئے، آئین تقریر سے
کیں، ازادی کا بیام سایا ، ور نظلوموں کی املاد ، ورمقدمہ کے مصارف کے لئے تحراری کوشن میں افوں نے ایک تحراری کوشن میں افوں نے ایک تحراری کی کا ملاد ، ورمقدمہ کے مصارف کے لئے تحراری کوشن میں افوں نے ایک لاکھ اور افوں نے ایک لاکھ کی رقم میں حالت میں جسے کر دی جبکہ انجی کہ تھے اور دے رہے تھے ،
بقان وطرابلس میں ٹرکی کی ، ملاد کے لئے بنراروں روپے وہ دے جکے تھے اور دے رہے تھے ،
بقان وطرابلس میں ٹرکی کی ، ملاد کے لئے بنراروں روپے وہ دے جکے تھے اور دے رہے تھے ،
فرض ہندوستان میں میلانوں کی تحریک آزادی کی آاریخ میں یہ واقعہ متعد وحیثیتوں سے
فرض ہندوستان میں میلانوں کی تحریک آزادی کی آاریخ میں یہ واقعہ متعد وحیثیتوں سے
فرکے قابل ہے ، مولانا نے آس واقعہ برجو ٹرجو ٹرخیش طیس ، وہ آس قدر ٹراٹر تھیں کہ جس مہفتہ وہ

الملال كلكته يا مهدره وملى يا زميندارلام ورمين هيتين بندوستان كي اس سرعت أس سرت اسلامی جوش وخروش کے رجز کا کام دیتی تھیں،اس سلسلہ میں جوسسیے بہلی نظم لکھی اس میں اب بھی جِشَّ وخروش کا وہی طرفان ہے، كل مجكوحيد لاشته ب بال نظر سي دیکی قریب باکے توزینموں سوچاڑ^ی کچطفل خور دسال میں جو ٹیب ہیں و مگر بين يكر إن كم بمب تصوران نینداً گئی ہو، منتظر نفخ صور ہیں أت تقواس ك كه بنائي خدا كا كُفر ظا برس كريه ماحب عقل شعوري كيه نوجوال بي بے خبر نشهٔ شاب مجرم کوئی نیس ہے گرائم ننرور ہیں المقتا بواشاب ياكمتا بحب دريغ سینہ پر بم نے روک بورجسوں کے ارسكائست إوة ازوغ وري لنّت شناس فوق دل أسوري ہمآپ ایناکات کے رکھدتی ہیں جو جوهاك نول مي عي مبرت^ع ق نواي کچه پیرکهندسال بین دلدا د هٔ فن بْمُسْتُكُانِ معركهُ كان يور بين بوجاجيس نے كون موتم ؟ ألى يصلا الخيل س كاغم تحاكدوه إس وتست بمبئي مي كيدل تقدي خراكرآب في شكور فرا ياعايت ب ما مدى خاطت كے كي دس كى ماجة مَصِيعَ عَلَى الْمُ مِن مُم الْتُعْلَىٰ مَدَى خرورت مع عب کیا ہو کہ اب ہرشاہرہ سنہ یہ صدا آ یه زیورستیدستی و عالی کی وراشت ہے نیمانی جارہی ہیں عالمان دیں کو زنجیریں تر مجكوست بازوت قال كى تىكايت يى دسىس أربي كشكًا ن خفر اندازى

ء وس مبحد زیبا کو افت ان کی ضرورت ہے شیدان وفاکے قطرہ خوں کام ائیں گے ء. عب کیاہے جونو خیروں نے سے سیا جاین یہ بیتے ہیں سویرے ان کوسوجانے کی عادت م شیدن وفاکی خاک سے تی ہیں آوازیں کمٹیلی بلینی میں رہ کے مسے میم سعا دیہ أن كے دنى تاركا أبدازه ان دوقطوں سے كيئے، اگرمیة نکویس عرصی نمیس بواب با تی اگرم مدرز بلقان سے جگرشق ہی بچار کھے ہیں گریں نے پند قطارہ وں کہ کانپور کے بھی زخمیوں کا کچوتی ہو كيا پوچية مويد كدرسول عرب كي قوم كيون كها شهري و تاج مارس فهوري سُن او و و گنج إے گرانا يه ونن ي مسلمانوں کامطاب تحاکدمشرشلر بنی کمننرکانپورکومنرادی جائے مسجدایی جگه بر میربنواد^ی جائے، قیدیوں کو حیور ویا جائے، ورمقتولوں کا خونبها اداکیا جائے، مزحمی مسٹن تفنٹ گورنر اديي الس تف كم مشر بلر و فيها كر على ميس ترقيم نيس برسكتي ، ربعی دوبرس بیل<u>ے دہ</u>ی کی ما جوشی کے موقع بیفتی<u>م نبگا</u> کہ کینسخ کا تاشا ہو بیکا تھا کہ لا<u>دوکرنہ</u> یہ کی تقدیر مبرم کوخو وشهنشاہِ برطانیہ نے آکر بدل دیا تھا جس کے متعلق ویسر اے اور وزراے برطا ا ربار کسه میکے تھے کہ یہ سطے شدہ ادر ما قابلِ تینیرسلاہے "مولانا نے اسی واقعہ کی طرف اشارہ کرکے تعریض و لمیے کے رنگ میں یردو فارسی قطعے ارشا د فرمائے ، حضرت لاب بفرمو د كه فرما نفريا في في من يست مكن كه در كل بكذر داز گفته نود" مدر عظم برو م تحمت بنگالیس می می می در و بفرمود که من کردم وشد می می می در می در بر معلم اسم

مولانانے فرایا کہ اس اصول کی استواری کا ما آئقیم بنگا کہ کے مسکد میں معلوم ہو بھا، اب جب وہ بنگالیوں کے آجیٹیٹن سے بدل جبکا، تواب ملان جی اس فیصلہ کو بدلوائے بغیروم نہیں لیں گے، "گریٹٹن روزاؤل ماید"

جنبِ لاٹ از فرمود ہ خود برنی کرو د وے درقستِ بنگالدای اندیشمی ایت کو اگر بکشن اول دوزی ایدا کر باید

سرسيد على آم مروم أن زمانه مي وليراب كى كونسل مين مبرقعي، خول في مولانا محمد على مروم كواد

اُن کے ذریعہ سے مولانا عبدالباری فرنگی می مروم کومصالحت کا بیام دیا، اور صلح کی گفت و شنیدگا آغاز ہوا؛ اور بات یوں شروع ہوئی کہ قیدیوں کو رہا کر دیا جائیگا، مزموں سے مقدمہ رشا بیا جائےگا

العار ہوں اور بات یوں سرب ہو ی کد میدیوں ورہا کردیا جائیں، سربوں سے مقد مراح ایا جائے۔ اور مظلوموں کو مالی امار د دی جائے گی ہیکن مجد کا جو حصّہ تورٌ دیا گیا ہے وہ اب اسی طرح جبور دیا جا

> ا اورسلمان اس کو دوبارہ نبوانے پرا صرار نہ کریں، یا سنکرمولا مانے یہ قطعہ لکھ کر حیبیوایا،

جزر مبعد کواگرآب سمجھتے ہیں حقیر آپ کے ذہن میں اسلام کی تصویر آپ کتے ہیں وضو خانہ تھا مبحد تونہ سے اسلام فقہ کی تعب تزین

آب سي بن كالليف فوامي كذا عال ند منین واقت تفسیر نمین يه هي کچه مانع آزادي تحرير نبيل بندكرت بي جوية أيب برائد كي زبال فننهٔ عام کے دبنے کی یہ تدبیزیں اور مجی برہمی طبع کا سامال ہے میں تيرتركش بنين باته بين منينين فتح سطرح كباكرتيب قليمقلوب سخى طوق گراں بارى زنجيزنييں اوری کی برگر نتاری دل کی تدبیر يعني احواي يشال كى ياتعينون جرت ربعي عام كاركما والال دا دخوا مول مي مرازن في جوارشا وكيا كذيفكم ذني قابل تغييب ينبين حن ظن کے جو گرفار تھے یہ بول اسلام کی تصویر یں ہماریان مبت ی سے جوسلوک میں کیے گاکہ فتراک میں نخر نہیں

بالا فرمصالحت کی تبریر کامیاب ہوئی، لارڈ ہارڈ نگ دیسارے فود کا تبورات اور رسالی است کی تبریر کامیاب ہوئی، لارڈ ہارڈ نگ دیسارے فود کا تبورات کے در مولانا جدالباری صاحب فرنگی محلی نے مسلمانوں کی نیا برخی معالمہ کو اس طرح طے فرایا کہ قیدیوں کو رہا کہ ویا جائے ، مقدے وابس نے لئے جائیں، اور مجد جو بلند پر تھی اس کے ڈیٹے ہوئے حصتہ کو اس طرح بنایا جائے کہ اوپر جیست دے کروضو خانہ بھرقائم کردیا جائے، اور جیست کے نیچے سے سڑک کی اگر ورفت کا داشہ رہے، اس فیصلہ کو سہنے منظور کیا، جائے، اور ویسارے نے اپنی طرف سے اس کا اعلان کیں، اس اعلان بڑسلمانوں کے احرار اور وفا وار وو نول طبقوں نے شکر گذاری کا افلار کیا، مولانا نے وابسراے کو خطاب کرکے حسب فران تعلیم میں اپنی شکرگذاری کا فرض اوا کیا،

اسے جایوں گرو افسراوز گبشی وه کیا تونے جوائین جانبانی ہے توفيظا برس رعايات وجلها في توكنت یقیقت مین طفرندی سلطاہے ترني جماكه رعايا كاوه انبوه وه وترق گرجیزائدنسی فطرت نسانی ہے تیرے نطف کرم عامنے دیدی ینل کوئی فرم ہور نتیدی ہور نازانی ہے تونے اک ان سی گربا ہوا گھرتھا م بازؤن مي يرت زورجانباني بات ركه لى ترى تقرمية حكام كى عب گرته لازم الخيس افهار سنياني ار الرحيه مدح امرابيس في نيس كي بوكبي شكراحمان كرفطرت انماني س تیرے درباری بینی جواد اِق سیا اُن مِن مِیشکین شلی نعانی ہے

اورمولاناابوالكلام كوجواس زماندي مسلمانول كيست مقبول رينها اوراس تحريك كى جان مح كها: - "برادم ! كان بوركامعا لمحب طرح بوا فيصل موكيا، اب سردست اس سي آكم برسط كي ضرقه منيس " دا بوا لكلام - ٣٠)

جنانچاسی پراس کا خاتم ہوگیا ، مظرائی صاحبے پاس جو ہزاروں رو پیے جع ہوگئے تھے اور سے برسول آک بیدی ہوگئے تھے اور سے برسول آک بیدی ہوتی رہیں ، پھروہ سلسلہ بند ہو ساسلہ بند ہو سے بہت ہو ساسلہ بند ہو ساسلہ بانی مال کی تھی اور ساسلہ بانی مال کی تھی اور ساسلہ بند ہو سالہ بند اور خاندان کے دو سرسے اور حکام شہر کی تا بعداری میں نیاس کی خوشنو دی کی دولت جمع کرنے میں صرب کی تھی، وہ گھر میں بند کی ساری عرب کی خوشنو دی کی دولت جمع کرنے میں صرب کی تھی، وہ گھر میں بند کی تھی، وہ گھر میں بند کی تھی، وہ گھر میں بند کی تھی ہوں کی جمع کرنے میں صرب کی تھی، وہ گھر میں بند کی تھی ہوں کی جمع کرنے میں صرب کی تھی، وہ گھر میں بند کی تھی ہوں کی جمع کرنے میں صرب کی تھی، وہ گھر میں بند کی تھی ہوں کی جمع کرنے میں صرب کی تھی، وہ گھر میں بند کی تھی ہوں کی جمع کرنے میں صرب کی تھی ہوں کی جمع کرنے میں میں کی جمع کی جمع کی جمع کی جمع کرنے میں صرب کی تھی ہوں کی جمع کرنے میں صرب کی تھی ہوں کی جمع کی کی جمع کی کی جمع کی جمع کی کی جمع کی کی جمع کی کی کے

سے خل کر علی گذاہ گئے تو وہاں کی نفاجی ہی تھی، وہاں کے آنے جانے و اسے بھی وہی تھے، بلکہ ا موصنوع نے وہاں قومی ندمہب کی حیثیت اختیار کر لی تھی جب سے انجار ارتداد سے کم نہ تھا، اس کئے ان موانع کے ساتھ مولانا کی سیاسی ازادی اُن کی فطری صداحیت کے سواکسی اور سبب کی ممنو نہیں ہوسکتی،

مولانا ابنے ایک خطیں جومعارت میں چھپ جیکا ہے، ایک صاحب کو لکھے ہیں ہے۔ میں بیشہ از در یا سرسید کے ساتھ ۱ ربرس رہا بیکن پولیٹل مسائل میں ہیشہ اُن سے مخالف رہا، اور کام

كوىبندكر ار با اور مرسيد سے بار بالجنيں رہيں . (معارف نو مرسط 19 ما <u>۳۹۳)</u>

خوا جِ غلام التقلین مرحوم جو مرسیدا درمو لا ناشلی کے زمانہ کے علی گڈہ کا کج میں بڑھے ہوئے تھے۔ سما 1913 اور دونوں سے انھی طرح وا تھن تھے ہو لا ناکے سائھ و فات پراپنے تھم جدید" دمورخہ ، ارسمبر سم

یں) تکھتے ہیں: ۔"سرسیداحد خاں مرحوم ندسب میں کچھ کم آذا وخیال نہ تھے بیکن سیاسی معاملات میں وہ زیادہ ترقدامت بیندیا کنسروٹیو داقع ہوے تھے،اس لئے کا بج کی برونسیری کے زبانہ ہی سے مولا ہاشیل

كوسرسيد كحسياسي فيالات مصحنت كرامبت هي"

مولوی اقبال احدص حب تیل راوی ہیں کہ سرسید نے لکھنو میں کا گریس کے خلاف جومشور تقریر کی تھی مولانا نے اپنا نام حبیا کر علی گڑہ گزٹ میں اس کا جواب لکھاتھا ،

ستاف اؤ میں یونمین کے ایک علمه میشخفی اور جمودی حکومت برجو مباحثه ہوا تھا، اور مو^{لنا} خرجہو ریت کی تائید برجو تقریر کی تھی اور سرسیدنے اس کے جواب میں اپنے گزٹ میں جو مفو^ن مکھا تھا اس کا ذکر کیلئے آچکا ہو،

بان مهمولانا کی سیاست انفی کمس مجلسی بحس^ف سے آئے نہیں ٹرھی تھی، وہ اپنی مجلس میں مدیم ک کانگرس کے مطالبول پررجزخوانی، ادمسلما نوں کی سیاسی گرہی کا ماتم کیا کرتے تھے اور بس، اُردو اخباردں میں بہندوستانی ککہنو کو جیسے لکھنو کے کا گریسی بیڈر کرکٹے پر شاد ور مانجا لیے تھے بہت میں ے پڑھتے تھے، اور اُس سے اٹر لیتے تھے ہیکن دسمبراللہ اعمین تقیم نبکال کی تنبیخ نے دفقہ ببول مرکوترزیا نواب قارالماکے مفرون کے بعد وروس انہا ورا ندمنمون اس انقلاب کی بشارت نے کم نخلاوه مولاً اشِلی ہی کا تھا جس کی مُرخی مسلمانوں کی پِدِنکی*ل کروٹ سے ہسلمانو*ں میں تعلّ ہے منطاب بریاکرنے کے نئے آزا واخبارات کا وجود بہت ضروری تھا، آس وقت لاہورسے نیا ُ دِتّی سے ہمدروا در کلکتہ سے اہلال جلیے اُزاد اخبارات کل رہے تھے اور یو تی جواس میں سلمانو کا تدنی وسیاسی مرکز تھا، اس تبھرکے ا خباروں کے وجود سے خالی تفاہوں ننا نے اس کمی کوریرا کرنا چاہا مركزك منافاع إس زمانه من لكهنؤين ايك عالى ممت نوجوان سيدمير جان صاحب تط انھوں نے اُن دنوں لکھنڈ کی سرگرمیوں میں مبت اچھا خاصہ حصتہ دیا تھا، ایک ریڈ مگٹ روم قائم كمياتها مولانا في أن ونول الين آبا ويارك كي شالى قطاري ايك بالافا خراب برب خااا یں رہتے تھے ہی کے پاس یہ ریڈ نگک روم تھا سید میر جات صاحب اکثر مولا ناکی خدمت اسیاجا پاکرتے تھے،مولا نانے اُن کومشورہ دیا کہ وہ ایک ترزا دمسلمان رخبارجاری کرس جس مج تباوله میں اخبارات ایک کے بھی اور صحیح خیالات کی ترویج بھی ہوگی انضوں نے اس شرط پر اُما د گی ظاہر کی کہاس کے مضامین کی سرائی موں نا اپنے ذخہ لیں، اضوں نے اس کو قبول کیا، ا أسى طرح مسلو كرف كري نام مص مثل الثانية بي الكفتو سنه اخبار تكلا،

اخارکی اڈیٹری کے لئے مولا اُ نے مولوی دید الدین صاحب کیم کو بیندکیا، جو اس سے سیلے على لَدُه انسنيتيوٹ كُزِٹ اور معارف رعلى كُرُه) كے او تير تھے،اُن كا كمال يہ تعاكہ وہ بورا اخباليہا تيار كريلية متني، نبرے لكيف والے تھے اور جو لكيتے تھے وہ مٹوس لكتے تھے اس ميں نرى بفاظى اور بجرا نہیں ہو تی تھی نمیکن دقت یہ تھی کہ علی گڈہ کے زمانہ میں اُن کے اور مولانا کے درمیان ببض معاملا یں اختلاف بیدا ہوگیا تھا، جس کی نبار پر مولوی وی الدین صاحب بیم کا دل مولا اکی طرف عدا ف نه تعا، انفارو تن على قد منى 9 9 شاء مين مولانا شروانى نے اس پر ربو بولكھا، اور اس كومولوي وحدالدين صاحبك رساله معارف على كده مين جيوانا جاع تومولانا في شرواني صاحب كولكها: سترہے معارف میں بھیجد یجئے، گرسیلے اُن سے بوجید لیجئے کہ جیا ہیں گے یا منیں ؟ او بیرمعاحب مجدسے خفا ہیں ؛ رشروانی - ه) مگر مبرحال وه ريولو اس ميں جيميا، اس كے دوي برس كے بعد الله اوا ميں جب حیاتِ جا دید کلی تو اُس اختلات کی بنا پرجومولا ناکوسرسید کے بعض خیالات یا پھیلی کاررہ ے تمااور جن کا ذکر حیات جاوید مین نہیں یابہت ہلکا ہے، مولانانے ہی کتاب کو مراّل مرا ا کتاب المناقب کها جس سے مولانا عالی کی تنقیص مقصود نه تھی ، ملکہ یہ مقصود تھا کہ اس کتاب میں صاحب سوانے کی زندگی کے دونوں رُخ نہیں بولٹنا عالی کوس کی کا اصاس خود تھی تھا ، چنانچه الخوں نے دیباج میں خود اپنے اس احساس کی تشریح اور اپنے طرز ال کی توجیہ کی ہے، مولا التمرواني فرمات میں كرد میں نے جرابو بوجیات جاوید بر مكھا تھا اس میں یہ میلوبسط سے وكھا یا تفا، مولانانے، س کو بڑھ کر لکھا کہ اگر اور راہ ہو بھی ایسے لکھے جائیں توکتاب کا زہر بہت کچھ کم ہوسکتا ہما سرحال مولانا كى استنقيد سے مولانا حالى كے بعض خاص عقيد تمندوں كوبڑى كتليف مہو كچا

ادراس وقت سے ان صاحول کے قلم سے جب کوئی ایسامضون تحلاجس میں مولا اللہ کا ذکر كسي طرح أسكمًا ببوتواس كوقصدًا لا يأكب او رأن يرحينه نا ملائم حريث كهنا صداقت كامنتا سجها كيا ، حالية نودان دونوں بزرگوں کے دل ہم صافت تھے اور دونوں ایک دومرے کے بورے جو نیزنا غوض پر کہ اس اختلاف کے باوجو دمولا مانے ان کوا ڈیٹری کے لئے نیخنے کیا، اور وہ خودکسی تقریب علی گذہ گئے تو مولوی وحیدالدین صاحب ہے ہے۔ دراُن سے مولانا حمیدالدین صاحب کے ۔ تیا م کا ہ بر ملاقات ہو گی، اور طرفین کے گلئہ و شکابیت کے بعد جب میں سرسید کی او اُفٹ لکھنے کے یرانے واقعہ سے حیاتِ جا دید کاکے معاملات برگفتگو ہوئی، اور آخر کاریرانی شکایتوں کی بساطیتی گئی،اور با ہم بطفت و محبّت کا نیا عهد نامه مرتب ہوا،اورمولوی صاحب سلم گزٹ کی،ڈیٹر*ی کے تھ* لکشوتشریین ہے آئے، اورمولانا کے قریب ہی ایک دوسرے بالاخانہ میں قیام کیا .اورسلگرز ایک ازاداخبار کی حیثیت سے بہت کامیا بی سے تخلا، اوردوسال مک مخلق رما، ورمولوی وحدالدين صاحب اكست مطافاء كك اس كے ادمیررہے ، تمرع نمروع میں مولوی صاحب اور مولا نامیں بڑا اتحادر لا، اکٹرسا تونشتیں رتنب صحبتیں اورمعاملات برگفتگه اوراخبار کی سیاست کی تجویزوں نرحیٰس ہوتیں،مولا ناس بنبار میں مجبی ا ٔ نام سے اورکببی بے نام کے مضامین اور نوٹ لکھتے تھے ،اس سے لوگوں میں یہ خیال بیدا ہو گیا تھا کہ بیر خاص مولا نا کا اخبار ہے ،اس لئے اس اخبار کی بیندید گئی کاسا داکر ٹیریٹ مولا ناکے حصتہ میں م ارا مولانا کا خیال تھا کہ مولوی وحیدالدین صاحب کو یہ امرنا گوار ہوا'، وروہ اس کی فکر ہیں ہے اله بروايت مولوى اتبال احرصا حب سيل جواس وقت وبس موجو وتقع ،

الام یکوئی ایسا موقع آئے جس میں خودمولا ماکے مقابلہ میں وہ اپنی آزادی کا ثبوت دیں بینانچہ مولوی جرائے صاحب کی مطلی کے سلسلہ میں اُن کو میر موقع ہاتھ آیا، اوراُ مخوں نے منابیت ناموزوں طریقہ سے مو کے خلاف سخت و درشت مغمون لکھنے اور جھانے تمروع کئے، بھرسوا 19 میں طلباے ندوہ کی ہم کی تقریت مولا ناکے خلاف مبت کچھ لکھا ،اکہ لوگوں کا پہنچا ل کہ یہ اخیار سا رامولا نا کا ساختہ ور دوا ہے دور ہوجائے، ای درمیان میں مولوی وحیدالدین صاحب اگست ساف میں دلیکل وجرہ سے گورنمنٹ کے حکمت لکھنوس باہرکردیے کئے،اور سالماخم ہوا، مسلمانوں کی پرنسکل کروٹ اسرحال سلم گزے جس سیاسی مقصد کو بدا ہوا، اور جلا اور پرجا وہ تا مترمولا ناکی تجویز و ہایت کے مطابق تھا اس وقت تقتیم نبکال کی تنیخ ا بقان کی جنگ مسلم یونیورسٹی کےمطالبات اکا نیور کی سجدا ورسلم کیگ کی اصلاح اور شکما نوں میں صحیح یالیٹک کا مظ یردا کرنے کی کوشش وغیرہ سائل خاص اہمیت رکھتے تھے،اوران ہی سکوں پر مولا ہا کے مضا ا ورطیس کل رہی تھیں مسلم گزٹ میں اُن کے جرسیاسی مضمون تکلے اُن میں سے اہم سلسلۂ مضمو وہ ہے جو مسلمانوں کی پولینگل کروٹ کے عنوان سے جارنبروں میں شائع ہوا، حقیقت یہ ہے کہ تغمون اس قدر مدَّل ا در نُرِحِ شِ تعاكد اُس نے سلمانوں کی سیا ست کا رُخ شاہ سوقیا ہے کی طاقت مضمون کا بینانمبرحو، ۱۲ فروری متلاق میکونخلاس کا آغازیہ ہے: یو اگریہ سے ہے کتقیم نبکا کے ممانیے سے سلانوں کی الٹکس کا منے میرگیا، توہم رضا مندہی کہ اس تقریب مسترس میں بنگا لیے سوا کچیدا ور بھی نثار کر دیا جائے ہلیکن مرکز یا نشکس اور اس کے حوالی سے جرصد کمیں آتی ہیں زو و فنا ہونے له مکاتیب سلیان ۳ ه نیزد کیکے براباری ۵.

كرساته خووال كالبجهم غلط مي

با نیرکا مسلمان نامه نگار لکھتا ہے کہ چونکہ اب نظرا آہے کہ ٹرکی، ورایران کے کمزور ہونے کی وج سے

ہارافارن رتبہ قائمنیں رہیگا،اس مے ہم کومہندووں سے ال جانا جا جے الم مندووں سے منا اچھی بات ہو

سكن يهيشه سے رجي بات تھي، اور بهيشه رحيي بات رسي بيكن نامر سار دفي وجديد مرورت بيان كى ب

وہ اسلام کا ننگ ہی کیا ہم کوہما یوں کے دامن میں اسی لئے بنا دلینی چاہئے کہ اب ہما راکوئی سہا رائیں ریس کر سر میں اور میں میں میں میں میں اس کے دامن میں اسی کئے بنا دلینی جائے کہ اب ہما راکوئی سہا رائیں

ر ما ؟ کیا اگرٹر کی اورایان پُرزور موت تو ہارے ہسایہ کے مقابلہ میں مدد کرسکتے ؟ کیا شاہ ڈیموٹیش کی ۔ ت سر سر میں سر میں سر سال

اس فناری پرانگریزوں کویقین گیا تھا کہ ہارا بولٹیکل وزن اپنے ہسایوں سے زیادہ ہے؟

۔۔۔ اس کے بعد نواب وقا را لملاک بہا در کے بس بہا درا نہ مفمون کا ذکرہے جو تنیخ بنگال کے بعد اُن کے بعد اُن کی اس راے سے کہ ملان کا نگر سے میں شرکت کریں گے توان کی

مهتی فنام وجائے گی اتفاق تنیں کی الکھا: - "نواب وقارالملک کاسنجدہ بیکن مبادراند مضون أیک

سپے ٔ دلیر سلمان کی آواد موسکتا تھا،اگراس میں یہ غلط منطق شامل نہ ہو جاتی کہ ہم میشن کا گریس میں شرکیب س

ہو جائیں گے قوم اری ستی اس طرح بر با وہوجائے گی جب طرح معولی دریا سمندر میں ل جاتے ہیں اگریائی^و

کی قوم ایک لاکھ کی جاعت کے ساتھ ہندؤوں کے ۱۵ کرور اور سلمانوں کے دکرور افراد کے مقابدیں اپنی ہتی قائم رکھ سکتی ہے ، اگر دا دا جائی نوروزجی تام ہندوستان کے مقابلہ میں سہتے بہلے پارلیمنٹ

بی بی می می سال می می مرود در بیان درود بی می می می می می می سال می می بیاد در ال سکتا ہے تو ہ کرور سلانو کا میر بوسکتا ہے، اگر گو کھلے تہا ریفارم اسکیم کی عظیم استان تحریک کی بنیا در دال سکتا ہے تو ہ کرور سلانو کو اپنی بہتی کے مٹ جانے کا اندیشہ نہیں کر ٹا جا ہئے ،

ع ص دلائل اگر جه غلط بین بهای بات بالکل صحیح ب، که پولیک خوای بیدار مونے کا وقت آگیا غرض دلائل اگر جه غلط بین بات بالکل صحیح ب، که پولیک خوای بیدار مونے کا وقت آگیا

س کا یه نتیج بواکه جدوجه اسی وکوشن ، وصد مندی قوت علی سرگری ، جوش اورا نیا رنفس کے افاظ سے مام سن انجو کی ایم سنتے ہیں گرکروگل میں تین سو وہ بجے تیاجی بارہے ہیں جنوں نے اپنی زندگی تو کو فر نست کردی ہے ، ، ورجو با وجو : و ولت مندی کے زمین برسوت اور کمل اور سے ہیں، ہم کو معلام ہے کہ بونا میں سرونش آت انڈیا سوسائٹی قائم ہے ، جمال ، س وقت ۲۹ بی لے بالینکس کی تعلیم اور ان کی کل زندگی کی بارہے ہیں، جو بائج برس کی تعلیم کے بعد تام عربند وستان کی خدمت کریں گے ، اور ان کی کل زندگی کی بارہے ہیں، جو بائج برس کی تعلیم کے بعد تام عربند وستان کی خدمت کریں گے ، اور ان کی کل زندگی کی قدمت مرت ، سروبیہ ما ہوار موگ ، ہم واقعت ہیں کہ فرگوسن کا بچ میں ۹ ایر و فیسروں نے جن میں سے قدمت مرت میں جو بغیری مما وضد کے کام کرتے ہیں کسی بڑھتے ہیں کہ آر یہ کا بچ اور مبند دکا کی میں، متعدد مبند و پر وفیسر ہیں جو بغیر کسی مما وضد کے کام کرتے ہیں کسی بڑھتے ہیں کہ آر یہ کا بچ اور مبند دکا کی میں، متعدد مبند و پر وفیسر ہیں جو بغیر کسی مما وضد کے کام کرتے ہیں کسی بڑھتے ہیں کہ آر یہ کا بچ اور مبند دکا کی میں، متعدد مبند و پر وفیسر ہیں جو بغیر کسی مما وضد کے کام کرتے ہیں کسی بڑھتے ہیں کہ آر یہ کا بچ اور مبند دکا کی میں، متعدد مبند و پر وفیسر ہیں جو بغیر کسی مما وضد کے کام کرتے ہیں کسی بڑھتے ہیں کہ آر دی کا بچ اور مبند دکا کی میں، میں برجوش نمونے ، یہ مام چیرت انگیز واقعات ہا دے دوں میں ا

ذره جنبش نیس پیدا کرسکتے ، ہماری قومی درسکا ہوں نے آج کک اینا رنفس کی ایک مثال می نیس پیلک ، ہمارا قومی تربیت یا فتہ کرتا ہکوں ، عمر است ایک جنہ اپنی قیمت نیس کم کرتا ہکوں ، عمر اس لئے کہ ہمارا پولسیگل احساس بانکل مرکیا ہے ،

سکتی ونیامی صرف آیڈیل رمطح نظر ایک چیز ہے جوانسان کے جذبات واحداسات کو برا گیختہ کر ہے، ہارا آیڈیل کیا ہے ؟ ہم نے کس چیز کو تاکا ہے ؟ ہاراکیا منتہ اے خیال ہے ؟ بی اے اور نوکریاں، کیا ہی آیڈیل سے قوم میں کمی قیم کے بُرز ورجذبات بیدا ہوسکتے ہیں ؟ کیا ہتی سی بات کے لئے زمتیں بوا کی جاسکتی ہیں ؟ کیا یہ مقصد کوئی ٹراو بولدول میں بیدا کرسکتا ہے ؟ کیا اس ذوق میں فرش خاک مجوبوں کی سے جن سکتا ہے ؟

پيدا موچلاه، ١٥ رمرت يتعين كرناره كياهي، كنى زندگى كاطرى على كياموكا ؟

مضمون کے دوسرے نبری حسب فیل امور برجت کی ہے :-

(۱) بالنيكس كي صحيح اسكيم،

ري جارت موجره وطريقه كي علطيان،

رسى سندومسل نون كارتحاد،

پر کھا ہے کہ سلمان د تو تینیں د کھتے ہیں،ایک یہ کدوہ گورنمنٹ ہو تا تیر کی دعایا ہیں (موجود ا زمانہ یں اس کو یوں کہنا چا ہے کہ وہ ہندوستانی ہیں) اور دو مری یہ کہ وہ سلمان ہیں، اسلمانوں کی پالٹیکس کا ہمیونی ان ہی و وجز وُں سے بنکر تیار ہوگا، اس سلسانہ یں مولانا نے پہلے تخفی حکومت کے بجائے جہوری حکومت کی تائید کرکے اس علمی کو دور کیا ہے کہ مرتبدہ مرحوم نے مسلمانوں کو کا نگر سے الگ رکھنے کی جو پالیسی اختیار کی تھی وہ اُن کی ڈاتی رائے تھی، بلکہ اُن کے بیس بیٹت کوئی اُسے قرت تھی جو رکا بج کے فائدے دکھا کر اور سلمانوں کی تعلیمی کم زوری سے ڈوراک گویاز ہوستی اُن کے مندسے یہ کملوا د ہی تھی، بن نچر مرسید کی سیاسی آزادی کے جندوا قبع نمایت بلیغ انداز ہیں گنوا کرفروا ہیں ہے ہا در کو حالات اور گروہ ہیں کے واقعات نے اس پر مجبور کیا کہ اُس نے تمام اسلامی بک اُن پالٹیکس سے دوک دیا ، یہ کیوں ہوا بھی اسباب سے ہوا بھی چیزنے یہ اختاد نے حالت پیدا کردیا ؟ ان سوالات کا آج جواب دنیا ، غیر صردی جلکہ صرب یہ

اس کے بعد مسترکی مکھنو والی تقریر کے ایک ایک ٹکڑے کو لے کروا تعات سے اس کامد اور شیکت جواب دیا ہے، آخریں کتے ہیں: " ہرحال بندنے اگر نیشن کا نگریں سے دو کا تو، جِعا کیا آگر

میں تنرکیب ہونا بھر بھی تقلید تھی،جو ہا راعار ہے ،ہمُ کوخو دا پنے پاؤں پر کھڑ ہونا چاہئے ،ہم کواپیا راستہ آسیا^ں لرنا ما سبنے، ہاری عزوریات مہندووں کے ساتھ مشترک بھی ہیں ،ورجہ، کا نہ بھی، اس کے ہم کوا کی جبا گا پولینگل میری صرورت ہے، ہی موقع پر مینچکر دفقہ بارے سامنے ایک چیز نو دار ہوتی ہے: سامیاً یا يعجيب كلقت كيا جزم ۽ كيايه يالينكس ہے ؟ خدانحواسة نهيں النيني كا نگريس ہے ۽ منيں كيا اوس آف لارڈ زہے ؟ إن سوالك توسى مركا ہے " مفنون کے ان دونمبروں کا شامع ہونا تھا کہ سارے ملک بیکھلیلی مے گئی بنیف آباداور را ولینڈی میں اُن کے خلات تحرکیب کھڑی کی گئی ، اور ساتھ ہی سی جرم میں نواب و قارا الملک کے خلاف بھی آواز اٹھا کی گئی اس میمولا اُنے استے مضمون کا تیسا مبرلکھا جن کا آغاز ان فقرد سے ب، بارے تحصے ووار تکو سف ہارے و وستول کوسخت برہم کردیا ہے. ہا اجرم مفرد خرم نہیں ، بلكسينكرول جرائم كامجوعه ب، بم في سلانون كى سى ساله يالينكس كى ب، حرامى كى، بم في ملانون کی پوللیکل پالیسی سے بغاوت کی ہم نے اتفاق عام کے شیرازہ کو درہم برہم کرنا چاہا، ہواری گشا خیوں سے قرہے کہ بیڈروں کی عفمت وشان میں فرق آجا ہے، ہارا لبح سخت ہے،ہم لیگ جیسے مُرِز و اِنسٹیلی^ت کی عظمت کے منکر ہیں، ہم مصنف کے درجہ میر قانع نہ ہو کر یونٹیک میڈر بنیا جائے ہیں، ہم کونس کی ممب^ی

اس کے بعد مولا نافے ملم لیگ کی غلط پالیسی پر بورا تبصرہ کر کے صحبے یا بیٹکس کا ایک نظام پین کیا ہے ۱۰ ساسلہ میں یہ نقرہ کتن بلیغ اور معنی خیر ہے: `` اگر جہ ہم ایکے عیل کر سیحے یا بلیکس بنا لیکن رچے رہے کے مرت یہ ہجو لینا کہ موجودہ پالٹیکس غلط ہے، ہی صحبح یا بلیکس ہجا"

بِعرْ سارِيگ كى كيا حقيقت بجا اوروه كيو نكرعا لم وجو ديس آئى ،اس پرچيد فقرے ہيں: ۔ " اس بنا پریالینکس کی بحث میں سہتے بڑا اور عدم کام یہ ہے کہ سیمجا دیا جائے کہ سلم لیگ نہ آج ، ملکہ ہزار برس کے بعد جی یا مینکس نمیں بن عنی مسلم لیگ کیونکر قائم موٹی ، کب قائم موئی ، کس نے قائم کی ؟ ورست بره كريكم وحى دنبول سرسيدم وم ودول عدائى تى يكوئى فرشة اورس الايها؟ يه سوالات اگريه صل مسُله ريسي قدرا تربيطف بي اوراگريه أن كيجواب دينه كا حق مم كواني صل ہے جس قدرخور بانی: وَلَ كو رئيونَد مب يرتاشا مور بانضا تو مجه كورود و كى طرف جھا نكنے كى اجاز تقى) أنهم سنة ضروري ترويتن ورثين من ادرهم كوئيلي أن كي طرف متوجه مونا عاميم، امور تنقيم طاب سب ويل بي:-ا-كيائيًا-كاكونشينوش مائينكس عدها بقت ركمتا ب ٢- كياس ير يالينكس كى علامات يانى جاتى بيس؟ مو - كيامسرليگ بسلم ليگ ره كركسي بوم كے قابل موسكتي ب ىياً ئى سَائبِ اوْلِيسِ شلە كاۋىيونىن تھا، دراب يا آينده جو <u>كھ</u>اس كا تركىيى نظام قراريائ دىيج كى روح اس مي موجود ربيكى ، ديولمين كالمقصد سراياية تقاءا وربيي ظاهر بحى كياكيا تعاكد جو ملى حقوق سندول نے (اپنی سی سالہ عبد و حمدسے) حاص کئے ہیں ، س میں سل انوں کا حصتہ متعین کرویا جائے ہیں اس کے بعدمولا ہانے مسلم میگ اور کا نگریس کی رودادوں سے ان دونوں کے مطالب کی قدر و قیمت کا موار نہ کیا ہے ، اور دونوں کے تخیل ، ورطان علی کے فرق کو د کھا یا ہے ، پھر آخر ز مسامریک کے نقاع ترکیبی پر مجنف کی ہے ، اور ایو جھاہے : یوسیسے آخری مجت یہ ہے کہ سالمیک

مولانانے ہیں کے بعداصلاع میں سلم لیگ کی شاخوں کی ضرورت پراس کئے بجنٹ کی گئی کے سارے اصلاع میں سلم لیگ کی شاخوں کی ضرورت پراس کئے بجنٹ کی گئی کہ سارے اصلاع میں جونکہ ایسے مسلمان نہیں ال سکتے جو مبعا دری سے صیح یالیٹنگ برج سکیں کہ سکتے ہو مبعا دری سے صیح یالیٹنگ برج سکیں کہ سکتے ہوئی ہے ،اور جا رونا جا رائن کے سرج اس سکے حالت یہ ہوئی ہے کہ جا ہ پہندوولترندوں کی تلاش ہوتی ہے ،اور جا رونا جا رائن کے سرج اس سکے دریا جا تا ہے ،

اس کے بعد صحیح بالینگس کا نظام بیش کیا ہے اوراس کی بہلی دفعہ یکھی ہی:ا-سے بہلا اور مقدّم کام یہ ہے کہ سلم لیگ اپنے مقاصد کے دائرہ کو وسعت دے ، جیموٹی
جموٹی بائیں جکسی فاص فرقہ سے تعلق رکھتی ہیں، اُن کے علاوہ ان چیزوں کو اپنیا نصب لعین قرار د۔۔، یک
جن پر ہندوستان کی قسمت کا فیصلہ موقو من ہی مثلاً ایک بندولبت کا مسلمہ جس کولیگ نے
کبھی فیال کے ہاتھ سے بھی نہیں جیموا ، یہ وہ مسلمہ سے جس پر ہندوستان کی سرمبزی کا مدار ہے، ہرخش اپنی

انکوں سے دیکتا ہے کہ کاشکار روز بروزمفل ہوتے جاتے ہیں، ہر نبد وبست مال گذاری کی مقدادی اس قدر اضافہ کردیا ہے کہ جزئمینیں موٹی کا حق تھیں اُن کو اپنے کا م ہیں لانا پڑتا ہے، جارہ نہا ہو اجا ہے ، ہزاروں اسے ، جراگا ہیں مزرومہ نبتی جاتی ہیں، ایک فصل بھی اگر کمی کرجا ہے تو فاقہ کی فوجت بنج جاتی ہے، ہزاروں کا محول کے ذیور اُن کا مرکز کو کرنٹی آبا دیوں میں بھا گئے جاتے ہیں، مالکذاری کے وقت بنزار وں لا محول کے ذیور اُن اُن ہوکر ہے درد ہا جنوں کے گرمنٹی جاتے ہیں، اینمہ ہرتمیویں سال نیا نبد و بست ہوتا ہے، اورزیا اُن نے نبد و بست ہوتا ہے، اورزیا کے نام سے دہل جاتا ہے،

فرض کرو اگرنگال کی طرح ہارے ماکسیں بھی ہتراری بندوبست ہوجائے تو یہندو شان کے حق میں رحمت ہوگا، یا یہ کہ چند سلمانوں کو موجودہ تعداد سے زیادہ نو کریاں مل جائیں ؟

٢-ست بری بات یہ بر کہ تام انتظای کا موں میں یہ نواہش کیا ہے کہ بندو سا نیوں کی تمرکت بو اور کلکر ضلع ان کے مشور
کو کھلے نے یہ بل بینی کیا تھا کہ برخلع میں ایک کونسل ججہ آدمیوں کی قائم ہو، اور کلکر ضلع ان کے مشور
سے انتظامی امور علی میں لائے۔ کون اس سے انخار کرنسکہ ہے کہ ابنا حال ہم دو مروں سے ذیادہ جات بیں ایک بہود کی جب تقدرا حساس ہم کوموسکہ ہے دو مرے کونیس بیں انکی تھی ایکن میں ایک تھی ہیں یہ بیا انتظامی اسلامی تھی ایکن میں ایک انتظامی اس کے ایک انتظامی انتظامی اس کے ایک انتظامی انتخار کوئی ہوسکہ انت کے ایک تام ان تجا ویز کو جو کا گریس میں بیش کی جاتی ہیں اسلامی تھی ایک کو اپنے میں طرح مندوں کا ماڈریٹ فرقہ کرتا ہے ،

ں ۔ مولوی ایر علی صاحب نے حال میں جومورت تجویز کی ہے بعنی یہ کہ مشتر کرمسا کل میں سلما لؤ اور ہندوں کا ایکسیا مشتر کہ این ہے ، اور حب حضور واکسارے کی خدمت میں "دیموِّمثین جائے تو دو لؤ

گروه کے بمبررابر کے شریک ہوں، یہ نهایت صحیح تجریز ہے، اوراس کو نور ان متیار کریا جا ہے، ہ مسلم میک کی انتظامی میٹی برے برے زمینداروں اورعلاقہ داروں سے باکل خابی کر بی سے مرف وه لوگ شركيك كئے جامي ، حوار اوى اور تقلُّو كى كے ساتھ افها رائے كرسكيں ، ۵۔سب بڑی اورسب مقدم صرورت یہ ہے کہ قومی الٹیکس کا ذوق بیدا ہوجائے ، یالٹیکس ا وسیع علمہے،اس کے مسائل ورمعلو مات کا ایک وسیع ذخیرہ ہے،اُن کو بقدر صرورت رہنی: بان میں لایا جائے، جہات مسائل پررسا ہے اورمفلٹ ٹیا تع کئے جائیں، کچھ لوگ مقرر کئے جائیں جو ملک ووره كريس، اور بولشيكل مسائل برعالما مذيكر دير، جو دلائل، معلوات اوراعدا ديميني مو، ۔ اِ ۔ حیند **و**گ آمزیری ماتنخوا ہ دار مقرر کئے جائیں ، جوکسی کسی خاص مسکلہ کے متعلق معلو ما ہے ہم مینچا متلاكسى اكيك ضلع كے صدرمقام مي قيام كرك ان اموركى تحقيقات كري كرتيس بسيلے ضلع كى كيا حالت تھی باکتنے بڑے بڑے زمیندار تھے کن وگوں کے اِس زمینداریاں تھیں، اب کیا حالت ہے کمتنی زمیندا ریاں نیلام ہوگئیں کس تسم کے قرضوں میں نیلام ہوئیں، بند وسبت کا کیا ، تریز ابرکا شکارہ کی کیا حالت ہی، کینے آدمی دومرے ما لک میں چلے گئے ،س قسم کے اعدُو اوروا قبات سے پُرِنمائج يا د دامتيں تيا ر موسكيں كى، اور گورنمنٹ ان سے فائدہ اٹھا سكے كى !! آب نے دیکاکو صحیح السٹکس کے متعلق اُٹ کا نظرے کیا تھا مفلون کے آخر میں انحوں نے ہندوسلمانوں کے مصالحانہ اتحاد کے مئلہ پر بجٹ کی تھی، ورتبایا تھاکہ مغلوں کی حکومت کے دورمین سه مصالحان اتحاد ماهمی مختسف دور رودواری کیونسکر سیامونی ادراب سی و دمکن سی، سلم ملگ کی مملاح ان مضاین نے مسل اور کے خیالات میں عبیب انقلاب بریاکیا ، پیما تک کم

مرابیگے اربیب بست وکٹا د نے بی اپنے اندرتر فی اور اصلاح کی ضرورت موس کی، اور قوم کے بعض بمنازیڈروں نے بولا اکویقین ولایا کہ ا بیکے سالانہ اجلاس دس اور اندازی بی بیگے۔ کا نظام پرل جائے ہی بی ایک بولانا اپنے مفون کے بوقت فررے تمروع میں لکھتے ہیں : "پچھے آیکی میں ہم نے مسلم میگ کی و جائے ہی بولانا اپنے مفون کے بیلے حقہ ہے اکثر حالمت ، اور مہد وسلمانوں کے اتحاد کے متعلق بحث کی تھی ہم کو مترت ہے کہ مفون کے بیلے حقہ ہے اکثر برگوں کو اتفاق ہے ، اور قوم کے بیف منایت می ازیڈروں نے ہم کو مترت ہے کہ مفون کے بیلے حقہ ہے اکثر برگوں کو اتفاق ہے ، اور قوم کے بیف منایت می ازیڈروں نے ہم کو میتین دلا یا ہو کہ اور جو تجویزی ہم نے لیگ کی ، صلاح کی بیتین کی ہیں ، قریب قریب فریب کی نامند ہی کی وجہ نہیں ہوگی ، اس کی سالانہ اجلاس بی لیگ ہی اور جو تجویزی کو بیگ کی نامندے کی کو کی وجہ نہیں ہوگی ، اس کی سبتے بہلے ہیں کے آگروں جو کا دیں گے !!

میکن بند و سلمانوں کے مصالیا نہ اتحاد کے سکد میں مولانا نے جس روا داری کا تبوت دیا تھا اس بین تراز و کے دونوں بلڑے برابز نہیں رہے تھے بینی ہند کوں کی دوا داری کو اتنا سرا ہا تھا کہ آو طرف مسلمان جرم نظرات تھے اس سے اخر نمبر میں یہ دکھا یا کہ مند کوں میں یہ روا داری مسلمانوں کی بے تعقبی کے جواب میں تھی، دور تاریخی واقعات سے اس براستدلال کیا، مگراف وس کہ یہ نمبر زنہ کی کے معد شائع ہوا،

منظ مسلطان مین سلم میگ کا اجلاس موا، نظام بدلا، نصب ابنین کسی قدر او نجاک گیا تسلف گور کو میگ کا مقصد قرار دیا گیا، میکن اس کے ساتھ ایک ذو معنیین نفظ بڑھا کر سرکا راورا حرار دولو کوخش کرنے کی کوشش کی گئی بینی "سوٹ ایس سلف گورنمنٹ".

تخلير؛ مولانا درجوم نے لیگ کی اس برانعجی پرخوب خوب طزینظیں کھیں ^نیر چیا کھیں وہ اسی صحیح

كه آج تك أن كي صحت مين فرق نهين آيا بهرعال س مين كو ئي شبه مهين كه ريك بين اس وقت ا جو کچھ انقلاب پیدا ہوا ہیں میں و وسرے اسبا کے ساتھ مولا ماکے شتر ریز قلم کا بھی کچھ کم حصہ نہیں ہولو نن انظام الدین صاحب بدایونی را ڈیٹر ذوا نقرنین برایوں ،نے کسو نشمسین کے نام سے <u>طاقاء</u> میں مو شیلی اورمولانا هالی کی و فات برایک رساله مع مرتبول کے جیمایا تھا ،اس میں وہ لکھتے ہیں :۔ "س کے علاوہ سلف گورننٹ کے رزولیوشن کے بانیوں میں بھی مولا اکو اُم ایک قیع مبکہ رکھنائے، گذشتہ جیند سال سے وہ تمام قومی اور سیاسی معاملات کے متعلق اپنی راے بندیا نینطوں کی سکل میں اخبارات میں انع كرات ربع" (صفيه) ... مولوی شیر ففیل احد صاحب اینی کتاب مسلما نون کا بیشن میشنشن میں می<u>کھیے ہیں</u> یوسی کا موا ا من حقته لینے والوں میں اب تک زیادہ تر نام جدیر تعلیم یافتہ اصحابے آئے ہیں، گریے عجیب بات برکہتے مسلمان. فرقه دارانسیاست سے کل کرعام ملکی سیاست میں داخل ہوے قدیم تعیم ما فیگا ل کاحصراس پر ناياں ہوگیا، بلکه عُفوں ہی نے سلمانوں کو فرقد پرستی کی دلدل سے کٹالٹ میں فاص کا مرکمیا جن میں سیسے وقل مولا ناشين نواني يقيم أخيس موقع مذكه وه اينازور قلم سلم ليكس كما نقطه نظر بديني مين صرف . بسلمانوں کوسیاست کی طرفت لانے میں مولانا دبوا مکلام آزادہ مولانا شبی نعانی کے شريك كاررسى ؛ (طبع دوم ازصفي ما عبريا صفي ١٥٥) مسلم بیگ اور کانگرمی | مبرحال مولانا کی پرکششیں ضائع نہیں ہوئیں ، وران ہی کے بقول خووز ما کے طمانچوں نے ملمانوں کو سدار کیا،ان میں روز بروزا حرار کی تعدا دیں " لگ ابو: لکلام، مُدعلی، شوکت علی، ظفر علی خاں جسرت مویا نی ، ڈاکٹر محمد د، ڈاکٹر انصاری ، اورمبت

نوجوان احر ، داَئے بڑھے اور بوڑھوں کو بھی اپنے ساتھ لگلائے جگیم اجل خاں ، نواب اسحاق خاں ،میمر سیدخن بلگرامی، راجه محد علی محدخان والی محمو د آبا و وغیره مبست سے کمن سال رہنا بھی جوانوں کے قدم به قدم علینے پرآما وہ ہوے ہمشر مطرالحق بیرسٹرر نینہ)اور مشرمحد علی جینیا (مبئی ؛ نے احرار کیگ کے اس ک اقدام کی رہبری کی ۔ ید دیکھ کرموں نانے فرمایا، يه وه افسول بوكه ترض بيص جا ما م لا کھ ازادی ایخا رکو رُوکالیسکن اب ترکیه آیے منه وهی تنل ما تاہو غركمونت توكسّاخ تقارشت كمر یگ سےسلسلہ کا نگرس یاتی ہے كامياني ميرس اك أوه يرس إتى عاجكاتا فله اب الكبيس ما تي ب اب بمي آجاتي و كالبح وخوشا مركي ملا مولانا کی یہ بینین کوئی حرمت بحرف صحیح نابت ہوئی . لیگ اور کا نگریس کے تعلقات ہیں ہی بڑھنے گئے، بیانتک کرمولا ماکی وفات کے ایک سال بعدا خیرزسمبرط افلۂ میں مبنی میں ملم لیگ کا سالانه احباس مواجب کے عدر مشر مظرالحق میرسٹر مٹینہ اور صدراستقبالیہ مشر محد علی جینیا تھے ؟ ز ما نہ میں وہیں کا گریش کا اجلاس تھی تھا، دونوں کے رمنجا آئیس میں طے اور خیالات میں اتحاد کی لیدا موئی اور سیگ اور کا گریس میں اشتراک عل عایاں موار سیگ کے رمبنا وُں نے کا گرس میں ' ا در کا گرس کے بیٹ رول نے جن میں گاند ٹی جی ، نیڈت الوی جی، منز سے دجنی نابلہ' سرایس فی سنها صدر کا نگرس بسنها بنی سنت اور شر ار فی من اویر ببئی کرائیل دغیره شامل سے بیگ ك اجلاس من شركت كى اور ما ضرين في يرتياك جيزيت ان كا خرمقدم كيا، دوسرت سال ا مله اس اجلاس میں را قم شرکیب قا اس وقت مولاً مرحوم کے دنگ میں کچھ کھنے کی کوشش بھی درس موقع

دسمبر العائمين دونون سياسي مجلسون كے اجلاس الكفتو مين موست مسلم كيگ كي حدادت كا فرض المع المجام ديا ،

ربقيه حافيه صفحه ٢٠٠٧) يرينظم قلم في الكمى :-

ق وباطل مرتون تک معٹ مرکد آرا د کا پرشب آدیک اب تاریک بی سی نمیں وه زیانہ جا جکا جب بت پرستی عام تھی جب متاع رہنا کی تھی سنرا و اپر نرید جب متاع رہنا کی تھی سنرا و اپر نرید جب متاع رہنا کی تھی سنرا و اپر نرید جب کہ ہر فرعون سسم میں قوم کا موسیٰ ریا چر بھی آزادگانِ عتق کی سسم میں تو م کا موسیٰ ریا پر بھی تمیز عق و باطل کا وہ جو سسرنہ تھا رزمگاہ و نور د ظلمت ببئی ترت سے ہے گریسی انوار تی سے کے تو کیا بھیا د با

آیتِ قرآن کُرجَبَاءُ الْحُقَّ مصدّق ہوگئ مجلسِ آئیں ہاری مُنظمت رحق ہوگئ

یه اشاره مشر مظرالی کی طرف تھا،

له راتم اس دوسرے اجلاس بی عبی شرکی تماداور ینظم موزوں ہوئی ،

اک زمانہ تھاکہ اسسے را رور وں متورتے کو وہشت ملہ جن دنوں ہم بائی سینا رہا جبکہ داروے وفا ہر اور علی سینا رہا جبکہ اور اس عطا کی بوعلی سینا رہا جب ہمارے وار و فرا زہر کتے تھے اُسے جب بہارے وار و فرا زہر کتے تھے اُسے

ادهٔ حُتِ وطن کچه کیف پیدا کرسکے دوریں یوں ہی اگریہ ساغور بینا را

عتب دیریں سے گو اصلی قوی بیکار ہیں گوش شنواہے، نہم میں دیر ، بینا ر با

پر مرین و م کے جینے کی ہے کچہ کچھ اُمیسہ داکٹراس کا اگر مشرعس کی جینا ریا سیں دونوں قوموں کے درمیان لکھنؤ میکٹ طے ہوا، اوراب بیا تحاد سال ہرسال اثبا ا ر ٹرھاکہ کئی سال کک متوا ترد و نوں مجلسوں کے اجلاس ایک شہرمیں ایک ساتھ ہونے لگے اور ایک دوسرے کے اکابر دوسرے کے علسوں میں شرکت کرنے لگئے اورایک ہی تھم کے رزولیش وہو ملکہ منفور مونے لگئے شرم ملی مبنانے کھنوکے اس علمہ کے صدارتی خطبہ میں ایک مگر فرمایا: "تجدید تی کاست زیا و و برامید مهیلویه سب کدمند ومسلمان مشتر که مقصد کے لئے متحد مورہ ہیں بمبئی کی نوش نفیدی ملاحظ ،مو کہ گذستنستہ وسمبری بیلی بارلیگ و کا نگریں کے اجلاس سی شہریں ہوسے، بڑی کٹھن سما ذل طے کر کے بعداس تحاد کامظاہرہ نظر آیا ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، آج بھر کھنٹو کا اریخی شہر جو اسلامی ادب تمند کا گھوار ہ ہے ،اور جماں سے چند برس ہوے لیگ کی بنیا دیری تھی، کا نگر سی اور لیگ کے متحدہ اجلا كامنظريش كرراج يه وه خوش آيند منظر تقاكه ش كواگرمولانا مرحوم ديكھتے توانيي تحريك كى كاميا بى يربے انتها فو^ق احرار کو تنبیہ | اس موقع برا کیا۔ اور بات تھی یا دولانی ہے ، احرار کے نام سے جو گروہ بن رہا تھا جياكة قاعده ب. قديم سياسي حدبنديول كے توٹنے سے وہ اعتدال سے آگے قدم ركھ رہا مقا، مولانا نے اس کو مجی او کا اورائی متعد وظموں میں مس کی ہے اعتدا کی ابھے کی تحق اور طرز کلام کی ناہواری برگرفت کی، پیلے تو قدیم بزرگوں کی فدمت میں مندرت کے طور برفرایا۔ اعتلال آنے نیایا ہونہ آئے گاکبی آپ کی طرح وجھ کوجی میں کھٹا تھا يەتوبرتا بوكدا تىھلے گى سى زورسى آپ اتنے قرم کومی زورے دی پکاتا له سريك كي، ريخ مُولّف سيداخر حين مكا،

آشائی میں تواک عربسر کی میں نے اب نوسب سے مجھے بیگانہ ہی رینوریج اب تو کھ دن مجھے دیوانہ ہی رہنور یکئے مرتون آب نے عاقل توجھے ویکھا ہے کیک اورنظمی احرار کی سیاست کو بھی **نوع تباکرانگی سیاسی خطاؤں سی درگذر کرنے ک**ی درخوا یہ اعراض آپ کا بلتیک صحیح ہے ر احرار قوم میں ہیں ہست خامیا ایسی چلتیس تموری دور مراک بروک سکا م کم گستہ طرت ہے یہ کارواں انجی زو داعتقادیاں ہیں بلوگن ہی وہم ہی ہوجاتے ہیں ہراکت یہ برگماں ابھی دل ين عوم بورنه الأدول من بونب جيميانيس بي معركهُ امتحال ابجي بي اعتداليان بي اد ات كلامي بابر بوافتيار وأن كي زبا ١٠ انبي ہردم ہی گومسائل ملی زبان بر ائن میں توامک بھی توشیں نکہ دا ابھی بيسب بجا درست ، مگرسح و يوضي جو کھی کہ ہے، یہ بواٹر رفتگاں ابھی گوشمع بچه هی بود گریو د صوال انجبی يهوسى سياست يارينه كالأثر موزونهين وجنبش عضا توكياعجب شکے خارکی ہیں یہ انگرائی ابھی م جلنیں رکھرتے ہیں ک کفت میاؤ م چھوٹے میں قید بخت ک*یے خستہ ج*ا انجی بيكاركرد يُوشق بوخود مازوے عل گو کھنچے ہیں پندی کھنچی کما ں بھی کھیٹریاں ہیں اوُں کی نبدگرا ابھی أككال وقرت رفقاد ياؤل ي غوں غاں ہو ک_ھمباحث لکی نہیں تی اكطفل بي سياست مندوسا اجي س كے بعداحرار كوخطاب كركے أن كو يعيى مناسب مرزنش فرمانى،

یہ جرایٹ رشکنی آپ نے کی خوب کیا قوم اب طوقِ غلای سے سے ایک آزاد توث جائے گاطلسم اثر اسستبدا و وگ اب حلقهٔ تعلیدی موں کے مذامیر ال مراک گذارش می ہے یہ قابل فور يە توفرەكئە، ساببى كياس، رىنا ۋ بكدك آب في وها كسبت الحاكن شرطيه ب كرم كى بحى توركي بنيا د و کھٹے یہ کہ کمیں زخم میں آئے مان و أبله قاب نشر تقاميه مانا بيث كن نیر جو کمیه تھا، گرجمع توتھے کھی آز ۱ د الب كتة بن كهوه جُمع ما جائز تحسا نه كوئى جا و أمقصدب، ما يجه ترسته زا و اب کوئی مرکز قرمی ہی، نہ توحید خیسال خون یہ ہے کہ بھر وائے نہ شیراز ہ قوم خون يە كەيە دىراندا نىسوىرا با د یومنی ہو جائے گی تھیر قوم بھی آخر بر با د ورت ص طرح سي موجات من أرار ك یہ بھی لازم ہے کہ کچہ کا م بھی ہومیش نہاد نكة حيني سے نقط كام شيں حيل كتا كام كياآك كانشرجور هو كافعتًا و بعاب يُرزور ہے، ميكن كوئى الخن بجى ت^وبو بعض رُجوش احرار کا قلم فاص طورت ترونشتر تفاءاس کی طرف درخ کرکے یہ نظم ارشاد کی، سوچيا مول كرية ئين خرد موكونين ديكه كرحريت فكركايه ووري مديد اس مِن كِوشائية رشك صندكونين رسناؤل كى يتحقيرايه اندا زكلام اس مِن كِيدة الرسلة مند بوكنين اعراضات كاانبارجوآ أب نظر برم منذيب مي متوجب ويحوكونين سه ر کمتیمینی کا به انداز، به انین سخن كو ئى ہى ما دۇمىڭل كابلىدې كەنىپى مِن نَی را ومی میں با دیدییا یہ لوگ

اس میں اُن رسی کسی حکوئی در بوکھ شاطروں نے جونی آج بچھائی وبط اس دورا بویک کی زیج کی مد بوکنین يبك رُشانِ علامي هي تواب خير بهر فيملارن ويهدين ذراديكه تولو ب جزر عبيا عابي دور كالدسو كهنين حرتیت خیال کے مسافر نے بیال کا سنزل مے کی تھی کہ بہت سے کہندسال وفادادا قرم کو بیخیال بیدا بواکه بهارے زجوانوں کی خیروسری بهارے ازنی آقاؤں کو ہم سے سرگراں ندرو اورطرابس، بلقان، کا ن پاوریونیورٹی کے معاملات میں ساری آزادہ گوئی، اور سلم میگ کے ا نقلاب مسلم لیگ و کانگریس کے اتحاد اور کھنو پیکٹ وغیرہ میں ہماری سیاسی آزادہ روی حکومت وقت کے ول میں ہاری طرف سے غلط نہی نہوا اس کئے بطا ہر ملے کا نبور کے شک_ریہ یں ۱۱ور در حقیقت مسلمانوں کی وفاداری کا تقین ولانے کی خاطر مهاراجه صاحب محمورة اباد کی میرو میں ایک ڈیٹویٹن ترتیب دیا گیا ہیں ہیں حزب الاحرار کے بھی بعض نامورا فراد نے افسوس سے كم شركت كى ، اوركويا انفول في اس طرح افي تحفيكي كنا بول كاكفاره اواكيا، اس وفدف ٥١٠ ايريل سافيلة كودائسرك سے ملاقات كى اورايك ايدرس ميش كيا بيكن مولانا ابوالكلام اوربعض ووسرے احرارنے اس و فدسے قطعًا احرار کیا اور اس کے خلاف سخت مضامین مکھے، مولا انے اس عمیب وغریب و فد کے متعلق مین قطعے ارشا د فرمائ ، سے تویہ وکد وفاکیش ازل ہیں ہم لوگ ہمکوشکو ونیس اُبین جا ا بی کا ہمنے یا لکے جودی آب کر تحرفیا یمٹنی ہے ہاری خطیبٹانی کا مثق ہے جا د ہ طاعت بیہیں چلنے کی ہم سے اس راہیں اغیار کہی بڑھ نہ سکے

كە ۋراخط جۇخفى تھا، تو و ەخو دىپرھ نەسكے ہم نے تحریرو فایرہ کے سنائی اُن کو دوندن کا بحطرتیهٔ سوروزیان احرارا ورتمعيان وفاين او بخوو بخود مرايك كاطرنسالك وونون كانتهاك نظرى وجختلف ى اس پرهجى صانت معانت تھاا تىياز كُفِينَا نه تَهَا كُهُ بُونِ اللَّهِ ؟ كما لِلَّا قائم مواجوم مركهٔ المحت الله د فی کی تجن نے وہ بروہ اسھا دیا ابنسل زبهارالگ وُخر اللَّه اب صان بوگيا چي اللي منتياز م اب شمع د نفروزالگ و حوال ا ، ب آفتاب صدق گهن و کل گیا كُمُ كُنْتُكُانِ الدي الله وه اختلاط دُردومے صاف ایپ ڪوليس گيا وڻ ماڪ بيل نبي ڏ^ڳالگ جو لوگ ہیں متاع خوشا مرکے مایہ ^آ سُنينے گا الهلال میں یہ داستا رنگ يخقب رضائه زم نبيذب مودا ناکے سیاسی کلام کا یہ آخری بندہے، اور اسی کے چند جمینوں کے بعد انظوں نے وفات یا سياست يرمي وتدل تما | تابيم ال زمانه مي آزاد سه آزاد آوي كا حكومت وقت مصمطالبه صرف اصلاحات کا تعامولانا کی سیاست بھی اس ہے آگے نہتی اور نداس کے آگے کو کی استکسی کو معادم مرتا تھا بھی سبب ہوکہ س سیاسی حزیت طلبی کے باوجو دو ہ حکومت وقت سے انحرا ت كاكوئى خيال بھى اپنے دل ميں نہيں رکھتے تھے ،اور ذراسے دباؤسے وہ اپنی سلّم و فا داری كا اقرأ اكرا نے لگنے تھے، یا د بوگاکہ ٹرکی کے سفرے وہی کے بعدسے اُن پر ترکی غلیفہ کے خفیہ فیر ہونے کا الزام

مرسَّد کی وفات کے بور*شہ شائ*ر میں بر بان وروم کی جنگ کے موقع پرجب سلمانوں میں بڑا ہون^{س کا} اغول نے علی گڈہ کا بج میگزین میں خلافت پرتین عاصفوں کا ایک مضمون لکھ کریہ نبا یا چا ہا کہ اسیخ اسلام میں اب مکسی غیر قریشی نے خلافت کا دعویٰ نمیں کیا ہے، اس کئے ترکوں کا دعواے خلا بھی تسلیم کے قابل نہیں لیکن چونکہ میضمون آورد تھا، آمدنہ تھا اس کے ایک نمبر کے بعداس کے د وسرے مبرکا تھینیا، ملکہ شاید سیر دفل ہو ناتھی نصیب نہیں ہوا،اور سی طرح ناتمام رہا سنے 14 ہوتی را قمو فدخلافت کے رکن کی حیثیت سے لندن میں تھاا وروہاں کے وزرا دا ورار باب سیاست ے۔ سے ترکی خلافت کی نسبت بجٹ وگفتگوجاری تھی ، تو بروفیسرآرنگڈ جواْن ونوں انڈیا افس سے تھے،اکٹرکرم فرماکرمیرے یاس تشریف لاتے،اورمولا نا کے اس مفرون کا حوالہ دے کر ترکو س وعواے خلافت کوبے بنیا د^نابت کرا ما ہے تھے، میں کشاکہ نیضمون مولا نانے لکھانہیں، ا^{سے} لكوايا كياب اوراس كى ناتامى خرداس كى دليل ب، **ست ق**ائم میں جب کرنل عبد للجید خاں وزیر خارجیہ ریاست میٹیا لہ جو اگریزوں کے ہڑ ر وست تھے اوران ونوں گورنمنٹ اور ندوہ انعمٰ کے درمیان صلح وصفائی کی بیا ببری کررہے تھے ،مولا نانے الندوہ رجب سلط سلام دھنے ایش ایک ضمون لکھا کہ سلمانوں کوغیر ند سکومیت كا محكوم موكر كيونكررمنا جاہئے؟ اوراس ميں يہ نابت كياكة مسلما نوں كا بهيشہ ہے يہ قومی شعار رہا ہم کہ وہ جس قوم کی حکومت میں رہیں اس کے وفا وار موکرر میں بیمضمون لکھ کر گویا مولا نانے گومنٹ ا مله يه دونون مفهون مقالات شبلي جلالوك مي حيب كيفين افسوس مي كرمولان في اس دو سري مفو رمىلانوں كوغير ذربب حكومت كامحكوم موكر كيونتحرر بنا جائئ ميں رقر محاركے مب فقرہ براپنے نظریہ كی مُراً

کواس کے اس جے بعد طراب الاندا اما او کی تیمت اوا کی جواس نے وارا لعلوم کو و نیا منظور کی تھی،

اس کے بعد طراب ، بقان اور کا نیور کے ہنگا موں میں مولانا نے جو تیز و تندنظیں لکھیں جنوں نے مسلمانوں کے دوں میں جوش و خروش بیدا کرنے میں بڑا مصنہ لیا تھا ،صو بہتحدہ کی حکومت اس واقعہ سے بینے نہ تھی،اس زمانہ میں مشر برت نامی ایک لائق اور علم دوست انگریز حکومت بوئی کے جیمیت سے بینے نہ تھی،اور فارسی خرب سیمنے تھے ،اور اس سے ان ان سے اور مسلم سیمنے تھے ،اور اس سے ان سے اور مسلم سیمنے تھے ،اور اس سے ان سے اور مسلم سیمنے تھے ،اور فارسی فرب سیمنے تھے ،اور اس سے ان سے اور مسلم سیمنے تھے ،اور اس سے ان میں مولانا کی حکومت نے مراسم تھے، وگوں نے نینظیں اُن تک بہنچائیں ،اسی زمانہ میں بنگال کی حکومت نے مراسم تھے، وگوں نے نینظیں اُن تک بہنچائیں ،اسی زمانہ میں بنگال کی حکومت میں مولانا کی نظم بھی تھی ،اخبارات میں تو کی کے بیدا کرنے کے لئے اس کو میک کر شائع کی گیا کہ بنگال گور

جنوری س<u>ا اوا</u>ع میں کو ئی سرکاری یارئی تھی جس میں مولانا بھی شرکی تھے ، اس میں نفٹنٹ گورز صاحب جب سامنا ہوا تواضوں نے شکایت آمیز ملکہ کچھ طف آمیز نقرے کیے حیف سکریڑی منا بھی کچے سرگراں رہے اور دوستا مذشکا بیت کی ہولانا نے کہا کہ یہ تفاقی حالات ہیں، ور نہیں نے قر ہیشہ قوموں میں بے تعلیمی بھیلانے کی کوشش کی ہے ،مولامانے یہ بوراوا قعہ a رفروری ساف یہ کے ایک خطامی لکھ کر مجھ کو بھیجا،" میری نظموں کی ضبطی کا بیا ان بہت برا اثر ہوا، نفٹنٹ گور ز صاحب سی ایک یارٹی میں سامنا ہوگیا، پیلے توکما مزاج مقدل پھڑسکا ہے آمیز بلکے طعن آمیز نقرے کیے، ابھی تک میں ا سے مل ندسکا، جاسوسوں نے اُن کوسٹ میٹی مینیائیں اور عنی سجھائے ، جیت سکر طری صاحب بھی مجیح شَائی تھے،میں نے کہا یہ اتفا قیہ خلا نٹ مول اِت ہوئی، ور ندیں نے تو ہمیشہ بے تعقبی پیسیلانے کی کوشش کی ج اس واقعہ کی مزید میں مولوی عبدالما جدصاحب دریاباوی کے ایک بیان سے معلوم ہو ہے، جوانحوں نے مکاتیب ہی مولا اکے، یک رقعہ کی تشریح میں مانیہ کے طور پر لکھاہے جب سے معلوم ہوتا ہے کہ (حا ذق الملک) عکیم آجل خاں مرحوم ہوا ان ونوں نہا بیت حکام رس تنھ اور ریاست رام بورسے تعلقات کی بنا پرمشر رہن سے ان کے فاص مراہم تھے ، کھنو آئے تو کم فرور سمالان کومولا ناکوسا تھ لے کرمٹررن سے ملنے گئے، گرمولا ناکی طرمت سے اُن کی میٹیا نی برل میٹو^ر رہے، ویا ں سے واپس آگر رات ہی کومولا نانے ایک رقعہ لکھ کر رعبدالما جد ۱۱) مولوی عبدالماجہ صاحب کو باوایا، جوان و نوں سیرت کے انگریزی ترائم کے سلسلہ میں مولا ایکے انگریزی کا روبارکو انجام دیا کرتے تھے مولوی صاحب فرماتے ہیں: "تحریبالاشب کوئی، میں ہی وقت گیا، مولانا بہت ویر کے تخلیہ س گفتگو کرتے رہے ، جھل یہ تھا کہ گورنسٹ آج کل مجہ سے برطن ہے ، خصوصاً معاملہ کانبوا

کے تقاق بری نظری سے، حافق الملک کیے ایم فال مجھے آج مشر برن چیف سکر ٹیری کے پاس لے گئے تھے، وہ بہت کبیدہ تھے، حالانکہ اس سے بیٹیر نہایت اخلاق و تباک سے ملتے تھے، تم اُن کے نام ایک سل حیث بیٹیر نہایت اخلاق و تباک سے ملتے تھے، تم اُن کے نام ایک سل حیث بیٹیر نہایت اخلاق و تباک سے ملتے تھے، تم اُن کے نام ایک جوٹ مہیر بیٹر بیٹر ہیں اگریزی گورنسٹ کا برخوا ہنیں رہا ہوں ہمیر ہیں تم ہوئی ورمیان گا مگت بڑھے، اور ایک دوسرے کی طرن سے جفط فیمیا مشت یہ کوئسٹری و مرخوک ہے کوشٹ فیمیا میٹر سے برخوکر یہ کوشٹ فیمیا میٹر سے دورازے بھی آتی ہیں، دور ہوں، جانچ اس برمیری تعانیف شاہد ہیں، اس سے برخوکر یہ کوشٹ فیمی میٹر کے دوراد سے بیٹا ہوئی کا ایک رز وبویٹن بھی پاس کرایا، بجرمحا مائے الکوئی نہ بہا فرض ہے، اورای سال نہ وہ وہ ایک باغیا نہ مغون کی اشاعت بندگی، اجبارات میں میں میٹر کے سلانوں کے سال تھ ہیں بھی تمریک تعلی تو وہ ایک بنگا می جوش کا تیج بھیں جس میں ساری بندو

خط کے آئی سلسلہ میں مولوی صاحب کو یہ دو مرار قد لکھا، چر مکاتیب میں شامل ہے :۔

"جی خط کے لئے میں نے شب کو کہا ہے ، دو آدمی کے ہاتھ نہ بھیئے گا، یہ بی مناسب موقع پر بڑھا دیجئے گا
کہ میں نے اپنے کانٹنس کے مطابق معاملہ میں بانچ ارکان کو ساتھ سے کر جو کیا، باوجو د اس کے کہ بدکو ہبلک
کے شوروغل کی دجہ سے سبنے ، خبارات کے ذریعہ سے اپنی برات ظاہر کی ، اور یہ لکھا کہ ہم نے فلاں شخص کی
وجہ سے مجبور ہو کرایساکی ، لیکن صرف میں اپنی رائے پرائے فرض کے مطابق قائم رہا " (عبد الما جدید)

تری واقعات ہم کو میمعلوم نمیں کہ یہ خط میں جاگیا یا نمیں ، اور اگر بھیجا گیا تو اس کا کی اثر ہوا الیکن میں علوم
ہم کو میمعلوم نمیں کہ یہ خط میں گی نوش کے مطابق قائم رہا " رعبد الما جدید)

ہم کو میمعلوم نمیں کہ یہ خط میں گی نوش کے مطابق کی آئر وہ سے گورنمنٹ کے تعلقات جو اس کا کو گو

اورجدو جبد کے بعد درست ہوے تھے وہ اُن کی برولت بھر گر نہ جائیں،اور یہ بھی معلوم ہے کہ مو کی سیاسی خوے بڑ میں بقول سعدی اب بھی کوئی تغیر نہیں ہوا، خیانچہ اس کے بعد ہی اگستے اللہ میں جب بڑی لڑائی چیڑی توگروہ اُس وقت اپنے بھائی کی ناگہانی وفات کے سبت نہا نیک تصرابم س اتوانی می می ان کی کمان سے يتر فل مي گيا ، جس بي اضوں نے عاليے اس شعر کی اس ساوگی به کون ندم جا تواسه خدا کرتے ہیں اور ہاتھ میں تموار مجانمیں ا تضين كي تقي. آسان نبیں ہے قتح تر وشوار می نہیں اک جرمنی نے مجھ سے کہا ازرہِ غرو ر میرطانیه کی فوج ہے وس لاکھ سے بھی کم اوراس ير نطفت يه جو كه تيا ر بحي نبيس با تی ربا فرانس تو وه رند لم یز ل آئين شناس مشيوهُ پيڪا رجمي نهيس ویوانہ تو نہیں ہے توہشیا ربھی نہیں یں نے کہا" غلط ہے ترا وعوثی غرور تجه کوتمیسنداندک بسیا ربھی نہیں ہم لوگ الم ہندایں جرمن سے وس گنے بيروه كها جولائق اخلا به بمي نهيس سنتاريا و ه غور سعميسبرا كلام اور ائس سے وگی یہ کون نہ مرجائے ای فعدا ر شے ہیں اور ہاتھ میں عموا ربھی نہیں^ا یه تیرورے نشانه ریبیٹیا، مولوی اقبال احرصاحب شیل کی روایت ہے کہ اس نظم برمکو فان كى كرفقارى كا حكوديا، يكن مولانا خودم ض الموت من كرفقار سقى اتفاق سے ايك فيكد مسلمان بولىس افسرس زماندمي ميان تعين تصر جومولا ما كے يورے قدرشناس تھے، وہ اُن كى اس بیاری کے مذریراس کو ہاتے رہے، بیا ل کک کہ شاعر خیدروز کے بعد خود تیدعنصری سوازادہم

اخرزندگی کا ایک اور واقعه می سننے کے قابل ہو،

نومبرسافلہ میں ترکوں نے جی لڑائی میں جرمنوں کے ساتھ ہوکرانگریزوں اور اتحادیوں کے خلا جنگ کا اعلان کیا اہر تہر کے پرانے وفا دائر سلمانوں کی طرح اعظم گڈہ کے چندوفا واروں نے جن کو سے براکت کا اعلان مناسب جمعا، اور اس کے لئے تیامت یہ کی کہ نور شیلی منزل کو علبہ کا مقام بنا اللہ کو کئی خرنہ تھی ہمین وقت پر جب وہ و و مرسے کمرہ میں موت کے بہتر ریڑ ہے ہے۔ ان کے بچپن کے ایک بے تعلقت و وست اُن کے پاس کئے گذات رضامندی دیں قوطلہ کی صدارت میں ہوا مول میں موت کے بہتر ریڑ ہے ہے۔ صدارت میں ہوا مولانا میں شیکر ہے جین ہوگئے اُن کی طرف اندہ کرکے فرمایا " بھائی صاحب ایس قدار نے کواس قابل بھی شیس جمعتا کہ ترک اپنی جو تیوں میں میری کھائی کا تہہ بھی لگائیں " یہ ایش جو اُن اور اُن کی طرف اُن کی طرف اُن کی طرف اُن کی تا ہے۔ اُن کی طرف اُن کو اُن کی اُن کی طرف اُن کی تا ہوگئے ہوئی کا کہ بن الاقوامی سیاست کا اخیر فقرہ تھا ،

هُ وَهُو الْعِلَامِ مِنْ الْمِنْ الْمِ

اور معبدی سے العقاء

مولنا حکم سيدعبد لحي صاحب، منتى محراحتشام على صاحب رئيس كاكوري المنظام تعاجب من وحدت كاسر شته كم تعانية منون نهري الك الك بهي تعيين اليني يا ا برگیس ایک نبیں ہوتی تقیں اور کسی ایک شخص کے ہاتھ میں طاقت آکر سارے کامو پر چھا جھنا به وهبارت ب اشتراک اوراتحاونهیں پیدا ہو تا تھا، س اتحا دا وراشتراک کی صرف ایک ہی صورت بھی'اؤ وان كاركنول كا اخلاص اور بالهي اعمّا درتها جب كك ان كاركنو سيس يه رفح موج ورببي اكام ں رفیارا کے کو ٹرھتی گئی، میمال تک کہ وہ زمانہ آیا کہ اعماد کی مگھ برگیا نی نے نے لی، ب اتحاد کا ا ورومانی سرر شته مجر کیا ۱۰ ورایک دوسرے کے سرکام بربدگانی کی نگائیں برنے لگیں، بمراس تقیم علس ندوه کے دفتری کام کا توانظام موگیا، گرندوه کے اس مقاصد کی ک اراس کے ذریعہ سے اہم اصلاحات اور قری و مذہبی مطالکے گئے سے می وکوشش کا کام ان میں سيكسى فرست مين من واخل نهين موا، وومسرت اصحاب ابني ابني ذاتي مصر وفتيين عبي ركھتے تكو، ورمولانا کا يه حال تحاکدوہ اپنے ہرواتی کاروبارے بے برواموکر ندوہ کے اسانہ برا بیٹھے تھا ف روہ ہی کے کام کو اپنی زندگی کا کام نبا لیا تھا،اس لئے وہ اُن کاموں کو بھی کرونیا جا ہتے تھے ہا روس سے لوگ اس کو اپنے عدود فرائفن سے تجاوز اور دوسرے کے کاموں میں ماخلت تبریراتے اب تک جوواقعات آپ کی گاہ کے سامنے سے گذرے ہیں، اُن سے یہ انھی طرح معلوم مروجیکا بروگا، کہ جیسے جیسے ندو ہ کی شہرت سیلتی جاتی تھی، اور اُس کا کام آگے کو بڑھتا جا ہا اس کی ترقی کا بروا قدمولانا کی شهرت اور مقبولیت کا ایک ورق بنتاجا با تما بعنی ندوه کی کتر

میں مولا اکی وصدت نایاں سے نایاں تر ہوتی میں جاتی تھی، یہ کو واقعہ تھا، مگراس واقعہ کو واقعہ ججم برداشت کرے جا ماہرانسان کا کام نمیں اس لئے رشک وحید نے بے اعما دی، اور ہے اعماد فغ فالفت كارنگ افتياركيا، ككن يدكنا كدمولاماك سواان كتام دوسرك فالف رفقاء اخلاص اورمن نيي غالی تص ایک بری جرات یو، یه توبانکل ظاهرے که مولانا کی عرکا ایک براحصه تعنی سوله برسی گرد میں بسر ہوا تھا، اور علی گڈہ تحریک سے اُن کی واسکی شہرتِ عام رکھتی تھی بیکن یہ و اقد ہبت کم ہوگو کومعلوم تھا ، کداُن کو اس واسکی کے با وجو داس تحراکیے بعض حضّوں سے سرا سراختا، فت تھا، اور اس باربروه ندوه میں شام موسے تھے ، گرعام على ادوران كے مقداركان مي سمجھ تھے كريا على كداه تحرایے آدمی ہیں ،اور علی گڈہ حیوار کرندوہ میں اس کئے شریک ہیں کہ اس ندہبی تحرای کوبر با درکیا بهراس اخلار مین مجی کوئی برده نهیس که مولانامین وه یا بندی واتفا ادر مرببی تورُّع و تفد^س جوظمات دین کا خاصہ ب نہیں تھا ،اوراس کے اُن علی کی نگا ہوں میں جوان جزوں کے میلیے کے ما دی تھے مولا ناکا رنگ کھٹک تھا ،اوراسی نبا بروہ طلبہ کے لئے اُن کی تعلیم وصحبت کو مفرسمجة تھ، مولانا كى تصنيفات ميں علم الكلام اور الكلام إيى دوكتا بيں تعيں جومصنّف كى نزار الكتا کے باو جود علی ایک نزویک اعتراض کے قابل تھیں "ان کے نیف مباحث تھیڈھ مذہبی خیالا کے سرا سرخلان تھے، س لئے علماء کی ایک جاعت جو تکلمین کی آرا دو تحقیقات سے بے خبر عتی ایک زہم تعلیماه کی صدارت کے لئے ان کوموز وان سیمیتی تھی،

گومون کا در مدید در مدید برگرمن میلید نان تردنان

اس برمتزاديه كدمولانا والانعلوم كي تعليم مي حب قسم كي اصلاح اورتر في جاستے تصعلاً اكا برا حصة اُس سے نفورتھا، وہ قدیم معقولات کی ان کتا بول کو جن سے علما رکوصد یوں کا قلبی اُن مقا مکسرالگ کررہے تھے،اوران کی جگہ نئے علوم لا نا چاہتے تھے جس کو وہ اپنے خیال میں *کفروز* مق جانتے تھے ،مولانا انگریزی کی ضرورت پر زور دیتے تھے اوراُن کو اس ضرورت سے شدید^{ا نکار} گا ے غرض ارکان میں مختلف مذاق کے افراد تھے بیکن دوسرے قومی کارکنوں کی طرح مولانا کہیں ہیں کی نہ تدبیر کی اور نہ بروا کی کہ ادکان میں اُن کے خیال اور نداق کے لوگوں کی اکثر میت ہوا عالانكه فخالف بإرثى نے اس كا بورا نبدوبست كيا اور ايك ہى جلسة ميں زبروسى ممبروں كى تعد^{او} ۵ سے ۱۵ کرلی اور خلاب قاعدہ اپنے ۱۵۔ آومی دفقہ ٹرھالئے دیکا تیب نواب علی حن خال صاحب ۱۳) نتیجه میه مواکه تولا ناکے بمدر دوں اورمعا ونوں کی جاعت اقلیت میں آگئی، اور لبنا انتظاميه كى كارروائيون يرفرني أنى كالوراقبضة بوكيا. ب بولاناخلیل ارجان صاحب | جب مولانا ن<u>ے ندوۃ انعل</u>امیں قیام کا ارادہ کیا تھا،اس وقت نوا محن الملائے کہا تھاکہ ندوہ کی اس کس میرسی کی حالت میں توکو ئی نف آپ کامزاحم نہ ہوگا ہیکن جب ترقی کے آبار نمایاں ہوں گے تو دفقہ عام مولوی آپ بر نوٹ بڑیں گے، اور آباد ہُ مخالفت ہوں گے ^یینٹین گوئی بوری ہوئی اور جلسئر سنگب بنیا د ہی ہیں، س کی بنیا دیڑگئی، مولا نافلیل الرحان صاحب سہار نبوری مرحوم جربیلے رسانا سُرِبِی الْمُ تے اور اب کسی ناظم کی عدم موجو د گی میں اپنے کو قائم مقام ناظ سمجھے تھے بطور حریف کے مولا یاک مقابل کھرے موے، اور اس کی ابتدارا یک خط سے موئی جس میں مولانا نے اُن کو یہ لکھا تھا کہ اس

ندوه كاكوئي ناظمهنين (عالانكه مولا نافليل ارحمن صاسب مرثوم اپنے آپ كوندوه كا قائم مقام ماظم مجتز تھے) ببرطال اس کے بیدمولوی تعلیل ارتجان صاحبے اپنی فیا نفت کا افھار دجس کو کون کہ مکتا ، کوکه نیک منین برمنی نه موگا) مختلف بر دول مین کیا، سب میلے جلسهٔ سنگ مبنیا دیے موتع می^{ن کار} مِن مولانا نے جلسُه انتظامیہ میں مسُلاُ وقعت علی الاولا و کو بغرض منظوری مینیں کیا ، تو مولا ناخلیل *لرطا* ماحب مرحوم نے اس کی مفالفت کی،اس کے بعد جب افاقیہ میں گور منظ ایڈ کی تقیم اور جدید مرسین کے تقریکے لئے جلسۂ اتطامیہ ہوا تو مولا اخلیل الرحمن صاحب مرحوم نے ایک یا دوا کے ذریعہ سے عام مبرول کے سامنے یہ تجویز بین کی کہ وارا تعلوم کی معتمدی تعنی مولا ما کا عمدہ توردیا جا (مدی- ۵) جون افاع میں مولانا نے مولانا تنموانی ماحب کوجوانی فطری سانت وسنجیدگی اورصلح كل طبيعت كى بنايرطونين كمعتمر عليد تفيديد لكما: يرد اكراب كوندوه كادردب تواثيسات ون کے لئے آئے، مولوی فلیل ارجان ماحب کو بلائے، پیلے آپس میں صلح اور نیک میں کے ساتھ ما مراتب طع موجائين اورضرور موسكة بين مجرتام اموركوبا قاعده حلسين ط كرييجُ جب بم لوك متفق موں کے توکسی کو اختلاف نہ ہوگا، ور نہ حالت اس حد تک بینے گئی ہے کہ اب انجن حایت الاسلام کی طرح ندوه کی مالی کا رروائیاں بھی اخبارات کے منظر پر نظرائیں گی، جاربرس ہوے کوئی صاب کیا نه مرتب موانه شائع موا، نوگ ما ہے ہیں کہ او با ہ الندوہ میں جمع خرچ جھیے، بیاں کسی کو خربھی نہیں . مرتبمیر كى ايك مجلس مى اسكا ايك اجلاس ابتدائى كيسواآج كك كوئى اجلاس نبيس موا ،سب جمع خرج فاتى رك سىمور بائ، (٨٨) مُراس برعل نه موسكا ،

کمین کا معالمہ است العام کے علب انتظامیہ ہیں ، ولوی تعیل ارجان معاصب کی تجویز بالاجب ادکان فی منظور نہیں کی تو اغول نے بلا اطلاع مینی قاعدہ کے خلاف ایجندے میں درج ہوے بغیر ہوقت یہ تجویز بیش کی کہ وارا لعاوم کے طلبہ کی زہبی حالت کی تحقیق تفییش کے لئے ایک کمیش بھایا جائے اس کے مولانا ، س تجویز بیش کی کہ وارا لعاوم کی خلیہ انتظامیہ نے منظور کر لیا ، اس کے بعد مخالفول نے اس کے طریق کا رہیں یہ وسعت بیدا کی کہ خود معتمر دارا لعاوم کی بھی شہادت ہو اپنی گویا مجرم کی حقیدت سے طریق کا رہیں یہ وسعت بیدا کی کہ خود معتمر دارا لعاوم کی بھی شہادت ہو اپنی گویا مجرم کی حقیدت سے طریق کا رہیں یہ وسعت بیدا کی کہ خود معتمر دارا لعاوم کی بھی شہادت ہو اپنی گویا مجرم کی حقیدت سے مسکومی سامنے لایا جائے۔ ا

مواناً مِياس تَجونيه كاس قدريمُ الترمُّرِ إِلَه و ندوة العلى است اللَّب بونے كے لئے تمار موكئے خانچەرىر ئ^ۇكسىنتەسنىڭ ئورس كىمتىلق مولا ئاجىيىب لىرجان خان ماحب ئورايكىمىغىس خىط میس لکها، هیراو ۷ به برسندشانهٔ کو د و باره د و سرااورزیا د دمنصن خط لکها، به د و نول خط (۵ ۸ و ۸ ۹) مکا شبلی میں موجود ہیں ،مولانا تنروا فی نے اس کے جواب میں غالبا کے تستی آمیز ہاتیں کھیں ،ہی را^ن کو فورًا ہی ، سیتم بر شاف ایک کو لکھا ب^{رو} ندوہ کے مواد فاسد کی ہرونعہ او پرستے نیب پوت کردی جاتی ہے اور ندراندرموا و کمی رمبایی، اس مینه خلجان رمبایت اگرواقعی ندوه کا دردیس را ورمنروریی توایک مہنتہ کے نئے آئیے جمل یہ ہے کہ مٹی اختشام علی صاحب اور مولوی خلیل ارحمٰن صاحب ملک مولوی عبدالی صاحب کوکسی قدر بقین م کرمیں ان لوگوں کے افتیا الت میں دست اندازی کرتا ہوں، اوران کے کرنے کا کا م خود کر آ موں ، اور اس طرح وہ نمایا ن نہیں موتے ، اس لئے اگر مہری اوران کی شنیے ،اور دیکھے کہ کیا واقعہ ہے، مجھ کوآپ کی اے پر بورا بھروسہ ہے ،اگرآ کے نزد مکت ب نے ایک ذرّہ بھی اپنے صدو دسے تجا وزکیا ہوگا، تومقرت بوکرمحانی مانگون گا، ور نرحب مک ان دلگا

كانقين زال ندموكا، كو كى كميش اوراصلاح سودمند ندموگى، يەتوسب سى رنجش كے بادات بي، باقى مفضل خط يمله لكوريكا مون " (٥٨) ارکان کی یہ باہمی کشاکش ختم نہیں ہوئی اور فیصلہ کے لئے جلسُہ انتظامیہ کی ایک تا ریخ مقم موئی، مخالف ارکان نے اس ماریخ سے ایک ہفتہ سے تمام شرمی گشت کیا، اور مبت سے معززیں کو دارالعلوم کے بال میں جو گو لہ گنج میں واقع تھا اس کئے جمع کیا کہ وہ مولا ناشلی کی برطر^{قی} كاتاشا دكيس، مراس جماع كاعجيب ضحكه خيز انجام موا جو تطيفه سے كمنهيں اركان اور شهرك مغرزین کا یہ اجماع جب وادالعلوم کے ایک بال میں جمع تھا مولانا ندوہ کے دستوراعل کا ایک ننه باته میں لیے ہوے بال میں والل ہوئ ،اورجب جلسه کی کارروائی شروع ہونے لگی تو سے بہلے اٹھ کریہ دریافت فرا اکر ندوہ کے جلسوں کی بین قبیں ہیں، جلسہ عام جلسہ فاص جوکسی امرکے مطے رہنے کے لئے ارکان اور ووسرے اہل الرّاے حضرات کی شرکت سے ہوتا ہے مسلم مسئه انتظامیه حب میں صرف ارکان شریک ہوتے ہیں ہوال یہ ہے کہ اس وقت یہ کون^{سا} مبسه ہو، اس برشاہ سلمان صاحبے یاکسی اور نے فرمایا کہ میمبلئہ خاص ہے بمولا مانے فرما یا سور معصد معصد عربیت یه کی کئی جوا جلسهٔ خاص وه حلسه ہے جس کو حلبتُه انتظامیہ کسی خاص ے کسی عین ماریخ میں طلب کرے ،اور ماکے سرراً وردہ اورابل الرا سے صفرات کی خدم مِن تُركت كى وعوت بصبح "اب إس اجهاع كى كيفيت يرغور كينے كه نه تواس اجهاع كوهلية ا نے بلایا ہے نہاس کی اریخ متعین کی ہے، اور نہ ملکے تمام الل الرّا سے صفرات کو وعوت دی ا ب اس قانونی اعتراض بیسب وم مخودره گئے، س بربعض مخالف ارکان نے کما کہ مبترہے ہم

امبی دوسرے کرویں بنے کر طبئہ انتظامیہ کئے لیتے ہیں ۱۰وراس کو حلبئہ فاص بنا ڈالتے ہیں ،ا میں ہے۔ تجویز کے مطابق سب ارکان اٹھ کردو سرے کمرہ میں چلے گئے ، اور حلب نہ انتظامیہ کی کا رروانی سرو موئی، مولا مانے میر فرمایا بیطب، گوار کان کا ہے، مگر بیطبئه انتظامیہ نہیں ہے، کیونکہ حلبئہ انتظامیہ کے لئے ضروری ہے کہ انعقاد سے بندرہ روز پہلے اس کی تحریری یا د داشت تمام ارکا ن کے ی^{اں} ً بھیجدی جائے ،اس اعتراض پرا کیب ساوہ ول مولوی صاحب (مولانا احد علی صاحب محد ميرهي افكيا خوب فراياتية قاعده توجم اركان في اربايا ب، اب ممكديم بي كهيه قاعده غلط بية ال يرمبت سے لوگول كومنى الكى اور يدسار ااجماع بينى مرام منتشر بوكيا، مولا انے قانون کی جوتعلیم حال کی تھی، شایر تام عربی اس موقع سے زیادہ اس نے کببی ا ان کو فائدہ نہیں ہنچا یا ہوگا، بالآخراس بابمي كشاكش كاخاتمه اس طرح مواكد كرنل عبدالمجيد خال بها درفارن منشريا مِّیا لہ نے جواس وقت ندو ہ کے مرتبی فاص اور ندوہ کے بڑے محن تھے اس طرن فاص طور پر توجہ کی اوراُن کے ساہنے ایک انتظامی جلسہیں تمام لوگوں نے اپنی اپنی شکایتیں بیان کرکے مصالحت کی، اور با بم ایک دومرسس بنبلگیر بوس، مولوی عبدالکریم صاحب اس مصالحت کے بعد کچھ عرصہ کک ندوۃ العلی امیں ہرقم کا سکون رہا، معطلی کامعالمه کیکن نیروع سلافائه میں ایک دو سرا ہنگا مه بریا موا، مولوی عبدالکری صاحب مرحوم نامی ایک بزرگ تھے جو مرحد کے رہنے واسے تھے، بیلے حیدرآ با دمیں مرس تھے مجرمولا نامیح الزمان خاں صاحبے تعلق سے شاہجمان بور کے مدر سُمین انعلوم میں مدس ہو

اورو إلى سے مولانا كے اخرز ماندىن فقيدا ول كے عمدہ يروارا تعلوم ميں د كھے كئے، موصوت اليھے فاص طبّاع اور فین تھے، مُرافسوس ہے کہ اس فرانت کا تُرخ دوسری طرف تھا، وہ مبت طب دوسروں کے علقہ اثریں آگئے ، جنوں نے اُن کوففل کی ل میں مولا ناشلی کا مدمقابل نبا کرکھڑا کیا،مولانانے انندوہ کی اڈیٹری سے جا دہی الاولی منتسلہ ہمطابق مئی سرا 1 ایکے برجہ کے بعد حب استعفار دیدیا، تو مائب ناظرصاحبِ علیه انتظامیه کی منظوری کی اُمیدریانی مولوی عرا کرم ها حبح ال الندوه كا اوْ بيرمقر ركر ديا حب كي منظوري حينده و بعد ٩ استمير سافيات كي جديدا نظاميه مِن ہوئی اس وقت جنگِ طرالس اور جنگ بلقان کی وجہ سے مسل نوں میں ٹرااشتوال تھا مولوی عبدالکرم صافحہ نے اس موقع کی مناسبت سے اپنے پیلے ہی مرتبہ برج میں جوستا ہائے۔ آخرمین جون سٹلٹ نٹر کے میند کا چھیا جسا د کے فضائل دمناقب پرایک طویل مفمون لکھکرشا كيا، أس زمانه مي مفط جها وك نام كي جوبهيبت انگريزون؛ ورسلما نون برحيا ئي مو ئي هي اسكا تصور بھی آج سے اور ندوہ اجی اعی ان سیاسی الزاموں سے حکومت کی سے اور ندوہ ایسی الزاموں سے حکومت کی سے اور ندوہ ہواتھا،سمفون کی اشاعت نے ندوہ کے کا رکنوں کو گھبرادیا،مو لانانے ۲۸ جنوری متلاقام ے۔ کومعتمدین اورمقامی ارکان کو ملاکر صورتِ حال بیش کی ہسب کی متفقدرا سے سے وہ جیندروز سی معطل کردیئے گئے، اور اس کارروائی کی اطلاع ڈیٹی کمٹنرکو دی گئی، یہ کا رروائی اگرچہ تمام محمد ا ورمقامی ارکان کے اتفاق راے سے کی گئی تھی بیکن می تغین نے اخبارات میں جب شورہ عَل كِيا قِدانُ مِي سے متعدد اركان نے اپني برأت ظاہركي. اور آخر چند ديگراركان نے جن ميں کے مولوی عِبْدُلاکِمِ معاصبے افسوس ہوکہ وارامعارم کی مرسی ہی کے زمانیں ایریں ساتھاء میں مکھنویں مُولک کے انتخ

مقامی و کلار تھے، 9 مارچ سے الوائے کو ایک حبسہ انتظامیّہ کرکے ہیں تا فونی نقص کی بنا پراس کونسوخ كرايا ، كەسىقىلى كا قانونى اختيار نەمىتدىن كوتھا ورىنصرىك مقامى اركان كوبىكن اس كے بوجىب منى احتفام على صاحب وغيره كمشرس مل تواس كى خوابش يمعدم بوكى كدا ديركو كيهد كيتنبير ضروری ہواس کئے انھوں نے ، ۲ رمارج س^{سا 1} کارکان کے نام خطوط جاری کئے اور جود میلنے کے لئے مولوی عبدالکر عمصاحب کو باقاعد مطل کرایا، لیکن ہی بوری کا اوائی کو بھی بعض دوگوں نے مولانا ہی کی طرف مرسب کریے اُن کو بد نام کرٹا چاہا، اورخصوصیّت کے ساتو مسلم کرے لطف کے اویٹر مولوی وحیدلدین صاحب آیم نے ایک فاص غرض سے اس فتنہ کے بڑھانے میں بڑاحصَّدییا، حالانکہ مولاناکواس دوسری کارروائی سے کوئی تعلق نہ تھا، مولانا ایک خط میں جزی ایرئی س<u>تا 1</u>9ء کو لکھا گیا ہے ، فرماتے ہیں : ۔" لکھنو میں میرے می سيلے سے تھے اُنھوں نے موقع پاکراس قصر کوطول دیا اور ایک جیما بنالیا ہے، جو خلف اخباروں میں مضامین مکھتا ہے، یہ ایک با قاعدہ اور سال کوشش ہی جد ، ، ، ، ، ، وغیرہ کی طرفت کی جارہی کڑ حرت یہ ہے کہ میں نے اس معاملہ کو گور نمنٹ تک بہنچا نے میں طلق حصہ نہیں ایا البتہ جب ے کہا تو ہیے بھی اتفاق کیا،اس پر بیر حال ہے کہ آپ الگ ہیں، نفاق کا بیر حال ہے کہ پیلک میں اپنی عالی رکی اتے ہیں' اور گورنسٹ افیسرس سے ال کر عام کام انجام دیے ، مجھ کوخبر کے نہیں ہونے یا ئی، حکام سے ملن ،خطاوک بت کرنا، جھے قبینے کی معظلی کانمبروں سے منظور کرانا ،مجھ کو ذرہ بھرال التعلَّق نهين " (عبد لحكيم-4) اكساور خطامين مهار جون سلافاء كولكتي بن: "مير عندان حِند فودغ ضول في ندوه

المعالم مي جوطوفان ميايا ،آفي سامي موكا الطف يدكر تركت سف كي اوراب سب الك مين ا در لطعت یه که گورنمنٹ افسروں سے گورنمنٹ ہی کا ہیلوظا ہرکرتے ہیں ، ور مرخر و بنتے ہیں ،مولوی عبد اُی چندروز معظی جزمی نے کی اس کو نر خد کر کے منبوخ کرایا بھر وغیرہ چیکے خود کمننر کے یا تر کئے ، اوراُن کی مرفی ہے کو فنی خطوط ارکا ن کے نام جاری گئے ، اورجھ جیپنے کے لئے مولوی صاحب کو ارایا اور ملک کواب مک دموکد دیتے ہیں کہ م کوان کی معظی سے واسط نہیں شبل نے کیا ہو کھیے ا بسرے پاس تام ملی ورمطبوء کا غذات ہیں ،موقع ہوا تو د کھا د وں گا ، ہزا زنے جو خطام بھیا اس میں لكما ب كرده الندده كم عفون كوسخت تمرارت الكيزخيال كرتي بي مجد كوير ببلي سے معلوم تعاكم لَور مُنٹ ایسا خِیال کرے گی، اگر ندوہ کی طرن سے خبر نہ کی جاتی تو گو بُمنٹ خود مقدمہ قائم کرتی اور نواب وقاراللك كي طراح م لوگول كوعدالت مي جاكر گوامي ديني يريي واين - ١٥) مولانا کے ان بیانات کی تصدیق کے لئے حاشیہ برندوہ کے ایک غیر طبوع دفتری خطاکی درج کی جاتی ہے،جو ۲۰ رارچ ستا افائ کو مولا نا اور دیگرار کا ن کے نام لکھا گیا تھا ، اور جب کا دفتری نشان <u>مهامم</u> ہی اورجس برمولا ناسیدعبالحیٰ صاحب اورمولا ناطبیل ارجان صاحبے وسخط میں اس خط سے واقعہ کی بوری کیفیت معلوم ہوسکتی ہو، لے غانیامٹ قبلۂ میں موبوی شیدنصن لجن صاحب حترت موانی نے اپنے اُروویے معلّی مں حس کو و وعلیکہ ہ ہے نکانے تھے،مدے متعلق ایک پُر جوش مفرن شائع کیا تھا جس کو گور منٹ نے قال اعتراض سمحا، فرفقار کرے علامت میں حا ضرکئے گئے اور نواب و قارالملک شماوت میں بیش کئے گئے ، سیّر حسم التی ب اسى مقدم يسى ما وفع قيدمون تق ، ك يخط حب ويل ب :-ارونتر نروة العلمار لكفنو . ١٠١٠ مرارج سلك لم

ندوہ کے اس دفتری مراسلہ سے تابت ہوگا، کہ کن لوگوں نے اس کو حکومت تک سپنیایا، اور کس طرح اُٹ کی شش ما بہر مقلی علی میں آئی، اُٹ کی حیندروزہ مقلی کے پہلے عبلسہ میں مولا ما عبد لبار

(بقیه ماشیم فه ۱۲۲) مخدوی کری جناب شمس انعلا، مولانا شبی صاحب نعانی وام نطفهٔ

استلام علیکم ورحمته الله و برکاته ، جائه انتظامی و را رچ سلاللهٔ نے یہ طے کیا کہ اس جلسه کی رائے میں کل کا دوائی جائے میں موری جدادکر کر مسلفانہ وکا روائی متحد صاحب دا را دعلوم برنب میں مودی جدادکر مرمسا

فلات دستورانل ندوة العلما ، بغيرسي اختيار كے على ميں لا أي كئي ہے ، بدراكا بعدم مجھى جائے ،

ساف وصورا کی بدوہ اسلی د جیرسی اطلیا رہے لی ہی ہے ، انداہ تورم بھی جائے ،
ماحب و بٹی کمنٹر بہا در مکھنو نے قبل جلسہ کے نشی احتام علی صاحب کو بلاکرا بنی فواہش فا ہر کی تھی کر تو عبد لکریم صاحب کو ب موقع اشاعت مسکلہ جہا د کی وجہ سے چھ نیسنے کے لئے مطل کیا جائے ، جنانچہ اس کا اظارشی صاحب جلسہ میں کیا ، اور مکھا بھی گیا، گر جلسہ نے اس کی اشاعت کو بنیال ، اگواری حکام منع کیا اور بطور فوہ تجوزر یہ جا چکہ اداکین سے مودوی صاحب کی با بتہ راہے طلب کر میں کہ اس اشاعت کی با بتہ مودی عبدالکریم صاب

ملسہ کے بعدا حتیا طاً میں اور نشی محداحت ام علی صاحب ہ ارا بچ سلال کا کو ڈنٹی کمشر صاحب ہما در سلے اور اس بارہ میں گفتگو کی تو صاحب فرایا کہ مزور ہا رایہ نشا اور خواہش ہوکہ مولوی عبدالکریم صاحب کو مز چو لیسنے کے لئے معطّل کیا جائے، اور بھروہ برستورا نبا کا م کریں، اور ہماری اس خواہش کا اعلان کر سکتے ہوا اور مول عبدالکریم صاحب کی سجائی کی ہم نے ہزائز سے سفارش کی ہی اور مقدمہ جان کے اوپر بہ وجہ نہ کھنے نام شہر کندہ برج کے جل سکتا تھا منیں جلایا، گراس قدر معلی کا اس اشاعت کی با تبہ ضرور خیال ہو، اس کے بعد ہم کو ان سے

اورندوه سے مجوشکایت نیس، وه ایناکام کری،

چونکھیئہ اُنظامی ہی راہی کو موجکائی فرزا دو سراحا پہلی ہوسک ، اوراس کا التوار ملئہ تا نی تک بات ا بطنی حکام موگا ، اوراح آل نقصان کا بی اس نے بوجب دفعہ ۵ دستورامل دربار ومظلی مولوی عبدلکر عصاحی کی د راے کا خواستگارموں کہ اندرایک مفتہ کے اپنی داے سے مطلع فوائیے تاکوکٹرت تحریراے پڑل کرسکوں اور صاحب بی شام مبادر کواٹن کی خواش کے نتیج کی اطلاع دے سکوں ۔ واستلام خلیل الرحمٰن ، ائب نافل مدوۃ العلل ، بقلم عرائے کی ، فرگی می بی بینیت دکن بنطامی شرکتے، گربیف مقامی اخباروں کے شور وغل کے بعد انھوں نے ایک اخبار میں بنی شہا و شائع کرائی، اور اپنی برأت ظاہری، اس کا جواب مولا بانے مرم مرئی مسانہ اور کے درائی صاحب جواب مسانہ اور کی میں ہے دیا۔ یہ تحریبا وردو مری تخریج جو مولا باستہ حبالتی صاحب جواب میں ہے، مقالات شبی تبلد سوم سفی ہوئی ہے،

وارا بعدم کی معتدی مبرحال مولانا ان شکا مول سے ایسے بدول ہوے کہ انخول نے دارا بعدم سے استعفا کی معتدی سے الگ ہوجا نے کا فیصلہ کریا، جنانچہ جولائی سے الگ ہوجا نے کا فیصلہ کریا، جنانچہ جولائی سے الگ

حلیل الرحمن صاحب مرحوم تقل ناظم بنائے گئے، اور ندو ، کی عنانِ حکومت اُن کے ہاتھ یہ ویک کئے، اور ندو ، کی عنانِ حکومت اُن کے ہاتھ یہ ویک کئے ، در مرد اُن اُن کی در شردانی صاحب عمدول کی فاضے نائب ناظم مقدر کئے گئے ،

نظامت کے تعدے کے لئے مولا نائیل ارجان صاحب مرحوم کا اتخاب اگرچ دستوالی کے قواعداور مولانا کی صلحت بنی کے بائل خلات تھا کیونکہ وہ مولانا کے نزویک دارالعلوم کے اسلی نصب العین اور مقصد سے تنقق نہ تھے، اور وہ اس کو با فی ضم کی ایک عربی درسگاہ بنادیا جا تھے، تا ہم چنکہ مولانا صرف نہ وہ آنکما رکی اصلاح اور مہبودی کے خواسٹرگارتے ، اس لئے اس کیکئی میں ان کو نہ وہ انعما رکے فواسٹرگارتے ، اس لئے اس کیکئی میں ان کو نہ وہ انعما رکے فواسٹرگارے ، وروہ اس بیرخوش ہوئے ، چنانچہ ، راگست سا الحلے کھیں۔

مجھایک خطامیں تحریر فرماتے ہیں :-" با دجو د مخرات کے پیند ہتی خو د بخود مفید بھی کل آئیں ہمیڈ ماسر نے دوسری جگہ تعلق کر ریا، اور سردست چھے نہینے کی رخصت کی بھرغا لبُّاستعفی ہوجائے گا،اس سے انگریج کا جوسخت نقصان تقارفع ہوجائے گا ہولوی عبد تندصاحب ٹونکی کے اختیادات وسیع ہوئے اور . . کے استعفار سے ہر ہر کا میں رکا وٹ جاتی رہی معتدلوں کے ڈوٹ جانے ے آنیا فائدہ ہواکہ ہمرحال قوت ایک جُلہ ہوگئی ایر دوسری بحث ہوکہ اس وقت انجن خراب ہوائی ۱۵] كو كَى كام كا أوى منتخب ہو گا تو كام ميں ركاوٹ نہ ہو گی، ورنہ مقدین كامٹما ماہب شكل تھا " (سليمان) مولانا كي التعفى كااثر | مولانا كي استعفى كي خبرجب طبه كومعلوم بوئى تواك كوسحنت افسوس بوا، سپلےسٹے ایک مبلہ کرکے مولا ناکومبنی ہے دریے کئی نار بھیجے جن میں اُن سے استھے کی وا کی میرزورخواہش کی تھی،اور فردًا فردًا دوسرے طالب علموں نے بھی ہی تقیم کے خطوط لکھے او^م التائيسكين كدوه الني التعف كووايس الحكران كوم بون منت فرمائيس بكين مولا ما في عمده کی ذمّہ داری لینے سے برستورائخار کیا ہیکن ہیں انخار کے باوجو دیرا قرار کیا کہ معمولی رکن کی سے اب بھی ان کی زندگی کا مقصد ندوہ ہی کی خدمت ہی خیائیس ارجولائی سا اوائے کو طلبا سے مذا کے نام حب ذیل خط لکھا:۔ "عزیزان من! استَلام علیکم! آپ لوگوں کے پُراٹر خطوط اور تا رہے درلج آئے ہیں، بیاسگدل نرتھاکہ ان سے متأثر نرمو کا ملین موجودہ حالت میں کام کرنا نامکن تھا، اور ٹیل کوکسی تعم کا فائد و نہیں مپنیاسکتا، مجھ کو اپنی تام کوششوں اور جا نفشا نیوں کی (اگرمیں نے بہ فرض کچھ کی ہیں) دادل گئی، دورید میرالوره صله سے که تن کی خدمت کی گئی وه اس کی قدر کرتے ہیں، آب لوگ مالوس ہیں : لیکن مادیسی کی کوئی بات نهیں ،عام اسلامی جاعت بیدار موگئی ہے، وہ اپنے ہرقسم کے فوائد کو سمجھ گی،

ك مكايتب الواكلال بعدا فيم، اوراس کی نگرداشت کرے گی مکن ہے کہ کچہ دیرم ایکن جونم زمین پر پرچکا ہے، وہ انشارا در باد نے جائے کا رف اندوہ کیا چزہے ؟ موجودہ زانہ کے مقابلہ میں ندمب کی جایت سے احساس عام مو جلا ہے، محا مرانیہ دہلی اسی دفتار کا ایک قدم ہے، ندوہ مجی اپنے اولیّت کے نتا بج حال کر کی ولو بعدل برھیتے ، باوجود استعفاد میری زندگی کا مقصد ندوہ ہی رہے گا، اوراپ لوگوں کی خدمت ندمرت دِل بلکہ التے سے محی کرسکوں گا، وعلی ادلیّا دلیکلان، (سکایّب اول)

چراولانامفتی عبداللہ صاحب ٹونکی مدرس علیٰ دارالعلوم اور صفرات مدرسین کے جواب میں خیطا کھا ا۔ " آپ صاحوں کی ہدر دی اور قدروانی کا شکر پیدا داکر آبا ہوں ایکن فرائے جارہ کیا ہے ؟ پورے چا برس گذرہے ، بجراس کے کہ ہرکام میں میری نیا لفت کی گئی اور کیا ہوا اس بنا پرس ندوہ کو کیا فائدہ مینجا ہوں ، دوایک برس میمی آزادی سے کوشش کرسکتا تو ندوہ کو کچھ ترتی دے سکتا ؛

اس کے میں بترہے کہ اور توگ کیسوئی سے کام کریں ، مکن ہے کہ وہ مجھ سے اچھاکرسکیں ، برحال اس مرسہ کا اور طلبہ کا دیسا ہی خدمت گذار ہوں گا ، اب مجست اور ہدر دی کا تلق بائل بے لاگ ہوگا ، یہ بیات بینی ، فسری کی ظاہری ہے گا تکی مجی نہ رہے گی ، اور بتنے وکھیں گے کہ میں کیونکران کا برا برکا مجا أی شکر کام کرتا 19 جولائی میں افسال کے کو مولوی مسعود علی صاحب ندوی کو لکھا : یوندوہ سے تعلق منقطع ہو اتو محال سے ، لیکن یہ وہیں آگرفیعلہ ہوسکتا ہے کہ تعلق کی نوعیت کیا ہو " (مسعود علی س)

له شایستان اندیستان اندی مولان عبیدا شدماحب سندی نے اس نام سے ایک قرآنی درسگاه کی بنیا دسج فقیدری ایس دان تی م میں دّائی تی جس کا مقصد سندیا فقرع بی طلبه اورسلان گریج بٹوں کو قرآن باک کی تعلیم دنیا تھا ، سین انداد کی بڑی ٹرائی میں مولئنا عبیدا شدصاحب وغیرہ نے جب مندوشان کو حیورا تو بیدادارہ بندم وگیا ،

ا ملکے محلف گوشوں سے بھی استعفے کی واپسی کے لئے تحریکیں اٹھیں ، گرمولا اپنی اے برجے حدرآباد کاسفرا در مولا نامبئی سے نواب عاوالملک کی طبی پراکتو برسرا ۱۹۱ کے دوسرے ہفتہ میں ما لم ندمین اضافه از امین ۱۰ وابوالکلام ۳۰) حیدرآبا در واند مهوسکے، نواب صاحب اس وقت مولانا کی تحرکی سے قرآن یاک کا جوانگرزی ترحمه کررہے تھے اس میں مولانا سے متورے ورکآ تھے، یا د ہوگا کہ مرکار اصفیہ سے مولا ما کے سورویے ما ہوارجب سندشاء میں مقرر ہوئے تھے تو اس فرما ن میں ایندہ کے اصافہ کا اشارہ بھی تھا، گراب تک نہ مولانا نے خواہش کی اور نہ سرکا اصفیدنے توج فرمائی اس سفری نواب صاحب الی حضرت نواب میرغمان علی خاب بها در کی سرکارمیں اضا فدکی تحرکی کی توعلنحضرت نے مسترت ظاہر فرما ئی . رعبدالما حدہ ۱) اور دوسوماً کا اضا فه منظور فرمایا، اس اضا فه سے مولا ما کواپنے بہت سے مبین نظر علمی و قومی کا مول میں سو ا مل بوگئی، حدرآبا ومیں اس وفعہ ان کومکان مبت ولخوا ہ اور تفریح بخش مل گیا تھا،اس کئے وہ وو تین میننجیدراً با دمی تھر گئے، اور سیرت کی میلی جلد کی تمیل میں ہمہ تن مصروف ہوگئے، ن مکھنوکو دہیں | آخر ہم سب لوگوں کے بڑے تقاضے سے مرد سمبر سلاما ایک کو مکھنو کا تصدکیا (سلیا) اس آنا میں میں العلال کلکتے ہے الگ ہو کرٹینہ میں ٹھما ہوا تھا ،مولا نا کے مکھنٹو کی آ مرکی خبر شکر میں بھی حاضر خدمت ہوا ، اور حیند ہی روز کے بعد مجھے وکن کا بج یونہ کی ایک خدمت پر روا ا إكيا اورخو د لكننو مين قيام فرمايا ، طلباً دارانعادم سے برمتو تعلق اطلبہ نے اُن کے آنے پر ایک حلسہ کیا جلسہ یں انھوں نے اپنی تقریر

سيلے طالب علموں سے نماطب ہوکرٹری حسرت سوانیا یقطعہ ٹریھا میں کووداعیہ کمنا جاہئے، درس بناری کورُ وکنا | دسمبرستان عالم کے خرمیں آخری سال کے لڑکوں نے مولانا سے خواہ الم کی کہوہ انھیں بخاری نمرنین کا درس دیں بمولانا نے اس کو قبول کیا، اور ہرروز مفر کے بعد ور شروع ہوگیا، اور مبت سے لڑکوں نے اس میں شرکت کی بیکن ناظم صاحبے اس کوب ننہیں انخول نے جنا ب مفتی محرعبد لیڈ صاحب ٹونکی سے جوہتم و مدرس اعلی تھے ہخواہش کی کہو ہ طلبہ كوال سے روكيں مفتى صاحب في اس ميں بال كيا، اور س كا مذكرہ مولا باسے كيا، اضو س فراياكه دوآپ كوتحرى عكرميجدي توآپ اُس يومل كينج بيكن جناب ناظم صاحب اس ناگواً فرض کی انجام دہی سے بہلوہتی کی اور مفتی صاحب کومجبور کیا کہ وہی اینے قلم سے حکم کھیں اضو نے پر کرا کہ بیٹھیص بخاری کے درس کے رو کنے کے بجا ے طلبہ کو فارج اوقات میں کسی سے در لینے کی مانعت کردی،اس کا تر طلبه ربهبت برایر امهبت سے طلبه خارج اوقات میں دوسرو س اف اسبال كى كى كولوراكرت تقى دەسب بند بوگ، میلادیں مولانا کی تقریر و وسرا واقعہ یہ بیت آیا، کددارانعلوم کے طلبہ ہرسال کسی نکسی تاریخ میں صوم وهام سے بیان سیرت کی مجلس کرتے تھے جس میں تمام اہل شہر مرو ہوتے تے اور مولانا عمو ماسیرت نبوی منی الشرملیدو تم یر کوئی مفیدو موثر تقریر فرماتے تھے، اس سال می اس کلس کا اہما م شروع موا ، اور خیال تھا کہ طلبہ مولا است تقریر کی ورخواست کریں گے ،اس لئے

ير اي الاراكان المراكز الإراكان

سیلے اس مجلس ہی کور وکنے کی کوشش کی گئی بیکن بھر بعد کو عام بدنای کے ڈرسے مجبورًا چند ترطو^ں اور قیدوں کے ساتھ اس کی منظوری دیدی گئی، اسٹرایک | اس کے بعدا دروا تعات بیش آئے جوطلبہ میں ہیجا ن کا باعث بنتے گئے جن میں ایک طلبه کوسیاسی جلسول میں شرکت سے مکن بازر کھنا بھی تھا، آخرے رہا رح سے اللہ کو مولانا کی ہرقعم کی فہانش کے با وجو د طلبہ نے اسٹرا کک کا عام اعلان کردیا اور چونکہ طرابلس وبلقان کی طیا اور کا نپورکے ہنگاموں اور سلم مونیورسٹی کے برجرش مطابوں کے باعث طبائع میں عام طورسے بیجینی تقی اس نئے اسٹرا کی کے ساتھ ماک کی ہمدر وی ایک ملکی مئلہ کی طرح بھیل گئی. زمیندارلا بهدرود بلى مسلم گزت مكھنوا ورالهلال كلكته اس زمانه كے مشهورازا واخبار تھے ، جوطلبه كى حايت یر زورمضا مین لکھ رہے تھے. وقت کی سیاسی بے جینی نے قوم کے افراد کو دوحصّوں میں ص^ف صا منتقتم كرويا تعا، ايك أزاد جن كا نام أستم استم آحرار ثير رام تعاجب كي سررا ه مولا نا ابدا لكلام محد علی مرحوم، سید حسرت مولم نی مولوی ظفر علی خان اوران کے شیخ طریقت مولا ناشیل تھے، د ومراحصة قدامت ببندول كاتها جنين من وقت مها تنراده أفتاب احدخان، نواب عاجي اسحاق خاں اورد وسرسے حکام رس اشخاص تھے، احرار کا طبقہ ہر طرح طلبہ کی ہمدردی وحوصا افزا كرر با تقار ورد وسراطبقه ندوه كم موجوده كاركنول كى حايت مين تعا، مدارس كى عام دسيلن اور کارکنان مارس کی مدروی کے نام سے علی گذہ کا رلج کے ارباب اقتدار، اور مدرسم و بونبد کے علمار بھی مندوہ کے معیوں کے ساتھ تھے ،اور یہ تصادم ملکے طول وعرض میں بورے ڈھائی فين قائم رلى،

مولوی مسعود علی ندوی | اسٹرا ککے اعلان کے ساتھ بعض اُن قدیم طلبہ نے جو لکھنو میں رہتے تھے منا طلبا ہے تعدیم کے سمجھا کہ طلبا سے تدیم کی ایک محلس کی بنیا وڈوال کراس اسٹرانک کی رہنما^{قی} رین اس محلس کے پہلے ناخم مولوی مسود علی صاحب ندوی متحنب ہوے ،مولوی صاحب مو کی ملی فاہمیت کاغیر عمولی افہاراسی اسٹرایک کی رہنما ئی کے دوران میں موا، انعوں نے بڑی قو اور قابلیت سے طلبہ کی اسٹرا کک کو پورے زور شورسے اس خوبی سے جاری رکھا کہ تام ماک نگ رہ گیا ایک طرف شوسے زا کہ طلبہ کے کھانے مینے رہنے سنے کا انتظام اُن کو قابومیں رکھنا ان بدولی نہیدا ہونے دیا،اورساتھ ہی اُن کے بڑھنے کے لئے مرسین کا فراہم کرنا،اوردوسری ط تام ملک میں اخبارات، رسائل اور مفلٹوں کے ذریعہ سے دائے ما تمہ کو ابھارتے رہنا کو فی معمو كارنام تهيس، املاحِ ندوه کی کوشش مولانانے استعفار دینے کے ساتھ اپنے ہدر داحباب اور شاگر دول کو ندوہ کے علاج سے مایوس ہونے کے بجاہے اصلاح ندوہ کی تجویزوں کی طرف متوجہ کیا تھا، د دستوں میں سے خصوصیت کے ساتھ نواب سید علی حن خاں بمولانا ابوا لکلام اور شاگردو^ں میں سے مولوی مسعود علی صاحب ندوی اور خاکسار کومتعد دخطو ط لکھیے ، اوران کو ندوہ کی اصلاح ے۔ لئے اماوہ کیا ، ان ہی میں سے بعض خطوط کو ڈاک سے اُڑا کر د فتر نظامت نے ۷۹۔ ۲۰۔ ۲۰۔ ۲۸ مارڈ س<u>ی اف</u>اعه کے جلسُه انتظامیه میں بیش کیا اور اخبار وں میں شائع کر ایا، اور یہ تابت کرنا چا ہا کہ مرسم میں یہ اسٹرائک اُن کی سازش سے ہوئی ہے ، حالانکہ یہ واقعہ نہ تھا ہیکن جہاں تک صلاح کا ت لے یہ خطوط اب بھی نواب صاحب مونوی ابوا تکام صاحب مونوی مسئود علی صاحب اورمیرے مام کے مکا پیٹ کی ۔ -

بمولانانے على الاعلان اعراف كيا كەبے شبعه يەمىرى تحركم ندده کی اصلاح کے لئے فرر اکفرے موجائیں، لحلن صلاح بدوه کا قیام | ملک میں بیر منگامه بریا تھا، اور مختلف شهروں میں ندوہ کے کارکن _امحا تھے، آخرندوہ کے ارکان میں سے اُن بوگوں نے حواصلاح کے کھنؤ میں محلس اصلاح ندوہ کی بنیا و ڈالی ،نواب سیند علی حن خاں مرحوم اس محلس کے ناظم اور **رول**و نظام الدین حن صاحب رسابق منصب دار مجویال وحیدر آباد)صدر قرار یا ک اور مهیت حضرت نے ایس کی مبری قبول کی، اور تام ملک میں اس کی شاخیس قائم ہوئیں، جیاا ، و دہیات میں تقریبا بچاس جلے مطالبا مواقعات مولانا کے اس مفمون میں مرکور ہیں جو اسٹر کیس کا سبب کون تھا ؟ . وركل معلقاء من جعياتها اوراب مقالات شي جدر شمك ودا يرجياب، اس سلسلة ميں مولوي عبداتسلام صاحب ندوى كے ايك خط نے بڑا ہنگامه برياكرديا وانحول نے ٢٥ برولا سطاقی کولمبئی سے مولوی مسود علی معاجب مردی کے نام ایک خط لکھاجس میں یہ کھاتھا کہ اب خاموشی کا ا غاموں میں جاں جا ں آپ کا اثر ہو ا فمارا نسوس اور ندوہ کے موجودہ نظام سے بے ا رائیے ، مرکنی اوراسٹرا کے کا وقت اب آیا ہے "اس کے آخریں لکھا تھا کہ اس خط کی خبر لانا کا حکمے " میخط مجی و فتر نظامت نے واک سے اوا بیا، اور بعد کو اسٹر کیکے بعد اس کو بیاک میں اُن اً في اس خط كِ متعلق مِ مَلف اپني مفهون مِن لكهاكة نه يه خط ميرے ايا سے لكها كيا ہے ، نه ں کو دیکھاہے ، اور ندمیں ہس کوا ب بھی جائز سمجھا ہوں یا مونوی عبدا نسلام صاحبے اس خط کواپنا یا، گریدنکی کرمیں نے مونٹ کے استعفے کی منٹوری کی خرسے مضطرب موکز مکھا، اورمولٹنا کی طرف لەھلىيىي اس نوكىي كى انتېت برو جائ ؛ گريەخا نەكمتوب كىدكوملا، اور نەھلىيە كەسبىنجا، اور نەرە اس شاركىكاسىيىنا

1500 CO 1000 C

الملال اورمولانا ابوالكلام اورحق يه ب كراس وقت اس بلند أسكى س ملك يس ندوه ك القلاب ا ور اصلاح كاصور حب نے بعیو نخاو ہ مولانا الوالكلام كا آتش ریز قلم تھا، ایھوں نے العلال میں نو کی اس عظیم انشان اصلاحی تحرکی کی بربادی پر اس زور شورسے ماتم کیا کہ ماک میں اس سرے سے اُس سرے مک آگسی لگ گئی، اور سرط ف ندوه ندوه کا شور بریا ہوگیا، میم جل خال مروم | یه حالت بھی جب حکیم اجل خال مروم نے اپنی سیانی کا ثبوت ویا ۱۰ مغو^ک یوری متانت اورسخیدگی کےساتھ معاملہ کی اہمیت کوسمجھ کرتام ملکے اہل الرَّا ہے حضرات کو د ملى مين ايك مشوره كى محلس مين تركت كى دعوت دى جون رئيس اللهام كوويان مونى قراريا ئى، مجنس اصلاح ندوہ کا اجلاس عام | مولانا کا تیام دنی میں حکیم صاحب ہی کے سکا ن پر تھا، ہرد وزاصلا مال کے جنسے اور مشورے موتے رہتے تھے ، مخلف ہمدر داصی -آتے اور معاملہ کی مکیسوئی کی رامیں بیش کرتے تھے، ۲۹ را پر لی سینا قالۂ کو مولانا دتی سے نواب علی فال صاحب کو لکھتے ہیں: "مقامی کمیٹی جلسہ کے انتظام میں مصروت ہو، باہرسے بہت سے لوگ تے نظراًتے ہیں خطوط ارہے ہیں،مولوی خلیل ارجان صاحب ہنتی سفاوت علی،نواب وقار الملک،مولو^ی جبیب الرحان خاں شروا نی کے مواجہ میں مختلف جلسے معا ملات کے طے ہونے کے ہوے ، گویں سر سْتَعَاداب مك جوامور سط موك به طاهرقاب اطينان مِن ويكيُّ أكَّرا نيرمك قائم ره جائي، أيك فاحر اورمطلع کروں گا، کوئی امربغیرآی کی اصلاحی کمیٹی کی منظوری کے طےنہ کیا جا سے گا، ابھی مک مسودہ ہے، (نواب علی حن فال - 9)

تحری مروم انجی کک پوری منتدی سے اصلاح کمیٹی میں ٹیرکٹ نہیں کررے تھے ،اُن کا خیال تفاکیحب بک اصلاح کی تمام د وسری صورتین ناکام نه جو جائیں ۱۰رئی کی کا نفرس کوملتو کردینا چاہئے، ۱۲۲ راپریل کے ہمدر دمیں انھوں نے اپنے اس خیال کو بھیلا کر مکھا، مولا ہانے مِگر ب<u>وا في اي محمد روي</u> أن كوجواب دياجس بي بيلے ان كى مخلصا نه كوشش كا اعترا^{ك ك}يا، كا لکھاکہ اب کے میں نے اور میرے ہدر دار کا ن نے مصالحات اصلاح کی کیا کیا کوشش کیں ؟ ا دروہ ناکام رہیں،اوراب بخرصل نول کی ایک عام کا نفرس کے کوئی ووسراعلاج یاتی نہیں ک^ا غرض ارمي سافيات كى اصلاحى كانفرنس كى ما يرمخ قائم رسى ، یمولانا کا کمفیر 🏿 نحالفین نے آس اصلاحی تحرکی کو ناکا م کرنے کے لئے جراخری ہتھیارا ٹھایا وہ مولا كى مكفيركا فقوىٰ تھا، د تى ميں نحالف اركان وعلمار كام كزمولا ناعبد لتى صاحب حقّا نى كا ركان تھا، ہیں کہ اُن ہی کے مشور و سے مبض عل ٰ د نے الکلام او علم الکلام کی بیض عبار توں کی بناء بیر کمفیر کا یہ فتو میم لیا جس میں اُن پر میدانزام نگا یا گیا تھا کہ وہ قدم اوہ کے قال ہیں اور نبوت کو اکتسانی شجھتے ہیں' یه فتونی ماک میں شائع ہوا ۱۰ وراشتہار کے طور پر مختلف شہروں کی دیواروں پرجیا *ل کیا گیا ہ* موقع برِسَدعبداسَلام صاحب الك مطبع فاروقي دبلي في مولانا كي خدمت مين ايك استفيار بين كياجسيس يديها تفاكدكياآب اوة عالم كوقدىم اورنبوت كواكساني تجفيين عولانان اس كے جواب میں بيلے ايک فقس بيان لکواكنيں او وُ عالم كو قدىم نهيں ماننا ،البتہ نام صفات اللي كے قِدم كا قا كل ہوں اور اسى طرح نبوت كواكتسا في هي نهيں جاتا. بلكه اس كوعطية اللي اثباً ہوں " سیدعبدالسّلام صاحب کما کہ یہ تحریر ذرالبی ہے، اور عوام اس کو سجھ نہیں سکتے ،مولانانے

خوان با بر مودن با بر مودن با بر مودن با بر مودن با مودن با مودن با مودن با مودن با بر مودن با بر

ی مطلب کی ایک دومری مختفر تحرید کھندی ہیں اس وقت پاس بیٹھا تھا ہیں انے سولا ایکے ہاتھ کی ده دونو*ں تحربی* اینے پاس رکولیں رجوانشارا نیدا میند کہی موقع پرمیش ہوں گی) اور دوسری تحربر کی نقل سَيْد صاحب حواله كى، جوعام طور سے شائع كى گئى جب سے اس فتنه كاسارا يار و يود بكھركيا، د تی کی اصلاحی کا نفرنی[،] [مبرحال ۱۰ زئی س<u>تا ۱۹ او تی می</u> مولانا ثن ۱۱ نثرصاحب امرتسری کی صدارت محرض جرم ادراسرائك في الملاك كانفرس منقد بوئي جكيم الل فال صاحب مرحوم في اس كا ایسامعقول انتظام کیا تھا کہ ایسا منگامہ خیراحلاس بوری دنجعی کے ساتھ بیٹھا اور اٹس نے انبا کام اس کا نفرنس میں تمام ہنمہ وستان سے بوگ آئے تھے ،اور سرطرف سے بوافق و فحالف سرے کوا میں جمع ہوے تھے، دونوں طرف کے ممبروں نے تقریر یی کیں اپنی اپنی ، ووا دیں سنائیں ، اور تجویزیں بٹن کیں ، ہی سلسلہ کا ایک مجسب واقعہ یہ ہے، کدئھ علی مرتوم جو حزب احرام کے دوسرے دست وبازوتھ وہ ابھی تک گومگر میں تھے ، اور بوری متندی کے ساتھ ہارے ساتھ نہ تھے ،^م كيا الخول ف كما جب كك عليه الشراكيب مذخم كرثي بي أن كاح البيت نهيل كرسكما بم ووفوت کما، اگرآپ اُن کے مطالبات کی وقر واری قبول کرئیں توامیدہے کہ وہ ابھی اسّرایک خم کرویں ^{ہے} یٹن کروہ خوش ہوے، کیونکداس سے پہلے بہت سے اکا ہراس کے لئے کوشش کرک ناکا م ہوجلے تصى ،غرض اى وقت بم في اورا تفول في الكرطلبه كولكفنو ارديا، وبال سع محد على مروم كنام جواب ایا کہ ہم بخشی اپنی قیمت کی باگ آئے مضبوط ہا تھوں میں ویتے ہیں،اوراک کے حسب منوره اسراك كوختم كرتے ہيں ؛ ياسي خوشخرى تھى كر محملى مروم اپنى اس كاميا في براهيل برے ،

ورفوراً قارئے ہوے جلسمیں آئے ،اورایک تمییدی تقریریے ساتھ ہیں یا رکویٹرھ کرطلبہ کے مطالب کی جایت کا اعلان کرویا ، د وممرا واقعه تب شنه محد ملی مرحوم کوطنبه کی حابیت میں اور زیادہ مرکزم نبادیا وہ صاحبزاوہ آتا احمد خاں مردم کی تقریر بھی، وہ محد کلی مردم کی جوابی تقریر یے لئے کھڑے ہوے ،اور طبین کی جاہیت میں ایک مبسوط تقرند کی بیں پاس مبٹیا تھا، محم^{علی} مرحوم کا یہ حال تھا کہصا حبرادہ صاحب مرحوم کے ہم جم فقرہ پروہ اورزیا دستقل ہوتے چلے جاتے تھے، بیا ل تک کہ صاحبزاد ہ صاحب کی طریف اشا کرکے کہ اُسٹے کُرا گراستبداو ختم ویکھنا ہوتر اوھرد کھیو ؛ آخرصا جزاوہ صاحب کی تقریر کے بعد دہ بھر کھڑے ہوئے اور اُسی گرم او ریرز ورتقر مرکی کہ استبادی منتظا نداصول کی جڑیں ہل گئیں ، اس سلسلہ میں خوا جدغلام بھنیں بلکم حمل خار ، مولانا ، بوالکام، مرزا حیرت دبلوی ،سید جالب د ہوی مولانا عبداواب بهاری نے ایدی تقریب فرایل، اصلاحی سبکیتی اسبرحال ان گرما گرم تقریر ول کے بعد حاضرین کی کثرتِ دے سے جیز تجویزیں ہوئیں، ادر ایک سب کمیٹی بنی جس کے سپردیہ کام ہوا کہ وہ ندوہ کے لئے ایک ایسا نیا دستور ال بناعے جس میں کسی کو عیر متبدانہ کا رروائی کا موقع ندملے ،اس دستور معل کے بنانے کا کا م حکم مصاب مرحوم ك حسب نشاييرزاده محد ين رمنيشر ج دبلي) كي سيرد بوا، اور عليم صاحب مولانا الوالكلم صاحب، محد على مرحوم، مولاناتشاء الله صاحب امرتسرى بنواجه غلام بفتين مرحوم، نواب على حن خا مروم الكيم عبدالولى صاحب مرحوم رجوا كي تولد لكفنو) وغيره ممرنتخب بوت. ك رود ادجليه عام الجن اصلاح منعقده ولي تباريخ وامري سافية ،

اصلاحی سبکینی نے اپنا کام فررا ہی شروع کردیا، میلی کمیٹی میں محد علی مرحوم نے اس بات بر زور دياكه يكيسي تحطيط واقعات كي منقيدت تعلّق نه ركهي، بلكه يديني نظر كه كداب يسي قاعدت بنائے جائیں ، اور جمور کی قوت کو آنا بڑھا یا جائے کہ آیند مکسی کوخو دمخیارا نہ کا رروائی کا موقع سطے غرض یه قرار پایا که ۴ مرمکی کوایک حلسه بلا یا جائے جس میں تمام ارکا ن جمع ہوں ،اور بورا خاکہ اس مرتب کربیاجائے کہ بار باراجماع کی ضرورت بیش نہ آئے، ہرطرت کے توسط کے نحاط سے وہل کومیرمقام طبسہ تجویز کیا گیا ، اورمحلب، صلاح ندو ہ مکھنٹو کواس کی اطلاع دی گئی، اس تجویز کے مطا مه ۲ من کوایک جلسه موا ۱۰ ورآینده کاردوائی کی را بین عین کیگئیں ۱۰ وربیززا و ه محرحین صاحب ايك نيادستوراعل بناياج كومجلس اصلاح في جاب كرشائع كيا، مولا امبئی میں مولانا نے اس اصلاح ندوہ کے سلسلہ میں بورا اپریل ومئی اور جون کو ایک حقیقہ ۔۔ دہی میں بسر کیا،اصلا حی سب کمیٹی کے کاموں سے فرصت کرکے وہ وسط جون میں ممائی روانہ ہو میں لانے کی تدمیروں برغور کرنے لگے ، اور احباب تلا مذہ کوخطوط مسیحے رہے کہ ندوہ کے برائے وستوراعل کے نقانص اور بیرزا دہ محمد میں صاحبے جوزہ دستوراعل برنا قدا نہ مضامین لکھے ہا۔ علی گذہ کا نفرنس کمینن | جو نکہ اس شورش کے زمانہ میں جیدرآ با دکے سوا دو سری ریاستوں نے دالول کی ما با مذ وسالانه امدادیں روک دی تھیں، اور گورنمنٹ کے محکمہ تعلیم نے بھی سخت اعتراضات كئے تھے،اس كئے ما حبزادہ ، فتاب احمد فال ماحب اپنی ایج کیشنل كا نفرنس كى طرف سے مالات کی تحقیقات کے بہانہ سے ایک مین مینے کی تجویزییش کی جوموجودہ منتظین کے موافق ایسا

همکویتر بنگ بنام در معاص مان معاینه مکھے جب کوده سرکا ریجویا آل اورگورنمنٹ میں بیش کرکے مسدود اماد ول کو دوبارہ جاری کڑیں ا چانچان تجویز کے مطابق کا نفرنس کے کچھ اہل کاروا دا العلوم کے معاینہ کے لئے تشریف لائے اور میں ن الله كوگوادا كرنيا بمولا ما كوالگ بويك تھے. كران كى خودوارطبيعت كوندوه كى ات تى ا سے تھیں لگی ،اور آنسو کے چند قطرے شعروں کی صورت میں نکل گئے ، س سلسلہ کی مہلی نظریہ ہوا جس میں ارسی سواف اور کی اجلاس دہلی میں علی گڈھ یارٹی کے طرفل کی تشریح ہے، کیا تطف ہوکہ مائی نروہ ہیں اب ہوگ جن کو کہ اس کے نام سے بھی اجتماب تعا اك بيُده خيال تها يا أنحه خو ا ب تعا وه نوگ جن کی راے میں تعب ایم کا بیطرز اعلانِ جُنُّكِ" سِيدِ" عالى جنا ب تقا و او لوگ جن کی راے میں یہ ندوہ میں۔ تعلیم مفربی کے گئے سکتہ باب تھا ا وہ لوگ جن کی راے میں ندوہ کا بیطلسم سرتا قدم فریب د وسنتیج شاب تھا ندوه کا نام سُن کے جو کھاتے تھی بیجے و ماب جن کے لئے وہ موجب رنج دعذب تھا ميرت يه ب كرجمع وهستى مين يه كروه تدوه کے حل وعقد کا نائب مناب تھا وه ال گروه ماک کا و تعنب عمّاب تھا ندوه بيترن گيره بهو ما تھا كو كى شخص ندوه میں کوئی نقص سبت آ اگر کوئی ان کی طرف سے ایک سوسو بولب تھا سيار كا ن جرخ على كده تص بين سيس جن مِن كُونُي قَرْتُهَا كُونُيْ أُفَّا بَ عَمَا بِ عَمَا ليني يركيا طلسم تفاج كيا انقلاب تفاج حرت من تع تام تات أيان برم ندوه کهان کهان و و علیث گده کی جمین اس بزم قدس بيس يه كمان بارياب تقا

ں دن کی دوتی ہو، یہ کب کا ہوارتیا ط یوں کب وہ مور دِ مُرم بے صاب تھا جومدتون سيمور وخثم وعتاب تفا شایان آفری ہے وہی ندوہ غریب سرشا رہے حایتِ ندو ⁵ میں وہ گرو^ہ جس کوکہ اس کے ذکرسے بھی جناب تھا ک یک کی زیان یه میسل مخطاب تھا ىنىف مەدۇنىيە، يەخىيىتىنىن یہ قصۂ نظیف انجی نا تمام ہے جو کھوریاں ہواہی یہ آغاز ہا ب تھا فاس اس کمیش کے سلسلہ میں دوسری نظم ارشاد فرمائی، جدا خراع فجع حكمت شعارب آنا بواب موینه ندو ه کا مشن کھوابندے بانی آغاز کا رہے بن مي و کو شركيب زاع ديم بي مفمون مفرن قاب كاهمون كارب جنين وكوني محكة رازكا شرك خودگوزه كرى خووگ كوروسى بووى جوصلح بی وسی روش کارزار ہے جومدعی ربیری روز کا رہے كياشان ايردي بوكه وه ندوه علوم جو کا روانِ رفته کی اک یا گا رہے جرائي أبيب ربحنسل جديدكا جن كاكر منفرسًا ومن بتك وكارب جن پریشن ظن ہوکہ ہو، کٹ کرام جن كو مرقع اوني ألمنارس آياتا جيڪ شوق ميں وہ نال عرب عِنْدَةِ بِ حِيكُ نَقْشِ قَدْم رِيرُ بِينَ كوا فترات ق واهي ان كوعارت جونن جرح ونقد كا أموز كا رس جن نے خطابت عنی کوء یارواج

ك سيدرشيدرضا الديرالمنا رمصر

يەانقلاب گردش يىل دىنمارى جس فيدل ياروش وشيوهٔ قديم أتيبي أكى جانح كوبا اشناك فن جور مبرطر تقير اصلاح كارب تعلیمترتی ہے نمیں جن کو کھے غرض ندوه ال كاناركش قدارب ارباب رئش وجنبه اقدس کا وه گروه اب چند شنیون کا اطاعت گذاری ندوه کا نوط نفس احتضارے يه داستان درد. ميه اضيا مهُ الم مبرحال یکیش آیا، اوراس نے دارالعلوم کامعاینه کیا، اور ربورٹ تیار کی جو گور منٹ کے محكهٔ تعلیم، وررياستو ن مينجيج گئي. مصالحت کے مضمولانا کی مہمارچول سم 191 عمر کو ندوہ کا جلسہ انتظامیہ ہونا طے ہوا، اوراس کا ایجنڈا المُركن كى حيثيت سے مولانا كى خدمت ميں بھى جيجاً گيا،اس ميں غالبًا د کی اصلاحی کا نفرنس کی محالفت کی طرفت بھی کوئی اشارہ تھا۔ اس پرمولانانے دم رمنی سے 1913 کواس کے جواب میں بمنبی سے ایک مفصل تحریر لکھ کر بھیجی اور مصالحت کی تجویز میش کی بنوش تھ ے اتفاقا تھے یہ تحریر و فترندوہ کے ہوانے کا غذات ہیں ہیں و قت ل گئی، گونیچے سے اس کی آپ و وسطری بھٹ کرالگ ہوگئی ہیں تا ہم طلب کی بات اس ہیں سب کچھ موجود ہے :۔ " بناب من! السَّلام عليكم- علمه أنتظاميد مورفه م، رحون معلقالم كالجند بيني اس زمان من غالبًا يس ا ن اطراف میں ندر موں گارمیری صحّت اب اس کی مقتفی نمیں کدمیں سیرت نبوی کے سوازیا دہ تراور طرف متوج موسكول البف صرورى الموركدارش إي، (۱) جلئه دلې كے تعلق ميرى داے ہے،كدس كانشا اركان ندوه كى توبين ياشكت نه تعى، بلكم

یقی کرچوکی تین چارد فعہ فود نہ وہ کے فعم نف اور متعدد ارکان کی طرف سے اصلاح کی کوشن ہو گی، مولوی ہو ابناری صاحب اور میرز اظفراند نفال صاحب خطوطِ مطبوعہ اور یا و واشتِ مطبوعہ سبکے بیش نظر باوجود اس کے کوئی توجہ . . . اس کے بعض کو گول نے یہ مناسب خیال کیا کہ یہ مسکلہ بوری قوم کے سانے اوجود اس کے کوئی توجہ . . . اس کے بعض کو گول نے یہ مناسب خیال کیا کہ یہ مسکلہ بوری قوم کے سانے لایا جا ہے ایکن بعض کو گوٹ توجہ ان کے منافعہ کی تعقیق کو متحد یا ناظم بنا ناہے ، یا موجود کا رئی صاحب کو برطوف کو اناہے ، اس کے نفایت فریق بندا نہ جوش پیدا ہوالیکن عبدہ یں ایک حرف کا رکن صاحب کو برطوف کو اناہے ، اس کے نفایت فریق بندا نہ جوش پیدا ہوالیکن عبدہ یں ایک حرف ان امور کے متعلق نمیں کھا گیا ، مرف جہند ماج بنتی ہو کے دستور اجل کے جلی نقائص اور اس کی عدم بنتی ہوگی ، اس بنا برجابئہ دہی کی کے متعلق اصلاحی ہیکی مرتب کریں ، یہ اسکی غائب فود ارکان ندوہ کے ساختہ بنتی ہوگی ، اس بنا برجابئہ دہی کی اردوائی کے ساتھ می احذے کی نظا ہروج نمیس معلوم ہوتی .

سے تو یہ ہے کہ ندوہ اب بائل نئے سرسے باقا عدد ہونے کا محاج ہے،

رم) مونوی عبدالله صاحب کی رپورٹ متعلق اسٹرایک دیکھ کرسخت جرت ہوئی اس میں بعض باتیں تو اسی بیں جن کی شما دت مرت فداے عالم الغیب پرمخ آل ہے، مولانا عبدالله صاحب نے ایک نہیں متعدد دفعہ مجھ سے صحبے بجاری کے سبق روکئے پرانی مجبوری بیان کی اور کہا کہ میں کیا کرو ناظم ما حہ متعدد دفعہ ناز کے اوقات میں سجد میں ملاقات موتی ہے اور وہ ہردفعہ مجھ سے کہتے ہیں کہا بخاری بڑھنے والے ٹرکوں کو فارج کردیا یا نہیں اسکین اب تک میں نے نہیں فارج کیا یا میں نے کہا

که مون عبداب ری صاحب فرنگی محلی مرحوم سکه میرزا ظفراندخان صاحب دسترکت جج سیا لکوت بنجاب، سکے مونٹ مفتی عبدنشدعا حب ٹونکی مرس اعلی وارا تعلوم نے اسٹرایک کے متعلق ایک یا وواشت لکو کرموجو دہ ناظم صاحب کی خدمت بیں بیش کی تھی جس کو انھوں نے جا کچر تام ارکان کے باس بھیجا تھا، اس میں انھوں نے اسٹا کے ان اساب کی تروید کی تھی جو عام طورسے طلبہ نے اپنی شما دت میں تبائے تھے، کرآب اُن سے حکم کھوا لیجے اس پر فرمایا، کہ دہ باہر چلے گئے ہیں آئیں گے تویں لکھوا دُن کا ٹیھر یہ بھی کہا کہ اُن دائیں آنے نک لڑکے اگر نجا رسی ٹرھیں تو مجھے اعتراض نہ ہوگا ،

اب اگرمولا باموصوف ان وا قوات سے منکرموں توخداے عالم النیکے سواا ورکون اس کافیملر کرنے والا ہے ؟

باتی قانونی حیثیت سے قواس کی یکیفیت ہو کہ ندوہ جسب قائم ہے، لڑکے با ہراسا تذہ وغیار ا

سے پڑھتے تھے بخوداس زمانہ میں حب یہ واقعہ بیش آیا بہت سے لڑکے اورا سباق

مثلُ فليل صاحب رشنے فريوب صاحبے فرزند) سے ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، کين ا

بخاری شریف کے سبق کے متعلق جو نکه مولانا نے ہراہ راست مجھ کو مخاطب کیا ہو،اس لئی یہ خیر سطر ریکھنی ج

(w) اسی رادِیت میں میرے وارالاقا مد کے تعلق کا بھی ذکرہ، اس کے متعلق کوئی شرکایت ہے تو

مين اس كا فرتمه دار مول بمكن دارا لاقا مدمرى بكرانى مين كمي برا وراست نميس رل ، جومتم موتا تها اس سے اس كا تعلق رستا تها ،

يه امورضا بطرى حيثيت سے لکھے گئے ،

فاص طور پرمیری یه گذارش ہے کہ بجا ہے سے کہ باہمی فاضت میں دو قریق ہمیشہ کواتی رہن ہلا

(مصاریح) کا یہ آفضا ہے کہ دو تین شخصوں کو کل ان کر تام معاملات ان کے ہاتھ میں دید یجئے ، جو فیصلہ وہ لوگ

کریں سب منظور کرئیں، بچروہ حبستہ انتظامیہ میں باقاعدہ شفور ہوجا ہے ، درنہ تام ہندوشا ن میں ہم سکی

سخت تفخیک ہو چکی اور ہوتی رہے گی ، اس وقت اس بحث سے می قطع نظر کیے کہ جبگر اکھاں سے شراعی ہوا کہ کہ ہر فر رق ہی ہوجھا ہے کہ دو مرافر تی برسر ناحق ہے ،

ا سے اشخاص خو دند وہ میں موجو دہیں ،جن کی دیانت پر فریقین کو اعما دہے !

مبروں کی فانی شدہ جگہوں کے لئے اشفاص ذیل موزوں ہیں .

واكثرنا طرالة ين حن بيرسر >

سرممازحین (بیرسر)

مونوى آزاد صاحب سبحاني كان يور،

بس<u>هماوا ئ</u>ه رشلي ۱۹ بمئي)

مولوی سیکسیلمان، یوند - دکن،

تخرى مسائت نفاشك له أحولا أف مصالحت كى جوتجيزاس وقت بيش كى تقى ، وه برستور القابل قبول عُمری بین کی عجیب بات سے کہ س کے چھ مینے کے بعد نومبر ساواء میں جب مولانا نے و فات یائی قو نامکن مکن ، دور نا قابل قبول، قابلِ قبول ہوگیا ، حاو ننهُ و فات کے جار جینے بعد کو مولانا ابوا لکلام عماحب کی راے سے نواب سید ملی حن خاب معاجب مرحوم نے و فتر نظامتے منظ معالحت کی اخری حجت بیش کی، مصالحت کا مبارک وقت آبینجا تھا، اس گئے ادکان نے ا^س ت تجویز کو تبولتیت کی نظرے ویکھا ، اور مولا ما ابرا فکلام اور نواب سیدعلی سن خاں صاحب اورامر کا س ، وه منه متعدد و من من منه و رسوا ما است برسم الله من الله من الله الله الله والله الله والله والله والله والم ا کیے۔ شترک مجلس ۱۶ رمارے کی شام کو شفقہ ہوا اس میں پانچ ندوہ کے موجودہ ارکان ۱۰وریایہ مجلس اصلاح مذوه ك اركان شريك موكر كرترت اب سے تام اختلا في معاملات كا تصفيد و

ا بونظام الدّین صاحب رئیس ا مرتسه واکر اطراقدین من برسر مونو ده ارکان ندوه کی طرف انگری اور نظام الدّین صاحب اور موبوده ارکان ندوه کی طرف انگری می اور نواب می موادی مو

(١) ندوة العلمادك وستوراعل مين مناسب اسلاح وترقيم،

بھانی کی وفات

اور طن کی طرف بارگشت ورروم جانی کے دھور کا موٹ کی لکاعرم

مولوی اسحاق عادب مروم مولا ما کے بعداس وقت سب بھائیوں میں بڑے تھے الا آباد بان كورث كا والعزم كامياب وكيل تصابنايت سنجيده بتين المسخن البنديمت متقل مزاج اوام ہت صائب اے اور باتد برتھے بمولا ناکوشنے صاحب مرحوم نعنی اپنے والدکے قرصٰہ کے اوا ہوجا کے بیدے گھر کے معاملات سے کوئی تعلّق نہ تھا، گھر کی زمینداری جھیل وصول ، مقدّات ، اللّذار اوردومرے فائل کاروبارکی دیکھ مجال ہی تخطیر بھائی مولوی سحاق صاحب مرحوم کیا کرتے تھے د هرحب سے سلمانوں میں یالنیکس کا انقلاب پیدا ہوا تھا، وہ یالنیکس میں بھی دلیسی لینے لگے مخ نینٹو مارے سکی کے زمانہ میں وہ یوتی کے اُن نرجتے ہوئے تعلیم یافتہ لوگوں میں تھے جوالہ آبا د میں آ عاتمہ کی نایندگی کررہے تھے سرعلی امام جواس سال رسند اللہ کی سام لیگ امرتسر کے بریسیڈ ی حیثیت سے سلانوں کے سلم میڈر مورہے تھے ، سی اکیم کے زمانہ میں اضوں نے جب اپنی رہ مغوط انتخاب کی ایک خاص شکل کی حایت میں ظاہر کی تو بیرتی میں اُن کے خلات جو تحرایب اعمیٰ م عام سلان جداگانداتناب برمصر تعيم سرعل، ام في يدني كياككيوسلان ممروبلاكاندانتان، وركي مخلوط اتخاسي متخبا

مولانا نے بنی براوری اور ضلع میں جو تعلیمی کام حیثر رکھے تھے ،ان د نوں اُن کی نگرانی بھی مو ہوی اسحاق صاحب ہی کرتے تھے،ایک تعلیم کمیٹی بھی ضلع میں قائم کی تھی،اوراب سی کے ماتحت مثیل ہا اسكول جواشنے و نول كى غفلت ميں جائے مرل اسكول بن حيكا تھا،اس كومحدن شبى اسكول كانام دے کراس کی اصلاح وترقی کی تجویز بھی ان کے زیر غورتھی اور عنقریب اس کام کے لئے دہ اعظم کا میں اکر ضلع کا دورہ کرنے والے تھے، ساتھ ہی مدرستہ الاصلاح سرائے میرجی بیشِ نظرتھا، جولا ئى س<u>ىمالۇ</u>لىئە كارخىرىتھا،مولانامىنى ئىي تىھے، 4 رجولا ئى سىمالۇلىئە كوقران ياك كاراب نىما قیمتی ننجه ڈھا کی سومین بمبلی میں خریدا تھا اس کی خوشی میں تھے، رشروانی ۱۱۰) اور ہمہ تن سیرت بھی كى جلدا ول كى مكيل ميں مصرون تھے، خِنانچه ١٩ رحولا ئى سلاللى كورىنى مصروفيت كا حال الفطو میں لکھتے ہیں: ۔" سیرت کے اتمام کے لئے بہیں کی خامونٹی اور سکوت ورکارہے ، دن جرکوئی جھا نکہا بہیں ' اس لئے ارادہ تو یہ ہے کہ حباراً وّل ہم جمہت تا م کرکے اعثوں، ہرروز کو ئی نہ کوئی نیا ماریخی اور تحقیقی راز ہے،اوربعض مشكلات مل بوجاتى بن " (شروانى ١١٠)

ان کا خیال تھاکہ وہ درمضان بھردہیں رہیں گے، اور کیل کے طلبہ کو وہیں بلوائیں گے، دعرائی کے طلبہ کو وہیں بلوائیں گے، دعبرائیکی مورخہ وارج لائی سماقلی وہ ان ہی منصوبوں میں تھے کہ دنشہ اللّہ آباد سے بعائی کی سخت علالت کی سخت اور سخت علالت کی سخت اور سخت علالت کی سخت اور سخت علالت کے بعد تھی۔ میں وہ فوراً اللّہ آباد دوانہ ہو گئے، علالت کی سخت اور سخت میں میں بھی میں اگی، شاید جودہ بندرہ روز کی مختر علالت کے بعد تھو

نے دراگست سما اوائم کو الله بادمین وفات یا نی، اوروبین میروفاک ہوئے، مولانا کے لئے یہ حادثہ براروح فرساموا، اُن کے سکون واطمینان کی دنیا ہی اسٹ گئی، اب برطرف سے مخد مور کو انھوں نے اس ویراند کوآیا دکرنے کاعزم کیاجس کوعر بھرآیا دی کے قابل نیں مجما بینی عظم گذہ کو مراجعت فرائی، اور شبی منزل میں بیٹے کر تقبیر عرابینے مرحوم عبائی کے او صورے کامون کی تکمیل میں صرف کرنے کا عوم کرلیا ہمیں مبٹی کران کی وفات پر میوٹ یجوٹ کرروئے، بینی ایسائیر درو مرتبیہ لکھا جس کا نفظ نفظ اُن کے خون شدہ دل کی ایک <u>ت</u> وه براوركم مراويسف كنفاني تما! وه كرمجوعة برخوبي رنساني تما جوش اُسی کا تھا جومیرے سرریشور میں تھ<u>ا</u> بل ائس كايم مرے فامك، يُرزوريس تحسا بم ونا كارون بن اك قوت عال تها ويي مندوالدمرحوم کے نابل تھا دہی ہے ہوں توسیا و ربھی عضایں گرواتھا ہی اب وه مجموعهٔ احنال ق کمان سے لاؤن بائے افسوس إمی اسحاق کماں سے ااول جب كي والدمروم في دنيات سفر گوري گورته المون اوك صدكون خط بن گياآپ اکيلاوه مرافت يې بر ترو آئے گياآپ وان کي زدير

له يرتبيستمبر الفائد من اعظم كده ين بيني كرمكوا ب، رمسوويه س

خود گرفت ار را کا که میں آزاد ر ہوں اس في في النه كان تحوكين شاور بون أس كا عدقه تفاكه مرض سوتفاين بغم محمر كر كريج كرون وني في نكريه فيوسرج والم من إحت كيج سامان تحو مرطرح مهم من تما اور شفله أمهُ و قرطاس و قلم اس کے صدیقے سے مقی میری سخن آرا کی بھی اس كامنول تفام الرست منها في بهي تازه تعادل بيرس مدتي مروم كاوغ كدم توتب بازوتها مراجتم و چراغ اسکومنت میں جوخان نے ویا کنج فراغ میں یہ کہتا تھاکا بھی ترو تازہ ہے یہ باغ یعنی وه آئیسنهٔ خونی ا غلاق تو ہے اُٹھ گیا ہمستی مرحوم تو اسحاق توہے آج، نبوس که وه نیر آبال هی گیا میری جمعیت فاطرکاده سامان می گیا اب وه شیارزهٔ اوراق بیرمثیال بھی گیا مستبه والدمرحوم کا دربال بی گلا خوبی تقسد پر رہا جا گا ہے فرجوال جاتے ہیں اور سرر ہاجا تا ہے تجه كوك فاك كدرج اجل في سوني وه امانت جومرك والدم توم كي هي بسكة فطرت مين دبيت بتمي نفاست طلبي نازيردر د و نعمت شابيس ساده وتحل دیکھنا اڑکے غب رآئے نہ وامن پہیں

گر دیر جائے ناس عارض روش پر کمیں الله كالله كالمنك التيبين المي المر وه شكر ريز تمبيُّم. وه متانت وه وقار وه وفاكيشي احباب. وه مردانه شعار وه دل آويزي خو، وه گراُلفت يا ر مجمت رنج بھی اک لطف سے کٹ ماتی تھی اس کی ابرویشکن آکے بلٹ جاتی تھی تى نے كى تھى كرم ولطف والى تخير خوبى خاتى و تواضع يں نہ تھا اس كانظير بات جو كمتاتها بوتى تقى وه تقركى لكير الكاك ذات تقى مجموعة اوصا نكثير بسكه خوش طبع تفاوه صاحب تدبير بھي تھا سے تربہ بوکہ وہ نوخیز بھی تھا، بیر بھی تھا اس كوشهرت طلبي سوكبسي كيد كام نتقا و اگرفتار كمن يرموس خام نتقا الله المرابة بي اكتطف تفاا برام نتا و كبي مدعى ربيدي عام منتا اس كومطلوب كبى گرى يا زار نه تقى اس کی جوبات تھی کروار تھی، گفتارینہ تھی اس كومعلوم جوتها وسعت تعليم كاراز اس في وكمو تموج منزل ك نثيب ورفرا اس في يركام نى طرح كياتها آنا ز مرافوس كه تها دا ه مي خش مكتان كوشتول كے بونيتے تھے اسے بل نہ سکے ا ے وہ بعدل کہ بھونے تھے مگر کھل نہ سکے

آه بهائی ترمے نے کے تورید بھی کوئی دن وہ ترااوج شاب اوروہ بی کمن مندهاقة احباب سيسوني تجوبن ترسي تمااب طف مدرستيان من دن جب ك كر تحظ مرب رحموركول يرخ اب مجدت يدكمات كمعفوركول يى ك جان برادركونى جانى كالبحطة اينى بحيد كى زكج فكوئة تد برسفور المجى أفي على الله المراجعة ال چھور کر بچ ل کوب صبروسکوں جا آہے كوئى ما تا برحودنيا سے تو يوں ما آہے آه ك مرك مي شوى نيس تجه كو تميز ميرى نظرو ل بي برابر بوگراور شيز یں نے ماناترے نزدیک تھاوہ کوئی مجمر کرنا تھاکہ حیوثے ہیں کئی اُس عزیز لادف بن ككسى اور كيس كي على ننيس اس کے بخ ابھی سات تھ برس کے بھی نہیں اے خدابیلی ول ختہ بایں موقعہ کے آیا ہوترے درگہ عالی میں اُمید منے والوں کونیات ابری کی مونویہ فوش خرم دہ جھوٹا یہ مرابعا کی جنی م كيالكمول تفرغم اب يستسم عي تونيس اب مے فامریزور میں و م بھی توہنیں اُن کے اس ورد وغم کا اندازہ اُن کے اُن خطوط سے بھی کیئے جو اُس زمانہ میں انیووسو

اورع نزول کو لکھے، کتنے مختصر گر کتنے بلیغ اور ساتھ ہی کس قدر اثر میں ڈوبے ہوئے، ۱۰راگست كوالله آباد سے إقم كوان لفظول ميں حاوثه كى اطلاع ديتے ہيں ١- ميراسب كھ جا تار إلى أَمّا متعدر سيلما وولفظول کے اس کورہ میں عم والم کا ایک سمندر بندہے ، ۲۹ راگست کو مولوی مسعود علی صاحب کو تکھتے ہیں: '' آخر ماری دنیا ڈاکے گھر آیا '' (19) ان تفظول مي عم و اتم كى ايك. ونيا آبادب، ٥ ستمبركو يحرمجه لكفت مين : " واقدُ مال ف ميرك واس كهودين " (٥٠) ١١راكتوبر ١٩١٨ وويى عبدالباري صاحب ندوى كونكتي بين بين واقدُ مال سه اس قدرا فسرده بوكيا مول كه اب كسى بات سيطبيعت شگفته نسيل موتى الده برهال اس شدّت عُمن كوان كى طبيعت كواس قدر مول اورا فسروه بنا دياتها كدود خر دمرنے کو تیا رمبیٹے تھے، اہم دیکھنے کی چنریہ ہے کہ اس عالم میں بھی دین وملت اورعلم کی خد کے ولول میں کمی نہیں آئی، مرستہ الاصلاح سراے میرکی فکرشیلی اسکول کی وصن، دا مصنفین کے قیام اورسیرت نبوتی کی میل کا کام اسی طرح اُن کے ول سے نگاہے اس بارہ میں انگا ایک مکتوب جو ۱ استمبر ۱۳ انه کومولا ناشروانی کولکیا تھا، ٹرصے کے قابل ہے ، ریدمکتو ضل جا کس طرح مکاتیب شبی میں درج ہونے سے رہ گیا ہے ،مولا مانشروانی نے مولا ماکی وفات پر جو مضمون على كده كزي من لكورتها سي اس كويوانقل كرويا ب، ر غریرز مرحوم کے واقعہ نے مجھے براس قدر تخت اثر کیا کہ تمام عرکبی نہیں ہوا تھا، حالانکہ جمدی مرحوم کا و استو اسی درهه کا گذیجیًا تھا، مبرحال میں عظم گذہ جلآآیا .محدّن شبی اسکول جو ،مد برس موسے میں نیے قائم کیا تھا، ہی ً

سے ٹدل اسکول کک آگیا، عزیز مرحوم اس کو انٹرنس تک بینجا یا اور تام برا دری کے قصبات میں اسکول اور مینے کا تب قائم کرنا چاہتے تھے، دو مینے کا دورہ رکھا تھا، اور پانسور و چیے مصار ب دورہ کے لئے الگ کرد تھے، اشتمارات اور رسید بہیاں سب جھیب گئی تھیں ،

جھ کواس کام کے علاوہ دارمصنفین اور دارائیس کی فکرہے، ندوہ میں کام کرنامکن نہ تھا. 4 برس ککٹ میں گذرہے ،جو ہو گیا وہ تعجب انگیزہے ، مبرحال صورتِ موجو دیر ہو کہ اسکول کے یا س ہی میرا اور میرے ن^{اما} کا باغ ہے جب کاکل رقبہ گیارہ بیگہ خیتہ ہے انس کو وقف کرر یا ہوں ،ا ورٹسر کا بھی راضی مرگئے ہیں۔وق لکھاجا چیکا، رجیٹری کراناہے، دونینگلے پیملےسے موجود ہیں،کتنب خانہ دروبارہ) بقدر معتدیہ دتیا ہوگیا ہو،ادر برهناجاتا ہے . د فترسیرت کاکل سرمایہ اس طرف منتقل ہوجائے کا ملکھرٹ کیتی نہ کے لئے کا نی ہوگا، وارا كى عادت كے سئے كچه اضافہ بوكا، چابتا بولكه اس كے چار كرے معناصراً دوكے نام سے تعمير بول ، اور جی عارت پرتام موجوه معززین ارباب قلم کے نام کندہ ہوں جندہ مشروط نہیں ہرصاحب قلم حیدہ دے نہیں سکتا، اس کے ساتھ وار الکیل کھول، ہا ہوں بعنی ادیب اور تفییر کی کمیل کے طلبہ کو تیا رکروں، وو مدد کار موں گے ، انتما نُ صفوں کوخود پڑھاؤں کا ،سردست طلباے تصنیف کی تعلیم کا بہ طریقہ موگا ،کہ بيط چيو تے چيو تے عنوانات اوران كے تعلق ذخيرهٔ معلومات اوركتا بي اُن كودى جائيں گی جو كو لکھيے اس کاعیب وہنر تبایا جا سے گا، تیر مفیلٹ، رسالے اور تیمر تصانیف کرائی جائیں گی، وظا نُف تصنیفی مقرم ہوں گئے ،جو کم از کم ۲۰ - ۲۵ روپیے ما ہوار ہوں گے . دستاویر کی رجٹری ہوجائے تو باغ کی کاٹ جھا اورعارت کی داغ بیل دای جائے ایک کرہ مرحوم کے نام سے بھی تعمیر کرا نامقصود ہے ، یہ آخر عرکا خواب ب، ١٥ راميد ٢ كم ع " يول منر إب وكرموحب حرمال زشود "

نوابعادالملک نے وارانین کی صدرانجمنی قبول کرلی ہے، کمیل ِ شاویز کے بعدانجن کے قواعد اللہ میں میں میں میں میں ا ممبروں اور عمدہ واروں کے نام شائع ہوں گے، وانسیلم "

مولانا تروانی ای مفرونی فراتی بین فراتی بین استحریه (مذکورهٔ بالاخط) مین د وامرفاص قابل ما ظابین ایک باک اور کارآ مدمنصوب ، دومرس به که شدت غم مین می د ماغ علم کی غخواری مین مصرد

بعدوفات علامهٔ مرحوم معلوم جواكه نبككها ورباغ ازروس وصيتت وقف كردياب، اوربلندوصله

اعزة تعمیل وهیت پرآماده بین، قراشی باغ میں بنی ہے ، اور وہیں کمیلِ سیرت کے سامان مورہے ہیں ہے

شديم فاك ومكن زبوت تُربت المستعن قوان شناخت كزي فاك مردم خزد؟

اس خطسے قیاس ہوگاکہ اس کرب وبتیا بی کے عالم میں بھی دہ اپنے اسلی کاموں کو

بعدے تھے مولوی جمیدالدین صاحب، مولوی مسعود علی صاحب، اور راقم کے نام کے خطوط

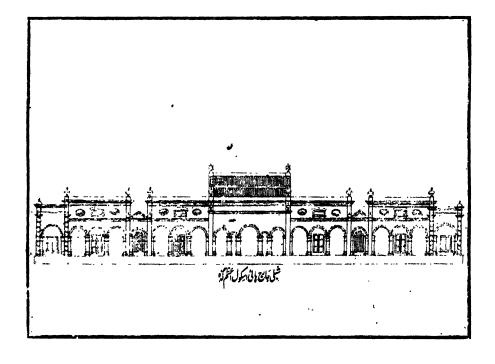
ے اندازہ ہوگاکداس وقت اُن کے بیشِ نظر ندوہ کی اصلاح ہمراے میر کا انتظام بیشنل سکول کی تعمیر والم صنفین اور دار آمکیل کے قیام اور سیرت کی کمیل کی تجویزیں تیس،

> شِيلاً بِيكُول • في سِيلول

ساواء يهاواع

کی اسکول کا نام باربار آیا ہے، مولٹا چیلے میر آباد گئے اور وہاں سے والبی پرندوہ کے کاموں میں اسٹے منہ کس رہے کہ وہ اپنے ا اسکول کوجس سے انفیں ٹری مجت تھی مجول سے گئے ،اتنے عصدیں اس کی یہ کیفیت ہوئی کہ و





ا ہوں کول سے تنزل کرکے مدل اسکول موگیا، اس وقت جن لوگوں کے ہتھوں میں اس کا کام تھا انھو نے شاہ جا ج پنج کی اجوشی کے موقع براسکول کا ام جارج اسکول بناکر نفطی تغیرے اس کی معنوی ترقی کا خیا ، باندها، جو تام ترب سود تھا،اسکول اپنی موجودہ حالت سے ذرا آگے نہ بڑھ سکا، آخر موان تروه کے منگاموں سے الگ ہوے تر محرا کی مجتب یا دائی، ، رنوبرسوا اللہ کومونوی اسی مرحوم كولكما إية وبال اعظم كده) ره كراسكول كالمجي تفريحي شغليب " (اسياق ٢١٠) مولوی اسحاق صاحب مرحوم کو اس کے لئے آما دہ کیا، اور لکھاکہ عظم گڈ، میں پہلے ایک پر تعلیمی کا نفرنس ہو یہ مولوی اسحاق مرحوم نے کچھ اختلات کیا، توانعیس لکھا؛ یہ شوروغل فی نفسہ بیود ا جیرے بیکن سکوکیا کیا جائے ،کہ کو فی کام دنیا میں ہے اس کے منیں جلتا 'انبیا ؓ را ور ریفا مرز دونوں کی نظیر د کھے دو علی گدہ کا بج صرف شوروعل سے قائم موا ، اوراب کک اسی برقائم ہے ، تم نے کا نفرنس لیم توکر لی بیکن اس کھوئے ایک عدہ پر سکٹس انگریزی اوراً رو ویس چھپداکر تمام برا دری کےمغرز ملازمین مرکار اور رئوساے دیمات کے پاس بھینا ضرورہے، ٹری ضرورت یہ ہے کہ والا سْصعت عمده دارج وهی حالت رکھتے ہیں، وہ برادری کی تعلیم رمتوجہ ہوں ، اب کک یہ گروہ محف کیے ہے۔ ہے: بمینن اسکول یا سرٰے میرکی ان توگوں کو خبرای نہیں ، تم برائبوٹ خطوط لکھ کر ہر اصرار و تقاضا الجاگو کوجم کرو، شان مولوی عباد محمد سبر بدی مولوی عباد میام صف میان جنید و غیره وغیره برتها داری بر یرسکت ، میراکمنا توان لوگوں کے لئے عبی ایک معولی عام مدا ہوگی ، كانفرنس كامقام عظم كده موكانيتن اسكول بالمكلدين، اوراكرسرْ صميري موتوعاي مذاف خا ميرك ك يسكل بوكه على كده والول كاسحت تقاصاب، وعده مجى كريجا مول، تا بهم في ياده ملك

تطعی سی ارا وه موکه عظم گده می اون ،

اعظ گڈہ کا نفرنس میں حکام کو بھی مرعوکیا جاسکت ہے، بورڈنگ کواگر وسعت دی جائے تو گرر کھبور اور جون پورنگ کے روئے آسکتے ہیں ،غرض ایک نہایت وسیع پیلے نہ خیا ل میں ہے ،

افسوس ب، قبل از وقت مدند ورسابوكيا بون مه كفشه مي مرحت ويره و وكفشه كا مكرسكما بون

يفنيت وقت صرف سرت برصرف كرا بون، ع عرتقورى مرتبي ول مين ببت،

روا میاں حمید کو بھی یہ خط د کھا ؤ اور کا نفرنس کا اعلان وپروگرام دو نوں صاحب مل کرا ورحیبیوا کر نیز ... سر سر سر سر ت تہ سر

کی تعدادی وگوں کے پاس بھیج اورتقیم کروا

چرو و باره ۸ روسمبرسلال کی و انفیس لکھا: " قابل فورید سکد ہے کہ نتین اسکول کو ہائی اسکول نا چہنے ایا یک بورڈنگ قائم کرنا چاہئے اسکول ہر شہر میں سرکاری یامٹن موجود ہوتے ہیں ، اور ان کے برا برا شاف کا سکول بنانا آسان نہیں ، اور مبت قوت اور محنت صرف کرنی ٹرتی ہے ، اب تجریہ کار کو

س کوتسلیم کرتے جاتے ہیں اکر اسلامی بورڈونگ بنا نانها یت مفید ہے جس میں اغلاقی اور مذہبی ترمیت وقد تدریخ سریاں مورس کا الراس میں ساتھ نیٹرز سریاں ہے۔

ہو، باقی تعلیم توکسی اسکول میں علی کریں گے، اگر میدا سے چھ ہوتونیشنل کی عارت کے قریب بور ڈنگ کی مسل مسل نبیا دروان چاہئے، جس کورفندرفتہ ہمت ترقی دیجاسکتی ہے، بورڈنگ کی وجہسے ہمت زیاد و یحے تعلیم

كرسكيں گے ، وركفايت شخاري كے ساتھ ،

مو ہوی مجرع صاحب ۱۰ ورسمیع سال بھر ہیں بنیٹن ہے دیں گئے 'یہ لوگ بور'د نگ یا مدرسہ کے قیام و بریہ ت

ر تن كے متعلق، بناكا فى وقت وسے سكيں كے، اوران پر مباورى كو اعما و بجى ہے يا

سئی ببرهال مولوی سحاق صاحب مرحوم نے سلافائدیں ضلع عظم گڈہ میں ایک بیجکین سوسا کی بنیا دوالی،اوراسکول کو اُس کی نگرانی میں و سے دیا،ادریہ عزم تھاکداس سال الاآباد ہ سکور کی بڑی تعطیل ہیں ج تمین ممینہ کی ہوتی ہے، پورے نطع کا دور وکریں گے،اور نئے سمرسے اسکو کو اٹھائیں گے بیکن

اے بسا آرزو کہ فاک سندہ

العطيل كَ آنْ مَهِ مِينِع مِي الحول في درانست سِنَا اللهُ كُوانْهَا لِ كِيا النّ كَي وفات ع ب جب مولانا نے عظم گڈہ کا قیام اختیا کیا تو اسکول کی طرف توجر فرما کی بمولوی اسحاق صاب مروم کی یا دگارمیں اسکو آل میں چند کمروں کی تعمیر کی تجویز سنظور کی ،اور ستعدو عزیزوں سے چند ہے ئے کراُ کی تعمیر کا کا م شروع کردیا، ابھی یہ معاملہ سپیل گانٹ میٹیجا تھا کہ نومبرس^{ین 1} ایس خود مولانا ر ڈاسٹ یائی، مگر تھرا نگر کہ کام عاری رہا، بلکہ کام کرنے وانوں میں اب ایک بجائے وو بزرگوں ^{کی} مرد و ول فی میل کا جذب برا موار مولوی میت صاحب کے برے بمانے مرز اصطفیٰ بیگ مرحوم ا وقت ایل ایل بی موکر اعظم کرده آئے اور اسکول کا کا م اینے ہاتھ میں لیا، اور بوری محنت و تندی سے کام کررہے تھے کہ ووتین سال کے بید مبتلاے وق موکروفات یا ئی ،اس کے بعد شہر کے ایک متاز وکیل مولوی ولی جان صاحب بی اے ایل میں بی نے اس کی خدمت کا جائزہ لیا ، گروه اینے بیٹیه کی مصروفیت کی وجہ سے کچھ زیا وہ نہ کرسکے ،آخرمولا نا کے ایک ماموں زادیما سَنَع محدصاحب رزميندار بهريا) في اس كام كابيرا شايا، درهقيقت يه كران كى محنت اور كوشش ف اسكول كود وباره زنده كرديا ١٠ درأس كو يورل أى اسكول كاب بينجايا ١٠ ورتعميرت يس بهي ا ضا فه کیا، مولا ما کےصاحبزا وہ عامدصاحب نعا نی نے بھی اس کی تعمیر کی تمیل میں بوری کوشش فرما

اس کے دوسرے اتخاب میں مولوی سم عما حب مرحوم کے چوٹے بھانجے اور مرز المصطفے بیگ مرحوم کے حیوٹے بھائی مرزا مرتفنی بیک صاحب بی اے ال ال بی سکر ٹیری ہوے، اُن کے دو یں جواب کک جاری ہے،اسکول نے شاندار کامیا بی حال کی،اوراب اس سال منتم البائی اس کے موجودہ ہیڈ ما سٹر مولوی بشیراحمد صاحب صدیقی کی کوشش اوجن تدبیرہے اس اسکول نے تر تی کرکے ''شبلی کا بج'' کارتبہ قال کر بیا ، کا بج کی عارت الگ بن گئی جس کی تعمیر میں مولوی مود صاحب ندوی نے جن کو نمروع سے اپنے استا د کے اس ابتدا کی تعلیمی کار نامہ سے دلیمی رہی ہ^{اں} محنت کی ، ورکا بج کی بوری عارت اُن ہی کی کوشش اوراسمام سے بن کرتیار مونی، کالج کے کارکنوں نے مناسب مجاکراس کا بج کی عارت کا سنگ بنیا داس تعف کے با سے رکھوا یا جائے جواس اسکول کے بانی کا جبیت میم تھا انینی نواب مدریا رخباک مولا اجلیت کی تمروانی، چنانچیموصوب سے عض کیا گیا اور وہ زحمت سفر برداشت کرے عظم گدہ آئے ،اور اس ارچ سلافاء کی شام کو ایک مبت بڑے جلسہ یں اس کے افتتاح کا علان کرکے مبت عززین کی میتت میں اپنے إلته سے شبلی کا بج کی عارت کا سنگ بنیا در کھا ، كالج بحداث سي سال جولائي سے كھل كيا، اور اس ميں اس وقت اليف اتك كى تعليم موا

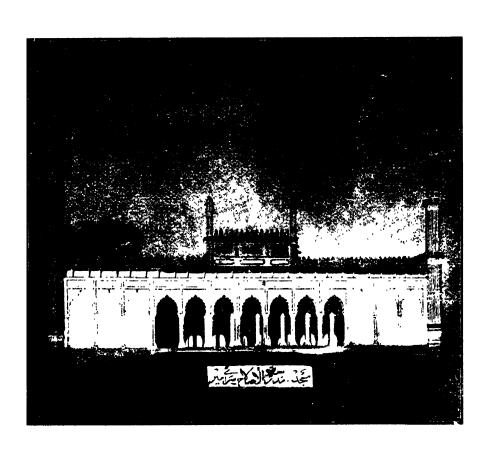




سَرِشا و اور ہایوں کے عدمیں ایک صاحبدل گذرے ہیں اُن ہی کی نسبت سے یہ شور ہے، اُن کا مقبرہ اوراُن کی خانقاہ کی عارتیں اب بھی گری ٹری قصبہ کے وسطیں موجود ہیں، اس کے اس یا بعض دولت مندشیعه زمیندار بھی آبا دہیں، گر کنرت اُن نوگوں کی ہے جومولا نامرح م کی برادری تعلّق رکھتے ہیں . یہ لوگ زیا دہ تر دہیا توں میں نہایت سا دہ زندگی بسرکرتے ہیں ، اوراکر نہا سے عمولی زمینداری اور کاشتگاری برگذر کرتے ہیں · اور بعض بوگ اور ملکوں اور جزرو میں جاکرتجارت کرتے ہیں، یسب نیک اور دیندارلوگ ہیں ،مو نوی حمیدالدین صاحب کا وطن بحرياً بھي آي كے قريب ہو، مونوی شفع صاحب نام ایک بزرگ نے جو نهایت نیک ورمقدس، وران ہی اطرا کے رہنے والے ہیں ،اوردوسرے مقامی علیا ،اورعلم دوست ،وردیندارسلیا ن زمینداروں (جن میں مولوی حمیدالدین صاحب کے فاندان کے بزرگ جومولانا کے بھی ، نهالی بزرگ تھے) ىل كرشا يرسننة في من ايك انجن اصلاح المين " قائم كى جن كاءام عليه مرده يندكسي ندكسي ش یاس کے قصبہ میں ہوتا تھا، اوراصلاح وترک بدعات کے مواعظ اس میں بیان کئے جاتے تھے اس کے سالانہ جلیے بھی بڑے بیانہ برموتے تھے 'اُن میں وقیا فرقیامولا ماعبد بھی صاحب حقا وہلوی اورمولانا نشار التدصاحب امرتسری جیسے متنا ہمیرعملاء آتے، اور لوگوں کو ستفید کریے'' اسی سنسله میں ایک اسلامی مدرسه کی نبا کا خیال پیدا ہوا، آنفاق پیرکر شی زمانہ میں ان ہی اطرا

کے ایک مرس مولوی عبدالا صرصاحب دجر مبنی رہی ام ایک گانوں کے اِشدہ تھے جرسراً سے ایک میل پر واقع ہے) جون پور کے کسی مرسم میں مرس سے، و کسی سبت مرسم جنور

انے گاؤں میں آگئے، اُن کے ساتھ کچے طلبہ می آئے ، جن کو وہ اپنے کا دُں میں بٹی کرٹرھانے لگے، مدرسہ کی تحریب کرنے والوں نے اس موقع کوغنیمت سجھا، اور مدرسہ کے لئے مارے میرمل این کے پاس مہم بیگہ کی ایک زمین بیند کی بیز مین جید ستی اور شیعہ زمینداروں کی ملکت تھی ہے۔ بخوشی اینے اپنے حصر کواس نیک کام کے لئے وقف کیا، آک زمین میں ساتا کا مطابق اللہ ا مِي ايک چيوتره ښاکر چيروال د ياگيا، اوروه مدرسه درگيا، اُس ز ما ندمي مولانا سيداصفر سين صا جُواكِ ويوبندك مدرسيس بي، اور نهايت مقدس بزرك بي، أماله كي جائع متجدج ف لوري ی بیت برس منه مدس تیم وه تشریف لا سے اور اُن کے ماتھوں سے مدرسہ کا افتاح ہوا بمولو عبدالاحدصاحب بيس أكريرهان لك، مولوى فيض الحن صاحب ميرهي اي ايك خوش بيان واعظ ، تفاق سے انجن کے ایک مالانہ جلسمیں شئے ، تروگوں نے اُن کو اور انغوں نے اس مقام کو نیمت سمجا، جنانی اُغوں نے حیٰد سال بیاں رہ کرمدرسہ کے لئے جیٰدوں سے سرایہ جمع کیا اورایک بنگلها در کچه کچے کرے نبوائ، ، ریسہ کی تحرکی اور بنیا و مک اس میں مولانا کا یا تھ نہ تھا ، میکن جو ں ہی اس نے برگ^{ی او} یدائیا.براوری کی ایک نیک تحرکی کے خیال سے مولانانے اس کی سرمیتی قبول کرتی، یں اس کا بڑاہلیہ ہوا ، اطراف کے سارے سلمان جمع ہوے، ولو بندسے مولا ما عبیدات م مندھی اور ندوہ انعمل اسے مولا ما مرحوم وارالعلوم کے وصحوت طالب علوں عبدار حال مرا ، ورمعین الدین کونے کرج با وجر وکسنی کے بہت انھی تقریر کرتے تھے ، علسمیں شمر کی ہوئے، ىيىس مولانا مروم درمولاناعبىدانتُدصاحب سندهى ين يهيلى ملاقات مو في، اورتخليه مي گفتگوي



ہوئیں اورایک نے دوسرے کو پیچانا اس تعارف میں شایداس وا قدر کو بھی دخل ہو کہ مولا ما جیالیات صاحب مرّت مک کراچی میں رہے تھے، اور مولا نا ببیدا نٹرصاحب سندھی سے اور ان سے وہ ما قامیں رہی تھیں ، دونوں میں قرآن یاک کے درس اور غور وفکر کا ذوق مشترک تھا. اس زمانه میں مولانا پر آریوں کے حلوں کی وجہ سے اشاعت و حفاظتِ اسلام کی تحریک با چھائی ہوئی تھی، اور آریوں کے گروکل کی ساوگی، اور مذہبی خدمات کے لئے اُن کی تیاری کے قصو سے بہت متا ترہے، اور چاہتے تھے کے سلما نول بیں بھی کو ئی جاعت یا درسگاہ اسی اصول پر قانو کھا یدرسہ جوبائک دیمات میں قائم تھا اس کام کے لئے ان کوسبت موزوں نظرایا، 9 مرابرال الله کومو نوی حمیدالدین صاحب کو لکھا:۔ "کی تمخیدروز سرے سرکے مدرسہ یں قیام کر سکتے ہو؟ میں بھی شاید آئ^{وں} اوراس کا نظم ونسق در ست کر دیا جائے ،اس کو گروکل کے طور پیافانص مذہبی مدرسہ نبا نا چاہئے بعنی ساوہ زنر اور قناعت،اورندم فدمت مطمح زندگی مود ترحمید. ۵) ستلفلته میں مولانانے اس کے اُتفای جلسوں میں شرکت فرما کی اورمو لوی فیض الحن جن ير درگو ل كومبت سے اعتراضات تھے، خوش اسلو بی سے الگ كيا گيا ، ستا افائم میں جب مولانانے دارالعلوم کی معتمدی سے سبکدوشی قال کی تو مدرستہ سائیم کی طرمت مزید تدجه فرمانی، اس وقت وه حیدرآ با دیس تنصے، اور دارانعلوم حیدرآ با د دکن میں مو<u>لن</u>ز

صاحب کولکھا؛ ۔ بجٹ یہ ہے کہ ہاری قومی توت سڑے میررپیرٹ ہو یا عظم گرہ میرا دونوں کے بردا

له مقصودينتن اسكولت ب،جواب شبل كالح كهلآب،

قاب قوم نيس ب، كمس كم يدكدونون كى جداكا نه بوزين قائم بونى جاسي، اوران كا المي تعلق،

کبی کبی بینیال مونا ہے کران میں سے ایک کومرکز نباکراسی کو دین و دنیا دونوں تعلیم کا مرکز نبایا جا

سين خدام دين عي سيار مول، ندمي اعلى تعليم عي دلائى جائد ، كويا كروكل موه تم ايني إس لكود، ندوه مي لوگ

كام كرفينين ديتے، تواوركوئى دائرة على بنانا جائية، بم سب كوو بين بودو باش كرنى جائية ، ايك معقول

كتب فا نه على و بال حجمع مونا عائب اكرتم برعزم خرم آماده موتويس موجود مول،

آج ڈائرکٹر تعلمات سے تھا رہے متعلق فیصلہ کرو اہے ، صرف میں ایک زینہ روگ ہے ، لیکن فیصلہ

موا فق بھی موجائے تب بھی میں ہس کو قومی خدمت برتر جھے نئیں دیتا،البتہ کچے معاش کاسمارا مونا جائے۔ ہں' وہ بقدر کفا ف کسی نرکسی طرح موتا رہ بیگا، آخر تھارا بھی خود خیال تھا، پرنسیلی اور مبنی قرار تنخوا ہ چندروزہ

اوریکام ابدی ہے " (جید، ۲)

مولوی اسحاق صاحب مرحم کی وفات کے بعد جب مولانا آخطم کدہ آئے اور بہاں کے منتشرا داروں کو باہم ملاکرا کی منتشرات کے بعد جب مولانا آخطم کری مدرسه مسرات میر بھی قرار دی، مولوی حمیدالدین صاحب نے اُن کو لکھا کہ آپ ہی مدرسہ کی نظامت قبول فرماکر اسی کواپنی کوششوں کا محرر قرار دے لیں''اس کے جواب میں اہر شمبرسا افائہ کو اُنھیں لکھا :۔
" مجائی ؛ برایں خعف و دل شکسگی مدرسه مراے میرکی نظامت کیو کرکسکتا ہوں ،کوئی دومراشخس

سوچو،امكانى مدوكرار مون كاي زحيد- ٥٠)

با لا خرمولانانے یہ مناسب سمجھاکہ اپنے شاگردوں میں سے مولوی مستور علی صاحب اللہ میں ہے مولوی مستور علی صاحب الدوری کو جن انتظام کا ان کو تجربہ ہو جیکا تھا، عظم گٹرہ بلالیں، اور دار المصنفین کے ساتھ

مرسسستركی گرانی می اُن كے سروكريں ، اكتوبرسا الله كے شروع ميں مولوى مسود على صاحب علكم آئے، اورافعول فی مجوزہ وارافین کے مکان اور مدرسہ سراے میرکوجا کردیکیا، اراکتو رہم اوا ، کو مولانًا في محصلها إلى تماراتمفارست را مسود آئ يم اور طليمي كن وه تواس ويرا نه وعلى كوشتو ا ردالمصنفين وكميل وغيره) كى جولا كاه بنف كے قابل خيال كرتے بي " (سلمان ١٨) مولوی صاحبے واپس جاکرمولا ناکولکھا کہ مرسمیں جدرس اقبل ہیں وہ اس جاکہ کے لئے وا نہیں' ِمولانانے جواب دیا د۔ ' سارے میر کے منتظم دیرنہیں ہیں ، مدرسِ مال گورن کے نزدیک ، قابل ہیں بیکن ان کوفرر اموقوت ناکریں گے، اور شاید اس میں کچھ دیر سکے، درم بھیں والوں کے ساتھ شبلی يهاں چلے آئيں ،حب كك كوئى انتظام ند ہووہ كليل ميں رہي " (معود ٢١) یمان شبل سے مقصود مولوی شبل صاحب ندوی معلم ہیں جراعظم گڈھ ہی کے رہنے والے اور دارا تعلوم سے فارغ ہو کرد وبرس سے دارا تعلوم کے درجہ کمیل میں علم کلام اور معقد لات کی کمیل میں مصرون تعے مولانا ان کو سرات میرکے کام کے لئے تجویز فرارے تھے، گرویکہ وہ س کے اتفام یں کچھ آخیرتھی،اس کئے مروست ان کو اعظم گڈہ آنے کی ہدایت فرائی ،مولا اکے ذہن میں وتت والمصنفين ورخ مكيل اورسرات ميركو ملاكرايك اليصح فاص جامعه اسلامينه كانصررام له مطيف ١- وادانوادم بي بيك فع تين شبي مِع تعيد مولا أشبي صاحب معتدد ارانوادم ،مولانا شبي صاحبير کا دیسا لازمی جزئبگیا کراس کے ملائے بغیر^ان کی تخصیت کا تصور نہیں آیا تھا، گرجب، تحوی نے علم کلام کی کمیل تواسی وزن میکلم کا نفیط ان کے ام کے ساتو لگا داگیا جواب تک قائم ہونہ ہاری جاعت میں کلافم میفولات میں نهایت دائی وفاضل ورساته بی نهایت موضع فاک را در ایارسندس مولانان سعمت رکھتے تھے،

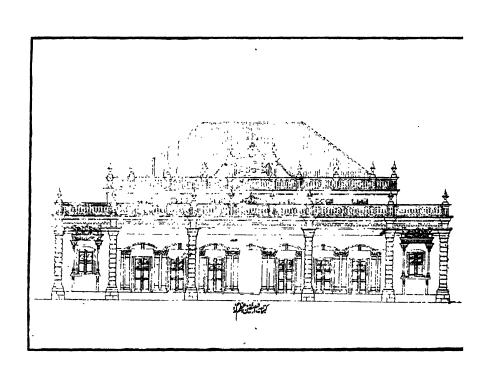
ہوگیا تھا بولوی معود علی صاحب کواپنی ایسی عم اگیز حالت میں بھی کس خرشی سے اپنے اس خرش ایند خواب كى اطلاع ويتي بي: " دار منفين ورج كميل سارك ميردرم ابتدائي بورا جامع ماسلاميم كامعال ب، كام كرن كى فرورت مى مراسىم واك چذبار آف، وه تھارى بىت آرزومتدى، و إلى كىموجوده ا نظم اور با نی مرسه مولوی محرشفیع کی خوابش ہے کہ تم ناظم یا انب انظم بن حالو، اوروہ واعظ بن كرقصبات دور و کرتے رمیں کہ مالی حالت کی طرف سے اعلینان موجائے، وہ کتے ہیں کہ مجد کونظم ونس نہیں آما، یہ بمی خیال تعاکدانسکیٹر دارس سے ال کراس کی سرکاری اما د کا کوئی انتظام ہواسی خطامیں لکھتے ہیں۔ و انسیگردارس ای تصاوه سراس میرکودو مینه کے بعد دیکییں گے، اوراماد کی بوری توقع ہے "دمسود) بیلی نوم کو عیرمولوی مسعود علی صاحب کولکھا،" میں ایک فصل سکیم لکھ جکا ہوں ،اب جرآنے واسے موں فورا آجائیں ، کارایک صحیح سکیم قائم جو جائے شبل متعلی ، اور اور لوگ بھی ، تم اپنی نسبت فیصلہ کر لوکہ کہا ن م بهترب، مکھنؤے بائل قطع تعلق مناسب معلوم نہیں ہوتا، ورندایک عدہ اسکیم بیتھی کرمٹرے میرکا نظام محا باتھ میں ہوتا،اگراس کا کچی تدارک بینی تلانی ہوسکے تو سراے میر کے ارادہ سے آجا کو،میرا دورہ بھی اکررمیکا یا مولوی معدوعلی صاحب کھاکہ وہ بالعل چو مینے کے لئے سراے میرکے مدرمہ کے کا مرکوا

اته میں ایس محے "مولا مانے a رنومبر موال کو انتقیل لکھا: "تھاری نسبت یقیناً سرے میرمی رہنا مبترہے، امر چە مىننے كى راے تليك بى تم كومراب كاتجربر موجائے كا اختيارات جس قدر جا موسكے مِل جائيں گے " (متعور) مولوى مسعود على صاحب جب آئے تو الله في الا مض الموت كے بيتر مريحا . مولوی شیلی صاحب تکلم مولا ما کی و فات سے تین روز پہلے پہنچ گئے تھے، اُن کو پاس بلا کر فرما كەمىرى زندگى كے حاصل تم دلك بورجها ل رسومىرى طزرتعلىم كوسىلات رسور مولانا مرهم کی وفات کے تیسرے روزگویا ماتم سے فارغ ہوکرمولا ناحمیدالدین صاحبے مولانا کے اُن چندشاگردوں کو میکر جواس وقت جمع متھ ایک فلبل اخوان انصفا کی بنیا دروالی،ادراس کا مقصدیہ قرار پایا کہ مولا نامرحوم کے ادھورے کا مول کی ٹمیل کی چائے ، اس مجلس میں اُس وقت مو میدالدین کے علاو ہ حسب فیل اشفاص شر کی تھے، مونوی مسعود علی صاحب ندوی ، مونوی شبى صاحب كلم ندوى اور فاكساداس مقصدكى نبا يريم وكون في مولوى شبى صاحب كلم كومديسه سرک میرکی صدر مدرسی ۱۱ورمولوی مسعودعلی صاحب کواس کی گرا نی کی خدمت سیروکی جس کوا دونوں صاحبوں نے تبول کیا مولوی مسعود علی صاحب توسال دوسال کے بعد دارا فین کے کاموں کے بھیلا وُکے سبت اُس کی نگرانی کی خدمت سے الگ ہوگئے،اورخود مو**نو**ی حمیار کی معاصبنج اس بوجوکو اپنے سماٹھالیا ہیکن مولوی ٹبلی معاصب اُس وقت سے دیکر اِس وقت بورى جانعس نى محنت اورانيار كے ساتھ مرتبى كى مصيبتوں كومروانه وار حبيل كرائي كام كوانم وے رہے ہیں اور بجداللہ کہ اُن کے اوران کے ساتھیوں کی محنت ادرا تیار کی بدولت مرم ج ایک متاز علی حیثیت رکھا ہو، آخرعرس گویا مولانا کی آرزو کے مطابق جسکا محیلے خطامی

فركب، مولانا جميدالدين ما حني حيدراً بادكى ما ذمت سيمتعنى موكرا بني ذندگى اس كى فد ك ك ك وقف كردى اور قرآن باك كى تعليم و قدرس اس كا فاص مقصد قرار دے كراس كا فا نفعاب بنايا، جس بروه آج ك كا مزن ب، اوراج في نتائج بيش كرد ہاہے ، لم ه قبير د

والماع سمالهاع

ربتدائی فیال مولا نامروم کے ذہب میں مصنفین کی تجزیر کہنی مائندوہ العملاء کی عارت کے سلسلہ میں سبت بہلی بارآئی، بارچ سند اللہ نے اجلاس و ہی ہیں دارا بعلوم کی جسد سالہ ربورٹ اضوں نے مکھ کر بیش کی تھی، اس میں ہوسی مکھا تھا : - " قوی اور ندہبی ضردریا ت میں جن قسد دایک قوی مدرسا ایک قوی کالے ایک قوی یونیورٹی کی خرورت ہے، اسی قدرایک قوی کست فائد اغلی بھی خورت ہوا گرسلانوں کے ندہب سل نوں کے علوم ہسلانوں کی قوی تا اور میں مائوں کے مقام ہسلانوں کی قرمی اور میں مائوں کی حسقت اسلانوں کے مدرسی ہوا کہ دورتر تی کے دارج ہیں تعدالے فی سرایہ ہوجن ہوا اور میں بیا تھی تعدال ہو جن اور میں موجود ہوں جو اس فن کے دورتر تی کے دارج ہیں تجمیل قد ما کے حمد کی اور میرس اوران سب با توں کے ساتھ ہوا تھا کہ واقی نہرہ بلکہ وقت عام ہو، تاکہ تام ہندوستان کے مراب اوران سب با توں کے ساتھ ہوا تھا تھی۔ کا کہ واقی میں موجود ہوں جو اس فن کے دورتر تی کے دارج ہیں تجمیل قد ما کے حمد کی اور کی مسلمان اور الحضوم مصنفین اور الم قال سے فائدہ انتھا سکیں ا



یہ تجزیکر ندوہ میں ایک دائر ہ آلیف قائم کی جائے جس کے ادکان کا کام صرف مطالعہ کہ کتب اور سینیف ن و آلیف ہو بجس طرح ورب میں اکا دیمیاں ہوتی ہیں ایک ہی آی دقت پوری ہوسکتی ہے ،جب ایک عظیم ا کتب خانہ قائم کردیا جائے ہے

مولانانے ہی جلسمیں پر صفے کے لئے " ندوہ میں ایک عظیمات ان کتبیانہ کی ضرورت "کا عنوان میرے داله فرایا تھا، اورار شاو بواتھا کہ سی سلسلہ میں ایک مصنفین کے تیام کی تجویز بین کرو،میری یہ تقریر ندوہ کے اجلاس وہل کی راورٹ اور الندوہ میں جھیے علی ہے، اُس کے آخر مي صيغة تصنيف و ماليف كعنوان كي يعيم: " ندوة العلاجس م كعلادا في مرسدين ساً کراناچا ہتا ہے وہ اس اسکیم سے ظاہر ہے، کرمیاں کے طلبہ در خبر عالمیت یا در خبر کمیں کے بعد تا نیف تھنیف میں شغول ہوں اور ایک بڑے بیانہ پرصیغہ الیف وتصنیف قائم کیاجا کے جس سے علوم و آاریخ اسلام کا احیاد ہو، میکن بیرظاہرہے کہ یہ کام اسی وقت بورا ہوسکتا ہے جب ندوۃ انعلا دکے اعاطریس ایک عظیم انسا^ن كتب خانه مورج سين تام ما درتصنيفات موجود مون اردوز بان كى مترين ندسى لا نف الفاروت ب، میکن حضرات آپ کومعلوم ہے کریہ یانچ سوسفوں کی ت ب مندوستان ،مصر قسطنطیتہ کے قام کتا بناوں لو کھنگال کرنگھ گئی ہے، یہ امر برہی ہے کہ ہرمصنّف کو یہ فرصت و وسعت نہیں ل سکتی، کہ وہ _{ایک آ}پ تقنیعت کی خاطر تام روے زمین کاسفرکرے، ہی وجہے کہ مارے ملک میں عدہ تعنیفات شا ذو اور شائع ہوتی ہیں،اگر قوم ندوۃ العلما، کے اقدار میں ایک ایساکتب خانہ تیار کردے جوتام ضروری اسلامی مَّ بيفات كومحيط مو، تويقينًا بيركها جاسكَ ب كه مفيدًا بيفات كا ذخيره ارووزيان مين منايت آساني سيمح موج نے ، اورخصوصًا اس اسكىم كى قوت سے فعل ميں آنے كى صورت بىيدا ہو گى كەممىّاز طلبا سے دارا معلوم كا

ایک حقد میند آنیف و تقنیف کے لئے و تعن کیاجائے جس کی قرم کوال و قت ہنایت ضرورت ہی۔

دورا تعلوم کی جدید عارت میں اس کتب فائد اعظم کے مناسب شان ایک بلند عارت تیار کی جا
جس میں کتب فائد کے سوا ایک فی سیع کم وا رباب تا کو کھنٹین کے لئے بنایاجائے ، جس میں قوم کی ایک جا
تابیف و تقنیف میں شنول ہو، ما دری زبان کوجس کا گدوار ہ طفولیت ہیں وہل ہے ، ان تقنیفات کے
فرر دیرسے ترتی دی جا سے ایم میں یہ مناسب جمقا ہوں کہ ہندوستان کے ارباب قلم و صففین جن کی تواد مباد
میں ایک مناسب حد کہ جواس کے مصارف بطوریا وگار بنی حدیث بوسے کریں اور اس عارت کا
مام وار اس کی ہو جو فاہر یہ تجویزیں خیال کا اختراع معلوم ہوتی ہیں بیکن قوم کی امداد سے آج ہما گ
نام وار اس کی بی بیاس ہرا درکا مرا یہ کا فی ہوگا یا
مقار سط حیثیت میں بجاس ہزاد کا مرا یہ کا فی ہوگا یا

اگست سافی میں نواب مرل استرفال نے مرکوری خطاب بانے کی خوشی میں مولانا کو النہ وہ اس کی تصنیفات کی یاوگاریں دارا تعلوم میں ایک کمرہ بنوائیں کے تو مولانا نے النہ وہ اسکی سے موضوت نے محمود خطاع ہے کہ وہ دارا تعلوم میں ایک موضوت نے محمود خطاع ہے کہ وہ دارا تعلوم کے بورو الله اللہ کے بورو الله اللہ کہ ایک کمرہ ہاری تصنیفات کی یادگار میں بنوانا جا ہے ہیں ، ہاری تعنیفات کی تو فیرکیا تو سے بیکن فواب تعاوب موضوت جو نکہ علم و دوست ہیں ، اس سے اینوں نے علم بروری کا یہ میں ایک بہ باتی نواب تعاوب میں ایک عارت دار المصنفین کے ام سے تعمیر ہوجی کا یہ مقصد ہو کہ اس میں الیت موالا تعلوم میں ایک عارت دار المصنفین کے ام سے تعمیر ہوجی کا یہ مقصد ہو کہ اس میں الیت وقت ہوا در اس سے با قاعدہ تصانیف شائع ہوں ، با ہر کے مصنف آگر جا ہیں تو اس میں آگر ہیں ، ان کے لئے ہرقدم کے آدام کا سامان متیا کیا جائے ، تام صروری علوم ہونوں معنوم ہونوں معنوں کہ ایک وری علوم ہونوں میں آگر ہیں ، ان کے لئے ہرقدم کے آدام کا سامان متیا کیا جائے ، تام صروری علوم ہونوں معنوں کو میں میں آگر ہیں ، ان کے لئے ہرقدم کے آدام کا سامان متیا کیا جائے ، تام صروری علوم ہونوں معنوں کی مصنف آگر جا ہیں تو اس میں آگر ہیں ، ان کے لئے ہرقدم کے آدام کا سامان متیا کیا جائے ، تام صروری علوم ہونوں کو میں میں آگر ہوں میں آگر ہوں ہوں ، ان کے لئے ہرقدم کے آدام کا سامان متیا کیا جائے ۔

کی تاہیں میاریں، چزکہ ندوہ کا کتبخانہ اعلیٰ در حرکا کتبنی نہ ہوتا جاتا ہے اور ندوہ کے تعلیم یافتہ طلبہ میں تصنیف و

تالیف کا نداق خصوصیت کے ساتھ پیلا ہوتا ہے، اس لئے وارلمصنفین کی تجویز ہر طرح موزوں ہے، نوا

مزمل اسدخاں صاحب ہم یہ درخواست کرتے ہیں کہ وہ اپنی رقم کو اس مدین تقل فرائیس بمین تمرط یہ ہے

کہ ملک اور با بہتنت اور علم دوست حضرات اس مرابی میں اضافہ فرائیں، اس وقت عرب عادت اور وال

اسکے بعد ندوہ میں اختانات کا دور بریا بوگیا اور یہ نیا ل نکے دماغ میں یو منی پیچیدہ رہا ،

جولائی سلاف کئی میں جب ندوہ سے الگ ہونے پر مجبور بہت تواد حرسے یکسو ہو کرائن کے ذہن میں ایک نصنی فی ادارہ کا خیال زور بکر نے لگا ، چنانچے کی فو مبرسلاف کا کو نشی محدایان صاحب بری کو زجو اس وقت ہم ہائینس بیکم صاحبہ بجو یال کے لٹر مری سکر ٹیری تھے) ایک خطایس تحریر فیراتے ہیں ہیں ہیہ ہاں یہ دونوں رسلیان عبدلسلام) اچھے بن گئے ، کہنوت نی افغین نے اوقات ، ورکام میں ل وال دیا ، ورند اور بھی داخ ہیل پر رہی تھی، بہرحال یہ طے ہوئے کہ کہاں صدر مقام کروں ، تو بجرار باب قلم کی تربیت نیروع کر وں ، انٹ ، انڈ سیرت ہی کے دفتر کو آتا وسیح کرتا ہوں کہ دائرہ اتا لیف بن جائے ،
کی تربیت نیروع کر وں ، انٹ ، انڈ سیرت ہی کے دفتر کو آتا وسیح کرتا ہوں کہ دائرہ اتا لیف بن جائے ،
ایک لائق مصنف ہزاروں آدمیوں کے دل پر عکم انی کرتا ہے " (۱۰)

سیرت اکاڈیی ایک خیال یہ بھی تھا، کہ مخصوص طور پر سیرت کی ایک اکاڈیمی نبائی جائے، اور اس کے ذریعہ سے اس فن کے ما ہر تیا رکئے جائیں، خیائیم ، ہر اکتو برستان کی کومولان ابوالکلام آزا کوایک خطامیں لکھتے ہیں:۔ آنیے یہ نہ کھاکہ کوئن کام نے کر بعثیوں، یں خود میں بی جا ہتا ہوں، لیکن انجی

مختلف مقاصدیں سے کسی ایک کاطعی اتنا بنہیں ہوتا، جاہوں توخو دسیرت کو ایک مقصد متقل قرار ووں، ینی ایک کا ڈیمی قائم ہو. سیرت کے تعلّق تام اور تصانیف جمع کی جائیں، لوگو ں کو وفا کف بطور نیلو شکے دیئے جائیں، کوسیرت کی اسٹری کریں، اور خاص اس فن میں ما ہرنبیں، اور سیرت پر تقریر و تحریر کریں وغیرہ وغيره ال ميں به قدر صرورت مالي اعانت عبي ل سكتي ہے " (٣٩) وار خین کی تجوزی اشاعت | مبرحال دارانین کاچیال س قدرنچته موگیا که مفول نے ۱۹۱۲ میری الهلال كلكة ك ذريعه سے اس تجریز کو عام طور بر الم کے سامنے میش کیا ، اور انگر نری میں اس کا ترحمہ کرایا. اور مخصوص احباب کو خاص طور پراس کی طرف تو خبر دلائی، پینانچه مولوی ریاض حن خاص رنمين رسوليور (ضلع مظفر نويه- مهار) کو ۴ ۶ رفروري منا ۱۹۱۱ کو ايک خطايس لکونا ؛ ير بال المصنفين کی تجویز الهارل میں کیا نظرمے نہیں گذری، ننرور دیکھئے ؟ یہ اس کے خاص مخاطب ہیں،اس کمیلئے خودو ہام تك أول كان يرميران خير كام مع اور زمرهُ مصنفين كي دامي خدمت بي " (٣٠) ابتداری مولانا ابوالکلام ٔ زاد کے مشورہ سے یہ قرار پایا کہ جیدطلبہ خود مولانا کے ساتھ ، ہیں اور ان کوغانس غانس فنون میں تیار کرایا جائے، چانچہ و مجھی کوجون سینا فیایا کو ایک خطامیں ملکتے ہیں [۔] رد آزا دسے مشورہ ہوا، راے میٹھری کہ اس غرصٰ قابل اشفاص کا تیار کرنا ہے ،اس لئے میں خور و و چارطلبہ ا ساتھ رکھوں، اوراً ن کوکسی فن میں تیا رکروں، اور صیح نداق ان میں میلا کرایا جائے ،ان کے مصارف کالمفل مھی اجن کو ضرورت ہو) میرے وقد ہوگا ، اگرتم اس رائے سے مقت ہو تو لکھندا ورکوئی طالب علی اس کے قالِ ہوا درمیرے ساتھ رسنا چاہیے تو اس کے نام سے مطلع کرو . نیزایک وظیفہ فنڈ قائم ہونا چاہیے ،اس یں کچھا ہوا تم ملي دو' رسليان ۴٠

اس رائے کے ستی جوجانے کے بعداس زیرتج نیا دارہ کے اہمام وانصرام کا کام مولوی مسود صاحب ندوی کوتن کی انتظامی قابلیت اور حن تدبیر کے مولا نامقرن تھے اور جو آب ندوہ کے اصلاحی کا موں سے فامغ ہو چکے تھے اور کسی علی مشغلہ کی تلاش میں تھے،سپرد کرنا چا ہا، ہی بنا، پر وارہ مسنفین کے آیندہ قیام اور نظام کے متورے اس زمانہ میں اُن سے ہوتے رہے جن کے اوکا اُن کے خطوط میں بگٹرت ہیں ، واللصنّفين كامركز | سبّ ابم سوال يه تفاكد دارافيين كوكها ن قائم كيا جائ ؟ مولا ما في اس ك ستعلق سے پہلے ارکانِ ن<u>دوہ س</u>ے آئا مِ حبت کرنا چا ہا، ہم_ا فروری میما 19 نے کومولانا شروانی سے پوچها، بان المصنفین پر کبور آ نے سکوت کیا ،آھے بڑھ کراس کی نرکت کا حق کس کو ہی ہیں، عارت كوانشا دانه بوراكرك رمون كا اورشا يدو مي ميرامدفن هي موزسان بھر خیدر وز کے بعد ۳ رہ ایچ سم <u>اف</u>لیع کو او خیس دویا رہ لکھا '' دار مفنین کی تجویریں قطعاً *طے کر* ہوں کہیں سے بندوبست نہو تو موجودہ ابتدا کی عارت جس کا نخید یانچزار روییہ ہے ،یں خو د اپنے یا ے اواکر دوں کا جھوٹے بعو نے نبطکے اورا حباہے بنوالوں کا بہرمال اس وقت صرت آہے میشور مطلوب بوكدكها ل بنيه ، اگر على كده ياكسير ، ورب تولوك مولوي سميع الله خا ال كال مقلد كميس كيه اس كنه میں اتمام حجبت کے طور پر عاسما ہوں کہ پیلے ندوہ کے تام ارکان سے پوچ یوں اگروہ منظور نہ کریں توجیم مجه براعراض نه موگا، يربطف تجويزي دالمصنفين كيمتعلن ذبن مين مي " (١١٨) لیکن مولا ناحبیب لرحان خا ں تمروا نی نے غائبا اس کے لئے خووا ینے وطن حب_{یب} کہنے كانتخاب كياجس كومولا بافي منظور نهيل كيا، لكها: "آپ دارم شفين كوجبيب گنج ب جا ما چاہتے ہي تو

عفرت مي عظم كُده كوكيول نديش كرول اعظم كده ومين بيا باغ اورد و نبطك مين كرسكما مون " (١١٥) ميكن مولا أكى صلى توامش يتقى كه دامصنفين ندوه بى مين قائم بورجيا نيمولوى مسعود على صاب نے جب ان کو بیلکھا کہ وارائشفین لکھنٹو میں اور ندو ہ ہی کے احاط میں قائم ہو تواس کے جواب میں ، ۲ رجولا فی س<u>ما ق</u>لمۂ کو بھیں مکھا: " بھا ئی وہ ہوگ المصنفین ندوہ میں بنانے کب یں گے کہیں بناؤ میری صل خواہش میں ہو بیکن کیا کیا جامے ، حالانکہ اس میں ابنی کا فائدہ ہے " (سا) کوا ن ہی کو لکھا:۔" ، کیس کام کرنے کا تو یہ ہے کہ دارا فین کا بند وبست کرو، راجہ صاحب محمود آبا دنے مجھ سے کہا تھا کہ میں نے نجفت کے پاس زمین ٹی ہے ، جا ہو تو وہیں تم کو بھی دلادوں ، کہو تو میں ان کو مکھو^{ل ،} اورتام من ملات تمحارب ما ته سنه ، تجام ما بس، اگرزمین مل جائ توامک مجوس کا مختفرنبگله اور حیدا ور حید کرے بوائے جائیں بیرکام حیتا رہے گا، غالبًا وہاں میری صحت بھی درست رہے اُنے (۱۵) با لآخر دار المنتفین کے مرکز کے سئلہ کا قطعی فیصلہ خو و قاصی تقدیر نے کرویا بعنی اگست مہما ہاء میں اُن کے عزیز بھانی مولوی محداسیات مرحوم کی موت نے اُن کو عظم گڈہ آنے بر محبور کیا، میاں سكون واطينان نظرآيا توسى شهركوا ينے مقاصد كامركز نبا نے كا فيصله كربيا، جنانچه بهرستمي^{ر ال}كيا کومولوی مسعود علی مداحب ندوی کو لکھا :۔" ہیں بیا تنگیل کا درجہ کھول دوں گا، تم طلبہ کے نام مطلع كروداور ووان كولكدوك فجهس خطاوكا بت كرين، بي يس نے بيان اپناستقل انتظام كرىيا ہے، ہرطرح كا آرام اور كھيلاؤ ہے تعليم كے كام شروع مو كئے ك سابق ما رام محوداً ما ومحدظي محرفان ،

کی طرف سے کوئی رکا و ٹنیں، بائل ایک با دشا ہت معلوم ہوتی ہے ، ور افوی ہوتا ہے کہ ہیں نے
کیوں اتنے دن باجوں میں بسر کئے، باغ ہے ، نبگاہ ہے، حکومت ہی گریجوایٹ ہیں، اسکول ہے ،تعلیمی
انجن ہی اورسب حسب خواہ کام کرتے ہیں، نہ کہ و ہاں سگانِ بازاری کے ساتھ عویو میں مبتلا ہونا، وار اللہ علی تمرق ع ہوجائے کی یا (۲۷)

اب اعظم گذه میں وار انتخابی کی بنیا و والنی چاہی توست پہلے مولا بانے ہیں کے لئے اپنے واتی باغ اور لوگ بھی ہی بیلے مولا بانے ہیں کے اپنے واتی باغ اور لوگ بھی ہی بیلی مولا باخی ہیں کے اور لوگ بھی ہی بیلی مولا نے ہیں اپنی بیائی بی

وظائف کا انتظامی این کی اب کا دار انتظانی کے سے کئی قدم کی آمد نی نیتی اس سے درج کمیل کے وظائف کا انتظامی ایک محمد الدین صاحب منت دوید ما جواد مقرد کئے اسی قدرمولا انے ابنی طرف سے منظور کیا کہ کتب خانہ اباغ اور بنگلہ کی وسعت و ترہم میں جو مصارف کثیر بڑنے والے سے ان کا بارجی مولانا نے خود اپنے مریا ، وارائت نیف اور دار انگیل کے طلبہ کے قیام کے سے ان کا بارجی مولانا نے خود اپنے مریا ، وارائت نیف اور دار انگیل کے طلبہ کے قیام کے این اور دو مرے حصد دار کے تبضد میں تھا کرا یہ بریا ، باغ کے مینومیں مرک برج مرکاری مکان تھا ،اس کے خرید نے کا بھی سامان کرنا جا ہا ،دستوری باغ کرمید نے کا بھی سامان کرنا جا ہا ،دستوری

والم المنتفين كالمين كالمنتفين كالمعتنفين كل

قراعد د اخله بنائے،

۱- مدت تعلیم دوسال .

۶- اس کی دوشاخیں ہوں گی جمیل وتصنیف ،

س- مرطالب العلم عرص ونوكا في جانتا موراس درجيس داخل موسكيكا ·

الم - إس درجوس وفل مون كے كے ايك مرسرى امتحال ساجات كا،

ورجم ميل، س درجمي دومفون لازى بول ك، اوب اورعلوم لله ميس كو كي

ا يك بيني قرآن مجيدَت تفسيرُ حديثٌ على كَلَّامِ مِن فلسفه،

ورج تصنيف (١)س بي و ينفس شامل بوسكيگاج كوانشا پروازى كاني الجلاندا

مور اورع بی صرف دنحو کانی طورت جانما مورا ورا و ب می معمولی استعدا در کھتا ہو، ر

رمى اگر كوئى شخص عده انشايرواز مو اليكن عوبي زبان سے ناواقف موتواس كوموقع ديا

جائے گا کہ و بی زبان حال کرسکے،

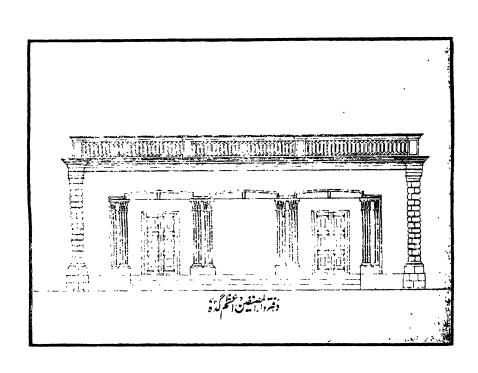
(١٧) طريقة تعلم فن تصنيف

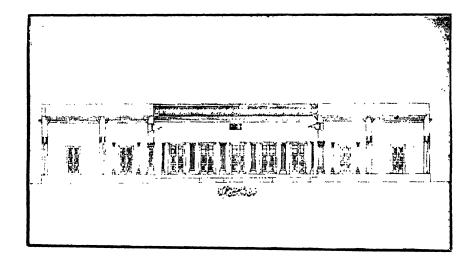
١ - بيل جبوت جبوت على عنوان وسيّ جائيس كر، اورمضاين لكموائ جائيس كر،

، - بچر حیوٹے جیوٹے علی رسا نے مکھوائے جائیں گے،

ر کے اور تمام افذ متاکر دیئے جائیں گے، اور تمام افذ متاکر دیئے جائیں ہے۔ اور تمام افذ متاکر دیئے جائیں

كەمطاندكرسىكے،





م - موحو (دومنی برعبارت ناتام ، و کنی می

س کے بعد طلبہ کی جتو موئی اور اس کے متعلق مولوی مسعود علی صاحب کھا اُور جُر کمیل بیسند والوں کے متعلق فقتہ ویل کی خانہ یری کرکے جمیعیدو "

ا- نام اوربته تعنی سکونت وغیره ،

٢ - متطع بي ياغيمتطع ،

٣ - كس فن كي كميل عِا هِته بين مردست صرف تفسير ورادب كي كميل كا أتنظام موسكة بيء

مه - کتنی مرت مک نیام کریں گے،

۵ - مقصدِزندگی کیا ہے،

4 - وضع مباس وفرائفن سعل، کی وضع کے بابندرہ سکتے ہیں یا نسیں،

گویہ جزئی بات ہوں بس شروانی اور بوٹ کک کو نابیند کرتا ہوں ہفتی محیہ توسخت ، گوارہے میں مرت تعلیم نمیں بلکہ تربیت بھی جا ہتا ہوں ، ایسے لوگ در کا رہیں جن کی صورت ، ورسیرت دونوں ما ہو، علمار کا ہمیشہ قاضی ابو یوسعت کے زمانہ سے ایک خاص بیاس رہا ہے ، طلبہ بھی سی کے قریب قر

استعال كرتے تھے! (مسعود-۲۱)

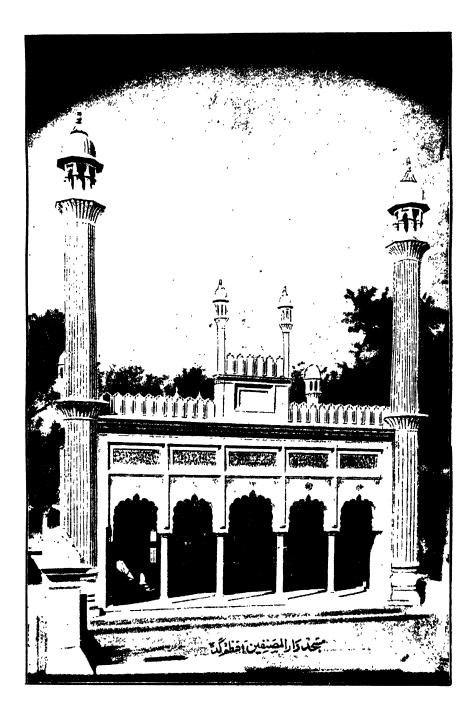
طلبکا نتخاب ان سب مرحلوں کے مطر ہونے کے بعد طلبہ کے اتنا ب کامئل سامنے آیا، نگر

له یه تام قرا مدخودان کے باقد کے مکھے ہوسے موجودیں تله یه د ندا ہنوں نے اپنے ایک خطابی مکمی ہوجومگا میں شامل ہو سله دارھی ترسٹوانا سمه یه وه حقیقت ہوجواس زبانہ میں مولٹ پرسکشف ہوچکی تھی، اوراب سی کی تلا فی ان کے مبنی نظر تھی، کے فائغ تحصیل یا قریب فارغ تحصیل طلبہ میں سے جن سے وہ خودوا تھے تھے، چند طلبہ کا اتنیا کیا اس کے بعد متعد وطلبا سے ندوہ نے وا فلہ کے لئے بشوق خطوط لکھے تو یہ قرار پایا کہ تام طلب تقر کے بعد آجائیں رسعود سرم مولوی ابو الحشات عبد نشکور ند آوی مرحوم سابق رفیق دار این کا انتیاب خودمولانا ہی نے فرایا تھا، چنانچہ ایک خطامیں لکھتے ہیں : "عبد انسکور کا ایک قصیدہ ملا ، تمارے تیہ سے جواب ما کا ہے ، جواب کی کیا حاجت ہی بقرعید کے بعد آجانا جائے ،

تمعارے بیہ سے جواب ما محاہبے، جواب کی کیا حاجت ہو، بقرعید کے بعداً جانا چاہئے ، ں قصیدہ میں کچھ غلطیاں، در کمزوریاں ہیں ہمکن طبیعت میں قابلیت ہو،اس سے ہہت جلد میے خامیا

نخل جائیں گی " (مسعود - ۲۵)

اس رائے کے ستھکا ہوجانے کے بعد ندوہ کے جن طلبہ کو قابلِ تربیت سجھتے تھے، اُن پر خو دبخو و اُن کی گاہ پڑی ، چنانچہ ایک خط میں لکھتے ہیں ہ' عبد لاط اُن گرامی بھی قابلِ تربیت ہج' ارساما) ایک اورخط میں لکھتے ہیں ہے۔ تیدسلیان نے بین کی تعربینہ لکھی ہے کہ وہ میرے باس رہنے کے ہ قابل ہیں، انشا بروازی کا بھی ما دّہ ہم جنگی صاحب اگرائیں تو بلا ہوں ،ان کے لئے تو وظیفہ میک خو دا ہنج ہا ہوڈ



مبرمال کام جب سرگری سے بور ہاتھا ہیں کے لحاظ سے مرزومبر برا اعلی کے اور اس مرزوم برا اعلی اس ب ہو گئے تھے کر و تین مینہ کے بعدا بنے احباب فاص کو دار آنین کے دیکھنے کئے مرعو کرسکین چنانچەنواب ئلىخىن فاكوا كەسىخىلەي كىھتى بىن: " مىاتو يەھال بىئە كەيىن نے ب**چاوپىغ** قىلىدەندا ا وروارتانس کیلئے لے دیا ہے اور جو قوت اورا فادہ و ہاں بیکارجا رہا تھا اس کو موزوں اور مناسب مع قع مرص رُوتَينَ مينه كے بعد آپ تو کليف دوس کا كه آپ خوروهمي ديکه ليس ۽ زعلي هن خال ١٥) لیکن اس کے سولہ ہی دن کے بعد مولا ان نے داعی اہل کولنیک کہا، اور ول کی صرت ول میں روگئی تا بم مولانا نے دار استفین کے متعلّق جو بیمیٹین گرئی کی تھی کد : بنشایدوہی میار دفن بھی ہوا زشروانی ۱۱۳) وہ بوری ہوئی،ان کی نیک نیسے اُن کے بعد ہی دارافین قائم ہوا،اور اب كار و يكورا بي اس كوترض بطورخ و ويكوسكتا بي.

> العلية ولي مسرة مي سَالِيَّةُ

ذاتِ نبوی سے عقیدت | اُسّاد مرحوم کو حضورانو کی آئی آئی داتِ مبارک سے بڑی معنی تھی آ کا اثریہ تھا کہ اس نام نام کا می کے ساتھ اُک کی عقیدت کی کوئی مقدویا یاں مذیقی، بیماں کے شیرانسا کے دیبا چرین بطامراس مدسے عی تجاوز کرتے ہیں، کہتے ہیں،

شيفتگانيم ويمبر ريسك سيده اگرنميت زيس بوش

لھ پرستیدن کے دومعنی ہیں، پوجنا اور ضرمت کرنا، بیاں د وسرے منی ماردہی بعنی ہم خادم رسول ہیں، گرشاع امبام وم^{سرم}

برُ الاسلام (انحول في على كُدُه أكرنني طرزير حب تصنيفات كا أغازكيا توية اغازهي واب مبارك ع ذکرخیر بی سے فرمایا ورجیکٹ الْحریث کا ہوئے نام سے ۶ بی میں سیرۃ نبوی پرایک مختصر سالہ لکھا جولیکٹا کے کا بج کے نصاب میں وافل تھا، سیرت کا ابتدائی خیال ار وومی جب ناموران اسلام کاسلسله چیزا توبار باران کے اور دومروں کے دل میں خیال آیاکہ ان ماموروں سے پیلے سے اوّل اُس مامور کا مام آما جا ہے جس کی مور نے ان سب کو نامور بنایا ہے، اس لئے انفار و آن و انغزانی کے بعد ۸۸ ربیع الا ول سات لما عملا ه رجون سندانه کو انفول نے حیدرآباد کے قیام کے زمانہ س، سکام کا آغازی، اورسے ماککے وا قعات قلبند کئے ریمسودہ اب کک دارافین کے کتب خاندیں موجد دہے) گرایا معلوم ہوتا ہے کہ جس اندازسے وہ اس کولکی رہے تھے وہ خو دان کو سیند نہیں آریا تھا ،اورغالبًا ہی دجر ہے کہ اضوں نے ہمیشہ اس کو رازر کھا،اورسارے مکتوبات میں کمیں، بک حرف بھی اس کے متعلق انفول نے اپنے ووستوں میں سے کسی سے نہیں کہا، صرف ایک خطامیں اس کا تذکرہ اس بنايرًا گياہے، كم حيدر كباوميں مولوى حين عطاء الله صاحب ياس بهت اچھا كبتي نه تھا،اس ك كے لئے اُن كوبيض كما بول كى ضرورت مِش آئى توء م رئى سنا قائد كواُن كولكها : يوس نے جناب مرورکا منات علیدا نصّارة وانسّلام کی سوانح عری کفنی تروع کی ہے، جوسماوت دارین کا ذریعہ ہے، س کے النه اس قىم كى كما بول كى صرورت جى ميراكتب خاشام وطن يى بود (مكاتيب ول طبع دوم مناسس) لیکن ہیں پر بھی وہ غز وہ خندق سے آگے نہیں بڑھ سکے ۔ ا اس میں ہے کداُن کے ذہن میں اس زیرتج بزگتا ب کا معیاد مبت بلند تھا، اس سے کم کو

چنران کے ول کونہیں بھاتی تھی، فراتے تھے کہ سوانحری این کھنی جا بئے جس سے صاحبِ سوانح کاپایہ ا دنچا نظر آئے۔ بیکن ہم سلمانوں کے دوں میں مرورکا نیا ہے تھی العلقیہ کی عقیدت کاپایہ آنا اونچا ہے کہ کوئی کتاب اس کی بلندی کونہیں بینچ سکتی، اس کے سرت کی کوئی کت شکل ہی سے معیار پر پوری اتر سکتی ہی ٹیا گیا اُن کے اسی خیال کا عکس اُن کے اس قطعہ یں ہے، جس کو فا بنا سکا الحلیم میں نظم فرایا تھا،

فرشتون برچیا بوکه هال سروعالم مراسی دبیر جین لکتها یا که خو ورد ت الایس صدایه بارگاه عالم قددس سے آئی که بهجیا در سی کچه چیز لکھتے تو ہیں لکھتے "

آلیت سیرت کاعزم اس مستل کے باوجود مبرت کی ضرورت کے لئے سلمانوں کی طرف سے بار باررہ رہ کرآوازیں مبند مہوتی تقییں'اور دہ ان کوسُن کرحیُپ رہ جاتے تھے بیکن جدید تعلیم تیزی کے ساتھ جیلتی جاتی تھی، ندہی بے خبری بھی سی قدر بڑھتی تیلی جاتی تھی ،ادریہ صورت کے ا

وسی تھی جس کی روک تھام کی بڑی ضرورت بھی اس طرورت کے احساس کا آمازان کوست

سپلی د فوسن الماع میں ہوا ، یہ وہ زمانہ ہے جب اس سے ایک سال بہلے دس المرائی میں اوکسفورڈ آ سے ایونیورسٹی کے یو ونیسر ارگولیو تھ نے محد کے نام سے سپرت میں ایک کتا ب اگریزی میں لکمی اور بڑ

محنت سے لکھی اور اس تصوصیت کے ساتھ لکھی کہ اس میں اکثر حوا سے احادیث کی کما بوں کے تھے

یرک ب بری زمزماک تھی اورانگریزی طیم اینتر ہس کی تحقیق و آلماش کے متیج ں سے نہایت متاثر ہور^ہ تع اوراس انركا الهارسي ميلمولناك سن أسى في بواس عدس جديد تعليم كاست ائذ از فرزندگذرا ہو بعنی محد علی مرحوم نے ،مرحوم اس زمانہ میں برووہ کی ریاست میں ایک عہدہ پر متماز تھوٰ گروه نئی تعلیم کے سہب بہترین پیدا وارتھے ؟ اہم آن کا دل ہمیتہ سے سلمان تھا ، ۱۰ را گست مشاقع کے کو حمیندواره (سی بی) سے جہاں و و نظر نبدتھ بھے ایک خطامی لکیا جواُن کے مجموعۂ خطوط میں حصيكيات، اوروحب ذيل ب، " سلنهائه میں مولننا واشیا ذیا شبلی مرحوم برور و میری دعوت پر تشریف لاہے ، اور میرے ہی پاس مقیم تھے ، اس زیانہ میں ہیں نے عرض کیا تھا کہ یہ تو فرمائیے کہ سیرہ نبوی کا کیو انتظام نہیں فراتے، ہندوستان میں کون ہوجو کفارکے بے دریے گربیجا سے بیا تر حلوں کا جراب ويگا خصوصًا اپنے اوکسفور ڈو کے استا د مار گولیوتھ کی طرف اشار ہ تھا ند معلوم اس قبل مولانا مروم كوكمتني باراس مقدس كام كاخيال آيا بوكا، مُرط زَكِفتكو سے تو بهي معلوم موتا تھاكدميري تقریف اثرکیا اورآخری نیصله کم سے کم بروده می میں ره کرکیا گیا "دخطوط محد علی مکتبهٔ ماسعهٔ صاف بہرہ ال جدید تعلیم کی اس ننرورت کے ساتھ اس کے بعد ہی ارتدا دوغیرہ کے جو ہنگا مے ممرو شاعت وحفاظت اسلام کی جوتد برین ان کے سامنے آتی رہیں،ان سے ل کر سیرت نبوتی کی آلیف کے ارا وہ کو اور زیا و وُستخا کرویا، جنانچرسٹال 19 کئے شروع میں ان کے ارا في عزم كى صورت اختياركرني ، چاني محرم ستاله و مطابق جورى سلاف يدين اضول في اپنے اس عزم کا علان کرد یا اسی اعلان میں جاتی ماہ وسال کے النّدوہ میں جیسیا ہو،اس کو می واضح کرد

ہو کہ ان کو اس ضرورت کا احساس کیوں ہوا، فرماتے ہیں ،۔سیرت نبو ٹی کی صرورت اس محافظ سے اور بره ها تی موکه قوم میں جدید تعلیم وسعت سے تھیلیتی جاتی ہے ۱۱ در سی جدید تعلیم یا فقہ گروہ ۱ یک دن قرم کی كا ١ لك موكا، يه كُروه وتخفرت صلى تعليه للم كه ما لاتِ زندگى اگرجانا يا بهاہے توار دويس كوئى مستندكا ب نمیں ملتی اس سے اس کو جارنا جارانگریزی تصنیفات کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے جن میں یا تعصب کی رنگ امنرال ہیں یا اوا قفیت کی وجرسے ہرموتع پر غلطیاں ہیں". میں ایک متسان با قول کا احساس کرر ہاتھا ہیکن اس بناء برقل اٹھانے کی جراً تنہیں ہوتی تھی کہ انخضرت رصلی اعلیہ کم ا و اقعات میں ایک حرف بھی تنحت کے معیار سے ذرا اُرتبا ئے توسخت جرم ہی قرم کی طرا سے ایک برت سے تقاضا ہے کہ میں سب کا م حیورؓ کرسیرت نبویؓ کی ہالیف میں مصروت ہو جاؤں ،خو میں بھی اپنی پہلی راے سے رجوع کر حیکا ہوں ، اور اس شدید ضرورت کو تسلیم کر ہا ہوں '' (مقالات بلی جُدم عظم اب مصنّف نے اعادیث وسیّرکا مطالعة تمرّع کیا اورجیے جیسے میمطالعه بڑھیا گیا انظم میں وسعت، ول میں تراب اور روح میں بالید کی ارهتی گئی، سیرت کے جواورا ق انھول نے ستن قائم میں لکھے تھے اُن کوستا 1913ء والے اوراق سے ملاکر دیکھنے سے معادم ہوتا ہے کہ پہلی گیا صرف و ماغ سے اور دوسری ول سے مکھی گئی ہی بنقش اول میں موترخ کے قلم کی گلکا ری ہے اور نقش تانی میں جرسرا یا کھینجا گیا ہے، اس میں مورخ کے ساتھ محدث کی فلم کا ری مجی شامل ہے، ہارے دوست اور رفیق ورس اور مولا ناکے عزیز شاکر دمولا ناضیا را محسن صاحب علوی ندوى دايم ك انسيكر مدارس عربير الداباو) في الندوه كمسلسلة جديدين يادا إم ك امسج مسلسل مضمون لكهاب، سي مين اس موقع ير لكهي بين : يروعلى كده سي حيشيو رمين كُرواي بواتها بير

وہ زیزے کے اندو ویں اسرایک ہو چکی ہے ، مو بویوں نے قبضہ کر دیا ہے ، ایک آنکو میں نزول ما رشروع ہوگیا ہم اشرا کے کا تضیدستا ہوں ، قلق ہوتا ہے ،ان کی مغدوری بنی نظر ہوجاتی ہے ،اب وقت اس قسم کے میجا ن برداشت کرنے کانیں ہی عقید تمند شاگر دمفورہ کیسوئی کا دیتا ہے اور یعوض کرتا ہے کہ اس وقت يك " نينے جو كھے كيا اگرم وہ دنيي خدمت ايك عد كك تحي، گراب مخلصين له الدين كا وقت ہے، الأم ؛ مخواتيم ، اسّا ذعلامنه حين موجاتے بي،اسّاد شاگردآ بديدہ موجاتے ہيں.اسّاد فرط مجت سے شاکر كويت يتاب، ورعيروو باتس بين نظر موجاتى بين عدم القرآك ريقر موصى لندعليه وعلى الدوسلم، شاكرد عون كرة ب كمد يهيم مين أسكال زياده ب، يه كام سارى عركا مو ما دياست تما، بعر مندوستان مين اس كا نخاطب کون ہے ۱۰۔ دومیں ہس کو دلحیسی بنا نا ایک اور محنت جا ہتا ہے، جو آیکے سن وسال وقر می ك مناسب حال نهير، آخر ميس ترمي ترامختم موجاتي ب. دوسري مرتبه عاضر مواتومسودهُ اعلان ياالي تیا ، تھا، مجھے دکھا یا معرطباعت کومبیدیا کھ فدمت مواد کے متعلق سیرومو ماتی ہے جس کی تعمیل مشور ڈ اکٹر ہا رویز کرکے بھیجہ ی گئی ، گریہ عرض کیا کہ کتاب ہر قیم سے مباحثوں سے الگ مجھن تیجہ وا قعات اورعاثہ ترتیب پرمنی ہونی ما ہے، مولوی کچھ بھیں، انعاا لاعمال بالنیات. یرمیرا یان ہے کہ فلوص کی کی تیمی علمو نهم مي كيائسرتني قبوليت كيون عال ينهوتي عثق رسول كي ك معزكي مو يُ تقي " مبل ، بیٹ سیرت | ہبرحال جیساکہ ابھی گذراہ سال^ہا نڈ کی *تمرع ، اینی تقین ک*ران کے اراد ہ نے عز

ئد مفرن کارکووا قد کی جو آیانی میں کچو تف بہ ہو گیا ہے، ندوہ کی اشراک کا واقعداس کے دوسال بعد مارچ اللہ مفروع میں اسلامیت میں بیانی بیانی بیانی بیانی میں بیانی میں بیانی بی

ی مدور**ت** اختیارکر بی مرجنوری م^{ساه}اء کومولنا شروانی کولکها: سیّرنبری کا مرع سال سوعزم بوبکین بیاس نزا سرايه كى فرورت يى كيا قوم كوليميد موكتى بوئ رنموانى ٩٠) مگراس عزم نے يندى روزيں ياشدت اختيار كى رفوم مطابق جنوری سائے کے اندویس مقرنبوی کی الیت کا برملا اعلان دیا درقوم مواسکے الی ندمصارت کے لئے وْھا ئی سویا ہوارا ورخر مدکئے لئے کچھ اور نقدر دیہے کی ورخواست کی ، اور تجویزِ میں کی کہ محلیں نا پیف سیرة نبوی کے نام سے ایک محبس قائم کی جائے جس میں وہ ارکان شامل ہوں جومرتی بن كركم ازكم ايك بزار كمشت يا دس رويي ما بواروي . ياجه عام اركان مي وافل بوكركي روبیه اموار عنایت کریں یا معین نبیں اور نایا ب وقلی کیا ہیں ہم مہنیائیں ،یا اور کسی مفیر سے مدو دیں تا کۂ صنفین پورنے جو گ بیں سیرت میں نگھی ہیں ،اُن کو کیجا کیا جاسکے ،اور کچھ مترجم ہوں جواُن کو بڑھ کراْن کے اعتراضا ت کا خلا صد کرسکیں اور کھوعلا دہوں جوروایا کی ملاش و تنقیدا ورحیان بین کا کام کریں ،کچھ مسو دہ نویس ہوں ،جومسو دوں کوصاف کریں : سركار عايد معديال كى الداد اس اعلان كاشائع موا تقاكم مرطرت سي سلى الول في اس كولبيك ابا در فال نیک به کوست مبله ایک سلان فاتون بنت نصیرلدین حیدریه تموریه دخیدر دکن) کا خطار شاعت کے قابل میں اوس کو مولانا نے ایریل سٹاف نئہ کے اندو ہیں شائع کیا ، یہ تدالی کی طرف سے اس بات کا اشارہ تماکر اس کا م کے لئے وا نہ وا نہ جننے ، اورکوری کوری بٹورنے کی ضرورت نہ ہوگی ، بلکہ کو ئی مخدومۂ جاں خو د آ گئے بڑھ کرروبیوں کی تھیلی ساہنے گور بنانچرسی موا مشی محرامین صاحب زمیری فےجو سر بائیس نواب سلطان جا آن بگر فر ما زوا مبویال کے نٹرمری سکرٹیری تھے'سرکارسے عض کیا کہ خصنور ! آج کوننین کی و ولت لُٹ رہی ہے، آ

اس كويْره كركيون الماننين تتين بعني ايك عاشق رسول مصنّف كلّه مين جويي وال كرسرة نبوی کی تقنیف کے لئے قوم سے جیک الگنے نخلاہے، یونت حضور کیوں نہیں جا کرلیس ا ا وراس فقیر کی جھولی میں وھائی سوما ہوار وال رئیس، کدوہ و تھی کے ساتھ اپنے کام میں مصروب موجائے ، یہ بات سکرماجہ کے دل میں اُرکئی اُنھوں نے اس صول سعادت کی رضا مندی ظاہر منی معاحب مولانا کومطنع کیا ، اورا بریل سادایه کے شروع میں ان سے با قاعدہ ورخواست منگوا کئی جومہ را برل سٹ^{ول}ٹ کو د دبرس کے لئے ووسو ما ہوار کے حیاب سے منظور ہوئی ، مولا مانے مئى سلافائد كالندوه من برى مترت سےاس كا افعاركيا الله على الين ميرت بوق كے كئے يندو کے وصول کرنے کی جن مختصف تدا برکا علان کیا گیا تھا ، ایک زبیدہ وقت کی فیاضی نے اُن سب کونسوخ کر دیا . عام سل اول کوسیرت نبوی کے ساتھ جس شدت سے شنف اورا عتما ہے ،اس کا اثریہ ہوا کہ اعلا كى بعدى س قرى ف مديرتعليم كافرادعاليدف، قديم عليها فقد أشفاص في روسات كلك في عام مسل نول اور نه صرف صنب رجال نے بلکھنیں انان نے مجی شایت جوش کے ساتھ الی علی ، اور عام ا مراد کے نئے آماد کی ظاہر کی بعبض وگوں نے بلا طلب چندے بھی بینجا شرع کردیئے بیکن عدم ضرورت کی بن پروایس کئے گئے بعضوں نے احرارٌ ابھیے بیکن بھروایس کئے گئے، یہ د لاکل بی ذات رسا لیا م ڪڙيٽھ ڪي ساتھ اُس نيرفاني عقيد تمندي محب کوملانوں مڪسينوں سے نہ تعليم **مديدمو کرسکتي جو درا** مغربی ہے المتنانی کے قوی اٹرات اس کومٹا سکتے ہیں ا سمتابوں کی خریداری کے لئے دو مبرار روپیے نواب زادہ جمیداند خال موجودہ اعلیٰ حضرت نرہ نرواے بھویال کی طرن سے منظور ہو*ے ،*

مصارف کی طرف سے طبئ ہو کر مولا انے سیرہ نبو کی کا دفر قائم کیا ، ایک عربی مددگار
اور دو انگریزی کے مترجم رکھے، عربی کے مدوگار کے عمدہ پر انھوں نے اپنی شفقت سے فاکسا کو متحت فرایا ، اور مید فرمت سپر دہوئی
کو متحت فرایا ، اورصیفہ تعلیم سے ہٹا کر سیرت کے اسٹا ف میں لے دیا ، اور میہ فدمت سپر دہوئی
کہ مصحح بخاری سے سیرہ کے واقعات کو کی کروں اور انگریزی مترجموں میں سے ایک کو پر دفیسر
مارگولیوس کی کما ب محمد اور دو معرے کو معرولیم میور کی کٹاب لائف آف تحد ترجمہ کے لئے دیگی مارگولیوس کی کما ب محمد اور دو معرے کو معرولیم میور کی کٹاب لائف آف تحد ترجمہ کے لئے دیگی میان خود مولانی اشاعت اسلام و فیرہ کی مشخولیتوں کی وجہ سے کا م جلد تمریح نہ کرسکے ، اوار پر سالف کو جہ سے کا م جلد تمریح نہ کرسکے ، اوار پر سالف کو خود سے کا م جلد تمریح نہ کرسکے ، اوار پر سالف کو خود سے کا م جلد تمریح کی دیکن آفیول

یں آج کان بوردوا نہ ہوتا ہوں ، نوسلوں پرآریہ جوجال وال رہے ہیں وہ بحث خطراک ورا کے بہنچ گیا ہے ،اس غرض سے تمام ، صلاع میں دفائی بجنیں اور دیمات میں مکاتب قائم کرنا مقصلو ہے ، میکن جونک گری بحث ہورہی ہے ،اس نے یہ دورہ مختر ہوگا ،اسی طرن سے بھو بال آوئٹ بجزئکلوریا بعبئی جاؤں گا، تن ہیں ساتھ نہیں جاسکتیں ، ناسٹان ساتھ جاسکتا ہے ،اس نے سرۃ نبوی کا کام بامن بارش سے ٹروع ہوگا ، یعبی فیال ہے کہ یہ کام کسی طرح دو برس میں انجام نہیں باسکتا ،اس برمستزادیہ ہو بارش سے ٹروع ہوگا ، یعبی فیال ہے کہ یہ کام کسی طرح دو برس میں انجام نہیں باسکتا ،اس برمستزادیہ ہو کر ایک آنکی سے فی اتر رہا ہے ،اس نے جلدی بھی کرتا ہوں کہ کچھ کردوں ، ورنہ جس قدر میں کرسکتا ہوں اتنا کرنے والا بھی نظر نہیں آتا، کتا ہوں کی فرست تیا رہورہی ہے ، بہت سی کتا ہیں تو خو د ندو ہ میں موجود ہیں ، زائد جومطلوب ہیں ان کومنگو انا ہے ، اشاعت کی فکرنے کیجئے ، ہیں خود کرسکتا ہوں " (ء) سے مسلم کے فاطر مہتنی خاطر مہتنی کے کسی اسلام کے ایس کے سیرۃ کی آبایے نکی خاطر مہتنی کے کسی ا

گوشه بن میده کرع الت گزین مونا چا با بنتی صاحب کو ۱۰ مرئ ست^{ا 19} که کولکها، نه میرا را وه به که ستقل ميئي مي قيام كرك سيرت كوخم كردول. بيال روزايك قعة رستا ب، اوراطينان نعيب بني موتا،اسات ساتھ بیاؤں گا، سیرسلیان ساتھ رہیں گے ، فوشنویس اور انگریزی مترجم وغیرہ بھی (۹) مئی کے آخر میں منبئی جاتے ہوئے مولا ما بھویا ل اترے ، اور حضور عالیہ نے تعرفِ طاقا بخثا ،مونوی عبدالرزاق صاحب مصنفتِ البرا کمه کا جوان ونون بیویا آل میں تھے، بیان ہے کہ مولا نانے ہی موقع را نیابہ قطعہ بڑھ کرسایا، عجرکی مرح کی عباسیوں کی داستا ں فعی مجفح خدمتيم ستان غير هوناتها خدا كاشكر يوي فاتمه الخير بوناتها گراب لکور با موں سیرت بینمیرخام م سركار عاليه اس كوس كربيدما تربوني ١٠ ورمصنف كى مشين كوئى عبى بورى بوئى، مرکار معجوبال سے سیرت کی ایداد کا اجرار صرف دوبرس کے لئے ہوا تھا، یہ زما نہ فا ہرج کہ ایک ایسی اہم کتاب کے لئے بہت ہی کم تھا، مینانچہ ۱ رنومبرسا 19 ٹرکومٹنی محرامین صاحب كولكها: ينه مين جانما مول كدكام و وبرس مين مر موكا، يهمي احمال بوكدسركا رميريال رقم نبدكر دين بكين اب رو ہے کا نبیں میری جان کا معاملہ بٹوسرجا لت میں میں کام جاری رکھوں گا . اور اگرم ندگیا اور ایک کھے بھی سلامت رہی توانٹ اوا شدونیا کوائیسی کتا ب دے جاؤں گا جب کی تو قع کئی سورس کہنے میں مسکنی د و برس تام جوتے ہوتے سرکارعالیہ مسلطہ کواپنی امداد کی مدت تامکیل بڑھا دی، ا سے خوش ہوکرمولانا نے قطعہ کھا جس کو ۱ ارسی سالقاء کومشی محدد میں صاحب کے خطیں لكر كمبويال بعياء

معارف کی طرف و مکن بول میں صور میں کر برمین سلطان ہما ں مکم زراف ہ رہی الیف و مقیدر وایت اے ماریجی تواس کے واسطے حاضر مراول ہوری جات غرض دو إلته ہیں اس کام کے انجام میں شال كتب ين ك فقرب نواب، ايك سلطان ع مولانا کا خیال تھاکہ سرکا رعالیہ کی یہ امداد اس سلسلہ کی دوسری ایفات کے لئے ہیتہ جار رہے توبرے کامکلیں ،چنانچہ ، سر جنوری سلاف کو کمشی عماحب موسون کو لکھا، یہ سیرے کی رقم بى مقل موجاتى تومبت اچھاتھا،أن مد كى تصنيف ك^{اتق}ل سلسلە قائم رېتا، كانو ن يې بينك تو ۋا<u>ل ك</u>خ يووييع سلسله بم مثلًا سيرة الصحائة اسيرة ازواج مينم بطليات الم وغيره وغيره عیب بات ہوکہ مولا نا اور سرکارعالیہ کی و فات کے بعد اعلیٰ حضرت نواب حمید نشد خا كى مدىس مولاناكى ية ارزوكميل كوميني كئى، سركارى امداوتقل بوكئى، اورسلوسحاب وغيره عى وسل باره جلدول میں لکھ کربوری کردی گئی، تامیت سرو کاآغاز اسروکی تامیت کاآغاز باب کعبد سینی مبنی مین میرو کراگیا، سینی وہی قلم نے يرة كى ميلى سطري لكيس، آغاز كازمانه مجى معلوم ہے - ١٩ رجون ستان الله كو لكھتے ہيں : - ' ابني ك مين في لا لف كالجه كام شين كي اطبيعت علمن شين اكل بكام شروع كرول كا . اگر د ہاں کتبخانہ میں تفسیر فتح البیان مع تفسیر ابن کثیر موجو دمو تو ضرور لیتے آئیگا، بیاں نہیں ہے ،اور میں ساتوننیں لایا، تیدسلیان آگئے " (امین -۱۰) مولانانے مجھے اس لئے بلد یا کہ میں اہنیں روایات کی ملاش اور رواۃ کے ناموں کی تیت

میں مدودوں، یہ بھی ذکر کے قابل ہو، کہ بہتی میں سیرت کے آغاز کا مقدس کام کس مکان میں ہوا،
کفرا پارسی کے پاس پان جی ہوٹل نا می ایک مکان تھا اس کے اوپر کے ایک کرویں گنانا
مقیم تھے، اور خاکسا رہی ہی عادت کے دو سرے گوشہ کے ایک، دو سرے بالا کی کرویں ٹھارا یا
کیا تھا اس سرک کی خصوصیت یہ تھی کہ او حرسے ٹریم نہیں گذرتی تھی، اور مکان مجی سرک
سے فاصلہ پرتھا ، اس کے مبئی کے عام شور وغل سے یہ محفوظ تھا اور سی اس کے اتناب کی
وجر ترجے تھی،

مولا نانے بڑے روحانی جوش دسرستی کے ساتھ کتا ب کا آغاز کیا، امبی چند ہی صفح للف یائے تھے کہ سفر ڈھاکہ کی ضرورت بیش آگئی ، سفر کا باعث ڈھا کہ یونیو سٹی کے جاسہ ہیں تکرت تقی، گرس کا نانوی مقصود کلکته میں ایٹیا اک سوسائٹی کے کتب خانہ سے فاکرہ اٹھا نا تھا الرحولا ئى سا الله ئى كەرتى ما حب كولكھتے ہيں : يسرت كے لئے انتيا كاك سوسائٹي ميں بعض کت بی بھی ہیں ، نگریزی کتابوں سے جس قدرآ فتیا سات ہورہے ہیں ،ان سے کذب وافراکا منظرسات آجا آج، مركووس برونيسر كسفور وسي براع بي عالم ب،اس كى لائف آف محرد كيفك ت إلى عند الممتاب ك عبد المطلب المطلب غلام تع اكمية الخضرت ملمت عرف الوبرس ببل كي عارت على وغيره وغيره يم كام مور إب ،سيرت كى ما خذ أملى صرت بين كما بي مي ، ابن مشام ، ابن سعد، طبرى ، أن مح تام رواة كاستقصا كرك ال كاساء الرجال، تهذيب فيروس مرتب كرار بابول، كمر وايتول كي اتتقاد ين آساني بو سيك يمان يدكام كررب بين اورو وسيس بين خود الك سيرت مين شغول بون الكريزي ک بول کا ترجم می مور باسے " (شروانی ۱۰۰)

دہ آگست کے شروع مفتہ میں کلکتہ ہو کر ڈھاکہ گئے ، (عبدالقادرہ م) اور بھرائسی طرن سے کلکتہ میں کتا ہیں دیکہ کرمبنی واپس آگئے،اس وقت تک انگرزی میں سیرت کی بہت سی کتا ہوں کا فونیرہ جمع ہوگیا تھا ،اگرچ لائن گریجوامیٹ اُن سے تبعض اہم کتا ہوں کا ترجمہ کررہے تھے ، بھر بھی ا ساری کم بول کے ترجمہ کے گئے ٹری محنت اور ٹراسمرہ یہ درکار تھا اس لیے یہ تجویز کیا کہ اپنے وقع یں سے ان اصحاب کوجوانگریزی جانتے ہیں ایک ایک ودووکتا ہیں بانٹ دیں، اور اُن سے خواہش کریں کہ وہ ان کو ٹرھ کر قابل اعتراض مقامات پرنشان سگا دیں، چنانچہ سی تجویز کے مطا ہم الگست س<mark>ٹا 19</mark> ہے کو ان اصحاب کے نام خطوط جاری کئے جن میں ہے مولا نا شروا نی اور شیخ -----عبد لقاور صاحبے نام خطوط مکاتیب میں درج ہیں، د تمروا نی ۱۰۰۶ عبدالقا در ۱۰٫ جن صاحبو ل نے ہی خدمت کو قبول کیا اُن کے باس کتا ہی جیجدیں اور اعول نے اُن کو دیکھ کر واپس کیا اُ ستمبر طاقاء کک مولا ناممبئی میں رہے، اس اثنا میں ولا دیتِ باسعادت سے لیکرخا نہ کعبہ كتعميرك باب تك مكها جاجيكاتها كه جآزهٔ سفرنے مندوستان كا رُخ كيا، بيني مولانا وقف وغير ا ككارول كيسبب سي لكهنئو وابس يطية ك، تاجماس وتت كك كتاب كي سوصفي ويقي تھے، ہر نومبر<u>سطا 19</u> یہ اُن پر نظر تانی ہوئی اور مضامین میں حذت واضا فہ ہوا، اسی آبار مج میں ملطقے ہیں: مسرة كے سوصفح بو يك تق بيكن نظرنا في ميں بير كھيكا كيد موكيا ، يورب كى غلط بيانيد كالك و فرہے ، ان كے ايك ايك حرف كے لئے سيكروں اوراق اُليننے برتے ہيں ، يكبخت مكھتے برداین) ترجوٹ ہی بیکن بے تیرنمیں لکھتے، بیاں ہا رہے سیرت تکاروں نے فرد مبت بے احتیاطیا کیں؟ ك جداة ل صفر ١٣١٥ (طبع اول) ك،

فردری سلافائه میں دہ بدر تک بینے تھے، (عبدلباری-۲) میکن اپنی ناسازی طبع کے سبب سے اُن کے ول میں پینیال کا نیا ساکھنگ تھا کہ وہ اس کی تمیل اس عالت میں کرمینے إنسين كيم، يح سلافاة كواني ايك عزيز شاكروكو لكفية بين: -" سرة على ربي ہے ،اب نظر آما ہے كيد واقعی ایک سی تصنیف کی سخت منرورت تھی، یہ دوسری اے برکد میں پوراکرسکوں کا یا منیں رعابراً) إي مهر ١ وارج سافية كوسيرة كاساده مسوده فتح كمه وحنين كبيني حياتها " (عبدالباري ١٨) الميد حفد اس زاندي ندوه كے كامول بي سبت سے الجها وس يُركَّ جن مي سب الم مولوی عبد لکرم صاحب کی مطلی کامسله تعاجب براخباروں میں بڑی تبس رہیں اس لئے جون تشتشاءً میں وہ تنہا ئی اور و ماغی سکون کی خاطر تھرمبنی چلے گئے، اس سفر میں میرے بجاے مرکز ء بی گی چنیت سے مولوی عبدات الم معاحب ندوی ان کے ساتھ تھے،اس دفعہ وہ نیو ماکیا روز بانی کلہ کبر مذاکب میں ایک مکان کرایہ برے کررہے ، اور سیرت جلداول کی بالیف ہے۔ 1 907.00 ا بهمتن مصرد ف مو گئے. بلکه دارا تعلوم کی مقدی سے بعی استعفاد یدیا، تاکه در بار رسول سالی عام كے لئے وہائ كورورى كيسونى حال جو، 9 جولائى سان المائد كو تروانى صاسب كو لكھا: يرميل على کی نصف حصّہ گویا تیا ہے۔ ہرمفتہ میں طبیعت ووتین روز ناساز موجاتی ہے ،اس لئے ناغہ ہوہرج موجا آج، بنے برے معرکے معے موے اس فن کون سرے متب کرنے کی ضرورت تھی مجد کو خود خيال تخاكداسيي كاميا بي موكى بنيكن قدركون كرك كا ،كو ني تخف يبط طبرى وابن الاثيركوجيان عِکا ہو، تب، نمازہ کرسکتا ہے یہ (شروانی ۲۰۰

اس پر مبی کام اس محنت سے کیا ، که از اگست ستان کا نازه تھا کہ دو تین مهینہ میں

دیبا چیر رونانمیں فرمایا، منوزاُس کا خاکداُن کے ذہن ہی میں تھا، رامین ۱۸) ، ارزمبر تطل^قله کک ان کی یہ خوامش تمی کدوہیں چار پانچ نہینے رہ کرسملی جلد تمام کرکے اشیں (عبدالما جدم) اسی لئے مود عبدالما جدماحب (دریابا دی) سے خواہش کی کہ وہ جندروز کے لئے سرہ کے انگریزی وفتر کی گلرنی قبول کریں توسی عبد کل بائے ، کیونکہ علوم نہیں کہ بور کے بشیار وخیرہ میں کیا کیا چزی لیف کے قال بی، اورعام مترجم ینیس بتاسکتے (عبدالماجدم) مولوی صاحبے اس عده کو قبول فرمایا، اور کئی تك لك نؤس مينه كريكام انجام دية رب، وسمبر کے شروع میں ہم لوگوں کے اصرارے مولانا جدراً یا دے لکھنڈ آئے اور جا اک میاں سكون نصيب موكد كم از كم سلي جلدا تمام كو پيني ، (۱۱ جنوري سيافيات بنام شرواني صاحب ۱۱۱) سکن اُن کے استعفے کی وجہ سے طلبہا ور مدرسین میں ایک میجان بریا تھا جس کا متیجہ طلبہ کی اسٹرا یں جاکر نخلا اورکئی مینے اس کے اوعیر بن میں گذرگئے، آخرمی ساف ائد میں اسلاح ندوہ کالب ---د ملی میں ہوا ، اور اصلاح ندوہ کی مبت سی تجریزیں منظور ہوئیں ، اور جون سما 19 م کے شروع کر وه و آ<mark>ب</mark> یں مصروف کاررہے ، مگران حجمیلوں میں بھی جن میں ہرروزان کی تتویش خاطر کی ایک نئى صورت بيش آتى رسى تى و ميرت سے فافل نار ہے جيوں مى من كو ذراحيثى ملى، وہ جون کے وسط میں بمبئی روانہ ہوگئے. بھائی کلہ اکبر ملبر بھے میں قیام ہوا، اور سکون کے ساتھ بہلی جلد کو برجبت سے كمل كرنے ملك اوراب كتاب كى يىلى جداس حيثيت كو يمنح كئ تھى كراس كى جيا كمشورك مى مونى لكى اى درميان ميسرت كا وه مقدمه جوفن مفازى وسيركي اريخ اور اسلامی فن روایت کے اصول برہے مرتب فرمایا،

ایک فتنه مولانا ابوالکلام کی تحرکیت تلی کرسیرت نوشنا مائپ میں چھیے، مولانا نے نویز کے طور پر ے چانی کے لئے اس مقدمہ کو انکے پاس الملال پرس کلکہ نہیں ہیں۔ بامولانا ابو الکلام نے اس مقدمہ کو الما مِں مجی چیاپ دیا، تاکہ ال نظرو مکھ سکیں کہ کتا ب کس تعیّق و تدقیق سے لکھی گئی ہے بیکن بعض فالفين جن كودل سے يہ بات بيندني كى مركارمانيدكى مرريتى ميں جوسيرة بنوى كھي يائے وا مولانا شبل کے قلمے مواس کے منتظر تھے اکہ سیرہ کا کوئی صفی منظرعام برآئے اور وہ اعتراشوں بوجهاركرين، به مقدمه كالاتومولوي عبدانشكورهاحب اوْيْر النجم سنه ابني نقط نظرت سي مقدمه بر نهایت سخت تنقید لکی، خانفین نے جن میں دیو بند کے کچولوگ بھی تھے، اس تنقید کو د ت دیز بناليا،س كوچهاب كربرمكرتقيم كيا، اوربعض ذرائع سے وہ سركارعالية كب بينيا في كئي اضول سنة مولانا مصحیقت عال دریافت فرائی، اوراس کے جواب کھنے کی فرایش کی، کمکہ خو دمولٹ کو معويال آف كا شاره فرما يا مولانا ف منتى <u>محرامين</u> صاحب كولكها كه نها بيت بهل وردها ندانه اعتراضات ہیں یا جوا کجے متعلق لکھا کہ وہ لکھ دیا جائے گا ملکن میرے نام ہے نئیں جیسے گا جُر اظارِ حقيقت بونه اظار نام وه يا تورساله كي صورت بي جيد ، يا الملال مي جيد يا والملال مي لكها: يرمي بارش كے قبل نهيں آسكة ، بهت ضرورت موتوايك دود ن كے لئے آجاؤل بيكر أب اسی ورجے لوگوں کے لکھنے پرمیری داروگیروتی رکھنی سی سی الداعانت سے معنی موجاؤن این سركارى مراسله كي جواب من الكهاكة مركار عاليكسي متندعا لم كوتج زير فرائيس تاكر مسوده اس کے اس بھیدیا مائے اورانی طرف سے شخ المندمولانا محدود من صاحب در بندی کا له سرة الني ملدا ول كصفره برج براهاشيه بده اسى جواب كادك حصمته،

نام اس کام کے لئے تجرنے فرایا ، چانچ مولانا نے مولانا محدد و تن صاحب کی فدمت میں مولانا مبید اس محد ما حب سندھی کے فردید سے اپنی خوائن پنی کی، اور ساتھ ہی اپنا سو وہ مجی مولانا سندھی کے پاس مجیدیا اکد وہ آن کو سے کرمولانا محمود حق صاحب کی فدمت میں جائیں بہکن اس تج زرکا جو خشر ہوا وہ ان ہی کی زبان سے سنیے ، آئی ان کا دمولانا عبداللہ صاحب سندھی فط آیا کہ وہ گئے وہ سندھی کی فران دیون میں دون صاحب کو بازر کھا کہ وہ سندی دون مولای محدود من صاحب کو بازر کھا کہ وہ مسود وہ کا مرسے سے دیکھنا ہی منظور ندگریں، ویو بند کے فیالات سے مولوی محدود من صاحب کو بازر کھا کہ ان کے تعلقات اب تک ان سے وہی ہیں، بہرحال اب فور کرنا چاہئے کہ کی کیا جائے ، چ نکرمولوی کے تعلقات اب تک ان سے وہی ہیں، بہرحال اب فور کرنا چاہئے کہ کی کیا جائے ، چ نکرمولوی نے سرخیکا کی کیا جائے ، چ نکرمولوی نے سرخیکا کے تعلقات اب تک ان سے وہی ہیں، بہرحال اب فور کرنا چاہئے کہ کی کیا جائے ، چ نکرمولوی نے سرخیکا کے دور دری سے خابح ہونا بڑے سرخیکا کہ دور دری سے خابح ہونا بڑے ک

را اب اگرمعامله اس پرموقوف بم تو مجه كو وظیفه مجوبال سے خود دست بر دارموجانا چاہئے ، جا میں تو یہ پہلے ہی شائع ہو چکا ہے ، كوئی نئى بات نہیں ہیں بھی تُکٹن سے نجات یا جا وُل گا ، اور کما '' كومطبع میں بھیحدوں گا ،

یں جاتا ہوں کدمرکا رکومی مولویوں کے بدنام کرنے کا کا فاجوگا، اور مونا چاہئے، اباکر سرکا رجا ہیں تو یا توسرے سے اس رقم کو بند کرویں یا والمصنفین کی طرف منتقل کردیں، یاجو اُن کی مرضی ہو، مجد کو ہرمال میں اُن کی رضا مندی منظورہے، بیمعلوم ہے کدمیراکام گرک نمیں سکتا، بیں خود مصارف کا تکفل جوسکتا ہوں، اس کے علاوہ جس ریاست سے خواہش کروں امانت کے لئے

تيارمو كى، جواب جلدعايت مو، ورنداساف كاخري الجي سي كم كرديا موكا" (اين - ٢٩) فتنه کی اکامی | بنیانچه اس کا رروائی سے جربائکل صاحب تھی سر کارعالیہ نے سجور لیا کہ بیر چید مولول^{یں} ى محض معاندانه باتين بي متى محدامين صاحب اس كى اطلاع مولا ناكودى بولنا في اسكيروا م**ن ٢٩ رجولا ئي سنا 19** يكولكها: "آپ كا خطام نيا اطمينا ن جوا مين حبن تحتيق و تدقيق سے سيرت لك<u>ور إ</u> موں، نامکن تھاکہ مونوی محمد جن صاحب اس کو دیکھتے وتحسین نے کرتے ایکن مخالفوں نے ان کو ا سر براماده کیاکه وه سرے سے دیکھنے ہی سے انجارکردی، البتہ مولوی عبیدا شدصاحب سندھی موده دیکھ رہے ہیں،اُن کی اے اجا سے گی تو بھیدوں کا مولوی عبداللہ صاحب ٹوکی مراکر اطمینا ن موتوان کے یاس بھیدوں یا ج معلوت ہو، یا مصورت ہے کہ مردست اس قصد ہی کوفاموش جھوڑ دیا جائے، وسس اس پریشان خاطری کے باوجو د سیرت کا کام برستورجاری تھا، ۱۶ رجولا نی سیم^{رو} او کو کونسا شروانی کو لکھتے ہیں: "تسلیم اسیرت کو اتام کے انے بیس دامینی) کی فاموشی اورسکوت درکارہے د ن مِركو ئي جِعانكه آنگ نمين، بن لئے الادہ توبيہ بے كەعلىلا قول بىمە چىب تام كركے انفوں. سرروزكو یں نہ کو ئی نیا ماریخی اور تحقیقی راز کھاتیا ہے ، اور بعض شکلات حل ہوجا تی ہیں · · · · خوشنویس رکا بی نو) سے کومپیں بلوا ریا ہے ، ایک فاص درا ندازی کی وجہسے دیر موگئی، وریڈمسود ہ مطبع میں جا حیکا ہو مااریا يرزورودالاجار بإسب كرسيرت جيني ذيائي " (شرواني ١١٠) منتی محدامین کوریمی لکھا کہ اسس و فعیمبئی میں پورے سال بحرقیام کا ارادہ ہے ہمبئی میں سارا دِن کا م کے لئے ملیا ہے، دن محرکو کی جھانگیا نہیں اس لئے برس دن میاں سے کمنے کا ارادہ له معويال مي معاندين كى كارروائيول كى طرف اشاره ب،

سِرْةَ كَنْ أَمْ كَا كُونُ أَوْرْعَ الرَّهِ خِيالِمِ وَفَاكَ دَهِ خِيالَ، اسْ عَزْمِرِ إِلَي مِعْتَم كُلُدُرِ نہایا تھاکہ جولائی کے تیسرے عشرہ میں ان کو الدابا ومیں اپنے بھائی کی شدید علالت کی اطلام ئی ، ورنور ای وہ الدابا وروانہ موگئے، بھائی نے دراگت سے اور المام کووفات مائی ، اوروہ د نُسَكُتنَّى كے ساتھ گھر (عظم گذہ) وابس آئے، و درگست سالان کا کومولوی مسعود علی ص حرکی ا بنے وطن وابس آنے کی خبران تفظوں میں ویتے ہیں ،" آخرساری دنیا شائے گھرمی آیا " (۹۱) کی س عالم بن جي سيرت كاخيال ول بين بسياتها، ١٣ راكة برسي^{ن 1} ومنتي محدامين صاحب كومكية آب سی ب باکل دل شکسته موگیامون، برا دم اسحاق کی موت نے دل تجاویا . . . به میرت ا : مراد ي ب كوياً فيرطع سيطبعت أهي طرح أكر السي الرحق " (اين اس) سیرت کے اُن مباحث میں جن کا تعلق معنب بنی اسرائیل اور قرآن یاک سے ہی وہ اپنے مِن فَ مولوى حَمِيدًا لَدَيْنَ ما حسب جنعول في الله مكسال برتيحيّن غوركيا تها اكرمنورك ارت رست سي الدين كاحوالدمكاتيب شلى من جابجاب السي سلسلة من أن كوار اكتوبيسا واع ا کوکس حسرت سے ملکتے ہیں ، افوس یہ سے کرسرت بوری نہوکی، اورکوئی نظر نہیں آما کہ اس کام کو

إيو : كرسك :

وفاست

9 |W W P

خرا بی محت امولانا اگر حیرا بنی نوجوانی کے زمانہ میں بڑے قوی و تو اناتھے الیکن علی گڈہ کے زمانہ قیام میں بیال کی آب و مود کا اثران کی صحت و تو انائی پر نمایت مضریرا اور معدہ کی مختلف المويال البينورة

شكاتيس مَلًا قبض بنجيرونيره بيدا بوكني جوا خرع كك قائم بين سفركتميرك بعد علالت خت كاسلسلة جوبرسون قائم ريان سفأن كواور يمي ضعيف ونا توال كرديا. علنه يوف سه معده كو مِ وَفَائِده بِهِ بِيَاتِهَا، وا قَدُ شُكَستِ يا كے بعد اُس سے بھی محروم ہوگئے،اس نئے مدد کی شکا یُوں ا ورمي اضافه موا الكفيركي آب و مواني ان شكايتول كواورهي المضاعف كرديا. اوريحين اور اسمال کے دورے پڑنے لگے اور حکیم عبدانونی صاحب کھنوی اور حاذق الملاک حکیم احجل خا و ہوی کے علاج و تدبیر سے افاقہ ہو تار ہا ،ان ہی شکا بتوں کی بنا یرا خیر عمری تبدل آب و ہو آ كن مبنى كوب ندكي تما ، و إل مرسال موتم كرايس جاكريند فين قيام كرت مقد اورو إلى كي آب ا بوا كا اثراً ن كى محت يربنايت عده يرّا تها، خيانچه «ستمبرسط الأنهُ كوايك خط مي لكيته بي : يرا (بمبئی میں) بلامبالغہ و ہاں دمکھنؤ) کی برنسبت دو نی غذاہے، دعو تو ں میں تقیل غذائیں کھالیڑ آیاں کہ مکھنویں و • مبینوں کی بیاری کے لئے کا فی ہیں ، بیاں صرف ایک آدہ وقت کاغرۃ کردینا کا نی ہوجاتا ہے " دمیّیڈ ، ليكن بايس بمدوماك كي آب و مواكا الرعي أن كي صحت بي كوئي ايسا نايال تغير نهيل ميلا کرسکتا تھا،کدان کوصحیہ و تندرست کہا جا سکتا،سی میینہ اس سے ایک ہفتہ پیلے کی شمیرسا 19 بھر خود بيني سے ايک خطاميں لکھتے ہيں : " إن نسبتْ ست رجيا بوں ، دوگني بلك حوگني ترتي بوئي بين ، " ام اس اک وقت کی غذارہ کئی ہے ، اوروہ مجی دوتوس یا رسیع ۷ ۵) غرض بحیث واسهال کے جو دورے اکثر مڑا کرتے تھے انھوں نے مولا ماکوزند گی ہے ہت کچه ۱ پوس کردیا تھا، چنانچرستا 19ء ہی میں جب لکھنو میں اسہال کا دورہ پڑا، اور اس سے صحتیا^ب ہو کر ہمینی مشریف ہے گئے تو مولوی عبدائسًا م صاحب ندوی ساتھ تھے، چو کر صنعف سے خو دخط ا

کاجواب بنیں کو سکنے تھے،اس کے وہ اس فرض کو انجام دیتے تھے،اسی حالتِ بالوسی بن اللہ وسال دوسال دوسال دوست کوخط میں کھوایا کہ اب اسہال کے دورے جلد جلد بنر نے لگے،اس سے سال دوسال سے زیا وہ جینے کی توقع نہیں " بہرحال دفات سے جندسال بنیٹر صرف ایک حباب تھے جو ذرا سی تھیں ہیں ڈوٹ سکا تھا، چنا نجوایک عزیر شاگر دمولوی عبدا بارکی صاحب کو،ارجون الله کی کو ملکتے ہیں: ۔ "اب مبئی کے آب بل مجی نہیں دلی بعد دوازے بندر کھا ہوں، جوا فراخنک ہوگئی جو اس کی برداشت نہیں ہوسکتی،ایک مرتب ورت ای بے احتیاطی سے بخارا کی ما موں جوا فراخنک ہوگئی جو اس کی برداشت نہیں ہوسکتی،ایک مرتب ورت ای بے احتیاطی سے بخارا کی بھائی تیل تام ہوجی کا بخال کی اس کی بورا شب محالا کہ بخار وائی کے اس کی کھو شکا بیت نہیں کے درا اب ما لا کہ بخار وائی کی کھو شکا بیت نہیں کے درا اب دی۔ ہ

لیکن بایس بمضعف دعلالت دل و دماغ سیح تقے ۱۰ سے دل میں طرح طرح کے علی ہذات، قوی اور مذہبی ولو سے بیدا ہوتے تھے ۱۰ درجن کاموں کی کمیل کا ۱۱ ده کر چکے تھے ۱۰ سے کبھی مایوس نہیں ہوتے تھے بیکن مولوی اسحاق مرحوم کی وفات نے دل و دماغ کوجی ماؤ کردیا۔ اگر جباس حالت میں بھی اُن کا دماغ علی تخیلات سے فالی نہ تھا آیا ہم اب و ۱۰ بی زندگی سے کلیتا مایوس ہو چکے تھے ۱۰ در ہر کام کے کے اپنا جانسین ڈھونڈ تھے تھے، چنانچ مرض الموت سے کلیتا مایک میدنہ بسلے مولوی حیدالدین صاحب مرحوم کے نام ۱۱ راکٹو بر ساف کو جوخط لکھا ہو اس سے اس مایوسی کی جملک صاف طور بر فایاں ہوتی ہے ، "و دون اجار باقوارون بیار بہتا ہوں میں موجکا ابی ایکٹ سین بیا میں بھوجکا ابی ایکٹ سین بیا میں بھوجکا ابی ایکٹ سین بیا در ترکی وقت ہے ، "و دون اجار بر تم موجکا ابی ایکٹ سین بات چیت کرتا رہتا ہوں ، بوگ جانتے ہیں کوکوئی شکایت نہیں ، نظام جم بر ہم موجکا ابی ایکٹ سردی گئی ، مالائکہ دو نبر کا وقت ہے ،"

افسوس مديم كسيرت بورى ندموكى اوركونى نظر شين آناكم اس كام كو بوراكرسك.

ا دراگر داراگر داران عام بوا تو تمعارے سواکون جائے گا،آج تیدسیان آینظ اور کا بینون طلبهٔ کمیل،

بارى سبمنسوب علطكردىي ب،

اسی زماندی عیدافنی کی تقریب ۱۰ فریکوان وطن سندول تشریف ہے گئے، وہاں سے دوسرے دن بیٹ کر آئے تو اپنے قدیم مرض اسمال دیمیں میں مبتلا ہو ہے ،

یه نومبرکی ، آیخ تھی بین ون کت بین اور بواسیرکا دوره ریا ، ضلع کے بسٹنت سرحن کا علاج ریا بہتن کوئی ، نام کے بسٹنت سرحن کا علاج ریا بہتن کوئی افی قد نہ بوا ، چو تھے دن ہوگی سلاج شروع کیا ، شہر کے طبیب بیش کا معمولی شخہ ستعال کرایا ، نسخہ کے ، ستعال سے اس دن ، ۵ - ۹۰ دست آگئے ، اور ایک بار اس قدرخون آیا کہ طشت کا تین ملث حصد خون سے بھرگیا ، یہ جم کی قرّت کی مہی شکست تھی ، اس کے بعد صفحف برا رز تی کرنے لگا ،

جب مالت ، نک ہوگئی توعکی آجی فال مرح م کو د ہی اور عکی عبداتو کی صاحب مرح م کو کو ہی اور عکی عبداتو کی صاحب مرح م کو کو ہی اور کا گئی ہی جائے ہی ہیں آسکے اتفاق یہ کہ علیم عبداتو کی صاحب مرحوم خو دبیارتھے اور اسی بیاری ہیں اضوں نے و فات یا گئی وہ لکھنٹو ہیں مولا ناکے پرانے معا کج تھے ، اخوں نے نوخ اسی اور تجویز بہاکرا بینے چوب اور تجویز بہاکرا بینے چوب کو جوی ایک ماحب کو جوی ایک مارضوں وہ اس وقت بینے جب اور تا فاقد الموت یا جی تھا ،

مولا اکو بنی صحت سے پہلے ہی یاس ہو جکی تھی، جب تھوڑی طاقت تھی اسی وقت سٹرنبو مناشر میں کے تمام مسودے اور مبتینے کیڑے میں بند صواکرا یک الماری میں مقفل کرا دیئے، اور عززوں کو جرتیار داری میں تھے یہ و عینت فرمائی کہ یہ سو دے جیدالدین اور سیدسلیان کے سپر کئے جائیں اس برجی سیرت کی ناتما می کا داغ اس کے جائیں اس برجی سیرت کی ناتما می کا داغ اس کے جائیں اس برجی سیرت کی ناتما می کا داغ اس کا داغ کا داغ کو مولا ناجیلہ اس کے دل کورو روکز جین کرر ہا تھا ، خروف ت سی تین دن پہلے دا روم برسم القائم کو مولا ناجیلہ اس کا حرف کا کہ اور مجھے جینہ کلکتہ اور دلینہ کے تبہ سے نار دیے ، مولانا ابوالکلام کو کلکتہ اور مجھے جینہ کلکتہ اور دلینہ کے تبہ سے نار دیے ، مولانا ابوالکلام کو جو تارویا اس کا مضمون یہ تھا ، ساکتہ سرت ان میں لل جاتے توسیرت بوگ کی اگر کے انتظام ہوجا تا، ورنہ سب کا روائی بیکا رہو جائے گی سیدسلیان اگر موجود ہوتے تو ان کو پر البین کی کھوانتظام ہوجا تا، ورنہ سب کا روائی بیکا رہو جائے گی سیدسلیان اگر موجود ہوتے تو ان کو پر البین سبجھا دیتا تا زابوالکلام ، م

مولاً، ابو الكلام كالحجة بيّه نه چلا بمعلوم نهين أن كوية ، رملايا نبيس بين اس وقت بالى بورس تعا ، مجهة مجل ان مين سے كوئى ، رنهيں ملا بكين بلااطلاع ول نے خووزيارت كى شِنتْ ظاہرىٰ اورين ضبح سويرے كى سى كے بغير عل كھرا ہوا ،

سیوی یا استان میری از بری شام کومین بنیا توطاقت جواب دے بکی تھی، میں سرحانے کھرا تھا، میری اکھوں سے انسوجاری تھے، مولانانے انگویس کھول کرحسرت سے میری طرف دیکھا، اور دونوں با تھوں سے اشارہ کیا کہ اب کیار ہا کچر زبان سے دوبارہ فرمایا ہے، ب کیا ؛ اب کیا ؛ "وگوں نے بانی تیں جو اہر میرہ گھول کرا یک چچ بلاد یا توجیم میں ایک فوری طاقت آگئی، تو معاہرہ کے طور بر میرا ہاتہ اب ہا تھیں نے کرفر مایا ہے سیرت میری تا م عرکی کمائی ہے سب کام چودر کے میرت تی رکردو" میں نے بھرائی ہوئی تواز میں کھا تضرور اضرور ! ا

ىلە يەندىل كى كەرقىمان دنون دكىن كائ يونىي مۇنى دفارىكا كېكورى «دركلكتەكا دالىلال كى تعلق سوا وردىينىدىما كى ا كىك ئون يوخاك دى دىن يو.

اس کے بعدان کی حالت روز بروز بلکہ ماعت برساعت نازک ترمو تی گئی اسمال خونی اورآخري صرف اسهال برابرجاري ريا، أنتو ن مين خراش سے زخم موكياتها، غذا أمام ايام علالت میں موقوت رہی، لاغری ونحانت کا بدحال ہوگیا کہ سیٹ اور میٹھ کے جرم میں شاید دوتین انگل کا حجاب ہوبطنی علاج وا تبا م جاری تھا بیکن مولا نانے دوا کے استعال سے قطعًا انخا رکر دیا تھا، ^{ور} بحرتين روز لک قطعاً دوانهيں يي - ١٦ كي شام كومولانا جميدالدين صاحب هي تشريعيث لائے جن کے لئے مولانا ابتدا سے منتظر تھے۔ ، ارکی صبح کو مجھے اورا و منیں یا د فرمایا، زبان مبارک سے تین ر تبر" میرت : سیرت ! : سیرت !! !" که ٔ ۱۰ ور بیرانگل سے تکھنے کا اثنا رہ کرکے کہا یہ سیکام جھوڑ ۔ واکٹر مونعیم صاحب انساری جو انصاری طبق دند ترکی کے ایک ممبررہ چکے تھے ،اوران وہما جون نور میں مطب کرتے تھے، مولا '، کی رحلت سے ۱۱ گھنٹے یشتر پہنچ گئے وافھوں نے منمایت توج ك سا قدم من كي كيب كيب عضو ديكها وربحالت ياس كهاكه د ماغ كيسوا اورتهام اعضام عطل بوچکے ہیں،اوراب تدبیر بے سو و سبے ،اخراً ۸ ارنومبر *ملا 19 یکٹر*مطابق ۲۸ زدیج مرساساتا کا کی صبح کرسا یانج بجے بروزجها مِستنبدر فرح نے آخری سانس بی عزیزوں اور شاگردوں میں جویاس کھڑے تھے کہ اِم ریا ہوگیا جمیز وکھنین کی فکر ہوئی، مقام دفن میں ہوگوں کا اختلاف تھا، آخراُن کامسکن جیسی ا^کن کی میثین کوئی تھی مدفن نبا ،عصر کے وقت لاش شبلی منزل سے ایک گوشہ میں جا ں ^{آگ} ہے آٹھ برس میلے ن کے شکستہ یا وں کے ریزے دفن کئے گئے تھے ،سپر و خاک کی گئی،تمام شہراور اطرات كيمسلان فازمين شركي على مركاري عدالتين اور شهرك منن اورسلم اسكول بندك كئه، « استا دېزرگوار ؛ جانجا، اورسايئه رحمت ين آرام كر؛ ونياتجو كومېت وهوند يگي مېكن نه يانيگي

لكن ترب على فيوض وبركات كامنظر بيشه نظراً أربيكا،

ورسينه إے مروم عارف مزارِ ما

بعدازوفات تربت ماورزمين مجو

تام ملک میں اُن کی دفات کی خبرے شور قیا مت بر پا ہو گیا، مرطرف سے تعزیتی خطوط اور تار آنے لگے، اخبارات میں مینوں اُن کا ماتم ہوتا رہا معنون کٹاروں اور اخباروں کے، ڈیٹرول ان کے کارناموں پر ہے شارمضامین اور شعراء نے اُن کے مرشیے اور تاریخی قطعے لکھے، جو زمانہ تک اخباروں میں چھیتے رہے،

مولوی منیاد انحن صاحب ندوی یا و آیام کے سلسلہ میں تکھنے ہیں ، کدوہ اس وقت علی گذرہ یہ سیسے ، و راس وقت تک مولانا کی خبرون ت علی گذونهیں بنجی تھی، اسی رات کو، نموں نے خوات سیم د کھا کہ عیدگا و ہیں ایاک بہت بڑی نمفل سیرت منعقد ہے ، اور مولانا و ہاں کھڑے ہوے بیان فرا

ي . دورب روز خروفات ملى إنّا دِند وانّا اليّه و المعجون،

فداكا شكرب يول فاتمه بالخير بوناتها

رشبلی

آ و کوکو آل|ولاد

له الأدور المت المثلاً المورد المت

ن میں سے ایک کا نام فاطمہ اور دوسری کا نام را بدیھا، دونوں نے چھی تعلیم ما فی تھی. اِلبہ بی بی نے سمن فیار میں انتقال کیا، فاطمہ بی بی کے نام مکاتیب میں کئی خط ہیں بمولانا اُن کو مبت یا ہے جو ا منوں نے بھی مرض دق میں مبتلا ہو کر م^{9 و}ائہ میں وفات یا کی اس وقت مولا یا کی اولا و نرنیزی مرت حامد نعانی موجود میں ہنشائہ اُن کی بیایش کی ہاریخ ہے، علی گڈومیں ایف اے کم تعلیم ياني ، كورنمنت ميس تحصيلدار رسب ويتي كلكرى بهوكراب نينن ياب موسيك بي، س خل نے مص² شاء میں اُنتھا ل کیا ، اُن کے اِنتھاں کے بعدمولان نے عدم تاہل کا ارا دہ کتم تما، اوریانج سال تک غیرمتا تبایه زندگی بسرجی کی میکن سن فیلیم میب ایک حکم جعیت خاط سے میٹینا یا ہاتو یا وُں میں ایک رنجبر والنی یا ہی ،اس سے دوسری شاوی بھی کی مینانچہ ، ارجون سلنافاع کوایک خطامیں تکھتے ہیں : یہ انسوس او سخت افسوس یہ ہے کہ پانچ برس کے تعفل کے بعد جو تعلّق، ختیار کی وہ صرت اس نے تھا کہ ایک زنجیرا نوٹ میں پڑجائے ، تا کہ مارا مارا نہ بحیروں ' رسمیع مہم، مو لا اُک اس محل سے بھی و و لڑ کیا ں اور سن قلمَّا میں ایک لڑکا پیدا ہوا ایکن مینوں کے ا بحین ہی میں اُتھال کیا ، اس محل سے جولز کا میدا ہوا تھا اُس سے مولا ما کو خاص دبیجی تھی، جنانحہ ً ا مِن مِن الله عَلَيْهِ وَمِن اللَّهِ خطامِي لَكِيةٍ بِن إِن اس مِرْانِه اللَّهِ خلاا في تَجِدُ كو اب بنا ا كتاب سے گيرة اموں توس سےجي سلاما مون " (مدى-١٢)

له افدس كُواُن كى ميرجها فى يادگارهي جو مذت سے مرض قلب ميں مبتلاقى م رربي الأوَل سلام معابق و ما ي سلاماء كومت كى ، جونبورمي جها ، بغرورت ١٩ ، الي كو كئے تھے ، وہي ارت كومينى ١٩ ، ما ي كو و و الله كار و كى شب كود فقة أتمال كيا اور لاش ، ظم كُذُه آكر شبل منزل ہي با بج بينومي وفن بوئى ، امّا وليّه و اللّه اللّه واجتون م

کیکن یہ کھلو امیں صفایہ میں جب مولا ایسترآ اوجیو (کر مکھنو اکررے تنے جا ار المکھنو کے تحد گور گنج میں منتی احتام علی صاحب کا ایک براملسراے تعالی کوکرا یہ برے کرمع ال عیا رہتے تھے، وہیں یہ عاولہ بیش آیا، اور کچہ ہی ونوں کے بعد سی سال یہ بوی بھی مرض وق میں مبتلا ہوگئی جب حالت بہت غیر ہوگئی توان کو عظم گدہ نے کرآئے بہاں پہنچار نوں نے جی جدائی کا داغ ویا جس سے مولانا بہت منا تربوے، اس سفر میں مولانا کے ساتھ مولانا ابرالکلام جی م مکنوے اعظم کردہ آئے تھے، وہ کتے تھے، کہ بوی کی وفات یرمولا امبرت بے بین ہوے اور دخ جنح کرروئے،

اس كے بعد انحوں نے كو كى شادى نىيں كى اور يہ وس برس تجرُّ و ميں بسركئے .

اخلاق عاد آ

اننان کے حجم کودیکھا جائے تووہ در صل خاک کا ایک تورہ ہے، اس کی صلی زندگی ا کے اچھے اخلاق اور عا دات ہی سے جومولا ماکی پیدائش ایک آسودہ فا بدان میں اورایے ملامل بنب ونا المول مين مو مَي تقى من من أن كے ميسلنے اور بيكنے كے كئى موقع تھے ، مُرایخوں نے تعليم وتر کی اس و شواری کو بخیروخوبی طے کیا ،اور فرماتے تھے کہ یہ برکت اُن کو اپنی والدہ ماحدہ کے بر^{ات} ا حال ہوئی وہ بہت نیک ،عبادت گذار اسحر خیز ،ورونت کی یا بند تھیں ، مولانا نے یہ سبق ان سے بہت کھوسکھا.

مولا أكاشبُ روز كا بروگرام مولا أفسح سويري م بح كة ريبُ الله بيني تقي، يهلي تويول مجيًّا

پریڑے پڑے قرآن پاک کی کھواتیں جوان کو یا وا جاتیں جن کے ساتھ زورزورسے پڑھتے تھے' <u>پھر جا سہ کے ووجاری بی اشعارا وصرا و د طرت کائے تھے، ذرا مطلع صاف ہوا تو یا سہی جائے</u> كاجولها جومئى كے تيل سے جلتا تھا ركھار مباتحا خود اٹھ كراس كور وشن كرتے اور چاسے كاياني اس ير ركوريت تقيمي اساته تولي مين إني ورطشت ركهار بها تعا اس سے و تنوكر كے عاز سے فرست كركيتي تنفي ابني وقت يائے ہي ني ليتے تھے ،ان كوقبض كي شكايت بميشه رستي تھي ا اس کئے میت انخلامیں جاکر دیر آک بلیف محتفی اسی کئے وہ بیت انخلامیٹ غرمنترک جا ستے تقداور رَيْفة تقيه، وروه بعن نهايت صاف، ايساصاف كدويان اخبارات ساته بيات تھے، ور وہیں ٹرھنے تھے، کہ یہ وقت بھی ضائع نہ ہو، حاجت ننروری سے فارغ ہو کر لکھنے کی یر مبیمه جائے، ٹی نو بیجے کب ہی سے فارغ ہوجاتے تھے،ضروری خطوں کا جوا ب بھی وہ اسی و مكويتے تھے، پر وقت اُن كى يورى تنها كى كاہو! ،

اس کے بعدو ہ کتب منی میں مصروت ہوجاتے تھے، کوئی باہرسے یا اور کوئی متازادی اللہ اللہ اللہ کی باہرسے یا اور کوئی متازادی اللہ تھے، کوئی باہرسے یا اور کوئی متازادی اللہ اللہ تھے، کوئی سے بھلے طنے کی تحلیف گوارا نہ فرمائیں، فرمس لگار کھا تھا، کہ کوئی صاحب، البجے سے پہلے طنے کی تحلیف گوارا نہ فرمائیں،

اسی وقت نودیل بیجے کے قریب وہ کھا نابھی کھا لیتے تھے، اب ہم بیجے شام بک وہ الٹ بلٹ کرکتا ہیں دیکھا کرتے، جو آیندہ لکھنا ہو آ اس کا مواقد لاش کریتے طروری مقامت برنشا نات لگا دیتے۔ ہم بیجے کے بعد سے احباب، طلبہ اور ملنے والوں کی آمد ہوتی، نشست بالال ساوہ محی ایک دوکر سیاں، باتی وس بارہ مونڈسے، ایک کھڑی چار بائی حس پروہ خود بیٹھتے تھے، لوگ اوهراودهر مرفير جاتے تھے، بری شکفته ور بامنی مجلس ہوتی ہی، س وقت وه بلبل ہزار واسان ہجا تھے، عودًا مغرب مک یہ مجلس قائم رہتی تھی، اور است کا کھانا عام طور سے مغرب کے بحد کا کھانا عام طور سے مغرب کے بحیجے وہ کھا لیستے تھے، اور است کو فر بج وہ سونے کے لئے بیت جاتے تھے سونے کے سے بابتمام تھا کہ اپنی دویہ کا کھانی وہ کے خرا کی آواز سائی دے کہی کو سونے نہیں سے بابتمام تھا کہ اپنی وہ کھری تائم بیس دکھتے تھے، اس کی نگ کے وہ تھے اپر والوں کی نقل وحرکت ناگوار موتی، ود گھری تائم بیس دکھتے تھے، اس کی نگ کے وہ واز بھی ان کی فیند میں خلل انداز ہوتی تھی، اس سے یا تو بس کو بھی وور رکھواتے تھے یا بند کر ویتو تھی۔ اس کی فیند میں خلل انداز ہوتی تھی، اس سے یا تو بس کو بھی وور رکھواتے تھے یا بند کر ویتو مولانا نثر وہ تی فرائے بی کہ کوئٹ میں ایک موقع برمیرااً ان کا شب کوایک کرے میں سونا ہو اتو فرائی اس کے بیتا تھر میں یہ بیلان تفاق ہے، باقا خروو مراکم و تجویز ہوا ''

و دابنی جوانی میں بہت ترانا و تو مندسے اکتے تھے کہ گھونے سے و دابنٹ تورڈوالتے تھے کہ کسی کو کیک یا یہ کیڑراٹھا لیتے تھے اپنے بڑے بڑے مفبوط تھے بنج بنگ کی مشق کبی نہیں کی تھی اس بر میا مال تھا کہ بڑے بڑے بنی بھیرسکتے تھے ، شجاعت اور مبلوانی کے قصتوں اور کا راموں سے من کو بڑی دمیں تھی ، اسی سے و معل باوشا ہوں کے بڑے دلدا و و تھے ، اور کلی انتجاعت اور بہا دری کے قصتے بڑے جوش و خروش سے بیان کیا کرتے تھے ، گووہ خورش کبی کمیں بیان کیا کرتے تھے ، گووہ خورش کبی

نہیں کھیلتے تھے ہیکن دہ ببلوانوں کی شی وردگل و کھنے کے شائق تھے ہمولا نا جبیب لرحمن خال شہروانی فرماتے تھے کہ میں نے ان کوست ببلے علی کڈہ کی فایش میں دگل میں دیکیا، نواب مزمل تنہ فال مرحوم نے جسا تھ تھے بٹایا کہ میں مولوی بی بیسے علی کڈہ کی فایش میں دگل میں دیکیا، نواب مزمل آپ خال مرحوم نے جسا تھ تھے بٹایا کہ میں مولوی بیس تروہ فرماتے تھے کہ مجھے بڑا تعجب ہوا کہ اُس مولوی: اور دیکل اُلڈ آبا دکی مطاب اُلے والی بڑی فایش میں بیتم منب فال اور دو میں ان لوگوں میں تھے جنوں نے غلام کی جومشہوک تھے ہوئی تھی اس میں وہ تمر کیا ہے تھے اور وہ میں ان لوگوں میں تھے جنوں نے غلام کو تھے بہنا ہے تھے ،

اُن کی بیشانی کی رگ اور پیصح جلد حار کت کرتے رہتے تھے، ہم نے یہ بڑھا ہے ہیں کھا، مولوی حمیدالدین صاحب مرحوم فرماتے تھے کہ جب مولا ناکا شباب تھا تہ پورے سرکی رگوں ہو پھوں میں تنی تیزی سے حرکت ہوتی رہتی تھی کہ لکھنڈ کے کام کی دو بلڑی ٹو پی جو وہ اس زمایہ پینتے تھے وہ تھوڑی دیرمیں سرسے جھک جاتی تھی، اورکھی نینچے گریہ تی تھی،

باس ان کا باس جہ یں نے دیکھا یہ تھا، موٹے مل کا کرتہ جس سے بدن نایاں نہو، کسی قدر چوڑی ہری کا بیاں نہو، کسی قدر چوڑی ہری کا میں جو تھ، باؤں میں وقی کا میں ہوتے، باؤں میں وقی کا میں موٹی کا میں ہوتے، باؤں کے حاوثہ کے بعد ایک مصنوعی باؤں لگانے کے میں میں بیت جب باؤں لگاتے تھے تو بوٹ بیس لیتے تھے، سر رہ اونی یاسادہ کیڑے کی میاہ ابرا فرنی، ٹرکی کے سفر رہی جب نیلے تھے تو وہ ای تیم کی ٹو پی بینے ہوئے ہوں اور اس کے حاوثہ کے اور اس کے حاوثہ کی بینے ہوئے ہوں ہو کہ تھے اور اس کے حاوثہ کی میں شیخہا،

مولا المرواني فوات ين كدين من في نان من سب أول وكل سي ان كود مكا توسر بيا محل

سال کول نو پی تنی اس کی بازه ساده او نچی جوتی تنی ، او پر کا حقد گول مین دار جوتا تنیا ۱۶ صد بک یه نو پی استا فراتے رہے ، شیرول نی زیب تن تنی '۔

جارُوں میں وہ رونُ واربندی اور رونیُ واروکلا سِننے اورکندھوں بِرَسَّمیرکِا شالی روال میں میں میں میں اور اللہ م تھے جس کو گلے سے بیسٹ ملتے تھے، جاڑوں میں نکلتے تو سرج کا باجامہ سینتے بجیب بات ہی کر کرمیوں میں بھی وہ تو شک بچیا تے تھے، اور رضائی یا نتا نے رکھی رہتی تھی،

مُولا اَتُمُولا فَى فراتِ بِينَ اللهِ مردى بِي كُو فَى رَدَا فَى گُرِم نَهُ فَى جبِب گُنج كے قیام بی بہی شب كو سامی رَدَائياں اور ما فَی گئين مردی كی شكايت رہی ، دو مرے دن فاص طور پر دُوها فی سرر و فَى كا حاوت تيارکها گیا، جب جبن آيا جب بہ گئج سے جبكم پورٹوا ب مزل اقد خاں مرحوم كے بياں گئے تُوشب كو دہى ہی ۔ عالب موا، ای كے ساتھ كو فَی با فی اُن كے داسطے تعند اند تھا صراحی كا باسی با فی بھی باس نہوا، بروف دميات میں موجم مرا میں تھی نہیں، فرا نے تقے میرا و اغ كرم جو جم مروا يومرے اس سوال كے جوار بدمیں فرا با تھا كم

وه عام طرب مرر عام نین الده قص می مگر قری جنسون اور تقریق بن وه زر در شیمی کام کاع نیز اللی عامد اور عده مر نی جا زیب تن کرتے تھے، اور اس لیک اُن کے باس کئی کئی عبائیں اور عاف رہتے تھے۔ گران سے قرینہ سے عامد بندھتا نہ تھا، ان کے اسا ومولانا فاروق ما حب کا بھی بہی دال تھا، وه عامد کیا باندھتے تھے ہمریا سے سیدھے اس کر نیبیٹ لیتے تھے ہمولانا شرق وم میں کو اُن شرق می الن اُن سے تواجعا باندھتے تھے گرزیج علی کنیس ہوتے تھے ، ایک مرتبہ ندو میں کو کی تقریب علی ہونی اُن سے تواجعا باندھ کروا در بھی ماتی سے داتم می سوتی ہمن کام کاع امد باندھ کروا در بھی ، اتفاق سے داتم می سوتی ہمن کام کام کاع امد باندھ کرآئے تھے ، اتفاق سے داتم می سوتی ہمن کام کام کام اندھ کروا در بھی در اندھ کروا در بھی کروا در بھی در اندھ کروا در بھی در بھی کروا در بھی در اندھ کروا در بھی کروا در بھی در اندھ کروا در بھی کروا در بھی در اندھ کروا در بھی در اندھ کروا در بھی کروا در بھی کروا در بھی در اندھ کروا در بھی کروا در بھی در اندھ کروا در بھی در بھی کروا در بھی کروا

كَلَّے،" ويكيوميرے سرمريكنناقيمتي عامه ہج؛ مگر ښدها ايساہتے كەكسى دىياتى كى ئايْرى سوي^م بونى ہجو، اوقوعاً ' چەنكىكامافىك مرس قرينے سے بندھائ كەزىپ دياہے، طعام الکانے کے شائق تھے ہیکن اس کے بیعنی نہ تھے کہ وہ امرار کی طرح متنوع ،ورمتعد ولذنیہ مو كى وال كاسكما بول اور برايط بوا كوشت نهيس كهاسكما يه کھانے میں نک تیز بیند تھا. دستر خوان پر نک رکھ لیتے تھے، اور کھانے میں ڈوالتے جائے گ شرىنى بېت مرغوب تنى ١ وراس ك كيكسي فعم فاص كى ضرورت ندهى، بوهى مو ١ وسي بھی مور فرماتے تھے کہ شیرنی کے لئے صرف میٹھا موٹا کا فی ہے "ایک دفعہ نواب علی صرف عمل كعزر خواج رشيدالدين ماحب عوف الصح ماحب في مولا اكے سئے وگئ شكركے مينے چاول مکواک، کھاتے وقت مولانا سے پوچھا کہ مولانا میٹھا تو تلیک ہوج چرگنی شکر جھے اُری ہو " سكراكرفرايا يكون كتاب كشكرس ميساس بوتى بي مولانا شروانی فراتے میں ایمارندوہ کے اجلاس سے دائی میں بر فیاسے فی گدہ مولانا کی ہمراہی ہو کی ،میں نے و مکھاکہ مرحموٹے بڑے اسٹان پرسمائی خریدی مجھی،خوا و اجھی تھی یا ، تص ایس نے استعاب ظاہرکیا توفرہ مامٹھائی ہے، شیرنی کے شعل تطیفے خوب خوب یا دیتھے ایک برقع پر فرہایا کہ ا ت نے دوسی ترشی میست وست کو مدعوکیا تو اصول نے کہا یارکیا کھلاؤگے ؛ کہا بہت علی شیھے میا ہ گرآگر با ورجی طلب مبود، باصار شیرینی کی مقدار برهوا نی گئی، چِد گنا میشماییّد، فخرسه کھلا یا خیم طعام پر واد چ ترجراب ملاجنت ماأول تصابى قدر سيكاس تعا!

---بنارس کے تیام میں ایک ، وز دومیرکوسخت ہو کے وقت ، ملاجی میرے رفیق اورا نیے ندیم توفر ہا ك كركت كى كُنْد ريال بازارت لا أو انحول نے كماكدائيي دھوي ميں ، فرما يابر اعلف رسيكا، ملاجي كئے ، تُندر إن لاك ووون في كرك أس بطف كى إلى موس عضناك تيري براز قدمت ال ماول ببت شوق سے کا تے تھے ، اور اس اہمام سے کیواتے تھے کہ صنوعی طریقی سے اس کوصاف کروا انجی بیند نمیں کرتے تھے کہ اس سے اس کی طبعی بیٹھاس کم ہم جاتی ہو اس کئے رساول میں بالا ئی یا دو دھ نہیں ملاتے تھے ایک دفعہ مولوی متعور علی صاحب ندوی نے ان یاس رسا وان معیی اور ا و و ه کے مذاق کے مطابق اس میں بالائی ملادی ، ملاقات ہوئی ترفرایا تمنے تو ساول کوغارت کردیا، بالائی سے تو پیکی ہوجاتی ہے، مصری کے ڈے چیا یا کرتے تھے، بیٹے بیٹے انگرزی شکرکے ایک ایک وانے مندیں ا كرتے تھے اور ميكارى كے اوقات ميں يران كالذيذ ترين شغله تھا، پيتاب ميں سكراً تي تھي طبیب، واکٹرا وراحباب اس طرح شکر کھانے سے روکتے تھے ، گمروہ نہیں مانتے تھے، ایک فعم نواب سندعلى حن فال صاحب اورا تحصيما حب فراتے تھے كد مولا أبهار تھے تو ہم وگ عظیم کے لئے گئے سرے یا وُں کے اور سے تھے منے می بندتھا، مرکجے وانتوں کے طلنے کی آوازاً تى تقى، يوجياآب كياكررەم. بن ؛ فرايا كچينين كانب الله تو دېكياكەسىنە پرشكرى ك طشتری رکھی ہے،اور وہ فررا فراس کو کھارہے ہیں، بم نے عض کی اس حالت میں شکرہے ٹیز إنرائيه فرايات توعيري كركيا كرون كالا عائے وہ دن اے میں کئی دفعہ بیتے تھے بیکن مسئے کو حب سورے اعظمے تھے، توا^س

وتت ملازم کو تخلیف نمیں ویتے تھے، بلکہ خود اپنے ہاتھ سے چائے بنا یلتے تھے، چائے کی بیاریاں چھوٹی ہوتی تعیس عمومًا سادی چائے بیتے تھے ، فرماتے تھے چائیں وودھ کی آمیزش انگریزوں کی بدعت ہے "

کھانے میں عمدہ بکا ہوا سرف، ایک قسم کا سالن ہو ہا تھا، اوراس کے لئے بڑا اہمام کرتے تھے، دى ضرورد لواتے تھے، با ورجى كے ہاتھ كاسان بيند شين آ ہتھا توانيے سائے منگواكراني ہاتھتے گوشت بھونتے تھے،سامنے لوہے کا چو لھا ی^{ہ ن}نٹان رکھ لیتے ،اوراس پر وکمجی رکھ کرگوشت مجو تھے، کھانے میں سادہ بیاز شوق سے کھاتے تھے .مرحوں سے گھبڑتے تھے ، فرماتے تھے برمزہ سنا شدّت مرغوب گرمرح . باتی دال اوررو ٹی جو ندوہ کے با ورجی خانہ میں عمرٌ ما بیا کرتی تھی، وہی مو کے وسترخوان پر بھی نظراتی تھی ہمبئی میں ضعف ِ معدہ کی وجہ سے جوکر کی یا وُروٹی منگوایا کرتے تھے اور اخیر می تومن توس ہی کھایا کرتے تھے کبری کبی میٹھ جاول بھی کو اتے تھے ، ٹرنگ بھی نہایت پیند تھی. اور ببیکی میں اکثر کھاتے تھے ، نصل میں آم برشوق کھاتے تھے، برن[ِ] تفلیاں بھی کھاتے تھے بیکن اس کاکوئی اہتمام نہیں کرتے تھے،ایک ہاربدن کی تفلیاں بینے كرّائين، توخريد نا عالمي كسي في كما جهي نهين بي ، فرما يا" منه تومبرها ل منتدا بهوجا كي كا" يا ني " ٹھنڈا پندکرتے تھے، بیاں تک کہ جاڑوں میں بھی بروٹ استعال کرتے تھے. تازہ اچھے گھی بست شائق تھے، وطن آتے تھے تواس کی فرایش کرتے تھے، لکھنٹو میں لکمنٹو کے اس اِس کے رہنے والے شاگردوں سے اُن کے گاؤں سے فرایش کرکے تھی منگواتے تھے مولوی مسود علی صاحب من وررساول كى خدرت انجام دياكرتے تھے، بينى ميں كمى اجمانيس متاتو باہرت

واك سے اچھا كھى دوستوں اور عززوں سے فرائش كرتے تھے، يشوق اخرا فيراك قائم ديا، مبئی سے ۱۰ مئی ستان ۱۹ مئی کومولوی ریاض حن خال صاحب کومطفر بور لکھتے ہیں : ی^{در} اگراپ صر سير بحرة إزوا ورعد وكي بيجيل تومي ممنون موس كالمبكن تمرط يه ب كه اگر سير بحرس ايك ماشه هي زيادا بوا توگتائی معاف ہو گرو ایس کردوں گا، نہ تازگی کے نئے یہ ٹیرط ہے کہ اس کو بنے ہوے دوتین دو^ر سے ندیادہ مر مدفئر رابع ، بیال کی کے سوا ہر میز ملتی ہے ، میں نے دطن کی خلف قرا بتونمیں عی فرایش جید ے، گرمفدرون مفر کی ہے جو سے کی ہو" رریاف ۲۷) تبنی میں ،جِها گھی نہیں رہا تھا تر ہا زوکھن لیکرس کا گھی بالیتے تھے ، دوت کی بے ندری جو دنا نے حب ماحول میں زندگی بسرکی اُس کا قدرتی متیجرتو یہ تھا، کہ وہ دولت ۔ آئیت شہرے ، مکومت مورشان وشوکت وغیرہ سے سی قدر ولدا دہ ہوتے، جننا ایک دنیا تومى بوسك تفاغو كرور يك الساتنخص حبل في ايك أسوده فاندان مين برورش ما في موا ا جر کیا۔ ساب اقتدارزمیندا موجس کے باپ جس کے بعانی اور جس کے عززوا قارت به پیشر و منگ مرکاری عمده و رود ن ۱۰ وره نگریزی طریق بر بنگلول اورکومیول میں رہتے مو^ل جس نے کی کُٹرہ میں سولہ برس کک قیام کیا ہو، اور اس کی سکٹا ہست و منیا وی جا ہ وجلال کے تام ننظر ننظر ندرینے مول ،جو مدتوں حیدرآبا و کے امراء کی سوسانیٹوں میں زندگی بسر رحکا موا س سنّه دار میں ونیوی جا ہ وجلال، دنیوی نام ونمود ۱ور دنیوی عیش وعشرت کے علاوہ ا أكونسا نيال بيدا موسكما تطاه میکن ان میں سے کوئی چنر بھی ونیا وی آرامیش وآسایش کی طرف ان کو متوجہ نہ کرسکی،

اعُوں نے مام طرربرانی زندگی نهامیت سادگی سے بسرکی بتعلیم سے فائ ہوئے کے بعدا غول کے چند د نول مل نولیی اورا مانت کا کام کیا جس کی تخواه نهایت کم تھی ،امانت کی ملازمت می^ن یا ی بدولت برمصیتیں اٹھائیں ان کو تطف سے بیان فرمائے تھے، چندروز و کا لت کی، اورآ مرنی ئی کے محاظے ان کا وہی مال رہے وایک نئے وکیل کا ہوسکتا ہے ،علی گڈہ میں ملازمت کی توانیدا تخواه چالیس روپیے ماہوار قراریائی،اورسولہ برس کی م**رت میں بترریج ننور ویریم ک**ک میغی،ا^{سی} تنحراه ميں ايك بحير ايك بها ئي ايك معلّر. وونوكراورخو دمولا ناكے مصارف شامل تقط اور يُك بْكَامِين رہتے تھے،تعجب ہوتا ہے كەس^قلىل رقم ميں وہ اتنى صاف ستحرى زندگى كيو^{كم} مسركية تحق على كده س قطع تعلق كيا توحيدرا بإ د ي جرو فطيفه مقرر جوا ال كي مقدار مجي اس ریادہ نرتھی،بعدکووہ اگر حم حیدرآباد میں خیدسال کے لئے مشاہرہ یا نجیو ہا ہوار ملازم ہو گئے تھے میکن اس میں بھی ایک بعقول رقم والدکے قرضہ میں گل جاتی تھی ، وربقیہ ویا ^سکی کثیر لمصار زندگی کی نذر موتی تھی،حیدرآبا دستے متعفی ہوئے تر میرو ہی سور دیا ہا و سیفہ جاری ہوگی، اخیر میں اگر جیراس میں دوسو کا اوراضا فہ ہوگیا تھا ایکن موت نے اُن کو اتر ، سے ایک سال سے زیا د متمتع بونے کاموقع نہیں دیا اوروہ بھی زیا دہ تر دو سرے کاموں یں عرف ہوا، ان کے خاندان اورسسلول کی ڈوتین ہزار کی جائداو بھی تھی، مگرکبہی اٹھوں نے اس ا نیا حصته لینا بیند نبیس کیا ،اور بهشه اینی هی کی کی دو فی پر فناعت کی اسی طرح اینی کتا بو کے امد نی سے بھی امنوں نے کبھی فائد ہنیں اٹھا یا جب تک علی گڈومیں رہے ان کی تا پیفار کا بچ کی ندر ہوتی رہی نیز اسی نے اُن کوچھوا یا اور اسی نے منافع عال کیا ، حیدر آبا و گئے توالی

بنا بیں سررشتهٔ علوم وفنون کی ملکیت رہیں، اُن کی ذات کو اُن سے کو ٹی تعلق نہیں رہا، جب مي ندوه آئ ، ورسوانح مولانات روم موازنه اورشعراجم عيين أن كي زماني شايدانكي لاگت كل أي مو توكل آئي موراس زماندمي اگران كوفائده موا تويه مواكدا يك كن بخت سے جو کچے ہاتھ آیا وہ دوسری کتاب کی جیمیائی میں خرج موجاً ، امتانات کے پر جوں سے بھی ان کو کھے آمدنی ہوجاتی تھی، گروہ بھی ضروریات ہی جی خ حدراً او کے بعدبے سمارے ندوہ اگر بیٹھ جانا ایسا واقعہ تفاک علی گڈ ہ یا رتی کے لوگ اس کونودکتی کے نفظ سے تعبیرکرتے تھے،س وقت مولا اکیٹیے صولِ معاش کے بیپوں وروازے کھلے بوے تھے بانصوص کل گدہ کا لیج توان کے لئے باکل حتیم مراہ تھا،اور نواب محن المعك مولانا كو برقيم كى ترغيبات دے كركالج ميں بلانا عاہتے تھے، چنانچ جب موللنا نے درآبادے الگ ہو كرندوه مي آنا جا ہا تو فواب صاحبے لكماكه فور اكانج ميں جلے تيے، جدرآ! دی سابق وظیفہ بھی جاری ہوجائے گا، اور سورو میر کالج سے بھی ملیں گے بیکن مولا ما اس کو امنطورکیا، اس کے بعد سر اینس بھی عاجہ مجوبال کی طرف سے اُن کو مجوبال جانے کی تغیب دی بیکن یه افسو س بھی کارگر نہ موسکا، ندوہ میں آنے کے بعد بھی ایفوں نے مولا ما گاتا نہیں جوڑا جنانچ حب کا تج میںء بی کی ایک علیٰ کلاس کھو لی گئی، اور اس کے لئے، یک مشہو جرمن متشرق یوسف مارویز بلاک گئے تونواب محن الملک فے مولا ناکو دوسوروسی ما ہوا يران كى مننى كيلة بايايكن مولاناف صاف لكه وياكه "شاخ بریده را نظرے بربهارنست"

حدراً باویں علوم شرقیہ کی یونیورشی قائم مونی تو نظامت کے لئے بٹ ہرہ معقول مولا ای نام ا موا، میکن انفول نے صاف انخار کردیا، اور ایک خطامی لکھا: "یونیوسٹی کی نظامت مجھ کو دیتے ہیں ا شاہرہ میں مقول ہے بیکن اب سے ایک کا گئے کیا سر تھیکا وں " (مدی - ۱۸) برهال اگرمولانا كى امرنى كا اوسطانيا لا جائے توشوروييد ما موارسے زيا دو ند موكا اور تيرا ایسی رقم ہے جومولا اُکے کمالات کے سامنے بائل سے ہے، ساوہ: ندگی کی وجہسے اگر چیران کے وٰا تی مصارت کچھ بہت زیادہ نہ تھے ^تا ہم نھوں نے کیبی پئیتی کے ساتھ زند گی بسرمنیں کی ا کیب دوملازم ہمینیہ آن کے ساتھ رہتے تھے؛ کیڑے متوسط درجے کے بیننے تھے، کھانے کے شو تھے بینی بیمزہ کھا ناوہ کبی نہیں کھا کئے تھے قلمی کتابوں کا شوق الگ تھا ایک ایک ایک کتاب کے سوسوا در ڈیرھ ڈیڑھ سوروییے وہ وے ڈالنے تھے، بڑے بڑے چندے بھی دیتے تھے، قرمی اورظمی کاموں کے لئے اکٹرانی کرایا سے سکنڈ کلاس یں سفرکرتے تھے، بلاد اسلامیہ کے سفر کے کل مصارت خود بر داشت کئے، اورکسی سے اس میں ایک حبّہ کی مدو قبول تنہیں کی ،اخیر میں تبدلِ آب وہوا اور ترقی صحت کے لئے ہرسال مبنی عاریانج مینے تیام کرتے تھے،اوراسِ حا میں اُن کے مصارف بہت زیادہ بڑھ جاتے تھے ،ان اسباب سے اُن کی مالی حالت میں احیی تنیس رستی تھی، مجھے خوب یا و ہے کہ ایک بار حیدراً با وسے وظیفہ ایا اور انھوں نے اسی و تت اس کو صروری مصارف بی خرج کرنا تروع کیا، اخیر می صرف چندرویے رہ گئے ہو و بی زبان سے فرمایا کہ "یہ رقم کا فی نہیں ہوتی "اگراتفاق سے کببی رویسے زیا دہ بح جاتے تو ان کو بوں ہی ہے گئے ایک جھوٹے سے انس کمس میں وال دیتے، اوراس میں سے تحالیے ر

اورجب کچھ نہ رہا تو ہم لیے کہ سب خرچ ہوگیا، اور وہ اس باب ہیں ایسے سادہ تھے کوان رویو میں سے کوئی دو سرانخال لیٹا تو اُن کو خبر بھی نہیں ہوتی تھی، ایک فیہ مولانا کے ایک عزیز طالب جو اُن کے پاس ندوہ کے قیام کے زمانہ میں آتے جاتے رہتے تھے بکی معینہ کہ اُس میں سے نخالتے رہی، اور مولانا کو کچھ تیر نہ چلا آخریں، س میں سے ایک گئی نخال کی جو اس میں رکھی ہوئی منحی، تو احساس ہوا، رو ہیے، بیسے، نوٹ یو نہی ہے قدری سے فرش پر دال دیتے تھے، کتابوں رکھدیتے تھے، وہ گڑھی ہوجاتے تھے،

ایک و فعمولا نا بینرگئے، اتفاق سے بی بھی وہیں تھا، طبے گیا تو فرایا "رات مجمود سے مبت وق کیا، کسی بیلے گیرے کی ایک جا درسلوا دو" یہ کد کرروبیدویا، بی نام کو کیرا خرید کراورجائے سلواکر لایا، تو وہ موجہ و نہ تھے، بیں نے اُن کے بستر کے سرحانے جا در رکھدی، اور ایک کا غذریا کا حساب لکہ کرر کھدیا ، اور باتی ہیں وہیں رکھدئے ، دو سرے دن طبے گیا تو المال کا افلار کیا تم کوایک روبیہ کے حساب لکھنے کی کیا ضرورت تھی،

شروع شروع شروع میں جب وہ ندوہ آئے ہیں تو مدرسہ گولہ گنج کے ایک مکان میں تھا، اس کی سے الائی حیت پرایک کم ہ تھا جس کی لمبائی چڑائی ، اید ، افریس کھانے کا کم ہ بی ملاقات کا کم ہ بینی دارالمطالعہ ، اور بین کھانے کا کم ہ بینی ملاقات کا کم ہ بینی دارالمطالعہ ، اور بین کھانے کا کم ہ بینی مہان فائہ جھا ، ایک طرف بینگ بربسترتھا ، باتی دری تھی جس پر وہ خود اور آنے جانے والے بہتھے تھے گھے بار باجیرت جوتی کہوہ مبتی جس کے آوازہ سے سال مبندوستان معورے دہ کیونکرایک تھو اسے کم وہیں نہ ندگی گذارر ہاہے ، اور اس خوبی سے کہ خود باغ وبہار، جویاس بیٹے وہ بھی تگافتہ ہوگی

اوران كانا تەكياتھا، بېتىرا دركىرول كاركىپ كىس، چائے كا فىقىرسا مان، نكھنے بېرھنے كى كىيە ميزاور دوكرسيان، بابر كحيومونده اورب، غض أن كى زند كى كويا عديثِ نبوى دنیاس ایسدرمو، گویا که تم سافرمو، یا كن في الله نياكانك غريب او راه سے گذررہے ہو، کعابرسبیل، رترمذی کے مطابق تھی ، استنفااوربے نیازی محملا کی ایک بری خصوصیت بے نیازی تھی،اورمولا میں یہ خصویت نایاں طور یر یا کی جاتی تھی، آپ سیھیے پڑھ آئے ہیں کا بچ سے علیمدہ ہونے کے چندر وز بعدامیر عبدالرحمن فان والي كابل كوحب ترجمُه ابن فلدون كاخيال بيدا موا، اورانحوں نے اس كے كو ايك معقول رقم ميني وس بنراد رويميه صرف كرنا چالا اورا پنے سفير بندوسان كواس كى اطلاع د^ى اورسفیر موصوت نے اس کے لئے مولا نا سے خطا و کتا ہت کی ، تو مولا نانے صاف اٹھار کیا ، امیر صاحب في مهايت وسيع بيانه بركلكه من ايك دارالترجم قائم كرنا، اورمولا ناكواس كاسكرترى مقرر رناچا يا، تومولاناني اس عدب كومي قبول نيس كيا . ایک خطیں ملکتے ہیں:۔ گرکے مصائب نے بیاں مک مجی مہنیا دیا، ورندیں، پنے گوشۂ عافیت كوفلك ناسه كم نتين مجمتا مون " رمكاتيب - سبيع ، م میں وجہ ہے کہ جب حیدرآبا دیں سیاسی تغیر ہوا تو ہجا ہے،س کے کہ وہ اپنے لیے کئی تم کا جوار تورکرتے منایت خوشی کے ساتھ اس تعلق کو چپوار کرغ بیا نه زند کی بسرکرنے برآ اوہ ہو

وی اس کی سبت خود لکھتے ہیں: یویں نے بیوزم کرمیاہے کہ کوئی معقول بات کل آئے توخیر، ورند دنیا غواہٹوں سے صاف دست بردار ہوتا ہوں ،سوروسے ہیں ،حیا وُنی، عالیہ ،اسکول وغیرہ کے حالیس ىيا " يَكُل مِائِيں گے ، باتی جس قدر بحريكا س سے غويا نه زندگی ناصی طرح بسر بوسکتی ہو " در *ڪا*تيب بح^ي ل مولاناجں طرح وال و دولت سے بے نیا زیتھے اُسی طرح جاہ وشہرت کی بھی اُن کو ہو نه تھی، جا ہ وعزّت کاست بڑا مرکز علی کڈہ تھا. نیکن اضول نے علی گڈہ کا بج رغریب ندوہ کی فدمت کو ترجیج ہی،خو دندو ہیں سہے بڑی چنر نظامت تھی،حس کے لئے اور بھی بہت سے مدعیا نِ توکل و قناعت مدتو ل اُمیدوار رہے بیکن جیباکہ اوپر گذر حکاہے مولانا نے کبھی نظامت کی خواش نهیں کی، اور بمیشه وزیرین کرکام کرناچا فی سیح بوکه ندوه ین وه تام کام این نام سے کرتے تھے جس سے مبض لوگوں کو خیال پرا ہوتا تھا کہ وہ بیسب کچھ نام و نود کے لئے کررہے ہیں، نیکن درحقیقت اس کے دوسبب تھے، ایک تو یہ کدان کا موں کی طرف اُن لو تو د بیلے ہو ٹی تھی، وہی ضرورت محسوس کرتے تھے، پھرد د سروں کو متو حرکرتے تھے اس^{کتے} قدرتى طور برأن كى حنييت جل محرك كى، اورد و مرول كى مؤيد كى جوتى تقى، دو سری بات میتھی که دنیا س قدر ظاہر رست واقع ہوئی ہے کہ حب کک کوئی تحر کسی متاز آدمی کی طرف سے نہیں اُٹھتی، س کی طرف توج نہیں کرتی ، مولانا بار بارتجر بہ کرکے اس كود كي يك تع اس ك عبوران كواك ركفت عوا ندوه کی مخانفتوں کے زمانہ میں اشاعتِ اسلام کے سلسلہ میں ایک وفعہ میں نے جرأت ارکے مولانا کو مکھاکہ ان خطوں میں ان کے بجا ہے کسی دوسرے رکنِ انتظامی کا نام مکھندیا جا

اسی خطامی لکھتے ہیں: "تم کئے ہوکہ بجائے اپنی بالواب علی حن خل کا ام کھوں، وقعب اولا دکے متعلق، بتدا میں نے خود اشتہار دیا تھا کہ جو چندہ بھیجا جائے ہنٹی ہنٹا کا کے باس جیجا جائے، حرف آٹھ ، و بیے ان کے باس آئے ، بھوا چھے صاحبے نام سے انگریزی کا غذا بھیجے، ایک شخص نے الٹ کر جواب نہیں دیا ہشر حین و غیرہ کا نام کھ کرد کھی ہو، ایک درجن آدمی بھی جواب نہ دیں گے، تجربہ کر و قرمعادم ہو جائے گا، تم تھے ہو کہ میں اپنے نام کے لئے ہر کام میں اپنا نام رکھنا ہوں ہمیکن سب تجربہ کرکے الیسا کرنا یڑتا ہے ہے ())

ہے باد شامی کنم درگدائی یا

مراگرتو بگذاری اے نفسِ طامح کتنے مُوٹر فقرسے ہیں ،

که زگری زگری-"ی» زگری-"ی»

خدداري مولانا اگرچهمفرورند تص ما بم ده فطرة سخت خدودار تص اورحب أن كوكو في كام خود داری کے فلاف کرنا پڑ اتھا، توان کوسخت صدمہ ہوتا تھا، ابتدائی زماندیں ان کورانت رتقل نونسی کے کام سے خلافِ مراق ہونے کے علاوہ،اس بنا برمجی عاروترم محسوس ہوتی تھی کہ وہ اُس کو اپنی خود داری اور عرّت نفس کے خلاف سیمجھے تھے بقل نوسی کی تنخوا ہ ان کو دس اِ روبیها موارملتی تھی، س کی نسبت فرماتے تھے کہ حب اس کا تصور کر ماتھا توجھے رونا آیا تھا جہرات ك معولى المازم عمد ماييدل جاياكرت تصبيكن مولاناف اس حالت بي مجى ابني خود دارى كو تا کم رکھا تھا،اور فرماتے تھے کہ با وجر دیکے میری تنخواہ دس روہیے ما ہوار تھی، تاہم میں کیری ہیشہ یکہ پر جا تا تھا، اور تنخوا ہ کے نور وہیے مرت مکیہ کے کرا یہ میں مرت ہوجاتے تھے ، ما گار ہمیں کئے تواگرهم ابتدا واسکول کی مدرسی قبول کرنی ماهم وه اس کواب نے این موجبِ وقت سمحق تصافیقاً مس زما نے ایک خط میں تحریر فرمائے ہیں۔ آننجا کہ آدمیدہ ام دایں مٰدّت برخو میں پندیدہ نے داگا مَاجِرِحْ را دربِ بروه جِه نيرنگيهاست ^{يو} رمكاتيب ۲۰)

اس زمانیس مرف جالیس روبیه ما موار شخواه تلی، تا هم اندوں نے کبی ذکت کے ساتھ
رہنا گوادا نیس کیا ابتداریں وہ شہر میں رہتے تھے جو کا تج سے دور تھا اس لئے کا تج میں پید
نمیس آسکتے تھے ایکن فرماتے تھے کہ با وجو د قلتِ تنواہ میں نے کبی کھر برآنا جانا بہند نمیس کیا
بلکہ ہمیشہ کا ڈی پرآیا جا یا کر تا تھا ،

 تھے، تاہم حب کببی اصول و قواعد کی روسے اُن کو اپنی حیثیت اور ٹوگوں سے کم نظرا تی مقی تو أن كوس كاسخت صدمه موتاتها، فرات تصكر ايك باراسري بالرسيري بالم مي جلسه بوالاوروك تنوا و کے محاط سے درجہ بدرجہ آگے پیچھے بٹھائے گئے،اور اس وقت میری کرسی مبت سیھیے رہی توہیں نے یہ منظرو مکھ کرگر دن جھکا لی اور انکھوں سے بے اختیا را نسو جاری ہوگئے ، ا ملازمت سے نفرت، اور آزاد وظیفه کی خواش اگر میان کوزیا و و تراس بنا پر تعی، که مِها ملازمت کی یا بندی کے ساتھ فالص علی اور تومی زندگی نہیں بسر کرسکتے تھے ، تاہم اس بیخ دوا كامخفی جذبه هي موجود تھا، كيونكه ملازمت كى وجهسے بعض او قات ايسى باتيں بيش آجا تى تھيں ا جن کو وه گوارانهیں کرسکتے تھے، سکن با وجو داس خواہش کے انفول نے وظیفہ کے لئے کبی اپنی خود داری کوصد منہیں مبنچا یا، و وجن زما نه میں علی گڏ و میں تھے، اُس وقت نوا ب علی حن غاں بہا وربھویال میرسے' اوررياست بلكة ونواب شابجهال بلكم يرأن كاببت برااترتها، وهمولا الحببت برب دوست اورنه عرف دوست، بلكه يخت معتقد تهي اورايني جاه واقتدارس مولاناكو بر قم كامكا في فوائد مبنيانا عابة تقى، وراس ك ك معدد ناك التاره كمنتظرب تي اور چاہتے تھے کہ مولا ماکی طرن سے کسی خواہش کا افلار ہو، لیکن ایک مذت تک تو مولا نا خود داری نے آس کاموقع ہی نہیں دیا، اوران کے بار بارکے اصرارسے ایک باروظیفے ك كلما مى توشرم وغيرت في آب أب كرديا، فرات مع كرع فى في ايك قع يركها تما، ز دود مان میله بهی گوا بهرب کست که شرم این شخم خوت زجره برس داد

یں نے بھی جب نواب صاحب کو یہ خطا کھا تو مجھے بینہ آگیا " انفوں نے حیدرآ با دمیں معبف محبور یوں سے جس کی تفصیل اوپر گذر حکی ہے گوملا زمت ا ر بی تھی ہیکن وہ اس کو دل سے بیندنہیں فرواتے تھے بینانچہ ایک خط میں لکھتے ہیں :''بے اگرمی طازمت کرسکتا ۱۰ ورکسی قدر دنیا واری بھی مجھ سے بن ٹرتی، تو دنیا وی فائدے مہت عال ہو^{تے} یکن میال میمع ؛ عرکا بہت بڑا حصد صرف ہوجیکا ،چند برسوں کے نئے وائن زندگی کوکیا آبود ہ کرول د ما کروکر جو کردں میشہ لبندی بندی مین گر کے مصائب نے بیاں بک مجی بینیایا، ورندیں اپنے گوشهٔ عافیت کوفلک نماسے کم نہیں ہجتیا ہوں " (مکاتیب سمیع، م) میدرآباد کی ملازمت سے چند ہی سال کے بعدان کو الگ مونا پڑا جس کی بڑی وجم یرتنی که و ه اینی خو د داری حیوز کرا مرارکے سامنے سرحبکانے برآ ما د ہ نہ ہوے ،حیانچہ ایک خط میں نواب محن الملک بها در کو تحریر فرما تے ہیں: میں مولوی صاحب؛ روپیہ اور وولت کی قدر بھے سے زیادہ اور کسی کونمیں ، میں کچھ ابراہیم ادہم اور با بزیدنمیں موں ، میرارُواں رو ال دنیا کی خواہم سے بھڑا ہے، میکن دنیا کوسلیقہ کے ساتھ حال کرنا چاہتا ہوں، مجھ سے جوڑ تور، سازش، دربار داری، خِشاً کیا لوگوں کی جھوٹی آ وُجھگت نہیں ہوسکتی، اور بغیراس کے کامیا بی معلوم، اس لئے میں نے گوشۂ عافیت پیند الينيا ئى سلطنتوں میں مدح گسترى اور تصيده گوئى كاميا نى كاايك برا ذريعه خيال كى جاتی ہے، اور دسی ریاستوں میں اب بھی ایشیا کی یہ قدیم شان قائم ہے، مولانا فارسی کے بست براے شاء تھے اس لئے اگرا مفول نے ایشیائی شعراء کی اس متبذل روش کو افتیار کیا ہوتا اورامرار کی قصینده خوانی کرسکتے توان کو اپنی کامیا بی کانها میت آسان ذریعه لم تھ آجا مارمیکن نصو

نے بمیشہ امرار وسلاطین کی مدّای کواینے لئے نگ فعاسمجھا ہنے گئے میں موجودہ حضور نظام حیدر اینی ویهدی کے زماندیں بندوق کے صدے سے بال بال بح گئے، تومولانا نے اس سترت مِن مِيشْبِهِ ايك قصيده لكوابِيكِن يه اعيانِ حِيدراً إد كي فرانشِ بلكه اعرار كانتيجه تما اصلو كانتي کی خواہش کو اس میں دخل نہ تھا ،اوروہ بھی تمامتر تہنیت اور دعا ہے سلامتی رہیں تل رہا، بیگرما حبر بھویال نے جب من وائ میں ن<u>دوہ انعلما رکے لئے دوسور ویں</u> ماہوار مقرر مرا تواس كے شكريد كے ك جوعلبه كيا كيا اس مي سي مولانا في ايك قصيده يرها تها، يقسيده اگرچه ایک قومی حیثیت رکه تا تها، تا هم مولانا اپنی خود دا رمی کو ذره برا برطیس نگانا بیندی رتے تھے. اخراخیر کے شعر میں اپنی خود دارا نه شان کا افهار کر ہی دیا ، سندفائه میں جب مهارا جرسرکش برشا د وزیر ہوے تو بحیثیت ملازم سرکار دہ بھی ان کو نذرد نے گئے، توان کے ایدی اگئے کما کہ آئے تو تمنیت کا قصیدہ لکھا ہوگا، تواضوں نے ذرا تيكي موكركما" يه اورول كالبشهب مي يكامنين ربّا" اس يرردو بدل موى، اورانحول نے ناگواری کے ساتھ کماکہ میں کی مرح نہیں کرتا ، اسی طرح موقع میں بگر صاحبہ بجرہ نے ندوہ کی تعمیر میں ایک رقم بھیجی تواس کے جواب میں ان کوشکریہ کا ایک قطعہ لکھ کرمیجا، مگران میں سے کسی میں بھی نتاء انہ خوشا مر^و ازلت کی خوروانہیں رکھی، نذرونیا زکے طریقہ کو بھی خو دداری کے خلاف سمجھتے تھے، اوراس پر کتنے ہی خوشنا پر د

والاجامي، مين اس سي بيشه حراز كرتے تھے، نواب على حن فال بها درنے أن كے ساتھ ایک باراس قیم کاسلوک کرناچا با اورویل پر جلتے وقت ایک معقول رقم نذر کرنی جا ہی ا^{ینان} ا منوں نے قبول کرنے سے انکارکیا ، ایک وفعہ مولانا تمروانی فرماتے تھے " مبت ابتدا کی ز تا تعلُّق و ملاقات میں جب مولناکو میں فیریجا نا نہ تھا ایک کتاب مطبوعه میرے میان طلب فرمانی جومیرے میاں ندتھی ہیں نے سا دہ اوجی سے لکھ دیا کہ کما ب دوکان سے طلب کرینیجے رقسم میں اواکروں گا،اس پراس گری سے واٹما کہ آج مک یا دہے میری معذرت ساختىنى كەمقىدىدىتاڭدكاب مائ ورىس بىال دىكى بىردائىس بىگى ماجەمرومىرى ف اپنی ایک تصنیف کی اصلاح کے معاوضہ میں ووسوروییے ندر کئے میکن مولا مانے اپ خودلینا پندنهیں فرایا، سرکاری، بل دفتر کو ہدایت فرائی کہوہ ان کوندوہ کے صاب مینتقلا ایک بارٹر کی کے سفری سفی کا نمایت بدنا مظرسا شنے آیا مولا ناذکی اِ شاسے ملنے كئے، توع بی وضع میں تھے. با شاموصوف كواس وقت شايت جلدى تھى، سلام عليك كے سائحه بی جیب میں باتھ ڈالااور کھے مجیدیاں (ٹرکی سکہ) نخالیں، پیلے تومولانا کوسخت تعجب ہوا بعرخیال آیا که امنوں نے ان کو گدا گرسمجا اس خیال سے مولا ناکوسخت بنج موا اور نج کے ساتھ غصبه آیا، اور جلا کر کها:-متوهد - ماجئنا بهذا تكساس الفقاء ین بیکیا ہو؛ ہماس نوننیں آے،ہم مماج نتین شخ عى طبيان مجى مولانا كے ساتد تھے، ايشاك موصوت في ان سے مولانا كے عصدكى وجم بو تھی انموں نے مولا ناکے آنے کی غرض وغایت بیا ن کی، تو پاشاے موصو ن کوسخت مدا

ہوئی، اور معذرت کے ساتھ کہا کہ آپ بالا فائر بر جلئے، میں تھوٹری برمی آتا ہوں، مولانا اس والم کی تفصیل کے بعد لکھتے ہیں: یہ جھ کو اس بات کے معلوم ہونے سے کہ بیاں علاء اور منصوفین جب کسی امیر پابعدہ وارسے طفے ہیں قراسی غوض سے طفے ہیں کہ ابیض فورانی ہاتھ آئے، ذکی پاشا کی برگمانی کار تو جا تاریخ بیکن اس فرقہ کے حال پر بہت اف وس ہوا، نذرونیا ذکے طریقہ کو ہیں مندوستان کے ساتھ تھو سمجھتا تھا، لیکن اف وس بیال بھی اس سے نجات منیں یائی، (مفرنا مدص ہے۔

نه صرف ندرونیاز، بلکیمو ماکسی قیم کی مالی اعانت قبول کرنا پندنهیں فرماتے تھے، کیک باروہ بیار تھے،ان کے بھائی مولو تی اسحاق مرحوم نے بغرض علاج اُن کے پاس و وسورو جیکے بھیچے، میکن ایخوں نے واپس کردیئے،

سابی این کے اس کے نام اور نین کا نفرنس کی تمرکت کا دعوت نامداً یا ، تو نواب کی حن ما نے یہ تجویز بیش کی اکر اس علی سفر کے معارف تو می جندے سے اوا کئے جائیں بیکن مولانا نے ان کو لکھا کہ " میری الی امانت کی خرورت نہیں وارکسی قدر ہے تو اس کو حیت نفس نے دف کر دیا ہے ، اس کی یہ حالت نہیں کہ اس تعم کے کام تحیین کی گفاہ سے دیمے جائیں ، آب کو قدید بیلو بیش نفر ہے ، کہ قوم نے ل کرایک اچھا کام کیا ، اور مام زبانوں پریہ ہوگا کہ شبی وریوزہ گری کرے یوری گیا ۔ (مکا ترب ودم)

مدوه کی کامیا بی کے لئے اگر جو وہ ہرقع کی کوشیں کرتے تھے ، تاہم اس کے لئے مجی ان کا است جند است سے بند است جند است میں گئے تو اپنے لیکھر سندا بت و بی زبان سے جند کی تحریک تو بیشورٹر بھا ،

عاشق تازه مون اوروس کی اول شب شب شرم محکمهنین سکتابون که کیا مطلب جم ایک بارککھنڈیں جان محد مالک ہوٹل کی نبست مشہور ہوا کہ وہ ایک معقول رقم تومی کا میں دینا جاہتے ہیں بعض احباب کے اعرارسے مولانا بھی اُن سے ملنے گئے ، اور ا تم کی قرمی باتیں ہوئیں ہولا ما فراتے تھے" مجھے مجب تھا، کہیں اس قدر ذلیل ہوگیا کہ رقیم کے لئے دولتمندوں کے گوٹ بھٹے کا منظر بہتا ہوں میری یہ حالت تھی کہ علی گڑ ہ کے آپ رئیس نے مجھ سے مناچا إ اوراس غرض سے اپنی گاڑی بھیوری سکن میں نے صاف كدريا كەاگران كوملاقات كاشوق ہے توخوداً ئيں، بين نييں جاسك " ایک بارها فط عبدلکلیمها حب رئیس و تاجرکان بورنے ندوه میں یانجے سورویے و مولوی عبدانشلام صاحب ندوی اس وقت الندوه کے سب اوپٹر تھے انھوں نے اپنے شندات میں س کا ذکرمنت ندری کے ساتھ کیا ، اور اخیر می لکھاکہ اُن کی فیاضی ندوہ کو کُل برا ما *سرکسکتی ہے ؛ جو نکہ شند ا*ت میں جر کچھ لکھا جا ّا تھا،مولانا کی طرف منسوب ہو ماتھا اس کئے مولانا نے اس کو دمکھا توسخت برہم ہوے، اور فرما یا کہ بی اس تسم کے خوشا مدا ندا نفا كواني طرف نسوب كرا بيندنهين كرسكا، ایک بارکسی بن کے موقع بر نروه کی طرف سے نواب صاحب بھاول پور کی فدست میں دعانا مد بھیجنے کی تحرکیب ہوئی، اور مولا باسے دعانامہ لکھنے کی خواہش کی گئی، توانھوں اس كوسخت ما يبندكيا اور لكهاكة بن ميل لكه حيكا بول كديه نهايت دنا،ت كي إت وكدمو فيجن پراورمنگوں کی طرح ندوہ کا وفد میں انیا مجن گائے، علماء کی شرکت سی تعمے خیالات بیداکرتی ہو،

كِ عَلَى لَدُهُ كَالِي مِي إِن بِتَمِي أَرْسَلَمَاتٍ : ﴿ عِبدالحينِ ١٠) عَدِمِ قِبُولِ احْمَانَ | نوودداری اور بے نیازی نے مولانا کو ہیشہ وگوں کے احسانات سے سکہ ش رکھانونی کی طالب علی کے زمانہ میں تو ہوگنا ہ عمو گامعاف ہو تا ہے۔ گروہ ہی گنا ہ کے کہتی م منیں ہوئے اور بمشہ اپنے کھاتے بینے کاسامان خودکیا ،اُن کے دالہ جو کچھ ما ہوار بھیجے تھے ، ہی میں جس طرح بن پڑتا تھا بسر کرتے تھے، طالب علمی کے بعد حب خو داینے یا وُں پر کھڑ^ے ہونے کے لائق ہوے تو والدما حد کو تھی زحمت وینے سے احتراز کیا، حیدراً یا دیے دخلیفہ کے الئے توبے شبہہ انھول نے بعض احباب کا احبان اٹھا یا، لیکن اس کے علاوہ انھوں نے کسی سے معمولی سے معمولی احسان کا اٹھا نا بھی گوادا نہیں کیا ما لکب اسلامیہ کے سفرکوروں ہو نے لگے توا بنے والدسے بھی مالی امداد قبول نہیں کی ، اور نہیں چاہا کہ اُن کی وجہ سے کو دوسرازیر بارمورسف بزرگوں نے س ربھی ان کے مسطنطنیہ بینے کے بعدان کے باس رہے میعی ، تووایس کرویئے ، واسی کے بعدریاست اس و نے سفرکے کل مصارف اداکرنے ایاب، تواس سے بھی انکارکیا، کھنو میں نواب سید علی حن خاں مولانا کے ہبت راے و وست بلکہ مہت را ىقىقدىتى، وەببىت چاہتے تھى، كەمولاناسال بىن چند نىيىنے ان كى كوڭى بىن تيام كري^{ىيان} مولا نانے اس کو کبھی بیند نہیں کیا ^{تمب}ی میں اگر چر مکا نا ت ہبت گراں ہیں، اور تعض عالا میں مسکن ملتے ہیں بیکن مولا نانے ویا ل بھی کسی دوست یائسی تا جرکے بیاں تیام کر نابید نہیں کیا ایک دفعہ بنئی میں ایک رئیں نے ان کو اپنے بیا ں ٹھرا ناچا ہا، میکن اضو ^{کے}

اس كومنظور مبين كيا بمبئي سے جارمينہ كے لئے جدراً بادگئے، تودي مى كراكيمكان بيا، الركسي موقع يرأن كے ساتھ كوئى سلوك كرما، توجات كك بوما وواس كامعاوضدا دا كرف اوراس كے احدان كے بوجو سے سيكدوش ہوتے سفر قسطنطنية مرحين أفذى جو سيلے سفیلینی رہ چکے تھے، مولانا کے ساتھ نہایت حنِ اخلاق سے بین آئے تھے، مولانانے وہی ان کے احسانات کی گرانباری کومسوس کیا ،ا وران سے سبکدوش ہونے کے لئے، بنے والد کم لکھا ۔ اُن کے اخلاق نے مجد کو نهایت گرانباد کردیا ہے ، اور می کسی قدر سبکہ وش ہونا جا ہما ہوں ، اس کئے عرض ہے کہ نمایت اہمام نمایت الماش اور جروجد کے ساتونظام آباد کے برتن ارسال فوائے ، ہوشیار شخص کو نظام آباد بھیجئے جوو ہاں کے کسی رئیس کی معرفت فرمایشی نبواکر لائے ،میاں ہندوت ^ن ك ظروب كلي آتے ہيں، كمراج يعنين آتے، اگريكان ندمو توكلسنوكي كيان كا ايك تمان، كمر نهايت عمر فردی بوٹیاں موں، منایت باریک اور نازک کام جود اور میں روپید سے کم قیمت کا نہ جو دخوا مرعز رالد صاحب كى معرفت ، گرخرىدا جائے توغائبا رچا موكا بيں بيال، خراكست كك رمول كا اس وقت ك أجائه، يمي منه و تومرا وآباد كاكوني برتن ، مكر نهايت عده ، غض كوني نا در ييز ضرور بييخ " (مكاتب راستبازی م بیان واقعه می راست گوئی اورراست بازی اُن کی عادت تھی، و کسی کی ب و حكايت وشكايت ننيل كرت تصير اوريه طريقية أن كوسخت نا بيند تما ، وه جس زما نديس تعليم سے فارغ موسے علما کے لئے اس وقت سہے زیادہ آسان ، اورسہے زیادہ کامیاب ذریعے معاش جريحًا، وه وكالت كالبيته تما مولانان عبي أكرم اعزهُ واحباب، بالحضوص والدكم مرأ س و کانت کا استحان یاس کیا، لیکن اُن کی فطری اِست بازی نے بیت جلد ا بت کردیاله

د واس بیشر کے لئے ناموزوں ہیں ، اور ایک موقع برحن کا ذکراویرگذر دیکا ہے خو داُن کے وا كويه كمنايرًا كرفس آب وكيل بن حكي : اسى وكالت كے زمانہ يس بينيه وكالت كے تعلق جس كو اضول في جبور الفتياري، الكفي إلى: يد مرح كنم كموالد قبله واجزيه وكالت روب ورائب نيست وبراس زاد ولى اكربه وكالت نساخته باتم درنظرانصات مراورس ميانه گنام نخوا بدبود آه ازال بنگام كه دولت روي گرواند، و كاربدست من افتده ودرال اشوب دل برجانه دارم وخواست وناخواست روب به وكالت آرم غویش دا ندازه نه نهم و مزمال را بهرزهٔ ولایت فریب و هم و این خواری به خویش در ند روم نیمایشد. وكالت كے ميشه ران كى يتنقيدى فطرى راست پيندى كى غازى ، بالآخروكالت چيوژكرمَلْي كَدّه كُنّه اوروبال مولى اسكول كى مرسى قبول كربى جس كي . تنواه للعه ما موارتمي اگرميمولا ما كي خوو داري اس كوهي بيندنين كرتي تمي ، مامم انمو ل نے دوغ يراس كوترجيح دى، سفار شوں میں جھوٹ بون امیا لغہ کرناعمو کا برانہیں تجھاجا گا، گروہ اس باب میں بھبی ممّاط تھے اور وہیں کک کتے یا لکھتے تھے جو اُن کے نزدیک صحیح ہو ہا،اُن سے جب کوئی تھ کوئی خلابِ قیاس بات روامیت کر اتحا تو وه محدثانه اصول سے اس سے مواخذہ کرتے تھے' اوراس کاسلسلہ روامیت دریافت کرتے تھے اوراس بیتنقید کرتے تھے اور یہ واقد ہردو سر تسرے دن ضرور ہی بیش آیا کر اتھا، سفار شوں میں احتیاط | سفارش نیکی کا کام ہی، مگر در حقیقت یہ ایک تعملی شهادت بھی ہے، ا

اس میں احتیاط کی سخت ضرورت ہو، عام لوگ اس کی نیکی ہی کے میلو کو دیکھتے ہیں، ووسرے سے جٹم ہوشی کرتے ہیں، مولا ناکاعل اس کے برخلات تھا، اس میں، ایک توان کی خو و داری کو وخل تفاكه وه اس كوهي امراد كے سامنے اظهار حاجت ہى سمجھتے تھے،جس سے ان كو بہينته اجتماب رہا، وہ جن قدر صاحب انریتھے اور جس تسم *سے لوگوں سے اُن کے تع*لقات تھے ،ان کے ذریعہ سے ا و ہ لوگوں کو فائد ہینجا نا چاہتے، توہبت کچو فائدہ بہنچا سکتے تھے ہیکن جس طرح اضوں نے اپنے بھر کسی کے سامنے زبانِ سوال نہیں کھولی،اسی طرح اپنے اعزہ و احباب کے گئے بھی کسی سے سفار کرنا پیند منہیں کیا، حامدان کے اکلوتے بیٹے تھے، اور مدتوں نائب تحصیلداری مک پینچنے کی کوٹ كرتے رہے، ميكن مولا ان ان كواس ميں كسى قىم كى مدونهيں دى ، چنانچ مولوى سيد ابوظفر صاب ندوی کو جنھوں نے اُن سے سفارش کی خواہش کی تھی، ایک خطمیں لکھتے ہیں: "بات یہ ہے کم یں نے اپنے بیٹے کے لئے بھی کبی سفارش نہیں کی الیکن موقع آجائے تو مرطرح کی تائید کرسکتا ہوں "(٥) مولانا کے والد ورکوں براس تعم کے احسانات بست کیاکرتے تھے بیکن مولانا ذماتے تھے كرمج يجب آنا تفاكدوه حكام ساس طرح لوگوں كى سفارشيں كياكرتے تھے كد كويامعولى بات جیت کررہے ہیں، ایک خطامی نواب میں الماک کوجوانے کالج کے طالب علموں کے لگو ہر تم کی سفار شول کے لئے تیار رہتے تھے، یہ لکھا ہدر اوم کی خدمت تواس کی یہ تدبیر نہیں کہ جو سفایش کرکے دو چار کونوکری دلادیجائے 'انکواس قابل نبا ماجائے کومیزودائی سفارش کرسکیں '' دیکا اول میں) فرما یا کرتے تھے کہ جبوٹی سفارش کر کے ایک کوفائدہ بینجا یا جاتا ہے، اور سیکڑوں کو نقصان س ت یہ علوم ہوا کہ خود داری کے علاوہ لوگوں کی سفارش مذکرنے کی ایک بڑی وج

يمي تفي كروب كان كوكس خص كى الميت وقالميت يركا في اطبينا ن سي بوتا تعاوه اسك گئے سفارش کرنا پینهنیں کرتے تھے ·اور سفار شنامہ میں صرف ہس قدر لکھتے تھے جتنا ان کو صحیح^{ط ک} برمعلوم بوتا تقامحض شنى الى باتوكى بنايريا التيائية ونطن وحن اخلاق كى بنايروهكسى كى سفارش کرنا بندنهیں کرتے تھے، مولوی منصور احمد صاحب ایم اے علی گدہ سے تصیل عربی کے لئح بوری جارہے تھے، ورسرکاری وظیفہ کے لئے سندھا ہتے تھے، اگر حیاُن کوخو و واکٹر ہار و نیرسریٹ دینے والے تھے لیکن انھوں نے مولا نا سے بھی سندلینا جا ہی، اور چونکہ وہ مولانا کے مُداق طبیعت سے واقف تھے، نو نہ کے طور پرع نی عبارت، بھی لکھ کر جمعی،اس کے متعلق مولانا،مولوی گئی گذری ۱ در کیا ہوتی ، مرشفکٹ لکھوں گا تو یہ لکھوں گا، کەعربی عبارت معمولی لکھ سکتے ہیں۔ د مکاتیب ووم منيالحن) البته جولوگ علمی مذاق رکھتے تھے، یاعلی زندگی بسرکرنا چاہتے تھے وہ اس سے ستنی تھے اور یہ مولا ماکی علم رپر وری کی سہے بڑی وسیل ہے، اخوں نے اپنے بیٹے کے لئے کہی سفارش نہیں ی، لیکن اپنے فرزندان روعانی کی سفارش میں کہی دریغ نہیں کیا، ملکہ ہمیشہ ان کے لئے عمر مواقع کی تلاش میں رہے ہشن کئی میں مرسمُ عالیہ کلکتہ میں ایک مدس کی جگہ فالی تھیٰ رام سے نے آنریبل مولوی سید شرف الدین صاحب جج یا ئی کورٹ کلکیہ کی وساطت ہود جوا دى، اوركلكة جانے لگا، مولانانے ساتو پاس بلوا يا، اور ازخود مولوى سيد تمرف الدين صالح ایک تعار فی خط لکهٔ کر دیا جس میں را قم کا ذکرا جھے تفطوں میں فرایاتھا، جامعُوعنا نیمیں جمجیم

کے سفارش فرمائی تقی، (سلیان ۲۷) میں جب اس کا موقع آیا اور ناظم تعلیمات مرکار نظام (الم اللیم فی صاحب) نے مجھے بلانا جائی تومولانا کا انتقال ہو جکا تھا، اور میرے سرایک بڑی ذمتہ داری عائد ہوگئی اسی اسی نے انکار کرنا بڑا، دکن کا آنج بیانہ کی ہسسٹنٹ پر وفیسری پر اقم کا تقررمولانا ہی کی سفارشن کے انکار کرنا بڑا، دکن کا آنج بیانہ کی سفارشن کی سفارشن کی سفارشن کی سفارشن کی سفارشن کی مولوی عبد الباری صاحب ندوی علی گڈو میں رہ کرتعلیم حال کرنا جا ہے تھے، مولانا نے اُن کیلئے مولوی عبد الباری صاحب ندوی علی گڈو میں رہ کرتعلیم حال کرنا جا ہے تھے، مولانا نے اُن کیلئے میں سفارش کی، اور وہ وہ اس سے جائے ، تب بھی وعدہ کیا گذائیدہ مرائل کے لئے جی مجھ ہو جو جو بھی ہو سکتا ہو، میں ہیشہ موجود ہوں "

سی طرح جن دگوں کی بیاقت و قابلیت پراُن کو اِعتبار تھااُن کی سفارش پوری قوت سے کرتے تھے.

مولانا حمیدالدین مداحب مرحوم کو ملی گذه کا بچ کی سننٹ برونیسری مولانا ہی کی سفارش سے می وارا بعلوم حیدرآبال کی نیسیل بران کا تقریمولانا ہی کی کوشش سی مبوا،

مولوی عبد تحلیم ساحب تر حیدرآباد سے علی دہ کئے گئے تو عبو پال میں اُن کے لئے میرزور خارست کی :

ی کی جی بن ائب المحرونیات کی تجویز ہوئی اوراس کے تعلق مولا اَ جیب ارجان فال تعموا کی فارس کے تعلق مولا اَ جیب ارجان فال تعموا کی فدمت میں ما فظ محراسلم صاحب جیراج پوری کے لئے سفارش چاہی گئی۔ تو مولا نانے اُن کو کھا موسوی محراسلم جیراج پوری کی جو سفارش چاہی گئی ہو، یس مرمن اُن کی نیک بختی کا حال جا تا ہو یا تی معلوماتِ ذہبی اور با بندی فرائف کو آپ خو تحقیق کریں ،مجھ کو کام نیس اُ دمکا تیب اول تمروانی)

[. وكريسة احتراز المولا أكم متعلق خبايات مين رطب ويابس مهبت يُد لكهاعياً ، تها أن كي تصنيفا یرمعض **بوک مخا**نفا نه ربویوهی لکھاکرتے تھے ،اُن کی متعد وکتابوں کا ردھی لکھا گیا ،لیکن و ہسی *بہا*خوا نهيل ويتے تھے ايک بارمونانا نے مسئڈا، تقاريهايک فلسفيا ندمنعمون لکيا، ہل پر بعض مذہبي علقول مين شورش بيدا بوني اوبعض شياص في تحت ليج مين بس مراعتراضات كئي مولانا حسب عادت خاموش رہے ہیکن را تھ نے قرآن جیدا ویسند ارتقار کی سرخی سے ایک مفہد ک جس میں ٹا بت کیا کہ بیسکہ قرآن نب کے مناف نہیں اگر دیے میفیون مولا اکے قام سے نہیں کلا تحارًا ، ما مِمانُ كُونَ ، كُوار مهوا ، اور نبيجه مُغيا : يه ارتفا ويرجه مغهون تم نه مكن مكومي نه منيس ؛ كمها ، اورمكن مج ا کر اجھامبو بلیکن میری نا داخلی کی دیدیہ ہے کہ اس سے کہ طرفو ں کا حوصلہ بڑھتاہے کہ ہم تھی ، سے ہیں کہ بو ہا دا جواب ملیس، یا کون نقین کرے گا کرتم نے لکھا ہم سب میری طرف مسوب کرینگے۔ رمکا تیب سلما کا علم نكلاتم اورا تكلُّام براكك طالب علم فلسفى في رسالة ان ظر تكهنوي نهايت تنقید نکھی،جس کویٹرھ کرمین بچین ہوگیا، اور سی عالم میں مولانا کے پاس بہنچا، میں اپنی نا دانی سی يه سجيحة تعاكد جب مجيدة تناغصته مع توخذ عاف مولا ما كاكيا حال مؤكا، وبإل مينيا تو ديكها، دريا یوری طرح ساکن ہی مگر بھر بھی یہ عرمن کیا کہ اس کا جزاب لکیا جائے الدشا و ہوا" جو و قت ہاں جواب میں عرف کیا جائے ،اسی میں کوئی دوسرانیا کام کیوں نمر رہا جائے ؟ وکن ربو پومس حب وه چیدرآباد دکن سے نخلتا تھا مولا ناکے بعض شاگرو^حن کوا^ان سو كدسى موكئي تني أن كے مضامين اورتصنيفات ميرنهايت بدنما مقيديں لکھتے رہے ، مگرا مفول نے کہیں اُلٹ کرنمیں و مکھا ،

ڈاکٹر مونوی عبدالحق صاحب (ترتی اروو) نے کسی وجہ سے سٹندہ انٹے سے گویا اپنا میرسلک بی مقرر کرلیا تھاکہ جاویجان پراعتراض کریں، مگر کبھی انھوں نے اس کے سواکہ" یہ الزام صحیحیات اُن سے کچھ اور نہیں کہا، (ہا رہے معاصرین مُو تھ مولوی عبدتی صاحب سوانح مولوی سیر کل ملکرا) سیرت نبوی کے دییا چر پرجب لکھنو کے ایک مولوی صاحب اعراضات کئے ،اگرچ بعض مصالح کی بنا پرمولانانے اس کا جواب لکھا، لیکن اینے نام سے حصیوا نا پیندنہیں کیا، اور الحا وجريكمي كند كومي خاطب نبيس كرسكما ١٠س ك كسي اورك نام سے و وجيب سكما ب، ين اف امس نيس جيواسكا، غرض الهار حققت مي ندافهار نام ! سنے ابتداے زمانہ میں مولانا عبیب الرّجان فال تمروا فی نے المامون برجواعراضات کئے مولانا فے صرف اس کا جواب لکھا، اس کے علاوہ اضول نے کسی ریو یو کا جواب لکھنا بیندیں کیا ، اور نینتجه تجاجیها که خودمولا ناتمروانی فرماتے ہیں بااڈٹیراخبار ازاد لکھنو کے اصار کا مولنا تروانی کا بان ہے کہ فائبا مرف میں ایک دیویہ تماجس کا علام شبی نے جواب لکھا، یہ بے نیاذا نہ شعربنى جواب مي مذكورتها م فامهگیسدی وحرف نبگاری رسی انگه بدر دِ ما که جو ما ندوه کی مخالفتوں کے زمانہ میں جب بعض ارکا ب ندوہ کے غلط الزامات ان کو قلب حقیقت کا خون موا تد ہے تبیہ اخبارات میں ایک دومها حبول کی تحریروں کاجوات یا ا جومقالات مي شامل ہے، مفائی بندی مولانا باوجود سادگی کے نهایت صفائی ببند تھے، کیڑے ہمینہ صاف بہنتے تھے

ادر مفترین کئی باربر لتے تھے بعض لوگ جزنایشی صفائی پند ہوتے ہیں، یہ کرتے ہیں کہ او پرسے صا كيِّرے مين يقة بي ١ ورينچ ميلى بنيائن . ياميلا كمرىند رہنے ويتے ہيں ١٠ كيب د فورا يك ملازم یه حرکت کی ، توسخت برہم ہوے ، فرماتے تھے کہ رات دن ایک ہی کیڑا بیننے سے عبلہ میلام دما ے، ہیں لئے ایک بارمیں نے خیال کیا کہ رات کو کو ئی و وسرا کٹر امہین کرسو یا کروں ، نیکن میزمیا ہواکہ آخروہ بھی تومیالا ہی ہوگا اورگوٹس برد وسروں کی *گٹ*اہ نہ بڑے میکن غود میری طبیعت اس کو گورامنیں کرتی "جس کرے میں رہتے تھے وہ با وجود سادگی کے نہایت صاف وشفات رہا تھا اس میں روزا نہ جھاڑ و دلواتے تھے، ادر مہر چیز کو معان کرواتے تھے ، ندوہ کے کسی جاتیہ گئے توایک جمرہ تھرنے کے لئے ملاجِ کُد کُی ملازم ساتھ نہ تھا،اس لئے فو دہی جھاڑو دے بیاکریے والمازم سے روزاند منجواتے تھے، خودیان نہیں کھاتے تھے،اوریان کھانے والوں سیخت نالاں رہتے تھے،اگر کوئی تعض اِن کھاکران کے مکان میں تعوک دنیا تھا توسخت منغص ہوتے تهے اوراس كوجيلوا والتے تھے ،

الله المحات تو ملازم سائے ایک طشت رکھ دیا اسی میں چھلکے اور طلی رکھتے جاتے، دین پر نہ مجھنکتے، ایک باردادا معلوم بن ایک بڑے مرس کے سائے زمین پر آم کے چھلکے دیکھے تو فرایا " آپ چھلکے کسی برین بس کیون بین رکھتی اضوں نے کہا جمنگی آئے گا تو اٹھا نے جائے گا" بولوی پہلے کھتے ہیں ، بھر مٹاتے ہیں "

کھانے میں ہاتھ مبت کم آلودہ کرتے، اُن کے دسترفوان برجیے بلکہ بھی کہی حیمری کا نما بھی ہدا، اور اسی سے بر ٹیاں اور ترکاریاں وغیرہ کھاتے، بدبوسے سخت نفرت بھی، اور اسی لئے ینے والوں کے پاس بنیف سے تنت بزار ہوتے تے، بن کرتے جبانا یا باکو والکر کھا اسخت نابینہ نفاست بندی مولانا بنی سادگی کے باوج و بہت نفاست بند تھے، اوراس کا اثران کی آب نفاست بند تھے، اوراس کا اثران کی آب بیاب جنے تایاں ہو تا تھا، مبو وات ہمینہ سفیدا و فیسکیب کا فد پر لکھتے تھے، میز برقع و دوات بیاب جنے موات و فیرہ ہمینہ عمرہ قسم کی رکھتے تھے مبووات نمایت نوشخط کا تب سے صاف کرواتے تھے فرما تھے کہ میزازیادہ ممان اور نوشخط ہو ہی قدراس کے بنانے یں جی لگنا ہے ؛ کنا ب بمینہ بہتر سے کہ جنانے یں جی لگنا ہے ؛ کنا ب بمینہ بہتر جیبوات تھے و بوری عبد الله اور کو گیا ہے ہیں کہ ایک ایک ایک ایک ایک المین کے اللہ بہتر جیبوات کے تنے اور ہروت کی عمد وجیبی ہوئی کنا بوں کو گیاں تھے ہیں کہ ایک آبریکی اور بہتر کے تنے اور ہی عبد الله کہ ما حب کتے ہیں کہ ایک آبریکی اور بہد بند صف کے لئے دی ، بلد ساز عبد بہتدی با ندھ کرلایا، تو است بر ہم ہوئے ،

مولانا منرریکفنے کے عادی تھے بیز رہانات جڑار ہمانتا ایک دفعہ یہ بانات میلا ہوگیا شا ایکو کی داغ پڑگیا تھا، توطبیعت میں وہ انشر خ نہیں رہاجو ایک مصنف کے لئے در کارہوا بڑھئی نہ ملا، آنفاق سے ایک طالب عم رمولوی شید مخدصا حب نہ وی راے بر بلوی اور اب ایم ئے) اُس وقت موجود تھے اُن کو اس قیم کے کاموں کا ذوق تھا، بازار سے کپڑا آیا، وراسی وقت ، نھوں نے بیچ ہے مینر کی گوٹ کھولی ، ور برانا کپڑانجال کرنیا کپڑا مندھا، تو اُن کو خشی ہو اور فرمایاکہ اب لکھتے خوب ہے گا

كېرے، گردىبىر تگانىنىن ئىنى تى ئىكن نفاست كانيال بېينىدىنى نظرىتا تھا. كىانے كى نوبى كے ئے مرت يى كانى نەتىن كىنوش ۋانقە موبلكە يەھى لازى تماكە فوشرنگ

جواورسليقه كے ساتھ وسترخوان پرچیاجائ،

اسی نفاست بیندی کی بنا پر کھنٹو کے تیدن کو دتی کے تیدن برترجیج ویتے تھے ،

چا سے بہشدسا دی بیتے تھے اور اس ہیں بہشرے بہتروانہ دارا نگریزی شکر ملکہ کھی کھی مصری

ڈات تھے، فراتے تھے کہ دو دھ ڈانے سے جائے کی لطافت بلی جاتی ہے، وردیسی شکراَئر جہ پیٹمی زیادہ ہوتی ہے، نیکن س میں ایک قسم کی ہیک ہوتی ہے، ہندوستانی عطر کی تیزی کڑنا

م این برای برای برای می این بیات بی بایت بین به میروند می برای به میروند می میرون برای برای برای برای برای برای فرماتے تھے، ہلکا انگریزی عطرالبتہ انگیز کرلیتے تھے داگر جیاستعال نہیں کرتے تھے) فرماتے تھے کہ ا د

خوشبومیں بطافت ہوتی ہے ،ایک دنور میں نے علی کیا تھا،کٹرے بدمے تھے ،اور کوئی تیز ہندو سا عطر لگایا تھا،اور س شان سے اُن سے ملئے گیا، بیٹھا ہی تھا کدفر ہایا"تم نے عطر لگایا ہے کمیسی خت

بوہے " میں نے چا ہاہٹ کردور مبھوں ، فرمایا" ہیں سے کیا ہوتا ہے "

فاكساري مولانا باوجود خودواري كے بجد فاكسارتھ، ہرقىم كے ،دميول سے بلائكلف طيے تھے

اوران سے گھنٹوں اِت جِیت کرتے تھے، اعظم کڈہ میں ایک جدر ازتھے، جومو لا ایک زمانیہ

طالب علی کے دوست تھے، اخیرعمری عظم گدو میں قیام کیا تواُن سے روزا نہ صحبت رکھنے تھے

حب كبي وه نه آتے توان كوفود بلواتے تھے،

مکھنٹو میں رہتے تھے تو منٹی محد علی صاحب محرد دارانعلوم کے کمرے میں اکٹر جا جیلتے اور جا میتے ، عام طلبہ سے بے تحلف طنے ،اوران کی عادت کرتے ،امن آباد اور چوک میں بے تحلف

> ب جاتے کبری کبری بعض دو کا نوں بریمبی بیٹھ جا یا کرتے ،

جن زمانه میں علاقه کا انتظام کرتے تھے، اُس وقت راجبیت وغیرہ جو اسامی تھے آ<u>تے تھے</u> ا

توزمین بر بیٹیے تھے میکن مولا انو دہی اُن کو برا برٹھاتے تھے، كبى مكان يرجات وتام اعزه واحباب كے مكان يرجاكران سے ملاقات كرتے، ا کے دفعہ کھنڈ میں گولہ کنج کی ایک سٹرک پرجاں دارانعلوم تھا مدرسدے تکل کروہ آہیے قیامگاه (مکان نواب مرشد آباد جوان د نول اخباری کا دفترہے) پرجارہ تھے، القم الحروث م تھا، آنفاق سے کچھ دمیا تی مسلمان وحوتی باندھے تھھے سے اُرہے تھے، حب وہ میرے برابر آ تو چیکے سے مجہ سے بوجیا کہ تو دی بیاسیں ہوں' میں نے کہا ہاں' وہ آگے بڑھ گئے، مولا مانے فروا يه كيا كتق تقے، بيں نے كما يو حيت تھے كەمولوى شلى صاحب بيى بين، بيرسنكرمولا أ مسكرائے اور إ فرمایا خدا کی تسم مجھے ان کے اتنے سے فقرہ سے جو خوشی ہوئی وہ بڑوں بڑوں کی تعربیت نہیں تو مراريك اخلات كے زمانہ بركي نے راج صاحب محمود آباد كي نبت ان سے کها که را جرصاحب کتے ہیں کہ میں تبلی کو تباہ کر دوں گا توجواب میں کہلایا کہ ارجہ صاحب مجھے آب تبا منیں کر سکتے کیونکہ میں زمین کی گھاس موں آندصیاں اونچے اونچے ورخوں کو گراتی اس،زمین کی بے قدر گھاس کونمیں، عَمُو أَمْمُونَ كُبِّرِكَ بِينَةِ تِهِ، هُرَى جِارِيا كَى اورجْيا كَى يِرْمِيْقِيَ تِهِ، اَرَائِسَ اور تُكلف إ عَمُو أَمْمُونَ كَبِّرِكَ بِينَةِ تِهِ، هُرَى جِارِيا كَى اورجْيا كَى يِرْمِيْقِيَ تِهِ، اَرَائِسَ اور تُكلف إ مفعوص وقات میں استمرت نے اگر چدمو لانا کو شم محفل بنا دیا تھا، مبت سے لوگ اُن سے ملنے آتے تھے، وہ خود جلسوں اور مغلول میں تمرکیب ہوتے تھے، یاریا ش ور

طه حدیث تُربعنه می ملان کی میک می می می آیا بود مثل لدون کمتُل لزدع له توال ادر اح تفیّعت و لا مزال الدومن بعیب بدو و مثل المنافق کمتُل شَجعٌ الا در لا تعتزحی تستحد که زنوم نوب او اسال

بعض او قات بعض لوگ ان سے ملنے آتے اور دیریک بیٹے رہتے، تو اُن کوسخت کلیف ہوتی،خو د فراتے تھے کہ میں نے عبیب متضا دطبیعت پائی ہے،احباب کی صبت لازمی ہے، کیکن چند مخفوص گھنٹوں میں بائل تنہائی ہونی چاہئے بصحبت کے لئے چار بجے نیام سے اٹھ بج شب مک کا وقت مخصوص تھا ،ان کے دروازے پر جلی قلم میں لکھا ہوا یہ اعلان جیپان رہتا تھا کہ چار بجے سے پہلے کہنے کی اجازت نہیں ہے۔

مبنی کوافوں نے جن اسباب کی بایر بیند کیا تھا، ان میں ایک فلوت گزینی بھی تھی، فرما عصے کہ بیماں شہلی پڑا بھرتا ہے، اور کوئی جاتا بھی نہیں کہ شہلی ہو "ارکز الرشائی بلائی خلوت گزینی کی با پر معض اوقات بمبئی بیں تقل قیام کا ادا دہ کر لیتے تھے، جہانچہ ایک خطامیں مکھتے ہیں : " بعبئی ہیں اُ دن کام کے لئے مقاہے، دن بحر کوئی جما کما نہیں، اس لئے برس دن بک بیماں سے لئے کا ادا دہ نہیں " انمار راے میں بدیا کیا ہو لا نا بنی جو رائے تا کم کر لیتے تھے، اس کے افرار ہیں ہے باک تھے، جو لوگ اس رائے کے فوالف ہوتے تھے، اُن کے دلاکل کا رو بھی اسی ختی سے کرتے تھے، مولا نا شروا اسپے مفرون میں تحریر فرما تے ہیں : "دوستی اور نی لفت دونوں شدیدتھیں ، لیکن دوستوں کی مرق

كبى أن كورسى تلق اور جالموسى براً ما دونسي كرتى تى ، عزيزت عزيز دوست كى خاطروه اپني را سيسنيس سنة تع، فانفيل كى فانفت مدور رونني رُكمة تعه، كران كيبِ بينت بيانِ اخلاف يل عجا ان كى زبان سے ايسے الفاظ منيں تخلفے تھے جو نفسانيت اور معالدان عيب جو ئى برولالت كرتے ، نی الف کی راے کی نرد میختی سے کرتے تھے، اپنی رائے کے دلائل کا زور شورسے افھار کرتے، با وجودا یکبی منیں مو آ کم مخالف کے واتی ماصفاتی عیوب میں کرکے اس کو ولیل ورسوا کرتے ! جن زمانهیں وہ علی گذہ تشریف ہے گئے ، تمام کا سج بلکہ تمام قوم برسید صاحب کا اثر میط تقاراس الركانتيم تفاكر حبب سيدصاحب في كالرس كى فالفت كى تودفقة عام قوم سياسية میں حصہ لینے سے الگ ہوگئی، اور ایک مدت کا الگ رہی بیکن مولا یا دبیا کہ خواجہ غلام العلین مرحوم نے ایک مفول میں لکھا ہی ہی وقت سے سیدصاحب کی اس یالیسی کے ین شدت کے ساتھ مخالف تھے اخیر سی انھوں نے پانٹیکس برحر آزادا نظمیں اور آزاد اندمجنا ملکھائن کی نبست بعبن بوگوں کا خیال ہے کہ زمانہ اور توم کی موجودہ روش کو متیجہ تھے .اور فیا اس کوجاہ بہتی اور شہرت طلبی بر هبی محمول کرتے تھے الیکن در حقیقت اُن کو ابتدا ہی سواس باليسي سے نفرت تھی، اور اس وقت سے اخيروم كك وه اپني اس راس بر قائم رہ ، اس وقت قديم عربي نصاب كي مخالفت كرنا، اورا يك عربي مرسه مي انگريزي اور علوم جديده كا وافل كرنا أيك الساكام تعامر أيت تحف كوتام علما . ك المنت و ملامت كا اً الم جِكًا و بناسكًا تما الميكن مولا ما ف يوكوں كى في نفت مول بى ، مُرجِس اِسته كو اغوں نے سيج سجھاس سے بیچیے نہ ہٹے، کمزور دل کے لوگ برنامی کے خوف سے اپنی اِسے کا آزادا فا فلار

سیانی کے مقابلہ یں وہ عوام کی طلق ہروانہیں کرتے تھے، جنانجہ ایک خطی مکھتے ہیں ، ۔ "مرااصول یہ ہے کہ انسان ہر کام کے نعتص و مبر کاخود فیصلہ کرسکتا ہے، اس کے بعد لوگوں کے اور خصوصًا عوام کے کہنے کی کچھ بروانہیں کرنی جاہئے ؟

اوراگران کے سامنے کھی یہ ندگرہ آبا، کہ فلال کا مسے فلات خص ہا اض ہوجائے گاہتو فرماتے تھے، کہ میں یہ کب چاہتا ہوں کہ تام دنیا مجہ سے خوش رہے "اوراس کے ساتھ میشعر بھی ٹر ھتے تھے،

فاطرای وکن ارشاد شود ارتوبس نزیگانی به مرادیم کس نتوان کرد علم کلام کے سلسانی معض مذہبی مسائس کی تشریح میں اینا راسته عام شا ہراہ سے انگ ختباً کیا ، اور جن باتوں کو امام غز الی اور امام لازی نے صرف خلوت میں کہا تھا، اُن کوعلانیہ برسمرا

ظاہر کیا جس کی بدولت اُن پر کفر کا فقولی بھی لگایا گیا، مگراس کی کچھ پروا نہ کی،البتہ حب ہزمیں سیر بوى كى تأثيرت ال من القلاب إلى سياموا قومورت اور موكى ، وہ نفتی سلک بی خفی تھے اور بنایت سخت خفی تھے، اس کے بعد کنریتِ مطالعہ اور و نظرے سب کیوین گئے ، گر مبرحال و چنفی ہی رہے ، اورع معرانی حنفیت کا اعلان کرتے ، سادگی مولانا کا خاندان ایک آسوده فاندان تھا،اُن کے والد بہت بہت وکیل تھے، اور رئیسا نه زندگی بسرکرتے تھے، اُن کے تین بھائی کا میاب وکیل اور ببرسٹر اور اگر زی طرز ما کے دلدادہ تھے، مولا مانے کال سولہ سال علی گڈہ کالبج میں بسر کئے، جو دنیوی جا ہ وجلا ل کی نمایشگا تحا، مدتوں حدراً باوس ایک مقول شاہرہ پر ملازم دہے، جمال کے تدر نکا اندازہ واغ کے ال شعرت بوسكتا ب، نہیں حیدرآباد بیرس سے کھھ کم یمان مجی سے ہیں مکاں کیسے کیسے اس بنا پرخیال ہوسکتا ہے کہ اُن پریمی اس طرزمعا شرت کا اثریرا ہوگا،اور انعوں فے قديم سادگى كوكھوديا موگا، جركرو وعلى ركاتمغة الميازى، ليكن واقعه يه ب كدمولانا فطرة نهايت سادگي پندته، اور بميشه اين مققدين وملاند کوسادگی کی تعلیم و باکرتے تھے، یہ سے بے کنوو واری اور ملندمتی کی وجرسے وہ کسی سوسائٹی بنا ست ہوکرر سنانیس ماہتے تھے، س بنا یروہ حدر آباد میں میں قدر ترک واحت ام کے ساتھ رئة تع ميانيم نواب محن الملك كوايك خطوي لكفيري: برير كرسردست مهارا موار وزياه نيسل كي اوريي يال كاخرجه بيرج قدر تغزاه برمتى جاتى بخرج برمتا ما آب البته اكريال

کی سوسائٹی میں تبدل، برحیثیت بے وقعت ہوکر رہوں، توبی انداز ہوسکتا ہی المحسن المک - ا)

تاہم دہ طبعاً سادگی کی طرف مال تھے، اورا تبدار سے انتہا تک اعفوں نے ہس ثنان کو قائم رکھا، اُن کو نمایت کثرت سے سفر کرنے پڑتے تھے، لیکن اُن کا خو دبیان ہے کہ میں نے سفریس ملازم ساتھ نئیس لیا، تنما گھوا کر تا تھا، قسطنطنیہ کے طویل سفر کے لئے اگر چہ اعزّہ واحباب نے باصل دکھا،

الاجرم فاد کے نیز بہ ہمراہ برا

ىكن مولانا يكه وتنها روانه بوكئے،

مولانا صوائیت و فضائیت کے بہت دلدادہ تھے،اس نے اگر چرمکان ویج، پر فضااور فق منظر نید کرتے تھے لیکن اس کے ملاوہ ان کو دو سرے قدم کے زیب و زینت اور سامان اترایش کی کچر بروانہ تنی، مولوی عبد لسّل اس مصاحب کتے ہیں کہ بی نے ان کو کا نیور آمین مبحد کے اللہ محرے ہیں تھرتے ہوئے دیکھاتھا، نہ وہ میں مرتوں وہ او بر کے ایک کرے میں تقی رہے، فرجے کی کل کا کا تات ایک چائی، ایک فرش اور ایک پائے نے اوہ نہتی، البتہ صوت کی قدرویت تقی البتہ صوت کی تعدد میں میت تعدد کی کل کا کا تات ایک چائی، ایک فرت تھی الب بی میت میت کے اس کے بعد اضوں نے کوا یہ کا ایک بڑا مکان بیاجس میت کے اس کے بعد اضوں نے کوا یہ کا ایک بڑا مکان بیاجس میت کے اس کے بعد اضاد کر اور کی ایک گوا یہ بھی میں اٹھ آک تھے جس کا کوا یہ بھی میں بھی تھے کہ فرماتے تھے کہ ایس کو کو فرماتے تھی کہ فرماتے تھی کہ فرماتے تھی کہ ایس کو کو فرماتے تھی کہ کو فرماتے تھی کو فرماتے تھی کو فرماتے تھی کہ کو فرماتے تھی کو فرماتے کو فرماتے تھی کو فرماتے کو فرماتے کو فرماتے کو فرماتے کو فرماتے کے کو فرماتے کو

اورایک قالین امتعدد کرسیال منگرائی الیکن جب خدام الدین کی جاعت قائم کی اور ان کور ا و تقشف اور ساوه زندگی اختیار کرنے کی طرف اک کیا توکرسیال دفتر سیرت نبوی کو و بدین ا اور دری اپنے فرز ندمح مرحام صاحب کوعنایت کی اور خود ایک چیائی بر بیشنا بیند کیا ، فراتے تھے کہ ایک میزاوراکی کرسی تو البتہ میرے نئے لازمی ہے کہ بنیراس کے کھی نہیں سکتا ، اور تمام چیزی غیرضروری ہیں ،

كېرى يىنايت سادە يېنتے تھے،كيروں كى تودا دىھى نهايت محدودتھى سات آھىيىدا بائجام، اسی قدرسپید کردتے اور تین جا مروا ورگرم تمروا نیاں ۱۰ورید کیرے کوئی مبت زیادہ قیمتی بھی نمیں ہوتے تھے،عامہ اور عبا کا استعال صرف مخصوص علیہ و ں میں کرتے تھے اور غالبًا بیہ چنری کسی قدرگراں قیمت ہوتی تھیں اخیرا خیرمی توطبیعت سادگی کی طرن بے انتہا اُل ہوگئا تھی ۱۰ یک بارمولوی عبدات ام صاحب فرا ایک دیکاے کے نے مجھے کونی جیسٹ لادو، وہ مرز کی ایک تقلی جامہ وارے گئے، وہ دل میں ڈررہے تھے کہ اگریہ ایٹ د ہوئی تو مجھ پر حبلا میں گے، سكن اس كوبارباراوهراووهرس ديكه كرفراياكة إن نهايت عده ب اب اس سع بهتركيرا و گلے کے لئے کیا ہوسکتا ہے ۔ خیانچہ سی کا و کلا نبوایا ، اوردوسال سی کو پینتے رہے ، ایک بارتو شیروانی وغیره سب بالاے طاق رکھدی تھی اور صرف ایک کرته ایک صدری اورمیر تھ کی تو پی استعال کرنی شرف کی تھی ،ندوہ کے جس حلبۂ انتظامیہ میں مولانا پرکمیش بیٹھا تھا ،اس مولانا اسی وضع میں گئے تھے، فرماتے تھے کہ اس بباس نے مجھ میں کچھ ایسا انکسار میداکر دیاتھا اً كريس فاموش عام وكور كاسفد وكيشار في شرواني بينف سے بدن ميں جوستي بيدا موتى على اس كا

تطلق از منین معلوم برد اتھا، ورندایک و نٹ س تا مکنٹن ہوا ہوجا آ! ا ینے زیر ترمیت طلبہ کو ہمیشہ سا دہ بہاس اور عالما نہ وضع اختیار کرنے کی ترغیب ویتے تھے، وراُن کے سامنے نووا نیانو نہ ہیں کرتے تھے، وفات سے عرف ایک یا وہنیترا نے کہا حوصله مندع نرشاً كردكو لكفت بين بد انسوس بوكه مجوكوا عولى امرمي اختلات بوامين تيس برس سے مىلانوں كى مالت يرغوركر ، ما موں ، خوب ديكھا اللي ترتى كا مانع وہى گران زند گى ہے، جوت م سکھا گئے مندوس سے بازی سے گئے ، ورقیاست کس بھائیں کے میں اپنے مصارف برابر گھار م ہوں اسرانی کچوشیں نبوائی ایرانی جیپنٹ کی حکن اس سال کو بھی ختم کرسے گی اورانشا واندا خیر المادي كاس واول كار موائي فالمرى سب الب سي كياموتاب ميسي مي كورك برحتيت كي و قعت منیں کرتے ہیکن یہ اُن لوگوں کے لئے ہوجن کو وہ عار ون کاتجر بر موجن لوگوں میں برسوں آدمي ره حيكا، دور دېريكا، وېل نا بري ميت ماب مخض بريار مي. (مسود ۱۳۰ والمستفين مي تعليم وترميت كي الع جن طلبه كواتنى بكرنا جا با أن ك لئ يترطي لگا دی : نه وضع و نباس و فرائفن میں علماء کی وضع کے یا بند رہ سکتے ہیں یانہیں ،گویہ حز کی ہات ہے، ىيكن يں تىروانی اوربوٹ ئا*پ كو نايند كر تا* ہوں قص تحيہ توسخت نا گوارہے ،ميں **صر**ف تعليم نهيں ا رمنع بلکه ترمیت هبی عام تا هول ۱۰ سیے لوگ در کا رہیں جن کی صورت اور سیرت وونوں عالما نہ ہو! تدوہ میں غدام دین کی جاعت ہی اصول کے مطابق قائم کی تھی، اورو ہاں سے الگ ہد کر مدرست سرات میرکو تو بالک گروکل کے اصول پر علانے کا ارادہ کر ایا تھا ، يوني كے گورزلا ٹوش صاحب ولايت واپس جارہے تھے، جنگه وہ ہرد معزر رہے تھے

اله دارمی ترزی

اس نے ان کو اور داع کھنے کے لئے اسٹین پر بڑا جس تھا، مولا اجسی تشریف ہے جارہ تھے، لیکن اس کے پاس کوئی اچھی عبا نہ تھی، مجھے کھا کہ تھا دے پاس کوئی اچھی عبا ہو تو بھی جدو یہ میں نے ایک سنر رنگ کی عباجس میں رہنے کی وہا رہا تھیں، اور مدنی وضع کی تھی بیند کی، اور اس کو مہنکر تشریف ہے گئے، جب میں حسب معمول تھیں، اور مدنی وضع کی تھی بیند کی، اور اس کو مہنکر تشریف ہے گئے، جب میں حسب معمول نام کو مولانا سے ملئے گیا تو فرما یا کہ آج تھا ری عبائے کو کو مبت ذلیل کیا، وہاں مولوی شا خیس (فواب و قاد الملک) بھی تھے، وہ جار آئے گڑی تشروانی بہنے تھے، مجھے بڑی تشرم آئی، میں رفواب و قاد الملک بھی تھے، وہ جار آئے گڑی تشروانی بہنے تھے، مجھے بڑی تشرم آئی، اور مولانا تھا، میں اور مائی کی تشرم آئی، اور اس کے مولی ور دائی بود تھے۔ اس کے مولی سے معمولی ور دائی ہودا تھے۔ اس کے مولی سے معمولی ور دائی ہودا تھے۔ اس کے مولی سے معمولی ور دائی ہودا تھے۔ اس کے مولی سے معمولی ور دائی ہودا تھے۔ اس کے مولی اسٹی اسٹی اسٹی ان کا د

ایک بارعظم گذاه سے بالکی برسوار موکرمکان جارے تھے، راستے میں دیکھا کہ جندآدی شد کے ساتھ گریہ وزاری کر رہے ہیں، واقعہ بوجھا و معلوم ہوا کہ غریب کا تندکار ہیں، ان کا بیل مرگیا ہے، فرزان لوگوں کو دس رویئے دیئے،

مولاناکے فاندان کے لوگ اسامیوں بیخی کرتے، یا اُن کو مارتے بیٹیے، تو مولانہ سس کو بہت نابیند فر اتے کہی کی فاقہ زوگی سے سخت متاثر ہوئے تھے، فرماتے تھے کہ اگر مجھے یہ صلوم ہو جائے کہ ایک شخص فاقہ سے ہے تو میں کھانا نہیں کھاسکتا،

فرایا کرتے تھے کہ اگر کسی إد شاہ کی رعایا میں ایک شخص بھی فاقد سے رہ جائے، توال کے کھانا حرام ہے ،

مرمر په رحمه لي مي كا اثر تما كه ذرا ذراسي بات بررو ديتے تھے، اوھرول بر ذراج ب لگي اور د

ار المون من انتوتیرنے لگے،

ایک دفد شام کے وقت این آباد بارک کے کرے میں بیٹے ہوے تھے، مکان کے بہرہ یں بیٹے ہوے تھے، مکان کے بہرہ یں ایک لاک کاکا ن جید اجار ہا تھا، وہ بار بار چنی تھی، تو مولانا کے جبرہ و بیٹیانی بیکن پر بڑجا تی تھی، جب ضبط نہ ہوسکا تو ملازم کو بلاکر کما کہ اس لاکی کی ماں سے جاکر کہدو کہ اپنی لائی کو کیوں فدن کے کرد ہی ہے بیمولانا سجھتے تھے کہ ماں لڑکی کو کروں جہ بیکن ملازم نے اگر کہا کہ لاگی کا کان جید جا دیا ہے۔

ذ کا و تِ جِسِ او نیا میں جو بڑے بڑے اشخاص گذرہے ہیں، وہ بینیتر نہایت تندیدالا صاسی کے تندید و سریہ کے سریہ کے است

اوراسی قوت انفعالی نے اُن کو قوم کی اصلاح، ندمب کی تجدید اور علم کی خدمت برآباده کی اعلامی خدمت برآباده کی اعلامی اوراسی قوت نے اُن کو ایک فطری شاعو ایک میروش مقرر اورایک قومی صلح بنایاتها،

ں میں حرابیت پر جون سرر اور بیت وی ح بن یا گا ، اس قرت کا اثر مولانا کے اخلاق وعادات کے ایک ایک جزئیات سے نمایاں

ال وت کا الم وت کا ار مولا کا سے اصلال وعادات سے ایک ایک برگرہ بڑھا تی تھی، کوئی بات حلا ہو تا تھا معمولی سے معمولی ناگواروا قد بیش آجا تا توان کی بیٹیا نی برگرہ بڑھا تی تھی، کوئی بات حلا مزاج ہوجا تی توسخت برہم ہوجا تے ایکن تھوڑی دیرے بعد غصہ کا فرر ہوجا تا اسکون اطبینا میں ذرہ برا بخلل بڑتا تو بدواں ہوجا تے، ان کوسوتے تو گھڑی کے کھنکھٹانے کی آواز ناگوا ہوتی ، این آبا دس کی والے چلاتے تو ناگواری ظاہر کرتے بہنی میں مکان لیتے تو فاص طور ہوتی ، ایس کا کا فار کھتے کہ ٹریم کی کھنر کھڑا ہرس کی آواز وہاں تک نہینے، بدن پر کھی بیٹے و فاص طور ہوتے اس کا کا فار کھتے کہ ٹریم کی کھنر کھڑا ہرسٹ کی آواز وہاں تک نہینے، بدن پر کھی بیٹے و ای توسخت

ناگواری محسوس کرتے ، فرماتے تھے ، کر بنبئی میں بری خوبی یہ ہے کہ بیاں مکتیا ں نہیں ہو تیں بیشور م

سخت ایند تھا ہجوم و مُکمن سے سخت گھراتے تھے اور سکنڈ کلاس میں صرف اسی لئے سفر کرتے تصاور ہی گئے دوستوں کے مکانوں کے بجائے ہو الموں میں تھرتے تھے، ورندان باتوں سے ا كرجاه واعزاز مقصود منها اسي ذكاوت حس نه ان كوكسي قدر عبلت بيندهي بنا وياتها كسي كام كا خیال آبا تواس کے کرنے میں نہایت عجلت سے کام لیتے جم دوگوں کوکسی بات کا حکم دیتے توجا كه يكام فررًا بوجائ الرورا ويرموجاتى توسخت بريم موت، اكثرابيا بواكه وه إو فرات توجم سونج كرسهم جاتے كەكوئى كام ايسا تونىيى كەاغوں نے كرنے كوكما اور بم نے اب تك نىيى كيا ؟ اوروه ای کی بازیس کے لئے یا دفرمار سے موں ، جب میم ماحبهٔ معاولیورنے ندوہ کی عارت کے نئے بیاس ہزار رقبیع عنایت فرائے تو ایک رات مولانا کے ول میں خیال پیدا ہوا کہ ندو ہ کا بور^طد نگ بھی تما متر ستورات کے بیجند سے تیار ہو، یہ خیال پیا ہو نا تھا کہ اضطراب سے بستر ہر کر وٹیں بدینے لگے، بالآخر ضبط نہ ہوسکا اور سا بھے شب کوشمع جلائی، اور مستورات کے نام ایک ایل اکھا، جس کومبرے کے وقت جینے کے لئے جیجا ایک ارتفظم گذہ میں برسات کا زمانہ تھا ، اور نشن اسکول کی عارت تعمیر ہوری تھی،ایے۔ رات کوشد ت ہے اِنی برسنے لگا،اورمولانا کے دل میں خیال پیدا ہوا کہ بانی برس ر باہے عارت کی دیواری گررہی ہوں گی، اس تحیل سے اس قدریریشان ہوے کہ لوا ف بیار کرروئی تخالی اور کان میں والی ، تاکہ یائی کی آواز سننے میں نہ آئے اور پریشانی دورمو، مولانا جسیب الرحان فال تمروانی نے اُن کی ذکاوت مس کے مطاہر کو ان کی وفا کے مفرون میں نہایت استقصاء کے ساتھ جمع کیا ہے، وہ فرماتے ہیں :۔ "مساس بہت شدیگا

اس نے رنج والم سے بہت متاثر موتے تھے ہون النا یس کا نفرنس کے اجلاس کے زمان میں وہ اور میں الم النا میں مارویا اس تدر بتیا ب ہو المکان میں قیم تھے ایک روز ایک نیم مرد ہ بخر نے ان کے پاول پڑ دنک مارویا اس قدر بتیا ب ہو کہ محجہ کو حیرت ہوگئی ، اس قدر زماند گذر نے پر آج تک اس اضطراب کی تصویر المحمد س ہے ۔ ایسا شاعری کا لوا ذمہ تھا ،،

عصبیت دینی مولانا کے مزاج بیں سخت عصبیت پائی جاتی تھی اوراس کا اثر مختلف مظا سے نمایاں ہوتا تھا، ابتداریں وہ ایک متعقب حنفی تھے، اور حنفیوں کی ائیدا ورغیر تعلدین کی تردیدیں رسانے مکھتے تھے، اوران سے مناظرے کرتے تھے، مولانا کے گاؤں کے متعمل میک موضع کا نام جراجی رہی بیاں مولوی سلامت اللہ تما حب ایک غیر تقلد عالم تھے، اُن کا اور مولانا کا حریفیا نہ مقابلہ رہتا تھا،

مام قری حیثیت سے دہ عوب اور ترکوں کے حنت مای تھے،عوبوں کے ہیں انکے کہ وہ اسلام کے بنیع و ماوئی، نبی کریم صلّی ہے کہ ان کی قرم ہیں، اور قرآن اُن کی زبان ہیں ہے اور ترکوں کے اس لئے کہ اُن کے ذمانہ میں مسلانوں کی عزّت اور اسلام کی سلطنت اُن ہی کے دم قدم سے قائم تی ، قسطنطنیہ کے سفر ہیں جیسا کہ او پر گذر جکا ہے ، مشرار نلڈ مولا نا کے ساتھ و اور مولا نا سے عربی پڑھا کرتے تھے، جماز پر آسین کا ایک عیسائی بھی ساتھ تھا، جرم شرار نلڈ کی ساتھ علی جو فول کو نمایت برے اجہ میں اوا کے عوبی پڑھا کہ برا ونٹوں کی زبان ہے ، مولا نا سفر نامہ میں اس واقعہ کو کھ کر تحریر فرمات کرنا تھا، اور کہ تا تھا، اور کہ ہو تا تھا، بین جو توم ایک ترت کک و تت کے ساتھ بین، "اگر م بچھ کو اس کی در ت کے ساتھ بین جو توم ایک ترت کک در تت کے ساتھ بین، "اگر م بچھ کو اس کی در ت کے ساتھ

ع بوں کی زیردست رہ چی تھی، عرب اورع بی زبان کے ساتھ اس کا بیسلوک ہجانہ تھا۔ اسى سفرىي مولاناكى ركب حميت برايك اورنشتر لكا جب جهاز عدن مين بينجا توسالى قرم کے بہت سے اڑکے وونگیوں پرسوار ہوکر جاز کے قریب آئے، اور بہت سی متبذل حركيس كرناشروع كيس، ناهي الكائب الغليس بائيس، اوران كاست براكمال يه تما كداوك جِونَى، بِي جِوكِي انعام بي وينا عائب تق اس كوسمندرمي مينك ديتے تھے، اور وہ غوط مار کرنخال لاتے تھے ، کنر انگریز اس تاشے میں مصروف تھے ، اور مشرر نلڈ کو بھی اس میں مزا آیا تھا ہیکن مولانا کی حالت کچھ اور تھی، تونکہ علمی ہے اُن کا خیال تھا کہ بیعوب کے بیچے ہیں' اس كئے يطبى بات تقى، كدوه ان كوعزت ومجت كى جماه سے ديكھتے، كيكن وه انعام يسنے کے بئے اپنی متبذل حرکتیں کرتے تھے کہ یہ مولا ناکوکسی طرح گوا راسیں ہوسکتا تھا، اُن کوعبر ہوئی کروب کی اب یہ حالت ہوگئی، کرغیروں کے سامنے اُن کو اس قیم کے حرکا ت سے مطلى تْرم نىس آتى، اس ك ان كاول ب افتيار بحرايا اكمول سے انسو جارى بوك ، اور ب اختیارزبان سے خلا " قم یاعر!" مشر را بلا می اس تھے ان کومولا ای تغیر حالت کا خیال موا، مولا نانے اپنے دل کی کیفیت اور اس کاسبب بیان کیا، تواضوں نے ایک بار م الماكر مولا ناكى طرف و كيما اورجيب مورب اليكن بعد كوجب معلوم مواكرساني قوم عرب نبیں ہے، تومولانا کوکسی قدر تسکین ہوئی، اسی غضہ ورنج کا متجہ تھا کہ تصیدہ سفریمیں موللنا کے قامے اس قوم کی بجویں میراشعار تکلے:-"مردم شرکه خو درا به سالی نامند حيوان اندنه بل از حيوال مم مرتر

سفله وممتمن و کج روستس و بدگوہر نوار و برنجت وسيه كار دسير وه وز . خونیتن را برعرب بسه وها شاکه عز این بنین خوار وزبول شال ندلیندواو أمِثان بشهره بالقب حدويدر چەن يان بىمة ازى بود دىم دوعرب كه گردرنب ونسل زمودا ندومضر عاميان ورغلط افتنذ وكمان بازيزير تخمونم ريشه ايس خل زخاك مبن است كردري جاب بباراً مدوافثاً ندفر" جرجی زیدان کی کتاب تاریخ تدن اسلامی کی تر دیدجن اسباب کی بنایر کی اُن میں ایس بڑاسبب یہ تفاکه اس <u>نے ع</u>ب کی تحقیر کی تھی، ان کی طرف بہت سے معائب منسو کئے تھے ینانچه الانتقادین مُولّف سے جومعذرت کی ہے، س کی تمییدان الفاظ میں شروع کی ہے:-» اے فاضل مُولّف! میں آگے احسان کا انخار نہیں کرسکتا ،کیونکہ آنے اس کتاب میں میرا فام شانداً طریقه سے بیاہے جمجه کومتند قرار دیاہے ،میرے اقوال سے استشاد کیا ہے ، اور مجھ کومٹا ہم علا ا مندمی شارکیا ہے بیکن باایں ہم کی میں یہ سیند کرسکتا ہوں کہ آپ میری تعربیت اور و بوں کی ہجو كري، أن كواپنے تيروساں كا آماجگاه بنائيں ،ان كى طرن ہر قىم كے عيوب وشائع مسوب كريں' ایمال مک کوان کے اعضا کے کوے کوے کر دالیں اوران کے پر نجے اورادین ا ہی عبیت کی بایر ٹرکوں کے تام معاملات سی نمایت دلجیں رکھتے تھے جب ٹرکی ہم کسی پورپین سلطنت کی طرف سے حلہ ہو اتھا تو ہرمکن طریقہ سے ترکوں کی ا مانت میں صنہ لينے تھے، ان كى كامياني سے خش اور ناكاميائي سے رنجيدہ ہوتے تھے، تركو ل اورروميو^ل میں جر جنگ ہوئی تھی، س میں مولا بانے ترکوں کی امراد و اعانت کے لئے ایک انجمن قائم کی

توداس کے سکر سری بنے ،اورانیے ضلع سے تین ہزار کی رقم دنیدہ کر کے بھیجی،حب الی نے طراب ار حله کیا، توندوه میں مولا انے ایک پر جیش تقریر کی، تقریر کرنے کھرے ہوے تو اُن پر رفت اُ المركى اور كلو كرفة موكئ وخده موا توخودسوروبيدكى رقم دى، سلطان المعظم كونهايت وقوت ومجت كى كاه ت ديكية تعي قسطنطنيه مي عيدك ن سلطان کاجو جلوس دمکھا اس سے سخت متاثر ہوے ،اسی ماثر وانفعال کی مالت میں تمنو عجمید للمی ہے جس میں سلطان کم خطم کا نام نہایت عقید تمندا نہ طریقہ سے بیاہے، اور طرح طرح سے ان کے دجدد کوانے قومی واسلامی جذبات کی تسکین کاسرایہ نیا ما جا ہے، ترکوں کے اخلاق اور حنِ معاترت کے نهایت معرف تھے، حیانی سفر امہی ترکوں ا خلاق وطرزمها شرت کے عنوان سے ایک عنوان قائم کیا ہے ،اوراس میں اُن کے تمام اخلاقی ا عان گائے ہیں ، سفرا مرکا احتام عی ترکوں ہی کی مدح سار کی برکیا ہی، ع بوں اور زرکوں کے علاوہ تمام سلاطینِ اسلام کے سخت حامی تھے حضرت عمر فارد تی خ سے کر انہوں جا نگراور ما لمگررچوالزا ات لگائے جاتے تھے شدت کے ساتھ اُن کی ترديدكرتے تھے، جا كيركو تام دنيا مرف ايك عيش بند بادشاه خيال كرتى تعى مكن مولانانے اس پراندوہ میں جومضون لکھا ہے، اس میں اس تم کے مذہبی، سیاسی اور علی واقعات اس کثر سے جع کئے ہیں جن سے اس خیال کی بہت کچے تردید جو جاتی ہے ، عالمگیر رتبعصب وتنگدلی کا جو الزام قائم كيا جآ اتحا ايك سلداد مفرن بن اس كى ترديد نهايت يرزورطراقيد كى يو، اُن كى يصبيت أنكي سخيال كانتيج تمى كه يه بادشاه بهرحال سلمانوں كے نايندے اور

اسلام کے فرما نروانتھ، نیانفین اُن کی برائیا ں ہیں نے وکھاتے تھے کہ ہیں سے اسلام اور سیل برنام مول يمولانا كويه بدناى كسى حال مين گوارا ندهى ، میں تھا تو مجھے یا دآیا ہے کہ جب کا تج کی کھنٹی ہوتی تھی تو ٹلیاک وقت پر ہنچنے کے لئے ہیں ہی تنزی سے دور تا تھا کہ یا وُں میں در د ہوجا تا تھا، علی گڈھ سے علی رہ ہوکر اگر جرا نھوں نے تما م عمر آزا واندبسر كى بيكن اس مالت يس بحى جومعمول تها أس مي كوئى فرق نميس آف يآ اتها عموما صبح كومبت سويرے المفقة تك اور دن تخلفة تك تام ضروريات سے فارغ موكرتصنيف د تا لیف کے نئے بیٹید جاتے تھے ، درا^مھ ہج بک ہ*س سے بھی فارغ ہو جاتے تھے ، س*کے بعد اخبار مبني، كتب بين، اور دومرك متفرق كام كرت تصي خطوط كاجواب روزانه ديتي تها تاضى تلذحيين صاحب جوايك زمانه مين مولا ناك يخت مخالف موكَّ تصر ، فرمات تقطيم تام عيو مجي ساته مولا ناشلي ميں بُري خو تي يہ ہے كہ وہ خطاكا جواب شيك وقت ير ديتے ہيں" وہ خطوں کا جواب اس یا بندی سے ویتے تھے، کہ ایک دن کی بھی دیر نہیں کرتے تھے ہم اوگ ڈاک آنے جانے کے دن گن کر جاب کی اُمید با ندھتے تھے، اور ٹھیک وقت پرجاب آجا با الندوه كى اشاعت ميں اكثر دير ہوجا ياكر تى تحى اس سے سخنت ير مثيان ہوتے تھے اور اس کے لئے صاحب مطبع اور مفرون تگاروں رسخت یا بندیاں عائد کرتے تھے، حب ان تھی کا مہنیں تکلیّا تھا، تو فرماتے تھے کہ اتبو پورپیس رہنے کوجی چاہتا ہے، جما ن کام تھیک وقت برانجام بأباسي،

اعزه داقار ہے جنت مولانا اگر چر باکل بے تعلق زندگی بسرکرتے تھے، تاہم اعزه واقارہے منایت محتت رکھتے تھے، والدہ کے انتقال کو اگر ج_ے ایک مدت ہو چکی تھی بیکن مولا اکے ول میں آ^گ اُن کی مبت کی یا د مازه تھی، فرماتے تھے کہ جب کبھی والدہ یا د آجاتی ہیں تو ترثیب ترثیب جا آ ہو مولاناکے والدفے مولاناکی والدہ کی زندگی ہی میں ایک دوسری شادی کر لی تھی، اور مولانا کواس سے اس قدرا خیلات تھا کہ حب تک مولانا کے والدز ندہ رہے ، انھوں نے آل مكان مي قدم كك نيس ركاج بي يه دوسرى بى بى دمتى تيس بيكن والدك مرفى كي ساته ہی مجنّت اورانسانینت کے اقتضامے مولانا نے خور اسی مکان میں تیام کیا،اور باوجو دیکومو کے دوسرے بھائی وکیل تھے،اورمولاناسے زیادہ آمدنی رکھتے تھے بیکن مولانانے خوداینے وظیفہ سے منت رہ مواراُن کی تنواہ مقرر کردی ، وراس کوبرا برویتے رہے، چنانچرانے بھائی مولوی اسخاق مرحوم کوایک خطامی لکھتے ہیں: یا دنیا وی خواہٹوں سے صاف دست بردار ہو، ہوں شوروییے ہیں، جوا کونی، عالیہ، اسکول وغیرہ کے جالیس بیاس کل جائیں گے، باتی جب^{ور} بيم اس سفرياندزرگي فاصى طرح بسربوستى بيد (سخق- ١٩) بحائبوں سے اس قدراُلفت رکھتے تھے کہ ہمدی مرحوم نے اُنتقال کیا تو مولا اُلے مفتو كى سے بات چيت كسنيس كى فراتے تھك" والدمرحوم آتے تھے اور نوگوں سے مست بوت تھے، ترجے تعب بوا تھا ایک بارمولوی عبد کسکام ما حب نے پوچا کہ آپ کے ان كام تميكيون نيس لكها تروك كرواس كب ياته، مدى مروم كى بوه سے اگر ميمولا البرات خود الماض رہتے تھے بيكن ابنے وظيفان

ان کوسی شرکی کرلیا تھا ،اورایک ما ہوار رقم اُن کو بہشہ ویا کرتے تھے ، اخیرس مولوی اسحاق صاحب کی موت نے توان کی زندگی کا خاتمہ ی کردیا مولانا اس حادثه کا جدا ترمبواس کا اندازه ان خطوط سے ہوسکتا ہے جوانھوں نے ہس زمانہ میں تھے ہیں،ان کے اُتقال کے بعد جتنے و نوں زندہ رہے ،اُن ہی کے اتم میں رہے،اوراَ خرکاراسی اغم مي جان دي، مہلے محل سے اولا و نرنیہ میں صرت ایک مارصاحب ہیں، وہ ایک دفعہ والدسے ناران دو کهیں علدیئے تھے، تواس قدر بدحواس ہوئے کہ کی دن کے کھا نا مینا چوڑ دیا تھا' دہ ایک دفعہ عظم گڈہ میں طاعون میں مبلا ہوئے ،مولا الکھنٹومیں تھے ،خبر می **تو فو**ر الکھنٹوسے اعظم گده روانه بو گئے، اوران کی تیارواری کی، مولانا کی دو مری شا دی سے جو لڑ کا پیدا ہوا، اس سے بھی وہ بڑی محبّت رکھتے تھے، ا كى مجوب ترين چيز مرت كتاب تقى ميكن مرت يهى اركا تماجواس معامله مي كتاب كى نائم مقامی کرسکتا تھا، خیانچ حیدر آبا و سے ایک خطویں لکھتے ہیں:۔ "اس بیرانسانی میں فدانے مجوكو ميرباب بناياك بسكمراً مول توسس جي ببلاً مون (مدى - ١٠) افوس ہے کہ اس ارکے نے وطن میں اُتقال کیا، اس وقت مولا اُحیدرا ہا دمیں تھے، یہ افسوسناک جبر پنجی توان پر بدواس کا عالم طاری ہوگیا، فرماتے تھے کہ تین ون کب پڑا پڑا ہا! الب: إكرك روياكراتها، ر کیوں سے شایت مجتب رکھتے تھے، جیوٹی لڑکی فاطمہ بیار موئی اور بیاری نے طو

كينيا، وكلمنو بلاكر منايت اسمام كے ساته علاج كيا، ليكن افاقه نه بوا اور وطن بين جاكراس كے استان علاج كيا، لوكان كيا، مولانا كواس كى خربو كى توسب كوم اويا اور كرے بين جاكر خوب رو كے اوس كى علالت كى حالت ميں اس كے نام جوخط ط لكھے ہيں، اُن سے مجت كا افلار ہوتا ہے، ايك خطاميں لكھتے ہيں: " قرة اليين مى اسخت افسوس سے ساكة كم كواجى تك افاقه منيں ہوا، عزيزى! ميرى اولا دميں جن كو مجھ سے برى مجت ہے ، صرف تھيں ہوا اس لئے تم سجھتی ہوكہ مجھ كوكس قدر تمام كى بيا دى كا انج ہے ، ميں اس وقت لكھنو سے ہمت دور موں ، ورنه فور ابنچا، خدانے چا إ تو لكھنو بہنج رہے ہوئے ۔ مرب سے بہلے بندول آؤں گا" (فاطم خانم ۔ س)

مسے ہے۔ نواسوں سے بھی محبت رکھتے تھے ایک بار بڑی لڑکی کے لڑکے کو اپنے ساتھ لکھنڈلا اوراس کوچند دنوں ساتھ رکھا ،

پوتے سے نمایت الفت تھی ایک مرتبہ فازی پوری حامر صاحب کا بجہ بیار ہوا آب مولا نا بنادس میں تھے ، خبر ہوئی توسخت پریشانی کی حالت میں فازی پورگئے ، اور کئی دن تھے دہ کراس کا علاج کیا، چنانچوا کے دوست کو لکھتے ہیں: "میاں حامد کا بجب حت علیل ہوگیا، اللہ میں نمایت پریشانی میں فازی پورگیا، اور آج آگر بھروابس جا آموں ؛ (ممدی ۲۰۰)

بقیمتی سے اسی علالت میں اس بیج نے اُتھال کیا ،اس کے بعد امرگ دو سرے بو کے پیلا ہونے کی حسرت ول میں رہی ،

دومری بی بی سے می بہت مجت رکھتے تھے، جنانچہ ان کا اتقال ہوا تو فراتے تھے کو میں ہیں زورسے چیخ کررویا، کو دمجھے بنی جان کا خوت پیدا ہوگیا ! ا ہے اموں زاد بعائی اور شاگر دمولو ی جیر آلدین صاحب مرح م سے ہمایت خلوص تھا اوران کومرابت میں اپنے اور ترجیح ویتے تھے، کابل سے ترجمبُه ابن خلد ون کی تحریب ہوئی، تو انهی کا نام بیش کیا، علی گڈہ کیء بی پروفیسری کے لئے نوا مجن الملاکنے لکھا تواہنی کے لئے کو آ مولانا کا اُتخاب ہوا تو ایخوں نے یہ مِلّہ بھی مولوی جیدالدین صاحب کو دلائی ،ان کی فارسیحن نکتہ افرینی، اور آخریں اُن کی قرآن نہی کے بعید معرف تھے ، ساُل کی تحیق میں اُن سے مشور^ے ان کے فارس کلام کی نبت کتے تھے کہ یہ زبان ہے، اُن کی زہبی علی وعل تعلق کم رور ما نبدی کی نبایران کو درونش کیتے تھے، اور تھے تھی وہ ایسے ہی عقیدۃ ، اور علا نو نہ سلف رحمّه اللّه تعالى، ديندار،عيا وْمُكْدار،تنجدگذار،تنقى،متوكل،صا بروقا نع،متواضع وخاكسار، غرض مجروع، اعرّهٔ میں مولوی محربیم صاحب می مبت انس تھا، خیانچ سفر تسطیطینه میں ان کو ساتو لیجا عالم تعان اسى تعلق كى نبايران كے بعالى على ضامن كا مبت خيال ركھتے تھے، اور تعليمي معاملات میں اُن کو مالی اعانت دیتے تھے ، وہ اپنے ملا مذہ سے بھی شل عزیروں ہی کے مجتب رکھتے تھے، راقم الحرون فراغت کے بعد مشنوائدیں مرسنہ عالیہ کلکہ میں ایک طازمت کے خیال سے مکھنو سے چلنے لگا تو مولانا رخصت ہونے گیا انفول نے پیلے ازیبل مولوی نیرت الدین صاحب جج _{یا} کی کورٹ کلکتہ کے نام ایک سفارشی خط لکو کر دیا ، کہ وہ مرڈ پنی سن ایک صاحبے جوان دنوں مدرسہ ما لیک لے انبوں پوکداس ماونے ان دنوں تم برسمالی میں قسط ملندین فات بائی جاں وہ آگریزی وترکی معامی کی بنا ہم

مدرت مج ملادي، خط لكوكرمير، والتون ين ديا توان كي كليس ويد با أنين، ورمير فروايا-سلمان اگرندوه میس گنجایش موتی تومین مرکسین جانے دیا " دوسرے تلامدہ سے بھی اُن کا برا و سے اور سرا کیس سے تیادہ مجتت ركھتے ہیں، حالا کدمولا نا کا مزاج مبت جھلاتھا، بینی اُن کوغقیہ عبلہ آیا تھا، بھربھی ہرشاگرد اك يرسينجها ور بوك كوتيار رمتاتها اوراس غنته كومجي ان كي مبت بي كامطر بجمة اتها ، كتب بني مولانا كوجين مى سے كتب بينى كانهايت شوق تماجب عظم كده ميں ابتدا فى كتابي بڑھتے تھے، توروزانہ ایک کتب فروش کی دو کان برجا کرفارسی کی کتابیں و کی اکرتے تھے ،ا۔ ر در مولانا کے والد نے ان کوکتب فروش کی دوکان پر دیکھا توشع فرمایا اب مولانا نے بی طریقہ اختیارکیا کہ اس کی دکان سے کہا ہیں۔ لے آتے تھے اور مکان پر دیکھتے تھے، بڑے مزے کی با تو يتقى كه باوجوداس شوق كے كتاب كامطلب نبيل سمجھتے تھے، فرماتے تھے كەصفىح كے صفح يرھ بآما تماليكن صرف ايك أده نفظ اورايك أده سط مجه من آتى تقى اوراس كوغنيت مجتماتها، تحصیل علم سے فارغ ہو کرکسب معاش کے کاموں میں مصروت ہوئے، تب بھی میشو قائم ر ما النت كاكام كرتے تھے اورا و مرا و صرا و صرافورے يرسوا دموكرد وره كرتے بھرتے تھے بيكن اس حالت بي جي ويوان حاسم ساته ربتا تحا، جال ذراسا أرام لين كاموقع ملاأس كامطالعه أشروع كرديا،

رمج وزیارت کے سلسلہ میں جب مرینہ منورہ حاضر ہوئے تو و ہاں کے کتب خانوں کی بھی سیرکی. فرماتے تھے کہ احادیث کا سہبے بڑا و خیرو ان ہی کتبخانوں میں نظراً یا، تمیدا بن عبالبر

میں وکمی تھی، على كده تشريف بے كئے تواس شوق كے يواكر في كاكانى سامان إلى آيا، سيد صاحب كاكتب فانه بهترين كما بول كالمجموعة تما، اورانعول في مولانا كے ذوق علم كود يكوكرمطالعه كي عام اجازت دیدی اور مولانانے ول کھول کے اس گنینٹر علمسے فائدہ اٹھایا ، چنانچہ ایک خط میں شایت مترت کے ساتھ مکھتے ہیں: "سیرصا صفے اپنے کتب فانہ کی نسبت عام اجازت مجاد دی ہے اوراس وج سے مجھ کو کتب بینی کا بہت عدہ موقع کال ہے استدصا دیکے یاس ایریخ ویزا ع بی کی چندای کتا ہیں ہیں، جن کوحقیقت میں بڑے بڑے لوگ نہیں جانتے ہوں گے، گریہ سب کتا چرمنی میں طبع ہوئی ہیں،مصرکے **وگوں کومجی نصیب نہیں ہوئیں،گبن صاحب کی** تادیخ جس *کا ترحی*ہتیہ ماحب في حومورويي كے مرفدت كرايات، ميرك مطالعين بيك (سيميمرس) على كذه ميں مولانا كے ايك اور ووست تھے، جن كوكما بوں كا براشوق تھا، وہمولانا كے یاس فحزیه کتابی بیجدیتے تھے، اور مولا مانسایت شوق سے اُن کا مطالعہ کرتے تھے ، خیانچا ک عز نزکو نهایت مترت کے ساتھ اس کی اطلاع دیتے ہیں: " بیاں ایک متحض عبد لحید ای اہلاکم ں کلکٹری ہیں، یہ صاحب ویوان ہیں،اور کما بوں کے بڑے شاکق،مبت ساحصّہ ان کی تنواہ کا کما بو میں صرف ہو ماہے ،ان کو دعویٰ تھا کہ کوئی ولوان وغیرہ فارسی کا ایسا ہنیں جو حییا ہوا ورمیرے یا ز مور میں نے ان کومبت سی کیا ہیں لکھوا دی ہیں ، اوروہ مبت جلدان کومنگوا یا جاہتے ہیں ، بیزو^ب اومی ہیں،ان کے فردید سے کتابیں ویکھنے کوغوب ملی ہیں، یہ بیجارے فوریک بی بیج ویاکرتے ہیں، . . . مكن بيسلان ساؤجي وطالب آلي وكيف كول جانس المرسيمع-٧)

اورکم از کم بی خیال تو بترخف کے دل میں گذر تا ہو تا ہوگا، کہ اُن کے مطابعہ میں تاریخ دسیر کے سوا
اور کسی فن کی گ بین بین رہتی ہوں گی، کین واقعہ یہ ہے کہ مولا بانے فلسفہ بنطق، فقہ تفسیر عد
غرض تمام علوم کو بالاستیعا ب بڑھا تھا، اور ہمیشہ ان علوم کی گ بوں کا مطابعہ کی کرتے تھے ہی خے
واد ب کی نبیت جس کو اُن کی تا متر کا نیاست مجھا جا تا ہے ، مولا ناخو د فریاتے تھے کہ یہ تو ہما رہ مترخوان کی میٹنی ہے "

معت وعلالت، سفروحض ، جلوت وخلوت ، غرض برطالت ميں كم بين أن كى رفيق رئيس ، سفركتميرے وابس أكر حب سخت بيار براے تواس حالت ميں مجى مطالعه برابرجارى تھا، فراتے تھے كة ميں اس زمانه بين اكر صدراً وكھاكرا تھا ؟

میک بارجب اعظم گره میں سخت طاعون آیا ۱۰ ورخو دمولا ناکے فرز کد محمرها مدها حب مبتلا طاعون ہوسے ، تو لوگ شهرسے با ہر حیتر و ن میں کل گئے ، مولا نامجی مع حامد کے چیپر من تیم ہے ، اور شبلی مغزل کو حیور دیا تھا ، ایک روز اسی حالت میں محقق طوسی کی شرح اشارات و کھ رہے سے بحق طوسی نے امام رازی پر ایک اعراض کیا تھا ، جو مولا ناکو علط معلوم ہوا ، با وجو و یکی شہر میں طاعون تھا ، اور نبگلہ نبدتھا ، لیکن فور ا اُسٹے اور نبگلہ کھول کرمی کی سے نیالی ، اور اس

وہ بداتِ خود اگر جہ ہر حیز میں ترتیب و نظام جا ہتے تھے ہیکن مطا مد کے معالمے ا اُن کومجوزایہ اُصول قرد دنیا بڑتا تھا ، کرے میں کتابیں او دھراُ دھر ٹرپی رہتی تھیں ، مولا ا کو اگر جا یہ بے ترتیبی ناگوار تھی ہمین فریاتے تھے کہ کیا کیا جائے ؟ اگر کتا بوں کو مرتب رکھوں ، تومطا

مین خلل واقع ہو ، مولا ماکی کثرتِ تصنیفات کو دیکھ کروگ سمجھ موں گے کہ اُن کے اد قات ہم '' یہ حتمہ و آليفت بن عرب مومامو گا بيكن و اقدريه - بيناكه وه صبح كوصرت ايك دو گفينيا تصنيف . میں صرف کرتے تھے ، ور مرت بعفی دولانی مُلِقة تھے بفیدا وقات کتب بنی کے نزر ہوتے تھے م تصے کہ میں تنہا فی میں مبنی بنیرکتا لوں کے منین بیٹے سکتا بہ مونوی وجیدالدین بلیروب مکھنے میں ا ئزٹ کے اوٹر شے اور امین آبادیارک میں مولا ایک سیلومیں رہتے تھے وہ کتے تھے کہ مولانا شکی ئيوں قاق موسكئے ہيں ج ميں بيب جا آمو ل كبري ان كو بركا رنہيں يا آ، ہروقت كتا ہيں اٹا يلنا كر ئیں، یہ بیسے سے کے مضرخت ،مضرہے،مولا ناعبہ لحکی مرحوم فرنگی محلی کو اسی کی بدولت صرع کا عا ا جوا، ا دروسي أن كي موت كاسبب موكيا ". اس طرح موالماً كي نظرت مام موجده كما بي كذر على تيس، فروات ت كداب توكما بي ویکھنے کونہیں ملتیں جب کسی نئی اور نا در کتا ہے کا تید حلتا تو س کے ریکھنے کے شوق میں بتیا ہے ہوجاتے بمبئی کی جامع مبحد ہیں ایک مختصر ساکتب نیانہ ہے ، مولوی عبد لنگارم صاحب جب بمبنی میں اُن کے ساتھ تھے تو ان سے فرما یا کہ جاکر اس کشب خانہ کو دیکھ آؤ · اور اگر کو ٹی نا دراو<mark>م</mark> تما ب ہو تو اس کا نام مکھ لاؤا وہ چند کما بوں کے نام لکھ لائے ،ان ہی کما بوں میں تفال کی کتا محاس انشرىعيكا أم هي تها، قفال مبت برائي الراعقل طرزير قرآن مجيد كي تشيركي بوا تفییرکبیر میں جابجا ^{اُ}ن کے اقوال مٰدکور ہیں ،اور مولا نا نے اُن کو علم کلام کے بانیوں میں قرار دیا ' ، ورعلم کلام اورا نکلام میں ان کے حبتہ حبتہ اقوال سے جو تفسیر کبیر میں فذکور میں فائدہ اٹھایا ہے ، مو

نے ان کی کتاب کا نام ٹر حا توشوق کے ہجریں فرایا کہ ہی ایک کتاب دیکھنے کے قاب ہو، اور دومهر روز خود كي اوراس كوديكها . مولا اکتب بنی کے لئے نهایت نادر اور بلند کتا ہیں انتخاب کرتے تھے ،اور جولوگ معمو التابون كامطالعه كرتے تھے اُن كى حالت يرسخت افسوس كرتے تھے ،اوراس كونظام تعليم كى ا تبری کانتیجہ تباتے تھے قسطنطنیہ میں جوسل نوں کے عام قدیم علی جوا ہرات کی کا ن ہے جب ا کو نظرا یا کہ بیاں نوگ معمولی درجہ کی کتا بوں کے مطابعہ میں شغول رہتے ہیں توسحنت مثا انداز میں مدریارک کیا: " کتب نول میں میں جب لوگوں کو کم بوں کے مطالعہ میں متنول و کیتا تھا، توہمیشہ دریا فت کر ہا چاہتا تھا کہ کس قیم کی کتابیں اُن کے بیٹی نظر ہیں بیکن میں نے کسی کے سامنے حقق معانی ،ابیاغوجی ، شرح و قایه ، جلالین وغیره کے سواکبی کوئی کا بنیس دکھی ، حقیقت یه سے کوکل ونیاے اسلام می تعلیم طریقہ ایسا انبراوروسل بوگیاہے کہ چندورسی کما بول کے سوالوگوں کوکسی تھم کی جدید معلومات کی طرف رغبت ہی نہیں ہوتی جس کا یہ متیجہہے کہ جدّت اورایجا دکاما دّه وقوم سے مسلوب ہوتا جا تا ہے، اور جب قدر کمیں کمیں کچھ رہ گیا ہے آمیدہ ^{اس} كى بعى أميسد شين ؛ (سفراميص ، ٩ : ٩٠) کتابون کانهایت شوق تقامقرٔ بیروت .شام در پورپ میں جرمبترین کتابین شا ہوتیں اُن کو بہت شوق سے منگواتے ، اور عدہ جلد بند عواکران کو میزیا الماری میں رکھتے ، قديم فلي تنابول كي حبتير من بميته مصروت رہتے اور حب كوئى عدہ كتاب بل عابی تو نهايت عمام کے ساتھ خریدتے مونس اار واح کا ایک مطلاد مذمب نسخه ہاتھ آیا، تو اس کوسورو پیدیر خریدا

۔ ب حصران دوسوروپیہ بریدیہ لیا،مبت سی کمی کما ہیں تقل کرواتے تھے،اوران ہریدر و به مرت تقع، خصائص ابن حبی ، اخبار الحکمار شنروری، کشف الا د له ، ربا میارت سیایی ، رة النطق لابن تميه كے نسخے ان كے كتب فانے ميں سى طرح دور د ورسے نقل ہوكر آئے تھے الیکن اس شوق کے پورا کرنے کے لئے اُن کے پاس کا فی روییہ نہ تھا، اس لئے اگر کمیں ہترین اً من من ان کی نظرسے گذر جاتی تقیس، توان کواپنی غلبی سیخت افسوس ہو ہاتھا،ایک بارمود ا اليدعلى بكرامي كحكتب فاندمين مطبوعات يوري نظرت كذري، تومولا ما جبيب ارحان فا ل تُسروا نی کومکھا ا۔" مولوی سِدعلی صاحبے کتب فاندمیں عربی مطبوعاً پورٹ کیھ کرمیں سخت چیر ز و ہ ہوگیا ہوں ، علی زمین نے اپنے خزا نے اگل دیئے ہیں کمیا کہوں اپنے علی ای بتیمتی اور اپنی مفلسی بو انسوس الماج " (شرواني - ١٧٧) جن نا درجيرو ل كوخرد مذخريد سكتي، اپنے علم دوست دولتمنده وستوں كوان كےخريد نے كي ترغیب نیے، چنانچہ مولوی صبیب الرحان فال نیروانی کے نام اس تیم کے متعد وخطوط ہیں ا^ن ا اکوایک خطامیں لکھتے ہیں: یہ اکبر جا *ن گیراور شاہجا ن کا ملی نفاست بیندیوں کے وہ نونے آج کل* میاں آگئے ہیں کوعقل کی وسعت اس کے اندازہ سے کمی کرتی ہے ،ہمئیت کے نوا درا اُس میں کتا ^{لیق} لا کا بھی ایک عدہ نسخہ ہے ! مین میں حی چنر کی ترغیب ویتا ہوں، وہ خوشنو میوں کے قطعے اور تصاویر میں، ضراخش فال وغيره كے خزانے مي ان جواہرات سے فالى بين الجي فيتين تعين نيس جوئي الك آدوريس بھي عصله آنه الى كرون كاي رشيرواني ١٥٠)

مولا اُ تُسروا فی مکھتے ہیں کہ میں نے وہ مرقع مولا اُ کی تحریبہ یو کرخریز اکتاب خانے میں ہی منصور کِ تلم كا سرخ سوس كا بواً اس مي ب امر كميرك ايك سولف في مان مي مكوا موكدساري وما من این مفورک إلا كاكار FLORAL) تعويه ر من وتدرین |علماء کے فرائف و،عال میں تعنیف تالیف، وعظ ویندا وربدً یت وارشاد علاوہ درس وتدریس بھی ہے ،مدلانا نے اگرچہ اور شاہیر علیا ، کی طرح اینا کوئی متقل حلقہ ورسی ۔ قائم نہیں کیا، تاہم مہت سے خوش قسمت ہوگوں کو اُن کی تعلیم و تربیت سے فائدہ اٹھانے کا ماس موا تحصیل علوم سے فراغت فال کرنے کے بعد عظم گذہ میں فرو میں اوب کی کمیل کرتے منے، اور ساتھ ساتھ درس وتدریس کا سلسلہ بھی جاری تھا، جنانچہ ایک خطاس ملکتے ہیں:۔ دریں فرصت با دب کار دارم خود جبرت از اوب می خوانم ودایدان حاسه به دیگرس می آموزم "دمکاتیب یا) و كالت كى غون سے ستى ميں چندر وزكے لئے طرب اقامت والى، تو وال بھى يەشغام جاری تھا. جنائیرا کی خطامیں لکھتے ہیں: '' دریں ردز ہا و کا ن کٹ وہ ام وین باموضق ک دروا مولانا حمد الدين دماحب مرحوم مى زمانى كى تربيت يا نته بى ، وكالت چيو ٌ كَرُفِي كُدُه مِن آئے، تواگر چيكالبج كے تعلق سے يہ تقل شفار ہوگيا بيكن ا کے ایستی کے نزویک میں کے سرمی صدراتہ سی بازغدا وجمات کی وقت افرنیوں كانته موجى كى زبان مرعوب مالميت كاشعار يرهد موس مول، جومديف وفقك مبترین علمارے درس مال کر حیکا مور فارسی کے حیندا تنیابات کی کیا وقعت ہوسکتی ہے، ا لئے بیاں بھی فارجی طورسے دبنس لوگ مولا اسے اوب کا درس عال كرتے رہيم ،

علی گذری کی تھے کے زیانہ میں مولا فافارسی، عربی اور قرآن مجید کا ورس کا کی کے طلبہ کوریتے علیہ ان علوم کے علاوہ ادب شاع ی کا ذوق بھی مولا ناسے حال کرتے تھے، خیا بجہ جو کہ خوشی محد ناظ، سیّد سجاد حید دیلدم، مولوی ظفر علی خال، مولا نامحد علی وغیرہ اُن کے اس فیصِّ صحبت سے متفد تھے،

سطف صحبت المولانا جلیب الرح آن فان تمروانی این مفعون مندرهم انسٹیٹیوٹ گزت علی گرد و رمورفد رمز جزری شافیدی میں تحریر فرماتے ہیں: "صحبت نهایت باکیزہ وشکفتہ محلی ان خوا کہ کسی ورجه کا جوران کی باتوں سے نظوظ ہوتا تھا جس مئلہ برگفتگو کرتے ان کمال کی خوبیاں نظر آئیں جھلی براید ،موز فاندانداز، شاعوان کا تشخی ان کے بیان کے زفیق و

عه خزی ایک ترم ایک ترم ایک ترم عبر وفاد مِرم تھے،جب کبی کسی علی سئلہ پر کفتگو موئی، بعض اوراوران اک سپلو ضروربیان کئے، فضول باتیں اُن کی زبان ہے میں نے کبی نمیں سُنیں " عامطور برمولا فاكل صحبت سيسمتفيد موفي وقت مرجع شام سي شروع مومات اوراً مُعْ بِحِشب مك منهم بوجاً ما تعا، جار بح شام كے بعداً ن سے ملنے كى عام اجازت بھی، اور ہرکہ ومہ بلانگلف اُن سے ال سکتا تھا ،مولانا اس مخصوص وقت کے لئے کو کی خاص اہمام نہیں کرتے تھے، نہ اُن کے بیاں ترتی*ہے کرسیاں بھیا* ئی جاتی تھیں، نہ دوگوں ^{کی} خدمت میں یان اور سکرٹ بیش کیاجا آنا تھا،اور نہ جانے وحقہ کا وورجاتیا تھا،جند کرسیا^ں ا ورجید موند سے اور هر اور هر ٹریسے دہتے تھے، اور مولا ناکبھی ارام کرسی پرا اور کہبی کھرے ملنگ يريين موت تص بواً اكرسي ياموندها تفسيد السيار الورمبي والا، ظامرداري اورتصنع سے تسی کی تعظیم و کریم بالک نہیں کرتے تھے ،اگر کو ئی نیاشخص ہوتا تو ملنگ سے اُٹھ بیٹھتے یا کرسی برذر آبھل کے بیٹھ جاتے ہمولی طور ریر صرف یہ پوچیے لیتے" کہا ں سے آنا ہوا ^{ور} اکیا مقصدہے ؟ " عا غرات کی کتابوں میں بعض کتا بیں تصنیف کی گئی ہیں جن کوکشکول کتے ہیں. ان ^{او} كاكونى فاص موضوع نبيس موا، بلكان مين مام علوم وفنون كي متعلق ما دراور مطيف فكت جمع كرد وائے ہیں، س سے انسان ان سے ول می سلاسکتاہے، اور علی فوائد می عال کرسکتاہے، بعینہ ا حال مولاما کی صبت کامبی تھا ، وہ ایک مختلف کیٹیات معاجب کمال تھے بعنی سبت برو^{ے ،} شاعرته ببت برے فلاسفرتے ببت برے مورخ تھے ببت برے انتا بردازتھ ببت

بڑے شیاح تھے، ہبت بڑے وسیع المعلومات تھے، ہبت بڑے ساسات کے کمہ نساس کے مبت بڑے جامع الفنون تھے،اس بنا پُان کی صحبت میں برقم کے لوگ جیع ہوباتے تھے،اورو ہرفن کے شقل نہایت بے تکلفی کے ساتھ گفتگہ کرتے تھے، شعروشاءی کا ذکر آجا ہا توءی، فارسی ارد و کے سینکروں منتخب اشعار سادیے، اور اس کے ساتھ اُن یہ مقید بھی کرتے جاتے کسی فن کے متعلَّق كمَّا بول كا ذكراً جا مَّا تربيول مطبوع اورتى كمَّا بول كا أم بنا ديتے ، فلسفه اور شطق كے كشيك كا فكرا جا الوع ما له وما عليه اس يرتقر مركر ديتے : وسعتِ نظر كى بنا يرسيكُروں باريخي واقعات اللہ سیکڑوں نمذب تطیفے یا دیتے سیروساحت میں مرقیم کی چنریں نظرسے گذر حکی تھیں، بڑے بڑ علاء ونصلاء اور رمبرانِ قوم سے ملنے جلنے کا آنفاق ہوجکا تھا،اوراُن کے خیالات سے واقعر تھے،س بنا یران چنروں کی میزش ہے یعلمی محبت نہایت شگفتہ اور دسحیب ہوجاتی تھی، ا صحبت میں فضول ، مغویا عام باتیں کہبی نہیں ہوتی تھیں کببی کوئی علی مسلہ حیر جا آ اکببی کسی زیر تا پیف کتا کے متعلّق کو کی گفتگو شرع ہوجاتی بمبہی قومیات وسیاسیات کا مذکرہ ہوجا یا بمبہی کسی هنمون کا د کر ہو یا ، بڑے بڑے اربابِ کمال کی صبول میں عمد ً ا یہ عالم نظر آیاہے کہ حاضرین مؤد با نہ خا کے ساتھ بنٹھے ہیں ،اورایک باوقارا ور پرغطمت مہتی کی زبان سے جو کھیے تخلیّا ہے ہیں کو کا نو^ل سے مُن بیتے ہیں بیکن بے تلفی، سا دگی اور خاکساری کی بنایر مولا اکی صحبت اس سے بالکل فحلف تھی،ان کے بیاں برخص نہایت بے کلفی کے ساتھ مبید کران کی گفتگوس حقیہ لے سكما تها،أن كے فيالات كى فيالفت، اوران ير نهايت بے باكى كے ساتھ نكته حيني كرسك تھا

ان كوعِض مولويوں اورع بی خوانوں كى سپت يمتى اور عدم صفائى وغيرہ سے سخت تنفر تھا ، س سے علی الاعلان س کی بھی برائی کرتے تھے بیکن اگر کشی میں کوئی خوبی نظر آتی تو اس طرح اں کا برکرہ بی کرتے ،اور مزور ن نرکرہ کرتے بلکہ لوگوں کو خطوط میں بھی ملصے مولوی حمیدالدین صاحب کی فاسی زبا نہا نی کے قائل تھے، اور تعربیت کرتے تھے ۔ آخر میں اُن کی تفسر نظام لقرآ کے متعلق دو مرے سائل کی بھی مدت فرمائے تھے . ندو ہیں جوطلبہ کسی قابل تخلے مولا مانے ان کو سى طرح برعكر، وشنا ت كيا مولا احفيظ الترساحب فرات تفيك علبه كى تعريفين كركرك مولوی شن و کردیت میں "اینے اسا ندہ میں مولانا احریکی صاحب محدّث عها رنو م کے حن اخلاق ور رخ مولا مارٹر اوسین عماحے تفقہ ولا انین انجس صاحب کی عربیت اور مولانا فاروق صاحب کی اوشت و عقول دانی کا ذکرہ ہمینہ نہایت مدح وسایش کے ساتھ کر تھے،معاسرین میں فتی سبدا تند صاحب ٹوئی اور مولا ناشیر علی صاحب (حیر آباد) کی نکته رسی کی واد دية تھے بولانا فنا ملیمان صاحبے حن تقریر ورمولا اعبدالحق صاحب حقانی کی خونی بیان مرح فراتے تھے، اور علماے دیو نبدیں سے مول اجبیار ندصاحب سندھی کی روشن خیالی اور ساتی یت گرانی اور مولا انجمو دس صاحب علم فضل اور تقوی کے مقرت تھے کہی کہی اُن سے خطا و کیا ہ بھی رمتی تھی، اورمولانا انرن علی صاحب تھانوی کی دینی برکت و محبت اور بے بیازی کی بھی قدر اكرتے تھے، (مروانی ء ۵) سی طرح سرستید کی انتا بر دازی مولا ناحاتی کی عن قهی اور نواب و قارالملک کی اخلاقی قو كي سيد مداح تقيدا ورمزوقع يراس كا ذكر فرات تعيد،

اجاب | مولانا کے تعلقات شایت دسیع شھے،س گئے اُن کے اجبا کیے نامو<u>ں کا ا</u> منایت شکل ہو، تاہم جن بوگو ل سے اخیر کات تعلّقاً ت قائم رہے، اُن میں زواج من^ا مولنا ما في ، نواب وقارالملك ، نواب عادالملك ، مونوى سيحسن بلكرامي ، مولانا حبيب الرُّحان فا ن تسروانی، عافق الملک عکیم آجل فا ن ، نواب سيدغی سن فان ایم مندی حن مولوی ریاض حن خان صاحب اور فواجر عزیزالدین صاحب عزیز مکھنوی کے نام خصوصیت کے ساتھ متازیں، نواب محن الملك كے ساتومولانا كے تعلّقات على كر ميں بيدا ہو ، اور وہیں ان تعلقات نے سیحکام کیا ، نواب صاحب مولا ناکے فضل کی ل کے معترف تھے،اورمو لانا ان کے تفغل و احسان اور تطف عیم کے ہمیشہ مداح رہے،ساتھ ہیٰ تک کے ویسے پالیسی سے ہمیشہ گھبراتے بھی تھے ، تاہم گورنمنٹ سے اُن کی صفائی کرانے میں نواب صاحب کی کوششوں کا بڑا حصّہ شامل تھا، حیدرا کا وکی ملازمت اور اجرا ہے وظیفه میں بھی نواب صاحب کی کوشیں شامل تھیں، نواب صاحبے مولانا کو بار بار على كُده بلانا چا بالمكن مولانا نے اس كو منظور نهيں كيا، سفركشميرے وايس أكرمو لا اعليل ا ہوئے تو نواب عاحب عیا دت کے لئے خود اعظم گدہ تشریف لائے ، وا قشکتِ کے بعد موللنا لکھنٹو آئے تو نواب صاحبے لکھنٹو آکر مولانا کی عیادت کی، نواب صاب كا أتتقال مواتوان كے اتم مي مولانانے الندو ، ميں ايك ير دروضمون لكما، حب ميں اُن كى تمام خوبيا ك كُنائين، اخلات سے مدا، کا ب الم الون جب شائع ہوئی تویں نے ایک ریو یولکھا، بعض ایم مالل براعراض کیا، فائبا صرف ہیں ایک ریویو تھا ،جس کا علامتہ بی نے جواب لکھا، یہ بے نیا ڈا یشعر بھی جواب میں مذکور تھا،

رسی آنگه بدر د ما که چو ما فامدگیسری وحرف نیکاری

سی اختلات باعث ملاقات ہوا، الماقات بڑھ کرسر حدثیا نہ مندی کک بہنی، نیا ز منصانہ مجتب سے مبدل ہوا، اورا محدث کہ وہ افلاص علّا مُدمدوح کی رحلت کے ساتھ اُمراک

عطانہ میں جے جدی ہد المرد مرص در دہ اور اللہ میں میں مدد وی اور اللہ ہوں ہے۔ اور بقین ہے کہ میری حیات تک دل ہے محونہ مورکا ، موت نے ، غلاص میں کمی منیں کی ا

بلكة حسرت كا اصّا فدكره يا، قريّبات سالد مودت كے دوران ميں صدم طاقاتيں موكيں ، بارم

اِس رہنے کا اتفاق ہوا، حبیب گنے تھی چندمرتبہ قدوم سے مشرف ہوا، ہرقسم کے مسائل

اِبر بحث ومباحثے رہے ،اس تمام تجربے کے بعد میں و توق کے ساتھ کمدسکتا ہوں کہ علامہ اِمر حیم سیجے اور با افلاعق دوست تھے "

۔ تعلقات کی شکفتگی کا امدازہ ان مراسلتوسی نهایت <u>ضیل کے ساتھ ہوسکتا ہے،جو</u>

د و نوں دوستوں میں باہم ہوئی ہیں مولانا جبیب الرّحان ِ فاں فارسی میں غولیں کہتے

ہیں ، ورمولا ماکی خارمت میں بھیجے ہیں اور وہ اُن کے ٹوکنے پر تغیرو تبدل کرتے ہیں ،

ا مول ای تضیفات بر ایولو نکھتے ہیں ، اور مولا با دا در حیتے ہیں ، اُن کے زور تحریر کودیکھ

له بر رسود دکور کیفے وقت مولانا شروانی نے اس پر ایک حاشیہ لکھا ہی جو حب ویل ہے ، ویر شد شدشی افلان کی بھی اسی درج رہیج بونیا انہات حال مدیں تھا، حالا کیفف صدی زیاد گر معلقہ جو در اس کر میں کا میں میں مرج رہیج بونیا انہیات حال مدیں تھا، حالا کیفف صدی زیاد گر

علق منت کی ہو۔

مولانا كومفون على يكاميدان مُنَّف نظرانا سي اوراكانستن تصيعت كامتوره ويت ہیں ایک مشترک کتا ب کی تصنیف کی تجویز ہو تی ہے جس کا ام عبیت بل تجویز کیا جاتا ہی تصنیفی مشورے ہوتے ہیں اورمولا نائس کا خاکہ بیں کرتے ہیں، مولا ناعلیل بھے ہیں، نوان سے مکیم عبد لمجید فا س نے ام خط لکھواتے ہیں غسل صحت کے بعد ایک عبلہ دعوت ترتیب دیتے ہیں، تواُن کوخصوستیت کے ساتھ مدعو فرماتے ہیں. ندو ہ میں جو اہم معاملات بیش آتے ہیں ان میں ان کی اعانت کے متاج ہوتے ہیں ، ناور اور مبش كمّا بين نظرت گذرتي بين تواُن كوخرېد نے كامشوره ديتے ہيں،تعنیف و الیف كے لئے ک بوں کی منرورت ہو تی ہے تو بلائتلف ان کے کتب خانہ سے منگواتے ہیں، این^{کتبجا} فروخت كرنا چاہتے ہيں. تو اس راز كى صرف أن ہى كوخبردينا چاہتے ہيں، غرض ان كُوناگو تعلَّقات كى بنايروه مولاناكے دوست مجى تھے منون مشوره مجى تھے محن مجى تھے، وَ الك عزيزيها في تعبي تھے، حا و ق الماك عليم جل خال كة تعلّقات كى اتبدامعلوم نهيں. غاربًا حكيم صاحب کے قیام اسپورکے زمانہ سے ہوئے جب رامپور کا کتبانہ عکم صاحبے زیر انتظام خا ا ڑ ما نہ میں جب تیکیم صاحب رامیورے سیلے آئے تھے اور قومی کا موں میں دنجی لینے لَكُ تصريبان تعلقات من مزيد وسعت موني اصلاح ندوه كالسلسامي اورمي علقا بڑھ گئے تھے، اور مکیم صاحب ہی کے مکان برقیام فراتے تھے، وہی میں ندوز اسما کے ے۔ سالا نہ علمہ چکیم ہی صاحب کی کوشتو ل سے جوا اورمولا ماکے محافظ ہے کی قوت کوان ہی

ا ٹرنے نایاں منیں ہونے ویا اصلاحِ ندوہ کے لئے وتی میں جو جلسہ ہوا اس میں اگر حکیم صا كا باته كام نكرتا تواس كا انعقاد نامكن بوجاتا ، نواب سيَّد على حن فان صاحب مولانا كے بيد مقتقد و مقرف تھے، تعلقات كى بلا گذشتہ تعلیماورالمامون سے ہوئی سافٹ ئیس جب حیدرا با دکاسفرکیا تو نواب صاحب راسة میں مولانا کو اپنے ہاں بھویا آپ میں روک ریا، بیسپلی ادا قات تھی، نواب صاحب کو نواب شاہجماں بگم نے جب اپنی ریاست کا ڈائرکٹر تعلیم مقرر کیا، تو نواب صاحب نے مولانا سے مشورے طلب ، اوراس سلسلہ میں وہ کئی وفعہ عبویال جاکران کے ہاں ممرے نواب صاحب في متعدد بارمولاناكوما في ندراف مي بيش كرنامات ، ليكن مولانا کی خود داری اور بے نیازی نے اُن کو قبول نہیں کیا، اتفاق سے ستن فیلۂ میں نواب منا بعویال حیوز کر مکھنٹو آگئے اور مولانا مبی معتمد دارا تعلوم کی حیثیت سے سے مادہ میں مکھنٹو رہنے لگے، توتعلقات میں اورزیا و ہ استواری پیدا ہوگئی .اکٹر ملاقاتیں رہتی تھیں ، نواب صاب مولا ناکو گاڑی بھیج کر ملواتے تھے ،اورانی کو تھی کے تیام براصرار کرتے تھے ،کبی کبی مولان وال چندروز كے الله قيام مى كرتے تھے، --- برا مفوں نے اینا قمیمی کتب فا ندمولانا ہی کے اثرے وقف کیا ،ندوہ کی ر اوردىسى بھى مولانا ہى كے تعلقات كانتيج تھى، يى وج ب كدجب مولانانے استعفا ديا تو وه مين تعنى جو كرا صلاح ندوه كى كوشتول مي مصرون موكئ اورآخري ندوه كي نظامت کا کام انھوں نے ہی ووستی ومجت کی یا د گارمیں قبول کیا جس کو و وسالها سا

انجام دیتے رہے،

ان کے علاوہ محلف شہروں مثلاً بمبئی، علی گرہ، بنینہ، کلکتہ اورالہ آبا ویں ہولئا

کے بہت سے احباب تھے، اور حب مولانا ان شہروں یں جائے قوان محبتیں ہم میں احباب علیاء مولانا کے احباب کی اس فہرست پر نظر ڈوالئے سے مولانا کے اخراب کی اس فہرست پر نظر ڈوالئے سے مولانا کے اخراب کی شیئیں کا اندازہ شمایت آسانی کے ساتھ ہوسکتا ہے، مولانا کے ان تمام احباب کی شیئیں اگر چو ختلف ہیں، تاہم ذوقِ علم ایک ایسی چزہے جرسب میں شترک ہے، علی، بیت اگر چو ختلف ہیں، تاہم ذوقِ علم ایک ایسی چزہے جرسب میں شترک ہے، علی، بیت ان کے تعلقات ندوہ کے سبب سے سب قائم تھے، ان میں قابل ذکر اشفاص یہ بزرگوار ہیں، مولانا شاہ سلمان صاحب سابق نا ظم ندوہ العلمائم ولانا شیر علی صاحب حید رابا فیا مولانا شیر علی صاحب حید رابا فیا مولانا شیر علی صاحب حید رابا فیا مولانا فعلل حق صاحب زمیوں مولانا ابراہم مولانا فعلل حق صاحب زمیوں مولانا ابراہم میاحب نوج بور، مولانا ابراہم میاحب نوج بور، مولانا ابراہم صاحب آردی، مولانا شاہر ایک درمیا

واسطه تقراس كي كبي كبي قديم كى فاطرحديد اصحاب اوركببي جديد كي سبب قديم على ا اسے اُن کا تصادم ہو اربتا تھا، اور سی سبت کہ بے غرض اصحاب علم کے سواان سے سب ہی سے اُن بُن ہوتی ہی رہی تھی، چانچہ مولانا شروانی ایے مضمون میں لکھتے ہیں:۔ " علامشلي جو كمرسالهاسال كك كالمج مين رب تصف ايك حد كأن كي فيالات أزاد تصف علما محموجود ورسى طريقوں كووه لوازم دين ننيں خيال كرتے تھے، اعتراض كرنے ميں ب باك تھے، ان کی وسیع نظر کے سامنے شقدین کا دور اور اس کے آثار تھے، لمذا شاخرین کے انداز کے زخم نته يداسباب عقم جن كى وجرس قديم علماء كو أن كى جانب سي شبهات تعيد بعض كاعرصه ک یہ خیال ر ہاکہ و و کا بچ کے سفیر بن کرندوہ میں آئے تھے، تاکہ میاں بھی ابحا د کا رنگ جائیں' فلاصه يه كه اخروقت كك علامه شلى قديم طبقه كے على ارمين شيرو شكر نه موسكے ، اہم اس قدر كه نا مه بوگا که علامه مبلی کی وات واسطه علی قدیم و حدید سوسائش کی تعلی واشتی کا بیکن افسوس که مركورة بالا اختلاف ت في ان كوششول كوبار آورية موف ديا بہم مامرین کے اعرافات مولانا نے اپنے معاصرین کے ساتھ اوران کے معاصرین نے اکن کے ساتھ ہمیشہ خوشگو ارتعلقات قائم رکھے، دونوں نے ایک دومرے کے شل و کمال کا اعتراف کیا، اورعلانیه ایک نے دومسرے کی مدح وسایش کی، مولانا كونواتب محن الملك، مولانا حالي، مولانا نديرا حد، مولانا آزاد اورخواجه ع نیزالدین کے ساتھ تسروبِ معاصرت عال تھا،اوران میں ہرایک دوسرے کے ل کمال کامعتریت متیا، نواب محن الملک کومولا نا کے ساتھ جوھن ظن تھا،اس کا اعترات

اسوں نے ایک تقریمی شایت واضح الفاظ میں کیا ہے، چانچیم العلاد کے خطاب پر
مولانا کو مبارکبا د دینے کے لئے علی گرہ کا تج میں جوعلیہ ہوا اس میں بحیثیت پریٹینٹ کے
اضوں نے یہ الفاظ فرما ہے ، " دہ ہا رہے زبان کے بہلے معتمت ہیں جنوں نے اپنی ایفات یں
فعاحتِ بیان اور سلاستِ عبارت اور لٹر یجر کی تام خوبوں کے ساتھ اعتدال اور بے تعسی اور
انصاف کا کا فاد کھا، اور شاع انہ خیالات اور النیائی خراق کے موافق مبالغہ اور استوارہ، عبار
آدائی اور تفتی سے پاک اور بلاغت سے فلسفیا نہ طرزی سوانح عری اور لائف کے مطفی کا طریقہ جاری
آدائی اور تفتی سے پاک اور مولانا کے افلاق و فطرت میں بہت بعد تھا، اس بنا پر گو
متعدد بار اختلاف کے اسباب بھی بیدا ہوگئے اور علی گڑہ پارٹی کے بہت سے لوگو
نے اُن کی می لفت بھی کی بیکن بایں ہمہ مولانا اور نواب میا حبے تعلقات میں اخروم

مولاناکو اپنے معاصرین میں مولانا حالی کے ساتھ سب زیادہ عقیدت، مجت اور اُلفت علی، اوراُلن کی حق میں کے بہیشہ مداح رہے، فرات سے وہ جو بہرکو خوب سجھتے تھے، اور بڑی نازک تنقید کرتے تھے، فراتے تھے کہ جامط کی کتاب البیان وائیس جب نئی نئی جھب کرآئی تو مجھے وہ بے ترتیب اور پراگندہ معلوم ہوئی رات کو مولانا حالی آئے اور وہ کتاب مانگ کرلے گئے، جبح کو وابس کی تو فرایا کہ یہ نئرکا حاسہ ہے یہ مولانا کتے تھے کہ اُن کے اس ایک فقرہ نے کتاب کے موضوع کو میں سامنے آگیا، جو پہلے سامنے نہتھا، سامنے آئیا، جو پہلے سامنے نہتھا، سامنے آگیا، جو پہلے سامنے نہتھا،

فراتے تھے ایس دریا ہوں، ورمانی کنواں ہیں "میراعلم دریا کی طرح وسیع ہے، اور مالی کے پاس معلومات اگر حیر کم ہیں بلیکن وہ گھرے ہیں مجب کا کی ان موا و تحریر موجو د نه او بین ایک قدم میمی حل نهیں سکتا ، گرحاتی کی نکته آفرینی اس کی محاج اُن كى دقيقه رس اورنكته سنج طبيعت اپسى جگهت مطلب يخال لا تى بئ جهاں ذہن میمنتقل ننیں ہو آا، اور یہ کمال اجتہاد کی دلیل ہے، مولانا حالی کی تصنیفات میں جیا^ہ سودی کو نهایت بیند فراتے تھے شعراعجم حصّهٔ دوم میں سودی کے عالات مکھنے میں ا لئے میں ویبٹی کرتے تھے کہ حالی کے بعدائش میں کیا اضافہ کیا جاسکتا ہے ، میکن مجبور ا ----سعدی کے حالات لکھے تو اس کے ساتھ یہ حاشیہ لکھا : یہ مولوی ابطان حبین صاحب کی نے حیات سعدی میں ،سعدی کے مالات اور شاعری برج کھولکو و یاہے ،اس کے بعد کھولکہ ا ب فائدہ ہے، سیکن معض تعلیم یافتہ دوستوں نے مدے زیادہ اصرار کیا، اور آخر محبور الکھنایرا " حِياتِ سعدى شائع موى تو أس يرريولولكها، مولانا كا عام قاعده تقاكه ص چيز كوخود میند کرتے تھے، اپنے اعزہ ، تلامذہ اور احباب کو بھی اس کی ترغیب دیتے تھے ، حیاتِ سعدی بھی ہی قسم کی بیندیدہ چیزوں میں تھی ،چنانچہ ایک عزیز کو لکھتے ہیں : ۔ '' ایک کتاب عال میں مولوی عانی صاحب نے مکھی ہے، اور مجھ کو تحفۃ بھیجی ہے، یہ شیخ سعدی کی نها بیٹ د محقاً ندسوانے عمری ہے ، بیں نے بے افتیاراس کو تہارے نئے بیند کیا اور موادی والی مناب كونكه ديا ہے كه وه تهارے نام بعيجدين، ومكيوكس واپس نه جائے، قيمت ايك روبيه ڄارانه ؟ واقعی بےشل ہے، اور تم کواپنے پاس ر کھنا شایت فروری ہے،اس کتا کے اور خریدار پرد کرنے جا

یاؤں کے عادثہ کے بعدمولانا حالی نے ایک رُباعی لکھ کر الندو ہیں جھینے کے لئے بھیم، تواس کے شکرییمی مولانانے شندرات میں مولانا مالی کی ذرہ نوازی کے عنوات یه نوٹ لکھا: " مولانا کامیری نسبت ایسے خیالات ظاہر کرنامحض اُن کی ذرہ نوازی ہے ،وہ میرے احباب میں شامل مونے کا بنگ گوا را کرتے ہیں، میکن میری عزت یہ ہے، کہ مجھ کو اپنے نیا زمندول کے زمرہ میں شامل ہونے کی اجازت دیں،اب چند ہی اپسی صورتیں باتی رہ گئی ا ہیں جن کو دیکے کر قدما کی یا و تازہ جو جاتی ہے ، خدا ان بزرگوں کا سایہ قائم رکھے " مولا ناما فی کو مجی مولا ناسے شایت عقیدت اور مجتت تھی، سیرہ النعان شائع ہوئی قومو لا نا مالی نے اس پر ربو پولکھا،جس میں فراتے ہیں، اِن انھوں نے رشبی نے _{) ا}نبی ہراکی سیلی تصنیف میں جس بلندی برآپ کود کھا یاہے ، اس کے بعد کی تصنیف میں اُن کی لیا قت اورروشن د ماغی اس سے لبند ترمنظر بر علو ، گرموتی ہے ، اور جمانیک میری کیا ہوتی ہے، سیرة النعان كوان سب على منظرىريا يا ہوں جس طرح حن تناسب ،عضاكا نام ب، سیرة النغان میں روامیت و درایت کی تطبیق اور حب موزوں طریقه پر داے وقیاس سے کام بیاگیا ہے اس طرتفی استدلال سے فلسفہ و مذہب کی بنیاد قائم ہوتی ہے، اور مصنف دلعین شبلی) نے اپنی نفیلت اور لیاقت پرسے یر دے اٹھا دیے ہیں ا مولا فا الى مولا فا كى تصنيفات كوشوقيد منگاتے تھے، اور لائر رى يى ركھتے تمخ اکیب با رمولانا کی چندگ بیں لا ئبرىرى كےلئے منگائیں ، اور لکھا كەخود تو آنگوں سے معز ہوں بیکن بیک بیں دوسروں کے لئے منگوائی ہیں کہ

قبه حول میرشو دیمیشکن د دلالی

بعض او قات مو لا نا خود اپنی تفنیفات اُن کی خدمت یں ہدتی بھیجے تھے ، اور وہ اس کی نہایت قدر کرتے تھے ، ور اپنی فندیفات اُن کی خدمت میں ہدی نہا یت قدر کرتے تھے ، ور اپنی شائع ہوا ، اور اس کو مو لا نا ہے اُن کی خدمت میں ہدی تی بھیجا تو مو لا نا حالی نے اُس کے ہوا ہوں میں لکھا کہ بنہ کوئی کیونکو مان سکتا ہے کہ یہ اُسٹی خف کا کلام ہے جب نے سیر آواننوان ، الفاروق اور سوار نے مو لا نا روم جبی مقدس کتا بیں لکھی ہیں ، غربی کا جو ایس کے ایس کا جو کہ ہیں ، شراب دو آت ہے ، جب کے نشد میں خارجیم ساتی بھی طا ہوا ہے ، غور ایس کے انفاظ بی اور ایس کے انفاظ بی اُن بھو ، مگر نے اور سے اور سی میت نے یا دہ گرم ہیں "

ودول بودن دیں روسخت ترعیب اسالک خبل تم ذکفر خود که دارد بوے ایماں ہم

نا مدوک تعب کریں کہ اس شعری وجد کرنے کی کونسی بات ہے ، گراس شعرسے ہر خف لطف

نيس، شاسك، الاالذى ابتلى بمثل ما ابتلى بدالقائل،

میرا ارا دہ تماکہ اپنا فارسی کلام نظم ونٹر جو کچہ ہے اُس کو بھی چیپواکر شاکع کر دوں ، گرڈستر میرا ارا دہ تماکہ اپنا فارسی کلام نظم ونٹر جو کچہ ہے اُس کو بھی چیپواکر شاکع کر دوں ، گرڈستر

د یکھنے کے بعدمیری غربیں خود میری نظرے گرگئیں، دلیس فی ڈلاٹ شائبت سن التصنع " مولانا نے سوانح مولانا روم ہدیًا بھیجی تومولانا حالی نے رسیدیں لکھا:۔" سوانے کو

میں اب بک ایک سرمبری نظرسے دیکہ سکاموں، اول مولوی وحیدالدین دیکھنے کوئے

اس کے بعد غلام منین نے مانگ لی،آپ کی تصنیفات کی نسبت میں اس سے زیادہ کچھ

سى كى مىكة ، كەن عرف منزلت كوفى التصنيف كلّ ساند ، آپ كا دجود قوم كے لئے

عن في و فلات تعالى آب كومبت مت كك زنده وسلامت ركع" باہم خلاتی تعلقات بھی نہایت گفتگی کے ساتھ قائم تھے، سفرکشمیر کے بعدمو لا اکو آپ طویل علالت سے صحتیا ب ہونے کی توقع ہوئی، اوراس مستَّرت میں ایک جلسُہ دعوت كرنا اوراس جلسه من جن احباب كو مرعوكر نا جا إ ان ميں ايك مولا ما ملى تمجى تھے. جنانجيمولننا <u> صیب الرحان فان تروانی کو ایک خطیب تحریر فراتے ہیں: " آب اس بات کے لئے </u> تيار زي كه اگر خلاف صحت كالل دى ، ترمي اينے نام خانص د دستوں كو مرعو كروں كا جن بيں مولانا ما کی منواجه عزیراً لدین، میرولایت حسین وغیره مهو س کے، آپ کو بھی تحلیقت کرنی ٹر گی روز برانی ا صحتیاب ہونے کے بعدمولا انے تھید کو کشمیریہ لکھا ١٠ ورمولا ما لی کی خدمت میں بھیجا، تومولا نا حالی نے ایک طویل خطالکھا جس کی ابتدا اوس قطعہ سے کی جس کا میلاشوری شد الحدي از نا خوشي رنج درا ز شبل ما بمرا دا زسر باليس برفاست اس کے بعد تحریم فرماتے ہیں:۔" مولانا! قصید کشمیریہ کی متعد د کا بیاں وصول ہوئیں ا عيد اس سے كر آب كے عطيه كاشكرية اداكروں جيدكو ضداكا شكرا داكر ما جا ہے جس في مت دراز کے بعد آپ کی صحت کا مروه آپ ہی کی زبان سے سنوایا، فی الواقع آپ کی حالت مازکوگئی تقى ١ ورمرض كو عدس زياد و ١ متدا و بوكياتها ، با وجد ديكه تبديل آب د بواكى سبت ضرورت تقى، مرآب كواس كاموقع نهيل المااب ورحقيقت مرف خداك نفسل يرا وربحبب فابرشفيق دممدر معائج يرصحت كا انحصارتها ،اذاارا دالله شيئًا حيّراً اسباب اي مانت بن واكثر مصطفى فاس صا له اشعار سيل كذر يكي بي (و كيف ص ١٩٨١)

کا آنامان دلالت کرما ہے کہ خداے تعانی کو ابھی آپ کی قرمی خدمات کا سلسلہ مبت دیر تک خارمی ہ ركمنا منظورتنا، فالحد مثلبة تعرامجد مثله على ما انعمر عليه ما بايقا عكوفيينا وبيعمة وجود مولانا کے یا وُں میں گو لی لگی تومولا نا حاکی کو اس سے سحنت تشونش لائق ہو ئی، اخبا میں جو مالات شائع ہوے،اس کے سننے سے تسکین نمیں ہوئی، تو مولا نا کے فرز ندمیرہا نعانی کو بغرض استفساره ل ایک خط مکھا، اور با وجود اس صنعت کے مولانا کی عیا دت ك ك العظم كذه آف كاداده كياريناني أس خطيس تحرير فرات بي: "آج كم وكيافاً كے حواليسے جناب مولا ا كے حالات شنے گئے ہيں، اُن سے كيوسفى نيس ہوئى، اس لئے ماجار أب كونتكيف ديما مول، كه آب ميرايه خطه ولا ناكو د كفاكر اورجو كيه وه اينا حال ملكموائين اس كو قلبندکرکے ادر و بطف میرے یاس بھیجدی، نیزید بھی کھیں کدمبنی کے ڈاکٹررجب علی جومولا اکو وہاں بلاتے ہیں، وہاں جانے كارداده سے ياسيس، ست دن سے ارا و ہ کرر ا ہو ل کرمیری یوتی بعنی غلام التقلین کی المیہ جو لکھنو میں ہے اس سے لنے کے لئے لکھنٹو آئوں، اور و ہاں سے مولا ناکو دیکھنے اعظم گڈہ آنے کا بھی تصدہے، مگراب تکت ا موانع مین آتے رہے کہ یہ اراد ہ بورا نہ موسکا، اگر کھنڈ آنا ہوا تو اعظم گدہ آف سے بیلے آپ کود ہا ے اطلاع دوں گا،مولا ماکی خدمت میں بصد حسرت ویدار واشتیا تی زیادت سلام ونیاز که دیجئے لیکن اوجودان مخصانہ تعلقات کے مولانا کی معض عبارتوں اور بعض خطوط سے یہ تيجه كالاجاتاب كدوونو ل معاصرين من الهم حياك بعي تقي مثلاايك موقع يرسوانح مولنا . وم من لکھتے ہیں:۔" تام ال مُرکرہ متفق ہیں کہ جن لوگوں نے عز ل کوغو ل بنا یامد وسعدی عواتی'

اورمولاما روم بن اس محا نامے مولا ناکے دلیوان برر نید پیرکرتے ہوے ہارا فرض تعاکم سعدی اورعوا ^{قما} ے ان کامواز نرکیا حاتا، تینوں بزرگوں کے نمونے و کھائے جاتے ، اور سرایک کی خصوصیات با کی جاتیں،اور چونکہ مولانا ہوارے ہمرو ہیں،اس لئے مٰداق عال کے موافق خوا ہ محوا ہمی اتن کو ترجیح وی جاتی بیکن حقیقت یہ ہے کہ ایسا کرنا وا تعذیکاری کے فرض کے بائل خلات ہو ۔ موازنهٔ انین و دبرس ایک موقع پر لکتے ہیں: -" ہارے زیانہ میں جوسوانحور ماں لکی گئ ہیں،ان میں اوجود وعوات آزاوی کے مقیداورجرے سے باکس کام نمیں بیا گیا، اوراس کا مذریہ کیا جا آ ہے، کدائی قوم کی یہ حالت نہیں کرتصویر کے دونوں کُرخ اسکود کھائے جائیں ت موجوه وسوانح كنوارى كي متعلق سي قسم كي تنقيد مولاناني ايني بعض مضامين بي مجي کی ہے، اور مکھا ہوکہ یہ طریقہ ہاری زبان کے سوانح نگاروں نے بوری سے سیکھا ہے، اردو کی اعلی سے اعلی سوانح عمر نوں کا سی اندازہے ''۔ ان عبار توں سے یہ ظاہرہے کہ یہ حوث مولانا حالی برہے ، اور اعلیٰ سے اعلیٰ سونحمرام سے "حیات جاوید" مراد ہے ، کمایہ سے گذر کرمولا نانے خطوط میں جیات جا و ید کے متعلق^ا تصرنجا بھی یہ انفا ظامکھے ہیں کہ حیات جا دیرکویں لائف نہیں ملکہ کتاب المنا قب سمجھا ہوں ، اوروه مى غيركمل تعير وللناس فيها بعشقون مذاهب " (شيردا في - ٢٥) لیکن به مولانا حالی کی ذات برنهیں، جن کی وہ بیر قدر کرتے تھے، ملکه سرسید کے آما باَیمر فی رواع عمری) یا فها رفیال ہے ،اگر حیاتِ جاوید کامصنّف مولانا کا کوئی عزیمی ہوا ك سوانح مو لا مَاروم ذكر" وليوان" من<u>د عب</u>ع اوّل مله موازيه زيرعنوان" اعتراضات م^{٣٣٥} طبع آول

تب بھی وہ اس تصنیف کے شعلق سی قسم کی دائے قائم کرتے ، مولوی نزیراحمدا ورمو لا نامی اگرچه و ه ربط و اخلاص نه تعاجومولناکومولناها یی کیتے او^{رو} مانی ورونناکیتے تما ہم بکل بےعلقی مبی ناتھی ، کا نفرنسوں کے اجلاس میں اکثر دونوں بزرگ ایک ساتھ بہاک اسلیج پر نظرا تے تھے اور ایک دوسرے کے متعلق جو کھے کتا تھا،اُس بي تتلفانه تعلقات كي جعلك منو دارموتي تقي، ايك ياراستريحي بال مي كانفرنس كا اجلاك ہوا، تو مولوی ندیرا حمد نے اپنی تقریر میں ظریفا نہ لہمیں کہا ؛ ی^دیں نے کسی زمانہ میں عربی اچھی پڑ تقى اب تواليا ومول موكيا كدمولوي شلى ايك عيفه يوجه بيفين توبنلين جمانكني يريي ولى بن ندوه كا وبلاس موا تومولانا، مولوى نديرا حرس ملے ، اور يو كه ميندار كون اکوع بی میں تقریر کرنے کے لئے ساتھ سے گئے تھے،اس لئے مولا ا نے تصوصیت کے ساتھ ا ان کوهلسه میں شرکیب ہونے کے لئے دعوت وی اندوہ جاری ہوا، تومولوی نذیراحمد صاحب نے اس کی تعربیت میں ایک خط الکھا اور حیدہ بی شعر لکھ کر بھیج جن کو مولا انے الندوه كے شذرات ميں شائع كيا، شعربي تھے : ـ ايقولون ان العلموالفضل والنهي حبس على المتفد والمتبصر فلماتصفحنا محائف سدوتج وجدنا بإن الفضل للمتاخر ترجمہ (- لوگ کتے بی کوففل و کمال اُکلوں کا حصہ تھا، گرجب یں نے الدوہ کے صفح و کھے توایا ا کففل و کا ل تو تحیاو سبی کا حقدہ ، مولانا نے منطقطهٔ کی کا نفرنس میں جو تصیدہ پڑھا تھا، اُس میں ان دونوں بزرگوں کے

أم ٹری عزت سے گئے ہیں،

نگداز نمرسوے حالی آزادہ فگن ماں ندیر احرطوطی شکرخا بنگر

مولانا مورسین آزاد سے تعلقات نہ تھے، اُن سے صرف ایک بارلا ہور میں ملاقات ہو^گ رید

تھی، جبکہ اُن کا دماغ خراب ہو چکا تھا، بایں ہم مولانا اُن کورر و وکاست بڑا انتا پر دانہ مانتے تھے، اور فرماتے تھے کہ اُزاد ار دو سے معلیٰ کا ہمروہے، من کوکسی سہارے کی ضرورت

منیں، و ه اصلی معنوں میں ایک زیر دست انشایر دازہے ؟

سی الندوه میں جانگیر برج مفرون لکھا ہے اس کی تمید میں نیزگب خیال کی عبارت کا آت ا ان الفاظ میں کیا ہے :۔ " ہندوسان کے سبے بڑے انشا پر دازنے نیزگب خیال میں جمالگیر کی ایت صور کھینی ہے "

جبیں ، جس زمانہ میں شعر انعجم لکھ رہے تھے،آزاد کی کتا ب سخندانِ پارس کنی، اس کی نبت ر

ایک دوست کو تحریر فرماتے ہیں:۔" آزاد کی ک ب آج ویلو آئی، جا تیا تھا کہ و ہتھیں کے میلاً کا مرد نہیں تاہم وہ ادھراو دھرکی گبیں مبی ہا تک دیبا تد وحی معلوم ہوتا، لیکن غدا کا شکرہے کہ گیا

مرف جودیا تھا، اس لئے یوننی مرمری چرکا کرنل کیا " (مدی -۳۹)

مولانا محرحتین آزاد کی وفات کی خبرجب مولانا کومپنی، توان پربے صدا تر ہوا، اسی وقت مرسد بند کرا دیا، اور تعزیت کا ایک جلسه کرایا جس کے پہلے مقرروہ خود ہے، اس تقریر سرب

تماً المرون ان کے چرو سے بلدایک ایک تفظ سے شدّت عم کا اثر محوس ہوتاً

تقررين ست ميلا نقره جواُن كےمنوسے نخلاوہ يه تقابيه "اج خدا ہے سخن مرکبیا" مشورفارسی مننوی ہے،مولانا اُن کی فارسی دانی اور قا درا لکلامی کے قائل تھے، تعلقات کا آغاز غائبانس وقت سے ہوا حب علی گڈرہ جاکرمو لانا نے اپنی اور حزیں کی فارسی غربیل خواج صاحبے یاس افهار راے کے لئے بھیجی تھیں، اس کے بعدسے تعلقات گرے ہوئے چلے گئے ،ندوہ کے تیام سے پہلے مولانا جب لکھنڈ جاتے تھے تواکٹراُن ہی کے بیاں قیام فرا تھے، تیامِ مکھنئو کے زمانہ میں بھی بعض او قات اُن کے بہاں جاکردن دن مجررہتے تھے ،موا خوا مبرصاحب کی ملند ہمتی اور خود واری کے دل سے معترف تھے، المبتہ شاعری میں اُن کے مرامات بفظی کویند نہیں فراتے تھے، مولانا کے یا وُن میں گولی لگی، توخواج صاحب نے ا بک و یا عی کھی، مولا مانعبض فارسی تحریروں کے متعلق خواجہ صاحب مشورہ بھی لیتے تھے، ا بار اناظ ف عولانا كوخوا م صاحب كاشا كروكوريا تها، اس كى ترديدى مولا ناف لكهاك "خواجرها حب ميرك مخدوم بين ليكن مين ان كاشا كرونهين ي خواص ماحب كوان ظركے اس بيان كامال معلوم مواتوسونت افسوس كا الهاركيا، من فياء تعاكدمو لا مانے حضور نظام سابق مير حبوب على خاں بہا در كى خدمت ميں ندوه كى ون سے ايك فريط مين كرف كے لئے يرشوكه تماء الهال باشدواي گنبدگروال باشد د هر فرا ن برمجوب علی خان باشد

بيرية تعريغرن مشوره خواجه صاحب إس بيجا جوصاحك تفي انعول نے آكركما كه خوات م نے فرمایا کی گنبدگردال کی ترکیب جھی نہیں معلوم ہوتی ،مولانا نے پیشن کرفر مایا کہ اب ہا، اخواجه صاحب سٹھیا گئے، ۔ ''خرمیں مولانا کے معاصرد وستوں میں سے ایک بزرگ کا نام لینا چاہتے ہیں بیفینا تعالیٰ اس وقت کک ہم میں ہیں ، اور کہندسالی کے باوجو د قلم و کا غذکی تفریحات ، وزلمی شا میں مصروف ہیں ہمیری مرا دمولوی عبدالرزاق صاحب کا نیوری سے ہے جرمشنفِ الرامد کی حیثیت سے مشہور ہیں'ا وراس وقت مک حبکہ اُن کی عمراننی کے قریب ہو گی بھویال کے ' محکمہ آماینے'کے ہتم ہیں اور انھی اپنی کتا ب البرا مکہ کا دوسرا اڈنین جربیلے سے دو اہمے مر کرکے چیدوایا ہے،مولو کی صاحب ممروح کومولا ناسے اُن کے علی گڈہ کے زمانہ قیام سے بے کافا دوستی، آمد و رفت اور مشاعل علی میں استشارہ کا تعلّق تھا وہ گویاعلی سیدان میں مولٹنا غرم كيهمكاب مقطمولانا في وسلسله فروال روايان اسلام كاشروع كي تعاراس كي مناب سے انھوں نے سلسلہ وزراے اسلام تمرع کیا تھا، اور اس سلسلہ میں ابرامکہ اور نظام الملک طوسی و وک بین کلیں اور دونوں کے متو دے چھینے سے میلے مولانا کی نظرسے گذر بیکے تھے، موادی صاحبے اجکل اپنی زندگی کے دمیب شا ہدات یا وا یام کے نام سے لکھے ہیں،اس مولاناکے اور اپنے تبکلفی کے واقعات اور آمدور فت کے حالات بھی درج کئے ہیں ، گر عدیری شاب کی ایس اسی بی جیے فواب کی آیں امُراه اوروالیا نِ ملک تعلقات مولانا کے ملی گڈہ کے زمانہ قیام میں بڑے بڑے امراء اور والیا

الك كالج كود كيفة آتے تھے، اوروہاں ان كے خير قدم كے جلے بوتے تھے، ان جلسول كے بروگرام کا ضروری جزرمو لا ما کی نظم موتی تمتی، اس تعلق سے تام مغرزهما نوں سے وہ نه صرب و شنا ہوجاتے تھے' بلکون کے فضل کھال کاسکہ ان مہانوں کے دلوں پرتبت ہوجا ہاتھا، خلیفہ محرحين وزيريٹيا لئرمرآ سان جا ه صدرعظم حيدرآ با د، جنرل عظيمالدين خاں مدارالمها مرام بور وغيره سه وه اسى طورس روشاس موت تصاورسني أن كى قالميت كاعتراف كيا، سیلے میں جب سرتید کے ساتھ ساف انٹر میں حید رآ با دیگئے تواکٹرامرا سے *کیار نے اُ*ن کی قائر ومنزلت کی، اورخو د اعلیمضرت میرمحبوب علی فات بک ان کی شهرت بهنجی، دوباره ملاق میر جب وہ حیدرا یا دیکے تو امراء اور اکا بروکن کی قدر دانی اس مذاک پنجی کہ انھوں نے جلسہ کرکے اُن کوا ٹیرری بیش کیا اور اعلی خارت میر محبوب علی خاں نے ازرا و قدر دانی سوروپیہ ما ہوارا لگا وظيفه مقرركيا اورسنه فيتمين ان كواني إن ايك عهدة جليله مريفا زفرما ياجس من المناطقة میں وہ بعنی ہوے تو میر برستور میلا د طیفہ جاری فرمادیا اللہ عیں جب علیمفرت نوا ب میرعمان علی تما ، کے کمھنٹفین کی امراد کے تعلق سے مولٹنا کا اسم گرامی مینجا تو تعربیٹ فرمانی اوراَن سے ملا<u>قات</u> نه دنے پرافسوس ظاہر فرمایا منصبدارا ^ق امراے دکن میں سے مولننا کے تعلقات زیادہ تر **نو**اب فخرا مها دروز تیوایخ واسلِ فسالملک مها درسیسا لا را صفیه اورنواب عا دالملک مها درختی تعلیات سے تھے ' دوسرے والیان ریاست میں سے بگر صاحبه مرحومهٔ مجو بال سے متعدد باران کی ملاقاتیں ہوئیں ایک وفعہ توسن فیائے میں ندوہ العلماری امدا دکے تعلق سے اور دوسری دفعہ سے میں سیرہ نبدی کے لئے ان ملا قاتوں میں اُن سے مولا امبت متاثر موے بہلی ملا قاست

کے اثرات سی زمان میں الند وہ میں ملکے ہیں ، دوسری وفعہ کی ملاقات کا ذکر مکا تیب میں کا ر متروا نی (۱۰۱) اس سفرس سر بائینس مرحومه نے مولا ناسے دریا فت فرمایا تھا آپ کی كى يه ماكت ب، آب اينا مانشين توتياركرس ،مولانا في سرت كم متعلق ووشعرك تصح جن میں امک یہ ہے ، غرض د وہا تھ ہیں ہ**ں کا م**رکمے انجام میں ال کے کہن میں اک فقیر بے نو اہیے ، ایک سلطان ا سلطان كارشاده سلطان جمال بكيم كي طرف تما، جب مولا ناكا أتتقال موا، توبيكم صاحبه في بحسرت فرمايا، كُه فقير ب نوا توحل بسالط باتی ہے " برگم صاحبہ نے اپنی بعض تصانیف یں بھی مولانا سے مشورہ لیا ہے ، نواب مامد علی فال مبا دروالی رام بورسے ان کے تعلقات اُن کی وایدمدی مح ر ا نہ سے تھے،جب ز مامِ انتظام جنرل غطیم لدین خا ں کے ہاتھ میں تھی،اورمولا اُ مدرسُه عا اورکتب خانہ کے تعلق سے رامبور آیا جا یا کرتے تھے ہولانا جب سفرٹر کی سے وایس سئے توریاست رامیورنے اُن کے اس سفر کے مصارت اواکر کے اُن کی اس علی زحمت کی کا شکریہ اواکرنا چاہا، مگرمولانانے قبول نہیں کیا، سرسید کی وفات کے بعدرام بور مین ایوکشیل کا نفرنس کا اجلاس ہوا تو مس میں میرملاقات ہو ئی ہسناقائے میں نہوہ کے مطاقا سے پیرواکر کے اور نواب صاحب نے پانچسور فیے سالانہ ندوہ کے لئے مقرر فرائے ج چندسال جاری رہے، نواب ماحب جزيره رجخيرا اوران كالورافاندان مولانا كاشيدا في تما مناج ب

مبنی جاتے تھے، تواکٹران وگوں سے ماہ قاتین اور حبتیں رہتی تھیں، ایک باراکتو ربر افاع مین خود جزیره (جنیره) تشریف سے گئے تھے،

مولا ناکوصرف ہندوستان ہی میں یہ عزّت حامل نہ تھی، بلکہ اُن کی شہرت کا غلغلہ بيروني ما لك مي بيني كياتها، اورو إل سي علاً اس كا اعترات مو يا تها، حيناني تاثماً میں قسطنطنیہ کئے تود ہاں کے عام اکا برسے ما قاتیں رہی، اور گور نمنٹ ٹرکی کی طرب مغهُ مجيدي عطا مواء اليرعب الرحم ن فال والي كابل في ترجم كامحت كم قائم كيا تواس كي سكرٹرئ تنکیے لئومولانا كانتخاب كيا، ميكن مولا مانے اس عهدہ كو قبول كرنے سے انجار كرديا، الكرنزي كورنمنت فيتمل تعلام خطاب وياءاورانبي مختلف على تعليمي كميليول مين کومبر بنایا در بارمیں می بحیثیت شمل معلاء اُن کی کرسی تھی، دربار تاجیوشی کے موقع پر جی و

تركب در بار موت ته اورشاه ایرورد ف ان كو مارنجشاتها،

نمهب امولانا کی ندیمی زندگی می مختلف تغیرات پیدا موت رہے، ابتدایس و و ایک متعقب خفی اورمتشدد مولوی تھے ،غیرمقلدوں سے منا طرے کرتے تھے، اُن کی تردید یں رسائے لکھتے تھے اخو فرائض وسنن کے سونت یا بند تھے، اور دوسروں سے نہایت سختی کے ساتھ اُن کی یا بندی کراتے تھے، فریفیئہ جے سے توز ما نہ طالب علی ہی میں مشر بو چکے تعے ، اور دوسرے فرائض کا بھی نہایت شدت سے اہمام کرتے تھے ،

ا ان کے فالونے عظم گڈہ میں ایک برف فانہ نبوا یا تھا، فرماتے تھے کہ جبہم ہو گرمی کے زمانہ میں افطار کے وقت برٹ بیتے تھے توا بنے خالو کے حق میں دعائیں کرنے

تھے، امانت کا کام کرتے تھے توٹسی گری کے زمانہ میں تصل کئی گئی کوسوں کا دور ہ کرنا پڑتا تخابیکن بایں ہمہ وہ روزہ تضانہیں کرتے تھے ، علی گڈہ کے زیانہُ قیام میں سخت گرمیو میں سرسید کے ساتھ نینی ہال گئے تھے، اس سفر میں بھی روزہ کا اہتمام تھا، اثناہے قیام ندو و میں وسالی کے رمضان میں جو اگست سال قائم میں ٹراسیا، ون میں کثرتِ مطالعہ كے سبسے ايك الكيميں يانى آفى كا اور مس كى بنيائى جاتى رہى تاہم روزے ركے تدوه میں آنے کے بعد بعض او قات جاعت میں تمریک ہوتے تھے،البتہ یا ول کے حاوثہ کے بعد معندوری موگئی تھی، پھر بھی ایک دفعہ یہ اہتمام کیا کہ کہار مقرر کئے اوروو ا ير مبيه كرسي دجان كي كري كري كري كري الم حفيظ الله صاحب فتم وارا لعلوم جوا ما مت فر مات تق نا زول میں لمبی لمبی سورتیں ترصے تھے اور رکوع وسجو دمیں دیر کک رہتے تھے، اور مولانا ابتے یاؤں کی معذوری کے سبسے اس کو برداشت نہیں کرسکتے تھے، اس لئے چذر دز کے بعد جاعت کی ترکت حیور دی، سى طرح اخيرز ما يُه قيام عظم گذه مي ايك وفعه ايك حافظ صاحب في جو مبت كيخو قرأت كرتے تھے،مفرب كى نماز ميں امامت كى،مولا امقىدى تھے،نصف ساق كالكے یا وُں نہ ہونے کی وجہ سے دیر تک ایک مہلو پر بلیصے میں اُن کو تکلیف ہوتی تھی، اس کے نا زکے بعد بہت جفلام ورحضرت معافر صنی الله عنه والی مدیث کا حواله دے کرفر مایا ك"آپ لوگو ل كومعذورول كا ذراخيال ننيس موتا " وه صبح كوببت سويرے التق تھادار سویرے ہی وضو کرکے نازیر سے سے،

مبح کو کبھی زبانی اور کبھی قرآن پاک دیکھ کر تلاوت کا تمول تھا، اور اس میں بھی ان مراج میں یہ ان مراج میں یہ نقی کہ وہ تلاوت کے کئے مطبوعہ قرآن کے نسون کو بہت کم بیند کرتے تھے، وہ ہمیشہ اس کے لئے قرآنِ پاک کا کوئی نہ کوئی قلمی نسخہ رکھتے تھے، اور اخیر مراجی میں بھی میں اس کے لئے جوننخہ خریداتھا وہ بڑا تیمتی تھا،

میں بھی کمئی میں اس کے لئے جو تسخہ خریدا تھا وہ بڑائیمتی تھا،

میں بھی گڑہ جاکران کی ندہبی زندگی میں جوانقلاب پیدا ہوا، اس کے متعلّق نوگوں کے دلا میں بجیب بجیب بدگا نیاں ہیں، اور عوام بلکہ علیا گاس کا خیال ہے کہ وہ علی گڑہ میں جاکر وضع، قبطع، عقا کہ واعال کے بھا فاسے معافرا شد بالکل آزاد خیال نیجری ہو گئے تھے بلیکن یہ تامتر خلا نب واقعہ ہے ۔ یہ بالکل ہیج ہے کہ علی گڑہ جاکران کے ندہبی خیالات میں بہت یہ علی ہوئے ہے ، یہ بالکل ہیج ہے کہ جس شدت کے ساتھ وہ بہلے بابند کھے وسعت اور آزادی بیدا ہوگئی تھی ، یہ بھی ہیج ہے کہ جس شدت کے ساتھ وہ وہ بہلے بابند سے معلی گڑہ میں وہ اہتمام و تشد د باتی نہیں رہا بلکہ حیدر آ باد تک میں عال رہا، اور نیٹکلین کی ہرقم کی گیا ہوں کے مطالعہ کا تیجہ تھا، اور کچھ ماحول کا اثر بھی بیکن اس برتھی ان کی میں کی ہرقم کی گیا ہوں کے مطالعہ کا تیجہ تھا، اور کچھ ماحول کا اثر بھی بیکن اس برتھی ان کی سے کا غلوا بنی جگہ برتا کم رہا ،

لطیقہ :- داراندلوم کی پرانی عارت کے صحن میں ایک مستقف حوض تھا، فاکسار فی ایک دفتہ وض تھا، فاکسار فی ایک دفتہ وض تھا، فاکسار فی ایک دفتہ وض کے پائب سے وطوکیا ،اوراس کی جہت پرنماز پر سف لگا، ساتھ ہی میلانِ فاطر کی بنا پراتفا قانس وقت رفع یدین بھی کیا، میں نے مولانا کونمیں دکھا وہ مولئا حفیظ التّدماحب کے چھر کے نیچ بیٹے ہوئے محصد دکھ رہے تھے ، فاز پڑھ جیکا تو ایس بلایا میری عجیب قیمت ہے ، میں تو بچاحفی ہوں، اور جو مجدسے پڑھتا ہے وہ اہل حد

ہوجا اہے، حمیدالدین کانہی حال ہوا، اور تمہارا بھی میں حال ہے ، حب و و کالج میں گئے ہیں تو طلبہ کی نرہبی زندگی اُن کومیندنہ آئی، گویہ اُن کے فراس منصبی میں نہ تھا، اہم اضوں نے طلبہ میں ناز کی یا بندی کا شوق پدا کرویا "مجت الصَّالية اسك ہ سے طلبہ کی ایک انجمن قائم ہو ئی جس میں وہ ٹمریک تھے، کا نج کے طلبہ میں زہبی معلوما بيداكرنے كى فاطروه سال ميں ايك وفع محلس ميلا وكيا كرتے تھے اور خوداس ميں بيان فرایا کرتے تھے،اور دینیات کے درس میں وہ دلیسی پیدا کر دی تھی کہ طلبہ اُن کے کلاس میں شوق سے نمرکیب ہونے لگے ،خو د مسرتید کی ہن شکابیت پر کہ طلبہ نماز میں کیوں نمر نئیں ہوتے یہ صاف کہ دیا کہ چڑکہ آے شر کی نئیں ہوتے " رسرسیک ل ابول کی شکا ك سبب كرمار أريص تعي اورجم بن العلومين مي كرت تهي) و منع و قطع کے محاط سے مولا ا اگر چہ کوئی متقشف مولوی نہیں معلوم ہوتے تھے ، ا ہم کریز باس، منوں نے کببی استعال نہیں کیا، **تطبیقہ سیر**ۃ انتعان کے جراب میں مولانا عالم عز صاحب رحيم بادى في حن البيان ، مكتاب كلى هي اس من علاقهي كي بايرمولانا ر انگریزی باس پیننے کا الزام لگایا تھا مولانا فرائے تھے کہ اتفاق سے ایک مگر میری ان کی ملاقات ہوئی قریب نے بوچیا کرمیں انگریزی بباس توکبی نہیں بیٹ، مولا مارچیم آبا نے بیٹیا نی ظاہر کی اور فرا ایک میں نے یوں ہی ساتھا گ ك مولانا جميدالدين عادب مرحوم ابني جامولوى سلم ماحيكي ارسي جوعال بالحديث تحواليك زماندي ابل مديث مو كئے تعے، بير رجوع كرايا ،

وارهی کی فیرسرع مهیئت سے بھی ان کوسونت بنرادی تھی،

ایک عزیز کی شا دی کی تقریب میں لوگوں نے رقعٹ سرو دکا سامان کیا ،ان کومعلوا ہوا توسخت خنگی ظاہر فرمائی ،اور شرکت سے انکار کر دیا ،آخر دہ حرکت ملتوی کی گئی، تب انھوں نے شرکت کی ،

ابنے صاحبزاد و کی بہلی شادی میں ہرقیم کے رسوم و بدعات سے اخراز کیا،اوراس موقع پرایک مؤثر تقریر کی جس میں اُن تمام رسوم کی جڑکاٹ دی،اورا ہل برا دری کے کئے شادیوں میں جمیروغیرہ کا ایک قاعدہ مقرر کردیا جس کی تعمیل بہت و نوں آگ ہو تی رہی،اورا بھی کسی قدر ہے،

مسطنطنیه کے سفر میں جہاز پر پرندوں کے گوشت کھانے سے کئی روز کہ س بنا پراجتما ب کیا کہ اُن کو پہلے سے یہ معلوم تھا کہ جہاز پر پرند ذرح نمیس کئے جاتے، گرانھوں نے خود جاکر دیکھا کہ اس جہاز پر پرند ذرح کئے جاتے ہیں گرون مرور کر مارے نمیس جاتے تب گوشت کھانا تمروع کیا ،

عقائد دخیالات تا ہم عقائد وخیالات کے سی فاط سے و عقلیت بیند تھے ایکن ان کی لیت بیند تھے ایکن ان کی لیت بیندی کے معنی یہ ہیں کہ وہ احکام است کے مصالح و مجم پر بہنی سمجھتے تھے، اسی کئے وہ احکام اللی کی مصلحتوں اور حکمتوں کی تلاش میں رہتے تھے، اور اشاع ہ کے اس خیال کے کراحکام اللی کا مشامحض مثینہ تب اللی ہے اور وہ کسی صلحت و حکمت پر مبنی نہیں سیخت مخالف تھے۔ اور وہ کسی صلحت و حکمت پر مبنی نہیں سیخت مخالف تھے۔ اور وہ کسی صلحت و حکمت پر مبنی نہیں سیخت مخالف تھے۔ اور وہ کسی صلحت و حکمت پر مبنی نہیں سیخت مخالف تھے۔ اور وہ کسی صلحت و حکمت پر مبنی نہیں سیخت مخالف تھے۔ کے حالا کہ دور اور اور کسی حیالہ کے ملامہ ابن تیمیہ نے نابت کیا ہے اور اور اور کسی کسی کے است کیا ہے اور اور اور کسی حیالہ کے کا حالات تھے۔ اور اور اور کسی حیالہ کے دور اور اور کسی حیالہ کے دور اور کسی حیالہ کی دور اور کسی حیالہ کے دور اور کسی حیالہ کی دور اور کسی حیالہ کی دور اور کسی حیالہ کے دور اور کسی حیالہ کی دور اور کسی دور اور کسی کسی کسی کسی دور اور کسی دور کسی دور کسی دور اور کسی دور کسی دو

سى بناير بوگ يه سمجيته تنه كه و ه معجزات كے بھى ة أن نه موں كے، كيونكه و ه خرق عادت پر مبنی اور خلان ِعقل ہوتے ہیں ، کیکن بیسور طن قطنًا غلط ہے، وہ مجزات کے قائل تھے ا^{ور} سرسيّد دغيره كى ما ويلات كو دوراز كارا ورملع سجحة عظيه، چنانچه الكلام ميں لكھتے ہيں: يركيكن خرقِ عاوت تمام مٰدامب کا ایک ضروری عنصر ہے، اور اس سے انخار نہیں ہوسکتا، کہ اسلام میں بھی مج نہ کچھ اس کی جھاک موجو دہے ،اس سئے اس عقد ہ کاعل کر ا ضرور ہے ، قرآن مجید میں اس قیم کے جو وا منقول ہیں، فرقۂ حدیدہ اُن کی عمو ً ما اُ ویل کر ہا ہے ،ادر کشاہے کہ قرآن مجید میں ہی قیم کا ایک واقعہ بھی ندکورنیں، بیکن انصاف یہ ہے کہ قرآن جیر بلکہ تمام آسانی کتا بوں میں ہی قیم کے واقعات کے مذکور مو ہے انحار نہیں موسک ابے شبہ اشاء ہ کی افراط بجوں کی وہم بریشی کے درجہ کا پینچے گئی ہی، نیکن انحامض کرنا بھی کچھ کم ہے ۔ دھرمی نمیں ہے ہمارے رہا نہ کے لوگوں نے جو آ ویلیں کی ہیں بم ہی سے بخو بی وا ہیں، بے شبہہ یہ تا ولمیں نئے تعلیم اِنتہ لوگوں کے لئے کا فی ہیں جو بیچارے عوبی زبان اور اس کے طرز والو سے آاشنا ہیں، گرا ہروسیت کے سامنے یہ طبع کیا کام دے سکتی ہے ؟ (ص ٢ - ١١٥) لیکن إس بهمدو و بات بات کومعجز ونهیں انتے تھے، اُن کے نز دیک معجزاتے ثبوت کے گئے قطعی شہادت کی صرورت تھی ·اور قرآن مجید جو نحہ قطعی النبوت ہو ·اس کئے

دىقىد ما ئىيە صفىد ٨١٨) سے كوئى تضا دنىيى ، بے شبعد يە احكام مصالح وحكم بربىنى بىس، دىكن يەمبى شىيئتِ النى كاكرشمە بى فاكساركا ايك شورىي ،

تری قدرت وه کرسکتی ہے جو تیری شیئے گر تیری مثینت آپ ہی یا بند حکت ہے ۔ میکن یہ طرور نہیں کہ یہ مصالح و حکم بوری طرح بندوں کی سمجھ میں بھی آ جائیں ، اور جو نبدے تمجیس ڈ تا متر صحو بھی ہو ،

اس مين جا ن خرق عادت كا ذكر موكا، واحب التسلم موكا، لیکن مولاناکے نز دیک یہ امر نہایت غوراور د قتِ نطرے سے کرنا پڑے گا کہ فی^{الوا} قران مجید کے انفا فاس کے تبوت می^{قطعی} الدلا تہیں یانہیں ہفسرین میں بقول مولانا ج محتّ گذرے ہیں، مثلًا تعال ، ابوسلم صفهانی · ابو بکر صم وغیرہ ، ان کی تحقیقات کے مطابق قرآن میدس سبت کم خرق عا دات ندکوریس ،اورجو واقعی ندکوریس ان کی صحت سے اکس کو اکار موسکتا ہے، ان كايد خيال الكلام كے لكھتے وقت مينى سانوار سے سانوار كا كس تما، كيكن سيرت کی تعنیعت کے وقت وہ اپنے بچھلے نیال سے بھر چکے تھے ،چنانچہ اما دیثِ صحیحہ میں سول تنہ صَلَّىٰ الْعَلِيْفِ كَ جِمْعِزات مُركور بي أن كا ذكر خود سيرة النبى كى دوجلدو ل بي كيا ہے . أم مقدمه مین لکم مجی دیا ہے "البتہ جن مجزات کی اینخ اور سند متعین ہی مثلاً معراج اور كمثيرطعام وغيره أن كواس سنه كے واقعات ميں لكھ ديا ہے ، دخاتمهٔ ديبا پيُرسِ جلداً وَل) و وجن اور شیطان کے وجد د کر بھی تسلیم کرتے تھے، لیکن اُن کے تعلق عوام جووا قعا با ن كماكرتے بن أن كووم رسى سمحقے تھے، خانچ علامہ ابن تي كے عال ميں أن كاجو مفمون ہے اس میں لکھتے ہیں ،۔" جن کے وجود سے انخار نہیں بیکن جن یوں عورت بدل کر وكون كي إس أياما إنس كرت " تقالات بكى ممت ا

اس سے شاید مولانا کا بیمطلب ہوگا کہ وہ دوسروں کی صورت بن کر نایا نہیں اللہ اسلام بحث مبورات ،

ہواکرتے، ورنشخصیتوں سے امان اُٹھ جائے، اِن احاد میٹ میں شیاطین کا بہ تبدیلِ صور نظر آناصاف و صریح مذکورہے،

الطراباها ف وطرق برورتے،
وه گوذرشتوں کے وجو دکے بیلے بھی قائل تھے، بیکن اس کے ساتھ آن کا یہ بھی خیا
تھاکہ ملائکہ کا اطلاق حسبِ تصریح مولانا رقم ومولانا بحرائعلوم شاہرے تمنوی بعض ملکاتِ
بنوی اور ملکاتِ بشری پر بھی ہوا ہے، جبیاکہ سوانح مولانا روم میں انھوں نے لکھا ہے،
لیکن سیرت کی تالیف کے زمانہ میں اس حقیقت کے چرہ سے بھی پر دوا تھ چکا تھا، اور
جبر آپ این اور دو سرے فرشتوں کے شقل تھی وجو دکے نام آن کی اس کتا ب میں اس

حشرونشر جنت اور ووزخ اور واقعات ابعدا لموت کے متعلق جا ن کاکن کی قدیم کلامی شفولیتوں کے زات کے قدیم کلامی شفولیتوں کے زات میں ان چیزوں کو فقط روحانی سجھتے تھے، گرجب سے اضوں نے او صرحبیدا خیر رہوں میں ان چیزوں کو فقط روحانی سجھتے تھے، گرجب سے اضوں نے او صرحبیدا خیر رہوں میں سیرة البنی کے تعلق سے احادیث کا مطابعہ تمرش کی اعا، اُن کے خیالات میں ٹرا انقلا بیں علام کہ بیدا ہوگیا تھا، اُن کے دین وقل کی دنیا ہی بدل گئی تھی، اُن کے اس انقلاب میں علام کہ ابن تیمیم کی تصنیفات کو بھی ٹرا وفل تھا،

بدعات سے اُن کو ہمیشہ سے سخت نفرت تھی، بدعات شعبان و محرم کا اُن کے پاں تبہ بھی نہ تھا، آسی طرح بزرگوں کے مزارات پرجا کرعوام جن بدعات کا اڑ کا ب کر ہیں وہ اُن کو تمرک سمجھتے تھے، بلکہ معیض دفعہ وہ غضہ میں احتیا طاسے آگے بڑھ جاتے تھے،

ب اراک عوفی اُن سے ملنے آئے ،سلسلاکلام میں مولانا نے فرایا کہ اجمیروغیرہ کے بنکدو جادیا عاہیے، س وقت تو وہ صاحب خاموش رہے لیکن وہاں سے اٹھ کرآئے تومولو توكرا ذكم مير عسامن ال طرح فالبرنس كرا واب تما لطيفه دريك وفعدمولا أبلكي سي المميرك راست وسف المبرك المين يرميني تو م اور جائنین پرزائروں کو لینے کے لئے آتے ہیں مولانا کی طرف بڑھے مولانا نے اس بِ رُخى برتى تواضوں نے كها، كه يه حفرت فرعون بے ساما ن معلوم موتے ہيں ؛ مولانا نے فرايام ن مي توفرون بيسان بون گرآب فرون إسامان بين ا الفا. وق میں ایک ضمنی موقع پر لکھتے ہیں:۔" اسلام نے شرک کوئس زورشورے مثایا کین غورسے : کھو تو قبروں اور مزاروں کے ساتھ عوام ایک طرف خواص کا جو طرز کل ہے اس میں ا بھی کس قد نمرک مخفی اثر موجو د ب، گواستفاد وعن القبورا ورحصول برکت کے خوشنا الفاظ نے اُن پر يروه وال ركها ب الكلام ي مولاً، نے فدين كے مبت سے اعتراضات نقل كركے أن كے جوابات و میں بعض رکوں نے دیدہ و دانتہ یا نا دانشہان ائراضات کومولانا کے عقائد میں داخل میں الما اعلى معاملات ندو وكي تحقيقات كي الله وفي مين جلسه بواراس مي بعض من لف علما، نے ان ہی عقا کہ کی بنایر ان بر کفر کا فتو کی لگایا ، اور طاہر کیا کہ وہ ما رہ کو قدیم اور غیر مخلوق اورنبوت كواكت في سمجت بي ،اس يرتية عبدانسَّلام صاحب مرعوم الكب طبع فارو|

A Service of the serv

رود المراج عرار فرموها كرواد با مع المع و المرفق ها معملي مجاز بود المرفق مع المحقي المجاز المرفق مع المحقيق المجاز المرفق مع المحقيق المجاز المرفق مع المحقيق المجاز المرفق مع المحقيق المحاز المرفق مع المحتوان ال ار چاکر اور کن در میری زبور المرزن المربيكال فريار أفد تنبي نور اول مارونياز فود بان ران وله رخ و مران دری کن بران کرده ایا بران وله رخ و مران دری کن بران کرده ایا کرده ایا کرده ایا کرده ایا د بلی نے مولانا سے اس کے متعلق سوال کیا مولانا نے اس کا پیچواب لکھا ؛ "جس کا پیعقیدہ بوکہ او ہ قدیم ہے اور خدا کا محلوق نمیں ہو، وہ طدا ورزند یں ہے، میں اقدہ کو نہ قدیم بالذات تسلم کرتا موں ، نہ قدیم بالزمان البتدمیں یہ مانتا ہوں کہ خدا کے تمام اوصا عن قدیم ہیں ،

الکلام میں اگراس تسم کے اقوال ذکور ہیں، تو و وغیر ندمب والوں کے عقا کر ہیں ، اور اس غراب سے نقل کئے ہیں، کہاُن کار د کما جائے ،

نبوَّت کے متعلق میرا ہرگزیہ اعتقاد نہیں ہے کہ وہ اکتبا بی ہے، اور ہر شخص نبی ہوسک ہے، میں نبوت کوعظیمُ اللی سجمتا ہوں، اور آنخفرت صلّی العلیہ آباکہ فاتم الانبیا ربقین کرتا ہوں، اور جُخص اس بات کا قائل ہوکہ آنخفرت صلّی العلیہ کے بعد معبی کو ئی نبی ہوسکتا ہے، اس کومسلما ن نہیں جا باقی میرے عقائد و ہی ہیں جو قرآن نسریف اورا حاویث سے نابت ہیں، میں عقیدة ، اور فقاً دونوں نی

سے ہلِ سنت وجاعت ہو ل

فوڻو

وهذه اسه ایستظرف ان یکون حنفی اشعریا - مینی به نهایت عجیب بات ب کوکوئی تفس حنفی اشعریا - مینی به نهایت عجیب بات ب کوکوئی تفس حنفی او کراشعری بود (کلم انکلام صنف)

یعو اس کے بعد صنف نے ہاتریدیہ کے ان عقائد کی فہرست دی ہے ،جن میں وہ اس سے الگ ہیں ،

مولا امرحوم ابنی کنا بول بی سے علم لکلام کو بہت نا تھی سیجھے تھے، فرباتے تھے کہ مجھے اور اس کی وجہ سے اشاع وہ کے علم کلام کا ذکر میں نے کی، الرید یہ کا کیوں نہیں کیا اور اس کی وجہ سے انہا ہے کہ اخوں نے اس کتاب کو علالت کے زمانہ میں لکھا جب کے سبہ پوری تفعیل نہ کی جا کی ، اور شاید یہ میں وجہ ہو کہ علما سے احتاف نے علم کلام پہبت کم کت بیں تعنید نے میں ، جن بچہ وہ خو د ملکتے ہیں ، یہ باتر یہ یہ کی گمنای کی وجہ یہ جوئی کہ علما سے حنفید نے علم کلام میں بہت کم تفید نہیں ، جنمو گا اشعریہ تھے ، (علم الکلام میں ، وہ مورک الآرائ بیں بہی وہ شامید کی تعنید فات بیں ، جنمو گا اشعریہ تھے ، (علم الکلام میں ، و)

فردری النظام مین نے عبداتھ آور صاحب دبونہ ، مولا اسے ایک کلامی مسلد کی مسلد کا عقیدہ ہے ، مسلم مستی فرقہ کی ایک شار میں مشار ہے ایکن اب تو تام سنی ہی حاقت میں گرفتار میں میراس فقر کورہ کا مسلم کی خلاف ہے ہورہ)

اس خط برميرا حاشيه ب جره القائد من الحاكيا ب

معقائدي (مولالا) اتريت كوتر جي مقد م

(حياكيِّ

برمال المنت كے يه دورتها بل كے فرقے تھے، علامه كى جوشهورا شعرى ہيں ، شرح عقيده ابن حاجب مي مكت بين بـ وبالجملة فهمر (اى اهل استَّمة) بالأسقرا الله يركه السنت كي نين كروه إلى الله الملات طوائف الاول اهل لحديث وعل گرد وابل عدیث ب، اوران کے اصول مباديهم الادلة اسمعية وانتاني اهل کی مبیا دنقلی دلیلوں پرہے ، اور دومرارو النظالعفافي الصناعة الفكرية وهسمر عقلی ا ورنسکری علم و استد لا ل و اسے ور يلاشعهية والحنفية وتيخ الاشعربية الوا وه اشتربها ورحفيه بين اشعريه كامام الاشعرى وشيخ الخنفية ابومنصولها تويد ابوالحین اشعری ، اور حفیه کے ، ما م وبومنصور ما تریدی بین ، (انحاف السادةج رمت) یه اشاءه اور ما ترید به انسی طرح با مجمعتلف اور دست وگرییاں ہیں جس طرح اسلام کے اور و وسرے فرقے ،گو ان میں صلح بیندوں کے بیجے بچاؤسے کیمی کمبی روک م مجى ہوتی رہی،ان اختلافات کی شدت کی صحیحتثیت اگرکسی کو دمکینی ہوتو، ام ماتریدی کی تمرح نقه اکبردمنسوب ایه) امام فحزالاسلام بزودی کی ک ب العقیده ، ابوتکورسالمی كمّاب التميداب بهام كى سابره، اور شاخرين من ملاعلى قارى كى شرح فقد اكبرويكي، جن سائل من حفيه اوراشعريه كا اختلات مع، أن من جندماكل صب ويل من ا - الله تعالیٰ کے صفاتِ فعلیہ جیسے طلق ورزق ورحمت وغیرہ اسعریہ کے نزدیک حادث ہیں، اور اتریدید کے نزویک تام صفات اللی قدیم ہیں، ۲- اشیا، بی حن و قبح اشعر پر کے نز دیک نقط تمرعی ہے ، اور ما تربد پر کے نزدیت شرعی کے ساتھ عقلی بھی ہے ،

۳- اشعری کے نزد کیک بندوں میں اپنے افعال پرج قدرت ہے وہ دہمی ہے ا س کو افعال کے صدور میں کوئی دخل و تاثیر نہیں ، اتر یدیہ کے نز دیک بندوں کی قدر کو اُن کے ، فعال کے صدور میں دخل و تاثیر ہے ، اور اسی لئے اُن سے موا خذہ ہے ،

ہ ۔ ہاترید یہ کے نزویک فداجس طرح جوروظلم سے اورجومفات اُس کے شایا نِ شان نہیں اُن سے شرعًا پاک ہے، اسی طرح عقلا بھی پاک ہے، اشاع ہ کے نزویشی ما پاک ہے، عقلا نہیں ،

۵- اترید ید کے نز دیک خدانے اپنے اتکام اپنے بندون پر اپنی رحمت سے
مصاری اور حکمت پر مبنی کئے ہیں ،اشعر یہ کے نز دیک مصاری وحکت پر مبنی نہیں،
۲- ماتر مدیر کے نز دیک اللہ تعالی نے اشیار میں خواص اور تا نیزات ووقعت
میں ،انتاء و کے نز دیک اشیار میں کوئی خاصدا ور تا نیز نہیں ،اللہ تعالی ضرورت کے وقت
میں ،انتاء و کے نز دیک اشیار میں کوئی خاصدا ور تا نیز نہیں ،اللہ تعالی ضرورت کے وقت

٥- اتريديه كتي بي كه فداكسي كوتكليف الايطاق نبيس ديا، السوريه كفرديك مردي مداكسي كوتكليف الايطاق نبيس ديا، السوريك م

۸ - اترید یہ کے نزدیک ایمان کم اور زیا وہ نئیں ہوتا ، انتاء ہے نزدیک ہوتا ہو' مین نشار نرعال کریں میں کریں میں ایک میں میں جو ماج میں نام میں عظیم

مولا أشلى في علم الكلام اورا لكلام دو نول كل بول من طرح طرح سے اشاع و برطلے

کئے ہیں،اور بڑے زور شورسے اُن کے دلائل کار دکیا ہے، بعض لوگ میں مجھتے ہیں کہ ایشا کاروانفوں نےمعتزلہ کی مجتت میں کیا ہے، عالانکہ یہ مغزلہ کی مجتت میں نہیں، بلکہ ہاتریق کی مجتت ہیں ہے،البتہاُن کا قصور یہ ہے کہ وہ اس مخالفت پر بھی اپنی کلامی تصنیفا^ت میں اشاع ہ کے چرکے سے نہیں کل سکے، اور امام غرور الی اور امام رازی کی گرفت میں جو اراس الاشاعروبي،عرصة بك رہے، امام غزانی اور امام راژی کا به حال ہے کہ وہ اپنے عام رسائل میں اشعریت کا حدا تزام کرتے ہیں جنی کہ ام مرازی تغییری کسب کیا جرک کے نابت کرنے کے الجام قدم بروکتے ہیں ، گرو و مطالب عالیہ وغیر و مفوص کی بوں میں بلکہ تفسیر میں مبی بعض حقا کی حکیانہ تشریح میں اشعریت کی کوئی پر وانسیں کرتے ۱۱م غزانی کمبی مقزلد کے ہم زبان ہوتے ہیں کمبی صوفیہ کے کمبی حکما کے میں سبب ہے کہ قاضی ابن رشد نے اپنی کتاب كشف الاوله مين امام غزاتي كي نسبت جل كريه لكعدياك " ابو عامز الي كاكياكت وه اشعرو کے ساتھ اشعری معتربیوں کے ساتھ معتربی اور عوفیوں کے ساتھ عونی ہیں ! ا مام غرالی کی کتا بو ب میں سے جو اہراتقران المنقِدِ من انضلال التفرقد مین الله والزندقه، المضنون بعلى غيرا لمه وغيره ابتدائى كلامى رسائل مولا اك زير نظراب، اور ان دونوں اماموں کی ان ہی تصانیف سے مولا انے اُن کے ان خیالات کومن لیا ہے جراجل کے خیال اور فراق کے مطابق ہو سکتے تھے، اور سی اُن کاعلم کلام ہے، غرض الكلام مكية وقت أن برست زياده غزالي كا اور بجررازي كا اثرتها اليكن

اس کے بعد جب علامہ ابن تیمیہ کی کتا ہیں جب حیب کر آنے لگیں توعلائہ مرفح کا اثراً ن فالب آف لگا اس اٹر کا آغاز علامه ابن تيميد كى كتاب الرد على المطقين سے تمروع موا ، اور آخرىيال كك برهاكه ووجولا في ساولة مي سيني وفات سے جار اه پيلے مجھے لكتے مِي كَدْ " تمنے شرفع كرديا تو خير ورند ابن تيميدكى لائف فرضِ اولين ہے ، مجھے استَّحَف كے سينے رازی دغو الی سب بیج نظراً تے ہیں ، اُن کی تصنیفات میں ہرروز نئی باتیں لمتی ہیں برس - ۸٫۰ آخرمی مجہ سے فراتے تھے کہ میں اب ہر حزمی ابن تیمید کا ہاتھ کر کر طبنے کو تیار ہو^{ں ہ} آخرنما ندبن أن ين وحاني بيرك كالش بيدا موكئي هي اسي زما ندمي بعض صوفيو سي سيمي ملا قاتیں کیں ، ایک و غوایک ملا قات میں مولا یا وارٹ حسن صاحبے جن سومولٹ کے بھا مولانا ح<u>یدالدین</u> صاحب اله ابا و یونیورشی کی عربی پروفیسری کے زمانہ میں جوشا پرنا اعم مو، بيت مو چك تھ، مولان كى طرف باتھ بڑھا يا، ليكن مولان نے تقليك بيك مندنہین کی ،گران کو مانتے تھے ،

مولاناکے اخرز انکی فارسی غوروں میں خواج تشیراز کی نمراب کا رنگ مات نظر آتا ہے، اس کو دیکھ کرمیض معاجبوں کوخیال ہواتھا کہ مولا ناپرتھٹوٹ کا رنگ آر ہا ہے، اور

اس کی آماش تھی کہ ان کی اس شراب حقیقت کا پیر مغان کون ہے ، گریہ واقعہ نہ تھا، بہم اتنا درست ہے كوفلسف وحكت كانشه أن كے سرسے الرجيكا تما، اور يد كيف لكے تمعى .-ووول بوون وریں روسخت ترعیب اسالک فسنجل متم ذکفرخو و که دارد بوے ایمان جم نلسفی سرحتیقت نتو انست کشود می گشت را ز دگران را زیران فانیا می کرد لطیفہ: سے افاع کے شروع میں حب اعلاج ندوہ کےسلسلہ میں ان کو دنی میں قیام کا اتفاق ہوا، تو ایک فعہ خواجہ حن نظامی صاحب کے علقہ مشائخ میں ، منوں نے تعمو یر تقریر فرما نی، جوبڑی جامع و مانع ومُوثرتھی، تقریرکے بعدخوا جدمیاحب نے کہا کہ اگر تصو ق فی چنر ہوتی تویں آج آپ کے اچھ پر سبت کر سیآ، اسى زانىي د تى مى الى دريث كے زير إنهام ايك ملس ترجيديوا ساعده، مركل اورمُوتر بیان فرمایا که خو دا بل مدیث س مالی منفی کی یا کمیره توحیدے متاثر نظراً تے تھے، اگر کچدرو ز،ورانکی زندگی و فاکرتی توعجب ننیں کہ بیقال حال بنجا یّا، اور جوانقلاب روحانی گذشتم منکلموں کے مالات وخیالات میں بیش آیا وہ چود مویں مدی کے اس متحلم میں بھی نظرا ما جس کے آباراُن میں روز بروز نمایاں سے نمایاں تر ہوتے جلے جاتے تھے، شاید سی عالم ایں یہ فرمایا ہو، ساغوز ندگیم حیف که جز درو نداشت جزبهيں جُرعهٔ آخر که به یا یا ن زوه ام مولوی اتبال حرصاحب سیل فال بی که جس زمانی مولانا الکلام لکه رہے تھے له بروایت مولوی اکرام نشرفان صاحب ندوی اویمر کانفرنس گزشای گذه ایمولنا کے اخرز ماندی نرویس زیولی

متطین نے دجو دباری یقلی دیلیں قائم کی ہیں اُن میں سے ہراک کےضعف و قوت بِ فقد كررم تعين ايك دن ايك معبت من انحول نے اقبال ما حسب فرايا كرتم وجوم باری پر کو ئی مضبوط عقلی دہیل دے سکتے ہو ؟ انھوں نے متدا و ل عقلی دہلیں میش کیں ہو نے ایک ایک کی کر وری فلامرکر دی ای طرح وہ دیر ایک ایک کے بعد دو سری د بیش کرتے رہے اور مولانا اُن کو تورتے رہے ، آخر میں امنوں نے تفک کرکما کہ اچھاتھ اس کے معنی ہیں کدرسول اٹر صکی اعلیہ سے جو دعویٰ کیا وہ مدا ذا متّر غلط اور جھوٹ ہو؟ ان الفاظ كاسنا تعاكمولا أيرا أثير كالك عالم مدامون ورب فتيار أكموس سي نسو جاری ہوگئے ،اور دیر تک روتے ہے ،اور حب ذراسکون موا تواُن سے کہا، عزر ع باخداد والذماش وبالحرموشار ما ما عليه مل یہ ہے کہ مولا اوجود باری کی ان فلسفیانہ وسلوں کوجن کو متحلین فے مش کیا ہے اغراضات ادر شہمات سے بری نہیں سمجھے تھے، وہ وجود باری کے افرار کو فطری كتے تھے،اوراس كودليل منطقى كافتاج نبيل سجھے تھے،اوراس كے لئے قرآن ياك نے جو نسسی شہادیں بنی کی ہیں اُن ہی کو مفید تقین تقین کرتے تھے جنانچہ انکلام میں بحث کے عاتمه ير تكفية بن : - " آج جبكة تحقيقات و تدقيقات كي انتها موكني ب، جبكه كوأمات كي سيكرون امرار فاش ہوگئے ہیں،جب کہ حقائق اشار نے اپنے جروسے نقاب الت دیاہے، بڑے بڑے '' فیزیر '' فیزیر انتقال میں کریے جو قرآن مجید میں میں اسدلال میں کریے جو قرآن مجید يره سورس ببله نهايت قريب الفم ادرمان طريقه مي اداكياتها

اور میں صحت ِ ایمان کا وہ اخیر نقطہ ہے جس پرامام جو بنی امام غزالی اور امام رازی، بلکہ فا ابن رسدهمی جوعر بحرعقی دلیلوں کی جمع و ترتیب میں سرگر دان رہے ، بالاخر أركے تھے،اور اشی بران کا فاته موا، يه كراله ألل الله ب عِمَدُ رُسُولُ الله يه كم حضرت مرور کا مات علاصلة البتيلم كي وات بابركات كے ساتھ أن كوج غيرمعمولي شیفتگی مہیشہ سے تھی، حبیباکہ سیرہ النعان کے دیباج میں علانیہ فرایا: شنیتگانیم دیمیریت و اسرت بوی کی الیف وتفنیف کے زمانہ میں جوں جو ن آ گے بڑھتے جاتے ترقیا کرتی جاتی تھی، احادیث کے مطالعہ نے اُن میں روحانیت کی ایک سرخشی بیدا کردی اتمی، اورا خرمی مبیشه ای یک تراب کے نشه می مخورر بتے تھے، چنانچه اس زمانه میں اخلا تی نظموں کا بوسلسله انفول نے شرع کیا تھا وہ اسی ذراتی اور وجدانی حالت کا تدیجہا یہ بھی سلسلہ و فات میں اور آپ ٹرھ چکے کہ مرتے وقت بھی جو چیزان کے ب أتوان بربار باراً تي تمني وي محدرسول شرصي اعليك كي سرت تمي، تمارے ام کی رٹ ہوفداکے ام کے بعد آخراُن کی یا بیشین گوئی مجی جو اسی سال کی تعی پوری موئی ، عِم کی مدح کی عباسیوں کی واستان ملمی مجھے چند سے مقیم آسانِ غیر ہو نا تھا راب لکه ریا ہوں سیرت بینی برخاتم فدا کا شکرہے یوں فاتمہ بالخیر نیاتھا دوسال سيليط الااعمين ايك ادب نواز دوست كوكس سرت سي لكها تها در

| ر شعرانهم اب کها ن ۱ کی میں پانی اترایا ، د وسری مجی ضعیف ہوگئی،سیرت پر خاتمہ ہوجائے تو پانچہ اب کہاں ، ایک آنکی میں پانی اترایا ، د وسری مجی ضعیف ہوگئی،سیرت پر خاتمہ ہوجائے تو |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| چ ^ح نِ فا تمہ ہے '' |
| بحدالتُدکه به و عا، قبول مونی اور محبوب کی سیرت ہی برخاتمه موا جوحنِ فاتمہ کی شا |
| فاتم ا نظرین! آب نے نوسوصفوں کے میری رفاقت، کی اس اُنا میں آگے اس |
| ترکیبِ سفراور رفیق نظرنے ایک مجمئه علم وفن اور پیکر فیدمتِ دین وملت کی زندگی کا |
| منع جیاکہ اُس نے ویکھایا دیکھنے والوں نے تبایا کھنٹے کرآپ کے سامنے بین کیا اس |
| مرقع میں کمیں کمیں بشری کمزوریوں کی جھا میاں بھی ہوں گی بیکن مجوعی طورسے وق |
| جال کا ایک غیر عمولی منظر مجی تصور کی انکھوں کے سامنے ہوگا، آئیے ہم اور آپ کی |
| دعار کے لئے إِمَّوا مُعالَين اور زبان سے کمیں ، اللّٰهُ عَواغْفِي لهٔ والْحُدِّد، |
| خدارهمت كنداي عاشقان پاك طينت را خدارهمت كنداي عاشقان پاك طينت را |
| |
| ٠٩رابريل الهوائد |
| شبی منزل عظم گذه |
| |
| |
| |
| اله مکاتیب ۲- جمدی ۷۱، |

مرانی وقیطعات

مولانا رحمة الله عليه كى وفات برا خارات ورسائل مين اس كثرت م رفتي اور الله قطع شائع بوت مرفت المرافع على جائد المستقل كتاب بجائد المحتلف المعتمد من بجائد المحتمد من المحتمد من

مرترفين رسي

الْهِ مُولوني أَبِي لُ إِنْ حَنْ صَابِينِ مِنْ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ ا

ا به گوست سرزنبش با دِسبارنیست کونو گله که جاک دش اشکارمیت زهرست سرزن دواین سبزه زار کوراست کی گرش گهاعتبازمیت دنیاع دِزه ایست وس نگارنیت

ماے نشاط دیمن روزگار نست کولالد که داغ مگر در نهان داشت خونے ست تو بو که گلش نام کرداند سنگست دیده گرنم ایکش نمی جکد زنهار خیم دل به فریب خش مدوز

| آرے نها دِ باوتو دانی قرار نیست | بنیادِ کاخ عمریه بادے نمادہ اند | | |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|--|
| خوداین زمانه میست گررگذاری | در کاروان سرانتوان خانه ساختن | | |
| كاير كاخ راساس بقارستوار | یائے کزین خرابہ رو در رغش منال | | |
| وانی که نوش فیش جان پائیداریت | ابروکشاه ه واربهشیرین و تلخ و هر | | |
| ر درین فاکدان زون | انتوال جو عام عيشر | | |
| روننت ان زون | ایر کمی زمانه نیر ز | | |
| بایرزشیون من بیجاره درگذشت | 1 1 1 | | |
| كارم كنون عي توك جا و كركذشت | بُلَارًا به ناله ول ازغم تهي كُنُم | | |
| زهرآ بُهُ عُمِ زَكُو اجِسُرُ كُذِنْت | بنديمدر كلخ نوائى زمن كه باز | | |
| كان تقنبذ سيرب خير لبشر كونت | چ ل کبه گرسیاه به پوشیم می سنر د | | |
| درره بماندقافلهٔ و رابهب رکندت | آواره گشر گله وجو با بخواب ر | | |
| بارسے بہن چربر مرعلم و ہمرگذ | آرے اگرولت ذگداز و بحال قوم | | |
| كزكشوبكالسنت وادكركذ | زيدا گرفته عَلَم على سسرتگون | | |
| بازش گدکنید و میرسب پدیرگذ | زبت گوینر که بدان برگ ساز بود | | |
| كاي گرينيت بهروز و كربرگذت | نامح به وجله بارې مرگان ما گير | | |
| يمني علم و فن تشيم | این فغان بربی | | |
| مایں نفان ہبیکسی علم و فرگنٹیم یا شیونے برزرگی خوبیشنز کنبینیم | | | |
| | | | |

ازييدا گرجان ممه اش سوگوارشد چیم شاره درغم او اشکبا رشد أكزروز كارنا درة روز كارشد آب بقابه كام خضرنا گوارشد ورواكه كنجدار معارف زوم رأت المحتباني معر كأرشد ول على فون بشوكه در دنت نكاشد كُرْف مُرادِكِنِج سَالَ أَسْكَارِشُد ب برگ مانده است کان سارتر أخرم شدكه خودرجهان بركنارشد

وانشوريگانه به وارالقرا ر شد بادسحربه ماتم أو آه بركث يد دانشوران وهربه ماتم نشستهاند مَا يُرخ نهفت سا فَي نخفانهُ علوم الم الماني المان آوخ كرهمجو كنج به فاكش نها كانند گرارون که از م کلکش بهاردا مینی فیم کرجان بین مرد گان د

اخلقه زخواب وابهم بشيار كردوخفت ابخت بمنربه زمزمه بسيار كرووخفت

فخرزمين زعربده آسان فاند ورشيوه سخن شرب منداي ناند أن بم كنوك غارب باوخرال ما كان إدگار دانش مشينيا ب ناند كلك كدبودشا خير كلفتان ناند کان دل که بود درغمِ آمت تیا ناند

در داكه وجرنانش الب جال عاند اكنول كه ما مه كوئ نظيرى نظير مرد يمًا كلي كه إدِ مها رِكْدُتْ مَه داد ازمره إست اتمراني وبن رشد ورواكه باردان اردوز بان تهي دراوزهٔ شرارغی از کجاکنسیم

| اکنون که خفر جادهٔ اسلامیان ناند کانیک میلی چواو سراین گلستان ناند شایستهٔ نخارش آن داستان ناند | آفخ کاروند دچه سازندو چون زیند چرخ خمیده پشت چه جوئی نظیراً و سیرت زنید نام و در بغالد کس ز ما | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| 2000 30 920 3 | 100000000000000000000000000000000000000 | | | |
| تخفانده بود برش برنچیدُرفت انتاخے نتا نده بود بهارش ندیدور | | | | |
| مارا بنغم گذاشته آخر کجب شدی | المشبع جمع نضل كداز ما جدانتدى | | | |
| زين روگر ۽ بزمگر آڪنا شدي | بيگانگان كمال تونشناختندهيف | | | |
| كاين فاكذن گذاشته سومها شدى | تايدكه نشرهم برگردون بم آرزوت | | | |
| كاك دادخوا و وم بيش فل شدى | وانت کے : واد مگرازجا نیان | | | |
| أببرنغه شجي حدوثت شدى | دربارگاہ قِدس گرشا عرب نہ بو د | | | |
| اخرکنوں بارگر مصطفی شدی | ت در میرست ماجت بخفیق مکت که | | | |
| متانه دار درجسسرم کمرایشدی | ياجله و ب جابِ تمنّا است كزاما | | | |
| آخر كنون مهِ شدكه تو آأشاشدي | ، بنفان قرمیج نه برسی زما لِ ۱ | | | |
| أخرنه خود زنطف وكرم دنها شدى | این ختد را برمنزل مقصو دهم رسان | | | |
| اے را مبر بال کشتا ہے نمی مزد | | | | |
| ترجنت قوم ستى وفوابت نمى سرو | | | | |
| فامش درین تیامت صغری جگونه | ما فل زحالِ آتِ بيضاً جُكُو نهُ | | | |
| | | | | |

ما فاكيال به ماتم تو خاك برسريم لَوْمِدُوازِچِنْرمِيسنا جُكُو نُهُ انجادلت طبيد به بجران مصطفه ا درخلوت وصال بفره عيكو نه ادر چیرتم بخلدست کیمیا چگو نه در فکرِ قوم سیرِ حین خوش نداشتی الب بنال بجن كلام تو كے يسند در قارد انگ در نظرت برفتی اینجایگانه بود هٔ انجب ایگونهٔ ماب ترجم چ عسكرب شاه مانده ايم ا تدسيانِ عالم الأجَّكونهُ باخاكيا كإنيره درون سحنت زنستي وراست انحال تواكاه نيستم الاست بركوبها كرووا عكونه وقت است سروراكه سرازخو اب بركني ا برعال ختكان برعنا بيت نظب ركني بنگرکه هال ما بفراق توجون شدا از دیده خواب رفتهٔ وازدل سکون شوا برنقت ارزو كه برانكيخت نرول چوں رِنتهٔ مُنگاه کنون ق فون شدا آن ندوه كزفيون ومدكمال بود مرفام استيره كية زمو ن ستد وأن ين كريمت تدواه وأق جرد المسرخراب وخته وخوار وزبون شدا باغ كزابياري توخرى كرفت المارج فتنسازي چرخ حردن سلا جامے کوئیز اور نابش گذاشتی چون کاسهٔ سیهرد گرواز گون شدا تصنفین کهبشتِ فیوسِت ارا این کهبشتِ فیوسِت می سودسربه خمخ مگربستون شلا

بنواه دین کرچیداساس صعابرکنه توچن کلیم طور نثین مِعال و قوم ازسادگی فریفتهٔ بمرفسو ن شد برخیزو بازلطف برال بنتیاز کن برما در خزین برخینی با زکن

نورايث اذ

.

فاكسارسسيلمان ندوى

آه وه جي مث گيا با تي جه تعاتير ا شال شمع بزم مجب آخر با نشان رفكا ل نغمهٔ آخر سحر به مرغ گلستان خزا ل صفحه قرطاس جي كا فخر قو مي كانشا ل جمكي بر فريا د تني صوت در آكاروال جملي بر فريا د تني صوت در آكاروال جملي بر فريا د تني صوت در د كي باسبال حبكي بر فقره بي مخفي ، مرجم درونها ل جن كے بر فقره بي مخفي ، مرجم درونها ل جن كے بر فقره بي مخفي ، مرجم درونها ل جن كے بر فقره بي مخفي ، مرجم درونها ل ا الماع عرقب بنین کے پچلے کارواں افام قبال گذرت ته القطع عدر ملف! عنی معلی عدر ملف! عنی معلی المون کا علی المون کا عرف کا جوم التی از ار الم سے کا علائے اسلامی کی اور المی کی اور المی کی اور المی کی اور المی کی روانی برنیا کی رو و اور المی کی مراح کی کروانی برنیا کی رو و اور المی کی کا دار المی کی روانی برنیا کی رو و اور المی کی کروانی برنیا کی رو و اور المی کی کروانی برنیا کی روانی برنیا کی برنیا کی روانی برنیا کی ب

| | يكيرآراك سخن جن كا دماغ نكته ور | | | | |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--|--|--|--|
| 1 | اب بمشه کے لئے وہ آہ! ہم ہے جیٹ گیا | | | | |
| | وك ناكامي بها را قا فله | | | | |
| اِس کی دولت اُٹ کئی کب سکول میں اُ | كيا فريب مبركهاك غم نصيب و نفكار | | | | |
| ا جاتا ہوں زندگی کراک ساسِ متعا ^ا | جانتا ہوں ہر نیٹر کو جسب روعاجل سفر | | | | |
| بعردل اندوه گین کوکس کے قرار | جس کے دم سے تھی تنتی جب وہی جا یا رہا | | | | |
| آهسرت بآه سيرت چود ركرسكا روبا | ياد آئے جب وہ اُس کا فقر وُ نامختتم | | | | |
| اش طرف جال سبلانع ورنج احتضا | أس طرف كبرومية فرائ كميل عل | | | | |
| كسطح رك جائوخوك أبي جثم اشكبام | يور كحك طرح رُبتوري قلب مفطرب | | | | |
| وجهون اس احربنا ركي سيرت نكار | اكم مروش موت إل لمحرتوقت كركن | | | | |
| کچه طریق نقد سکھلا، کچھ تبااندا زکا ر | ترب اوراق پریشا ل کس طرح ترتیب دو | | | | |
| كسطح بائيكا قلب مضطرب مبترقرأ | حب سوا وخط ترا آئيگا أنكمون كونظر | | | | |
| میرے آقامیں فدا؛ اورجان ی تجویز ترا | اېلېمتيت اِک توقت ؛ پوچ لول آماسي | | | | |
| ا ہو حکی تعمیل، اب موکون دیبا جنگا ^{کا} | تدف فرا یا که این عرب برا م | | | | |
| رکھیے فرما ئیے | ره نقرات کی دل ہے صد | | | | |
| میرے آ فا میر ذرا سحر بیاں دکھلانے | | | | | |
| کون چونکے بے جربے جات فقوں یا اگون چونکے اب مربے جات فقوں یا | كون اب بلائے مركوط زاع زبال | | | | |
| | | | | | |

جذبه شوق زيارت أعجي كهني كمال رکزائمیٹ دجر تھا آہ و ہ جا تا ر با سيت مفمون كون بينجأ بيكاب ماأسما ب بريروارمني كون بخفي كالمحص لون كهوك كامراب عقده أسكال فن كو ن سجمائيگا رمزحن اسلوب بيال لون دیکھے گامرااب زور بازوے قلم کون د کھیگا مری جولائی طبع روا ل کس کاتم کمنا برهائیگامری توقیرو شال لون نامەی*ں کرے گا*اب عزیزی ہوخطا س كے نامه كانباكول اب مين عنوان خطا / سيدى تولائي اُستاذى عزائي ارزل س كى محلى تما شا گا و ارباب نظر آه ك دستِ اجل توفيمًا يا وه سال یں نے جب پوجیا تبائے اس برفن رمو ا ب اگرهامون تو دهوندون اه کسی اسا اُس کی باتیں جینین بائینی آب توا بب أسے ديكائى روح على بيدا مونى اں دل میشوری گرشورتھا تواس سے تھا

اس دلِ بِرِسُورِی کرسُورِی الواس سے تھا میرے بازویں اگر کھیے زورتھا تواس سے تھا

کمنی ہے سہنین سکتے ابھی رکج پدر روکے مجلے ہیں کہکوں آفانے حیوا ہو کھرا کس طرح سجھائیں اُن کو صدمتہ داغ جگر

سی سی جی یں ان و صدمہ دی جیم ہو ملا لِ طبع ہم سے باعث عزم مسفر آہ کس اُئیر سے تونے نگائے تھے شحر اوگ کتے ہیں کہ ایکی لائیں گے یہ برگ م کھ انھی بچے ہیں رازِمرگ سووا قعن نہیں یہ انھی جانیں یہ خونما بہ فشانی جٹم کی نوجوان جوہیں وہ کھتے ہیں ہیں ایسا نہو کس ہوس سے تونے انکی ترمیت فرائی باغباں کیارگنیں سکتے ہوا اگلی نصل ک

نیرے فرزندانِ ندوہ تیری کوش کے تمر

طاقت پروازتک ما خیرکرنی تنمی ضرور ابنل آنے لگے تھے بازؤن بربال ویر جب كبي إبر بواجا اتوان سول كئ وعدهٔ ویدار کیول اٹھاہے ایکی حشر پر ان کی فاطرسے ہوے اکٹرارائے ملتوی التوی ہوجائے کھودن کے لئے عرب م سفر ا درا گر کا رِضروری ہی کہ ٹل سکتا نہیں عرض اتنی ہے کہ ہوان کی تیمی پر نظر اینے بخ ن کا کوئی سامان کرنا تھا ضرور عِير ضراجان كرملناكب مواورجا فابحودة نےجب چیڑا ہوکوئی سخت یا آسان کام ا، پندایا ہواس کو حیوڑ دیا انسام مقصد اعظم ترالینی بنات درس کا ه اجس مين طرزنوس ہو تعليم فن كا انتظام شائق فن کے گئے سامانِ مکیل علو م 📗 اوراک جیوٹی سی شیفی جا عت کا قیام تق ابھی بیش نظر کھی اور قومی مسلے انشردين ،تعطيل جمعه، أتتظام وقعبِ عام ان مقاصد کے علاوہ اور تھی تھے کچھ امور أتيرك بالتعون سي انجى يأمتها جناز نطرا كام ا دهورت بن مبت يحركن بوع فرم فم اس قدرتو ہوتوقف ایخابن جائے نظام لوڭ تقهرائين جنازه پوچھ لول تجولانه ہو| یا ہواس وقت اورعا لم مین کمیں ایسا نہ ہو كوح موتا بحجال وقوم كاغم فواركا كون بواب جاره سازاس ناتوان بماركا تغل دائم جس كاتفاعخواري دين بين اب واع دائمي موما براس غم خوار كا و قعتِ ماتم جور بإحبّاك كرشين جال _ا كون اب ماتم كمي البان ماتم كاركا

فطعام ثيرة ماريخ

Ĭ

الميجدان سيلهان

كون كما إ كرزير خاك ناييدا موا التبليسيرت تكارمرش قدسي مرشت ت بغیبرمن فرقت می مبت بحین تنا | کیا می شوق دیدارنبی سوی بشت فلك ي وصوم مو لى عاشق رول مم الله المواخ بوى كرد إ بوخ ب رقم ہوا یم کم النی مجے کیسند آیا صفور میں سولاؤ بصدوقار وحتم إشبی مستعها فی والا گهرها بی سرشت عدىعمروغُرالى زاں، فلدون قبت | بست مِشت او دیجه که این مزاره شت ۲۰۰۶ دیجهٔ میزده صدبودوسی و دو و روز بیخمین عشتاه ازمونوی سیداحدمرتفی نظرماویل مرد نج (مانوه)مؤلف آیا را ده وصوشیرای بحكمرالني زوارِ فنا رفست چوعلامترست بلي ياك باطن نظر التنبغيب سال وفاتش المنقاكيتني به دا رِنقِا رفت

ضیک (صفیه ۵ سے بعد)

ناگپورونیوسٹی میں متورہ انگپورونیوسٹی مینی صوبہ تنوسط وبرار کی یونیورسٹی میں کا صدر مقام میں اور یہ ناگپور ہے، س وقت تجویز و خیال کی منزل میں تھی مشرحونس ہیں زیا

یں وہاں کے ڈائرکر اور اس تجویزی کمیٹی کے سکرٹری تھے ، موصوف نے مولا ماکو ہ ۲ - اگست

لوحب زيل مركاري هي كلي :

ر آپ تا یرواقف ہول گے کہ صوبہ متوسط اور برار کے لئے ایک یونیورسی قائم کر کی تجویز کی گئی ہوا در اس کی ایکیم مرتب کرنے کے لئے ایک کمیٹی بنا فی گئی ہو، مقامی حکو کی طرف سے اس امید کا افعار کیا گیا ہو کہ اعلیٰ تعلیم سے دلیسی رکھنے واسے اصی اس کمیٹی کی امرا دکرس کے ا

بحد کو آب کے بیا اور فارسی کے بدایت وی گئی ہوکہ باور فارسی کی موارت وی گئی ہوکہ باور فارسی کی تجا و زیا کے ایک سبکی کی تشکیل ہوئی ہوا ور فائب اس کام کی کمیل کے لئے آپ کی املادا ورمنورے کی ضرورت ہو، آب سے املاواس سے زیا وہ نہیں فی جائے گئ کہ آب بعض مسائل سے متعلق خطوط کا جواب ویں ان مسائل کے متعلق آب کی معلوا اور تجر بے قیمتی ہوں گے، اس سے میں بید دریا فت کرتا ہوں کہ اس قیم کی خرورت بین اور تجر سے قیمتی ہوں گے، اس سے میں بید دریا فت کرتا ہوں کہ اس قیم کی خرورت بین آب خطوط یا کرجواب وینے پر رضا مند موں گے،

أميد ہے كه اس كا جواب و ستم تك مرحمت فرائيں گے ال

مولانانے اس کاجواب اس اگست سال الله کود یا، مگریه وقت مولانا کے لئے بڑی سا

کاتما، دورجندی معینوں کے بعد وفات بائی، اس کئے مجھے اید نمیں کہ اُنھوں نے اس یونیور کے مشرقی صیغہ کی تنگیل میں کچھ زیادہ شور سے دیئے ہوں گے، یونیور سی کا یہ فاکہ تجھ بہت میں کہ اُنھوں کے مشرقی صیغہ کی تنگیل میں آب کا قیام کل میں آیا، نیز اس کا مشرقی صیغہ جوعربی وفارسی وارد و میں مشرقی صیغہ جوعربی وفارسی و اُرد و میں مشرقی صیغہ جوعربی وفارسی کو یہ سعادت حال ہے کہ وہ علامت کی تنجا ویز کا بھی کسی صد تک منون ہے،